# SHALLO

OLMBPLE

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63

*የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա եւ զաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

2hኒዓፘԱԲԹԻ ZNUSTUPER TEHDI 1 OCTORRE 1953

29ቦԴ ՏԱՐԻ Phh 7181 խմրացիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 9ቦች <mark>ՏԱՐ</mark>Ի, ԹԻՒ 2592

#### UPL MOURC

# « ዐዓያበኩሁ8ት የ በሁኮሎትን »

Երէկ, մեր հայրենի հողերուն djung , գայնն ին հարբն ժաշինը գրանքը թբ ժանան տանելով , կը պաղատեր վարժապետին — « Միսը ջեզի , ոսկորը ինծի» ։

— « Միսը ջոգի, ռովորը ըստր»։ Այս անգիր օրէնջին կը հետեւէին մաս – սւորապէս խոնարհ խաւերը, Պոյսէն

դին կամ դիրջին րարձունչին իրենց Թա-

հերու ։ Առոնը իրենց զաշակները ազգային կաժ օտար դպրոց կը դրկեին տնտեսին հետ, որ ցերնկուան ճայն ալ առանձին կը տաներ։ ա տանգը Էրլլար վախո կապոց մը , մաց – պանկրով կամ ջանի մը կաոր ձիքհապաուղով ։ Մնացնալը պիտի լոսածե

Մնացնալը պիտի լրացներ «ազդ»ը տաջ ուտելիջ Հարելով , Աղջատաինում հերու, թաղ. խորհուրդներու եւ ուրիչ Blung Splugar

Utto ympungush stl, purbugs fruch րուն աչջը աղդային դպրոցին վրայ էր։ Կր չարչրկուէին, նար մը կր գտնէին, որ-

ուս Ոնրորքենի գէն։ Որոսն ան բայն պատարանությունը ուսուն ույրուն ամածն բանար հար ուսույթը ու Հունեկայիս օտև ոն մե դեպարին և և ու Հունեկայիս օտև ոն մե դեպարին և և

Եւ, ազդային պարսոնական մարժիննեւ թեն դատ, կա՛ն բաղմադան կարժակեր -որեն դատ, կա՛ն բաղմադան կարժակեր -դանն կ՛առնեն լրացնել այս կաժ այն եր երրուութը «Էլ»

by use Lagurdne Budy the millimy քար քնելունքըք, դն ։ Տակրհատւշիրրև անիակ ժերուքիր տանհա – ձունգրութ շամատուսն անակրհարբ և բ ա-

կան դրթություն և ը։
Ի՞նչ կը տեսնենը տլստեղ, սա փարքաժ պողոասներուն վրայ ։
Նախնական կրթութիչնը պարտաւորիչ & Ֆրանսայի ժէջ, 6էն 14 տարիկան ժա ուկներու համար, համաձայն 1872 Մարտ ontupha:

24այ խարունիւն բնիկի եւ օտարի։ Եր-կուբի այ ենժակայ են օրէնքին եւ հաւտ-

գտեր ու ընթեակայ են օրենքին եւ հաշա-արտայես ինչդրուին: Օրենքը չարդիլեր որ աղան ադրվի նա-եւ իր մայրենի լերուն: Այս, դեռւար է մասնաշոր դպրոցներ բանալ ամեն տեղ։ Այս անսահման տարա-Sne Blung dpm; Un melbnech badael

off:

be unden in , open opherbeby, jungdu par opherbeby it is and opp, forwise by
advable; behaved analytic of dep :

The aphiby page is under the dep :

The aphiby page is a supply of the indepant:

Shy may under help to the prompt of
the plan unique of the property of
the indepant of the property of
the indepant of the property of
the indepant of
the indepant of
the indepant of
the indepant of
the indepant
to the indepant

վարժարան ։

Եւ վերջապես մասնաւոր դասեր։ (Տա կան անձնուէրներ որոնը հայերէն կը տորվեցնեն, տունք տուն չրջելով...).
Արդ, ի՞նչ կ՝րևեն ժեր պատասարժան
Հայրիկներն ու ժայրիկները, այս պատե –
Հութիւններին օգտունըս Համար ,

Եթ փորձէ գինակադրութիւն քը կա ժել, պիտի տեսներ որ ոչ իսկ հարիւրին տասը կը հետաքրքրուի ,որպեսզի ազաքը յերէն սորվին ։

Հաստատութիւնները ազդեր, կոչնը կը հրատարակեն, վերաժուտի

եր յուսանը թէ ծնողները պիտի փոււակները

— Օգտունցեր առիթեր, Սահակ - Մեո-այի լեզուն սորվեցնելու համար ձեր դա-

Քիլ կը մնայ որ չաջաց եւ չոջայա խոս-տանան, վերամուտի առքիւ, որպեսզի Հայրիկն ու ժայրիկը բարեշաձին հայերէն աորվեցնել իրենց զաւակներուն

## 0 170 1 11. 6 **Խ-ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ**

YUAURUPAL BRANK JAZAL SAKUU -

POL, THE 2APU, THEUE 5 TEUBPAL

Միջազգային մամույր հրատարակեց N

արուսանում - գրաւերքին, որ կառաջարկեր ժողով գումարել Հոկտ. 15ին, Լուկանոյի մեջ, ըննելու համար դերմանական եւ ա-

Պատասխանը կը համարուի խուսափո աևան եւ ձդձգողական, մասնաւորապէս ղական եւ ձգձգողական, մասնաւորաս Մ. Նահանդներուն մէջ։ Մոսկուա չի խ

ոիր Լուկանոյի մասին, բայց կառաջարկէ հրկու տարբեր խորհրդաժողովներ դու – մարհլ, մէկը՝ Չորս, միւսը՝ Հինդ Մեծե-րով, այսինչըն Չինաստանի մասնակցու –

րով, այրիեցի հրաստահը ստասարցու βհամը և Ար առքին, ալ կարը մր մե -դադրանցներ կ՝ ուղղ է ։ ճիչեցնել է վերջ Թէ Քողչայի դինադադարը նպաստառը դայ-մաններ է՛ ընձայեր մինադային, լարումը ձեղմացնելու Համար, դիտել կուսայ Թէ վերջիա « նոր դժուարուβիւններ ծագե -և առե «Ա «Հայրա և Հայ

վերջերս « հոր դժուարություսար gubs : Ար ասցասրե ԹԷ Քողեայի հայ-տուքնած ժաղաքին անդարձիներ կա-կում ունի երկու շահակից կողմերուն բանցերն» (հատոլ անհարժեչու Ար գրուն Գանգորե» (հատոլ անհարժեչու Ար անդարուն Սեւաստումի Հոլովրդական հանրապե

շասըը օրչը։ Յուսող տուրատուլու գը դառ Ձինաստանի ժողովրդական Հանրապե տուննան մասնակցունիւնը Արդաժողո վին մէջ, ասիական բոլոր խնդիրներ։ Նարդագրուննան Համար։ Գալով հւրո

ալական ինոլիրներուն, ծանուցալի կ'րոէ թէ «արևւմտհան Գերմանիոյ վել

գրու բեն առավառակացած գերերիային ապրեր գրուցիները հաղադատեր կուհիրևև -րու մեն:Սաստիացած է վրերիներիր տար

գործածևլ, ձրաելով «դէպի արևելը»
ընթու ադդեցութիւնը, տարբեր որո՝

գործածել, մորտերվ շրջերի արևերիչ -Արը ազրեցութքիւնը առեցյած է իրբեւ Հե-անւածը շատը լբիանափերրու «Երբուքին, ավակայունքնամբ դերման մենատերինրու — Քենւ ահիսասափելի է աղբ ցաղացարև — Դենւ ահիսասափելի է աղբ ցաղացարև — հուրքնան ահանվութքիւնը, բայց Եւրոպայի խաղաքայել դանումինաները եւ մասարա շորապես արևումանան Գերմանիայ գրացեր-չուն անաանանան Գերմանիայ գրացեր-

գրուր մի ըշևստնույի ոնակը վհամ բարկիր իար մէանրևուր գիտարար ընթւուներրին՝ որեն էրը կերոս արարություն այմ ճամանա-անուպեղ անությացությունում մնանե-անուպեղ անությացությունում մնանե-

րայ նախայարձակման նոր եւ վաանդաւոր

հանդներուն, Ձինաստանի ժողովրդական Հանրապետու Թեան եւ Մ. Միու Թեան ։

« Ինչպես բաներ, ծանուցադիրը մեծ ուսախարուքին պատմառեց արև միան երեց պետուքնանց, որոեց գայե կր նկա - տեն կրկնուքինար հավարդ, յայսարարու - վեանց: Բայց և այեպես պիտի "ծենն Յայանի էէ Բէ Մոսկուա իր առաքարկած երկու ժողոքերեն ո՛րը առաք կուղել: Միւս կողմ է, բաղաջական չընտակերում ձեր կունորեն կր պահղապես Բե ապրե - ծեր է ի վեր ապարդեմ բանակաւքինեներ կը կատարուհե, իրրեւ հետևսահը Մոս - կուտի բոնաց դիրջին :

× ինչպէս ըսինը, ծանուցագիրը

երկիրներու

սույրի դն ումասրաքի են» :

- « Whythe ommy

խնդիրներու

**Հայուսանինն** 

ռանուգարար գաշտակինորևա։ Որաատ Հարունարար գաշտակինորևա։ Որաատ

արիական ինդիրնկրը

## ԴԵՊՔԵՐԸ

#### LEZUUSULE GOOLUMESC SPLEATINFIED

Ղատիկանի պաշտոնաթերթը, «Օստեր վաթորէ Ռոմանս», կը գրէ թէ ձերրակալ-ուած է Լեշաստանի կրձնապետը, կարաինալ Վեզինսկի, կաթոլիկները աշարեկե լու համար : Եւ կը չարունակե .- Կարտի-նայր թանի մր ամիս առաջ ` նաիստոնսած թրեսը: Սծարա- 20,5 և 200 տերակրդրա թու-դեպիութքեւի ձեր անդի ունեցառ արջևոլիս-կադատարանին մէկ: Բոլոր ծերկաները կաղող չարունցան, երևաները պատքի և Ռասիկաններու դէեպերը ուղղուան էի թենց վրայ։ Աստում կանուխ արջևորկերը թենց վրայ։ Աստում կանուխ արջևորկերը

բույց որադ։ Առաուհ կամաշի արջեսքիակո-պարս ենքրափարուհայաւ և տոծածածեց հայ «Եր կորհաագրուհայաւ 18 հայա. 26 կ. գիչերն էր որ յայածուհայան այս գեպքերը» ։ « Վիկենադեն հասած դուրեր հաստա տելով կարտիհային պայասնակերութերնը «Իրաեն ԵՍ հայարիկ «ովուտագետը, վանջ «Եր կորարը» «Հատիկան կ'ստար սը պորապրուած է : Վատրկան կ՝առաբ – կէ Բէ լեհական կառավարունիրներ ի – րաւունք չունի պայտօնանի ընելու կար – աինալը, որ 52 տարհկան է և վերջերս հետևւնալ իսաչները արտասանած էր Վարչաւայի Քազմարեք եպիսկոպոսին դատա-պարտու Թեան առ Թիւ. - « Այսօր կը խօսին ոճրադործներու ժասին բայց վաղը

× Artupopanpeph (Ungihm) mpgb անրոկոպոսը մամուլին Հաղորդուած գև րուն Համար»։ Փարիզի կրօնական օրա – գարզիկը իրենց Հալածական նդրայթնե – գարություն է ըստ թչ Հերուրը արտասաչի րուն Համար»։ Փարիրի կրօնական օրա -Թերթը, «Լա Քոռւա» կը բողուք կատար-ուտծ Հալածանչներուն դէմ ։

× Տեղական ԹերԹ մը `նկարագրելով Թոլիկ եկեղեցականներու վիճակը, արրահետև երկիջներու մէջ, կը զբէ.
Հունդարից Հովուտարկող, դերադայնաստ
Մեհծմետի բանասարկուած է, երկար գաատվարույներն վե հաջ է Հունդարից
Վելակավուան է կարար այաՎելակավուան է վարչական Հրամանով
հորհայես գերադային Վիզինակի։ Ռու.
Հունդային Հեջ Բրահակվանից կանույիկ և
պիտկայանից մեջ այարան Հրամանով
Հարասարան Հունասի հայարական Հրամանով
Հարասարան Հունասի Հեջ այարան Հարասարան Հարասարան Հեջ այի կայար
Բինոր հոյին է։ Միևնոյի ատեծ Հանդի
հունասի արդանարի արագահա publing երկիրներու մէջ, կր գրէ. ատոր դատիր սարջուհյան րողոջական -ներուն դէմ ։ Պուլկարիոյ պապական նուի. բակը հեռացած է տարիներէ ի վեր ։

#### 69-198111 46 261-16

րոյալ ար սպատասրջը»: Ֆ. Միուֆինձը լեսող կը լիչէ իր հաս-իսորդ ձեռծարկիները՝ ի նպատո սպատա -դինուքիսահայ կրճատահահ, չերչէական պէհ-ջերու արդեման, դինուորական խարկան-ներու արդեման, դինուորական խարկան-ներու թարձման , եւ կը յայտարարէ. հաստատուած ռապետիան խարիրերներու մեջ հարցին ընտուքիւնը՝ ընտկանարար կր հղանակ բացարձակ չկաժունինն հպատակու միջազդային յարարերու – Բնանը բարւոցման »: Մագլիոյ պաշտոնական չրջանակներուն վերապահութենկն վերջ, Եդիպաոս այ դեկոյց մը հրատարակեց , հերջելով այն բերը թե համաձայնութիւն գոյացած Shephind mil Unchyfe dwnfu: Фոի - վարչապետը, Կո մալ Ապտել Նասըթև էր որ Հրատարակեց այդ դեկոյցը, մինչ ամրողք միջազդային մամուլը համաձայնունեան պայմաններն Equulugating, dubneyunther Went Pt օպուագայի հե միջազգային կարևոր ին-ասումայած են միջազգային կարևոր ին-դիրները եւ կը պահանջեն ընհունիւն մաս-նակունեսովը Մեծն Բրիսանիոյ, Մ. Նաալ կը ծանուցաներ խոչոր խորագիրներով եւ մանոանան այիսություն արդեր

ուն ասարատասուցը։
Ուք տարին ի վեր է որ իր չարունակ ուին այս բանակցութիւնները։ Վերջերս
ասավան ժշտեցած էին երկու անսակետ հերը չերչեր, Անդլիդ կիումեարան և տակայն վերջենական Հաժաձայնութիւ հե up dham harantung

PSULPHG կառավարութիւնը գնկոյց մր Հրատարակից որով կ'ըսէ Թէ Թիթն մեր-ժելով Հանրաբուն կատարել Թրիկսֆեի Համար, անդամ մր եւռ եր Հասատա ըս-ըս գիկատաուրաներու սկզրունջը dmp quidufuimily undimply burgmbfur -

## \_\_\_Orc orhi == BILBIL 22-bil Oh @ bh2 ....

Օրն ի րուն առիթ չենք փախցներ աս ու ան քննադատելու։ Ոչ միայն տուներու , այլ եւ սրնարաններու մէջ։

Ո՞ր ժողովուրդը մեզի չափ խելացի է ճարպիկ է, աչքը բաց է, ատեւտրական յատկութիւններով օժտուած, եռն ծեն ։ Մի զարմանաք հթէ ելլենք պարծենանք

թէ զարգացած ու թարհկիրթ ալ հնք ։ Զարգացած , որովհտեւ կրնանք մեր քա զաքական տեսակէտներով անմիջապէս զաքական տեսակերտներով անքիրապես ակորմեր կարգութիւնը, կրմանք մեծ երկիր մբ՝ Անգլիան , Ամերիկան եւ Ֆրանսան ալ կառավարկ... - Եւ բարհկիրթ, այբո, կրնանք ասով ալ պարծենալ։ Ձէ՝ որ գի-անեք վաշհե տիկնոց մը ծխիկը, ինչպես եւ շարւկից, մր վարհ ։ Ձէ՞ք հասասար որ բոլորս ալ օժտուած հեք այս օհորներում։

ենք այս շնորհներով:

Opnima npbit dudnia, quetf

արտատանակում է ծանում դացից այս սրճարանները ուր Հայեր կը յանախեն ։ Ահասասիկ խումը մը որ թուղթ կամ նարտ կը խաղայ գաւաթ մը դերին կայ ճերմակ ընդկիի առջիւ ։ Տասը վայրկեան հետևւցիցք խաղին հւ . . . խսսակցութեան ։ իրենց ժխորին առջեւ սրճարանատէրն ան գամ անճրկած է։

հասակցութեան նիւթը եթէ առեւտրական հայիւ կամ առուժախ չէ, րարձր քաղա -քականութեան փախասացութիւնն է։ Մա-րոքը, Ալժերիան, Թունուզը կ՛ասնեն կու րուը, Ալժորիան, Թունուզը կ՛առնեն կու տան Հնդկաչինը վեր-վար կր չարկչինն Գործագույները հրկու բառով կը կար -գադրեն։ ֆիտական գանձը նոր հկաժուտ-ներով կը կ՛ցնեն։ Միջազգային խաղաղու. թիւնը կ՛ապահովեն ... Դեռ չեմ յիջեր իրենց գործածած լե -զուն, թոքախառն հայհթեն կամ բոյոջը . վին թուրքերեն, որ հարեւանին ականջ -ները ևր ձաև։

ները կը ծակէ։

անիը կը մազմ.։ Ցակաւին չհամոզուհցա՞ք թէ կրթուհը, նրրացեր հնք հրհաւն տարուան ընթաց -քին։ ՎԱՐԱՋ

bahasnuh zuene առաջնորդը Մամբրէ արը. Սիրուհեան, որ Յուհաս աան կը փոնուէր, Պոլիս դացած է, իրրեւ Հիւր Գարեդին պատրիարդի։ Գիտի մնայ hhur smbmlg :

#### EUZH UC SNINL

ANLEU ZUUUL, byth, Dominush dup չապետը եւ արտաջին նահարարը, որոնջ օղանաւով Տամրայ ելաժ էին Գչ. օր։ Ան-ժիջապէս ժեկնեցան Անդարա ։ Պիտի մըhuis spira Luhulusphu 6:

64498000 հախներն վարջապետներին Ապակլ Հատիի պատապան փաստարանը ջաջուհցաւ, առարկելով Թէ «Հնարաւո րութիւն չունի կատարելու իր պարտակա-նութիւնը» : Իսկ աժբաստանեալը կր աների կատասիրանել Հարցումենդուն, ը սնքով - «Քրեջ ինչ որ կուղեջ»։ Ջին -ուսրական ատեսնին հախազահը, դնդ. Պաղտատի, ձեռթը դրասեղանին զարնել պոռաց փաստարանին երեսին. — « Լ տեանը գինուորական է։ Մենք թոյլ տր աստասը դրաուրալում այստեղ երե-ւան եւ պայապան փաստարաններ Նյանա-կեն։ Ի՞նչ պիտի ըսէիջ, ենէ հետեւէինջ ուրիչ երկերներու յեղափոխական ատետե-

Դեկումը:
ԱԻՍՏԻՈՅ վարչապետը, Յուլիուս
Ռատող, որ ծեծ առեւարական մրն է եւ
իր արտաջին հավարարը, Քարլ կրուարը «
փոխա անապետերուհիցուն ը ունեցան «
ժում Պիտուիլ հետ, Հայաստենան գայապրե մասին։ Վարչապետը կր յուսայ թե
ժնագրե մասին։ Վարչապետը կր յուսայ թե
ժնագրե մին արաւժերու ըստաւայան արև
եւ ուրիչ ինարիրներու լուծումը պիտե գիւրանայ, երբ դաշնագիրը կնթուի

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)՝

## "ԱՐԵՒ ՍԹԱԼԻՆ"Ի MILLIAMENTE

Հայ բծնիրադրկերու յիլողունիան մէջ դեռ նարմ են այն ածականները, դորս կր դործածէին Սնալինի մասին իրեն եննա-

դետ քաղաք են այի ածականերկել դրա Վե գրծածեին Մերդիեր ձեռունը երեն ներա-կայ սարսափահագ դրիչները :

Իր ժահեն կերջ, անապատելի արագու 
Bland և մոտացուննան արտեցան այս ար-արը « անադաձերը» է՝ Մեծեւ անպատ կուա-սանցական ապատահաներքը, Պարուս-յատ անչ երբ երե Մերսինի անումը։ Օր ժան ու յատում խաքրադրական երկատով եր հատունը հատարական երկանունինան ժա-ակե, ընդդեմ անհատավահեր Հավա-արա-ինական այս ուղղունիւնը աշելի եւս ու -ժեղացառներիայի խորհարակումն վեր Արդաժողոնի հաղերական արատունիա երլ Վերիսկի անցնալ արթնումն ժեղ հերուն Վեր արատասանան նառի ա-անն, չնեղ անգաժ կերկ հեհենի և հերա անն, չնեղ անգաժ լիսի Լեհենի և ինա անդաժ Մալինիակի և որ ժեկ անդաժ Մերդինի հարատունը և ու ժեկ անդաժ Մերդինի անգիով և ու ժեկ անդաժ Մերդինի անգիովի և ու ժեկ անդաժ Մերդինի անգիովի և ու ժեկ անդաժ Մերդինի անունը ։

ՍՅայինի անունը : Բերիայի անունը է նրեւի մեծ դեր կը կատարէ այս անսպասելի նոր ուղղու – Մեան մէք :

պարչդր ոչ ը աշխատող ուրագրար, ասդա ուսակ իր կողմե ցոյց տուած հեկայական տաղանդին, Բերիա դես կը մնար Մեդր – կովկասի սահմաններուն մեք, դառնալով

կովկասի սահաններներուն մէջ, պատհակավ տեսան վեջ գեղիարգրայը, բայց գեռ հերու Կրեմվի իշխանունեան բարձունցներին, որոնց վրայ արդեն կը փայլեր իր տարե հակերը, Միայնն - Բայց խորսանանը չնկիսաը արդեն գեր-տել իր ըննվերը։ Ձեռնարիկը դործեր վե-որը դիտի առաքնորդեր դենքը դեպի կը-ընսվին։ Ան դրյալկավ մբ հերատարակից Մերդիովկասի կուսակցունեան պատմու-քիւնը։ Մեյպես ամեն մեր հանաքականուն ան առաքունենն, ար այ մեռն հետ հեմ Անդրվավայի կուսակցութեան պատմու-թենը։ Ինչպես աներ մի համակայակա դատնութեն, աս այվերեն վար հիմ-նուտն էր խարդակութեան եւ առաի վր-կայաց եւ բենան, այդ գրջոյկը լիա-հայաց եւ լորձնալույթեն հերրողականն էր Սթալինի։ հեղաքիւրևյով ամբողջ պատմական անդագարեր, Բերիա «Հա հայտը Արայինի դեր և դերագահ Հայիդ հորլը» արայիսի դեր մր փերագրած է, որ Սժային երրեջ ոչ ունեցած է եւ ոչ այ կարող էր ունենայ Մերդիավայակ մէի։ Ի ժիքի այրց Սահվան Շահումեանի ու-որ դործերը ամերողին եւ խաստահա րչն փոխանցուած էին ՍԹայինի :

արքենրեն մեկը, Մերդվոսվկասի կուսակ -ցական պատմուներիան ունասիկանի »: Այսօր երբ Սե՜ային միում է ն. իր ա-ծունը կամաց կամաց մուտցունիան կր արուի, ոնցի կամաց կումացունիան եր երբ մբ։ Սե՜ային անձինական գործա-եկը», իր «Հաւտաարին» այակնարը վր գումաց «ՀրեՀ», «իմորերիալինի ա-պետա չուրե։ appear > praile:

գորա » սեայլը։ Բերիայի չնորհագրկումը անչուշտ մեն չափով կր նչանակէ նաեւ Սթայինի չնոր Հաղրկումը «յետ մահու», իսկ Վրաստանի վերջին վերիվայրումները կուղան չատ-տատել Թէ «Բերիայի դէպքը» ուղզուած է Սնալինի դէմ։ Վրաստանի մէջ կը մաջ-Սեալինի պեմ։ Վրաստանի մեջ կր մաջ -տարորժույին Բերիայի թոլոր թարևելաներ-թը եւ դործակիցները։ Հիմեական փոփո -խութենան են Մարիայան վերակարութենան վարքը և կուսակցութեան դեպակարութենան թարտուրարը կ'ընե ապրեցուցիչ յայտա-թրուրան է վրաստանի եւ Անդրկովկայն հայտարան է վրաստանի եւ Անդրկովկայան և արանակար հայան հայանակարութեան կուսակցական կազմակերպութեան պատ -մութիւնը եւ բացարձակապես հակա – մարքսհան է »։

սարուոսա է »։
Այս յասաբարուβիներ անչույտ Բե բիայի վրայով ուղղուած է նաև ՍԹալիհի դեժ : Գրայկին ձերուը հոյն ինջը
ՍԲալին էր և այդ գրջույկի չնոցին,
որ Բերիա արժանացաւ բոլոր ժեծարանչ-

Սթալինի առագին խաշարումը, Բերիա-Ս Բալինի առագին խառարումը, Բերիա-դի հորհադրվումը, իր դրույիկի անվա -ռուհակ հակատապիրը, կհապարուցաննի ռուհակ հակատապիրը, կհապարուցաննի հուշ ապրայիականուցենան վերկեցը (Մա-բենկով) իւ դանակին ժերժեցումը իլիաս-հուշինան դարմունչընկում, ԱԲայինակա-հուշինան դարամական հանցակին։ ՍԲալինեան սերունոր շիրժունիցը իլի կառուցեչ իր հանցական ձեւով։ Վովվատ-հան ազգեցուցիանը անչևաացումը Կրես-ևն (ՍԶանին, Բեսիա) անձևաացումը Կրես-

հան ագրեցու Քանթչ անչնաացրութ գրոս-լեն (ՍՔալին - Բերիա) լայն դուռ կը ,ա-հայ Մայններով և է, բանակի վերելին, որ ձավ բայ պիտի բանայ դէպի ոււսական կայարուքնեան վերականդնումը, աւելի լայն եւ աւնլի ուժեց էներու վրայ Այն առնն անչույա և Միուժիան ազգու-Թիւններն ալ պիտի զտնուին նոր կացու Թևան մր առջեւ։

ևան մը առջու։ Այդ ալ տարբեր խնդեր է ։ Մ․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Bhomagasjik, kept. Sang parjak-kipikipa bengki Take Salkanan in parjak-kipikipa bengki Take Salkanan in parjak-kipikipa bengki Take Salkanan in parjak-kipikipa dan parjak-kipikipa panjakipik panjakipik panjakipik panjakipi kept. Ulimpikipi mamikipi manjakipi kept. Ulimpikipi mamikipi manjakipi kept. Ulimpikipi manjakipi manjakipi kita panjaman ilimpi manjakipi manjaki manjakipi manja

B.

βայց ինչքա՞ն է գնելու կարոզութիւնը 
դերժան րանուորին, որ աժսական 400 
ժարջ իր չաւհ և չարավից 48 ժամ կ՛ա՛լ իատի, (այս դուժարբ իր հերիայացնել ժենը, Հոենասնան 16 արաքական 17 
Գաղափար ժը կարելի է կարժել յհաապա 
ժատար գիներին, հիվ հերաին յհաապա 
ժատառը գիներին, հիվ հերաին յհաապա 
ժաղափար ժը կարելի է կարժել իարակա 
հարժէ 55 Ֆրանջ։

Հայը ջիլա՞ն 50 Ֆենինկ, այիւրը՝ գիլա՞ն 
15 Ֆենինի, դգժանը (ժապառնի), ձելիա՞ն 
ժեկ ժարջ, 15 Ֆ., հարագը՝ հիմը ժարջ, 
հերի հերը՝ կարը 33 Ֆ., հատելիքին 
հաաց՝ 33 Ֆ., դեանախնութ՝ գիլա՞ն 
36 », եպան հերը՝ կարը 33 Ֆ., հատելիքին 
հաաց՝ 35 », դեանախնութ՝ գիլա՞ն 
հերը՝ հարագ 38 Ֆ. հարելիքին 
հարջ 58 Ֆ., հարագ 50 Ֆ., հարական 
հարջ 58 Ֆ., անան հերը՝ կար ժաղջ 50 Ֆ., հարա 
հարջ 58 Ֆ., անան հերը՝ հարագ հերա՝ 
հարջ 58 Ֆ., անան հերը՝ հարագ հերաինը՝ հերի 
հարջ 58 Ֆ., անան հերը՝ հարագ հերաինը՝ հերը 
հարջ 58 Ֆ. ու հանաան 
գիրծ և հերջ Հարջ 
հերին հերը՝ չարին 31 հարջ 12 Ֆ., ու հանա 
հեր հարատում 
Այրերաւ թուրգե հերարան՝ հերջ 30 և։ 
Այրերաւ թուրգե հերարան հերև հարատում 
հանա հետ հարատում 

...

dung 53 \$. withmail after bake dung 12 \$4. mark-fer defends of the plant of the first of the fi

ջոլ ու լառասացով, սասակաս ուսաուր թապես կ'արժէ 60 մարջ), Լեոււցումը եւ ելեկաթականունքիւնը՝ 19,3 առ Հարիւր, երկաքուղին 68,1 առ Հարիւր։

Physiating unduly highly k gable pt be found for his home for the first pt be found for the first pt be for the first pt be for the first pt be for the first purple for the first pt be for the first purple for the first

try create the pungambent production to the most bear to

քաղին է

Դայծակիցներու յառաջիապացման եւ էբենց պաշանինի վրայ է Տոցծ է Սարնաուրը իր վերաատեհ Քերին ցարաջարկ
ուրը իր վերաատեհ Քերին ցարաջարկ
ոտ կայանով, շակառակ համանակի անտաման դժուարութինեներուն ։ Քանի մր
աժիս վեջ է տնոլիական դրուման իլիահելիան կողմե իարժակուի այս պալուսհելի անկարութեան պատրուակուի
բայց իրականին մել դառանա «եկու
հատկեն կարա մր անհանոլ խաղեր ըսած
բլալուծ Համար ։ Որով հետեւ է Տոցի Աորհաուրը «որին դլուի» մին է, որ իր
պատասիածատուտ Բեան դիասկութիւ .Հր ունի ու հասի եւ տաղի վե դարողանե տասեր, հրիտասարդ՝ Հակառակ իրքքաա-րիհերուն, Տուքն Ատրնաուրը սովորա -կանին պես իր օրհրը կ'անդրնել աշխա -

TARBANUO LABO

## on usul

Swip dtg he abut a dwedarht. he Տահր մէջ կը սկսէր վարժանի։ Իր ա-ած անավահը անդողջալինամեր դեղ կո դրկէր, էրկածը ձեռցը, ու դու՛ էր այս կետծքչեւ։ Միայն երրնմե խուլ առեսահղա-առուքինար ունէց վասակը մը պոր չէր տեսներ, հիւր ինչպես տեսնակի մը Վջ Էջալիսինը հատան Հէջ, ևոյինակ այս դայ պահուն», կը դրայ ուղելի մը ներկա-դաքինչիս, ուղեր դեռ լրացած ։ Այս վասակը առելի օդին մէջն էր գան քէ շջարնելի թան մը. Ձէր գիտեր հասատ կերպով ի՞ն ի՞նչ էր կրեն ողաշատ չող ըսնը, բայց դրույլ կենալու պետգը կը պրա

Uju Aufnut gmbabfte finga hulut ղաջավար վարժունջին հակառակ , կնկա նայիլու ձևւևը մը ունէին , որ համբուրե րու պէս կը դպչէր իր հրհսին եւ իր ՝ նոր Հարսի, գրենքէ կոյսի աժչկոտունքիւնը կր վիրաւորէր աժէն վայրկեսն :

գրրանորդը ասեց դայրդասա :
Մե «Ոսայե» եր հետ հական թետոզավը կը զգար լուռ հրմերու Հովր որ իր լուրքը կեկեր, կը բարձրածար, երգոր երիկմարդոց առքեւ գտնուհը, անույ թե -րած կամ խուր առուս ժիքոցեն եւ դեպի դուռ գարձում՝ անհակեր դուղս երկերուհ, ուժեծ աչգերը իր վրայ եխ , իր բաղեք ու

գերկայնը ժարժերն վրայ որուն լերուն գերեայն գերերը, իր ջարուած թին հաժեժատ հագիւ ին հրակարեր իր ջարուած գեր հաժեժատ հագիւ ին հրակարեր և արժանալ և իր հրակարեր և արդաս իր հարուսարդ չինասիրին և արդասուհի դարդունեանը, եւ ներեւ առար հաժարդ հարարարային ար - գան չեր հայաս և իր հրա առան :

Մարժենը ու տարվասանը երիսասարդ ժրև եր, հարա և արդան իր իր հրակարերը հետ արդան այենը և արհան և արար հավերը հա- գուն պահեր և արդան և, ատար համար, այ առելի ինչայինչը դադելու առնարդ ու առնարդ և արևան և հրակարար չ երթող իր հրակարարան ին ինչայինչը դադելու առնարարար չ երթող իր հրակարած ու հրակարար չ հրար հետ հայաստանում ինչայինչը հատարատուհին հետ ։

Pp ծանր գյուխ աղու Համրաւին հակա or want y yang wayan sad pauth saha -nah, nemad dipau humahba pibil shi-pahar shib sam, dapah dibilanghind yang, pahanyal sandhan yidanghih ping-yidan dibum nebe shipadi, pepik H. wa-yan sebada p, mang amabik dip nake, danga pahah di make;

Այն ատեն , Տիգրանուհին հասկցաւ ա նոր ժիտջը ու հա ջալուհցաւ , առան խուճապի , այն վախկոտներուն պէս , ո րուն գան հայարակ ին դաշարիչը, Հիրդու հանունիրայն ը։ արիսւնունիրը և դեր գարինիրայի ը։ արդունունիրը և հեր գարինի հանունի հերաիսնի համը, հիմա – գիրիր հանունի հիսանանինու դատ –

Մեկե վերքը երիտասարդը բացէ ի բաց իր պահանքումները պարդեց անոր, այն -բան աւելի բռնանալով, որջան վեց ամկաէ

h dap wheny shootnessburg appear ծայրալեզու թեանց տանելու աստիճանին Հասցուցեր էին ։ Առտու , իրիկուն , դիչեր Հասցուցեր էրս է հասատ բրբա աչը կապուկի կամ պահուրաուջի պէս բան մին էր տանը ժէջ, սեհետկէ սենակ, անկիւնե, անկիւն , Հայածանը մր, որուն «ԵՍ աղահվեր, պարտաւորուած անոր մօտ անկիրն անդրու, անգրու «ԷԼ ազախինը պարտաւորուած անոր գալու ամէն անգամ որ շխըրդներ» մր

աչը ապարարող պրատատրուտա ասորս ասա պարտ աներ անարաժ որ շխորպեկքի մը ա-պապեր իրենւ ինւ ընելիջը չեր գիտեր ։ Վերջապես, յուսահատատ՝, օրին մեկ Հանրվին դնաց ամեն բան խոստովաներու։ Սույր ու ասացինի կին էր իր հանրվը, ո-թուն դովհասար կիներ գարողել Արդադա -հը չատ անպամ հնիդեցող բեմեն։ Ու իրեն պարարան մը դանելու առաջադրու. Վեամը, ցորեկ մը իր հանրվեն հետ մի -հակ մեսցած մէկ ատենին, վարաներով է, պարմերվով, ամչն բան հասիցուց անոր ։ Սուրբիկ հանրժ պարմացաւ , չնաւստաց հախ տասեմի դանի մի դայունեսնոր, կեր-եւս Տիդրանունին դեսարան էր։ Յետա ը-սաւ որ երիկունը իր արան հետ պետի խոսք է, բալը անվարում ժարակում որ այս բոլոր պաստեսանի այնայան ջը Տիդրանու-Հին դեսնցվունիուն էր։

— Աղեկ դերա ունի արաս, բայց էրկե

որիո դուրոցգութը ու դուրու, բայց էրիկ մարդ է, դունւ ալ այնդան աղուոր ես որ լեմ գարմանար գջեղ սիրելուն։ Մարդ ջե-դի չի կրնար դիմանալ։

Հանի Տիւրիկ, որուն Տիդրանուհին յայրոնած էր իր վիճակը, ինորաց իր վրան։ — Օղուլ, ըստու անոր էֆէնաիիդ աղան

կը սիրէ կոր ընդի, ալ ի՞նչ կ՛ուդիս։

Տիդրանուհին դիշ մր ատևն ալ չարու ծակնց պաշտպանել ինչթվնեցը անոր ձեռ ծարկա ինչհներում դէմ, բայց կամաց վածագետ հերաւ որոշ ինչոցին չառ լաերու
անվել: Հանրմը այդ միջիցին չառ լաերու
անվել: Հանրմը այդ միջիցին չառ լաերու
անպեւ կուտար իրեն։ ամ սականին մետ
դաւմաց մին ալ աստնովով կ՛ատենը։ ձիղ բանուհին կր խոստովաներ ինչհներներ որ
անուհին կր խոստովաներ ինչհներներ որ
անուհին կր խոստովաներ ինչհներներ որ
անուհին եր խոստովաներ ինչհներներ որ
արկեն ալ կերա հետարա հարահարա և հետապրեբերեն ալ կերաա, դող կերքը ու եր ակաքը
ինչին ալ փոխադարձ հանույց մր դոլա այդ
ամեներ, ֆաիլելը կր ձեւացներ, բայց կր
ձեւացներ միայնու եր ժպաեր։

անչան ժողությի դը ասաքը։ Ֆեւացներ միայն ու կր ժպահը։ Դիլեր մը Տիդրանունին իր սեննակին մէջ դատւ իր հրիտասարդ էֆենաին, պո -ռալ ուղեց, բայց վախցաւ ժայն հանելու,

— Ոտրդ պազոնեն , էֆէնտիս , մեղջ են ։ Բայց էֆէնտին կորովի էր և իր ուժին

հայց Էֆենարին կորոցի էր ևւ իր ուժին տակ դադից դինորը: — Հահրայա , հահրան ի՞նչ ալիաի բոէ, կ՝րսէր անիկա դադրողալով: ահոր, մայրս ինձի ըսու որ սեհեակը ես, ու եկայ բեզ դատոյ մորժես ընսու մի վախ-

2. 202PUN (4) (Sup.)

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ ዓሀኒበՒԹ

ԼիԲԱՆԱՆԻ ծոր վարչապետը, Ապասուլամ նանի ակրային ընդուներութիւն ցույց տուած է հայ համարեր հերիայացույին։ հայ հայ հայ հայ հերիայացույին։ հերիայացույին։ հերիային հերիայացույին։ հերիային հերիայացույին։ հերիային հայ հերիայացույին հերիայացույին հերիային հերիայացույին հերիային հերիային հերիային հերիային հերիայացույին հերիայացույին հերիային հերիայացույին հերիային հերիայացույին հերիային րաց լուղարայող արապարաստութ եւ այդ իրայան հանաստութ և անհանաներիան իրեկայացուցիները վարջապետին պարած եւ ժամաստերն արագահութ անոր և անրեն անդահանան արատնետներու «բատրի» բլյարու պարագահ եւ առիք և արդեր արանահրաները Գ. Գ. Մայեն Ձեր Գայուստ իսաները՝ Գ. Գ. Մայեն Ձեր Գայուստ հանա եւ հրարան Բասպան արգեր արա արատելու վրայ են հայ համաքին իրա արատելու վրայ են հայ համաքին իրա արատելու իրայ են հայ համաքին իրա արատելու իրանանան է անհելու այդ հնորիրները՝ եւ ըստ կարիկում իրարայան տայու անոնց, որ այտնելով որ հայ համաքիչը իր կարվե Լիրանանի հորդվուրերին կարարը, հասատար իրասուծըներով եւ պարտա-որունին հենուի և կարչապետը գովաստե

then hand t, dury mushing and mouse -and become t tous popular topological pro-grat would t tous popular appropriate for gone toughts, you sucked for them, mush founds between your mother to the tough country to the mouse to the found and young them you prome to the many adapting them you prome to the many adapting them you prome to the many adapting them you prome to the արդեն այդ դիսանցութնամբ է որ հայ ժողովուրդը ընաթութիւններու ընթացքին իր չուեները կեղիոնացուց անոնց վրայ՝ , վստան ըլլալով Թէ անոնջ պիտի ծառա յեն Լիրանանի եւ հայ համայնջի չահե –

PhL UAPUS (Uniples) pululum apra «Հե ԱԿԵՆ Հարեր թուրը» թուր Հայեր մին է։ Մարր առաջին հիմնաբարը Հայեր գրած են, ինչպես նոյն չրջաններուն։ «ԷԷ հիմնուած կարգ մը դիւդեր հայկական ծաղում ունին։ ԹԷԼ Ապիտո արժակեր՝ միչակութնան կնդրոն դարձած է։ Գամրչլիի եւ Տէրպեսիէի չր Գամրչլիի եւ Տէրպեսիէի ըրջաններեն կարգ մր Հայհը հոն փոխադրուած են մր-չակունեան րազմածախա իրեղեններով ։ Հոզը աշելի արդաւանդ է, կետևջը աւելի ապահով է։ Գիւգը աւելի մոտ է Հայէպի be Բաբջայի ։ Հողին վարձջը ա be Pragains : Langlin during and with the program, and many displaying displaying algorithms of the program of հախարարունիւմն ալ յատկացուցած է ուսուցիչ մը արարերէնի համար։ Գիւղէն

ատնքով, խորհրդակցունիամբ, նառերով և հրահանդներ տալով ։

ԱՀա, այս է մարդեր, որուն Հանդեպ Հայրենակիցները ամբապնդեցին իրենց վոտաՀունիւնը :

UPUEL QUUANILI

գրուրս լինուած է պետական դպրոց «ջ ուր կւ յանախեն հանու լորգույմ դասարա -ծեն երա՝ աշակերաներ : Թաղ և հար՝ուր դը համաձայնած Հ. Բ. Լ. Մ. Հետ որ «ծենակ եր եւ լենէ դպրոցնե կեր և հիշ հայել այ օրկել Հայ և հիրերիք երակուր եր Մաս, հարարաբենած պետը աշեր: Հ Մ. Մ. Մ. աշեի փու երարի խում ը պե Օգն - Խուլը 40 անդան - անդանուշիներ։

#### LUBBLETT THRUSHIBLE

## LUTUANTUPP UE ULA

ՄԻԼԱՆ (Bunuq) — Սեպտ 8 - 12 տեղի ունեցաւ ժիքարդային կեղուայի -տական հաժաղումաց մը՝ հախաձեռեու-Թևամբ փրաֆ Փիդանիի ։

The unifer nemathanhankyan place-than unifer nemathanhankyan place-than unifer than sungape to an banke wann pount plachs of my deep thousand per daught: Lan laghet daugh pountages appear to the place of the sungaper of the theory of the sungaper of the sungaper of the theory of the sungaper of the sungaper of the theory of the sungaper of the sungaper of the sungaper of the the sungaper of th ծեւյրսի, հատավորեն դասակուսութեւում ը մ որուեն ծիւթեն էր «Հայերքեն բային կազմե Բիւնը և, անոր փոփոխութիւնները պատ մական չրջանին ընթացքին»: Կային մ ատության հարարարությունները պատ -մական չրջանին ընքաղջին» : մային մօ -տաւորապես վաքան ուտոցիչներ, մեծ մասով Իտալացի Օտաըներուն կարդին կը դանուէին պրոֆ . Լրոռւա Գրիւջսէլի Հա այսարանեն:

Իտալիոյ մէջ Հայադիտունեամբ կր դրադին՝ բանասիրական տեսակետով պրոֆ. Ծանոլլի եւ բաղդատակ, ջիրակա-նունեան մասնաւորապէս Հայնարանական whitmen armed small maple , Պոլոնեկցի հւայլն:

ուրտագրը ուսույս։ Մոտաբանան ձայհասակեւուբ այս ժողովին առքիւ կարդ մը դասախասենք և խնդրեց որ ջանի մը բառ արտասանեն դահապան ենգուներով, Հայերէնը ենթվայացուց արտֆ. Ֆէիտի ։

#### SWPARLA

ԾԱԻՒԼ — Սիրելի «Յառաք» , դարձևա։ սուղի ժեջ է Շաւիլի հայ դաղութը։ Այս 1953 թուականը ցաւի եւ դժթակառութեան տարի մը հղաւ ձերի համար։ Երկու հրի -տասարդ արանհրու Միհրանիկի եւ Վա անուսերը ավահեն վերք, աշաւասիկ եր-բորը ողբայի կորուստ մը։ Օր. Ովսաննա Նայպանունան, Շաւիլի « Ռաֆֆի» երդ չախում բի հախկին անդամուհիներեն , 15 օր առաջ Վերսայլի մեջ ինչինաչարժի ար ւրածի մե գու գնաց։ Ուք օր տառապալից Հոգեվարջէ հաջ աւանդեց իր Հոգին, 24 տարհկան ծաղիկ Հասակին մէջ։ Սեպտ օտարողատ օտարդ շատապրո ույլ։ Օսպա Հնին դացինը ցուրա հողին յանձնելու դժ. րախտ աղջկան մարժինը։ Այդ վառվոռն, կենսուրախ եւ զուարձախոս աղջիկէն՝ կը

hthmerende de germenand de :

Thus of hus promoned de :

Uppeth floundhan sur puché de mage
Pag dunglehache de eigens flugal sague las ung flugal sur surrephilopare laguel :

Lage flote eigens dema.

2. age flote eigens flugal 
3. age flote eigens flugal 
4. age flote eigens flugal 
2. age flote eigens flugal 
2. age flote eigens flugal 
3. age flote eigens flugal 
4. age flugal

#### AUPLANTAS PARAPLATUR

Երբ դաղուքիս մէջ այնքան դժուարին միջնոյնելով, մեծագոր դուսղութեններ ով հեծագոր դուսղութեններ ով հային կրանի իր հրար այնուս հային հարարի հրար դուսիները հետ ենրայանի օրերա դուսիները հային արդեցնել, երբ դերադում ենրեր իր քափունի պահագահ Արուքիւններու կողմել, վագժարան մբ բանայան հարար եւ ապրուկ ապահային հարարական հատարուի ապահարանութենին իր արարական հետարուի արարական հետարութերին չի՝ պատանինը որ բոլորը դուրարարական հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաագրութերի հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաագրութերին հային անականներուն վարաագրութերին հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաագրութերին հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաագրութերին հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաբան հետ արդեն հետ արդեն իսկ ունեցածներուն վարաբան հետ արդեն հետ

Վերաժուտի առթիւ ամեն սրացո մարդ ու հայ կին պարտին ժեծ հ ինրըն չավրանն եր հունասենայի վան-ճենաշիրացն , թւ մունասենայնով սոնձին

դրո ատեր ժանուն ին հանուի վրհա տասերատաց ծասկավարծական բարոց իլինունինն տոացած , Հայիրեն, ֆրանսե թեն ևւ անուլերեն ինդուներու ջանատեղ -նակ երիտասարդ ուժի մի որ տարիներով պայանավարած է դիբերօնիկ վարժարա-Sh da dtg

որ որ ոչ է իմադուած ապահովելու հա -Հանր վարժարանին կարդապահունիումը եւ «Ասանայն ծրադրի յարողունիոնները « Վարժարանի դասերը պետի սկսին հոկ-տեմիք երկուցին»

Հայ ծնողջներ, փութացէջ օպտուիլ այս առիծեն, դրկեցէջ ձեր աղջիկները ժիակ ղիչերօթիկ վարժարանը՝ Հայ րաբերաը – ներ, հարուսաներ, Հայրենակցականներ ներ , հարուսաներ , Հայբենակցականնե արչապան կանդնեցէջ ուշին եւ արժէջա գաշտպան կանդնեցէջ ուշին եւ արժէջա ւոր աղջատ Հայունիներու եւ լեցուցէջ վարժարտնը, դուրդուրացէջ անոր վրայ եւ փակնցէջ ձեր ականքները ըսի - ըսաւblepne att

«ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ»Ի ԲԱՐԵԿԱՄ ՄԸ

#### LUTHA BITCHAPOLOGIA.

#### SUUFUUSULLU, LUFTUALSE

PALIN -Bunutop dte (22 Uhum.) անիրը աժ հետ ի փափիանկատունեսանը հա-հերոտ ցաւելով կարդացի իսկրադրունեսանը Հայաստանի հարդացի ուն արդանուն ակար չրաշակորը կուսաւորչական եկիզև-վարգարական մր տարերասան արաբջը, վարգարական մր տարերասան արաբջը, գիրը ասուսավություն արաբուրան հա

ofth is mighted, by this is four manishing to this in a photology down underfood whomey—
ambigle of big to speakly in property to optimity in program of the second of the գլիստ մեր լեղացեց մեր շուրթը լեւ բարագոր ձեր Հայրենիչի պուրի Հանդամա անյուր ու սարտգիր Հանդամանրը ։ Ո՛ր անալաու Հայր պիտի չբնոյվորի , պիտի չբնորոսա ար, եւ մի չիր ու արիւն ունեցող հայ պիտի կարհետը Հանդուրժել ապիկար կըզիրականի մր այս անորակելի ընթա Փեսային եւ ծնողթին արկմաու Armafth he dangeth naguampen-quelpt; dang menghit dheg , harand thought sand anche haben paraph su-humberg dangkind adarehayan u-humberg sek to kahun hama s & U.

ԴՐԱՑԻՆ — Երևը ժամ է որ ամուսինդ իր քունակով գյուն կուռեցնէ, ենք կա-րելի է Թող դադար տայ ։

լի է թոգ դադար տայ ։ ՁՈՒԹԱԿԱՀԱՐԻՆ ԿԻՆԸ — Գարոն, Հութակը իրևնն է, ևւ ուղածը ընհլու ազատ

Prists .- Luc. such mitanta t, Bud மாடிர்ம் மீத்தே ரம்த் .

ՄԵԾ ՄԱՑՐԸ — Արամ , չատ մի վա դեր , ցատինը , պոտաը արդեն յողմած եմ :
ԱՐԱՄ — Երը ես վաղեմ , ցատկեմ , պոռամ , դո՞ւն կը յողնես իմ տեղս , մեծ մայ-

#### BUSALFP GILLS FILE

MUTHER TO STATE A PROPERTY OF THE PROPERTY OF

յայտարարեց . — Ով որ պահանք ունի Ֆարուբէն , կր նայ ուղղակի դատ բանալ անոր դէմ ։ Որ ևւ է առկախ Հայիւ չեղեալ պիտի Համարwjune Shinks

ուի արուշետեւ .
ԹերԹերը կր դրեն թե պահանքատեր հերջե ժեկն է նիւ նորջի ծանոթ դուարա.
վամառը, Հերին Ուինաթեր, որ ժեկ ժել լիոն առար առնելին ունե, ի չրես եփորաբեն առար առնելին ունե, ի չրես եփորաեն Ֆարուջի ծախուած դուարեղեննե րու։ Պահանվատեր են նաեւ - գահընկեց արջային թոյրերը ։

Գրաւհալ դուրերը եւ կայուածները ա Հաղին Հարստութիւն մր կրներկայացնեն։ Ֆարուջ ժառանդած էր Մոհամմէտ Ալիի գերդաստանին 140 տարուան գերդաստասիս 100 տարու-Թեան մեծադոյն մասը ։ Իր Թագաւորու – Թեան 16 տարիներու ընԹայցին նոր Հա – ըստու-Թիւններ դիդած էր ։ Ունէր ջանի մբ դրատուհիրեններ դիրայի Էր։ Ուներ դանի մր պալտաներ եւ ուշիչ ապարաներներ, ինչ -պես եւ 12 հաղար արտավար հոդ նդիպ -տոսի յաւտորին դատերեն։ Ձգան է հանեւ անհամար դեղարուհատահան դանձեր , հունիիւններ, դոհարեղեններ եւ և։ Գա -հիրեն են պալտաը, Ասյանի, կպ դանուի հանրապետական կառավարուհիան ձեռ -ջը ։ Միստ պալտաները բաց են հանրու -ըր ։ Միստ պալտաները բաց են հանրու ըը ։ Օրես պարաստորը բաց ոս հարու Ֆարուք սենքը Նաեւ «հանդստարաններ » Եգիպտոսի գանաղան ժասևրուն մէջ։

#### · «BUNUL» PEPPOLL

## **Ա. ԿՈՒՊՐԻՆ** ՍՈՒԼԱՄԻԹ

#### (ህበጊበሆበን ԹԱԳԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԷՆ)

Մատիս թաղունին, որ դեռ կը չարունա կեր դողղղալ ամբողմ մարմում, հա երեց Երիարի դլուխը։ Իր աչբերը կը վառեին անմար կարմեր կրակով։ Ու Թադուեին

յամրարար, բառ առ բառ. - Եղիար, կ'ուղե՞ս որ բեղ Յուպայի են Իսրայէլի Թաղաւորը դարձևեմ : Կուղե՝ ս ըլլալ ամեր ու ակրականը ամրոզջ Սուրիոյ եւ Միջադեաթի, Փիւսիկեի եւ Բարելոհի: be Uhlunkmph

եւ Միկադնացի, Փրոնիզեր ու հարաքուրը -Ոլ, Թադուհի, ես ցեղ ժիայն կ ուդեմ է - Այս, դաւն իմ հրամայողս կ՝ըլլաս։ Իմ բոլոր դեչերներս ջուկը հ՝ըլլան։ Իմ իւրաջանչիւր խոսոր դոլոր հայհացցներս, իւրագանչներ իասա կողմը տարապետ եւ առեն հետաունինա դրագրը, որվաքը «ու-կոր ի՛րլյան։ Դում գիտես այս գիչիրուա պարմանական իսացը։ Դամա այսօր պարաս հեր Բաս եւ կը ազանձնա գտնական երկումվա։ հանց հղժուցի այլ կը ապանձնա երկուցի այլ կը ապանձնա։

Եղիար կ'ուդէր րան մը ըսհլ, բայց Բա-դուհին դայն իր մօտ բայեց, անոր հսից իր ջերմ չրինները եւ լեղուն։ Ու այս չա-

րունակուհցաւ երկար ատեն, տանվայեց ատեն մր Ցետոլ, յանկարծ պատանին ետ երելով ,Թագուհին ըստւ կարճ ու կարուկ.

— Այո , կ'երթամ , պատասխանեց Ե -դիար Հլու Հնադանդ ։

boffubpnpa ahabpu ku Unandnuh wad

սիրոյն: Տարօրինապես ժեղժ եւ խորապես ըն -«Հայուրըստայում ասըս ու խարապես վեւ գույ եին այդ դիրեր Սողոնոն հասատ ըին փաղաբյանցները։ Կարծես մտածիստ 
տերուժիւն մր, հեռաւոր հախաղդացում 
մր ԹեԹեւակի ստուհրով մր իր պարուրէին իրնեց խացրերը, համ բոյրենը եւ դր կախառնուժիւները:

Լուսավուտէն Հայևացը մը Shunkjind ղեպի երկինը, ուր դիշերը արդեն կր նը առներ մարսերուն իրիկունը, Սուլասեինի այրերը առեցան կապասրակ ալայուն ասաղին վրայ, որ ջնջշօրեն կը նրնը ing he bebe-

ի°նչ է այդ ասաղին անունը, սի -

Umphu Ununha mumaju & . www իստիկ արգամ է հա որ դապան ասող "երև է Ասորհասահի ժողերը կ՝ըսեծ ժեղի Զէ՝ Հա կ՝ապիհի արդ ժարգոց Կորհեկը , իրենց ժարժիի ժահեր հար ։ — Գուն իր հաշատա՞ս, ստող, Թագա-

Սողոմոն պատասիստ չառւու : Իր աջ ձևուջը Սուլամիֆի գլխուն տակ էր , իսկ ձևուջը Սուլամիֆի գլխուն տակ էր , իսկ ձևուջը պատարություննաւիտ լուներ Սուլամիֆի կորպար բուրումիստեր լուներ Սուլամինի կորպար բուրումիստեր առևիր Սուլամինի իր բունջի nEE

- Ուրեժն ժենք հոն պիտի հանդիպի՞նք իրարու, Թադաւորս, հրթ արդէն հեռ ըրանը, Հարցուց Սուլաժին յուղուած։

— Պատոսիսանէ ինձի, բան մը բսէ, սի սկանս, կ'աղաչէր, երկչոս, ՍուլամիԹ Այն ատեն Թադաշորը ըստւ

ցումը և առագ ույ արաց աստ հատորվ հր փանկագին չափիոլայլ, ու դուն ակտիս թոլորը մեկիկ մեկիկ դուրս հանել, ուշ կանուխ դուն այնուամենայնիւ պիտի հա նես գոհարը։ Ես ու դուն պիտի հանդի – upber homen. United by pury upon spring the street of the

apon pipping man na i bu hu phihat i lipu quib duning man hu pan ցի ջեզ ու ին սիրաս Համակունցաւ ւրախութեամբ եւ երկիւզով։ Ըսէ ինձի Թագաւորս, ըսէ, Սողոժոն, եթէ ես վաղը ժեռնիժ, պիտի յիչե՞ս գուն թու Թուխ աղչնակը խաղողի այգիին, թու Սուլա -

կուրծ թին, չչնչեց յուղումով մը. be Buquenpp, abqublad

- Այդպես մի խոսիր ... Այդպես մի խոսիր, ով Սուլամին Դուն Աստուծոյ ընտրեալի ես, դուն իսկական կին ես , դուն իմ հողւուս Մուրը են և ... Մահր

Ցանկարծ լսելի հգաւ պղինձի զիլ ձայdhypus:

(Tup .)

եկՄՏԱՅՈՑՑԻ հախարարին մէկ յայ -արարութեան համաձայն, 120 - միլիառ տարարության Վասաձայն, 120 - միլիառ ֆրանջի գողչ մը պիտի կատարուի միջին աչխատավարձջի եւ փոջը ձնոնարկներու

ուրջերուն վրայ ։ ԹԵՀՐԱՆԷՆ կը Հեռադրեն ԹԼ Մոստանդն դատը պիտի սկսի չարտթ օր։ Ձերրակալուած է հանւ հախորդ վարչա which's union, Snep. Includ Lautie :

այնայիս ադրահ, Տուգիս՝ Ղուլամ Հանչին ։
ՀԱԵՐՈՒ առներիկեան դինուորները այաուհետնեւ ներքակայ պիտի բյլան հափո նական դատասաններու, ըրէական յանըսականիա, համար Նախասայես ենիքակայ ելին ամերիկեան իշխանութնեանը։ Այս
պարոգան ենծ յախորուհերեն մր կե հա
«Հարուի ձափոնի ներկայ կառավարու հետե Համարի ձևակայ կառավարու -

եան Համար։ ԻՆՏԱՆԵԿԱՆ նպասաներու

ՔՆՏԱՆԵՍԱՆ Հայաստաներու յունընան մասին որոշում պիտի արուի մինչեւ հոկ-տեմ թեր 6: Հատավարունիւեր Է՛ուտում -հասիրէ կարդ մի ծրադիրներ։ ՄԻՈՒԹԻԱՆԸ Հրամայից ռապմական հայտարարուհատի գործարաններում,՝ մա-սամի աշխատիլ մեջինայարժ արօրծեր արտարելու, Համամայն հողարգծա-կան հոր ջադալականունիան և Որոշուած է 5000 արօր արտադրել 1954ին, 10 հա -աա 1955ին

գար 1990թ։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ հրեջ խորՀրդային գի -տուններ Փարիդ պիտի դան , մասնակցելու Համար թժ-չկական Համագումարի՝ մը , Հոկամրհը 5-11:

ՍՊԱՆԻԱ պիտի կռուի Պիրէնհաններու. բայց ոչ Էլպայի վրայ, կիրհեն Մատրիտի մէջ, Մ. Նահանդնհրուն հետ կնրուած

մեջ՝ Մ Նահանդներուն հետ Վերուսոժ պայիրվի առմին : ԹՈՒՐՔ ծանոք Հրապարակայիր Նե-ժեսաին Սատար, «Արչաժ» քերքին հիժ-նարիրը, որ Մ Նահանդները պայած էր պայիրը, որ Մ Նահանդները պայած էր պայմանուն կու. համար, հետած է իրիրըի հետևանչով : Օղած է ծանւ արտացին

գործերը, ծախարար, 1948/ծ 1950 ։ ԱՆԳԱՐԱՅԵՆ կր հեռագրեն Թէ Սեպտ 30/ե մեծ ռազմափորձեր տեղի ունեցան Թրակիոյ մէջ, մասնակցունեամը Աոլած ահանի դինակից 13 պետութեանց ուժե -

Str.USUPU. whaphilibpes 4binhimb թով յորդեկան Տրոժ, Արտեչ եւ Իզեր գե տերը։ Մասնաւորապես ժատեղաւնիւ մաակողութիւն

ազրը, Մաստաւորապես ժատեղութիւն կր պատնառէ Սաորին Ռոնի յորղումը: ԵՈՐ ՈՂՈՂՈՒՄԵԵՐ պատաշեցան Իսա-լնոյ մեջ, աճաղին աւերներ դործելով: Հայարաւոր արտավաղ տարածութնամր դայունը ևւ առևերի որորուուծ են Թորի – Հույի մէջ նւ այլուր։

Subl by Angani LUSDIGUL SPORDOC (Դիմելով հայ գրավանառներուն)

ZHROB MISHOPPHY. H. dan : (Նախմական չրջանին մինչնւ գրիստոնի -ութիւն)։ Գրեց Գ. Գիւգալեան, 372 էջ։ Հրատ. Համազդային ընկերութեան, Գէյ-

ԳԷՕԹԷ ընտիր երկեր: Ա. ՆՈՐԱՎԷՊԵՐ, թարդմանեց եւ խմբադրեց Արատչէս Ա -բեղեան : 361 էջ : Ցուսարեր Մչակ - ընկե prestopet, Souspet :

LUB JALALANPAN AUSTUVAPHATE ծագ տր Մորգան: (Իր տարեդրութինանց աժենաստորդ ծաժանակներէն ժինչեւ ժեր օրերը): Ֆրանսերէն բնագրէն Թարգժ Սարդիս Երկայնեան (նկարիչ)։ Հրատ «Zmjphthesh

#### **ԲԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎ**

Արհւմտհան Եւրոպայի կեդը, կոմիտէն բացառիկ ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ Փա-րիզի եւ շրջաններու բոլոր ընկերները այս շարաթ, ժամը 20-30ին,Սոսիէթէ Սավան-

Ներկայ պիտի բլլայ եւ պիտի խ Ընկեր ՎԱՀԱՆ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ

#### 2. 8. 9. VAP Ubrakis

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Իսիի վարչու -Թիւնը կը ծանուցանք իր բոլոր անդաժներուն, վերաժուտի դործունքունիներ ըս կսած է արդէն. — Երգչախումբը *հրեջչարթ*ի իրիկումները

ժամը 20 -30hն :

ծանց 20-30րս։ Հայհրենի դասեր Եշ օր , 20-30: Թատերական փորձերքեր - իրիկ - 20-30: Իսկ վերաժուտի առիքով կուտանը ին-Հոյք մր Հոկտեմբեր 3ին , Խրիժետև սրա – 4ին մէջ։ Կը հրաւիրենը բոլոր ընկերները եւ համակիրները։

× Երգչակսումբի առաջին փորձը տեղի կ՚ունննայ Հոկտեմբեր վեցին, ղեկավա – թունեսա՞ր ընկեր Ս․ ՅովՀաննչսեանի ։

#### SUPHUL PURUSOL UULUF3FP RFX

Ֆրանս - Բահակի Նախկին Ռազմիկին -բու Բաբեկ - Միուքենան, 1914 - 18 և։ 1939 45: Այս կիրակի տոսւշու, Փրասույի Մ-Թարգմանչաց եկիրեցույն մէջ է «բանչան-դասեան պատաբաղ, մասնակցուքենամբ Դպրաց Դասուն։ Երկու Համայիսաբարակներ պատերադժենրու եւ ազատագրու թեան

(ընդՀ. Հրամանատար ֆրդ բրջանի) եւ ծով. ուժերու Հրամանատարն։ Միրայժար մասնակցութենամր Հայ Ա-թինհրու եւ Արևնուչներու:

FALAR 467-PALUAULBRIGARI Գոլաս ազդ. Կեդը, վարժարանի հիմ հարկութեան 65րդ տարեդարձը պիտ, տոնուի հոկտեմբեր 24ի Ծարաթ դիչեր ժամը 9ին, Սալ տ՝իչնայի մէջ ։

Այս առնիս շատ կարեւոր խորհրդակ -ցունեան մր համար բոլոր Կեդրոնական ցինները ստեպողաբար կը հրասիրուին ենը-կայ ըլլալ այս չաբախ կէսօրէ նաջը, ժա-մը վնցին, 32 ռիւ տը Թրէվիդ, Հայկ. Ցան SEO :

#### PUPPAP UZPUSUNTUUFT

**Փարիզի Աղջատախմամի վարչութիւնը** կը ծանուցանէ Թէ յառաքիկայ Հոկտեմ բեր Հինդին, երկուչաթիկ, ժամը չինդին, աիւ տը Թրէվիդի դրասեննակին մէջ տնդի պիար թեչերի գրասոսարը ոչ լատր յանա ար ունենայ Աղջատախնանի ընդէչ անդա-արևոր ներկայացել մէկ տարուան վար -ծունէութեան նիւթական եւ բարոյական գայունաուութերւնը:

Որասապարտ ին խըմենուի հանան ասիր հարդաներ արմանկար որիան ոսվո հանարագրություն հանարարություն

#### 209-6-2113-9-1-118

Տէր և Տիկին Բիւղանդ ԱՀԺեան կր ծանուցանեն Թէ այս կիրակի Հոդեհան – դառեան պայասն պիտի կապարուի Փա – րիղի Հայոց եկեղեցին (15 ռիւ Ժան Կու ժոն) իրենց ողբացհալ հոր՝ ԱԲՐԱՀԱՄ ԱՃԵՄԵՍՆի

գա չետուինուին ին կինտատին հանասն -գա չառությանը ասելը ։

3UhU481166112 ... 3. 4. 10mg/ 1-upp ծառևաներվը իր խորին ցաւակցունիւմեն-թը կը յայսն Տեր եւ Տիկին Ճնտոյեանի եւ պարադաներուն, իրենց ժօր, կեսրո ժօր, այրի Տիկին Ռոգա Հնտոյեանի ժան-

մոր, արբ ծրգը, ուսա բռացություն ուսան առβիչ։
Եսրիպես Իսիի Ֆ. Գ. հայց բառակցու Գիւծները կը լայածէ Տէր եւ Տիիին Ֆէրժամենակի եւ պարագաներում, իրենց մոր կեսում, այրի Տիկին Ֆիլոր Ֆէրւնան նեանի ժամուան առքիւ.

#### SOCIALITY APPRILITATES

Ալֆորվիլի հինդչարնի օրուան մայկոլն, ասրինացրի արձանագրունիանց Համար իներ՝ Գ. Յ. Քեւսիլիանի 7 թիւ ու Վրո-եւ Տիկին Ա. Քեսլիլանի 47 որև ու անքրեր: (Հոգարարձութիւն) omftptp :

#### ABPURUSANUT L

այսօր առաւօտեան ժամը 9ին։

մ հին. ... B . 4 . Mush երկու դպրոցները կր վերաբայուին Հոկա մէկէն սկսևը, եր վերաբայուին Հոկա մէկէն սկսևը, հի փառջալի լրքանին մէք որոշ վայր մե բունենալով , առ այժմ յեսաձղուած է վերարացումը ։ ԿՐԸՆՈՎԼԸ.—Հոկտ. 4ին կը վերարաց-

ուի Հայերէնի դասընթացջը։ Է hubby

գաւակները ։ Ձեն ընդուհուիր անանջ որ արձանագրը-ուած չեն մինչեւ Հոկտեմբեր 11:

#### 3. 4. hU.2

4PEVAGLE .- B. 4. Hugh Sunbushe դր 0ր. Ա. Արտպետնի եւ Սիրակ Կարժիր գր օր. ն. արաղանը հանի ամուսնութեհան առջիւ ստացած է հետեւհալ նուէքները, Տէր եւ Տիկ և Ա բապետն 2000 ֆրանը, Տէր եւ Տիկի կարրասկան 2000 թթումը, 55 թ. - ԵՐՐԻ Ճիրհան (Ֆոնֆեն ար Վօգիևոյ 2000, Տեր եւ Տեկ Յարութիւնեան (Կրընոպլը) 500, Մատթ Արելեան (Տեսին) 500 ֆր.: ՇնորՀակալութիւն եւ արտադին մաղ-Huhobbn 1

#### LUB SUL UL ULL

Առանին գործերու Համաբ արամադրելի է Հայ կին մբ, ամբողջ օրը, Փարիզ, եր-կու Հոդինոց ընտանիջի մբ Համաբ ։ Դիմել «Յառաք»ին Ա. Ե- ակզբնատա – ahpad :

#### ԼԱՒ ԳՈՐԾԱՒՈՐՈՒՀԻՆԵՐ

կ<sup>1</sup>ուզուին Քլասիկ շըմիզիէի համար , ատուները ժամը 10—12 7- pd by

Ets. Michel, 165, Rue de Javel, Paris (15-) Métro Félix Faure

#### 9.000 ULAR 4'01.2011

ԴՈՐՕՍՈՐՐ ԿՈՐՀՈՐՐ ՇԷՆըիրու Ներկարա<sub>ը՝</sub> պործաւորներ ուղուին, մասնապէտ կաժ ոչ ։ Դիմել՝ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆի

78, Rue de Rosière, St. Ouen, Seine Tél. CLI. 30 - 68

#### U/ALSALL

Հայ վաճառատան մը համար հայ երի -ասարդ մը 225ն 25 տարհկան ։ Դիմել՝

Ets. VANTEX 226, Rue St. Denis, Paris (2)

402/4/ Մօնթէօր ա լա փուանթ ։ ժամը 2-7 դիմել Պ. ՎԱՆԼԵԱՆի, ամեն օր, բացի երկուլարթիե եւ չորևըչարթիե, 7, Rue Godot de Mauroy, Paris Tél- OPÉra 01 - 08

SUPERST

ՄԱՐՍԼԵԼ -- Հ. 6. Դ. Շրջ. Կոժիտեր
բիր . ժողովի կը հրաւիր .ԻՇիկել խումբը այս հինդչաթնի ժամը

ՀԱՅԱՍՏԱՆ են թակոմիակն այս ուրդաթ

ժամը 21/6 ։ ՄիիՈՒՆԻ ԵՆՄԿ. այս չարաք ժամը 21ի։Ձ Իչչեր կԱՐՕ ԵՆՄԿ. այս չարաք ժամը

ՉԱՒԱՐԵԱՆ ենթկ. այս կիրակի ժամը 15.30ph: Նիկու ԴՈՒՄԱՆ ԵՆԹԿ. այս կիրակի ժա –

46004 2114016 հուգեն min Aphinth dunin 15/4:

VULUL81. - 2. 8. 7. Prhumuh ՄԱՐՍԵՐ . — Հ. 6. Դ. Իրատարութ եներական խաչե ընչ - հաղավու այս պարան ժամբ 21ին, Աշարոնեան ակում թեն մեջ ։ Պարտաւորիչ հեղիայունին - հենական խաչե ընչեւ - ժողովը՝ այս պարան ժամը 20-30-ին, մատուրին մեջ։ Պարտաւորիչ հեղիային - ժողովը՝ այս պարան ժամը 20-30-ին, մատուրին մեջ։ Պարտաւորիչ հեղիա-

AUTOFO LUCUL - 7. 8. 4. Amplifo Ruzuich «Upohes bifuladhath ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրախ ժամը 20 30ին, ծանօթ Հաւաջա-

ուքրաթ ծառը ՀՀ ԵԵՐ ահղին։ Կարևութ օրակարդ ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Գ. Ս. Մ ինսահան են Մակոմ իայեն ընդեն ժողովի կը Հրաւի ասթագուրադա բաղ» տոլոգը դը րէ բոլոր ընկերները այս ուրջան ժամ ՀԼին, սովորական Կաւաջատեղին։ Կ մասնակցի Կ. Կ.ի ներկայացուցիչը Պարտաւորիչ ներկայութիւն : Կը խնդրուի

գարտանութը, նարդայություն եր լատչյում Հորապան Հրա է . Գ. Նոր Սերումոգի Ս-Հարոնեան խումերի գասախառութիւհները կը վերոկաին այս հինչարքի ժամը 21ին, Արզ. Տան մեք։ Ար խասի ընկեր ՀԻՄԱՏ ՔԱՈՒՈՒՄՆ Նիերը՝ Յում- Թումանեանի « Անուչ շը. Նաևո արտասանութիւն եւ

Ihm. - 2. 8. Դ. Վարանդհան կոմի-burbah up -Քաֆէ, Սաջոի որճարանին հաևւի րահը։ Կը խնդրուի ճշղապահ ըլլալ ։

ԿԸ ՓԵՏՈՒՈՒ — Յարուքին Գէրպեր -հան, Երգկաոցի , Հայիսմաս Որրիրեն , 1922ին Գէյրուժեն Ֆրանսա հկած , 1930ին դինուորադրուած , Գնրմանիա դերի տար-ուած : 1945ին ապատարուհով համակ մի գրած է իր հրրը Հայրարհա Պէրպերհա-նի Հարաւային Աժերիկա : Լուր ունեցող -հերեն կը հանդրուի խնաց տալ Փարկ Հայրպ հեփորուի խնաց տալ Փարկ Հայրպ հեփորերին , 15 որև ժան կուժոն , փարձու (4) հանուրանի հանումում ,

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

#### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS
DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժենավերքին գրութեամբ։ Մեր ժատչելի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց եւ ճարտարապետներու Հաժար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

LOURS DUDONNY FORSON'S LOURS DUDONNY ACUSENT LOURS DUDONNY ACU

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճախ միջերը Հայերկի հին եւ նոր հրատարակութեանց սյազիտական եւ արեւելագիտական գրբեր՝ ամկե լեզուով LUBPUSP-2 UPB-FILUT, BEFORUNUT BE UTBPFBUT HUPB-FOR LUTULUUPUTTBFAF BE TBO TUSBTUTUTTBFAF

հրանապեն և արտասհանդես առացուած ապագրանքները
կը գործադրուին օրը օրին
ԿՈՆԵԻՍ Վ.ԱՐՈՒՄՈՎ ԱԷ ԳԵԵՆԻ։
Հայերեն եւ օտար ըեզուներով արհեղագիտական ամեն կարգի գրքեր
եւ մասենադարաններ
LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

LAUSNIE PAANUUR SANIT LAUSNIE PAANUUR SANIT LAUSNIE PAANUUR

# BUILLE

0 C L B t C B

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration; 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԵՒՆ*. Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամա. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

UPCERIG 2 204860666 VENDREDI 2 OCTOBRE 1953

29ቦዓ ያሀቦኮ — ውኮኮ 7182

րդեաժին, ըրբրեք ռիրութրու

ъпр <u>трацъ, 9</u>ра supa, фар. 2598

#### ערר הסחבר

# **ԿԸ ՎԱՌԻՆ ՈՒ ԿԸ ՄԱՐԻՆ**

Մեծ Եքի, որ չեն կազմեր վերամուտի առնի, հրատարակուտծ աղդերը։ Ոչ այլ ապա տպառորունիւն կը գործեն իրենց տաքարի արժահրակունիամի ։ կան ջաղաջներ, թագեր և գիսվեր ո -

պատ բաղագծեր, իապեր եւ դեւդեր ո -ըրեց արտահուրեն կը դուրդուրան իրենց դարսենացներուն վրա ։ Ուրիչներ վերաբացում կը ծանուցաներ տովոցունիւն մը յարդած բլլալու Համար ։ Աստեց հոր ձեր մը փորձելու ։ կան այլ որ թեկան են արդեն, այս կաժ

Տակաւին կանուխ է, վերջնական եզրա.

ծակատիս կանութ է, վորքապահ նվրա-կացունեան մր յուսերկու համար։ Եւ սակայե, կարդ մր պարադահեր լա -ւսահասունիև» լեն հերըերը ։ փորիսի եր ձեռալ է հասատի մեջ հար փորձ մր լերեւար, մարած ծրագեհերը վա-

փորձ մր չերեւտր, մարած օրապարը պա-ոելու համար է Օրբեակ, Սենկ Երիենը, որ 15 աջա-նիրա կը պահեր ատեծ մբ, տես երբուրգ տարին է որ փակած է գոլրոցը։ Չատճան-որ, — դասատու բունին։ Համեստ բրված մբ, Ռոժան, երբինժ այեղան աշկույժ, ինժան, երբինժ

երեր չուհինը Սէն Շամոնեն ։ Իսկ Վիենի մէք, Կապոյա հաչի հրեր դասընթացին-րէն մէկուն վերաբացումը յհտաձգեր գև,

րակիր օմաստին այո հանատիկ անապուրը -ատնեսութի դեն տահանեկիր բաշինուտը ա Իրարի դեն տահանեկիր բաշինուտը ա հանպան արև դե հաշարդահակ : հետ ու հասա հոհանավուր հուր

Մարսէյլի մէջ շատ պակասներ կան ,

տակուլին։ Սպասելով լրացուցիչ տեղեկութեանց , ակնարկ մըն ալ դէպի հարեւան դաղութ

անրը։
Մինչեւ այսօր որևւէ աղդ չենը ստացած Լոնսունեն, Պրիւսելեն եւ Միլանեն։ Ուրիչ օրաթների ալ չկայ, որպեսզի Հոն դրկած

ըլլան : Ուրենն, կա'ն որևւէ ձեռնարկ չեն կա -Ազրոս», կած որեւէ ձուսույց էնի կա-տարած, Հայերեքի գատերնացը մի րա-ծալու Համար, Եւ կամ բախաին ձգած են այս Հիմիտիան դործն ալ ։ Շիլուած, գաղաբերելին երկուչին ժէն վարդափաներ կան Թերեւս անոնց վրա-««» են անեն».

ահած են ամէն ըան ։ Ենթադրութիւնները մէկդի Prooffing spingship for the filter sum more of proofing any in the gifts quarter for the plant part of the sum more of the sum of th

րբե գրոմրրեն Հայիսել և անդարել եր գրել քառել թե «Իգետիստանան» գե՝ ան նարք ի՛յումբ հե գրոմրրեն Հարրեկը անորենու դառիր ։ Մավերսեն, ուր նոյնպես աշակերաներ չեն mmhapp 1

ալիոյ հայաչատ կեզբոնը, Միլանօ այս միջոցին զգաղած է փառաւոր ակումnit pmpr gmiliph spanen pr al թիւնը սորվեցնելու նոր սերունդին ։ Ձենջ խոսիր Զուիցերիոյ մասին, ոլ

նի դադունի վարչունիւն եւ Ուսանող Միունիւն մը ։ Վիէննայի մէջ ըանիրուն վարդապետ Heumbung .

մը կարելին կը փորձէ, ազդային կրեու Եիւն տալու Համար ։ Կը տեսնէր որ ամէն տեղ ալ Հրագներ

կը վառին, դանապան ձեւերով ։ Բայց, կատարուած աշխատանքը չատ վար կը մեայ օրուան պահանկեն ։ Որովհետեւ, ոչ հիմնական ծրադիր ու-

white, of my surmme be hude :

Նախագահ Այդրնհաուրը իր չարաթա -

OPOBILL

Նախազաւ Արգրծ-աուրը ըր չարաթու կան ասուրերին մեջ Նարեր չուրեց Երեւքա-կան դեծ ընթու ինոք իրը « Ամրողջ աշխարո օր Համար ամենումեն կարևուրումին ունի աս պարագան Թէ Ռուսերն ալ քրա-ծին ուսեր ամեին։ Աւելի քան չական է առուրել և— երր աներնարն կ՝ու -գե՛ Նաժաժաղծութեան մր յանգիլ Արևւ-Վատուն (հանաժաղծութեան մր յանգիլ Արևւ-Incumph Shun »:

ህበቦቲህ ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ԶԷՆՔԻ

บายแกนบลิ

ժուտքի հետ »։
Հախապես բացատրից Թէ կառավա բունիան բոլոր սպասարկունիանց խոր Հրդակցունիան բրիստող հիշեր իր կազմե
այս ինդիրը եւ Թէ ինչն ալ առձնապես
իր խանջիում մեծադրմ մասը նուրած է
այդ Հարցի Հինունիան նետալ րասա Թե երը կառավարութիւնը նյգէ իր դիրջը ամ-րողվ Հարլի մասին, ուղղակի Մ. Նա -Հանդներու ժողովուրդին պիտի դիմէ, եւ անկեղծորեն պիտի բացատրե Թէ ինչ կա-

Ուոլինկ թընկն հասած տեղեկու թեանդ համաձայն, ամերիկացի մասնարէտները ստիպուած են հիմնովին վերաջննել ցարդ ընդունուած ռազմադիտական ըմբոնում ները։ Այս վերաջննութենէն վերքն է

մերը։ Այս վերացմեսութեներ վերքը է որ Այդրեւհառուրը իր եղբակացութեւնը պիտի պարզէ բացէ ի բաց ։ Նախադանը ուրեչ ինդիրներու մասին ալ խոսեցաւ , պատասխանելով դահապան հարցումենրու է մաւ , այտնեց [ենաստա-նի կրձևայներիս արդելավական համար : որ դրատարարու արդարարարա աս առաջուց Սարանիայ հետ հերջուած դայքիրերն առքիւ ըստու Քէ բանակցունիւնները կը չարու «հիմադույին երկար առնել ի վեր։ Գալով ժիմադույին խոր-նրդաժողովներու, բա ցատրից Թէ Մ. Նահանդները կ'ուղեն կացատրեց ԲԷ Մ Նատնակաները կուղեն կար թեկի վորեկել միջապային կարութերար ձնդժացնելու Հաժագ բարևանարար ռավարութեանց ծառ «Տայց դժուսար է Հորեւ անել ՄԷ և՝ բր եւ ի՞նակես պետի կար ապրուհն այդ բանակցութերներից և Մ-Նահանգները աժենակ հանագերինները և Մ-Նահանգները աժենակ հրվենարի և Մ-Նահանգները աժենակ հրվենարի և Մ-Նահանդները աժենավերջին տեղը կուտան պատհրադվեն, լուծելու հայար համալ հարահրականի իր հենաները հայարարդ հետև համար աշխահայ հանական առնել ահերհան հրահրանի հետև արարարդ հետև հայարարդ հետև հայարանի հրահրանի իր հայարարդ հետև հրահրանի իր հայարանի հրահրանի իր հետև հրահրանի իր հետև հրահրանի իր հետև հրահրանի հրահրահրանի հրահրանի հրահրահրանի հրահրանի հրահրահրանի հրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրահրանի հրահրանի րելու համար համայնավարուԹեան դէմ ։ Անոնը պարտաւոր են պօրաւոր րլյալ, որ-պէսզի կարենան լսելի դարձնել իրենց

ՍՊԱՆԻՈՑ դիկաատորը, գօր. Ֆրանվ պատգամադիր մր ուղղելով խորհրդարա հին, կ'ողքունէ Մ. Նահանդներուն հե կնջուած Համաձայնութիւնը «իրրեւ ամէ նկն կարևւոր դործը մեր արտաջին ջաղա ջականութեան»։ Ձօրավարը կ'ըսէ թէ ջականութեան»։ Հշրապարը գրու Եքեւ Սպանիոյ արտաբին ջաղաջականու-Երւոր «ուդիղ էր եւ պայծառ», 1986 1939ի ընթացքին եւ աւելի վերջը, Բ. աչ 1939թ ըստացքիս եւ աւտլի դորքը, Ի ար-նարհամարաքն հար այնպես թունցու թե « Սպանիա պէտր է առանձին անցնի պղ «Օսկասրա այրոց է առաաշրա ասցար պո տոր ջուրերչեր»: Յետայ դիտել կուտայ իկ ոչինչ փոխուշած է Բ. աչխարհամարանի վեր, վածելու համար աչխարհակալու -Ռեան ձգտումները։ Եւ կ'առաջարկէ խոր-Spanning վաշերացնել երեք հաժաձայ Bhelink

առերևանոր գլխաւոր հիւանդանոցին մէն հիւանդ մը մերժեց վնարել ծախջերը եւ ռումը մր պայքենցնելով կասը կասը և-զաւ գանձապահին հետ ։

385 UHLHOU SOLUP BHU ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՀԱՄԱՐ

1-198bpp

15 - 18·000 \ne 2\\n\n\n\be ՊԻՏԻ ՂՐԿՈՒԻՆ

Ֆրանսական եւ աժերիկեան կառավա րութիւնները Սեպտ. 30ին պաշտոնապէս Հաստատեցին Թէ Մ. Նահանգները 385 աստատացիս թեչ Մ՝ «աստակացնելու եւ վերքացնելու Համար Հորվաչինի պատերազմը։

Հրատարակուած գեկոյցները կ'րսեն ԹԷ այս նոր վարկը պիտի ծախսուհ յառաքի կայ 15 ամիսներու ընթացրին։ Ֆրանսա-կան Հրամանատարութիւնը « ամէն քանը պիտի թափ , խորտակիլու եւ ոչնյացնե որտը թաղը, լողտակրու և ռջոչացու լու Համար Թշնամի կանոնաւոր - օւժն Հնդկաչինի մէջ »: Ֆրանսա 15–18.000 ն որքնուորներ պիտի դրկե, մինւնոյն ատեն ժարդելով եւ սպառադինելով 125.000 թբ-նիկ դինուորներ, մինչեւ 1954ի վերջը։

որվ դրուուրարը, որոշու 2002թ գործու կայ չէ հորհշոգարանին վատերացման , պիտի դանձուի Եւրոպայի և Ծայր Արև-ւնլըի յատկացուած վարկերէն։ Աժնրի կացիհերը ցարդ երկու միլիառ տո ծախսած են Հնդկաչինի պատերադ Համար որ կը տեւէ ուն տարիէ ի վեր

Ustaphilani unphephipue Saduduju մինչև 1951ի վերքը Հոլկաչինի ֆրանսա-կան գօրջին Թիշը պիտի հասնի 250 000ի , թնիկներուն Թիշը՝ 300 հաղարի ։ Ձօր . Նարծիկներուծ թերը՝ 300 հաղարի և Հօր և հա-ւասի ծրապերը կր արտահարդի հարասակել Հոգկայինի ըմրասաներուծ կարմակեր -պուսծ դիմադրութիրենը եւ դանանը վե-գուծ կրնայ կոուիլ Հնդկայինի բնիկ դօր -օր, տասանը ֆրամասական ուժերուծ ուղղա-կի մասնակցութեան Այս կերպով Ֆրամտա կը յուսայ հա ջաչևի իր գորվու մեծ ժասը եւ փոխագրել ներովա դորացնելու համար իր ժասնակցուն իւնը Ատլանահան Ա

#### **ՎԻՇԻՆՍԿԻ ՆՈՐԷՆ ԿԸ ՅՈՒՋԷ** ቀበርት ush ኮኒባትርር

UUI progs dragaffe Ulum. 30p blamft deff, the Ufor flowin afformer womeachmung. 9 Afrifichally honges more
Rageway's sourceflow's dragaffe broughing,
Rageway's sourceflow's dragaffe broughing,
qualwastered at the words.

Printe to thinch, Unandnings ամ իս առաջ որոշած էր չէդուները դուրս ձգել Հաշտունեան ժողովեն, որ պիտի դում արուի Հոկտեմբեր 28ին: Վիշինսկի գուսարուր տպասարաբ Հերև։ Վիջինակի առաջնարկեց որ Քաղաչ. յանձնաժողովը անակիկապես ջնել Զինաստանի եւ Հիւս Քորէայի բանաձնոր որ կ'առաջարկե ժո ղովին Հրաուիրել Հեղկաստանը եւ ուրիչ սարուսը։ չչաք չ դորցար լաղջարարու դուլին առջեւ դրուան իսոչընդուտները ։ Վչաք է չուտ չարժիլ։ Ժամանակը լաւտ կը սա՛շի։ Սինկման Ուի (Հարաւ. Քորվա. չի նախապահը) եւ իր դահիձները կը չա-

es a react a que a me a començaban para equadaque a para legle de graduel > : Margirquaglis aquamentradeg ibana qua-cialifig opuduaga misglobe, "Amplungi impgis hang, fin hamadaupar bland anom — Lunghiberg isan un phangi adapant de para-yanahant piloka 454 ding mahantifig defigu-liques duafiko: (Wandirem duafantapan — P.nptmjh պես կր պահանքե քանդել U.m.jubunkaile

րուհակեն պոուրաալ ԵԼ պիտի վերսկսին պատերացմը Հիւս. Քորէայի դէմ , h – ԵԼ մինչեւ երեջ ամիս Հայտունեան խոր-

= OFE OFFE =

DUPUL UP THERE

Տարին տասներկու ամիս ալ բացատրես, յիշեցնես, կամ սաստես՝ ջուրի ձայն կու գայ ։ Եւ սակայն շարունակենք, իրրեւ տար

օ ապայա շարուսագրու, բրա շատր-րական պարտականութիւն ։ Երկու սիւնակի վրայ խորագիր մը, վհ-րէն վար թրքարանութիւն

- « Պալջաններեն իջնող թշնաժին բնա.

ջնջել պիտի ըլլայ Նպատակը» . (Ժամա -նակ, 22 Սեպտ.) ։

մարզ աշխարհարարով կ'ըսենք. — «Նպատակը՝ ընաջնջել թշնամին»։ Քայի մը խոնարհումը նոյն թերթէն. —

«պիտի նստեցուէր»։ ( 20 Ցուլիս)։ Ուրիշ ատեն ալ ըսած եմ թէ այս թեր-թը հատընտիր հաւաքածոյ մըն է թրքա – pulin phulig:

Միհւնոյն ատեն կր թխէ ֆրանսերէն րառեր , տեղի – անտեղի , նոր խառնինա –

դանն մր ստեղծելով գրումուն :

ծածին ար բառը, «խել մը»։
Թուրքերէն «պիր խայլի» բառն է։ Հայերէն կ՝ըսենք՝ «շատ մը»։

— «Երիտ. Հայուհիչէն կ՝իմանամ — թէ

Հիւս. Ամերիկայի առաջնորդ Տիրան ա իր փոխանորդ Սերովբէ վրդ . Մանուկեա նի ? հետ «ընդառաջացած է» Պոլսոլ պատ\_ րիարքին հրաւէրին

ըսել կտոզէ — ընդ առաջ գացած է։ Եւ կամ պարզապէս ընդունած է հրաւէրը ։ × Դեռ երկա՞ր պիտի տեւէ սա «փոշ–

dufikish :

մասութը ։ «Հայրենիք» ամսագրի Սեպուի թիւին մեջ, Հ. Սանինհան կր գրէ. — «... Այր կինը փումահել է. — Սերը փորմահանը չուծի ։ — Սերը ամեհանեծ փոչմահանջն է» ։ (to 16)

Հայհթիէն կ՝ըսհնք՝ ղղջալ, ղղջուք հւն ։ × Պիտի ըսեք թէ աննչան բաներ հն այս վրիպումները։

Մեծ մեղքերը փոքր յանցանքներով կր սկսին ։

Առաջին սուտը խօսելէ ետք, լեզուն կը dundach :

վարժուի ։ Առաջին գողութիւնն ալ ընդհանրապես խնձորով կամ դրամապանակով կը սկսի ։ Ի վերջոյ հայերէն թերթը լեզում պիտի մշակէ՞ թէ հասարակ «բոստանչի պիտի վերածէ ։

ողմակերպութեան ռազմական խարիսի -

դրորասութը։
Մ. Նահանդներու պատուիրակը անժի քաղք» պատասիանելով դրոս։ Եք Պ. Վիչենակին առաքարկը պարդսակա շուպժաիապո մին է, ԵԷ Հերկաստանի եւ ժիւս
հատուներում ցասնակցունեան իներրե**ը պատոնաս էկա**ր հորեն արձարձերու Հերոք պետութնանց եւ կարդագրուտծ է, և թե Հերոք արտոնաս էկար հորեն արձարձերու

dongade dagh afil 48 am jund aparty itատանակել որևել հոր վիճարափութիեան հայ-տուներան ժողովի կազմութեան մասին : × № Միութեան վերջին պատասիանեն

ի վեր յոսնահասւ Թիւն կը տիրէ քաղաքարա կան չրվանակներու ժեք, Ձորս Մեծերու ժողովի դումարման մասին։ Այժմեն ձաfunquit to Sudmpach Landwingh dagade րագրած գը - աստարու է լուգասույք - «որոգել» «որ պահար հայանագրելի «հեր» (16ին, արեւ «հանան գաղմասիրցեկում» (բասելում է հա-թիզի իրաւասու լրիանակներում էք այժմ անհ բաժելա եր լումենն փուլենայեն եւրո -օրական բաժանակի դարձագրին փուլերացու -«հ. Ու. Ֆիներես են « որոված բանակի չայնապիրս վառարացրու ծը։ Ուոչինվերնի մեջ չատ առնիի բուն տես են, իսկ Լոնսան մեջա կը յուսայ ևլը մը դանել "մանառանգ որ Մոսկուտ բոլո -բովին լի մերժեր բանակցելու սկղբունջը։

ФИРРДР Հայի բարենորոպման համար ծրագիր մը մշակած է դահլինը։ Մասնաւոր իրաւասութեանց պայմանաժամը լը - ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

## ԵՐԵՔ ՇԱԲԱԹ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԵՋ

Կը թուի թէ ոչինչ այնջան կը Զղագը -գոէ Տոջթ Աարնաուրըը, որջան Գերժա-նիոյ վերականդնումը ընտրոչնյու Համար արտասահմանի մէջ դործածուստ մանական հրաչը» բացատրութիւնը։ Շատ անդամ նկատեցի որ տեղականթերթերուն անդամ նկատեցի որ տեղականիերքերում ձեջ ինչպիս հեղջանգով վերայիլուած էր քիջնալ բացատրուքիներ «Պարդական այիտանցանը, արիարար, մենրուհի կեր դույս որուն հեծ գարիայան Անգեն հարդնորի կրնալ ընհեր։
Անչուլա, երբ Ջանը կը Թափուի ընթուներու առանձնալածուն այներ հեր բանուն անդեն 
հուներ առանձնալածուն , որ հրանալի արձուող իւառանձնա հանդի հանդին դանուրդ իւառանձնա հանդի հանդիանուրդ իւառանձնա հանդի հանդիանուրդ իւ-

արաջանչիւը հրկրի, անաքիկապես աչջի կը զարնե իստոնուածջներու եւ կենսական կչույթի հակարրութիրնը։ Ոժանց խիստ կը տարրերին։

ինչ որ աչջի կը զարնէ Գերժաններուն գաշակը իսկ է . քաւ իաստանուաց աշխա-հոս՝ արմադ գև սե շկաւց ի ուրրդատրեր - ու - ու - - - հեր հեր հարորության աշխաատրերի գն ջանակն , երաշատուաց աշխո տանքը, Համաձայն կողջմաութեան աստե Տանին եւ առարկայականութեան, որով կիրարկուած է ան։ Գերմաններուն Հա մար, կհանք մը որ իր գոյունենան իրա ար - «համաւորանիան կորուստ մը կը հկատ - «ուի ։ Մինչ մենչ որոշ Հաւասարակչուու - Թիւն մը կը ծավարնարենչ աշխատանգին և անդործունեան միջեւ ․ կեանչի վայել-« ասորորա ու թասա արջա, դրապեր վայրեր-«ը ու որեն և փրագան հայաստանի է, Արա ասաչ վուղան մեծարանը եւ փոխադարձ «ը և դրան հերարա հան է, որ խուհայնե-բը կղ ասորերին մէկ հիրկեն միչու Գարդ է Բէ Հոենոսի երկու հողժերը Մարդ է Բէ Հոենոսի երկու հողժերը քը վր տարբերիս մէկ հրկղեն միսոր ։ Պարդ է Բէ Հոենսսի երկու կողմերը մարդիկ չեն հրկրպագեր միեւնոյն Աս-տուծուն։ Եւ մեղ դատորոշելու Համար, ոչ չափանիշ, ոչ կշիռ եւ ոչ ալ դատաւոր կայ։ Ի չդոյէ րացարձակ արժէջի սա Հ ժանին, դոհանանը իրողունիւնները հաս -

Երբ կր մաններ յարկարաժին է մր կամ ռատուն մր հերս, անմիջապես ժեր վանաստատուհե մը հորա, ամաքիկապես մեր ու չադրու նիւներ կր դրաւ է այր վայրն -դրու հարցու նիւներ, ուքրող կարդ կահո -հայ Կարծես վիրարաշժական դործողու -հետն մը արան է, այիչայի մահրակարի հետոնյով ամեն բան հարդագրում է և Աքրի հորե կերելու համար չէ, որոյե հանա դերժան հկարագիրը խոր եւ լուրջ է։ Եւ այդ լրքու նիւներ հրեսան կուզայ անհատ -հերու յարարիրու նիանց մէ վետեր կար-դրաւորուած են կարդ մբ հիմեական յատ - կու Բիւենսերով . — Շրդապահու Բիւեւ , Եջ -դորոլում եւ ծախանախնդրու Բիւեւ : Շա-մակ մը հրդեր անպատասխանի չի մետա Մարդ մի երբեր պարտալ ահեր չի տրալի չ։ Անդամ մը որ յանձն առել , նեթնական ա

Մարաս մը որ լահեն առել, հերքական աձև կերպով կը նդեն յարդել խոստումը։
Կիտակիրց կորևը չկայ, Կործեական աոր միջոցերը իս պատ դրուսան են բանականուկերց կորևը չկայ, Գոր անհնապահում
վիրցել առելյակրու արտադրութեները ,
Այդ Հ հիմեական դարախութը հեռել Այդ Հ հիմեական դարախարբը հեռել առրֆի ցուցաշանդերին, ուր դայի նա
տարֆի ցուցաշանդերին, ուր դայի նա
տարֆի ցուցաշանդերին, ուր դայի նա
տարե ակատան ույ պարապակել ըսկրու հա
տար արահայում արահանության արահանույ «
արար և հետ այստեսիսյալ արևակա չ
տար և հետ այստեսիսյալ արահանույթ
արան արահայուն արահանությալը ,
ուր ին առեւարական աշնապանուր, — որ
«Թոչանուր արանիս ին կինայի արդա նրմ-չարսեր անասկրն դն դ'նրդամէ ամժա -երմ-չարսեր անասկրն դն դ'նրդամէ ամժա -արարարարարև՝ - սե յին անահառվեհան բոլոր ժիքոցներուն ժասին եւ ցոյց կուսայ կնանջի ժակար -դակը բարձրացներս եղանակը։ Սկահար Վուփերքայի կննդանարանական պար -անգներ - ուր ասն Վումինքիայի կենդրահարանական պար ակցել — որ պահապահը մինունար փիոլին կը սորվեցնել յամրակայը լասիկ եւ ոդջունել այցելուները ծունեին մեկը դետին
դենլով, — մինչեւ Մայանով լողանցի
ուսանի, — ուր բոլոր լուղորդները իրա բու կը նժանին դենուներու եւ տարեուս այստանա — ուսանակայուն եւ տարերու կարգապահ ու համակարդուած չար -ժումներով — եւ տակաւին մինչեւ իոքն oristoping — to majoring a sequence sequence of apongle boundplyin — an employin some of any of the sequence of the plant sequence of the sequ տայ մինւնոյն դալրոցը, մինւնոյն արհես -տայ մինւնոյն դալրոցը, մինւնոյն արհես -

աադրաությումը, բառապատությատ մրու -հոյի սկրումերը ։ Վերջին իրողութիւն մը, որուն վրային չեժ ուղեր լոււենաժր անցնիլ, առողջա-պաշութիւնն է Ահորով իրկրին Վել, մեծ բաղարներին մինչեւ աժենայիաին դիպը, մարդական չարժում ի մասին ցոյց ար մագրական չարժում ի մասին ցոյց արդուտո ջածաղթղութիներ առող - լաւագոյի ա -որացոյին է։ Տեսնելու բան է, իք ինչան Հանոյք կը դրան երիտասարոր Գերժաննեւ թը թնութենան հետ չվոհան մէջ դանուելով, օդի եւ Հոդի այդ հախնական ուժերուն հետ, ինչողի կլաներ ի՞նչ անովչ աստա պերս։ չեն ներջին Հոդեկինիսէ, ոչ ալ ի րենը այնդան հրապուրուած կը ղզան չուրժանկարէն։ Պարդապէս երջանիկ են րարական չուրք ։ Վարդապես նրջանիկ հե այդ է պատճառը որ անոնչ էպազ եւ ան -սիրա չի նրանակեր չան մը պէս դառնա-իր պոչին չի նրանակեր չան մը պէս դառնա-իր պոչին չուրք ։

2 ponuz ը քիկը որ Պոն ուռը կը կոլսկ Մա րած և իստիչսակուած կր դպայ ինչպին -գրաչալիչներու մեջին, այնջան ապաւոր -առած և յունչսակուած կր դպայ ինչպին ջը դաչսանկարներու Հայրէն, որ կը պարզուհ իր աչքին դիմաց։ Չէտք է Կոկո-լի գրիչն ունենալ, նկարադրելու Համար Հուննոսի վև հու թիւնը և փոխն ի փոխ վի-տական, մեծաչուջ և գրախտային այն

mhumpunin ilikuwana ku numum en umi quo odish kife si quungumbumpih nini di Li in umpuh dan mumpunin dan dalah kihi mamuhadada mumpunin dan lahami kutumpunin pu mushika kusikih mi kumpunin pu mushika kusikih mi kumpi dan kihi mushikan numi kungarami tah Smithlife mign ւի ձասւքիր, դոստոգ գէին դիւսիդ բուրւ գուրսակարգրեր՝ սեսրծ ին հասորը դրե գուսակարգրեր՝ սեսրծ ին հասորը, որժ գանեց գարիրելույր՝ պատիասեստու ւի ցոււկին՝ նասած միկս միային հանեւ Հարբ յարգ արհուներու վրայ, ինչպես Մատրոնին միկ յուռ իր գինենեց դնգեցին տեսագանը, մինչ երկերյինա մանուլ հով մր իր փայիայի մեր յուրած դեմգը եւ գորեղայիս իր նպասան ուժի ու խաղա գորենա ինդունաեսը տպաւորութենան ։ Փարից վերապարձիս ալիսատակից բարե — Փարիդ վերապարհայնիս ալիաստակից բարև կամ է մր կ՝ կմանում են այս վայրը կլ կոչուի «Դիւթադնական հեղջուանչ», կարծես
ընդդծնյու համար այն պայչարը դոր դեռուր կլ տածի պատունու համար Շիսեն»
Հուհեսանան գանգուանը, ու ես պոսի այժաջումով կը վու բամ իւլացնել այս երբանիկ յորվորվումը, այնչակ ան ենծ էբաւացի եւ ծույն ատեն նկարաղեղ կը
ենուն :

թուի ։ Վերջապես, անա վերջին ըսան ժեթրը, ուր Հոհնոսը կը տարածուի ի ամ թոզմ լայնջով ։ Դրախտային է տեսա րանը ։ Վերսայլի դղևակն է, րայց ընդալ րանը։ Վերտայլի դգնակն է, բայց ընդպա-ձակ, ածառալիւա։ Յիչնալ դգնակին մեջ , յամայն կը տեսնենը պարտիդպահին մերա-տը եւ խանդավառունիւնը որ կը ժայքեց ձեկեն, ածնիրայել կը չգտնալ արագա-տականին յայանույժեննեւ։ Հոս տասներ թան չկայ բնույժիւնն է իր բովանդակ աժ-թեունիան ձէջ, դուրս եկած ամենազոր ատեղծիչին ձեռչեւ։ Ընդարձակ է, կար — «««««««««««««««»»»» եր և հանագոր դաշորուած, ապաւորիչ։ Երկնթի և երկ-Թիւն մը կայ միայն, վայնլչօրեն հրկուջի քինա մր կայ միայն, վայիկչորեն երկուցի կարուսա կանանչ բարակ դիծով մբ, յն - աղ չատ մր ծառևր չատ մր խմբուած եւ Արուհատակային անտեսանելի ձևուգով տարածուած դադարինա : Մերի՝ ընդ մակատունը մա տարակույին որ Մու-տանկատունը մա տարակույին որ Մու-տանկան ակրակ եր Հաւտաարիններուն ընծայած իստաումենրուն մէջ այսպեսի րաստված լուստուն ուրուս և եչ այսպրոլ դան մի հենւակայած ըլլայ Ալլահի դրակ-տին մեջ.... Նատուն վրայ, որ մեպ կր տանի յամրաբար, չատոր նեղ եւ ամէն

Հումի հրաժշտանոցում , հետևւում է յատկապես դագեաժուրի , մշակում է նաև

իր ձայնը, որ լաշ ապագայ էկոսսամատեր երկին Այդա ճակորհան, մչակել է հր ձայնը, հրկու անդաժ Հրաշիրուել է մե եռվա Համերդի, ձայնը լաշ հրանդ ունի եշ րոլորը դովում են։ Ֆլեդերիկ Ստեփանի, Հետեւել է Լու

ակի, Հոսմի հրաժչաանոցում, հուա դում է մի հրաժչաանմրում, որ չիջել ամրող Իսասիան, հանւ Ամերիկայի Մ ամբողջ Բոսուիլուծ, Նաև Ամերքիկայի Մ.
Նահանդները: Ծնորհայի ֆուքնակահար է.
Վահէ հողայիան, ուսանում է Հռոմ ի հդահե հողայիան, ուսանում է Հռոմ ի հդառանացում, հետև և կով Բուքնակի ,
յառաքիկայ ալնանը պիտի աւարուի։ Ապարայ խոսուացող քուքնակահար է : Նակարոջ աւարուն է Թեհրանի հրաժչաանո

վարգեն Մինասհան, Թեհրանից ժեկնել Վարդես Երասասա, թեերանից մեկնել է Հռոմ իրրևւ նկարիչ, վերջացրել է Հռոտ-մի Ակադեմիան իրրևւ ջանդակագործ , դովասանջի արժանանալով ։ Մարգօ Գրիգորհան, «շստնում է Հռոմի

Ավադեմ կայում , յառաջիկայ տարի պիտի տոպոտի նկարչութիւնը ։ Ալֆոնս (Լոլօ) Ցովհաննիսհան , ուսա –

band & Uhunghoffugard, shurbeard & by -Lupsne Blub :

Լուդմիկ Բազիլ, ուսանում է Ակադե ժիայում , հետեւելով նկարչութեան ։ Վիգէն Ցակորեան, ուսանում է , հետե -

chind oguburnoquique ablablagh dun dund Flanne Blund

ագիտութծաս ։ Ցիչատակննը նաևւ Թեհրանարնակ ԳԷ -ոգ (Ժորժ) Արաջհանին (Էրդրումցի), որ ԿՀրանում դծագրութեան աչկատանոց Թեհրանում գծագրունինան այլատանու ունէր ժնկնեց Հոսն եւ ընդունունց Ակա դեմիայում աւտրանց։ Նաեւ ինն ամի 

ատոս անցիսվու - Հասանը է Արաջիանը չնորգծալի աշխատանութներ ու-նի ժեստոզի , լինոլեումի վրայ - գեպար -ուհաստական դանդակներ ։ Յախճապակիի իր դործերը՝ կենդանիներ , սեղանի դար -

աղզու թեն է, սակայն բոլորս միացած՝ հաղորդուհրու համար ընու թեան ցնծա աշնին ընժայած ուրավոռքեամբ ... ԱՐՄԻՆ ՊՍԱԿՈՒՆԻ

WARRANTUT LAGE

## on USUL

Ետ հա երթալով, կինը պատին կոթնած էր, ալ գինջը գրկող պողպատէ բազուկնե-բուն մէն անչարժ մնացած. հոս՝ դիմա րուն մեկ անչարժ մեացած Հոս՝ դիմա դրուքիան ուժը կր պակսեր, դրուիս պատիս փր արահագի, որուիս պատիս փր արահագի, որուրս պատիս պատիս պատուցին վրայ կր դրուրս անթուրհերու փիզումը, ու Տիդրածուհի, անձատութ ըլլակ առաջ, իր արադարցումը կը փետուկը հիմա, մասածերով որ ձեռգին հիածը բրիս էր հեջալները պատապանելու համար ու լանցածեր իրը չեր՝ ենք չեր լաջողիը։ Անձատարածեր իրը չեր՝ ենք չեր լաջողիը։ Անձատարածեր կր արադահանական չեն կրնար իրենց որույս վերջին արահար իրենց որույս անհանապահար և առաջ մե գիրով իրենց մանն եր կենար և առայ մե գիրով իրենց մանն եր կենար եւ առայ մե գիրով իրենց մանն իր կրայա եւ առայ մե գիրով իրենց մանն իր կրայանական չեր կրայատարհես հիարահանական հիրթահուհին բրածն ալ ատ էր։

Երկու տարի տեսեց այս կետևերը, ուղ -ուած ապախինն էր անկիա, որ էֆենտիին ադան ինրա, դեչ տեղուանը երբեայեն կագ պերտծ էր։ Սուրբիկ հանըս՝ հարսի մի պես հիմա կր հաղունցներ գայն, ու հերոլին դացողին անոր դովեստը ընևել էէր դապ-

Օրին մէկը, սակայն, Տիգրանուհին հիշանդացաւ դլունը կը դառնար սիրտը կը խառնուկը, այս անհանդստութիւնը չա – բունակեց գանի մը օր, բայց սպապուհին վախչն բան մը չրսաւ, բերանը չրացաւ մէկու մը. ջիչ մը ատեն անցաւ ու ծոց – ուորութեան նչանները երթալով չեջաուե– ատրութսատ սրանսերը որթայրդ Հարուհ-արև։ Տերրահուշին բուարած Հբ, ինչ ը – հելերը չէր դիտեր։ Միշտ ծասաները կը ակսեին դիներնուն տակեն ինպալ, կա-տակներ դնել, չարդարել դիերը։ Այդ մի-բոցին երիասասոր, էֆենաին իր մոտը չէր գալ, ու տարի մէջ երևալ չէր հայերը։ Շանկարծ օր միջ ալ Սուրրիկ հանըմ դինճառնարո օր որը ով մուրբու — և գը ուլադրունհամբ դիտեց, հայուածջով գր որ կրակե պատմունանի մբ այես ապա-սուշիին դլիմի մինչև սագը լջջապատեց։ — Մոտ եկու, Տիդրանուշի, ըսաւ անոր

ըւ արորրքով արսն վանարիքն երևա գավրով դն :

- Umby, mehly dom

— Սանկ, աւհիր ժոտ ։
Մոտեն՝ յգուեկնուր ակնսիսեւ էր . չատ
մր կիննրու ալես Տիդրանուհին տորեղցեր
էր . երևոին մորքը Թույցեր , կախուհր
էր , փորը անչնոր և կերպով դուջս կը
ցուեր ու ամեն սիրար դարներուն՝ չա —
փաղանց մենցած կուրծ ջին յարոյցջը աւրի կը զարներ իսկոյն

գր վը դալար թաղար հրմ տես հարկումեննեն Սուրբիկ հա -հրմ տես հարկումեննեն Սուրբիկ հա -գիտոսայի, պուսաց անոր հրհան ի վեր, փոսապլ, տունա անարատուեցիր, թէզ ներեննեմ նգիր։

Մարիան վեր վագեց, հանրմին ձայնը

- Հանի Տիւրիկը կանչեցեր չուտ չունը առնէ տանի, կը պոռար Հանրժը ։ Երկու ժամ հարը «Թէլլալ»ը դատն ըն ne aboute depelopted, Unepply 4m -

րրս ու ուրասը արդղույլու, Սուերիկ հա -հայն իր պայրույթը դուրա հայներ էր Դեղծաւորութիւնը անանկ բան մին էր որ, երբենն ու վերք ի վերքոյ անկիսիութ հետն հետ կը չփոքնուի եւ անկէ չես որոնը իր հնչայես որ սուտ խոսադներ կան, որոնը իր հեց առահեն կը հատասան :

արոնց ըլ ասց առաւթը գը ...
Ասունել այլ Մուրթիկ հանրակեն թարվու ...
Բինել չինծու բան մել չեր, անկեղծ էր ..

երբեց կարող չէր չենա մասչեն անդրնել

որ իր դիտու Բիանովը ակեր բան արդած կա կարգադրու Բիանովը ակեր բան արդած կա ապրուստծ էր : Իր բերեկն մեկ ամեն վայր
հետ ... և հարուս ապանի ապանի և ... սարուստ էր։ Իր բրերին մէջ տաեր վայր նիան յեղկարուղ պատեր, պարիկչաու գարի մը պես կը պտուր աշխարհը յան Հանի Տիւրիկը ու բոլոր աշխարհը յան պար գանալու հիերեր։ ավախիրն , ան գաւտ -

— Հիմա, հիմա, «փօստալ»ը Թող կոր սուի երթայ, վայրկհան մը չեմ՝ ուղել \$52

առունիս մէջ։
Այս նդաւ իր վերջին իսացը ։
«Թելյարը» Տիդրանուհինն սեծնակը և լաւ , մահուտն դողելու մէջ դատւ դայն .
պատանի կերն ենած էր ված, - երևանու կարերն , ե՛խ, մինչդես ակաները կրա րու իլ պախուհին .
Միքարդ կեր դիաց անոր. ըսն մը
հարցեկու պետը չուներ, անցած դար -

Lude glinte. Short Support de.

ձածը դիակը վրայի հարցում մը.

— հանի՝ ամառ հա, աղմի :

— հեմ դիանը դեսինից միշտը :
Վար իվառ համարին գտվ, բայց անիկա
ձարել հիսի իր ձայիը բարգրայնել ա
հանդի կրել իր գայույին առեցնելու
համար չարունակ իր յիլեր ասանի աղ
գատ կին մը իթը սպաունի իր առեյ ընկու
համար չարունակ իր յիլեր ասանի աղ
գատ կին մը իթը սպաունի իր առեյի ընպատ կին մը իթը սպաունի իր առեյի ընպատ կին մը իթը սպաունի իր առեյի ընպատ կին մի երը սպաունի իր առայունը ա
աղարն ասանն էր միլա, աղջատները ա
աղարն ասանն էր միլա, աղջատները ա
այլ ու հասան անդեր գերչը վեր կը ըս
Հեր իրըն։ Այ ար անդեր հետևը կենծուն
հարատական րառը կուղաը չուրեներուն
վրայ, նուրի մը այն .

— Փոստայը, փորաայը, որ դիակ օր

— Փոստալը, փոստալը, ով դիակ ծառաս դլիսէ հաներ է ։

U.j worth Zusph bloguyan mg. Street-Այն տանն Հանին հիղացու այլ. ձեպքա-ջը Մչքջին գրաւ ամրարաաւան ձեւով մը։

— Ինեցի հայք, հանրվ, չիսավեր բան՝ վ, անիկա խնդն կնիկ ծառայ մրծ է, դում-ջու աղուդ հաշջ հասկցնելու էիր, հիմա այլ երեր ծառայի հետ տեսնուեր է կլանս-ասիկա մեզջ է,

— Ինչ, հիմա այլ աղա՞ւս վրայ մուր պի-ան այեջ։ ին աղաս ծառայի վրայ է հուրար անհանա, հենա-

արևն ինը բը : արևն ինը բը :

որտ գրվիր ամկիկրրևն՝ կրիկար չև

9. 202049 (Gmp.) դեր, յատկապէս դեղեցիկ է պնակի վրայ ռայառւն նկարած Ս. Ղայարի կդրեն ։ ցայառւն նկարած Ս. Ղաղարի կղդին ։ Անդամ է «Միջազդային Արուհստի Ընկեpl ur quemb bin րակցութեան», ազատ ել ու մուտի ջարտ ունի բոլքը Թանգարանները (առանց վՀա ըն) եւ արուհստի հաստատութիւնները րի՝ եւ արուհստի Հաստատութիւնները ։ Հրաշիրուած էր Ամստերտամ , «Արուհստի արապարերութ» գիչաժժայիր կոնգրեսին

Zandned Sus huBajhhabph buhne Shinանու թիւններ կան m) Ibenthul dh րանութիւնան կան ա) Լուսնեան միա – բանութիւն եւ բ) Միիխարհան Հայրերի Միարանութիւն ։ Լեւոնեան Միարանութիւնն ուհի եկե –

դեցի եւ վարժարան։ Եկեղեցին, Հռոժի կենտրոնական մասում, նուիրել է Լեւոն կենտրոնական մասում, նունրել է Լեւոն պատլը, նաև կալուածներ, որոնց մէջ աչ-ջի է ընկնում ջազաջի բանուկ մասում 4 յարկանի Լեւոնեան չէնջը, որ բազմաթեր վարձակալնես ունի։ Վարժարանի չէնջը վարժակալներ ունի։ Վարժարանի չենքը գրինել իրն և կերկարունի չենքը գրինել իրն և եկերկարունի չենքը գրինել իրն և հարարանունը է չեր, վերելալիներով և։ Հարարը դրահեն - որվ պատին ժակարգույներն և։ Վետրոս կրևար հիարը, որ վարժարանի չենքը չենել էի անանում, հոր Զոււլայիցի հեղ - կամայ բարերարներից է եղել, դասանաև, գով կունույնել և հեր և դասանաև գով կունույնել և հեր և հարարարհունիրներ

Հայր Յովսէփ , կիրթ եւ բազաբավար , ժահրժական գրոյց է սկսուժ . հետաբրբը – ւում է Պարսկաստանի եւ Պարսկահայոց կեսմորով, նաև տեղեկու թիւններ է տո գրուուցող, տաու տարարություսարը է տա – Լիս Լևւոնհան Միարանութքեւան՝ ժառին ։ Այժմ Լևւոնհան վարժարանը ժէկ սան ուշ նի միայն, որ հետեւում է աստուածարա-

Ծւթյում հեր եկեղեցին, որ զարդանկար-ուտծ է անվոռւսարկելիորեն, ինչպէս Հռո-մի բոլոր եկեղեցիները, նաևւ մարմարա կերտ է : Ձախ կողմում ցոյց է տալիս մի խորան , Յիսուսի Համանման դերեզմանը , հայերէն արձանադրութեամբ ։

Կիրակի օրը հրաւիրում է պատարագի. հոնիը հոգի, հայ հրիտասարդ ուսանող անրից, հաւմա է կապմել Հայր Յովսեփը, որ դնկավարում է հրդում են հերբաւ ասկ եւ չատ ճիչը, դժակնորիը կանոնա -ւորուննամա է Լուսաւորիչի տոնն է ևւ պաւորուժիսակ։ Լուսաւորիքի տոնն է և պա-տարադում է Հայր Գրիդորը։ Հայ դա -դուքից մի հրկու տասնեակ հողի ներկայ են։ Պատարարից յևտոյ հրաշիրշում ենջ Լեւոնեան վարժարանի վերնասրահը , ուր Chepmakpened bup habtend be gungeb -

Մխիթարհան Միարանութիւնը Հոոժուժ dupond & Zuig Wanta & Ugundanby Ungandanby in paphanagh, pungèn an pap-quinangh, puphkandanpi, pungèn a api-gungungh bandah unda, ang dipuluh luga-dah & andrahahah undappa . Zuig Undankhi ban luhan khumgege, -eurd & Populuh ungan quranda, pundan bangahang ungandanbangah . dwenid & Zwip Vadnet Lundbuby (we

իր հետարրքրութեանը ։ Նոր չէնը են ուղում կառուցանել եւ աարև չան որ ուղղում արևուցանալ և ա-հա ներս է ժանում Միսիքարևան Միարա-նունինան ճարտարապետը՝ Գ. Վարդ Շա-դիճեան, արավիղոնցի։ ՃարտարադիտուShips, 2hoppe Gliner 619U.ZULTEUC

Ձեփիւո Շանք, որչա՛փ բանաստեղծա-ան անուն, որ արդէն արաժաղթութիւն կան անուն, որ արդէն կր ստեղծէ ունկնդրելու

գտոր ու դրվումբիլամբ, լաբաթ իրիկուն 26 սհայո Պիլյելի Շոպեն սրահում։

Իր հոգին եւ կրթութիւնը հչմարիա հայբր բւ ժմամուդն հաա

Շատ Համակրելի էր իր դաղափարը ամ-ողջ Հայկական մ Ծնոլորտ ստեղծելու՝ րողք Հայկական մինոլորտ ատեղշոլու ներկայացնելով մի չարբ Հայ երզաՀան -ների գործերը, ինչպէս եւ ժողովրդական երգերը եւ Մայան Նովայի 18րդ դարու

երայի ջանի մը հղանակներէ — անզու -դական կոմիասա վարդապների «հռունկչը եւ «ՔԷլԷ «ԷլԷ» եւ ողրացեալ տաղանդա ւոր Գուրգէն Ալէնշահի «Իղձը» , որոն ւտը թուրզչը կլես արդ «Իրդո», դրոսը «համաստուր այն իր դրաւեիի իր այստա-դրին «Ե՛ջ, ինչպես ևւ ժողովրդական մե -վուիները կորերի «հետանամուդեի» և ե-ըուդական ընդեր «հետևանույեի» և հետ հայների — Վ. Սրուահանանայի Մեկո-ենրի, իրոմանոս Մելիգիանի, «Ենչեւ իսկ Արտ . Խաչատրևանի լաւագոյն - գործերը չի կարևի համարևլ ։ Մասնաւոր ուշա -գրունիմա գրաւեցին Ալան Յովհանների դրուերըտա դրատացը... -Այդ կիրավ Հայ ամերիկացի երդաՀանի որ կ'աչիսատի մեր Հարին ըմրունել « Ծար Նապանի» երդը , ինչպէս 6 . ՄեՀրապետնի «Սարերի աղջիկը, որ հայրենի չունչ ու

Արհ փանիմաչայ մամուկն քաշ նրմու -

Համակրանքը

Op . U.bot L & hand buile կ՝աջակցեր աիկնոջը դաչնակին վրայ ուրախայի է արձանագրելու արուհուսողիտո ՄԱՐԳԱՐԻՏ ԲԱԲԱՅԵԱՆ

թիւնը Հոոժ է վերջացրել եւ լաւ դործ ու-նի, այժժ 73 տարեկան, հաճելի ժատւո -րական է, դեղեցկաղէժ եւ յարդանը ներ-

Հայր Սամուէլը մեզ հիշրասիրում սուրնով եւ խմորեղէնով. Թէեւ Ծիրա դեռ լաւ չի հասել, թայց Տիկին Սաթենի

Alin Angl & mulhu Smapl pr apd Wipfpuntubbling his Lenarus of ga-bh mubby nibbb, nguby wumnibunuhm,— Phib bh niumbard Lenath Suntunungus— Said, Luip Budard fi Jumuhub hung— Said, Luip Budard fi Juhumhub hung— Sainghand bi, Suhang sumban Hadfundig tin hippi Saintan miumban Hadfundig Ubibuhh fi umpi 1914 Parihi: Virh Burhwhilep ben Znadned of pu

Ահա Հոսժի հայ դաղութը: Միջին դա-րերի մեր խոջաները Ն. Ջուղայից Իտա the the shiftened unbemph he sho said

րաւոր էէ նրանց ըոլորի անունները Հրա-րաւոր էէ նրանց ըոլորի անունները Հրդել Ա. ՏԷՐ ՕՀԱՆԵԱՆ

YUNG'L BE SLOUSEL

Քննիչ յանձնախուս և կաղմուտծ էր Անդլիոյ մէի, ուսումնասիրելու. Համար մատպատիժի հարցը։ Յանձնախում բին թիրած անդկանթակը գուռ բացած է բուռն վիճարանում հանական էր ուս և հարձական հարարած և բուռն և հարձական հարարած և արարած էր հանական և և Անդլիացիները պրութ կինդանինն և բու սէրը աներիւական ին չափարանցու և Ռանական և հանական և հանական

բասա տարած հեղ մասնաուղրարար աշերի գիլորպարծ հե մաշտարայիք դործարը-գրերարդած հե մաշտարային էակին կրած տահիսերիներուն տահել դի դոլինաի եքե տահրահրիներուն հանելքակ դոլինաի եքե մարդապահ մին է այս մաշտարարալ: 2--- Անոեց մաշտարատիմը սերաորդեն կը ժիացինե կրձեական խաղ պատյումներուն

8.— Պատերագժեն ի վեր Անդլիան Թատր դարձաւ դարչելի ոճրադործու – Թեանց, ժառնաւորարար երիտասարդնե por hundt :

Այս ղկպրերը եւ իրենց հետևւանըները ատակով էր որ կ'առաջարկուի բարե – բծիջին մէջ եւ բարջերը՝ բարելաւելու alapi outren:

Ցանձնաիսում բին բարտուղարը, Հիւկ Քլէո յայտարարհց Թէ Խորհրդաբանը չէր կրնար այլևւս յհտաձգել մահապատիժը

կրհար այլուս դոտագրել ժամապատրեր ԷՖիկ կան պածելու որոցումը ։ Տուք Ֆիշբբի, ՔՀԿԸրրպրրիիարգն — պիսկապոսը, որուն կարծիջը, որ կչին ունի, յայստարաքը մի Հանաձայն է որ ո-երը մր պատժուի։ Դակ Լորտ ՏՀԿԻնկ յայծիր մի պատածութ։ Իսպ Լորա ձջորով բաժար ատարական քեր ձերիներ կան որոնա հասար հանրային կարձիջը իվոստ պատիժենց կր պահանջէ, այտիերի «համապատիժ» ։ Ուրիչ անսակետ մին ալ կայ որոշև րո-լորն ալ համաձայն են» — կախաղարը ա ժերեչ ապահով միջոցն է, ամենեն արաղը

եւ ամէնեն մարդկայինը, թաղդատմամբ կիյյոթինի որ խոտելի է Անգլիացիին Հաինչպէս ելեկտրական աթոռը

պատասպանները կը պարսասեն միւս մե Հորերանական եւ թեշկական տեսակէ ար վրայ հիմնունլով է որ կախաղան ար միայ հիմնունլով է որ կախաղան

Դոկ բանաևրու պահապաններու Ընկե րակցութիւնը, որ որոշ . փորձառութիւն ունի այս ինգրին մէջ, Համաձայն է որ ջննուի մահապատիժի ուրիչ միքոց մը , մասնաւորաթար <sub>գ</sub>ննիչ յանձնախումրին առաջարկած մահացու ներարկումը ։ Սակայն բժիչկները կը դժուարանան , կը դժ wyfir

Քերթըրպրրիի արբեպիսկոպոսին կար ծիրով, եթե ոնրագործը կախաղանեն խոյս տայու համար թոյն առնե, անձնաս. what Bles dubang hallmit bus ab aplate

կը համարուի կրմական տեսակէտով ։ Առաքարկուած է նաեւ որ երդուհայնե ար որոչեն մահապատիծը փոխանակ դա-աստորին։ Սակայն այս ձևոլ չի համապա աստորանի անդլ. օրչնջին։ Բոլորն այ համաձայն են որ մահապատիժի նուադաSWPAPED. - OP. U. 2UFUPBUE

ՄԱՐՍԷՅԼ -- Սեպտեմ թեր 20/ա Հոգին ՄԱՐՄԵՐԵՐ — Մարտեմ թեր 2014 - Հումիս 
հանոնեցինը Սայնենիկ Ձաջարմանը։ Ծըհան էր Գարարոպան (Անուտ): Իր բազ — 
ժանում այն հատանիցը կը փոխադրում կաթեր, ուր բարձիկ կը դառնան իրենց ա — 
«ձեւութական ձեռներկունենա է Սայնե — 
ձեն հերձեր — « նիկ կ'ունենայ երջանիկ մանկութիւն մբ որդ դունենայ ընչանից մասղութրում -ը ։ Յաքողութենամբ կ'աւարտե Հոիփոխմիմիանց վարժարանը ։ 1915ին ամբողք ընտանի -բով կ'աջաղութեն մինչնւ Բազդա , յեսով Դամասիոս ։

Դամասկոս: 
Ջիծադագորին չատերուն հետ կը հասհին Պոլիս: Սաβներիկ, հակառակ ահաշոր
տատապանջներուն, հոր խանդավառու հիամի կը ծուկրուի դատահրապետու հիամի կը ծուկրուի դատահրապետու հետու կը ծուկրուի դատահրապետի հու
նել։ Նորեչ հայաստահրապետի հու
նել։ Նորեչ հայաստահրակ հոր
նել։ Նորեչ հայաստահրակ հոր
կը հուտակուին սես, ամակորը։ Զեմալա կան չարժումը կը ծաշալի։ Սայներիկ Պոլհի կը ժենի 1923ին և իր ջոր՝ Գեղե հին հետ հուրայ Մարսել, Աենրիա ևհրաշուհական հարարակ, Աենրիա հրա թալու համար։ Մարսէյլի նոր դաղութը կազմակերպելու սկղբնական այիստանը ներուն իր բաժինը կը բերէ , մասնակցե լով Հ. 6 .Դ. կազմին եւ Կ. Խաչին։

լով Հ. 8 - Դ- կարմին եւ Կ. հետքին։ Ծահային էր բողուրին իր փորհանուրումիամի եւ ուղղամաութնումը։ Տարեներու ընկացին իր ֆիդիչական տկարութնեամբ կողանցուց իր հողեկան Վորովը եւ ջաչունցու իր պատհանին մեջ։ հորապես կարուած էր արձրային, Հին յիչատակիներով կ՝ապրեր։ Կր տառապել արտի հիւանդունենն է Հակառակ տար ուած խնամ ընհրուն չտոկաց եւ պարտուն ցաւ։ Իր վերջին խոսքը կղաւ. — «Կ ժեռնին , Հոգս Հէ, սիրելիներուս կարօ տով եւ օտար աշխարհ ժեռնեյուս կը ցա ւիմ, աչջա րաց»։ Ծանր հոդեվարցե մի վերջ աչջերը փակեց Սեպտեմբերբե 11-ին Յուղաբկաւորութեան արարողութերեն փատարուեցաւ Պոմոնի Հայոց եկեղեցին կատարունցաւ Վոսոսը Հայոց ալովադր Համրարձումեան չահանայ եւ ընկեր է Շարոյեան չանի մը խոսչով գրուսանց հանդուցեալին արժանիչները է Վ ՏԷՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

գոյն տարիջը 18էն րարձրացնեն 21ի , իսկ իւէնէլունեան ոները ընհուի իրրևո յիմարունիւն։ Սակայն օրէնջը չի կընար nonzhi Bi n'ep he nhah be n'en he dhe

«BUAU. 2 « PUPPOLE

Ա. ԿՈՒՊՐԻՆ

(30)

ՍՈՒԼԱՄԻԹ

(ሀበጊበሆጡ ԹԱԳԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԻՆ)

Loquisto behun minkis infuporti

մէջ աւաբանցաւ խորհուրդը, ըստւ ար 
հորանանը արկան գործություն արձագածներ

հերը ստերային երիա իրը ծիային 
Լորիա նչան է որ թերինուն արձագածն
Լորիա նչան է որ թերինուն արձագածն
Լորիա նչան է որ թերին տանարին

Արդատը արձաչ արձ

- Ես կը սոսկան , դեղեցիկս, Սուլամիթ: Մութ սարսափ մը համակեց իմ հոգիս... Ես չեմ ուգեր մեսնիլ... Ես ջա ուրը»... օս ըստ որսեր սուսոլ... օս ուսակաւրին չեմ յապեսան թու գրկաիսառ – Նումենիցեր... Գրիէ զիս ... Մեզմէ գիս ա-ենլի եւ աւնկի ամաւր... Դիր գիս ինչպէս կնիք եր սրարդ վրայ, բազկից վրայ.

գուր ո օրարդ դրայ, րազվոր դրայ...

— Մե՛ փոխմար ժամե՛, Սաշլանի իր, ոբովչնանւ սերը Հորս է ինչպես մահը...
Թովաւ փոխուր մադերը... Դուղե՛ ա չեղի
օրատմեմ Դաւիի իարատորին պատիրապիձերը, Սաւսակիմ փարատորին կանի դրենին
ու որադրալուիինները իւ Կուգե՛ս չեղի
այի Հերեաքիներիը և հուրես՝ աների

աչիարգին մէջ... Կուղե՞ս պատմեմ ջեղի Բակրամադիաի հրաչայիջները ։ — Այս , Թաղաւորս։ Դուն դիտես արդէն որ հրր ևս ջեղի ականջ կը դնեմ , սիրաս

h'nent phuhumpth : fong bu h'neght pub

ար լաողով չագաչ.

— ՈՀ, Սուլոսնին, ինչ որ կ՝ուղք սիր-արդ։ Ուղք ինչ ին կնանջա, ևս դուռւնա – կուննամը դայն պիտի ասոմ ջնդի։ Ու ցա-ւիմ պիտի միայն, որ չատ չնչին գնով մր վարձահատոյց հղայ ջու սիրորգ համար։ Այն ատեն Սուլանին հրջանկունենեն ժատեցաւ մունին մէջ ու դրկելով Թադաenpp hp Bhebpach dtf. 22hiby whap w -

- 4, mdmtpy bpd , pbh mumrom the ջարաչէն պարիստին մոտ և խաղողի արդին Հոն ուր կանանչը կը տարածուի , ուր նո ծիները եւ ժայրիները վեր կը ոլանան, ուր գարայչն պարիապին մետո դում գու ձևուր
գարույնն պարիապին մետո դում արայձն հուր
ատոր Համար, սիրակածու ... Հան ևս նորեն
ցույց պիտի տաս իմ փաղաջանչներու...
Երանույննան մեջ հարարայութ Ֆայասու թը Համրուկան մեջ հարարայութ Ֆայասութ թը Համրուկան ին ահրականին առաջները և հայց Սուլասեին յանհարձ վեր Առաւ իր
անկողծին վրայ ու սկաու ականի դծեր —
Ի՞նչ պատաւնալու, փոզբիկու ... Ի՞նչ
թան վախ պատանակու անի Հասասու Ի՞նչ

բան վախ պատճառեց բեղի, հարցուց Սո

\_\_ Համբերէ, սիրելիս... Հոս կուդան... Այս... Ես բայլի ձայներ կը լսեմ...

Unequelif land : Windhah lane file of կը տիրեր որ մեկը որոշ կը լսեր միոսին սիրտին բարախումը։ Դուռին ետեւը ԹեԹեւ ոտնաձայն մր լսունցաւ, եւ յանկարծ, արադօրեն ու ան-

gmlp bmuurpame duruh:

— Ո՞վ է ան , կանչեց Սողոմոն ։ Բայց Սուլաժին արգէն անկողինեն վար գրույց սուլամիր արդեն անկողիներ վար գրադինը էր ևւ մէկ չարժումով նևտուեր էր մարդկային միկն պատկերին առջևւ, որուն ձեռքին մէկ սուր մբ կը չողար։ Ա-կնիարնի մը մէկ, չանքահարիչ հատու գական ձիլ իկաւ աղջկան վրայ։ Եւ Սու-լաժիթ վար ինկաւ՝ Թոյլ, կարձես դարմա. գական ձիչ մր արձակելով։

ցու Սողոմոն ձեռջովը ջարդեց դեչերային կանքների սարդիանի իուսանվոսկը։ Ու տե սաւ Եղիարը որ կեցած էր դուռին մոտ, ջիչ մը ծռած աղջկան մարմեին վրայ ու արելով Թատգորին դայրալիր ,ահաւոր այ-ընթուն, գունատեցաւ եւ հառաչեց։ Յուum summe plant be umpumph up ատատունցուս ու ապրատրը արտայայ-տուքիւնը այլանդակեր էր իր դիմադիծև-բը։ Եւ բանկարծ, ծածկելով իր դրուեսը քիկնոցին մէջ, երկչոտ, ահարեկ չնադայ-լի մի նման, ուղկց սենեակեն դուրս տոգրույ Բայց Թադաւորը կանգնեցուց վինջը, միայն երեր բառ բտելով . — Ո՞վ գրդեց բեղ :

Դր ամրողջ կութեամր դողի մատնուած . ահատաարրժ իսուն գանրով դեր աստողորհես իջևողնել և տահումիչ ջջև -աստողորհեն իջևորնով և ստեստվոչիչ ջջև -և առնում Էսւերբարն և նովեր դուսություն րուրս գնա՝ հրաժայնց Թաղաւորը , Դուրս Թադուհին ...

— Դուրս դեա Հրանայից հաղաւորը, որ է երհրապատ պաշտինի որ պատէ դեր է Շուտով չաերով մարզիկ իր վարէին արդուներին անկիս սեհետկներին է Բոլոր սեհետկներին, Բոլոր թեկայինին այլ ըստասողունցան է Սկան հարկերինը, Հասատունցան Հրանահատարահերը և արդուներին իր ըստահատարահերը և Ռաբանային հրանահատարահերը և Ռագաստրեն բարեկամերը է

Una poplyte pums

Առադ թարկրը բասա .

— Արջաց, որ այսրուտ չիայ ոչ գիտուքնենեն, ոչ Սասուծնե, իր սիբային մեջ միս –

ռած սուրը հանուհերուն այն արևի մեններ։

Բայց այդ պահուն ուլրի եկաւ Սուլա –

մին ու բասա Հանդարա ժարևում մը.

— Ամել կ'ուզեն ևս ։

be bop fully, whenhe have make pour գաւորին վոայ ջնջուշ, դեղեցիկ ժոլիտով մը, առանց այլեւս անկե հեռանայու ։ Իսկ Թաղաւորը ծունկի եկած էր անո ժահինին առջեւ, ամբողջովին ժերկ, ինչ auchine univer, uniquariallis dept, the act that make it is uniquariallis dept, the plausity and act discussion to unique uniquelist step to make the uniquelist step to uniquelist the uniquelist the uniquelist the uniquelist that the uniquelist that the uniquelist that the uniquelist that uniquelist that uniquelist that uniquelist the uniq

(Emp.)

#### EULH UC SOLOL

ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ 8ՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԸ (Um լոհ), որ Հասատառած 1898քն, բացուհ -ցաւ երեկ, Կռան Փալէի եւ ցուցաՀան -դէսներու դարաստանին մէք։ Կը մասնակդետներու դարաստանին մէջ՝ 19 մասնակ-ցին 1300 ցուցադրողներ եւ 120 դործա -բանաակրներ։ Ուք երկիրներ ցուցադրած են իրենց վերքին հորուքիւնները։ Ինչպես ձիրա, որս անպամ ար Փարիկ հորորները չափաղանց ինադուտծ են եւ պանդովեները լեցուած տեղացի եւ սապա այցելուներով: 13160 ՄԵԹԻ ԾՈՎՈՒ, տակ իխու 4ել -հիացի ծանոնք դիտնականը, ֆեջաու իր հատանաներ արձել հորուներ

3100 ՄԵՐ «ՄԵԼՈՒ» հակ քրաւ Կեյ գիացի ծանոն դիտհականը, Փիջառ, ի գաւկին ձետ, Նափոլի առջեւ, կարելով խորտաուցման Համաչնաբնային միցա -նիչը։ Անցնալ Օգոստոսին երկու Ֆրան արբը։ Ասցուլ օգրուարը արդու արան -սացիներ Թուլոնի առջևւ իքած էիս ժինչևւ 2100 ժենը։ Գելծ գիտնականը, որ 69 տա-րեկան է, աժիմներէ ի վեր կը պատրաս գակուր զէի՝ վաոցակ հոքսնավիր գուհ է հայա հերբնակ ները, 80.000 ասնահ)։ արես ան գրորանկն՝ դապառան ասմա – հրդար է տանատութ և Հուհ ներառեսու

450 մեթրին վար։ ՀՍԿԱՑԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ ՄԸ սկսաւ 204/1844/18, 9APONIABA, UL alauma, 
blu Bregh be Umjuhahabab parje huma. 
blu Bregh be Umjuhahabab parje huma. 
blu Bregh be Umjuhahabab parje huma 
60000 puharaphapar. Uhunh blu bregh 
429, ng 563 ghyal bip a muyuhah blu bregh 
420, nathi, 40,000 puharapha iya 
420,000 puharapha beghe - 
420, puhab parinabarab i Uhunh blu bregh 
420, nathi sa 
420, puhab parinabarab i Uhunh blu bregh 
420, mutha sa 
420, puhab parinabarab i Abarah 
420, puhab parinabarab 
4 րուստ մը ունի ամէն օր։ Դիմում կատար-ուած է նախագահ Արդահաուրրի ։

ումն է հակապատ Արդրահատերթը ։ ԵՍԶԱԽԵՍՏԱՆԻ մեջ ալ մաջրադող – ծումեներ կատարունցան ։ Անցևալ տարիլին երևը ծախարարներ փոխաժ էին և Ներջին դորձերու ծախարար նչանակուտծ էր Կուակին, Բերիայի յանձնարարութիամբ ։ Այ ժըմ այս մարդն ալ պաշտոնանի նղած է։ ՆԻԱՆԻ կառավարութիւնը ղեկոյց մ

Հրատարակնց որ կ'ըսէ Թէ ջարիւղի ար դիւնարհրուԹնան բացը կը Հասնի՝ երև միլիառ բիալի (մօտ 120 միլիառ ֆրանջ) աղդայնացուժէն ի վեր (1951): Ձեկոյցը անուղղակի կը հասկցնէ Թէ հարկ պիտի նրույ իա կարչիլ արժերանի դասրագ քարրնաւ թահորհրը նորոգելու եւ բանե »

րը, սաւբաւորարը աղաղայու ու ըսսացերու Համար եր է հռադրեն ՔԷ Ֆրան ատրի վարչապնար եւ աբսապետ Նախա բարը համելով, Զիրմապես գիպարարական եւ
ցան ո Վրան ինպերներ Հայաստանի հակարհեր Հայաստանի հակարհեր Հայաստանի հակարհեր Հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանական ինդեր Հայաստանական ՔԷ «Հայաստանիա ապատանի 
Հայաստանական ՔԷ «Հայաստանայը ապատանի 
Հայաստանական ՔԷ «Հայաստանայը ապատանի 
Հայաստանական Հայաստանայի ապատանի 
Հայաստանի ԹԷ հայաստանական ապատանական 
Հայաստանի ԹԷ հայաստանական 
Հայաստանի ԹԷ 1340ին բայց համարային ատպարել համատաներ հայաստանական 
Հայաստանի ԹԷ 2500 հայի ձահայաստան 
Հայաստանի Թե 2500 հայի ձահայաստան 

Հայաստերը Ռուսաստանական 
Հայաստերը Ռուսաստան 

Հայաստերը Ռուսաստանական 
Հայաստերը Ռուսաստան 

Հայաստերը Ռուսաստանական 
Հայաստերը Ռուսաստան 

Հայաստերը Ռուսաստանական 
Հայաստերը 
Հայաստանի 
Հայաստանի 
Հայաստանական 
Հայաստանական

ատ լ վարչապատիս օրող ։ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ տարադիրներուն ինարիրը Ճեծ մատ-ողութիւն կը պատճառէ Ադդա-ժողովին, ծանրանալով օրէ օր ։ Պաչտօ -նական տեղեկաւրին համաժայն , 872-000 punthphilip himpiand neup thyquidagadfil

UPBLUSEUL PERUULPAB ILE 4p quiծուին տասը հազար դերման ապրադիր -ծուին տասը հազար դերման ապրադիր -ծեր, որոնջ արտաջսուած կամ փախաժ են արհեկվան չրջանկն եւ սահմանակից եր -կիրներկ (Լեհաստան , Ձեխոսվովաջիա) ։

Aubl bh 4UPAUL ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԳԻՐՔԵՐԸ (Դիմելով հայ գրավաճառներուն)

ՄԷՋ, Հրատ. Կեդը. Կոմիտէի, Փարիզ: Հ. 6. Դ. ՎԱԹՍՈՒՆԱՄԵԱԿ (1890 -1950), կազմեց՝ Մ. Վրացեան։ 265 էք։ Տալ. «Հայրենիջ»։ Պատկերապարդ ։ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ –

ՆԵՐ , Ն. ԱԴՈՆՑ , Ա. մաս, թաղաջական Հոսանջները չին Հայաստանում , Բ. մաս — Հայ – Բիւդանդական Նիւներ ևմս ։ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐՋԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼ –

«ԱՏԱՍՈՒԲԻՐՆ ՄԵՐՋԱՌՍԻ ԱՐԵՐԵԼ — ՔԻ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, Ա. Հատոր։ ՀԵ-գոյն շրթաննիրեն մինչեւ Տիգրան Մեծի կայսրութ հան անկումը։ Գրեց՝ Գ. Գիւ — գալիան, 615 էջ։ Տպ. Հաժապային ընկ., Չեյրութ .

- ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ (պատկերևեր , դատումներ եւ ուսումնասիրութիւններ) ։ Գալուստ Անտրէասեանի ։ Ցառաքարան Կ . Սասունի ։ Տա . Գէյրութ ։

#### **ԲԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎ**

Արհւմտեան Եւրոպայի կեդը հոմիտէն րացառիկ ընդե . ժողովի կը հրաւերէ ժա րիզի եւ շրջաններու բոլոր ընկերները այս շարաթ , ժամը 20 .30ին ,Սոսիէթէ Սավան

Ներկայ պիտի բլլայ եւ պիտի խօսի Ընկեր ՎԱՀԱՆ ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

4 . 8 . 7 . EAR UEPARES

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Իսիի վարչու -Թիւնը կը ծանուցանք իր բոլոր անդաժներուն, վերաժուտի դործունկութիւնը ըս -կան է արդէն. —

Երգչախումբը *երեջչարքի իրիկունները* ժամը 20-30ին:

ծան ը Հույրը։ Հայերէնի դասեր Ել․ օր , 20-30: Թատհրական փորձերքեր, իրիկ . 20-30: Իսկ վերաժուտի առիքով կուսահը ին-Հոյք մր Հոկտեմբեր 3ին, Խրիմեան սրա –

հին մէջ։ Կը հրաւիրենք բոլոր ընկերները եւ համակիրները։

#### 20962029408

ԱՐՏԱՒԱԶԴ ԱՐՔ Ի ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱՐՏԱՐԱԶԳ ԱՐԻԿ- № 6166ԱՏԱԿԻՆ Այս կերակի Փարիսի Հայոց հեփեկցողի «Ե՛ Է ՀոգեՆանդսահան ժասնաւոր պատաս-դաղ ովորի ժասուդուի ողղացկալ Արտա-տարը արը, Միոմեիահի ժամուսն երկ-րորը տարելիցին առթիւ. Կր ծախուրահ առաջնորը, Սերակի Ե. Վ., Մանակեսն

Յիտ պատարագի ժամը մեկին այցելու-Թիւն պիտի արուի վախՏանհալ որրադա -Նին լիրիմին, առաջնորդին եւ դպրաց դամասնակցու թեամ բ

Կը հրաշիրուի Փարիդի եւ շրջականհրու ոյութիւնը հկեղեցի եւ Փէռ Լաչէրի գերեզմանատունը, յարդելու յիչա վախնանեալ սրբազանին :

#### SUPERIN PURUSON UULUFSTP RFX

Ֆրանս . Բանակի Նաքսկին Ռազմիկնե -րու Բարեկ . Միուբեան , 1914 - 18 և 1939 45: Այս կիրակի առաշոտ, Փրասոյի Մ. Թարգմանչաց եկեղեցշոյն մէջ, ՀոգեՀանգոտեսն պատարար, ժամնակցութեամբ Դպրաց Դասուն։ Երկու ՀամաչխարՀային պատերազմներու եւ աղատագրութեան

Գիտի աշնուի Արաբայի ճակատամար – տին 35րդ տարելիցը, ի ներկայութիհան նահանդապետ Գ. Փէլապշնի, Ձօր. Մոլի

ատասապապատ Վ. Վ. բազարը, Հար. Երբ (ընդ Հ. Հրաժանատար Գրդ. բրջանի) ծով. ուժերու Հրաժանատարին։ Միրայօժար մասնակցունեամբ Հայ Ա.-իներու ևւ Արևնուչներու ։

լիներու եւ Արենուշներու ։ Պատարաղեն փերջ գրոչի պարզում մասնակցուժեսակ դքեն : Նուազախումբի ։ Պար խոսի Գ. ՏԻՐԱՆ ԹԻՔԵՍԱՆ Սորա Պատուոյ Լեղեսիի եւ պատուակալ նախադահ Ռադժ ի՞ներու Միուքեան ։ Ճաշ (Ֆրանքո Արմենիեն) ժամը 13ին Tupo ut Ditonh uto :

Ներկայ պիտի բլլան ծանօք ֆրանսացի Հայասէր անձնաւորութիւններ ։ Փարիզէն մասնաւոր Հրաւիրուած է

Mr. le Marquis du Vèou

փոխ Նախադահ «Միջևրկրական» կոժի -տէին, մեծ բարհկաժ Հայկ. Դատին , որ պիտի խոսի ժամը 17ին Կիլիկ. հարցին

Արձանագրութեան Համար դիմել 6 ռիւ Արքօլ (Հեռ. ՏՐ. 65-98), Մէն Ժէոոմ տ՝ Upfor ( Հեռ. SP . 65-98) , Մեն Ժէոոմ Շեշրհանի , Պոմոն Վահրամ Պապուիւհանի Օչ բատոր, դառու Վահրապ դապուրատոր եւ Գերթը Եօբնոերբայրեանի, Սեր Ահ Թուան՝ Պերեանի եւ Վահանհանի, հիւ տէ Տովինինէն Պապաիկիտեանի եւ Պուլ Օատո Արդումանեանի:

#### 209-6-2013-9-08

Տէր եւ Տիկին Բիւզանդ Անէժեան կ ծանուցանեն Թէ այս կիրակի Հոդեւան գտեսա պալասն արտի կատարուի Փա -դաեսա պալասն արտի կատարուի Փա -դուիսի Հայոց հկեղեցին (15 ռիւ Ժան Կու -ժոն) իրենց ողբացետլ Հոր՝ ԱԲՐԱՀԱՄ ԱՃԷՄԵԱՆի

մակուան քառասունքին առնիւ: դե շետւինուկը ին հիչտատին հանժոմ bbpp:

WILLIA ANTO - 20p. Papand be & Պէջիկթաշիպն։ ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ կը Հրաշիրուի Տիկին Արուսեակ Լ. Ղարիպեան ։ VAP FUJULARY SERVE

եր գործակուներուն Շփոթութեան մր հետեւանքով, Սեպտ 29ի թիւը կրկին դրկուած է մաս մը թա

եր խնդրենք վերադարձնել, շտանալու համար Սեպտ 30ի թիւը:— Վ*արչունի*են

#### LEPURUSAHUT L

ՎեՐԱԲԱՅՈՒՄԱ Է Պարժարանը :
Դատապետը Թատայե արգ. Վարժարանը :
Դատասարերութերերից տեղել է ունենան Հենաբարեկ առաւսաները, ծան գինելնա։
Արժանագրուկը պարտասուր, են, երկուարելի ժամ ը 5-1, երկ կարևլի է ծեողնեարուն ենա։ Վեանաար գատասանգում ենա, արատուն արտեսանագրուկը արատուանգում եներ և 
Վենել ծ. և նատ ենանու արտաները

ՎիԷՆ ... Ֆ. Կ. Խաչի երկու գոլոցները կը վերարացուին Հոկա․ մէկէն սկոհալ , աւսուցչութեսոմը Տիկին Ալիս Մանուկեա. նի։ Փասջալի չրջանին մէջ որոշ վայր մբ Հունենալով , առ այժմ յետաձգուած է 

շինաշիր ջասկրին անգարառերք ուր չայրնչրի մասնրիանեն։ բ hubby inifihpp :

Չեն ընդունուիր անոնը որ արձա ուած չեն մինչեւ Հոկտեմբեր 11:

PALAP 467-PALUAUL8PLEPARE

Պոլոսյ ազդ. Կեպր. վարժարանի հիժ հարկունեան 65թդ. տարեղարձր պիտ տոնուի հոկտեմբեր 24ի Շարան դիշեր uphunh ժամը 9ին , Սալ տ'իկնայի մէջ

ժամը կին, մալ ամերայը «Հյ Արս առիներ, դաս կարևուր խորհրդակ -ցուննաև մը համար բոլոր կեզոնական -ցիները սակագայարար կը հրաւիրուհն ներ-կայ ըլլալ այս չարան կեսօրե հաղը, ժա-մը վեցին, 32 ռիւ տը Թրեվիղ, Հայկ հան 852 :

**ԳԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Ս. Խ. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ** 

3ԱՒԱԿՅՈՒԹԻԻՆ — Հաժախարթ Մեթ ու քեած Կարսանի ժամանիողը խորհե ցատկցութին եր արտել էր եռանդուն անդամերքի Հայրենակից Սիժոն Անիս-եահի տիկնով տարարախա Սառա Անթոյ-նանի պատասահան առքին ։

### Lucurur Flouin CAFÉ - OZH BE UZULTEP - BAR

11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մարուր հայ մր ընկու հա մար անվարան դիմեցէ բրլորին

1. I U U U + 1 TURALE

WW.UBAIQU.4U.V 211.11.04

LUB SUL UL ULL Աստոնին գործերու Համար արամադրելի է Հայ կին մը, ամբողջ օրը, Փարիզ, եր-կու Հոգինոց ընտանիջի մը Համար ։ Դիմել «Ցառաջ»ին Ա. Ե- սկզբնատա -

ዓብዮህህኦብዮ ԿግՒՋՈՒԻ Շեռըիրու հերկարար գործաւորներ ուզուին, մասնագիս կամ ոչ ։ Դիմել՝ ՀԱՑՐԱԳԵՏԵԱՆի

78, Rue de Rosière, St. Ouen, Seine Tél. Cl.l. 30 - 68

#### **4′በ**ኬደበኑ<sub></sub>

Հայ վաճառապան մը համար հայ երի -ասարդ մը 22էն 25 տարևկան ։ Դիժել՝

Ets. VANTEX 226, Rue St. Denis, Paris (2)

Կօշիկի Մօնթեօր ա լա փուանթ ։ Ժաժը 2—7 դիժել Գ. ՎԱՆԼԵԱՆի, աժէն օր, բացի երկուլարթիկ եւ չորեջլարթիկ, 7, Rue Godot de Mauroy, Paris Tél. OPÉra 01 - 08

SUPERSTR

UUPULBL - 2. B. 7. Top . 4nd funti ընդ . ժողովի կը հրաւիր է .— ՀԱՅԱՍՏԱՆ են Թակոմիակն այս ուրրաթ

ծամը 21քն ։ ԱԿՆՈՒՆի ենթկ. այս շարաթ ժամը 21ի ։ն ԸՆԿԵՐ ԿԱՐՕ Ենթկ. այս շարաթ ժամը

ՉԱԻԱՐԵԱՆ ենթկ. այս կիրակի

Նիկոլ ԴՈՒՄԱՆ ենթկ. այս կիրակի ժա -

մը 15.30ին։ Գերթգ ՉԱՎՈՒՇ խումբը այս կիրակի dunin 15/4:

ՄԱՐՍԷԵԼ . - Հ. 8. Դ. Քրիստափոր են թակոմիայի ընդև. ժողովը այս չաբա ժամը 21ին, ԱՀարոնհան ակումբին մէջ

ծամբ Հլեն, Աշարոստա աղութքիւն ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԵԼի «Անաութ են Մակոմ իակե բնուհ. Ժողովը՝ այս չարան ժամբ 20.30-ին, մատուռին մէջ։ Պարտաւորիչ ներկա-

PULBED PUBLIC L. B. F. quible Քալանի «Արծիւ» հնթակոմիաէն

Բալանի վերծիւծ հեժակոմիանը ընդեւ 

ծողովի կր հրաւիրէ բոլոր ընդերները այս 

ուրթայն ժամը 20 30/ին, ծահոնք հաւաքատ 

հեժակում Կարևոր օրակարդ ։ 

ԱԼՖՈԳՎԻԼ — Հ. 8. Գ. Կ. Մ Միասհան 

հեժակոմիաներ իրել հողովի կր հրաւի 

թե բոլոր ընդերներիար այս ուրբայն ժամը 
Հին, սովորական հաւաքատեղին կր 

ժամանիկ Կ. Կ.ի Դերկայացուցիլը ։ 

Կարտաւորիչ հերկայունիւն է կր խնոլրուն 

հրդապահ հրաւրալ 

հրդալան հրալույ .

դապահ ըլլալ ։ ՍԵԲ. ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԸ UBF. THEPUS HOURT OLD PROSE, phase to again by a squerky by a rapido to a quantary be said upper unique between the said upper the said up

#### THE HEPOLY

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուհղի Պուրվաս Օտաոյի Խասիսնան իուժըին դասախոսութիւնը այս նրեջարթեի ժամե ցին, սովորական Հաւաջատեղին ։ Նիւ – թը — «Ի՞նչ միջոցներով կը պարջարնեչ այլատերժան դեմ» է Դատաիօս ընկեր Ա-տաւոււթ Քեօսեծան է Կր Հրաւիջուին ըս -լոր Թաղեցիները անկարի է Խօսը կը ար ուի ներկաներուն ։

Պոլսոյ Եւ Լիբանանի իր Երկու տարուան թատերական շրջանեն վերադառնալով

# ዓቦትዓበቦ ፈԱՀԱՆ

Կը ներկայացնէ Նոլ. 9, եր երեկոյ ԹէաԹրը տ'Իէնայի մէջ Իր ԹատերդուԹիւններէն երկուշարթի

## FLAUF ARREAS

Այժմէական բոմէտի հրեք արար ։

կր խնդրուի նկատի ունենալ թուակա -

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժենավերջին դրունեամբ։ Մեր մատչելի դիները իրևա Նպաստ որ են Հայկական Հաստատունեանց Տարտարապետներու Համար։

PALAP LUZUAAPTEPAFT

## Gros, Demi-Gros Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ –

նոր գիներ Articles polichinelles-h sudup :

U hul sungth

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tel.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



9749110

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Foudé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-o\*
Tél.: PRO. 86-60
CC.P. Paris 1678-63

204Stuete SAMEDI 3 OCTOBRE 1953

**ชนคนค** 3

29ቦች ያሀቦት -- ውክት 7183

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብቦ ՇՐՋԱՆ, ՁՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2594

#### Utr house

# **ቀበ**ዋቦበዓበኮምኮኮՆ

Վերջերս երկու տեղեկագիրեն Հրատու-րակուեցան, ուղղուած Քալիֆորնիոյ Հայ Կրքական Հեժաորիունեոն, որ 6000ական առլագ գրկան էր Սուրիոյ եւ Լիբանանի աղը, դպրոցներուն համար :

աղդ. դպրոցներուն համար ։ Տեղեկապերները ստորագրուած են Բե -բիոյ Քեմին (Հայէս) եւ Լիրանանի ա -ռաչնորգներուն կողմի, յանուն Ուտում -նական Ապրհուրգի։ Երկումն այլ Հարիհ եւ Խորէն հովիսկա-ատունե Մե հիյպես բաժ

պոսներ, կր պարդեն Թէ ինչպէս բաժ -նուած են դումարները, Թէ ինչ պէտրեր

ունին տակաւին եւն .

Մասնաւորապես չահեկան մանրամաս -Մասնաւոգրացեր լանեկան մանրանաւ -նունինեներ կր պարունային Հայելսի ան -դեկադիրը, ներկայացնելով իւրաջանցելու դպրոցի վիճակը։ Ակնարի մբ ննահորվ ա-ժեն բարացի փոմ դիւրի կրքնական կացու-նիան դիայ :

10. «Հանասնանա նեան» «10 ա.թ.ի և»

քինան վրայ :

Այդ ժանրաժամառներնանց ժՀԸ, այլջի կը
գարեւ փրողին պարագայ մը , —

Կարդ մր վայրերու ժՀԸ, — ուր արդեն
աղա որվոց կայ, Բարիորժականն ալ իր
առանձին կրքարանը բացած է:

Այսպես Նիվասով ափին վրայ քառան
առ առանձեն

happ quique of it, փութը գաղութ մը, Ծարապլուս, ունի աղդ. վարժարան մը (Մեսրոպեան»)։ Ահոդ դիմաց, Բարեդործականին Հայէսի մաս – հանիշղը բացած է երկրորդ մը, Վարդան–

հան։ Ուրիչ փորդ դազութի մբ, Արար փու -Ուրիչ փորդ դազութի մբ, Արար ժու -Ոսրի ժՀՀ, Բարեղործականը երկու տարի առաջ դացած է իր դարոցը՝ արբ. վար -ժարանի դեժաց ։ Տերպեսիեի ժՀՀ, հոյնողես երկու տարի

առան, Բարիկործականը բացած է դպրոց առան, Բարիկործականը բացած է դպրոց մը՝ այս է վերաբահին դիմաց է Միքահինալ դիմեց որ երեց Համեստ դիորին այ երէկուան արագավայրերն եւ, — կայաններ որ, հասել ունել առաւ դեպի Տէր Ջոր էր ջջուէին ուժասպառ հասատեներ nemblehop

դարաւատները : ԵՄԷ ուրիչ որեւէ բան սրտի էիսսեր, միայն այս պարտղան բաւական էր, իրար Հասինայու , միասնաբաղ գործելու Հա -մար , յանուն ցիրուցան թեկորներու փղջ-կուբինան :

Տեղեկադիրը ուրիչ սրաшռուչ պարա

գայ մր իւս կ'արձանարդե; Գաժըչլրի չրջանին Մըլուջ - Սաբայ Գուգին մէջ կը գտնուի Հայկական գիւղ Chumpion

«Է" ծրատիս» ։
— « Տագեր իրենց տուներուն մէջ քը —
անդեն կը իսսին։ Ցաբողեցանք պզտիկ
ծաղկոց մը հասաստել դրվեցինք ուսու —
ցիչ մը եւ անոր վճարեցինք 700 տուր
ոսկի։ Մնացնալ ծավոքերը հոգաց գիւղեն
իրեն չեն և հաստատեն միա գիղեր
ուն մէջ եւ և հաստատել ծաղկոցներ ,
հանհետ հայաստահել ծաղկոցներ և
հանհետ համար «Տետիեսի քրատիս» իս փրկելու համար Պշերիկցի քրտախօս հայ

Այս պարագան ալ՝ ի պէտո մեր երանե-Այս պարապան այ՝ ի պետա ժեր իրանեւ ի դաղութքին ա՛յն արտրականներուն » -բոնը այդ հաժգաներին անցած, եւ - սա-կայն ամին բան ժողցած են: Ոչ անդին կը նային, ոչ ալ իրենց իսկ դաւակներուն վրայ, ի ինդիր հայացման ... Անդիներ բուն հարցին:

Նոր չէ որ Բարհղործականը *ժիս*տական

երը էչ որ լարդորապար օրասպաս եւ ամիսարառան դիրջ եր իր բուծե ազգ-իչիահումինանց Հանդեպ է 1 Իր բոլոր գործերուն մէջ, ան գլոր դառնալ անասի մր ցեղապետումին, իր կան չը պարատղրելու Համար, դրանի ու-

Պատրուակ չի պակսիր։ ԵՄԷ ինջ չդա -Է, ուրիչներ կը Տարեն ։ Դեռ կան հաւատարիժ գրոց – բրոցներ

բում ված հառասարին դրոց - բրոցհեր ալ որոնը բաշական չնամարիլով այս ած -քասողական չարժումը, կը Թելադրեն Բարեզործականը վերածել կրԹական նա-խարարուԹհան մը . . .

դ, անգէ արմենամասրան :

OPOPIL S **Դ**ԵՊՔԵՐԸ

## LUPSUALSE PY 4. UPSO MANUAR RES

Տեղական Մերթերը կը Հաստատեն ԹԼ վարչապետը Գ. Լանիել եւ արտաջին նա խարարը, Գ. Ժորժ Պիտօ Չերժ ընդունե լունեան արժանացած են Անդարայի մէջ։ Հաղարաւոր ջազաջացիննը խոնուած է -ին կայարանին առքեւ։ Ֆրանսայի ներկայացուցիչները ողջունունցան վարչապետ Ատնան Մենտերէսի, արտաջին նախարար Ֆուստ Քէօփրիւլիի Փարիզի Մուրջ դես-պանին եւ ուրիչ բարձր պաչտօնատարնե

9. Լանիել հետևեալ յայտարարութիւ

Այն կապերը որ կը միացնեն ժեր երկու երկիրները ծորչ՝ պիտի ամբապրն -դուին մեր խոսակցութիւններով, լանուն խաղաղութնան եւ ապատութնան որոնց պարոպանունեան համար նոյն տեսակէտ. י בעולונות מון מון

Chanchbine Bhut's ofthe toline Spenter առաքիորդուհցան Փալաս ՕԹել։ Ցևոսյ ծաղկնպսակ մը դննլով ԱԹաԹիւրջի դև – ընդժանին վրայ Տաչի Հրաւիրունցան ծախ " OBFT: ֆրանսական դեսպանատունը, ապա վար -չապետին կողմէ : Այս վերջին ճաչասեղանին առներ բաժականու մը արտասանն -լով , Գ. Լանիկլ յայտարարեց Եկ Հպատ -ժուննեան վերիվայրումները աւելի գօրա-

մունեան վերկվայրումները ասելի գորա-ցուցին ֆրանչգեւնեութը բարեկամուները — հայ։ Գորայ եւ Անդարայի բոլոր ներքեւ-թեան Էմայի հարերայայի բոլոր ներքեւու — հետև Էմայի հարերայայի որոր ընդաներ չ Տեղական ներք մր, «Գոնպա», վեր-անել կուսայ ին Ֆրանաա պարապաներից շիրգեր չունի Մօտաւոր Արևութի են գուրա այն օրեն և վեր որ «Լոնան» ներ գուրա հանի վեր այն հանան են գուրա հանից վուրիային եւ Լիրանաներ»։ Մյա-հանից վուրիային եւ Լիրանաներ»։ Մյածառոց ցույրայեն և երթատասցու ծ Արյեի տեսակերուվ ալ մեծ Նուանումներ Հիան է Գալով անտեսական գործունեու – Թեան, «Գերմանները, որոնց չրժուն յանձնակատարները նորեն րոներ են չաiguar i majay mamananduni quajarishi ne falan, cipidanishi per apada gipinah yukahadahan garaba gipinah yukahadamanan balip majib nashi bi yangaman mang yangamak andanish daga yangamah bi kapur majib majib majib kapur majib majib majib majib kapur majib m դաւմքև ջրնվահանունին գն աւջրջան իմ – մաճ հոհսահահաւնինչին։ քեև Ֆհարոտ դրհի դն կինդնրբը օտան ստահի գն արս -նա առառնաներոստեն 

« Հայաստայիսովար պարացաց գրթ.

« Փարիզի համայիսովար պարանա Թեր Բեր «Եւմասիիքե», կր դրէ Թէ Լանիել
Եւ Պիտ Անդարա դացած են ծներդայիա կելու համար Ֆրանսայի եւ Թուբրիոյ
Ջանդները համաձայի Մ. Նահանդներու
Հատ Անդարանայի Մ. վարիչներուն կողմէ նչդուած նպատակ -չներու ... Լանիէլ եւ Գիտօ մինչեւ Խ . Մի ունեան դուոները կ'երնան օգնելու հա 

իր առողջապահու Եիւնը իւանդացած է , կարդի ակարու Եիւնը իւանդարած էր իր առողջապահու Եիւնը ևւ այժմ կր դարմանուի :

ԿԱԹԻՆ ԳԻՆԸ 48 ֆրանթի թարձրացած 2. \$ 4nhun . 154 h 4hp :

## **פריוור יעוויעועוע** ԵԳԻՊՏՈՍԻ Մ**Ի**Ջ

Գահիրէի յեղափոխական ատեանը Հոկահեցեր ին կախարանի պատապարտե հաքսերին վարչապետ մը, Իպրահիմ Ապ տէլ Հատի, որ կը դատուեր հրեջ օրէ 

Umpunte ubuspå penpe dament genen պարտին բոլոր ստացուած ջները ։ Վչիռը պէտք է վաւերացուի Եգիպտոսի րանակին Ցեղափոխական Խորհուրդին կողժ է , որ կը ներկայացնէ երկրին րուն դործարիր holumine Phine

«բասը «ը «չ այլայչ պարապարդ դա « ապարտեց երկրորդ ավարատանեայ մբ, Մունանելա Աւստ, երեկորաղետ։ Ան այ ֆամրաստանուէր «Հայրենալու հետեր եւ զաւակցունինամբ՝ օտար պետունեան մբ Հետ, ընդղեմ երկրին ապահովու Blue >

Նախկին վարչապետ Հատի առաջինն էր արևարև վարչապատ Հատր ա... չ այն ՀՀ ամրաստանեալներէն որոնց դատի բաչուած են հռանդամ՝ յեղավուհական հունանին առջեւ : Հետգհետէ պիտի դատառությանը հավակին վարչապետ մը , Մուս Մաֆա Նահաս (փայա), իր կինը եւ նախկին իշխան Ապպաս Հայիմ, որ ազ Dular bh

դական է միարուդի ։
Հեռապիրը կրակ ԱԷ Հատի կանպնած էր
տեղովի եւ մոայլ, նրա լեղ. տոնանին
նախադահը է միայլ, նրա լեղ. առնանին
նախադահը է դեղ. Ակարկ կապատար կր
կարդար մահավեհրը։ Մէկ ըստ լարտա
ստնեց։ Ատետնը արածեց դահել 18 ար –
տավար հող դոր ժառանդած էր հրդեն և
հր հետ ապատուծ բերեն են 948 արաց
վար հող որ կարժել 400.000 տոկի (1.148000 տորաը), ինչպես եւ 53.000 հելուն ոսկի եւ երկու չիլլա։

կի եւ երկու վիլլա։ Հատիկն անժիջապես վերջ դատուեցա Հատրեխ տես իրապես վերջ դատունցա։ Աւտու որ հախապես կր ծառայեր անդը և իշխանումեանց, Սուէգի բրկանին «եջ ։ Մաշտպարտ վարչապետին դատավարու -ինան ասեն չարտասանունցաւ օտար պե-տուննան անունը ։ Արաստանարիր պարպայես կրաեր Թէ Հատի յանցաւոր է վեց մեպուրարաչներով։ Օտար պետու -Թեան մասին միակ ակհարկը նղաւ ընոչ . պատախացին կողմ է, երբ կրսեր Թէ եր ահատան հեն վառանեն հեր ասե հերա դատութագրութ դրու չ արդ դրութ և Նունքիւնը կը վարէր հռապետունիւն մը որ կը թաղկանար մարուրէն, դրաւող պե-տունքենէն (Անդլիա) եւ արձնատով պոthunh hours bot

## **UEDERNH UED ZNAFTC**

Rouge mhyline, Shirishing his community

## Epidg - Quyu White his maple lephate

## Epidg - Quyu White his maple lephate

## Epidg mahayun his phopy jumpunghan

## Epidhing nunradgan Sandan;

# Uffeldhingh, W. Sundahyhdyna hus
funnanine, Blank mad Jundung Historiania,

mad an dimbana mahayun Milleriania da

mad an dimbana mahayun Blank da

mad an dimbana mahayun Blank da

առքի օր մասնաւոր տեսակցունիւն մբ ունեցաւ Արդին աուրրի հետ։ Սիիվենորն կ`առաքարկել ոչ - յարձակման դաշինը մր Կնրել Խ . Միութեան եւ Արեւմուաքի մի են : Հեռադիթը կ՝ ըսէ Թէ Այգրննաուրը համաձայն է այս ծրադրին, գոր նախա -պէս առաքարկեցին Չրրչիլ ևւ արևւմտեան Գերժանիոյ վարչապետը, Տոջն. Ատրև -

Uphythuphh huphpend, bpt denfun OPPG նեսային կարծիչով, ենք կոնուս դարն ո՛յ արձական դաչնային ո՛ր ին ջուի, երաչիասորելով եւ Միուքիներ Աոլանանան ձակատի արձական դեք և այս վերքինը՝ եւ Միուքինան դեք և Մոա-կաշա պիտի դրկուի ներկալ ջարողչական \_\_\_ 0rc orbv = 4AMAUL AM YEPPUL...

Ջութի ճամբայ դարձած է Պոլիսը, քա\_ նի մը տարիէ ի վեր։ Անշուշտ Եւրոպան եւ մանաւանդ Փա –

Անցուշտ Եւրոպան Եւ մանաւանդ Փա բիզն ավ՝ Պոլսեցններուն համար ։
Այս ամրողջ անցուդաբերն մէջ , ու շաւրութեւնս գրոււած է պարագայ մը ,Մեր բարձրաստիճան կդերին համար այ
ջուրի ճամբայ դարձած է Պոլիսը ։
Անունք ալ կուզան ու կերթան։
Մեմաք մե՛լ անգամով ալ չեն գոհանար ։
Երկու տարի առաջ , Դերենիկ եպիսկո պոսն էր որ այցելեց , երկննալով մինչեւ
Անատոլուի խորերը ։
Իր համեւնն հասան ուրիշներ, եպիսկո պոս նայի արագրածրու (Լիև սիտենինիսուն

պոս կամ վարդապետ։ (Այս վերջիններուն թիւր չեմ կրցած ճշդել)։ Այս տարի կարգով այցելեցին

Ամերիկայի հրաժարհալ առաջնորդը, Տի. րան արք., վարդապետի մը հետ :

րան արք. , վարդապետը վր ուտ։ Արդեն արկա կը գտնումը երկուպումը ա ռաջնորդը, Մամբրէ արք. Սիրունեան ։ «Իսալ վերջին թոթարերէն՝ կիրևանամ թէ Սեպտ. Տին հասած պիտի ըլլար ն թուսագեռի պատը. տեղապահը,՝ նախչե արք. Տէրտէրհան ։

Անշուշտ ուրիշներ ալ ճամրան են, ա – ռաքելական, կաթողիկէ թէ րողոքական ։

եր տեսնեք որ մեր բարձրաստիճան կըրշ այս հոլոհ բեթրւրկըրևն արմի դա-արերը գատրուի գրմագիջում արհին ։ ը ուրից գատրուի գրմագիջում արհին ։

or այս բոլոր որթուովարը տողը գու-նենան օդանաւով : Շատեր մինչեւ փարիզ ալ կը թռչին , ի– րենց պաշտօնատեղին վերադառնալու հա-

Միամտութիւն պիտի բլլար կարծել թէ ամենքն ալ մասնաւոր պաշտոնով մր կու gwil :

Պոլիս կ՝հրթան , փարթամ թաղի մը մէջ կը պատորագեն , պատրիարքին հետ կ՝ող-ջագուրուին : Ցետոյ ,«տիւթ» կ՝ընեն կ՛հր–

\_ Կր մխիթարեն ժողովուրդը Բուն ժողովուրդը շատ հեռու է օդակայաններէն եւ մեծ քաղաքներէն։

91126

PULL UR OFFE Ute the perport

որ պիտի կարդացուի մեծ հետաքրքրու phulp :

LUB UURUUSULBULLER PELPULE ULA «Հայրենիջ»ի մեջ կր կարդանք (12

Իրանի վերջին դեպքերուն առթիւ վարբապետ Ձահետիի կառավարութիւնը փա -կել տուած է երկու հայաստա հրատա գոլ հուտոս է երգու ույրոսար եր «Վերա-թավունիլիններ — «Նոր Այդ»ը եւ «Վերա-ծնունոր»ը, մեկը հոօրնալ, միւսը չարա -թաթերը, թայց երկուջն ալ Թունդ Հա –

சியர்வடியர :

մայնավար Արբակայուադ հեշվերածնունդոի կոք-րադիրը, Հայկ Գարապայ, փոսնեսող մը, Գասպար Յակորհան, իրաշարտն, եւ Ռոս-կավար Երուանը Յարուβիւնեան — որ Հայաստանի անկախուքենան բրնանին և բեւանի «Ժողովուդոյին հարարին և եր հեւանի «Ժողովուդոյին հարարին և ե

պայրարէն ։ Հետեւարար պիտի մեզմանայ միջաղդային կացութիւնը ։ Ռամկավար «Միկադրա լին կացուհիւհը»։ Ռասեկավար Միկիածուն, որ վերկերս գծնական պրույս «Եր կատարած էր երևումի երկիրներու «Երևոյի երե հայհապատը ու արդու — Թևայն կը գծնել արոր միկայները հայ-ցունիներ տարուպերու Հասեպ՝ և ևոյն արդ Անդլես արկատասությական կուսակցումեկան առևայումարին «Եջ հանինի կուսակա հեն ի

նախկին վարչապետը Իթլի, բուռն ճառ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

## ԵՐԵՔ ՇԱԲԱԹ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԻՋ

OF ALL SABIRSABILA LUBBER 4C UNPAP

ԱՀա շոսկեզոծ քաղաքոր, այոօր քար -ուքանը , Մայտեսը, ծախապես կեզոտ -կած , յեսող Հուսեբական , որ տեստւ Կա -ոլոսը և Նափոլերեր, ուր Հինը Հաքիշը տարի մը կ'ընէ նոՀած Կիւքեհավորկ ծշածակեց վախնահը միքին դարուն, եւ ո ըոլոր տիրապետութիւծներէն եւվերածնե լով իր աւերակներէն միջտ մեացած է ի լով իր տոերակներներ միրտ մեացած է քր իսկուքեհում էնչ Բարկանան հնձի կր ապասէ քարակին վրայ, Հայրենակից մըն է, որ ջաքունիսեր ունեցած էր լբերու իր շամարեր դերզը, ուսանկու Համար ֆեր-մանիոյ մէջ։ Հիմա կր տիրապետէ Շիլլէմանիոց մ էջ՝ Հիմա կը տիրապետ է Շիլլչ-թի եւ Կջոնք է իցունե , ու. կը պատկան է Շանալաբային այն որու առանձնայնորն-հայնիցու իսկրակին, որուն սիրայսնաց պատ սեննակ տրանագրումն է, որ կրա -ուր հղբայրը, որ կուտանի Թեհրանի մէջ, հանապես կը վայլի իր մտային կենսու-հանուների - ան Իրանի մայրաջայացրեն բոլոր ուտանորներուն մէջ իսլած է առաջ հունիուներում է Արիա ամին, ունեցած հայ-հունիունել Այրիա ամին, ունեցած հայ-բեն վրայ, Տոլն Մոսատեղի եղբայրը կը Հնոգնաւորե եւ իր վարժատեղ կինըը ար-ծանե՛ չցեղ ծաղկածանիով մը : Տակատին կան Հոլնեսի ունիա

ծառուր արժեջները հրապայը, որոսց ռանին ։ Կան եւ մեպ՝ Հայերուս մետ, որոնք լաե հանրու մը չունին Գերմանիոյ մէջ ։ Հոն հանրատ մը լունին Գերմանիսյ մէչ՝ Հոն մեկ կր հիստան ժողովուրդ մը, որ ամէն ինդուի տեղմակ է, առանց մէկ հատ մը դիոնագու , կամառական ժողովուրդ մը, որ որուն ճարալիկունինը չիչ մը դիրադաս է Հրիանիցն ու Յոլներին եւ չիչ մի ալ արակաս Չինացիներին ... Այս է անձա արակաս Չինացիներին ... Այս է անձա արակաս Չինացիներին ... Այս է անձա «Հուն «Հուն» ույ տպաշորութիւնը, դոր պիտի նդնկ փարատել, երբ այցելութեան կ՝ երթա դերման Համալսարանի ուսուցչապետին 4'hp@wjl

դերքան համարսականի ուսուցչապետին , որ հայերեն եր աորվի ... Բաւական էր այս իրողունիւնը, որպես գի անձիչապես երկնայի դինջը անսենու ։ Ոչ ձիայն անոր համար անում որ անում վո փայփայէր հայենասիրական Զիզս, այլ 112 - ըստ 
հայտարեր հայտինասիրական Զիդս , այլ ժանաշանը փաստ ժըն էր ինձ համար երի
աստարգութեան , այր մարուր եւ վեհան
գիս երիսասարդութեան , որ չի հայունը 
իր տարիներուն Թիւր , նոր ձեռնարկի մը 
ժչ ինտունյու համար « Գործեր յուսա
ժչ ինտունյու համար « Գործեր յուսա-The meptle fimbat , Imbmmpeptle Imbude the metile ... "

Բարեկամս վերադառնալով ինձի կ'ըսկ βέ', առաղարական պահարագահ Գրիւջակլ հրβալու վրայ է եւ հրվար ժա Գրիւջակլ հրβալու վրայ է եւ հրվար ժա դումի իր աշխատասենհակը. Ֆերողու -Բիլծ կր խմոլրեմ անպատեն ժամու մր ի եր ուժեն դրիրին ասարձ ժիրան աները էր հրա հունի են հրարուն հավան էր հրարությունը հրարությունը - լու,։ Մնաց որ , կը խոստանամ իրեն Հինդ վայրկհանէ առելի չկենալ։ Երբ իրարվե կը րաժնուինը, երկու ժամը լիովին ան -ցած էր եւ ես ինժի Հարց կուտամ Թէ ինչ-

ցած էր ևւ հա ինծի նարց կուսաս ինէ ինչ-պես ըրած էինչ մեր նայիր : փոքրանստակ մարդ մեր է, դիրուկ, հարին մասիրով, ողորկ մորնով, իրա արդորջին հարւում, ինկայեր արդա ապարոջին հարւում, ինկայեր արդա -առել յասիածիկուի հարառանի դենոց մարհերում հաեւ իր ծածիլուհի պետուհի դենոց մարհեր հերոյե հիանց մեր։ Քիչ մեր հար, հար հիա-ապարա և հայանի ինչ, իր ինկատեմ որ ապ պեղեցիկ ձեռջեր ունի։ Նախ՝ չատ պաղ պեղեցիկ ձեռջեր ունի։ Նախ՝ չատ պաղ եր ինչպես իմաստութիւնը, դայց ատիկա լոկ ձեւ մըն է. ամէն ինչ որ կը տեսնեմ, ամէն ինչ որ կը լոեմ Հակառակին կը Հաաժ է և ինչ որ իր լրեժ հակառակին իր հաժայը գիս. ու ժեկնում կարտունին իր հաժայը հանագրուներ և արտանարը է Միրանի համա դատիասը է Միրանի համա դատանարը է Միրանի համա դատաներ, այս անդաժ լեժ կրնակ ինչ հայաներ գարինա գարինար գարինար արտանա հայանար հարարարանին, հաժարում է իրեն իր արտանա հայանարան հայանարան հայանարան հայանական մեր այես, որուն կրառի — Ու, օրիորը, ինչան հայանական երարարանական երար արտանայիներ հար արտանայիներ հայանական երար արտանայիներ հայանարի հայանական հայանական երար արտանայիներ անուր յին հայանական երար արտանակին և արտանակին և արտանակին և արտանակին և արտանակին և արտանակին և հայանակին հայանակին և հայանակին հայանակին և հայանակին հայանակին և հայանակին և հայանակին և հայանակին և հայանակին և հայանակին հայանակին և հայանակին և հայանակին հ Sudadinja njumus uhate theթին : Ամերիկեան խոշոր թերթերը, ւր անահան անդանի վարդ ինձ կանն Բե անդվերդեն ու դետք ։ Բազմարերուայէտ մրն է։ Ինսեք լուր քույն հրանաայի Հա-յերուն մասին . պատեծ կր ծամարձ առի-Բը։ Կր պատասխանեժ Բէ Գերժանիայեն առելի յաս հեր Ֆրանասի մէջ և առայեւ լու անոյառած . որովչնան. Հայ դրողնե-լու փապանոլը . դլուինս ուծենալով Գ. Ար-ակ Ջողանհանը . պառնանդի լծուած են ճանչրեկու Հայուն օշժարիս դիմադին բ, որ աժեն բանի առաժ մրակությակ հորա ժուրը մրն է , դոր Ռիջև կրում է ի վարա-երը կրունու Վերևերի Ֆրանապիները» : — « Անուանի լասանը՝ ինս , ու ար-դեն պատեսի հայ առանը՝ ինս , ու ար-դեն պատեսի հայ առանը՝ ինս , ու արկը ահանհան տեղանին վրայ ինձ կ՛րոնն Թէ անուհեսեն այ ահան : Բապահայեզուատետ

ուս պատուս ութրուր ուսեցայ այցելելու աւելի ջան տասը ջաղաջ եւ օրական աւե լի ջան 16 ջիլոժեթեր կորհլու։ Իւրաջան-չիւթ ջալլափոխի կը տեսնեմ անսաժման չերը բայլավորելի եր տեսնեսք անսահանան «Հուերյան-հերիը» վերթիլուած պատւույթի այստանանի և հերարանանի հայաստանին։ Երեարե՞ր, երարեն, որ այստանակարին ընժարկրը Հայ մին է այստանակա-ատե մերադե հերարանանի։ Այս առաու, ծամակա-ատե մասիսուն վրայլ, կանա, առի դրատան մեր առվեւ ու տեկարկա ինկաւ դիրդի ժա վրայ որ միայի հատորի մը մեն կը պար-ատելի ընդարգիր ու միայնականին մերարը հերարարանանանի մերարի ու հերարանակի մերարարանանի հերարարանանանի ու ու առայանականանի անարանանանի հերարանին ու ու առայանան անժառաների անհարանանանի արտատանիան հայաստանանան բրութ դուրասըր «Հասրումը ասութը քայա անրահայնի, որ չայացութիչ լաքողունիւն դատւ Շայոյի պայատին մեջ։ Գիտե՞ ը որ իր Թարդամինչը հայ դրող մին է հրեջ իկունան, որուն խասանարարեր կր հերկայացունի Ֆրանսայի եռ նույնչան այ հատես է Արե-Հեն Հեն ալիոյ եւ Գերմանիոյ մեջ։ Ձեր համա հատարն քրեսատանայեն մանգաց է pr -

ահեռունիւնը ունեցայ հանկնալու անգլիացի երիտասարգ մը, որ կր պատրաստէր իր ֆրանսերէն դրական շտորթորան», որրը գրաստությ, որավատ ուսութը-չապետոր, որ Հայ մրն է։ Այն շողեկառջին մէջ որ դիս Գերմանիա կը տանէր, ես ումէջ որ դիս Գերմանիա կը տաներ, ես ուդեկից եղայ ելե. Եոր բեն ամերբեկացի երըտասարդի մը. Երը ինացաւ, որ ես ծաղումով Հայ եմ, ըստւ ինձ — Շատ կը օիընմ Սաշատուրիանը»: «Երաժշտակեր
բել հարցուցի։ «Սիրա երաժշտակեր
պատասիանեց, բայց մոտ օրեն դրասեն —
հայի պաշտոնա պիտի ձղեմ, ամ բողջուրե
երաժշտութեան ծուրրուերու համաբ, ոըով հետև կը պաշտոն Սաշատութեանը»:
«Երաժշտութեան ծուրրուերու համաբ, ոըով հետև կը պաշտոն Սաշատութեանը»:
«Երագես իր առանել հոգակացուցի, ծիծաղիլով , հակառակ բոլոր աղքանե
թուն, դեռ լենց ձեռած եւ կ՝ուղիեց ապբել»:

սել »: այս ստեծաբձակ եւ անդկերջանայի խոսակցութնամ ենդքայ էր իր նարստակ կեհայ որ ձեղի ածաւլ դեխ է որանցույ և հայ որ ձեղի ածաւլ դեխ է որանցույ և ու եր արդաց էր, հեղայել կիր է ստեցույ և ու եր արդաց էր, հեղայել կիր կրան այս չրիակի 
հարանի ձերի արա։ Բաղարանա ատև, կարտաւ , ենդրայնակ գիներով, 
շղանի փոկակին ուսելով, ույլ առուս ուրա այս երկրեն «Էլ — ու Արևուկցե, — որավ հետև ենդի չեն թա ուրթ այս երկրեն «Էլ — ու Արևուկցե, —
ար այս երկրեն «Էլ — ու Արևուկցե, —
ար այս երկրեն «Էլ — ու Արևուկցե, —
եւ որայ որածած գել ի հարատուր հետև 
եւ ուրայ որածած գել ի հարատուր հետև 
եւ ուրայ որածած գել ի հարատուր հետև 
եւ որայ որածած գել ի հարատուր երու այդ դեմ գելի վրա եւ Մեկաոժ գա եռլա անույն կրաներ հեծ է բերուհելով», 
այս չեն Համապետին «Ե երկրածեն ընտեր 
հայա անույն կրան հեծ է բերուհելով», 
այս չեն Համապետին աս և ձեղի պատարեկ 
եռյա հաղացին լահեկան վայրերը» ։ Ռա«աս անայի առեյինել — և ձեղի պատացին և 
եռյա հաղացին լահեկան վայրերը» ։ Ռա-Մեր այս սանձարձակ եւ անվերջանալի տամատայի առեղջինչ. — Եւ ձերի դատորևի Լոյս Գաղային չահիկան վայրիրը» ։ Ռա-ցատրել արուհատի պատմութնահ ուտուց -յապետի մը Ս - Շափելի բարվունչի 1334 տեսարածները կազմող պատմադրուած հշմարիտ աշետարանը, ոչ, տարիկա յա -Հայնարիա աշետարանը, ոչ, տարիկա յա -Հայնարիա աշետարանը, ոչ, տարիկա յա -Հայնարիա աշետարանը, ոչ հարի բլար ին կողմեր ։ Այսությալումը. Աւսուդչապետը կը կրկնե ռուսերքն — Ամեն պարադայի մէջ չփման մէջ պիտի դանը արարավայի սէլ չրսաս «Էլ պրտը դանը հեմ գիրվաներներ, ըսելով Ձէ «ավորու Թիւն չունին ժոռնալու խոստումներս » Ուսուցչապետը ինձնէ պիտի սատնայիստ 

## negeush ዓበቦው ኅሀቡՆԱՆ

Մեր աշխատակիցը՝ 9. Մ. 4. Սեւակ , իր յօդուածաչարքի ընկացին, նկատի կառնէ մասնաւորաբար մշակությային ձեռնարկները և մէկէ աւնլի հետաքրքրա-

ձեռ հարկիները եւ «Եկե տւելի հետարրգրական առաջարկներ կր հերկայացն է ։

Ամփոփելով եր խութերգածութիեւները ,

կ'առաջարկե ան կարժե Հայոց հկարագիրն ու բարդյական հատմումերը պատգիրն ու բարդյական հատմումերը պատգիրարող գրեծ վր Հայոց հարագիտարոր հեր չարձ վր Հայոց հարագիտարոր հեր արաժ որ Բիւնը , հանորա ագիտարոր հեր արաժ ու Բիւնը , հանուրաատգրութենան պատժութենը, հանուրեկատուր
ապատել հեր արաժութենը, հանուրապուր
ապատել ուր բոլորը՝ ժեկ կողմե հայ հոր
ապատել ուր արաժուրի հանոր հայուր
արաժուր արաժուրի հանոր հարարոր հեր հանոր
եւ ժիւս կորսի հանոր Մարդուն գորոեւ միւս կողմ է՝ անոնց քնագուն՝ գորու Բետմը պաճելու եւ պաշտպանելու համար հետաչայ սերաւեղենգուն ազգային ույեն, ցեղային ում եւ հպարտուքինւ երբերկ -լով անոնց:

լով ահոհը :
Հասկնայի է որ կարևշոր, ուլագրուβետն արժանի առաջարիներ են, որոնը
պետք է հարականացունն :
Ո՞վ պիակ մոստել այս ծրադրիներնեւու
մասին եւ ո՞վ պիտի ըլայ նախանեռնարկ ։
Կարևորը՝ աս է ։
Նախ՝ անշրաժերա է բարդական ու
պա՝ անահասկան միջոցներու Հայքայ ցում ։
Եռեն ա

թում : Եւ մեր, աչխատակնցը կ'առաջարկն Ա -ժերիկայի մէջ կապմակնրպել Հայ ժատ -ողականհերու կանառ մը ։ Կանառ մը այն ժատողականներնն , որսեր այի են դեռ իմասագրականներներ, որոնդ անը մո դես, թենց ազգայելին հարթողասա դեմաորին,
դապմանը լայանելով՝ որ ձեռնարկը դլյայ
համադայինային ընդհանուր դործակրուհիշե մր անկարեր ըրդալ ապարպարներ
նախաձեռնու հիշեր ստանձեն Հ. В. Դալնակղութիւնը :

մակցութքրերը գրագարան մեջ, վրատանու -Երեն կը լայտնե, Եե «լատ է Երեւը այն համալսարամականներուն », որոնը ոքի-որ ուղեն մասնակցել ու դործնապես ա Հակցիլ նման ձեռնարկներու բաքողու-

- Կեդրոնական **Ցանձնախում**ը մր Ամերի-

այս պարզ ու բարի մարդեն, իսրապես գրիսամիայ, որ տասը տարիկան տղու ևր պես կր սորվի նոր ինդու մր ։ Սանդուիին կրայ մերի կր հարդ մր ։ Սանդուիին կրայ մերի կր հարդե կ հայերնի ինչ - պես կրանն գրանաւթիննեւ Վարթ ան գրիւգայելի, Սեր իսրայի և հաղարայանը հիրանն գրանաւթիւները և արարայանը հիրարարան և հերարարայանը կրարարան հերարարային հերարարան հերարարան հերարարանի հրարարանի կրարարան հայերա հերարարան հայերարարան հարարարան հայերարարան հայերարարան հարարարան հայերարարան հայերարան հայերարարան հայերարան հայեր հայերարան հայեր հայեր հայերարան հայերարան հայերարան հայեր հայերարան հայեր հայերարան հայերարան հայեր հայեր հայերարան հայերարան հայերարան հայերարան հայեր հայերարան հայերարան հայերարան հայերարան հայեր Bupqu - Upant Abunnubad

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## on USUL

— Քու բոլոր դեղիդ մեջ ալ Տիդրանու-հիքն այկս աղուոր մը բկայ, հանըմ . դուն եկուր իմ խոսքս մաիկ ըրե , իմ դլիսես չատ ուզուը դա թագա ստեր բրե, ին պիհես անու տար ու պաղ անցած է դան մին եր որ և-դեր է, ասիկա առնել անցնելու չէ ։ Բայց միւտը կը յամառեր , չէր ընդուննը որ իբ գաւաղիլ տեսնուտծ ըլլայ Տիզրա -նուշիին շետ ։

Ու վէնը երկարեցաւ . երկուստեր բիրա բառերով , հանաստինըներով լեցուած վէն, որուն մէջ ստորին ու ազաոտ դերը՝

գլչ, որուս այդ ասողըս ու ապատա դարը։ «Եկելարի հետևար դեկը էր ։ Սուրրիկ հանըն ուրիչ բանի չէր բաղ -ձար, բայց միային դայքակղութիւնը ա - ելի չապրածուտծ մէյ մը դուրս հետևլ Տիդրանուհին ։

անին խորաժանկ էր, զգաց ասիկա հւ քանաց օգուտ քաղել արիք, ապատուհին հայան ձարի դե դրուք գրոծ գելո վ Արքը հար ստակով ի՞րլլա: - Որսի առաջում հեր հետ արևա արև

տամ , կչոմբը Սուրբիկ Հահըմ , կրկնելով այն խոսքը գոր իրենց պարութը վճարել Հուգողները ,յայանի աւաղակ մը չՀամարուելու համար, սովորաբար կը գործածեն dbp dt9 :

Այն ատեն Հանին բերանը բացաւ։

hubh hust, dbp unquebbpneb ets -- Ինծի հայք, ձեր ապացներում ե՛լ Լինեքին համար առենը ապուոր ակեսք,
«Ար ուղողը փարա տաւին ապուոր ու ակես
«Ար ուղողը փարա տաւին ապուհրու չէ ,
հասկայա՞ր օպույ է հետմորանոցին ատան
ապրիկի տուր տունի չահանարիկ չէջ ,
փառը Աստուծոյ։ Աս աղջիկը ահել մր չի
կրծար աշխատրիլ, պատակ պիտի տել ,
պարուստ չունի, դեղը հիսանոր է
բրկանը
դրկիլու ատակ չունի :

Արտին համաժ

Սուրրիկ հանրմ պոռաց սակարկեց, եւ վերք ի վերքոյ ըստն ոսկի տուաւ սայգ այն պայմանով որ հոյն տուաւ, բայց այն պայմանով " վայրկնանին Հանին առնէ տանի դայրքինածիս գանիս առև տանի ծիքիս Ծումին հանգ հասներիկութը անցեր էր ! Ղաղար էֆինտին՝ ու ազան առև դարձեր էին վերջին ըուինաւով և, դիմացի սեհ եսեր ծառած, առևտույի վրա կի խոսէ-ին, ագան ձոր դէմ բարև բռնած էր ևենե Հառանում և Հե աստանիրի մաշիկ աստանիրի մաշիկ գրեթե, Հնադանդ ու և պարկնչաութեանը ժէջ ։

Aprily mare thinky diff :

He wanted France the superaction of the control of the superaction of the control of ոսիսության այն հարդության որ հարդության հայաստանության հարդության հարարի Հոկաներու պէս կնցեր էին իրենց խաչաձեւ կայմերովը , հարձես ին հարձերության հարձերության

նրոն արվագան քայորեն ին արոքիր դէրիի քանիար՝ ու աւրքի նանգնել, երևար, ի -Stable dunks

Ու սժջած՝ այս հաշակին մէջ, իր փոջ-րիկ «պօղջան» Թեւին տակ, Տիդրանու -գրո ոչ է նրրառալու տայորը, կր դիտեր , Հունին մեջ վատուող բեծները կր դիտեր , հրրոր, առաջին անդամ , իր դաւկին իսա – պոլը դպաց որավայնին մեջ :

գալը դրաց որովայինի «ԷԷ:

Գիւոյին մէջ Ղաղար աղային տանը Հաժար դայիստիրութիւն մի լտնպուհցաւ ասիկաւ Բենս Հրմաբաութիւնը գիչ լտա իժացուհցաւ, բայց անիջոր ըսին որ ձիչ լտա իծացուհցաւ, բայց անիջոր ըսին որ ձիչ
սաժար վոհատուան էր։ Սուրբիկ հատ
հրեն բարերալաութենանը վրայ այս աոինքով առելի լտա հոստուհցաւ, անոր տոսհել բայրոյականին համրուր չիչ միս աչ
սելցաւ կարծես։ Տորոն աղջիկ տալ օպող
կիները միարներան դովեցին ժայրն ալչ
սատեն այ dmemfp mi :

— «Փօստալ»ին մէկն էր, կ'ըսէին սպա-սուհիին համար, ասանկ տան մը «խըյ մեթ»ը չգիացաւ

Առեւտուրի մէջ Նապար աղային հետ գործ ունեցողներն ալ մինւծոյն կարծիջ էն էնն է Ղարար աղան, Սուրթիկ հանդոն ին ձեղջնային, անոնց ի գործ դրած բաքի ջին դէմ հղած աղևրախաութնան վրայ կը

զարմանային չարունակ ։ — Աշխարհը է աս , կը կրկնէին գլուխ – Շին հրևրցնելո վ ։

Վրային չորս տարի անցնը էր, երը այս պատմունիւնը իմացայ ես բարեկան տու-նի մը մեք, ուր Տիդրանուհին կ'աչխատեր իրրեւ սպասուհի:

Մելա աղուարիկ կին մըն էր, Թէեւ տա թիրին հակատող ծանրութիւն մր կա դէմեին վրայ ։ Sp your

Ցղու Թեան վերջին ամիսները, տղարեր-Արու ձևան վորջեն ան ըսները, ազարաբ-թը չանի Տիւրիկին առնի 4½ հրիր անաբ-քը, կարտաս, իմերումերիս մանչ մր մեր-նով իրեն, այն պահան որ անգին կերև մէջ էրիկը Մուրասապե կր մետեր ։ Մեծ ցաւ մը չէր պատիր Տիրրանունին այս չյանչյած Էրկանը մանչն, բայց նո-

իր դաւակը օտար կնոջ մը յանձնելու Հար-իր դաւակը օտար կնոջ մը յանձնելու Հար-ուս emplumminen larbh hpblig !

կայի ժեք եւ գահագան ժամանիողեր՝ գաՎունե գաղաւթ, ածմինապես գործի ակտեըս, եւ նիւներ հառաբելու հաժար
Ծրագիրը, ինչպես կը տեսծուի հատ —
գրգրական է եւ հեռապատկերը՝ լողջոգուն, ինի քիրակահանայ
Տարակայս չիայ, որ նժան ծրադիրները
տարիները, ինչպես կի պատահի իրագործուերու Հ
տարագործութ, ինի նորհիսկ իրակածանային որ —
հատածանածութ ատարագործութ չու հատարահինու ատարապատութ ուժեւ չու րակէ այս դործերը , երբ դիտենը Թէ չատ աշելի Համեստ դործեր , Թէև արժէջով մեծ , կը մնան անտիպ վանջերուն մէջ կամ մեծ, կր մեսու աստրա դառքարուս աչէ դաս Հեղինակներուն մետ, պարդապես նիւննա-կան ժիֆոցներու պակասին հետեւանքով ։ Վկայ Գարեդին Կաթնողիկոսի թեանկա – դին դործը, միայն մէկը յիչնյու համար

եր գրարդը հայ դրականունիամբ ու մը-ար չ իր Հրատարակեն եւ չատ ջիք կը հե. ատորրդը։ լակոյթով ։ Բարեղործականը չատ բարձր ոյորտներու մէջ կր սաւառնի եւ հագիւ կթ

որգրոմարու մէչ գր մաստուր ու շագրւ կր Նովարէ հայ միացի ու մշարեյքի չատ հայրենակիցներով կր գրային , թան հայ-րենակից մաստորականներու գործերու ՀրատարակուԹեաժը :

Մչակութային Միութիշնները տալ 6 էազութադրա 6 թուբը։ ասոր հարուստ Են կրենց առօրեայ Հոդերով , այն հրջանիկ Հատատքով 64 իրևնց պարաքը կատարած են արդեն լիովին ...

ութ» Աուլու ատարակչական տուներ հետաքրքրուին , այս դործերու անգլերեն հրատարակու –

առարունիչը՝ առաջարկուած դործերու Բայց, տեղը էէ Հոս այս գործնական Բայց, տեղը էէ Հոս այս գործուկուն Հուտրունիչը՝ առաջարկուած դործերու նախաձևորարկ ըլլալն է։

Մեր աշխատակիցը 500 Համալսարանա-փաններու անունը կուտալ, դիրջի ու ագ-դեցուժեան տէր։ Իսկ միայն Ֆիլատել -ֆրայի մէջ աւերի ջան 50 Համալսարանա-կաններ կան, ու սուցիլ, ու սանող, մաս – նայետ եւև։

ինչո՞ւ դաղութե դաղութ թափառիլ, երը կարհլի է Ֆիլատելֆիայեն սկսիլ , ջանի մը դործունեաբ, հոգիով Հայ հւ գտանի գնը դարծուհետոր, ծողիով Հայ հեւ Հաւստասուրը գեկաիր կրարու, թով ընդիկով եւ տեցեկով տեսքիջական գործի։ Ինչո՞ւ չկագնել կերբուհական Ասժենաիուժեր մեր, որոշ ծրագողի պատրասուհրւ. համար, -գինանի համար, Հայոց ցաղաչակրքիու – ինտես պատմուհիւն մեր, դանաալան չրվան-հերու աւսումեսանրութիւեր, յանձելով ձեռնեսա անձերու, Աժերիկայի մեջ՝ Քե Աներինային դուսու

Ամերիկայեն դուրս։ Իռնչ Հարկ Հինդ Հարիւր Համալսարա -

#### ՄՈՒՍԱ ԼԵՐԱՆ SUCERUPAL BURNELLE SUCE

ባይፀ*ቦበՒԹ* , 23 - Սեպ Մուսա Լերան Հերոսամարտի 38րդ տա թեղարձի տմակատարութիւեր ազդային Հաւաջական ապրումի սջանչելի առիթ մը ընծայնց այն հագարաւոր բազմութիան որ անցևալ կիրակի, ջոան Սնպտեմբեր , Այնձար նկած էին Լիրանանի բոլոր կող-ժերէն, ժինչեւ իսկ Սուրիայէն եւ Օգիպ -

**Ժողովրդական հանդիսու**Թիւնները սկը ատն չարտթ իրիկուն, իսկ խանդավառու-թիւնը իր դագաթնակէտին Հասաւ, հրբ Այննարի ծառատոանները կեցունցան տո Նական դապքունեսով ո՞ր, որ եկած էր նոյն ատեն իր յարդանքի տուրքը մասու ցանելու Տերոսական ժողովուրդի մր դա-

Առաուն Այննար հասան պաշաշնական հիւրևրը։ Այս տարի, բացառիկ պատև -հութիւն մը տրուած էր Այնձարի ժողո վուրդին։ Այցելուներուն մէջ կը նուէին Լիրանանի առաքնորդ Խորէն 

Օրուան պատարագիչն էրխորէն հաիսկ որ խոսնցաւ ոգևչունչ թարոգ մը։ Հոգև-հանգոտհան պաշտամունչին նախագահեց Եղիչէ արջ. , իսկ Հարիսայի (ջոահ կաթ սայ) օրքնութիւնը կատարից Ջարհե և -սիսկոպոս ։ Ներկաներու մէջն էին հեր այիսնապրա ։ Ներկաներու մեքն ենք հեր գին հայնարարութենան ընդումնուր բար -աուղար Պ. Ժօղեֆ Սալասել, Գեջաայլի և -ընսփոխան Պ. Ժօղեֆ Սբաֆ, Լերահանի երկու Հայ Նիահանին Մարա, Արահանի երկու Հայ Նիականինը՝ Պ. Պ. Մով-սես Տեր Գալուսանան եւ Տիդրան Թօս ուս օրը բալուստաս ու շրդրան բ<sup>6</sup>0ս -պան , Վէջաայի ՄուՀաֆրդին երկու ներ-կայացուցիչները , Աղդ - Գաւաս . եւ Քա -գաք . Ժողոքներու անդամենը եւ բազմա -Թիւ Հայրենակիցներ :

երը, Հայրոսադրցանը՝ Հոգե Հանդատեան արարողութքիւններէն հար ճառեր խոսնցան ընկեր Թ․ Հապէչ – հան եւ Մ․ Իչիան ։ Առաքինը անդրադար– ոսս ա. թ. բերաս։ Նրաբրաբ ապրադրաբանաւ 38 տարի առաջ Մուսա Լերան բար-ձունգին Հայ ժողովուրդի ունեցած հերո-սական խողանգներուն, իսկ երկրորդը խոսեցաւ դեղեցիկ ճառ մը, Հայրենասի -

նականներու անուներուն , դաղութէ դա

ծակահերըու անունորուն դավութ գա գութ Ֆահետախասերիու Լապմու Ռեան , Համազաղքային չարժումի ծրագիրեն , բու , որոեջ չատ խուրը են , մեր ժիրոցեւ թուե չետ լաղգատելով: Աշելի լաւ չէ՞ , փութը չարևը վերցենլ , զարևել կարենալու

Կը Հաւատանը որ տամենակ մը ձևոնհաս ու հաւատաւոր անձեր կը բաւեն, դործը

ու հառատատր անձեր կր բաւնե, դործը հարմակերպեսը, մարզիկը դանելու, միչ-Սերը բաժնելու եւ պատրատնելու կամ պատրաստել տալու համար ։ Իսկ երբ դործի ժեռնարկուի, չատեր, ժիունիշն, կաղմակերպունին ՄԷ ան-

#### **ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ** ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ա*կա*ն *Հայաստա*ն »ի դը քաղենք հետեւեալ Հայաստանի մէջ կա bՄԲ.— »Սովետական աս թ.— »Սովհտական Հայաստան »ի Սհպտ. 3ի թիւէն կը քաղծնք հետհւհալ տեղիկութիւնները Հայաստանի մէջ կա -տարուած վարչական փոփոխութահնց մա.

տրո. — որ հայեստի (խորհուրդ) հակա -գահութիւհը երկրորդ հիստեր հաջ հրա – տարակեց հրաժահադիրհեր որոնջ փոփո-խութիւհներ կը մացնեն դերազոյն դա – արանի կազմին մէջ ։ 1958 Յունիս 11ին Հրամանագրով նա

րութիլորդեր էր հուրադրեր դասարան գոյն գատարանի նախագահի պարտակա հետրոսեան ապատեց Հայկ։ ՍՍՌ դերա հետրոսեան հետրագահի կարոսակա հուրի Լինո Հրամանալին դասարան նախագահ հաստատեց Համրարձում Յա-թունեանի Արոյեանը ։

րուկենակի Արոյհանը ։

Որոշ փոփոխունիւններ կատարուած են
նաև։ գիրադոյն դատարանի անդամենրու
կազմին մէջ։ Գերագոյն դատարանի անգամի պարտականունիւներնապատուան
են Գերբ Արտաչեսի Թաղեսանա, ուրիշ
աշխատանըի անցհերու Համար, դերալոր անդաժներու կազմի մէջ մտած է Ալևջսան Աղարէկի Ալևջսանեան ։

- Քոփոխուքիիւններ ժտած են նաև նա խարարական կազմին մէք ։ 1952 Նոյեմբեր 20ի Հրամանագրով Գե

րագոյն Սովետի ծախաղահութիւնը Սա – հակ Կարապետի Կարապետեանը ազատեց Մինիստրներու Սովետի ծախաղահի վարչապետ , պարտականու Թիւններէն , յաջորդ նշանակելով Անտոն Երուանդի Քոչինեա

Նոյն խորհուրդը 1952 Հոկտ · 10ին Ա -դամ Սևրդէյի Փիրուդնանը ազատնց վար-

րու թեամբ գեզուն ։

րուխեսաքը դեղուն ։ Ապա անէն ոչ իր թաժինը ստացաւ Հա մայնական հարիասիչն ու ընտանիչներ բո-ըորունցան սնդաններու բուրք, ուրակ ու հանդավառ «Թնուրրա մր ստեղծերով ։ ՍուՀտիոյ աւանդական շտավուլ պոււ -

Նան» պահ մը ներկաները տարաւ դէպի ի-ըննց հայրննի դիւղերն ու քաղաքները հե եսնսեր ան վեհաանրժաչ արժբանի տակները

Npmpasmupp mbaby մինչևւ իրիկուն :

հատներ, հրապարակ կրճան դալ եւ չար ժումը ընդլայնել ։ Մեր սրտադին ու ջերմ բաղմանջն է որ

իրագործուին պարզուած ծրադիրները ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

*հՄԲ*.— Մեր բարեկամը, Գ. Մ. Սեւակ, այս հարցերու մասին շահեկան դասախօսութիւն մը կատարեց անցեալ շաբաթ օր, Ազգ․ Տան մեծ սրահին մէջ։ Իր գլխաւոր լադրութիւններն են --- Ծնողները դաս տիարակել ժողովրդական դպրոցներով, ուսուցչանոցներ բանալ, հանրագիտարան մը պատրաստել, ծանօթացնելու համար հայկական քաղաքակրթութիւնը եւն ։ PEREUSPA SALSULTEU UL

9U.Ph. 20 Ubym. (8unmg). 40.11-ր , 20 Սեպտ. (Յառաջ) .— Այս տա-թի ալ Պարիի Միջադգային Տօնավահատը տեղի ունկյա. մեծ Հանդիսաւորութեամ բ ու նախորդ տարիներու աշնավահառների չ աւելի Հոխ , մասնաւորապէս օտար ազգե – րու մասնակցութեամբ ։

Այս ապրուան այցելուները սջանչացու Այս տապառան այլեկուները դրանյացունում ժող կանա արեն ինչհատակայ ցուցամանդ էոքս «քր առջեւ գրո կապժակերուած էր էլ ժատեան երրորդութերենը, նուրը ճաջակով
ու գեղարուհատական ընդոնումով: Այս
առքեր այլեկուներ, ինապայի ու տարական, վարչապետը հախարարենը ու ծերակաւ, վարչապետը հախարարենը ու ծերակուտականեր, երեակականեր գա ցողպահանի βաղարաւորը իրենց չիացումը արաա պատեցին էլմասնան բոլրերում որոնչ
հակատես Տաւ տարենի ասանս և տեսնե սակայումբը Էկսասան բոլրերուն որոսը իրևնց ծրաՉան դործունիս պատիւ կը բերևն ապարոնքեր Ընսմապէս ներրողեցին Պա ցահանդէսը Էնրմապէտ ներրողեցին Կա -րիկ պաղագահրա, կառավարիէր ու բո -լոր իլիսանունիեւնները, մաղթեկով որ յա-երգը տարի ալ իլմասեսնել վերապասնան Պարի, առելցնելու Համար Տշնավանառին փայլը ։ Հրանդ Նազարհանց

չապետի տուսքին տեղակալի պարտակա -մու թեւմեներնեւ դաքորդ հյունակելով Սու -րեն Համբարժում է Մովաիսեանը։ 1962 Հոկտ 30ի Հրամահարով Լեւոն Սեղբա -կի Սաչատրեանը ծչահակուտծ է պետա -կան պլանային (ծրաղիր) յանձնաժողովի

գատ որատորա (օրադրբ) յաստատուրա 1952 Նոյ. 24ի հրաժանադրով Աղասի Ծնովջի Ձարչօդյնան ազատուած է վարչա-պնաի տեղակալի պարտականունքիւննն -

րջն։ 1952 Յուլիս Ֆի Հրամանապորով Եգիչէ Գերթզի Վարզաննանը նշանակուած է Շի-հոմեր կերու արդիւհարերու վետն հակա-րար, արձակելով Լեւոն Կոնստանայինի Միջայելանը ։ 1952 Օդոոտ . մէկին Ղուկաս Կարապե -

աի Մաղոյևանը նչանակուած է սոցիալա huite philippinglite ) unquising in fil buile bui րար, յաջորդելով Ձօրապետ ՂուկասիԳա-

լտուանի : 1953 Ազորիլ 17ի հրաժանադրով Լարիսա Ալերամասրի Սանվանեանը Նչանակուած 4 ֆինանսների մինիասը Արժապետ նա -իարար , դուրորգելով Արմենակ Կիրինդի Շիկոյեանի : 1953 Buche 29h Spudubungpad Quelb

Վարդանի Ձարչևան նշանակուած արական նախարար , լաքորդելով Անդրա -նիկ Նիկոլայի Ցովհաննիսհանի ։

երկ Նիկոլարի Յով-անհիսնանի ։
1953 Ազրիվ 17ի Հրաժանագրով հերջին զործերու հախարար Նրահանագրով հերջին զործերու հախարար Նրահակուած է Գէոբ-դի Դոսիֆի Մարաիրոսով, դեւպատհան – սուժեան ևւ ժԹերուժենրոլ հախարար՝ Սաժան հաջատուրի Ղագարնան, մյա -կոլիի Նախարար՝ Հաւեծ Տիգրանի Գրի որևան, ԹուղԹի արդիւնարևրութեան որևան, ԹուղԹի արդիւնարևրութեան որտոսարար Հաւշս Տիդիասի քրկան հանը, հաղորդակցութեանց Շմաւոն Մինասի Առուչեանը

PRICHILLS P PERPOSE

Ա. ԿՈՒՊՐԻՆ

## ՍՈՒԼԱՄԻԹ

(ሀበጊበሆበጌ ԹԱԳԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԷՆ)

— Շեորջակալ եմ բեղմէ, Թաղաւորս , չեորջակալ եմ ամէն բանի չամար, բու սիրոյը, դեղեցիութիահը, բու իմասոււ. թեանը շատար, որուն իմ բուրքներս մ օ-ահցնելու Թոյլաուութիւնը բրեր, եթբ 

Ու *Ֆազաւորը պատասխանեց՝* 

ը ձայնով մը . . Որչափ տանն որ մարդիկ — Mixad make of dupagh by algebe have, normal make of angle to dapagh ababaghar black the same and the same maken by the same of the same

ուի սիրով ու հրակասարիտունեամբ ։ Առտուն՝ Սուլամին չէր ապրեր այլևւս Այն տանն նագաւորը հլաւ տեղէն, Հր գահ սո գամառ ին ազՀրգը Հերմ, գարինա նագային չուն ատք ինրը քաւանուրքու գա կաղոյն եւ ոսկենուռ ծիրանին, վրայ դրաւ վառ կարժիր - սուտակներով զարդարուն Թազը։ Յետոյ իր մօտ կանչեց Բանիան եւ ըստւ Հանդարտօրէն -

Բանիա, դուն կերթատ ու կր մեռ ցնես Եղարը

Բայց ծերունին ձևութերով գոցեց իր աչ-

յց «որուսը» աստարերն ինվալ Արջայ, Եղիաբը իմ Թոռս է Դուն լսեցի՞ր խօսջս, Բանիա

thegan, bles putt, at had he are marfered hard on a secondary of a complete for the property of the formation of the property of the Հոգույս վրայ առնել այդ կրկնակ

- Ներէ ինձի. խնայէ ինձի , արջա \_ Բարձրացուր դէմ թղ , հրամայեց Սո. Եւ երը Բանիա բարձրացուց դլուխը եւ տեսաւ Թադաւորին աչջերը, ընդոստ վեր ելաւ տեղէն ու Հնադանդօրէն ուղղուհցաւ at who arens

նիք ու գլևաւոր պալատին վերակը կիք ու գլևաւոր պալտօնհայ Աբիսարին Spudmjug .

— Ես չեմ ցանկար մահուա<mark>ն</mark> 00 Հոս Զող ան ապրի ինչպես որ Մադուհին Ֆող ան ապրի ինչպես որ Այսօրէ, եւ մեռնի ուր որ կ՚ուղէ: Բայց ան այլեւս պիտի չանսնե իմ երեսս։ Այսօր, Աբիսար, դուն կարաւան կը կազմես ու Թաղուհիին կ'ուղևկցիս մինչեւ Յոպպէի թապուրըա կուղույցըս արտջու Յուղույչ Նաւա-մանգիսաը, իսկ այնտհղէն մինչև Եւ դիպտոս, Սաւսակին Թագաւորին մոտ Այժմ Թող ամէնչին ալ հեռանան ասկէ

արտ արդ ապերգա այլ հասատան ամել։
Ու մինակար մեալով վերի մարսե - հերա մարսե - հերա անուր
մինի մատ, երկար աստեն կը նայեր անուր
մինցիկ կազմին։ Իր պեմգը ապետակ էր
և իր կենդանութենանը մասնանակ հար
այց չափ դեղեցիկ չէր երևոցան։ Իր կի
այաց չափ դեղեցիկ չէր երևոցան։ Իր կի
այաց չափ դեղեցիկ չէր երևոցան։ Իր կի արաց չրենները, դորս դեռ ժեկ ժամ ա ռաք կը Հաժրուրեր Սոգոժոն, կը ժպտեին առեղծուածային ու երանաւէտ ժպիտով արդչար դորսերին ու ազանի վայլ մը կուտային ։

դրայլ ով կուտարիս :
Երկար տահեր, Թադաւսորը այքը չէր հեռացներ իր ժեռած սիրականին վրայէն .
յեսուլ հանդարաօրեն իր ժատները ժոտե ցույլ անող հանդարաօրեն իր ժատները ժոտե ցույլ անող հանդարեր որ արդեն սկանը էր
կորոնցնել կենդանութեան Լիրնութեւնը , ur umpama bentipung duran plan nappan

կէն ։ Դուսներուն հաին անոր կը օպասէր ջա Հան Սպոսկի որդին Հանայապետ Ազարիան , Անդուկի որդին ։ Մոտենալով Թապաւորին , Հարդուց . — Ի՞նչ ընհեր ժենթ այս կնոք մարմինը ։

Այժմ չարան է ։ Եւ Թաղաւորը յիչեց Եէ ինչպես, չատ տարիներ առաջ, ժեռաւ իր հայրը ու ա – չուրքը՝ անօթեութենն ու աղաՀութենն հուրեր հերիլ սիսած էր։ Շուները արդեն առեր երն դիակին հոտը եւ կը պատերն անոր արդիսու չուրջը՝ ահոքունեներ ու ադամունեներ թոցավառ աչջնրով։ Ու այն ատեն՝ այլ , ինյպես հիմա, հարցուց ջահանայապե – ար, այր Ագարիան, դառամնալ ծերունին.

— Ահառասիկ պառկած է քու հայրդ չուն: ըր կընտնպատառ-պատառ ընհլանոր դիակը... Ի՞նչ ընհնը ժենը։ Յարդե՞նը ԹԼ պատմեր չարանը և արև ծրագր արան կարությեւն հետ հարաքան և արանանական և արանական և արև հարաքունի կ՝ար - Թողեջ է հենդանի չունը առել է կ՝ար - Եր և հենդանի չունը առել և կ՝ար - Եր և հենդանի չունը առել և հար - Եր և հենդանի չունը առել և հար - Եր և հենդանի չունը առել և

Եւ երը քաղաւորը՝ այժմ ջահանայա -պետին խոսջերկն հաջ, լիչեց այս, իր սիրաը սեղմուեցաւ սխրուննեննեն ու վա-

Պատասխան չառւաւ քահանապետին, , ւելի հեռուն դնաց ու դատարանին դահ then some:

ուր ստաւ։ Ինչպէս ամէն առտու, իր երկու դպիր– երը՝ Ելիջովհր եւ Արիա, արդէն նստած

մը խոսելով ձախակողմեան բանրերին դէմ (Գիւթն), դալապանից Ձորս Մեներ ժողովի Հրադրերեր բանաձեւր, դոր նա խոսաբե առաջարկած էր Ձրույել: Յնաոց բողութեց «Հականերիկեան» Էրազարա բեռն դէժ «Ինան դեմ»

9. Իտրը, որ երկու անգաժ թժչկական դործողութեան ենթարկուած էր, վեր ոծողու#հան են Թարկուած էր, վեր -անձնեց արտարին դորձերու նախարտ

— ՀՄ - Նահանգներու նախորդ արտաջին 
հախարարը , Պ - Էչիօրն , Տառ մբ խոսե – 
լով , չեչաեց Թէ իրենց դերադոյն նպա – լով, Հոլաստ թ. բլրայ գօրացնել Ատլած տահը պետք է բլրայ գօրացնել Ատլած տեսահ Ճակատը։ Իր կարծիջով, կարելի է ելջ մը դանել, մերձեցում՝ Հաստատելու Համար Արեւմուտջի եւ Արևւելջի միջեւ ։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

24 ታህሆበՒԱՆ ዓብዮԾԱԴՈՒԼ ሆር " ջուած էր Փարի - Լիոն - Մրասէյլ գծին վրայ, նախաձեռնութեամբ Այիսասանջի սկցութեան, բողոթելու համար չոր պալումնեաներու դատավարութեան դէմ ։ Ամրաստանեայները կարդապանական ատ-հանի մը առջեւ ջալուած էին, անցեալ 0հանի մր առջեւ գալուած էին, անցեալ Օ-գոստոսի դողծադուլին աղբեւ Ոչ -համարնուկալ սեռաիրաներն ալ - բողուրգ են, րայց համաձայն չեն գործադուլի , այնուն ող չարժումը մեծ հանուանցներ բունիցաւ Շատ մր դիծներու վրայիանդա-րումենք եւ լապաղումներ անդի ունեցան ։ Ք գետաարական մարչուն հետն «էն այ մասնակի իւրաումներ կ՝ կորեսան, Աշխա տանակի իւրաումներ կ՝ կորեսան, Աշխա տանակի իւրաումներ կ՝ կորեսան, Աշխա տանակի հայապալ հետն միջոցաւ ։

ԿԱՐՍԻ մէջ աշաւոր շրդեմ մը ծադած է պետրինի մինրանոցին բռնկումով ։ Պղլսոյ վերջին Թղեսորերէն (25 Սեպա ) կ՝իմա վերքին ինդրարորը և Հա ապա. դ քրա. Նաեր իք 50 տղի որք որը վառամ են, «Եքն ըլլալով փաղաքապետը, և «Եսո հա-ցիւր նոլի վիրաշորուան»։ Սաորերիրիայ Հինդ մեխամարհը պայքած էին և կը վախցուէր որ միւսներն ալ թոնկին, կործանելով քաղաքը։

ՎԱՏԻԿԱՆ բանագրեց լեհական կառա -վարութքիւնը եւ բոլոր անոնք որ դործակ-ցած են կղերականներու դէմ՝ տարքուած ցատ ու դորարարարու դչա «ապրբուա» Հայածանջներուն։ «Ֆիկաու» կը դրէ Թէ մօտ երեջ Հազար հաիսկոպոսներ, ջամա-նաներ եւ կրձնաւոբներ սպաննուած կամ բանտարկուած են Լեհաստանի մէն ։

MULSUSE'S 40 chamaph's Ft Theorems 5 աւ Հայասնա իր առաարյան թե բերուան է արագանան ինչակը որ կու որիեր անդնա նույներերը անկարգույթիւններին ի վեր ։ Բարագահան կուսակցութիւնները կրնան Վերակաի իրենց գործուները հիմեր։ և ՄԻՈՒԹԻՆԵՐ Մ. Հայասնայներն ա-ան վերական է հետ և Հետ Հայասնայներն ա-ան վերական է հետ և Հետ Հայասնայներն ա-

11 · UPIII ԹԻՐԵԱ, Ս · Լամահղծերիծ առ-ուսը հվատե է քնենք բանցին ուուքդի ար – ատղրունքեւնը, ինչովես յայսաբարեց Ա – ժերիկայի հիոչեական ուժ է յանձնավում -ըին ծախագահը , լրունում քնեանի եւ մասո-հունքեանց վերադրելով այս պարադան ։

փարիգեան ապարանի մր մէջ։ Ձերրակար-ուած են երեր կեղծարարներ ։ ԵՈՒԿՈՍՍԵՆ

ԵՈՒԿՈՍԱԱՒՍԱ չարջ մր վաւհրադիր -ներ հրատարակեց ուս դինուորներու կողմէ 1-44ին դործուած սպանունենանց , րոնաբարումներու, աւազակութեան գողութեան մասին ։

Լին փոխաքին վրայ՝ գահին երկու կողմի եւ պատրաստ ունեին պատկրում փա
հայները և ինչեր եւ ձերանը։ Սջբ տեսան որ Բազաւորը ներս կը ձեռել, տեսներ ուշացն կան եւ խոնարշեցան մինչեւ պետին։ Իսկ Բազաւորը ներս կը փողակու իսկ բազաւորը նատու իր փողակու այսպես կան կան եւ հայներն եր հայ հայարարատում իր փողակունի հայարարատում և արանին արանին հայարարատում և գրայիս ձեռաինում գրայ և տեսաբնելով՝ հայարիս ձեռաիրուն վրայ խոնարնելով՝ հայարիս ձեռաիրուն վրայ խոնարնելով՝

- 9-11-11-gtp

— Իրեցեր ։ « Իրեցեր այս արտիղ վրայ՝ ինչպես Էնիր մը, եւ ցու ձեռջիղ վրայ՝ մաստանի արովհետեւ տէրը հղոր է ինչպես տեսքը , իսկ նախանիդ դահան է ինչպես տեսքը, անոր հետուրը բոցեղէն հետուրու կը նմա -ծեւ. project

Ու երկար լոունենել մը յետոյ, որ դը-պիրներուն չնչառուներնեն անպամ կը խոս-վեր , Թաղաւորը ըստւ . — Մինակ Թողեջ գիս :

- o poung penings գլթա. Ու անգողը օրը, մինչեւ իրիկուան ա ռային ատունրները, վեազաւութը մինակ
ուսին ատունրները, վեազաւութը մինակ
համարձակեր մանել դատարանին ընդարձան, պարապ դաշինձը

(46pg) Pupqd. U. U.F.

#### PUBLISH JULIA

Արևումտեան Եւրոպայի Կեդբ Հասիտեն րացառիկ ընդե - ժողովի կր հրաւիթե փա-րիզի եւ շրչաններու բոլոր ընկերները այս շարաթ , ժամը 20-30ին ,Սոսիեթե Սավան-

ւրկեր ՎԱՀԱՆ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ Երերայ պիտի ըլլայ եւ պիտի խօսի

#### 20962029408

ԱՐՏԱԻԱԶԴ ԱՐՔ Ի ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

աարաղէ ԱՆՈՒՇԱՒԱՆ ԱԲԵ

านธ อาณเช่น

Blue musemengenge delifts myglene-there upon menet duberwichen appenge -hite thehalte, menet region to enques que-ene dundungenste de :

Կը Հրաշիրուի գարիզի եւ շրջականերու Հայութիւնը եկեղեցի եւ Փէռ Լաչէզի դեկախըրդարասուրը, հանարկու հիչատակն Հայուն հուն հանարկու

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՓԱՌԱՑՕՆ **ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ**

Ֆրանս - Բանակի Նախկին Ռազմիկնե -րու Բարևկ - Միութեան , 1914 - 18 եւ 1939 43 : Այս կիրակի առաւշտ , Փրատոյի - Մ Թարդմանչաց եկնղեցույն մէջ, Հոգենան-զստետն պատարագ, մասնակցութնանր Դորաց Դասուն։ Երկու ՀամաչիարՀային անրաղմներու հւ ազատագրութեան

ղոհերուն համար ։ Պիտի տոնուի Արաբայի ճակատամար տին 35րդ տարելիցը, ի ներկայութեան նահանդապետ Գ. Փէլապոնի, Ձոր. Մոլի անդանականում Կ Գչլապեսը, Հեր և գ գրում - Հգտամանատարին -Միրայօժար մասնակցունիամբ Հայ Ա բիներու Եւ Արևնույներու :

- Արևնաշինրու և Արևնաշինրու ։ Պատարագեր վերջ գրոչի պարզում մասնակցունեամբ դին հուապախումբի ։ Պիտի խոսի Գ. ՏԻՄԱՆ ԹԷՔԷԵՄՆ Սպայ Պատուոյ Լեղէոնի ևւ պատուակալ

*ւխաղահ Ռաղմիկներու Միութեան ։* Ճաշ (Ֆրանքօ Արմէնիէն) ժամր 13ին

Tupo int Ditonh ate

Ներկայ պիտի բլլան ծածօԹ ֆրանսացի Հայասէր անձնաւորութիւններ ։ Փարիղէն մասնաւոր հրաւիրուած է

Mr. le Marquis du Vèou

փոխ Նախազահ «Միջևըկրական» կոմի – ուէին, մեծ բարեկամ Հայի Դատին , որ պիտի խոսի ժամը 17ին Կիլիկ - Հարցին

ւրչ Արձահադրութեան համար դիմել 6 ռիւ Վեռքոլ (հեռ. ՏՐ. 65–98), - Սէն Ժէսոժ ավերքոլ (Հեռ. 80 - 65-98), Սէն Ժէռոժ Շէհրհանի, Պոժոն Վահրաժ Պապուիսեանի Գէորդ Եօթնեղբայրեանի, Սէնթ Ան ւան՝ Պէնյեանի եւ Վահանհանի, ռ թուաս Վջորսասը եւ Վահանհանի, ռիչ տէ Տօմինիքէն Պապարկիտհանի եւ Պուլ Օտտօ Արզումանհանի։

#### SHILST OFSTANJILL

baush brouzuwstur

ԵԶԱԿԻ ԵՐԿԱՀԱԵՐԵՍՐ Ցայոսի հրդյում Տիկիս ԱՐՓԻՆԼ ԱՐ-ՂՈՒԳԵԱՆի Մաթսեյլի մեջ ։ ԹԷաթթը ՎԷբաթ Եոլեմբեր Տիր , Կիրակի կեսօրէ Վոր ժամը դին Հախասնեմու Թեամբ ԱՐՄԵՆԻԱ երգչա-



#### TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71

94, Rue Lafayette, Paris

Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք , դերձակէն այս վաճառանիչով, ԿեՐՊԱՍԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ՏԵՍԱԿԸ

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ՀՈԿՏ- 31, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

UNP FUJULAPPLEPARE

*ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐՈՒՆ* Շփոթութհան մր հետեւանքով, Սեպտ 29ի թիւը կրկին ղրկուած է մաս մը բա ժանորդներու։

Կը խնդրենք վերադարձնել, ստանալու համար Սեպտ - 30ի թիւբ։— Վ*արյութիւն* 

#### 4 brususabut b

ՎԵՐԱԲԱՑՈՒԱԾ Է
Պուրվար Օստուրի ազդ. ... վարժարածը:
Դատաշածրուներեւները տեղի կառենած
Հինդւարնի առաւշածերը, ժամը մին եւ
երկուարնի տուսուստերը, ժամը մին եւ
երկուարնի տրար մասը հիսըին.
Արմածադրուիլ պարատուր են, երկուլարնի ժամը 5-1, ենք կարելի է ծնողծեայաց առաւսածառ համը մին։
Այնեւ - և հայի երկու ղպրոցները
եր վերաբացունի Հոկա մեկնե ոկտես է
եր վերաբացունի Հոկա մեկնե ոկտես է
եր Վառաույթը հիսար Տիկին Ակին Մածուն կաեր Վառաույթուն Հիսա այժ վարձ մր
բունեալով , առ այժ վատանուսած է
Վերարացունը ... աս այժ վատանուսած է
Վերարացունը ... աս այժ վատանուսած է
Վերարացունը ... աս այժ վատանուսած է

ջուսսակուլ , առ այր ո յաստադրուան չ վերարացումը ։ ԿԲԸՆՈՊԼԸ .—Հոկտ . հին կը վերարաց-ուի Հայերէնի դասընթացքը ։ Կը Հրա -ւիրուին ծնողները արձանագրել իրենց

երրութս մադրորը արտասագրոլ բրմաց գաւակները ։ Ձեն ընդունուիր անոնը որ արձանադրբ-ուած չեն մինչնւ Հոկահմրեր 11:

#### 209-1:2115-9-1:118

ՀՈՒՅՀԱՆԻՐՍՅ ՏՀը եւ Տիկին Բիւդանդ ԱնՀմհան կր Շանուցանեն Քէ այս կիրակի Հողենան – գառնա դարում պետի կտաարուի — թիցի Հայոց նկնոիցին (15 ռիւ ժամ կու -ժան) իրենց ողրացնալ նար՝ ԱՐՐԱՀԱՄ ԱՅՎՄԵԱՆԻ

սուսսունքին առժիւ ։ եր հրաշիրուին իր յիչատակը յարգող -2hpp

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻՆ բևՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու 2hh@h bh

ՎԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԷ), ՁԻՒԹԻ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ LENTILLU ZUPURUS UETLP

Suched unite be muchu պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁԻԹԱՊՏՈՒՂ ։

Ու ամեն տեսակ - ՈՒՏԵՍՏԵՂԵՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

#### PRODUITS COLONIAUX Maison MICRO

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT. 44 -Mètro. LOUVRE et PALAIS ROYAL

LUB SUL UL ULR Առանին դործերու Համար արամադրելի է Հայ կեն մբ, ամբողջ օրը, Փարիղ, եր-կու Հոգինոց ընտանիջի մբ Համար ։ Դիմել «Յառաջ»ին Ա. Ե. սկղբնատա –

#### ዓብዮԾԱՒՈՐ Կ'ՈՒՁՈՒՒ

Շերբերու հերկարար գո Կուղուին, մասնաղետ կամ ոչ Դիմել՝ ՀԱՑՐԱՊԵՏԵՄԵՒ

78, Rue de Rosière, St. Ouen, Seine Tél. CLI. 30 - 68

#### **4′በ**ՒደበՒኮ

Հայ վաճառատան ժը հաժար հայ հրի -ասարդ ժը 22էն 25 տարհկան ։ Գիժել՝

Ets. VANTEX 226, Rue St. Denis, Paris (2)

*կոլիկի* Մոնթեոր ա լա փուանթ ։ Ժամը 2-7 դիմել Գ. ՎԱՆԼԵԱՆԻ, ամեն օր, բացի երկուլարթիկ եւ չորեղջարթիկ, 7, Rue Godot de Mauroy, Paris Tél. OPÉra 01 - 08

#### 3 n h T U S t S C

WULUFBY .- Z. B. T. Topl. Hadfurth

ընդ . Ժողովի կը հրաշիր . - այս ընդունի ենքկ . այս ըաբան ժամը 21ի : Արնին իննի և այս ըաբան ժամը ժամը

ՁԱՒԱՐԵԱՆ ԵՆԹԿ. այս կիրակի

ՆիկՈԼ ԴՈՒՄԱՆ ենթկ. այս կիրակի ժա -ԳԷՈՐԳ ՉԱՎՈՒՇ խուժբը այս կիրակի

ժամը 15ին։ ԹԱԲՈՒԼ խումրթ այս հրեբչարթի ժամը

ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խումրը այս չորևջչարնե

ՄԱՐՍԷԵԼ. — Հ. Ե. Դ. Քրիստափոր ենթակոժիտեր ընդեւ ժողովը այս շարաԹ ժամը 21ին, Աեարոնհան ակումրին մեջ ։ Պարտաշորիչ ներկայութիւն

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ «Մատոջ» ենքակոմիակի ընդե. ժողովը՝ այս չարաթ ժամը 20:30-ին, մատուռին մէջ։ Պարտաւորիչ ներկաjniffpib:

#### ኒበቦ ሀቴቦበՒՆԴ

ՄԱՐՄԵՅԼ — Հ. 6. Դ. Նոր Սերամոլի Պուրվադ Օտուդի հրադիսեան համերին դատարի հրադիսեան համերին դատարանության հրադիսեան արև հրադիսեան հրամերին համեր այս երեզչարքի ժամեր թին, տավորական շատարատեղին ։ Նիեւ – Բը — «Ի՞» չ միքոցներով կը պայքարին արդաներին դեմ չի հրադիսեր հինիս հրամեր հինիսեան ։ Նր Հրասիրուին ըս լոր Թաղեցիները անիտքիր։ Խոսը կը տր -ուի ներկաներուն ։

TAREPERP - BUPULBL - 9. Vm, toPhiPerson Development of the property of tՆալպանտեսնի հո սնի, Օր. Ս. ՏԼր Հայ-բոյօրս , Օր. - Նալպանահանի ։ Սարդիս ԳարաջԼհհանի , Օր. Ս. - ՏԼ Վարդանհանի ևւ Գ. Սամուէլհանի նչա նախոսութեանց առթիւ Umubu, «Bunug»th :

4C Ф'68AAIP Ժիրայր Թեղեբնհան 41, ՓԵԾուուս Երրայր Իշղությանը Պղահոցի, Հորը ահունը Կարապհա, մորը՝ Երահուհի, 1917ին Մարսելլ հղած է, ուր-կէ Օտար Լեպէոն մեկհած պէտք է ըլլար։ Տեղեկացնել Տիկին Ալձեանի

36, Emile Dequin, Vincennes, Seine

#### 2U.867EL 7U.U67

Ա. Աժտէրհան Հայերէնի դասեր կուտայ ասնաւորներու եւ խումրերու, ամ էն օր , ինչպէս նաեւ իրիկունները։ Գրել հետև --հալ հասցէին ՝ A. AJDERIAN

41, Avenue des Gobelins, Paris (131)

#### **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ**

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65;
Արժեմիսան թէ եւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համարամ կհրակուրները, անուշեղենները . ըսկոիիները, ապանդերները։
ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPTUP SPEEPING

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

#### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժմակերքին դրութեամը։ Մեր ժատչելի դեները խիստ Նպաստ ւոր են Հայկական Հասատութեանց Տարտարապետներու Համար։

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.



004666

LE PREM. R QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH MISSAKIAN Rédactionète Administration: 32 Rue de Trévise, Paris cy Fél.: PRO, 85-60 C.C.P. Paris 1678-63

PUJULAPALAPANA

Ֆրանսա և գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 ՙԿրտասա՛՛, ՙա՛ն՚ տարեկան 3000 ֆր. ։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 4 OCTOBRE - 1953

ԿԻՐԱԿԻ 4

29ቦት SUPb - ውኮኮ 7184

abust Thurbus

the trans, or such the

#### NOU POURC

#### ՀԱՑԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Պամ մր մեկոլի կը դեմենը այս բառին դիտական, ակադեմական իմաստը, որ պետ դի յրիւ լակունեց մեր լահլիզը : Հարցը վարժագանի մր դասերեն մե -կուն չի վերադերիը :

կուն չի վհրարերից ։ Գարդապէս ըսև կ'ուղենք անուրաժելա դիտելիջներ հայկական կետնջի ժասին « Սերտ կապ եւ լժան ոլաչար ժեր պատ -ժութեան, աչխարհադրութեան, մշակոյ -

Ant Hands, in from from from them of senting be to strong being the wards. Be administrating, purposent be majorite account from the from from the from the

8իրուցան ի ափիշոս աշխարհի, չունինը notet Swhmboln:

որժուշ չապարդիո։

Քիլակաի կեղբոնական հորինակու

Քիլեն ժեր, որ պատկառանը ազդքը։
Եւ բետին դոլիրը բոսոս բուռակ ժեր յա ուպ կը թշե կան փեսորաժայի ազուտ ե, կը խորհե, օգտուելով սանձակուսոր այս աութենեն :

Հետեւանքները կը տեսներ արդեն Համաստանարը ը ը անանչ արդչ և ,-Համատարան անտիրութիւն եւ իստնա կութիւն ։ Ամբողջ բացնութիւններ ճա կատներու , բաժնուած եւ անձնատում ամուլ վէներու ։

Until when the amingmentile fit dimmen

ուժեր չկան ։ Ուրիչներ ալ դիտել կուտան թէ կան , արդան ար դրասի դուսաս թե դաս արդ ժողովուրդ էի կահեր սվաուհի : Վերջերս երապեկ մը առ ծուսպե - ին Հարիւը համարսաբանականներ կր հա. աւեր միայե Հիսս Ամերիկայի մեջ : Հարաւ Ամերիկան , Եւրոպան ևւ ոչ

Հարաւ Ամերիկան «Եւրայան և այ -իարհի մնացնալ մասնին ալ հայունը Բող ըլլան հաղար կամ հրկու հաղար ։ Այդ շորակնալ»ներէն դոմին՝ գրնան պարձննալ իրենց հայարվասունեամը ։

Մ'յն իմաստով գոր պարդեցինը։ Օրինակ, ի՞նչ օգուտ այն չորս Հայա նուն Վամալսարանականներկն, որոն թեխն տակ Հայերկնի դասընկնացը մ թացուած է Քորնկ Համալսարանին մէջ հայն ինբան աչ իրի դայուաց եր ի,ում – «Հայուն արարբերություն որ Որլեիտնի – ներ են

Կարելի էր չատ աշելի պերծախոս օրի ծակներ յիչել, ապացուցանելու Համար այս ողրերգունեան ծաւալը եւ խորու

Պատճառներու ըննութիւնը չատ հեռու

**ենթը պիտի տան**էր մեզ ։ ասըը պրար առաչը սող։ Հարցը այն է որ բաղմաթիւ արամա դրելի ուժեր ճամրէն չհղած են ինջ-նարհրարար եւ օտար անդաստան կր

Եւ կաժ, եթէ արաժադիր են ծառայե – նւ կամ , միջ, արամարիը հո ծառայը -րու հայկական ածուին , չունին անձրա -ժեչա պարարը , — Հայագիտուժիւն ։ Եւ դեռ կայ մաս մրծ այ որ իր դիացա-ծով կը գոհանայ ։ Կամ իր անձն ու դի –

ծով կը դուտաալ։ Կաս րր ասա ու դր — առուքիներ գոտ բարեր կր նկառն է Հայկա-կան ճակատին կապրուհլու Համաբ Միայն Հանրային կհանջը եւ լրագրա — կան ասպարգը իսկատի առևնչով , ձեր աչ-ջին առֆեւ կ՝ ուշենաց պատկեր մր որ առ ուսողն վրդուվիչ է ։

նահրդուն ան ակտակ հաւորի գրև շայևբրի շատրերը ծամայծեն ետրրձրկեւ քաղ ինբոն բև դասերի ժահան է,աղետեր դիու հենուն Հ

աչտին ժէք։ Հիմհական պահանջներ կան ։ Դիրջեր ը պարպուին աժէն տեղ ։ Քւր են «պաչարարարժ» կոչեցեակները։ Շ․

#### 000115 ԴեՊՔԵՐՐ

## **,**ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ Խ**LՐՏՈՒՄՆԵՐ**Ը **ԿԸ** ՎԵՐՍԿՍԻՆ

## UPZOUSUASUAUS TEARPOULS

a song rentury burg

Lington gene there is a second of the communicate the communication of t րապաղում հերը կարհւոր չեն համարուիր։ Ուրբախ առտու ժամը Տին հոյն կազմա -կերպունիւնը կը հրահանդեր վերակակ

աշխատանբը։ Բայց և այնպես, իսրաուժները կր չա-րուծակուին, գանապան ձևւհրով ։ Թղիքա – տարական պայասնեսաներու ինչհատվոր և ունախաներուծ այդ Դամակցուհիւնը առքի օր ժողով գուժարելով, դեկոյց մբ unth op daggad graculaghind, aphing degspinnaupushing on pagang th quashing daggspin tip aphing option unthummalund 
pp: this until the aphine unthummalund 
pp: this until the aphine to apassance but au
tanta 15-000 Spinnish until the thing of the

tanta 15-000 Spinnish until the thing to the

tanta 15-000 Spinnish than the thing under any

tanta until and application of the thing under

the transport of apassance of the thing under

the transport of the under the thing under

the transport of the thing under the

the transport of the under the thing under the

the transport of the under the transport of the

the transport of the transport of the transport of the

the transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the transport of the

transport of the transport of the transport of the transport of the

transport of the transpor րու աշխատավարձրը ։ Պաշտօնական ըննութեանը Հաժաձայն

կանայրում արարականակարար արար չունե «աստորակար ստարրանարը մրաք չուսել -ին դործադուլներ սարջելու անցնալ o -դատոսին, եւ կը նախընարել են յետամղել Հոկտեմրերին։ Անանց կարժիջով , աւեկ արդի նաւոր կ'րլիսն աչանմային միրքա արգի հաւուր կրլիան ալմանանին հայտնանա գույները, երթ ապրուսար կր այկ եւ ած-անսական աայնապր կր ծանրամայ : Ոչ-Համայիավար աննալիջաները, որոնչ աշե-լի չատ յանուորներու պահանջներով կր գրացին չան չապարական դիտուներով, գույն անդյան Օղուստուկ գործադրուրեն – թուն եւ Համայիավարներն այլ ստիպուե -ան կիմանա

Արդ , իրադեկներ կը կարծեն թէ անցեայ Օգոստ ին բանքողները չեն կրցած բաւա-րար գումարներ Հաւաքել, դործադույներու երկրորդ չարք մը սարբելու համար ։ Այս անձկուխեան կը վերադրուի Եշ. օր – ուան դործադուլին ձախողումը։ Եւ սա կայի գործադրուքին մարտվումբ։ Աշ աս-կայի չ հրատարակումա հանդիկունի իրնեն -րը կը հաստատեն ԹՀ Ալիստամեցի Դաչ -մակրունինչի դանապան ծրադիրներ կ՝ո -բումալ, լինդումալ որ գործաղույնիր սար-դելու Համար ։

արդարի որ ոչ - համայնավար սեն-ուրջաները Թոուցիկներ բաժնելով , կր հրահանդէին չհետեւիլ Աչնատանջի Դաչ-նակցունեան արդանչանին եւ առ այժժ նակցունեան ազգածչածին եւ առ այժ և գումակալ ինեց ստացած արդիւներով: Մածուոգական Ուժը այս առ Թեւ կը թա — ցատրե Մե կարելի է ուրիչ դործարությերը տարրի լրատանիրային, որուն աշխատաւուցը-ներու չաշերուն Համար, րայց որ Քե ծա-ատես «անանական հանական» — առաջանան ռայելու համայնավարներու թաղաջական

գտուակներուն ։ Աշխատանքի Գայնակցութիւնը և ու Այնատանգի Դամակցուքիներ եւ ու -իքչ կարդ մր տեսակրաներ կր «մասին գործաղույն» ապարել երերչարքի օր , իարելարանի հերարացման առքեր , արարելու մամար գահյերնի երեսական եւ տեսանսական օրենջներուն դէմ ;

#### 200-000 PURABLUE 1954PF

Abjumphin affluide Sunfampungs, 9. Ly —
Ala, margh on dischardande manghap Age
Sha Campungka, ipungsunfunde manghap Ag
marghe. Temas Pet 200. 0000 phondumpundehn
apungsunu uplant prymis 1954kh, apunbungh
Abappa, July 250. 000 mg, 1955kh ahabapa, Juna
Jish Jishamadunga Pete mg, atahlanda, dischardande mg, Abab ma Sunfambungan Abab ma Sunfambungan Abab ma Sunfambungan Abab mg, sandandande mg, mandahaban Sunfambungan Abab mg, sandandandan Sunfambungan Abab mg, sandandandan Sunfambungan Sunfambunga գի բոլոր պայմանները նախատեսուած են արդէն»։

Բացի պետական , ազդայնացուած հաս -

## ՈԶ-ՅԱՐՁԱԿՄԱՆ ԴԱՇԻՆՔԸ **ታት በኮቦት**ኛ <mark>ው</mark>ቦԱԳትቦՆԵՐ

Մ. Էահանոլներու արտաջին նախարա -րութիննը կը հաստատել Թե այս միջոցին կը բարել Խ. Միութեան հետ ոչ - յար ւրկուցոյն ատեր ուրիչ ծրագիրներ այ կ՝ո-ակուցո դաչինջ մր կնջելու դաղափարը

Մահրաժատհունիլ հեներ կր պակորի տու այժմ և Ալ պալիերին ձևոր բայունի է՝ «գ ալ բանակցութինանց հեռուկանը ձորուան։ Ինչորիս կր դիչուի, տնդետայ ժայիսին Ջրբ-ջին էջ որ առաջարից հոր ևրդարհունը հեծա -հետվ հետոց այս դապատիարին բանա -հետվ հետոց այս դապատիարին բանա տեսանան հերանակու վարչապետը է Տոցեն հետրհատւրը։ Իսկ այս արիքու Մ-հատանարներա, արտարին հավասարը այդ ժային հատրակցեցու հորտեսայի հեր-երայացուցելը։ Այս միջորին տուհերև այն կայացուցելը։ Այս միջորին տուհերև դեն կայացուցելունը և հայիսությունը և հանաարար հետահանարար հետ և հանակարար հետահանարար հետ և հանակարար հայագրար հանակար այն հանակարար հետահանար հայաստանության հատում կայան հայաստանական հատում կանանա հատում հայաստանության հանակարար հայաստանության հատում և համաստանանանական հատում և հայաստարան հատում հայաստանության հետ հայաստանան հայաստանանանար այն համարարար հայաստանան հայաստանանանար այն համարարար հայաստանանար այն հայաստանանար այն հայաստանական հայաստանական հայաստանակար հայաստանական հայաստանական հայաստանանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանանական հայաստանան հայաստանանական հայաստանանական հայաստանանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանանական հայաստանական հա Մանրաժասնութիւններ կը պակսին ս տաներա, Կ. ւեթորդումուրս, որ ուրկու չա-յան առաջ բաղութական ճառ մր խոսանը։ Շիջանրոյի մեջ, Թիսալսելով կառավա-դութենան՝ վերաբեռել իր արտառերն չա-պարպետնու Թիմեր։ Այդ աշխատանը և որ իր կա կառաղել Այդրեւաուրյի կառավա-բութենը։ Եւ այդ խուրերը գոններու շամար ասիադահը ճաշի հրաշիրեց ՍԹիվեն. որեթ, ինչպես եւ բոլոր հախարաբները ։ Runger which popularly then off the hu-

ձին, մահաշտոր որ կր հաստատուի - թե Այդրոհաուրը մասնաւորապես կր հետա թրջրուն հոր ծրագրով Laborate dig out appayable the branches

Լանատիլ ենչ այլ միջեցներ եր իրորելին , հրադրում համար։ Արբրի միչա կառայան հայթներս համար։ Արբրի միչա կառյած կը միայ իր ծածօն առաքարկի — Մեժե — դու հարերպանողով մր դումարել Գեր — մատայի մեջ կամ այլուր , շամենարարձր տասի այն որոր իներնահրդ որ կր ծան-բաննե միջեպողային կացունիւնը ։ Իսկ հեշունակա այն որոր իներնահրդ ու կր ծան-բացնեն միջեպողային կացունիւնը ։ Իսկ հեշուրակցել միջեպողային անողության մեջ տեսութա արժելով որեւ է այն հարցին մեջ տեսութա արժելով որեւ և միջեպոլոյին խորհրդակցունիւն՝ նման Եալինայի կամ Փորատան։

#### **ԷՌԻՕ ՀԱԿԱՌԱԿ Է** ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՔԱՆԱԿԻՆ

Արդ « ծողումին հանասրանը, « , կոիս անտակցուծնած մր առմիծ։ կրկնեց իր մատակցուծնած մր առմիծ։ կրկնեց իր մատակցուծինած ծրարին առմին։ Իր կար — ծիքով, «Ֆրանսա պէտք է Տիմնական դեր մր կատարէ յուսաքինայ րահակցուծինայի ձէ չախ ահար «ամար որ մասնաւուր գույ ձէծ, ախ ահար «ամար որ մասնաւուր այա հայ հարասանաւուվ որ Ֆրանսայի կիր — հայ խաղաղատար դեր մբ կատորի ավեն անդամ օր կարելի է։ Մո կր կարծեն թե Հորակուր խանակույնինակ դիմա անե Հորակուր խանակույնինակ դիմա անե — Չորսերու թանակցութիւնը կրնայ լորդ դարձնել եւրոպական բանակի bryne Quant no for fee top ը ան թանում ները տարրեր են եւ նոյնիսկ Հակասական ։ Ինչ

(Լուրերու շար -ր կարդալ Դ . էջ)

տատու քենանց և անվատական չինու քիրև-ներն և հուրադումներին, հախարարը կր հախատեսն 35-000 թանուորական բնակա-բաններու չինու քիրևը, որոնց համար պետ գունի 30-40 միլիստ ֆրունթի ։ Կը յուսան այս գումարը նարի փոնգու ուս քենամը կամ ուրիչ միջոցով մը։ Յա-ումքերա պարուսա իմբե, ծախարը պիտի ըլլայ 150 միլիստ ֆրունը ։

## \_\_ OFE OFFE \_\_.

#### ՈՐԲՔԱՆ ԿԱԿՈՒՂՑԵՐ ԵՆ․․․

Դաս մը գրոց – բրոցներ, նոյն իսկ և -պիսկոպոսներ եւ վարդապետներ շատ ալ գոհ չեն որ անընդհատ պայքար կը մղենք Երևւանի մեջ պարտադրուած ուղղագրու թեան, չարադրութեան եւ բառակազմու թեան դէմ։

թատա դկա: Ուրիի խօսքով, այնքան կակուղցեր , կլորցեր եւ տափակցեր են, որ այս բար-բարասութիւնն այ ընական կը զոնեն՝ — Եղբայր, ինչո՞ւ իրար անցեր էք։ Թող գրեն Հետո, Ասիո, Սեր (սեր), Հարկ

(յարկ), կյառբը, արդյունարերություն հույս, կիսաժյա, եւն.:

ծույս, դիսասյա, ուն.:
Թող ըսևն — տեւույոյիոն, պարարեա, պրապատնդել, սկուպայնել, պայինել, Հյական, անախա, ոն — չերվ, էկտեղուայնել, ասանթեա, կոհոսարեսույցիս և Հ. Աշխարհ կր կործանի՝ է Աշխարհ կր կործանի՝ Զևյատի կր կործանի՝ հայանարութեան արարանկարի կր վարի, մշակոյթի նակատին վրայ ։ Ուոլապրութեանի արարանկարի կր վե լածուի։ Լեզուն կայլսանիի։

Քերականու թ. հան , մայրենիքի բնական զարգացման աղբիւր ները կը ցամքին ։

Օտար խոտհր , խինհր , մակարոյծ տուն-կհր տուն - տեղ կ'րլլան , ոգին ալ խաթա-

Թուրք - թաթարական *ինտերնացիոնալ* կապկութիւններ կոլխոզ-հան ագարակի կը վերածեն լեզուն ։

Մամուլին պարտականութիւնը չէ՞

Մասնուին պարտականութիւնը չէ՞ րու , որքել, պայքարիլ այդ բռնութիանց , օգիտութեան եւ անտիրութեան դէմ՝ ։
— Ի՛նչ օգուտ, քանի որ մտիկ չեն ընհը։ ։
— Այն աջածի ներծ։ Իազար կարդ կերջայան է այլա անրման դէմ, այս օտար ակերյուն վրաց եր անին թե անդին թոնի լուրջեան դատապար և տուած են, մե՞նք այ սուրջեան դատապար և տուած են, մե՞նք այ սուր - խենդ ձեռունանք ...

#### BEARIULLET AUSE. SULUAULE anthog ilis

Anjung dhesten thattacheste a formaning of thousand 25th organismend said smant s Ել ուսադեմ ի պոսոր. աեղապաւթ. Եղիչե արթ. Տերաերհան, Պարդեւ Վ. Վրթանես. հանի հետ։ Գարեդին պատրիարը մասնա. ւոր պատուիրակութիւն մը դրկած էր օ. 

#### « BUPUS » ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ծնոր-Հակալու Թևամը ստացանը Օր. Գտ-Հար Մարդարհանկ Քերբուի, հայար Ֆրանը իր խմրադրատուն այցևլու Թևան

9. Muzhibunt (U.d.) 500 Spung

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՕՐ . ՄԵՐ ՆՈՐ ԹԵՐԹՕՆԸ

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

## Հեղինակը՝ անգլիացի աշխարհահռչակ վիպասանուհին, Ակաթա Քրիսթի, որուն միւս վեպը, «ՈՃԻՐ ՃԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ»

Մինչեւ այսօր կը փնտռուի ։ Այս թերթօնն ալ պիտի կարդացուի նոյն

hbwmfpfpnipbwdp :

Դեպքը տեղի կ'ունենայ Միջագհտքի մէջ, ու անակնկալները իրարու կը յա – չորդեն արընթաց ։

Միեւնոյն ատեն պիտի շարունակեն՝ հին եւ նոր պատմուածքներ, յուշեր եռն հրատարակել, իրբեւ Ք. էջի թերթօն ։

Համոզուած ընկերվարական մըն էր Համադաշան ընկերվարական մին եր , 
րայց դիտեր իր քաղաքական համադում .

հերը առոջադասել ազգային ընդհանուր ,
ահերուծ ևւ այդ էր որ դիծքը իր բնուր ,
Հի իրթեւ քաղաքական առածին դես ,

որ Շումաերը առցիալ դեժոկրաաներու 
անձերող ահաարանն էր , իսկ Ռուբեեր ի րատես գործերը և ամրողջովին ծուիրուած էր կան ցառերը և ամրողջովին ծուրրու ան գիտքը հուրին բաղմարի ընակչունիան անմիջա – կան ցառերը և ամրողջովին ծուիրուած էր դան ցաւորը ու ասրողչուրս տուրրուաս դատուրիունը, բնա տարործուժիւնը, առջատուքիննը, բնա կարանի տարհապը ժեղմացնելու։ Այս աչ խառամերները կատարելու համար ան չէր կարար ասպա արդա գրույա է արև արև չեր բայում եր արդծակցելը կատարելու ծամար ան չեր բայում եր արդծակցելու ծավատակորը կեղթուրունայած եւ ատվելոգծեւած կուսակցու 
եր որ ծրր 1951 եր բայաթույեն ընտրու 
եր որ ծրր 1951 եր բայաթույեն ընտրու 
եր եր ծրր 1951 եր բայաթույեն ընտրու 
եր մինում որ չահած եր չափածայած մեժամատ 
ծույքերնում որ չահած եր չականը պատեցեն գույաթագետի պաշտոծեր վրայ։ Առա 
բայնատան եր վեճակ ձոր եր եւ առաջնՇուայրերի մինու, բայց երաշար դրեսել 
ասեր եյ Անդրենի բայաթագավում արև չա
ասեր եկ Անդրենի բայաթագավում արև չա
ասեր եկ Անդրենի բայաթագավում արև չա
ասեր եկ Անդրենի բայարագավում արև չա
ասեր եկ Անդրենի բայարագավում արև չա
ասեր եկ Անդրենի բայարագավում արև չա
«և հե արձրը վիճակով չի որոչուկը, այլ հոն պետը է դրուի, թաղաջական բարձր անձ-նաւորունիւն մր, եւ Ռոյներ արժեցուց

ստկայն կ՝արտայայաէին իր ժա Վերջին անգաժ դինքը տեսներու Վերջին անգաժ դինքը տեսներու d un ph

Վերջին անպամ դինչը տեսնելու եւ լսե-յու առին ունեցայ Հայտելպերկի մէջ Սեպտեմրեր 4ին, ուր երկու հաղար ուն -կնոլիններու առջեւ խոսեցաւ երևաի ընտ-

ՊՐՈՖ. ԷՐՆՍԹ ՌՈՑԹԵՐ բուբիևններու առբիւ, յանուն ընկերվա-րական կուսակցութեան ։ Աստորեն կը «Եհաղատեր տողք և Ատրհաուրրի ջաղաչա – կանունիւնը ընդՀանրապէս ևւ Պերլինի դատությունը ըսկդադրապես եւ Պերլի Հանդեպ ըսնած ընխացցը «համասորա պես։ Կը բացատրեր Գերլինի ծչահակու Թիշնը իրթեւ միակ փարսոր լոյսի եւ թո սի դէպի արևւելեան Գերժանիա եւ դէս սի դէպի արունկատ Դերսակա եւ դէպի արեւհիմած արրածնով երկիրները եւ դէպի որեւհրա՝ արտրովծերուն՝ ընտրել այնպի ոի երևափ․ ժողով մը, որ յարդեր Պերլի -նի, իրաւունդները իրրեւ դերմանական sudwiette kether:

Իսկ մահէն հրկու օր առաջ կիրակի, 27 Սեպտեմ բեր ինքնաչարժով ռուսական գը-րաւման գօտիէն *անցնելով՝ Համպուրկէն* Պերլին Հասնելէն ետք, կր խոսեր իր վերջին ժողովրդական ճառը, անքելի վրայ

Ուս բերվու Հաբախը արդամ մե կոշտած առերուր արուրն մենաց էն «ուն սե գրև ձառնթուն անունը դրած էր զուր որ մեր կոչներ կր դարնեչ, այսիներ որոնչ ևն Չերլինի ինակչունեան ամեներ անձնական ցաւնքը։ Իր ծրագիրները կր պարզեր և։ Միու Բենեն նոր ազատած ռազմադերիներ թու, բնակարանային ինունենան ևնդեր մասին, յուսադրևլով, ջաջալևրելով ժո-

ղովուրդը : Հասկհալի է որ ամէն Պերլինցի տխրե գաւ, լսելով այս մեծ պայրարողին եւ Տայրենակցին մահուան դոյժը։ Դրօշները կես կախուած են այսօր եւ մասնաշոր արուներէ վրան սեւ մապա -ւկնով, իսկ երէկ իրիկուն մոմեր վառած Լին տուներու պատուՀաններուն առքեւ :

ՌոլԹէր ծնած էր 1898ին, եւ ուսանած տնտեսադիտուԹիւն : 1916ին դերի կ՛իյ -նայ Ռուսերուն ձեռջը եւ սակայն անուն հայ Թուսանրուն ձեռջը եւ սակայն ահուն ո՞ր կը լինկ հոհ իրբեւ թեմկերվարական է հու իրբեւ թեմկերվարական է հու իրբեւ թեմկերվարական է հու իրբեւ հառախոս եւ Լենին դայն կր պարել կորեւ հառախոս եւ Լենին դայն կր պարել կորեւ հառախոս եւ Լենին դայն կր պարել կորեւ հառախոս եւ Լենին դարձակար հետև հիան դարա։ 1918ին կր դե հասակող հետև կերանակող վահունիստ կու — սակցութեան կերկանինը վահունիա կու — սակցութեան կերկանի դուն ո՞րն է, բայց չի մր դերարու ապրեցութեան կենինին մին ինինար կու իս Լեանե մի կր դործէ կոնունիստ կու — սավ կը հեռանաց եւ կր ժամել ծար կու հու կաներ հան ին կերևին միջ հարարատով կը հեռանաց եւ կը ժամել «Ֆորրվերը» (Աառաջ) թենին թերարախան կիրարհակու) օրկանին ինկարարանեն և կեր կորահական օրկանին կանակությունների հերակարարան և կիրարահական օրկանին ինկարարան և կի կորահական հերա հերաին և հերևին դարահական հերակարարան և հերարահական հերակարարան և հերան և հերևիս տավ իր հեռահայ եւ իր մասի «հեռըվերը» (Ցառաչ) ընկերվարական կեղբոհական օրկանին իմկապորումիան մէն, մինչեւ 1926 — յեսող կը դործէ իրրեւ Վերլինի Հայաբային վարլումիան փոխադայական մասնանիողին վարլումիան փոխադայական դլիասոր—բայաբային հեռիսնագույի ար գլրատոր-բարդարարութա (հականագրությալ կա-գացին», 1933/ե ներկա անդամ կր մենբրա-կալուի Հինքլերի կողմել։ Երրորդ ձերբա-կալուինենին ազատնյա Համաջ կանցին արտասանանան եւ կերկայ Թոււբջիա, ուր կը գործել 1933/ե մինչիւ 1939 իրրեւ պեկը գործ է 1933 էծ մինչնւ 1939 իրընս պետական իսլուրդական և փոխարգական դործնրու և 1939 — 1946 կը դառնայ պրոֆեսոր այդ ճիշպերում՝ Միարարդի կանառին ժէջ 1946 էծ մինչնւ 1948 կը տեսնենը դինչը

Պերլին թաղային բարձր՝ պաչատններու վրայ եւ իրրեւ ջարաջապետ։ Երբ Ռու – սերը չեն Հաստատեր ՌոյվՀրի ընտրու – PP 262 երևեր իրրեւ բաղաջադրուհ և երկուջի կը բաժնեն ջաղաջը, ՌոլՍէրն է որ ան-վախ կը պայջարի Պերլինը դղետնելու

#### 9 5 2 A h &

₩β.-- Երիտասարդ MIR-- Երիաստարգ բահաստեղծը է, Վարզեն հասարհան, իր Հարունանի Լիմաիր Բարդմանութքիւններ կատարել Մլլագայի բանատահին հետևը է Քանի մը տարի առաջ տատեղծ հետարող է հրատարակուներին իր Բարդմանութքիւնները, «Հեկենական Քըւր» խորադրով ։

ԱՀաւասիկ հաքոյչ մը իր հոր չարջեն --

Ամայի հովտին մէջ, օր մբ թափառ Գրնչու մը հկաւ հւ լարհց վըրան ։ ևւ հոն՝ ուր մինչ այդ ոչինչ կար դալար՝ Ծիլհը ծաղկեցան, գարունի՜ նըման ։ եւ բոց, ուհ վուքահ բոչնիլի դ,ամուտիաց ծներ, որոել-ուհ է եր, վե դիանաև,

Ո՞վ անոր նրման գրնչու էր տեսած ծրդոսկրհայ դէսքին կիլնային այնպես Մազերն իր գռուզ, անխընամ թափած , Եւ կը շողային աչքերն հըրակէզ Տարաշխարհային էր անոր հայհաց , Շուրթերն այ՝ կարմի՛ր էին վէրքի պէս

Ո՞վ գիտէ արդեօք ութկէ՛ էր եկած Անուանի կախա՜րդ մ'րլլալու էր ան Արեզակին տակ անփոյթ երկարած եւ կամ ցոլքհրուն ներքեւ գիչերուան — Երազներու մէջ կը թաղուէր կամաց Որպէս աշխարհի մ'ադուո՜ր, անձնական

**Եւ կարծես գարունն անո′ր հետ եկա** ու վարանին շուրջ, սի՞րտ մը թախծուոր Ու վաղուց փակուած , կրկի՞ն բացուհցա։ , Եւ հեղեղեցաւ բուրմունք մ'անսովոր Ու մինչդեռ ջութակ չէր զարներ բընաւ՝ Դայլայլանք մը կար, այնտեղ, ամէն օր։

իրիկուն մըն ալ, Ելաւ մեկնեցաւ , Վրրանը ուսին, մարմինը կրքուն -Եւ, երը իրիկուան մութին մէջ տակա րունանության՝ պա<sup>յ</sup>ղ ոռնոցներ հեռուն Սառնաշունչ աշունն հոն տարածուհցաւ Եւ լըսուհցան՝ պա<sup>յ</sup>ղ ոռնոցներ հեռուն

Թօշնեցաւ անկէ ծաք դալարն ամէն եւ չրլըսուհցաւ այլեւս դայլայլ, Ոչ ալ հովն հրծծեց հրգն իր հեզօրէն Ու չըթեւեցին հոն թըոչնիկներն ալ Հալուեն ողողից հովիտն համօրեն bi hal ihanis hill bemi impmigmil;

Թարզմ. Վ. ԵՍԱՑԵՍՆ

Հաժայնավարական փորձերուն դէմ ։

Աժերիկացի դոր - Քլէյի և, Հաուլիի հետ ան է որեն «Օդային կանուրք»ին եւ ան է որ կ՝աղատէ Պերլինը՝ անօժութեննէ եւ համայնավարացումէ։ Այս մեծ յաքողու -«աժայիսովարարում է։ Այս մեծ բաքող» -քինելի հիջը արայքարաքայա ութ որ այետք էր՝ Գերլիի, Գոհն եւ Աենրիկա, յա-հուն ապատութքեան։ Եւ երք այս ապրերը կր զգեմ ի կիչատակ Պերլինի բազաբա-պետ Ռուբեքերի, բան պատմասր այի և որ տե ազատատեն ի հայրենասեր մին էր:

S. 80010.2510.

#### บากคอกคนช 6260

## on usul

Վաղեց գծաց , բայց մահկիկին վերջին ժաման միայն հասաւ , թերկ, դեղ օ -գուտ չբրին , ոչ ալ Ս ։ Մասունչը , պոր Ամենադիրկիչեն րերել առեն։ Բույունի վա պէս առանց արտունքի հոգին աւանդեց ա-նիկա իր դիրկին մեջ :

Տիդրանուհին ժարդ մարդասանք էու -նէր. Հաճի Տիւրիկն ալ դեղն էր այդ մի-Հոցին - ինդն իր դլխուն պարտաւորունցաւ ջոցին, ինչի իր դլիուն պարտաւորունցաւ ձեռելաβաղի լոլոր չելին ու աշաւոր պատրաստունիւնները տեսնել։ Ինչը Հաղունցուց, տարեց մանկիկը, ինչպես վերջեն վը պատեքը լալով մետայեկներցի ձեն չափ չփեղ ըլլայ յուղարկաւորունիւ— ձին չափ չփեղ ըլլայ յուղարկաւորունիւ—

– Մեղջ ես կնիկ, ստակ չունիս , ըսին

White Industry me and the dample ւսուս մը մոմեր վառել առուաւ, պնդեց որ երկու ջանանայ գտնուի արարողունեա -նը, մանաւանդ չուղեց որ նաղի մէջ դնեն

իր գաւակը, վախնալով որ հոգին 524 չմաի անիկա . մնտուկ ապոպրեց , Համոզ . ուած ըրալով որ անոր մէջ պիտի պատո պարուի պգարկը

0 թ մեջ ինչըը մինակ աստեցմով դրազեցաւ, ամ էն թաև իր ձետրովը կարդի դրաւ- ժա-մին մէջ ինչըը մինակ էր եւ մինչեւ դերեզմին մէի ինչը սինակ էր և մինչեւ դերևդ-մահատուն, դլուկը բաց, ինչը մինակ հե-տնենցաւ դաղարին: Հոծ, իր այջին տակ, տեղատրել տուա- դայն հողքն մէջ ու ես դարձաւ իր ծառայած տունը, երկու օս բացակոլ մնալե հուրը: Աչթերը ուռած էին լայէն, բայց դան -պատի բառ մը չկաւ երնչեն, դայց դան -պատի բառ մը չկաւ երնչեն, դայց դան -րան չտումնումն պէս այիտաուրքեան տը-ուս հետոներում

Անկկ վերջ իր րոլոր մաժասուջը, իր բա-լոր առաջադրու Թիւնները այս պզտիկ հո-ղակոյաին յատկացուց։ Ամսականկն ժող-ված առջի ստակովը՝ դերեգժանատան մեջ

գատ աշբր տուարդը դարորատոտատ աչ չ պորտիկ չող մը դնևց ։ — Երկու չոդիկնոց չող մը, ըսաւ ցած Հայնով մը Թաղականներուն։

աայաղ որ թաղավասություն .
Մաակը վճարից եւ Թուղքը ձեռջը բոնած
իսկոյն գերիդժանատուն վաղեց , դաւկին
ժարժինը հոն փոխադրել տալու հաժաթ : Քիչ ատեն վերջը, պգտիկ պատով մը չր -

Հապատել առւաւ այդ պրայիկ հողը։ վերջրն այ ջար մր դնել առւաւ անար վրայ ։
Բոլոր վաստվածը հող կր ծակաչը, աժՀն
ատեն հոր բան մր ուներ լինելից, առել
- ջիվիլը, ունելովյակիլից այս այս անգին մեջ ։
«Մետելոցին որերը, չանե հատ որ Մետհղայի որ կայ տարութի մեջ, մեծ ու այս
հղայի որ կայ տարութի մեջ, մեծ ու այս
հոտե կանուիս կելեր, իր այրի կեռ
կատան կանուիս կելեր, իր այրի կեռ
պրուդարը կոչեր, լուշը ու անախար
հրեարութարը վեր, ու հանրայ կիրծար
դեպի դերեղանուտութի, որային հուս
ապատիսի չագած երկար բարակ ու ցած
ձայնով կը խոսեր իր դաւկին հետ, ահոր
ակոր հրեարարառովը։ Այեծ ներուն ակրուրեին օրոնել կուսար դերեղանածը, հա
ապով ուշեոլչեր

այով օր հետղչերը Դարձին՝ հրանութիւն մր կար

Դարձին հրահումիում իր կար ահող դեմ թիմ վարց է երբ, Տիգումոու հր. կր — Մեր գարել երբ, Տիգումոու հր. կր հարձին ահունցները, իրբեւ ԵԼ չգիտ -հային ահող ուր երեքայը ։ Հահրժ. դաւկիս գացի, կր պատաս -իահել ուրախումիամի ։

# **ԹՈՒԹ ԱՆԻ ԱՄՈՆ**

Թութ Անխ Ամոն, կուրծքի ցաւով մե . Քեզ կը սիրեմ եզրօր մը պէս, երբ իրիկրւան Բոցերուն մէջ Նեղոսն երկար օձի նըման , Սաղարթախիտ այս հովիտին մէջէն կ'երթայ ։

քեզ կը սիրեմ յանուն վէրքին որ բաց է իմ սրտիս մեջ, յանուն ջերմին՝ որ կը Մարմինիս շուրջ ինչպէս պատանք մր ա

Ուր կը թօշնին լուսանանանչ այնքա՞ն վարդեր ։

Ու քեզ նըման թերեւս ե՛ս ալ պիտի մեռ-Shif

արմ․ Աստուածներուն ժպիտը խո՛րն է հոգիիս Եւ շրթներուս վերայ թաց է սիրոյ գինին Թութ Ան<sub>վ</sub>ս Ամոն, կ՝իջնէ նաւակն իր Ո -

Եւ աշխարհի բոցին մեջեն քեզ կը տանի Դէպի նոր կհանք մ'յաւհրժագհղ փարա . ւռնի . . . ULUFT PLANT

## **ԻՆՉՊԷՍ ՍՏԵՂԾՈՒԵՑԱՆ ԵՐԿԻՆՔԸ, ԵՐԿԻՐԸ...**

(խափշիկեան աւանդութիւն)

ի ոկզրահէ իրաց, ի սկզրահէ սկզրահց, երբ ոչինչ գոյունին ունէը — տակաշին, ոչ մարզ, ոչ ահասուն, ոչ բոյս, ոչ հը -արր ոչքու գույանասուն, ոչ բոյս, ոչ եր -կիներ, ոչ կոկիր, ոչինչ, ոչինչ, ոչինչ, ուջինչ, դո-յունիւն ուներ Աստուած որ կը կոչուեր Նղամէ։ Եւ Նղամէ հրեղ էր և մի, որոն harmane liphe whach, - bounds, Whiph pm by Elmem

ի ոկզրանկ Նղամկ ստեղծեց երկինրը եւ երկիրը և երկինքը վերապահեց իրեն իր-բեւ բնակարան ։ Իսկ երկիրը , երբ - վրան ple phudaganh; Ital heftper, topy dyndri-dylog, amaneman filt mist happapate. Bland p' pud hachgue hefter dunh; hapar gading he Jarpe Vapud f undap dag undap blog, hefter for med per unanghe, per thaquab faber, par juhyp, und he musik filt hap uhg hapara fil med hapara filt mist. Le hep dheftymara fil med hapara filt mist. by any hy mbod his fall uhukuh filt filt. րան եւ Նկուան, եւ անոնց ցուց աուաւ իլ

Լա՞ւ ըրի ինչ որ ըրի, հարցուց ա

հոհց։ — Այո՛, լաւ ըրիր, եղաւ անոնց պա –

-- Ուրիչ ընհլիր բան մնա<sup>ր</sup>ց տակաւին։ Եւ Մերերա եւ Նկուա պատասխան<mark>հյի</mark>ն

0: Երարա և Օղուա պատասխանանի — Շատ կենդանիներ կր տեսնենը, բայց անձնց պետը չենջ տեսներ։ Շատ բոյսեր կը տեսնենը, բայց անոնց պետը չենը տես-

ութ Սւ պետ մը տալու Համար բոլորին, ա-նոնը մատնանչեցին փիդը , որով հետեւ իմաստուն էր փիդը : հետոյ՝ վագրը, որովձևար վորաշոր էր վագրը և խորա – Հանկ ։ Յետոյ՝ կապիկը, որովձևան չա –

րաննի էր կապիկը հւ նկուն ։ Բայց Նղաժէ ուղեց աւելի լաւ կարդա դրութիւն մր ընկլ։ Եւ երևջը միասին՝ ոտրվորդը՝ կարոզութիրև, երրորդին մատր էր իրենց։ Մէկը անոր աստու ուժ , երկրություն ընտել - Հորքը ղեցկուներւն։ Ցետոյ ըսին հրերը միարե

- Ահա բուկը է երկիրը, այսուհետեւ — Արա բունը է հրկրքը, ու յրու some դուն հա ույրը ույս առեղծուտծ այիար — հիս։ Մերի հոքած, պիտի ապրիս ընդժիչու և աժ էծ բան պիտի ենքնարկուն բու կամ-գիլ, դուն հա ուքերը : Երկիքը ինչպես այսօր, ծած կուած էր արևին և հանարարար և հանարարար և հանարարար և հա

ներկերը կնչպես այսօր, ծաժկուած էր անտատներվ, հայ ծառաքից կնարկեր և հայեփ և տաւնկերը կր վերակեր և հայեփ և հատունկերը կր չուրենքիր, հուները կր վենանային և հայեր այս հեր այս հեր հանանային և հայեր և հա տայ Աստուած, հա չառներ երրեց։ Առա-Հիս ժարդը եւս այրեցաւ, բայց Թէ ի՞րչ հղաւ՝ չեմ գիտեր։ Մեհիկա կենդանի է չ բայց ո՞ւբ՝ չեմ գիտեր։ Իմ պարերս րան «Ի՞րչ չեղաւ, իուր չունի։ ԵՐԷ չեղաւ, իուր չունի։ ԵՐԷ կաւղէց գիտեալ, ապասեցեց։ Թարգվ. Շ. Ն.

9. 20:00.9

(7pm be dbpg)

#### ՏՈՄՍԵՐ

#### **ՀԱՅ ԱՂՋԻԿ ՄԸ ԱՌ...**

– Հայրիկս, մայրիկս ամէն օր գլուխո — Հայրիրս, տայրիրս ամեր օր գուրա փուտես են գլելու է հայ ազքիկ մել առ հեմ, չիտակը, չեմ հասինար են ինչո՞ւ արդչած կարեւորունիրի կուտան իրենց ապապայհ գարծի ազդունիան, իրե՞նց ինչ: Ա՛վ իրաւունը ունի իմ գործերուս իստո.—

— Մարդ իրաշունջ չունի ջու անձնա – կան ինդիրնհրուդ խառնուհյու - ինչ ա –

, կ'ուգիս կեր։ Ես վստա4 հմ որ իմ Շառլոնիս 4ետ րատ երքանիկ պիտի ըլրան գտուրքիս հետ աղջիկ է կապորտ աչգիր, ոսկեղուի մետ-գեր, Հասակը՝ բարտի եւ Համալսարանա-ևան այլ ի՞նչ կուրեն ... — Հայ ատժե

— Հայ աղջիկ մը … — Ես Հայ աղջիկ չեմ սիրեր. Հայ ազ -Լիկները սեւ մազեր կ'ունենան. չեմ ու – անրած էուրիդ , գահատնար մաձաց էրր, րո ամեր իրիրի «Ար ուրասուր ինելուր էրմաւ չա «Ի «Մո ուր

— Հայ աղջիկը սեւ աչը ու սեւ մազ կ՚ունենայ, թայց կ՚ունենայ նաևւ շուշա – նափայլ հոգի եւ սիրտ. կրնայ համալսա – րան դացած չրլլոլ, բայց կրնայ ասար Համալսարանականի խոսը Հասկցնել։ Հայ աղջիկը ժարրասէր է եւ տանտիկին հայ ամջիկը իր Հոդին կուտայ իր դաւակնե վերջինը այդ Հոգիին յարդը գիտնայ.
— Ըսել կ'ուղես որ օտար աղջիկ

երև կ ուղևս որ օտար աղջիկները այդ առաւնլունիւնները չունի՞ն — Ի հարկք ունեցողներ չատ կան րայց ...

։ Բայց ի՞նչ . . . Ամուսնական կետների մէջ մանրա – մասնութիւններ կան, որոնց չուրջ հա

մաձայնութիւն կնջել չատ դժուտը է ։

— Այսինչի …
— Օրինակ , ենքադրենը որ դուն հար բերդցի ես եւ վարժուած ես հարրերդ «բ(օֆն(ե» ուտելու … արբերդի

Os , pby sudad po - 05, ինչ համով բան է ...

- Լաւ, դաշև գջեցնինչ» ոլիաի ուղես
բարակեր երկը օր, մինչդես օտար կինդ
«արակեր երկը օր, մինչդես օտար կինդ
«արակեր երկը չարևի ուղել ... կամ , ըսենչ օր
Կեսորացիի պատակ ես եւ կր իներնենսու
ապուխանեւ և երլիկին վրայ ...

- Բրաւ ար իներնենարիչ բաներ են ...

- Յիմար, Շուհաայի կամ Հոլանտացի
եներ առան և առեմ ...

շխարն Հոտին կը դիմանա՞յ գորդը ապուրարը շատրն կը դիմ անա:
— Այդանգ իրաւունքը ունիս ...
— Ուրիչ խնորիր, դուն Ձատիկին ջո կնդեցիր պետի երβաս կր կարծե՞ս տատ ինիկիդ շետգ կուղայ ...
— Քիβին ընրեն մէկ երկու Հատ

փակցնեմ , կուղայ ... — Ինծի նայէ , եԹէ կնիկիդ բիթին բերհին փակցնող ես , բնառ ժի աժուսնանար , Ափրիկկ անցիր եւ վայրենիներուն հետ

Luby 5, eptoppts be bybylghi

- լայ 5, գրջ օրբույս և ազայայրը տիրո՞յն ծայ կերել առեներու եմ : - Ուրիչ պատճառենը ալ կան մի մոո-ծաց, դուն պարհի ժողովուրդի մը դա -շակծ ես, իսկ կենպ, օրինակ Մեդրուհի մբ, չառասեղծ է մեծ արգի մը . կրծայ րլրու որ օր մր երեսից տայ բա «պղաի -क्याद्यार्थम har phina be bull small un ոանզդ Հայևրէն սորվի ... — Իմ «պղաիկուԹիւնս» իմ հրեսի՞ս

աայ, իմ դաւակիս հայերեն խոսիլ չաա՞յ ըս արսև ղամրևն ին փրատրդ

— Ապրիս , բայց - որպէսզի մազերը փհատելու պէտը չունենաս , Հայ աղքիկ մր 

## UPPE UT SPANTE ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏՈՒՆԵՐԸ

Ֆ. Կապոյտ խայի Ալֆորվիլի մասնա արդար այց գե դատարել Հարժուսբարջա-- Հորա հայեր անան Հիր Հարա - Հորա հայեր անան Հարժուսբարջարրհում ուհախանրը դրև դադիկթրեր աւ նետնու շէն։ ՃՀան էև օմատվան բուշև – ջրեսութ, դնորն հրատան գրածով համուրդ դուն Հատանս Հատա ներով ուղադրագրու պրասիկները, ժանաւանը որ, երկու Հաս-աստուքիանց մէջ ալ ժեծ անդ է արուած Ալֆորվիլի տարէցներուն։ Շատերն ունին

Ափրորդիլի տարերիարուն։ Շատերի անի Հարգատանիր, րարհիսաներ, ծահոյներ Հարե այցերունիանի լուրը տարած ռած արուարժանին մեյ պարուհցաւ աւ Հարատ եւ արհղերի է ինույթն եր։ Ան դաւահանգի, ամեծ հոսանցի պատկանո Հայ տիկիններ ուղեցին ժամակցիլ հուիրատուռ նեան, ДՀ այցելունեան Փափաջողների ներևարի կարարար դատեկա ձահերաի տահանակում վել ակցելունեան ILSEE ժակերպիչ յանձնախուժրին տիկինները տալու հաժար իրենց նիւքերէն եւ դրաժա հան նուէրները։ Առանարկներ եզան - որ կան նուէրևերը։ Առաքարկներ եղան - որ այցելուԹեան մաս կաղժէ նաեւ մատաղը

այցերուքենած ժան կապմել ծանե ժատագրը։

Ցահժմանաւնում թը ուղեց բնոլ առաջ երքեայ
բոլորի փափարին։ Ռաւական գժուտը էր
ողջ ոչնասը դանել։ Չէտը էր արտանու βիւն ատենլ ։ Որոյունցաւ ժատապի ոչ իտրուն ժատար ինել արդունինով, ինչ որ
քրրեւ ժատաղ, ընդունելի է Աստունոյ
Նիմ Մոգենով եւ հուերի համար արուած
առեւնում հատերի համար արուած
առեւնում հանաի առաջու մասիր յա-

երանական գրություն չած չած են եր այուներ ծահրվում միաւը, այիսակ սկային , ձի -հրավասուղ , նշայլն : Այրերու եւ կիներու աւրգե գուլպաներ, որթիչներ, «հաւլու» ներ, թարկինակներ, կապալու թուղթ եւ այդ բոլորի վրայ դրադարածներում Համար գրջեր — Կ. Ջարեանի «Նաւը լե-րան վրայ» վէպը, Բաֆֆիի «Սամուէլ»ը, «Ջալալէզդինը»։ Վիղէն Գյակի «Լեոնե – րու խորքուրգը», Ա. Արփիարևանի պատ-ժուածրների ժողովածուն ։ Եղած նուկը-ները բաժնունցան երկու մասերու, երկու աստատունեսմեց համար ։ Կր կարձէինը Թէ խորոր հանրակառը մր

ւիրատուներէն չատերը գործով դրազած՝ ոլիտի չկրնային այցին ժամնակցիլ։ Այ – ցելութեան մէկ օր մնացած , չատեր իուզոէին իրևոց այ տեղ մը Հաբել ։ Վար -ժունցու երկրորդ Հանրակառըը ։ Կիրակի , 80ի մոտ րաղմունիւն մը , նա-

դիրակի, ծեր մաս բաղաւթյություն եւ ջանի մր այրեր , ուխայի դացող խում-րի մր արամադրութենամբ, իրևնց հետ ու-եննալով ճանւ նորընձայ Չարդեւ ջահա նան, ճավբույ հյան

Ժամը Հուկկսին հանրակառ ընթը հասան Անտիյյիի հանդստեան առւնը

Հաստատու թեան ժրաքան, ազնիւ անօ րինումին Տիկ Նարլևան մուաթի գլիա ւոր դրան առքեւ բնղունեց այցերուները ։ Երիաստարգումի մր, այցելուներու կող օրրատասերը, դուր եր և այցանահարու դող -Ճէ գերկեցիկ ծաղկեվումեջ մը \_ յանձևեց ։ Մաժիկներն ու այսպիկները բրջապատ ունցան այցելուներով ։ Բացի Հաւաբական նուէրներէն ,գրենէաժէնեկը նուէր ժը աւ

նու կորհերեն դրենք կամերները հուեր որ աւ-ներուհայ ծանոքներուն։

հերուհայ ծանոքներուն։

հերուն, ծանոքներուն։

հերուն հայտարագրայի մր հետ, մե-կին մեկին արժահագրելով՝ ընդունեց հր-«Հինրը եւ մատագրու աջագաղները է հեր առքեր քեկադրեց անորելել երերել հայու տասունքեան, որ առելիոյի ունի այլ նուե-թել մեայուն եւ օգտակար ըսներ։

հետոքունայում առաջառական պատ

ոել մեայուն եւ օվտակար թատր Խում թ խում բ թոլոր այցելուները պար – ռեցան հաստատունենան բոլոր - բաժին – ները, մինչեւ մառանները, որ լեցուն էին ժրդեղէնի , բանքարեղէնի , ոննդեղէնի առատութեաժը ։ Պարտէզը , ծաւունամակ գոլոր, պրոմադակմա

Անեկարուգրելի էր Հաստատութիրւնը ա. աջին անգաժ տեսնոդներու տպաւորու թեւնը։ Մոթեչ է լոել, ուրիչ է աչրով ահա հել։ Մոթերի ժարրութիւն, կարդ ու կա հել։ Մոթերի ժարութիւն, կարդ ու կա հոն, հաեւ դեղեցկութիւն, Տաչակ եւ բն տանեկան մթեոլորտ ։ Կարձես, Հաստա տանեկան մի չէր ահոածներ, Հասատ տունին մի չէր ահոածներ, այլ բաղ մամարդ ընտանից մը։ Մեր արուարձա նէն զացած Հայրիկներն ու մայրիկներ մայրիկները րենց վիճակէն ։

Մեկնելեն առաջ, բոլոր այցելուները խմրուեցոն Հիւթասրահը , իրենց հետ ու-նենալով ասա ընակիչները եւ պայաներolimany much phoshfyshipp is queyimatineflicter thisperishem, hard i milific fifth
flicter thisperishem, hard i milific fifth
flictening house matherned pushing perception
gasterisheder flicter temmenters flicted for many
fresh flicter temmenters flicted
manylarisheder temmenters
dien flichberg to midding, apolice midd
dien flichberg to midding, apolice midd նուիրութեհամը եւ ձևոր ձևութի գլուխ էին

ուրքուրաստան ու նաև ծումեր՝ դքուն չէհեր հայրը՝ հչանարուն առմոելով, օր ուսն աշեր, Վարագայ Ս. հետչ, իշակայան ձեռդներու , հայ ընտաների ազատերա կած մեպներու , հայ ընտաների ազատերա կած մեպարագրի ժատին : Եւ եղրակացուց . Այս հաստատու թիւնը ոչ ծեջանոց է, ալ Հանդսահան Տուն, այլ կենդանի մատեան մը հայկական կետևջի մէկ չբը մատեսած մը հարդապաս դնասարը ոչ գրբը բանին, որս դետք է սերտել, անդևայն ու ապտալան իրար դօդելու, համար»: Խոսրը Վերքացրուց «Գահականիլով», իրև Հայր Մերը նրգուհցաւ, բոլորքն կողմէ։ Յուղիչ էր պահշը։ Շատեր արտասուհցին ։

Տնօրէնուհին ուղեց այցելուները հիւրա-նրել սուրծով , սակայն պահը ուշ ըլլա վ` հիւրերը դոհացան «պիսջիւԹծև

Ժամը չորսին խումրը հասաւ Մ*օ*նմօ րանսիի Տունը։ Մեղմէ առաջ կային ուրիչ pubuhh Sachy: Ilhaft wang hugh neph punduhfh nyighanbh; bap hupand; daragh afhusan apub magh, hurdya papabang ham. Suumuuni filmb yuqab-pubabaya " V Wahalhub: Bepard bunghhindh da yudabardayu. whan; buhabayah yudabardayu. whan; buhabayah yudabardayu. ուսած ժաղուդ տեղը ու կին խառն, րոլոր-հայնառույա տեղածներու չուրքը, ապե-հայնառույանով Էրնեն երենչ սահայներ-գը։ Ձայնադիրը կը Հեշեցներ Հայկ. հղա-հայններ, ուրան էր ժիշողորաը, ժոյնու հայ թոլորին դեջերում վրաչ : Հիւրանու ուղասեցին պարտելը եւ ծախատեննակը , ժիշկե որ վերջացաւ ծախընքերերը ։ Այդ ժիշկոցին Գ. Տեօրերը եւ ժատակարար -հաշարարապետ Գ. Գ. Փափարհանը ըն -գունեցին ծոււրեւերը : Շերանո՞ց, ու հե

Ծերանո՞ց, ոչ, ծերանոց չէ այս հաս -տաստութերենը, այլ իսկատվես հանդատեան տուն, կանաչաղարը թարձունջի մը վրայ։ Տնօրէնը, Գ. Մանուկեան, վիհանձն հայր է, հզրայր է, ուսուցիչ, լակեր, անդին Հաժեժատ, նաեւ սպասարկու է, ժիչա պանելով իր աղդեցութիւնը,

պատերա իր արգորություր։

— Կրծա՝ հրետակայի, դասու մասքիկ մր
ինձի, սեծեակիս պատուՀանր ծառաստահին կը հայեր. «Ժեհր կար, գիրերները կը
հանրելի ժեմերները կը
Մահունեանը լանց, ինչ իր ձեռըովը գեղ
որսեկանը լանց, ինչ իր ձեռըովը գեղ
որսեկանը լանց, ինչ իր ձեռըովը գեղ
որսեկանը անձակու պատուՀանձերու գրոի
կողմը ևւ ապատեց դիս մերներին։ Այլեւս
Հանդիսա կը ընտնում:

եւ դեռ ուրիչ պատմութիւններ։ Եւ զո-Կունակութիւն ամէն կողմ։ Մեծ որահին մեջ բոլոր հիւրերը պատուասիրունցան Ձեյով ։ Գ. Մանուկեան և։ Գ. Փափազեան թչյու ահղեկութիւմներ տուին Հաստատունեան կարգուսարջին, ոնունդի, բժշկական Հո-ղատարունեան մասին։ Նաեւ ֆրանսական գտուարություն մասին։ Նաև, ֆրահսական կառավարու հետն կողմ և հղաժ նիւ հիանա և բարոլական օժանդակունեան՝ մասին։ Պ. Մանուկիան, իր տկար, բայց որովն րիան Հայիդնով պատքեց նաև, Հոլերա-նական և Ա. Ա...... նական և ծիծաղաչարժ դրուագներ հաս-տատունեան ներքին կետնքի և Խոսք առին տատուխնան ներջին կնանգի։ Սօսջ առին Նաևու Տիկ, Էլլչն Բիոզանոր և Պարդեւ ջա-հանայի պահպանիչով և. «Հայր Մերթով վերջացա, այցելու Թևան պաշտոնական ժասը։ Անուհետնու մինչեւ ժամը 6:30 մասը։ Անուշեանեւ մինչիս, ժամը 6:30
հղան ժանաին ին իստական անաինի ին իստը հերաբ
եւ դուրսը պարտելին մեջ է Այդ միջոցին
եր որ սիսին» չատերեն դուսակունեան
իստը, ու երայն անաբեն, ույլ նաև, բոլոր
եայ պաշտոնեաներու ժասին ;

— Համողուած ենք, ըսաւ մամիկ մը , որ մեզ հոս բերած են խեսանելու դոհ եւ ուրախ ապրեցնելու համար։ Որեւէ տկա-րունիւն ունեցողի, իրեն պէտը հղած սըրուրժեն իսուսար։

Մեր դլիառն վրայ շիշանդապաշուշի կայ, արտեր անդամ մր բժիչի Չողոսեա-նր կուդայ բոլորս կդ ծնել ԵԹԼ յանկարծ «Եկն ու ժեկս տիպալ Թիւն մր պրան», անսիիապես Թաղին թժիչկը կր կանչեն , դեղ ու դարման կուսան ։ Աստուած դեղ ու դարման կուտան ։ Աստուած կետոր տայ Հայկ. միութքիւններուն, ոէր եւ Հաժերաչխութիւն ազգին, նաև օրՀ -նուի ֆրանսական իչխանութիւնը,որ այսջան Հոգ կը տանի մեզի :

UBSBIRK IFF

#### Uhse by Urnybus

PHILL MARRIAGE

(Մահուան 70ամեակին աօթիւ)

Սեպանմրեր 3ին լրացաւ ոուս դո դրականութեան ականաշոր ղէմ ջերէն Ի -ւան Թուրկենեւի մահուան 70ամեակը ։

ւուն Թուրկեններ մասումա (Ռաստողը : Թուրկեննե ծծած , մեծցած է իր ժորը կարուած ին մէջ ։ Ամ կիակած չվում ունեւ-նալով աշխուտկաններու եւ դեւդացիներու ձետ , տակաւին պատանի տարիջեն առև -քրի ունեցա. տեսնելու ակողմ եւ լահա -դործող գտասկարգերուն անհող եւ չը ւանա իրարճեւ թւ ակարտարո բմաշ ըսկը – Հոնգոմ մատականմբեսութ արջոմ թւ քն – պես ժողովուրդի Թչուառունեանց եւ դր-

Իր տահղծագործութիւնը ծաղկեցու ՖԹ դարու 40 – 50 ական - թուտկաններուն , ինչպես եւ 60 ական թեռւականներուն սկիդրդ ւ

Ճորատաիրութեան դէմ ան աւհլի ղղուանը դգաց, հրր կարդաց «Խելը պատուհասը», « Եւգինի Օնեդին», Լեր alst sely մոնդովի բանաստեղծութիւնները, ւր «Վերա փենիչը» , «Մեռած հոգիները» ։ Իսկ Բելինսկիի հետ իր բարեկաժութիւնը աւհլի եւս իվժան մը դարձաւ ռուս ժողս – վուրդի «կեանքի ուսուժնասիրժան Alepupung par Abuis

իր առաջին դործն է «Որսորդի մր օր ւթ առաջիս դարսծ է «Արասարի եղ մրա-գիրը» ուր իր պատհիրացին դիւդացին, բու առաժանիլի վիճակը, իսասորեն ընհա-դատերով ճարասարիույննան եւ չանա-գործվան վրայ էրենուած ընկերունինը։ Ցարը եւ Երկոլա Պուլկինի կառավարու-քիւնը դժորձ մեացին այս դիրջին։ Գրա-աննեւ այս-առանել և առաւ եւ են «Արաբանիչը պաշտօնանկ եղաւ, իսկ Թուրկենեւ **հ**արի դե ատևի աճոսնութնաւ ողերանական խոր Թափանցումով արպետ դրչով կր պատկերացին կալուա-ծատերերուն տիպարհերը ։ Իր վէպերը զրուած են 1855 - 1876ի մի-Հոցներուն։ «Ագևուականհերու բոյն»

ատանահայուրդ էր արդանարեր անում էրան -ամրուակար դատուսերարորքեր անում մա-ուսանություն արանակարություն արան արդանակար արանակարություն ւրատախրական կարգերուն եւ դար ձած են «աւելորդ ժարդիկ», որտեց կ՛ա. դեն դործել բայց անուսժայոյծ են եղած ։ Առաջին իսկ վէպերէն Թուրկենեւ կ՛ուգեր դանել Տերոսական աիպարներ :

Principles by manight of the & date days « Ռուդին» իր առաջըս դեպը է դոր երաց ԱՏԵՌԵ։ Հերոսը աղնիւ իտեպներով աս -պորուած ժէկն է որ կր ձաղկէ կեղծիչը եւ հստորիութիւնը ։ Կը ջարողէ ապատու -Երեն, կը խոսի դիտութեան ժասին, եւ կոչ կ'ընկ պայքարիլ, աշելի լաշ եւ հոր աշխարհ մը ստեղծելու համար ։ Սակայն Ռուդին կապ չուհի ժողովուրդին հետ եւ միայն իսուքի մարդ է։

միայի խօտքի ժարդ է։
«Հայրեր եւ պատահինը » վեպը, Հը-րատարավուտի 1862ին, են հերկայացիկ հորի եւ հինի պայրարը։ Նոր անրունդը, որևուրտած է ժողովրավար սկրություն հերով։ Թուրինենւ այս վեպը բեորույած է իրիս ժողովրդապետունեան յաղնահա-կը ընդդեմ ազմուտականունեան։

Նախօրհակին» վկպը դրած է 1860/b : Հերոոն է մեծ Հայրենասեր մը։ Ծաղու Հերոոն է մես չայրոստույլ որ կ՝ հրագէ իր մով Պուլկար, Ինսարովը որ կ՝ հրագէ իր Հայրենիրին ավատադրուններ ինրդական լուծէն եւ կը նուկրուի ատոր իրականաց-

Էլենա Սաահովա կը սիրահարի հւ Shinkely whom that whom Susta bong the թայ Գուլկարիա պայրարհլու իր ամուս նոյն իաէալին Հայրենիջի աղատաղրու

րեսան տարար է։
Արս վեցոր բարձր դծամատումինան, ար ժանապաւ նու յնդակովասկան գրողու վեան փայլուն հաքույ ժան եր բարողու վեան փայլուն հաքույ ժան եր բարումիան իր «Հանի չափառը» միարդ միջոցին կը «Հանի չափառը» միարդնասկան արիու ապետական եւ տամասհատում ենան հայանու և հատանու հա 

Թուրկենեւ Հաւատարին, կետևքը իրապես պատկերացնելու սկղբունջին, ջննաասական հրեւոյքները, be funt dam ոլով իննաւ անատմայարք ին մանաշնչարն

Երվար ատեն ապրեցան Եւրոպա եւ ծա-հօթացաւ արեւժահան Եւրոպայի կեան -ջին։ « Ուրուականներուն » ժէջ երդիծանջով կը պատկերացնէ ջազջենի Փարիդի այլասերած կեանջը ։

Թուրկենեւի ոճը բանաստեղծական Լ

ԱՒՍՏՐԻՈՅ վարչապետը եւ ԱԻՍԶԲԻՈՑ վարչապետը եւ արտաջին հախարարը, որոնը ծարից եկած էին , Վիէծնա վերադարձան դոհ աղաւորու – Թևաքը Վարտանին հայաստրու – Թևաքը Վարտանին հայաստրու – Թևաքը Վարտանի իր վարատին հեծ և հերապարձնել գրաւնայիանիարանները: Նախապահը խոսասացած է հերում որուհայաստանին և հերում որուհայաստում և հերում որուհը արտնաարկում և Ֆրանսա-ին Հի և հերում որոնը բանաարկուսծ ևն Ֆրանսա-ին Հի և

որ ուլ 25009-ԵՐՄԱՆ «պատերազմի ոճրագործ-հեր » արձակուած են - Խ - Միու Յենեն , վերջին չարվուան ընքացրին .

\*

UPUU (4 phy mmphhub, be Whiph' ofty տարեկան, մայրիկին հետ *Թա*նդարան կ'եր<mark>Թան եւ կը դիտ</mark>են Ադամի եւ Եւայի մերկ **նկար**ը)

11.011.11 ·-- Ո°ըն է Ադամը եւ ո°ըն է Ե ւան այս նկարին մէջ։

ԱՆՆԻԿ. — Իրեչ գիանաժ. Հադուսա չեն Հաղած որ գիտնանը ...

'er auffift աւհրի մաանագունին կր պատճառն ինձի, այդ ժիացնալ բանակին տեսքինական կարգուտարգը չէ, այլ անոր հորովույնը՝ կառուն ապատան դրվանին մէ? որ կր հախատնառի դայնադրին հանար է հեծի վատնակառոր իր նում դեմ գինաց դեմը դիտաւյննանը խումիք, որջան ալ անված ըլլան անակ որ կուղեն խաղա դուրնան գործ իրձեր դարձնել դամածը է ձակատագրականօրեն այդ կումերիը պի-որ ին այն գործ իրձեր դարձնել դամածը այն որ և երողական թանակը հարա դրի ընդ այրեն հակամարա բաներու. Կր ցաւիմ որ ևորովական թանակի դայնա դիրը ձենուած է աղա առ արձ և Համոր-ատի են Սէ չատերը որ կը պայապահեն գայն յու չեն ուսումեատիրած։ Ածակ պո ուսում ու եր չասութի թուր գրավորով-պայի լու. ինե ուսուումիասիրած։ Ածածր վր փեսումեծ իսադագութիւեն մր որ կես-իսա-պայութիւն է են չեն կերպա անանձել այն վասնակները պու բաղծապրին Թ. թողուսմեր կը ապատեսայի են երկրին։ Ես ատելու Թինե լունիին ոնում Վեկունե դեմ, այլ միայն թիրն դունին մուն, մեկուս դեր, այլ ըրայի Ուույեմ որ ներողած դամապ միայ -հալ ընտանիք մը, պարզ սկզրունջներով հո այր Եւրոպան իր ծոցին մեկ չպարու-մակ ապարալ պատեղարմի մը սեղմերը։ Ես կ'ուղեմ Տրմարիա եւ ոչ ինչ ծաղրանը hmb Behumm ales

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՖՐԱՆՔԵՒԹՈՒՐՔ բանակցութիւնները կո չարունակուին Անդարայի մէջ : Օրա կր դարուհակուհի Ահրարայի մէջ ։ Օրա -փարդին վրայ կը դահուհի Մոսկուայի վերքին պատասխանը՝ Ձորսերու ժողովի մասին, ինչպես և։ Թուրջևունյինական պատրերունիուները։ Ահրապե օր ջըն -ծունցան Թուրջիոյ պարագերը Ֆրանսայի և առնադրական հոր դարնադրի մր կիր գումը։ Երել կախա դրային արի հրակար կանի և Միջին Արևսելջի հնարկաներով ։

Հիւլկական ղէնջերու շինութեան յատուկ

BULLER CONTRACTOR OF THE CONTR Հանջից հա կանչել անդլիական "նաւային յանձնախումրը, ինայողական պատճառ – հերով : Այս մարժինը կր բաղկանայ ժօտ 30 ապաներէ եւ կը դործէր իրրեւ մարզիչ Յունաստանի ծովային ուժերուն : Հելև -նական աորժիղը այժմ ամերիկեան դրու – ինամե կազմակերպուած ըլլալով, կա -ոտվարութիւնը աւելորդ կը գտնէ պահել

ուսվալու թիրեր աւհյորդ կր գահել պահել այս յածձակումեր : Խ ՄԻՍԻԵՍԱ ակածաւծը անահաա -դկաներկե նեղենի Վարկա հոր ժեղայա -դիս մի հրատարակեց, հասասվահելով թե տիսութեր դործա է : Մհար ապերը արպ-ուսն է իր դրջի հոր տպաւրու թեան յա տայարանին ժեղ (Տահաս-հեան չահա հայ հարկիրեր) ։ Այս առի թես էր հասաո վանի ինել իրենի» ։ Այս առի բես կր հասաո վանի ինել որանասիրական աշխապես իր դանուի անահասկան ժեծ տարծապի մի հախորհակին, ևր յուսանը թե յանուաի դատուր աստասարա ան տապատար ան հար խուսափիլ հախընթաց ապադրու – ինսան վրիպումներէն որոնց մէջ անան – րիան գրրպումներդս որոնց սչք աստու ութիւնը անքատած էինը ջազաջականու– հնեն»։ Գրջին առաքին - ապագրութեան Մենկեր: Գրջին առաքին ապադրունեան ուսեն (1948) հեղինակը խստորեն ջննա «բարեփոխեց» գայն , համաձայն Ս թալինի ցուցմուն թնե

ԱՐՈՒՍԱՂԷՄԷՆ կը հեռագրեն **թէ Ի**սը։ յել որոչած է դադրեցնել նորդանանի և -լեկորական կայանին չինունիեւնը, ինչ -ոյես հրահանդած էր Ապգաժողովին ներ կայացուցիչը, Սուրիոյ բողոքին վրայ ։ ԱՆԳԱՐԱՅԻՆ ՎԱՆ ճամրայ հլած օդա-

նաւ մր րոնկեցաւ մայրաջաղաջի օգա -կայանին մէջ։ Ձորս Հոդի մեռան, երեջ :ողի վիրաւորու**եցա**ն

եոլի վիրաւպրունցան է
ԵԻՒ ԵՈՐՔԻ քարասիի րանուորներուն
դործադույը կր չարունակուն, կազմայուր եր
ծերով ամենորեայ կևածքը և Սեոլանունան
ծառերուն երնեւներ։ Ոստիկանունիներ
արտակարդ միջոցներ ձնոց առան է,
ոլա չույաները որոնց մեկը մահուգան ապատ
ծառեւ առացած է. 1

ԲՈՒՈՆ ՄԻՋԱԴԷՊ մը ծագեցաւ Իտա լիոյ երևոփ. ժողովին մէկ։ Բռունցըն փոխանակուհցան , աթուներ ևւ ուրիչ ա Bunchgglike վարաստակունցան, աթեսանց ու ուրջը ա-տարկաներ հետաշեցան կարևիրներու եւ աջերու միջեւ։ «Ոճրագործ» կը պուային երևովանայի մը երևորն ։ «Ռուտիսյ ապրուկիները», կը պատասիսանեին ուրիչ-և իւ ժուկաժարային կը մասնակցեր կին ե-և ևսիսիսան մըն այլ կարժիր ։ **ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱ**Ն ՈՐՐ

. ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԻՋ ZNUS. 31. TUPUR SHEEP

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՓԱՌԱՏՈՆ MULUFSER UFS

Ֆրանո . Բանակի Նախկին Ռազմիկնե -ու Բարեկ . Միութեան , 1914 - 18 եւ 1939 Uppulp wantom, Promingh Թարզմանչաց նկեղեցւոյն մէջ, ՀոդեՀան-ղստեան պատարագ, մասնակցութեամբ դոտեան պատարագ, մասնակցութեամբ Դպրաց Դասուն : Երկու համաչիարհային ահրազմներու եւ ապատագրու Թհան

Գիաի տոնուի Արաբայի ճակատամար աին 35րդ տարելիցը, ի ներկայութեան նահանդապետ Պ․ Փէլապօնի, Ջօր. Մոլի (ընդ Հ. Հրաժանատար Գրդ լրքանի) ծով . ուժերու Հրաժանատարին ։

Միրայօժար ժասնակցութեամր Հայ Ա բիներու եւ Արենուլներու ։

ephikpan be thehimischene : Պատարարին վեր? դրոշի պարզում ժատակցունինամբ դին։ Նուապախումբի ։ Պարի իսօն Գ. ՏԻՐԱՆ ԻՐԷԵԱՆ Սպայ Պատուոյ Լեզք-որի հւ պատուակայ Հայ արագահ Բարվիկիները, Միուքինան : Հայ (Ֆրամեն Արմենիեն) ժամը 13ին

Տայ (այրառես ույրուգրդու) ստար հորանսացի Հայասեր անձնաւորունիւններ ։ Փարիղէն մասնաւոր հրաւիրուած է

Mr. le Marquis du Vêou

փոխ **Նախա**դահ «Միջերկրական» կոմի տէին, մեծ դարեկամ Հայկ. Դատին , որ պիտի խոսի ժամը 17ին Կիլիկ. Վարցին

Արժանագրուքնան Համար դիմնք 6 դիւ տվերքոլ (Հեռ. ՏՐ. 65-98), ՄՀԵ ԺՀրոժ ՇՀՀրեանի, Գոմոն Վահրամ Պապուիհանի եւ Գէորդ Եշթնեղբայրեանի, Սէնթ Ահ Թուան՝ Պէնլհանի եւ Վահանհանի, ո տէ Տոմինիքեն Պապարկիտեանի եւ Պուլ. Օատո Արգումաննանի։

#### 4. B. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

2. 8. Դ. Նոր Սերունդի Իսիի վարչո թիւնը կը ծանուցանէ իր րոլոր անդամնե-րուն, վերաժուտի դործունէութիւնը ըս արդէն.

Երգչախումբը *երեթչարԹի իրիկունները* 

ժամը 20 · 30ին ։

Հայերենի գասեր եշ. օր, 20.30: Հայնրենի գտանը հը. օր. 20:30: Թատերական փորձերքոր, իրիկ. 20:30: Իսկ վերամուտի առիքով կուսասեր խն- ջուց մբ Հովտեմբեր 3ին, հերիմեան որա - Հեն մէն Վա Հրասիրենը բոլոր ընկերները և. Համակիրները: Հայաստումբի առաքին փորձը տեղի Հահանալ Հովտեմբերը վեցին, դեկավա - բուքեսամբ բեկեր Ս. ՅովՀանեկանանի :

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

ՄԱՐՍԷՅԸ .- Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ուի թրևիարբևուր : ասի Ֆամբնիրբևն արիային : Ոօոն ին աև – են հատենստես ես –

#### ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԷՅԼ, Ս. ԱԵՆ.— Պ. Կարապետ Թորոսհան իր դարեկամներէն Պ. Պ. Օ. Պօյանեանի եւ Լ. Առաջելեանի դաւակ ծերում, Օր - Ժաջլին Առաջելհանի Անդում, Օր - Ժաջլին Առաջելհանի Անդրանիկ Պօյաձեանի աժուսնուկ առներ ինդակցունիւնը կը յայան հո պոտի ամոլին եւ անոնց յարդելի ծնողը նհրուն, մաղքելով րարերաստիկ օրհը ։

նի ժամանիւդը չնորգակալութեամբ ըս տացած է Այրի Տիկին Արչալոյս Վարդան-նանէ երկու գազար ֆրանջ իր աժուսնոյն Հայկ Վարդանեանի ժագուան տարելիցին

3. 4. WU.21 Ալֆորվիլի վարչու Phing այն Հայրենակիցներուն, օրոնջ նիւներեր այն Հայրենակիցներուն, օրոնջ նիւներեն եւ դրաժական նուէրներով մասնակցեցան Հանդատեան Տուներուն հուիրա տուութեան ։ Մահրամասն Հայուհտուու-Թիւնը կը հերկայացուի մասնանիւդի ընդ-Հանուր ժողովին։ THUSP APTICUL

62114F 6794.2016964C ցայանի երդչուհի Տիկին ԱՐՓԻՆԷ ԱՐ-ՂՈՒԹԵԱՆի Մարսէյլի ժէն ։

Թէտթրը Վէրտի Նոյհմրհը 8/ն Կիրակի կէսօրէ վհրգ ժամը 3ին Նախաձեռնութեամբ ԱՐՄԵՆԻՍ հրդչա handakh :

#### LEPURUSAHUO E

Պուլվար Օրտոսի արգ. վարժարանը։ Դատաւանորու քինչները՝ տեղի կուշեննան Հինդլարքի տոտւտաները, ժամը կուշեննան Հինդլարքի տոտւտաները, ժամը մին եւ երկուտարքի օրերը ժամը հինդլին։ Արժածապրուիլ պարտաւոր են, երկուտարքի ժամը 5-1, եթէ կարևլի է ծևորևեւթյուն չետ։ Կանոնասոր դատաւանորունիւնը այսօր առաւտանում էնունի և հերևուտարար առաւտանան ժամը ցին։ Վենչն. Ֆ. Ա. հեյուն երկուտարարածերը վարժարանը։ ի կ՚ունենան

Վիին. 3. 4. հայի երկու դպրոցները եր վերաբացույին Հոկտ մեկեն ոկսնալ , ուսուցյութեամբ Տիկին եկիս Մահուկեաւ հի։ Փաստալի չրքանին մէջ որոշ վայր մր Հուհենալով , առ այժմ յեսանվուած է

երաբացումը ։ ԿՐԸՆՈՊԼԸ.—Հոկտ․ 4ին կը վերաբացուի Հայերէնի դասընթացջը։ ւիրուին ծնողները արձանագրել գաւակները :

Չեն ընդունուիր անոնը որ արձանագըր-ուած չեն մինչեւ Հոկտեմբեր 11:

949, PROSERVED RUBBIST

ԳեՂ ԻՐԱՐԻՍԱՐԱՐԱՆԻՆ ՅԱՅՈՒՅ Ա Փարիզի հայ դեպարոնսատված քնահ – դարածի պայասծակած բացումը պիտի կատարուի Միոլե տիերբիի չձեղ սրահ -ենրում մէջ, 59 Ավ - Ֆոլ, Փարիդ, այս Ուրրաք օր ժամը 3ին, ի ենրկայումիան հանրապետումինան Նախաղահ, Պ. Վէն – ատն Օրիօլի, կրթական, արտաջին եւ ներ թին դործնրու նախարարներու եւ պետա կան բարձրաստինան անձնաւորութիւննե-

Lagh opp death 4hh. ւած են հայ եւ ֆրանսացի բա րեկամներ ։

։ Թանդարանը պիտի լուսաւորուի ար -տաջին ևւ նևըջին մասերով , 5-11 րաց 5-11 рыз գագրնուց. - Ճանչուհիւց անձրել ան նր, սեռըն ին փափանկը անձրել ան ակակ նքնան հանականինքորև աս-ուն հան

#### SOUGHS, SUSHAHORNOONS,

Նախաձեռնու թեամբ Համա - Խարբերգի «Եփրատ» երկսեռ միութեան կողմէ ։

«Եփրատ» երկանու միումիան կողմել :
10 Հոկա , չարան իրիկուն ժամը 21ին,
Քաֆէ Նուայի հերջհասրահը :
0 չականի արձող գործերեն՝
4ր պաչապահն — Հայրապենը Նարիկը
հիրձեր Սուջիասիան եւ Քեջակեան :
Ջաջարենց Ջաջարը Գ « Է , Վանրեան եւ
Գ- ֆիլինենս Եմեւրիի մաս կր կարմեն —
5- ֆիլինենս Եմեւրիի մաս կր կարմեն —
6- Գ - Գիրանեան, Տերկենթը հահան, Հաողործեան, Մէթթ Կարապետեան եւ Ձա-որհան ։ Մուտջը ազատ է

ԴԵՐԱՍԱՆ Ա. ԳՄԲԻԹԵԱՆԻ ՀԱՄԱՐ Դերասան Ա. Միսիրեանկ (Փարիզ) ըս-ացանջ երեջ Հագար ֆրանջ։ Լիոնկն ալ երասան Ժիշով,թոՁույձեան երեջ Հագար ֆրանք դրկած է իր հասցէին :

#### PREUVES

REVUE MENSUELLE ( Liberté de la Culture ) P-h-h 52 2/148 - 1953

Ճոխ և այլավան բովանդակութեամբ ։ Յողուածներ ունին ¶. Ռ. Արոն (Ռուսաս-Connumbiling achieves, the Upper Upper Country of Function produced by the property of  $\mathcal{L}_{p}$  and  $\mathcal{L}_{p$ 

Եւ ութիչ չահեկան գրութիւններ , բա -նաստեղծութիւններ , գրական , ջազաջա -կան , ընկերային , տնտեսական եւ Թատե-րական ջոնիկներ :

տակցին միջազգային ականա ղէն ջեր, մտաւորական, արուհստադէտ հւ

SONEUSESP

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. Ե. Դ. Շրջ. Կոմիակն ընդ Հ. ժողովի կը Հրաւիրէ -ՉԱԻԱՐԵԱՆ Ենթկ. այս կիրակի ժամը

ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ ենթկ. Հոկա. 11ին ժա մը 15-30ին։ ԳԼՈՐԳ ՉԱՎՈՒՇ խումբը հոկա.

dmiln 15/2: ԹԱԹՈՒԼ խումբը այս երեջչաբԹի ժամը

ARPRICABILL buned up min Suph Dimply Judg 21/2: (Tmp.)

#### LUCUPUL FLUILU CAFÉ - ዐጊኑ ሁሉ ዚጊዜን ጉቴዮ - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր նաչ մը ընհլու հա. մար անվարան դիմեցէջ բոլորին - ծանօԹ

F 1, U U U + v

THEATH

MY.11.602114115

MITT OF

#### **ሁ**ውት 4'በኮደትቶ

Նպաստաւոր պայմաններով *տու*ն , *իա – հութ եւ որեւէ կալուած* գնել կամ ծախել Photogge '

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marseille

#### 4′በՒደበՒኮ

Կոլիկի Մոնթեոր ա լա փումներ ։ Ժամը 2—7 դիմել Պ. ՎԱՆԼԵԱՆի, ամէն օր, բացի երկուչարթիէ եւ չորերչարթիէ, 7, Rue Godot de Mauroy, Paris Tél. OPÉra 01 - 08



# TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

## Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 .me 5794, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգնոտ մը ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, 46PAUUP UU GEURUPEP SEUUSE

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուտծ տունն է ծրարներ aphhone sadap 20.80.080.0

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժենավերջին գրութեամբ։ Մեր մատչելի դիհերը խիստ հպաստ որ են Հայկական հաստատութեանց Հարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,



OFLBPPP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9 Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

6 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 6 OCTORRE 1953

**LOTESTICE** 

29ቦԴ ያሀቦት — Թትት 7185

անեագիր՝ <u>ըրբուն ռերու</u>երու

**ህብቦ Շ**ቦՋԱՆ, **૭**ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2596 = 00C 00hb =

## RPC MOUSE

## **ՔԻՁ** ՄԸ ՀԱՄԵՍՏՈՒԹԻՒՆ

Նոր չէ դարրոցի դեմ դարրոց հաստատեւ-լու աովորութիւհը։ Ոչ ալ սահահական-ւտծ միայն Սուրիոյ կամ Լիբահանի մեջ։ ԵՐԷ փորձերեց ցահ մը կազմել, այիոր տեսնելը որ Բաբեւգործականը մասնաւոր պարատականութնան մը կը հետևել՝ այս նավրած վրայ։

и вы Вирищенсар, Црир фистирр արրը որ արանանության արանայի արդանական որ հայաստանության արդարան արդեր արդարան արդեր արդարան արդեր առաջուրդարան արդեր առաջուրդարան արդեր առաջուրդարան արդեր առաջուրդարան արդեր առաջուրդարան արդեր առաջուրդարան արդարանություններ mmbha odpur beng

Տարրական տրաժաբանութիւնը կը պա-Հանգեր ձևոց ձնոցի տալ եւ կարևլին փոր-ձևլ, քարւոջելու Համար անոնց վիճակը ։ Ոչ ։ « Մենը առանձին, դուջ առանձին»,

ւլ . Վրադր առանանիս, դուք առանակին», կ՝րպե Բարնեգործականը տապատիոն դիրջ «Էր կը բունե որ տագրեր տապատրունիիւն գր կը բունե որ տագրեր

why, she amanably sty me him -

Արստեղ, ծեր դաղունին մէջ այլ փորս տեղ չեն պակսի։
Բարեդարծականը մէկ - երկու ծաղկործեր ունի - կան ուներ - Փարիդի ձէջ :
Իսկ տարիներն ի վեր կարդ մը դաստծ թայցներ վր պակ Մարսեյի մէջ :
Ու ձէկա հերթակայ է տորը - իլիանու Բետեր կաժ կրթական մարմեր մը ։
Այս մերջինեն՝ իր են հեղառող և Բարե դործականը օգտուտ՝ ծ է անոնց ապիկա դործականը օգտուտ՝ ծ է անոնց ապիկա դործականը օգտուտ՝ ծ է անոնց ապիկա -

Եւ կամ , բանակցուն իւններ կատարուած եւ մախողա՞ծ են ։

ավողում ան է
ԱՔԵ պարադայի ժեն, կը դանուրներ
ախութ իրականութնան ժը առջեւ ։
Օգտունյով իրենց դրաժական ուժեն ,
Հ. Բ. Լ. Միութնան այս կաժ այն ժաս –
հանև և ծանիւդերը լայն նեղջեր րացած են կրթա-կան նակատին վրայ ։

կան ծակատրուդցայ ։ Անչուլա ինչնազվուխ չեն գործեր ։ ՄիուՄիքար ինչն է որ աժուլ յաւակնու-Թիմններ կը ներչնչէ, սերունպէ սերունդ սեղնանդելով ջարացած , սահժանափակ Philiphy by depoly, abjecting abjecting himself the purpose of a such amendment of the such as the suc

Իրրեւ ընդհանուր կանոն, Բարևդործա-

կանի վարիչները ապե և կետների վրայ կը Նային ժէկ պատուււանկ։ Մէկ աչթով և ժամնաւոր ակնոցով ժը ։

սացին մեկ պատուհան : Մէկ այջում ևս ժամասոր ակնոցով ժը : Անոեջ լունին հորկոն ևս ընհական ողի։ Ամենեն լայնասիտն ալ վարակուան: է «Նևորի, հարուստի հոդհրանութիսանը ։ Այնպես որ, իրենց ժարդասիրական կո -լուժը վը լկոմին իշխանաւորի պալասնին հետ ։

## 0 6 8 6 11 6

SPULLEGENTE

## **FULLY80HBHHLLEFC**

#### PULUPUHUL OF SESSUUHUE 211.U11.211.67.01.67.17

[ոսուկցու թիւնները վերջացան կիրակի օր, Անդարայի մէջ Պ. Ժորժ Պիտօ որ հիւանդութեան պատ նառով ծախապես չէր կրցած մասնակցիլ, ճառով հախապես չէր կրգած ժառևակցելի այդ օրը կրցաւ պարզել Ֆրանսայի տեւ սակչտերը, Գ. Լանիք յի հետ Նախորգ 
օրը բենուած էին տեսական ինոլիրեն բըւ հիրակի օրուած օրակարգը գուտ բացախան էր, — Աույանահան գաշինը «
Գալցաննան գայինը , Մօտաւոր Արենը
Եւ Հիւու Աիրիկել է հետալիրը կ՛րան Բէ
Գրանսական չբիանակներու մէն գրաս պես
հետ և ծար արդան առանական համարական հետ և արդահան առանական համարական հետ այն հայարան առանականական ու հետ արձական համարական որ առանական առանականական ու գիրուննամբ սնուր դէն ծրաւրնար մարա-գիրուննայի առակջար եանրինադակար Հեռապաս հետոամանալ ոչն Հասա փոչ

«Մեծագրունի արում մեկ ընհունյան դանա-դան խնդիրներ, ինչպես եւ փոխադայն հանդացույննան որեն»։
Այս առքին, հրատարակուած պայաօ հական փորդը մասնաւորապես կորպես փոխադայն վտանունիներ։ Անտոյ կը պարզ բննուան ինդիրները, եւ կրա, — «Թուրը եւ ֆրանսացի վարկչները հակ հաստատեցին ԹԼ անհրաժելա է անրա-պետի ապահանումին անկցուննան հու-վերել արևանան դինակցունիան հու-քիւնը եւ ասելցնել անոր արդի հաշարո-ժինչը դինակցունիւմ որ չական տարը greens surjought southerns Muya hallow-purphips Cammonaulyth II suga questings fraghtern taguam de fig fraght sugane me-purph afarmyahan Ibadh sandans Beba-bengi Law Urphilet in Uffir Unkelings fraghtern sona mayarafa flow and sandasan sanda mayarafa flow and sandasan sanda mayarafa flow and պանում ը աշխարհի այդ մասին մէք։ Տե -տեսական դործակցունեան եւ առեւարա -կան փոխանակունեանց իներիրներն այ րննունցան լնոչ4 - դիծերով և. Հնուսնկարննրով ։ Շուտով պիտի waywayw «Կանակարհերով : Շուտով ոլիակ ակսին րահակցունիկչները առևւռըական Ֆոր գաչնադիր մը կնչչելու «ամար փոխազարձ Հասկացողուննամբ եւ նվատի առնելով Ռուբջիոյ անանառնեսն դարզացման չ- հացին հանւ Ֆրանսայի խոստումներո՝ նևցին նաև։ Ֆրանսայի խոստումները արձեստադիտական օգնութնան ևւ դրա

արուսաներու չահարկան մասին է Ձեկոյցը կը վերջանայ, չաստատելով Ձէ երկու երկիրներուն գործակցունիւնը, Համաձայն կրկնակ զինակցութեանց, ամ-րապնդուհցաւ տեսակէտներու արդիւնա ւոր փոխանակութեամբ

#### 13 ՆՈՐԱԳԵՐՆԵՐ

AUFFUL RELEA (Smirms) .- April ահմրհը 12ին չարան՝ դի Հանդէս մի անդի ունհցաւ դիչիր ըացառիկ ցաւ քաղաքիո Հա -Շանոգնա մբ տեղի ունեցաւ գրադաջիս հա-դաչատ Զաարերե՝ մեկուն մեկ որ «հերևա-հած իր հոյուի, վաստ իր սրամբ, ակումե-բր եւ դարոցը «հերևա» ակումերը եւ դարոցը «հերևա» համացինանին արտաքիները՝ հարարիրենը։ Ար մանելիւ-հա Դ. բարձրերը և տարանց միջուանին-հա ուրաբերը և անումաց միջուանին-հար արկրենրում անդամ մր և ևս թա-ցատրունցաւ, կու տակցումեան ծրագիրը « Նարագիրներում անդամ մր ևս թա-գատրունցաւ, կու տակցումեան ծրագիրը « Նարեր հորեն» Արերանասան Արևա և պա-Հարեր Արևա՝ Արերանասի և Մաշակ հերեն հորեն Աժիրիաննաս և Սաշակ

անրքի թերգծ Աժիրիամեան եւ Սաշակ Բարանդնան, որոնց իրենց կարգին իրա -տականներ իստեցան։ Ապա տեղբ ուժե ցաւ ինկոլը մը՝ տեղանապետութեամգ վաստակաւոր ընկեր Մմիանն Թորդոմ -

#### SHAP LUUUSELP UHUMA

1-1486PE

#### **ลงระบารม**ช

Երեկ, երկուշաբքի, դինուսրա հանի մը առջև, ալիսոի դատուեր Իրո Նախորդ վարչապետը, Տուք Մարտա ինչպես կը Հեռագրեն ԹեՀրանին Ամր անոքջը թշ ին անահաշրափի դարևակշիս արտաքինն անաշաօրատիլս բ**նահատահա**կուաց գրմում հայասարություն անանում արտասար որում առանատարար և անանում արտասար

եր սահրատատ ըրբացը։ Արդ պարտահարիրը, դար պատարաստա է գինուորական տահանին ընտչ է դատա խաղը, 12 օրուանը դենութիւնների չնար է Արտ է 6 տութը. Մաստանոլի դապատիա նութիւնը «Հիմնուտ» էր սահմանարըու 

wifer by Britz Bt Smip Britz Br many may a special to the symmetry special properties of the special processing the special process of th

կ լողուայր որ ստեսանագրաւնիւմը նաւմ, իրաումեր կուսաար հախարարակին ամուտ հանաարակինը ամուտ հերուներում է արատասութիւններ արար իրաստասութիւններ հե չ . Ցետո արար հրանագրային իրերում ի հարաստանին հերուն ի հարաստանին հերուների հերուն ի հարաստանակութեան հրանահագիրը ի դո 

ւերականու թեամ ժասկե։ Աժրատահագիրը կ'լսե ծաևւ Թէ Մս Աժրատահագիրը կ'լսե ծաևւ Թէ Մս աստոնդ հարագին դուրծ երու ծավաբուրը,
Հում իմ Ֆա Թեմի, հետադեր ժը ուղղած էր
Հում իմ Ֆա Թեմի, հետադեր ժը ուղղած էր
Հում իմ Ապատանի դակապահերում բունենա։
Շահի հետ կամ կարժիչներ չրունենա։
Շահի հետ կամ կարժիչներ չրույնենա։
Հահրատանակով յարաբերու ժաղին հետայ
Հահրա Հահանա համ կարժիչներ չրույնենա։
Հահրա հետ համ կարժիչներ չրույանիա հետոատելանան ուներա արած արասաներինը հարատավանական ատեծ արացորութացել հատ ատավանական Հե Տուֆի Մաստանի հերևով։
Հոլովը։ Հերը այս ծարատակին հատերի ,
Հոլովը չհերը այն հերևութերի կը ժետոր որ կչնայ ատագայել ին հատաակարու կլունը, հրայի ժեկ իլահասարին կը ժայ որ կրհայ տապակն ին կառավարու ար ինհայ իստանային ին կառավարու ար ինհայ ար հրհայ առավարու հրանի արգահերծը» ներ հրա հատանգրահեր է « ևր մատնել ի պայժահաժաժ տալ և հրանարին հրանար

USUOF THE THE PERPORE MA HAULTES ..

Անոնք որ կարդացին Ավաթա Քրիսթիի միսս վեպը, «Ոձիք ձԵՊԸՆ»ԱՅԻՆ ՄԷԶ», աւնլի մեծ հետաքրքրութեամր պիտի հե-տեւին այս նոր թերթակն

# <u>ዛር</u> ያ**ባ**ይኒ ይՒ ፀይ\$በፀ ...

Քննադատութիւնը և ինքնաքննադա տութիւնը սիւնակներ կը գրաւեն խորհը – դային թերթերուն մէջ, Մոսկուայէն մին– չեւ յետին ծայրագաւառը

Գնահատելի վարժութիւն, վայմանա որ կատարուի ազատօրէն և հմտու » թեամբ։ Եւ ոչ թէ թրոշ հրահանգի մը dnmr

«Սովետական Հայաստան» Օգոստոն 30ին հրատարակած էր խիստ քնաադատու – թիւն մը «Հայոց լեզվի մի անհաջող դա սագիրքի մասին» ։

Գրութիւնը ստորագրուած չէ։ Ուրեմն կը պատկանի խմբագրութեան

Դասագիրքը կազմած է «դոցենտ» Ահա-րոն Գրիգորեան, ի պէտս 8 – 10*րդ դասա*-

Bonnameuchpp հացիւ քանի մր դրա has tware he dought dethy atta

— « Որոչ օպտակարութեան հետ միա-և, սակայն, գասագերջն ունի տեսական ային, տակայն, դատապիրջն ունի ահասկան «Արդուրովական եւ «Արդական», դի «Արդուրովական» եւ «Արդական», դի տական - բերականական, ինչուկս « ծանւ
լեպուա - ունական կարդի լուրը՝ բերու βինոնեց, որոշեր ույ «Լիայի կերեւու բերու βինոնեց՝ որոշեր ույ «Լիայի կերեւու բերու βինոնեց՝ որոշեր ույ «Լիայի կերեւու կերու հան արդեն են է՝ այլեւ կասխարել ձեւ աակերածերի կողմից ծախորդը դասարան հերում արդեն իւրացումած բերականական
սեսան» ahumbaly 2

Այնուհիտեւ կ'արձանագրէ սխալներն ու արատները (իր բատերն են)։ Դրա գու Այս առթեր, կը հանդիպին՝ հետեւհայ նախադասութեան, որ քաղուած է դասա ghpfta

<u>- « Ցանախ սուրյ</u>եկտը եւ պրեդիկատը ժիայն ժէկ ենթակայով եւ ժէկ ստորոդ հայով արտավայանը գետես բաւական չէ փնչպէս ենթական, այնպէս այ ստո-բողեայը կարող են պարղարանուտծ լինեյ երկրորդական անդաժներով» (էջ 224):

որքուրթագրան արդասարությունը 2221: Ես բան մել չհասկցալ, բայց ւկել թուն թէ թծախնդիր քննադատը հասկցնր է վասնգի դիտնել կուտայ թէ այս միտքը «չի արդարացում ոչ քերականօրեն, ոչ ել տրամարանօրեն»;

<del>Բազմաթիւ շխա</del>լներու եւ թերութեանց . ավատրիս արակարու ու թորութեան հետ, քննադատը հեղինակին կը վերագրէ նահւ «գրագողութիւն» (թանոզողու ա թիւն), Մ. Արեղեանեն մինչեւ երիտա -սարդի մը անտիպ «դիսերտացիա»ն ։

Ո՞վ է պատասխանատուն այս թափթր ած, թերի եւ անխնամ հրատարակու n lemb

— « Հեղինակի եւ լուսաւորութեան միհիստրունեան հետ հաւասար պատասխա-Նատուուներն է կրում պրոֆեսոր - դոկ հատանունինան է կրում պրոդհարը դրվ — տոր ֆու Ղափահայեանը, որը անձրաժելու ըրիութինան հանոլես չի երեր դրդի հայաս — դրի իր պարտականութեան նկատմամբ »: հա՛ոլն Վափաննցիան։ Թեռ նոր փըը, — կուած էր անցնալ «Մոլքորեն»և ահա նու րեն ասկաուած է մեպայական մր պատը, րաստել .... 411.21

Z- VBUPA 4. BULUSBUL. Uhruh Հ- ՄԵՍԻՐԻ Հ ՀԱՆԵՐԵՐԵՆ, ՄԻՀԻՐ Ծուրատետ՝ վարժարանին տեսուչը, Վե-ծետիկ վերադարձա, ուրրան օր, վեր-ատահենելու Հաժար «Բագժավեր»ի երբ-րադրունիւմը։ Այս տունի, ծերողունիւն կը խորջի այի բարնկաներին որոնց չեր կրցած Հրաժեչակ այցելունիւն տուլ:

Կ՝իժականը Թէ վարժարանին տևոլու Թիւհը պիտի վարէ Հ. Սևրովբէ ։

#### « ይዜቡዚያ »Ի ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութեամը ստացանը Գ. Նը -լան Գևարոսեանէ (Էրս լէ Գէն) 1000 ֆր. ։

## UPSBUR WOURDE :

Գարոցական վերաժուտ ։ Դասընթացը bepore deputuous dopp suddup

Ծիծագելի պիտի ըլար յաւակնիլ ու դպրոցներ ունինը բառին իրական իմաս. տով եւ Հոկտեմբեր մեկն ալ տարելըջա դպրոցներ ունիսը բառիս քրական իսաև ուպե և հականական հեկ հայ ապրերջիանին րացումե է է Հայար կատր կերբանը ,
ձեր դյունից չոյա պատերու և որ պարինիչ
գտնի մը աղայ աւնքի ունենայու - «անարայդ չաբանական դասնրուն։ Ու կը ձեւ
քիայան, ծնողներու անաարական անարահեն՝ որ։ Որջան որ կ հույեջ :
ձիրու է որ ժամույը յունաի կանդապարարան 
հետ հայ հերթին մատ կ հարդապատ 
հետ հայ հերթին վայա ու կը,
դեւ՝ բայց ամեր թան չընտակաւ մատ 
հայ հարանան հատ վերջին վայա ու կը,
դեւ՝ բայց ամեր այա չընտակաւ մատ 
հայ հարանան չ կ արդել ունաի չին այն հատանար 
հարարաները ուների մատ առ անարարատանական այա հերջին ականական այդ արանատերը որունը կ հետ՝ անձրած 
հերիայներն և և - գործը ին չվետան 
հերիայներն և և - 
հերիայներն և և - 
հերիայներներ և և - 
հերիայներնեն և ինչև Հայր և Մու վերնեն և 
հերիայներն և և - 
հերիայներն և և - 
հայ և Մու վերնեն և 
հերիայներն և ի - 
հերիայներն հեր և - 
հերիայներն և ի - 
հերիայներն հեր և - 
հերիայներն հայ հեր և - 
հերիայներն հայ - 
հերիայներն հեր և - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներն հայ - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներիայի հեր - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներն հեր - 
հերիայներիայի հեր - 
հերիայներիայի հեր - 
հերիայներիայի հեր - 
հերիայի հեր - 
հեր - 
հերիայի հեր - 
հերիայի հեր - 
հեր -

Ակեղեցիկն մինչեւ Հայր. Միու Թիւննե րը, թագային մարմիններէն մինչեւ բաղ ստղուն կազսակերորությիւններ՝ դասին -Մացջներ ունին։ Իրենց դործունկունեան ակատոր դուրա է այդ. ինչպես ու ուն կայ -Հակատի մի վրայ դասախոսունիւնը՝ ա-Հենագրել

մակերպու թեան

ազորպութսաս ։ Որ մեկ կապ եւ աշխատանքի ներդաբ Ոչ մեկ կապ եւ աշխատաներ հերգմո՛ւ ոսկունիեւ այդ գտետայան ու դարմանա՝ դան դասընքացջներու միջեւ ։ Ոչ ընդՀա-նուր ծրադիր, ոչ գտապիրջերու միայի -նակունին , ոչ փոխադարձ Հասկացողու-իիս ուսուցիչներու ընտրունիան - մեկ՝ ։ Ոչ իսկ հերգին կանոնադրի մբ՝ Համա, ույրող ուղղորա դատուսության և արդանաններ արու Շատ բան եզոււած է աւսույյչքն ծագ-կացողու խեսա՝ , կարողու խեսա՝ դամապան ա չ- կրթական ահսակէաներուն ։ Եւ վեր ա չու դրթադատ աստապետատրում է և դար -բացես ինչ որ դպրոց կր հոչենը միչա, այ կախաւմ ունի հայերեն դասը ասանդորեն Շենրերու ընտրութիրեր Թագեցին, . . կր կր կարդագրե ըստ բանասի և . Տնյարաւս դ

կը կարդյացրել ըստ բախախ և . չեպարու գ թույքնեսի \_ բանի վեր հատարած, երկրե «ովերահում հետ , որ չի սկրեր հերո մա-ձեղ արաւր իսկրես և որ չի սկրեր հերո մա-ձեղ արաւր իսկրես և արած է մբ. , որ թաղղատելով ֆրահսական դպրացին յար -

րաղմատելող գորասակու դուրացրա յաց -մարու քանոնց ծետ։
« Ձկայ, չենջ կրհարթը պատրաստ ,
մանրաչ դրամ է բայորին դերնին «էջ՝
երբ ազան եր անակ որ դուն ալ ճարն
- անցի կր մայիս այդ ծաղկոցին, իր, և շի
ժիմի այդաչ դան մբ, ինչն ալ բնագա րար կր ձջգէ իր տրամադրու Թիենը եւ հր-րար կր ձջգէ իր տրամադրու Թիենը եւ հր-րեւթ, երրեջ սիրելով, անոր կարեւովու. Միւնը թժրոնելով չի դար այդ ջու դասըն-քաղթներուդ

Տակային կայ ուսուցքի ինդիրը» ԱմՀն ժ կիր քաղ, միունքիւն, հկեղեցի, Հայրե հակցական, մեծ դժուարունքնամբ՝ Հանո մր կը դանեն։ Շատ անդամ կը դուսնան

\* PUNCTUME, TOURDE . TO

## **ԽԱՉԻԿ՝ ՓԱՓԱԶԵԱՆ**

Uphermushing frimpish Sugaris ղործունկու Թևան պատմու Թիւնը ևրը ավ-ջկ կ անցընկնչը , կը հանդիպինը անուններու , որոնը Հակատակ անոր որ մեծ <u>Ղան</u>ը ու ույիստանը են տարած նգ**յն Թատ**րոնեն արդաւանման մամար՝, մա<mark>ադած հե</mark> կայն մուտցունեան տեւ չուքին մէք ու իր րենց անունն ու լիչատնակը խամրած է ամ

the militar Wat ply to of fit & towarful of method

tinin Ming & 1215/66, 4. Anjung August fin all the Aff. Sudanish dudani fi. condit to docks, represent fix property of many by magamath so energy of programmy for magamath so energy of programmy forms of the many ...

Ի ծակերբերակոր այս արաս, որվան հեգ ու իսերծի հայնդամը խնդայի էր դե սիրուն, ասող համապոտի իր մանվութեան շրջանը

mang kadawipani big dindindihadi Leftuku, teftuku, temang kadawipani big dindindihadi Leftuku, teftuku, temang kadawipani pengang pangang pengang pengang pengang big ang tempoka pengang termana dang depanti berakan pengang termana kadawipani pengang termana pengang termana kadawipani pengang termana pengang termana kadawipani pengang termana k նին մեկ ունուցյութինն ըննք հար 1867ին Սայիկ Փաղիադիան վերքնակեր կա հուեր-ի թատերական ասկարվ դեն ... ումակի who and plot by by and Whint he waigh Lup guiffinis Hungarie

halo magacute hadantusan ac abquele nefamaningh sufuit de paraghet bang bu shi Dachmalant shapshe bi blooght sai

ingleft fungam; geft afingagand sty i Plant, plating finnen filmer i Setage; — Ingleft kand fit junt wit ut danget mengha sty yahit; Defundad, and fang gubh sty tungan Plants and fit inglefter, Pungkungh sty; I in sungan gubun dipuntan state; — the sungan gubun dipuntan state; — with any ungalan dipuntan state; — with any ungalan dipuntan state; — with any ungalan dipuntan state; —

Բոյորդ Մբեզունից այս բացասական և-Իս , քենել և սակայն կր մտաժեր , --

from the magnetic typ demostly.

In April Demonstrating the property property graphed and the second property of t

of by improvided in springering generalized by improvided from proper with proper may be propertied by proper from the proper from the properties of the pro

րին կր դրում կարեւոր տեղ մր արեւմաա. Հայ Թաարոնին ժէն : 1870ին Թովմաս Ֆասուլհանհան Թատև.

ANTOPO Perifama Baumertanthan peame-partur 200mi de fin famoudifemet etseje Lupistenan Use fenedetis 450 fin antart Santa Ang dibiamban ngapapat Banga Santa et perimpinangal harifi Dam-fundhan er bangambangal harifi Dam-fundhan er bangambangal harifi Dam-fundhan er bangambangal harifi Damգունիլմանրը, մեծ լարդանքով ու հիա ցումով կը կապուի հետր ։ Պետրոս Ա Sharp : Thurpan U. ատոսարով ։ Հահայ այլ տարայь խիստ արկրմգ մա -Հակարին իանոքույ է հրոնուք ( գրաբրան Հարայի հանույ է հրոնուք ( գրաբուն Հարում մե մասնալի Հայե լ Վասնու բ

\_ Փափազեան աժէնէն տարրեր մեն է, ըստծ է Աղաժետն օր ժը իր չուր-Զիններոշև, անիկա մշվարիտ արուհատա -գէտ ժըն է, վեր՝ աչխարեիկ հաչիւներէ ։ Թովմաս Ֆասուլհամեանի Նախիկևւանի

բաղմաս այնառույած ասի արարջատար բաղաքատ այնառույած հումարիր հանրարի հանրարի ինասեր իր հերջանայի հումարի հանրարի հանրարական հարարական հանրարական հանրարական հանրարական հանրարական հանրարարության հանրարական հանրարարությունների հանրարական հանրարարության հանրար հարարի հերահարի հարարական հանրարարական հումարի հարարի հերահարկեր կանարարանան Քոլիա :

դատմամ Կոլիս ։ Թրեսանց, իր երկու ընկերները ամեկչն ազատելու Համար կը դիմէ Նախիջեւանի բաղաքապետին եւ կը խնդրէ որ իրեն յանձնուի չաղաքապետին նոր չինել տը ծը ։ (Թրևանց Տարտար նկարիչ էր և այս-այիսի պարագաննրու մէջ կը դիմէր իր Indfufu):

Wunpanger կ'ընդունուի : Թրևանց դործի Маримдер հիրհրդամուն։ Թրնանց դարծ քր ական եւ Արասնանա ու հայեն հարկայ եան ատեղուններում վրաց օրե ի թուե եւ հեւնքնով, դոլերում ելու կորնով հր ժամասեցին Թրեանցի այնատանգին ես այդպեսով համասպարհած ախա մը նարև — լով կը վերադառծած հայիս :

կազմակերպու թիւններկն, որոնք դպրո -դական դործով կր դրաղկին, ջիչ մր ամկն

With found supsting the About Amy Այդ խատև մարմինը չի՞ կրնար կացմը-չիլ չի՞ կրնար մարկ ընդւ և իրքնական ծրապիր մը ։ Ձի՞ կրնար դառագիրչերու եւ դատատանդու Թևանը հերդալ հավուր իրև մի ատեղծել ։ Ձի՞ կրնար Հու տանի լուսու — ջիչնիրու ընտրութենան, երնաացույց մր կացնի եւ մաստակարարութերերը լուսու — գործ «Անում վա կամապել ։ Ձի՞ կրծար ա-ջակցի չե՞նչերու ընտրութեան Համար ։ Ձակցի չե՞նչերու ընտրութեան Համար ։

անարրը: Արջրոն դիայր ճարի դն մենրաշան տեղ -

Մեջույա նոր եւ չնալիարհիկ դաներ չէ որ կ'ըսենք : Ասոնք բոլորն ալ մատչելի եւ սովորական մտածումներ եւ միջոցներ 11/2 you u. սով որավան ժաստումներ և. դիքրդներ նի որոնց բանի բանի սիանդամեր անդրա-դարձած են եկերկցող վարչութքիւնները հողաբարձութքիւններ եւ կրքական մար -ձինեկրն ու ձեացեպը։ Բայց այս վերչ բումները անոր համար որ դործնական արքիմանարա չուշքանրը անուր Համասը որ դործնապաս դիունգը չանգ տեսած : փամանա<sup>ր</sup>կ չունին Թէ աշելի կարևշոր փամանա<sup>ր</sup>կ չունին Թէ

1872 - 73 , hushy Dudaniflant 46 40p ծակցի Միջագիւդի մէջ Մադարեան վել կոր-ծակցի Միջագիւդի մէջ Մադարեան Թատ-րանին, որ միայն ու միայն շայերէն ներ-կայացումներ կումար

կայացուծներ կումասը .

Մազաբետնի յոցե կարին օր դործ ին մա 
կարկչն վերջ կարչի փափարկան դարձ .

այ Վարգականի վարջացության առակ իր 
դառնայ անոր կարեւսրագոյի առակ իր 
դառնայ անոր կարեւսրագոյի առևերն 
ձին։ Այս բջնակին իր աստեման կարևուր 
դերնուն կարերի է քինչ ԱիՄեյլի «Սէ 
դար Պորձիա», Մանդասեն կորձի "Գույա» 
հիջ Հաւասապանու կենած», "Վիջանը՝ ար 
Միլվայի «Արնան թին», "Մերադրի «Մեր 
առանց համարման» , Աիլաբեսի չժա 
դերի Արգատերայի այս դերնում գունա 
Հիջ իր արուհատին բովանուրի հավում և 
թեռ ան ակած է 

հրահ համանական և 
հասարանայի և 
հարարանական 
համանականան 
համարանանի 
հարարանայի հավում և 
հարարանայի 
համանական 
հարարանայի հարարական 
հարարանայի 
հարարան

իրեն ժամահակակից Թատելուկան բրունիկագիր Շարասան շնահետա ատրերը վր հիկագիր Շարասան շնահետա ատրերը վր պել հայիկ Փափադեանի արոշնատին մա սին։

ային» — « փապիադիան իր դերերուն մէջ անձ-հական ճաչակ մը, ինչների հերքիանիու -Թիւն մբ իր դերը «Դր արուհանի դերա -կայութեան պատճառները չան գեր չեր — Աստուած դինչը ուսեղծած էր այն կաthe again up Bubache date descriptly be a վրայ էաննարին դրույմը »։ ` Հակատին

Tupmumb mjuneshinke hout fit loughly Биришций шјансканас (рук) 18 18 18 18 18 офифицианы к вер занайнаја (у падан фибиција (у падан фибиц

Հար, դանդրաձեր, անձական ու Թուխ տեսըով եւ անոյչ նայուած թով

Paratu pajup dubaku bachparad nag-bapp, Dudundub in mapang himipah di-Bunghi Chanc t bamb goned mpunghi y pt, may thuste dworse in independent in become the formation of the dwinding of the formation of the formati

արայիկ Փափադեան դեղեցիկ Հույնում or marine ակարը, որս ավ այրում և այուպան հերոպուն անոր մեջ իր ապանձևած Թերոպիս, րաժ իններով մեծ Համ բաւ ի է ակրարած, «Հո Իր այս կարդի դերիրեն, կարելի է, «Հիչին հուրչիաի «Լեպլեպինի» եւ հարդերի Հույենը Pipes debubble by

Qualinging in found plan in a unphant had ingliant the of head mer grandy promings , und bred to white de be quenque phus den phone sa non fifes " huhunuf he harpe of surprograming parties of the bir manufact the proposition of the prop bulft zum wauf Afred for fund ple ter found purhamb Spanishpark dig poplaret Shar ; արուհոտացկար

aparenamny ap Liewing by manky Inite Implie (Ing.) phy Spengly In 182, membry of pight (In.) of he boundy, menoped by face with "In." omenamy by Spengly (In.) hyphe wineting achilyms & Think in purple Lorend & with hings, arigness

TANBARUS LABO

#### ԹԵՖԱՐԻԿ

Upajula ALGARA Parting graning երորոտ դգր, ու երգիտոր բրչակա Արտեկում են կորսուստծ գիորկ «եր -եկու մեր առեր գիողացիի «բալվար»ով ժաղերը ժողված, առանց նեկ մե - դուր ծղելու, սեւ «հաղմա»յին տակ. աղեղ ե հրշանսը ՝ շնատնուն գն ու հանսանոս քաղմն գն

Peluti apright unge al rep Soud fun al անարիւն կաղմուած թի դէմ թ մը, վատա աողջ սպիտակու Թիւն մր , ձիւնի մաջուբ

angle auftenulfen flete die, dieth dimeniq grewgerd de nicke, guren in en immer : kleimesche megarengungt en durchezer -flete, mer henroudenrafte die het die springer kleinen die die het die springer bestehend die het geweite die springer die die die die die die die aberdale die norden die het geweite die die het geschliche die henrouden die het die het geschliche, die die migden die he die het geschliche, die die migden die he was het het die die die die die die bereiß kaufte die ben beland die betreiß kaufte die ben beland die որատարուն անարանա գլուսություն Էնոր էջու Թիւնը անսակ մր պերանջ է՝ որ լար՝ պաեռւրսան անդէն դինջը դիտող ա-մուսնին հանդէպ, իրրնւ Թէ երիտասարգ mypho paki negl p want up I har ju chuichan gand hybyth fellm! pr as wellsh

Տասը մ է իր սպասու չույ պարտակա նու Թհանը մ էջ ամ փոփուած կին մըն էր

has blandy at 2 milyinfarence lifts to the key in antimuch on the dashing franching about a quantimatic braid to the first special properties of the first spe

Opp to puch himsproporty, be gapatio 46տամրւպ , «չալվարչին ծալրերուն մ մաջրելու, որթերու յստակացուած դործու-նեունեամբ մի, կմասնոտ ու հոգածու , րապմոցին վրայ նել մը, հայելիին վրայ փոշի մր չձպելու չափ ։ Իր բոլոր ջանջին հակարակ , իմ պենիա -

Pr payng Jungghi suhumanh, id ukhhu-hun dhun singgui hunagh hunagh pahaj-opp muni, uhuma hi payha, m. muni mb-am hun yundhi la paying muhumhhibh hu-bar ihi mayyundhi la paying muhumhhibh hu-bar ih mid uhhibhban sahi, appahan gharish payhinghi dam hunagh su-phus da damana hungga su-phus mayad payanghi daman sahihi da mahhib da damana hungga su-phus mayad pi mahungan shahun shi sa phus mayad pi mahungan shi sahi sa shi sa

Ձէր դանդատեր, ենկ երթեր իր լոիկ մե -ջիկ աշխատունետն անօգուտ բաղժա -պատկունիւնը դանդատ մը չէր ինչինի իմ տուտծ նեղուկետնո Հաժար - ոչ, չէր դանդատեր - ընդչակտոսին, ալ առելի կր յաժառեր չեժա, իր Հաժարատարու յաստույլ որոս, ըր հարդարապրու Մեամրը ամ չցնելով գիս, եւ մերողամասու Մեամը մէջ փափկօրէն ծածկելով իմ անառակ որդիի անդքնունիւմս ։ Sudyting for

անատակ դորիի անդիունիննա է բրլյար վոր պատի թե գույերում, պիտի չբրլյար վոր պատի ին այս երիտասարդ՝ սպասու՛. -ձիունին ձես և իլ յարդեի իր համեր դործու. -ձիունին չել ևր անկեղծ առողը, եւ երրոր մի պես կի խոսեի հետը ամեն անդամ որ անատեղ հրաժամ այել պետը «Էրլյար, բաղց – որ պես գը ասուր տար և ար ար ար ար րան որ Հրամայիլ պետր կ'ըլլար , ջաղց – րութնամր , դրենկ գուսանով . «Քուղում » Մարիամ

Մարիաժ կը կոչէինը գինքը։ Մայրո աւ-րիչ անուն չէր ընդուներ ապասուհիներու համար . իր րուն անունը Աչիւքն էր եւ այս դերքույի աշտ աստիր այլեր՝ օտան ասւր գերքույի աշտ աստիր անուր իրբետ – ծառայիրու սկսածին պես, իր բոլոր անց հային, իր գոլունեան, իր անձատակա հունեան ուրացման պես տպաւորունիւն monought of first Parist by and commonly the state of the same of

phymo to themp, wheatifu alubiant affaction իօլիկննրը ։ Եւ չէր հանդուրժեր այս, նուսուսաց

ժան իր այդ անունը,, որսեն չէին հայններ Պոլսեցիր, Արսկանայելի ազայ են հաններ անունն էր։ Եր ձնշերը, գոհապո, «չալ. և անունն էր։ Եր անչնեն չնորհայի կինը 

ատասվարիլ ։ Ֆո, բենալու Ուքույր ի ուսաշարբել մերանո լուն ա 0 և երթեմե Այիմե կանուան և դիները ու եր վարել կուդար անդիկա, և հրական երկրերը, գործ արև հերային և հրական հերային արև հրական հերայի կումական կինակին կիայաստեն իրի հորեկան որ իր անունին կիտարից որարձերությունը որ իր անունին կումական և հանելի երբառաների եր համար սիրուն ու հանելի եր հատարի հրական ու հանելի եր

U. 40 what has books browns chim has

Us the adaptites heavel framer chan, has the understand the damb topulate, aftering damb, quarties the strength of the strength of the strength of the adaptite the strength of the adaptite the adaptit

9: 20214.9

#### DIBLEP bE ... •

քան, Հանդիպիս, տեսնեն անձամը էջո Ա Այրի մեկ երկու ազգակիցներս որոնց ժասին գրած էի նախորորով, բայց Հե

the fore the bombons, he got bying երբ դիրենը տեսայ ու խոսեցայ ։ Մին՝ Գ. Նյան Գեարոսեան, Դամասեր

uto plana ur emmanaring pubolit bail of b flowed as Communication beforing with, when a appear is back another y following a formation of the proceedings of the proceedings of the following the better than the following the better than the following the proceeding of the following the major filt be flowed and following the major filt be flowed as the following the major filt be flowed as the following the major filt be followed as the flowed and a following the major following the f գիվա քանրքուր վշատնագ իրևր

ւի ան , կ'րսէ ինը ։ - Բնաշ հրրեր , կր պատասհանեժ - Իստու որրաթ, կը պատասիանեմ ։ Կալով հեռուքն ձևզ դեստերուս, կը ներեջ որ սիապաձ եմ ։ Ուրաբ եմ որ Հակապահը կը դանեմ ։ Երանի Թէ միլտ սիայան թը -րած ամեն անոնց հանդեպ որ այնպես կը

prepindacept & he tephenmoupy be part մին ալ ունի, որ մաբուր հայերեն կր խ

Արումոր Կ. նրուսակ Ամանում, Արուսա ցեր հրանու վեկանի բոքատաներորի գործում , Հայրծնորմեր ու պատակենթու այեր ։ Մրակ ձերի եղաւ, ահոնց ակ չըլլար եւ կը վես -փայի դումել երկրա մանչը, Մի քիկան վարժաբան դրկել։ Ար թանակցի գին բու

unp in ste gettlette gene fembejsten i Tanfi dishte benet sunt sie auf genet qualpular sie mit fir first funnantum, dim auca jib si sienapu blimite sii fin ma-lihu filman ja siepsika stanunga blada jin-unf musi samuulahan di fin fi siesa sa mit musi samuulahan di fin fi sistema mit musi samuulahan di fin fi sistema

ung meter se majatangang dig jung sebatang neu (gg ph) (mistang perangang perangang perangang bi di phi bendipunjahan sebesah 22 menghapan diginangang semendih dan-sangan mga phisiolata negang semendih dan-sangan mga phisiolata negang semendih dan-sangan mga phisiolata negang semendipungan sepandang bilahat fingit segang dannagan Blach mpurmon kit ....

րով Պետուրա Ադրանեսանի գետաները աս -

ding himming by pringle of up

Pres UPSUCHU SUFFEREUR

gings do dumps: Limpe shing, must be historicangle in the block, who me had so blocked by the policy of the major in the sample for the sampl

ցաւն դիրւրունը է ապեր արևելիւ շիքն է թրը թւ դրգ հաևին դն մանգոր արևելիւ շիքն է munitifications what to of utility, apail rabophi imbud. La chipolips apin the damarthe mid La chipolips apin the damarthe mid La chipolips apin the damarthe mid-

եր կարդայ «Ցառաք» եւ կ'առեկ « Ա -բաջոշե այ եր աղոց Համար, բայց կ'ըսկ չեն Հասկնար։ Բեական է, երբ Այբրենա-բան իսկ չեն ահսած։ Տեղ կայ Տարակ չկայ, իսկ տեղ ալ կայ ճարը չկայ ... Իր կողակիչը` տիպար Հայուհի, մեծ դուս -որը վախճանեալ Նիդամեան չահանայի

bepope de' 9. Appene Umphub, U. Երրարդ մբ՝ Պ. Գրիգոր Մաֆեան, Ա.—
««փարարցի, չուկայի գործով, չու դիդբով, տեղով, արգոսել Հայ: Ուեի արայ,
հատուն արջին, թայց հան ծնած ու մեծ —
ցած, դժուսար կարտայարտուին ժայրենի։
խնրուով մանասանօր, երբ ժայրը տարչ է
Հայրը է՛ որ միչա պաւկին բորն է, եւ ահար ջայլերը դիպնո ուղղ է, ե՛β մայրը հար
հար ջայլերը դիպնո ուղղ է, ե՛β մայրը հր
հար ձայ առաջ և ըն կարգահ և Հայ —
հար և «Յատուն» կը կարգահ և Հայ —
հայ և առաջ և ի հարայի հարին հար և հա

Ungle punguaphie Speninguinghie 819 ne

befor summassin speamyatungs a styru-phing banh of the lightly in a minghilety by the hy durangle sale is a summary to lighuphane shan qualifican yang be-que mang at the maphe mayadighis band dualing haby dumps, op Stabilts bland ly by Strady as films against to the i ye yerranga penan apamenanan at ang dipete Kapha mj: Wangal, ka mapan dipete Kapha mj: Wangal, hap nabanda 2, C. b. Sada maglakla: Pifanga hang klap di magal: Lash fil Tanjhahada 1, panja fir-"a dpada qureins jipap:

"A from gracins from:

Required, 2 on f. 9. Super, gragualpupuafry he purfuefren: Befur murgh minus Arriche Maunefren ungend f. fry M., 1884, Angret de Arriche middelpre de ungen-fe, vandene middelpren de ungen-fe, vandene middelpren purfuefren, mu-man derhalt dangsfor underen. Men de Afriche Warmsfor de Ubgannelen of first – p. 3. und feb. dunden grannele Africh – p. 3. und feb. dunden grannele AfricanAfricantiger Alf f. Manud, mubbishe gamed ու լուր ընդած է Ոմանը այ իրենը գիրենը

Թեև չատ չկեցանը Տերին, թայց դուհ ժեմոցի երբ Համբան Հանդիպեցայ ժարդոց որոնը Հայերեն կր խոսելին:

Aboungupah day Sudport four 4pt win-

Through , alfangtup demporand & , WEV - UE

ULCAUSE'S OF SUCUDOSE'S «BUOUS»C

## ՀԱԼԷՊԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԸ Z-U-C-U-- ԱԿՈՒՄԲԻՆ ՄԷՋ

ինչպես գրած էինք, վերջերս Հ. Մ. Ը ուրայա գրուս գրոք, կորբորա գ. ս. դաթապետը եւ «Թամրիր Արտսի» կու սակցունեան վարիչներէն նախկին նախո ոտեցության վարրվուրը, տալոր։ Հետեւեալ ժանրաժամնութիւնները կը ջաglibe allebettests ...

L. U. L. U. p dupensphise to wh դաները, իանդավու ընդունկունիհամբ պատուեցին յարդելի շիւրերը : Հ. Մ. Ը. Մ. ի ֆոնֆառը Տեչեցուց Սուրիական բայ-0 - ը պատգատը Ներկրուց Սու իրական բայեր իրոլը: Ֆիշերիը առաջներութուհայտ երևի վրայ: Ապա Միութնեան կողմէ բարի դարուսա մադրներ հղրայր Լուտեր Մաս -մահանձնան Հ. Մ. Բ. Մ. Ի և երիրաս -սարորաց Ակումերին կողմէ արարերէն լիդուսվ ուղերձներ կարդացին հղրայրներ Մանուէլ Հայլաձհան եւ Ն. Պարսումեան ։

U when the Manymark has be a manufacture of the plats
from control puring under manufacture of the plats
purplying one a purply manufacture of the form
manymark of the natural purply manufacture of the purply
many has been been from the form
purply has properly the tradition of the purply
for a purply has been purply for the form
for the form the form the form the form
for the form the form the form the form
for the form the form the form the form
for the form արիա հրբական միունիւն է, որ Սու-որուկան կրնական միունիւն է, որ Սու-մարիա հղբական մին կիտի ստեղծէ Հլ-ՀՀԻ Արտալթունեան ողին — փոխա դարձ աջակցութեան եւ իրերօգնութեան անկեղծ ոգին։

Woodend Unephasiague Bhabe Amalia, the bearing the anchoraneous aparament in the hiphilipea of the anchoraneous aparament in the hiphilipea of the angular aparament in the anchoraneous aparament in the analysis of the and abandaha from the photos. The and abandaha from the proposal for any angular or analysis and the photosament of the angular or analysis and the angular or analysis and the analysis of the angular or analysis and the analysis of the angular or analysis of the formation of the angular or and analysis of the angular of the an Woodend Vacphusujac Phub dunft ւամայ, անանը որև է դունոզու թենք չխուրուղութը արտարաց ընդունեցու Հայուβիշնը իսկ հայուβիւ նը՝ արժնցուց արաբ ժողովուրդի՝ այդ աստինյականուβիւնը։ Կը դնահատենը գի – րենը։ Աստուած կենդւանի պահէ այս ժո -

ղովութդը:

Քաղաթարհային յանրորդեց Տուքի Ջա —

Եր Ոիֆայի, որ Եոլիայես խոսհրա։

«Թաւրիը թե հայտակես խոսհրա։

«Թաւրիը թե հայտանիերում մային ու այսաստես դիծերով հոիվուսացուց հայտը. —

Թեած հայասար երկրին, եւ այլ բարենաս
հումի հեները ժելու ի հայտար Սուբիայիան

հայտերիչի եւ արար երկիրներու ապատա
գլաված այալաբեր — «Հայութիւնը և առուս ապատա
գլաված այալագրին — «Հայութիւնը և և առուս արտահութիւնիայի և արառան է be bulub immfurfitenphud' fusurmg ?

դառնալու անպարտելի ուժ մր՝ հայրենի. ph muymumini phun sudmy, populati pach ata: 95mg & punite afizm ath aliam մէկ մարմին , Սուրիոյ վերելթին համար» ։

MINISTER SECURE

Այս ճառերկն հար, այցելուները գիւ -րասիրուհյան Ակումբին մէջ, ընդ հանուր իանդավառուβեան եւ ծափերու մէջ մեկ-նեցան։

րալիր ու խանդավառ ընդունելու հայցե -լեցին նաևու «Վասպուրական» մայ զական ակումրը, ուր նայնայէս արժանացան աի -« « Ռա-բրես» իր հայնայես արժանացան աի -

լույլը ու թասարական ընդունը լոբեան է Այս առիքին «Վասարդութական եր վար -չու թեւան անպամենբեն Գ. Ճանիկ Ոսկան-հան , կարգաց արաբերեխ ինդուսով՝ ու . Վերձ միշ Հարեսի թաղագավու Սարես Գասմանի, դարձեալ, Տայրենալուել հաս vanamosp, gampaina, sanjehmanis sam de mondigan ke gapramodog sanjen selam pamphamana sami selam pamphamanan selam posto pampa sanjen selam posto pampa sanjen selam posto pamphamis selam posto pamphamis selam pamphamis selam pampamis selam selam selam selam selam pampanis selam sel

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

AUTOUR A SUADE SPENISHING SEE Abouthou Black Stabupharus & . 2/6/2/6վերայինութ և ան ձեռնարկուան է «Հինչ էն-գին անդ պիտի կառուցու և արդիական Հի-«անդանոց մը, բառայարկ եւ վակնուն անեցողնեով, որ էկական եւ դիսական կար-մածներով օծտուան է Հիմնարկելը ան հուսակային՝ վրոմի, Ֆահրեսաի կես-բայի ,որ առաքին արագիր հետոն է։ Շի-հուն ինսեր պետի արժէ 200-000 հուկ է։

U.V 6P14U.ZUB Lpquisub Lusub 20 վէլ, բնիկ Պարսկաստանցի վերքերս օր -ուան մարդը դարձած է : Իր հրդը դոր Քոլոմպիա ընկերութիիւնը գնեց եւ երդապետակի վրայ առաշ , կը կոչուի « Ձկայ , Չունեմ» , (Անդլերեն ըստերով այս երդին considers, (confinence maintains one may appear of  $\xi \xi$  sumplies  $\xi \xi \eta_{min}$  is a solution probability manifest  $\eta \xi \eta_{min} = \eta_{min} \eta_{min} + \eta_{min} + \eta_{min} \eta_{min} + \eta$ ուսանողներով, որոնց երդերը ինք դրած , թեժարրած եւ վարած է :

ղումարս վճարելու, ղործողութերա, մր անշրաժելա կլ նկատեմ ։

ZPAUCAC .- Thuy hPt p dpsmpp shit . աներաժելու չէ՞ ը նկատեր

Lungaline Apar 5p: Popte word he den -- by Hosyklin down :

.. « Սիրելի բարեկամուհիս, անպամ բոլոր լուրերը, ամրողջունեամը կոպուամ: Ճիշգ է որ Հաննլի է ինձի հա մակ, աշխարհի մէկ կոր անկիշնը նանչնալ Մեն Անդլիան կը նախընտրիմ - մնացնա

րությու երկիրներեն :

նրրեջ չես կրմար երեւակայել Պաղ-ստան արդուսա տեսջը։ «Հագար ու Մեկ դիվերներչու դիւթական տեսարաններէն ար հեռու ենւթ։ Թերեւա դետին կողմեր դեղեցիկ է, բայց ջաղաջը, ինջ սարսա -փելի բան մրն է, Հոե Հայի ֆէ ջանի մր դեղեցիկ վաճառատուներու կը Հանդի փերի դան միծ է, «ծաե տարցե թեչ բասը» ար սինացիկ վաճառատատեսիրու կը «անալի -այն»: Հաղաքատիտ Քելսի ինձի ընկերա ցախ չուկաները պատելու Համար, որոնչ արելու է խոստովանիլ, դել չեն, բայց կոյ-տեր են արտատոց առացիաներու և կան-սակությոններու մուրներուն հարուսանն թը ազինձկ սաներու վրայ հանած ազմու-

կր կոստովանին որ պիտի չուղկի դոր -

A LAND A MANAGAR AND A MANAGAR նուի եւ այսօր կեր օրե վերջ պիտի վայ

often mharategen.

Mayleng be through a standa to ... Lum Sangel Pletty commentation frankham that for the harace and the general parts of the share and the general parts of general parts of the parts of the general parts of the parts of the general parts

համակը պահարանի մր մեք սահեցնելե հար դրեց հասցեն Քոյր Քրըւօ , Մ. Քրիստավոր չեսահղահոցը, Լոհատն : հրդ դրիչը կր փակեր, տեղացի ծառայ մր մօտեցաւ իրեն .

— Impute dp dby mouthly fracet, Op-forge, Aprolle I trusteppe to the standard of the forget Lieuthy approximate the tember appearant to definition of the standard of the sta

որվ մր եւ յոգնած, այրերով :

«Իրոֆ- Լեյանրը ինորներ գրաս երև 
առերբինը ապրու հիոն մր դեմ , չիկ
«իրումի և ինոիսակառան : Լաւ արամա 
գրումիանի եւ ինոիսակառան : Լաւ արամա 
գրունիանի մր կր կալերի իր դեմա 
հերին մասիրով երի հրա արաստակապոյն դե 
դեմին մասիրով երիումիայան այրեր ,

թիչ մր յաստնիսա ժայիսով մր հանորա 
կատար, ուժեղ, իարայի և դործեական «

ձեկ հաշարն Գրասարնիսա, հերահրաստա 
ձեկ հաշարն Գրասարնիսա, հերահրաստա -Sty proughed Edministrus Ebengulan չիի մը կատարեալ տիպարը ։

Այցելուն ժատձեց Թէ Օր . Լիթըրէն կա-տարեկապէս իր զործին կուղար ։

#### F. FLAND . - LUPLPPEPEL

Ոչ մեկ յուսակնունիւն ունիմ դրակա -նունիւն ըննլու ևւ այս պատմունիւնը կը պատմեն Տունի - Ռեյլիի պետումին վրայ ։ Երբ Տույն - Դեյլի ձենել բան մը ինդորէ ան-կարելի է մերժել ։

— 04, ոչ, Տոջթոր, բայց գրազիտուհի չեմ հա, հրբե ը։

- Յիժար րաներ կ՚ըսէջ : Գրեցէջ ի՛նչ-պէս կը դրէջ, առողքապահական տեղե -կաղիր մը : ՏոջԹորը դիտել տուաւ Թէ «ԹէլԵարրժ-

րալիութիւնը րացարձակաղէս պարտո -

րադրութիրերը ըացարձակարվա պարտու
«որել եր։

— ԵՄՔ այս պատմա թեւան Հերոսներին
ժերը հեջ գրեր անձնաովա, որ որ չաւ առաջ
գիտեր թենակի։ Գիտի ամրաստանուներ
երբեւ վայլ մեջ է է, ամրաստանուներ
որերպութեակալ։ Ճիշը է չ,

— Ինչո՞ւ վայլ մեն էի, թայց կապ լունեի
որբեպութեան Հետ.

— Ինչո՞ւ զութ իսկ չէջ ստանձներ այդ
գոծը չարգուցի իրեն
եր են տուրա

վին :
Արդ չարաձձի աղմկան բժայրին առգիւ
իր ժիչտ տեղի տարր կը դայրուցելը դիս :
Կատրաստուած էի ըսել տուիկա իրեն ,
երբ աչբերուն ժեջ կայծ մր նչժարեցի :
Ձես դիտեր ինչպես կարուիլ իրեն ,
ետ
եր խօսի ժիչտ դանդադ եւ ժերաժագծու րայց բեռանրապես ու սորասադուու կայծկլտայ իր հայուտծջին մէջ ։ - Պա՜, ենքէ այդջան կը պնոչէջ Թևրևւս

կարիլի է փորձեր ։ - Ջերժապէս կը յանձնաբարեմ ձեղի . - Խոդիրը այն է Թէ ո՞ւրկէ պիտի սկը-

սինջ : ԱժՀնչն դիւրինչն, սիսէր սկքդրչն , չարունակեցէջ մինչեւ վերջը եւ դործը կր վարզուի

(Gum.)

*ቀብተ</del>ርዳትሁ <mark>ቀ</mark>ቴትኒሁ</mark>ԾብՒ* UNUZALAKAKE BAPZAKPAKE

ԱՊԱՀՈՎՈՒԲԵԱՆ ԽՈՐՀՈՐԻՐԻՆ Ապաշանունեան Խոբծուրդին ան -դառնաերկե երևցին պայմանաժամը լրա -ցած ըլլալով, այժմկե կը խօսուի քեկնա-ծուհերու մասին: Տաղակերկին պիտի գալուին Չիլի Յուհաստան և Փացիստան։ ջայունն երլը, ուսաստաս ան հաջուս Աշխարհադրական բաժանումի վրայ հիմ-Պրադիլիա, իսկ Փաջիստանի համար,՝ Նոր Ձելանտան Յունաստանի անժուր արեւել – հան ներոպայի մեկ նրինի վերապահ -ուսած կրնայ ըլլալ : Արդ, անդամեր կան որ կ՝առաջարկեն ընտրել Փիլիպպեսն էդ -գիննրու ներկայացուցիչը, իսկ ուրիչներ յարմայ քեկնաժու կը նկատեն Թուր -ռեսն :

Ապահովութեան Խորհուրդին անդամ ները կ՚ընարուին որ-Բեամը։ Իւրաջանչիւր 2/3 մեծամասերը . պատուիրակու Բիւն դազանի ջուէ մը կը ձգէ ընտրելի ե րեր ազգերուն համար։ ԵԹԷ առաքին շնուգուկունրողը բևրծն շոտարոր Առուգուկունրողը բևրծն շոտարոր - Հաղուսալեպ է, գուերալկունքիւնը կը չա թունակուի մինչև որ հրեջն ալ ընտրուին։ Դանի որ անուանում չկայ, իւրաջանչիւը պատուհրակունիւն գուէ կուտայ իր հակորհարածին : ԵՄԷ ոչ մէկն ընտրուի , այն ատևն ժողովը կրհայ ՀրաՀանդել որ ընտրութիւն կատարուի սահմանափա Եիւով երկիրներու վրայ, նկատի առևե սահմանափակ լով անոնց չահած քուէները ։ 11.99. ԺՈՂՈՎԻՆ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ

ԱԶԳ. ԺՈՐԱԲՐԵ ՎԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Է Երեջարինի, սովորական ժամանակալըքա-Նեն մեկ չարան առան։ Օրակարդին վրայ հայի են Հարդապնումներ ։ Մասնաւորադաս 40 Հարցապարուսաստ է Մարգին չա-պաչա ընկերային Հարցնդու եւ ներջին չա-դաչականունեան վիրարերեալ Հարցերը մեծ մտահոգունիւն կը պատհառեն է Վախ հարցերը կայ որ գործադուլ ալ յայտարարուի, — կաղ , հլեկտրականութիւն եւայլն , Աչխա-տոնչի Դաչնակցութեան - նախաձեռնու ինամը, ինչպէս կ'ազդարարեն լարաթեն-

- արջանին ամենեն փշոտ խնդիրնե հատարրիանին աս գործ գրոտ բազբը։

գին մեկն է են բարականա բանակի ծրա գիրը, որուն վաւերացման ել սպասեն
միա դինակիցները։ Բապմարան կարծեր ձեր կան այս մասին :

× Երմաական հախարարը, Գ. հա. Ֆու-

կիրակի օր Հառ մը խօսելով, ըստ. Թէ ժասնաւոր իրաւասութեանց չրվանը փակ-ունցաւ (Հրամանարիր - օրԷնթներ), բայց ոչ բարձնարոզումներու չրվանը ։ Բա ցատրեց ԵԼ իրևեց ջաղաջականունիան Հիմնական նպատակն է աւնկցնել գնելու կարողունիւնը, կրձատել պետական ծախբերը, գարկ տալ արտադրունեան եւն

PPHUPH dunte Sun in pouling , Ծուկոսլաւիոյ փոխ - վարչապետը , Քար-տէլ յայտարարեց Թէ ուշ չէ այդ . Վէջը կարդադրելու համար , ուղղակի բանակ -ցելով Իտալիոյ հետ ։ Այս առԹիւ դիտել ցելով Իստալիոյ հետ։ Այս տուքիր. դիտեվ Վերջին յուրապական կառավարուն հետև Վերջին յուրապարութիւնները «ծուտպա -գոյն ասաինահին իրեցուցին իրևեց որ ա հերը։ Այժ իրևեց կիչնայ նոր առաջարի-հեր ներկայացնել։ Մենջ արտմադիր չենջ Իստալիո, ձգելու Ա. չրջանը կամ ամգողջ։ Աղատ Երկրաժասը, րայց կը յուսանք Թէ կարևլի է ելջ մը դանել, ուղղակի բանակ

yan Bludy »:

BINUANNABED by Sannapab Ff maum
mpamban by up by by by by by by
mpamban by mpamban by pamban by pamban by
npamban by hybrid mamban by by
day by by by by mpamban by
namban bi 130 yelpad w pamban by
namban bi 130 yelpad w by
namban bi 130 yelpad w
namban bi 130 yelpad w
namban bi 130 yelpad w
namban bi 130 yelpad bi
na

completion f: I punch for some or 11 go pusition to a upon medianter the remain
for the complete the medianter the remain
for the some of the complete of the complete of the some of the complete of the some of the complete of the some of the complete o

րենությասը , որ մեր ուղղելով Հռամի մէջ Հա -Հաջուած իրաւաղէտներուն, յանձնարա -բեց միքազգային օրեծթներ մյակել , խա -փանկու Համար պատերավական ոճեր -հերը , — աջար , շարդ , գտեղուածային ատրագրունիւն եւ բնաջնվում եւն -:

# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒ**ԹԵԱ**Ն ՈՐԲ

ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԻՋ LAUS- 31, CUPUR SHOW

SCILL PHAZUS

<u> ԲԱՐԻԿԱՄՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲԸ</u> CERCLE D'AMITIÉ FRANCO-ARMÉNIENNE

զմակերպած է մեծ նաչ մը, ի պա ապես արորպաս է ասե հայ մել, ի պա-արև իր ընդւհ. հախադահ եւ անահական հարհարար ՏՈՔԻ ՎԵՐԱՄԻ ԱԱՆԵՐ: Այս Ուրրայի ժամը հիշը 20-30ին Վիա-հեյ արահերուն մեջ, 98 Գէ ար լա իայիէ։

Ներկայ պիտի թյլան Գրոֆ. Փէրէո (ա -կադեմական), Ժ. Տիւհաժէլ, Ф. Գրնուա, Rodto, U. Vannew, U. Vwino, Միթթուան (Նախկին հախարարհեր) , գօր. Ձէլլէր, Փարիզի զին. Հրամահատագօր. ՀՀլլեր, Գարրգի գրո - դասաստատարը, ըր, գօր. Տիւֆիկօ, պրոֆ. Տէտկեան , Մառջի աը Վէու, Ռ. Առօև, Ժ. Պաստու, Ժ. տը Լէօխառ, Ժ. Լրկառէ հրեսփոխան-ներ, Գ. Լրջիւյ, դեսպան նշե.։

Vacuet, abmin churchhmabud: Spapրը կանիաւ ապահովել, հնռախօսով 🥞 Կարապետեանի Պom. 53-74, Գ. Յովհաննկսնանի, Թրիւ 47-53, 🔍 ՍԲԼֆանի , Թրիւ 76-70 Վ. Վարդաննանի, Շա 24-92: գնատաղ ենքան։

ղորդակցութեան միջոցներ .- Մեթրօ կառ ար Լիոն, Քէ ար լա Ռափե

#### 4U.PhQh UZ#U.SU.W&UUI &C

Փարիդի Աղջատախնամի վարչութիւնը կը ծանուցանէ Թէ քարտուղարութիւնը փոխադրուած է 32 ռիւ թը Թրեվիզ ։ derbage minuteproperty of the 12's up and fur-gord of the state of the state of the fur-day of the state of

#### 01-2113-00 A

Մուրատ Ռափայէլհան նախկին աչա կերտներու միութեան Մարսէյլի մասնա Buj. ճիւղը, կուդայ ծանուցանել որ 21 դրության արև բերությանը հանոնապեր հերության հերջի ին տատնիր դարազարակը։ Հանանր արև ին իրընևսուի ընտակ ասորքը ն Ուրաբակ որության հերջին հարագարության անության հայարարության հայարանության անության հայարարության անության հա

#### *ԲՈԼՈՐ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ*

Պոլսոյ ազդ. Կեդր. վարժարանի Հիմ Նարկունինան 65րդ. տարեդարձը պիս տոնուի հոկտեմրեր 24Է Շարան դիշեր ժամը 9ին, Սալ տ'իկնայի մկն ։

Այս առքիւ չատ կարհւռը խորհրդակ -ցութեան մը համար բոլոր Կեդրոնական ցութատա ար Վասար բոլոր դուրոսավաս ցինսիրը ստիպողաբար կը հրաւիրուին հեր-կայ ըլյալ այս չարան կէսօրէ հարը, ժա-մը վեցին, 32 ռիւ տը Թրէվիդ, Հայկ․ Տան 142 :

THE SHELLS TERRIBIT . ... Undoudun ստի Փիկո Սարդիսևան ((ԹեԹև ծանրու-Թին) այսօր, հրեջչարթի ժամբ 20.30ին պիտի Տակատի Սանթրալ Սփորթինջի մէջ: Հակատակորդն է ՖրանսացիԼիշտիկն Tudpt (8×3):

ՍԵԲ. ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԸ UBF. UHPPUS HPUHPU GARPENDE,  $h_{\rm ph}^2 f_{\rm ph}^2 f_$ 

LhLԱՅԻՆ

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընհլ հոն, իսկ շարաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։

Ձեր ճամրուն վրայ է

լիլևն

24, Rue Saint Lazare, Paris 9º Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ ՏԱԼՈՎ ՈՒՇ – ԿԱՆՈՒԽ ԿԸ ՇԱՀԻՔ

« Յառաք » թազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրոնսայի եւ հարդւան եր-կիրներու, այլ եւ Միջեն Արեւդքեր, ավ ժերիոյ, Մարոքի, Թունոսի մէջ եւ Ափ -րիկեի խորերը, (Քամերուն, Քոնկօ, b -թովպիա հե.)։

LAUSE AFEBRIA

beuge beguzuthue Businish երգլումի Տիկին ԱՐՓԻՆԷ ԱՐ-ՂՈՒԹԵԱՆի Մարոեյլի ժՀԸ ։

ԹՀաԹբը Վերաի Նոյեմբեր 8ին՝ Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին Նախաձևոնութեամբ ԱՐՄԵՆԻԱ հրգչա-Capalabe port plu :

A PHENSHAUD B

Պուլվար Օտոոյի ազդ. վարժարահը։ Դատաւանդունիւները տեղի կ՝ունենան Հինգչարնի առաւշտները, ժամը Զին եւ

Հինդւարիի առաւշաները, ժամը 9% եւ երկույարիի օրերը ժամը Հինդնեւ Արժանարուհը պարտաւոր են, երկույարին օրերը եւ հին կարելի է ծեռընեւ արդե ծանր 5-1, երկ կարելի է ծեռըներային ծանր 5-1, երկ կարելի է ծեռըներայարոր առաւշանան ժամը 9ին։
Վիիի, ... 3. 4, հայի երկու դպրոցիները վերայուսան են Հրկա 414% ակտեսք, ուտուցյուրենամր 544ին Այինս Մանուկիա

ջի։ ֆասջալի չրջանին մէջ որոշ վայր մե Հուրբրաքով , աս այժդ յրոսացմուտը է Հուրբրաքան չուրա

ԿՐԸՆՈՊԼԸ.-Հոկա. 4ին վերարացուհու Հայիրէնի դասընթացրը ։ Հայիրէնի դասընթացրը ։ ակեհրը

Չեն ընդունուիր անոնը որ արձանադրը-ուտծ չեն ժինչեւ Հոկտեմբեր 11:

SET . MILTARPHILET FILERANTE

Փարիզի Հայ գեղարուեստական Թան արանի պաշտօնական բացումը պիւ Փարիզի հայ դերպորուհստական Թահ-գարանի պայումը պետք կատարուի Միւդէ տ՝երբիի չձեր պահ -ծերուն «էք, 59 Ավ. Ֆը, Փարքո, այս Ուրրան օր ժամը 36 և ի հերկարդ եկն հահրապետութեան հախաղան, 4 Վէհ -սան Օրիշլի, կրթական, արտաջին եւ հեր-ջին դործերու հակարարնելու եւ պետա կան բազմրաստիճան անձնաւորութերննե

. Նոյն օրը ժամը 4ին, մասնաւորապէս Հրաշիրոշած են 4այ եւ ֆրանսացի բա րեկամներ:

Թանդարանը պիտի լուսաւորուի ար -տաքին եւ ներքին մասերով, 5-11 թաց պիտի ըրայ բոլոր հայրենակիցներու ահ-Ձեւ՝ որոնե քա փոփագին այցելել այս մամերուն - Վարչութիւն

SPUSUS PUSUSUSUPARAPAR

Նախաձեռնու Թեամբ Համա - Խարբերդի «Եփրատ» երկսեռ միութեան կողմէ 10 Հոկա. չարան իրիկուն ժամը 21ին, Քաֆէ Նուայի ներբնասրահը ։ Օչականի յաքող գործերէն՝

« 804 98114 »C

Կը պաշտպահեն — Հայրապենց Նագիկը Տիկիներ Սուջիսանան հւ Քէօսէնան ։ Հաջարնեց Հագրեն Հաջարնեց Հայաստան հւ Քէօսէնան ։ Հաջարնեց Հաջարը Պ. Պ. Լ. Վահրևան եւ Գ. Փրիկինան ։ Ժիւրի ժատ կը կազժեն ... Տիկինենը՝ Ա. Գատպարնան , Ա. Միաքիկ, Պ. Պ. Փիրահեան, Հերևեզրկատեան, Հաւգործհան, ՄէԹբ Կարապետեան եւ Զա-որժան ։ Մուտջը ազատ է duplinie 1

Վու ԱՀԱՆԵՐԵՐ ԵՐ ԵՐ ԼԵՐԵՐ ՀԱՐՈՐԾԱՆԵ ՀԵՐ ՄԵՐԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ՀԵՐ ՄԵՐԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐԻՆԻ ԵՐ Ապահովել Ագահովել Ագահերը հետաձայեկով՝ Օտե. 02.12 Փրօ. 44-39:

enhousesr

UULULBI ... 2. B. T. Tol. 4nd funt's ընդ Հ. Հողովի կը հրաւիրէ ---ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ ենթկ. հոկտ. 11ին ժա -

ԳԼՈՐԳ ՁԱՎՈՒՇ խումբը Հոկտ. 11/1 duidn 156% : PUPAL parte min paperally smile

AUPUVABUE handpe min tubestmake

ժամը 21-ին։ ՄՈՒՐԱՏ խումբը այս կիզակի 15 30/1

ԽԱԺԱԿ խումերը այս կիր. ժամը 15։30/հ։ ՇԱԻԿ .— Հ. Յ. Դ. « Արզու Թեան » խումերի ժողովը՝ այս չարաք երեկոյ ժամը 21-ին։ Կարևոր օրակարդ ։ ՏԻՍԻՆ --- Հ.Ե.Դ. կոժիտեն ընդեւ ժո-

զովի կը Հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրան ժամ ը 20 30ին, Հ. 8 Դ․ 8 ան մէջ։ Կարևւոր օրակարդ ։ Կը խնդրուի ձչդապան CILIE 1

#### LUS - BUSCOL **ՆԵԱՆԵԱՆ ԱՄՈԼԸ**

Իրենց վերքին թատերական պատյա<mark>էն</mark> հրադարձած ըլլայով՝ այս հինգյար վերադարձած բլլալով՝ այս 4ին թի գիշեր ժամը 20.45ին Սինկմա

Մասնակցութնամբ Մարսիլանայ րեմի «իրուած դէմջնրու՝ Կ Մութաֆեանի , Ազատ Սէրէնկիւլհանի եւ Գ. Թիւթէլհա. նի կը ներկայացնեն Վրամոοնի գլուխ դոբ-

ծոց տումել, երեք արար՝ ՓՐՈՖԷՍԷՕՐ ՔԼԵՆՈՎ Լաժ ԱՐԱՐԻՉ ՆԵՐԵՑԻ ՔԵՁԻ Pungawonephia be phamapacphib' 8.

bwah:

Գիները սովորական ւ

#### **ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ**

Հռչակառոր ուտելիքներու

*ፈԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ* (ՖԻՇՆԷ), LOUNTH SOUDH ATUNGS ATUNGS

... LENDHAND ZUPMAUS VERP

Suched majua be mudhu (nembjue պատրաստ), Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁիԹԱՊՏՈՒՂ :

Ու ամէն տեսակ ՈՒՏԵՍՏԵՂԵՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT. 44 - 98 Mètro. LOUVRE et PALAIS ROYAL

PEINTURE DECORATION VITRERIE RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին գրութեաժը։ The discrept philips from business to come to confinite to accommon thinky to the company to the confinite t



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

00 - 25

BUSHUMEU HE BUDDOUPHERDER - MERED MARINE

HUU UPSUUUZUULES EHAL ZUBERAKS SHUSE AKSESUL

9 L 2 L 2 b L 6

ቀԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱԶԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՎԱՌԱՑՈՒՆԸ



0686666

L'E PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376 286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise. Paris-0° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJULARTURPAL Դրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր.: 2500 pp. 4bgmdu. 10 3.0 900Healleah **ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ** 

MERCREDI 7 OCTOBRE 1953

29ቦት ያሀቦት -- ቅትት 7186

THERET THURSDAY bulpudhp'

ቴብዮ ՇՐՋԱՆ, 9PA SUPP, ԹԵՒ 2597

1648P16

#### NAL MOUSE

## **ԹՐՔԱՊԱՏՈՒՄ**

Թուրջ Բերքեիր ալ Հաստատեցին այն ըշթը Բե Համամայնութիւն կնջուան է Սոսկուայի և Անգարայի միջնու, սահ -ժունային ինդիրներու հասին ։ Այս առջիւ Հնոարիրը կ՚ըսեր, նաև , Քե Թուրջիա յահմե առած է վճարել իր տոնին Աստահանին հաս

րրևուծ քրյունիւր։ Նունք նրևնրևը ըշխատարար դաղուն իլնոչև «ճամած-նագիրն ըրարձ գաղան ։ հագիրն բրան գաղան ։ հարունիա հարգորատաս Հատանուրան » չինութիւն։ են՝ «

ւած են՝ «աւաններ»։ Ուրեմն, ամբարտակներէն պատ, ասբանուրը, Հայաստարի ըւ թունքիս՝ տաչ-արև քաղ միւմաճամանրըն ան տկան քա -ունուս՝ առնահատմաներ մաս՝ մեն -

մաններուն վրայ ։ Ինչպէս Մոսկուայի (1921 Մարտ 16) հւ 13) դաշնագիրները , **Чирир** (1921 2приտուրն հարդ դե շանձրրքու դնաքոփ տահիր անո ժաղագանրութիրշոր ամ կրճաւագ է ա-վահախ (1851 Հոմա, 12) մանրագենտեն չ

ատոց բաս որ ծարցայու հրացար արդին վրայ հասատառուտի պետութենան ։ Ինչո՞ւ Հարցեկին, ջանի որ առաջին եր-կուցեն կը թիր ամեն կարգադրութենւն ։ Քո դաջական, անտեսական Թե քրաբաչ –

արդո – Արտահանն ալ հանդիստուրգս – պէս Թուրջիոյ յանձնելէ հաջ, ինչո՞ւ թվը-տորէին Արաջսի Լուրերը, հոր անգին ու-

աորջին Արաջակ Գուրերը, երբ անոջին ուին Նեղուցներու հնորերը :

Մոսկուս պատասիան բառացաւ էր

Լեպ Բե հիրա այ պետի հետուակոք այս

Էնպ Բե հիրա այ պետի հետուակոք այս

Էնդիրը — վուսկոր եւ Տայասան էլ Ռաջ
Հայիսական իչա Հայասան էլ հաջ
այս հայասան էլ հայասան էլ հաջ
Մինչ այս ձինլ այն, Թուրջիա նոր հա

Նարկներ կը կատարք, գորացներու համար եր դիրջը արևմանան Շակատին վրայ Վերջնըս Հիւս Ամերիկա դրկեց իր ան

ուսական ծախարարը, որպէսզի բացառիկ վարկեր ապահովէ, զանագան չինունեանց

Նախարարը չռայլաբան Հաշաստիրնե անժայից ամերիկացի դրամատէրներուն Բուցատրեց ի՞է կրնան իրենց դրամա Բու դատրեց ին կրհան իրենց դրամա-գլուինները ազատորեն չահադործել Թուր-գիոլ մէն։ Ի հարկին ետ առձել դումարն

տու թեան տետեսական ըաղաջականու -թեան, որ խրտչեցուցած էր օտար դրա։-

մատէրները ։ Ինչպէս կրթական – կրօնական նայ, այս հարցին մէջ այ Թուրջիոյ Դև -մոկրատ կուսակցու Թիւնը ըռնած է մի – Մահուսական Արևի գործնական - հւ

գանուղ քրը ատև Նունեիս քրերկան ան -Հանուղ քրը ատև Նունեիս քրերկան ան -

Lungalpnik 1 Հետևւարար, միչտ նոր ձևոնարկներ կր

ատարին, դրամ ճարելու համար ։ Արեւմտեան պետու Թիւններն այ պատրաստ են ընդ առաջ երթալու։ Մա նաւանդ որ, սերտօրէն Թուրջիոյ հետ՝ դաղաջ աղաջական եւ գինուս <u>-</u>

ին տուրընկանըներ ունիչ խոստուղջըն բւտ Որոնկա վրեջինո դէկ թենսնոն վրեքը հաշնան դուրանում - Հ. Հ. դ

տալով ։ Ֆրահսայի վարչապետը եւ արտաջին գործերու ծախարաբը երր Մծզաբա կը գործերու արվեռ, Փարիզի գանուէին, անցեալ չաբթու, Փարիզի Թերթերը առելի չատ ծանրացան տնտեսա

ծակցութիւնը, զարկ տալով - թրջական արդիւնարհրութիան ։

արդարարի ներկայացուցինները այդ ադ Մրահատի ներկայացուցինները այդ ադ Միշ ալ յանձնառութիւններ ստանձնածեն։

## **ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ**

0 C O T U U U

CLABRUSH'S WLPSAMUSBER BM

Ազդ. Ժողովին վերարացման ատքիւ որ տեղի ունեցա, Գչ. օր, տեկական ժա ժուլը ժանրաժատնօրին կը պարզէ օրա

մույը մահրամասհարդեն կր պարզել օրա-պարլ ի խորքրերները, ծեր ջին ին արտաշջին։ Վերարացումը անցի տեսիցաւ աով թա -կան հատարրնակն ժեկ - արան առաջ , ինչ որ կր հասատակ հարուհետև բրջու -Բիւհոր ։ Մատհաւորապես երկու դրիանոր Հորեր կր Տելին կառավարութեան և փոր-գորարակն հրա, - - 1. Վիկրային իշր-առաժեր և, տեսեսական բաղարականու -Քիև - 2. Եւրապական դահականում -Քիև - 2. Եւրապական դահականում տումքեր ել տեսանապան քաղաքազատու քիլե. — 2 Ելողապանը հրահակի դրաքա դիր։ Վերաբացման օրև իսկ, երէկ, մաս -հակի դործաղույինը սարջունած չին հա իսաներնու ինհամ և Արիստաների Դագիով ցուքնաև եւ Քրիստանեայ աչիսատաւուծնե Ubumpemshis: 2mpu dundacuis to ծաղուլ հրահանդուած էր կաղի եւ ելեկ արականութեան աչխատաւորներուն ։ Նոյն առտուն ժառաժը խանգարուեցաւ Հիւս կայարանի երկաթուրիներուն եր –

When Sho abbunh guib , Buibnenguiquib Օրոս հետ հոսադրաս Ուժը, որ Հակառակ է այս դործադուլնե թուն, Հանրակառանրու ընդե գործադու մը սարջած է Հոկտ. 13ի Համար, Սեղանի վրայ կան 45 – 50 Հարցապե

դուժահը ։ ԵԹ կառավարուԹիւնը պահան-ՁԼ բետաձայն վիճարանուԹիւնները, Հա -շանական է որ դանուորական իլրտուժենրը վերսկսին անեն տեղ, ինչպես անցեալ օգոստոսին ։

ադատատար» :
Դայիջան մեծ դժուսարու Թիւններ կր
հերկայացել միւս Հիմնական ինաբերը ,
հերպայացել միւս Հիմնական ինաբերը ,
հերպայանը հանական հերագերը եր վար-ցուի որ Ազգ - ժողովին մեծաժառնու Թիւնը
տական այս Հայցի հերաբեր : Մերկերվա ,
տակաները թեն, մասանը Հանաանուն են դաշծագրին վաշերացման, բայց պօի. տր Կոլի նախկին Հետեւորդները՝ վճռապէս Կորդնախանն Դաշլինին մէջ ալ միա –

վահուքրրար Հացլահ կրչուքս աշխատաւսե-որդիչարար հարուրի մաշրուհիսն ար – պրուքիչարար հարուրի մաշրուհիսն ար – գայիսւկիրություն և այհ այն դասիր և հարուհիս վարու բեսան Հաժար ինչով և աշխատաութը-հերու խնոլերը։ Ադղ - ժողովին մեծավատ-հութիներ և հոյն ինդի վարչապհոր վրը-հան յեսաձգել դայնադրին դենութիւեն , ո ժիշնեւ որ պարզուի Ձորս Մեծևրու դու-Հայժան ինդիրը։ Աիայն սոր, դայնա -գրին դենութիւեր կրհայ ձրձգուիլ ժինչեւ տատեսն -

ւրը հրատարերը և հրատի արձրագրության առաջության հրատարական է հրատուրական հարցը՝ աւել է հրատատիսական առաջության առաջության հրատարական առաջության հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարականին հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարան հրա Հոսանքներ սաստվացինի պայլարը եւ ընդք, գրքծա -գույները վերականը, գույները ծահր կա -ցուքենած սեր պիտի ժատնուի։ Ռրադեկներ ձուսանվան, են գուներ որ գույւկենը տա-պայի ։ Մինչեւ Ծնունդի արժակուրդը օ-բակարգի վրայ կայ հաև։ Հանրապետու -քեան նոր հախագահի ընդուրահիրու Թեկնած նոր հախագահի Հաժաժայնունին Քեկնած տոր հախագահի Հաժաժայնունին Հ այսպանի տահայնի չէ դոլացած տակաւին ։ ԱՌԱՋԱՐԿ ՄԻԱՑԵԱԼ ՃԱԿԱՏԻ

Համայնավար կուսակցութիւնը համակ ը ուղղեց ընկերվարականներուն, առա – մը ուղղեց ընկերվարականներուն, առա-Հարկելով հետարես նահար ևորմել իրաը -Հարաբանին մէջ, արժեցներու Համար արտես գահան պահանիները։ Համայիա -վարները կուրհն արտեղի արդերեն, Համար, ինչպես հետու 1936ին, դեպանարու Համար, ինչպես հայաս 1936ին, դեպանարու Հետնեայ առանարկները կր հերկայացնել -1. Միտանարար պահանիկ վերքին հրա-հանարար արտերի կրենի հրա-հանարար արտերի կրենի հրա-հանարար արտեր կրենի հրա-հանարար արտեր հերկայացնել -

ջնվումը, մասնաւորապես անահսական խնդիրներու մասին. 2. Միասնարար պա գանվել սախպողական բննութիւնը Աբ.

## ሀበՒէԶԻ ԽՆԴԻՐԸ טחרבט טעטרעטעה

**ԿԱՐԵՒՈՐ ΦΛΦΠΜΠՒΡԻՒՆՆԵՐ ԵԳԻ¶** -SAUF TULLPAPE UER

Վերքին լուրերու Համաձայն, ծորէն ծանրացած են անդլելեւիդիպտոսկան բանակ-ցութիրենները։ Մինչեւ անդամ կը վախ gach up hanch's

ցուր որ խորուրս ։ Երիպոսում փոփ – վարլապետը, գծոլ. Կամալ Նասրը, որ այժմ գաւրուած է հեր-գին դործերու հախարարութնենք, ծան -բանչիր, այստապարունեններ, շրաւ և Հի որ Լասու Բե իստակյունիւծները կորլը օգե։ Հատե թէ ըստապրութիրոսարը գրը-ծախ իզուիլ , ենք է այսպես չարունակուի։ «Մինչ կը կարծուեր իք է երմնական էա – մաձայնունիւն մը գոյացած է, բանապը – մացները տակաւին կը վինէին ընդուն – ուսած ոկզգրումայններու վասին, վերջին ժո-ղովին մեջ, չորս օր առաջ։ Այժմ նույն -գան հեռու ենք համաձայնութեննեն որ ջան լփում հաստատած ատեն։ Անգլիա ձգձգողական քաղաքականու*իևան* ցրակը ակագողապատ բաղարագրութութուա որ վել հանուհեր, որպեսըի Եգիպաոս Հար-կապրուի տեղի տալ իրենց պատածիներուն առչեւ: Մենը բացողու առամյարկներ կո պատածիներ, այլապես - Հի-Երբ Հարցուցին ԲԷ Ի՞նչ կը նչանակ Հարասանութուան առանահանաներ

պատասրծում, այլապրա - 5: Երբ հարցույին ԲԷ Քրկ իր հղանակե « այլապետ », գիրապետը պատասիասենց · - « Մեծը հումարով իր պատրաստունեց, կը կապետկերպենց ժեր ծիշկական ժ ք-Բրցենրը եւ ժարդկային ուժը ապատարրու-հիման ժեծ հակատան արային համար Վար-հիմ հատեսաան ենց վումբացենը, համար այդ պատրաստութինուները ։ Մեհ-ըաժերա ժիշոցները ձեռը առած նեց ի հակատահու-հիմ հատեսական եւ պարեծաւորման գժ-ուպույներանց որոեց կորհան ծագիլ Մեղ կող պեժ դադունած պարջարին տակես հուաա-ժական անսակեսում նպիասան անարաստա պիտի ըրայ ժօտաւոր ապագային և հատ-ական անսակեսում նգրկատոս պատրաստ պիտի ըրայ ժօտաւոր ապագային գի ժեր էր Մեղջվարիները առ այժ մ են հուակը ապագարարութենանց ժատին թեր այս կրն-գուծին տագարական հանարանի են իր այս կրն-գուծին տագարական հանարանի հեր այս կրն-գուծին տագարական հանարանի են իր և ի գուծին տագարական հանարանի և հարցիա կուղե

դուհիի տասիսագին ծահղումիկոր ։ Ի-դասկինիրու կաթերավ, Անդլիա Է՛ուդե համաձայնութնեան մբ յանդիլ, բայց ոչ ամեր փով։ Անդլիա արդեր հայուսած է բանակոր ենհայ կողենա՝ հետեսանըները եւ պատրաստ է կրելու դանոնը։ Բայց եւ անում հանահանըներ 

X Եգիպասոսի յեղափոխական ամոետեր, որ կը բաղկանայ 12 անդաժներէ, ցկետնո բանտարկունենան վերածեց նախկին վարչապետ Ապտել Հատիի դէմ արձակուս վաչավմիռը։ Նոյնպէս ցկհանս բանտար -կուխեան վերածուեցաւ երկարագէտ Մոհամմէտ Աշատի մահավճիռը։ Երէկ պիտի արտետանի մերան։ Որ ան ապետուս Հերքարան բախքիր բարմանան Հատոքու Ռուրուն դաշամջիւն։ Ը Հայրենադաշութեամբ։ Անվուփոխ կը մբ -Նայ Հատիի ստացուած ջին դրաւման վբ -նիռը։ Դատապարտնալը պիտի պամե

( furbpur jmb-f pmb-tal 4- ps )

շաղադոյն օրապահիկի , աչխաս շապարդը օրապարդը, այլատապար ձ. Պաշահինը որ Էնքուին բանուռյեն ձ. Պաշահինը որ Էնքուին բանուռյեն դեմ արձակուած պատիժերթը՝ Օդոսա դործակու ինկոսեն առիքը. — և Պարտ և Մարտեն առին ընդուն և առին և առ և առին կանաձեւ մր առաջարեն քեսու Quepum -

ւտացը բանատանու մը առաջարդեր միրասնու-դար, ինք կառուավարու ինչերը ընդուրիմա — ծաղ այս ծրապիրեսիուն։ Այս առրեր, ոսենք թե լինկերվաբական -հերը՝ 105 երկապիսիաններ, ունին Ազգ. Ժո-ոլովին մէջ, իսկ Համայնապվարհները՝ 96 : Լագ. - Թիշն է 625:

\_\_\_ OFE OFF ==

UPRE IFFURING. TELEGRADO ALLAS, 6865 երեք տարի արիւն հոսեցաւ Քորէայի մեջ։ Բայց, տակաւին գոց գիրք մըն է ա

նոր պատմութիւնը ։ Առջի օր այդ երկիրը տօնեց իր հիմնարկութեան չորս հազարամեակը

ժողովրդական գրոյց մը, այս առթիւ ։ Abpaul mj' mps de

Հիրոսն այ՝ արջ մը ...
Առանդութիսքը կիզսե թէ չորս հազար
տարի առաջ թարհգութ արջ մը Մծանյուրիոյ սահմանին վրայ, Փակտօ լեռը կը
հասնի հրվար ճամրորդութծնե մը Խուք ։
Ձափազանց յոգնած ըլլայով , կը պատկի ծառի մը ջուքին տար ...
Ամրութա ապրուր մը կիրած էր, իր արջ ...
ասին ընտութի ու արտա հարթերը ...

ջային բնազդով, որ շատ ալ տարբեր չէ մարդկայինէն ։

ություրայուն ։ Այսալես, հրր կ՝արթննայ, կը տեսնէ որ մարդուկ մը ծնած է իր առջնւ ։ Աւանդութիւնը չըսհր թէ ինք հա՞յրն էր թէ կնքահայրը ։

թե կնքահայրը ։
Ամեն պարտայի մեջ, այդ մարդուկը ,
Թանկուն, անմիջապես գործի կր ձեռնարկե, կր համախմբե ջիրուցան ցեղախում –
թերը ու պիտութիւն մեջ կր կազմե,
նրր ուրիչ ազմիր առիւծներ կամ գայ –
լի կումենան իրրեւ հիմնարիր ու խոր –
հղպանչան , ինչո՞ւ «Ջորեան ալ չունենայ
տարբեր կենդանի մբ, արջը, որ աւելի
մառ ամար է: մարդասէր է

արդասշր է ։ Թերհւս ատոր համար ալ Քորէացինհիր արի ժողովուրդի համրաւ կր վայելեն ։ բարը օսդովուկոր ռասրաս դի պայցըս ու Եթէ այսօր հրվու մասի բաժնուած հն եւ կառագորեն կը կոուին, պատճառը այն է որ արջը իր տեղը սուսած է մարդում ։ Ինչ որ արջը կամ արդուդին համական-րած , միացուցած էր չորս հազար տակի

առաջ, մարդիկ մասերու բաժնեցին եւ ի րարու դէմ հանեցին :

Եւ արիւնը կը հոսի տարիներէ ի վեր ։ Այս անգամ գետհրու պէս ։ Եթէ արջերը լեզու ունենային, ինչե՞ր

պիտի պատմեին մարդոց բարրարոսու թեան մասին · · · ·

Թերեւս ըմբոստութիւն մըն ալ սարքէ ին, խաղաղութիւնը վերահաստատելու

Մանաւանդ որ, տակաւին յայտնի չէ թէ ուր պիտի յանգի առժամնայ զինադա դարը, — հաշտութեա՞ն թէ նոր եւ աւհլի

դեպը, — ռաջառերեա և թէ ար ու այեր կառագի արինահեղութեան մր ։ Քորէացիները իրևեք չե՞ն կրնար օգնու-թեան կանչել խորհրդանչան — արթը , նս-րեն միացներա փակատ կազմելու համար , առանց արտաքին միջանմութեան ...

#### 2PMILT PLANTER

ՀԻՐԱՆԻ ՔՆԿԵՐՆԵՐ

Ծաւտք կիրմասնար թե ծանրապես ձի անոր մեծ երկուսներից բե ծանրապես ձի անոր մեծ երկուսներից բենիների բեսոն Գեունեան եւ Սրուսնոր Յարութիւնեան
Երկումը այ վիրաբուժական դործողու կեան են Թարիուան չին վերջերս, եւ տական են Երկումի ինասից կը կարտակեն չի անդանոցին մեջ

Ասա տասահերում ամա մետ են երև

Արապ ապարիծում կը մաղթենը երկու --

ՍՈՒՐԻՈն հերջին հախարարը, Նուրի Էպիչ, Հրաժարեցաւ առողջական պատ Հառներով։ Գոիծերը վեռիանորդաբար պիտի վարէ աղդ պաշտպանունեան հա -

ձԱՓՈՆԻ վարչապետը, Եոլիտա, Նահանգները պիտի հրքայ ժոտերս, խոր-հրդակցելու համար իր երկրին վերագին. ժան մասին:

ԻՐԱՆԻ ծերակոյաը, որ inconcub էր , ու անակորության որ լումուսա էր վերահրացուհցան անդի ձի և հերկայու -Ռոսև վարչապետին - Ձօր - Ձաւեստի տեսակցութեան մի անքեր յայտարարեց աստապող արատ որ առաջը, դայապարարա թե գրել միացած էր որ երկերը կայոքիը-ծերուն ձևոջը անցներ՝ Գայջարը՝ պիտի բարունակուն անմեն դեմ Հերրակայուած եծ աշերի գան Համայի Համարնակարներ , ինչաչեն եւ Հայիեր Ճիանաւային ապաներ :

## ԱԻՏԻՔՈՎԻՉ, BAPILITAN 19. ՂՈՒԿԱՍՈՎԻՉ ԵՒԱՅԼՆ

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍ, (Յառաջ).— Յով -սէր Առնաիսնան՝ լեհերէն Առաիջովիչ Ես-ղէֆ էր անունը, այս մեծահարուսա սե դեֆ էր անունը, արտ մեծահարուստ ոհ -դահաւոր վաճառավահին որ կը բնակեր վով (Լեմպեբկ)։ Լեհաստահի ժամահա -կակից դասագրգկու մեջ հնաևետը դե -դեցիկ իրական պատմունիւնը դրուած է իլ մասին, իրբեւ դուարնրունիան և հայրենասիրունեան օրինակ ։

Lisuamuich the free unfib (Ognumpibnu արովիչին, որպեսկի դումար մր փոխ ։ պետունեան։ Աւտիջովիչ սիրով կ՚լ հայ գրութերար։ Մոտերույն որենակ համա-անուրի համարսանիր աստանակն գու ի բրներո արորութերար։ Մոտենակնչ ոեկում - մեր -

— Ցեր արջայ, րայց չրսից Թե ինչ ժե-տաղներով թերեն գրաժները, ոսկի , ա. ծախ, Թե արգինձ.

Թաղաւորը կը պատասխանկ. — Երեք

Using profit & Dunguisnefit & Lpt p unknum կչ և ալ» խոսքերը իր դիացածին պես ժեկ րրելով , փոխարդակ աշվուտց վուղանը բերջ արտակ դրաանրերով խասը կրանրելու , ա-«Աստույ ստապեսություն ըրացարու», այսինըն Ենոգաւորին պահանջած գումարին հուս -որսաիկը կառքի մի մէջ կը ընոցնէ եւ պա-

մրատիգր դրագր որ «Հա։ դրա իր ատեր է Երթ Թադաւսթը կ<sup>†</sup>ինանայ Հայրենասեր Հայուն այս աղնիւ վերաբերումը, իր դո-Հունակուննան ձետ պատուանչանով՝ մր

կր վարձատրէ գինթը ։

Time t flag he hefting amount of flag he open growth of the flag he hefting property of the flag he open growth of the flag he open growth of the flag he open growth of the flag he he open flag he ope դարբերով են տաստանի Կարիցիա համան -գին, ուսու «Լեսակա ել Ովով և ԵԷ հաստանու «ռեցան Անոնը մեծասնեն բարեդործու -իրևմենը, կտանինը բրին ին արդեն եւ չեն պետունեան այունի։ Ասոր փոխարկն ալ ԲԱ Լենաստանի Թաղաւողծերը և. ԹԼ ող ԵԼ Լենաստանի Թաղաւորները եւ ՖԼ հեծ ժողովուրդը սիրայի եւ այնիւ տարի-Չականումինոն ցոյց աույնն Հայերը Թա-դաւորական հրովարտանները և առացան պահապան առանձնաչնորներ ։ Ամեն ըա-դայի «ԷԼ աղասորեն չինեցին իրենց եկե-ժեցին եւ իրկաչ տարիներ կապ պաշեցին Ս. Էիմիաձեր հետ ։

Առաքին անդամ Հայերը սկսան առեւ -արական դործեր, ներաժում եւ արտա ծում կատարելով Պարսկաստանի եւ Հեդhummith shin

Լենանայիրու ժանրաժամի պատժութիւ նը գրուած չէ դևու, ինչպես Ալիչանի

« Luphbbbusp hud U. Umprehuch « La արությանը գաս 6. Օպրուրատը «Հր -որ առուհլապես կը ծանրանալ հին կե-հահայերու ներջին կետևջին եւ Թագաւո-

հանայիրու հերջին կհանջին եւ Дաղաւո-րական Էրդակարայիներու վրայ : Լենահայերը ոչ միայն պարկ տուեն հրկրին առեւտուքին, հարաարադութծու -բան եւ Հողագործութնան, հարասայնեւ բան երկիրը, այլ եւ ախտուբնան միջ վա-րջերն դինուորական և ջարարայական ար տասխանասու պայտոների, նպան հակա-րար, ղզայալար , չարաբարակա , դեսանա-դիտական հերկայացուցիչ , եւն :

գրատրա արդայացուցը, ուն. Հայ հարուսահերը հեծաժեծ դուժար -հեր, հատուքաբեր կարուածներ, դեղար -ուհատական քանկացին ապրանգներ նուն-րած են ի կենդանուքիան կամ կատկով , յողուտ Լեհաստանի բարնդողծական հաս-ապուն քենաստանի բարնդողծական հաս-ապուն քենանց, իրենց անունով հիժնած են 

Արրամովիչ. Uppuntally. I should impress 2 22 - shot's Uppundash pr Salmy Suppundash pr Salmy Suppundash property of the suppundash Lifnyli Swinenin 2m ի դամերի պատկերներ, «Նորեայ կարապեր-ներ եւ ուրիչ արժ էրաշոր առարկաներ կել հուրիչ Գրագով բայացի Արդ. Թանդա – բանին որ հիժեսւած է արբայական պա – դատնիստ հից։ Այս բոլորը դճանդուած են առանվեն բաժեր մի ժէջ, որ կր պրաւէ 26 ժենեայնիր, Մուացի հակատի վրայ գրուած է «Արրամովիչ բաժի»։ Ուրիչ ո-և».

1930ին հրբ Քրաջով կը դանուկի, գացի տեսայ այդ պարատները եւ Թանդարանը ։ Երկար կեցայ հիանալով եւ գայրոյթով դիտեցի հայ հարուսաի ժը ժիլիաններու ophologh sur surprisent of a stephologhem, upon the body and the surprise of t

րուս, որուց բր ասուսը օրչերվ սրբուեւ ոք եմբումը ալիապ-նաժարտին երբ Գեր -մահերը դրաւեցին Լենաստանը, իրենց մահանարարութ, մրանց, մասաւ Քրացո -վի պալատներուն Քէջ եւ Քանդարանին վի պալատներուն մէջ եւ թանդարանին բոլոր արժէջաւոր առարկաները Պերլին րոքոր ազա էջաւոր առաթվարհերը Պերբին կամ այլուր դրվունցան, ահոմը կարդին հանո «Արրաժովիլի բաժմին» անհակնե -թու պարուհակուքիւնը։ Ճիշղ է ու տեղի ժողովրդական առածը - «Ալ ոց դկան՝ ո՛վ կր վաստվի եր ո՛վ կը վայելէ» ։ (Ֆրածր կանադահի դատապարտունցաւ Նիւթընակերկի ժեջ) ։

## Կ**ՐԹ. ԿԵԱՆՔԸ ՊՈ**ԼՍՈՑ ՄԷՋ

Aufant zwi zwymipot gphaten urgi խակրթաբաններ եւ երկու լիսէ։ Կեդրոնականը ժանչերու եւ Բերայի

հետ արևարհականը տասը կատետնեւ ալ աղջկանց : Կան հանե Բանկալների Վիկենսական Մբ-ինքարկաններու լիսեն, քներա Վենհանի -երքարկաններու լիսեն, քներա Վենհանի -ետև Միկնարհաններու մեկ հախակրքա-ետև Միկնարհաններու մեկ հախակրքա-

ետև Միջիքարիանոհերու մէկ հախակրք աբանը և չորս հատ ալ ազջիկնրնու Ահաբանը և չորս հատ ալ ազջիկնրնու Ահական հոյնայիս երեց հատ ահահատական
հախարք քարաններ որոնց կր դանուին
քանային քարամասին հիչ։
Բնչայես իր ահանուի, պատկառելի Բիշ
և իր կացնեն հախարք ինրարանանը, 60 70 հազարի հայուքինեն որ ունեցող հաժայիցի մբ համար և
այաստես հեհեն և
այանին հատանար և
այաստես հեհեն

Սակայն Հակասակ այս յարգելի Թիւին, արաբախտաբար ուսումնական արդիւն ը շատ անրաւական է, յուսահատական

Մեր հախակըթարաններու անարա գուրջիս։ հիւրդբենակ իրքեր մետ -դուրերում ժառախանակունիւց դե ին ոսո-գուրական հարարականություն անութ րոցներ**է**ն ։

լուցարչ» ։ Աստնայն է ոմանը հրթ ապարևքներու մեջ Հիմիայն ինջնաչիսատունեան չնորհիւ կագ առանարրիստ երևուդով է սև ին

Նատանդները կուգան Հիւանդանոցներու եւ այլ հաստատութենանց մէջ պաշտոնա - վարելու եւ իրենց ուսումը կատարիլա - գործելու ։ Փորձեց էր խոսիլ անոնց Հետ իրենց ասպարելեն դուրս առումային եւ ձեր ապարել պատմույեններ, դրականու-թենչեն եւ այլ ընդՀանուր ծանոնքունեանց պատկանող որեւէ նիւքի մասին, պիտ տեսնէջ որ ոչ մէկ ծանօնունիւն ունին և այս լիսէաւարտ եւ, համալսարանուարւ *Տամ ալսաբանաւ արտ* այս լրոչանաբա ու համալսարանուտիս պարոնները ոչ իսկ կրհան թանի մբ հոդ Հայերէն գրել անոնը ԹերԹ անդամ՝ չեն

մի վիահարար դն ։ ին գրսեն ուրի շաղանահարի սերբ չիբ-իր գրեն դատոսետիար դիտարի ՝ հարկ սե քս տես բոնտշատ որևուրմեն ին հաշարբի փանմահ ։

Այս ոզրայի կացութիւնը կը տիրէ Իս թանպուլի Հայ դպրոցաւարա երիտասար դութեան մոտ։

արդան արդանական արդանաւորաբար Մերկու մեծ վատեն աչակերոներու անգի -աչթի կը դարնեն, նախ հայ լեզուի եւ Հայ մչակոյինի ժասին աչակերոներու անգի -տունիենը եւ ապա ընդՀանուր գարդաց յար արարութ ։

սաս պատասը։ Եթէ այսօր Իսթանպուլի հայ տունե – րուն մէջ հայերէն չխօսուէր, մեր աղաջը երվուի ուսունուդն գրև մահահմրրև հրդ տուրճար արիրրող ու քնուաց է Հ առնաչովահաև չայերքրն անակ գրուրա հուրուակություն ուսունություն արտ դպրոցներուն

Մեր մատաղ սերունդը մինչեւ իսկ ժա ժուն բակը եւ աւելին, չապիկ հաղմող դը-արիրները եկեզեցիին ժէջ հայերէն չեն իս-ոիր իրարու հետ եւ ասիկա աղջիկներու ալ սովորու նեւ ասիկա աղջիկներու ալ սովորու Թիւն եղած է : ա բոլորո առում

այլ տորութերու աղած է :

Այս թոլորը առաջ կուդան որակեալ ուսուցչի էզորութեներ :

ենք ասանկ երքայ, ոչ – որակեալն ալ
արևաի չդաներ չ օր մը :

Ասոր ժիակ պատճառն այն է որ ուսուց-չին նիւթական ու բարոյական վինակի մասին մտածող չեղաւ

եթե ասիկ Հարիւր տարի առաջ վարժա-պետները աղջատ ու Թչուտո վիճակ ու-մեցած են, այսօր դժրախտարար, կացութիւնը անկէ տարրեր չէ հայ ուսուցչու -Phub sudup :

Ներկայիս մեր հախակրինարաններու մէք երիտասարը շատուցիչներ 80, 100,

ՂՈՒԿԱՍՈՎԻՁ .- 1935/ին լենական բո -ԼՈՐԿԱՈՐԱՐԻ — 1935ին լեռական բո որ Բեթքերը օրեր ասաց եեծ պահմացու մով ծանուցին խուականը նշանաւոր ջի Քնագետ հայազսի Ղուկասովելի արձանի բացման և Այս առքիլ. Կալիցիոյ նումա հանջերու կեղրոնը՝ Պօրիսյաւ ջաղաջը և կան էին Վարչաւայէն նախարարներ և դած գրո Հարյաստացեր անդրադրարար ա պետական աշատգերն, յարզելու Համար այհ հանձարնդ Հայր որ հղած էր ստանին Էտիսընը, գտած էր հաւնի յատկունիւնը իրրեւ վառելանիւն եւ լուսաւորունեան special states of market monarception of the first marketing that a monarception mapping of the first market marke ված Հահնարը» բառևրով։ Ոչ որ Հըսաւ կամ չուղեց ըսել Թէ այդ մեծ Հահնարեդր Հայ ժըն էր, կը պատկանէր Լվովի Հաժայնջին, նախկին Ղուկասնան

աստանի չառաւիզներէն մէկը ։ Քիմիադէտ եւ միանդամայն դեղաղործ

էր Ղուկասովիչ եւ իր դիւտին ու դիտու-Յնան չնորհիւ Կալիցիոլ նաւքային ար -դիմարհրուքիներ հետգհետէ դարդացաւ Լեհաստանի մէջ ։

և և աստասել մեջ է .

«ԱՐԱՍՈՎԻՉ — Հայ Հարուստ դրա — ժատեր վոր Հայկ ւ մայր եկեղեցույ կեց չատ ար հասար եկեղեցույ կեց չատ ար հասուհարար և ար հարարահար կարուտծեր և իր գել հանու ընդպրձակ չենց մբ դելերոթեկ կորահար դայուցի համար է եր յատակարա հեծ երենադրամ մբ , մատակարա և արութեւրե ձգելով հայաց առաջադր և արևերեւից ձգելով հայաց առաջադր և երակարատարանին է և որովեհան ելվովի կամ Կալիցիոլ Հայերու մէջ ոչ որթեր եւ այա չջառաթը ծեղութերային կորհար ուրաբարարան արատարահար կային , որարասան է ինհարա դառաներիով է է դատաւան գութիւնն ալ այնակա ինական որ եւ է գորութեն ալ այնակա ինչպես ին հական որ եւ է գորութե այնական որ եւ է գորութե այնական որ եւ է գորութե այնական ինական որ եւ է գորութե այնական որ եւ է գորութե այնական հերական որ եւ է գորութե այնական ինական որ եւ է գորութե այստեղ ընդ հատել, ուրեչ «Թոլ առանել այստեղ ընդ հատել, ուրեչ»

ու է դպրոցը աչչ, Մուչ մը պատմելու Համար : Մ. ՏԱՊԱՂԵԱՆ

WARBANUT LABO

## ԹԵՖԱՐԻԿ

Land we were the short of the wante of approxima-

դար հու աշխատունինոր վերջանալու և ժինակուկը հիւսելու իր անաւարտելի դուլպանհրուն չարջը վարդերուն սաստիկ ու հեղձուցիչ հոտին մէջ ։

Բարի կամական իրատներ կոշտար ին -ծի, Հնադանդ աղախինի ու սրտի ժօտ ան-ձի խրատներ, Թուղքերս դետինները ձգե-

Whye bo, shimps, with lace be Buchby

քարիեր :

Աչքի լո՞յո միայի, ե՛ք է դիտեար Ք Է «Իրալ ինչևո չէր յանձնամ այդ փուր 
տած, ե՛ք բնկած քեռւգքի կառգիներուն, ե՛ն բնկած քեռւգքի կառգիներուն, ե՛ր արագահուն բեռ բեռ արագահուն բեռ իր արագահուն եր «որ հաւ առգը Բաված էր «որ ու, ա 
հանցել գուրա, տարիի արայ եր միա ինարի և և արայ հայան արայ հատարի հանցեր գուր և հատարի կառը և և արայ հայան անտագի կառը, որ ի սախնական վիճակին րորոր այևակատ քիւնը կորսեցուցած է, միա 
ձույ, անխառն, անողող բան մը դառնա 
ձույ, անխառն, անողող բան մը դառնա -

ւ հաժար. եթէ գիտնար...։ Սպաս լու հաժար. հԹԷ դիտհար....։ Սպասու -հին ուրիչ բան չէր դիտնր բայց հԹէ դի -չհրուան վերադարձիս , այն ժամուն ուր չերուամ վերպադագետ , այն ժամուն ուր ամեջեր վեր «մույլի», ին աշխատելա ներ-մակ էջի մը վրայ ծռած, ժաջուր ապի -տակ խնուրի իմ որտիս այեմ՝ որ շնագետ-առ էր վրագեր, իր սեւնար, իր պարալու ուէր, իրը Սէ սեւու Միշեր ըլլար իր չպա-

Եւ մեղջնալով ինծի, ոտջին մատներուն 

աները բնացած տեսները, բազմանքով։
Արթենալուս, ուռեցան աշգերով, յան-ոլնանութենավը լիցուն ծաղուած գր կր դեսանութենավը լիցուն ծաղուած գր կր գացցանագր, ու եր վագեր իսունանց, ծա-իսունալիս պատրաստութենանրը, գծնա -դատութենանա կորուսաը դարժաները, հա-չիւով:

Երրեմն ալ մօրս միջամտութեանը կ դիմէր դիս կարգի րերելու; եւ առողջու Թեանս հոկելու ստիպելու համար դիս։

թեասա -ողորդը, որդարը.
— Հանրժըս, ըսէ որ դիչհիրներա չատ չնոտի, հողին չհակէ դրելով ։
— Դուն ալ դուլպայ կը չինհս, կ'ըսկի

ծիծաղելով: -- Ես պաւկիս համար կ'աչիստաիմ, հա

Chilopuli Ld:

անժիջապես իր ձայնը կր փոխուեր, նե անաքրչապես րր ձայար գր գուրաչը, գէնքին սավորական քարկինը կումելիար Արալանայեկ նդած գաւկին յիչատակին՝ ուրկե կարծես բանօրամայի ձևով, անց – 4p gungpko

8րաս և հրասմու Ֆիւր նրրկու իաևմե իրծի եկա

- Աշխանն, ալ հանկ սա շարվարը։ դ, աղ էրուդ :

- դ, առ էրուդ :

- դ, առ

սեր վետ ին դահքե, ին շտարքն: Հանիի բեկանոմ Հրշան, «կ,տղչրադ» հա-

Շրջազդևսար յեղաչրջում մբ բերաւ ու վայիլից իրեն հանր, բնակավայրը, կլի-ման կորմեցնող մեկը դարձաւ մեքջը չաս հեղ եկաւ իրեն ու սիելը՝ չաս լայն առջի արեր չարար չարժիլ մասնաւոր ուլա ակապատես իրանի ապատությունինը կր Quanta pupi

france fifths.

Pr shatghen than any oungreaths anfle and tops angles the fire for any
amount than a marine diagram.

Shebiling unting the tunnets a qualou
only of the fire out of the same of
shebiling until the firm is

Ու , ջիչ ջիչ աշելի վայելուչ երեւալու Հահր մը սկսաւ ընել դարքում մը եկաւ գրութն մէջ ինջն ալ դիտեր Պոլսոյ եր որայեն մեջ է ինդի այլ գիայեր Պորոյի հանրահերտուն պես գեղեցիկ ըրալ, «սիսա» որև իր գիղացիի պարդամուս ինապոր ապատուհի դերջին մեջ ունեցած ապահկ միջոցներովը՝ պորաևջով լիոսուն պարո մա ոպատասարի արբարարով լիցում արդու -գիքոցներովը՝ պշրանքով լիցում արդու -գարդ մը ուներ հիմա. «հիշտ ժաջուր Հադուած ու սանարուած էր օրուան աժեն

9. 202009

(8mp.)

120 եւ ամէնեն չատը 150 լիրա կը ստա-նան․ այսինեն 20-25 տոլար ։ Մինչդեռ անդին տուննրու մէք սպասուհիները գրե-Թէ նոյն Թոչակը կը ստանան, սնունդն ու հագուսան ալ աւելի ըլլալով ։ Ասիկա տառացիօրեն ճշմարտութիւն է,

Ասիկա աառացիօրեն Շվարտութիւն է։ Ալ ի՞նչու կը ապասհն որ նոր երիաա -Ալ ի՞նչու կը ապահն որ նոր երիաա -

նանրար է։
Ուսուցական տապարեցին համար պատ-բաստառան անձնր չգտնունյուն համար , պրոց ենք 1-2 բարվողացի կարմարան -հերը պատամական ուսուցիչներով, առ -պարեցին հետ որեւ է կոպ չունեցող տար-բեր է իր դեկալիալու ին :

րերք եր ղեկավարութ և :

Այս պատաշական տարրերը ընդշանրապես հորասարա յսերկներ են, որոնք ի բենց բուն արձևատով դրաղել դատ , երկթորը դրադում ով ունեցած ըլյալու գենբենա արունած ըրդույն արձ բենան 222 դատել կուսան։

Մեց միակ ժանչերու լիսք ի Արդ Վերը 
Վարժարանի երկուապես ու արձ 
Արդ միակ ժանչերու լիսք ի Արդ Վերը 
Վարժարանի երկուապուր անորենը որ մեր

Հարժարանի երկուապուր անորենը որ մեր

Արդ հարտանա և և հեռ ապարր հրիաս

գես երկվեցեակ մը պատահական կամ գա-դեր պարձենար ինչ «իր դպրոցը» երիտա -դարս արտոր արրուսասեր ասօրչոր օր սը դարս արտոր արրուսասեր ասօրչոր օր սը մաթերո » ըժիչկներ ու ապամնարոյժներ են, որոնը ազատ ժամեր - ունին, ի միջի **այքան մասբև** ատքու

Տնորեն մը որ այս գրութիւնը իրրև։ Տուրքը մր որ այս դրունիւնը իրբեւ պարծանց կր յիլն ձիր պարոցին», մեր ձիակ բարձրագույն վարդարին հասարու ալ կրնաց երևավասին այսի վարմաբանին վիճակն ու երինավան ձիակարումիը։ Արինա հիճանու և երինավան ձիակարումիը։ Արինակար հիճակարը լիսկները խակ, ահատ ու աւ-ունեց պարարի չջիանուսարա իր հասցենը։ Երբ այցի առջեւ ընդենք այն կարելիու-հիմերն ու դելուա հիմերը որ հենագրակար պուլի հայ համարերը ուներ առագորի գա-բացիերը բառագորի առագրի գա-բայել կարելի չէ չյաւիր այս կարունեան հիվածուհեան վրայ ։ Մեր երկու բարձրայուր վարմարածնե

Մեր երկու բարձրադոյն վարժարանները, Կեդրոնականն ու խահանը, ինչպէս նաեւ Բանկալնիի Միիթարետն լիսէն, ա-

աստեւ բասպայալը ը և ըշխապետի կարուածներով են հատունարհեր կարուածներով ու ժողովորային աստատ դրամական նուելիներով ու վնարումներով։
Վերջին աստիներով հայ ժողովուրդը ի վենակի նդած է իր դաւակներուն համար Մրակ վնարիու 2 դիսա Մրակ հայանի ու 2 դիսաանինում ամար Թոլակ կնարձ եր կիսա-Թոլակ նդած են, իսկ կիսանուակներն այ ձանա thuldnymh :

Միայն ուսուցիչն է որ չի վնարուիր միայն ուսուցիչն է որուն աժանը, «ամա

թեոռը եւ պատահականը կը փնտոսուի 2կայ առելի դատապարտելի՝ յանցանջ մ**ը այս Համա**յնջին Համար, ջան այս անմը այր Համայիզի համար , ջահ այս ահր ապարիրութերեծ ու գահայտում վիւհրդ։ Իս-Սահայուլի Հայերու գրոյանին թահ մը չէր պականը, իր դոլորդեկրում համար ասա-ծհակ մը մասնագլահեր ու ընտրիալ ու-աուցիչներ պատրաստելու։ Ասոր համար Քրան ալկար, մինչեւ իսկ կտավինի այի վին սահմանուտն . Ձ. ԱՂՈԱԿԵՍ

## \$በቀ<del>ው</del>, ባ<u></u>ቲቡՆԱՌ LUՖԷՑ

ժամանակակից ֆրանսական պետական անձնաւորութեանց կարեւոր դէմ բերէն մէկն ալ Տորթ. Պէռնառ Լաֆէյ, որուն ի

ույս այ ծուրը «Էլուսու Հարչ», որ հես ի պատիւ հայ մը սարրուսած է ուրրան օր։ Դեռ երիսուսարը Տորն « և անիչ ու-նի չատ խոսաքայից ապադայ։ Չատկուսն է բելկական Ակարենիային եւ կանան Լեսնինին, իր դիսական բաղմանիշ ար-խատունիանց Համար։ Մեծ անուն եւ աղւջարիրը հրդ դրապատրաբան և չջերու գրութերն այրատահիներում ինչ Հարաստեր այրատահիներում ինդրչի Հարաստել այրատահիներում ինդրչիւ է Հարկում գործողունեսանց օրեջը, ջը-«Հարկունցա, և Հաստատունցաշ Աչջերու պետական «պանդան», որպես ղի ատս – պնտական գպանջան», որպես գե տաս -ննակ Հագաբաւոր աչազուրկ դժրաիտներ (ույս տեսնեն ։ Իր Լանբերով է որ կաթուածաՀար մահուկները առողքացնե -լու Համար բուժարաններ Հաստատուհ կախուածամար ժահուկները առողջացեն -ուս Համար բումարանինի Հաստատուհ -ցած, եւ օրէնչ մբ ջուկարկուհյաւ ի նը -պատա անկարերութ, «Անոնց արամադրու-Բեսն տակ դրուած են դիտական ամենա. Վերքին միջոցները եւ պետու քենան դործ -հանած անկառումեն». սկան աջակցութիւնը ։

Ir, jundaulyn Johandha mlanhijan he m-me fami fundhine camban: Ilya anapam-drefficke dang myama, dhinhi na 1914, hi, bilumih neshkamini na fanust dhipi mifeka oz 194 250, mij kephar Canque dhipi kanarka hipimiha fundhi, dwapiha jephan fundamanan pamban filoton mijika dipaha jung mingamanan filoton mijika dipaha jung dharangulum jephahi Cambandulugu; Alpantagua quah dambandi dipahi danga filoton danga danga dipaha danga filoton danga danga danga danga danga danga filoton danga danga danga danga danga danga danga filoton danga danga danga danga danga danga danga danga danga mininga danga danga

րելին. «ասար է և Մակայի 1947ին, դեռ կահալ պշտին լկար և Տոգի . Լաֆել տեսաւ որ կարելի է այդ գտոիին վրայ 18 հաղար թհակա-րածենը կառուցահել ։ Պայթաբեցաւ այդ ուղղուցենամը, յանողեցաւ անդծիլ օրինաին դիծը և արդել և այլ 1800ին վրայ առարի հրվու հաղար բեակարածենքը կը կառուց-ունը,

Վերջին պատերազմին հետեւաբար ուոզ ֆրանսական ոպաներէն մէկը առջք . Գ. Լաֆէյ, ու Վէկանն ու դարդանիչը եւ հիմը պատերազմական իստ-ուրդուն է, ունի դիմադրական համա-հատար է, ունի դիմադրական հակատի Հարդանիչը եւ հիմը պատերազմական իստ-

Հակառակ իր բազմադրաղ վիճակին , մեր բարեկամը ծանօԹացաւ հայ դագու-Թին , հետաջրջրունցաւ Հայոց անցնալով Այսօր իր դրադարահին մեջ կը - գտնուին Հայոց վերարերեալ բազմանիւ ֆրանսե -րէն դրջեր, դորս անմիջապես կարդացած

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

PANAUBL att branching dom ընտանիջներ կան, ինչպես պատմեց մեղի Տիկին 6- Հալանհան (Խոերհան), իր այ-ցելունհան առնիւ։ Թունասի մէջ կան 5 ընտանիջներ։ Երևսուն տարի առաջ աւելի ընտանիցներ է Երևասն տարի առաք աշեր ձեծ ֆիշով Հայեր կային, բայց Հիշաիտա-տային Աժերիկա ժեկնեցան է Այս Հինդ Հայ ընտանիջներն ալ բարեկեցին են եւ կը գրարն աշետաուրով է Աշեր ժեծ ֆիշով Հայ ընտանիցներ կան Հայանայի ժեջ է Հայ ընտանիցներ կան Հայանայի ժեջ է Հայ ընտանիցներ և ՀՀՀ այի և կեղեցի չունին։ Գործատերեր կան, ինչպես Հայանեան, որ դուկայի դործարան ունի։ Իսկ Թունասի եղբայրը hme, huzuta ծակոր, մեծ դուողը։ թուրասի հղբայրը , ծակոր, մեծ դուողութիւններու գնով իր մէկ զասակը դրկած է Փարիզ, Մուրատ – եան վարժարան։

հանս վարժադրան։
Քուպայի մէջ ապրուսաը Համհմասա բար չատ աժան է։ Երկրին գլիտուոր բերբերն հե չաչարը , ռուբնը եւ ծիակուսը ։
Թչեւ մեացեալ ուտեսանդչեր դուբսկե կլ հերածուկ , հորեչ չատ աւելի աժան է ,
բաղդատելով Ֆրանսայի հետ։ Չունին
կուսակցական կետևը եւ ուրիլկացմակեր«««».

BAFTUUSUTF U.29. 467.P. 4mpzac «BIN-DUSUS U.9.», 45-№ , վարչու .

- հետև վերջին դերգյելն եր ջարևնը և .

- տեւեալ տեղեկու Երեմները . — Մեպա .

Տին պարու Երե ինեւ . տուաքերորը Մամրթի .

- արբ . Սիրունաև , վարչու բեան ատենա .

- պետ Գ . Բաբարանեան և , իրաւաղել տ և .

- հեղանանի ` ձետ այցելած են ինում առա .

- տական ծախարար Գ . Ատամավուլոսի ։

Անունը յայանելով երկրայարձին . առին .

- հայ ժողովությեն փերա, ըսին թե ձեռ .

- ծայ ժողովությեն փերա, ըսին թե ձեռ . մարդումա չամաս երբենարկա հանդանա վուրենած իրենց մասնակար հիրեր թերել է գատ, ապղովեծ ես կ՝ ուրեն ժամանակցել է Հաճանարար ածերաժերա է փույների կ պրոսծագիրը։ Ասկե դատ դեղարուհուսա է գնե չանգետ գի եւս պիտի արուհ և ար-գիւ չոր կարի թատկացութ աղկանարեն –

արութը ուսուհը հանւ Բէ՝ յուհա -Հայ դազութը ուսի բազմաթիւ անազուրկ եւ անպատապար չջաւորներ, կարսա ան -միջական անդաւորումի։ Նախարարու -

է եւ տերասած ։

Երբ Վասպուբականի շերոսաժարտին կր
հախագահչի ՝ Տուրթ . Պէոծառ. Լաֆելի
պատրաստած Շատր վասյուն վկայունին
միս էր իրրեւ պետական անձի ուսումիա ձիուքիշեր՝ պատժական անձի ուսումիա ձիրունիշեր՝ պատժական անդրե մը ։
Արտով ու դործ որվ բարեկան Հայոց , ան
ի կարողութիւնները տրաժաղթած է մեր
տարաղիր բացժութեանց ։
Ընդունելով Ֆրանջեւ Հայ բելկաժու հետև Անումեն այս բելկաժու հետև կեռումեն այս հահասանումեի -

երարունալով Ֆրանգնումայ ընդորանու-Բանա Ակում դինը հրգեւ՝ հայնագանում բեն-Եր եւ ժատնակցելով անող գործին, Տոգի Լաֆել կուպես գումակական մեծ Հրակոր-Բը վառե միաց Ֆրանսայի Հայոց մեջ՝ իր-ընչ Բանկագին՝ գումար ժը ֆրանսական բնոչ-՝ ժյակոյքին ։

Floby alpund for abifumlumbughter Usus 25 feether for the 22 feether for the 25 feether f Մ ջ կարենայ ուրիչ ահակներ չինել։ Նա-խարարը վտատեկցող առաջնողող ԻՄ, հարցը պիտի "բնել րարեացականորն ։ Ցևտոյ ըստւ Մէ խորապես ապրուած է Հայոց հեյինասիրու Թեհեն և հայ ժողո -վուրդին դոհասիրու Թեհեն ի նպաստ հել-լեն աղետետիներուն ։ Այս պատրայա որ -հունակունիւն յառար դերած է Թե ին հա

× ինչպես գրած էինք արդեն, Մամբրե × Իսույս դրած էինց արդեր, Սամրդ արգ եւ Արդ. վարյունեան երկու հեր - կայացուցելը պառյա մը կատարած էին Մակեղոնիա եւ Թրակիա, ժիրկարելով ժողովուրդը։ Այս տունիւ Հրատարակ - ուած ղեկույցեր կիժանածը ԹԼ Գոժոքի - հիր ժել (հիւմիւլնիա) կան 216 Հայեր , ծիր մեջ (կիանիութնիստ կան 216 տրքը ,
Նետ Օրեպքիստասի մեջ ,— կան 11 թե ատանիցներ գործը չակառայի ներն իր հայարոց, գրկուտն բրյալուն, ամուր կատ այան են Հաւտարին և մայրենկիրունի կեր
ներեցաներ ապարին վերաւունակու երանալ Այժմ չապարին վեր կան 50 տրիառար Հայես Այժ չապարին կեր կան 50 տրիառար Հայես Այժ չապարին և կերաւնակու երանալ և Այժմ չապարին և կերաւնակու բարել և Հայասային և կերաւնակու կայարոց է արևատակ բարոց դրվուտն արաւնակությալ չափոխին կայ իսանի և Այցերան են նաև։ Գաւայա «հատերի չերաատանարույժ մեր պատման է թե չթիակայ գիւրերուն վեջ կը դանուին թուալական թեատանարույժ մեր պատման է թե չթիակայ գիւրերուն վեջ կը դանուին թուալական թեայում Հայեր և Ասիայի անդացի ճոյներուն
հետ անուսնացան եւ ուծացան են է։

ՀԱՐԱՒ . ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ կաթող . պատ ՀԱՐԱՒ - ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ կաքող - պատ - ու իրակը Սիոն հայիայ - պատյա մբ կասա- բած է իր դրածի հանրագիտու քիայի գրած է իր դրածի հանրագիտու քիայի գրած - հերայիա մէջ հրաագատ գա - գույքին մէջ է Պրարիկող մէջ այրերած և Ահ Փաւյս ուր րացումի փասարած է կի-րափացիայ գալուցին մէջ հայրերած և Ահ Փաւյս ուր բացումի փասարած է կի-րափացիայ գալուցին , վարի է կարգելով Օր - եֆրոնիա Գալէմ քաղի հանրակը և հարինարիայ գալուցին առանի կորավշուու հետաչին առանի գալուց բանախնել ըստած են 150 աշակերու Գալույքան իրան կուսատաինաններ տուած է 22 պատանիներու , իսկ ապրիաւապ ձեռնուրյած է հանրագահ հանրական հետաչին հանրական հետական հետաչին հանրական հետական հետևարան հետական հետական հետևարան հետևարան հետական հետևարան հետև

ԱՄՈՒՍԻՆԸ --- Լոեցի որ այս ցուրախ րիչը նկարդ աւարտէ - որպեսզի նկա -

ԿԻՆԸ -- Ճիչզ է, բայց սենհակին մէջ վառարան վառած էր

«BURUS» PERPOLE

# **Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8**

- Բոլորովին չեմ դիտեր թե երբ

քնչպես սկսու դործը:
— Հաւասացեր ինձի, Օրիորդ, որ ըսկսիլը բան մը չէ, դժուարը ո՞ւր վերկացնելն է, Գոնէ նա այնպես կը դրաժ, և որ
ուրելայան արանա է հեսեր բա Sun 4p pould : Uthe utue & Phetu per

են որ անդա հատիմ :

- 06, կր կատակել է, թժ իչ կ :

- 8 ուրովին ընթեն կր իստիմ : Ու թեմեն , ի՞նչ որունցնը :
Ուրիչ իպնատորանին։ Ծանց հատ կր չարերկեր դիու Փորր վարահում է մը Վերջ .

Ushilly line , mertily line , utomy flyams ձենել դան մը աւելի խառնել ըրկց։ Պա-հեցէջ ձեր անձնականութիւնը։ կծու և -Գայել մեր անահատկանունիանը։ Կծու և -գեր, բանդրումը ձեր դատողունին հանդագահը ձել, դայց դեպակոր հանդիայացուցել ձեր հասկցած ձեւով։ Միչա կարելի է բաջել անտահը ժատերը։ Ուրեժե դործի։ Ձեր հաստապահիր մարտվ դատան մեր արել հաստապահիր մեր այն դատան մեր արել ար կարենատը խելացի կերպով հերկայա-ցենլ այս դործը: 4 haulp dyneud tp: Brummymj huph-

Նախ կը կարձեմ անհրաժելա է որ ինքդինջո ներկայացնե<mark>ժ ։ Երեսուներկու տա</mark> րեկան եժ եւ կը կոչուիժ Էժի Լի*թ*ըրէն րեկան եմ եւ կի դոլուրս շար երբըրչ Իմ հիւանդապահուհիի արհեսաս ի գործ դրած եմ Ս. Քրիսաավորի հիւահդանոցին մէջ, Լոնտոն։ Ցնաոլ հրկու տարի աշխա-տած եմ դաւառական ժայրանոցի մը մէջ։ and the quantum fund any purpose of the fit of the second and a purpose of the fit of the second and a fit of the second a վային նամերորդունիւնս էր ։ Հրային անուրագրություն անուրագրում մեջ արդա Հրա Հանելի էր ։ Իմ առաքին երկար ծո – Հրային նամերորդունիւնս էր ։

Տոջթ. Բեյլի Նոյն նաւով կը ճամրոր Տուրք։ 1 հեյլի հույն հաւուվ կը համարոր -դեր ։ Այս աեւ մասիրով և եղկար դեմորվ մարդը ցած եւ մերամադձու ծարևով մբ ամեն կարդի հանելի կատակներ էրներ ։ Շատ կր սիրել կատակել հետո եւ իմ հեր-կայունեանա ամ էնէն տարօրնակ բանելու կը պատմեր, տեսելու համար են պերո հաւտարցի Վաղատանի մեկուկես օրնեուս Հասանիէյի ջաղաջային վիրաբոյժն էր։ **Հիւանդանոցին** 

Շարանիկ մը ի վեր Պաղտատ էի արդեն երը օր մը փողոցը իրեն հանդիպեցայ ։ Ուղեց հասկնալ նկ երը կը ձղկի Քեսլի swinghustyws :

Uju Swegerde zwa quedugary qhi շանի որ դիակը արդկն ինկ անոնջ իրեն ուր սանտուն ունկին ջանի մր օրկ ի վեր hpthy

Ըստւ Թէ դիտէր որ այդ ստեսույին նախ կին տէրերը Անդլիա մեկնած են եւ կ'ու -պէր դիտնալ իմ ծրագիրներս ։

— Խնդիրը այն է Օր. Էժի, որ նոր գործ ժը ունիժ ձնգի հաժար ։

— Հիւանդի « «p pod :

— Այսինքն բոլորովին հիւանդ մր չէ Տիկին մըն է որ երթեմն որոշ տագնապ-ներ կ'ունենայ

— 04, մասինալի էր Բե ինչ կարգի հի-ւանգներ են ասանկները, իսքիչը կամ մոր-ֆին։ Տուքի՝ 85,10 առելին չրատ ։ — Ալո չարունակեց , Տիկն Վեյտնրը մբ։ Աժուսինը ամերիկացի է, առելի

հիչդ՝ ամերիկաչուկտացի ։ Հնազիտական պեղումներու չատ ընդարձակ դործ մբ կր

Եւ բացատրեց ԹԼ այս արչաւախումերը պեղումներ կը կատարէ Նինուէի նման մեծ բաղաքի մր տեղին վրայ Վեղըոնը հաս-ատառած էր Հասանիյէէն ոչ չատ հեռու, անեն հաս աւելի չատ ամայի վայրի մը մեջ, իսկ փրոֆ. Լէյանըը ժամանակէ մը ի վեր մաաՀող էր իր կնոք առողջունեանը մա

- Շատ մանրամասնութիւններ չւ րայց այնպէս կը թուի թէ իր կինը են ։ Թակայ է ջգային յանախակի սոսկումնե -

- Ձինջը օրն ի բուն ժինա՞կ կը ձգեն տեղացի ծառաներուն հետ , հարցուցի ։

գացի ծառահերուհ հետ , Հարցուցի :

- 05, ոշ, հոֆի - ու թ Տողքեոց հեր ժամինվու խումր մր փայ : Ձեմ կարծեր
Քէ ժիհակ իր ժետո տահ մէջ : եւ սակայն
ձերա այլանարակ վիճամիկու իր ժետո
հուր : Վէյանրը չափապանց պետպան է ,
բայց կը պաշտէ իր կինը հե կարդան այս պիտի Հանդատանայ հերէ դիանայ որ
ար պիտի Հանդատանայ հերէ դիանայ որ
ան իր դանաի լուշի եւ ձեռնչատ անձէ մր
Հանդար հետև տակ

— Իսկ Տիկին Լէյտնըը ի՞նչ կը մտածէ այդ մասին ։

(Tmp .)

" funja copili b mandagun cage:

× tayla ope funga fu dindindum βlichthdig
hummepartigum que (fiche til til Muséa —
dindblum unturney, apr. 2ξ eligipu Un —
flitandbu beteglik geneblina: banhumpu
kumbulandbuyu, yudiyayland iliqu Lunueph, ay ku d'ung dindi-dungsundum illapha
pundpunnahhum ampa de , apa , Muséa
lundu, brumahhum ampa se , apa , Muséa
lundu, brumahhum unu campandugua. Ծանա , ոչատավության, `` ապորդացու Ենաով այժմ դահլինին անդամ են դինուո-բական իարհուրդին վեց անդամները, դը-լուին ըլլալով նախագահը, դոր Նեկիպ :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՊԵՐԼԻՆի արեւմահան շրջանի թաղ

ՊԵՐԻՐՆԻ արեւժահան շրջանի թաղաջատետին՝ Ուերդիերթե յու դարկաւայունեան եր ժամանակցերն աշերի գան ժեկ «Բերեա հայտարայանները հատարայանները հայտարայացները, ինչ որ անանուտն չէ Վիրեան ԻՏԱԻՐԵՑ հատարանում հայտարացների հայտարանի հարարանի հայտարական հապատարանի հարարանը դինուորական դարանի հենայի և դարարան արարան հարարան հարարանի հարարան հարարաները այիան չեր հիրանայան հարարան հարաները այիան գրաւցե հարարան հարաները։

դառոստութը ԱՐԵՒՄՏԵՍԱՆ պետութիւնները կը պատ-բասահն իրենց պատասիսնը՝ Մոսկուայի վերջին ծանուցադրին։ Ձըրչիլ հոր կոչ մբ ալիաի ուղղէ չարաթ օր, Ձորսերու ժողով դումարելու համար։ Մոսկուա համաձայն

ԹԵՀՐԱՆԷՆ կր հեռադրեն թէ հինդ օր պայմանաժամ տրուած է տոջին Մոսա -տեղի, ոյաչտպան փաստաբան մր նչանա -կելու Համար : Նախկին վարչապետը պա գոյու չասար։ Նարդրո դաթրապատը պա տասիաներ է— « Ես պիտի պաչապատես ինւթղինչը»։ Ի հարկին հինդ օր պայքանա-ժաժ եւս պիտի արուի։ Երթ փաստարանը Նանակուհ, աասը օր ժամանակ ունի ,

արանագրութ, անուր ար արև արև Համար ։
ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ գինը պիտի դեղուր 7 տո Հարիսը , կազին գինը՝ 10 տո Հարիւր , կառավագութեևան , որորումում Կարադին դինն ալ պիտի դեղջուի :
ՖՐԱՆՍԱՅԻ գեմ առեւարական պայցար

նաւնի, այլ հոքսես անտեսանայա անասությարո հանի վանքամրում , վաստությարթը ինչ գե տաներկու առաչանի գե ռուսանությ այլ (2000), մեր

Whashy made dolbe

60/03/11/16 ապլ. գործը Հաղանական ին արագետի ին արագետ ինիայի երևայի։ Հետպենակ արևայի երևայան են արագետի այ :
Մ - ՆեՀԱՆԻՆԵՐՈՒՆ «Զի փորձեր կր կառարույն» Հիւա «Զորքացիի մը կարկ յունձնուսուծ «Միկ 15» օգանաւի մասին որ

janahiraw & paj. 198 njumun a maya ng wan Ah hg Kudhupa it muhpan. Aghta AriPUBA/HB haplan dawhana wangu m nayangi da haplanyana nguhipa kadang m nayangi da haplanyana gudi kih matatu-tan upana (Hundy dangambhiga u Ulpin khadi dangangkiga, Uladhan)

նորէն մերժեց , ըսելով [Ժէ այս պէտը է ձգել արեւելեան եւ ալ Գերմանիոյ կառավարութեանը: ՊՈՍՍԷՆ կր հեռագրեն թէ հրկու եր -կիրներու պատմութեան մէջ առաջին ան-

կիրներու պատմուքնան մէջ առաքին ան-գամ ըլալով յոյն և Թուրը դինուորները, որոնը գարերով կոուած են իրարու դեմ , Թրակիոյ մէջ, "Միասին ժամակցեցան վերջին ռազմափորձերուն։ Երկու պետութեանց ղօրամասերը միացան Քեչանի մէջ, ամերիկայի դօրավարին հրամանատարու-Թեան տակ եւ միասին պիտի յարձակին ղէպի հիւսիս – արևւմուտը ։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒ**ԹԵԱ**Ն ԾԲԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԻՋ ZNUS- 31, TUPUR SHOW

466L bh 4UPAUL ADSDIVBUL SHERBER (Phublad has anadamalibras)

ՑՈՒՇԱՊԱՏՈՒՄ Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒ -1890 - 1950) Zpmm . 2 . 8 . 7. Բիւրոյի : 636 էջ : Ընտիր ապագրութեամբ

. պատկերազարդ : Տպ - «Հայրենիը» ։ ԲՈԼՇԵՒԻՁՄԸ ԵՒ ԴՍՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒ -ԵՐ, կուս ուսումհասիրութինն մբ՝ վա ւերական փաստերով եւ վկայութիններ րով: 675 էԼ: Գրեց՝ Վ. Նաստոարգեան ։

Տալ. «Յուսարհը»։ ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ, Վահան Փափագևան։Ա. եւ Բ. Հատոր ։ Երկու ստուար Հատորևեր ,

պատկերազարդ։
ԴԵՐԵՐ ՀԱՑ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐ ԺՈՒՄԲՆ Գ. Լազհան 149 ժեծագիր էջ։
Պատկերազարդ։ Տայ «Յուսարեր»։
ԴՐԱԿԱՆ ԳՈՀԱՐՆԵՐ միջնադարհան

4-հրդորը ժայուրբը, գրանարի հայարհան ու գամո – գիմարիահահ ձևարվացուհրաց թւ գամո – գիմարարարար Համ. Հայաստանութ, փ. Մասումսի: 524 մեծագիր էջ։ Հրատ. Հա-մազգային ընկերունեան է Տպ. Գէյրութ ։

#### OHPHON HITCHERLINGHT.HITEL

Փարիզի Արջառախնամի վարյութիւհր կը ծանուցանք ԹԷ քարտուղարութիւնը փոխարրուած 322 դի բր ԹԻՎիզ : Արրեմե արաւշետնեւ դինել նոր հասցերի։ Կեղո մեսաներին՝ միջա 15, որև ծիան կուdoll, Amphq (8):

× Աղջաստախնոսեց իսորչակարու -Ենաժը ստացած է Գիւրջնեան հղջացը -հերէ (Ժիի) 5000 Թրանջ, հեր Թավման -հվահան (Գրեյերի) 3000 Թրանջ։ Հուրանան Նապարեթե (Իսի) 2000 Փրանջ։ Հուրանացներում Համար, Ս. Գեյբրիանի չորս Հատոր դերջ ծերանացներուն համար ։

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մուրատ Ռափայէլհան նախկին աշտ կերտներու միութեան Մարսէյլի մասնա նիւցը, կուպայ ծանուցանել որ 21\_ արևան ձիչեր իր առաքիր պարաչարք ։ Հարան ձիչեր իր առաքիր պարաչար Հարան դիչեր իրագրուկ նկատի առևել ։

#### IL SIEGEPHINE ZINTHE

Տիկին Նուարդ Տիլսիդևան (Միլանս) ստացած ենը վեց հաղար ֆրաձը։ Դարձ նալ Միլանոյին թարհոքը՝ Տիկինի «ը՝ չորս հաղար ֆրանը։

TARPPUSAKAKPAKT.... Sty be Spy. oner usanrumerro — 35ր և 3իր. Մ. Շամլևան կը նուերին 500 ֆրանգ, որ-րացեալ Դրիդոր Առաջելիանի մաժուան առքիւ, փոխան ծաղկեպսակի Կ. Թաչին։

INDUSTRIELS, COMMERCANTS. PARTICULIERS

> Pour toutes vos assurances Consultez un professionnel

## A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois-Perret. - Tél. : PER, 53-07 Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

#### **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՈԷՔ** ere IIIIIIበትኒክኒ կԱ8

31, RUE D'ALEXANDRE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Արհեդիան թէ եւրոպական ձեր թոլոր
ուզած համադում կերակուրները, անուչեղենները , ընպերիները, աղանդերները:
ԱՐԱԴ ՍԿԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՐԲ

TUS BUPUUP SPEEPAL

SPUSUL BUSULUPATORE

Tombundanin Aland a Zandar - Mangalingh Alipanin Lengula a fine Alan's Land f 10 Zahar yangan haghari danda 21hb, Rangi Lanan hahayanana's Ozuhanik wang ana baka EMM 480h4 »P

ԿԱՄ 98/ՈՒԿ »Բ

Կը պարտարանես — Հայրապանոց բաղկեր
Տիկիններ Սուգիատեան եւ Քէ օսենան ։
Զաջարնեց Ջաջարը Գ. Գ. Լ. Վանրեան եւ
Զաջարնեց Ջաջարը Գ. Գ. Լ. Վանրեան եւ
« Ֆիլիիններ և Ա. Գաագարևան, Ա. Միսքիկ,
Գ. Գ. Քերանեան, Տէրիները հասանուն, Հապարործեան, Մէ Բբ. Կապրապետեան և Հապարործեան, Մե Բբ. Կապրապետեան և Հա-

#### \*BUARS TURNAMOUT ACRUMES በኮሬ - ዓለንበኮክ ካር ሪሀረኮኖ

« Ցասալ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր վիրնհրու, այլ եւ Միջին Արհւհյքի, Ալ -ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -րիկէի խորհրը, (Քամհրուն, Քոնկօ, Ե թովպիա հւն.)։

Պոլսոյ եւ էիրանանի իր հրկու տարուան թատհրական շրջանեն վերադառնալով

ዓየተቀበየ ፈሀረሀህ եր հերկայացնէ Նոյ. 9, հր երևկոյ Թէաթրը ա՚րէնայի ժէջ իր թատերգութիշններէն՝ երկուչար []:

BUTTE MUTTER Այժմէական ջոնկաի երեք արար ։

կը խնդրուի նկատի ունենալ թուակա -Ep :

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ . — Ֆ. Կ. Խայի Ալֆորվիլի մասնաձիւզը չնորշաւորել ընկերուհի Օր. Ազաւծի Ոսկանեանի ա մուսնու թիւնը, հրկու հազար ֆրանը կր նուհրէ կարսանայի մը :

BUNG THAT THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PRO հան ընտանիջը Հրապարակով իր խորին չնորՀակալու Թիւննները կը յայտնէ Նիսի Մոնթէ Քարլոյի եւ Լիոնի Հայրննակից ստորը, Դարքայի նեւ Լիմեի հայրեհակեց հեցուն, որտեց իրենց սիրայժժար և, առատաժետն աքակցունիւհր ընծայեցին իբենց սիրեցևալ գաւկին 12աժետյ էրեկեր
պատահած դժրակատունիան առնիւ («էկ
ոտքին անրողկական անդաժատումը Լիտհի հիւանդանոցին ժէք):

— Շաւիլեծ Տէր եւ Տիկին Նալպանտ – հան եւ պարադանհրը չնորժակալունիւն կը յայտնեն դոլոր անոնց որոնը անձամը, մաջանի դաշատոր ասելիս։ իհերձ ոիերքի ամելմար, Սվոտոցցայի ահ – դայաստարան հանրերում չերու մահարդերի մե հայաստահան

# 2. FULNAGU TOUSANO 43, Rue Richer, Paris (9') 1. PRO. 25 - 46 R.C.No. 46325

Tél. PRO. 25 - 46 Գրատունս ստացած է հետեւեալ նորու-

Ճամրուս վրայ , *Մալիասի* ձամրուս վրայ, Մալիսայի 2000 գթբ-Կշօբէ, նորավէակր, Աբտ Արևրևտի, 1200 ֆթահջ. Մանկապատում, Եր. Տա-թոհետի 500 ֆթահջ. Ընտանիքին Գիրքը, իպապա՜ահ հշայի, 1000 ֆրահջ է Կոր իպապա՜ահ հշայի, 1000 ֆրահջ է Կոր Մահուան երգեր, Մ. Ձաթիֆետհի 250 ֆրահջ ։ Թեւածող Մաքեր, Լուսիկի 600 : 1211.164. In ա. ահաս, պատահար թի ֆրամեր : ԻԿՆԱՄԵՐԱ ՍԱՐԵՐ, ՀՈՆԵՐԵՐԱ ՄԵՐ ՄԱՆՕԹ։ Լողս տեսաւ դրատամա ըն-դարձակ գրացուցակը, 144 էք, որ կը պա-րուհակէ Հայերբե եւ ֆրանսներէն դիրջե -թու Տոլի «Քերջ ժը։

Փափաջողին Հատ ժը ձրի կը զբկենը ։
ԵՐԳԱԳՆԱԿԵՐ

ՄԻՐԱԿԱԿՄԻ Ցոլսկն հոր ստացած հեջ արհեւևլհան, Ցունաստանեն՝ յունական հե ուրիչ վայ – ընրէ հայկական հրդապնակներ (տիսչ) ։ ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄԵԱՔ

ԿԸ ՓՆՏԻՈՒԻ Ժիրայր Թեդեբնեան , Պոլսեցի, Հորը ահումը Կարոպետ, ժորը՝ Երածուշի, 1917ին Մարսելը նղած է, ուր-էի Օստոր Էնդերն ժենիան պետը է բլլար։ Տեղեկացնել Տիկին Աչնեանի ,

36, Emile Dequin, Vincennes, Seine

#### LUBBERFE PUUBP

Ա. Աժտէրհան Հայհրէնի դասեր կուտայ ժասնաւորներու եւ խուժ բերու, աժ էն օր , ինչպես նաևւ իրիկունները ։ Գրևլ հևտեւ -ևալ հասցեին " A. AJDERIAN

41, Avenue des Gobelins, Paris (13°)

## 3 ก ห ซ น S t S r

2. B. A. bahasush fadbath tagail Հ. Գ. Ի. ՕԴԻԿՏԱՕՐ դրաքրագե ժողմումի ի իր Հրասեր Է Քրիստանորը, Ռասատոն , Սօգենալրագրիան, Բաֆֆի, Փոֆոզիի և, ՎաՀան Ֆորենի խոսքինրու արդը ընկեր — հերբ անիսորի այս լարագի քրիկում, ժամը 20-30ին, Սարիեք է Սավանիին մեջ է Շատ

որեշոր օրակարդ ։ ՄԱՐՍԵՑԼ.— Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կանիայն 

## 15.30/5 գլորգ ՉԱՎՈՒՇ խումբը հոկա. 11/2

dwifn 15/2: ՄԱՆԱՆ Հարեն այս այս Հարենչարինի

ժամը 21ին։ ՄՈՒՐԱՏ խումբը այս, կիրակի ժամը

15:30/60:
ԱՄԺԱԿ խումերը այս կիր։ ժամեր 15:30/60:
ՇԱԵՒԱ — Հ. Յ. Դ. « Արդումեևան »
կումերի ժողովը՝ այս չարայն երեկոյ ժա-դը Հին»։ Կարևոր օրակարը ։
ՏԵՍԵՆ — Հ. Յ. Դ. կոմ խուչ ինոչ « ժո-ողվի կս Էսարիշի բոլոր ընկերերը այս
ուրբայն ժամը 20:30/6, Հ. Յ. Դ. Տան ժՀ ֈ։

Կարևւոր օրակարգ : Կը խնդրուի ճչդապահ

UBP. UNIPUS OFUNFULUERUSE 061: 0110148 ՈՒՍՈՒՄԵՆԱՍԻԿԱՅԱՐ Երեղ - մողովի կը հրաւիրք իր արդածու . պատուոյ եւ համակիր անդամենքոր 18 Հոկանժրեր կիրակի կկտրվ վերջ՝ ժամը հիրդ որովահ, ոեւ ար լա Տեֆանա, հա -րիժեան վարժարանի սրահը: (ԿԱԷՐ)

#### LUS - PUSCAL ՆՇԱՆԵԱՆ ԱՄՈԼԸ

Այս հինդչարթի գիչնը ժամը 20.45ին

Այս չինալարքի դիշիր ժամի 20 45/ի

Արհվան Ֆլուկալի մէջ։

Մասնակցուքինամր Մարսիլահայ բեժի

սիրուած դեմբերու՝ Կ. Մութանիանի ,

Ազատ Սերենիլիւիանի և Կ. Ֆիւթելիա.

Սի կը ներկայացեն Չբաժսօնի դրուի դործոց առամը , երեջ արաբ

ֆՐՈՖԷՍԻՕՐ ՀԵՆՈՎ կամ ԱՐԱՐԻՉ

Հ. 27 61 - ՋԵՋԻ

Թարդմասության եւ ընմադրություն՝ \$ ւ ժմիաննագր

Գիները սովորական ։

#### **ዛሮ ԳՆԵՄ**

Фոջրաջանակ ամէն ահսակ ապրանը – արրաքանով անչն նուսակ անդրածելու ներ, ֆեն տր սեռի, հարածելու նիւներների էն կած եւ նոյն իսկ պակասու նիւնեներով ։ HAVAS 355/590 17, Rue Vivienne, Paris

### <del>ተ</del> የነበተልተቴ

Նորաստաւոր պայմաններով *տուն , խա -նութ ևւ որևւէ կալուած* գնել կամ ծախհլ Pollagt p

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marsellle

PEINTURE DECORATION

# VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTL

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 68 Ustabudhelh qualification:

Մեր ժառչելի գինելը խիստ ծպաստա-որ եծ հայկական հաստատունեանց և։ հարտարապետներու համար։

FALAR QUBURARTERAND Arella-Carberta

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ճերքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -1.6004 : ann ghabn

Articles polichinelles-p sadwp :

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# 3 Life C

0046606

LE PRÉMILE QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trèves, Paris-9° 1941 - PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1978-93

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ*. Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․ Վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3600 ֆր․։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ․

8 **ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ** JEUDÍ \*\*\* 8 OCTOBRE 1953

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ

29ቦԴ ያԱቦት \_` ውሎት 7187

աղեաժիհ, ՉՈՒՈՆԸ ԱԻՈՈՆԲԲՈՐ

ህበቦ ፕሮጳԱՆ, 904 SUPP: ԹԻՒ 259

## נוגר היסטפכ

#### **Թ**ՆፈበՒԿ

Տժգոյն թառ մը որ չափաղանց տկար է, պատկերացնելու Համար - մ-վազգային -

գր գործածենջ դայն իրրեւ խտացումը

եր դարսասան դայր բրթեւ հասացու Արո, կատարհայ ԹոՏուկի մը վերած ուսած են այդ յարարերուԹիւմները։ հանրդիա դանմիվ ի մուն վն փանգրը թքճ gentibl :

Անդեալ չարթու իբրեւ աւհաարհը լուր Հաղորդունցաւ թէ Մ. Նահանգներու հա-

Այս առ թիւ Հրատարակուած տեղեկու Այս առեթը Հրատարագութը։ Քետնց Հաժաձայն , ծրագրին հեղինակն է Աժերիկայի ռաժկավարներու ՝ նախագա -Հական Թեկնածուն , ՍԹիվենսըն , որ վերջերս ջննական պառյա մը կատարեց երե-սուն երկիրներու մէջ ։

Whiting's must punchague Bt wester. ետն Եւրոպայի ջաղարական չրջանակ -ներն այ համաձայն են այս ծրագրին ։

հերի այ չաստապր ոս այս օբագրը» Արցեայ Մայիսին, Արդիսյ դամարանո – դական վարչապետը, Ձրոչիլ, հայն տեսա-կետը իր պայապաներ, տոսմարկելով նոր Արձեմտեան Գերժանիոյ վարչապետը, չ

Արևում տեսա Գերժամիայ վասբապետը , ուցե Արորհատուրը, տահերապես անդանակ-ցեցու և Արուսա առանց ժողծալու իրենց «արևու իրեան հաճակարհերը» որոնց անչնաա-ուսա են եւ եւ ենքակար բոնու քենաց ։ Այդ, ծրադիրը հադիւ արժարժուսած, դիպը հետալիրեն ը ժամը հարգերացուցին , Արենասիր թինը եւ տակ երեր եռիկանա – բորը միջակար գրած է բանաժես ե՛ք որ «Հայուն հանագրած է բանաժես ե՛ք որ «Հայուն եւ տարեսեն ապարական դրմա-

լրջորյն կը ղբաղեցնե ջազաջական չրջա-

Ա, երիկացի ծերակուտական մըն է այդ Հեղինակու Թիւնը . - Նոլէնա , Հանրապե տական մեծամասնու Թեան առաջնորդը ատվատ սեծաստության հեր ընկ կատա-ըն չոնչ ձիայն Այդնետուրը և իր կատա-վարութիւնը , այլ եւ արեւմահան Եւրո -պայի հերկայ վարիչները չեն կրնար ան -

արիումոտան Գերմանիայ, Լեհաստանի , Ձիխոպողևաքիոյ Հունգարիոյ Ռումա . նիոյ Պուկարիոյ , Լեթոնիոյ , Լիրուա-նիոյ Խ Էաթոնիոյ մէջ : — Ոչ - յարժահրման դաշինք մը կնքել առանց ազատ ընտրութհանց երաշխիքին՝ իր նշանակի տեսական գերութհան մ սնատնել այն ժողովուրդները որոնք Սո — վետներու լուծին տակ ինկած են 139964 ի վեր։ Պատուաւոր խաղաղութիւն մը պիտի չրլլար այդ, այլ նոր խալթա - մը, - նոր

be quit don at maint bounchind , 40 յայտարարէ

«Ոչ - յարձակման դաշինք մը պէտք

— «Ոչ - յարձապոտու դաջինք որ պետոն և Մրութեան համար — 1939ի սահման և Մրութեան համար — 1939ի սահմանը» ։ Թնականարար Մոսկուան փոխարինու — Մին Երև Մրև Մրև Արև արկան ստանայ, — ենք արտեն ապատ ընադրուհիւններ կատակի արտանակ երկիրներու մէք ։ Էկարելի է և րաննակ իրկիրներում մէջ՝ «Կարելի է արայիներները աւբայիներները առա թե այդ երկիրները աւդատագրունել հաջ դիտի խորադործուին
Արևուտարի կողմ է, իրթեւ ցատրոց (հասթիաի) համասիավար այհարի իր դեմ է
Եթե Մոսկուան ընդունած բլաթ այս
ապրական պատանից, - հերծորումա իբաւուն եւ ազատ ընարութիւններ, ինչո՞ւ երկույի պիտի բաժմուկ աշխարու

#### 000016 **ት ተ ጣ ቆ** ት ቦ ቦ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

## LUPQUAPEC ABROL AFEL AREADINGE

ատք 0046 FM 66 FM 6 Սաղաղ անցաւ Աղզ . ժողովի նստաչըը-Հանին վերաբացումը ։ Դուրոը բարեկար – դութեան կը հսկէին 400 ոստիկաններ, ի ախատեսութիւն թչնամական ցոյցեր։ սարասաստութըւն թշատասպաս ցոյցարու .
Իայց որեւէ ծիքարվ որ շպատուհեցաւ ։
Աժրողք օրը ժօտ ծարիւր պատուիրակու Թիւծներ, իւրաքանչիւրը հինչ հոգինոց ,
կարգի կս պատելի, իրենց պահանձերը կան հարմահանչիւր ներկայացնելու հա

Այս պատուիրակութիւնները հկած էին պատասիսան Աշխատանջի Դաչնակցու ժամուստ համար, կազի և հեկեղարկա Հորա Հարուստում համար, կազի եւ հեկեպակա bne Hlews աշխատաւորհերուն , ծուքենած աշխատաւորներում, բայց ապատուած արդեւնչը չունեցաւ, ինչպես կը հասատահե տեղական Թերքերը։ Կարդ մը խանգարումներ տեղի ունեցան եւ Բղ-Մարերն ալ ույացաւ Փարիզի ջանի մր Բաղամասերում մէջ

**Բ** հկերվարական Thump Jung whites: երար կարձ առեռը։ Էրկերվարապահ իրմրակցունեան վարիչը եւ Համայնավար երհավորիան մբ դանդատեցան Թէ Ազգ. ժողովին դիւանր նկատի չէր առած ար աակարդ նիստ դումարևլու առաջարկը Նախաղա4 իռիս բացատրեց անցուղարձը, ժիեւնոյն ատեն դիտել տալով ԹԼ «Հատ մը սաորադրու թիւններ կեղծ էին։ Ես ումեն դաստաներութեւուսան համո շերու որ «Աթի հարութերը հայասիներ Հաստանրավատի հոքրարգութերերը պատրել «Արթեր հարութերը» գրարական հետուան «Հետրարկունցու օկարարդին պատրե «Հետրարկունցու օկարարդին պատրե Manufertis տու Թևան : Սեղանին վրայ կան 68 հար -ցապնդումներ : Դիւանր առաջարկեց նախ ջննել անոնջ որ կապ ունին ընկերային կացուխնան հետ : ՎիճարանուԹիւնները կացուքենան ձնա։ Վինարանունինունիրը սկսան էին արդեն եւ սվտակ արումակութի այսօր, հինդլարին եւ վարդը, ուրրան ։ Տասներհիպ ճառ իր հախատահասի և իսոց առած են 10 իրերակոխանհեր ։ Առանին անտեսախօսը, Գ. Տերեւն ընչ հիրվարականի խացաարից Дե անդկալ օ գոստան իւմ 10 հետ հետ են անձել էին «Երարագրութիագրույները հետևանց, էին «Երարագրութիագրույները հետևանց, են

դատասար դորադրուլսորը «սասւասը չրա « Թջուսուունիան, ընկերային անարգա -րուքենան, անչարժուքենան եւ գրդոկչնե -րուծ : Մրկրորդ ատնեահրօսն այ լենկերվա-րական մեն էր , Գ Կարիէ , որ պաշտն -Ձեց Ընկել բանքողներուն արուամ պատիժ-

ովայնավար ենրկայացուցիչը «պլըֆ» Հատասապատ հուրայացուցիչը «գլլը» որ կառավարութիներ իր լարունակէ պա-տերայան պատակարութիներ հր վարել եւ կը մերեւէ պատել չանալետներ» են պահանին հետեւիլ գխապաղութինոն և։ ընկերային բարենորողման չապաչակաuni Abus de »

Վերջին լուրերու Հաժաձայն, վարչա պետը պետի պատասիում է այսօր, հին չարքի։ Վաղն այ վստահունեան է պիտի պահանչէ։ Առ այժմ տաղնապ

չի նախատեսուիր ։ × ԿառավարուԹիւնը որոշած է շարու ծակել գինհրու կրճատման բաղաբակա -նուեքիւմը։ Կարադին դինը տոկադանց բարձրացած ըլլալով, պահնստեն հրապա-րակ հանուած է 4000Թոն։ Տեղական Թերրակ Հանաւած է 4000թեռն 3 հղական Թեր Ժերը կը դրեն Ձէ այս պաՀնստը կաղ ժուած է 520 - 540 Թրանջ Հայունքով գի նը: ՄԹերժան ծախջը 35 ֆրանջ Հայուն լով , կառավարուԹիւնը կրնայ դնել 650 660 ֆրանջէն , հետևւաբար ազդել չուկա

ՎՏԱՆԳԱԻՈՐ կոլատումենը ծագած են անոլ։ Կուինիոյ մէջ, Համայնավարհերու հախաձեռնութեամբ ։ Կառավարութերձր մարտահանը եւ դորը գրկեց անձիջայի կանինդու Համար արիննահեղութերձնե

## ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ԶԻՆԱՐՇԱՒԸ

#### UBRELZUALER VAR

USTUPUPALATION

Մ Նահանդներու հախագահը նոր եւ աւելի ուժեղ ազգարարութիւն մը ուղղեց հերջական զէնթերու վտանաներուն դէմ , մառ մը խոսելով միացեալ եկեղեցւոյ կի-ներու համադումարին առջեւ , Ըսաւ Թէ « չնորհիւն Աստուծոյ պիտի աշխատի որ հիւլէական ուժը միայն խաղաղասիրական

հեղեսական ուժը միայն խաղաղավորական ծպատակներու Համար օգտագուն » : Այս առքիւ բացատրեց իք ինչ ամաւոր Հետևաներնի կրնայ ունենալ հիղկական պայքինը : ԵՍԵ ամաւորատիր եւ ժամը ընտրենք, պիտի տեսնենք առնիքի պես աժ-պեր ործել կր ծվատ օրքի ՎԷՐ Պիտի տեսնենք միայն յանկայնական եւ գտն – գուտծային կործանում ,— ջաղացներ «բարուջանը, նոնակուտակ դիսկներ , Թոլ չյանի իք անխուսակելի է այս ար – հաւերզը։ Հիղեական ահար, արհասնեսն ուժը պէտը է դործածուի յողուտ մարդ կութևան » ։

կութերատ » :

"ասիտագահը փասը պարզեց այն պայ 
«աննակրը որոնը անհրաժելու են «արդար

եւ տեւական » իարաղուβեան համար :

«հարել էէ այիարութի խաղաղու թեւեր ապահովել ապառնայիչներով կամ երանակոսորերով, ոչ ալ բոնի - ուժով Հրամանադրի մը կամ դաշնադրի ժը հրա չագործ դաւադանով։ Անհրաժերո չագործ դաւաղանով: Անհրաժելա յանը, արի եւ հանրերատար ջանքեր » Ժողովին հերկայ էին 5000 ունկնդիր

#### ՈՉ-ՅԱՐՁԱԿՄԱՆ ԴԱՇԻՆՔԸ

Նոյն օրը Մ. Նահանդներու արտարին րար տոսշնիսի գն տութիշ՝ գտորտշոնտ թախանահար ան ջաս գն իսորնա։ Ոսահետ կան ասուլիսի մը տոլելիւ, մասնաւորա-պես մահրահալով ոչ- դարձական դային-գի առաջարկին վրայ - Ըստւ ՔԼ Մ. Նա-«Հանդները եւ իրենց գինակիցները իահայի-կը Թափեն յարանուն սախարգույննամբ -, արեւ մուտցի եւ արևույթի լարուած յարա-թեու Բիւնները «Հայանցերը» Համար -, վասն պե մանր վասակաները և Հայանար -, վասն պե ծանր վասակաները և Հայանար -, անուսանան հերասաներիսը «Հայանը անուսան» վասն դի ծանր վատնդծեր կրծան ծաղի, 
գտնդուածային թանդուժներու դեկրիրեն։
«Մ. հահանդները արդեն Խ. Միութեան 
կապուտն են ոչ - արձական և ընդուրեան 
կապուտն են ոչ - արձական և ընդհարեւ 
հակարևան են ոչ - արձական և ընդհարու 
երկիրները տարարատ են Ադատադուրեն 
ուխալ։ Այս գայիներ բարը անդամեն 
հարա 
հարել ի առելիկ բանուβեան դեմել։ 
հարել է առելիկ բանուβեան դեմել։ 
հարել են արդելի անութեան կանու 
հարել են արդապարհեր և հարաժուհ 
հար։ Ես արդեն յա յապարունցի Ադրաժո 
- 
գույին ժեց՝ Բե Ֆրանսա եւ Խ. Միութերեր

արտարա առեւժ երին և հանանական հանաա ղայրա աչ է թ. արա առաջեցին դերմանական նախա-յարմակուժեն իւ Թե իրաւունը ունին և – լաւրիախեր պահանինըու այդ յարձակման կրինուհեսան դեմ : Գերմանիան անդամ էն Արդաժողովին , հետևւաբար կապուած չէ անոր ուկաողվ ։ Եւրոպական միացնալ բաերար դե վենագրության վատրությել Հավի Հաշրահինն քարական միրատահանաս-բանակի Հաշրահինն քարական գիտորությեր Հայաստի բանականար

. 3. Spipu welf murmud stant Sp ւր ծրվեր աւսիր տարատա իշվու հր ւրթմածեց, ներկայ սահմաններու իներին առքիւ, շկան քանի մր բանաձևեր որոնջ այժմ կը քննուին Ուոչինկքերնի , Լոնտո -նի Պոնի եւ Փարիզի մէջ։ Ժամանակը չէ անձնական կարծիք լայտնելու։ Մ. Նա -Հանգները ուղղակի պիտի մասնակցին երաչինիջներու որեւէ դրուկենան, իրրեւ անդամ Աալանտեան դալինջին եւ պար – զապես այն պատճառով որ դօրարաժին ունին նւրոպայի մեջ »

ձենը ունին Արտայայի «ՀԷ»։
Նախարարը բացատրեց ԲԷ եր քիչած
«ժամածաւոր կացուքիւհր» կր վերադերի ոչ
«քյայի Գերժանիայ, այլ եւ Աւտորիայ եւ
Քոզեայի։ Բանովետներ այս խոսոչեն կիդբակացնեն ՍԷ Մոսկուա կրհայ Հաւտա տիջձեր ստածալ Բէ ապաղային այդ եր -

# \_\_\_\_ OՐԸ OՐԻՆ =

**ኮ°ՆՉ ԿՂՀՀԱՆՔ ԿՈՐ** 

Եթէ Պոլիս գտնուէի, այս հարցումը պիտի ուղղէի տեղական թերթերուն : Արդաթեւ, ի՞նչ կրլլանք կոր ... Անցհալ շարթու դիտել կուտայի թէ մեր բարձրաստինան կղերին համար ալ ջուրի ճամբայ դարձեր է Պոլիսը ։ Կուգան ու կ՝Երթան ։ Կ՝Երթան եւ

գան։ Մծծ մասը՝ օդանաւով ։ Եւ ընդ րլլալու համար

25մ ուզհր խանգարհլ ոչ իրենց վայհլ-քը. ոչ ալ բարի նպատակները ։ Բայց, ի՞նչ ժխոր է այս, պոլսահայ մա. մուլին մէջ։

ԸստՈյահաց ՝ հարո ցկահաժեսւեիւըըբև, խոհաժինըբև, թերէ-հսես սիւըավի վետ՝ ջահահետաիակ անրցախսչոհ տասբեսվ ցուլիս ում։

շողջողուն տիտղոսներով չազչողուն արողոսարող։ Եւ լուսանկարներ զանազան ընդունե -լութեանց , հանդիսաւոր պատարագնե – րու , «չաթալ թագ»ով եւ գաւազանով ։ Ա– ռանց յիջելու «պերճիմաստ» քարոզները...

կենսունին որ այցելուները վիկծահուհիւը վն տեսացասրը գոմովուհ-միրչ Բայց, տգիտութիւն չէ՞ այս տնավար<mark>ի</mark>

ժխորը այնպիսի քաղաքի մը մեջ ուր մարդիկ «նապատտակը կառքով կ'որսան»։ dbpgnj dnandneipa buf pt hagbing

ժամանակները բան մր պիտի սորվե ցնե՞ն մեզի

Եւ Երեւակայել որ նոյն աղժկարար մա. or որուագայոլ որ այր աղարարար ռա մուլը կանգ չառներ որեւէ գոեհկութեան եւ խուժանավարութեան առջեւ, Պոլսոյ հանրային կեանքը պգտորելու, աս ու ան վարկարհկերու համար, սկսելով՝ օրուան

գտակութը չեմ խօսիր թրքավարի բար – Ցակաւին չեմ խօսիր թրքավարի բար քերու եւ մատնանշումներու մասին , ո րոնց վարպետներն են նոյն - դիմակաւոր «ղազէթանի»ները ։

կիրևերը պիտի չօգտադործուին իրրեւ «եկնակչտ Խ. Միութեան գէմ ծրագըր ուած յարձակման

ուտծ յարձակման մր.
Ակհարկելով ծերակրուտակած Նուլետի
յայտարայուհեան տես խմբագրականը),

Գ Տուլա չեսոեց մէ «Մ - Նա-ահորեերը
երբեր տեղի պետի լուած բոլոր « ծողը «

կորութեարա ձեր արան բոլոր « ծողը «

կորութեարա ձեր խատ ձեր կրաուուհիցի բա 
կորութեարա ձեր խատեր ձեր բա կրաեր
քել խաղաղուներեն ժը չի կրհար տեսական
բա երբ կա գերա արանանակ ծրկերեն —
բա հրակութեան գեր չեր առած չեր առած չուրա
չեր արանական իրասուհերը չ Եւ առել ցուց - «Ա - Նա-ահարերը արևել գիրուժ

պետի չկատարեն, վասանիում և Միու 
Բեան խոստումեներուն, միունու որ հաս տատում Հաւաստիրներ չունենան ին այդ խոստումները պիտի դործադրուին » ։

## ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԵԳԻՊՏՈՍԻ յեղափոխական ատեանո ցկեանո տաժանակիր աչխատանքի դա -տապարտեց նախկին նախարար մր, Իպ րաշին Ֆարազ, իրբեւ Հայրենագաւ ։ Միևնոյն ատեն անպարտ արձակեց դեր գնգապետ Սատակտաին Սոմպանին, որ Կարպիեի չրջանին ջազաջական ոստիկա «արարդ» ը ըրտարա բաղաքական ոստիկատ հումիան ական կու դատապարանայի նա իասրար Հատիի օրով : Իպրանիս՝ Ֆարաղ
ձերժեց իրեն դեմ հյած երկաւ ամրաստանունիւնես, դարծակումիա անանակու բրանակներու հետ եւ գործոն մասնակ աւմ նեն առագետես աւմ նեն առագետես աւմ նեն առագետես՝ գութիւն ստորերկրեայ զասերու : Ֆա -ըտղ 50 տարեկան է եւ արհեստով փաս -տարան : Յանախ փոխանորգարար վա ատրետ : Օտասեր դործերու հանրարարու -Օիւնը : Թունդ կուսակից էր Նահասի (Վաֆտ) : Եղիպատկան օրէնքով ցկեանո բանաարկունիւնը համաղօր է 25 տար -กเลย

( Լուրերու շար-ը կարդալ Դ. էջ )

## ՍԵՐՈՒՆԴԻ **ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑՐ**

Հայկական Արտասահժանի ժամուլը տարիներկ ի վեր կը գրաղի տերունոլի փր-կութեան հրատապ ու կենական հար-արվ, որ ըսլոր սրացաշ Հայերու ատուա պանջն է, ի տես բողբող պատանեկու – Թեան Հեռացժան ղէպի օտար փարախ –

Zmj dagadacpap pp wswinp

պանգին հետ գուրվուրանքով պահած է իր մշակոյնը եւ եկեղեցին : Հայրենիչէ դրկուած , ատեղծած է հո-դեկան հայրենիչ մը, միշտ անոնցմով ո-

Այս գառոս ինորով մաահող զբիչներ , գրջոնցին անցնալ դարնրու կակծայի պատմունիներ, հայնմաօրեն ցոյց առուին հայրներներ՝ հետացող բապմուկնանց Զահան Շերերը։ Ամերով բապմուկնանց ձորոպրան՝ անառոր Ղազոնբե, իրենց սիրար ձղած պաշտելի հայրներ հորին հրայ հրկար երադած էին հարատ ապե-բը, օրօրուած՝ առուներու անուլ երգե – բով, ինույն անեն այս պոօր, տատ ա Այս ցաւսա խնդրով մաահող դրիչներ րով, ինչպէս ժենը ալ այսօր, օտար ա e demi:

Հիները, ընտելացած՝ րարձրացուցին նկնղնցիներ, լիչատակա -րաններ եւ իրենց Հարստունեան հետ կորանցուցին նիւքմական , րարողական և Հու դևկան անհամար դանձեր Ձկրցան տոկալ Ժամանակի դաւադիր հիւծումներուն ևւ այսօր իրենց ակօսուած հետջերը հաղիւ կր նչմարուին։

Շատեր իրենց աւսումնասիրութեանց րու , - տասարապատակատանորու , տասարու ծր-ծակցութքերն եւ հորեր պատրաստելու ը-բաղրեալ աչխատանբ եւայլն եւայլն (Տես Հր. - Բարուհանի յօղուայարբը «Յա – տանչի, Մ. Սեւակի յօղուամները «Հայ-բենկչին մէջ, իմրադրականներով) ։

«Յառաջ» եւ «Հայրենիջ» — ինչպես ու-րիչ ԹերԹեր — հրկաբօրեն ծանրացան այս հարցին վրայ, իրենց իսքրադրական blond :

Անչուչա օգտակար են այս բոլոր Թե – որրուԹիւններն ու աչխատանջները, սա– արությա օգտակար ոս այս բոլոր թու-լադրուβիւննհրի ու աչիտատանքները՝, սա-կայն կարձեմ կը մոռնանք Հիմնականը,— դպրոցը, ոկսելով ծաղկոցէն ։

**Ցա**Տախ կը ջննադատենջ և կը մեղա դրենը նոր սերունդը, որ չաչ կա դրենը նոր սերունդը, որ չաչկատիր , չի Հետեւիր Հայկական կեանքի, արժէջ էի տար իր մայրենի լեղուին, մինչեւ անպամ

կ'արհամարն կ'նները (իմա ծնողջը), ա-հոնց կոչկոռ կապած ավորութիեմները, ծիսանուկացը, չեղուն եւ մյակոյքիը։ Այս բոլորին հետ պահ մը լբքօրեն եւ «առածց իղնի խայքի ուհենալուց մաա -ծենը քե ինչ առում ենը՝ այն սերունդին որմէ կը դժգոհինը։

յուն վեր դադուսակները առաջնորդեցինը ռար դպրոց, ժեր անտեսական վիչակին լույս անց պատականը առաքաղաքին աստա դպրոց, ձեր անանահական վեճակեն Հետևանքով եւ ջիչ մին ալ չագչիի Հայես ըսնութերի Հահահարանութեանը ծերակարի և ձեռ հետևանք ժիշակարի ձի մին և եներարկուն, այս դարարանութեանը հատան հետևանք աղղեցութեանց, տարը Համաստասանյան կաղ մունցաւ և դոհ է այդ վիճակէն, որով . հետեւ կաղապարուած է նույն հոգերանու-

Unning ofpus bot medigibile of be Աստեց վրույ երէ աշեղջինեց ար անշետա գութիւիր, Շանդելա իրենց ընտաներա դաստիարակունեան, պատիերը կը լրա – նայ ։ Մանուկը իր լոյծ վիճակին մէջ յանձնացինը բրուտի մը որ ձեւ ու մարմին առւսու իր նախասիրան կամ իրեն Թիա – դրրուսան ձեռով։ Այսօր աժանդ լինուան է ձեր ցանկութեան չակառակ։ Ո՞վ է յանցաւորը ։ — Մենք ։ Ո՞վ առին այս վիճակին։ Մենջ …

Squir by manific handrande file sada — quaman handra thoma topus, thanke to manificat quaman handrance by annual hipland file que sada topus acceptate oman fil quan filequire, mil ditse field oman to to. Hano filmingumaniante memor mak-

Այսօր կամողապատեսուծը անատր աւեւ դեն ըն եր եր եր արդային մարձիններ դեն ըն եր են արդային մարձիննեւ թու անհողութեան հետևանբավ։ Երեն ուսան մեջ անտարրերութեան պատիձ այսօր համասարած սրտարեկում եւ յու սահատութեիւն կը պատճառէ մեզ ։

ատատություն գը պատատուց սալ 1 Այս սերուդեր՝ եւ էր գելտի սորվեցներ Սահակ - Մեսրոպի միւումահամ լեղուն , հահարեղ հայ ցեղին մլակոյնը, Նարե Վացի աստուածայնյական բանաստեղ ծունիւնը, մեր տանաբներու, արջայա օություրը, ոսը տատարութու, արջայա կան պալատներու փարքամ ու նրրանա չակ նարտարապետունիսնը,՝ նկարչու Թիւհը, Խորենացիի հոդևկան րարձր Թը ուիչքով կառուցուած Հայոց աչիար պատմութիւնը եւ մեր հայրենի առաջի պատմունիլուը եւ մեր հայրնեի առաջի է հունիրեները, ծաղովրդական առանը կ'ը-սէ — «Զաւակը չծեծողը ծունիը կը ծե-ձի»: Մենչ այ իր ժամանակին մեր՝ դա-ւակներուն հիմնական կրթուննան հար չատրինը, անոր փոխունեան հանգաժելա աշխատանջին մէի Ռերացանը եւ այսօր ձեր ծունկերը կը ծեծենը:

որ ստագրեր վա առատան Թե տակաբին ուջ Հի հեթե իսկապես ու անկեղծորեն կու -դինը որ մեր դաւակներն, ու Թուները հ հաս կուն, ու հերեն այի - Մեծապանրը , ոգևուրուին, Հարուե, իրենց արրացած ցե-դին առագինու Բիշեներով ;

ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

Ի°նչ կ՝առաջարկեմ ։

B. 2hillerbilly

በርብ<u>አዘን, ፖ</u>ጨሮቆበኢየዮኒ 258

## ՆՈՐ ԵՐԵՒՈՑԹՆԵՐ **թ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ**

Սթայինի մահին հաջ, ինչպես Լենին 1921ին, Մայինկով այ տեսակ մը նոր ջամա <sup>6</sup>ա քարու <u>Բ</u>իւր խոհւշեմունիր դաղուներ մերաուսե դեւնե դե համաճարարուներեր» ։ բլես արաբարադար գուրաբանուները - հատանանու

Հարցը սկսան արծարծել Հարցը սկատո արտարույ Սավակվոր Օգոստոս Ձե մասեն հաջ, երբ ան կը չեչ-աեր թե բաց մը կար ընթացիկ ապրանը -ներու սպառումին եւ բաչխումին միջեւ եւ դր խոստարար արագ հարբլաւու**գ** 

կը խոստոսնար արագ բարուրաստում .
Մամուլին մեկ իսկուի չարձրացալ, ագ դարարունիում վր բանուորներու, իսա մուլնենրու վարիչներու են. Որդորի ձին առեյլներ արտադրունիումը, բարևա ձիլ ապրած բնները եւ դարմանել կորուսա -

Օգոստոս 22ին «Կոմսոմոլոբայա Փրաւ Մզոստոս 22% «Կոնսոնոլ» արա Փրաւ-ատրծ իր շորս էրերուծ երեջը իր ծուքսեր այս հարցին։ Նախորդ օրն ալ «Փրաւ-տած» իր ամրողծ երկրորդ էրը յատկա-ցուցած էր այս երերնի։ Զահագահ ժո-դովեծրու ձի պատասերածնորվ էրաւէ-րին, հրգում կյանին առելի աժան եւ ա-«Ենե աւ «...». ւրքի քաշ ջամուսարին անաամերի ։

ուրթ լա. Հարուստասի ազատությալ յանկանունինշնջոկորանցուց իր ակդրհական աղդեպունինշի ու խողմորային յանախոր-դր ագիունարա ապրամին ինչ տեսակու ինչ որակեն։ Ան այժմ կարգի՝ կը սպասե որ դրկունցա. ապրոմգին Թէ անսակեր, Բէ որակեր։ Ան այժ ժ կարգի կր արապե դենլու Համար այն գիլը եւ Թակիժիսուգը գոր իրեն կր ծայենն պետական հանուն -հերը տարապարհան դիներով եւ դէլ ըս-պատարիութեամբ ։ Եւ անախորդը իրին է էծ Համարնական դանդատիլ։ Խորքորա -ին մանունե է որ բաղաքանիշորավուած ա-հերով եւ դառակող կ՝լաէ , «բանախորդը գրան ունի Հիմա, յանախորդը կը պա -Հանիչ »? Swigt Dr

Փիլդէնի եւ Արեւելհան Գերմանիոյ մէջ Фիլզերի եւ Արեւելիան Գերմանիող մեջ արժողաութքիւծ ծաղեցալ։ Կրհմելինը կր գղայ Քէ իլրաումենը կը աիրեն նաեւ իր ներջին լապայննրուն մէջ, Քէնւ ոչ բա-այալա։ Արլ է պատնառը որ ան կուղէ յանախողթին առելի լաւ եւ աժան ապ -ամեւ նաւեւ ա

Իրագեկներ կը կարծեն թէ Մոսկուա չի հրադևկներ կը կարծեն ՁԷ Մոսկուա չի վախար գի վետրագրութի եւ գրեղացին։ Անուեց դեկուրանի եւ բան կերպային։ Անուեց դեկույային եւ բան կարոցութիւն չունին։ Այլ կը վախայ միջին եւ բարձր ուսիչ, որժեց բուոլիներ ունին, եւ առելի հանր ունին, եւ առելի հանր ունին, եւ առել հանրատաւէտ պայհաներ կերևը սակարեն գահ ինչ որ պարզ ունին։ Անուեց սակարարեն են սովասական ծով Էլուասութիան մէն։ Իրրեւ արշնասագետ գինանիկին ու կարիչ հայարակավ վերջին տասացած դրամով եւ ախորժակով վերջին տասացած դրամով եւ ախորժակով վերջին տասա

նր≼ինդ տարիներու ընթացջին ։ Արբան dechde amelikhere eb Bugght : Ugende tout teigheidelt. Au menend an enge quantiquet of the thirty teight of the dechder of the season of the amenend an element of the dechder of the season of the se արում իսովեր նկատրլ զարույթ իրեր Ասովուա իյումէր պայմարն, ինչ առոլի ասնրապ ատում-այար ու սոն ու ա

Մոսկուտ կուրքը հկատել գտեռեց, երբեւ եր գլխուոր հեցուկը: Հարց է Թե խողջերային պետուբերեր, պետի կրնա", նաժողել եր վարկրները , վաճառորդները դարերանրու համար առաջող Թեան ու պետա առաջող բուրքերի առանա դարականու հերեր է հար առանահատկան արագայանու Բեռեր և և առանահատկան արագայանու Բեռեր և և բախուսելու ձեռնարկենը։

Վերջերս կարդ մը դիւրութիւններ ար -ունցան արևւելեան Գերմանիոյ մեջ, ի նր-պաստ առեւարական ձեռնարկներու ։ Այս անիւ ներները կը յիչեն Նիջ . ցարին եւ գօր. Երժոլովի մէկ մանր Lhon Lu Ա. ցարքի եւ որը- Երժորոքի մեկ մանրա-վեպը որ մեկ որու Եռուքիւի ունի : Ոա-ըը չատ կս սիրեր Գեգմանները եւ իր ըս-պահերուն գլունը կը դենր դահանը. Ձոր-հրմուրդ ինել ռուս, անրած Նրանաւոր դարձա, որ ցարը դինջը պատունյու Հա-ձար, ըատ. գրառանաբերի մի մեկ. - «Ու-գե ինչ որ կը փափացնա, եւ պիտի ունե -ծաւ. — Զատանար ատաարհանեւ աս»։ Ձօրավարը պատասիանհց . – Գերժան ըրէ գիս»։

«Գնրման ըրդ գրա»։ Այսօր ռուս դաղԹականները կ'ըսեն Թէ իրենց Հայրենակերցները Ռուսիոյ մէջ պի-աի Հետեւին Երժոլովի օրինակին , ինել – րելով ... «Գերժան ըրէ մեղ , ընկեր Մա լենքով, տուր մեզի անհատական առեւ -

լիներով, տուր մեկի անհատական առեւ – տուր եւ նարապարունատ» : Գաղանից չէ որ անհատական ձեռնարկ-ները միչա կան ib Միունեան մէջ. Որոշ Հրանքեիջներ իամ մասնաւոր ձեռնար – կուներ օրինապես կը գործեն իրդեւ ան – կուներ օրինապես կը գործեն իրդեւ ան – կաի արտադրող - առևւտրական ։ Ուրիչ-ներ ժիքնորդ են որոնջ դործի մը՝ Համար օրինական մաջսաննեղութիւն կ՚ընեն ։

Очнити 22fb «Фрысти» 4p ъцшри արեր այդպիսի առեւարականներ, որոնջ կը դործէին Քոնասի (Լիթուանիա) մէջ ։ Անոնջ պետական խանութները կ'այցելեն Արոնը պետական խանուբները կ այցվով, և. յանախորդին հետ խանութեն դրուրակելու, և. յանախորդին հետ խանութեն դրուրա կ եյլին, դործառնութիւնը վերջացնելու Համար ժասնաւոր յարկարաժիններու մէջ: հետնութենիրուն վարիչները չեն արվելեր այս ապօրէն առեւարականները է

այս ապորգը, առաւագրայատութը ։ Արս «դասիներջ»ները յրանալի աշեւքը ապրանը կուտանը գրան պետական ձեռնայա փուները, երերմեն իներել, եսկ աշեւքի արժ գինով ։ Ապրիլ 10ին խորհրդային երգի ծանքերնը՝ «Գրոդտաիլ» էրը դանդատե «Գրոդեն պետական Հարուստ մադրո 9է որևւէ պետական հագուստ տուն Մոսկուայի մէջ չէր կրնար ատուս Օսովուայի ոչ է չչի դրոտը հավասը արտա մը մաջրել, «Հասիներ» մը միայն կրնար ընել։ Օգոստոս 18ին «Փրաւոտ» մէջանգ կը հանչը «մասնաւոր կարուհի մը» Մոսկուայի մէջ, նչանաւոր Մարիա

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԵՋԵՐ

## ԹԵՖԱՐԻԿ

Մութ կապոյա «հազման», ղկպի և ունե կապայա ձապասա գրույթ գրել ա անեւ չրքած Հատվեւ Թե կա կեհատ պղտիկ սկսում կապով մը ու կը սպառմար ամեն վայրկնած վար սահիլ ուսին վրայ, բու-դրույին արձակիլով անոր առատ մաղներու կունակները, մինչդեռ մետ մը Հասկանի և Հետեւ «Եռահա» և Յասիա հու գրուադրորը, միութեռու մաս մը հակարի և գինչեւ աշջերում վրա իր Թափեր, կա — հայ Թե հականայ, ու վարը , ծոծրակին բով հուրբ աղուամաղի Սաւիչ մը մորթին կաթի ճերմակուքիւնը ցոյց կուտար իր հար բուշած մարդադետնի մեղի ու կակուղ խաւհրում մեկին .

Ու հոտեր կը գրուէր, անժանօի ու բո-լորովին տարբեր մեր դիացածներէն, հա-գիւ Բէ դդալի, որոնք էր մարմեին արտադն նքնաք քն հաւբիր. թւ այս քիրա ու ցարփացուցիչ բար գն ուրչ»։ ու ցարփացուցիչ աւելի խորհիմաւսես ու դրմի

Այս արդուգարդի պերնանքը ու խուսվիչ ձգտումները բոլորը ինծի համար էին, իր որտի հին վերջերը սպիացած կը Թուէին հիմա բոլորովին ինձժով լեցուն այդ հոդ-ւոյն մէք:

իր սէրը դողագար եւ չիկնոտ բան մրն

էր։ Անչհուրացում մր ամրող Է կատար -հալ. ահմնուրացում մր որ կուրաբեր ու ընդի համար բրած զոհողումիևհներին դրեսիր էի պայեն այսերաիտաբերենին ցույց տալու համար է դրենք գտոլանի ռ ծածուկ դպայում մր որ էր ստահրա հետևը համար կրայում մր որ էր ստահրա հրկալարժ մր որ հրարուհի բոլոր ասար ումիներ ունի առանց ածար ապմերակի ու հունիսիր ունի առանց ածար ապմերակի ու հունիսիր ունի առանց ածար ապմերակի ու ումիանի ունի առանց անար ապմերակի ու ումիանի ունի առանց անար ապմերակի ու ումիանի ունի առանց անար ապմերակի ու ումիանի ունինա-ում

Բան մը չէր պահանջեր իր սիրոյն փո խարեն, ոչ իսկ իմ սէրս, իր բոլոր ուղա -ծը ԹոյլաուուԹիւն մըն էր յաւիահան գիս չըջապատելու իր անհուն խանդաղատան ջրջապատանըու իր ամեծուն խամորադատան -բավը, հոնիու վրաս, ինա գրալան -հեռանդանան իր խնասերներն չինուան անասակ մբ խանածարուրի մէջ ասերոնիունի խն բուրս կնանչա ու չարժումեներս, որպես դի ցաւ մբ կամ վիչա մբ յունենան երբեջ։ Արավո ամիս մբ տեւնց դետիոր կը

Այսպես ասերս մբ անունց։ գնուները կր հատեր միչու, ծունեիս վարդ քնակնելով կր սեւ մազերը, ածունակ կսարտուցի այնս վայլուն, ու ձնոգերուս գոյուանջին տակ կր Հայարտանար, կ՝ուսեր, վաորկայանջե անորժող կատուն մբ ոչես:

8 հատ չ հատերացայ — ջոան տարու. Էի այն ատեն ու անկնոյն սիրոյ մեյ պորգը չեր դիանբ այս հովուեգույթներն, այս հատանելի ըուծի մեյ մեսը կ'ատներ ջինչ փանչի-եր անձապես իր ինաժող իանդապատահ-

թէն - հիւանդանոցի մէջ դանուհյու

ofte shandingading holy guidinatina after pund of a quayfi in augumni flexia depunuktunin ununinfeli Subahi fi filish i Rub de ske kuudhuup bil hinauminind haptes he dipudinansibudin dist fin fung ship unun depunuh de shandinasibudih dist fin fung ship ununtum on afterakliki de pund ship 
a. ayumatun de sarish fi puld lepin ayashijua . az shi after de sarish fi puld lepin ayashijua . az shi after de sarish fi ship a ship ili 
dibanshiribudi shi an after after untum dibanshiribudi shi an after after after alian an alian ship an adamanum ayaban alian ship p. Lygnipu

հեղղուիս ։
 Ձեր դիտեր խեղջը որ ժեղի խարհրայ գուտածրծեր 'փեղծ ՝ հրապոյրհեր պետգ և և խենքենրելու Հաժար ժեղ հիրով ․ Հր համեաս իր գր ածեղ խանծումիութերել և հրակրումի չեր հասկարութեւն կր պատճառեւ չրայց դիտել ու փորձել կուդար, վերջին ջածը ժել՝ չերկարուն հայեր այս հանարի հրակ հայեր արարուարգի իրորո հրապորութերը չերած բաժարարուարգի բոլոր հրապուրտերը չերած խաղարուարգի բոլոր հրապուրտերը չերած թրեւարու համար արջիս ։

Մերտ այս ձեռեարի անարի թոլի հանելի և բեւապու համար արջիս ։

րծուալու համար աչգիս :
Միչա այի դեղեցիկ կիծն էր, դարձրա հասակ ու ճերժվորակի, իր երերուն դալ ուած գովը որ հաղանել եր ծահանել եր եղեկեցի մեծ մեծը բացուած աչգերում մէջ
պատմութիւն մի կար , բայց իրժ է առաջ
Թեֆարիկի ուժ դեն հա ժե ծառալիցաւ օդեն մէջ, ծահրատաղաում հում մր, որ չծչառութիւնը կ'արդիչեր :

Physis bywe np wju 4bydnegh; pne ումը բաւական եզաւ ինձի ատելի րումը բաւական հղաւ ինձի ատելի դար ձենլու այս կինը։ պարդ պատրուակի մը
պետը ունչի արդեսը ամէն յաբարերու βիւն դաղգիցնելու Համար իրեն հատ թե՛ւ
ու չեն ատենի կանանց պատուկ այս կողագածումը իր ընորեներուն, իր արդուդարդի
բոլու լինձու կողմը, ձիատրել հանար և
հանց երևան, հանց, չեմ դիտեր, Թև Գարի՛ և ուսերց պատ քինֆարիկը, ու
ինչը ընթանը չրացած դեռ, ես պոտացի
հեռուեն, ըարբարոս ու վայրենի ձայնով
ձիւ.

- ի՞նչ Հոտ է վրադ. գնա լուացուէ

Բառ մը չկրցաւ պատասխանել, դրան առջին գամուած մնաց, չկրնալով առաջ malfib quidarus d'ang, theonyad manud que, takun antique muyunt, tud partind ap trifib juriguntaft fehr atid quyunta urangpat quintaft fehr atid dig untahund digun. An yumahundi dig untahund digun. An yumahundi diguntahund qibinanfir ugu, or dipuntaputik tunga qira qiri qe munta funkaputi hu hibus or jurihungi qiraft hu himash.

ի, ումէ 5 արտառաջաս նորք վրելերը հասե ի, ումէ 5 արտառաջաս նորք վրելերը հասե այս միամիտ սիրոյ պատմութեան։

9. 2020119

#### รกบบษา

## 596 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ

կար ու չկար, ձան Բաթֆելբը անունով

ար ու էլ է է Ամերիկացի մը կար ։ Տարօրինակ մարդ մըն էր։ Գիչներները Տարօրինակ մարդ մբն էր։ Գիչհրները Աստուածարուհչը կը լափէր, ցերկները։ առաջանը կը լափեր, ցերկները։ առաջանը վեր, որ վորածեր իր մարին մեր իր կարած եր իր մարին մեր, իրարու ձետ հայտնագիտներները և հարտունինեն մերևրերու անյագրութը ահործակը։ Հարուստում հեր չեր՝ ասկե 80 տարի առաջ, դայց յանհարծ ձփալկեցում, որով ձետեւ իսերը բրա ու Զինատասանի միրերներում հասկայաց Մե գարիւղը ասելի առաջան առաջաց մերի հարարարակ հործերում հասարայ գաժ մոքը ... արի բան հեր ձեռնում իր հեր հարարան հուներին առաջ ուժի կրիան հարարարակ ուժի հարարան ուժի հարարարան հուներին առաջության հուներին հեր հեր առաջանում հուներին և մեր

Իրմե առաց ո՞վ երհոր կը հայեր ակե ջին »ին, որ այիարգի «հունունի և ին «Թերուտ» է Հոգիր ընդերգին «Էէ, Թէգ-արգի մինչեւ Արագիոյ անապատները եւ Միքադետգեն ձինչեւ Պարոււ Իր չնորհեւ «դիրս հղաւ «Նորի» Վեհափառունին» գարիւղ » վերջին յիանամետկին եւ «իակ հղուհը, որուն շերևաչ» է որ պատե-բացնները կը սկսին, կը չահուհն կամ կը հղուհը, որուն շերևաչ» է որ banunchi

իր կենսապրութիւնը Հէջևաթի մը կը Նահանի ։ Շատ աննպաստ կարծիջևեր դայտնուած են իր մասին ու չատ մը դո-վեստներ Հիւսուած են իր անունին ըո – լորտիջը ։

1913/ա, այս բարեսլալտ այլ ընչաբաղց

Երկու օր առաջ, Հիմնարկութիւնը հը -Օրիու օր առաջ, Հիմնարդություր ու դատարակի քր ապրեկան անդեկարկրը , որ յուր կուսաց թէ վերջին բառանամ -հակին Հաստատությեւնը, բարեդործական գանապան հայասակներու տղամարդած է 566 միլիոն առլար - Այշինչի, տարե -հան Հաստասարա 18 մեներն կան, ժոտաւորապես , 15 ժիլիոն ...

Այս վիթիարի գումարին աշելի ջան 300 միլիոնը նուէր արուած է այս հրկրին հի-ւանդանոցներուն եւ դիտական հիմնար շամորամոցներուն եւ զիտական չրևարը -կուլենանց լիա քնացնարը բաշկուած է ալիարձի դուրը ազգերուն, որոնց ՀՀՀ, կարձին, մեր անունը «մուցուա» » է, մուրերվ 1916ին ... Լասծ են որ կարը մը Հայեր մեր «չչեն ու պայծառ մեաջծի ծա-

. Դվանովնան, որ դժուտրունեամ ը նոր լա-ճախորգներ կ'ընդուներ, այնքան չատ յա-ճախորդ ուներ։ Կամ կ'ընդուներ տեղի տալով հեն լաճախորդներու, որոնը ընդ-հանրապես դերաստններու կիներ կեն։ Թ.Ա.Թ.

#### ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ **ՎԱՆՔԻՆ ՎԻՃԱԿԸ**

(Տեսակցութ-իւն մր պատր. տեղա\_ որահին հետ)

*ԽՄԲ*.— Ինչպէս գրած էինք, այս միջո– ցին Պոլիս կը գտնուի Երուսաղէմի վան – քին պատր. տեղապահը, Եղիչէ՝ արք.

Տէրտէրեան Մարժաբա հետեւեալ տեղեկութ-իւնները քաղած է տեսակցութեան մր ընթացքին

Արդարեւ, 1948 Մայիսի 15էն ասդին

Արդարեւ, 1948 Մայիսի 15էն տարեն , այսենցն երբ պայասնապես վերջ գտու անդրական Հայաստարունիսեր Պարկատեր-հի աքջ , աստ բան փոխունցաւ նրուսապե-ժի երդեմի իարարուան կեհածջն : Ծանօք է բոլորին Թէ արբակայրերով Հորացած պայեսանի և ՀՀ, ուր Թեգ «Հը Հորը իր գայչն առելի կ՝արժ է, Հայ- նեխ-պեցին կնցած էր եւ կնցած է, կաթքոլին եւ օրաստութ և կիկայինիսուն հետ Հաւստար դետնի վրայ : Առեղծուտծ ային պարարայ կետալ և թե Էի՞ հեյան հանու է արարումը կետալ և թե Էի՞ հեյան հանու է արարումը կետալ և թե Էի՞ հեյան հանուն և արարումը կետալ և թե Էի՞ հեյան հանուն և արարումը -

գետնի վրայ։ Առեջուտծային պարապայ իսկապես թե ի՞նչպես նդեր է այբ, որ ձենը դարերու ժուքը ձեղջեր ենց։ Աեր-ուտծութիւն կը տիրէ լորս կողմ ։ Արար – Հրևայ պատնրաղմը տակնուվը-րայ բրառ Գարևոսինի բարգաւած Հայու – Սետն կետնչը։ Չատերաղմի արՀաւիրջևե-րեն հեռու մեալու և դէր իրենց դոյու – Թեւնր պահետու Համաս Հատաստասու – թիւնը պահելու համար հազարաւոր յիր ապաստանեցան գրացի արար երկիր– ներ, իսկ 4000 Հայեր ալ՝ յուսահատ – ու

արդ իսկ 3000 Հայիր այլ յուսահատ ու իվողարատա Վանը խուժեցին ։ Այդ դժուարին չրվանին էր ահա, որ վանրը կատարեց հրաչթի ժատնաւոր դեր, այն վանջը, որ գրկուան իր սովորանե նկաժուտներէն ։ Կրակի անձրեւ ժը կը մազուէր, ամէն օր ։

նօխ պետիր իրեն ալ տարած են, ազգին անումով, ըայց ծերումադարը ժեծակա թուսաը ցուց աուած է... Գալուսա Կիւլ-պէսկեանի հասցէն ։

պեսիրասը հասցեն ։ Կ'արժէ որ ազդային ժարժին ժը, հիմ -Նարկուֆեան տնդեկադրեն ժեկ, մեկ օրի-Նակ ,անժիչապես, հասցել Հայոց աղզին հրեւհլի ժեծահարուստներուն, որպեսզի ան ալ հասկան թե բարևդործութիւ նը ինչպես կ'րլլայ .

ար րույպես կ ըլլայ՝ ...

Դերախատարտ , ձեր ուհեւորները

խոսքը չատ , չատ կողվոտ ուհեցողներուն

մասին է — իրևնց տեղանին վորանչներն է

որ կը հետևն աղգին բարնաքրական հաս —

տատունենարի դանանանակը , որով-հետև

խուլու դատառուները յատեպուցած են ու
թիչ , աւելի ավտուական նպատակներու ...

«Հաել և ուներ և հետև րիչ , աւելի ազնուական նպատակներու . Քանի մը Հոգի, Նոյնիսկ , այդ փչրանջնե-րէն րաժնուհլու Համար ալ պաղատաղին դիմումներու կը սպասեն ։

Այդիին թյուառութիւնը ո՞ր աստինա նին հասնելու է որ մեր - միլիոնատէրնե -« ի հաշունչիշը գրման իշնրայն » ... հաշը իրևջն աննչըան ու ճոտին հանուի, ընր շագրինը է սև դրև «ևնևստա»

Այժմ , վանջին կալուածները ,որոնջ կա-

զայն կամ կը Հայթայթն գէթ կաթն - ու սնունդը մանուկներուն, եւ պէտը է աւհլցնել, որ առանց վանքին օգնութեան, այոսե ամաղովագար կորուած պիտի ել –

Պատրիարգական ընտրութիւնը, չոր ուտևունըտր, դէն բրճ ։ ատևիրկիր տես կանսւնրար Հրաբւարքով մգ-ատևիրկի գեր ի գին իչուքարում՝ սնովչկարու

ուարութեան մէջ ներ :

Երուսաղէնի գոյակինակը տակաւին ոբոլուած է է Արգերու ծողովը Թեև ար ւած է իր որոշումը, տակայն ասիկա իրադործուած է դեռ եւ Ֆրուսադեք ը
Յոլդանանի եւ ոչ այ Խորույին կը պատկանի, շիրաւապետ։ Ընտրութեննա պա բալային կրկնակ դժուտրութեւններու
պիտի բախինչ եԹ, ուղներ բնել վասեարևան տահաս արուսաներ և առ առանա նար նքքարծ: Ոչտ ՖՀ իրջու դեսնուն այս հար գրումաց նրանութիւր գն տիակ և -հար հանվում ոն չումուն նու դեսումայ հետե հարմում ոն չումուն նում ընտրութիւնը հակառակ բոլոր փափաջ . նհրուծ ։

հերում :

Գալով ԱՆԲիլիասի կանող - ընտրու 
Գանա , ստացած տեղեկու Բիւններուս հաժանա , հանու ծ հեղակալ Ոսա - արջ 
Հականակ հրա իմ չի հիասի արևա , արջ 
Հականակ հրա իմ չի հիասի արևա ի հրաւարա
գատարաստուած է Բիևւ , բայց կը խողովա

Է Խախակույն Գատրիարդը որտաւրա 
գայն Բենածու պիտի հերկայածույ Ահ 
Բիլիասի կանորդիկոսական ԱԹուին :

— Երուսապեսի Հիջ այժմ կը մեան ծ 
— հրուսապեսի Հիջ այժմ կը մեան ծ 
— հրուսապեսի Հիջ այժմ կը մեան ծ 
— հրուսապեսի հերահայան հետում

— Օրուսաղջեր եչ ը այժա կայ գատա ա տաւորապեց երդա հապար Հայեր չեսկ չորա հայար ալ Աժմանե ժեջ, որով աժթողջ Յորդանանի ժեջ՝ ժատաւորապես 8000: ժառանարաւորաց վարժայաներ եւ Էնծա — յարանեն պատ, նրուսաղեն եւ Էնծա — յարանեն պատ, նրուսաղեն են բեն Սրբոց Թարդմանչաց վարժարո 

Եղիչէ արջ. կը խորհի Հիւս և Ամերիկա երթալ յարմար առիթեոք մր.

nund gab mung , dungan ... Jud 3085UP

տումին՝ ակա Ձատիկը հկաւ ։ ՎԱՐԳԵՏՐ — (Որ դրադած (Որ զրագած է դրաժ համրելով) Թող ներս դայ

### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

է Պ. Ա. վերքնապես որոշեց ընտրել Ժաջ Հայրապետեանրը: բողայի կես ծան-բունիան կոփամարոի ախունունիան կենում թես մեկ թեկածու դերանակույներնության դատակարգի պատկանող վասնդաւոր Էրուտ արքը կերհարβ Հեխնի դեմ , որ պահուրիի հարուսաններ ունի։ Նյանուոր է օրի ի րուն մարդուհրակ , անտառներու «18 ծառես հարունում , հանաուներն մէջ ծառեր կոտրելով, ցից ժայռերէ վեր մեջ ծառեր կոտրոլող չ։ մագլցելով, բար կթելով , ինչպե նախկին Բինկներու Թագաւորները ... հետևհոց կր մար

ինկներու թ. Հայրինակիցը կը ստր Հայրինակիցը կը ստր գուի միայն չուկտական

դուն միայի բուկրասկան «մարդամիներով ... Հայրապետեսներով : Հայրապետեսն բատ լուրք կերպով եր -կատի այն տիչումը եւ լաւ պատրաստուի , որովհետեւ վաահալաւոր հակառակորդի մը հետ է որ պիտի չափուի :

Bhzn է որ «Կէրհար@ Հէխ@ պատրաս ձիրը է որ «Ալրհարց Հերի պատրաս - 
առւած կոփամարտիկ մրծ և էս ցարը իր 
հակառանորակերը հերջ առու Թով գրևա - 
հած և, րայց կարծեմ Գերմանացին անապարած է ազդագարելով — «երքե գիչ մը 
րախաս մարն, նոկորդը լրքանին Հայրապետանանը «Խոք առուժ» պետի ընեմ և իր 
դիմացը իր պանուի էայնորելի ախոսիան 
մը որ կը բարձրանայ ծառին վրաց ու 
մորքից կապահովե, մինչնեւ որ արքը գայ 
հատուրաայ ու գենել » .» 
Պայմանադիրները ական ատորագրուին 
ամեկեն ու չենել և որ անանակի ին և մրցումը տեղի պիտի ռեծենայ 1954 նունաւար 
12ին։ Մրցումին վայրը դեռ էն որոչ - 
ռամ ։

Կէրհարթ Հէխթ 30 տարհկան է։ Ժագ ույրուարը ույրություն ատրողատ չ. 0-գ Հայրապետեան 22 տարեկան։ ԵՄԼ մբը -ցումը տեղի ունենայ Փարիդի մէջ, յոյս կայ որ Ժաջ յաղքական ելլէ ։

որ Թուրջիոյ միևւմոյն դասակարդի գայի մախկին միջին ծանրունիան ախոյ – ևանը Պոլիս դացան է, ուր պիտի նակա – որ Թուրջիոյ միևւմոյն դասակարդի որ թուրջիո, միևւծործ դասակարվ պատկածող Կարդիս Ջաջաբեսնի դեմ (10×3): Դժուսը պարալայ մը եւս Թըր-ջանայ ախոյհանին նահար ։

ԱՐՉԱԿՈՒԱԾ ԳԵՐՄԱՆ գօրավարհերը Հետպ-նետէ իրնեց երկիրը կը Հատեն Խ. Միութենչեւ Այս առքին Հակասական Խ. գրվական և ըրդեն հայեր հարեւ Հակասական Հարեն, որ Սքարինկատի մէջ դերի բուհունցա. 1943ին։ Ոնանը վրաեն քե՛ 25 Հարի առևարարի անհատարարարուած է, իսկ ուշիչներ կը Հաւաստան թէ ռառացել և Մուսիսայի գինուօրական Ակագի - Հիային մէջ:

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ յանձն առած է վերադարձևել 600յոլի պատանդներ որոնք առեւան-գուած էին 1947 - 49ին։ Վերադարձի ծախչերը պիտի վճարուին Յունաստանի

BUHLES 1 CHIPOLE

(3)

## **Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ**Ց

Գեղանին արկինեկյանըը ամեն օր կար Գեղանին տիկինել յանգը ամեն օր կար-ծից կր փոխել, պատասխանց Տուքե Բլվի։ Բաց այս գաղափարը իրեն անհա-նոյ չէ բնաւ : Տարօրինակ կին «Մը է, կանդական , եւ և ենք ինձի հարցեն՝ ախոր հան ատախօսուհեսն, բայց իր ա « «Իսանիը խորապես համ ողուած է Բէ իր կինը ենժակայ է սարսակի մը մղմասան – Չեն: Անձնապես, ի՞նչ ըստւ ձեղի, առջ -

Pop!

- Իծեցի որևեչ խորճուրգ հարցուցած

է: Այհ տպաւորութիւնը ունիժ թե հա կակրեր եմ իրնես Լեյտնորի էր որ նկաւ
գիս դատե իր ծրարիրը պարսիլու համար։

է., լա., Օրիորը, Ի՞նչ որսկակը։ Գահէ
երկիրը կը տեսել, Անպերը երկու աժիրագույա

ևը վերջանած եւ բաւական հետագրգրա

կան են:

Քանի մը վայրկեան մտածելէ վերջ ,

Նոյն կես օրեն վերք, փրաֆ. Լեյտերը պահղով նկաւ, գիս տեսնելու։ Միին տա-րիչով մարդ մրն եր, շրային, վարահոտ պաժումերակով։ Մեծ բայութիւն մը. կը ծորեր իր անձէն եւ տեսակ մը տկարու-

ինծի այնպէս թունցաւ թէ չատ կը սի րեր իր կինը, բայց փուսափոխական պա-տասիան կուտար, երբ հարցումներ կ'ուղ Իսօր արակն թուսայաւ բչ շատ վը եր

— Կը հասկնա՞ թ, կ՚ըսէր մօրութը չոյ լով, ինչ որ ուհակութիւն մբն էր Համար, ինչպէս Հաստատոնցի յետոյ կինս Զղային տագնապ մր կ՚անցընէ

դրու ըվայրը տադիապ մը կ՝անցքնէ որ ժտանողունինը կր պատնառէ ։ - Այո դէն այզպես կը նուն ։ Աե -բնական բան մը չեժ տեսներ , բայց կարդ մել դաղապարարներ գաժուհը ևն դլիուն ժեչ:

ժեջ։
— Ի՞նչ տեսակ դապափարհեր ։
Խուսոփերա։ Հարցուժէ» եւ ըսոււ .
— Ուինչ բաները կր ժենցնել։ Իր վարևըր ին կործիչավա, լուրջ բաներ մը չեն ։
— Ի՞նչ բանե էր վարևայ ։
Տարսամ ձեւով մը պատմասիաներ .
— Տեսակ մր Ջոսյին սուկուժեր ։
Մենս հեժ տատր դասուի կուդամ որ ին։

-- գտապ ար գրայքը ստովումեցը։
Մեկի դեժ տասը դրարև կուղաժ որ ին-դիզը կապ ուներ թեքրեցուցիչներու հետ ։ Եւ ժարդը չէր տեսներ, չէր հասկնար , ինչպես ուները աժուսիներ որտես ին հար ցնեն թե ինչու չարունակ կը փոխուի ի -

րենց կիներուն բնաւարուβիւնը :
Ուղեցի դիտեսը ՍԷ Տիկին Լէյտերը կր
հաւտեի՝ գիս խուսել իր բովը :
— Արո : Մինչեւ անդամ կր խոստովա երժ ՍԷ չատ Հաների անակնալ մը հայար հահարայան այար ինձի Համար :
Արո : Մինչեւ անդամ կր խոստովա երժ ՍԷ չատ Հաների անակնալ մը հայար հեծի Համար :
Ահ Հաւտնուβիւն
յայրնեց եւ ըստւ որ այսպետվ առելի աատեսի անահուս միասինոր:

յայան ականը վայ ինչըկներ։ Այս «ապանով» բառը դարժանք պատ -ճառեց ինձի։ Սկսայ կասկածիլ Բէ Տի-կին Լէյանըը մտային հիշանդութենկ մը

կը տառատի ։

Փրոֆ. Այտերբ շարուհակեց, երիտա ասրդական հանդավառու Թնաժը .

— Վառան եմ , Օրիորդ , Թէ չատ լաւ ,
արիաի հանդա իրար։ Հրաչալի կին մրն 
է ։ Այն ապաւորու Թիւնո ունի Բէ ձեր ենըկայու Թիւնդ մեծ ահովանչ մր ուկան է ըայ իրեն համար։ Հարև, ձեր անաժ է ըայ իրեն համար։ Հարև, ձեր անաժ է ու 
այ եր համար։ Հարև , ձեր անաժ և 
կուսաց, աւեյնեն որ որ գրվառը Էր 
կուսաց, աւեյնեն որ որ գրվառը Էր 
համարայուժի էջ։ Անկասկած դուջ ամեն 
անակերում յարմար էջ ինաժերու համար 
Լուիսը ։ Lochyp :

Փու*թացի պատաս*խանել - Աեք այր պատասիտանը՝ - - Աեք արագալի մեջ, փորձևեր, Գ փրոֆեսեր, րահ մը ենձը՝ կորսնակներ ։ Կը յուսամ օգտակար բլյու Տիկին եք ա հրջի։ Հատահարար գնիկիներու ես հար չիկիներու գրացնունիւնն է որ այդ ահու -սարսափը կը հերջելք իրևն ։ --- Երրեր, րացագանչից ամուսինը, ին-գալով է կինս չատ կր սիրկ Արարնելը, ա-ունց պարդութինչը եւ դիական գուարքու-թիւնը։ Միայն թէ հրկրորը անդամե է որ Ար որակի այս հրկրին մէջ։ Հապիւ երկու տարիէ և որ ամուսնացած ենջ եւ արդեն ու անանրներ խոսեն ։

Publ de dasphane luntappet dens fib-

կին ուղեցի պրպտել.

- Խորիրը Գ. փրոֆեսեօր, չէ՞ք կրնս բացատրութիւն մը տալ ձեր կնոք կրա սարսափներուն մասին։

կը յուսան... կը մաղթեմ որ ինջ ձեղի բացատրէ ։ Չկրցայ աւհլի բան իժանալ ։

9. 9-L111-10

Որոլուեցաւ որ յաքորդ չարթուն Թէլ

նարրմեա ըլյամ։ Տիկին Քելնի իր Էլվիէի ընակարանը ահ-ղաւորունցաւ եւ դո՞ էր որ դիս Անգլիա վերադարձնելու հոգէն ազատած էի գին -

գը: «
Այդ ժիջոցին էր որ ջանի մը անակնկալ
ակնարկներ իմացայ Լէյտնրրի արչաւա —
իումերին մասին Ֆիինով՝ թարեկաներին
հրիտասարդ սպայ մր ջիուհրենը այր
հեց յանկարծ եւ դուից
— Գեղանին Լուիզը ... Դարձնալ իրենհեղեն մեկը Ֆետոյ ինձի դառնալով դատու

ԴԱՐԱՍԿՈՐ Հասան երկու ամերիկացի ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ արար արար ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ
ՊՈՍՏԵՐԵՐ Հասան լուրերու Համա ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ձույն, փոխուած են հողադործական, ել – Ժասկան եւ հաւաջական տետեսունեան

առաջարկեն արեւմտեսն պետութքեւմեն հրիկքիչի խնդիրը խաղավունեսամբ Հակարդար օշ Վաւաջավաս մտական օշ Վաւաջավաս երը դեր արև հետություն հետուերություն հետությունը հետ

«Խուրջուտ ա.ա.», «ասցնաքը (ցուդայա -երդ , որ արգրեն ըրատան վ գայի » 18 ՆԱՀՄԵԳԵՐՈՒ համբառերը պիտեր փակունի եր, օր (12 Հոկաներիր), հեղը-եւ արեւմահան Ֆրանսայի մեջ ի հախաձեռ-հուվենամբ, Հղապուդուծերու որոնջ գանա-գան պահանջենը գրած են

դան պահանջներ դրած են :

PSULPIB վարչապետը Թուրջիա պիտի
այցել կառաջնիայ հույնոնիորներ, ինչպես
եր դրեն Թուրջ Բերքերը։ Մեծ կարևու
բունիւն իլինայուն այս այցելու հետո
թՈՒԳԻՍՑ հահրողուտ ընութեանը
հախարարը եր հասատես ին առերև կամութի մի դե հասատեր ին առերև կամութի մի ըն հարարութի մի (մենիո) պիտի

արը հերագրույ մեջ։ ԱՀԱԲԵԿՈՒՄՆԵՐԸ Կո ԱՀԱԲԵԿՈՒՄՆԵՐԸ կը չարունակուին Մարոջի մէջ։ Առջի գիչեր հրկու ռումբեր սարութը սչը։ Խուր դրջոր որվու ուուարար արոյնեցան Քաղաալյանջայի մէք։ Երկու -գրն ալ ուղղուած էին Ֆրանաայի բարե կամենրուն ղէմ ։ Բարհրախտաբար մարդ

6ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ տնտեսական նախարարը OM 6603660 հետասական հարարարը Փարիդ նկած է։ Կալխոտի ֆրանսական դրամադրուխ Տարևլ, դարկ տայու Համար իր երկրին տնտեսութեան։ Գիտի այցելէ նաեւ արեւքտեան Գերմանիա ։

ծանւ արևոքտեսան Գերժանիա : ՀԵՐԻՍԱՈՒԵՆ Հասած վերքին լուրերու Համաժաման կուները օգեր սաստեսա-հան Թոնցինի լթքանին ժեջ : Ըմրոստները կր ՀԵրևի ամեն ուղղուքինամը :

P. WILLESTOPAN Sadafundan hac ակցունեան վարիչներեն հօնը հոգի եւո սակցուբեսան կարիչներին հօխել հոգի եստ Ճերաբակայուներան է Հետապիուուները՝ կը չաբունակու ին 1948-ի ի վեց եւ ցարդ ձեր-րակայուտե են 98 վարիչներ, այն ավորա-ատնու Բետսեր Թէ Մուղելին ըսնի տապա-իկ վառուվարու Թիանը՝ ՀԻՍԱՆԵՐՈՒ ԴԵՄ երդ հետապիոլում -

ներ սկսած են Ձեխոսլովաջիոյ հա Ռումանիոյ մէջ է Հրէական ադրիւրէ կը Ռումանիոյ մէջ։ Հրջական ադրիւթե կը հայորդեն ի՞վ դարանի դատավարունինեւ— ներ արդի մեռնենու յուս մբ. ականագրու Հրևանիրու դէմ եւ ի՞վ ծանր պատվանին կա արդի և։ Վերջերա Գուրջելի մէջ 10.16 տարի բանատարկուինան դատապարտուած են այն ամրատահումենավը ի՞վ որոնա կան չայժում անոկումա էնի պարմատակեւ ԿՈՍԿՈՒԱՅԻ կարմեր բանակեւ պաշ-անակիցներու վերջեն ապահարձերը , Հրակ ի՞վ այն աներիկացի այնարգակումերը , Հրակ ի՞վ այն աներիկացի այնարգակուները , Հրակ ի՞վ այն հերիկացի այնարգակուները , «Հրակ ի՞վ այնակիսկայանի մի վր չկաածեն ա-րևումանա Գերմանիան է որ չհարձեր առաջանակումից , «Հրակ ի՞վ այն հերիկացի այնարգահումաիները ,

750 ՔԻԼՕ ԾԽԻԿ (սիկառէթ) բոնուհցաւ Նիսի մեջ Մարսանենդներեն Նիրոլինի ձերբակալունցաւ, մեղսակիցները փա -

#### PREUVES

REVUE MENSUELLE

( Liberté de la Culture ) Phh 52 2048 - 1953

Ճոխ եւ այլագան բովանդակութեաժ Յողուածներ ունին Գ. Ռ. Արոն (Ռուս Ազդուածենը ունին Գ. ի. Արոն (Ռուսաս-առել Մելալիի մասեն վերջ), Ազդեր, Քելաբելը (Հանգորյեց կը ծել այժայ -գեն) - ծար Պաոսի (Հակասութիւների Մա թուրք են չ). — Դ. Տեռալինութի (Հակասու և, իկղծ պաշտպահութիւն ապատու-ուն է.

Եւ ուրիչ չահեկան գրութիւններ , բա -Ծ. ուրիչ խուսկան գիութրոսսեր , բազաչա կան ընկերային , անտեսական եւ Թատե-ական ըրոնիկներ ։ Գ.ա. խոստակցին միջազդային տկանաւոր

դէմ թեր, մաաւորական, արուհստադէտ եւ

«BURUS»Ի ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ ՏԱԼՈՎ በኩኛ - ዓህጌበኩክ ዓድ ፕሀረኮኖ

בחעפ. 31, כערעף קונהר

4PCENALP UER

18 Հոկտեմբեր, կիրակի օր Սալ Ժէյ ։ Նախագահութեամբ ընկեր Հ. ՄԷՐԷՆ -

Հ. Մ. Ը. Մ. ՄԱՐՍԷՑԼ ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Մ. Ը. Մ. ի վար -Հութիւնը բուտավույթ ապարբերում հը ժաղթել Լեու » Տեսիսի Հ.Մ. Ը. Մ. ի վար-բութնան աղբայրներեր Վահան Թաիրը —

ոսոր ։ Այս կիրակի Մարսէյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի մրցումը ընդոչեմ Գասիսի, Հ.Մ.Ը.Մ.ի դաչաին վրայ, Սէն Ժիշլիէն ։

*ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ* — Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի ձմեռնային պարահանդերը, 27 Նոյ. որաթ երեկոյ, Ալհամպրայի մէջ։ Մանրամասնութիւնները առանձին յայ-

ոարարութեամբ ։

#### PUPPAP ULFUSUNTUUTET

Գահումա, Ա. Գահանանան 196 Փարիայի Հայոց Արզասարիման Մեկև – բուբենան Ներկայ վարչուբենանո մեկ տարուան չընանը լրացած ըլլալով, որոշ ունցաւ իրեն, ծողովը գումարել՝ երկ – ըսրդ անգամ, Հոկանմրերի Գիև, երկուլաբ-Jude Laghe

ւրյուն երվեր վճռական հանդաժանչալի-ի ունենայ, ինչ ալ ըրլայ ներկայ ան – ամներու Թիւը, համաձայն ծրադիր կա-

նոնադրի 8րդ յօդուածին։ Նկատի ունենալով ժողովին կարեւորու օրարը ուշագոր է ողադրո դարուորու քիւնը, որ տեղի աիտի ունենայ Ազդ Հաև մէջ, 32 ռիւ տր Թրեվիզ, Փարիզ (9), ստիպողարար կը խնդւուի բոլոր անդամ -ներէ անպայման եւ անձնապէս հերկայ guilinzh; :

գնոնութը։ Օրակարգ... Վարչուքինան մէկ տարուա գործունէուքինան մարոյական եւ նիւքնա-կան Հայունաուուքիներ։ Ձանադան Հար-ցեր ։... Վարչութիւն

Փարիդի Ազջատահմասի վարչունիւնը կր ծամուցան ին հարտուղարուրինը փոխադրուսն է 32 ռիւ թը Թրեկիզ։ Ուրեմն այսունետեւ դիմել նոր հասցերն։ Արդոնադին՝ միջա 15, որև ժան կուժոն, Փարիզ (8):

ՖՐԱՆՔԵՒՀԱՑԿԱԿԱՆ <mark>ԲԱ</mark>ՐԵԿԱՐՈՒԹԵԱՆ

CERCLE D'AMITIE FRANCO-ARMENIENNE 

4 maj maj to part of the Swy of p in mumbe 

4 p mag . Sunfaugus to a montanagus ou -

իտորար Dr. BERNARD LAFAY Այս ուրրան ժամը 20։30ին, Վիանեյի սրաններուն մէջ, 38 Քէ տր լա Ռափէ ։ Ներկայ պիտի ըլլան ֆրանսացի դրո դէտներ, ծախարարներ, դեսպաններ ուրիչ ականաւոր անձեր :

Մուտքը միայն հրաւիրադրով: Ճշղա minis pilmi

- Մեթթը կառ ար Լիոն, Քէ ար լա Ռափէ ։

ՄԱՐՍԷԵԼ — Գ. Ղաղար Վեժհած որ 1947ի վերջի կարաւանին հետ Հայաստան գացած էր, հիջած է իր ժամկահացուն , նրևանի մէջ, իսը սուղի ժատևելով իր

Այս առքիի իր փհսան, Տէր և Տիկին Հարազատներ է հր փհսան, Տէր և Տիկին Սիմոն Աւտօհան և տղան՝ Գէորդ Վէմ – հան կը ծանուցանեն Թէ հողիհանդիստ

նան կը ծանուցաներ ՁԷ Հադենանդիատ գայիտ կատարութ, այս կիրակի ՍԷՆ Ժե ռուքի Հայոց նկնդեցներ, ժամբ ՈԼքնւ կը 
Հրաւիրուքն իր դերատակը յարդողները :
Նոյե առժիր իր արջիկը՝ Աորիծէ Աւ ռունում Հենան կը նուրիք երկու Հայաստես, այս 
ֆրանդ կապուրդ հետի ՄԷՆ Ժեռունի մատ հաներւյին, Հիւանդներուն ուտելից թաժ սանը ուրիս , օրանդինիցուն ուսեւիքը դամ -հեղու Հանակութ : Իր դենսան I վետանան իր խան ծաղկեպակի կը նուիրե Հաղար ֆր-իր սիրած «Յառաբերե», Հաղար ֆր- Վաս-պուրակակի Հայր «Ռունեան , Հաղար ֆր-ալ Բարձր Հայրի Հայո «Ռունեան»

4'նիջՈՒի Upindpptoq dp : That shoudarfund 9-PU4UL ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

գրայան հաջակարությեւ 
Նարասնածությերացի ընտա և հարրեր չե 
Եփրրաս» երկանա մարմա և հարցեր չե 
Եփրրաս» երկանա մարմել է 
10 Հախա- չարայն իրիկայեւ ժամը 21ին , 
Քաֆե Նուայի հերջիսարանը է 
Հայաստեր արհեն և Հայրադրեց Նագիր 
Տիկեններ Սուգիսահան եւ Քեսեիան է 
Ջաջարնեց Սուգիսահան եւ Քեսեիան է 
Ջաջարնեց Սուգիսահան եւ Քեսեիան է 
Հայասինց Սուգիսահան եւ Մերնիսի եւ 
Հիկեններ՝ Ա. Գապարեսն, Ա. Միաթիկ, 
Գ. Գիրիկան է 
Ջերեններ՝ Ա. Գապարեսն և Ա. Միաթիկ, 
Գ. Գրարայան 
Տերեններ՝ Ա. Գապարեսն և Ա. Միաթիկ, 
Գ. Գրարահան Ա. Մերեն և Հայաստիսն և 
Մերեններ՝ Ա. Գապարհան և Ա. Միաթիկ, 
Գ. Գրարահան Ա. Մերենիան և Հայաստիսն և 
Մուտջը ապատ է

#### COUNTER BUT BRUTUUZUB LUURUTH

Ֆրանսահայ լսաբանը իր վեցերորդ տարեչըջանը կը սկսի ճաչով մը, որ տեղի պիտի ունենայ Աղգ.Տան մէջ (մեքիշ Քա-տէ) 32 ռիւ տը Թրեվիզ, այս կիրակի ժա-In Atthe

Կը Հրաւիրուին բոլոր անդամները Հաժակիրները , ջերժ եւ Հաճելի օր անդընելու Հաժար ։

#### በኩሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մուրատ Ռափայէլևան նախկին աչտ -կնրաներու ժիութնան Մարսէյլի մասնա-Տիւղթ, կուդայ ծահուցանել որ 21 Ուարնադապունիերդարեն հայոնմակ ։ «հանց մինթի ին ասայիր դասարաուրը: ։ Ուանակ մինթի ին ասայիր դանազարմեր ։ «հանց մինթի հարանակ չուրանակ անուրանակ ան

#### LYUSP ANTOULL

Փարիդահայ Տիկհանց Միութեան, Որ -րերու Օգնութեան եւ Հայ Կարմեր Խաչի Օդնութեան Մարժիններու ցերեկոյթ պարա Հանդ էսը 22 Նոյեմբեր

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻԲ - Մարսեյլեն Պարտա-սար Տիրատուրհան եւ գաւակները, իրենց խորին չնորեակալուժիւնը կը յայտնեն ընկերներու, Հայրենակիցներու, բարեկաժ-կերներու, Հայրենակիցներու, բարեկաժ-ներու եւ բոլոր անոնց որ իրնեց ցաւակ -ցութիննը յայտնեցին անձամբ, ՝ նաժա հայուն իրտասերոցի (Արբան թեղգրութ Արայե՝ Ներրն իրոչ թւ դօհ, ջերին ՈՒ – Հայեսնը հայորոնը Բալուցի), ժահուտն առթիւ ։

Պոլսոյ եւ Լիբանանի իր Երկու տարուան թատերական շրջանեն վերադառնալով

## APHAND LUZUE

Կը ծերկայացնէ Նոյ. 9, հր երեկոյ Թէաթրը տիէհայի մէջ Իր թատերպութիւններէն՝ նրկուշարթ]։

#### FLAUF SARLERS Այժմէական ջոժկաի երեջ արար ։

4ը խնդրուի նկատի ունենալ թուակա he :

## IP PULINGUE GRUSING

43, Rue Richer, Paris (9°)

R.C.No. 46325 Fél. PRO. 25 - 46 Գրատունս ստացած է հետեւեալ նորու-

թիւնները .-Ճամրուս վրայ, *Մալխասի* 

ձամրում վրայ, մ<sup>\*</sup>այիսամը 2000 ֆր-վեշթէ, Ոորավէաիր, Արտ Արերհահի, 1200 ֆրամջ, Մանկապատում, Ֆր. Տա-բոնհահի 600 ֆրամջ։ Ընտանիքին Գիրեը, բապամահ հւայի, 1000 ֆրամջ։ Անուն Էսպանահ հայրի, 100 ֆրամջ։ Ֆիամի Էս Մահուան հրգեր, մ<sup>\*</sup>. Ջարիֆիամի 230 ֆրամջ։ Թեռանող Մուներ, Լուսերիի 600 ։ ԾԱՆԹ — Լոյա տեսու գրատահա ըն-դարձակ գրացուցակը, 144 է՞ք, որ կը պա-բունակէ՝ Հայերբե եւ ֆրահահրեն դերջն – բու նոխ մինոց մը։ Փափագորին հատ արև դերի կը դրկենք ։ Գուսեի հեր արագահ հեր արևելեան

Գոլոէն նոր ատացած հնա արևւհլեան, Յունաստանէն ՝ յունական ևւ ուրիչ վայ – թունաստանին ՝ յունական ևւ ուրիչ վայ –

**ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ** 

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Company of low Absorb 876 Colleretteuse, surjetteuse, machine à coupes (marque Kuriss) caoutchouteuse.

16, Rue S. Cécile, Paris (9) Métro Montmartre

#### SUFFRE

2. 8. 7. b9h98U.8h 4nd hunt's dagnath 4. 0. 1. «Tri-1880» կանյանք հոդովի կո հրավոր Գրվատակությիծատում Արա բոր—Մ. Շործերը - Րաֆֆի, Փոնարիկ եւ Վահան Խորեֆի խոսմրերու բորոր ընկեր և հերը ամիարիր այս բարայի քրիկում «հեր 20.30 թ. Աստեք Մավանինի մեջ : Շատ

կարևոր օրակարգ ։
ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Դ. Շրջ. Կոմիայեն
ընդե. Հողովի կը երաւիրե ...
Նիկոլ ԴՈՒՄԱՆ ԵՆԵԼ Հոկտ. 11ին ժա ...

# 15.30 ft : 91.009 211.4 OF for the follow 1160

ժամը 15/2 ։ Unterus purday min though sudp 30/2

15 30/ին։

MIMABL խոսաք թր այս կիր · ժամ թ 15 30/ին։

TUNԻԼ — Հ · Յ · Դ · « Արդութեան »
խոսաք ի ժողովը՝ այս չարայե՞ երեկոյ ժատ «Ե՛ 21/ին։ Կողոեւոր օրակարը ։

ՏԷՍԻՆ — Հ · Յ · Դ · կոմ կուն և բեղմ . ժո-

ուքրան ժամը 20-30ին, Հ. 8-Դ. Տան մէջ, Կարեւոր օրակարդ: Կը խնդրուն ծչդապահ

բլլալ:
ՀԱՄԱԽԱՐԲ Մրութեան Մարսելի Հասնանիւզին ընդՀ Հոլովը՝ այս կիրա-կի առաւստ Համ ընին, Պառ ար կրող Պառլվ «Մեթեն : Կարևոր գողակարը։ ՄԵԲ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՇԱՍԻՐԱՑ

066- 010703 1000000-0200-0200

արտուոց անդաները և Հայրենակիցներ

18 Հոկտ- կիրակի կեսօրէ վերջ ժամ

եքբը դրակին, որև որ աչքիանա, իր

րիմեան վարժարանի սրահը: (Կնիք)

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ — Ընկեր Պազտա -արՏիրատուրհանի տիկնոշ մահուան առթիւ Սեն Ժևոոմի «Հայաստան» ենթակո միային և Կապոյա հետչի ժամանանիւդը ցաւակցութիիւն կը լայանեն իր ամուս – նոյն, դաւակներուն եւ բոլոր պարադանե part :

#### **40 ዓህቴ**ሆ

Փոջրաջանակ ամէն տեսակ ապրանը – ներ, ֆեն ար սեռի, նորաձևութիւնէ ինing be help upungune θ fe the head from HAVAS 355/590
17, Rue Vivienne, Paris

#### GAL Y'ONSER

Նորաստաւոր պայմաններով տուն , իստ – Նուք եւ որեւէ կալուած գնել կամ ծախել Pollbyte

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marsellle

#### **ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ** ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

ՎԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԷ), ՁԻՒԹԻ ԵՒ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ

## LEATHLE ZUPREUS DELP

Suched unite be wanten (nembine պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁիԹԱՊՏՈՒՂ

Ու ամէն տեսակ - ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

# PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Fél. GUT. 44 - 98 Mètro.LOUVRE et? PALAIS ROYAL

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS
DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT, 17 - 65

Ushbudtoffi gratbbudn: Մեր ժատրելի դիհելը խիստ հպաստ ւոր են Հայկական Հաստատութեանց Տարտարապետներու Հաժար

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.



0048618

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1798-63 *የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ*ԻՒՆ Երտասահման՝ տարեկան 3000 фр.: Հ

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ VENDREDI 9 OCTOBRE 1953

UPCEITO Q

2904 SUPb — 10 bb 7188

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

the grant, ort such, old

#### 

## 

Մեր բանիրուն աշխատակիցը, Հ. Եփրեմ Գօրոսնան, կր չարումանք պրոդան Վիքմնայի ՄխիԹարհանց Մատենադարա նին ԹերԹերն ու դիրջերը, պիտանի նիւ-

նին ցեղջերը և դրբեջերը, պրտասը Բեր Հաւաք հիւթերեն լայն բաժ ին արամագրուած է «Յառաջ»ի։ Դետ դաստարակեցինը վերջինը, « Եոգր Հշակութային ընկերութերեները» որ John hop « Եողղատի

ժշակութային ընկերութիւնները» որ այն-գտն անտիպ տեղներութիւններ կը պարու-նակեր (28 Սեպա-)

« Հանդեա Ամաօրնայ» կը չարունակէ հրատաբանից վարդապետին ուրիչ մեկ պարը — «հատնութիւն հայ մշակու-թային ընկերութիւններու»։ Վերկին թիկեր մէլ, 1953 Ապրիլ, Ցու-եիս, գոր երկու օր առաջ ատացածը, ամ-բողջ պրութիւնը յասկացուած է մեկ Մի-ութիան — Վիարատահան ընկերութիւն Հայոց »։

ներծուսո Հայոց Հայոց Կապժուած՝ Պոլսոյ մէջ, 1876քն, այս թենկերութիւնը ունէր հիմնական հայասան մբ,— «Հայաստանի մէջ ձրիսագես սշում

Այդ առթիւ օրուան թերթերը մամեա

շարապես կը չեչակին . — «Արարատեան ընկերութիւնը կազ մուած է իրենց ազգասիրութեամբը ծա -Ոօթ պատուաւոր հայազգիներէ, առանց կրօնական խտրութհան։ Ժողովուրդը կր նայ ամենայն վատահութհամր դիմել ա նոնց որեւէ տեղեկութհան համար հւ ստոց որուէ սողովության համար ու դանձնել իւր յօժար նուերները, մասնակ -ցերու համար այս ազգօգուտ ձեռնարկեն , որ մեր թչուառ հայրենակցաց վիճ<u>ակ</u>ր բարւոքելու եւ բարձրացնելու արբագան կոչումն ունի»։

գորուսա ասար»։ Այս Բոներաշերնուն է որ Հայաստան կը գրկե իր ատենապետը, Մ. Փորքուդալ – հան, եւ իրեն կը յաքորդե Մինաս Ձերադ։ Այն ատեն օգուտն երեւելիները, դրաց – բրոցներէն մինչնե պետական պաշտմա

ատարներ, ամբարտաւան չարժումներ Հէին փորձեր, իրենց նիւթական եւ բա -բուլական աջակցութիւնը արամադրելու

Ընկերու թեան անդաժներուն մէջ կր գտ-Նուէին ոչ միայն Արփիարիան, Փորվնու -դայնան, Մ. Ձերադ եւ ուրիչներ (Հիմնա -դայնան, Մ. Ձերադ եւ ուրիչներ (Հիմնա -դիրներ), այլեւ Հայ կախողիկէ հրեւելիդիրներ), այլեւ Հայ ներ։ Նաև տիկիններ

ծեր։ Սանեւ տիկինծներ ։
(Ինկերու կերևեր դործ) կր ձեռնարիկ նաև առար փարանոց նուհրատումակ գրադա -րակ հաներվո՞ւ Նպատակի , — «Կ. Պար դանուոց դաւսուացի ազոց ուսում եւ ար-տեստ ողովեցնել ».

«Ցեսույ կ ինդարժակէ իր ծրագիրծ ...

ղործունկուքիւնը, դպրոցներու ցանց Հաստատելու Համար Հայաստանի - ժ 869

Հաստատերու Համապ Հայաստանի մէջ՝, պետիսվ Վանի Այիւր դիսչին ։ Որ կազմու Թենչեն մէկ տարի վերջ, 1887 ապրիլին, Ընկերու Թեան անդամեկուն Թիլո բարվորայան էր Թե, իակ՝ բաժ հորդներուն Թիւթ՝ 383ի ։ Համադումար

Նրկու մասրի վերք, բացուած էր եօԹեև-րորդ դպրոցը, դարձհալ Վանի Գործո# գիւգին մէջ :

Ժողովրդային եւ Համարդային Համակ-րանրը ՀետղՀետէ կամի։ Օրուան վարիչ րրեն նրկատեր ին ծանակրիրը շանգույն :

հերը կերմապես կը բաքայերնեւ բազմումում
- Զարորեի, իր խոսնի Նիրուես պատ-բնարորեի, իր խոսնի Նիրուես պատ-բնարը, Ֆրիմեան եւ ուրիչներ, ժինւնոյն ատեն Թերաբրուβիւներ ուղղելով ։ Հեկնբուβերնը իր Թեւհրթ կր տարածվ ժինչնեւ Տաւրոս գրամասով կենդամի աղ-գակ մը ապարհի պատարարակու Թեան ։ Այդանը՝ իրթեւ հարնւահցի տեղեկու—

գը ահաներ թե ինչպես կը գործերն ե կ , առաջադրուած հպատակները իրա -րծելու համար ։

ղործելու Համար : Այդ առքիլ բաղգատութիւն մբ՝ այս -օրուան իրականութեան և մեր Տիգերուն հետ :

#### **ሆ**ፈርብደት *ኮ*ኔብትቦር **ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՌՋԵՒ**

000000

ար եւ ասիական 15 - պետութիւններ ռեմրեր 7ին նորէն գիմում կատարե --Արաբ եւ ասիական 15 չորմուսարոր էրս մուրչա գրթում գուտության ցին Արդամողովին, սահարկողարար անոր ուլագրութեան յանձնելով Մարոդի իսըս գիրը։ Կը պաՀանչեն որ Արդաժողովը կոչ Հր ուղղվ Ֆրանսալի, կատարեալ անկա – խութիւն տալու Համար Մարոդի, մինչեւ

Uju yanimisp IFU46 fingup. Buhahm ույս որոշատը՝ արձեռուկ իրթեւ պայաս-նական բանաձև մբ՝ յանուն վերոյիչեալ15 պետութեանց։ Ֆրանսա միչտ ձեռնպահ կը մեայ, դիտել տալով թէ Thornwo anadp կը մեալ, դետել տալով Բե Արդամողովը հրաուռեց դունի գրագիլու Հետո Աիրկայացու – ցելը, Պ. Մորիա Շուման համակ մը ուղ-դելը, Պ. Մորիա Շուման համակ մը ուղ-դել բան հապա, բանձնամորովին բարառու – գարու Բեան, բացաարելով իր երկրին ձե-ուհայանուինեան դասատաները : համակո դետել կուսալ Թե գլնալն հումարի իր հայանուհիան դասատան հետ հայանու նար ժիքավահլ Ֆրանսայի եւ երկու հո -վանաւորեալ երկիրներուն՝ Մարոջի հւ Թունուկի յարաբերութեանց, առո

Թուծուկի յաբարերու Թևանը, առանց բու-հարարերու Արդաժողովին ու արաց բու-հարարերու Արդաժողովին ու իրու չ ... Աճատ Երա հրատանի հերկայարգիչը, Ամեատ Ալի, իսաը առևելով իր երկրին « խորին ցաւլ» յայունեց Ֆրանսայի բացակայու ... Թևան համար։ Այս երկիրն այ Վերմ Չա -տաղով ժշի է Մարութի ահերախումիանն և Արաբեւատիական ակնումենանը բանակն չա պատանվ է հանու Ջեջել պալարժան վի ... Հակր Մարութի ժե՞ք, ապատ արժակել չա պատանան բանատարինայիները և շաջաղա կանները։ Արարական աղբիշրէ եր հաղուր-հեն ից այս պահանջեր կր վերարերի հանո Մարութի դահորնեցի Արահանին, որ Քող -սիջա աջաղթուած է ։ Բանաժեւջ կատորել Արդել հարար խորութենչներ կատորել հատո Հարկե ապատ ընտրու Բիւններ կատարել ամրողջ Մարոջի մեջ, Հարթելու Համար ինջնավարու Բեան եւ անկանու Բետն Տամ-

Փիլիպպետն կղզիները

«բլուսպատա դրդյուսը» է Զաղաք, Ցանսև-Հեռուսկրը կ՝րոկ ին Էնուրայը անաա համ այսցիին հախապահը Թերարգաից չափա-ուր իվաւ մի գործածեծ լինհարանու ինչու բեթեացրին ։ Ֆրանսայի Ներկայացուցիչը իր յայապարու ինհան մեկ իրևայուց Բեայո Հաջցո ծերջին խնոլիր մըն է իր հրերին համարում հարարանում և հարարեն

Փաթիստանի ներկայացուցիչը ըանաձե ւր պաշտպանած ատեն դիտել տուա, թէ Ֆրանսա «բոլորովին կ'անդիտանայ անդ ։ եր պատաստան բոլորովին կիանդիսանաց անց -նայ տարի լնոր: «գոլոին կողմե լում ար-կուսն բանանաեր Մարգի մասին։ Արկու դերը պիտի շարունակեն բանակայանիւն -ները պիտի շարունակեն բանակայանիւն -հերը, որպեսին Մարուցիները կարևնան ինչնավալունիւն ասանաց։ ձետոց ա-ուսարդեր ձկւրը ականին» ծողով «գ տարգել, ուր ֆրանսական կառավարու — քինչն և Մարգի ժողովուրդեն ներիա յացուցիլները միքոցներ մյակնն, ինչևա-պարուցիլները միքոցներ մյակնն, ինչևա-պարուցի և ասանական գողինը հարաստան որ ևս առնել իր բացակայունեսն բանաձել և մասնական գողովիր։ Զարանան տարումեր ևս մասնական գողովիր։ Զարանան տարումեր ևս մասնական գողովիր։ Արան հանձնաժողովը 21ի դէժ 22 ժայնով և 12 որասունիանիանում առանագրեն հետանը որ -բուջեց չքու հետաին առանագրեն հետանը -

րոշեց չջուկարկել այս առաջարկը ։

ԵԹՈՎՊԻՈՑ բանակը ժարգհյու հաժար պայժանագիր ժը կնչուսած է Մ․ Նահանգ-ներուն հետ։ Արդեն Ատաիս Ապեպա հա սած են խումբ մր ամերիկացի սպաներ :

#### ԴԱԶՄԱՓՈՐՁԵՐ ՊՈԼՍԷՆ ՄԻՆԶԵՒ ՍԻԿԻԼԻԱ

ԴԻՊՔԵՐՐ

ԳԼԽԱՒՈՐ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ ԹՐԱԿԻՈՑ ԵՒ ՎՈՍՓՈՐԻ

Թուրջիոյ ազգ. պալապանութեան տե դեկատու դիւանը լայն մանրամասնու -Թիւններ կը Հաղորդէ «ՈւՀլֆասթ» կոչ -ուած ռազմափորձերու մասին, որոնը տե-դի ունեցան անցհալ չարթեու , Թրակիոյ

Ասաջին օրուան գործողութիւնները ահ-գի ունեցան անցեալ չաբթու, թրջական

գի ունեցան անցանալ դարբու . Բորակոյ մեկ : Կապոյա գորամասերը, որոնք դրանա պատո գունդեր ալ կը պարունակերն, դար-մանկեցան Բորափան Թարակիր դիայ, եւ Կարժիր սանմանակին ուժերու կողմե դիա √ เมเกฎกเลยูเลนั

Կապոյա բանակը, որ ժեծ ուժերով կլ ձգտէր ձևոր անցրնել Վոսվորը եւ աշելվ ժեծ ուժերով Կէլիպօլուի Թերակղզին ա աստ ուժարող «Էրագրուի խերակորվեւ ու Հահատղարդեք հեղուցը, որքոդեցա։ Իրեն դիմապրող սահմանային ակար ուժերուն լաղքել եւ սկսաւ լառաքանալ մեկ կողմե դեպ Գորլու, մեա կողմե դեպի Քելան ։ Հիւսիսային Բրրական Թրակիոյ կար

արւոստույթս բոլապատ բորակոր դարը և հեր ուժ երում դրահապատա օգրաժասը և և հետևոսկապորջը ժամանակ չահելու հա – մար կարելի հղածին չափ դրագեցուցին Կապորտ ուժերը, անոնց չարժումեր չա – պարկցնելով եւ հանւի դիծը բաչունցան : գան մերկի անրրդայան ուգրե հայաստրության վ հանոլին օգտարերի հուրբե հայաստրության է դանության հետության հանության հանության հանության հետության հետության հանության հետության հետության հետության հանության հետության հ

Հարաւային Թրակիսյ կարմիր ակս ուժերը Ուղունջէօփրիւէն սկսեայ ժամա նակ չահելու համար բայունցան դէպի Գորու լեսները ։

Դամոակից օդային ուժերը։ Թշնաժու -Թեանց երկրորդ օրը կրցան իրենց դերա -կչոուԹիշնը Հաստատել եւ տեւականացը մել, յարձակելով Կապույտ ուժերու օգտ կայաններուն, օգտնաւի գործարաններուն եւ գետեղումներուն վրայ։ Կարմիր օգտ մին ուժերը դիննալ հետազօտունիւններ և պետեղումենրուն վրայ։ Կարժիր օգա ինի ուժերը դիննալ հատարշտու հիւններ
կատարեցին Թլծաժիին թաշանիակացու ժի ճաժարհերուն վրայ և ռուժերով ու
հեր կատարեցին Վետժիկայ հայար հարարատուտաներով այնող դարձակում.
հեր կատարեցին Վետժութները ջանդուսան
ըլյալով , Կապոյա թանակին տառաքիադաայտքը դանդայեցա։
Այս ռապժակորձերուն ժշտեն կը հետև (ին ամերադիստու հետև ծակադայ ՀԱյա

Այս ուսոցապրորդություն մույն այն չհաս «Աին ծանրապետու քենաի հակադրած Ճելար Գայար, ընդեն ուղայակոյան հակադրա գոր նամուն եւ դապմանիւ նուրջ եւ օ ար ոպաներ ։

տար ավասար :

X հետգարունիան չրջանի այս ժեծա —
դոյն ռաղժափորձը կ հրկարք, Սիկիլիա չնս ժիշկս. Իսքասկալ, 1000 - բիլոժեքը
տարատեր քեան վրայ: Այս հսկայ դործո դու քեան հպատանի էր իրարուղոր կիուրգիոյ, Յունաստանի, էր իրարուղոր կիուրգիոյ, Յունաստանի, էրապիու, Ան լլիոյ
եւ Աքեւենան, ենեւ ենեւ թիոլ, Յունաստանի, Իստոլրու, եւ Աժերիկայի դինեալ ուժերը, դամա Հրաժանատարու թեամբ եւ ծակից ուժերը Հաւաջական պարտպանո ղական կարմակերպուննան մր վերաձել։ Պատմուննան մէջ առաջին անդամե է որ Appulate be shift nedbyp should by

։ Ռաղմափորձերուն կը մասնակցէին Ատլանա. Ճակատի 5 երկիրներու պատկանող 100 Հազարէ աւելի զինուորներ, Հարիւ – րաւոր մարտանաւհը, հրասայլեր, օդանաւեր եւ սուղանաւեր

ԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ խորհուրդը որոշեց 20 առ հարիւր աւերցել դեհերա ին ապահովուժենա հանարահան քեղակները։ Տակաւին համաձայնուժիւն դոյացած չէ ընառնեկան հայասաները։ Աստեյ առնական մասին։
- կառավարուժիւնը նոր հրամամադրով
չի Տորեց շարաժական աշխատանբի ժաժեռը։

## <u>—</u> ዐቦር ዐቦኑኔ <u>—</u> <u> ቀ</u>ՒՉ ሆር ՆበԲՈՒԹԻՒՆ

- Վեցամս - 1300 ՀԱՏԸ 10 ՖՐ -

Հանդէսներու «վերամուտ»ն ալ սկսած

+ mnnth Ապացոյց՝ չորրորդ էջին վրայ հրատա րակուած ազդերը, որոնք հետզհետէ կը Samuland

ոսյապահ : Դեռ կան մասնաւոր թռուցիկներ ալ , գորս կը ցրուհն աս ու ան , եկեղեցիներու դուռներուն առջեւ կամ ՝ սրնարաններու

Տեղ մը ճաշ են սարքած, այլուր՝ թէյա-սեղան կամ գինեձօն, առետելու համար ե-ղանակին բացումը ։

Բարի ախորժակ բոլորին ալ եւ սրտա-

Քանի մր թելադրութիւններ, այս առ -

թիւ ։ Կարհլի չէ՞ քիչ մը նորութիւն, թար մութիւն մտցնել մեր այլազան հանդէս -ներուն, տոնակատարութեանց կամ դա -

աթրում , տոնավառապութոաց վաս վա . — ախոսութ հանց մեջ ։ Գիանք , իրթեւ ընդհանուր կանոմ , բռ — դրոն ալ «Հեքեր են եւ աննախընթաց» ։ Շատեր կր տրանգամ , եթե խմբագրու — թիւնը ջնջած ըլլայ այդ ածականները ։ Ամեն պարազայի մեջ , "Հքեղութինեն րան մը չի պակսիր, հթէ նոր ճիգ մր փոր-

Հայրենիցի մէկ աշխատակիցը ջերս կը թելադրէր նոր սերունդին յանձ . նել հանդէսներու կազմակերպումը ։ Պայմանաւ որ, անշուշտ , «հին» հրուն աչքը հետեւի անոր աշխատանքներուն,

— « Վաթսուննոցները քայլ մը ետ , ե-րեսուննոցները քայլ մը առաջ , գոնէ իր -

Այսպիսի փորձ մր պիտի ծառայէր

Այսպիսի փորձ մր պիտի ծառայէր ոչ «
միայց հե՜քնագործունեւութծան մրկու նորերը, այլեւ թարմացնելու մթնոլորողը ։

Երր մեր հայլենի հոդծրուն վրայ՝ կը 
գտնուէնե՞, հրիռասարդները կծրգէին ,
կը պատէին. անակնիայներ կիրգէին ,
իսկ տարեցները կր ծափահարէին. հայ —
րական բարժմագթութիւններով ։

Ցանախ իրեն՞ ալ կծրիռասարդանա .

հեն ։

Հայկական հանդեսներու նախաձեռնութիւնն ստանձնելով այս օտար - ափերուն վրայ, երիտասարդները իրենք ամէնէն ա

դրայ, որիտասարդարը իրենք ամենեն ա. ուա դիտի օգտուեին : Նոր քայլ մը առած պիտի ըլլային դեպի շեայկականութիւն», փոխանակ թափառե. ուս կապետնիլի սինենաներու և պարա – սրահներու դուռներուն առջեւ : վ.ԱՀի

## **ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐԸ ԿԸ Խ**ՈՐՀՐԴԱԿՑԻՆ

Արևոնանան երևը պետու Բեանց ծերկա-յացուցիչները կր խորմրդուկցին եմետոնի ժեչ՝ պատրաստերու համար Ա il իու Բեան արգունից պատարհանը, որ պիտի բանձուի պյաշր - վայր։ Կը հաշատանն Բե Մ համանդները այլեւս հակատով ենն թե 0 - Նասագարը ալլ. որ անպլ. կառավարուβիւնը, ուղղակի գիմում կառարէ Մոսկուա, նոր խորհը գաժողովի մը դումարման մասին։ Ջրոյ -ցի մը հատձայն, Ջրրչիլ ոչ միայն համամայն է վերադատնալու գաղտնի գիւանա -գիտութեան, այլեւ պիտի փորձէ տեսակ-ցութիւն մը ունենալ Մալենկովի հետ , ի

ցունինին մը ունենալ Մարհերգի չետ , ի Հարկեն Մարևուա երքարով :

Մինշեայն ատեն կ'արծարձուի ոչ-յար 
ձակման դայների մը ինորիրը , մասնաւտ-բակս Մ. Նաշանդներում «Էջ կարգ բրկանակներ կը կարծեն Թէ Մասկուայի վերչեն պատասխանը խուսափողական էր անոր Համար որ ներթին դժուսորումիչ և հեր ծաղած են։ Միշս կողմ է, արրաներն են հերիրները հերանանա ձեր ծաղած ձեւ: Միշս կողմէ, արբանեակ երկիջները կեր քական - պահանչներ - կր Հերկա ացնեն: Անաոյ, համայնավարերը վարկարերեուքանի հիրաներյ ժէջ, իրթե հետևանց Տոցք - Ատընտուրրի ընտրա -(նորերու շարբ կարդալ 4- էջ)

## ՀԱՑԵՐԷՆԸ, ՀԱՑԵՐԸ ԵՒ ՕՏԱՐՆԵՐԸ

*իՄԲ* ... Ինչպես գրած էինք, հայերէնի դասընթացք մբ հաստատուած է Մ հանգներու Քորնէլ համալսարանին մէջ ։ Գժբախտարար, աշակերտները Ամերիկա

Այս առթիւ « Հայրենիք » հետեւեա խորհրդածութիւնները կ'րնէ վերի խորաhbuda.bun գրով, խորին դառնութեամբ.

Հայերկնի ուսուցիչներն են մեր աչիսա-տակիցներկն` երկու երիտասարդ եւ չըայիոլոր ուշուցրըստ ոս սոր այրա-տորքայի դրողներ , Յակոբ Կարսակեն եւ Հայ Սանինեան , որոնք իրենց լաւագոյնը կ՝ընեն , Հայերէնը սիրելի դարձնելու եւ արով՝ Հայ ժողովուրդը, չուրջ տասը հա գար ուսահոդներու լայն չրիանակին մեջ ։ Վելուս, հայտէջոլ որիսյի դարձակուավարո

Աներ կրծար խորտակա հրախատարարու Էլլու լեանարարումի տեսչունիանը , եւ յատկապես՝ Արդի լեզուհերու բաժինին վարիչ՝ Տորք Կորայն Հ. Ֆերպեհարի , որ ինրժ ու դիահատական զգացումենը ունի հայերքեի հանդեպ եւ ինչպինը հը – սիրած է հայերքեի ուսուժնասիրունիան :

Unwjed , հասկնալի պատճառներով, արեւելանայերէնը կ՚ուսուցուի, իրրեւ պե-տունեան լեղու, եւ, Հաւանարար, արեւ-Հայերեն ալ պիտի աւանդուի չու -

կարեւորը այն է՝ որ Հայերէնը ներկայ է, բազմակիւ այլ լեղուներու կարդեն, էր դեղեցկութեւամը ու Հարստութեւամբ, որոնց վրայ կ'աւելնան նաեւ Հայաստանի

որոնց վրայ գ առայան նաև Հայաստանը մասին աշխարգության հանա Հայաստանը ձահորներ է։
Մինչեւ հաս, երկեւոլիքը ուրակուրքիւն ,
հախարա ինան դրայում եւ գուծանակու թիլի կը պատմատել հեղի Հայերենը ինան unignifi :

աուցուն է

Ցօդուածադիր բնկերը կ'աշելցել հանւ,

Ու բուտով հայիզերի դասողիրգեր այ

որիաի դատրաստուին, ամերիկացի հրվու տահարհեր լեղուագիտական ժամանայի -տահարհայինը լեղուագիտական ժամանայի -տական ալիստանը կը տահին հայիրերի

ժամին համարաստին դրադարակին մէջ հայիրեն դիրջեր ալ կան եւն։ .

Սակայի, հասանողծերը, բալորը, աժե բիկացիներ և հայաստանում «Հեև հայաստանում»

րիկացիներ են .
Դերակոսարար, ոչ մեկ հայ «ռամող կայ հայերհի հետևողներուն մեր հա - կառակ ահար որ դրահար ու ամարսարահին մեն կան բարմանի և հայ ռամարսարահին մեն կան բարմանի և հայ ռամարներ :
Եւ հակառակ անոր՝ որ համարսարահի անօրնունիներ կրենք իրենաքումիներ ալ հաստատած է հայարկառանինան հետևուղ ու - ամարիներուն համար :
Համալսարանը ունի նաև։ Հորս հայ փրոֆյահրուն համար :
Համալսարանը ունի նաև։ Հորս հայ փրոֆյահրուն համար :
Համալսարանը ունի նաև։ Հորս հայ փրոֆյահրուն համար :

Ահա թե ինչ կացութիւն ստեղծուած է ձեր լեզուին Համար։ Պատուով ու գնա -Հատանքով ընդունուած է ան ուրիչ լե -ոուներու կարգին մասնաւոր բեմ Հաս գուներու կարգին մասնաւոր բեմ հաս -տատուած է եւ պիւտնէ, բայց օտարները կը հետևւին, ոչ Հայերը :

հրաւունը չունի ը լիկեր Ներսէսհան , երր կ'եղրակացնե իր խոսըս «Վչաի խոր ձայն մրն էր ինձ. համար, երր լսեցի Սէ յառաջիկայ շրջանին, 1954էն վերջ, «ա –

յհրէնի դասընթացքը պիտի դադրի, հթէ գէթ 8 - 9 ուսանողներ չարձանագրուին,։ Կա՞յ աշհլի ողբերդական երեւոյթ ժը,

նար այր սև ին առնմուկ դրև. աներևուր Աժերիկեան Հոչակաւոր

ան արդանան ուրակաւոր Համարապահա «Իր իր հրոպարի Հարիրենը, իր դնասատ — աչ գայն, զուողութինոննի յանձև կ՝ առնվ, բայց մենջ ծերկայ չենջ ըլրար չեւթարի — բույթեան. Հայի չունինչ գուսութիան ձեն ։ Անաարրեր ենջ գուսորութիան ձա —

Օտարներ, ամերիկացի եւ այլ ուսանող. ներ կը Հետեւին ՀայերԷնի, մասնագի -

մեր կը Վետների հայերԷհի, մասնագի – տուβիրեն կը դարձևին գայի, րայց չկայ հայ ուսանող, որ օգտուի առիվեն ։ Կան հայ ուսանողներ, րայց անտարրեր են եւ չեն օգտուիր, չեն բարեհանիր են –

տաջրջրուիլ ։ Տխուր է հրևւոյթը, վրդովիչ - թյյալու որհան

Օտաբնե՞րը պիտի սորվին մեր լեզուն եւ տաբնե՞րը պիտի պաՀեն ու պայտպանեն

« Ujumpuh dhamy do umbodnimo t որ - «Նյոպրոր դրշապ ար ստոպուաց չ որ, հնքչ այսպեց երքնայ, ՀայերԷնը օ տարծերը պիտի մորվեցեն մեզիչ, կ'րսեր առիթով մը, մեծածուն պատրիարը Եղիչէ

ությասը : Այս կէս մը կատակով ըսուած հախա – ահսութիւնը կարծէջ թէ իրականանալու

գրույլ, Քանի մը տարի առաջ, նման երևւոյթ մը չպարզուեցա՞ւ հոս, Պոսթընի «էջ, 

այտոր, դերուած է արդեն դասընքացքը. Բայց, դաւական էէ տիտուր երևույթեն րու մատնանչումը, ենէ պիտի էդարմա -նննը դանոնը, ենէ պիտի չմտածենը դարմանի մասին ։

մանի մասին։
Հայ իկղուի պաշտպանունիան խնդիրը
դրուաժ է սնդանի վրայ, եւ թոլորիս
դրուաժ է սնդանի վրայ, եւ թոլորիս
դարուժն է մեր բաժինը թերն պաշտպա
հուինան դուրին մէջ։
Քորնել Համարապանի երկու երկտա
ատրը ու իանդավառ ուտուցիչները աչիատանը առացած են, որ հայ ուշանորները

սարդ ու խանդավատ ուսուցիչները ալխա-ատեր տարած են, որ հայ - ուսանարներ հետարրջունի իրենց լեղուով, դոնէ չ.-Արիինայիներու չափ։ Այդ աւսանողնեւ -թը, անչուչա, ծեողջունին։ Մեր պարա-գը չէ՞ դիմել արդ ծեողջներուն եւ այդ 

Միւս կոզմե, կարելի է կոչ ընել բոլո րին, Համոզևը՝ որ հայ ուսանոդներ , փո-խանակ ուրիչ Հաժալսարաններ երթայու , Քորնէլ երթան, ոչ ժիայն իրենց ժամա -

գրորանը հարդիր, ոչ միայի իրենց մասնա -գրութքիւնը պատերու ծամար ։ Այս ուղղութիսամբ չե՞ն կրնար աչխա – Այս հողղութիսամբ չե՞ն կրնար աչխա – տանձնել, մեր ազգային ու ժշակութքային կաղմակերպութիւնները և թեջայի դրացի Սիրաջիւդի Հայ գաղութը չի՞ կրնար դեր կատարել

գատարոլ : Կը կարծենք ԲԼ կարելի է, դոնէ 8 – 9 ուսանող ապահովել , հայերէնի ընժը ուղջի պահնյու համար : Հայիրեքի հայ Դատի ժատ կը կազժէ : - «Կը վախնաժ որ Հայկ Դատը լուծ-

## B 600 646 **ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ**

F .- U.PU.RU.P4 U.C.

Սերուծգ պատերու համար անձրաժերո է գայոց ուհենալ։ Արդ ժը իր գոյութիւնը կը պահէ իր ընդուով, ժյակոյինակ եւ ա-տանրութիւններով որմեր անդիր օգենցներ են, պետական օրենցներեն աշեր ազգու ն», պետական օրէ չջնորջ» անկը՝ ազբու և դօրառը։ Այս արոր կուտաները՝ Ա βրծուհի միայն դորոցներուն ժե՛լ, իակ դոլոցները կա պահանինի անասուման, անկիրապան գունորութինը, այն, ժողո-գուրդները որ դունորութինան առակ են կ՝ապրին և կ՛արժեւորնն իրենց ազային կ՛ապրին, և կ՛արժեւորնն իրենց ազային գոյութիւնը ։ Երկու ճանապարհ չկայ, ժեր ժշակոյ

օրդու ատապար հրայի, այր - Հ--ը-ը քը ձեր ձատղաչ սերունոյեն ծանօքացնե լու , սիրցնելու Համար , պէտք է անոր ատեք առեմային , Հայկական կրքունիիւն , Հրեղէն լեզուով փոթորկենը հոգին : Նախ իրար հասկնանը հարադատ օրէն , յետոյ ժեր - ժատենադրու Թիւնը օրէր, յոտոց մոր մատորադրութրուր թիւնը, մանրանկարչութիւնը, պատմու -Թիւնը, մանրանկարչութիւնը, պատմու -Թիւնը կը լրացնեն մնացնալը ։

Ինչո՞ւ Միջին Արեւելքի ժեր Հայրենա -կեցները ունենան գոհողուքեան ողի , իսկ ժենք չունենանք։ Ինչո՞ւ անոնց գաւակնե-րը ժեծնան Հայունենաժը, ապրին Հայուն րը սուսաս այություրը, ապրիս բարոյականով , փոլին դոյութեան մոտ – Հոգութեսմեր, իսկ մենք, օսարանանք, ու ժեր օտարացումով ցաւ պատճառենք ա –

Եւրոպայի եւ Աժերիկաներու ժեր դա ղու Թևերը իրևեց ևիւ Թական և տնաև -սական վենակով աւելի բարդաշան վիճակ ունին ջան Միջին Արևւելջի մեր ազդա կիցները։ Անոնք տարեկան տատնեակ մի-լիոններու գոհողութենամը կը պահեն դոլ – իրոնհերու գոնողութեսասը ու ըոցներ, վարժարաններ, դոյդ նեմարան -ներ եւ տարուկ տարի աւելի կը յառաջ -ևեւ որդանոց, ծերանոց, որ արև տարում, տարր աշոլը վել պատել բուժարան, մարզական միուԹիւններ և և և Իսկ մենը կ'աներկինը դպրոց մը պատե

բող սուղ դատրել։ Առագին առջեւ ։ Առագեմ համեստ ծրադիր մը ներկայա ցրիլ, գիտրալով որ շտարն ակակ գիցա -

ւրտ ։ Առնենը ժեր չրքանը։ Փարիզ իր ար ուտրձաններով ուհի մօտաւորապէս Հազար Հայուխիւն ։

Եթէ կարելի ըլլայ կազմակերպել միայն

ուի օր մը, եւ Հայեր չզանուին, ակր կե-Planks of lank lauguster in the He-granks of lank lauguster somether of the particular of the second of the second of the for the second of the second of the second of the formation of the second of the second of the second of the formation of the second of the secon

ծու դարչարա ։ Առանց Հափազանցունեան Երթալու ակայն, մեր պարուջն է ամէն Լանջ Թա-ւել , որ ընկդմելու վատնոլին ենինար փել , որ ընկղժելու վտանդին ենթար կուած նաւ մբ փրկուի, երբ կայ փրկու

բանաս դեպք։ Նաս մի չէ վտահղուտծը, այս տնդամ , այլ ինթու մին է, ասինձոյլ ու անդին դանմ մի չներ բայցրաշնրում հայիսիչին ։ Եւ այս գտնձին ձետ, ծանւ, մեր ազգային արբանապատուս Աիւնը . Կրնա՞նչ անտասրբեր ժնալ ։

Unnanhilly Labe

#### ԹԵՖԱՐԻԿ

Ծարաք մբ հիւանդ պառկած էր իր
խուցին մէջ, սաստիկ քեղասաապով մը ,
որուն ես էի միակ պատճառը ւ խուտանոցին
ձէջ դիւնի ատես վերէն վար լուացուներ
էր, ապատելու համար քենքարիկի կրող լուն հոտեն, իմ պատուերիս համաձայն,
ու տուջները, րարկկամ մը դան Մէ բը ժիչկ մը, կը պարմանալ այս սիւղացինե
բուն ապօրինակ սովորուքիւններուն վըուս :

խ հ որ է, ի որ է այս կիրը . խուտ նոցին մէջ կը լուացուի՞ն։ Ձէի պատոխաննը եւ թժիչկը կը յամա-

2th amanahanha ke pêtite te parama ake pe amanênejîn stî, ne bû me tempe biya maskind û te hiphêş zapachad û — Nêz tenên jihêş tê î bu ê dirinanê djanûhê mêşte. même pêti, ke têmêşe diphêş te hapês bê dimpe û — Şlenî, wayanê; Sagêtan û fletê opî adangê mir maşbandîn stê

անցուցի. յետոյ ապաջինութքիւնը սկստու, դանդաղ այնջան որ նոր հիւանդութքեան մը կը նմանէր։

ւ կը առասչը։ Հիմա երբ երթայի սենհակը որպիսու – թիւնը հարցնելու, իր անուչ բերներ չարդենվու, իր անուլ ծայուտերը դեռ դորովով կը դեղուր, յանդինածու թեասիր երևա, ու կարծես այ առելի գու էր չիանը երևա, ու չի չիանա թե չի չիանա, ու հարծես այստերի գու էր չիանա, առելի երախատարարա ընհրուն դես հետևը հանկերութը բլյալ կուղեր այս իինը իր դուորունիւններում մեծու - թեասիր առելի կուրեր որ արածելիցառը վր, որ բացարի խուրի վր փոխարդեն իր բոլոր պահանիր հերևա, յոժապ ու պատրաստ է

puble foontame com migh ղչարին վրայ, դոր բոլորովին ժողցած էր կարծնս. բայց իր ակարութիւնը կ՝ հրկա-ընր ու չէր վերապառնար առքի ուժը չՀիւրել ու չէր վերադատմար ասքի ումը չվեր-ծում մր կար, որ կր պատրեր դիերը միս-միս, արազմույան ծչան, առաջուց դիա — ցույած, դույակոսած այլետի մի հերկայ դամունըու ձևով վեղատապես ծիջքի ան-իուսափերի ցում էր այս ծորեկ հիշան – գուրիերը, որ անընդհատա քիսմով ու բա լակ չրաինչով մը կը սկսի:

Ubame for afrequently and application of the property of the p

հեշատակը
Ու կը խոլնիմ որ կնանգը լնցուն է այս
Ու կը խոլնիմ որ կնանգը լնցուն է այս
հեպ ազետներով հրար չնասկնակ ա ուսի հկան ցանր որ անդարժանելի կի ըան անոպատ դորովներ նոս նոն քայի
եւ կնանցնում սերը գոր պետգ էնի աժուր
ու անուկակ դարենի։ նպատակեն լնդան
ուղ երքենելի վել արհողուքնակը որոն ապատանանող երքենելի վել արհողուքնակը որոնը
հող երքենելի վել արհողուքնակը որոնը
հուրետ ու կարճի ատուապանդներով լնցուն
հեշատակներ կը թողուն միայն ։

9- 202049

(4pg bi dbpo,

ջոան Հազար որացու Հայրենակիցներ եւ. իրը ազգային տուրջ զանձել աժսական 150 ֆրանք × 20.000 = 3 ժիլիոն, իսկ եթե

ppp magnat spanis 20.000 = 8 d pipm, gray ne-ppine & 20.000 = 8 d pipm gray and page ; bipher & meghen & prova of pipm d points gray and sach fug argainst prova of pipm gray den Samphigus bipher, biphe & warpengto den Samphigus bipher, biphe & warpengto den bangh f wayawan all bernehig deput flowing be hortepher un famenting hupetin & sach hand damphi neurough shepmin ու ծուէրներ այ Հայունքով, կարելի և վարձել չէնք մը, վճարել ուսուցիչներուն կատարհայ ամասկան, արժակուրդ ուրն – կերային ապահովունիան տուրք, աչաւ կերային ապահովունիան տուրք, աչաւ կերաներու փոխագրութեան գրենական և

գորտություն փորտուբյուն և համար ին Փարիզարհակ Հայու մը համար ին արժչե ունի ամոական 150-200 ֆրանջը Ծիողի մը Համար երկու տուփ ծիրկ կ'արժէ, իսկ իսնողի մը համար երկու չիչ դինի։ Միայն կամջը եւ դոհողութեան ոգին կը պակսին ։

իրույ ուսենալ այդպիսի պոտենու թիւններ

Ա.— Մտաշորականներ ունինք, որոն հեռացած են ազգային միջավայրէն գար հատ են առևւտրականներ, արգեստաւոր -նած են առևւտրականներ, արգեստաւոր -ներ ։ Կարելի է Հաւաջել այս հիմնարկու -Մեան չուրք, ապահովելով կեսներ եւ արութ , տարար ար որսադրու գործ , իրենց օրտեն ժշանկ։ Այդ ժիջա -վայրեն ժէջ կրնան ստեղծադործել , դար-դանալ եւ լեռվին օրտակար գառնալ ժողո-

գուրդոս: Բ.— Հայր կը կապուի իր դպրոցին , Հայ տղան բողքուջ տարիջեն կը դաստիա-բակուի Հայիցի կրԹուԹնամբ ու բարջե – բով, մաջուր մաջով :

Գ.— Այս խորապէս հա յ ժեծցած ա -չակերոր կ'ուսումնասիրէ աղգային պատչակերտը կ'աւումետակրէ ազաղին պատ ժութիւերը, մյակոյքեր, սահործալործու -Թիւհները ։ Սիրևյով լեզուե եւ սերտելով դարերու , ազաաչակործուքիներ ինչերին կը գառնայ , արդակիքութին առաջինու-ժետնց եւ արժանելերերուն, դանոնց չը -պարտուքևամբ ծանօքացնելով օտարին ։

պարտունեսամբ ծանոնայիների օտարին :

Դ — Սերունոր կը դառնայ հետաջրջիր
հեցու ի Հրասաարակչականներու , հանդաբաններու , սպատող եւ ընհերցու : Միջավայրին մէջ մեծցած , հասակ հետած ոեբունոր աւելի դեռրա օտարները եւ իր
հասակակեց արնասերվերը կառաջնոր գ դեպե հաս ստեղծաղործութեանց հիմհարկութենան և ըր կարծարծ , թոլոր ձետհարկութենան և ըր կարծարծ է որոր ձետարնութենան և ըր կարծարծ է որոր ձետարնութենան առաջունում ստատենետը առաջունում ստաուրում ստա

gudan khub ut pu kuntungh ti mang din-maghikapu purana jan ayaman pabinat pu-baha mutih pagunahuh gepubudih det : b — Lungh napad utuab utuatip det ; dinah kis ya ayam a guntuhunah his i qeshin, majis hankar ayamanah pin u dinah kis ya ayam a guntuhunah his i tendahan keman khudap, ya quatun qib-tundun, dip tunghuh puntuh khipad ; dinaha ka utuntuh puntuh khipad ; dinaha ka utuntuh pungungh ; dinaha ka ayama pungungh ; dinaha ka sama danah kung dib ku munu-khipad pungungha danah khipad ja pungungha ; dinaha ka sama danah khipad danah ka musu-khi papu mihi danaha ki pungungha ; det jang mang hipad a gepundha danah

ջին դերը ունին ժամուկին կրքունեան ժեջ: Արդ ապան ինված է չթիանակի մր մէջ ուր ավեն բան հերևի է եւ Թույսո արրուած կամ բախակի ձևու Թույսո վայ հետապեսում և հետաջ բրունիւն ու ծեռույին ու աւ մարդայ անբարոյացուցիչ գիրջևը և և կը կէն, կը յանախէ սինևմայի սրաՀները, կը մոլորի։

մոլորի։
Այս տեսակետով ալ Տարի դարոցը մեծ գեր ուծի։ Հոն տղան կը կրքեռի հայկա - կան դարարակում են արկայ , փետըունով բարույացույի և Էնարնուանայ , փետըունով բարույացույի մեջնոցաւ կարելի է
առանցեր կառանակում արդական, սկաուսաական ,
գրական եւ դեղարուեսաական միունիին -

B . 2hilliRhills.

UULBUSE UNISPUSUL E

Alfore the courses the for he found pour -fails of the fee for managed they. Upon -magent than an explantation considered, no for drawing to the fee formation of the following to the fee formation of the found countility of the fee for the Safe to fee force of the drawing of the Safe to fee force of the fee force unanimal feet of the to the feet of the the force of the feet of the feet of the the force of the feet of the feet of the the force of the feet of the feet of the feet of the the force of the feet of the feet of the feet of the the force of the feet of the feet of the feet of the feet of the the force of the feet of the feet of the feet of the feet of the the force of the feet of th աշնջիա բումի ուժով իրեց դանոնը - եր չիջանի դուտ ով իրեց դանոնը - եր չիջանի դուտ ով արեց դանոնը - եր չուրան հայաստանիչը

հերը պետա է արաժանան պետություն հերը պետա է դիանան որ Սութիույիամ այլ երկերնելու Արայները քին մը իսկ դիաի պատորահեն եւ հոյուած են ձրր հոնես ա «երի այլ է եր հուած են ձրր հոնես ա «երի այլ որ էին»:

#### ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ՕՐԻՆՔՐ UNACHIB UFS

Մուրիոյ կառավարութիւնը Սեպտ. 15ին Հրապատարկեց կուսակցութեանց վերա – կազմութեան օրեծջը որ կը բաղկանայ 84

գրումանինը է լոգումանինը է Նոր Հրամանապրին Հաժաձայն, Սու բիացիներ կրնան կուսակցունիւն եւ մի-գւնիւններ կազմել, կամ անդամակցիլ աուներերներ կապմուլ, դատ անդամանդիկ աշ հանց, պայիսնատ ու որ օրենչում արդերայի հանձեր հարտապեհիրաւ հետամուտ չրյան անոնը, ու այ ձրական հերնականում նարատանիկում «Միա-Մինձ» ըստուր կ՛շնորդոկել աներ կար-դել հաշագականութքին», իսերակցութքին, անունակում և ավումեր, ծշայլն:

միութիւն, որ քաղաքական նպ. տակի համար կ՝աշխատի, կը ստանայ «կուսակցութիւն» անունը։ Օտար միու -« կուսակցութիւն» տահունը։ Սասար միա... - հիմներ իր միկատումի արոցո այն փալ - մակիրպութին հեսերը, որոնց վեղջոնը ար-աստամեան կը դահումը, հեսպես հաև, այն - արոց վետութինանը՝ որոնց վարչութենան «ԵԷ «Եկ կամ աշելի օտարներ կը պրտ-

ծուլի : Արդիլևալ միութիւծներ են բոլոր անոնջ որ դիլ չեղին հանրային ընդհանուր կար -դուսարցեն, կը հակասեն , ընկերային դաստիարակութեուն և կրթութեան ակդի դասակներու, որոժ կը սերմանեն աղդին դասակներուն միջեւ ևւ համայնջներու մի պաշակներում միջեւ եւ Համայնդնդներու մի. Ձեւ կիրգիրը կը հրագրեն, պետութեան հերգին կամ արտացին ապահովունեան դէմ կը դաւնն, եւ կամ՝ ապսանի բիրա ուժ միջարան կուզեն վարել երկրին ար դագական, ընկերային եւ անտեսական

Արդիլուած են գինուորական, եւ կամ՝ որումը: դինուորական կազմակերպութնան Նմա -հող կազմակնրպութնեւններ, ըլլան անոնջ չէղոջ միութիւն մը կամ՝ կուսակցութիւն մը, ջաղաջական կամ ոչ – ջաղաջական Հոսանջի մը ԹևւարկուԹեան տակ ։ Բա -«տանցի ար թնշարկութեման տամ ։ Բա արտուջինո եր կարմին ախտական կազ -ժակերպութեւմները։ Օրչեցը կարգիչ նաև դադանի կարմակերպութեւնները ։ Արդիլուան է բաղաջական կուսակցու -Քիւծներ կազմել՝ գեղային կամ դաւանա-Արդրլուատ է բաղաքակատ կուսակու. -կան դարտուղուβիչնենը ստեղծող անուն – հերով: Օտարներուն արդիկուած, է անդա∽ ժիրսուսնակար օնդրջարաւ արգրել, անար դարծի ասուկակար ճամաճարվա, աստի – դությունը ու բոքսն արգրել կուտաի -ոսկու, որորակարաս անձերու դեն կրնաց անդամակցիկ փոշակցու-հեն կրնաց անդամակցիկ փոշակցու-հեն ու հայցին եւ ուսանողները իրենց պայաստեսներն մէջ կուսակցական որեւէ դործունելութիւն չեն կրնար ունենալ :

որդառագրություն լուս դրապը ունոնասի ։
Քաղուքական կուսակցութեանը վարիչ
ժարժինհերը տարին անգաժ մի ոլեաչ է
բեողունել ինոչանուր ժողովենդու գու ժարումով ։ Ընտրութերենները ալևաի բլլան
գայանի ։ Կուսակցութերենները կրծան
մասնանիւցեր ունենաս ։

Այս օրենքը ի դօրու չէ սենաիջաներու

#### **ዓ**ዜጊበՒ<mark>ው</mark>ቷ **ዓ**ዜጊበՒው

ԱՐԺԱՆԲԻՆԻ Քուտոպա թաղաքին հայ դաղունը հախա ոռ ունեսամբ Հայ Մշա -կունայ/ Հակերակցունեան նաչ մը տը կույնույի Հակարակայումնան նույ մր աջ ասե է Օգոստոս 11քն ի պատիւ հահան դապնա տույքն Ռասույքի լույքնին, թապաբապնա տույքն Ռասույքի լույքնին, թապաբապնա տուն Մարքեն Ֆետերբեայի, ծե բարձրաստիճան անձնաւորուքիանը , իրբեւ նրախառագիում ինն այն դարդանում բեւ նրախառագիում ինն այն դարդանում բեւ նրախառագիում ինն և և իր արդանում հետո կորտեցաւ, Արա առաքիւ խոստած են 
հետո կորտեցաւ, Արա առաքիւ խոստած են 
հետո կորտեցան Վուրասակարի իրանին 
Միրապետծ (Պուքեսա Այրերեն) , ընկեր Դույնեն 
Տունե Ռասանան Տուրեն Լույնեն և Տուն Միրապետի (Պուհրոս Այրերեն) , ընկեր Տոցք երաժետի , Տոցք և լույինի և Տոհ միտերիջոն իողքակալութիւն այտնե ով , մադիաժած եր որ Հայերն այտնե գերքիական անվախութեան արկանան եւ երկ չատեր բանա ունենան իրինց մայր Հայրները և քինուլու , իրենց ձետ ատեր լա , քիջատակներ իրենց հետ ատեր և Արժամինելի և Հայեր

Ընկեր Բաֆֆի Միրաջեան այցելած Նողոր գավար գաւտուայնաին, կառավարի չին եւ նրեսփ. ժողովի նախագահին եւ չքա ու որսաբ, ժողողի հախագահին հե. պետական դարձգատորենան դարտանա — տարծերու։ Բոլորին լուսանկարները երևւ-ցան ինդիներու մէջ։ Այս առքիւ դաւասա-պետը իր ձեռորվ ձնուսած. Հնգամիայի րագրի մէկ Հատորը նուիրեց «Արմենիա»-

14 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՑ ՏՂԵԿ ՄԸ, ՀՀրիսըն Սարաֆեած 12 կողմերով տիեղերացույց մբ լինած է։ Երբ ելեկարական կոնակը մը լինած է։ Երբ արտղարան հղզբիա դարձուի 1500 աստղեր իրենց հղզբիա դիրջով ու փայլով եւ 89 Հաժաստերու – Թիւնհերու մէկսննեակի առատատրեն կաժ պաստառի մը վրայ կը ցոլացնէ։ Ելևկ – արական ուրիչ կոշակ մը դարձնելով ա արավան ուրը, կոշտալ մը դարձնոլով աւ-աստաային իրաչ ցերկերումը լոյով տե-սանելի կապորտ երինթի մր պատրանից կուտայ, որ ձևագնուի կոլ մինամին աստոցերը կերևան։ Աստղերը սկսան է աստոցերը կերևան և աստղերը սկսան է աստոցերն վեց տարիկանին, իր դե ամերիկնան «Տալաս Մորձինկ Նիուդ»

ՏԻԿԻՆ ԼՈՒԻՉ ՄՈՎՍԷՍԵԱՆ ՓՈԼ դոհ ություն (որում Մուլայունն Գու, դրո դացած է ինչիաչարժի արկածի մբ յարժա կուրդի միջոցին, Դալիֆորհիս, մեք ։ Ան դուսարն էր րարերար հանդուցեալ Տիկին Թուրվանտա Մովսէսնանի որ ջանի մբ

մարզական եւ սկաությական եւ այլ միու Թիւններու համար, որոնք ենթյակայ են մասնաւոր օրենքներու ։

աստաութը օրբերին Հրատարակունենան Թուտ-կանեն սկսնալ, վեց ամես պայմանաժամ կը տրուի ցարդ գոյունիւն ունեցող միու-Թեանց՝ օրբերին Համաձայն իրենց կացու-

թիւնը նչդելու համար ։ Միութիւնները պարտաւոր են հօթը տե-Միու ծիւնները պարտաւոր են եօրը տեւ-անը պահարհեր ունենաը՝ Հայիններու փե-դամաղրու թեան, Թղքակցու Թեանց, Ես -դումինրու ատենագրու Թեան համար, եւն -: Արդիլուած է հարիշը ոսկիէ աւելի ամսա-կան ամ էն անդամավ ճար :

տարի առաք 15 Թո՛ս չարքիչ հուիրեց Ֆը-րահսայի Կ. Խաչին, Լիբահանի և։ Յու-հաստանի Օդևունիհան Խաչերուն։ Տիկին Լուիզ Մովսէսնան Փոլ՝ կինը՝ տոցն ղասիրական ձևոնարկներու գրոր գասիրական ձևոնարկներու

ՏԽՐՈՒՆԻ .-- Ման Ֆրանշիսկոյի մեռած է ընկեր Լեւոն Գասապետն ։ Ծնած եր Թաղել և և պատասիահան ։ Մատն եր Թաղել և և պատասիահասատ պայ՝-աշեներ վարած է Սան մերանշինկոյի մէջ այ։ Լաւատներևով կորակորևական արդը ակցուդարձիրուն՝ չատ մի Շղբումեներ կր կատարեր գրուած յուլերուն մէջ ։

× Դարձևալ Սահ Ֆրանչիսկոյի մէջ մե. ած է Արրահամ Մկրաիչևան։ Մեր խո-« Գարձնալ Սած Ֆրանչիսկոյի ժեջ ժեւ ուծ է Արրահամ Մկրաիչեան։ Մեր հարանան Մկրաիչեան։ Մեր հարանական Է դի չը դգ հետաարերծի քեղ – քակիցը։ Մող Կուրաւու դեպքն էջ եւ ժամանակցած է պատմական կորևիւ իրթեւ առաջեւնի։ Այս հայանական իրանի քեր հարանական հերևան հերևան հարևույին։ Որ ժը հրը իրեն կրանն քերևան պատությունը, այժ և ժանակայ առածեր Գ. Ջաւույին, աժեն հանակայ Քիիսա դարհակին համարայ Քիիսա է հրանի առած գինակին չեն և, չը բանձել նաժակը։ Գ. Ջաւույիը պարժա – հայ եւ կրան եր Արանի համանակը։ Գ. Ջաւույիը պարժա – հայ եւ կրան եր է հայանական հերևանի հերևանի համանական համանական համանական հերևան հերևանի հերևան հերևանի խապարտի գր վայիլ խիզախու Թևամբ» չ ։

#### ԱՒԵՐԱԿ ՎԱՆԸ

վան, ժեր ոքրուն ու պատմական Հայ-բննիջը, որ այնարհի անհնահին ջաղաչ-ներին ժեկն է, այսօր բոլորովին աւհրակ է, ինչպես կր պատմէ ամերիկացի պաչ-տոննայ մը.

Ըստ այդ պալտոնհային, Աղքամարի վանդը կանգուն է, բայց Վան բոլորովին աշհրակ է։ Հին չազարէն վեց մղոն հեռու ղէպի հիշսիս նոր չաղարի մր հիմը դրր – ղջայի չնավում նոր բաղարվի մր չինա դջեր ռած է, ինչ որ կր նչանակ է հե ժամա -նակ մր վերք Վանայ պատմական - թերդը կորմի պիտի վերանուի, որով հետև։ Ձայ-թի կորմէ ծովը Հասած է բաղաջին հղև-ջը : Ծովու սարսակեն փախչնիով - վեց մորն Հիշակա՝ Հոն չինած են ջաղաքը։

Այսջան ջաղաջի մասին - իսկ Այդես -տանի համար տեղեկութիւններ տուած Է տանի չամար տնդեկութիւններ առւած չ Վանկի Թուրջ մը, որ առևւտրական գործով իրդրում կ'երքայ եւ անկե կու-գայ Թաւրիզ (Պարսկաստան)։ Հոն Վա Նեցիներ կը Տանչնան դինջ։ Ան է որ Վա ծեցիներու Հարցումներուն պատասխանե լով՝ լիակատար տեղեկութիւն՝ կուտայ Այդեստանի մասին

օրբաստար ասարա Համուտ Ակայի դորանոցեն ծովը կր տեսնուի կրով Թուրջը, որովհետեւ ատ-կե մինչեւ Խաչ փողոցը ոչ առեւ կայ, ոչ հաս։ Բողոզովին դալով վերածուան է։ Վերադարձով Թուրջելը Մերակ Ձատըթի Հայոց տուներուն մէջ կը ընակին . կառա-վարական պարտոնատուները Խաչ փողոց

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

UULULBL, 5 Zagar. Մեր երկրորդ մրցումը կատարեցինք մեր դաչտին ընդդէմ ԳիւՀիւլմանի ։

վերածել կէտի։ Սակայն առանց վհատե -յու կը յաջողին Ելանակել կէտ մր։ Հա ուս եր արհրդիս նչանակել կետ մը։ Հա - կառակորդը կանցին յարձանորականի եւ կրարու հանձել ին նրանակորական եւ Մաս եր խաղին վախմանթ եւ բոլորս չը - շարած ենից, մից պատահի Համ բարագահ հան նչանակեց կետ մը հաւ ձաւտապե - ցենրով երկու հորմերը ։ Երբորդ մրում մը անդի ուծեցաւ Իս - Երբ ոչեմ իր դալային վրայ ։ Որս ծամուն կր ժենի օնօլարը ։ հացակալ էին բեր-պապահ Թերդիայանանը եւ յառանարակ դինեն նրկու Մարդացներն ու Վերճը ։ Հանիսի ւմ Հարար ուներ կարդ մը առաւե-յունիմներ ։ Տրար ուներ կարդ մը առաւե-յունիմներ ։ Տրար ուսելին անուներ

me Apribly: Samble ubustilly լուքիրոներ: Տգարը որոշեցի կանար կանինկ, դիներով պայոսպանողականի : Ֆեղացիջ ամէն միջոց փորձեցին, բայց ապարդիւն: Բոլոր Հարուածները փշրուև-ցան ժերոնց կամ ֆին առջեւ եւ խաղը վեր-

Սարգիս Գույումնեան

կը դանուին։ Մուհանիրներ, Շաժիրամայ կը դահուլեն : Մու Հաներներ, Շամիրանայ Բաղը կը իանվեն - դող ու . ոնրադործ են անոնչ : Մենչ - լենչ Համարձակիր առան -ձին ջաղաջ երքար, որվ հանւ կամարով արդիւրին ջակիրը դամ հուրաած՝ յանկարի իրնեց Բաջատոցենր էն ղուրս երլելով՝ - կը յարձակին ու էր կողոայան են են, ենք դե-Հարրենը՝ Էր սպահենե ու կահերեւու Բա-հան : Մենք Բանի մր անգամներ ինկորակիր առեն հասակառը հան ու Հահոր ունու ուն ծան։ Մաս քանր որ առգամար խողրագրը տուինք կառավարութ հան, որ Հայեքը մի, րադառնան, սակայն կառավարութքիւնը ժերժեց ձեր ինալորողիթը։ Ահա Վանեցի Թուրքին Թաւրիրի Վահեցիներուն հազոր-դած տեղեկունիշները։

2UVIVU UUUOPBUB Pla 4 - 6 (1953 Ապրիլ - Յունիս) - պատմական եւ բա սիրական Տոխ բովանդակուԹհամբ։

ԲՆԱԳԻՐՔ ԵՒ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՔ Մատև նագրութիւն Նախնհաց Հայոց : Հատոր IL.

պրոս է. ԿՈՐԻՐՆ, Վարջ Ս. Մաչասցի։ Հրա-տարակից Հ. Նիրսէս Վ. Ակինհան։ Վի Էննա, 1952: Միսի Թարևան տպարան։ Գին տասը վուից . ֆրանջ ։

ar sipel - Մոնադրանակի Հանդստանան Տան Տեորինութիւնը կր խնդրվ մենի Շրկե թե Պ. Գիսակ Փադիադիանի պարտոնե է հաստանութիան մեք տեսչութինան դար -տուղարութիիւնը եւ ընդհ. մատակարա -բութիւնը, STAINS . Walnumbach Sulagumbach

«BUILUR» POPPOLC

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

- Գիացեջ, Օրիորդ, որ դիևջը «դեղա-հին Լուիր» վոլած ենջ։ Երրեջ ուրիչ ա-ծուն չենջ տար իրեն ։ - Ուրիմն դեղուհի՝ ժըն է, հարցուցի ։ - Գոնէ իր մասին այդ կարծեջը ունի, հերգինջը Ասաղիկին տեղ դրած է։

բարդիարը Ասադիկին անդ գրած է։

— Խեծի հայք, վոծ, գիչ վո կնանձար հղեր, ըստու ակին Քերքի։ Շատ լաւ պիտեր թե միայն ինչ չէ որ այդ կարձիջը
ունի։ Բաւական սերահր փուսծ է։

— Թերքու իրառունը ունիչ։ Մեղջ որ
չատ իայոր ակուսներ ունի։ Աեն պարապար ձեք կնարունի Թե որոչ Հրապորգ
որ ունի։

— «Ած «Ռուս» «Ա

մբ ունի։

«Իր մետց որ ձեր գլուին ալ դար.

«Աքը, տուկցուց Տիկին Գելսի բարձրով ։

Երիտասարդ ապան կարմինցաւ, եւ ջի։

«Իր պետքան տուկցուց .

— Իրաւ ալ գել չե։ Գաւով եկարեր հա

մը չփոխած առնցցուց .

— Իրտու աղ գեչ է է Գալով Լեյանրբի ,
կր պաչուէ գայն , մինչնո անոր կոիսած Հրո-մեացիալ րուրց անդամեներ կր բաժենե իրենց պետին Հիացումը իր կնոքը Հայա

of by a second of some bear and a second of the second of

կան, պատասխանեց երիսասարդ ավան . Անդլիացի ճարտարապետ մբ , Ֆրանսացի միսիոնաբ մբ Կարտասինելէն, որում դրա դումե է Հին արձանագրունիւնենը կար -գալ։ Կայ հանւ Օր ձոնսընը, անդլուհի գալ: Կայ հանե Օթ. Ճոհարհը, անդրուհ գո, որ իրեկար կապահոր իր ցողուէ եւ կունա ու կլոր մարդուէ մը, Աներիկացի մը, որ լուսանկար ու ղոհամր որ ծուռ ազգին պատկանիլը Ասաշած մի-այի գիայի է նատ երիաասարդ , ձի մը ձամածուռ տեսքը ունի, որ կրնայ ատել դեպանին կունաբը ունի որ կրնայ ատել դր որ սակայն իրրեւ ամրողջունիւն բա ւական համակրելի է ։ Դուր ալ այս կար-ծրչեն չէ՞ր, Փեննիժեն։

Հարդումը ուղղած էր տարիբոտ մար -դու մը, որ անկիւն մը նստած ակնոցին կապը կոլորէր մաածկոտ ձևով մը ։ Փեննչմէն ընդոստ արինչյաւ եւ աչջերը

րարձրացուց . — Այս , այս , իրաւ ալ չատ համակրևլի 

popping appayed at 5:

— Regulor Abbunght dopnie de nicht,

uichgarg Shift Black:

Zugupmydan Abbihits varpirbuichty,

whiphambur distributed glandflande:

— Dels beformung in van van sent

դես Անգլիացի անդագար կը չաղակրա ոչ ։ Լեյանբը սջանչելի աղայ ժին է . Հաժեստ եւ պարը, աժչն ժեկը առանժին չատ Հաճելի են այս ժարդիկը, բայց երբ վեր-չին անդամ այրերիր իրևեց այն ապատ -ուները ստացայ որ անդնական բաներ ժը փանցին այնահը:

og glungage mjenny, guds dig guby, pung fungèbu ng difig pip pinuhun difibudig ni -bita, puiparanè difitungan dig dig mipaja, tibli guda ng pangah un junhungung gus -quagundun libi purangah dikand dip pun-

ցատրած կ'րլլամ ։ Թենեն մը կարմրելով — որովհետևո չէի ուզեր իմ տեսակէտս յարտևել— ըսի

- Երբ միչտ հոյն մարգող հետ յա ութը արդա այր ապրագաց գատ յարա ընթունիան մեջ կրցյուս, ի վերքը չիզերող կը յողնին, ես այ այդպես էի, երը հի-շանդանոցներու մեջ կ՝այնատեն է։ — Ճիշդ է, լուս Հապարապետ Քելսի , բայց տակաւին նղանակին սկիդրն ենջ եւ

րայց տակառին հղանակին սկերին ենջ եւ տր կարգի Էրազրորութինն մր չատ կահունը սկատծ է արտայացունը:

— Արտատիումիի մր կետևրբ հիչը - Արտարարի հանանի կր նետևրբ հեչը գրահունի հետարին հիչ հրականակի ըստ հարարապետ Ժենեին էի, կոպքետերի կրին - Վիրենը «Հրարակը» Բինենին , հարմանակի կր պատահին ձիչա ,

— Այս տարի հար ըչք ձիր կան իրին չ Արտարահենի ձիչա ,

— Այս տարի հար ըչք ձիր կան իրին չ հրականի ում էր ահասա հերին ում էր ահասան հերին չ հրականի ում էր ահասա հերին չ հրականի այն չր ահասա հարաի չ հրական հարար հարարի հարարակես հերին չ

— Սպասեցէջ որ ըսհմ ։ Երիտասարդ Քոլմէեը հոր մրհ է , ինչպէս Բայիքրըը ։ Էմմլոքնը եւՄիրջասոնն անցնալ տարի չե-կան ։ Հայր Լավինյի ալ հորհի մրն է , յական։ Հայր կավինիի այ նորնկ դին է, դա-թորգը թերկ Պրտի որ առուղիակին պետ Տառներով էիրցաւ հետևւիլ արդաւակում-դեն, Գարէլը չիներէն է Աև և Որ. Յոն-պեր խուշերեն մաս կր կարմեն՝ ակերբեն այսինչն Տինդ տարիէ ի վեր ։

այսինը հինդ աարին և վեր ։

" Մրյա այնպես են քնարրած եմ - Ձէ 
այս թողոր մասդինը բատ բաւ կը հասկըհայնի հրապ, դիտել տուաւ հագարապետ 
հետի երերանի ընտանիցի մը տղագու 
հանալի է, նվատի առնելով - մասդվային 
բեռաքինչը Այնպես չէ՞ս, որ Վերքրդես 
— ԷՀ, չեմ պիտեր որ աստիման իրա - 
Հե, չեմ պիտեր առնելով - 
մասութեւնքը, հաղարային 
— Աի դիտեր որ աստիման իրա - 
Հի չեմ պիտեր որ աստիման իրա - 
Հարեսինիցը որակ Հայ և ու եմ Վ. ոմ - 

գանոցնելու մեջ, ապարային ոչնիչ - 
Հար - 
Հար

ծագրանություն թե չաստար որ ստորո - Այո, չասիառանդ մեծ իստոնաներու -Թիւն ժը չաս անսամ - դժուժ կր դարձև ժարդիկը, ըստո Հագարապետ Փծնեինեն : Բայց կր նակորդում Թէ առելի ծանում ը չիս բան մբ կայ մեղ դրաղեցնող իներին մէջ :

Tup.

կան յաղթահակին։ Հետեւարաբ, Ուո -շինկթընի ժէն կը յուսան Են կարելի է ժիքին դանաժեւ մը դանել, որպես գի Մոսկուա էիուսափի առաջարկուած խոր-

«Մերագիոյ պահպահողական կուսակ -ցութնան համադումարին առնիւ, ան -համընը կը սպասուի Ձրբիլի ճառին ։ Ժողովին կը մասնակցին 4000 պատգամա-

Արևւելեան Գերժանիոյ հանրապե 

rooming story and how to be be a long of the content of the conten մեր դեւրութրու ըստայալու աւսարրոյ միւս պետութեանց, ԹրիէսԹէի նաւահան-դիստին մէջ : X Արևւմտեան Գերմանիոյ ազատական

կուսակցութիւնը, որ կը մասնակցի կա սարջին են Թարկել Այդաս Լոռքնը

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Հանրապետութեան նախա ԵԳԻԳՏՈՍԻ տահրապետութեևան ծափա — գահը, գօր - Նեկիա ԹեԹեւ տերարութելուն որ գրացած է Արեջատեղթեոլ մէջ, իրջեւ ենտեւածջ չափարածց լուրարան գրելունի հայաստեր արձութեան։ Բր — ժիչիները բացարձակ հանակատ պատուի — անծ ընտել հայաստեր հետում հետութեան Մ. Նահանգ- հետում մէջ, մինչնեւ որ Իրան եւ Արդլիա հետում հետո

Համաձայնու Թևան մը յանդին : Ամերիկա-«տաստակրությաստ որ յրաղին։ Այներիկա-թի մասնադի մածեր կը կարծեն։ Յե առ հուսոյն երեջ ամիս պետջ է, դանեցնելու Համար մեծ դատրածերը։ Բայց կը յու – ամե արտածումերը հացիել՝ հախորդ գանակունիան 90 տու Հարիւբին, կարճ

ուղղակի բանակցիլ Յուհաստանի Հետ գառանակի մե մէջ : ՍՈՖԻԱՅԻ անթելը Հազորդեց Թէ պուբ-գառական կառավարութիւնը կ՝ընդունի ուղղայը թատայրը ծուսատատը դատ , վերա-մատատերու համար գիւահագիտա-կան յարարերու Թիւննները որոնք խղուած են 1946-ը և վեր։ Անցնալ Սևարտ 12ին Պուլիարիա կ՝առավարկեր վերահաստա 21ին անլ յարարերու Թիւնները։ Անայտ 21ին Աիներ առավարկեց ուղղակի բանակցու -«Ենեն» —

թիւններ կատարել ։ ԻՏԱԼԻՈՑ Աշխատանքի Դայնակցութիւ-PSLIPHO Աշրատանգի Դաւիակցութիլ. Եր հար իու և վր ուղղվեց, ընդւհ գործագույ «Եր ապրջելու համար յասաքիկայ չարքեռ։ ՀԵՆԳ ԵՐԵՒԵՒԵԼԻՆԵՐ եւտ դատի ջալուեցան Կաւիրքի դեղավորական ատ – հանին առջիւ , հայրենադաւունիհան ամ –

րաստանու խեսակ ու 41 ՆԱՀԱՆ ԳՆԵՐՈՒ հողադործ ները դրո-չեցեն — 1. Բուրս Շասկանիքը փակել եր-կու բարքի օր։ 2. Վարչական դործադրուլ «Եր աարջել եւ փակել բոլոր քաղաքարուլ «Եր աարջել եւ փակել բոլոր քաղաքարու ապրանները — 3. Արջատ եւն. չՀայքայ-քել չուկաներուն։ Այս ցոյցին պատճառն և արտայութենան դիներու կրճառումը ։ ՀԱՐԻՐԻ ՖՐԱՒՐՆՈՑ նիջելե դրամեր հրապարու դեսա դկան համանին մասերս : 600-000 ՏՈԼԱՐ ՓՐԱՆԻՐ աստանորի «Սահան Ա

Հանդերն, չարալործներ ապահնած են վեց ապրեկան ապայ մը, Քանստո Միթիի մէջ (Մ. ՆաՀանդներ)։ Ձերրակալուած են այր (Մ. Նահանդներ) է Ձերրակարուած են այր «Եր և կին մեր, արց կ հուրանան։ Օրենօր ժահապատիժ կը արաժարդէ ։ ԿՈՒԻՆԵՐԸ հետրհան կը առաժարան Քուիրիի «ԵՐ (Հեղկային)։ Ըսկուսաները Հարժման ԺԷջ դրած են 60:000 - Հոգինոց «Երեւ»

րահակ մը ։ «ՀԻԵՍԵ ՈՌՍԵ չարժանկարը այնչան ժեծ պատրաստունետմը կը ցուցադրուեր 6. այնարհանարտի ընհացրին, ինիկ – թովան իշխանունենում հինդա չեզինչ կր Լետ մենորցվանկը, որ Մ. Նաշանգ-ները կը ընակի, դրականունետա այլ պարդեւր ստացաւ արևերիան (կարժեր) Գերմանիայէն

COLUR WALLS OF THE PROPERTY OF SHIPPS በኮሪ - 4ሀኒበኮስ 4ር ሪሀፌኮጵ

շ *Յառաք* » դազմաթիւ հաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր ները ոչ որակա հրատակի հե հակաքակ հրա Արրայ, Մարաքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ . րիկէի խորհրը, (Քամերուն, Քոնկօ, Ե — թովպիա եւն․)։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ LN4S- 31, CUPUR SHOEP

40020911 111.2

18 Հոկտեմբեր, կիրակի օր Սալ Ժէյ ։ Նախագահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -TEPLOUS P

## Ի ՊԱՏԻՒ ՍԵՐՈՎԲԻ Ծ Վ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ԼԻՈՆԻ Ազգ . Միութեան Կեդր . վարչու. Արևու Ազգ. Կրության մր ստրջել ի պա-թիւնը որոշած է սեղան մր ստրջել ի պա-տիս Աթեւմտեան Եւրօպայի կաթող պատ-ուիրակ Սերովրէ Ծ. Վ. Մանուկեանի, Հոկտեմբեր 25ին, կիրակի օր:

ւոյ խորՀրդարանը մինչև։ 20 հոկտնմերը ըլ-ույ խորՀրդարանը մինչև։ 20 հոկտնմերը , ւոյ խորհրդարանը մին ամ էն օր ժամը 16-19:

#### ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ՎԱՐՋՈՒԹԵՆԵՆ

Դոլրոցասեր Տիկ. Ընկերու Թևան վար -ջունիեմը ուրախունեամբ կը հաղորդե ՔԷ իր բայմավաստակ վարիչ Տիկին Ա Մուրատ Պոյանեան արժահացած է Գը -բանասկան կառավարու Թեան բարձր գնա-ատանական, ստանալով Ընկերային Արժա-

նիրի Ասպետի Խաչի չրանչանը։ Այս որոշումը հրատարակուած է պաչ – աշնախներթի 1953 Օդոստ․ մէկի խիւին

#### PUCTAL UZFUSUNTUUFFT

Փարիզի Հայոց Աղջատախնաժ Ընկե -րութեւած ծերկայ վարչութեանս մեկ տարուած շրջանը լրացած ըլլալով, որոշ-ուեցաւ իրդ - ժողովը գումարել՝ երկ -րորդ անգաժ , Հոկտեմրեր19ին , երկուշար-Jude Light

ջը, ---ը դշջը, Սոյն ժողովը վճռական Հանդաժանջպի-տի ունենալ, ինչ ալ ըլլայ ներկայ ան – դաժներու Թիւը, Հաժաձայն ծրադիր կա-

նոնագրի 8րդ յօդուածին։ Նկատի ունենալով ժողովին կարեւոր Շվատր ռասսալով օողովըս վարուորու-Թիւնը, օր տեղի պիտի ունենայ Ադդ Տան Հէջ, 32 ռիւ տը Թրէվիզ, Թարիզ (9), ստիպողաբար կը խնդղուհ բոլոր անդաժ – ներէ անպայժան եւ անձնապէս հերկայ

անուիլ ։ հակարդ — Վարչութեան մէկ տարուան իրում է Վարչութենան մեր աշր գրդծուներութենան մարոյական եւ նիւթա-կան Հայունտուութիւնը։ Ձանադան Հար-

## BOUTER LUBANAUT PURCHUNAL PROCENT UNTIFICE D'AMITIE FRANCO-ARMENIENNE

կազմակերպած է մեծ ձալ մը ի պատիւ իր ընդՀ․ հախագահ և տետեսական նա -

Dr. BERNARD LAFAY

Dr. BERNARD LAFAY
Այս ուրցայան ժամար 20 30/ին, Վիանսեյի
սրահներուն մեջ, 38 ՔԵ ար յա Ռափե ;
Ներկայ պետի ըլյան ֆրանսացի դրա –
դետներ, հակապարհին, դեսպաններ եւ
ուրի, ականագորներ անձեր ;

Մուտջը միայն երաւիրագրով: 8չդա -

Հաղորդակց. - Ut po Jun up Lhab, P. L usp you Brushy :

*ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ* ... Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի ձմհոնային պարահանդէսը, 27 Նոյ. չարան երեկոյ, Ալհումպրայի մէջ։ Մահրամասնունիրենները առանձին յայատրարութեամբ ։

#### ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

TOTATIONALIA SUPETHIAR GARAGE AND A CONTROL AND A CONTROL

Ցայտագրին մանրամասնու Թիւնները յաauthluith :

Murmbh, mamm & 1

#### PPUNUL PUSULUPARPIRE

Նախաննուն Մաստանուն Մարաբերբի «Եփրաստ երկանու միունհան կողմեւ 10 Հոկա , արաբերբի իրերուն մանց 21ին , Քաֆե Նուայի ներջանասրանը :

Օչականի արդ գործերեն 
«ՄԱԿ ԳՏՈՒԿ» Ն.

He aparamakhe — Ingenuhba benghip Shifibhah Uneghunduh ke Hooklah : Shifibhah Uneghunduh ke Hooklah : Sugunbag Sugung 9. 4. 1. 4 uhihab ke - 4 phihaba is den ah up kundh ke - 5 phihaba i Unumphahah U. Hooklah « 9. 4 phuhabah, Shifibhah « 9. 4 phuhabah, Shifibhah « 10. 4 phuhabah», Shifibhah « 10. 4 phuhabah», Shifibhah « 10. 4 phuhabah» Unumphabahah ke Suduphahah

#### 7.411St 01-7.157.111

ԵԶԱԿԻ ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍԸ Ցայահի հրդչումի Տիկին ԱՐՓԻՆԷ ԱՐ-ԶՈՒԹԵԱՆի Մարսեչյի մէջ ։ ԹՀաթըը Վէրաի Նոյեմորեր Ձին , Կիրակի կէսօրէ վհրգ ժամը ձին ՆախաձեռնուԹեամը ԱՐՄԵՆԻԱ երդչա-

#### LUISE AFEBUIL

Փարիզահայ Տիկնանց Միուննան Որ-րերու Օգնութեան եւ Հայ Կարժիր հաչի Օգնութեան Մարժիններու ցերեկոյթ պա-րահանդեսը 22 Նոյնմրեր:

#### CHARLE SUS SPUSUUZUS THREE

Ֆրանսահայ լսարանը իր վեցերորդ տարեւրջանը կը սկսի Տաչով մը, որ տեղի պիտի ունենայ Ադդ. Տան մէջ (մեքիշ Քա-տէ) 32 ռիւ տը ԹրԵվիզ, այս կիրակի ժա-So dilleble:

մը մչկըն։ Կը Հրաւիրուին բոլոր անդամները Համակիրները , ջերմ եւ Հաճելի օր անցընկլու Համար ։ Ճաշագին 500 փրանք ։

#### ZN962UZ9PUS

Ազգային թարհրար որթացեալ Միհրամ Գարակէօգհանի լիջառակին , այս կիրա -կի օր , Փարիրի Ս. Ցովե՞ Միջարիչ հիև -գեցողծ մէջ , 15 դեռ ժամ Կամօն : Հաւրթա Գարակէօգհան Հոժ Նախկին Սահուց Միութիներ կը հրաւիրե թոլոր իր ժուրիժ արսեկամենը հեղվայ ըրթո դելու համար իրենց համարոցեալի հօրը միջառանու : 165mmm4E

ՄԱՐՍԷԵԼ — Գ. Հարար ՎԷժետև որ
1941-ի վերջի կարուտերի հետ Հայաստահ
գացած էր, ինչած է իր ժահկահացուն ,
Երևունի ՎԷ, հոր սուղի ժատերով իր
հարարատերը :
Այս առքիւ իր փեսան, Տէր և, Տիկին
Սիմոն Առանանա և տղան՝ Գէորս ՎԷժ —
հան կը ծանուցանեն ի՞ք հորձանրերի
հան կը ծանուցանեն ի՞ք հորձանրեր
հան կը ծանուցանեն ի՞ք հորձանրեր

պիտի կատարուի, այս կիրակի ՍԷՆ Ժե -ոոժի Հայոց եկեղեցին, ժամը 11ին։ Կը Հրաւիրուին իր յիչատակը յարզողները ։

ЧС ФЪ SIAN РЪ Чишрину р Брц. 2шj կանու : Նալպանահան և զաւակները Նա գարեն 35 տարեկան, աղջիկը Ռոգա գարչը հե հարասաս, աղլրդը քրողա 23 տարհկան, Հորը անունը Նազար (Թելլալ) Սահակհան, 1925ին Պոլսեն Փարիդ փո խադրուած են . Փութով տեղեկացնել իր գրող աղջկան Վերժին Թաչձեանի ժեկնուպատճառաւ Գեորդ Գեորդեանի Նուվել , Ալֆորվիլ , (Սեն) ։

OF HAUNTH SAMPSAULT SAFF. LUZPUU 2096UL Ամուսնացած

II wout s

7 2nym - 953

## SUPERST

2. 8. Դ. ԵԳԻԳՏԱՑԻ կանիակի ժողովի կր Հրաւիրվ Քրիստափոր Ռոստոն , Ա. Սե. թոթ. Մ. ԵԵՐԵՆԵՐԱ, Ի ԹԵԾԵՒ , Փոֆորիկ և, Վահան Խորֆեի խուժընկու բալոր ընկեր — ձերը անիստիր այս չաբան իրիկուն, ժամը 20.30ին , Սոսիկ Բի Սավանքին մեջ : Շատ կարևոր օրակարդ ։

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կոմիտէն ընդե. ժողովի կը երաւիրէ .—

7.1401 7.01.000 bbp4 . 404m . 11/6 dm = ԳԵՈՐԳ ՉԱՎՈՒԾ խումբը հոկա. 11 ին

dwifn 15/2: ՄՈՒՐԱՏ խումրը այս կիրակի ժամը

15 -30/12: աԱԺԱԿ խումբը այս կիր. ժամը 15.30ին։

ղովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրաթ ժամը 20․30ին, Հ. 8․Դ․ Տան մէջ։ Կարեւոր օրակարգ ։ Կը խնդրուի ճչդապ

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Մարսէյլի ՀԱՍ ԱՍԱՐԻ - Սրութեան Մարսէյլի մասնանիւդին ընդՀ - ժողովը՝ այս կիթա-կի առաւշա, ժամը ցին, Պառ ար Կլոպ , 7 Պուլվ - տ'Աթէն : Կարհւող օրակարդ ։

UBF. UNFOUS AFUNFULUFOURF 000-0 MPPUS MOMPUS (ԱՄԻՍԱՄ)
ԵՐԵՆ - Հայունի կը հրասերի կր գործու .
պատուոյ անդամները և հայրենակիցները
18 Հոկա- կիրակի կեսօրէ վերջ՝ ժամը
հերջ դորսին, ոեւ ար կա Ֆ Լֆանս, № ըրիմեան վարժարանի սրահը: (ԿՈՒԷ)

#### ԴԵՂ - ԹԱՆԳԱՐԱՆԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

Փարիզի Հայ դեղարուհստական *Թա*ն -Փարիդի հայ դիդարուհստական քան -գարան կապաշտոնանի արգումը որիա կատարուն Միւդէ տ՝երրիի չթեղ պրահ -հերում մէք, 59 ԱՍ, Ֆог, Փարիդ, այս Ուրրան օր ժամը 36 հ. և հերիայուներ հանրապետունիան հախաղահ, Գ. Վէն -ան Օրիօլի, կրթական, արտաջին և հեր-ջին դործերու հակաբարհրու եւ պետա կան բարգրաստիճան անձնուսորութիլոննե-ոււ

. Նոյն օրը ժամը հին, մասնաւորապէս հրաւիրուած են հայ եւ ֆրանսացի բա րեկամներ:

րեկամենը։ Թանդարանը պիտի լուսաւորուի ար -տագին եւ Ներգին մասերով, 5-11 րաց պիտի բլյայ բոլոր Հայրենակիցներու առ-չեւ՝ որտեր էր վասկացին այցերել այս մամերուն:- Վարչութիւն

### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Tompore his just of paulife sty Colleretteuse, surjetteuse, machine à coupes (marque Kuriss) ceoutchouteuse. Post L

16. Rue S . Cécile, Paris (9) Métro Montmartre

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. , OPÉra 80 - 34

00 - 25

ՅԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒՒ ՓԱՐԻԶ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ՀՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# BUILLE BUILLE

OCHARCA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Admi Tél.: PRO. 86-60 ministration: 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

THEILS . 10 **ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ** SAMEDI 10 OCTOBRE 1953

29ቦት ՏԱՐԻ \_ ԹիՒ 7189

CUPARCE REPORTED Phylamtiphy,

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 2600

#### RPL MOUSE

## ከቦትቱ <del>የ</del>ተ በ8000

Անչույա կարելի չէ բազդատել երէկ -ուսա եւ այսօրուած պայժանները, երր կր խոսինը Հանրօգուտ ձեռնարկներու ժա -

Երէկ Հաստատուն հոդ ունկինը ժեր րաքերուն տակ

թևէի, իրք սև մարչէիրն շանիշևկը իրբև – Ո'ոսև, նաևգուր աշամ ։ «Տոհութ ուռա

ին հուորին : Trade, ommbartemen

վերը կը ջչեն կը տանին Հաբիւրին իննը -

Երեկ՝ ունեինք Հոծ (թյել՝ ուներինը մոծ դրացվումինանը անդիպնուտծ՝ Հայրնինի Հարկուս կրա Այսօր՝ ցիքուցան ի արկուսա աշխարգի ։ Եւ վերքապես, դեպացի աշեկներ երեկ, Վարոր՝ դանուորներ եւ մեծ ու փոքր արեր առանուրներ եւ մեծ ու փոքր

ասեւանափարդրեն : Զինս է՝ Հայերբին դն աշրիրն ամաշն ։

արարելի է ներջել լեռոնդեր ու ծակերը արայց ոչ արաչ արևուհակ հարգուսարգը ։
Այլապես, ինչո՞ւ այստահակ հարգուսարգը ։
Այլապես, ինչո՞ւ այստահա դետի տա ռատցի ինչը տարարա հետև մեջ ։
Ալենոյին տարարա հետև մեջ ։
Ալենոյին արևումա են արևուհակարին հեղեր պետի
փորձեինը, տերումա փոխելու համար ։
Արենու արևոստանակին եւ հաւտացին ։
Առեմ են Ա

ասունիրողի դու վայասիայս իրողովավա -փահրկի գիկյանրդիսով , լլրբաւը իրոյովավա -հրատոսու աչնաստարներ

ր, Հադավոն է Հաշանակար արգ – իւ է Էսւքսշերեր՝ նրկերսող, իրդ եւ  $\Omega_P$ Sursusy"

նասպանութեան

ծամարածուներան :
Ինդծապատրանունեան ցանցեր պիտի կաղմենը ամէն ուղղունենամբ : Ինչ որ ունինը, պիտի քարմացնենը եւ դորացնենը: Ինչ որ կը պակսի պիտի քրա-

դասու ։ Հայր չեն կրնար կաչկանդել մեր ձեռջերն ու ռաջերը։ Ոչ ալ մեր առքեւ փակել ա

Երէկ «Արարատեան ընկերութիւն Հա յոց» կը կազմէին Պոլսոյ մէջ, դպրոցնե -թու ցանցով մբ օժտելու համար աբեւմա -

րու ցոսցով այ օգտողու ասութ «բա-համ Հայաստանը : Նոյն պահանջներն ունինք այսօր ,— պաղուններ՝ փոխան սարեւելնան հա « հանդներուն» : Կեանքի եւ դոյքի ապահուկունեսովը : Եւ ունինք թարվագան կաղմակերպու — Բիոններ, կուսակալունիններ և Միու-

թրումներ, վուսակցություններ և Միաւ-βլեններ, որոնց կերաչանիչուր կո գործէ «Ֆեաձայն իր կարողումենան : Ոչ - բաղաչական Միութիլենները՝ մէ կը, «Համադրային կրթական և մյակու -Բային ընկերումինւնի » կոյուսա է կա տարելու այն դերը ինչ որ երբեմնի «Արտ-րատեսն» ընկերութիւնը ։ Շատ աւելի րայն սահմանի մը վրայ ։

լայն սահմանի մր վրայ՝

Մեր հերկայ դահանիներուծ մէջ պիտի
գրունը այնել հերև կետ որ հակատանառած
բրլյալ անոր ծրարկը - կանոնադրով ։
Ծաղկոցեն մինես միջնակացող վարժա
բան։ Դատարիբցեն մինես գրական - դեպարունտական ատիմյալորնութիւմը:
Ծրարկը չասանը արեն վերած տում է
արդեւ Լիրահանի ափերում վրայ հասաստուտծ հեմարանով, տարարանով եւ
բապմայան շրատարակութիւներիով ։
Ծրարկայացարականինիորի չեր

աեղական ասպահան է համ ջի և, աչիստանիչի պա-կատն է որ իր սահմանափակել արդիւնքը ։ Ինչո՞ւ մեր հայուսմերը պղտոր կր անա-են ամեն ըան, եւ մեր փայլերը կր կի՞ն -ային, երբ ինչնազարտղանունիան դօտի -ներ կը կնառնենը :

#### OPARRE

#### ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ԻՑԱԼԻՈՅ ዛር <u>ደ</u>ዓቴኒ <del>ው</del>የትዚሀው</mark>ት **ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏԸ**

#### ጉԺዓብ 20 አውኮኮኒ ቴብኮԿበሀኒԱኮኮብፅ ሆኒጳ THE PERMITHALL SASSOF

Ահդլիա և Մ. Նահանդները Հոկտեմբեր Ձեն պաշանապես Հանրորդեցին Դաալիսյ և նուկուլաւիոյ Թէ իրենց գործը՝ պիտի բաշեն Թրիես Թեի Ա. բրջանեն և բաղա ատանայ՝ այր յուսով եք «վերջատեր եւ հայեր վաեւաքերքը տկակ յարգորը և եւ խամասեր ուրու կիրներուն վենը որ կը տեւէ հոթեր տարիկ

վիր ։ Այս կարդագրութեամբ, Թրիկսթեի ատ երկրամասը բաժնուած կ'ըլլայ ել գատ երկրամասը բաժծուած կ'ըլլայ երկու երկիրծերուծ միքեւ, ծերկայ ատժմահեծ -թով, չահի որ Բ. չրջանը արդեն կը դա -ծուի Ծուկոսլաշիոյ գօրջին եւ չափաչային

նուկ Ծուկրադրայից գօրջին և դապարային վարչութեան ձնուցը:

Այս կարդադրութերւնը բարեխառն դո հունակութերւն պատճառնց Իստաքոյ մէջ,
իսկ բուռն դժպուութելմ՝ Ծուկրայալիային
ՀԷջ: Լուրբ հացիւ հրատարակուտն, անբանը յարձակեցաւ Կելկրատի անդլիա կան, աներիկնան և խաղական դեսպահատուններուն վրայ, ՚արդուկրուը ընն ով պատուհաներուն պայիները: Անու

անենան ռեսամաստան առաքեն հետունեան ինու լով պատուՀանհներուն ապակեները : Ամ--րիկանո վեսպանուսում առաքին երկու-յարկներուն ապակիները խորտակունցան : Մերդիական դեսպանասունն ալ կարնեւր վեսաներ կիսել : Յուշարարհերը հուրսա – կեցին հանւ անպլիական ընկներգարանին ղացրություն հարարական հայասին հակին ապակիները , փողոց Թափելով ցուցադըը ուսոծ Հրասարակութիրները ։

Այս ցոյցերեն ջիչ առաջ, մառեչուլ Թի-Թո ուժգնորեն մերժեց անգլեւամերիկեա որոլումը, որ անԹելով հաղորդուած դեկուցումը տեղի ունեցաւ անգլիական եւ յի, հաղորդերու համար արուած որոչու 
չի, հաղորդերու հանար արուած որոչու 
չանի մի ժամ վերքը։ Երկու դեսպանները

անձամբ ներկայացան մառեչալ Թիթո 
դես որոչու մը։ Քարտելի այս առԹիւ հառ մը խօսե -լով ըստւ. — «Ձե՛սք կրնար Իստլացինե լով դսաւ. — Չեներ կրհոսը Իստալացինեւ բու կամբին ձգիլ տասնումել Հարաբառող Սյովեչններ որոնել տանալանի ներիակել կու համաձայն չէ արուած որոշումելն հեւ ձևոց գրնուլին։ Սաւկայասն որոշումելն հեւ ձևոց գրնուն ամակ բոլոր արտամայրելն միջոցնեւ-բը Համաձայն Արդաժողովի ախանի և Արդերը և Մ. Նա Համաիներու հերկայա - ցույցիչներն ընդունելէ անձիջնայես հատ ը մատելալ Թինթ միզինապես դասապար - տեց արուած որոշումեր, այրապարդերվ Քէ կորեր պետի չինդունի դայն ։ Մատե-շալը ըսու Քէ Մեդլեւամերիկացիներու տեղաքիներն Հարրուս» մին է Մուկո — տեղաքիուներիներ Հարրուս» մին է Մուկո չուլը ըստւ Թէ Անդլեւաժերիկացիներու անօրինութիւնը Հարուած մրն է Եուկո սլաւիոլ համար եւ պիտի շնպաստէ յարարհրու թիւմները բարւորելու Եուկոսլա ւիոյ եւ Իտալիոլ միջեւ ։ ԸնդՀակառակն bachana ոհլալ Թիթο կը կարծէ թե paragla 

Պեկկրատի Հեռադրական գործակալու -Թինեն ալ ազդաբարեց Մէ նոր կարգա -գրուԹիւնը բուռն գայրոյԹ պատճառած է ամրողջ երկրին մէջ։ Եւ աշելցուց . — «Այս կացութեան պատասիանատուու Թիւնը չիյնար ժիայն իտալական կառավա րութեան վրայ ուր յարատեւօրէն կ'ար -տայայտուի Մուսոլինիի աչխարհակալ տայայուն Մուսոլինին այիապետվակ Համաս գնտութնանց, մամաւորայես Անդլիոյ եւ Մ. Նահանդնիորուն վրայ ո - ընձ իրարկումեցին պաչասնական հոտ - հայաստանողական տենչերը Շուկապա

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

#### LUCQUARSE AE AUGSANTE DE SESE -UUAUL OF CLAPCUSIE FULU-**FUAULANAPALE**

Ազգ. ժողովին Եչ. օրուան նիստին մէջ չարունակունցան ՝ ըննադատութիւնները դահլինին հրաժանագիր-օրէնջներու մաn fills Lupswinking with unfile jaijain րարհց է ալիաի չընդունի որևւէ բանա գր ոն ին մաատանանագ ին արարսակար

ծրադիրը ։
Հաժայհավարհերը պարսաւանքի դանաձեւ մը կապնան հեւ չայց իրացնիներ՝ կը
կարծեն Քէ այդ բանաձեւը չի կրնար աապարել դանգնիներ, ենք ինկերվարականներ
եւ կարը մի անախ հրեակարականներ
հրեանա հինկերվարականներ
հրեանա հինկերվարականներ
հրեանա հինկերվարականներ
հրեանա հինկերվարականներ
հրեանա հինկերվարական հրապիին
հրեանան հինկերվարաններ
հրեանանանի չեն անաձապետն ծրագրին :
Ատնա մանակ չեն անաձապետն ծրագրին :
Ատնա մանակ չեն անաձապետն ծրագրին :
Ատնա մեն մաստվ Հողադործներուն չա

Unaky dibi duand sagunaphihapata zu ślep fig aguniapublik i

by- op P. Lubifi fi poug unau muniby
unqualeur papa phinuguman Phing : Ip
qipunaph unuandik fi safuyumankih (a quapabhipa, apahg manuhung aguy di
unquale ti R- op, 41 husahaphipa. dff
(33h djau). Wantaphihapan phinipa phi դատրո որ դառավարութիւար ոլինչ կ րևչ, չահառոր դիներ ապահովելու Հմոքար ի – րենց արտագրուցենանց եւ արջառին ։ Գ. Լանիէլ յայտարարեց Եէ բացառիկ ժի -Հոցներ ձեռջ առնուած են եւ Սէ պետու – թիւնը ժեծաբանակ դնումներ պետի կա -տարի ։ Անցեալ աժառ այգեդործներն ալ ցոյցեր սարդեցին, դեակելով ճամրաները եսնոն այր <u>կաշունիկր</u>բեն ըւ Ղահատևահու-րախահահաւնիքրը չնադահաց է՝ ձետուր փասուր փանու<u>թիւրն, բրենկը</u> ձևնգրևու հայն ահո տրաքացի շատ տւրքի գարև ին թն-ձևվծը ստեսնվը… հատևուհ նիւնները որոնք կը ծանաքոները եչ. օհ – ուտը ժոյժն՝ դաորաւանատեր ջաղնարը – par hundingunal p :

Պատասիանելով ընկերային քաղաքա կանութեան ժասին եղած ըննադատու -Բեանց, վարչապետը րացատրեց Բէ Բէևւ Հակառակ է աչխատավարձքի ընդեւ յա երքան, բայց ապրուստի գինը իքած է ա ուրատ, դայց ապրուսար գրոր բյած չ «երի ջած երեջ առ Հարիւր հաժեմասու. – Թեամբ։ ԿառավարուԹիւնը պիտի չարու-Նակէ պայջարիլ տարապայման չահերու

#### Լուրհրու շար ը կարդալ Գ էջ )

ւիոյ հանդեպ »

Հեռագիրները երկու հարիւր հասար չ Հուսագրըստրը արդու չարրոչ չարար Եր Հայունեն Թելիրասոն արտասարհերուն Բիելը։ Թշնատքական խոստիսուն հետ կը սումբ հետևւհայ ժաղտակութը — Եր , տես արխա Լյանձիննը Թորիմ պիհեր ։ Բունի ուժին ալիան դատասիսանեն ը բռնու —

թեամը »։ × Վերջին լուրերու Համաձայն, Թրիկարեի Ա. լրջանին անդլ. զօրջը արտա . կար ժիվոցներ ձևուջ առած է, ի նախատե սութիւն ամեն պատակականութեան ։ Բոլոր գինուորական հաստատութիւնները խիստ հոկոդութեան տակ են ։ Ամերիկեան ծամահանիրբևուր հարգրանահասուաց է փս-7"9 241141:

ulful ath me dang pp up apply պէս կը րաժնուի ԹրիկոԹէն։ Հռոմ պաշտոնքէ Հանրաթուէ կատարել ։

պաշտանի Հանրաբայ, կատարել ։
Աներիկնած արմակարեն թը դագրեցան առմանակես: Անել իկնար արմակարեն թը դագրեցան առմանակես: Անել գորը
պաշտանցներու «ՀՀ կը «Դապ, թացի չթիուն»
պաշտակներն: Թրիելայեյ Ալ չբիանին հրբան անատարբ Հանրդարաությենան կոչ «Հ «ուրկա ժողովուրդին ։
Թրիեբնել ին չրջանը կր պարունակե «Հարարա և հասագահան հատուրա ամ «Հարարա և հասագահան հատուրա ամ

արարարը և հատահանորիսորը, բայց աժ բողմ երկրին միայն ժէկ հրրորդը կ կաղժէ, 300 000 բնակիչներով։ Բ. չըր Հանը առատեկապէս Հողագործական է։

פרר סרה =

QUSBULLY AL VULLABULLY THE

Վետաքան Հայաստան » ամապգրի 1953 Մայիսի թիւին մեջ, Դերենիկ Դե - միրնեան կրակ կը տեղայ ամերիկահայ գրագետին՝ Ուիսիաք Սարայիանի դեմ։ Յորուսին Ուրայիանի դեմ։ Գրաբանին հիսային հիսայիանի դեմ։ Գրաբան հրարագրին հիսայիանի հրարագրին հիսայիան թե Վարանանց հի ձերանի հերինակը թե Վարանանց հի ձերանի հերինակը հերինա

« Վաղոտնան »ի ծիրումի հեդինակը իր պարոստացիի հրեք թոյն էջերեն հրվաւ -քը յատկացուցած է հարայիանի ։ Ըսյհանուր ահարադինն՝ մր վերը, կա ահոցնե խումի մր ամերիկացի եւ անգլիա-ցի գրագետներ, իւ անոնց հետ՝ հարոյ – հանը, իրիսել դասայիններ ։ ԿՔՅչ է անգլիագիր հայ գրագետին մեղ– քը ։

– « Նախ եւ առաջ Սարոյհանին չի կաa man a man dang dang anang te ya-phih sudunda yangkahil had ghadah -pum ganghahig déha, me adabaé bat-yahihanhilih handa: ba adayaé meta yanghahimik handa: ba dangaé meta mendanga ép: ban dhanja dha hiphar ծա Հայնանդ» էր : ծա միայն մի երկու պատմուտծչով ցոյց է տունդ, որ տեսնում է Հայնրի տրադիկական վեճակը Ամերի կայում եւ տոներիկնան ապրելակերպի բայցրութիւնները» : Արգ չի Թեխնեւա ghm dinhamitgh ոսունիւրը, այլ բարնակրուդ է»։

Bonnemamakhu այնուհետեւ կը վերլուսօրուանագրիր այսուսոսաւ գր վերլու-ծէ Սարոյհանի այս ծւ այն պատմուսած -քը, ապագուցանելու համար թէ ամրաս -տանհայը որեւէ կապ չունի հայ ժողո -վուրդին, անոր ցաւերուն ծւ տենչերուն տենչերուն

Journally Burgarub gan glig al had-

ատվուրդը իր պատմութիւմը արիւնով կ

Եւ անա Սարոյեանը խաղում է իր ժո -ղովրդի արհան հետ»: 8օդուածագիրը միջանկեալ կը խոստո dwah

գատ.
«Ես 1945 Թուականին մի համակրական յողուած (հոդված) դրեցի Սարոյեանի մասին։ Խոստովանում եմ իմ՝ կոպիս որ արալը։ Սարոյեսանը չէր եւ չէր կարող դառնալ պրոդրևսիվ գրող , չէր անցնի ժարդասիրունեան, ժողովրդասիրունեան hadin: phen topole aprend dang

Այսքանը՝ իրրեւ յառաջարան ։ Վաղը ուրիշ բաներ ալ կ՚իմանաք, մէ Կը միւսէն «շքեղ եւ աննախընթաց»։

8ԱԻՈՎ կ'իմանանը թյ զօր. Թորդոմ հումում գրատասար թ. դոր Պոժոն հիստնդանոցը՝ փոխապրուած է , չնչարդնյուժիսան ծանր տագնապի մը ձև – տնշանչով: Կարելի է այցելել ժամը 1:30-էն 3 կամ իրիկուան 7ին:

Արագ ապարինում կը մաղթենը ։

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ պաշտօնհանհրու իլը-տումնհրը կը չարունակուին, մասնաւո ատանանը կը արրուսադուիս, մասոսու ի դեր հիմը հաղար ինքիստարական այա – յուսակներ վար դրուսած են Կաո ար Լիո-ին մէջ Գայուսնեսները կը մերժեն յա-և կուսաժական աչխատանը։ Ար կայարա-նին մէջ կ՝ աչիստանը։ Ար կայարա-նին մէջ կ՝ աչիստանը։ Ար հայարա-նին մէջ կ՝ աչիստանը։ Ար հայարա-նին մէջ կ՝ աչիստանը 1500 պատունեսներ , ւրնուագակար գաղբեսու ։ Աւհեղը, թուհէ հանրքի է աստճաւղն կատանել աստրն հա հանրերը չերությունները ։ Հեռությունները հանրարարան խանդարուած է Թղթատարական կանոնա-ւորութիւնը ։ Կ'ուչանան Թէ նաժակները 

ՍՈՒԷԶԻ մասին հար տեսակցութիւմ մբ ուհեցան Եղիպտոսի արտացին ծախարարը եւ անգլ. դեսպահասան գործակատարը , որ շյաստի եւ բարեկանական» կր գանէ մինորարը , Ուրիչներ յսոհանս են ար դիւնքի մասին.

<u> ԸՆՏԱՆԵԿ**Ա**Ն Ա</u>ԱԹԻԼԻՍ -

## ՀԱՑՈՒՀԻՆ՝ՏԱՆ ՄԻՋ

Մեր դարու ամեհեր Թահկադին բանը ոչ Թէ դրամն է, այլ ժաժանակը։ Աժեն ինչ կրնասվուլ կամ կանուխ , գիչ Թէ չատ ձևուջ անցընել, բացի յումպէտա նուած ժամանակկն։

հուսոն ժաժանակեր։
Ահա վերքացան աժրան արձակուրդնե ըր, սկսան աշխատանգի ու յունունեան
սովողական օրերը, արդեօց հայ ժարդը
կ- հարջեւ ինչըինչին, - Ուր վերքարի
այապես, կամ ուր կ-ուլինչ երքալ։
Շատեր չեն դիանը Էն ուր կ-ուլինչ եր
Թալ, Քի ինչպես պիտել անցանեն իրևեց
այացն ու վայր, վասնալի կետեցի ծրապեր
պատահականումիանան, որովհետեւ չունին
հանձի հատան և հանանումիանում չունին

պատասականութեան, որով-նտեւ չունին կետների նպատակ : Ինչպես անցընել ժաժանակը : Ինչ է կեաների նպատակը : Շատեր չեն ժատծեր անոր ժասին :

ստեր կը սպաննեն իրենց ժամանակը, ու ձահմորդքեր կը մղկ ղահոնջ դկսի սի հեմա, Ծառրոն, սրճարահ ու Թղքարադա Խեմա, Ծառրոն, սրճարահ ու Թղքարադա Ինչո՛ւ դիպուածին Թողուլ ժամանակի ըս-

առումը ։ Յանախ կը տեսնենը որ ձանձրոյթթ մը– omanle վը աստուսը որ տասալույթը ու Ընտահիջին Հայրը դուրս կելեզժամանց» փնտահիջին Հայրը դուրս կելեզժամանց» րեկան յարկին տակ ։ Ու ժայրը, Վենակ Հրաստությու այն, ինչ որ էին գտներ բնաա -Հրաստությու ու տխուր, պարպուած տան մէջ կը զբա ղի տնական աչխատանքով ։

դր տոավաս այրատասերով ։ Հայուհին պէտը է խորապէս մտածէ — ինչո՞ւ պարպունցաւ տունս ։ Եւ ո՞վ է պա-տասխանասուն ։

ախ հարց տանը — Ո՞վ է ընտանեկան which with many — it if  $\xi$  paramannam purple in  $R_{\rm point}$  and  $R_{\rm point}$  is  $R_{\rm point}$  and  $R_{\rm point}$  in  $R_{\rm$ 

Պրպաննը անցեալը։ Ինչ է հրվանկու -

Պարասենը ահցնայը։ Ինչ է հրվանվու — քինչը, հարոց անրը գին չի վերը ։ Աժ էն մարդ ապրած է հրվանվունիան ժամեր — Գիւրարնացունիւն մը, ընտան-հերով ու բարեկայներով, չինունիւնիան, թու մէջ յանրդունիւնը՝ աչակերաի՝ մը համար, մահրիժներու հետ անցուսն պա-հեր, նուրի, հրվանկունիան համարուսներ հեր հետայի, հրվանկունիան համարուսներ հեր հետայի, հրվանկունիան համարուսներ րևերծ քրը քերքութեւ.. ասքիչորեն ՝ մարդան անահատարրբե ՝ ահայ ասքիչորեն ՝ մարդան վահրդիք մարջործ են հուրագրեր և հուրաբան հետև

հրդից չեն կրկնուհը...

Ժողովութայիներ այլ, անձատներու եջ 
«ան ունին կրևնց երջանիկ ապրումեն 
թըւ Ու դարձը վերջ իրվա՝ վերապրիլու

ույթ օպերը , «ո տարը ինձ վծուկո միանի

և գառաւսան հաւասարդի...» կ'երադե ու

կ'րդձայ Հայոց արջան

Մարդու մը համար աշելի երանելի յի-լասակ չկայ, թան իր ժանկունեան օրե -թու ավրումները: "
Ինչպե"ս կ'ապրի հայ ժանմուկը այդ օրե-

երքանկություն առիկիրերը։ Մէկուն մա Ար տեսինին որ տարրերը են իւրաջան -քը։ մար այցելութիւն մը , միւսին Համար Հայ-կական երեկոյթը եւն . ։

min francisco esta per maintai esta francisco esta per maintai esta propriato esta francisco esta per maintai esta per propriato esta francisco esta per maintai esta per propriato esta francisco esta per esta per maintai esta p

Երբ գննենը Հանոյըները որակի տեսա կէտով կը Հաստատենք Թէ կան Հանոյք -ներ, որոնք դառնուԹիւն կը Թողուն մեղի, HE 40 SO

մը պետ իր համի ու ասող ար հանույցները :
Որո՞եց են այս կարգի հանույցները :
Անտեր որ կեանցի համար պիտանի են
եւ առողը՝ Հողեկան են ու կազգուրիլ :
Այգ հանույցները ամեծեն աւեղի կը գա հենը հայ ընտանիքին եւ հայ շրջանակի

ԵԹԷ հայ մանուկը , իր փողջը հասակէն խմած ըլլայ հաճույջի այդ Չուրեն, դրժ – ուար Թէ ան ուղէ ճաշակել դուրսի վա -

յելները։
Ահա Pf ինչու համար կ'րսեինք Հայույեն է վարիչը հայ ընտանեկան դարկին,
ան է որ պիտի չինէ իր որ մբ ու Հրապուընլ դարձնէ դայն ոչ Pf վիայն իր աժուտնին՝ ային, դաւտիհերուն համար ։
Ուշենք, ու առա և առատահահանու

նին՝ այրեւ պատակարտու տասար Ուրեմե, պետը է կատասնականու-Մետե Մողուլ ժամանակի դործաժունքը. Եր, այն ժամանակի, որ կը սկսի իր ա-ժումուներնան առաջին օրերե մենչեւ այ ւակինրու ժծունդը ու անոնց մեծնալու

ջջջանը :
Մէկ խոսքով, հայ կետք պարտականուβիւեն է հրապուրիչ դարձներ ընտանեկան
փանչը - հիւրը ինչպես դեղարուեստա կան բեմ ե՛ր -, տալով ընտանեկան ան գտներում մաջի անումոլ, հորեկան վա
ինչ, ընտանեկան խաղեր, հանդեպում ներ, այցելու Թիւններ եւն. :

Ոքանջ կր կարծնե թե դուրսի վայելը -ներն են (սինենա, ժարդարայա եւն։), որ հայ ժանուկը տունէն կը հեռացնեն : իժ կարծիջով, րուն յանցաւորը մայրն է :

ինչ պետր է ընկ Հայուհին։ be maneane Obmis wamph's orbet's but պէտը է վարժեցնէ իր ընկերակիցը՝ այեսա է չվայրծոցու բր ըմերգրայրցը յա-րարիումիերուներ մասինու Հայ լինուա -հիգծերու հետ։ Այցելել Հայկական Հաւա-գոյքներու, մասնակցիլ Հայկական իրե -Էույքներու և ժամաւանը լապանիկան ուր Հողեկան անունոլ եւ ժամանց կը մա -

ատարարուը ։ Ընտահեկան յարկը չատ իրառամբ նը -գանցուցած են Թոչուններու բոյնին ։ Մէկ օրէն էի չինուիր ան , տարիներու ընթաց -ջին , յարդի չիւղերու նման , բան մբ

#### **ԿՐԹԱԿԱՆ ՀՈԳԵՐԸ** AUTHOR AFT

Rubh de amelik h file neunegih ma-fame grath he ganding shingshing i Libi uhparingsh disagnis neuneghishtel shingshing he shembut hind he dhabhi be ւսուցիչները

ըսն ուսունիչ էլասաւ ըւ աստանչեն ինրըն արեն տանատ ին գրա! : մոր ուսուցը չաստու ու ասպարհը։ Հիաց հորաւարտ կամ սկսհակ վարժու -հիհերու ձևոջը ։ Առաջին ընդհ. պատերազմեն հաջ, Թր-

արու ատելը Առաքին ընդէ, պատերազժէն հաջ, Բր-լահայունիան ժէջ ուսուցյուննան հո-երապարակադրուննան անկումը ամէնեն

ոսկալին է ։ Այն օրէն ի վեր, առողարըս է։ Այհ օր « Մէտրիֆը » Այհ օրեն ի վեր, որ « Մէտրիֆը » (թուրջ կրթական հախարարութիւն), փոջրամասնութիանց ղպրոցներու վար -լութիւնը ուղղակի իրեն պատասիա ահորենները ուղղակի իրեն պատասիա հատու բրաս ու ից պայապանութիան տակ առաւ, մեր դարոցական կեանջը բոլորո -

առաւ, «Եր դոլրոցական կետներ բոլոր» - վեր փոխունցաւ :

Ճ իջը է, որ ԹազականուԹիւններն ու 
անոնց հեթնակայ հուրարարձուԹիւններն ու 
«Մեարիներ եր հորարան իրենց ունորենը ու 
«Մեարիներն է, որ վետարանի կան եր 
«Է վասերացնել այդ ընտրունի կան կա ձեր
է վասերացնել այդ ընտրունինու :

Անդամ ժը որ անօրէն մի հաստատուն - 
ցաւ դարոցի մը մէջ, այլ ևա գայն իր անունե հասնում աննարնեւ ին որա :

ցաւ դպրոցի մը մէջ, այլ նւտ վայն իր աս-դեն հավատել անվարհի իք կրլայ : Տեսակ մը անձնունմինվիու Միրուն ստա -ցած կարդ մը անձնունմինիր, բարլունին, հարման իրևեց կոյումին ու դիրդին , ակը-սան դպրոցները վարել իրենց ուղածին

Միչա Թաղ. Արդեռորդներու ընտրան ժարդիկը չէ որ կը վաւերացուէին ու աբ-նօրեն կոյլային։ Կարդ մը ժարդիկ, ո – բռեջ «Մեաբիկ»ի ընհիյներուն եւ պար-նատարհերու ահմեական պաչապահունիւ-նը ձևոչ ընրած էին, յակողեցան կարդ մը դպրոցներու անուռ Միշեր ապահովել ի – ընեց համար:

տասրջըս ։ Եթէ Հայուհին մտածէ այդ բոյնին տալ Հայկական կնիջ մը , ինչպիսի Լերմութիւն պիտի հազներ ու արտարերեր այդ յար -

Միայն Հայկական նկարներու մասին չէ ակհարկս , այլ ահոր աժէն ժեկ կարասիչ, ակհարկս , այլ ահոր աժէն ժեկ կարասիչ, մատհնադարահը , հստարածևերն ու ան – կողինևերը կրհան Հայ տունին յատկանիչը

դրանուրինը: . Հայ կեռը կ՚ի ինայ իր բոլիր գարձնել համակրելի եւ Հրապուրիչ։ Այնտեղ ապ -թիլը՝ հանձլի, մէկ խոսքով սիրել տալ գայն բետանիչը անդամեկում։ . ԱՍՀԱՐՇ Մ · Մ ·

մէկը տեղէն իավստել կաժ պալատնէ դաղ-րեցնել, որով ձևուև միմ իայն «Թուրջ կը-Թական , ֆնիչ չեկու. տեղեկադիրները կարեւորունիւն ունէին «Մէարիֆի աչ գտրուորութրուտ ուսության և հարարական արգագրան արդ առաջուններներ մեկուն կում կում արև ային ընհերը արձագրիկ անագրենները, իրենց գեղծումներուն դեմ և ա 

ծառայենը, ասոր համար մերի գէմ ենը։ Արդանը բաւական է, որ և կլքական հինի։ Արդանը բաւական է, որ և կլքական հինի։ հեր հայաստատար մր առ ոչեն։ Հաղոր հիւնները ։
 Երան անարիչներ, որոնց իրենց լոիրած ուսուցիչները անգիօրիչ մի արիֆի բերնիրնում հատեցին, որոնց իրենց լոիրած ուսուցիչները անգիօրիչ մի արիֆի բերնիրնում հատեցին, որոնոլ հիմ Հայկական դարակարձեր կը ապարհն իսած Հայաստին կաժ Հայկական դարակարձերն է արգային կաժ Հայկական վարժարահին երևի վաստակառոր ուսու - որիչ ապարած եր հայաստի առու - որիչ ապարած և երևի վաստակառոր ուսու - որիչ ապարած երև դար հետով ուսու - որիչ ապարած է արդեր պար ձեռով որ ուսու - որիչ ապարած է արդերագրուծ և որևիչ վաստակառոր ուսու - որիչ ապարած է արդերագրուծ արդ հետով ուսու - որիչ ապարած երևիչ արարձություն արդերագրուծ արդերական որի հետով ուսու - որիչ ապարած երևիչ արարձություն արդերագրության արև հետով ուսու - որիչ ապարած երևիչ արարձություն արդերագրության արարձության որիչ արարձության արդերագրության արդեր արդերագրության արդեր արդերագրության արդերագրության արդերագրության արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդե ւյն դպրոցէն արձակնց, այլնե ուսու -իչ պաչտոնե դաղրեցուց այս ձևով ։ «Մ դարոցեն արձակնց, այլնե ուսուցչա-

կան ասպարէզէն ի սպառ վտարեց ։ Տնօրէններուն արուած այս լիազօրու – Թիւնն ու անձնոնմինելիունիննը պատճառ

նիւնե ու անձնոնն ինքիու հիներ պատճառ հղան, որ չանի մր անարժան մարդիկ ան-կում է անկում տանին մեր դպրոցները ։ Այս տեսանիները ապերախապար ցան -ցաւ ին եւ այս պահուս դերքի անձայացած են մէջանդեւ ( Սակայն իրենց պատ -նասած թաղուրական անկումն ու չայքա յումը կարնիլ եզաւ դարժանել ։ Իսկանարույի հայ համայերի բարոյա -կան ու հերգին վարչական անկումին մէջ չարը մր յասրական անկումին մէջ չարը մր յասրական անկումին մէջ

ծիստական դերը վճռական հղած է ։ ոստիայն ստոնց մէք ջանի մը լրադրողնե -չարգ ձր իսպստարուղիքներու կատարած Հարգ ձր իսպստարուղիքներու կատարած

26hp neghp, np suj neuneggh pumph mնունին այր արատը ջսուէր ։ Հայ ուսու -ցիչը հաժեստունեան, պարկեչտունեան գուարերութեան գերոսը ույն վարեփի վարժապետը, որ մոռնալով ահօնունիևն, նշուտուննիւն ու չքաւո ըունիւն, աչակնրաննրուն մեր մեծա -ըունիւն, աչակնրաննրուն մեր մեծա -

ԱՀա այս սերունդն է, որ անհետաց է դրեթէ կաժ անհետանալու վրայ է ։

5 դլորջ, վատ աստատարու դրայ է ։ Այսօր ուշուջյունիները , նուկրոսկան ասպարեց մը բլալով հանդերձ, գործի ասպարեց մին է միաժամահակ ։ Ուտուցին ու ուսուցյունիներ կիկելու համար՝ միկոցներ խորհելու ժամը հասած եւ անում են եւ

անցած իսկ է

Ահա ուրեմն այն պատճառները, որոնց Ա.ա ոշրոսս այս պատռառները, որոեց Բետեւունչով ուսուցիքներու չարջը նօս -բայած է եւ ուսուցի տարհապ իր <sub>ջա</sub>չէ Պոլիսը՝։ 2. ԱՂԲԱԿԵՑԻ

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

#### ՏԵՐ ՈՂՈՐՄԵԱ

— Չէրբէզր տեսա<sup>ր</sup>ը, Տո*ջ*Թէօր …

- Չերբերը տեսա՞գ, Տողները ...
- Ի՞նչ Չերբեր ...
- Ձեմ դիտեր ... ինձի այնպես Մուհ ցաւ ... որջան կրցայ հասկնալ իր չար հումերիչ և հիշա այս ձանում համար
ձեղի հետ ժամարտւքինն մր կր ինդորեր ։
- Մեունը չարժանարի՞ չ
- Գրեյ լե դի գիտեր, Տողները ...
- հրադարդունինն մր յոուտ ...
- Լեզու չի դիտեր, Տողները ... ան այ
Եւրոպայի Տիշը կեղոնդը ... անապատ Ջելբե՞ր մը, տեղքիր ու տեղեղու, տե այ
Եւրոպայի Տիշը կեղոնդը ... ան դիպ հույեսինիուն

Եւրոպայի շիջը կորրոսը...: Նաապատ Ֆեի Արակող գարաբի և դարարներուն Ու աև իեչ արևւծ, ան ինչ լգեղ անա առև, անոննիք» ըստ էր։ Ժամադրավայ

րին վրայ հեռուքի արդքն որոշեցի դինջը։ Ե՛թք բիւրաւոր բազմունիհան մբ մէջ՝ այ Մաղէին գայն , դիտոգին աչջը ամէնեն ա երոնցի Հոկայի ահազին կերաուտծ մթ. լեոնցի Հոկայի ահազին կերաուտծ մթ.

երկար ծալջերով լայն ու անհատնում վե... գանանա ուսբե, սե քերը գտան, » և վերեջ դեններ վետ կե որմգեն այսերինը և ս հանվու գն, մոն անգանք յրը մոս և գե են, ունանան առաարուդ վե կ՝ իշխկին կորաբամակ ջաղջենիներու բաղմունենան վրայ. Թաւուտ մորութ մր, որ ամրողջ ղէմջը կը ծածկէր։ Ու այս թ դատկ մը, ուղաի մույնակէ դարձր ու

Ի՞նչ բան ստիպեր էր այս տիսանը Ա-սիոյ լեռներէն դադքելու դէսյի ջաղաջա-կրքունեան այս կերջուները՝ որ կ՝ստեր Հարսը անասուհի իր նարուածջին մէն: Իր երևջ ծաղուկներն հետը առած, — իւրաջանյիւրին ձեռչէն մէլ մէկ ծրարով - Եռենում են հետև

ը գրագանքեր եր անուրջեր մեյ մեյն օրաբակ -- Կովկաով ենս վիտեր - որ անկերեն նամրայ ինկած էր, ու սահմանգ առհման, կայարանէ կայարան, որսեկառը քյոգն -կառը փոխադրուհյով, պատերագմի դրը -կուող ձինրու պէս մինլնւ հոս հասած :

Իրեն րաեր էին որ այստեղ բժիչկները Հրաչը կը դործէին։ Ու ան Լօգան եկեր էր` այն Հաստատ Հաւտաքով որ բոււ էր մահա դն հումրբ! մահզար դե արուրբնու

ամար ։ Ուրեմն այս Գողիաթը Հիւա՞նը . . . Ուրեմն այս Գողիաթը Հիւա՞նը . . .

այս Իողրաբը բրա ար. ... Հատարա ինչո՞ւ դառակներդ ժեասին բերիր, կը Հարդնեմ : ... Իրենց Համար եկայ, բժիչև, Թող ես մետինվ, իս կետներս ի՞նչ է ... ես մեղա -ւոր Հարր ժըն հժ... բայց փողջիկներս.,

րայց փոբրիկներո ..

Ու բառնիը կը կոտրաէր, կը ծամծմէր, կը դարձնէր ու նորէն կը կրկնէր իր այ – Landing Buchbling

արասով որ արևորդին արտակին մէջ ֆրանկանա հրառ ալ ծօր մը համար դիւրին և դեր հրառ ալ ծօր մը հարարարդու հրառ ալ ծուրրորդում է։ էր րժիչկնհրէ, իւ այնպէս կը թուէր որ չեր իջ քշված է, ու արակա դր թուքը հր պատցեր էր ահաւոր ախահն դրոշվը։ Յե տոյ ամուսնացեր բայց երեջ պաւակներ ծնելէ վերք, կինը մեռեր էր, դեռ ջոան

Ինջ էէր ըսեր — ու էէր կրնար գիտնալ — Թէ ինչէ՞ն ժեռեր էր այդ անմեղ կինը։ Բայց տարիներու ընթացջին ժէԸ, սոսկուրայց տուրրակուն ըստացրը, այլ, ստակու-կանքները ջեչ ջեչ կր եպուհեւ կապարի պես կը ծանրանային։ Ուխատահզի, ա – գործ , դեղ, ահոդուտ ։

ինչո՞ւ : Ճարահատ բժիչկ մը իրենց աինչո՞ւ։ Ճարահատ թժիչի մը իրհնդ տերիչոր փոնելով, տնաա որ հորը հիրա արուրիչոր փոնելով, տնաա որ հորը հիրա հարարիչոր փոնելով, տնաա որ հորը հիրա կուզրիչոր պատինիսրուն հրակին մէջ կը չրիապակեր տորակա որ իրենց փուզրիչ կրատարին արարագահը իրկնելում ու հիրարա հատարին արարագահը իրկնելում ու հիրարա հարարագահը հայարարար իրկնելում ու Հիմա տարին հա տանի հա անարանա որ հիրարանա իս արարանա հայարանական հա անարանական հա հարարանական հա հարարանական հա հայարանական հա հայարանական հա հայարանական հա հայարանական հա հայարանական հայարան հայարան հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարան հայարանական հայա

Sopp வகிறாரி பயற்பயர்ற வழ் ந்ற வற கிற்

նօրը ամրողջ ապրատիր այն էր որ մի գուցե այս վերջինեն ալ ...

Այդ պարապան դուշակելը դերքեն է, ընդժ իջեցի, րաւ է իր արիւնե այլ ջծնել ...

— Ու » է, բայապանից դեղնելով ...

Թող այդ մէկին ապատան ալ անյայումեր հայ ... ենուլ աղաջներ ունենալ, այն չէ ցաւր դինաւոր, բայց պիոնալ իէ անոեջ խուլ են մի միայն ին մեղջով», անոր նա-ժառ ու տասանունել առատ առած օր ժաարմ գն իս Հրանի … Հրանի …։ գան սն ատորնշիրե տանի աստչ օն

անց մբ ես չրացի ... չրացի ... Արտանեւ թը կնգտոնցին ընդներն մեջ ժանդակիններ կչբնյու ոյես ։ Բայց որո՞ւ ըարկանար ։ Այս նախնական մարդը՝ որուն համար վեյ մախնական մարդը՝ որուն համար վեյ մախնական մեր չեր հրման ուրժ միր վո-բեժը ուրիչ ժեկեն չեր կրնար լուծել, ըա-ան ձերան առանել աատերել ու հեր ցի միայն իր անմեղ զառաններեն ...

Աստուան , Աստուան ... դու արիւ –

նեզ հրականեր չունի՞ս գուն ... Մա -

ներ իրախանհի լունի՝ ա դուն . Մա-հուկնիրուն փրուր մր դուն լունի՝ ա դուն ։ Ու դրունի հոկոտիային ու հատակը ճա-ձեյեն հրդ ակտու հեռանալ, հա դեռ ան-Հարժ մնացած կր դիտեի կնոնցի ակտանի իր ահապեն հիրառամեցը. Գահան վե հակալ, մետրը ութան փորբ է ընունիան անյեղլի ու ահաւոր օրենիներներուն առջև ։

A. Ubblis

(Pamghanin Janenpand)

## ከህደ**ጣ**ዚሀ **ዛሮ ዛቦ**թቴኒ SUPUAHO STURE

Պեյրութեն ոչ չատ հեռու Դեջանդիսնե ըսուան վայրին վրայ կը դանուն Պարես -տինի շապագիրներուն դաղթակայանը ։ Միքին Արևշների մեջ այդարիսի բացնա -

քաստանք Հոր ։ Հրա ընտրաբեն քար հան հանրան այս գերն հիս Համուսը է սեսվշթոգու Հյանին հիս Համուսը բան հանրան հանրա հերո ընտրան իրոց հետևոր համատ – հերո ընտլանեն ու հետևոր համատ –

Գաղթակայանին մուտրին առքեւ արորձրակա մուսորի առջեւ կը արորձրակա տարրական դպրոցը, սիրուն ներով ու ուսու ողտում չշաց որ ըրտակատության գործության Աերով, ուր տղացը բանջարեղչի եւ ծաղիկ կը ժշակեն։ Քիչ ժը անդին մեծ վրահի մը տակ 14 — 18 տարեկան կայտառ տղաջ իրով չու ինենն, հոկ ուրիչներ կաչիսա -տին հիշանի աշխատանոցի մը մէջ: Գաղ -Թակայանին ամենավերջին նորունիւնն է Համագործակցական փուռը ուր խմորը կը բերեն եւ փոխարէն կը ա կիները աւանդական պաղեստինեան՝ կայէ Թան ։ Կարի եւ ձեռադորձի աչխատանոցները կր

գարի ու ծուսագործը աշրատան գ-րչ էչ գարէ տիկին հետոը ։ Երբ հրահապ մը ծնի կուդան յայտնել փրոֆէսէօր հետնին, որ իսկոյն ծրար մը

ուտայ ։ Փրոֆկսկօր Խանթ կ՝աշխատի նահո դի քրևայիր մասնրիլան նրրևուր երևրք կիրբևև ւրերային դատրերծացջներում ընթել կրնուց, դանոնջ դործի կը լիծ։ «Գաղթակայանի Հայրը» կը կոչեն գինոցը, իսկ ան կ՛ըսէ թե «ևս ոյինչ կ՛րնինչ։ Բոլոր արժանիջը կը պատկանի դադինականին որ կոչիկ կը չի-հէ, Հայը կ՛նիվ, եւ բանվարեղեն կը մը

Ոստչիր արմադ բեն սածն մամելավա -ուն »։ յան կոխեց, բանի մի պինդ դիուիներ ը -յան կոխեց, բանի մի պինդ դիուիներ ը -սին իրեն որ դիրենը Հանդիսա ձգէ։ Փրո-ֆէսէօրը Հնադանդեցաւ ։ Երևը օր ևաջ , ղաղթակայանէն պատուիրակութիւն մի գնաց իմորբելու որ վերաբառնալ եւ այսօր բոլորը կ՚ընդուհին Թէ իրենց վիճակը բա-թեփոխոււեցաւ Հեռիկ փրոֆէսէօրին Հոն

հասնելեն ի վեր ։

հասնել և ի վեր ։

Այս դադքակայան և հրկու հարիոր
Հեր անգին, էր հարաժ է դադքակայա հին ժ էի դպրոց վր ուհի Գ. Ֆաքա Նունի ,
ուր 40 — 60 հոդինոց աշակերոները անգինի և
բակներ դետինը հասած Գուրանը կր տորվեն ։ Ուրիշներ աշադին վրայ անգրերեն
անկանան բայերը կր աողվեն ։ Ուրիջեր աշար
ուր զաատախապե ունին, այլ միայն առար
որ կայ և հարիորանը առարիայան այլ արար մը կայ եւ Հարիւրաւոր աչակերաներու գր կայ եւ Հարիւրաւոր աչակերաներու յացուցիչը այցելած է այս դարոցը, որ -ուլութեն այցելած է այս դարոցը, որ ղարոցներուն Գրատախտակներուն

արտ դոդրոցսարութ։ Իրատարտակարուն , «ատվումներուն , դիրջիրուն չնա , ուսուցի-չը խմոլրեց որ դանդակ ժըն ալ տան ։ Այս բոլորը չորս տարի առաջ էր ։ Հիմա այլեւս էլ Քարաժէի ժէջ վրանի տակ չեն աակ չեն եր իր պզարկ դրասենեակին մէջ, ախու -

blipne dpmj, he ne Ot obmach ulmachith րու վրայ։ Իր 1379 աչակերտները - միչտ կ`արտասանեն Գուրանը, սակայն մեծերը f weimmunder your many a secong fee confide boute, amond reflect, we found suppose the to what feet the good suppose for the many that he among who make the had a miteral element, you makemuland, huse hand, saumhand to we see the weight with a supposer product see the weight with the supposer product the weight with the supposer product the weight with the supposer product when the weight weight we we produce the see the second of the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the second with the second of the second with the

«Էն տեսակ անգրան էս սարգաւորումով: Եւ տեսը էնը պահղակ մրն ալ անդի, այսո - կերաները դասարան կանիկու : «Արսօր իւնել աջեւ, Օդհունիան դրատեն - հակը եւ Մեկի դի գորում ենք դարոցներ , ուր կր յանախնե 11.500 արաց եւ աղբիվ-հեր : Ար դարոցները դարում են։ Մբջին Արնոել բի պահապան երկիրներուն «էջ , Լիրահանի, Աուրիսյ , Յորդահանի և դա-պայի չզիաները : Երկու տարի առաջ նոր հեռանիսը չն Երկու ապրի առաջ նոր հեռանիսը չն

բացուհցաւ Հաղարաւոր՝ Երիտա արդնե րակունցա: Հարարաւոր Երիրանաարդոս թու Համար դկարդ մը դպրոցներու աշ դերաներուն Համար արձեստադիսական դասընβացջներ բացունցան, բացի սովո-րական դասերէն, արՀեստ մը ի դործ դը րելու Հաժալ,

Աղջիկիները կը կատարելագործուին առ-անին դործերու մէջ, կարի, հիշակու, ա-սեղնագործութնեան եւն., իսկ աղաբը գահանի անշրարանի՝ մաննիրի թւ քան -քնայրքի, իշնրարանի մաննիրը բւ քան -չուրութւորը գՀՀ, բար բեր րել ։ Այս ուսումը պիտի օգտադործեն երբ

րծք։ Այս ուսումը դրրոք օգտագորաս երբ ական իրենց ապրուսուը չուծել իրրեւ ա գաբակապան կամ պարտիղպան ։ Ասոնցմե դատ , խորերդակցարար ամե-րիկնան Մերհոնարական Խորեուրդին հետ , մեներու համար ալ դապնենացը մր nunnemb t :

Աստոր գրական արդիւնըներն են : Բագ Հարցեր տակաւին լուծումի մաթիւն Հարցեր տակաւրս [пւտուսը դլ օպտանն։ Արօթ 35000 տղաք, 6-14 տարե-կան, կարդի կը սպտանն դպրոց երթայու, իսկ հաղարաւոր չափահասներ՝ արշես – տադիասական կապմութեան հետեւելու Swifup :

Բազմանքիւ հրկիրներ կ'օդծեն այս դպ-րոցներու դարբացման։ Վերքերս Շուէտ նուիրեց նախապես պատրաստուած դպ – րոց մը որ պիտի հաստատուի Նապլ dfl, Beneumatah dom: Then hundt dum նաւրըներ եւ տասնրմէկ ապարիու կազմա հանուրիներ ու տատերա էկ ազգերվու չավա կնրավունիւններ, որոնել կ՝ աչխատակցին Ռունեսքոյի իրերագրունեան ծրադրին , օգծեցին դարոցական իրեր դներու : UNESCO

UUBPE - U12/4", ujurn justi րայրին կ'ըսհմ որ հղունդներ կայ, Ժի ԱՂՋԻԿԸ — Աշելի դիշրինը կայ, Ժի ս ԱՎՋԻԿԸ — ԱՎՀրկս, պառին

ՊԱՐՈՆԸ.— Օրիորդ , կը ներէ՞ջ որ ջիչ մը վրան բաց պատմունիւն մր կարդամ ։ ՕՐԻՈՐԴԸ.— Կակրդա, ես աչջերս կը

## « ԻՐԵՍՓՈԽԱՆ ՕՆՆԻԿ » 🏝

Պոլոոյ «Հիւրրիյեթ» թերթին թուրջ գրապարակարեր Հեջմեթ Ֆերի -աուհ կը գրէ վերի խորագրով . — Երևսփոխան Ծննիկ մեռեր է Ամերիկա -

16 852 : Win turbe bettelp att manns be am .

շեցայ ։ — Երհափոխան Օննիկը ո՞վ է ։ Երհափոխան Օննիկ արտառահմանի մեր և ձետեն ամենեն առելի գոյն ու Երևավորաան Սեսիկ արասատեսնանի ձեր Հայրենակիցներին անձին առելի գոլն ու-հեցողն էր։ Աժերիկայի Հայ Հաժայնդին ՀԷՀ թացմանին Օներկներ կային։ Բայց երբ անոր խոսութ բյաս է «Եր Օներկը» Հարցներ, հունար հետարախան Օներկը» Հարցներ, հունար հետարախան Օներկը» ը պատասխանելին ։ Արգարեւ Օննիկ Գավաղեան ատենօջ

արդ իրգերի երհափոխան էր ։ Բնիկ Իղմիրցի, Հայքալրի երկրադոր -ծական վարժարանեն ընհացաւարա , Թուրքեր երկրադործունեան մասին բաղմանիշ հետումնասիրունիւններ վա ստաւոյունիրն ըրած մարդ մը ։ տարած, ուսուցչութիւն բրած մարդ մը ։ Նախկին Իթթիհատնի։ Սելանիկի մէջ Ա-

Նախնիի ԵՐԵՐԵՆ առանի։ Ակրանիկի մեջ վե-Թարքերւթը և ատ մասերի միները։ 1937 եր Աքացքելութի՝ գրաւերով Մեպարա Երևա Նիանում ապարակին մեջ թապետ Բիւ գործեր պուհ հահան եւ Այնաթերութի համաժ Օգան մականունը առած էր։ Երբ կարգայի որ Մեծիկ Օգան մեսած է Աներիկայի մեջ, ուր փապեր երկար այլ տեներ իվեր էր, գր մասին բատկանչական գնուց մեջ իրեցի։

ը ը ներ ութ ատեր ասան Օրրին Օճար գավեսնեսի ութ արև արան Օրրին Մերութ կաժանայ Աժերիկացիի մր :

կամանույ Ամերիկացիի մը ։
Նոր բարեկանը տեղիկանույում որ Օննիկ
Օքան Թուրք և պահ մը կ՝ըսկ .

- Անիկրծսին իրան մը հրան .

- Անիկրծսին հանդիայի իրան «Հայու
ոճրադործ» կի հանդնայի ,

- Օննիկ կը խմղայ .

- Միքի Հարասո՞ր է ։ Օրինակ , գիս
կը տեսելը ։ Ինկայե Հայու ոնրադործ

ինրուդ նքեր

Ամերիկացին գլուխը կը չարժկ

Ommer Cont

— Որովհետեւ ես հայ թուրջ եմ ... Եւ ասիկա ըսելէ վերք Օննիկ կը լրջա -

- Pt Luj Price bd be Pt Luhunuh — Ի՞չ հայ թուրջ եմ եւ ի՞չ հակառակ Հայ ըլլալուս այդ երկրին մէի հրեսիո -խան ընտրուած մարդ մբն եմ. ձեր ակ -մարկած թուրջերուն կողմ է ոչ ի՞է շեր -աղուած , այլ շերհակոխան» ընտրուած անձ մբն եմ . . . .

As who hound aboughthe about the

կԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

## ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հայկական թազմունին մըն էլ որ գնաց Չլան Մէնիլ անցնալ կի -բակի: Մօտ 70 մարդիկներ կը ներկայա ցնէին մեր հինդ խումրերը։ Ամենափոջ – ներ դիրքը ասանիր խուգաի ամանն

էր որոչու առաքիս խուբեր առ-ան երը յաղքական վերադարձան ։ Ախոյենական վերադարձան ։ ξ<sub>H</sub> ω<sub>J</sub>η<sub>E</sub> :

առաջին խումբը անցեալ տ եկը ու ընե մամա ընտւ՝ այրջար իրջար գու արմաց հանկաց էն արմարար խուղ 0 -ի առաչեր նուրեն արման պահե ոե վստան էր որ տասը վայրկեան՝ չանցած հակառակորդը յաքողեցաւ առաքին կէտր

րակուկі: թունը իր հիրան այնջան անան շանու – թուրակի : Հայաստին : Հայաստին : Հայաստին : Հայաստին : Հայաստին : Հայաստին և առովոցատ աստիր կէտե

Տեղացիները բաջալերուելով իրենց չա-հած արդիւնթէն չատ անգաժ նեղ կացու -Թեան ժէջ դրին մեր պաչտպանողական ahba 1

գրալ Հարկ էր լարձակողականի անցնիլ ։ Ու դնդակը ոտրէ ոտր կուղայ Ձարիֆնանին որ կր սուրայ ղեպի աք ծայր, կուտայ Թեոիւոին, ան ալ խարելով իր պաշտպան երևրանիր կ'արձանագրեր առաջին կետը ի նպաստ մեզի ։

Բնաւ թափը ինկած չէր հրկուսահը , երը վերակատ երկրորդ կիսակատրը։ Քա-ռորդ Ժամ կը մետր, Ջարիֆեան կատար -հալ ՇարպիկուԹհամը մը չահեցաւ երկ paga htmn

ը օրը կչոր:

Ծանկարծ մեր դէմ բերը միադնեցան ,

երր դատաւորը անարդարորեն շիննալ 
բին մը տույեց մեդի դէմ, իսային երեջ

վայրինան միացան։ Արդ ուժգին չա
ուտեր, մեր բերդասյան Չէս, յաքողեցաւ

«բողերը» և դեսայեց և Մեր մարիկները

Այդ օրուան յադժուերիւդ իրեր

Այդ օրուան յադժուերիւդ իրեն կը պար
անն ։

«Վադր, կիրակի մեր գայտին վրայ կր հանդիպինը ՖոնիՍենպորի, մեր դասա – կարգի ամենչն ուժեղ խումրին ։ Մարդական ինիվեր կր կարծեն ին այս մրցումը լատ հետագրգրական պիտի ըչ -

ս Մեր Հայրենակիցներուն բազմութիւնը . ջաջալերանջը մեծապէս պիտի ապդեն անմիւրնիր վմայ ։

g. Unbousbur

Ցանախորդը ... ի հյ է այս հորադիւա unastipuldhiby

Վանառականը — Գարդ կոնակի մը վը-գայ կոխնչով հինդ ժանուան աշխատանջը հինդ վայրկնանէն կը կատարէ Ցանախորդը — Միայն հինդ վայրկնա-

Ծառայողը: Մրայս դրով դայլորում վ կը կոչեջ։ Ուրեմն կինս ի՞նչ պիտի բնե մնացեալ ժամանակը Վաճառատունէ ժացառատո՞ւն պիտի Թափառի ...

LIONAGA 4«RUANIB»

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Լէյանըը այնջան ջազգը է, հաժեստ եւ գիստիկանկատ որ միչա կը յաջողի համե-րաչխունիւն հաստատել արչաւախումբին անդամներուն մէջ։ Եւ սակայն, առջի օր որոշ սրանհղութիւն նշմարեցի Թել Եա ppd Smit dt9 - Տիկին Քելսի խնդայէն մարհցաւ

— Պատճառը չհասկցա՞ք , այնքան բա

ի"ոչ կ'ըսևս , Մերի , խելքու պլուխոր

Aubus & uh ... Անչուլա տիկին Լէյանբրին

ժողվե, անուշիկ կին մին է, որ ոչ հետ կոիւ կը փնտուէ:

— Չեմ ուղեր ըսել Թէ կոիւր կը մ ուզեր ըսել թե կորւը կր սիրե.

- Գեմ ուղեր րահլ քե կորեր կր արել - Գայց կորեներ կր յարուցանէ:

- Ի՞նարեր հերու՝ համար։

- Ի՞նարեր հերու՝ համար։

- Ինելու՝ համար, ինչու՝ համար։ Ո - Բայհարե հետու՝ համար։ Ո - Բայհետանար։ Իրերե ին հաարցքուհը գիտահրան, ինչ կր ստեղծե ին ահար յաղումերը և հանոյե կր զայ մարրիկը իրարու գեմ հանոյավ։

- Մերի ստումեց դիանալու ին կր հատել։

Ֆի բերևակալութեան գործե է գ։

- Առ այժմ այնպես կարծեցեք Բե հե-

րեւակայեն․ չատ չանցած գուջ ալ պիտի հաստատէջ Թէ իրաւունջ ունին՝ Գարապ տեղը չէ որ դեղանի Լուիդը Մոնա Լիզայի կը հմանի։ Թերեւս դէչ նպատակներ չունի, եւ սակայն կանխաւ կը վայելէ իր չա

ծի, մե, սապայծ կառիրաշ գր վայրքի իր չատ-րանուսքենածը արդիւները։

— Շատ կը սիրէ իր ամուսինը։

— Օ-, ածրուլա։ Ձեմ ըսեր Թի հասա -րակ կատվեր ուծի , բայց դեղանին Լուիզ ժեծ պրրուհի ժըն Է։

— 04, կինհրը։ Ինչջան ջնջույ են իրա-

— Ըսհլ կ'ուզէջ թէ իրար մանկուս...լ կատունհրու կը նմանին։ Բայց լաւ դիտ – 35 ը որ ջիչ անդամ կը սիալինք ուրիչ կի։ ներու մասին կարծիչ յայտնած ատեն : Հաղարապետ Փենեիմէն մտածկոտ ձե.

- Ընդունինը թե հիմնաւոր են Տիկին 

— Մի տարսափեցներ Օր . Եժին , աւել – ցուց Տիկ . Քելսի ։ Երեր օրեն Թել Մարրժ-նա կ'երթայ . ժգձաւանք պիտի պատմա -

ուք իրին։ - Միայն այդ պակաս է գիս դող հանև. ուք իրին։ ուք ամար, ըսի խնդալով։ Եւ տակայն, հրկաս խուհացի կած խոստեսուս վլայ,

իսկ Փրոֆ. Լէյանրբին տարօրինակ խօս մելեր անհաշարուդերը դեշո արմադրը – դէն: ին իրոքն ժամարի վախրեն իրաժ – ժեռն – շիրձվրեն աշրքի անրշեւ հաշրիս Հուն չեռք, Հյասնենը ապիօկկայան կորո – դեր ա արջաստրութարա - ըստ որական ձեջող անձկունի՝ ւնն էր որ այհրան կր իսանդա -րեր այդ կնոք քղային դրունիւնը ։ Առ այժմ ինձի Համար լաւագոյն միջու-

ցըն էր սպասել ։

## 9.1.111-10 7.

Երեր օր վերջ Պաղասակն ժեկնեցայ դն ուրջն րւ շրանշրան ինտևումիան հեր հասով հագուրծում չիկիչ երևումիա հեր գուսի ու հարարության հերարիչը րւ ուրց ու հուր դանասարը գրիրթնան : ի աշեր եւ հետոլհետել կ՝ աղտութիսար ։ Հազարապետ Քելսի մինչեւ կայարան ըն-կերացու ինձի հրաժելա առնելու համար ։ Հայաթապաւ ինծի Հրաժեչտ առնելու Համար։ Յաջորդ առտու Քերջիւկ պիտի Հաոնեի ուր ժէկը պիտի դիմաւորէր դիս :

գառարչիրի վե իսարմահերի ճաշրա : դրգ վերան ծրարաք շահրվասնիր գեն : ը մ-արև գեժն անաև հնտարաներ մետ :

աստամրոր դը խանդարեին գուծո ։ Յամրոր որը, աստած, սակայն, երբ բաժենակիս պատումանեն զուգոր կը դի – տեր, օգը ոգանելի էր եւ կր դրայի որ մեն որ ծեր որոշ մեսագրգունիսն մը երկայից միկավայրիս մասին:

մտա : ին իքանիի բւ գարիաիար Աքդնակ գով արծրետ չանա ինակայ դն ՝ տեսաակրքի ՝ Հահատիրը վետո ինակայան գի կանդու իաւ -չանը: Ընդ անչավարկան ատահու :

եր լիչնցներ ծանոնը վեպի մր ձերաոր ։
— ԱՀ, բարիլոյս, Օրիորդ, կարծեմ Օր էիքըրենի ձետ խոսելու Հանձլերը ու-Op. Lift prof. is, is the found for a stanger nebid . Byn damac bit. Os., os., when he
Rad is is spring. Lift page of a gride
day of bound in the contemper of a gride
day of boundary to be found to the
contemper of the profession of the contemper
of the first page of the contemper
of the first page of the contemper
of the contemper
of the first page of the contemper
of the co նումաչ էջը «Տիկրո և Էչյունրդ» լեջը ամաորդ» Անոր պետը է չողս պայուսակ, 454 խո-չող սնաուկ, առանց հաչունյու դլիսորիկ առւինրդ դվուշ բառծ և չատ մր հանր ձևուր բանու : 2/ ու բառանյակ անդ պիտի չիկը, անանկ չէ . Քալեցեր երքնանը սա հինումին կառոր ժաններ:

«րսուս ըս պառջը ստեսեց»: Դուրոր ժեղի կը սպասեր կառչութ ալիտ գրէլ վերքի «կալարանին կառչութ» ալիտ կոլուէր։ Կը ծառայքը Թէ իբրեւ հանրա կուռջ, բեռնակառջ եւ ջիչ մին այ օԹօ heinet for the commission by popular compositions, and the composition of the composition

aplant pr mphrpphar bmamp pountyphust, conpresent the most miner philos pountyphust promise pr

(Tup.)

ղէժ եւ պիտի հեռացել աւելորդ միջնորդ-

akt in apad konayk mitjang pepaggabap abap mang makana phi III Kang pamaggangka dan Bang Bang abap Lang pamaggangka dan Bang agant Junguhab in bandahka banganga adami manin Bi humahan sebiga cabapaga paharapadah ibi tabapana bilah a paharapadah ibi tabapana bilah a Lahiki inggan bin jada samba bandanah mbihandapka pang dagia kamatanah Լանիքը արդամին լանու ժանին իր ժասաներ ամեկանօրերն, բարց վերերն է հատմանոր բաներնում Դուր, Գ. Վարյանդևա, արեր Ձե Ֆրանանն արկայնիները վերոր է Վաինասա կը սխալից։ Ձեր դարժանները ոչինչ ըու -ժեցին, այլ պարզապես ընացուցին և երբ ից ժասանեն կարդ մի ջույթիու վրայ, այն ապատրութիւնը կը կրեն Ձե Ֆրան – անե հրարգունին որ վրայ կը պարե, ինչ -պես Յեկանինատ Թենեն առան չ

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀԻՆԳ ՄԵԾԵՐԸ (Հինպերորդը Չինաս -տան) ժողովի հրաւիրևիրու հաժար, ֆր -րանսական կառավարունքիւնը՝ առաջարկ լուցեր վեր փախլիծ» պայտոնական ընկա-հակնոնին, Հրաստարակուտն՝ անդիկու-Ահանց Համաձայն չատլինը իրկու մասի բաժնուտն է, այս Հարցին աղնին։ Ոժանդ Համաձայն հե որ Հինգերու ժողովդ պար-դի միայն ասիական ինդիրներով։ Ուրիլ-ներ իր նականրանին նախ գումարկ Ձոր — սեղու ժողովը, դենելու Համար դեղմանա-ենի չատ հանագրության անու

դրա արցը։ ՀԻՆԼԵՍԱՆ ՌՈՒՄԲԻ մասին նոր ազ դարարութքիւն մը ուղղոնց նախադահ Այ-դրենաուրթ, իր չարաթական ատուրկան ձէջ, դակով ֆէ մե Միումիւնոր ի վիճակի է հիսէկական յարձակում դործնլու Մ. չ «իւլչակատ յարաակում արդադութեւ -Նա-մակակներու վրայ եւ Թէ կարողութեւ -Նը պիտի աւելհայ ժամանակի ընթքացջին։ Այս առքիւ ըստւ Թէ պատուերած է կա-ռավարութենան բոլոր անդամեներուն չիս-սիլ Խ․ Միութեան հիւլչական կարողու -Թեանց մասին, առանց խորհրդակցելու Հիւլէական ուժի յանձնախումբի նախա դանին նետ ։ Այս զգուլութիւնը անոր նա-ժար որ, ըանի մը օր առաջ ազդ. պաչտ – սար որ, չասի ա ը դ առաչ աղդ, պայու որանունեան նախարարը հերերան, ըսած էր Թէ Խ Միուքիներ չի կրնար անչական պատհրագն մեր հերչական ռումերերով, առ ճուշակ երեր տարի : հավարարը չի հաւատար Թէ Ռուսերը քրածին ռումը ու-

ՀԱՅ ՈՍԿԵՐԻՉ ՄԸ, Յարութիւն Ղա ՀԱՅ ՈՍԿԻՐԻՉ Մ.Բ. Յարութիւն Ղա - գարհան , վայրադօրին ողանհուան է Գէյ- բութի մէջ , հոկաներնա 45 հիրակի օրը , նրը պատրա մր կը կատարեր Մարբեւ հերու ահատարե մէջ , արան կերևակին պահակերարի հերու ահատարե մէջ , արայի կերևակին պահակերարի հերու ահատարան , հետո իրուստես անարագան, հետո իրուստես անածերը անարահանի հետուան էր Ղապանանի սիրուր Մահրա - մասնունի չիր Հարարենից արև հերուրով :
ՄԱՐԻԲԻ մասին Ազգահողով :
ՄԱՐԻԲԻ մասին Ազգահողով ին անա Հահահաներ ին արառա , մասիստանի

hay bangarib gen mumr **փաթիստանի** ոտ բաստասբ որ առոււ Ենոլիայացուցիչը ։ Ֆրանսական պատուի -րակութքունը Բ. Իիսորին ալ բացակայ էր ։ ΦԱՐԻՋԵԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆՆԵՐ 10 առ Հա-

ունը կարալ (Հարաթ), ընդ առաջ եր թալով անահոական նախարարին՝ Գ. Գեր-նառ Լաֆէի Թելադրութեան ։ ԵՒՐՈՉԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻ Բ. Հաժապու-

մարը բացունցաւ Լա Հեյի մեջ ի հերկա. յուննան նախկին վարչապետներու և հա-իարարձերու։ Օրակարդի դլիսաւոր ինօրի-րըն է ևւրոպական կառավարունին և մր Հասատան

## Ի ՊԱՏԻՒ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ.Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ԼԻՈՆԻ Ազդ. Միութեան Կեզբ. վարչու-թիւնը որոչած է անդան մր սարջիլ ի պա-աի։ Արև մահան Մորոպոյի կախող պատ-ուիրակ Սերովբէ Ծ. Վ. Մանուկհանի,

ուքրակ Սերովրե Ծ. Վ. Մանուկեանի, «հրանակերը 25ին, կիրակի օր։ Անոնց որ կր փափացին տեղանակից ըլ-ըսց, Քող ժանին արժանադրութը եկերկը -«որ խողջորպարհը մինչեւ 20 Հովանմբեր, ամ էն օր ժամը 16-19։

ԿՐ ՓՆՏՌՈՒՐՆ Կեսարայի Տիկ. Հայ-կանուլ Նալպանտեան եւ դաւակները Նա-գարել 35 տարեկան, աղջիկը Ռոգա 25 գարչից 35 տարհրահ, աղջիքը Ռոզա Հ տարհվահ, ծրթ ահունը հաղար (Բելլայ) Սահակհահ, 1925ին Գոլսէն Թարիդ վո խարդուսած են ։ Փուքով ահղեկացնել իր գրոշ աղջկան Վերժին Թայնձանի ժեկիու-մի պատճառաւ Գերոգ Կ օրդեանի ,... 19 ռեւ Նուվել, Ալֆորվել (Սեն):

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒ**ԹԵԱ**Ն ՕՐԸ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ LN48. 31, CUPUR SHOUP

18 Հոկտիմբեր, կիրակի օր Սալ Ժէյ ։ Նախագահութեամբ ընկեր Հ. ՍԵՐԵՆ -4hhlbllb h

#### PUPPER ULFUSUBLUTEL

Փարիզի Հայոց Արջատախհամ Ընկի -րութնան հերկայ վարլութնանս մեկ տարուսան չլվանը լրացած ըլլալով, որոշ ունցաւ իրեն, ժողովը դումարել՝ երկ -րորդ անդամ , Հոկտեմբեր19ին, երկուլաբ-

րորդ անդամ, Հականակարհերիս, որկուշութիկ, ձամել վերին։

Մոյն ժողովը վճշանյան, հանդամանարգիայի անհասը, ինչ ար բլար հերայա անհանար, ինչ ար բլար հերայա անհանարգի հերա, համամայն ծրագիր վահանակարի հերա, որ անհանային կարևությունին։

Այստի դանենալով ժողովին կարևությունին, որ անգի այնտի հոնակար Ադա Տանակար ժեր հերայա թերևիր, հարոր անդամ հեր 32 ուր որ թերևիր, հարոր անդամ հերկ անդայանն և անժապես իրորոր անդամ հերկ անդայանն և անժապես հերկայ անունի և անժապես հերկայ անունի և

գտնուից ։ Օրակարգ.— Վարչութեան մեկ տարուան գործունեութեան մարոյական եւ նիւթա-կան հայունսուութիրեր։ Զանապան հար-ցիր .- Վարչութիւն

Փարիզի Աղջատախնամի վարչութիւնը կը ծահուցանի ԹԷ Քարտուղարութիւնը փոխապրուած է 32 ռիւ թը Թրեվիզ ։ Republic mount shade a plate tong smooth to the form the form doll, Duphq (8):

#### LAUSE OFFILE

Փարիզանայ Տիկնանց Միութեան . Որ րհրու Օգնունեան եւ Հայ Կարմիր հաչի Օգնունեան Մարժիններու ցերեկոյն պա-րահանդեսը 22 Կոյեմրեր

*ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ* — Մարսեյլի Հ ։ Մ · Ը Մ ի ձմեռնային պարահանդեսը, 27 հոյ ջարան երեկոյ, Ալհամարայի մէջ։ Մահրամասնունիւները առանձին յայ-

ոարարու Թեամ բ

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ .- ՏԷր եւ Տիկ 6111970.81118111971 - 8-2 և 1. 5իկ-Արդքաս Պաղասարիան (Շաժվրիին) հարար ֆրահր իր հուքրեն 3 վառաջի թարգաւանումու, հաղար ֆր. Ֆ. Գ. հարար իթարին մասնանիողին, հաղար ֆրահր - Հայ - Բոյժորի հարար ֆր. ալ 2. 6. Դ. Տան ֆոնտին:

Ummbul «Buning» + 5 :

#### LUCUPUL FLUIDO CAFÉ - OTH BE UTUTTEP - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր նաչ մր ընելու Հա-մար անվարան դիմեցէջ բոլորին - ծանօթ

\$ L U U U b b

THEALP WEUBAZUAUZ

ZILIFAG

## ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

ՎԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԷ), ՁԻՒԹԻ ԵՒ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ ԼեՌՆԱԿԱՆ ՀԱՐԱԶԱՏ ՄԵՂՐ

Sociend sometim be upudam countries պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁիԹԱՊՏՈՒՂ ։

Ու ամեն տեսակ - ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

PRODUITS COLONIAUX 144, Rue St. Honoré. Tél. GUT. 44 - 98 Mètro.LOUVRF et PALAIS ROYAL

#### SPUSUE FUSUEUPARPARE

Carpinadhaline Bhaid p Zurdm - Bupplipale Turbunathern Phinas a Luneu - murpurry.

Chipman halana interflue hungit :

10 Laina Lupup pephaca dunig 21/6,

Fuith Lurungh beginninga ;

Ozulunin Lupun quadepti

Tut 98/11/4 st.

#### LUNCHUL BULLUULUB SUE THEOLOG

Ֆրանսահայ լոարանը իր 

Կը Հրասիրուին բոլոր անդաժները հաժակիրները , Ջերժ եւ հանելի օր անցընելու հաժար : Ճաշագին 500 փրանք :

#### 209-6-2UZ9-PUS

Ազգային բարերար ողրացեալ Միհրան Դարակեօգիանի վեջատակին , այս կիրա -կի օր, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ հկե -ղեցւոյն մէջ, 15 ռիւ ժան կուժոն ։

դացելու ույլ է հարակիչության և հատկակին Սանուց Միուեիկոնը կը հրասերի է բոլոր իր մահրիմ բարհկամները հերկայ ըլյալ յար-դելու համար իրենց հանդուցեակի հօրը յիչատակը ։

UULUBL .- 9. Uppmsud Lacaphbab ակակ մատուցուի պատարագ եւ Հոգե 
- Կերը՝ Սարվի Լուսիկիանի(ծեհալ Դաբհիմեան) մահմեան գրատարագ եւ Հոգե -Հանդիստ, այս կիրակի առաշօտ, Պոմոնի նկերիցիին մէջ ։

դեչաստին հանասանրեր ջրերա՝ գա -« Հիչաստին հանասանորիչը ջրերա՝ գա -

ՄԱՐՍԷՅԼ — Պ. Ղաղար ՎԷժհան որ 1947ի վերջի կարառանին հետ Հայաստան դայած էր, կնջած է իր մահկանացուն , Երեշանի մէջ, խոր սուղի մատնելով իր

Երևոսնի ժէջ, խոր մուդը ստասուրդ ը։ Հարպատերը ։ Այս տոքիւ իր փեստն, Տէր ե՛ւ Տիկին Սիմոն Աւտսհան եւ տղան՝ Գէորդ Վէմ -հան կը ծանուցանեն Թէ հոդեմահրկաս պիտի կատարուի, այս կիրակի ՍԷծ ժե -ռոմի Հայոց եկեղեցին, ժամը 11ին։ Կը Հրաւիրուին իր յիլատակը յարդողները ։

#### 4′በՒደበՒՒ

Հայ կին մը Ազգ. Հաստատութեան մր մ էջ օգնական խոհարարի աշխատան ընհր կատորելու համար ։ Phili &Bunulah ilmpinefibuit :

ԿՈՒՋՈՒԻ Հայ կին մր երկու պղտիկներ

Դիժել «Ցառաջ»ի վարչութեան ։

#### SUPERSPRIE

2. 6. 9. 69198U81 hadbatt Jaqadh ke separhet Aplanadan daininat, U. Uk. pap-V. 505baga. Papte apane liker Lusan barth bardathar pane liker Lusan barth bardathar pane liker bahe adhat, up menyah pepart sade 20.30bs, Vonttet Undark at 2. com կարևոր օրակարդ

UULULBL . 2. 8. 7. Topl. And hung's ընդ 4 . ժողովի կը հրաւիրե . LAND TANTUL LEFT. Sofen. 11hb day £ 15.30/5:

PHAPP QUARTE function sugar. 11/2 ժամը 15/4:

Unitells family min though south 15.80%

MUSULY forestype myn the. Sundy 15.30/6. 

Ներկայ կ'րլլայ Շրջ. ժողովի պատգա .

ZUVUNUPF. Thoughton Vinguitally 

UBF. WALPUS ALVALUTUULPUSC որտասուս արմադրրեսն ը չաները ակնիջորնեն Երնչ, գանսվի ին չնաշինչ ին անսեցոր ըրև, ը այլ ութ պատում 18 Հոկոս կերակի կեսօրկ վերջ ժամը Տիրը չորսին, ոիւ ար կա Տեխոնա, հի -րիմեան վարժարանի սրահը (ԱՈՒՀ)

#### ՄՈՒՇՏԱԿԱԳՈՐԻ POOL BAFBUS

84, Bld. de Stalingrad, 84 CHOISY - la - ROI — (Seine)

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց. - *Փորի Շուագիէն* առնել 183 թիւ Թրօլիպիւս եւ իջ նել 3 Քոժմիւն կամ Տօբթ. Ռու



## TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր

ընտրելու համար պահանջեցէք dbp ahadulth min dudmumbered, 46PAUUP UUTEEUPUPAP SEUU4E

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

ԱՐԳԴԵԶԷԸԹԺԻ<u>ԼԽԾ</u>ԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՁՊՋՈՐՈՎՏՐՑ**ԻՓՔՕՖԱ**ԲԳԴԵ<mark>ԶԷ</mark>ԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑ



Նամակի Բուղք, Պաշարան, Քաթք, Հաշուհցոյց հեն. Գիրբներու Հրատարակունիւմ՝ Հայերեն, ֆրանսերեն եւ անելիներեն Հաշակով ու վավիրոնեն արագրուած թուղթ մը՝ լաւարոյն ներկայացուցիչն է ձեր առեւարական Տան.

PRO. 05-73

<u>๔</u>ፀኍቊጘቔባዲዾሀብዶ**ቝዾበፚ**ኇቔ፞፞፞፞፞፞ፚፚቝፙጘቔባዼዾ፞፞፞፞ኯ፟ቑ፞ዻቝ<u></u>ዸበ፟ፚ፞ቔ፞፞፞፞፞ፚዾዾዾ፞ቑ፞ፙቯኯጜጯ፞ጏጏዾ፞፞ዸዯዯ፞፞፞ዻቜ



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN ECROPE ARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 

11 OCTOBRE 1953

UhPUUh

11 ZNYSEUPER DIMANCHE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERUV. 9PA SUPA, PAR 260

#### **ሲ** የዕበቴር

29ቦት ՏԱቦት — ԹትՒ 7190

# ՄՏԱԾԵԼ ԵՒ ԳՈՐԾԵԼ

Պոլսոյ «Արաբատեան» ընկերութիւնը կազմուած ատեն, Մասիս, Հետեւնալ տո-

դերը կր դրեր, օրուան աչխարմարարով. — « Եթէ կը զգամք թէ մեր ազգին վե. րածնութիւնն ուսմանց եւ արուհստից չը-նորհիւ է ,հթէ փորձով գիտեմք թէ տգէտ mamama զգամք թէ մեր ազգին կրած աղետից մէկ մեծ մասն իւր տգիտութեան պատճառաւ է, պէտք է աւելի անձնուիրութեամբ աշ խատինք մեր դպրոցաց համար» (Մասիս

18(4):
Եսինահասուննեւ հինդ տարի վերքն ալ ,
այս խորմրդած ու Թիւնը կր պամե իր ուժը։
Որցած պարդ , այնգան պերճանու
Անչուլտ լեո ու ձոր կորած ենջ այդ օբերքն ի վեր։ Ոչ վեայն աշխագնագրու –
Թետմը, , այլ եւ շուտմանց եւ արուհատից»

ուներութ, այլ ու պործուներութ, այլ հետ Ալխարեի որ ափն ալ ինված ըլլանք , միլա կրնանք ասպարէդ կարդալ մեր դի – տուննամբ եւ դործունէունեամբ ։ Ամէն

նակատի վրայ ։ Վկայ՝ վերջին երեսուն տարիներ թացջին կատարուած Նուանումները, խորթ և այլազան ցամաջներու վրայ ։ Եւ դեռ նաժրուն կէսն ենջ, սկսելով

հայրենիցէն ։ Դևո ամ թողջովին հոսած չեն մեր մտա-

Ինո ամգողվովին հոսած ինս մեր մոսա-որ կարդում հետնց ադրիւրնները, անհա-սական բլլան ՔՀ հաւաջական ։ Երկիրներ կան ուր ոչ ՔՀ համբակ 46 -տեւորդներ, այս կամայն հեւղին 45 ։ հայտն ենջ, այս կամ այն հեւղին 45 ։ Յանաի բեկկներու գարմանջը եւ նախան-

ո չարժելով ։ Այդպէս էինդ հրէկ ալ, հրբ արիւնա -Ահղաչ ու անհետիայ մղ-

ձաւանքը կը կոտրէր մեր Թևւերը ։ Երկկուան ևւ այսօրուան գլխաւոր տարրհրունիւնը այն է որ Հետգենա է կը ակա-րանայ, կ՚ընդարժանայ մեր Հանրային դործունէուԹհան չիրը ։

Արդարևւ, յամբարար կը տարածուի Սմրութիևոր։ Մասնաշորապես այս ափև-ըուն վրայ։ Եւ ուսումնական կոչուած quality deg

Շատիրուն Համար պատճառը բանզի mar Aprilia E

տում իրևմն է
 կր կործ են թէ այիգան ուռւմացած դաբդացած են որ, այրեւս ենծ կրծար չեւիլ
 ծայիսկած են Մետրորաի ժեջ
 ինչծահաւտւան եւ աժուլ, ահոնջ չուջի
 ոլև կերեւան այս կաժ այի անիլիւնը, ա ուսեց իրենց ժատը ժուլիւթը բնաքիներ և
 Այս տիպարները կան ու կիան։ Մանա անագ որ իրենց եռանագր հայի են ենծ ժատը
 պատեն հանագր հայի հայիս

դատու պր սրասալու։ արդ իսկ ենկ, ըսրի հովատակննրով կատարուած ըլլան ։ Մեր տունը կարգի դներու, տարադիր բաղմունենանց Տակատագիրը վարելու համար անհրաժեչու չէ մասհաւոր տամա-

համար անհրաժերու էլ աստանութը առաջանայի արևնայ վել վունի է։
Կր բառել չիլ վել պայծառատնատ քիրծ և դիտակցու քիրծ և Այլ ժանասանու արդատերու արտանարութքին և հարավարութքին և հարավարությունին և հիրի երծեր բա կանհրակալ կարծերները և հանաա պայարումները, և և պատաարհանատուռ պաչարումները, եւ թիւններ ստանձնել

քիրմանը ապատասը : Հանրային կետնչի մէջ, որևւէ ուժ դա-ատարարաուած է ամյուքիան, ե՛քէ չև ա-ւատար իր կոչումին։ Պայա՞ր ունիս — մաանէ ևւ գործէ , 'e-

չան տարագիր բազմութեանց ռարօրու -Թեուն :

### 0000000

# 4-44-66

#### **ውቦኮቲሀውቲኮ ው**ህፈበՒկር м

#### **ቀ**ኩውር ዛር ጣሀረሀኒደት **ԵՏ ԱՌՆԵԼ ՏՐՈՒԱԾ ՈՐՈՇՈՒ**ՄԸ

**Եսուկոսյաւիոյ արտաջին դործերու նա** opor Plicke 850 punket

Բողոջադիրը կ՝ըսկ Թէ այդ որոշ ախտի ջանալերկ Իտալիան , խարիսի Հաստատելու Համար Ադրիականի հու համար Ադրիականի հուկո սլաւ ափին վրայ, նուանողական - նպա -տակներով, ի վնաս Եուկոսլաւիոյ։ Ծա գրերունուիա վջոտգ է սնոչատարը ին գր խոլհանաւտգ է՝ նայն ի ամմահանք եք դրումանինեն ետմերաստետն ծափաբսն ոջով առմանում՝ մասու չահերը, համաձայն Աղդաժողովի

. Յայունի չէ Թէ ի՛նչ ահասկ - միքոցնվ ձևուջ պիտի առնէ ։ Միւս կողմէ կը վախ ցուի որ Ծուկոսլաւիա պաշտոնապես կցէ Աղատ Երկրաժասին Բ. չրքանը։ Այդ Հո ղամասը իր ձևումն է արդէն, բայց կրնայ ղտասար թր ձուրա է արդչո, թայց պրապ Նրաաձրել կոկու ծրադիքեր , ապասելով Ազգաքողովին ուրաման։ Չելկրատի ՀՀՀ Հատասինի Այ հիմեց չապարացիները պի-տի Հայանուին Թրիեխոնի Ա. ջրվան ՀՀՀ, ենէ գործազրուի անդլեւամերիկնան վճիռը որ «անարդար եւ վտանդաւոր » կը Sudwanch :

Ծանուցադիրը ստանալու համար, աժերեկնան դործակատարը արտաքի դործե. թու պաշտծատումը պծաց դեննալ հետ -շորդենրով, որպեսլի ամբոնին Մշնամա կան ցոյցերուն չեննարիուի։ Նոյնակա պաշտպանողական միջոցներ ձևոչ առ. նուած էին անդլ. դեսպանին համար

Թչնոսմական ցոյցերը ուրբա@ օր ալ չա ունակունցան, Հակառակ անձրեւին հ րուսավուցյան, տակառավ առակուրս ու ցուրային : Ինչպես գրած էինք արդեն , ցուցաբարննըը ջարկոծեր էին անոլիա – կան, ամերիկնան եւ իտալական դեսպանատունները, ջարդուվորուր ընհլով ապա-կիները եւ կարասիները։ - Եուկոսլաւիոյ ներջին դործերու նախարարութիւնը կոչ մը ուղղեց ժողովուրդին, որպէսգի ան դորրութիւնը չիսանգարեն եւ բռնութիւն վողրութքները չիսակարձև եւ բռնուկիչներ -հեր չկատարհն։ Արտակարդ միքոցներ ձեռը աշնուած են ցուցարարներուն դէմ որոնը մեծ մասով երիսասարդներ են Արտարին դորձերու Դաիսարարութքիւնը ցաւ յայանեց անպլիական եւ ամերիկեան րախարարութիւնը մանկերիկեսն ցաւ յայանց անոլիական ևւ ամերիկանա ներկայացուցիչներում, մասնաւոր դարչ -աշնատար մը դրկելով ։ Ոստիկանութիրեր Հեծնալ եւ մեջենայաթե քրկատերը դրամ է իրեղ դեսարմաստուհերիում չուրքը ։ Հրչէջներ Ջուր կը սրակեն ցուցարարև

× Lbpffir prephpus Sudmanja, Buchu. ոլաշիա փակած է Թրիէսիներ Ա. հ. Բ. Հրջանննրուն սահմանագյուխը, արդիլև .

ջրջատնորուն սատժանապրուրաը, արդիրև -որվ ճամերոգրներու հիմիներկ և ապ -րանփներու փոխադրունիւնը : X Մատեղալ Թիին տեսակցուննան ժը առինս ակնրեց ին Անդիա և Մ - Նահանդ-ները պետր է անժիջապէս նա առնեն ար ուսած որողումեր, ար կրհայ ծամրացնել Եուկոսլաւիսյեւ Իսակիսյ յարաբերու-թիւմները »։ Մառեչայը դիտել առւաւ Թէ կարելի էէ բանակցիլ Իսալիսյ Հետ, տր որոշուժեն վերջ։

« Քաղաչական չրջանակներու մէջ դա-նադան կարծիչներ կբ յայտնեն կացու – Մեան մասին։ Անդարայի մէջ մեծ - դար ըստա սպորը։ Արդալայի մէջ մեծ դար ըն մածր պատմառեց արուսան որորումել այն վախմած որ այր կարգաւթունինոնը շած – ուղղակի վաամուէ պայլջանհած դայնձրը»: ԱԺԷՆթի մէջ այն մասեպունին կր տիրէ, այն ենքապրումինամը նէ առելի պետի մահրամած նուվողաւիս եւ Իսակիսյ յա-րարերունինոնրը:

#### HSULHU UVUSBULV UL **40 ՊԱՀԱՆՋԷ**

ատրուն գինուորական գրաւման։ Այս ո Թիւ բացատրեց Թէ արուած որուս առժամեայ կարգադրութիւն մըն է հւ անժասապ դարդադրութրու որս է և, թ., Իսալիա Հասատա կր մնայ իր պաշանկին Վրայ. — ամրողջովին ետ առնել Թրիէս-Բէն, Ա. եւ Բ. լրքաններով։ Այս առաքա-դրուքնամը "միչա կը պնոչէ որ Հանրա hummpuch :

Թրիելնեի քաղաքապետը ծավամար -ունցաւ երեսփ. ժողովին մէջ, ուր դացած էր իրրեւ այցելու Վարչապետը իր նա ատորի, ծամարակարութիրար աստել էար որո դէն հաճասեր հե գաստատել բատերոկ ահ Հե հեհաւ անձևաւ բանքավու Բ են արժեցնել իր պահանջները Բ. չրջանի Հինջին։ Կառավարութեւնը պիտի Լանայ Հինջին։ Կառավարութեւնը պիտի Լանայ արժեցնել իր պահանջները Բ. չրջանի

Նոյն օրը Իստայիոյ դահլինը բացառիկ ժողով ժը դումաբած էր որ տեւնց նինչ ժամ է Այս առքին, ողուդնայա, անդինա ժերիկինան որողումն ընդունիլ իրըն, առ-ժունես իկաղագորումին» և չարունակիլ ալիաստանչըները, հա առնելու Համար աչրատասիրութը, ոտ առուրու դասա Թրիկովիկ ամբողջ երկրամասը։ Երևսփ ժողովին վիճարանութեանց ատևն, հոր օտրուրս դրասարանանան դեղեալ համարիլ Ֆաչական մը պահանդաչնագիրը ։ Համայ-նավարձերը եւ ձախ ընկերվարականները բրթամարաարին արունրություն անուն մը։ Համայնավար ներկայացուցիչը , ԹոյլիաԹԹի, «ժխաական եւ վաանդաւորչ գարըքավ մայր հոտու 6¢ այմ իանմամենու-որութեն, ու « մամ գաղաքականութնան »

#### **ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸ** ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆ ՑԱՅՏՆԵՑ

Ազգ - ժողովը փակելով եռօրհայ վիճա անութիւնները, 243ի դէժ 299 - ձայնո րանությունները, 2200 դես 200 Տերժեց ընկերվարական բանաձեւը, իրկ 222ի դէմ 390 Հայնով Համայնավարներուն առաքարկը : Երկութն ալ կը "բննադա գահլիճին անտեսական "բաղաջական - տոտեսական բաղաջականու անվստակութիրւն յուսան երայ ժողուգիա հարարագրության հուրական արանության արանության արանության արևության հրագրին, իրթեւ արևության որ հրանության հրագրին հրանության հրա

Այսպես դանլինը 68 ձայնի ժեծաժաս -նութիւն ժը չանեցաւ ։ Բայց բուն պայբաpp which sauch 9.2. op, byp palinch ղագործներու խնդիրը ։ Համայնավարներուն բանաձեւր կր պա-

Հանջեր աժբողջովին հա առնել ոնահատ կան հրաժանադիրները։ Քուէ տուին ժի այն իրենը, ընկերվարականները եւ ուրիչ - 10 երեսփոխաններ ։ Ընկերվարակ ծախուն բանաձուր, որ աշոլի չափաւոր էր, Հախերեն դատ, 40 թուէ չահեցաւ կառա – վարութեան կուսակիցներէն։ Նոյն մա -կատէն 70 երևսփոխաններ ձեռնպահ մբ -

անդրո ։
Ած ամբեր կր ապասուի Դչ. օրուա
հիսաին : Հողադործները դառնօրէն կ
դանդատին ին իրենց Հունձին եւ ար
Հաւին առատուքիւեր ինկուցած է կ
հնրը չանի որ ապառում էկայ Ար
պատմառը Բչ. օրուան Համար ծրագրի
ռած ըողովի ցոյին, 41 հաշանդերո
«Եծ Իրեն» հատձեան կառավարուցի և մեջ: Իրենց կարծիքով կառավարու Bhile

( Րուհրհու Տահ-ե Ոահման Ժ․ բձ )

#### ՆԱԽԱԳԱՀ ՕՐԻՈԼ ZU34- <del>Թ</del>ԱՆԳԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Ուրրաթ օր ժամը 3ին տեղի ապուտնական բացումը ժարիզի հայկա -կան Թանգարանին, ի ներկայութեան հան-րապետութեան նախագահ Պ. Վէնսան Օրիոլի, նախարարներու եւ պաշտօնական

օրրորդ, օականարայան պայաստակա անձնաւորութեանց։ Նահաստել դիտելէ վերջ հայկակա առրեստի կարգ մի ննոյներ, ընկերակ ցութեանի նախարար Գ. Անտոէ Մառի եւ Թանգարանի ներկայացուցիչներուն վերջ հայկական Tunhh լսեց Պ. Նուրհան Ֆրէնկեանի շնորհակա անգարանին պատուակալ նախագահը լութեան եւ բարի գալուստի ճառը ։

Պ. Անտոէ Մառի խօսք առնելով յանուն ֆրանսական կառավարութեան եւ թանգա րանին շնորհակալութիւն յայտնեց Պ Վէնսան Օռիոլի որ հաճած էր իր ներկա-յութհամբ պատուհլ այս րացումը ։ Ըսաւ րբէ Հայնըը որքան կը տիրծն Ֆրբանսան հւ թէ որքան զգաժուած էին որ նախագահը հաճած էր անձամբ ներկայ ըլլալ այս նանդիսութ հան :

Պ ()ոիսլ պատաստանեց յուզիչ բանա. խոսութեամբ մբ, շեշտելով թէ եօթը տա-թիէ ի վեր զանազան առիթները ունեցած է ճանչնալու եւ գնահատելու Հայել ԽՄԲ — Այս առթիւ անշուշտ յիշեց 1807- Այս առթիւ ապուշտ յիջեց այկ թանկագին նուերը զոր Պ. Սարգիս Տէր «այնան որած էր իրևն եւ որ այնքան հի-ացում՝ պատնառած էր՝ իր գեղար -ուհատական նրրութեամբ) , Եւ յայտա իր գեղար -որբ ըրդու պարզ առոստ ժառասակա նեւ սել- պիտի ուզեի հրբեմն այցելել »։ Նա. խագահը նոյնպես բացատրեց թէ որքան Հայերը կը սիրեն Ֆրանսան, նոյնքան Ֆր-թանսան կլ արեր Հայերը։ Եւ խօսքը վեր-բացուց խանդավառ ծափերու մէջ ։

Այս բացումը որուն պաշտօնական մասը ի ներկայութեան նախագահին տեսեց կէս ժամ , շարունակունցաւ մինչեւ ուշ գիչեր։ Այդ առթիւ հայկ գաղութը բաժնած էին երեք դասակարգի։ Այս տարօրինակ բա ժանումին ատեն, պաշտօնական մասին մէջ անտեսած էին ականաւորՀայեր որոնք իրհնց գործով եւ արուհստով իրապես թարձրացուցած են հայութեան վարկը յաչս կառավարութեան եւ նոյնինքն նա – խազահին:

Ուրիշ կատրգ մը դի յարմատր առիթով մր։ դիտողութիւններ ալ՝

× Ֆիկաոս Լիթկոկո թանգարանի մա-սին տեղեկութիւններ հրատարակած էր վերջին թիւին մեջ (10 հոկտ․) ,րացատրելով թէ դեռ սկիզըն է եւ հետզհետէ պիտի fin oulluj :

CPRANT PLPUHIS

#### MATERIAL CONTRACTOR CO BPULFER ZUBYUYUL UYARUFEL 4020128C

Ուրրան դիչեր տեղ ունեցաւ Ֆրանդ -հւշաբկական Բարհկամունեա» Ակումրին հայտւերը (պանչե) , ի պատիւ տեսհաս կան հավագար Պ. Գերնաս Լաֆեի, ա -սաքնակարգ հայարանի մը մեն ։ Արկայ են առեր ածա հարիս դես -կանն Հատասիս արև աներ և հե

րիտասարդուհինհը : Աւդերձներէ վերք, օրուան հիւրը խօսը madhing, ababahy sma se pontyme իներագրեց միացնել երիտասարգական կազմակերպութիննները ։

Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ Հեռադրական դործակա -լութիւնը կը ծանուցանէ թե դատի ջաչ -ուսծ են 16 ամրաստանեալներ, իրբեւ լը-տես եւ աՀարեկիչ :

Thippeng affanch (R. Op. JA. 5), 

The property of the property o

To the property of the top in the See Martill when I be my գունինա արաս հուների բանագույնը իր գունինա և արև արև իր արև իր արև իր արև իր արև իր արև ու դեph natheth At an Andrew Brown of the same manuscript of the same a trained to be same and the sa

indigitalistic of the state of

Eles , za minimatio not and flower , hord gonman aphapy, agamapa begaf sambanaka anah muguang di manghahakaka megu-pa khaya them kh thanka, baga Madaka apha ba ta maka maka sampun anaha-kha ta maka magua khata punahagan ahan had da magua khata punahagan ahan had da magua khata punahagan ahan samban da magua khata manahada maka maka magua khata magua khata manahada manahada kaga makamak dala danahaman hada kaga mahama kaga maguan kaga manaha hada kaga makama kada danaha թակ թանորու «Հը հեք Աստուած առայիս» ժասին չփոթութեան ժչջ չեն Հին Կտա -

հանոների հատարրթական է եւ խո-թապես ... աստուածարանական ... Մով-ուժ Հերա Ամոնենոյ բերևով , կր պա անabblickful kladickish jaleping, typ gua angle bapan stageglicker group mangabade me
mbab dan jak jahib. Enjan jage bapa samden hamanas pan flant ja japen permangabade
ke hamanas pan flant flat generation de sambabade
ke menga an mana sambabade, panga dan sambabade
ke menga an mana sambabade, panga mana sambabade
ke menga an mana sambabade, panga mana sambabade
ke menga an mana sambabade, panga mana sambabade
ke menga sambabade, panga mana sambabade
ke menga sambabade, panga sambabade
ke menga sambabade, panga sambabade
ke menga sambabade, panga sambabade
mana jungan sambabade, panga sambabade, panga sambabade
mana sambabade, panga sambabade, panga sambabade
mana sambabade, panga sambabade, panga sambabade
mana sambabade, pangan sambabade, panga sambabade
mana sambabade, pangan sambabade, pangan sambabade, pangan sambabade
manana sambabade, pangan s mingently attributed to the minder of the minder of the amining and appropriate the second and all and manufu k Manguntanakan felorihita ... Aphan minane gunaga, filologuntanian filologung-pangunt filologung-filologung-filologung-eng sahitani ... Angunus, me panjahatifika hilo-manan filologung-filologung-filologung-tahun panganak filologung-filologung-filologung-tahun panganak filologung-filologung-filologung-tahun panganak filologung-filologung-filologung-tahun panganak filologung-filologung-filologung-tahun manganak filologung-filologung-filologung-tahun manganak filologung-filologung-filologungin was in a spanne of the second of the seco Sudup nyak ma dana na uphawin nabhabk p Mumoud dheyyku uhuh sangidhiki Ibi p n 260g 24n Bh Uumudo shqadu 4 hr 4 hors:

to tous dyline ludiom, do Uniquety he sugarticult south of hopers ... M. alfore Lat. Legardon of Songer ... Suranos. A difference moved from the first of the move when the songer ... Market the songer from the songer for t fund dange bytangt be ubyth to whence he was bytan bytangth to be bytan bytan to be bytan bytan to be bytan Tumburga h subverse to prospha who was the company

Pt. lefte dy , byo undercatings - Who regrite to I mage, by a which was unny up - The Abriet comment of the Spring commence of my fits - Spring interpretations. «լուպե անուրա», աստու ած ային - Գրանա կատարել եղբարգ, անկադինին մեր , ւ Հաս Lym's), where t manging numeto twoth the ofto place and spile Surded ambiling

21187651 801566

02% በኮ Վ ኮፔԱՊԸ ሆቴዮ ቆብጊበՎበՒՐԴԻՆ

CURALALUPE ULR

Ով մէկ կենդանի — սողացող , ջալող , լողացող կամ Մռող՝ օմին չաի հետաբրգ-թուքիւն արբեցուցած է իր մասին, են -քարիուան է դատունի , հարձրդաւոր -ուած ևւ իրեն ջաչած է մարդկային աղգի

ուսայն եւ իրենն ջասրած է ժարդվային ապեն ուլագրութքիներ և ԱԵ ծկասումած է թոլոր դադանի կաժ անյայա դիտութքիւններու ակնադրքութը : «Արարագետ ծեւ չ հանածածագոյն» ի Բ հանրագետ ծեւ դեմաստանագոյն» ի Բ համրասեն հորհղովը աիրևի է հողեննե - թուն, սահործեր է իր քապաւորութքիւնը , պայենը է պարառող բանհրու կաժ տարօ - ընտակումենանը սկսրծապարը : Առոր յան - կարծական հրմեսումը եւ խաղքումեն այա այա նված վտանաը՝ քանձր երկիուր ժեջ պահած են ժաղորկային սերունդենից։ Օձո սաստան էր, ձեր արհրասինուդ ուժ

պաշտոծ որ մարդկայիր տարուովարիը։ Օձը սարսափ էր, օձը տիրապիտող ուժ-էր, ահոր պատկերն անդամ կը սմ ջեցներ պատումում իւնները։ Կրօնի նախնական պատճառը վախն է ։

պատրեց աստեկ կ՛րլյայ» (թ. Օր. ԻԵ. 9)։
Ինչպես կր տեսենք, եւ Մովսկս կր վր-կայե՛, (մեր Մասիան այ՝ իր կարգին) ,
Աստուած գանց չէ տոեր ամեկեն ժանր,
«Մերեն անելան բաներն անդած բանլ,
«Մերեն անելան բաներն անդած բանլ,
«Մերեն անելան բաներն անդած բանլ,
«Մերեն անելան բանիան անդած բանլ,
«Մերեն անելան բանիան չարրերն մէ«Մերենը» (Ատասակի Աստուած է որ կր
Դուժիննը» (Ատասակի Աստուած է որ կր wond Witneports . — Wenderfrugusphi shane who de

"Nooch with melant! - then, and of achition to him hoppine are no life
man to the short hoppine are no life
man to the short hoppine apare highman to the short show pept of given
mying yill short and done to the man pept of given
hip with him pin to them pept of given
hip with him pin to them pept of given
hip with him pin to the short gundom
hip him to the short gundom
him him to the short gundom
him to th

quinphbones Smalingania phat T. UKPPONER (Dingkulp Jagnpapul)

ար կրցաւ երկիւդի մատնել մարդը , րւ նրիշրք մայր տաճասւրհա։ արիք ։ Ռ'ու ին ոգ ծրձրոմ ամաշսնունգորը ատի աշրե ու քեն ու ըսվուլ դայո պարտուսցաւ անկե։ Այս պեսով եր որ պարտուհցան կրակը, քուրը, կայծակը, փայլակը, կոկորդիրոսը ևւև.։ այժակը է թե հրրե<sup>ր</sup>ն ի վեր օձր պարտաահ համորանիշ շիր քեօրրբես։ դէն դուրճի ասանվահմանցաց է հայն մի թախողը 52 ին դեր ո և մոն օգև ման

որ թաղմաքին ւ են կրծններու մեջ օձին ազդեցունիւնը անրական հղած է։ Օվը հկատուած է շարծին խորհրդանչա-նը, ոտքայն երբէ՞ և վեր, այս ալ ան – թայա է, իրքեր ենքնուկ ժոտծ է առաս – պելներու Եխնուտը։ Օմը Հայորդակցունեան կապ Համա – ած է մեռերեկրու եւ ողջերու մեջն է։ Միներկրականնան երկիրներու մեջ՝ դե որկամաններու և ու ծեսաում են՝

ոնինիր փոկոբներ եւ րան դն աւրրչունն, շիր թյուրը էև հուշիարդումուտը, օգն իսահշևմու երմարրբեսւ վնում օգրն ին ընտևուքիր : Ուհանոնապատար ընձներություն է մոր ատեն կը բացարուհը յարունիան և յա-երորհական կիտերի մր Հաւատրովը . . . . Օձը ուրեմը, յաւիարրակարունիքու էն բւ իրրեւ այս, հարձար էն արդաչունիեր արձիս առնանը ու ասև դե ուսարան Վերար դիցուհի, կը պաչտուէր իրրեւ այգ ։ Ե -դիպտացիները կը վախնային օձէն, - ո դիպտացիները կր վախնային օմեն, ո -դովհետեւ կր հատաային ՍԷ անար մեջ՝
փազրի մինֆոնը, կամ՝ ինչը անձնաւոր -ուած Քիֆոնն էր, ան՝ որ սպանձեց ծա -դող արևւի աստուածը — Ոսիրիաը ։
Օմը իրրևւ արարած՝ մարդուն չափ հին
է. Մետր առաստիլը մեղի կուղայ դրախ -անչ, երը իսարեց Սւան եւ անոր միջոցով

ով՝ Ագոսեր։

Օձր չարագործ է, ու կը պատժուի ա.

հիծքով մբ՝ որ բաւական չատկանուհական է հրրեւ պատեժ :

— « Զայուր բենգուդ համար՝ ամեչն անոսսուններեն եւ դայան ամեն դադաններեն 
անդեննալ բլրաս, փորիդ վրայ գայնս, ու 
փանարի այրութ օրերը հող ուտես: Եւ բուկին ու կնաց՝ մէջաեղ, եւ բու 
անդունդից 
եւ անոր անդունդին մէջահղջիչամունիսի 
եւ անոր անդունդից 
եւ անոր անդունդին մէջահղջիչամունիսի 
անուն ունեմ և « առ առույու» այիան թեր պիտի գնեմ, ան ջու գլուերը պիտի քան-ջանք, եւ դուն՝ անոր դարյապարը պիտի նայնես»։ (Գիրջ Ծննգոց, Գ. 14)։ 14 - 16):

0 ձը չար է այս աւանդու թեան Մեն կը խարել մարդը, կը դաւէ անոր դէմ , պատճառ կ'րլլայ անոր դժբախտուհեան ։ Սատանան՝ «մեծ օմ» կոլուած է ։

ան Հրել մրն է, որ օղակած է հրկիրը Հր Հրէլ մրն է, որ օղակած է հրկիրը համ՝ մատանիի մը նման դրկած է դայն ։ առուս օգրեն դիկչ, ասի դիտանին էէ-դանասակրբեն ին մատգաբիր օգրադի քր հանասակրբեն ին մատգաբիր օգրադի քր հանա չեսարի հերուս հետած հանագար Ko Sumujby :

Օձերը մարդոցմէ կը պահանջեն հնա -գանկութիւն և յարդանք։ Երբ ժողովուր-գր է 66 թարկուի անոնց՝ այն ատեն՝ կը withit beproqued for he hoping mamore ծային հովահաւորու Բիւնը կը տարածեն ծային հովահաւորու Բիւնը կը տարածեն ծեն : Այս մասնումով էր որ Եղիպ-արայինները իրենց փարաւոններու Թագե –

The budden of the back of the bank that

#### SFL UTULLAR

-mi dita uff whe ofthelit humming

The introdigue Philip which Wartebump be-The manufacture of the first than the first through the state of the the state

Our generacidade de grape bereiter weeden. Le my be francenschlande schiedelige : Unto Scholand seg. Unto Scholan po' in i doch abbland seg. Scholande gramatich in i Dikhahadib . Inga displacement gramatich in i Dikhahadib . Inga displacement gramatich gramatic worth plip dre punghe ! Unto Might Stydnige 'penghib abquib de live be minimumlith . Improved the punghe in jumping though gramatic . In a Uniquiphe pling jumping though grand . In a fur analysis and place . In the first pengratic place must be many hours.

կա մասինատի մել իրչու, երեղ կր արարագր գիս ասուծ Հրադիրիյու :

"" հերերիք «բարի Հարիա այսպես է են բնիր եր Մինա ընդան արարա այսպես է եր ընդաներ են այս Արա այսպես է եր ընդաներ են հերև Պանորիասա գետած վիծակ է այս Արա դապարիից՝ ու այս սեղանեւ իս ես լիները «բեռալ» գետանից» մասից՝ անորե արի և լիները «բեռալ» գետանից» մասից՝ անորե արի և և լիները «բեռալ» գետանում և Արակաս անորե հանաստաներ և ու ու այս և հերակա անորե Տաթուտելեն կր ժղմեցան։ Կերակուցնին կարկաններն, լուացրերն այ ես կ՛րնեմ. Որրուկներուս ժայրութիւն

11: man withthe pass of financial mation story այի մի առաջու գործ գործուն արևուն անձնա արև մի առաջու գործունիչ եր արրեր։ Ար ու գործունիչ անկային եր արրեր։ Ար ու գործունիչ անկային եր արրեր։ Ար ու գործունիչ արև արևումին ար with aftern morphy which prop to go achip

"Addition and which applicate the "polytic or "Photos and by the polytic of the "polytic of th

Angel den od byle deniged to be byle -For flowing from a dark glar by comming the forest link grade of participation of the second tiff neinguion of purchasin and for ձեր պատապանը ըլրոմ ... փորձ մր , բր և Ժիչկ, փորձ մր , փորձ մր ... : միա

they, hope of y hope of Buthing to hip of an alleght hope of a proceeding to durant to the same and the hope of a proceeding to grant programme and the hope of the same of the grant programme of the same of the same of the same and the same of the same of the same of the same of

իաժ Վրունդ «Meknipa դո դմադ դորժա Թաւկինակին ծայրում աչերը կողջանը ար անորմ մրն աչ ձայնը դարձրադրացում և առ ԱռժՀաննես Վարապետ Մար-

Hespie of my before a time for so both your jhung niphe dp, shows uppright washabi whompy praintly about girang a whompy on multip & phones of miles the of Menonifortibe ? build Blenk huking March Blogs William Manne Who was the of the

nantzuren kangemantakka segemankangan di Ab, dinhanga gamankangan dinakangan di dinkangan ganggapangangan dinkan tupungtu. Hangani Kang dinhan mahupak diphi beptami Lange gang dibangkangan kangan dinanggapan dishankangan kangangan tupunggapan dishankangangan kangangan tupunggapan dishankangangan kangangan tupunggapan dishankangangan kangangan

Այսպես, գիր արկ արագոր մութը իրգև Եր արդ Ին արասում անհերը հետ եր եր ազմայներնուն պահունելու համուներ էր Mangaly of hongraph of the state of the stat

- topolog respectful to the property of the topological topologica unfinging trate . Igale albuming

By had bref , who yet win purple ... Beauth who had been to be to her made round of the first way may many made and made and the first water of the manifest of

ya wangi buga dan budih te, unnalihir ուսուսավուրեր այդ իրատանություն հերևորում իր հեր հերա՝ գրակայան որանանություն իր հերանումը հերա՝ գրանայան որանանություն և հերանում mentung ple dayer amintopo datinity potatopar

Zurthrund Ingelieben Ingelendurf betra.

Specielo p la pla . Dodallo

Phymaping whid bendippinghound on "

The property sample Who with a miles of a stopen by a prepayment and administration

Berben of grades no my their angle, begin have a property of the my which and the property with the property with the property of the my their property of the the Moments Apply of the coppered amount of the aff affect to be forethe about which sold

. A. Ulilally

(Mpulpud Zum 450 4khishaka 40khin

the production of the state of the production of the for many to the state of the s

#### USED TURNOTORREDAY

Մարդն երբ ըստեղծեց,ամպերն ու երկին, Աստուած կանգ առաւ նայհցաւ չորս դին, Ժպտեցաւ հրկրին, ու իր ժըպիտէն կնանք առին գարքան ծաղիկներն ամէն ։

Լոյոն երբ ըստեցծեց,զեփիլոներն ու հողմ Հայա հրդ իսացանց դերգրությա և հողմ Աստուած կանգ առա. մայիցա. չորս կողմ Տեսա. երկնքի խաւարն անգորով , Ն. գայն մըտածեց պննել աստղերով :

Ծովն երբ ըստեղծեց, աւազուտն ու ժայո Աստուած կանգ առաւ, նայեցաւ չորս դին, Պարապն ըզգալով ափերո՛ւն անծայր։

կանգնելով ընդդէմ խութերո՛ւն մրոայլ, фрչեց շունչն հրզօր. ընդհուպ մոլեգին , Ջուրերն ըսկրսան շարժիլ ու գոռալ :

#### ZUS UUSPEP

Երկուքը մէկ միտքըս կ՚իյնան. ծրկումը աշփ սրտորա գիլյատու Երհնց ամփոփ հասակն ազուոր Սեւհրու մէջ․ ո՛ւժ մը առկայն Կը բոնէ վեր սուգն անոնց խոր ։

Շատ չեն խօսիր ու չեն խնդար . Քալուածքն անոնց ծանր է նրման Մղձաւանջին, զոր քարէ քար Ճանչցան մահուան ճամրուն վըրան ։

Նայուածքն անոնց վիհ է մըթին , Ու կը ցոլան դառն ու հրհր՝ Արցունքներ նոր՝ ցաւերո՛ւ հին ։

Ու հակառակ իրհնց կըրած Անլուր զրկման՝ չին անիծեր Ո՛չ մարդկութիւն եւ ո՛չ Աստուած ։

UPUUUBPU UPUADUL

գը, սամարհերը եւ գերեզմանները կը գարգարեին օձերու հկարներով, իսկ Յու-հասանի մէջ՝ օձր ապատուած էր ար կամ չարաղործ ըրթոր Հահդամանգն՝ եզած էր աստուած ու հերոս, անոր պատ կերը կը դարդարէր խորանները։ Փիդոն օձը մեծ յարդ կը վայելէր Յոյներու մէջ։

Օձը խորհրդանչան հանչցուած է բժչ-

անատիտես բնվանակրдունթյան պատ – Գր դրությու ժամափանն ին որևերք, ին գուհություն

Օտար եւ մեր աղգային ՀէջեաԹներու ժանասանը Հմայեակներ Հաւատա ժէջ՝ օձը ժեծ դեր կը կատարէ ։ Օձակերտ չինուած մատանիները,

Օձակորտ լրնուաս սահասպրութը, օբե հրվու օձնրու գլուխնհրը ղէք առ դէմ կու դան՝ հրվու իրարմէ վչսացած բարնկամ-նհրու, աղգականներու եւ սիրահարներու ժիջև հաչաութեան եւ խաղաղութեան ազդակներ կը գառնան ։

ազդակաց, դր շատատ :

Հարս մը, կին մը, կամ տեւէ անհատ,

«ձի պատկերով ապարանչան, հանոց կաժ

օր կր կրէ իր վրայ՝ դերծ կր մեայ իայ 
Թում կամ հիրաւորում :

Օձերու Նկարենրը եւ կամ անուց ողջ

ողջ ենրկայու քիւնը ընակարաններու մէջ՝

բնակիչները կր պաչապանեն համանարա
կի եւ վարակիչ ըոլոր հիւանդու քիւնեն 
ուս ուն : pric oft

Ուրեմն՝ օձր մեզի կը ներկայանայ եր կու Հակադիր Հանդամանդներով, չար եւ բարի, մերժ սատանայի, մերժ ալ բարի ոդիի դերով։ Այս միեւնոյն՝ ըմբռնումն ունի նաևւ մեր ժողովուրդը օձերու մա -

Լիդիական առասպելի մը համաձայն, Ձևոփ որդին, Տիլոն, կամ Թիլոն, օր մը, Հևրմէս դետի ափերուն վրայ դրոսնելու ժամանակ՝ օձէ մը կը խայթուի ու կը

մեռնի։ Իր գոյրը — Միրա — կը դերք Դամասին կոչուած Հսկային որ կը յար – ձակի ու կը սպաններ խայթնող օձր ։ Ուրիչ od մը, որ սպաննուածին էգն է դետնեն կը փրցնէ Ձեւսի ծաղիկ կոչուած խոտը, կը դնէ ժեռնոդին չրթունցին վր ուտաը, դր դու մենանագին լբβունդին վը -րայ, որժ է հարը՝ սպաննուսածը կը վի ըսկնեղանահայ, Տիրոնի քոյքը կը Նետե-ւի օմին, վիստեկ նայն խոստը եւ դենլով իր հերթոր բերաեր, յարունիրն կուտայ ժեռ -հային:

ւրաբարություն գրայ կը տեսնուին Տիլանի պրաժներուն վրայ կը տեսնուին Տիլանի սպաննուած օձի եւ կինդանարար ոսո

հաւատան թե՝ օձերը իրենց Հայերը կր դայիցը գը տատանա թէ ձուրը ընդայա գաղինը փոխելու եւ երիաստարդ գառնա-լու Համար, ծաղիկի մը երիրեր ևւ կան իսում ին թերը, - որոնց ուժե ու դարո -երքը միայն իրներ դիան- իրևեր բերա-եր կ՝առեն, ազրիւյթի մը մէ կ դժանաև Հոե լողծաղով՝ կը հորողեն իրենց կնաև-

««. Բարսեղ Կեսարացին, հրահաւոր եկեղև -ցական եւ ծանով դեմը Հայերուն, կը գրե — «Եւ օկից արդ յորժամ ցաւկցեն, երքայ ուսել չումրա, այրեղեն՝ տանին վայրի ևւ ողջենայ »։ Արրերի, ծաղիկի ևւ խոսն կախագրական գրուքիւնը «ին հասատալից ու ըմրանում է ։

Հայ դիւղերու մէջ այն Համոդումը կը տիրէ թէ օձերը ախոռներ մանելով կովետիրե ԹԷ օները ակտուհեր մասներով կովեւ ըստ պառուհերեր կաթ Ար ծծեն։ Այս ան-տակ օները յայտնի են կովծուծ անումով։ Կը հաւտաան հաեւ, Մէ նրր ուրագով կաս կացինով օնին պոլը կարես՝ չի մեծոնիը, այլ կհապրի վր թայուն ապահով վայրվը, ժիմինո որ պոլին վերջը արվեխայ։ Կո ցուսա կամ անվասուտծ պոլը մարվերնի չի հիանար, լայց՝ նոր պոլ մբ կր վե կ հիանար, լայց՝ նոր պոլ մբ կր վե կ հիանար,

#### รกษนษณ

#### **ՀԱፀ**ԵՐԷ՞Ն···

Աժերիկանայր կր բարրառի . — Քիտերը վեքեյչընեն հկան ... կիրա 41 օր, դացի, բերի, 500 մայլ տրայվ բրի եւ այ ֆի՞լ է պիթ թայրտ… Սքուլեերը եւ այ ֆի՛՛լ է այիթ թարգ, սոս ասյլ արայ բրջա եւ այ ֆի՛՛լ է այիթ թարգրու Արույենբը Արույե հրա հեծ արջինա այն ըրարհիկի գատ կատեւ Աիս արհասանիչն այ հետոր դրա-ար չատեւ Աին ընտանիչն այ հետոր դրա-ար չատեւ Աին ընտանիչն այ հետոր դրա-ար չատեւ Արևա արայան արայան հետ Արորը Հիմա, հա գրածը կորեն Արա արայան հետ այ գինչութընակա փրիսնիցերը կնարե կար և գրածը հիրանա արայան հետ Հունը կար և Հինասրանան արայան հետոր և Հիմասի կար և Հինասրանան հար «Հիրուն արանիչները» կար և Հինասրանան հար «Հիրուն արանիչները» հետ հետ Հասարան Արա արանանիչները արև հետ արև Հիմասրան և հար հատիինը-հետ արևիչներն այ ըստես, Հիջեն ելինիչը ըստ Հե «Վանրան» օրիրադրաֆեն» ունին, հուար է այ կորին իրա տաւ Ալ ֆի՛ իուաթ էմ այ կոյին՝ թու տու... Այ ֆի՛յ ֆէտ ափ ..

Ֆրանսահայր կ'ըսկ .

անրասատալը կրան - «Վարասարձանը ։ «Թեջափոքապլըս» առի դացի ժինչիս «Գոք աԱդիւթ» . Բայց ինչ «օքօ» է, չի տակը . . «Հարոլ վեն տիգ ա լիսո ծը սիսի գիսն փես փաթիկե, մի սա վա ... Մեծ աղաս «էջոլ Սահերայի» է, աղքիկս ալ «Իւնիվէոսինե» պիտի երնայ... ե -կուր, սատեղէն «ափեռինիֆ » մը առկուր, տատեղ հրակերի կեր և մր առ ... հենր, «Ժ կանա ըչ որ արդ արդ ... Այն վիրեց եր կարու ... Այն վիրեց եր կարու ... Այն վիրեց եր կարու արդ արդ արդ արդ արդ հրակեր հրակեր հրակարի հրակարի հրակարությա ար Թուսնում «Հիմիկո և հրակարությա ար Թուսնում» Հիմիկո և հրակարությա արդ Թուսնում «Հիմիկո և հրակարությա արդ հրակիին արդ առաժողիչ եր հենր, Քորաքայի արդիսանիակին արդ հրակեր հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրակարություն հրակարության հրակարություն հր ված դոմ . ֆոէսիս ֆիանսայ»ը կայ. գույսը էր Սա աղջկան հայք. . . «Ք իլ ի ա տիւ մոնտ օ պալիոն . . Մոն չէո» այս ֆրանսացի աղջիկներուն «ժամակիրն» ալ տեղ մր

— «Պոք» կերկ , բառոռեն անդամ ըսինք «թի» դործերը դէչ են , այս տարի այ Ա -տաները «հավա Թէպտիլ»ի մի երթար և ղեր, ինչ կայ ... «Խույումնի» հերուն չարչի» և, «միւչների» սար կոիսած չու – նի... Սա աղջկանու այ ա արի... Սա աղջկանդ այ ըսկ «բի» քիչ - մը քիչ «սիւս»ին հանւէ» իյնայ... Գիտես «բի» Լորտ Սոլղպրիին աղջիկն է... «Հիչ ոտկիր կոր… Տղուդ «խաֆան» ալ խօթէ «փարա» կը վաստկի՞ կոր «մի» չվաս -որեր «Եի» ըո «աստանայի փանա » չուրից. ին հորմես «մերաս» կերան չեն ... «Հեմ» ինծի նայե, սա Սեդրոսին հարսնիջին ալ չատ «մէսարիֆ» չրներ, երկու, երեր հաս

#### LPUSAN UPANDUSH

#### CARNAVAL

Քանի մը չարան է ի վեր Գ. Ալոտ Մա -լաջնանի վերքին ժապաւենը կը ներկա -յացուի Մառինհան , Գերլից եւ Կոմոն սի յացուի Մառինհան լագոտը Վուրենան

Այս չարժանկարը անդամ մր նւս կը հաստատէ հայ արունստադէանն ահմը -տներ տողանդը ւ հրապէս մեծ դնահա -տածքի տորանդի է հրիստարդ ընժադրի -չը որ ջանի մը տարիներու ընփայցին կը -

չը որ բանի մր տարինվու ըրբացքին դր -ցու դատնու չմարիտ վարդետ մր, պոր-տարրելով իր անունը չարժանվարի մի -ջազգային չրջանակներում մէն ։ Շարժանվարի նիւքին դլիաւոր պա-տասխանատուն է Մարսի Փահիս (ակա-դեմական) ։ Դերակատարներն են Ֆեոհահաքլ, Տիկին Ժաջլին Փահեօլ եւ ու թիչներ։ Յիչնեջ հաեւ որ Փիէո Առբ (Առլէն Փափազհան) աչխատած է Գ. Մ լաբեանի հետ իրբեւ երկրորդ օգնական րեմադրիչ :

Կը սպասներ Գ. Մալաջնանի յանրոր ժապաւհին «Եխո Ի Իւհասին» որուն ար - տարին երեաները կարվունայան երև նորջի փողորները և հարձաները հանագահանության երև նորջի կումերները հայտնակարի առաջին հրանական է Հայոժանկարի առաջին խումերներ օր Հիսս Աներիկա դծաց , դար-ձներու համար ժապաւհինին մեկ ժատը : Կրկեն կը չնոր առագանը տարանդառոր Անոի Վերնեոլը , միչա վստահ՝ իր ապայաց յանրորութիւններու մասին : « Երևուրաթիկ իրկենի մեկ ժառի պեշնի վրայ նոր հորապետիներու ունեի լարութիան առաջին կարութիան առաջին ընտանի չոր առաջինան առաջին լարութիան առաջին լարութիան առաջին լարութիան առաջին առաջին առաջին առաջին հայուներութի առաջին հայուներ լարութիան առաջին հայուներ լարութիան առաջին հայուներ լարութիան առաջին հայուներ և հայուներ առաջին հայուներին հայուներ Կր ոպասենը 9. Մայաբևանի 1111 Per 1111

«ympymb» ma, idbanep... «hm stat Ptaծիրչ» մը, ևա գիւժիւ» մը ... Ես «Եքերա-լիջ»ին Համար «Թաիսլա» կը նետեմ , դուջ իրերդ մէկ եղեր «փարա»ն «տիսաի» կր

Հապա Երեւանցի՞ն.

— Գրեդիդենա։ Ռեսպուրլիդա։ Տերրի – տորիա։ Ռեւոլուցիա։ Լաուրիատ։ Վիցկ-պրեղիդննա։ Գեներալ, մայոր, աղմիրալ, որությունը հարձերաիս, առարի հարիս մարցիո-նալիատական , Լիրիատական , պեսսիմիս – տական ։ Տենդենցիող ։ Էվակուացնել , o – լաուրայի տենդենոցներ, պարտիական մարջոիստական էսԹետիկա, իղէալո – գիական ֆրոնտ

1963/1 1973 ին ինչե<sup>0</sup>րէն պիտի խօսին արությունը և Հանրաքանիրը հոււ 1900-իր՝ 1910-իր և հետ անաև հոււ

bbeengush Humarus abut ...

ԿԱՐԴԱՑԻ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԻ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

«BU.N.U.2» P P-6 PP-0 ՆԸ

# ՈՎ ՍՊԱՆՆԵ8

04, երագած Արեւելջս։ Երբ կը կիչեր անդլիական մեր սջանչելի Տամրաները, Հայրենարադմութիւնը կը համակեր Հո -. 4. Palith atal Junul bamb m կանվու ի վար կր պրուստը. — Համ բան այի դան պեչ չերիւար, այնպես չէ՞ ւմիչը այր պահուն մեր հստած տեղեն վեր կր հայրքը հոսորես։ գրե դեր ու ուրքե։ հայրքը մասրրքա շագուն ։ Ատեմեն հրա հայրքը հայրապատ արժեր մեր վե

E Այս գնայուժնանը՝ չատ օգտակար հե

place por comment of the place por a place of the second part of the place produced produced

2nps dend while dfight np Հասանիկ: Զարմացայ տեսնելով մեծ ջա-ղաջ մը ծայր աստինան նկարադեղ: Գի որին միստ ափելին մեր տեսած։ մասը՝ կը բարձրահար ճեփ-ճերմակ եւ Հրաչագեղ իր անհամար մինարէհերով։ Սակայն ջիչ մը յուսախափ հղանք, հրա կամուրքը անցեն -լով ջաղաք մատնք։ Ամէն կողմ խարխուլ անակներ, որոնք փլքիլ կը սպառնայի սիրա խառնող հոտ մը, ցեխ եւ կեղա։

9. Քոլմէն ինձի ընկերացաւ մինչեւ Տութթ. Բեյլի աունը ուր ըժիչկը մաչի կը

սպասէր։ Միչու Համոյակասուր, Sng F. գրա պատարագրություն և հարարար և հերբուրգ գրա պատարուց իր կովկի ընակարանը որ կը փայլեր ժաջրութեհամը ։ Արտնչելի բազ -նիջ մը առի, և։ հիւանդապահուհիի տա -Հադնելէ վերջ, վար իջայ բոլորո րագո Հադնելէ վերը, վար ըչայ բուլ վին Թարմացած ճամբորդութեան յոզնու-PERES !

Ճայր պատղաստ էր։ Բժիչկը ճաշտորան արաջիորդեց մեզ , ներողութիւն ինդրե – nuis undapar Bluis : իր աղջկան համար որ ուչացած էր

Սոաքին կերակուրը վերքացիհլու վրա ինչ երը աղքիկը վրալ հասաւ : Տոքի էինք երի աղջիկը միայ հասո Բեյլի ներկայացուց ինձի

- Op . hof Lpphpy's, who washin

եւ հատաւ իր տեղը։
— ին, լաս, Պիլ, ի՞նչ կայ չկայ ։
Կը դիակի երիտասարդունին, մինչ Պ.
Քոյմէն իրեն տեղեկութիւններ՝ կուտար գանագան թարևկամներու մասին որոնջ է գանագան բարկկամներու մասին որոնջ է

hobma bupt be abhabab emarif էր. Քիչ մը չատ արձամարհոտ դտայ։ Ոս-տոստուն եւ սիրուն, սեւ մացեր ունէր և։ ատագրուն հերջում եր հերջուներ այեր եր հեր Հրթունջները հերկուած էին : Իր խոսելու պազ եւ հեղմուտ չեջոր կը նեղեր գիս : Կը արող ու հողատում շուրը գր տույչը դրա հե յիչեի իմ հրամանիս տասի կորած նորընձայ մը որ իրեն չատ կը նմաներ։ Իր աչիսա -տանջէն դոհ էի, բայց իր ձևւնրը փուչ փուչ կ'ընկին մադերս։

Կ են թագրեր թե 9. Քոլմեն զարհուած է։ Կը դնդարանէր եւ խօսակցութիւնը ա-ռաջուրնէ աւնլի անժիտ դարձաւ ։ Կը նըմաներ պահապան չունի մը որ պուր շարժէ ևւ կ'աշխատի հաճելի ըլլալ ։

mands in a mamman small permit a daysh of the same of Sty Justin:

Zhamppodulaib filiziling abiblipe: - Fundalinh , Represent , River , while the fund , my man that had on . Phile, ang that a finite of the might be might be, a prof of the might be might be the conf.

Այս խոստիհրթ այնպիսի չնչտով մի բա որ դրդոնց դիս։ Իրաւ ալ չեմ - ընդուն աղտոտունիննը կր չըմեզացնէ դեղեցկու Վերքապէս դիս իր ակումբը տարաւ դե-

ղեցիկ դիրջով չենք մր որ հրաչալի աև -սարան մր ունէս գետին վրայ։ Հոն դաայ անդկերէն վերջին ԹերԹերը ևւ հանդես -

ատրյությա վարքրա աշարութը ու տապուս-հերը ։ Արդ վերադարձած ։ Ահոր սպասեցինը չա-դահրատեսով , բայց ստիպողութիւն մը կր Տեւէր ժեր վրայ ։

արցուց Bt 8իկին Լեյտնըրը տեսա<sup>8</sup>ծ

— Ոչ, պատասիանեցի, միայն ամու -սինը կը ճանչնամ ։ — Հնտաջրջիր եմ գիտնալու Թէ այդ

Philip bus manusant ples which

anggen per step grand a meligang bep mbana ap hip jalah neligang - wang jahalal Saget Lipahapa :
Ustra dyang santahahahaha ke panta pihaga
Reph, poopad yan bepihajar ba finan
Leta. "Sahahamahah neli ber pubhan

իր կինը : Նախրհասեցի լոել եւ յանկարծ

- Pas heavy achtems allow the best

2th hepimen at house themings to do-able again bheelem jugarus had the Armes munimospinalitas muniminants

ղէմ դիմաց հլաճ վարչապետը եւ Պ. Ժիւլ Մոր։ Այս վերջինը, նախկին վարչապետ, Մ այ- Այս դեղբրուը, տարպրա դապրապատ արկուայի դանելով կառավարութենան ան-տեսական չապարականութինչեր, ազդարա-րեց ԵԷ քանը պիտի Լինային, պաի միո-իսկլու Համար: Իր կարծիչով, ժողովութ-դին դնելու կարողութիւնը հրրեջ այնչան ակար եղած չէ որքան այսօր։ Վարչապ ար չուղեց վիճակագրական ըտնավէն կատարել Ժիւլ Մորի հետ եւ պահանչ 1. ....-ըող արոլ Մոջի հետ և արահանջեց որ ան սաուղե իր Թուանչանները։ Յետող կարդ մը փաստեր լիջեց, ապացուցաներու համար Քէ դնելու կարողութիւնը աւել -չած է 1949էն ի վեր։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

իՉՄԻՐԸ օգանաւային խարիսխի մր վերածուած է, համաձայն պայասնական յայտարարութեան մը։ Օգանաւային ու – ձերը կը րաղկանան յուն, Բուրջ եւ ամե. րիկացի դիմուորմորէ։ Այս նոր իսարիսիը որհու կապուր Հարաւ - արնւելեան Եւրո-պայի պալապանունեան ցանցին, որուն ayush quesmouwan thum gunagh, apanh hapush ha quanta hang, and amu anana thumba ha quanta hang, and amu and hang a unda hang a unda hang a unda hang a unda hand ba hang a unda hand ba hang a unda hand ba hang a uhang ha ba quanta hang a uhang a u

վերընարունցաւ Տոթթ - Աաբնաութը հորՀիւ Սհպա. 6ին չահած ընտրական յողքիսնակին։ Երևոփ. ժողովին 466 ներ յադրծահակրա: նրաար՝ որոզույթ և և հարկ կայ անդատներին 304թ Թեր ջուկարկե -ցին, 145թ դեմ, 14ր ձևոնպան մնացին ։ Առուջին անդամ վարչապետ ընտրուած էր 1949 Սեպտ - 15ին, չորս տարուան հա

մար ։

ՄՈՐԻՈՅ հրևաի ընտրուβիւծները
կատարունցան առքի օր , համաձայն նար
ատեմանադրուքիան ։

Աստանայն հարարեն և ։

Աստանայն հարարեն և ։

Աստանայն հարարեն , հակասակութը , լունենալով ։

Երկիսանուները մեծ մասուկ կը պատկանին
Արատարրութեան Շարժումին ։ Դլիստոր կուսակցու Թիւնները , որոնք լուծուած է-ին 1952ին , ձեռնպահ մնացին , Թէևւ կա րու 1902-րդ, ծառապատ ստացրա, թեջեւ վա մուիլ ։ Հայէպի շրջանին մեջ հայ Թեկնա. ծուն էր երիտասարդ հրաւագէտ մր , Գ Գրիդոր կպլիդանհան (որդին Գ. Մ. հայ լիդանեանի):

չիի ԼեԱԿԱ, բնդանօբներ հասած են արեւքահան Գերժանիա (աժերիկնան ար -Phili)

manipartepus)։ ՄԱՐՈՒԵՐԵ մասին Ադդաժողովին մէջ բացուած վիճարանութիւնները կանդ ա – ռած են , իրրեւ Հետևւանը ճառախօսներու ոած են, իրրա Կասուանը Հղոյու Բեան։ Առջի օրուսն նիստին մէջ Արկորոոսի պատաւիրակը պահանջեց Ադ-դաժողովին Թուական մը որոշել Մարոջի անկախու Բեան համար։ Աւսաթալիոյ և Անդլիոյ ներկայացուցիչները դիաել աը ւին Թե Ադղաժողովը իրաւունք չունի ըն -

ՄԵԳԼ . ԿՈՒՅԱՆՈՑԻ մէջ ծաղած խլբը u 1844. «III-MILIBIT «ԷԷ ծաղած իրթը markhprak հահահանայի , աահանայարու Bիւնթ ընկունցու և մասիարարները պաչ « mohaibh եղանւ Շարժումը համարիայի opillub և և դրուիր իր դանուի կին ձր։ OPIRUMBITA արտակարը Բուիչը «Է կառարնը անդը , օգույլու մր, «Գրբիր» 20-000 թիրաները կարելով 24 ժամաւտ 45 համարհան առաջաների և համարան 45 համարհան - առաջաների և համարան իր

8 է 0 : Ժամական արագութիւնն էր 795 թի-

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ հպաստները ըիւր աւեյցնելու առաջարկ մր պիտի հեր-կայացնէ կառավարութիւնը, պահանջև -լով բուէարկել անյապագ

All Wet 19 Fith Springing who համար, կառավարութիւնը կարգ մր մի – Լոցներ ձեռը առաւ : Կարագին ձմեռնային լոցար «ասը առու. Վարարին ձժեռնայի տոսու երարդն դենը պիտի բլյայ 800 ֆի Պա-հատիներին պիտի գնուկ 4000 - Ձեռն դուրսեն ակտի ձերանուրի նախալես 100 ինն Կր վարկայան ուս ասնեսեն ինա Ար վարգուի որ պանիրին անները **բարձրանան ։** 

20020 tupbeng Sun Sp wontyme b րէկ, առաջարկելով Չորսերու ժողով դու-ժարել, ոչ յարձակման դաչինը մր ինդել Խ Միութեան Հետ եւն ։ Մօտելո պիտի mbumligh U. 19ph Sunspep he timble the shin

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐՐ ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԵՋ: LN4S. 31, CUPUR THOUSE

4PELAGLE BAR 18 Հոկտեմբեր, Կիրակի օր Մալ ԺԷյ ։ Նախագահունեամբ ընկեր Հ. ՄԷՐԷՆ -

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ԱՆԻԵՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ .- Նոր Սերունդի դասասանդութիւնները կը սկսին Ձո ... ընջյարթի, 14 Հոկտ.:

Հայերէնի դասեր եւ հրգչախումբի *փոր* ձեր՝ Չորեզչարթի ժամը 20-30չն սկահալ։ Պարի, թատերական եւ գեղարուհատա – կան փորձերը՝ երկուչարթի ժամը 20-30-

*էն ոկսեալ* Պարրերարար պիտի կազմակերպուին դասախոսութիւններ եւ վիճաբան

կան հաւաքութենը ։ Հաւաբավայր -

Հաւատապարը... Այներ հուս d'Argenteuil, Asnières, Այներ բոլոր ծնագեները որժած կը փափա — գին երենց պատակները արժանապրել՝ Նար Սերունալի չարգերում մե՛ կրնան՝ դիժել վերույներ չարգերում մե՛ կրնան՝ դիժել վերույներնալ Տասցէին , չորև օչարվել երե կորերը

#### OUPPOR ILT SHESHMARIFFA.

Փարիզի Հայոց Աղջատախնամ Ընկե ութեան ներկայ վարչութեանս ժ տարուան լրջանը լրացած ըլլալով , որոչ-ունցաւ ընդհ. ժողովը դումարնը՝ երկ – րորդ անդամ , հոկտեմրեր19ին , երկուշաբի, ժամը վեցին։ Սոյն ժողովը վ≲ոական հանդաման<sub>ք</sub>ավ-

աի ունենայ, ինչ ալ ըլլայ ներկայ ան -դամներու Թիւը, Համաձայն ծրադիր կա-

արրե ծրգ յողուածին։ կատի ունենալով ժողովին կարևչորո թիւնը, որ տեղի պիտի ունենայ Արգ Տան մէջ, 32 ռիւ ար Թրեվիզ, Փարիդ (9), ստիպողաբար կը խնդրուի թոլոր անզամ -նհրէ անպայման եւ անձնապէս - ներկայ

գտտուրչ: Օրակարդ --- Վարչութեան մէկ տարուան դործունկութեան մարոյական եւ հիւթա-կան Հաչուհաուութիւնը։ Ձանադան Հար-ցեր :-- Վարչութիւն

#### በአሮቤትሮበአዎትአኒ

Մուրատ Ռափայէլեան Նախկին աչա -կերոննրու ժիութնան Մարսէյլի ժամա-Տիւղը, կուղայ ծանուցանել որ 21 - Նոյ. շաբանք դիչեր իր առաքին պարամանդեսը պիտի տայ։ Կր խնդրուի նկատի առնել ։ Մանրամատնութիւնները յաջորդով ։

467PATUAUTE SUFFRUER ՊԵՐԻՄԵԱԿԱՆԵ ՏԱՄ-ԵՐԵՐՋԱ Պորոյ Արդ. Վերթ վարժարանի հիմ -հարկու քեան 65 աժ հակը հանդվոտուորա -պէտ պիտի աշնուհ հովանմինը Հեկ չա -բան գիչեր ժամը ինել Սալ ա'իկնայի մեջ, ան ինթո Իլմու

**Ցայտազրին մանրամասնութիւնները յա-**

Unimpp wywin &

*ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Ս. Խ. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ* «ԱՐԱՀԱՆԻԵՐ Մ․ Խ. ԸՆՄԵՐԱԿՅՈՒՐԵՐԱՆ Հավանաքը ՀՀ ժամալ Ե՛ԷՆ Քինչեն դեք ս դի-չեր Մոտերե Փարտս ՕԹԵլի չեր արտ -Ներում «Էք, Տալես Մրաս որ լա Բերիլանի Հախո արելֆել, Նուսալ, անավենկայներ ։ Ապա-հղմել սեղաներիը Հեռամայեկլով՝ Օտել ՕՀՀՀ Փրո 44-38:

#### 40 #USA-ALD.

որի մեջենայէ լաւ հասկցող դործո մր, կարելու համար ծածկոցի .. թ մեր, կարհլու Sudfagabe ujuz), gają wabaad db phimjh 

նոլույ եւ Լիբանամի իր հրկու տարուան թատերական շրջանեն վերադառնալով

### ACHANC LUZUV

Կը ներկայացնէ Նոյ. 9, եր երեկոյ ԹէաԹբը տ՚Իէնայի ժէջ Իր ԹատերգուԹիւններէն՝ Ephnezup#

#### FLAUF SARLES

Այժմէական քոժէտի երեր արար ։ Կր խնդրուի նկատի ունենալ Թուակա

PAUSPR OBPRIER V. A. VULNIMBULF

ԼԻՈՆԻ Ազգ. Միութեան կեզբ. վարչու-IPRA Ազգ. Միուքեան կերբ, վարլութիւեր որուած է սերևա մը սարջել ի պաանեւ Արեւեսեան Եւրոպայի կաթող պատուիրակ Մերովրե Ծ. Վ. Մանուկնանի, 
Վրեսեսեան 258%, վերակի օր:

Անուջ որ կը փավացին սեղանակից ը
թող, Արդ Հահին արժանարդումը կեկովը,

ույ խոր Հահին արժանարդումը կեկովը,

ույ խոր Հարասից միջեւ 20 Հականարի,

ում էն օր ժամել 16-10 ւս արտան մեծ որ

#### TURNER SUCURIUS SUE LUREULE

ՖրանսաՀայ լսարանը արտաստաց լոտրասը եր վայարորդ ապրելըջանը կը ոկսի ճալով մբ, որ անդի պիտի ունենաց Ադդ.-Տան ժէջ (ժենթօ Քա-ույ 32 ռիւ ուր Թրեվիզ, այս կիրակի ժա-SE4165:

-ը սէկրո։ Կր Հրաշիրուին բոլոր անդաժները Հաժակիրները , Ջերժ եւ Հաձելի օր անդրնելու Համար ։ Հաշագին 500 ֆրանք ։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ — Մարսելլի Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի ձմեռնային պարահանդեսը, 27 Նոյ․ չարան հրհկոյ, ԱլՀամպրայի մէջ։ Մահրամասհունիւնհերը առահձին յայատրարու Թհամբ ։

3. 4. WUD Apth duplather sone ՀակալուԹեամբ ստացած է ընկերուհի Մարի Մուրատեանի եւ ¶. Լեւոն Արրա – Համենանի հրանախոսութեան ար Հհահեհալ հուէրները , ի հա դպրոցներուն — Պ. Պ. Տիդրան Մուր հան երկու Հարաբ Ֆո Lugurum երկու Հաղար ֆր. , Լութֆիկ Արրա-հան Հազար (Պէլֆոռ) , Լեւոն Արրա ոտե ուջորան Հազար (Պելֆոո), Լեւոն Արրա -Հաժեան երկու Հազար (Պելֆոո), Խաչիկ ՕՀաննեսեան (Նովել), Միհրան Մուրաաեան (հոյհայես), Սերոբ Բարսեղծան (Գր-ոռն), Գարեդին Բարունակետն, Մաժբրէ Փաչասուրեան (ՍՀԵՄ ԵԹիԷն) հաղարա un фрийр: Съд4 · далапр 10 ·000 фр ·

#### 20962UE91-US

Ազգային բարհրար ողրացհալ Միհրան Գարակէօգհանի յիշատակին , *այս կիրա կի օր , Փարիզի Ս . ՅովՀ . Մկրտիչ եկե* ղեցույն մէջ, 15 որւ ժան կուժոն

դակու Համար իրենց Հահղուցհալի Հօրը Հաւրբա Մարակեսրեան չահուրի հրոլոր իր մահրիմ բարեկամենրը ներկայ ըլյալ յար-դելու Համար իրենց Հահղուցհալի Հօրը shommuly,

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Tulone bu jus afficult atte Colleretteuse, surjetteuse, machine à coupes arque Kuriss) caoutchouteuse.

16, Rue S. Cécile, Paris (9)

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ շրկելու Համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89) BARTUSESC

Ֆ. 4. Խաչի քաղաքի ITHPUMBL -Տանիի գաղն 3իր՝ Ոշանարկար ակուղեն ։ գաղտաջիշմիր հրմել գամավն այս քանրեчинили опицира

#### ՄՈՒՇՏԱԿԱԳՈՐԾ

#### *ቡዐԺԷ ԵՈԲԵ*ԸՆ

84, Bld. de Stelingrad, 84 CHOISY - le - ROI — ( Seine )

վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ Խնամուտծ աշխատանք խնամուտծ աշխ եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց.... *Փորթ Շուադիէն* 3 Communes ou Docteur Roux

#### **ՀԱՇԱՐԱՆ ԻԼՄԱՍ** CAFÉ - OLF BE WLUTTER - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր Հաչ մը ընհլու Հա. մար անվարան դիմեցէջ բոլորին՝ ծանօխ

### b 1, U U U + 2

THANKE

MAJIRAN HAHA

211.111.014



#### TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

#### Le Sommet de la Qualité

Tél, PROvence 61 - 71

94, Rue Lafayette, Paris

Առաչնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանչեցէք

dbp pladalfi mju dusmaniford, Shealth Burballener Shimbe

#### ԼԱՒ ԳՈՐԾԱՒՈՐՈՒՀԻՆԵՐ

Կ'ուզուին Քլասիկ շըմիզիէի ատուները ժամը 10—12 7-11841

Ets. Michel. 165, Rue de Javel, Paris (15) Métro Félix Faure

#### 4′በՒደበՒԻ

Zwj 4 hr de theq . swnor ոութեան մր մ էջ օգնական խոհարարի աշխատանքներ կատարելու համար ։

Դիմել «Ցառաջ»ի վարչութեան ։

ԿՈՒՋՈՒԻ Հայ կին մը երկու պղտիկներ

Philip «Bunmgsh dupenchhuis :

Imp, Araxes - 46, rue Richer, Parls

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՑՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՑՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱ

CHPANUSP LUBAUAUS UBBUAABS APUSARSE

# ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճոխ մինթը Հայիրէն հին եւ Նոր Հրատարակութեանց Հայագիտական եւ արեւևյադիտական դրքեր՝ ամէն ինդուով ՀԱՅՔԱՅՔԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ, ԵՒՐՈԳԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՌԻԿԵԱՆ ԴԵՌՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԵՐՈՒ Ֆրանսայէն եւ արտասահմանէն ստացուած ապսպրանքները կը գործադրուին օրը օրին

**4**ԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐՈՒՄՈՎ ԿԸ ԳՆԵՆՔ՝ Հայերեն եւ օտար լեգուներով արհենագիտական ամեն կարգի գրքեր եւ մատենադարաններ LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

งงบรทบช โจงบภณ **รงกปร งงบรทปช โจงบภทก รงกปร งงบรท**บช โจง<mark>บภทก</mark>

004666

# EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARAT

R. C. Seine 376,286 Le Directeur : SULI, MARCO E Trévise, Paris-9 Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-1678-63 C.C.P. Paris 1678-63

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ H613 ZAYSTUFT MARDI 13 OCTOBRE 1953

29ቦዓ ՏԱՐԻ \_ ԹԻՒ 7191

խմբացիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበባ መተጻዚህ, 9ቦች 'SUPP', ነውቶት 2602

## . ՈՐԵՆ ԻՕՄԵՇ

#### ԱՑՍՊԷԾ ՊԻՏԻ ՍԿՍԷՐ

Ամէն կողմէ Բելադրուքիւններ կը տե – դան, դօրայննիու համար ինչնապայտպա-նուքնեան ցանցերը։ Արդար մտահոգու -

ի՞նչ պատկեր կը ներկայացնէ այս տար

լ և և պատվոր դը արդարացմ, այս տար-ուսի վերանուսը : Մեր ջադած տեղեկու քեանց համաձայի, հահանչի գարալի է անէի տեղ : Այստերահերու քերը պակոսծ է չարա-քակած , երկօրնալ քել անենօրհայ դա -որիքացահերու մէի:

Արձանագրութիւնները դանդաղ կ՚ըն -Թանան եւ Հեռանկարը այնջան ալ փայ -Into the

կը հաշատանը թե գեռ նորհր կը հաս -նին։ Եւ ուրիլ ծնողներ ալ հետզհետէ

Udta Thingmapph, dbp 

Տազնապը այնքան ծանր է որ միսինա -րունիւն կը փնտոննք ամէնէն մանր իրո-Bhury 152 :

Արշուբա ունիչ փանժունիչ տահաժարբև

De սակայն , նահանջը կը շեշտուի տար-

net mmph եր վախնանը որ նոյնքան տխուր տեղե-

կուխիւններ Հասնին դաւառէն։ Այն անփոփ շրջանները որ իրենց դա -արնիացյները փակած են ջանի մր տա րիկ ի վեր , այս տարի ալ ծածուցանք չղր-կնցին (Սէնթ Էթիկն , Ռոժան նւն ) ։

Տեղեկու թիւններ կը պակսին կարդ մբ dun file

վայլիվու մասին ։ Առիլի փոլուն չէ երկու միջնակարը Հասաստու Բեանց վերաժուտը . Որթան կրցանց ստուրել , Մեւռի Մու -բատեան վայժարանը ցաղը, արժանագրաժ է 65 աչակերտ, մինչդեռ տեղ ունին . առ նուացն 100 - 120ի համար

ՄԷկ - հրկու տարի առաջ 80-100ի կը Հատներ աչակհրանհրու Թիւբ ։

Կը ծշանակէ Թէ չատեր կէս ձամբէն հա են դարձած, իսկ նորհրը չեն լեցներ ա – հոնց Թոդած պարապը ։

ուսց բովաս պարտալը: Վերորիկ գարագայ նը ոչ միայն բարո-յական, այլ եւ ենրջնական տեսակելտով : Նպատոները բառական չեն երևմուրդը ապահովելու, երբ արակերաները, հետե -Հարար բնոչակները կը պակսին :

Նոյն մաանողութեան մատնուած են

Նույն մաստնողութենան մաստնուսած են Դոլորայասերի վարիչները է Գատահարար իմացանը ԷԷ անցնալ տարուան 65 աչակերտու հիներում դիմաց, արձահարգոււած են միայն 35 հուքի ։ Ուրեմն կես առ կես պակատծ են ։ Ուրել հուրայալ , հիներելնչ չատեր ջաչ – ուսած են, իսկ նորևրը աննչան Թիւ մը կր

Այս առնիւ անհամ գրոյցներ շրջան կ՝ընեն տարեվերքի ըննունեանց մասին։ Կր դանդատին նաևւ, «Յառաք»էն,

րարհմաօրէն արձանադրած էր Յէաչակեր-տու հիները յակողած են «արեչվէ»ի ջրե – նու Յեանց մէջ, մինչդեռ վերաջննելի են ։ ustytus -(Համաձայն մեզի Bluiby)

Կը դրանդատին, տակաշին, Թէ Հայե -թէնն ալ տկար է եւ Թէ «Յառաքշը ի զուր ռէքլան կ'ընէ, տեսչական փոփոխուԹեան

ատրթը։ Միահղամ բնդ միչտ կը յայաարարհե Եէ այս Սերիքը սովորունիւն չունի ռէք-լամներ Հրատարակելու ։

Անչուչա բարենպաստ պարտգայ մբ չէ որ երևջ անգամ տեսչուհի կը փոխուի մէկ տարուան մէջ։

տարուման մեչ։ Բայց, ըսկ – ըստւծերը եւ բէջերը չեն որ պիտի ապահովեն բարեկարդունիեւնը ։ Շ.

# 0000116

# ԴԷՊՔԵՐՐ

#### **ԹԻԹՕ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ** SOFE TRYBE, BBE HSULHU ዓብዚአት ውስትተበውትን

#### USULZARAKAPAK UURLAAB DK U. VULULATOPATA UFR

Մ. ԱՀԱՄԻՆՄԻԻ Ա. Ե.

Ծուկոպաւիոյ հափապանը, «Հառելալ
Բիթե, ուրատմայից նառ մը խոսեցաւ իի բակի օր, ապրաբարերով ԵԷ Թրիեսինի
առաջին ըթվանը պիտի գրկի իր զորջը, հ.

անասին յրջանը պրոր գրյու է անաձայն Քի հատրիա գրուե գայն, հանաձայն անդլիշաժերիկեան որոշման ։ Ճառը իսոնցաւ Ակոոլիեի մեջ (հախվվի Աինւա), որ Մահիգուծիա՝ ձարաշային չր-ջանին մայրացաղացն է։ Հեռադիրը 250 հայար կը հայուէ ունենութիրներուն Թիշը ։ Այս յայտարարու Թենկն առաջ, գօրաչար մըն ալ տեղի ունեցած էր։ Դէպքը ղուդ դիպեցաւ տարեկան ռազմավորձերուն ո -րոնց կը մասնակցէին 65000 դինուորներ , մոտ երկու երբորդը՝ պահեստի։ Մառե մարդ մը դօրամասեր ղրկուած են Թրիէ Հալը չարաթ օր կը ծանուցաներ ԹԼի Բ ւրքանը, որ իրենց իչկահու∂եան տակ է արդէն եւ Թէ Նախայարձակում պիտի նկատեն, ԵԹէ իտալական գօրջը Ա չրջանը մանէ : Выпп шевідпец

« ըսւրսանաւիսն գամավունմրրնն ի որ ժեր դորեկան ցոյցերով պահանջև որ ժեր դորեր Բ. Հրջանը ժանք : ԱՀա յայսարարեժ Ձէ արդեն ժատծ են »: Իսալիոյ Հայսու Սևան դայնաս (1947) Թ. Մ.

ւրաալոց (1947) Թրիկանիկ Աղատ Երկրամասը հր-կու չրվածներու բաժնունցաւ : Առաքիհը , որ կը պարունակկ հաւտեանդիստը, դբր -ունցաւ անգլնւաժերիկնան՝ իշխանուննան ւկ։ Երկրորդը, որ մեծ մասով այգինև տակ։ Արկրորդը, որ ժեծ ժասով այգիհ-դե և դալանրի կը րաղկանալ , յանձնուն-ցու Եռւկոսյաւնոյ ։ Մեցհալ չարքու Մեդ-լիա և Մ. Նաշանդները , յալտաբարեցն Քէ պիտի ջայնն իրենց1000 գինուորները, Դապիոլ յանձնելով Բ. ըջիանը։ Այս որոչ-ժան առքիւ թուռն ցուցիր անդի ունեցան Քեկրատի ՀԷՀ, անդլիական, առերինեան և խոսաբական դեսպանասուհերուն դէժ ։ Կիրանի օրուան ճառքի ժէջ, Թիին պատասան Հատերի հար և հարադրու

ոստուրայով Հանդերը նոր՝ կարդաբրու -

դակու հետոքը 
— « Նայի և տուաք, տասեն մը յհտաձորել այս ինդիրը։ Յետոյ երկու ինչհավար ըրանել հայերվար։ Յետոյ երկու ինչհավար ըրջանել ատեղծել - արաքարի - ըրջանը հետամասեւ թետաք հետամասեւ հետամասեւ հետամասեւ հետամասեւ հետամասեւ հետամասեւ հետամասեւ հետամասել հետ - հայերահարարունենան - հունասրաւնոյ դերք չիաժունիներ - համար և հերկութը, որունե Թրիկս թե՛ն փերածել անար և երկորդը, որունե Թրիկս թե՛ն փերածել անար - հրանիարույ գե - հատ ենչհավարուցնես - հայ և հետանար - հա երկորդը, առե Թրիկանին վերատել ան-ջատ ինչնավարունիան ժայ հատալից դեւ-թիլիանունիան տակ։ Երկու երկիրներին ու մեկր իրաշունչ պետի ունենայ տպաղ -գայնացնելու բնիկ ժողովուրդը (առնի տեղափոխել փոչջաժասնունինանիցը։ ՝ Կարժե լրքօրեն չենել այս տումիարկը, ե Սա ուրկի ասանացի լունին եւ չեմ ուսի ըննի։ Ենել արևսնահան դաշնակիցները տեսանեն այս տումիարկը, ինչդես բրան են պարդ, ասև տահե հատարունելն, հես անանանն այս առաքարկը, ինչպես ըրած են ցարդ, այն ատեն խաղաղուքիւն չկայ Եւրոպայի այս մասին մէք։ Այն ատեն պի-տի նդրակացնեն է ԷԶ արևմտեսն դայնա-կիցները են ուսեր յարդել նուկոսպուրայ մողովուրդներուն իրաւունչները, այլ կիցմորը չես ուղղը յարդել տուղուալագույ ժողովուրը՝ փորագուժ տալ Իստալիոյ եր շանողական ախորժակներուն։ Անցեալ ա շանողական ակարժակինրուն։ Անցկալ ա-«Որ ազգարարած էի Բե ի նարիին գորջ պիտի դրկեմ սաժմահագունը։ Ճաժանու վր հված է արդայել ոներու եռ աժե՛ օր նաւոր ժիքոց պիտի գործադրենը որպեսսի շատանահեն ժեր հրիրին դէմ։ Դիանն որ Հրասանահեն ժեր հրիրին դէմ։ Դիանն որ Բիքոնան հասա անհարատա ընդունելու -Բին դասած է արտասանահի ժէջ։ Ուրիի րան չէծ արասիր: - նա խոսեցալ րացք ի կաց և արդարօրչի. ոչ այնրահ րուռն

( Laufehar Zah-B habiat d. På )

#### 20026L UVLOUAGES 40 951E ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՎԵՐԱԶԻՆՈՒՄԸ

ԵԹԷ ԵՒՐՈՉԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐԸ ՉՎԱԻԵՐԱՑՈՒԻ, ՈՒՐԻՇ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՊԻՏԻ ԽՈՐՀԻՆ

Անգլիոյ պահպանողական Bhub համագումարին առ Phe Sun de po-Hank summarishiph and the sum of pro-mbird. Apply, unjumparty  $B_2^*$  by him-curfungendfishin chuphish upunt himb-begrapushub pubant of humidipe. Summa-purfite appunently of  $B_2^*$  Use unifity to summing uniformed  $B_2^*$  is the summing purfite appunently of  $B_2^*$  is the uniformal formula uniformal pure this of the method puntum of  $B_2^*$  is the summary of  $B_2^*$ , by the summary Stabilization in uniform dependent on the summarish

մերիկացիները, այսպէս վերահաստատե – լով հաւասարակչուսթիւնը Ֆրանսայի Համար մերդերման ընկերակցին Հետ ԵԹԼ Եւրոպայի պաչապանունեան դամապիրը չվաւերացուի Ֆրանսացիներուն կողմե ջ դրու-նրացրեր գիրասացիարուն դողով։
պիտի ստիարայինը այիարիսի կարդադրու βիւն մբ ընել որԴերժանիոյ ուժը կապետ
թեւքանան Դարևակիցիերուն ծետ , հա ժամայի Աոլանակիցիերուն ծետ , երեր
ամիս առաջ , ժայիս Աին ծառ մբ իստե
լով երեակ , ժողովին մէջ , բացատրեցի Թէ
լով երեակ , ժողովին մէջ , բացատրեցի Թէ end hehauh danah ha disp, mugumahah Bipunthumduhuh konunkan ishirahah puntuhiga belipistahan mulahumda dunphishania
dispin kebuhan mulahumda dunphishania
dispin kebuhan benepa pahah in kepak punpige ilia buntunga in cuadawan benepahan
disi panaha quandunda musika udan dispin
disi panahah quandunda gusta udan dapa dan
dispin mulah ha puntumpun dan mulah
n puntuk dispindum dan mulahad, munja, pid munuk punduhumdand, munja, pid mulahumdand, munja, pid mulahumda dan mulah dispin mujah dispin dan dispin dispin dispin dan mulahum dan mulah dispin mujah dispindum dan mulah dispin mujah mulahumkan andalah dispinmunukan mulah pida pida pida buntun dan mulah pinmunukan mulah puntuk mulahadi pinmunukan mulah puntun dan mulah pinmunukan mulah puntun dan mulah pinmunukan mulah mulah mulah mulah pinmunukan mulah mulah mulah mulah pinնա մեջլու այն տեստակցեր ուելին ից՝ այդ աղգերուն վարիչները կրնան տեսակցիլ տ-ռանց մամապէտներու բազմուքնեան մը , լնդու գտնելու եւ ոչ Թէ իրար ըսկանյու եւ անարդելու Համար է Մեծն - Բրիսանիոյ , ոյի եւ Մալաբաբար մահիրնիր նակից երկիրներու չահը կը պահանջէ ոչ Թէ Ռուսիան Գերժանիոյ կաժ Գերժանիան Ռուսիոյ դէմ Հանել, այլ այդ հրկու հր – կիրնհրուհ ներչնչել այն գպացումը - 6է կրնան ապահով ապրիլ իրարու հետ ։ Այս ասևապելուեն իմիստ արագրություն եր մեր կին -նայ Անդլիոյ եւ մեր պարտականութիւնն է օգտագործել մեր յարանուն արդեցու 5 ogummennon i dap jumpusanis ungrigun.

Alphan B. Abadashin is. B. Herrihar,

Subagkur, haramiqishina. Sudum uniribi

yahnungun da dumasangan Birkhiship is. unid
bangku befinganishid. Abadushimis unjumpol dab upisani Bibushi uniribi unjumpol dab upisani Bibushi unifumpol abad upisani Bibushi unifumpol Abadasani uniribi uniribi uniribi uniribi uniribi uniribi uniribi.

Abadasani uniribi un ոքն մեք հար Լոդաահա մը առաքարիկով դ դծականարար վել մասակի ծրագրի մո մասնե որոշե Համանայի այնակ ջայներ հակար արձակնն դեհ , ո՛վ որ ալ բլլայ, եւ ովունի օգներ գույներ մեծ բլլայ է փորբ։ Կրանն քե Լոդաանոլի դայները ձախողեցաւ եւ չկլցաւ արդիկ պատմ-ըայժ բ. Պատճառը այն է որ Մ. Նահանոր հերը չէնի մասնակցեր այն ատեն ։ Ե՛Զ Մ. Նահանդերը առաքին մեծ պատերագ ժեն առաք կան երկու աշխագնագորան -Մ. Նահանդերը առաքին մեծ պատերագ ժեն առաք կան երկու աշխագնագորան րուն միջեւ նոյնդան կարեւորու թեւն ար -ւած ըլլային, Եւրոպայի եւ նոյն հիդերը curd gymythi, Ocympusythic boyds. Shahar, be Paulythis humaynar Africhs, yanisayahara, be mquunar Africhg, ayungunyuhtina. Curdumy, Abrahas hipike ayland yaribikan jibig muma-Sha mjampishadumana be hipiyangan muya-santyang ayland yani jibigi ilibing saga m-kutyang humay shay accuud Ak hipanga da uphang haribihanda 3 ...

պիտը չուսսուսը է Հեյս ճասը անհանոյ տպաւորութիւն դործեց Ֆրանսայի մէջ, ուր տակաւին հա-մաձայնութիւն դոյացած չէ, եւրոպական հարաքի ժամրաժինն վաւբևանրբես<del>ւ</del>

ԱԹԷՆՔԷՆ կը Հեռագրեն թե Գավալայի տանքիր ի չայիւ Վուլկանիս՝ ու հայան հայաստա հրատարան վրձ չապայիսովանրերն հայան ապ-ուստարութըրապես ին հարոսաչերը ին իա-ուստարություն հայաստանում են հայաստան Հուրականի

# \_\_\_ Oቦር Oቦክኒ \_\_\_ ዓይቡ *ትክያከተ*ቦ , *ትክያከተ*ቦ . .

Ուրեմն ամերիկահայ անգլիագիր գրա գէտը, Ուիլեըմ Սարոյեան, ոչ միա «պրոգրեսիվ» չէ, պատերազմի հրձիգ է այլեւ որեւէ կապ չունի հայ ժողովուրդին

Դատախազը՝ ծերունին Դերենիկ Դէ անրանան ,որ այս առթիւ կը խոսողանի թէ «կոպիտ սխալ մը» գործած է 1945ին, «Մի համակրական հոդված» գրհլով ։ Դեռ ինչե՞ր կ'ըսէ խաղաղասէ ը Դերե -

Դաշնակցականները «ցեղադրոշմ եւ ցե. դապաշտ» գրող են հռչակեր Սարոյեանը։ Այս յայտարարութեան դէմ ալ կ'ըմ -րոստանայ երանելին Դերենիկ .

- « Սարոյեանը ոչ մի ահոակի «դեղա րեր ժի մարը, որ հասկանում է մարդկա-գրոշմ ու ցեղապաչու» գրող չէ։ Նա հայ գրոշմ ու ցեղապաչու» գրող չէ մարդկային աժենա 4huis որրական բանը՝ յին ամենատարրական բանը՝ կետմելը , իտալազուի ինչեր, այիտատանչը, ստեղծա-դործութիւնը։ Թող նա լկանդնել, պատեւ բայան հայեսիան հումե այի այներ դեմ ուրեն «գրումը» իրը Բէ կրում է Սարոյեանը»

կարծեմ կը բառէ։ Այլեւս ճանչցաք թէ ինչ տեսակ հրեշ մըն է Տարօնի այս շառա

ւիղը, Ուիլերժ Սարոյեան ։ Ան ի զուր կր պոռայ, անգլերեն եւ հա. յերէն, թէ «Անունս Արամ է »

Ութ տարի առաջ փառարանած հեղի -նակը այսպես այլափոխելէ վերջ, Գերե -Դեմիրնեան հրապարակաւ

կը պատուիրէ չկարդալ անոր գիրքերը « որովհետեւ Սայոյեանը ողջ աշխարհ - դավոստու Մարոլեանը ողջ աշխարհի խաղաղութեան դէմ է, նա կողմնակից է պատհրասքին՝ ուրասե անատրիանլից, ումմարի Ֆբ խոտոեցարի» ։

Անշուշտ Ամերիկացիներն ալ երես պիտի դարձնեն, վասն գի Սարոյեան Նիւ Եորքի դարաստ վաստ գր ծարայան եր նրե նրեր սակարանի «մագնատների (ջոջ) ծառան է եւ կամակատարը։ Նա դէմ է անգամ այն ամերիկեսն ժողովրդին, որի մէջ ապրում է»։ (Սով. Հայաստան, 1953 Մայիս)։

կը մնայ որ Սարոյհան մինչեւ Միսի սիփի երկննայ եւ գետը նետուի

ԸՆԿԵՐ ԱԼԵՔ ՓԻԼԻՊՈՄ 10:000 ՏՈԼԱՐ ԿԸ ՆՈՒԻՐԷ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

Ուրախումենամր կր լսենք որ ընկեր Ա -լեք Փիլիպոս, Յունաստանի վերջին երկ -բայացին աղետեսայներուն ծուիրած է 10 Հայա առյարդ որ կր հերկայացեն Շիջա-կոյի եւ Նիւ Երբջի «էջ ծախուած իր ևրկու վակոն սհիսերուն հասոյթը ։

Աղկահալներուն օգնութիւն փութացո Արկահայհերուն օգնութքին վոր հայտւրային աներիկան կառավարութքիներ և աշժերքիկան կառավարութքիներ և աշժերքիկան կարող մեր բարնոքրական հիմ - հարվութքիներն է հայտրութքիներ և հաշարութքիներներ ։ Անաարարեր գենային նաև։ Դայնակցութքիներ և Հայ Օգնու - բնան Միութքիներ ։ Բայց ժեր դաղու - բնան Միութքիներ ։ Բայց ժեր դաղու - բնե ձէ անաւատին , ժեր ինկերը , որ երբևն լի դամար ին իր հեր քական ժամարակութքին իր դամար ին իր հեր քական ժամարակութքին իր՝ հանան պարագահերու ժեր ։

եր հատուաբորու Ընկեր Այէջի ծուեքրները միջա հղած են ինչնարուի եւ դիժուժներու չապատեր ։ Ջերժօրէն կը չնորհաւորենը մեր հայ ոենակցին առատաժեռնունիւնը։ (Հայ

# ute uusmuur. 260 UUSAHUBE

(թ. եւ վերջին մաս)

Այն գեկվեն առառածարանները եւ պիալիսթները, ործեր, Առասյան եւ ժիաստուսծութներ րառերուն մասին, սոորաստատատրերը ըստարում ստորս, սուժոր և և անրի կորև կիրևել գագրափարձեր, որոնց վրաբ սարդը ոստայն է կապեր դարերի է վեր, կրնա՞ն բացատրել ինձի նել, ոչ ան վեր, կրևա և բացասարել ինծի նեչ, ոչ ան. Հույա դարոյական ակսինական Հայկցո -ղութնանց, բայց դէխ ջրիստոներ։ Թեան սկզբուերներուն հետ որեւէ կտող ուեի՝ն ձեանւ ևալ պատմութիւմները, Հնդամատ հանել հայուտն. — 1. Պատերազվե մը մէջ Ռորայիսցեր կ

1. Պատերապել մր մէջ Իսրայելացեր կլ պարտուհը չարաչար ու տապահակը դերե կերհայ Գոյապադր ձեռութը։ Արաուտան կր կերհայ Գոյակր, մարտուկանու համար Փշրաացինիար, մարտուկանու դոմապահ-հերու վերջամասի հիշանարութերն մբ (\*) կուսայ անունը և պատերն ալ կաւնը է կուսայ անունը հետանարութերն մբ (\*) կուսայ անունը ու հարարարել, ոպատերու համար այս փորձանացեր, ձեռյան էր՝ ա-պատանու համար իր մույան էր՝ ա-պատելու համար իր մույանուրդը օձնում իայ թեումեն (Թես. ԻԱ. 9), իրենց կար-կին՝ իր ձույեն հիր պահրելն տես և հինչ և համար իր հարարը հայաց կետուռեայի, որ անձիջապես հերև, ևւ ֆոլսացիները կաղատին փոր հերև, ևւ ֆոլսացիները կաղատին փոր ներէ, եւ Փղչտացիները կ'ազատին փոր ժանջէն (Ա. Թագ. Ձ-)։

ժանացին (Ա. Թադ. 2.-)

2.— Արտաւն ու յ՛ գտանածավ, նրդ Արրա

Հանին Բուսները կր ձեռանան Օդիպատ 
«Ար ամեն կորա հիայի հիև իր հղիպատ 
«Ար ամեն կորա հիայի կին իր հղիպատ 
հր դրացում իլեն փոխ կ հասել ոս հիսին հա

արծավենքին պարդեր, հրայես հասեւ Բանել

հարդես հանրարենան այն իրայալ անար

ին Հանդիսարենան այն իրայալ անար

այց դիանալով այս պիտի չվերադառնան ու

ու որեւո չվերադագնենն Կուսաատեն (Ել. Գ.

«Եղկատար պիտի կողոպավ և և այնպես

որեւու ժենինը», կիայե Ասաստան (Ել. Գ.

23)։ Եւ հորելի որ «Եկ որմիասը» կիայ

Տասնարածեան։

3.— Հին հրապեպումենեն Ասաստան կան

3.— Հին հրակատարածեն Ասաստան և արա

Հին Կտակարանին Աստու 3 — Հիև գրավարարի լրատուտը թ., կուքեան արկակա հողանահրու կայ մատ – հուի երթեմն, որ, ի՞նչ մեղջմ պահեմ, չի հասերի ինչգա Օրքեակ՝ Դաւին մարդա-համար կերատարէ, ու. - ևր գարարեն Աստուան։ Ահա Թէ ինչո՛ւ կ՛րսէ Դաւիքի.

(\*) Uju hhiwanipbud Imuha (\*) Արս հիշանդութ ծան մասին ունիսն հրվար հրվար հրվար հրագրեն մր.— Ոսքանք արհրաձրեն մր.— Ոսքանք արհրաձրեն հրագրեն մր.— Ոսքանք արհրաձրեն հրագրեն հրագրե թաղ. Մ. 6 հ. Ս. Վ. 11 հ. 17, Կործջ ին։ 8, մոյնիսկ *Սաղմ* - ՀԸ. 66 հ. 6*որ* - ԼԱ -10 ուր բանասիրական պրպտումները կեր - կարին մինչեւ աղայ բառը, որուն իմասոր ... սհռային է ։

Smulper Le

baja dan jemanc Philip U. Posq. Ab. եսյի վայրադութրութ Ա. թաւգ այլ .

հայց տարասահին՝, տարասիին է կար գալ Դատաւորաց ԺԹ. Ի. եւ ԻԱ. դրուն 
հերջ, ուր իրարու կը յարորին, աժօքը ,

գալիակորութիւնը, տարեսանին եր ,

կորհակութիւնը ,

հերին արելու կատակերդական հղանակ

կերիկ նարկը» կատասիրդական հղանակ ժը ։

հոյն բարբարոսութքիւնը՝ անդրանիկ տրան ող քնադի լինուքնանց հիներում վե (Գ. Թասու «Ֆ. «Ֆ.), աղեիկ արգ հրակարությանը հրական հրակարությանը հրական հրակարությանը հրական հրակարությանը հրական հրակարությանը հրակարությունը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությունը հրակա

Չղբաղեցայ բարոյական Հարցերով , այ-սպէս կը ժատնանչէի Մովսէսի ոչ ժիայն լապես կը մաստեսույեր Մովաերի ոչ միայի դեղագայութերեր, այլես այի որ Ռուրա — դեղացուց այս մեծ օգենագիրը, մահուսաքը պատժելով հանդերժ ասար կիներու հետ աժոշանագործերը, ինչ ստար կեն կառել հրեց անդամ ։ Ձրուլացայ տեռային պայ — Թակայիկ սպամու հիշներել է, որոեց պատութենել էեն Աստուածալունչ Մատեսներ

#### ZHBAPZP UC ZU84 ጉባቦስ8 40 ቀъ\$ቡቲቦ

**L**bZuusub ՄեՁ… bh Whhonenthhiallh

Stephen Prytling

AUFFUN RELFAN, (Smame) .արտ Մայր եկերկեցին որ կառուցուած եր «Արժենիա» փողոցին վրայ։ Քաղաքի ա «Էնեն հիև եկեղեցին քր լինուած 1200 Յուականներուն։ Ժաժերով կանդ կ՝աո «Եր Հայ հին մարտարապետունեան գր . րրեսու վոտ է Հրասարապարին ապան ոիւ յունը հարտացը հարու վրայ Հաստատուան որագատանն դասինին մէն , որ Հայաստանի Հին վան-բերուն դասինները կը յիչերի է եկեղեցին ուներ հանւ Հայկական դմրեն - կանողը-ենեսիա ու անակ հարուց-45 , Ushle Vasp bybategens usud hunney-

Գաւինին մել բովբովի մեծ դերեզմա րալու համար աչջիս եւ մաջիս ուժ կորողմա – Հարի հին համասուստագրումիումները կար -Հարի հին համասուստագրումիումները կար wijh:

Նորեն կիրակի օր մր ականքիս հասան հայերեն խոսակցութնան ձայներ։ Միքակ տարիչով կին մր իր երկու փորթ 8-10 տարիկան պաշակներուն հետ եր դիուքին տարիկան գաւակներուն նետ եր դրակին գուիկան գուակներուն նետ եր դրակին գուհին գուհին արտահրահրաների։ Մասկան բուրական հեն գր կան գուկ հրանական հրանական հեն գր հրանական հրանական հեն հրանական հեն հրանական հեն հրանական հեն հրանական հետու իրակին արագրեն՝ որ ուռասական հետու իրակին արագրեն՝ որ ուռասական հրանական հրան unpoffice.

րեներկողներում Համար ինչպես այս մէ-կը - ԱրրաՀամ կ'ըսէ «Սառա իրաւցեէ իմ շուբս է, հորս աղքիկն է, բայց մորս աղքիկը էէ, ուսարի ինձի կին առիծ (ԾՈֆ. Ի. 12):

(ԾՍՈւ Դ. 12):

Այս տակերեր հարը՝ երլել պետրել թե Հին

Այս տակերեր հարը՝ երլել պետրել թե Հին
բետես տատուածարահումիան, հետ, ապատյուց է իների պակատութեան։ Մունբե բաժ թետրութե իրվիւլարութիւների եր չեժաբաժ թետրութե տարել Մունբեր չեժաբաժ թետրութե տասել Մունբեր հարգենը ցին դործեն արժերը, անաստանաժ յայտասարակու Հաժար դես, ինժի խորհիլ կու
տայ թե Մասիրի աստուածորահը...
Հոգիա Վին է, հարկեր տարի տասի ժե
հոգիա Վին է, հարկեր տարի աստի ժե տարարելու Համար գիս, ինձի խորհի կա տայ ի՞ք։ Մասիսի տասուսծորաիր... ժոմիա ժըն է, հարիւր տարի տուսի ժե դան։ Արդարեւ, ինչ որ ևս կիրևմ այսօր, ըսկր են ինձեք տուսի, հարիւր սարև ռաջ, ևւ ոլ ոջ եկեր է «Աստուծ» ի գեժ լուշ տանը Հ հուսիկը բառան խոսքը: Բացեր Բանասերը, պարրերաքերը, որ լոյս կը տեսներ Վոլսոյ ժէջ 1851ին (տես

— «Ռոպհոսյի մեջ ոչ Հայ կաց, ոչ ալ Հայոց դարոց» Ձրի են տարի, պիտի վա-ձարեմ, փառը Աստումոյ ամաութին կրու իր վատաակով աղոց դարոցի ծախչը վճա-արև։ Մեր երկութին փափացն է որ աղաջը Տայերեն աղացվին »

Այս լայրորը լտեցի առանց ընտչ-հատելու։ Ապա Հարցուցի թէ սիսոլած չէ՞ր, էվովի ժէջ Հայոց դոլրոց կամ դիջերօԹիկ վար -ժարան չկաչ: — Ի՞նչպէս չէ, իրենջ լսած ժ չ և այոց դպրոց կուժ դիչ հրօ թիիկ վար ժ արտե չիայ։ - Ի՞նչ ույեւ է, իրենր լատ 
չի թե է եր և այոց եկ հորջեն հից է Հայոց 
դպրոցը։ - Այո, դիմացի չենցն է ձեր 
կաթծած Հայոց դպրոցը որ հայ հայուստան ժը՝ Թարտաոքին դարանով չինուստբերեւ որ բանոց է կար է դպրոց այ ինցուսծ է ին ձորանիայի և դպրոցն այ ինցուսծ է ին ձորանիայի և դպատահային այβիւնի այ իներեն է։ Ոչ ժ չկ Հայ չկայ 
դպրոցին ժ չի, որ այ հայիրեր։
Հրա ան և առատանանում և արես 
Հրա ան և արանանոցի և և արես 
Հրա ան և արես 
Հրա ան հերեն է և որ Հայիրեր։

Շատ գէլ ազդուհցալ Տիկինը և։ լոհց ուսանատորէն։

- Մի յուսանատիր, Տիկին , ըսի, կա-

— Մի յուսահատել», Ջիկին , բահ, կա-թեյի է տղաջը անդաշորել դպրոցը, հայ-լ Եհերֆե կը տորվեն, իակ հայեր չեն այ ձեր վարդապետ հայրեր չեն ՎԷ - Երիաչըը կը-հան արդեիջներ դպրոց էն դուշա։ — Այդ ձեռով ես այլ իմ առանիր մէջ կր-հան արդացած հայեր չեն - արդեկ չեն է։ Այդ-վարդապետներուն գիտյան - Հայեր չեն չեր Հայեր են այդ գիտեմ (Եւ սխալ չէթ Ջիկինը, Այսի ես այդ գիտեմ (Եւ սխալ չեր Ջիկինը, Հայեր են պարտակաները՝ հայիւ չիչ մը հայեր չեն հայես արտուն մեծ հայաստան հեծ հայու

Եւ Հայուհին հայկ - գորոցի մեջ իր զա-ւակներուն հայերեն ուսում տալու կարօար սրաին հեռացաւ Լվովէն ։

ար սրային հետացաւ (վոյկեն ։ 
Տարիներ վեջի հետաւոր այս աշխաղծի 
մեջ՝ երթ այս տողերը կր դրեմ , կր վես – 
քիչեն այգ հայ ընտանիքը, պարզ հայագրծ և կր վենը է 
դործ և կր կինը կ՝ուղեին օտարացուժի 
փրկել իրենց գոււաները և «Եռաւոր 
գաղացներ ինկած հայերական դարող ևր 
փիտուքին հայերեն ուսում տալու համար։ 
Մինչդես այստեղ ևւ ուրիչ դաղուկներու 
մեջ ծնողջը իրենց աղոց ձևուցեն բոհած

Թիւ 2, էջ 98).— «Երրայեցւոց ըմբռնած Աստուածը, որուն Եհովա անունը կուտա-յին, հրրհմն իվատ ու անաչառ, հրբեմն ննրող ու հրվայնաժիտ էր։ Քրիստոս և վաւ աջխարՀը, ու Ծհովային, Արամագ ստում Քրիստոնէից Աստ ուածը քարոգեց, Աստուած մը դքած ու բարեսէր։ Անկէ հաեւ սնադարտ ոկսան

E. LUPTING

LUBPECH LEAVERAN VER

#### ՈՐՍՈՐԴԻ ՑՈՒՇԱՏԵՏՐԻՑ

*ԽՄԲ* .... Վ. Անանեան Հայաստանի նոր MOF- ... վ. Անանհան Հայաստանի մար զրողներեն է որ մասնադութագիս եր մշա-կե անկոխ գետին մբ. — Լեռնային կետներ իր քարայրներով , կնդարնիներով , կոյս անտառներով եւ որսորդութաեմբ ։ Ուրիչ առեն ալ նկարագրութիւն մր հրատարա ... կած ենք իր ասորագրութեամբ ... կած ենք իր ասորագրութեամբ ...

Фирвий ис пришания в Зации Фин Анга и примими է Հաримими ф фин Ангар : Գири урк եր ի հа հանդ իայն — հայրծերի չատ հատերի եմ հանդ իայն — в Միկո հանդ և և վեղ իր կահերում : Լапан անատահերում չանի չանի անդամ եմ հե-անատահերում չանի չանի անդամ եմ հե-աև և այս համերին , որոնք — այն չան դողարիկ հե ու պեսկային , արելահ չակա հե իհեւ վարի և հրանց հետաիցավ , մա-դրյակ Ջարիի — Դայի հայունը : Հաներ և пարուսա հիմա հանդի չ

դրյան Հասնին — հատի ժաղտերը։ Հաների և որտորդունինար Հաների և որտորդունինար Հաների և արևին ի փոնհարան ։ Հաների և արևին ի փոնհարան ։ Հաների է արևին արևին ի արևին արարդուն Մե որտորդունին և արևին արևինացրում արևին չես արևին ա

դդացել մ*ե*ին ,որջի առաջ, հրդ մեր կրո

ղացից արբերցած արքը դուրսը և նինչ ան-մասիր կատագի ժուրիշնով։ Արուսահետորի ժուրիշնով։ Արուսահետորի, ժուրրութեհան հետ կապուտծ դժուտրութերեւները չեն կատրել ին եւ ընկերներիս հարաւ կորովի: Դրանը, ընդ հակատակն, կովմել են ժեր բետութու-Bhilip:

be moth judinome plets, be mit to the be moth produced a first, he mosts of a maning sprint by hep hyperge broads depolerate posed dep brought by demoderate broad depolerate posed dep brought be demoderate be demoderate and manifeste phonemate produced and broad the higher produced by the first produced by the demoderate by the first produced by the demoderate produced by the first produ

դու կհանգը ապահով չեր։

Ստարերկայաց ապահով չեր։

Ստարերկայաց արաներհերը ու մեայն
առերատե հեր չենայն ու թաակերները այդեւ
բնայելում եր Հայաստահանի կենայանական
աշխարհը։ Մարկայայում՝ որավորու իրենը,
այն ծառայել է իշխարհերի հատարութեւնը
այն ծառայել է իշխարհերի հանայացներին
արեր հարարութերին
արեր հարարութերին
արեր հերայանիները հանայացներին։
Հայրի հերայանիները հանայացներին
արեր հերայանիները, ուխարայում չեն անհատարի
հերայանիները, ուխարայում չեն անհատարի
հերայանիները, արևուներին և հերաշակուն հերասանիները,
արեր հերայանիները, արևուներին և հերաշակութեւնին
արեր կենայանիները, արևուներին և հերաշակութեւնին
արեր կենայանիները, արևուներին և հերաշակութեւնին
արեր հերայանիները համան, հուրավորդեր և և

փակածութիւնն են կապմում: Եւ ժողո -վուրդն իր կառավարութեան միրդով կարգ ու կանոն է հասանակ այս ընա -դաւտում ես է Հոյկ . ՍՈԴ ժնդիսարների ավետրին կից ստեղծուած է Որսորդական երերարևե փանստուսնուղ ըր սնախ ժանցն Երկրնութիերորը և ՈՒՄ փանդակենոււ թւ ճամանրգնուղ անասներքեց, քաղարդեսուդ «Ասերեկ միանութիւր» իան չենարդարան «Ասանումին արումուտա է հետականար majnepiphujned :

akomprephagnest pampe mpapperak pampe bylanci kunda mpapperak pampe magaperak pampe mpaperak pampe pampe mpaperak pampe pampe mpaperak pampe pampe mpaperak pampe մայնընկ սնորը : Հայնընկ սնորը :

Հայնընկ անորը :

Հայնընկ անորը :

Հայնընկ անորը :

qui jiefe njuhy:

Abhambhiefe de sube mpde suren nomber de son ginnife nërmbend the for milion de suren de major de son ginnife nërmbend the formation de suren de su

be uphano filinh hi juhikined meg behar kunjap hyangha findhinghi dapph; apad oyuncad bi bi kaking be Bi aphano file. — by i fluonophipy campaneng mystyh ka pi i fluonophipy campaneng mystyh kaj pinad be apadani hiphani hajanini pinad be apadani hiphani hajanini men pinad be apadan aphanghi bi Und — apada pinama ripinaghi bi Und — dudunendih hajahan bi ba dha myt maka apada bi ancho a

դիանաւտներ, Կայլենինոյի եւ մի դանի այլ լջքանների պայլերը : Մի կարմից մենը ոչելացնում ենջ վնա-տակար կենդանիներին միու կողմ ից դարկ ներ տալիս օդտակար կենդանիների ան -մար։ Մենհատարո դիանատու կենդանի ենրի փոխարէն ույիլ երկրներից ներմու-ծում եւ դարդացնում ներ նոր կենդանի-ներ է ճեր Հայրենի բաշիներ՝ վելջին տասնահահակակում Հայուսացաւ մի նոր, ար-Հետուր կենդանիով: Դան աներիկնան ձաւժային կուղջը է անելային հողքի

ատեսային կուզրն է

Հահային կուզրն է

Հահային կուզրն է

«Հակարին կուզրն է

«Հակար հակարանի է

հրժայանար հակարանի

«Հայ հրա հակարհերի չար Հարասային Աժի

«Իրիան է

«Հայ հակարանար հուրիանի արձանատանի

հակարանարի

Հայանարին արժարանար

հակարանարի

Հայանարին արժայանարի

հարանարին արժայանարի

հարանարին արժայանարի

հարանարի

հարանար

They down, Languanandigued, angle historian-benig pamy & Propinsky Kyrp List Van Vic. Leb bybakurumard, physiology Wyggrig.

4. Williems

Հայկ . դպրոց կ՝առաջնորդեն իրենց գաւակ-տար դպրոց կ՝առաջնորդեն իրենց գաւակ-

imes 1942 h md puth applicate purturling արան անրան դերման րանակչ որ առաջ որ առաջ որ առաջ արան իր ևումին փոխադրելով Հարևալ Հաղաբաներով կր
բեներ, որոնը տասնեսակ Հաղաբներով կր
ժահանակին ավերան արանիչակին արանիչակի

Դերիներու փոքր խումբ մին այ կեպրո-ոցուցած էր Ռուքն բաղաքի մէք, ուր mingh deputhshal appin դրայիչը վարաբերաց միան չաց հատմեա -կան ընտանիչը, փուապան, երկու դառակ-հերավ: Այդ դերիններու խումբին մեջ կա -չեն նաև։ Երևւանցի հետ հայ- երիաս -պարինը, որանը վերջեն Վարչաւա վա

արըուսցաս. ԱՀա Թէ ինչ կը պատժեին այդ գերի – հերը, երբ ջիչ ժը չունչ առնել սկսած է -

ւ Մեր կեսանքը կալպարախնը հայ ախկ նոք մը: ես 15 օր բան կերած չէի, հանու ընկերները եւ ամբողք ժեր խրումրը : Ամէն օր տասնեակներով կը մեռնեին սովե ։ Ու-ժասպառ պառկած էինը։ Ջինուոր մը ե -«Էն օր, ուսոելից ընդնելով, ցորքակ մեա -ցինը այդ քաղաքը, կարծեն 15 - 20 օր։ Մեզի ընրաւ ծանւ ծոր ձերմակեղեններ և մեր վրայ հղածները տարաւ լուաց, մաջ-րեց եւ վերադարձուց։ Եթե օգնութեան չհասներ այդ ազգառեր Հայուհին, մեն հազիւ 3-4 օր կրնայինը դիժանալ անօ

Op be & bungebambur Bles uffent pop գունրոր անգենն ։ գունրոր անգենն այն աբեջախօս առու

Արտանույցի էր այս ընտանիրը, Մո – վետներէն փական եւ Ռոմիս Հաստատ -ուած, ուր մերիններէն չատեր կ՝անցներն, իրրեւ սահմանային կեղրոն։ Եւ րոլորն ալ undhummed up poortie

U. SUMULDUL

Դառաւորը — Ոլ միայն րազմանիր դո-գութիւններ եւ կողոպուտներ ըրած ես , այլեւ իսկական անունդ փոխած ։ Գողը — Ես իմ անունս չեմ կլնար ա –

թատաւորել, պարոն դատաւոր

SPEANSUL FLYAFLDE. abenhami, filmoniste. — themisper, dear chairs, front and the sets, for emphasis to the sets, for emphasis and the sets, for emphasis and the sets of արվել է կ կր և այլ ակարայացանը նրա առան չե՛ չարիրը հասերայինօրեն կապ — առած են իրենց Մուրը հայրենակիրերում են իրենց Մուրը հայրենակիրերում երեն և արևատանորով կր պատքին Միրեց օր 
«Հաևրավ Սորգեսաի Հե՛չ՝ Հարկապես չա — «Հաևր այլերիման՝ է վուշապեսիչին եւ անհակ-ցած է ապահովութենան անորենին հետ որ 

հաս չեն հանա

աբար Պապիկեան (Պոլսէն)։ ԱՆԳԼԻԱԳԻՐ ՀԵՂԻՆԱԳ ՄԸ, Liment Գրիզորհան Կրէկորի նորավէպ մր հրա -տարակած է, «Աթէևը, Յունաստան 1942» ապրական է, «Արեյրը, Յուծաստան 1942», որ դրաշնացի Ֆուծաստանի մեկ սովել ու եր դրաշնացի Ֆուծաստանի մեկ սովել ու եր հրատասերեն է այս որեկի մել նեւ իր ընտաներելի որատաներել սյանո - մու թիւմեն է 8 պուման է «1953ի լաշագորի աժերի հարավերակորը Հատորին մեկ։ Աներիկացի ընտարակայիցը Հատորին մեկ։ Աներիկացի ընտարանում ը, Մարքա Ֆոլեthe alphayang a strangum of you mapped surge of my mapfang fifting aparament & my a upon An History to be upon phopularly to many pudper Band Aff yo jou not and to the County (Apple Manyan); Allowides politicity of duction which if y lamps, be Amay Affillation մեն մըն է» Խորավեպերը, ինչպես և. ւոն Միւրժելևանի «Մոհամժետ Ֆարյ Suppersp con Openat filming the electromalities Sumplans in the Helping Observations of Color Manghang at American Spring Properties of the Color Spring of

9. ՍԱՄՈՒԻԼ Տէր Յովհաննկսկան Թեհրանի «Բուչեչ» ազգ. դպրոցի վերակե -ցուն, սպաննուած է հայ երիտասարդի մր ցտես, սպանաստում է տայ արբառնագրութիլեր, կողմ է։ Երբ սանհերու արձանագրութիւնը Ար կաստարհին դարոցին մեջ հայ երիտա -սարդը հերս կը մահե՞ եւ առանց այլեւ -այլի Վ. Մամուէլի մօտենալով ատրձոնաbefore Swene worther Wimpault : Appurrule chempiamend hulmarburgly prob

ւտրը չրասնդանոց փոխաղբունք, ևաջ կր ժետնի։ Ոնգարորնը փախան Հայաստան է Գ. Հանգարանում նարըն Հայաստերում է Գ. Հանգարանում նարագ Բիոնհան, վաստակյաւտը ժավենակերկու ժը որ կր պաշտնավարէր պետական դրա-րոցներու ՀՀ

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

Անչուչու Տլմաբաունիւն մը կայ այս իսացին մեջ: Ինչպես բոլոր հիւանդապա-հուհիները, գործ ունեցած էի սնւամադ – ձունիներ վարակուած կիներու հետ, որոնց ար բան, դատարարա օրրարու «եմա, որոսց Որակ հանույցի էր ավորովի առունը օարջի հանել իրևեց դիրեից ինասեկ անալու հա մար։ ԵՄԷ Երիչի վոր, կամ հրամորապա հաշեր մի համագրակել իրեն ըսեր 195, — հաշեր մի համագրակել իրեն ըսեր 195, — հանույց որուց որեմ, ցան, անաիջ», ծառի ալի-արի չհատատային, յիսուց բուռեւ վրոլովում մը արտի արտայայային որ կեղծ մը արտը արտարայացրուս դազա չչու Թարևոս Տիկին Լէյորմարը կը պատմրաներ այս երևոսկայական Հիւանգիներու դասա -կարգին եւ ամեչներ առաք աժուսինը խաթկարգիի մե աժերեր առաք աժումից խար-ուս եր հրատան են թարանույնինը հար-ընդ հանրապես անօրինակ դիւրահաւանու-քիւն մր ունին իրներ հենջ առաջութեւննան ձայնի։ Ահեր արագային մեջ Օր. Իելիի իսորհրթ՝ չէին համապատասիաներ փորձ-Արտերի հատարանույիանի գայութապատ ակուրենան, որ միաջա կը չարլրկեր չա-

Afte win amafa ammobiled twenters.

**በ2-8ብኦቦՔԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐԷՆԸ** 

Թուրք ծանօթ քրոնիկագիր մր վա -Ten he apt albertable the

Enfringent of among in mad wit of a re-the homeomy will distribute mading in a nading windows hybre duranthin permit in « Հրհայ Հայրենակիցները ամեր անդ փոխանակ Թուրջերեն կաժ իրենց լնդուով combinate Prezestato hand fighting francing posteries, subject of the property of the property of the property of the major of the majo

elegts propherms, and a sure of the sure o sang, sp. (Affice and manguaffight of chairte mydd Part phipth he houlfe he udig-haife pargeund arl y zoon ym. hlepund i Athe huis afurfinhide noang he quodia թենւ կան այնպիսիներ որոնք կա դործա-ծեն ֆրանսերկեր, բայց տարօրինակ բան մը ըսեմ, շատք երկիրներու մեք այ — որ-պեսքի դասանի կարհնան խօսիլ — քեուր-բնրկեր կր դործածեն :

Ports of the population of the design of the second of the թրջինը խոսող դերասանումի ելիզ Գին . բրջերջեր հրտատր դերաստանումի էրկա Կին -Նեկ ենաեմ երկ հայտ։ Նուրեջան լա. Արուր -ջերկեն կր խոսեր իր եղբայրը՝ Օնեիկ, Աե-սիապ գրող եւ Իսկահայույի լեզուն , ատ հիչը խոսող պալատեհայի եր հանդիպան եր կինապարարին եւ ժեմապես պարմանցի եր կինապարարին եւ ժեմապես պարմանցի ժատմուտծ։ Նկատի չեմ առևեր Անտաս

առան հարարում Հայերը եւ Յոյեկրը ։ Փոջրաժամեու Թեանց նոր սերունդի ան-ղաժենրը, լաւ ԹրջերԷն սորվնվու Հայար ժեղմէ աւելի ջանջ կր Թափեն , սաիպուած anguk matup yang up bamban, ambupanda daguk matup yang daguk matup yang pengangkuhan "banga di katik dagu benamban da matupad katik dagu benamban da matupad katik yangungha danguhangan negamban dan dagun matubunan, angan baban matubunan, angan baban matubunan, angan baban matubuhan danta matubuhan da katik matubunan da katik matubuhan da katik matubuhan

րկրչն առելի լաւ կը խոսին։ Անցհալ օր բողութական նկնդեցող պա կանող Հայ օրիորդ մը դարևկրինօրէն ին. ծի դիմնց։ Իրևնց անօրենու հին Թուրջե. րէն աղօքիադիրջ մը սիան Հրատարակէ

րգա աղջիադրոց որ որար Էրատարարգ Հայա և արդակարենը հարցուց կարդ մր թատերու Երչը, ուղղադրունիներ Միասին իրվեսանցինչ Հին ու նոր ըստ առանայ Հասասասունինան և Հայ օրիոր—

անանակ համասատաբետան եւ նայ օրիաը -դին ինուրդնակի մասիզայացոց առան դա-հարդարութիրենն ու յարգահեցը։ Որու է Բերերիենի ՎԵ փորդամաս -ծութիանց յառաքրիմունիրենը ։ Արևյի թու Վիրեներ ենք «Եր Հիմադատութիրեները ձենը Հնդի ուղղենը ։

հեռու ապրելով ամէն բանէ։

— Ինչէ՞ն պիտի վախմայ։ Ցասը հողի են տանը մէի եւ կարդով հակողունինին կ կատարեն իրենց βանկարին՝ հեռւնիանց վրայ։ Ոչ, ամէն պարադայի մէջ երկչոտ 464 11 24

**Ցանկարծ կարծես միտջը բան մր ինկաւ** եւ կանդ առաւ, ջանի մր վայրկեան վեր-ջր վերոկսելու համար.

Ձեր Հարցումը կը գարմացնէ գիս: Mign's :

Onugar manuful Studby be be unուն մինչեւ հոն դացինը։ Արչաւ արանան անդաժները արդեն կ՝աչիատեին պեղումներուն մէք։ Տիկին Լէյանը, պրզ-տիկ սեղանի մը առջեւ նտատ նամակ մր Ար դոեր։ կ՝երեւի չլանց մեր դուլը։ Բելիկ շունն արրա աւմուակը վնան ըշ որհատ ամ անձագն դարդը, արկանր ան աշանարկ անա անձագն դարդը, շահիւնապետ արանրիկ անձագն դարդը, շահիւնապետ գրակիկի անանրություն արան հայաստանում անանրական արան հայաստանում անանրական արան հայաստանում անանրական արան հայաստանում անանրական արան հայաստանում արդաս Հրույս ահատ ին վրայ եւ ակրաւ որ, -հայ։ Ֆրույ Հայաց հերողութեիւն խնդրից թոելով ԵԷ կարծեց որ ահծանոն եր առևր ժատ է: Զարօրինայի է, Հե՛ Հրել և՝ դեմ որ երէ հույնիսկ անժանոն եր կար -ծած էր, ինչո՞ւ այդպես իրար, անցած էր։

Popure zuponednif de Smenharppen

յայրուցը։ - - 2 հմ դիրսել ԷՐույն է որ կը լլկէ այս - - 2 հմ դիրսել ԷՐույն է որ կը լլկէ այս bulus gmbaud ghabb' bulage not meur -

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Սեփական հեռադրով կը՝ տեղեկանաժ Թե Գնլիս , Սփոր Փարասի մեք տեղի ունե-ցած է կուկամարտի մրցում մինին ծան , րուննան ակույնան կ. Հարարետնի և անաայի նավոկին ախոլհան Թիթի Քյա-Atsh Shiphe :

Ֆավար շանակուար է, թւ դրևքերն վիհա -շան արաքրորն բերևսեմ շելնորիը համ-մջծե ոենա։ ուրմի ոնիակ ուրբայուն։ հուսորորն մրա է է հար է իսանն։ ընկեսնե դենուդ դև թւո շանաշաց նքնունուր մորուուսին հուներու հուսու

× Հոկանագրեր վեցին, Փարիդ, Սանի -րալ Սփորժինկի մեջ Հաւատարին Հանդե-սականներ եւ թացմանին Հայ մարդասեր -ներ ներկայ եղան Փիկո Սարդիսեանի մր bey benjum hamb of the Manghohabet if a graeth is an alpin human part, I frenhlis Tumget for an alpin human part, I frenhlis Tumdet for a street is a superfitting the follow puigue , dan de the graeth of the follow puigue , dan de the follow follow of the many manto primaria Hum un follow follow follow follow manto primaria de the the follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow 
follow follow follow follow follow follow follow 
follow արելու վրալով հետև հայու Հարուսաներով, պրունաները պորժման մեջ դենոլով Հակա-ոտկորդին դինթը ընրանը՝ արիւնեց։ Դարգծնալ այս որջանը ներհույին՝ նզաւ է Մրրորդ որմանին Սարգիսնան վասաւ է Հայուսաներուն դորունենան, իր՝ բնանին գաղուսանարուն դորունենան, իր՝ բնանին գաղուսարաւուներուն դորունեցուց Երևա-մին :

մին .

Dep Հորրորդ շրջանի առաջին հանդի - 
պումին հայ կուկաժարայինը - 
դապետներա կառարաներ .

Հայ կուկաժարայինը - 
դապետներ .

Հայ հայաստենի այն կարգաներ, հա - 
հատակորդ ի ներկայուն ենան երև հարար 
հորհոց թագմունեան որ ընդունեց - 
հար հերջ ապարունեան որ ընդունեց - 
հար հերջ ապարումերն ի չև իրասարաը - 
հերբ հերջ ապարումեր հերջնիջում լադքական 
հար անարումեց հերջնիջում լադքական 
հարարայան հայաստան 
հար հարարայինան հարերի արայեսան 
Սերնիան Օլեգ, որ ոնանաւորպորը նկած 
եր Սարդիանական հարարայան 
հար հարարդիանակի հարարայան 
հար հարարդիանակի հարարայան 
հարարայինակի հարարիան 
հարարայան 
հարարայինակի հարարիան 
հարարայան 
հարարայինակի հարարայան 
հարարայան 
հարարայինակի հարարայան 
հարարայինակի 
հարարայան 
հա

են Սարդրասար օրցութը առատը, «Արունդներու լարժումը, մանասան Հա-իր ծչանաւոր է։ Հաղուադիւտ կովոսնա։ արկ մը։ Շատ պիտի խոսուի իր մասինչ։

UU.P9-bU 2

U .- Un swyg apach fumuch th at -

Բ. ... № 2 ւ պատահեցաւ

U .- Ampa's Uppanged whyput & Mu մաղասերներու միութիրան, իսկ պարոն - արալամպոս՝ Հակապատերադմեան Հա humifu: Upa, before, on beween stun hen-

դողի ժէջ են. Օր . Ճոնաընը խոժող դեմբ մր կ'առնել եւ ընթանը չի բանար։ Դաւիք միայն չատ ստիպողական՝ պարադաներու ժէջ կր խսսի։ Գալով Գիլին խսսքի չա ղացը մըն է եւ իր շատակասու նիւկը կո gne Bluis 4bm :

amporto, Spanjon maki dinibihan ku ambulo 38 ya dinibihan dinibih di 188 kipatan dinibih nceh i ku ambulo dinibih nceh i ku ambulo dinibihan ku ku dinibih dinibihan d

Դրաւ ալ տարօրինակ էր որ իրարու ը նաւ չնմանող երկու անձեր, Օր. Բեյլի հաղարապետ Փեննիմեն միեւնոյն ուղա

րութիւնը կրած ըլլային : Ճիչը այդ վայրկեանին Գ. Քոլմէն ներա

Եթե մեզ տեսնելով լեզուն դուրս ինկած

երբ ձեպ տեսնեւյով իկարեկ արուր նրկան, ըլար եւ ձեկ տեսնելով հարտեկ անկան, եր ինենքենար, պիտի լարպետնասի։ Ծ. անկալ Օրհուրդներ, որդոր դա ծումենա հերարացի, եթե իրայ միկ, որ կը պատենի քենն չառ ընել այս պարը, նու ծերարապ։ Օր և երբունի ցոյց տուի, « ապատին գիղեցվութիւնները —
Ծ. այս չատ ձեն տպատրունիլին մր կործեցին, պատասխայձեց Օր Ինեյիչ,

(Tup.)

«BUAULL» PEPPOLL

# A'Վ ՄՊԱՆՆԵ8

- Կարծեն յոգնած է եւ իր վիճակը չատ անաան գի կը կարօտի ։ Չար իներուջ մը ունեցաւ ։

— Ցէր Աստուած , քնը հուլին բաւական չե՞ն իրժով գրաղելու հաժար ։ - Հարկաւ աժէն ժարդ իր դործը ունի ։

Իր աչիսատանցի բաժինը... անչուչա , բաղց ատիկա արգիլը մր չէ որ կոսիմի ըլ-բայ ամէն բանէ առան, իսն ան գիտէ միչա քայանի է որ չես սիրեր գինջը», մաաձե -

Ամեր պարագայի մեջ չեմ հասկրար թե ի՞նչ արերոց ունի արհեստով հիւանդա արտունիի մը, լատունակեց՝ Օր Բեկ Ըստիս իննամակալուհի մը աւևլի օդտա դար ի քրանս գան «հրանդապատուհ» անոր ար չերմաչափը ընդանը պիտի արև է բապ հրակը՝ պիտի ընհե, ի դնրքոյ բանկու հա հար Թէ բան մրն ալ չունի ։

Կասկած չկար որ այս անդամ իրապես Հետարրգրութիւհա արքենցուց ։ — Աւրեմե, չէ՛ ջ կարծեր որ հիւանդ է ։ — Ուլ համ մրա ալ բանի ։ Այս վենդ և— գան մր պես առողջ է ։ Ած դիաէ այնպես

մը ընել որ ամեն մարդ մեղջնայ իր վրայ։
Ոստ ենա կայանար անրող՝ դիրերը ՝ դիայաս, այգերում ասեր կանումա, այգերում տակը ձեռ ծիրնի կանում այգերություն ասարայանում անասիտով դնուան։ Այս բոլորը՝ որով այի ուրերներուն ու չադրունիկրեր դը-րաւե եւ այրորը մեզջնան իր վատատող - չունիան վրայ։

-Արգեսը Տիկին Լեյանըը երկչոտ խառ-նուտ՝ ծր մը ունի։ Կր վախնա՝ 1 այսպես

hib hebby aparade: Ahed who was quantaBlub his hop it was beptit who accounts
to mit you be provided by the human and thus s:
Unate you go wo well a support of the was thus s
the bet in defend they was the problem to he gib a
qualitation of the problem to he was the hop of the his defend they was the fore
qualitation of the was the his account of the problem to the his account of the his գրոլցներ կը տարածեն նուկոսլաւիող դի -տումներու մասին՝ Ալպանիող դէմ : Բո -րրին ալ սուտ են ։ Եուկոսլաւիա միայե մէկ բան կ'ուզէ , — Ալպանիոլ անկախու -Բիւնը եւ ինջնորոչման իրաւունջը ։ Եութրուր ու րորարորատ րրատուրը է օրո-կարատես թեղ արեր կապա դր որեւ ժերբ հատմուր Արզանից ներջին դործերուն , ժանատանը Ռաալիան որ երրեց դործ չու-ին պալգանանա Թիրակորին մէջ Պալգան-ները կը պատկանին ձոհ ընակող ժողը -վուրդներուն։ Ռաալացիները պարտաւոր

վուրդեկրուն: Դատլացիները պարտաւոր
են իրնեց տեղը մեալը:

× Ձավաուդ համարուկով հանդերձ,
Թիβույի նառը մեծ վորովում պատմատեց
Մեկրդիր և: Դահափոխերում ե՛ք է երեջ
Մեծերը որոյեցին խողհրդակցիլ, մասնաշորապես ցենելով Թիβույի հոր առաջար
ել։ Մինչեոյն ատեն բացառիկ միջոցենու
ձեռը առնուստի են, ի նախատեսումիւն ասհանձիանում և և և հանասահումիւն և հա թ. տակաւ ին միջոցներ ձեռը առևում չեն, իսալական ցորց դրկելու Համար Իրկեցներ Ա. որջանը։ Երկար ծամահակ պիտ հայնի միջեւ որ չեռանա 1-8000 անդեւամերիկացի ղետուաները իրենց 5 Հայար Հանահորդեկորի եւ լեռեակուտակ բեռներով ։ Աժ էն պարատա եւ են Հայար Հնաեւորդներով եւ լեռնակուտակ րեռներով։ Այէն պարագայի մէն , Իտա -Լետն ալ զգուլական միջոցներ ձեռը առան է։ Կառավարունիւնը կը հորՀրդակցի անգլիական եւ ամերիկեան իշխանու

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

SUUC ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ միայն մասնակ ցեցան երէկուան բողոքի ցոյցին, փոխա -նակ նախապէս ծանուցուած 41ին։ Մ*Թ*նոլորտը բաշական մեզմացած է, իրբեւ հեանւանը նոր կարգադրութեանց։ Հոգա դործները փակած էին համբաները , կաորերով, մատուկներով, տակառներով, եւն . : Բանակցու թիւնները կը չարունակ

։ ՍՈՒՐԻՈՑ հրեսփ. ժողովին թիանց մէջ, որոնք անդի ունեցան չարաք օր, նախաղահ Շիչաքիի կուսակցունի։ որ չահեցաւ 82 աթուներէն 72ը։ Ադդ ընկերվարական կուսակցութիւնը 11 թեկ-Հուժումներ առաքարկած էր, բայց միայն մեկ աթոռ չահեցաւ։ Մնացնալ ինը ա – թոռները չահեցան անկանմեր, որոնց թումները չահցան անկախներ, որոնց Հորսը ցնդապետներ են։ Աղատադրու թեևան Շարժումը իր դիմացը չուներ հակառա -կորդներ, որով հետև միւտ կուսակցու -Թիւնները ձեռնպահ մնացած էին ։

ՎՐԱՍՏԱՆԻ մէջ նոր մաջրագործումներ ՎԲԱՍՏԱՆԻ «ՀԷ հոր ժաշրագործումենը կատարուած եւ ինչպես կը ծահուցուն Երիֆլիսի պոշտոնացներնը , « Հարիա Վոստոկա » Վաստոնանի երվան է Արիաս-վես կարեր վասնունին երվան է Արիաս-վես վերադրունի Երե Նկարի կավիայնի կը հեղադրունի Երե Նկարի կեն առաժենիայի հեղադրունի Երե Նկարի կան առաժենիայի հանկումեն հայ Հրատարակուած Հրա-ժահարիրենրը։ Ուկրայիայի մէջ այ վո-իան են երեջ նակարարենը ։ ԱրիՄվենի Հայասանիան բանակցու-ՎՈՐԻՎԵՈ Հայասանիան բանակցու-

թեանց ժասին խորքորակցերու Համար ժո-դով մի առաջարկեց Չինաստան, Փան – ժունժոմի մէջ։ Մ. Նահանդները կը ընհեն այս առաքարկը , վերոպանութիւն ցու – գնելով վայրի մասին:

THE HEPOPY OF SEATHERS FOR Withen aller butter - Pain April դի դասառանդութիւնները կը սկսին Ձո -րեջչարթի, 14 Հոկա - :

Հայհրէնի դասեր եւ երգչախումրի փորձեր՝ Ձորեզչարթի ժամը 20 30,12 ակսեալ։ Պարի, թատերական եւ գեղարուհատա –

կան փորձերը՝ երկուչարքի ժամբ 20.30-

Պարրերաբա<sub>ը</sub> պիտի կազմակերպ սեւ դասախոսութիւններ եւ վիճար կացմակերպուին կան հաւաքոյթներ ։

Հաւաթավայը...
ԱԳԵՆ, Ave. «Argentouil, Axniòres.
Այն բոլոր ծնոգները որոեց կը փափա —
գրես բոլոր ծնոգները որոեց կը փափա —
Արունորի պատակները արժանագրել Նոր
Սերունորի չարգերում 45° կրնան դիժել
վերոյիչնալ հասցեին, չորևջչարկի երև —

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԷՆ --- Կ'իժա budg Bt Ubent Unepumbah dapta նանը ԵԷ Մնեռի Մ ուրաստան վարծարանի արտիկումիերը որոշեց երկութը վերագծծն-չի էին ՊիՎԼԻ համար, յաջողած են սեպ-տնոքորի գննութնայան մէջ։ Ասով 86 կը արոգումանությունվեր մէջ յարդամենը։ Ձորս հողի ալ յաջողած եին պալոյի մէջ (6/ 4/pmj):

ՀԱՃԸՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՇԱՍ.— Հանրնի Հայր. ընդե. ժիու Թիւնը «Արծուհրոյն Հանընի» հերոսա ծարաի 33րդ տարելարվը կը տոնք ժեծ չուքով, այս կիրակի օր։ Վիքնքն Հ. Ցովսէփ վրդ. Լեւոնեան ՀոդեՀանդստեան Հանդիսաւոր պատարադ պիտի մատուցա-նէ 8000 անքաղ նաՀատակներու - խնկելի thoumule his

Օրուան բանախօն է Հ. ԱՐԱՄ ՄՈՒՇԵԱՆ որություն բանարի է հարարի և հարարի և արգահի իւ շրջանի հայութիւնը ։

Վարչութիւն

8U. N. U. 4811 P. P. L. 2. 8. 7. Stuffel ப் பெடியாம் படிசிர்ட

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մուրատ Ռափայէլեան նախկին աշա կերտներու միութեան Մարսէյլի մա Տիւղթ, կուղայ ծանուցանել որ 21 

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ Պոլսոյ Ազգ. Վկդբ. վարժարանի հիմ Նարկունենան 65աժնակը հանդիսաւորա պէս պիտի աշնուի հոկանմրեր Հեի չա րաթ գիչնը ժամը 9ին Սալ տ'իկնայի մէջ. (մեթրօ իկնա) ։

**Ցայտաղրին մանրամասնութիւնները յա**nughtuspite

Инстрр шаши в :

**ՉԱՐԱՀԱՆԴԵՍ Ս. Խ. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ** ԿԱՐ Ադանություն և ա Հոկտոնգու 25, ժամը նէն մինչև, կէս դե-չնը Մոտերն Փալաս ՕԹելի չթնղ սրահ -ննրուն մէջ, Տպիս Փլաս տը լա Բերիւպլիք ուրուս ոչք, ավա գրան ուր կուրուրդ։ Ֆոխ պիոֆե, հուսագ, անակնկարներ ։ Ապահովել սեղանները հուաձայնելով՝ Օտէ . 02-12 — Փրօ . 44-39 ։

UBB. IFOLDUS ONDOMINUMENTAL արարուոյ անդամները և Հայրենակիցները App son 18 Հոկտ. կիրակի կէսօրէ վերջ ժ ճիչգ չորսին, ռիւ տը լա Տէֆանս, րիժեան վարժարանի որաշը։ (Կնիք)

#### 4C ΦЪSΠ-ΠԻΡ.

41. PROTEITET:

Amplithehimit, Inn. Lundyng gapimeng dy, fumbine Ludwy Sawinghip
(apuz), qoy, malagad dhehimit Apuz:
Belt garingari unu gapihhi fi Asupihhi
dudy 200 Spunks: "Ihiti,"

ժամը 200 ֆրանը: Դիմել՝ TANELIAN, 38, Rue Chalon Métro Gare de Lyon թակին րակին մեջ ։

LUBBERET SUUBR

Ա. Աժտէրհան Հայերէնի դասեր կուտայ մասնաւորներու և խումբերու, ամէն օր huzuta habe peplinenthepp : Pobl. Shabe

41, Avenue des Gobelins, Paris (13°)

ի ՊԱՏԻՒ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ԼԻՈՆԻ Ազգ. Միութեան Կեդը. վարչու-10110 Ազգ. Միաչինան կերը - վարչու-թիւնը որդած է ոնդուն մը տարչին ի մա-աիւ Արևշահան Ֆորոպայի կանրող պատ-ուրյան Սերավբի Ծ. Վ. Մահումինանի, հոկանակ թ 25%, վերակի թը։ Անուջ որ կը փավացին սերահակեր ըր-լայ, թող Հանին արձահագրուհը եկեղեց, որ կող Հայասրանը միևլեւ 20 Հականակիր, ամ էն օր, ժամը 16-10:

*գարաշանուս* — Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի ձմեռնային պարահանդեսը, 27 Նոյ-ջարաթ հրեկոյ, Ալհամպրայի ժէջ։ Մանրամասնութիւնները առանձին յայտարարութեամբ ։

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՄԻ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, Rue Richer, Paris (9-) Tél. PRO. 64-90 C.C.P. Paris 3630.66

հրատարակութ-իւննե արտագրյա հրատարագրությունը արդեւ ՀԱՅՈՑ ՎԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Մուվաքա Խորհ-Նացի, աչիս Թարգմ Ս Մալիտահանի , Գահիրք, 1953, (կազմուտծ) 1800 ֆր.:

1800 \$r. 1953, (fundinems) 1800 \$r. 1800 \$r. 1800 \$r. ՀԱՅՈՑ ՎԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Գ. Գիւղալ -հան, Ա. ժաս, նախնական չրքանկն ժինչև։ ջրիստոնկունիւն, բազմանիւ նկարհեր եւ ջարտկմներով, ¶կրուն, 1958,

CUSHP BP4BP 460P6P, U. ծորավէպեր, Թարզմ Ա. Արևդեան, Գա -Կիրք, 1952, 1200 ֆրանը : ՀԱՄԱՑՆԱԳԱՏԿԵՐ ԱՐԵՒՄՏ ԳՐԱԿԱ-

ՆՈՒԹԵՍՆ, 8․ Օրական, Ե․ Հատոր, Ի-րապաչաները, Երուսաղէն, 1952, Հաղար ֆրանը, Բառգիրք Սերաստահայ գաւա ռարարբառի, Կ. Գարիկետե, Երուսաղչմ, 1952, 1200 ֆրանք :

Պատմութիւն Արդի Հայ գրականու – թեան, Մ. Վ. Ճանաշեան,Վենետիկ, 1953

1800 ֆրանը ։ Ցայիան Գեորգ պեյ (վքպ) տիկին Ձ. Պաշրի, Փարիզ, 600 ֆրանը ։ Թեւանող մաքեր (վքպ) Լուսիկ , Վեյրութ, 1963 , 500 ֆրանը ։ Կեանքի եւ Մահուան երգեր, ատւոր (դշայ) լուսորդ , Կչքյուբ, 1905 , 500 ֆրահը, Կիանքի II. Մահուան հրգևո, Մ. Ջարիֆեան, Երուսաղեմ, 1951, 200 ֆրահը: Տրոմութեան եւ խաղաղութեան հրգեր, Մ. Ջարիֆեան, Երուսաղեմ, 1951 200 ֆրահը: Հրախաղութիւն, Բ. Թօփալետե , Փարիդ , 400 ֆրանջ , Որ մրրկյու եր զատուած (վէալ) , Մմ - Փանոսեան , Վէյ -բութ , 1953 , 700 ֆրանջ ։ Իմ Յուշերը , Վ փաղևան, հրկու Հատոր ,

ԱՐԱՐԱՏ ընթերցանութեան գիրջերու աջթը, Ա. Բ. Գ. 100, 200, 300 ֆրանջ։ չարբը, Ա. Ի. Դ. 100, 200, 500 ֆրասջ։ Ինչպէս Նաեւ բառարաններ, ջերականու – Թեան դիրջեր, Պարտեզ Վողեւոր, Ազօ – Թարիրջ, »Նարևկ»ի աշխ. Թարդմ․, Ե – րաղահան ևւն. ևւն.

# ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՑ

31, RUE D'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Tél. : GUT. 92 - 65 Արժւելեան թէ հւրոպական ձեր բոլոր

տրասիսան թէ հերոպական ամբ բողոր ուզած համադամ կերակուրները, անուբ -չեղենները , ըմպելիները, աղանդերները ։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

cus buruur arbberg

#### CORTUSTSP

լինն - Հ. В. Դ. Վարանդհան կոմի . 1010 — Հ. Ե. Գ. Վարահորհան կոսի , 
այեւ վար, «Ժաղովի կը հրաւիթե բոլոր ընկիցները՝ այս հինոչարնի ժամբ 20 30ին, 
ավորական Հաւաջատեղին, 101 Ավբնիւ 
Սալաի սրժարանը 1 Բոլոր « ընկերներու

Մարսի սրապրությունը պատասանորիչ ։ ՌԱՐՍԵԱ — Ֆ. Կ. Խաչի մասնունիւգին ընդու , ժողովը այս չորևը. ջարիի ժամը 3ին, Աննդոննան ակումրը ։ Կարևոր օրակարիչ ։

արևոր օրակարդ ։ Ո13ՈՐՎԻԼ ... Ֆ. Կապ - Խաչի մասնա 

# FOURRURES

# ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84
— CHOISY-LE-ROI (Seine) —

վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց .- • • • • Երբ Շուագիկն anith 183 Phr Prothulten be held 183 Communes ou Doctour Roux

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆ**ԷՆ**՝ բևՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

ፈሀ*ቦንት , የሀ*Լት (Ֆኮ</del>ՇՆ<u>ት)</u> , Ձኮኮዎት **ዕՒ** <u>ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒԾՆԵՐՈՒ</u> LENTILLUS ZURURUS VERR

Suchad majda be mudbe (newhire ատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի ։ Քումջական ՁիԹԱՊՏՈՒՂ ։

Ու ամեն տեսակ - ՌԻՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

#### PRODUITS COLONIALLY

114, Rue St. Honoré, Tél. GUT, 44 - 98 Métro LOUVRE et PALAIS ROYAL

BUMPH RESERVATOR

#### Twhen the lar Abenth 1848

Collegetteuse, surjetteuse, machine à coupes (marque Kuriss) caoutchouteuse

16, Rue S. Cécile, Paris (9) Métro Montmartre

#### 4'በՒደበՒԻ

Հայ կին մը Ազգ. Հաստատութեան մբ մէջ օգնական խոշարարի աշխատանջներ Դիմել «Յառաք»ի վարչութեան ։

ԿՈՒՋՈՒԻ հայ կին մը երկու պզտիկներ խնստնելու համար

Դիմել «Ցառաջ»ի վարլութեան ։

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.

Ա**ԲԳԴԵՋԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈ**ՉՊՋՌ<mark>ՄՎՏՐՑԻ</mark>ՓՔՕՖԱԲԳԴ<mark>ԵՋԷ</mark>ԸԹԺԻԼ<mark>ԽԾԿՀ</mark>ՁՂՃ<mark>ՄՑ</mark>

Saurun Pruru

կը յանձնարարհնք առեւտրական ձեր բոլոր տպագրեալ թուվթերուն համար «Արաքս»ը։

Նամակի Թուղթ, Պահարան, Քարթ, Հաչուհցոյց հւն. Գիրջերու հրատարակութիւն՝ հայնրէն, ֆրանսնրէն հւ անդլիհրէն։

քառաժոնը ըրևփահանունիչը է գրև տորւտևակաը ջաը։ . Վամափով ու վամրքչօհէց տահաձևուագ ԽումԽ դե, ու արժքներերը։

46, RUE RICHER -.. PARIS (9\*) . PRO, 05-73

# BUTTILG

0048668

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE.

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0\* Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

2006-2016-6-P 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 14 OCTOBRE 1953

20ቦԴ ՏԱቦት — ԹԻՒ 7192

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9ቦች SUPE. ԹԻՒ 2603

#### ניפר הסחוהכ

#### ԿԱՆԽԱՀԱՍ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆ

Uju ophor which smubte dhe quiquefte, 

դասրատուս օրութուս որ - բանական նա կատին վրայ պարզուած Թույունիւնը , Ժմրունիիւնը ևւ յարանուն անտարրերու -

երևը ։ Մէկ բառով՝ անփառունակ նահանջ - հեղեն ևւ պայզար Տարինհրու ջարդկներէն և պայջարնե -բէն վերք, Հազիւ ափ մը ծաղկոցներ բաց-ուհցան, եւ արդէն կը Հեւան :

Un op dit - before much aphle t be դաւակները, յանկարծ կը ձանձրանայ ։ Իսկ ան որ Հայկական ծաղկոցի մը դուռ նեն չէ անցած , կ'աչխատի ուրիչներն ալ վարակել ։

արակոլ: Երէկ պարզիցինը Մուրատևան վարժա – րանի եւ Դպրոցասերի վիճակն ալ, — ըզալի նուազում արակերտներու ։ Ինչ որ կը նչանակէ, նաևւ, նիւԹական տաղնապ։ եր Նրահակե, համեւ, հիշնական տաղնապ։ Եւ տակաւին կը մատեննեց Քէ կարելի է երկու հոր ձեժարաններ բանալ, մէկը Փա-թիդ փետը՝ Մարսէլ կամ Լիմո ․․․
Դենք այլ գիտնեց որ հարձերը չեն գո-հայեր գիտնեց որ հարձերը չեն որ-հայեր ինչո՞վ է հայարհովել ծորերու բայումն ու յարատնում Թինել ։ ԱԶԷՆ անդ ալ, սովորական դասիինաց – սե մե «հայեն հաև մես հա համասուհե։

ph dp sny's hul pha he sudupart .

Միդչանրապես ափ ժը որացաւ Հայրե -նակիցներ, մեծ ժասով դանուորներ են որ Երադր վառ կը պահեն ։ Ի՞նչըան որաառուլ պարադաներ, այս

Հաժեստ դաղութ մբ, ՎիԷՆ, երեր ծաղ-կոցներ կը պահէ տարիներէ ի վեր, չնոր -հիւ Կապոյտ Խաչին ։

Անցիալ օր, վերաժուտի առթիւ, ցաւ կր յայանկին թկ երրորդին վերարացումը յե-տաձղած են, յարժար տեղ մը չունենա լով ։ Այսօր ուրախութեամը կ՝աւնաեն Թէ ըն

Այսպե՛ս են մեր մայրերն ու ջոյրերը ։ Մյսպե՛ս են մեր մայրերն ու ջոյրերը ։ Երէկ, աջսորի ճամրուհ վրայ, վրան –

Supra umy

արու տաղ ։ Այսօր , օտարուքնան մէջ , տունի և բակր կամ խոճանոցը , որպէս դի նոր սե րունդը չժոռնայ իր ժայրենի լեզուն ։

Մինչդին, անալին ունեւորներ կան որոնց Համար դժուտը էէ նեմարան մր կառուցա-որ Գոնէ իրենց փարքնա ապարաններները արամադրել վարժարանի մր ւ Եւ կամ Բե-Բե ւցնել կրթական Հաստատուննան - մը

Zhen. Udbphymjh dtg գրու Նա արդագրը և գր Հանդանակութիւններ կը կատարուին, ծոր Արդեցիներ չինելու կամ վարձու աղօթա-րաններ դնելու Համար ։

Մինչնոյն ատեն կը չարունակեն եղբայ-բուկան աքակցութիւն ընծայնլ կարօտ դաyni Wubpnz. յուխներու, դարկ տալով մարդասիրական աստատութեանց եւ կրթարաններու :Քա–

հաստատությանից ու կրբարասարու բրա-Հայերերով հրդ ձեռնարիներ ։ Մենչ, այստեղ, ինչո՞վ ինապողուցա — Հենչ ձեր արդային գիտակցութինձր։ Մեր խառնիխուռն եւ Հակասական գի — տելիչները բաշտկո՞ն են, գոնէ ձեր դյու-ենատես է մանու

Շատ բան մնացած չէ, Եւրոպայի Փիւ – Նիկերիները դառնալու Համար ։

երկություրը դառապու հասար : Առևւաուրը ծչանախոսը է դարձեր , Նոեմացնելով ուրիչ ամէն ձգտում : Չաւակները իրենց դլուին առած կ'եր -Բան : Ծնողները կը կարծեն Թէ յառաջ

4'kp stub

«բոգմոփոլինիդմ», մարհյով տունին գործուն

Գաղունն այ նոյն նափով յա թույ դեպի կանիահաս ծերութիւն, միչտ ապաւինած անցեալ փառջերու ։

# ወንተበልታል ቀናልበተቀር

# BARO SULDBUNK AUJUT AC

000000

# 4'unugur4t

Թրիէս Մէի վէնը կը պահէ իր ծածրակչիո հածդամամբը ։ Արտակարգ խորհրդակ – ցունիւմմեր կը կատարուի Լոծտոնի եւ

ցու βենծեր կը կառագույն իշխառնի եւ Ռուլինկնիրի ԱԷԷ Վր խստուի հահե Ֆը բանաայի միջնորդույնեած ժատին։ Մասելալ Բինթ հոր առաջարի մե հերկայացուց Բլ- օր, — իտր հրաժողով ժր դումեար Բլ- օր, — իտր հրաժողով ժր դումեարի հերկայացուց Բլ- օր, — իտր հրաժողով ժր դումեարիլ առիսորարար, ժամեակցու - ինաժը Մ - հրահանգներուն, ԱԵրքիոլ, Ի — հասերայանը Այս թեսասում ծանուցարիր մը յանձնունցաւ Գիվրատի աներիկնան եւ ածույնական հերկայացու - վիչներուն, հրա անագուծն երա անու ցիչներուն, ճիչը, այն պահուն երբ ամրո -իս կը յարձակէր ամերիկեան տեղեկատու դրասենեակին վրայ և կը ծեծէրաժերիկացի պալասնհայ մբ։ Այս վերջինը հիւան զանոց փոխադրունցաւ, ջինեն վիրաւ բ ուած թլյալով ։ Աքերիկնան դնոպանատու րն ուղաքիր համաճառին գն աշմարձ

եռւկոսլաւիսյ ծառուցադրին պատՀՀհվ յան<mark>ձնունցալ նաև։ Պելկրատի իտ</mark>ալական ղ և ապանին , ի տեղեկու Թիւն : O plant ատեն կոչ մը ուղղուհցաւ Ազդաժողով և ընդ4. ջարտուղարին հասցերվ ։ Երկո շասնագիրներն ալ կը ժերժեն անդլևւամերիկեան որոչումը, որ Իտալիոյ կ յանձներ ԹրիեսԹեի Ա. շրջանին վարչու

Ծանուցաղիրները կ'ըսեն Թէ Եռւկոսլա-Կա «ժասնաւոր չահեր» ունի ԹրիկսԹէի ժէք, իրրեւ ժէկը Իտալիոյ Հաչտունեան դաչնադիրը ստորադրող 21 պետունեւն -ներէն, եւ չի կրնար ընդունիլ որ - ուրիչ երկու ստորադրողներ (Անգլիա եւ Մ. Նա Հանգներ) այլափոխեն դաշնադիրը ա «անգներ) այլափոփոն դաչնոգիրում և Նա-տանց խորչերակցելու մի աներում հետ ։ Այս պայմաններում տակ , Եռեկոսյանը , կատավարութիներ զորչումին որոծաբուր բուքիլենը պիտի նվատե ակերին հակա-պրոնակում հատկես կողմեչ ։ Եռեկայանա ձիևնա-

Եուկոսլաւիա միևւնոյն ատեն կը ծանու-ցանէ Թէ մարտանաւհը զրկած է - Քափո տ՝Իսխրիայի նաւահանդիսաը, ԹրիԷսթէի Հրջանին մէջ, ուժ տալու համար այն զօրգոր գրկած է Բ. չրջանը

գումուկա ինաւուրճ ուրի «իրնրամահա Հարունաժիհն ին հահատևանք եք բաշ ճես ժան մեժաց Հ եւ հիքառը կոսրու իա քրրառունը ունի գիրջեապարտ -պահու հետև դիհերու, պաչապահելու Հա-ժար իր իրասուծջը եւ աղզային Հահերը բոլոր արաժարրելի միկոցենրով : BH անգլեւահերիիան որորսունը դարձադրուի պիտի ատղեծ է կացութիւն մը որ կրհայվըտանդել միջազդային խաղաղութեան ապահովութեան պահպանումը »: Հես գառանդամ խորհրդաժողով մը գումարի և դատանորվ և դիմել։ Բայց, այդ ձեռնար -կէն խուսափելու յուսով, կառաջարկէ ապատղության կորհրդաժողով մը գումարել, «վանելու համար կացութիւն մը որ կր սպառնայ խաղաղութեան»։ Այս առթիւ կր չեչուէ թե «խիստ ստիպողական է իր ա սաջանդեն »

Ազդաժողովին ուղղուած հեռագիրը որ Ադղածողովին ույղուած հեռակրիը և կը բաղկածայ երկու հապար բառնել է, ա պարդէ Թրիէս իկեր պատմունիւնը եւ եր կոսրուկու յաբարերումին հեռիր վերջ 35 տարիներու ընկացին և Մասնատրա պէս կը մասնանչէ Ռոսանոյ դիրըս դա տերակի թնկացին, իրրնւ հակապարձ տեղումին և հեւման և անաւ հետուանումին անրապեր ընկացցին, իրընւ հարայարձա պետուքիլմո, ինչպէս եւ անոր յհապա -աերապենան յարածուն պահանիները ։ Կյր ոք Բէ Իտալիա վերկերս պնդեց որ - վեր արուր Դաչնակիցներու դրաւման , «դիմե որությունը հետուր հետո

#### UNUUNKU 4C FARABE

 Ծ Իութիւնը Բլ. օր ծանուցագիր մը ուղղեց ամերիկնան եւ անգլիական ներ – կայացուցիչներուն, ամրաստանելով որ արդարում արաստասորում թե Երկու կառավարութիւմեները կը թոմադրը ե թեն Ռաալիոյ Հաջաութեան դայնագիրը եւ «Թրիչոթչն կը վերածեն անդեւաժերիկ – եան ցաժարային եւ ծովային ապօրէն րիսիի մը վարհետը դեր մը վերապահելով անոր՝ Հիւս . Ատլանտեանի նախայարձակ անոր՝ Հիշտ Արդանահահի հակադարժակ խոքրակարուցնետն ռապմական ծրագրին միչ»: Ծահուցագիրը կիրոչ ճանո Թի երկու երկիրները իրար ժգած են իստոլիան եւ նուկողարական ևւ կը սպառնան Եւրոպայի այդ ժասին խաղաղուցնան եւ ապահո – վուցնանը, Թրիես Թեի Ա. Հրջանը Իտալիոյ դութատա, արդչաթչել Ա. լրջանց հաակիոյ դանձներու որողուուով, ես վերջապետ դե տել կաժովին խավածեցին Թրիկչանեի Ա գրա Երկրանակի կարդագրութիենը , այնպես ինչպես հակատեսուտծ Լիսասիոյ տութեան դաչնագրին մէջ ; Ծանո ծաչառեթատ դարձադրին մէք , քանու -ցարիր ի՞րսե քե արեմահան հիրնու պե-աուքիւնները :Արս տոքիւ իրևեց յանձնա -գոյ իր լիել քեչ «Մ. Նահանգները» եւ Անոլիա ժերժեցին բոլոր Քեկնաժուները Թրիկանելի կառավարդի պաշտոնին Հա ժար, ինչպէս Թելադրած էր Ապահովու -Թեան Խորհուրդը։ Միհւնոյն ատեն աժե ր**իկնան և** անդլիական կառավարութիւն– ները ժերժեցին այն թեկնածուները գորո իրենը իսկ առաջարկած էին Ապահովու

ինետն Խորմուրդին » ։ Եգրակացութիւն, — Մ. Նահանդները եւ Անդլիան են Թրիէսթեի վէնին պատաս -խանատուները ։ Մոսկուա նախապէս այ թատատուները, Ծումորուա հայտակչ» երկու ծանուցադիրներ ուղղած էր Անդ լիոյ և Մ · Նագանդներուն, 1951 Նոյեժ թեր 13ին ևւ 1952 յունիս 24ին ։

կնանկն մինչնւ այսօր նոյն դիննալ իսկ դիննալ միջադէպեր յարուդանելով ւրեսությանը աշգրե որույլ գրությեր տահու գութիրդի : Որմիան Հահնստությեր տահու բուկերու Հանահանության հարարանում եր Մեր Ա. շրջանին, ներա մանելու պատ-րաստուելով : Անդլեւամերիկնան որոշու-մը յայտնապես ուժ կուտայ Իտալիոյ յարձակողական Տնշումին ի վնաս նուկո ալաւիոյ իրաշուն աներուն եւ Հահերուն է Իտալիա դրաշելով Ա. Հրջանը խարիսի մբ պիտի ստեղծ է Աբրիականի վրայ, ինչ որ լրջորեն պիտի խախտե Եռոկոսլաւիոյ ա պատավունիրներ Հետեւարար, Եռոկոսլաւիսյ իրաւունքը եւ պարտականութիւնն է երմ թրատումը Աղզաժողովի Ուիսոին 51րդ յօգուածին, բոլոր միկոցներով դիմադրել վերոյիչեալ որոշումին դործադրութեան եւ ՄԱԿի պատասիանատու օրկանին յանձ-

նել այս իներիրը »։ Անդլիոյ եւ Մ. Նահանդներուն ղուած պաչաշնագիրն ալ կը կրկնկ նոյն պատճառաբանութիւնները ։

× Պելկրատի տեղեկա կը ծանուդանե 65 ԲրիեսԹեի Բ. չրջանը փակուած է օտար ՅղԹակիցներուն առ -ջեւ, ցնոր անօրինունիւն ։ Այդ չրջանը զինուորական գօտի է Ել. օրէն ի վեր հրբ Թիթօ գինուոր զրկեց Հոն ։

ուրե Վելկրատի և ... , որ ցոյցեր կր կատարանիրու ՔԷԷ: Յուցարարհերը մեծ մասով երիսա -ուրել արահեր և եծ մասով երիսա -ուրելծեր եւ կիներ եծ որոնց յանախ կր Զիանան դորգականեր այւ Հետաքիր Վիալե Քէ չատերը դէծը կր պահանջեն , կուսելու համեսը ։ Հինդերորդ օրն է որ ցոյցեր կր կա

ԳԱՀԻՐԷԻ խորհրդային դեսպանը, Մեժէն Քողիրեւ ուրիչ պարտնի կոյուած թր լալով, իրեն յաջորդեց Դանիէլ Սոլոտ :

#### VAR APPRABANCE UP 6969SUZUB ZUUTUBLIPHI

*Ցուսարեր*ի մէջ կը կարդանք (8. Հոկ-

Ինչպէս ծանօթ է, նգիպտական իլիա ւսչաչու օտուց» է, աքրդրոտողուս ըչյուս. Նուքինունները պայման դրած էին որ Թե-ժական Ժողովի անդամենրուն ընտրու. Սեոսն մասնակցին միայն եգիպասեպա -

քենած մասնակցին միայն եգերարանայա տակ Հայերբը iե. որը դերութեներն արտեցած Հայերուծ՝ եղեպատեպատա-կութելեծ աստետյու Համար լ Բայց եղիպատված կառավորութերեր անդրադարձաւ, որ հերկայ պետական օ-բեջերե Համաժայի, հին տարի անդրել եսուց միայն եզվատակունին և ըստացողը իրաւունք կ'ունենայ քուէարկու -Թևան ժամնակցելու ։

թնան մասնակցնյու ։ Այս տահմանակակումին հնանշանքով նդիպտահպատակումին նոր ստացող ջա-հի մը հարիսը Հայեր կը գրկուքին իրնեց «տանակնգին փարումիներուն մասնակ -ցելու իրաշուծչին ։

հարցը քանի մը տարիէ ի վեր առ 

մը, որ Հայ լուսաւորչական Համայնջին ԵղիպաահպատակուԹիւն ստացած ան – դամենրը դերծ էր կացուցանէ եգիպոա -Հպատակունեան օրէնջի այն տրամա -ղրունենէն , որուն Համաձայն եղիպոտ ւն Հայատակունիրի ստացող օտարականները Հեն կրնար ընտրող կաժ ընտրելի բլյալ ժինչեւ Հինդ տարի ։

Հրաժահայիր օրենրին կցուած բացա -ուրադիրը կը յայոնե, Թե այս ժիկոցը ձեռը առնուած է նկատի ունենալով Հայ Համայն քի անդամներում աստատում քիրը եւ այն օրարադան, որ ենք է օրենքն, ծախատեսած տեղմումը գործությունը, եղկարամ գրառակունիւն ստացած թողմա. Գե. Հասես ահան գրկունին համայնային համայնքի անդամներուն սահմանափո եղքմրոաշղատավութիւն առացա<sub>ն բումու</sub>ն, Ծեւ Հայհը պետի զջկուէին - Հումուն, գործնրուն մասնակցելու իրաւուն**ջէն** ։

որմադրում ստասայցվում բրատումքը և Ուրախ հեջ, որ հերկայ կառավարու – Բի եր արդար կարդադրութերն մեր բրաւ Է հարսա հայ հահայերին։ Այս ձեւով ած արևաի կարենաց կատարեր Թեմական Ժո – գոյի արադրամաւորեկու ընտրութեւնը , համաձայի երբ կանոնագրութեան ,

Այսօրուան արարերէն եւ օտար քներքներ ը տուած են Հայերու համար հրատո ակուած ույս օրէնթին - մանրամաբնււ

# ԱՆԳԼԵՒԵԳԻԳՏԱԿԱՆ բանակցութիւն

հերը վերսկսան Հոկտեմբեր 12-ին։ Կր կարծուի Թէ պիտի տեւեն ջանի մը չա -րաԹ։ Վերջին լուրերու Համաձայն , դարութ թ, պրար տուսո քասը որ չա Սուեզի չրքանին մեք մնալիք չորս հազար անոլիոցի մասնապետները գինուորական համարդեսո պիտի չհարնին։ Միւս կող – համապետա պիտի չհարհին։ Մետ կող 
4, Երիպասոս սկզբուհրով ընդուհած է որ
անդլ. դօրգը վերադահայ, երբ յարժա իում կատարուի Արաբահայ, երբ յարժա իում կատարուի Արաբական ԴայնակցուԲետն անդամակից երկիրներուն դչմ և Ե
ԵԼ յարձակում թ Թուրջիոյ դչմ ուղղուած
ըլթայ, անժիքնագես խորհրդակումիան արկաի կատարուի: Անի օր երկա անդլիայի օգայուներ յարձակում կրեցին Իսմայիլիայի մէջ Երկուգի ալ հրածղանոց
հահատուհայա փոխադրունցան ։

UUPARE aty abpunhmynchymb Թիջլալ» կուսակցութևան բոս իրրեւ ահարհկիչներ: Ֆրանսական ոստիկանութիներ կ՝ ըսկ ին կանհասութ ոստիկանութիներ կ՝ ըսկ ին կանանաւոր ասը, իրրուատարողիրոսը։ Ֆրասակա ասը, իրրուատարողիրոսը։

500.000 SALUPP Bankanight burner ցաւ Նիւ Եսրջի առջիւ, «Ֆլանար» լոգհնաւին մէջ ։

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆԵՐԳԱՂ ԹԻ **ԲԱՑԱՌԻԿ ՕՐԵՆՔԸ**

*խՄԲ* . — ԱՆՉԱյի կեդրոնեն հնք հետևեալ ջահեկան լուսարանութիւ -նը, Պ. Վորճ Մարտիկհանի (նախա -գահ) հւ Սուրէն Մ. Սարոյեանի (ընդհ. քարտուղար) ստորագրութ-համբ

U.

Ա.

Վերջին Համալիապետյին պատերազվեր
վիջջ, ինչպես ծանոցն է ամեծուն, ներո պայի դրաւհալ հրվիրները, Գերժանիա ,
Աշտորիա, ու Իստայիա լեցուած էին մի դիևաւոր անառուծիներով, դրանը կամ բոնի տարուած էին հայի ուժերուն կողմի
դրաւհալ երկիրների եւ կամ կամովին ենտևւած էին անունց՝ Սովիասական Հույեզբի
բալառնու ժամանակ, եւ էին ուղեր կ
բալառնու ժամանակ, եւ էին ուղեր կ
բալառնու ժամանակ, եւ երև բակավայրն բ հիսարուն դրան հուրեատակայրն բ՝ հիսարուն դրան հուրեատումենն րադատեալ իրենց ծախվին քնակավարդի թը՝ քիկագրում դատե փորձարունին — ծերք։ Գրատեալ երկիրները՝ Գերքանիս Առարիիա եւ Իսասլիա է վիճակի Էին տե-պատրերա գահոնչ։ Այս անդարծ ու ծփան ձիրիոնները անահավան ու ջապատվան տետեսականական ու ապատական մին ին ներոպարի վերակատուցման ու Հասաստանուս ենևա՝ ու

մին էին Ալրոպայը վորապատումատ ու հաւասարարկորութենոն: Միացնալ Նահանդներ, Բրիտանիա եւ միանսա տի-րով ընդ առաջ գացին եւ Միուքենան այն պահանիի նել Սովետ իշխանութենանց յանձնուհյու էին դրասնալ երիքրներու յանձնունյու երև գրասեալ երկիրներու «Եր պահուող եր բոլոր գաղագացիները , պերևալ գլիուարներ, պերեվար աշխատա ուղրեր Քէ փախատականներ՝ դանոնգ վե-բանակագորելու Համար երենց նախելին բանակագորելու Համար Երենց նախելին բանակագիրուն «Եր Առամյարիը բանաւոր էր, մինչ այդ յարզուած րոլոր պե -աութեանց կողմէ։ Արեւմահան պետու թիւններ սերով ընդ առաք դացրե ժանա -ւանդ որ պետի ազատէին ահաւոր պատու-հասէ մը:

անտունիները, W hiphilimeny *դերեալ* դինուսըներ, գերեվար աչխատառորներ եւն. այլ տրաժադրութինններ ունէին, ոչ միայն Թելագրուած մօտաւոր անցհալի դառն փորձառու Թիւններկն, այլնւ Սովեա ժբհիրդես՝ ամե, դիանց մասացացրբե՝ և -քինչը, <u>հ</u>ք թ. ըիսւծրաը բաղատ էկանից բերտրունքար ակը հանական ավաւրա -մասում հուրադարութներութների չեր թոնը իրենց արժանի պատիժը պիտի կը րէին։ Մեր լիչողութեան մէջ առաջին անրարկի ժամանակ դերուած էին Թլնանե պետու թեան մը կողմէ։

ակատունիան մը կողմիչ։
Հակատան այս բայայայա ապատծայի գին, բազմանիս, հարիներ ու ասրագիր ձին, որոծեր բոնի դիրների ու ասրագիր ձին, որոծեր բոնի դիրների ու ասրագիր ձին, որոծեր բոնի դիրուաժ էին, եւ իրրեւ
այդպեսիներ բայարոնակացել անձեղ ,
հայերների կարտամ յանննում ցան Սովեա
Էլանուն ինանա գործակայինուն՝ ձիրա
դարձունյու աուծ, իրնեց աիրելիներում
մոտ։ Անոնցել չատեր, ապեպրի , բուսակոր
փախան հանապարհէն, եւ ևա դարձան եւ-

րոպական երկիրներ, ու պատմեցին այն հախնիրները, գորս Սովետ իլիանութերեւ-ները բործած էին վերադարձող բայքու-Թետնը վրա՝ կատորելով կամ աջորելով գանոնց բնդաբձով կայսրութեան ամենա-հետուոր ծարերը։ Ակենն բայիսայան աներա-հետուոր ծարերը։ Ակենն բայիսայան աներա-անցավ չեր կրցած հատերլ իր սիրելիեն .

եւ Հակասակ այս իրողութեամգ՝ Արեւ-մահան Դայծակից աժերը չարումակեցին րոնի ուժով դործակցիլ Սովետ իլիամու-Նեամ վերամարմերերը, որոր հակեին սովետ երկրացիները :

ասվետ երգրացիութը :
Արս փորձերու ընկարգին պարզունցում աշերկ փոսաբաններ : Մարդիկ որ Հիին ուղեր վերաբառնալ Սովեսական Հայրե հեր իրեն գրիներ հետևարին ըսկարդե հեր չիրենը գրիներ հետևարին ուղեկարդե րու անիններուն տակ որընկար վառայե բու պատուշաններին, կառութիներին վար 
հետունցան, դործեցին ամի տեսակ անձ հատարանունին իրեն կարևակար ուժերու այրին
անում անում են են տեսակ անձ աստարարություս բաղաղոց ուծարու աջջը։ առքեւ՝ ծիայն են չեյնային Սովետ իչ -խանութք:ան ճանկը։ Մարդկային խիրճը խոսվեցաւ, եւ Հանրային ճնչումի տակ դաչնակից պետունիր:մները վերք տուին ի րենց բռնի միջոցներուն, մերժեցին դոր ծակցիլ Սովետ իլխանունիան այս տմար շի ջաղաքականութենան։ Եւ հասունայ րոհ մասանանարը դատգամունիւր դե ար դապատրան մաատողութիւն մը՝ իչ դենուորներէն կամ Հպատակներէն տեւէ մէկը որ չէր ուղեր վերադառնալիրերկիրը ուր այստակես իրեն կը սպասեր մաՀ կամ դերութիւն ։

Հարկը կը պահանքեր նոր կարդադրու -թիւն մը։ Եւրոպայի ոչ միայն գրունալ այրնւ ազատ երկիրները ի վիճակի չէին տուրաւոր իւյս բաղմու թիւնները ։ Զայ-ջայրում էին տնահսոպես եւ կը տառա արեին հոդի նուաղութենն իրևնց սնփական պետերը հողալու համար : Կային Հիւսի -սային ու Հարաւային Ամերիկաները , ինչապին ու Հարաւայիս (առրրդատորը, ւր-պել և Աւտարայիս, որանչ գրիան իկրևա – յին տեղատրել այս բազժուքին ները չը – հորչեւ իրենց ընպարակ տարածուքնանը եւ Համենաստարար դարդուց անտեսական 4ինակին ։ Աւ ստեղծունցաւ Միջազգային 11 - Վերականական կազմակկրպունիրեն «եր (ԻՐՕ), ոս չանի մը տարուան մէջ յաջո – ղկցաւ տեղաւորևլ մոտ մէկ միլիոն տա հաժինըըն հիշրան ձագանըրևու ւնարամար երկիրներու մեջ :

Այս ժարդասիրական մեծ - ձեռնարկին մէջ, որ ժիկադդային հանդաժանք ունե -ցաւ, Միացնալ Նահանդները կատարեցին առաջին դերը, նիւթապես ու բարոյապես Հոդալով ձեռնարկին իրադործման ան -Հրաժեշտ դումարին մեծագոյն մասը եւ - աղդա մին գտեսանին սոցապերի սակը - աղդա 000,000 մաջ իր աշելի չան 300,000 գիրներ 1948ի «Տիսփլէյստ Փորսինս Էքջ» ալիրներ 1918ի «ՏԻՍՈԼԸ ԱՄ Փիլուրսա այդակում երկ կոլուած օրենցով։ Երևց տարուած ենկ այա 300000 տեղաւորուեցած աքանցու – համեր կարդ մր ազգային ու եկերևցակած կամուոր կազմակերպունիածց Հեկ էին մոտ 300 տարարիր Հայեր, ո – րոնց տեղաւորունցած ԱՆՁԱի նիջոցով է Հայ Օգնութեան Միութեան մասնանիւ

BUSHPULLING THUFFEP

#### ՍՏԵՓԱՆ ԷՔՇԵԱՆ

Արևւմատետ արաստան և երժհարկու թեած թուականը տարաստ ու անորաչ է ։
Կարերի է ըտել թե քերկեւ 1945 Թրջանա քերու ձէջ օօրքա - օրերերծ տակաւին իր
Հրապորը իր դանել իւ ձ իայի 1850 ԹրՀականեր կորակարդ ու իանդապատ անձերու
Էտհարդու հետար ու իանդապատ անձերու
Էտհարդու հետար , դարոցներու, տունե թու ձէլ կը տիսին թնասերական ենրկայաւ
գուհերը։ Արկ բախարերուան Բերայի
ձէջ ծծունը կապեսան և Հերևեանի անո
Հէջ ծծունը կապեսան հերայի
«Էծու հետաք կապեսան հերայի
«Էծու հետաք կապեսան հերայի
«Հի հետև» կապեսան հանանաար թա տերակաւմբ ձր։ Այդ թատերական ոգե գինույնեսանը կարվուսած կանոնաւոր քաւ -տերախումը մբ։ Այդ Յատերական ոգև -«որեալ բարժումե» է որ կեանը կուսույ Ա-գեւելելան Թատրանին, որուն փայլուն ու բեղևատ Թատրանին, որուն փայլուն ու այ Ստերիան Էմիան : Ծան է 1843/ն, կ. Պոլիս Հագիւ տաս

ներկու տարեկան, կը ղրկուի Փարիզ , Մուրատեան վարժարանը, իր ուսումը

կատարելագործելու

Մուրատեան վարժարանի աչակհրտու -Թեան չրջանին Ստեփան Էջչնանի Թատե րական Հայակը աւհքի հւս կը զարգանայ որով Հետև, ծոյն վարժարանի սրահին մէջ յաչախ ծերկայացումներ կը սարբուէին , որոնց կը մասնակցէր Էջչնան։ Ան իր ու ւանողական չրջանեն իսկ Թունդ Թատե րասէր մը հղած էր ։ - Իջչեան Փարիզէն վերադարձին, Խրիմի

պատերադմին (1854 - 55) Թարդմանի պաշտոն կը կատարէ Օսմ և եւրոպական

զաչնակից պետութեանց միջեւ ։ 1856/ն Մ․ ՀՀրիմեան եւ Մ․ ՊՀրիկթաչլու և Միջագիւդի Հայ - Հռովժէականնե -ըու վարժարանին ժէջ կարդ մը Թատերաույր երիտասարդներու դլուինն՝ անցնելով կանոնաւոր ներկայացումներու չարը մի կը ոկսին է կը ընժաղընն իրննց հեղինա -կած դիւցարներպու Թիւնները է Աւելի վեր-ները, այս խասերախում բը հերա Նաուսի թեմին վրաց եւս կ՝ հրեւայ է Երկու ասարի վերջը, 6. Վանանդեցի եւ Գ. Երաժեսի երկույի ալ ուսուցիչ Միխարկուի Թարդ մանչաց ազդ. վարժարանին, Թատհրա . սիրուդ միութիւն մը կազմելով նոյն վար. այանուղրըն ին սաններ ։ անարի սետշէր դէլ ոնաներևակար րրև նետվ ձետշելու է :

Ոյս հովմակերպութեանց միջեւ կը սկսի կան կազմակերպութեանց միջեւ կը սկսի degreed de be be be mbet debighe 1867 րևե բեկու ժամգարբետևունիւրրբեն ի վբե թապրարան չանրույն Շրիրև-նիրայի Նոյ դիարանով շիդն ին մրրը «<u>Ո</u>իչամի։ «հե ռեմու մամուանութև-ը և մր

, տասարակար Իարկանը Արդզրութենանը : Էջլեան իրրեւ սիրող – դերասան, - մեն-խանդավատունենամբ ու հոտնոլով - կը մասնակցի նորաձոլլ կազմակերպունեան ծերկայացումեներուն, որոնց մեն-դունելն կը դոմեն:

գունին կա դոհեն։
Այս միջոցին, Վենետիկի Թափայելնան վարձարանչև Պոլիս կուզան Սրապիսն Թղլեան, Թովմատ Թերգնան, Մկրտիչ Ա-Տեմեան, որոշել Ս. Հերժմանի և Մկրտիչ Ա-Հեմեան, որոշել Ս. Հերժմանի և Մե-գործելու անուր չանակ իր Բակին և Սա-գործելու անուր չանակ իր Բակին և Սա-գացանկին մեջ կը ներմուժուին ազդ և և ուսակական նոր ողբերգութիւններ, կա -ուսակերդութիւններ

Usa wju dplaybu t ap , tolun dth -Ա.ա այս միրոցիս 5 որ, գրքաս մեկ -դի կը Թողու իր սիրոդի հանդամանգը, եւ Նաումի բեմին վրայ պատասխանատու դնրեր ստահեններվ, դուրսի ամեն դրա -դում կը ձգե եւ Հոգևւին կը նուիրուի թե-

մին ։
Ինչպես բախնջ, այս մասնակի խատերա-իրչպես բախնջ, այս մասնակի խատան կան չարժումենին են որ ծնունդ կուտան Մարտրենի ծնակարնին, որ Թրդահայ թատրենի ծնակ արտին է համարն է Էջչ-նանի Թատևրական արունատին լրում անդի Արմենոս Արևեկան Թատրենի ծա-ցին մէջ։ Սկիդրները այս Թատրենի դե –

ղերու գործակցութեամբ

ղերու գործակցունիհամը ։ Դերականը լու Դերակատրար Հարրը վերքնական լու ծում մը չստացաւ հերոպայի միջ մնա ցին Հարիլու Հայաբաշինի որոնց այսօր
իսկ կ՝աղջին երկու Հարիւր Հրջեմիջերու
ՀՀ Հետեց վրայ աւեցյան Արևելիած
Ինչմանիային, հուկույաւիային, իւ ել րեւժանիային, հուկույաւիային, իւ ել
իւնեսիան երկիրեկու սահժանակից եր
հերինի կիակած տասենան Հաղարձիում
ուրինիը։ Միա կողմե՞ Գերժանիան, որ չնորնին իր ճարտարարուհսաին պիտի կր-նար այս անդործներու Թիւր - մեծապէս մասը այս անդործներու Թիւր մեծապես 
հուտակների, տակաւին կր մեա դրահուտում 
հուտակների, տակաւին կր մեա դրահուտ 
հրանի հայ հիմը հայ հրանի հրանի հրանի 
հրանի հրանի հրանի հրանի հրանի հրանի 
հրանի 
հրանի հրանի հրանի հրանի հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հրանի 
հր

Քաջալնրուած նրեք Հարիւր Հազալ գաղթականներու տեղաւորժան աննախըն

թաց ձեռնարկին մեծ յաքողութենկն՝ նա. Նորդ Նախազահ Թրումբն առաջարկեց Քոնկրէսին՝ Յոյլ տալ մուտջը 400.000 տարադիրներու ևւս , մէկ կողմէ ԹեԾևւ – ցնելու Համար և ևզոպական երկիլներու մարդկային ու անտեսական բեռը, իւ ժիւս կողմէ լեցնելու այս երկրի աչխատող ձեռսանանին, դախամալարիայ հրանսությարն Հեմանայի բիտաի էրևնաւ աւուրը անս ա Քինու ոնախան էրանական հային ան Հեյ բողություններ ոտչարդը ապատանառով ։ Նախադահ Այդընհաուրը իր կարդին և։

ծոյն ծկատուժենիով անցհալ գարհան ա ռաքարկեց Քոնկրեսին Թոյլ տալ ժուտքը 240.000 դաղժականներու։ Նոր Քոնկրեսը 240.000 դազծականերու է եղբ Գոնկրեյա տանիջապեր հերաթի առաւ հախաղանի ա-ռաքարկը, եւ , Հակառակ որոչ տարրերու յարուցած բացայայա դժուսարութենանց , ընդունեց օրինագիծ վր, որով 214.000 նոր գացքնականներ ներս պիտի առնուին յառաքիկայ երևը տարիսերուն ընքացջին (1954 – 1957) : Նախագահ Այդընհառըր տասրադրեց օրինադիծը Օգոստոս Շին :

ՀԱՑՐԵՆԻ ԼԵՌՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

#### ՈՐՍՈՐԴԻ ՅՈՒՇԱՏԵՏՐԻՑ

Այդ բսան գոյդ կուղբերը զարդանալով մէկ տասնամեակի ընթացրում հազարնե են հասել։ Բաւական է ասել, որ պ րի են հասել։ Բաւական է ասել, որ գա-անրացիկը հառով՝ միրեն, արժա այդ փես-պահիներից այդ են առրջ՝ որս հաղարը դը-րսեր արևունել է Բակարգներով եւ հղանց ժորքիները յանժնունել է ալևառաբեններ ։ Ձորս հաղար փուրբ ընդամերը 20 դողջից - և ի՞քե հրատր ունենանը այի, որ փեր դանու մորքին կրկմակի ևսակի քանկ պաշտեր ժողքուց, տպա պարզ կր լեխե , Քէ որջան օպտասելա է կենպանու այդ տե-ասեր ունեց

րչ որջաս օգտաւչտ չ կրաբաստւ այդ տա-ասիի որոր : Մեզ մ՝օտ զարժանալի լաւ են անում ճաննային կուդրերը , նրանցով են լցուտծ Մեւ Զրի եւ Արաջոի առափեայ իգեփուտ-ները, Խուռու — Արադի , Ուլուիսանլուի ,

արը, տուռու — Արացը, ոլ դերարավուր , Արազդայեսնի ճաշիճները ։ Այս ձմեռ իմ որսորդ ընկերներից մէկը ճաշնային կուղր էր տեսել Նորաչենի մօտ՝ Արփա դետին տոսրին Հոսանջնե րում ։ Այդ կենդանին զարգանալով , Սեւ Հրի ափերով հասել է Արաջս , տպա նրա Հոսանջով ցած դնացիլ մինչեւ Նախիջե -ւանի տերիտորիան ,իր ,աաց Թոդնուած վայրից ջիլոմեթրերով Հեռու ։ Այս առաջին Հիանալի արդիւնջներից

նրեւում է, որ ճանճային կուղբն քիս այձ վայնի կերմարիրբեր - տարև, մրձրուարբևուդ - տպրի կինբև է համ ատ-րև։ Սևոսեմակար վահւսշերերը արմադ բքիս այդ վայրը պապարարարը Ճախիդի, Հապար, կարարայի և եւ այր վուգրը մեզ մոտ իրեն այնչան ապահով , այնչան լաւ է գործմ, որ հայերիսի ապրում է առանց ինակարանի : Հետագրբերը է այդ մանրամամունիրնը ևւս , ் நாளிவு

ձահնային կուղրը սովորաբար գետի բարձրադիր ափերին գետնափոր տնակ է կառուցում իր համար։ Բայց Սեւ — Լու-ըր հողէ բարձրագիր ափեր չունի։ Գուցէ ոպե բանը շատ է «Արաացրեր» կուղր։ Դուցը, թեն, սակայն ծրանչ որոշել են բեկուդ բացօբեայ, առանց բնակարանի տարել ապատեղ, այնչան հերբերել ու պուրեկան վայրեր են Սեւ – Չրի ափերը:

են գրե ջաշիջորեսուդ ։ Սեսվշրար։ Մունու անմենորեսուդ ։ Սեսվշրար։ որ մեր ճաշիճներում ։ Որովշետեւ , որ մեր ճաշիճներում ։ Որովշետեւ ,

այհալիսի փազմիաժ ու առատ կեր, որ ունի
Մեւ — Լուրը, այհալիսի քյառոստ ու տաջ
ադրիւահեր, որ թեում եծ այդ դետի ակունջում, չկան իր հայրենիչաւմ
Արապածի հարաւայիծ փիչերիչի ժայռերի տակ, դեղեցիչ մի պոլաւորունիստ
միչ կուլալ ադրիւբինրից ծիծագիստ մի
ին չ կապմանուի, որից սիկալ տահող դետակը միանալով լերած լարձունջերից
ցած դլորուող ադրիւբինի քրերին՝ կապ -

doed & Lounnam of about Ube - freep, այնջան քրառատ, որ նրա սկզբնաւորու -Թևան վայրում անդամ նաւակներ են լո -

գրում ։ Որանդից այդչան ջուր այդ խանձուան որանդից այդչան ջուր այդ խանձունն ու Որանդից այդչան ջուր այդ խանձուններից հարարա ձրեն է, որ Հայաստանակիրի և։ Հապարանակիրի երիանագում այիսնագրում չուրը և։ Հայաստանակիրի առատորեն չուրը և։ Հայաստանակիրի հանանց ատեստորեն չուրը և։ Հայաստանակիրի կանակա ատես Արագատնանան դատական պատարան հրատարանան հայաստանակիր և Հատանում է, որ Հայաստանարում և։ Հարարանակիր հարարանանան դատական այիս մասներին, ուր դեռ չեն Հատեր Սեւանի և։ Արագահ կենարար թերերը ։ Ջրերը կարչում և Հայաստապաղ նակիրնու տեր են Մուսան է, իք ապատեղ կար չեւ անա ձեր առվեւ կր բացուն մեր Մանակ, եւ անա ձեր առվեւ կր բացուն մեր Հայաստանար չեր ձեր հանակը չամ և արանակ, եւ անա ձեր առվեւ կր բացուն մեր Հայաստանար չեր փարարանակ հանաչ չապաց է՝ կարուան ջրչ փողորահում իր կողորահում չի չեր կողորահերով , չեչ կողորահերով, չեր հորակացակեն և որ չեր հերով, չեր կողորահերով, չեր կողորակին և հերով, չեր հորականական հերով, չեր հերով, չե

Մենը ծուում ենը դէպի մախ եւ առաջ լույում՝ Խորից եղեղծեայ բարմը պատեր հրագրե հիմելու Մե տող այդ թե փողացը լայենա - հում , կլոր հրապարի կապատարուն էրա մե հրագրարակից կապատարուն էրի մե հրագրարակից կապատարուն էրի մե տահում էլավուարի կողորը ևւ պուրս ձևառում ձի լայե, խոր ու պայծառ դեա , այդ «ջաղաջի» պողոսան է ... «Շահրուաի մէ Թադեռւա» այդ «ջաղաջի» պողոսան է ... «Շահրուաի մէ Մարհուա» այդ Հերևա - Թային, որորանի շատաթից» հրակիչներն առաջ վայրի խողեր էին։ Նկարաղջածս Հէ փողոցներում հանորարա լորում՝ են հաև գործարում ին հրագրուները, թայց Thue duened his a tup demp he want in-

գիայն գորարոսա ոտարարա հոմուս որոր գաղարավաշտի Հիւհրե իր՝ դետր 160 դումոնակաշտի Հիւհրե իր՝ դետր 160 դումոնակաշտի dhinh adquid aundunduhkahliph bi yan-ifu ingundi, cenaif punghiga danima-mag aunaguharit taguhagar: hpog, , his chudaufi f supa aunganfi da-magan genghigap, hip quanit 16-25 manfisha auntunduhig f, Uhi. ppin mag qangribha bi punghunarit, unjunta farip zuparinuh 14 mumpuntut unjunta tarip zuparinuh 14 mumpuntut tapin.

ունի :
Այժժ, սակայն, այդ դրադաջը» նոր
դիակիչներ ունի : Արգենդինայի (Արժան βին) ճաճային կարդինին են դրանը
Այս ժի տեղ երկրինին կարունը
Է եւ հրա ժիջով մի դիարունը
է եւ հրա ժիջով մի դիարունը
է

ataly small burt burton:

4. 11.111.11.11.11

րասանապետ եւ դերուսոյց կը կարգուի Մաղաբետն, սակայն աշելի վերջը Թատ – րոնին վարչութիւնը նոյն պաշտոնին կը գահիա ատմարմբեր, Էնքրար՝ Ժասուկա-ջիր ինրըն անուրսաի քուսուկը միստոր ջեւ ժուր դորնորի սար ճիչ ապրիչ ին շատբ երքի գարձել իսանանի միջասում Որակը հորիը վարչուհեսոն ամբ պահասոնը Վե արև իրենց արուհատի կոչումին պիտակ ծջ-մարիտ տաղանդչներ՝ Էջչեան, Ֆասուլիա-նեան, Վենլեան, Մնակեան, Թրեանց , Արուսետկ եւայլն, որոնջ Արևւելեան Թատրոնի րհժին վրայ Հրաչըներ կը գոր-

ծանույանը համահակի 42 կը տիրա-հրջիան գիշ ժամածակի 42 կը տիրա-հայ ձարաար դեղասանի Համգրույին եւ հր յանրով յադինանակի պատկ մր հիւանը Ռա-պիրո աշապակապետին հրակով : Երբ ձեռու ային հրջիան անաահան ժողովորականու — Բինի կը չահի, իր անունը ընդհանուր համայակառուհիներ առացկայ կը դառ-հայ է Արլ բանին թին հարդիներ Արուա-հայի հետ իր Հատենն այնպեսի բարձրու-հայի հետ իր Հատենն այնպեսի բարձրու-հայի հետ իր Հատենն այնպեսի բարձրու-Հայ Բինչ կը դրէ Շարասան էջ չեսանի պոսունային հարի, իր «Երբահայ բեմը և իր կը դրին հայաստան իշանանի հորունային հարի, իր «Երբահայ բեմը և իր կուրության հատուրին ժեջ՝

— « Երբենայի դեռիրը ընդունարական

եւ իր գործիչարր» շատորին «Էջ - « Երջենանի դերերը ընդՀահրապեմ մարդվային Հոդիի լափազանցուցնեսնց ձերկայացումն էին շակայն ենջ չատ լաե գիտեր գանուծ կատարել բեականուցնեսն Շջորիա սաժմահեներու մէջ։ Սրտի փոնոնչդրիա սանմաններու մեչ։ Օկար դարտ -երիկներու կիրջերու կան անագարիակելի աիրոյ, վչաի արտայայաութնեանը անկեղծ թարդման , հերդայնակ թաղցրախասեսում մբ թնեւ կր արժողեր թենական արոււնարին են հրրամասն պահանկներուն ու էր ինչէն հրրամասն պահանքներուն ու իր ինջ -հեկ ստեղծագործութեանց միջեւ եւ այդ այկսով կը ներկայանար իրբ

իջչհան դիւցագներդակ դերասան ժըն է հղած եւ ժիակ արեւժտահայ դերասանը՝ որ ժնացած է ժինչեւ վերքը ժինւնոյն սեղ ռին մէջ։ Իր ներկայացուցած пришени որս աչը։ բեր արգայացուցած դլբառու դերերն են հրած՝ Ռոսիրո առադակա — պետ Արիստոսեմ , Անձեյս Մալիբիերի , Հայի դիշցալն , Վարդան Մասիիրնեսն , Լեւոն Ձ , Սահատրուկ եւն ։ 1861ին Արևւնյեան քնաարոնի յաքոզու —

թիւնլոիր դապաթնակէտին կը հա ջրուցըը դապարտագրորս ըր շատրը։ բա կայն պետահատարա, երեւ մր։ եր ծարի վարչու Թեան եւ դերասանական կարժին միջեւ, կորեւ մը՝ որ կը հոնմացնե Թատե-բախումերն չընդ վայլը։ Այդ «Էներուն հանուակով, աղջատներու ի նպաստ ներկայացում մը կիսկատար կը մնայ, վար ղոյրը չի բարձրանար , խոշճապ յառաջ կու դայ որահին մէջ , եւ այոպէս Արհւնյեան Թատրոնի դեղեցիկ գործը վերջ կը դանկ եւ դերասանները կը ցրուին ։

իջչևան Թեև դիւրադրդիո, նոյնջան այ ձեռներեց և ինչնավատահ ժարդ մրն է և-դած ։ Առանց յուսահատնյու, կը յաջողի դիլ ատենեն իր դլունը հաւաջել Արևելգիլ մասաց իր գլուրը հան Թատրոնի ցրուած դերասաններուն «հեծաժասնութքիւներ եւ խումբ մր կարվե – լով կը մեկնի Ձժիւռնիա (1762)։ Արևւհլ -հան Թատրոնի խաղացանկը մեծ ողևո

## SEC 200

« Ազգակ »ի աշխատակից մը իր տպառո-րութիւնները հրատարակելով Սուրիսյ հայաշատ քաղաքներու մասին, հետհեսալ Alex ով կր նկարագրէ Տէր Զօրի վիճակը.

Աժէն որացաւ Հայու - ական որք Հնչող անուն ժրն է , Մեծ Bybnile Հայերու միջոցին բազմահազա<sub>ր</sub> անմեզ Հ ոպանդանոցը դառնալուն համար , ապանարածոցը դառնադրուն Համար , աս , կայն երը մարդ տարիներով հան ապրի եւ ժողովուրդի Հետ չդիման միջ դանուհի այդ անախործ տպաւորութիւնը հետոչնեսի կա Մջնուի եւ կը սկսի ասելի բարժացական վերափրում ունենար։ Տեղին ժողովուրդը Հակառակ իր դիչ մր վայրներ կերպարած Հակառակ իր դիչ մր վայլների կեղարսահ-գին, Հայհրու Հանոլեր չե հղած այիչան անդուն, որցան կը կարծուհը։ Բնականեն հեղասեր ժողովուրդ մը, իր ասգինակա-հունինչով էլ դացած ով «ժեն՝ օտարի , լայծօրեն բանալով իր դուռը, երկար սա-բիներ իրըև, Հովահաւող պաՀած իր գիր-կի մէջ և ապաՀոված անօր ինածջը ։ Կարելի է Հանոլիսիլ դապետքին, Հայի – աւ, սած հանես Ֆինս հանաի դուռնիւ

րու, որոնը իրենց ֆիզիջական դոյութիւ -նը պահած են , չնորհիւ տեղացիներու այո բարի սովորութեան ։ Աքրողջ Սուբիոյ

րունեամբ կը ծերկայացուի Զժիւոհիոյ ժԷջ։ Էջլնահ հոհ ալ հյմաբառօրեն կը հը -շիրագործէ էւ Վոլաոյ մեջ վայելած իր ասղանդաւոր արուհատագետի համրաւր ։ Այս խումբե ալ թեեւ մեծ յաքողուցիւն կունենայ, սակայի, ամաղ, դերասանես – բուն մէջ ըսի – ըսահերը ծայր պատասակ կորեները կր սկսին, խումրը կը բայջայ – ուն եւ գերասաներիչ ուման չու ու հոն պարութ հասե ժեսում, անագ հու ու հոն արարաջի տակ մնալով , անպատմելի թել արութեամբ կր վերադառնան Պոլիս ։

Ասոր վրայ, Սահփան իջչնան վերջնա Ասոր գրայ, Սափրան բջջնան դեղբնա-ովն հրաժեր աալով հենի, ժամանակեն չատ առաք ծահանչ մը կր կատարե և կր հնաուն առեւաութի տարարեցը։ Երր թա-գնկաներ կր ընհադատեն գինջը, Եջչնան կը յայսարարե Մէ իր առան չայլը վա-խուսա մր չեր թեժեն, այլ հարկադրեսը երդափոր չանգուղն րւ թեն սերբ դվեն, հոքսնովիր ան արտահերե չի դրան `Վքսկի հաշարծ գև ։ Ոակամբ ին ծաշուրքչը վրևն ։ յին նպաստի ներկայացման համար խնդրուի իր մամակցութիւնը, ամէն ան ալ սիրայօժար ընդառաջ կ'երթայ ու կը մասնակցի

Էջչհան Գետրոս Ադաժհանի առաքի վարդետներէն ժին է հղած ։ Տարիներ վեր ինքը ալ աղերեկ ժաղերով բայց տակաւին Հր, ժեծ ողբերդուին դադաղին առջեւ , ու կորովի, յուղիչ դամրանական մը կր կարդայ

Ու այգ դաժրանականին մէջ, Էրչեան իր անժամանակ նահանջին մասին ալ իսսե անժամ ասաղ տարարը։ լով , դառնու թնամ բ կ՝ արտասու է Մեռած է 1901/ա, Կ. Պոլիս ։ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵԱՆ

It's 5pp, whose yearing man swap seem make marke affecting It they also to the sum of the state of the state

րոսը անում 60 հայ ընտանիջներ միայն մետ-ցած են, մինչ 8-10 տարի առաջ աւելի ջան հարեւր ընտահիջներ կային։ Ասոնջ կը ներթեսու չթա գտարան որևա հանահարեսու -դաշըր իերըն առեմ - ուեսմը մեկդամիրն չն-չանչեր իրրըն առեմ - ուեսմը մեկդամիրն չն-

գովովուրդին արաթոտիար վիջաին աս գողովուրդըս ատաստարա վեր արձեստա -Հարրեր եւ ժանր առեւարականեր են չատ ոիհուագ, արմամիրբեստ իոմգի:

Ունին ազդ. վարժարան մբ 70 քրայան ուրա արագանության արանան արև հանաարար հրարարան արագան արև արանան արև հանաարարան արև հանաարարան արև հանա հրարա արև հանաարարան արև հանաարարան արև հանաարարան արև հանաարարան արև հանաարարան արև հանաարարարան արև հանաարար ոէ, »Մուսորիֆի» արաժագրած արարհրէչի ուսուցիչէն դատ ։

2. IF. P. V.p ամի հրկրորդական binista da

իումք մր: Եկեղեցին կառուցուտն է քաղաքի կեղ-ըոն Բաղամասերէն մէկուն մէք, իսկ հայ քահանան ու միայն այս գաղաքի, այլ և Հաջարի Հայաց հավաւր պետքերուն այ դուսացում կուսոայ պարրերական այցելու-Philippnd

Դպրոցը ինջնարաւ չէ, աշակերտներէն վանձուած Թոչակը չի բաւհը՝ պիւտնէն Հաւասարակչոհյու։ Ամէն տարուան գո – յացած բացը կր գոցուի Ուսումն. Խոր enth hunds

Տէր Ձօրի օղն ու ջուրը սբանչելի են , ծեր Հոր որև ու լուրը սբանյելի են , Եփրատի շուրը լաւաղոյն ընպելին է , պետքերուն համար, այգ պատճառաւ ալ առողջ եւ կայտառ է ։

Կանանչնոյենը խիստ դիւրաժատչելի ներով կր ծախուի, իսկ պանիր, կա մածուն ևւ իւղը այնջան առատ եւ ա 4mB են որ ուրիչ ջաղաբներէ կուդան իրենց պարէնը ապահովելու համար ։

ՍԵՈՒՏԻ ԱՐԱԲԻՈՑ վեհապետը առաջին Octivis to the transition of boundaring wounds by պահոյենը կապմեց վարդապահա հայանակերով ըս ածողջանիկ որդվեն, իշկաան Սէուտ ։ Ո Եւէ հավապատը հրաւսունց չունի որ ես է կարպաղրությենը նրևոր առանայվար բանա ային հաւանուրիկան ։ Դահլինը նիստ պիտի եայ գործունեութեան ընթացքին առաջին արձար անեն ամիա որպարիի դարա -արն շատութեան է ութեացքին առաջին անգաժ է որ Իպնը Սէուտ բաշլինի ժր կը յանձնէ իր իրաշասւնեանց ժէկ ժասը ։ Սէուտի Արարիան Մ - Նահանդներուն եւ

Անոլիոյ ուշադրութիւնը դրասած է չնոր-հիւ իր հարուստ նասթահորնրուն ի իպնր Սկուտ, որ 73 տարեկան է, Հղօր Թադա տասանութ է եւ տարիներէ ի վեր նստած

#### BOBILHOOK ET DOZULULU HED ԴԱԾՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀՕՄ-ԻՆ

ինչպես դրած էինը, Յունաստանի վերջին երկրաչարժին առքին Հ. 6. Դ. Ա. -ժերիկայի Կեդը, Կոմիոնն եւ Հայ Օգնու-ժետն Միութեան Կեդրոնական վարչու երութ 20 հունուրդ ասնանի ժուղանրեն մե հրագ Բիր Հբուքը բառասապատումիր Հ Եորջի կեղրոնին :

Վերոյիչեալ Մարժինը — «Յոնիակա Կղզիներու Նպաստի Հիմնադրաժ » -Կեղրոնական Կոժիտէին դրկած է Հետեւ \_ «Յոնիական լ համակը, սեպտեմբեր 16 Թուականով Հիւս․ եւ Հարաւային Ամերիկաներու թեմին առաջնորդին ստորադրութեամբ

քնակիս առամիությեր ստուրադրումինամբ .
— « Երասիտապարա ենչ Հայ Յեղապես իտոկան Դաչնակցուժետն, ինչպես նաևւ
անոր օժանդակ Հայ Օգնուժետն Միու ժետն այն առատաձեռն նպասային «ամար,
դոր որկած եին անոնգ Յոնկական կղզի րուն Համար նչանակուած նպաստո ուն Համար նչանակուած նպաստո Summent on տոյցին ։

Շատ զգածուած ենջ այն ագնիւ ու եղբայրական դգացումներէն, որոնջ կր յայտնուին ձեր սեպտեմբեր Գի նամակին

2 հր բառերուն , ձեր մտածումներուն եւ ձեր հոգածութեան մԷԸ, Յոյն ժողովուր -գը պիտի գանէ յոյս , միիթարութիւն ու կորով , այն դիտակցու Թևամբ Թէ մեր նեղ օրհրուն , մեր Հայ եղբայրներուն - սիրար pung & Shap Sudap : He hube ush afinul ցութեամբ թէ դժրախտութեան ատեն մեր Հաւատարիմ բարեկամները — Հայե – իրևնց կարելին կ՝ընհն մեր ցաւերը մեզմացնելու համար ։

- օրտականը Հատասան է

Ար վտամացիներ ձեղ Թէ յոյն ժողո վուրդը յասետ այիտի լիչէ այս ինդնարուիս

ձեր իապմակիրութ է այհ ինդնարուիս

ձեր իապմակիրորու Բիւնր եւ Հայ ժողո 
Վուրդը ի դորն իր դինն օրնու Թիւն վու 
Թայծելու Համար :

Udbbulguin Unmerud opthe day առողջունիև՝ պաւզեւէ ձեզի, որպեսպի չարունակէջ ձեր ջրիստոհեաչունչ դոր – ծը. – Մնամ աղօթարար ՄիևԱՅԷԼ ԱՐՔ

անուտուոր կտութի մր մեջ ։ Երկիրը ատրև-կան երկու հարիւր ժիլիոն տոլար կը չա հի թարիւդի հանրերուն շնորհիւ, թայց միչա պարարի տակ է։ Կիսուի Թե 25 միլիւն առլարի փոխառութիւն մր պիտի կև-ջէ օտար սեղանաւորներու հետ, կարդ մր զործադրելու համար

օրադրբուր դորշադրուրու հասար ։ ԻՍՐԱՑԵԼԷՆ Նաւ ՀԵ Օտեսա պիտի եր -Բայ մօտերս , ածուիս փոխադրելու հա -մար : Խ - Միու Թիւնն ալ նարինչ պիտի դր-

8/16/14/11/16 42 **2**/16/6/11/14 33 000 կածհալները պիտի տեղաւորուին մինչեւ տարեվերի: Քանդուած չէնջերուն Թիւն է

«BU.N-U.R» PECPPOLE

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

— Շատ ալ մեղադրելի չէ, ըսաւ Պ. Քոլմէն խնդալով ւԵրբեջ տեսած չեմ այսար աւրևարևև<u>շ</u>ու

— 04, չէ՞ջ սիրեր Հնութեան հրաչա -լիրոհրը, Պիլ։Ուրեմն ինչո՞ւ համար հնա-

իփոնրը, Վիլվերման իսքո « տահար ծաա-իորքի ասարաքոր քարարած էջ ։ Ար — Մի մեդադրե, գիտ ։ Ցանդանքը ինա-անի ինչև է։ Գիտուն մին է, մատենադա — ըսնի Շանարիա մուկ միս որ իր ամիողը Համանակը կանցեն հողաքակերով, դիր-գեր պրականյով ։ Դեղու է որ իմ իսա — հուտծչով արսկերտ մի ունի ։

- Ծիծաղելի չէ ենթարկուիլ արհեստի «Իր զոր չէջ սիրեր ըստւ Շէյլա Րէյլի ։ — Կը սխալիջ, հրրեջ չպարտաղթեցին

ինժիր։ Մերուկը ինժի Հարցուց Օկ մասնա-ւոր փափաջ մր ունի՝ ու ոռեւ է դործի Հա – մար։ Ոչ, պատասխանեցի։ Այն ատեն ո -բոլեց դիս Հոո դրկել ջանի մը ամսուան Համար։

Asplata, populten if a thinbu Bt files

- Աւրոսնո, իրապել ա էջ աչքրաց թե քաջ ակտեր իրեց է ը եւ ասկայի ամուքսածերո և եր-ապատակ մեր ուհենալ կետեցի մեջ է — Աե, ես այլ պարակար մեր առեյիմ -- Ալ մեկ այիստատել, ոսկիի մեջ լողալ եւ ինչնաչարժ գլել։

— Ինչ լիժարունին, րացագանչնց Օջ-ՐԷյլի, րարկացած հրևույնով ժը։ — Գիանժ որ արտառոց են տնելերս , պատասխանեց Գ. Գոլժչն գուաբնոլեն։ ԵՄԷ սաիպուած եժ բանի մբ կապուիլ, աշխատանցի տեսակը կաբևորունին, չու-հ, կջ բաւե որ աժաղը օրը գրևսնեակի ժը ժՀՀ փակուած չըլլամ։ Ասկ գատ , իննը կբլաժ նահրորդունիան Հաժար հետ է արտաստահանես հետաքահանակու եր մեջ փակուտծ <u>էրլլա</u>ն ։ ապրչ իննդ կրլլան ճամրորդունիան համար։ իննդ կրլլան ճամրորդունիան համար։ ԷՀ լաւ, պատասխանեցի ինամակալիս, եւ

անաստորիը «որ ան ։

— Եւ ով գիակ ինչ խեղմուկրակ ալխատանչ է ձեր բրածը։
—Ու, ոչ, րայարժակապես կը սիայիչ,
սիրելի բարեկավուշերը «Զիայ մեկը որ ինծի ոկս ենալա» աղաղակե երը որեւ էհուվերեւ հանձի Հոլին տակեն»։ Յետոյ,
լա. դծագրումիւն դիման «Դարոյի հիրծել։ Աին մասնագիտումիւնա էր գիր կեղծել։ Ատուհի հարան դրանահենան գի գիրայի որտուհի հարան դրանահենան գի գիրայի ոսաչիր վահմի միտղարբրմ դն վերայի են-ող դարոայնաստեն-Thing op, or 25 muluches bot um լաք, ստաց որ, ուշ չէ տակաւնի։ Ենել սա գահի որ օրերը ին հիմախապարժով այնհար-ձակիմ ձեր վրայ, Հանրակառըին անցած ատեն, պիտի տեսներ ինէ ինչ մեծ յաքս – գուրքիւմ ձեռը բերած եմ ին այս նոր աս-պարեզիս մէջ:

Op . P\$11h wang haband wan

ծեց.

Աւհլի լաւ է ժամ առաջ ճամրայ ել-- Աւհլի լաւ է ժամ առաջ ճամրայ ել-- Փառջ Աստուծոյ, Հիւրասիրու Սինւն այ ասանկ կ՝րյլայ, անանկ էէ՝ Օր . Լիթը-

Lumms bd op Op . L/ Popt's Words իր տեղը հասեի մասին միջտ վստահ էջ,

սիրելի թարեկամու չիս ալ կարծիջս այդ էր. այս

**Տրջի օրիորդը որեւէ բանի մասին տարա** 

— Կարծեմ ժամանակն է որ մեկնինը, - Գարսու Գ. Քոլմէն, ըսի։ -- Հոգ մի ընհը, օրիորդ . ես պատրաստ

Op . Ptjih &bage abydbah be shapem կալութիւն յայտնեցի, յետոյ հաժրայ ել guing

լանց ։
— Շատ սիրուն է Տուքն. Բեյլի աղջի -կը, այնպես էն. Օրիորդ, րայց չատ կր սիրէ հարդոց ծեռ ինա։ Քաղացը անցանց ինչնայարժով եւ տ-բանետ վր ըմենցինչ բանջարանոցներու վելեն, խուղուրորա կառչի անիւներին Shypound :

ապրուած ։ Կեր ժամ վերջ Գ. Քոլժէն մատով ցոլց առաւ բրուր մր դետին մօտ. — Ահա, Թէլ Ետրրմնան ։

Աչջիս դարկին մանտրտիկ սեւ կերպա սևջներ որոնք կ՝երթեւեկէին մրջիւննե en uffu : Նոյն վայրկեանին աժէնը ժէկ վար ի -

ջան վագելով դառիթային ի վար ։
- Դարձեալ օր ժը վերջացաւ ։ Մայրա ժուտէն ժէկ ծաժ առաջ կը գադրիցնեն

աշխատանրը Տունը չինուած էր գնայն թիչ մը ձև -

Շարժանկարը աջ անկիւնը դառնալով մաաւ նեղ կամարի մը տակ ։ Հասած է -

Հաստատութեան դանագան մասերը՝ կր չրջապատէին ուղղանկիւն ընդարձակ բակ ձեւ Նախապես , տունը կը գտնուեր այդ բակին Հարաւային կողմը, բանի մր յա -ւնլուածական կոուբներով, արեւնլհան լուասապան կտուրներով, արեւելեան կողմը։ Արչաւախունքը չարունակած էր ուրիչներ չինել միւս կողմերուն վրայ ։ Նկատի առնելով ուրըչասը չրուղ արտ պողասրուն պրայ ; Նախասի առածելով այն կատեւուրումիևար որ պիտի ստածույ վայրերու դասատորումը այտ պատմուննած ընկհագրին, ածշկա -«երտ է դծել համատորատակարիծը ընտ-կարանին : Արչասախումերին անդամեն րուծ բոլոր սեսհակները, ինչպէս եւ պա ասշեանները կը բացուին բակին վրայ , ըուծ արաւային չէնջին սենհակներէն։ Ասոնց պատուՀաններն ալ դայտին վրայ կը նույրն եւ պայապանուտծ են, երկանկ ձորերով : Հայաւ, արևւմտեան անկիւնը ատվ չեն, ազետնի շանաշարհանգիր վետվ սե ատրվուհ գեն չենատնասաւաց, վարմարնամես – ատրաշում գեն դասարրոսներ և գերի բերևան ասկահում - Հանաշու ահաշորություն աշևնան րու դասու - Ա տարար էր խար շէրնիր գրուն երչ դն աւթնի հանգն էր խար շէրնիր գրուն անաշականություն dang la

Շար.

PURULTUF JATALL UNUS

Իտալիոյ արտաջին նախարարութիւնը Խոսայիայ արձապիի ծավատրարուքինչին լի վարծ է Քէ Հրորհրու հարձ-գրաժողով Հր լի վարի է Քէ Հրորհրու հարձ-գրաժողով Հր լի արդինչի գրկու չե Մ - Նահանգինիցը հավատայեն թատարին արձանան Ք-ինք ԱՐԵՐ Հրջիանը։ Նա հայաստատենը ռապետիան Քլ բինագել հավար լի առաջարկից, ու արդինչին Քրապից, ու արձանումը բանար Ա. բրջախի Խոսայիայ յանձնումը։ Այս առաջի, հողմի կառավարկիչ հարար բան կառացարի։ «ՄԲ Ա. բջիանը Խոսայիայ յանձնումի և, Հայաստեն գր կառագրուի կառացում գր կառագրուի արձական առաջան արձահայան արձական արձական արձական առաջան գր կառագրուի արձահայան արձական վիայն այն ատեն օգտակար կրնայ թյլալ Չորսերու ժողովը» ։

Հռոմի պարտոնական չրջանակները դի -տել կուտան Թէ «Եուկոսլաւիա փոխն ի փոխը դիւանադիտական ծանուցադիրներ in by a fixed and from the desired and find the first of the angle in the first of the an in the first of the angle in the մով կառչած է իր իրառումբներում։ Կա-դով գայնակից կառավարունեանց , ա-հոնց Ա. ընահր հատկույ ահձնելու որո-չումէն առաք լայհօրեն բենած են Թէ օ-բինական կէտերը և։ Թէ հաշանական հե-տեւամբենրը» ։ Նոյն ըշխոնակները անձն-ԹեԹ կը գտնեն ծախայարժակման մեղա -

× Լոնտոնի պաշտօնական շրջանակնե րը համաձայն կը թուին Թիթոյի առաջար-կին, մինշնոյն ատեն դիտել տալով թէ Ա. չրչանը Իտալիսյ յանձնելու որոշումը վերջնական է։ Մասնաղէտներ Սողոժոնի

որդրապան է ստաարգուտը տորագրու հետ եր միասանն այս որդուսիր, որ պիտի նպաստի ուղղակի բանակցութեան մղերու Իսալիան և Մուկուրյունիան ։ Մ - Նահանգներում մէջ ու արամագրուց-ինձները հարաստաւր են հարդ հղորոց-հերու առքին, ֆրանսայի արտաջին դործերու նախարարութիւնը յայտարարեց Թէ ժիջնորդութենան առաջարկ չէ ստացած եւ միտը չունի միջնորդի դհր կատարելու ։ «Եթէ դիմում կատարուի, ինորիրը պիտի

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՀՈՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒ 8088Ը վերջացաւ ՀՈՂԱԿՈՐԾ-ԵՐՈՒ 8168Ը Վեբ խացաւ
Բ. օր, առանց կարևոր միջադեպի ։ Ոսարկածուժիներ ժիքադներ ձեռը առած էր ,
նամրածերը դահարո, եւ երքեւեկը ապաձգելու Համար, կարգ մբ ըրդածերը
միջ ահարհեր պատուարձեր կանդնած չին,
կաործերը կերծերու համար, ըսր դր վենադրուժիներ առակար ըսր դր դինադրուժիներ առակար ուրայար դինագրուժիներ առակար արդեղծերը ։
նույցին կը մասնակցելին 18 հահանդները ,
հրարացիները, դանապան ձեռելում .
Լանիլի դահինը ծահր տաղծապ մբ պետկարացիները չանարար և արդեղծերի առագիայացիները ,
հրարացիները չանարան ձեռելում .

Լանիլի դահինը ծահր տաղծապ մբ պետհանիլի դահին ար առաջնապ մբ պետհանին կար չարքեր. ար հարցին առահանիլի դահին ար չարքեր. ար հարցին առաւթյը դաշլինը ծահր տադհապ մը ։ տի անցընկ այս չարթու, այս հարցին ս իր

։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ պայմանագիր մը կնջից . Նահանդներուն հետ, անոր արամա – գլունեան տակ դնելու համար օդանաւ դրութատ տար դույու հասար օդանուտ. մին եւ ծովային հարիսերներ է հաժաձայն Աալանահանի դայինչըին։ Աժերիկան այս իրաշունըը պիտի կայիլէ ցորչափ տեւէ Աալանահանի դայինքը, — ժիշեւ 1960 ։ Չայժանագրին հաժաձայն աժերիկայի 

դանուն Մուհաստանի մեջ ։ ԵՐԵՐԱՐԱՐԵԺԻ հոգ ինաումերի դպացուև-ցան Յոնիական կղզիներուն մեջ ։ Հարիւ -ըաւող խաղնուլ առւներ փյան Արկոսնո-լին մեջ Յուրաը կր ասանային արկած-հայինրուն Թշուասունիներ ։

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ քաղաքական յանձնա -խում իր Բչ - օր վերսկաաւ Մարոքի Հար -ցին քննու Յիւնը ։ Մուրիոյ պատու հրակը , Ֆարիտ Ջենաէտաին , անկախու Թիւն պա ծանից , ըսելով Յէ ինոլիրը միայն Ֆը բանսայի եւ Մարոջի չի պատկանիր, ա Ֆրանսայի եւ տասնեւնինդ արար եւ ա Ծրահատյի և տասմեւ նրա արաբ և ա. գրամեւ նրա արաբ և ա. գրեւ արևային երկրիներու Այս տաշին դիրև - գրեւ այս է Արզաժողովին անդամերը պարտատոր են պատասականատու թիևն առանձեր , ակսիլով Մ. համանդերը է» ։ Պատուհրակին հատը , որ կը բարկանար նն է եկրե , կր վերան արև հարաբ և Մա - բորի ին Մա - բորի իներիր իներիր դիսականար նն առամեն և Անեսան արև կարծ իրը եկ Մա - բորի իներիր դիսակուսմ է Սուլաանին տամենես և Անեսան

ՔՈՐԻԱՅԻ Հայաու թեան ժողովի մասին իուրդըդակցու Թիւն մր առաջարկած Էլ Չինաստան, Փանմունժոմի մէջ ։ Մ. Նա.-Հանդները եւ իրենց գայնակիցները Հա -ւանունիւն յայունեցին եւ ոլիաի խող Հր -գակցին Հոկանմրեր 26ին։

# realien where is which a server AUCCU48010 but ore

UULUFSLE HED 2045. 31. CUPLE SHEHP

**Կ**ቦድኒስባኒኮ ሆ<sub>ኑ</sub> Ջ inj. 848: UURAH REOLD ate, amile

Նախապահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -

#### THE UBERRETE SERVERSERS

ULTER AUTH THE THE AUTH THE MALL դի դասաւանդութիւնները կր սկսին Ձո – բեղչարթի, 14 Հոկա-։

Հայերէնի դասեր եւ երգչախումբի *փոր*ձեր՝ Չորեղջարկեր ժամը 20 30 չա ակահալ։ Պարի, թատերական և գեղարուհատա – կան փորձերը՝ երկուշարկեր ժամը 20 30-

գն ողտող : Գարրերարա<sub>ր</sub> պիտի կազմակերպուին հահւ դատախոսունիլւիներ եւ վիճաբանա-կան Հաւաջավայր — Հաւաջավայր

Lünumundurge— 149bis, Nov. d'Argentouil, Asnières. Այն թուրբ ծնուրեկը որոնք կը վասիա— ջին իրենց պատակները արժանադուրել՝ Նար Սերունոյի լարքերում ժէ՞՝ կրնան՝ պիժել վերուրելնալ Հասցեին, չորեղչարինի երե

LUBERT LECAULUULEST SUPERUCRE ՇԱՍ - Հանընի Հայր ընդե միու -Թիւնը «Արծուհրոյն Հանընի» հերոսա մարտի 33-րդ տարհգարձը կը տոնկ լուջով , այս կիրակի օր : Վիկնեն Bndutch dpg . Լեւոննան հոգհեանդսահան գանդիսաւոր պատարադ պիտի մատուցա-նէ 8000 անթադ նագատակներու ինկելի յիչատակին ։

Opnimb դանախոն է Հ. ԱՐԱՄ ՄՈՒՇԵԱՆ Օրուան բանակում է Հ. Ա.ա. Կ. ուսաստ Երգ եւ արտասանութիւններ ։ Մատադի օրենութիւն ։ Սիրով կը Հրասիրուի ջա -ղաջին եւ չրջանի հայութիւնը ։ Վարչութիւն

Ubr. ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԸ ընդՀ․ ժողովի կը Հրաւիրէ իր դործօն . պատուոյ անդամենրը և Հայրննակիցննրը պատուոյ անդամենրը և Հայրենակիցները 18 Հոկտ. կիրակի կէսօրէ վերը ժամը հիշը չորսին, ռիւ աը լա Տէֆանս, հեը թիմնան վարժարանի սրահը։ (ԿՈՒք)

*ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ* ... Մարսէյլի Հ. Մ. Ը Մ.ի ձմեռնային պարահանդեսը, 27 Նոյ.

արաթ երեկոյ, Ալհամպրայի մէջ։ Մանրամասնութիւնները առանձին յայտարարունեամբ

TUNP ZUAULIFE

9. THUU VOLFACEULE մահուան առնին, որ անդի ունեցաւ Հոկ-տեմբեր վեցին, յետ անողոց ևւ կարճա -տեւ հիւանդունեան, 44 տարեկան հասակին, իր ընակարանին ժէջ, 33 ռիռ Հայկ Դպիրեան, Պանհեշ ։

#### 40 9 615

Փորրաջանակ ամէն տեսակ ապրանը -ներ, Ֆէն տր սեսի, հորտնելունենն ին -կած փո նոյն իսկ պակասներով : HAVAS 355 - 590, 17 Rue Vivienne, Paris

# FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ · միջոց -- Փորթ Շուագիկն 3 Communes ou Doctour Reux.

h qushe ubeathe & A . Turneyburh

Լինեի Ազգ. Միութեան Կեգր. վարչու-Differ Using - Միու Բետև Կենոր - վարդու-Թինդը արդյած է տեղած քը ապրել ի դա-որև Արեմ որևան նշրողայի կախող պատ-ուծքյակ - Սերովրի Ծ. Վ. Մահուհիանի, եղիանեկիս 25հի, ֆիրանի օր: - Ածուջ որ կը փափացին սեղահակից թր-լայ, Թող Հահին արժանագրունը նկկոկը - ող խող հրադրակի գինդել 20 Հականերեր, աժ էն օր ժամը 16-19:

#### LEPURUSANU TAPASE

Վիին, ... 4. Խայի վարչութիկներ ուրա-կութեամբ կը ծահուցանի Փասջայի չրթ-կան դպրոցին վերաթացումը, ձրահաներն 1456 ուսուցութեամբ ծկկին Ալիս Մա -նուկեանի, չեորհիշ բանիրուհի Այանհանի, է ին խոլարսնն։ "հասաշարմութիւրդրինն ոն այս ատևի թւո սիհայօգտի տնադաժնագ չորեջչարնի եւ չաբան օրերը , իրիկուան ժամը 7ին։

#### LORU SHIILE

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԲԻԻՆ, Ե. դիրը, Բ. ապասրութիւն (բարևվորուան)։ Զրիս - առնեայ Արջակունիներին մինչեւ Բաղ. - բաշաշնաց Հարսաուհիան անկումի։ Զրից Արժեն Մարայիան (Արժենեոլ)։ Հրատ հերիո Ռուսումն Արզեները)։ Հրատ հերիո Ռուսումն Արզեները)։ Գին 300 առւր. դահեկան:

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ձ. ապարրութիւն, կիլիկեան չրջանին մինչնւ ժեր օրեթ։ Նոյն ձեղինակին։ Հայեպ, 1953: Գին 350 սուր. դահեկան։ Հասցե .... Սամուել Քայնաթեան, Պ. Փ. 133, Հալեպ,

> FALAR LUBURARTERANT argureare bur

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -

նոր գիներ

Articles polichinelles-h swdmp :

Uhwh swagth

# SORNETERIE BEDUROWRE

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC, 66-50

20. PULINGUL APUSING 43, Rue Richer, Paris (9°) Tél. PRO. 25 - 46 R.C.No. 46325

Գրատունս ստացած է հետեւնալ նորո

Ճամրուս վրայ, *Մալիասի* կեօթե, նորավեպհր, *Արտ. Արևդհանի*, 1200 *ֆրանը*։ Մանկապատում, *Եդ. Տա* -1200 ֆրտեջ։ Մանկապատում, եր, հայ-րօհետեի 500 ֆրտեջ։ Ընտանիքին Գիրքը, երագաժած հետքին, 1000 ֆրտեջ։ կհանքի եւ Մահուան երգեր, Մ. Ջարիֆետեի 250 ֆրտեջ։ Թեւածող Մաքեր, Լուսիկի 600 : 1711:069.

ֆիտորը։ Խուսուակ տուս է բրատահա ըն -ԾԱՆՕԹ. — Լոլս տեսաւ գրատահա ըն -դարձակ գրացուցակը , 144 էջ, որ կը պա-րունակէ ՀայերԷն եւ ֆրանսերԷն դիրըե -

րու մոիս միները մը։ Փափաջողին Հատ մը ձրի կը ղրկենը ։ ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐ

Պոլսէն նոր ստացած հնջ արեւելևան, Ցունաստանէն ՝ յունական եւ ուրիչ վայ –

**ԱՑՑԵԼԵՑԷ**ዌ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

#### BARTUSTSP

2. 8. 3. bahasust had hat's dagadh 

Հարոնհան խումրի դասախոսութիւնը այս Հարոնհան խումրի դասախոսութիւնը այս Հինդչարքի ժամը Տիչդ 21ին , Ադդ. Տան Հէջ: Կր խոսի Գ. Ա. 2ՈՊԱՆԵԱՆ : Նիւթը՝ «Հայ ազդի բաժինը աչիարեի դասերը 8էն կրթութեան մէջ : Հայերենի դասերը 8էն

կրքնուհետն մՀՀ: «այություր դատորը 650 9. Կր խնդորուի հշգապան ըրшւ : 1016 - Հ. 8. Գ. Վարանորևան կոմ ի . այներ ներձ: «ուղովի կր հրարիչի բոլոր ըն. հրենքը» այս հնալարնի ժամը 20.30 և, տովորական հաշագատերին, 101 Ավրնիւ Սաբոի որձարանը ։ Բոլոր ներկայութիւնը պարտաւորիչ Ֆ. Կ. աՍՋԻ Փարիդի

մասնա**Տիւ**զը ընդՀ. ժողովի կը հրաւիրե իր անդաժու . Հիևերը այս չաթախ ժաժը 16ին Քաֆե

TULTULBL .- D. 4. hugh մասնանիւդին ընդ4 - ժողովը այս չորևը-արթի ժամը 3ին , Ահարոնհան ակումբը ։

ջարքի ժամը 3իր, Ատարոնհան ակումբը ։ Կարևութ օրակաբը ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— Ֆ. Կապ. Խալի ժամնա-ձիուլի ընդե. ժողովը այս ուրբայն ժամը Հեր, ընկեր. Վ. Յովհաննեսհանի բնա -կարանը ։

#### ሀ/በዚያበዚክኒ

Ֆասոնիկներ գ*իւսուածեղէնի համար* , dod 10 dnijodpp fofth hudup :

LIBCHABER, 25, Rue de Caire, Paris (2)

#### 4£ ቀኒያቡብኑት.

41. Wishinite

4 unph Abgebungh jun. Lundyang yangdu 
Lap dg. huphini Ludwga dudhaghip

(mu), nang undand Abgebingh Apun i

Bik yanuguri mu yangdhi di Kuphip

Ludwga 200 Apunbg: "hithi," ծամը 200 ֆրանը: Դիմել՝ TANELIAN, 38, Rue Chalon

Métro Gara de Lyon pulle 15%:

#### <del>ተ</del> ተ/በኮደተዋ

Նպաստաւոր պայմաններով *տուն , իա – նութ և որևւէ կալուած* գնել կամ ծախել 7-pillingse

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18. Rue St. Ferréol, Marseille

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Ծախու են լաւ վիճակի մէջ Colleretteuse, surjetteuse, machine à coupes (marque Kuriss) caoutchouteuse.

16, Rue S. Cécile, Paris (9) Métro Montmartre

#### 411121111

Հայ կին մը Ազգ. Հաստատութեան մբ մէջ օգնական խոշարարի այիստանընհը տարելու համար

Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

ԿՈՒՋՈՒԻ հայ կին մը երկու պղտիկներ Photo comment dupine Blub :

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

00 - 25

BUSHUMEU HE BUTSTUPUPARE PUPES UMPAN

գատ արջատաշտասեն եկու Հաներոհն նկանհ ոհնենաև

4. 4 11 2 11 2 6 11 6

ቀሀርትደታ፤ኒኒ ՆበርủՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



OCHPECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 1678-63
C.C.P. Paris 1678-63

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԲԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 15 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ TEUDI

15 OCTOBRE 1953

29ቦዓ SUPb - Թክት 7193

ավհաժին, ՉՈՒՈՆՀ ԱՒՈՈՆԲԵՐՐ

ъпр ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPት, ԹԻՒ 2604

#### ניפר הסחשב

## **ሆ**ቴኒቶ **ሆ**ቴዴት

Երկու բացառիկ հանդէսներ ողևորու-Թիւն ստեղծեցին անցեալ ուրբան օր ։ Առաջին՝ Հայկական արուհոտի Թան

առարա - աղկապահ արտեսադի թեահ -գարահին ըադաբանը և հերկայունեան - անրապետուվնեան ճախագահին ։ Երկրորդ՝ ճայ մը ի պատիւ անոսնա - կան նախարար Գ. Պերևառ Լամինի, ծա -իասեսնուվնեամը Ֆրանջիւհայկական Ա.ford pla

կումբին : Երկուքն ալ հոր ձեռհարկներ են , եւ կրհան մեծապէս նպաստել **Ծրանջեւհայ -**կական լարաբերու*ե*նանց դարգացման , ենքէ Հաստատուն Հիմերու վրայ դրուին ։

Արուհստի թանգարանը հրկար

Արուհսան բնահրաբանը նրկար ժամա — հակի եւ արկատանչի կո կարօան, արդա-րայներու Համար իր անումեր : Ձժոռնանչ որ Փարիդ կը դանունիչ : Որ եւ է ցուցադրութիւն, ինչքան . ար Համ հատ ըլլալ, ամեր ըահել առաջ կր պա-Հանի առայինին, ժամանարիութինն , դարատեւ արդառումենը : Եւ ժամաւանդ ուժեր է ժմառութին , ժամանարիութինն ,

112nr Phil Արուհոտներու և Հնագիտական Հարս -տուգենանց այս ստոսնին մէջ դժուտր է այգնը չլացնել, պատմական Թուականներ նշանակելով այս կամ այն առարկային

գրայ՝ Դիտհեր որ պատահարար ձեռնարկուհ-ցաւ այս գործին, նկնդնցւոյ ժէկ անկիւնը։ Այդ. օրեն ի վեր , «հիմնադիր»ի , «նա -իսաղահ»ի եւն . անուններ ալ կ'նրեւան , sumporping Swinegard blood, mill սերով եւ լրագրական հրատարակութիւն -

ապրոլ ։ Ա՛յս ալ մեր դազութիի անտիրութեան Հետեւանգներէն մէկն է ։ Տարրական տրամարանութիւնը կը պա-

Հանվեր դործը կազմակնրպել իրբեւ Հա -մաղղային ձեռնարկ, յանձնելով ընտրովի վարչութեան մբ

Չափաղանց հռանդը եւ ասառուուն ժուձիւերը բաւական չեն, վարելու հա -մար այս տեսակ հաստատաշնիւն մը ։

Ս,կանաւոր դէմբևրու բարևացակամ Ժորիոնևըն այ անպատմառ դնահատում չեն նչանակեր ։

արդամերուն ու այց որ հրգեմն հեզնունին արտի տեսներ այդ ժպիտներուն մէջ ։ Թերեւս ուրրան օրուան արտակարդ ի-արտամերումն ալ նոյն տպաւորունիննը

Տակաշին չսորվեցանը Թէ իրաւունը բունինը ձեր աան պէս վարուելու - ամէն տեղ։ Եւ օրուան թոլոր ժամերուն ։ Ի՞նչ կը նչանակէ ՀանրապետւԹեան հա

Մու եր հրանակ է հանրապետութեան նա-հագային ված նախարարի մի Թեւր մա հեյ ծերծերուն չարժուձնենրով, Հրա -հանգներ տալ արարողապետնեւ եւ կաժ Բուդք մը ատեկծել բարձր պայուսնա -տարի մը ձևութը ... Դեռ Հինը խոսիր դասակարգային թա

ժանում ենիրու, ըմահան ներկայացում՝ և թու եւ ուրիչ տնավարի ժարդան բներու մասին, որանը նոյնպէս հետեւանը են ան-

սորրու թեան

Գալով Ֆրանթեւհայկական Ակումբի կո-Գալով Ֆրանգին-Հայկական Ակումերի կա-բանգին, յայսնի էր որ կազմակերպել -հերը ամեծ դունոզունին և յոյնունիլու -թինւ ծր արգելու Համար -քինւ ծր արգելու Համար -քինւ ծր արգելու Համար -հերեց ալ կ՛ընգումեքն մեկ եր -կում վրիայա մենր , գանոնը վերադրելով ա հակնկա պարադանելու -նոկնկա պարադանելու -և և և և և և և և և և գրեւ ալ, երրեջ առամատում են և աւնեն - ակ ուրադածու

արաժադրութիւն չունինը դիւրազդածու թիւններ վիրաւորելու ։

թրեսութ գրրաշարորը: Առանց այս հովուդին վրայ ծանրանա լու, անՀրաժելա է հրրեմն անվափուհը եւ խոսիլ մենը մեզի: Գլուխ գլխի: Մեր իսկ րարիցին համար։

Օտարը յանախ իր տպաշորութիւնը կր յայտնե ըշութենամը, որ չատ առելի պեր -նախոս է դան սաստ մը ։

#### 0000116 17698600 שחטיחוים אב שהצעעונד

# **Թ**ՐԻԷՍԹԷԻ ՎԷՃԻՆ

UBU UAMPH FULURED UL BULLEDM ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ Ինչպես դրած էինը, Խ. Միութիւնը լ

արիր մը ուղղած էր Թրիկսթեի վենին

գրցադրը մը ուղղաց 5ր Բրբչ-աչչ միջով։ առիքել, ծանրապես ամգաստանելով Անդ-լիան և Մ. Նահանդները ։ Հոկտեմբեր 13ին, Արդաժողովին խուր-մրդային պատուլիսակը . Վիլիակի բա-հաձեւ մը հերկայացուց Ապահովուքնեան Խորմուրդին, առաջարկելով ամբողջական ըննութեան մը ենթարկել ԹրիԼոթէի խընգիրը։ Այս առաջարդոլ է ըրչմիջեր իրա-գութեան Խոջհուրդը նիստի հրաւկրուած է այսօր, հինդչարթի։ Մոսկուայի բանա-

Թրիկսթեի Ագատ Երկրամասին կա -1 - Բրիդսթեր Ագատ Երգրասար, -ռավարիչ հղանակել Մոսկուայի դուիցե րիական նախկին դեսպանը, գնդ - Հերժա Ֆլուջիկեր , համաձայն Իտալիոյ հայառ Zhpđ wh Bbmb դալնագրին որ կը արաժադրէ մի -

Հազդայնացնել այդ չրքանը ։ 2. Գործադրել առժամեայ կարդու -

3. Տնշական կարդուսարը մր հաստա – տել, կառավարիչին անուանումէն երեջ

անլ, պատապարբերո ատասանում անիս միջի ։

Խ Միութիւնը այս առքիւ ալ կը մե դադրե Թե Աոդիոլ եւ Մ - Նահանդերում և
Վերին որսյում ը - Իստոլիոյ յանձեն Աբջիանը - երկին կը լարէ հատլիոյ - Են
հուկոսյաւիսյ յարաբերումի նեծերը, բա հուկոսյաւիսյ յարաբերումի նեծերը, ա ստակապանոր յաստապարտությունները, կա - պատոնալով ներողայի այդ ըրհանին իաս - գաույ բնանին իաս - գաույ բնանին իաս - գաույ հետև են ապահությունների հանաև թե արևանական ակտումիերները իսակատած են հուակիոյ հայասումինան դարանական գարանական հետև այն հատարիը, «Թրեեսիներ ընտական ականական եւ հաշարին ապարեն հատարին ապարեն հատարին հարարության հատարին հայասին հատարին հատա

hunghuluh dp > 1 Հինդ Մեծերը վերջին անգամ Թրիէս -«Որդ Մեծևերը վերքին անդամ Թրիքս -Ի՞քի կառավարիչ վե հլանակելու ինդիրը դծնեցին 1939 փեաթուարին, բայց համա « ձայնուն ինչ կորպաս։ Այն ատեն արև, -ձանուն փետումիւնները ծանուցին ԹԶԻ -տալիայ պետի վերադարձեն ազատ ըրկա-նը։ Իրադեմիներ կը կարձեն ԹՀ այժմ չատ աւհլի դժուար է համաձայնիլ կառավա րիչի մը նշանակման մասին։

րիչի մը ռչասարատ տարու Աղդաժողովի չրվահակներում մէջ կ կարծեն իք Խ - Միութիւնը այս միկամը տութիւնը կատարելով կ'ուզե խորհրդա դեն փարակը վերադարձնել Եուկոսլա յին փարանը վերադարձնել Եռւկոսլա ւիան։ Իտալիոյ ժէջ Հանդարտունեամբ ընդունած են Մոսկուայի ձեռհարկը , եւ միչա կը սպատեն որ արևւմտեան Դաչնա-կեցները օր առաք իրենց յանձնեն Թրիես -Մէի Ա. չրքանը։ Պաչասնական չրքանակ -ներու մէք կը կարժեն Մէ Անդլիա և. Մ. Նահանգները պիտի յարդեն իրենց խոս -

առուց։
Ծուկույասերդ արտացին ծախարարը,
Վ. Ֆոփովիչ, որ Նիւ Եռոջ կր դանու ի Վ.
Տրլրաի հետ ահավերել վիզ՝ դայսարաբեց ի՞ք իրեջ հրգից պատասիումաստու
չեծ և։ Միուհեսա ձեռծադիքի գիտական

հետ Ա. Միուհեսա ձեռծադիքի գիտական շատ ու Երուբասան առուսարդըա «բասապան Հետուհամարներուն» երեկաց «ամ որուժով, չէ-ծարար եւ ազգու ձեւ մբե է Թիկքոյի առաջարկը, — ջատանդամ ժողով մը դու-մարել, կարդադրելու «ամար Թրիկ միէի խնդիրը» Փոփովիչ այս առեխ, ալ ազդա գրուստության արդարության արդարության արդարության որության որության հարագրության հետա հերոր արդարության հետանության արդարության արդարություն արդարության արդարություն արդարության արդարություն ար

ՄԱՐՈՔԻ խնդիրը նորէն արձարձուհց 0 ԱՄԻՐ խարքրը հորեն արծաբծուհյաւմ Ազգաժողովի Զարաթ - յանձնախում գինի մեջ՝ Մ - Նահանդներու պատուիրակը , Գ - Լամ , յայապարհը եք համաձայն է հեջնավարութեան, բայց Ազգաժողովը ի - բաունջ լունի միջաժուրւ։ Իր կարձի րով, Մարոջի կացութիւնը վտանա էրս պատմար ժիքաղղային խաղաղութնան Այս առնիւ յիջեց 1776 ամերիկեան յե

#### PLP& APAPLUF . **ዶ**ԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎԸ LULE, DEPEUD, LOUSOND ULL

Specience to Wing the U. Susaing ահրահատրի, Անդիրո իս Մ. աստահը.

«հրաշա արտաքին հանաբաղաները որով։

ցին բացառիկ ժողով ժը դուժարիլ վարը,

«ուրաին, («հասուիի ժեշի «հենու համար

ժեշնագորի, Մ. հասանի

հերադային, և այստ ինիւնը, Մ. հասանի

հերադային, և այստ ինիւնը, Մ. հասանի

հերառ հերկայացութիչը, Պ. Տըլլա, օգա. hourned Commund which billimp buth, be wh

Maring ranging appropriate of the second appropriate the second s ուած ծանուցագիրները՝ Աւստրիոյ եւ Դերժանիոյ ժասին. — Եւրոպայի պաչտ -

դամուքնան բնոլիրը եւ ուրիչ նւրոպայր պաչտ Հարցիր - Թրիիս Թէ - Ծայր Արև - «Արջի վերարերնալ ինդիրներ , մասնաւո-րտպէս Քորէա եւ Հոդկաչին, — Ձորսերու Spradagude

ցերը, մէկ ծաժուսն տեսակցութին մ կրատի մէջ կատարուսն ընթ Հութնան ծանրունիներ։ Ապացոյց՝ Գել բողբերդաժողովը Sulant pr buchudtet abber Տրլլոսի եւ Փոփոսքերի միջիւ եւ ուրի իր պարապահիս Ինահրայաւհույ դարապին հրա խարարը դացատրած է իր աժերիկիած պալատնակցին ՅԷ ԹրիելաՅԷ մեկ մասին Իտայիայ դանձեռումը պիտի հավառի հրա-լիայ անձկանումի պիտի հավառի հրա-ակայ անձկանումի այնակ հրակարար հասիայինիաց մր ստեղծերիայ։ Լոհատիի մեկ այնակ հրահումի Թիինայի ձևանին հասակայան հասարար ժողումի

վերջին առաջարկը (ջառանդամ ժողով ) Լոնտոնի խորՀրդակցունենան առնիւ Հրո ատարակուսած պաշտոնական ղեկոլը կիսե ԵԼ Դարն իր պաշտոնական ղեկոլը կիսե ԵԼ Գ Դարն իր պաշտոնը վերստանենած ատեն հրաւէր մը ուղղից Գ Ֆ Տրլըսի եւ Պ - Ժորժ Գիտոլի, որպեսրի Լոնտոն հան -դիպին հոկտեմբեր 15ին ըննելու հա դիպին Հոկանվորի 16ին ջննկու Հա ժար Հասարակաց ինդիրներ։ Միւս երկու նախաթարները ընդունած են այս Հրաշէրը եւ Համաձայնած են Հոկտեմիի 16ին սկըսիլ խորհրդակցունքիւնները որոնը մօտ երկու օր պիտի տեւեն։ Այս հանդիպումը արարարարական

Banghafafah atg :

X Hun bang dagangha pangun dah gangdah gangamahan hung pantalahan dagan ganadanah ganghadahan dagan ganadanah ganghahan dagan dag ւթյ, դարսասպանու շարցին ընհումինում տանի։ Ձարժաներին ձևա, որո վեսանու գութիլեն ալ կը տիրէ Գերմանիոյ մէջ Հաւտանոններ կը կարծեն թեյ Երևեր Մեծեւ բը Յութի։ Սարիսաուրթի կարծիչին ալ պէ-աի առնեն, Խ. Միութեան վերջին ծանու-աստ մեծ առառանում. առա չլեմասիսասար մկգրո

դափոխուβիւնը, հրթ պարզ գաղթավայ -րեր աղատուβիւն ստացան, Թօթափելով բրիտանական տերապետութիւնը ։ Եղրա քերտուկ կացհելով, բացատրեց Թէ Քաղաջ. յանձ հաժողովը փոխահակ բանաձեւեր ջուէ արկելու անկախութեան Համար, աւե 

ւրոներաէ ումի մահայներ տարաահեր է Հարգուի Ոքրեսարանքին յանակ վերա -Հարգուի Ոքրեսարանքին յաստուայներա Հարգական ումի մահայներ տասատես է հ ««արգապերուն»): Անգապես տեղադարուն -լով այս տագավակա դերեթի ենք, արևեր նաւ Միքերկրականի ավերում վրայ -Զուբարա և Ապանունանի դայնակինում կը յուսան ծորողուցնանց եւ պարհնասող-ժան յուսանացիայ խարիսիս մը ունենալ այդ բրքանին ենք :

# - Ore orhy « UPSELFES LABU & GUAAFU »

Մինչ այստեղ հետզհետէ կը ցամքին խանդավառուբծան ադրիւրները, տպա -գրական մեքենան անընդհատ կը բանի

անդին , Միջին Արևելքի մեջ ։ Ցարաստեւ աշխատանք՝ Լիրանանի ափե-րէն մինչեւ Իրան ։

Ամեն օր նոր գիրքեր կը հասնին Փարիզ, առանց հաշուհլու պարբերական հրատ րակութիւնները :

Ծանոթ չարքի մը վերջին երկու հատոր-ներն են (Ե․ եւ Ձ․ գիրք), բարեփոխուած հրվրորգ տպագրութեամբ

հրդվորգ, տպագրությամբ ։
« Յուստրիր» ընկնրակցութիւնը հորևնացիքն վերջ, սկած է հրատարակել
ժառտոս Ռիւզանդի Հայոց պատմութիւօր, դարձհավ Ստերան Մավխասհանի նե դամասի և թարգմանութիամբ ։
ինկայես առաջինը, այս ալ նախ իրբեւ

խորգու առաջրոր, այի այ աստ թրրու թերթոն կր հրառարակում «Յուսարհրթ» մէջ, եւ անմիջապես գրքի պիտի վերած -ուի, խնամիայ տպագրութեամը -վյա առթիս կմրանասմ թէ հետգիհուէ պիտի հրաատրակին հին մատենագիրները։ աշխարհարար - թարգմանութերնները -ներնասեւն, որ արժանել եւ եր արժանել « Ձեռնարկ մը, որ արժանի է ջերմագին ջալերութեան ։

ծարիզի հրեք հայ գրավաճառները «Խորենացի » բերել տուած են եւ հետ – զհետէ կը սպառեն :

արությունը արդարան գրերի և արարարական հայարարան հարարարան հարարարակչական հայարարակչական հայարարակչական հայարարակչական հայարարարակչական հայարարակչական հայարարական հայարարարակչակ հայարարա

ժինի կր ծանուցանէ թէ պատրաստ է ար-տասահմանէն ալ ապսպրանքներ թնդումեւ լու. յանձն առնելով «ՀՕՕ Էջնոց գիրք մր տպադրել մէկ ամառւան ընթացքին» (Հա. հերեն թէ լատիներեն տասերով, Մենք Լոյս - Քաղաքին մէջ կ՚ապրինք , րայց ազօտ եւ տժգոյն են հայկական լոյ-

արը։ Եթէ մեր պայմանները թոյլ չեն տար նոյն թափով արտադրել եւ արտածել, գո-նէ զարկ տանք ներածման, նրագը վառ պահելու համաբ ։ ~~~~~~~~~~~

#### « BUAUL »h բևրգևենՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալունեամը ստացանը հաւատա «եմ սաժանսողէ մր (Փարիզ) 5000 ֆր. ։ ին բաժանորդէ մը (Փարիզ) 5000 ֆ Տիկ - Արչալոյս Նիկողոսհանէ իր պա նն՝ Կարոյի նչանախոսութենան ատ 500 ֆրանը

11.29. JARALPE SEL Apsupubni Philհերը կր չարուհակուին հողադործական աադեսայի մասին: Գչ. օր 627 երևսիո -իամներէն 521ը պահանջիցին ամրողջու -Թևամր դնեւի Ֆրանսայի հողադործու րանսայի հողադործու -Վինարանութենկն առաջ, թատան դ իննել միասնասայի հողադործու նեան խնդվերը : Վենարասնում իննեն առագ ժողովը դառնաձեւ մը ջուէարկեց որ ել մասական եւ ուղին պատյասնաններ ապա կա կապուցանէ պահասան դապանասպա հույնենին, ենք վկայունեան կանչու խորհրդարանական յանձնաժողովի 4mbjnzhi «ուքինչն», երկ վկայունիան կանչունի հարոքորարահան յանձնաժողովի «Եր ատքեւ։ (Ոնդիրը կապ ունի Հերկայնեն դամեկաններու գայքակրունեան հետ )։ Աւկի բան ջան երհակուիաններ իսաց ա-ռան են , Հորադործական հարցին դինու -Թեան առնին ։ Հակառակ հողագործներու սողոջի ցոյցերուն, չի կարծուիր որ Լա արելի գահլինը տապայի ։

ԱՆՈՒՂՆԱԿԻ Տուրջերը պիտի չաշել -Նաև, Համաձայն հրճապկան Նախարարին ժէկ յայտարարունեան ։

ՆՈՊԷԼԻ գրականու ենան . 2րրչիլի պիտի տրուի, համաձայն կարդ մր տեղեկութեանց ։

## **Տ**ԵՐ ՎԱՂԻՆԱԿ

Անժենուքը եւ չամ հովիւ ժրն էր Վադի-հակ աւագ ջահահայ Տէր Մինասեան, ո -րուն մանը կը գուժէր «Սառաֆ, պատա հայաց ձեռը անցած անտազգէ մր չագի-լու և։ իր արժահիջներով առելի "ջան րառասուն տարի մնաց պուլկարանայ դա-դութի ամէնկն նոծ նամայնջին, Ֆիլիպէի **Փլովտիւի հоթը հաղար** Հայեր

Հոդևոր Հովիւը ։ Տէր Վադինակ դիմացաւ աւելի չ Տեր Վաքրուա երաացու և գեմը հա -ւասուն տարի , որովեհաև իր դեմը հա -կատ կազմած Հակառակորդներ չունեցաւ ։ Պատաեօրէն լարուած Հակառակորդներն գՀի քանրւան վէջ նագ տնածան տարմար վերքը։ ժիրքն: Ռու իսովունիրոր հրևուղով ան սէ ժատաբան ի վերնով ոկերգիր այաստացնականութ

նաւ ին արգիր շունչև:

Համեստ էր դպացումով, — փոթը հա խակրիարահի մը մէջ կարդ մը դասեր միայն առանդերու չափ Հացքստա։ Դպրա արար առաղությեր չուր որ հայաստող ալ Թուր -դիային անցած էր Պուրիարիա, 1909ին , Սլիվէնի Հայկական 50 - 60 տնուոր Հա ւյնջի եկեզևցիին ու ղորոցին մէջ պատ Նավարելու Համար։ Կուգար Պրուսալի աշնավարելու Համար։ Կուզար Պ դիւդերէն, կարծեմ Ձէնկիլէրէն ։ գրողորդը, դարոսա արդղորդը։ Հայասի Հայունիի մը նհա աժուսնանալով , պացի Հայութը, որ տատանալ։ Այնում հանւ եր ձեռնադրուի ջանանալ։ Այնում հանւ 1911ին կը հրաւիրուի պաչաշնավարել Ֆի-լիպեի մէջ, իրրեւ համայնջի հոդեւոր հովիւներէն մէկը։ Կը փոխադրուէր մինչեւ իր կեանքի վերջը, ամրողջ 42 տա-րի հոն այ մնալու համար։

րր ուս ալ ստոլու ասութը։ Ճանչցայ դինք 1913ին, հրը Պալքանհան պատերազմի Հետեւանքով, իրբեւ դաղ – Թական, Թրակիայէն տպասասներ էի Ֆիլիպէ, Էտիրնէկն եւ այլ քաղաքներէն փախստական հաղարաւոր այլ Հայևրու հետ ։ Առաժին ծանօԹուԹհանս հսկ խո ենտ։ (Առաքին ժանօխուխծանա ըսկ իսո – րապես տպաւորից դիո։ Տէր Վադինակ , երիտասարդ դեռ այն աանն , դուլ ու դա-դար չունեցաւ դադժականներուն տանելի կհանջ մը ապահովելու եւ իչխանուժեանց սուրան արդար արդերը արևրացրիլու

Հեռապային և երբ տարի մը ամբողջ պաչասնավարհայի իրրեւ ուսուցիչ Ֆիլի -սիչի տղջ վայժագահին, չվուսես հղաւ գրինի ամեսորևայիրեն հաս 3 ը թևակեր եկեղերին կից տուն մը — ուր կը բնակեր գրութչ աստորուայ թրոս Հոտ է գր բատգեր Նահեւ 1944ին, երբ ժուրքի անդամ տեսայ գինջը եւ Հոն ալ ապահովարար վանձանե աւ — եւ մեր դրացնունիւնը յանախ ա Շատ օդաուած եմ իր հանրային փորձա ոութենչը և Թելադրութիւննորեն, ի

Հանրային կևանջի սկզբնական չրջանին Գաղափարակիցներ էինջ եւ այս պարա

դան առաւն և ես կր չելտեր իր խորհուրդ-հերուն արժելն ու անկնդծունիւնը դ Արդ ժեկ տարին ասւական նպաւ, որ նահյեն միումանրական արուկարանույ գարունեն մատնորւորապես Ֆիլիպեի Հայ Հրանայնչի

duphayernpange interpret may managage funds as pumphy in the party of the graphy and an amplified the graphy and an ampuration desirable description of the graphy and the դ և 3րեքը ասպատատ անթքիպե, չատ ժբ ընկերներու եւ բարեկամենրու կարդին , սիրոլի Տէր Վադինակն ալ տեսինկու Հա մար : Ու կը խոսեինը անցեալ օրերեն, կր գրգրեինը հին յիչատակներն ու անտեր ջրջրէինը հիր լիչատակարու ու հետ մեր ընթացիկ հասարակական ցաւե

Ինչպէս ըսի, վերջին Հանդեպումս ունե-ցայ իրեն Հետ 1943ին, պատերազմի օրե րուն։ Ծերահալու վրայ էր, բայց միչա ։ պահէր իր կայտառուքիրենը ։ Միչա մի հենոյի մշտաչարժ ու արագայալ : Տ շատչանգ ու անաժա<u>հայ</u>լ վաղինակն էր։ Այցերեցի իրևն, իր տա – րարախա փեսին՝ դրադէտ Կարօ Ղազա – ասհանի շետ։ Ժաժերով խօսեցանը ։ Պատերազմի դէչ Հոտեր կը բերէր Պուլ -կարիոյ Համար, այդ օրհրուն։ Ակտուա-փելի կը դտնէր ան Գերմանիոյ եւ Պուլ ժուլվահիս) մետուսւդն դեսորվել ։ փանիս՝ արկաշտակրնի ին ժարբեն դար Հուն, վե մատչի տո եռևապանակ ա. ժաք – Հուն, վե մատչի տո եռևապանակ ա. ժաք – Պուլկաթները , իրրեւ յուսահատական վերջին ելը, անձնատուր պիտի բլլային ղույլիս ոլը, ասաստուր պրոր իրայիս գիոսոով մը կարևնային փակել իրենց պար-տունեան Հաչիւը։ Ուրեմե կը Նախատես-ուէր Պուկարիոյ անխուսափելի բոլչեւի-

գրությունը է Հարդինակ յուհահա էր։ Մտահո -դութիրենները կենիաներ կր խորացնեին նակատին վրայ։ Կր վախնար որ Նման բան մը կատարհալ աղետի պիտի մատներ ուլկարակայ դազութը, ամրողջ պուլ կար ժողովուրդի կողջին, անոր ալ պար-տադրուած դերժանական — եւ Հետեւա – րար հակարոլչեւիկեան — ջաղաջականու Թեան հետեւանջով ։

քինան հետևանչով ։
Տարի մը հագիւ անցած իրականացան գժրախատարար իր յոռետեսումիևնն ու վայները։ Դեռ կարեքը բանակը Քուկա-իր թիր անանց Քուկա-իր թիր անանց Դուկա-իր հետ արայներ անակը Քուկա-ներուն վրայ հեղարի անանցած հետևանանական իրային հետ ժեկ դիրերուան ժեջ գարժան կարունենն հետևանանական հետևանանական հետևանանան հետևանանան հետևանանան հետևանանան հետևանանան հետևանանան հետևանան հետևանան հետևանան հետևանան հետևանան թերև հետ Հապատաստ հակարող - Հեռիների — պուլկար, հայ և այրարգերենց կետևանանի կանայների կոնայ հայարարգերենց կետևանարի որուկար, հետ և այրարգերենց կետևանան հետըը » ։ Ձերթակալ - ռեջան հետևան և գերակա - ռեջան և այրարևերինան «Արդան» և գերական և հետևանան և գերակա -

ու եցան, խոլաանդուեցան եւ ուսցաս, խաչատատութը Հարունցան ։ Ուրիչ Հազարաւորներ, թոնց կարդին եւ բաղմաԹիւ պուլկարա մտաւորականներ, աջսորունցան անյ

Նախ ջան օրքնջին արավագրութեանց անցները լաու այեստի բլլայ շեջանը այի 45 -տերը որոնցժով ան կը տարբերի 1948 -1950ի «Տիսփլէյստ Փրրսընս էջինչէն։

1950), «Տիսսիգ յոս Փրրսիսս Եջիծ» և։

— Ներկոր օրենքը կր պորեւի հարա գիրներու օրենը 1953)։

2.— 1948ի օրենթով կր Թուրաորուհին
Աժերիկու պալ այհ տարարիրները կամ
անտուհիները, որոնը նաև 1945ին և ա.—
դա՝ 1949 նունուար կե հառան գրուսի
կամ փախած էին Սովետական Միութե 5.5. և ... - ... - ... «... «... » և և և և և հեմենեն և և ... դատ դրարատ դիս Սակատմղատ Սումբա -նէն եւ կում անար արդաննակ երկիրներէն եւ կր դոմուեին գրաւնալ երկիրներու մէջ — Գերմանիա։ Աւստրիա եւ Դոա մեջ — Գերգնանիա։ Աշատրիա ու Դուսա -լիա։ Ներկալ օցերջը լի, չիչտեր արդպիսի փուական մը։ Ոեւե մեկը որ փախան է կոմունիստ երկիրներէ , ինպիր չէ Մէ հրբ, եւ սակայն տեղաւողուած չէ երկրի մր

հ. ասկայի տեղաւգրուած չէ հրկրի մր Հէր ընդունելի պիտի ըլլայ : 3.— Այս ձեռևարվը ամի դուտ Ամերիկ-հան Հահրաժանչ, իսաչ լունի ոնեէ մի – Զագային հարաժանչ, իսաչ լունի ոնեէ մի – Զագային պատական դործը դգուտծ էր մի-Զագային դետնի վրա չ լիաւորունիամը ԴԻՕյի Միխարդային Ֆարարիրներու Կապ-Հակնորպունիան ։ 4.— Այս անդան Հերսիլ յստ Փրրարա Քրմիրինիչ Ծանա առանձին մարժին և մր ռեսեւ հարժառեւ ևստ առնձին մարժին և մր

ալիտի չստեղծուի այս դործին համար ։ Այլ այն պիտի դեկավարուի արտաջին գոր – ծերու նախարարութեան մէկ՝ ստորապաս ժարժնի (ապահովութեան եւ հիւպատո սական գործերու գրասենեակ) կողմէ ո -

ուղղու Թիւններով , Պուլկարիոյ սահման հերէն դուրս, մինչևւ սիպերիական չրը -կանները։ Արսորականներուն մէջն էր նա-Zop debumb

և ՏԷ-ը Հոր փեսան ։
 Պուլկարիոյ գլխուն պայքիած անձնա խղծնիաց աղետը արդեի բոլորեց ինձն բուրդ տարին։ Եւ ինը տնար արդեր անգույց ,
պատերու կարգին, Տէր վեպքիային առագարեցաւ իր կեանջի ամէնչն տառապարին
չբիանր։ Ոչ մէկ ուղղակի լուր ունչի իրժէ
այս ինը ապարինհրու ընկարցին։ Ես այս
բնականարտը չէի դրեր իրեն։ Հայկ այ վկար
հրե ապարի հայա արդեր արդեր արդեր ու իրեն։
ապարին ապարին հայար արդեր արդեր ուրերիա, հայար ձուրգահի բուրերու հայա գրելու Հայկ այ վկար
հրեւակայելու Հաժար, Մէ ինչ տաժաների
տարիներ նղան անունջ եւ ինչայես տառա ակարուցին պետաիստ Տեռ Վաղինակը .

պեցուցին դժբախո Տէր Վաղինակը ։ Այդ տառապանքով ալ սպառած՝ փա կեց ան իր աչքերը, Յուլիս 30ին, Համա գից ան իր ավերերը, լուգիս արդու հասա-ատարած սուգի ժատնելով անրողջ պուլ-կարահայ գաղուքը եւ լատկապես Ֆիլի-պէի հայկական մեծ համայնքը, որուն սիրուած հովիւն էր լուսահողին ։ ԿԱՐՕ ԳԼՈՐԳԵԱՆ

ԱՄԵՐԵԿԵԱՆ ՆԵՐԳԱՂ ԳԻ "բայան ակարի աջակցի դարիային վարչու քիներ։ Եւ դարծ ին ընդհացը ավար արուի դարիային գործ նրու Համար ընդունուած հունական պայմաններով ։

Հերմանդիան պատմասնությում : 5 — Նախիին օրենթով հրեջ Հարիւր Հապար դագիականները առնուեցան դա -Հարան երկերներու կանոնատ ար տարիչա -փի լոգիա , Հայուրն , որվ գանի մր ևր -կիրներու - ինչպես Լեհաստանի , և Լեկարտարա - թաչորքո լիշաստանի, եւ Լիքվ-ուսմիոլ տարեչափը դոցունցու մէկ - եր-կու Հարիւը տարուսմ Համար։ Այս օրքն -ջով տարեչափը կը մեայ անձնումիների , եւ այն անձերը դոցեղ տառեւաւե թեւ այն անձերը որոնց տարև ակեր կարդիլուին ատրիներու ընթացջին պիտի չարդիլ կարդն «ով տարսչարը կն ստոյ սոսոնիկայ հրեջ Աժերիկա դալէ ։

Ասերիկա դայչ :
1948ի օրենցով երաչիսագրերը ըս.
ասրադրուեյու եին բողաքացիներ է կաժ
կառավալուհիսև երա վասանութիւեւը վայի լող կամաւոր կադմակնրպութիւններ է ու
բունը կամաներ հայենակներպութիւններ է ու
բունը կամակցեր «Տեսիկելսա Գրարևս
Քրժիշիներն և անդաշորելու Համար ամե րիկա հասնող տարադիրները ։

Ներկայ օրէնքով ամէն երաշխադիր պիմածանիրբևալ քամայի որ քաղ հայ ախ տասետաքիս։ իսնդ է՝ րւ շառաճակար իագ ընդ Հանաւր հրաչխադրհրդ որ էին նախորդ օրենքով, ընդունելի

չրլյան նար օրենքով ։ Վերադառնայով նար օրենքի կունեան՝ կարևոր է նկատել որ 214 հազար դաղ -Թականները բաժնուած են հետևւկալ ո րակումներով — Ա) «Ապաստանեայներ»

գակուժ հերով — Ա) «Ապատահենորներ», 
Ք) «Ֆախատահետրներ», 
Ք) «Ֆախատահանին », 
Ք) «Ֆիա հատապահանին» », 
Հիկրժան 
Ա— «Ապատահետ» (բֆիւժել) պիտի 
Ա— «Ապատահետը ընդականին», 
Հիպատահետը 
Հիպատահետը 
Հիպատահետը 
Հիպանին 
Հիպան րապետուքինան տակ, եւ որժեջ Հայանահեր Հի, Հայանունու վակին, եւ կամ քրնական աղջակ մր կամ շապմական պործողու — Զիանց պատճառներով չեն ապրիր իրեն հրրենեի բնակավայրերուն մէջ, ոչ այ հրտես կերապառնալ չեւ մինչեւ այսօր վերճավել հասապառյան չեն այն ար կիրներում մէջ ուր կր դանուին։

Բ .... « Փախոտական » պիտի նկատուին 

պական երկիրներն, ուր անոնը չեն կրնար վերադառեալ հոր կարանառներով ։ Գ.— «Գերժան արտաջանայներ » դիրի ծկատուրն ցնդով դերժան այն ապատանե հայհերը, որոնը ծնած չեն ձետեւնալ եր — կիրներուն ժէջ — Արպանիա, Գուվարիա , հատերա, Առավիա , Լինուտեիա , Հու դարիա, Ռուժանիա, Խ ՄիտւՄին», Լե —

ՀԱՑՐԵՆԻ ԼԵՌՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

#### ՈՐՍՈՐԳԻ ՑՈՒՇԱՏԵՏՐԻՑ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Use Parklind & Inserph for dample him rughe for such propulsions to quilibration the such a supple for such propulsion to the supple for the propulsion of the supple for the propulsion of the supple for the supple supple for supple supple supple supple for supple Նալուց յետույ ։ Մի տեղ եղեզնեայ պարիսպն

ապես կանու :

Մի ահա իղեղինայ դարիսոյի այնքան բարձր է, որ մեր ալկատինական բարձր և բնան է իայի հրեւում :
Այդ ներ եւ մուայլ միջանցվեց գոււրս ենջ դայիս դարծառ մի հրանական հրանա

De dapfungto dans mounted bis mil Աւ վարչապես ստոց աստատում ասց այս փածածները, որ նրանց թացել են եղեղնե-րի խիտ, անանցանելի « պատերբի » մի -Հով, որպեսզի վատներ դեպքում փախ -Հիս։ Հիացմունչով տեսնում ենք «Հրէ փոզոցների» երկարութեամբ կառուցուած նրանց եղեղնեայ բնակարաններն ու «Տե⊷

«որջատրը»: Արդ Նրանները մեր մէջ հետաքրգրու – Թին են բորրողաւմ տեսնելու վերջապես մեր շկանաչ քաղարի » այդ բնակիչներին: Վերջապես առա հա, առուր, փորջիկ գր-րունը եւ ձերմակ դունչը Ձրի մակերե – ««Թո առեն» ««Ա 

Նրանը միչտ այդպէս են, լողում են ի-ար հահւից, կանոնաւոր չպրջով, մի գծի բայ։ Առաքից միծերը, ապա Հերքակա գրույ «Առաջրը» «ասորը, տոր» ուրթապա հունիամեր փողջինչը» Այդ կարդով եչ իր բանը դու են դնում դետի ուփին կարած Թավարդներին, առաջ մեծները, ապա փույրերը» Թավարդը բանում է առաջինը նրա գրաւյունը ին մասնցած «ծնողներից «ԵՍ» են «Ա. «Ա. « ham a game, proble field a doublood of Stanfile for it before the household street is been a borden or an enguesed of themes for damphafes, a nowing or placified to the following of the properties of the founds the following to the properties the founds the following to the properties common following to the following to the open the following the following to the stangents, the they a fleder white great down the same and the

աման պարով, կրծող է ։
Ալիայժ, լարժուն կննդանի է կուղթը,
ողջ օրը կան ուտում է, կան կառուցում,
կան խաղում ու ուսարուննութինները և
հում է վուացը անից նրա ոիրան դրահում ։ Վուացը անիցը նրա ոիրան դրաընկաւ՝ լինի գա եզեղ , փայտի կտոր , ջրի 

th huntympred, up 50-60 op Suzuhlie foրենց մոր կաթեր ։

Կուղրը յարմարհլով ձեր հրկրի կլիմա. յին, իր նոր միջավայրի , ազդեցումնեսու տակ հոր ապերթունիւններ է ձեռը բիրել։ Դրանից աժենազարժանային այն է՝, որ րրարը գրժ դօտ ատևուտ հական բանուր։ որորը գրժ դօտ ատևուտ հական բանուր

Որսորդական անտեսութեան աշխա Արտ ակերդեն իսչուն հարան մեր հես-որուագրրեն դեն քայաք հարաքում է, ար անտան ակերդեն քայա գրագ, դաներ , որ հեսաագրրեն արագար հետատում է, ար whip his arithment principles to measure the hubblishing myra ophomy then the his to the history of the world principles to the first principles of the history of the hist ստու է Հարաւային կիսագնուից , ուր նա ձաղ էր բերում Հոկանմբեր, նոյեմբեր , դեկտեմբեր ամիսներին , երբ այնտեղ իսa blunket plp un flushefte, here ur funter forjudjus a menste ker, he incherent, afterne indigus a menste ker, he incherent, afterne neue, a dunn un deskalefte, here un fonden
eine auf und ker blijde ben fin glagnifte indenne flust grupenshuferet f. dung keful forunge unfuhlefeste, unemp fordubune, an
unge unfuhlefeste, unternet f. friger, unge
auf her hefenset, eine ungereit f. friger, unge
auf her hefenset, ein den ein flushefeste unter her fan de flushefeste unter her flusheren und her her flusheren. am panappin manch to a dubu i kajuntaj kon hiplumma abip bis hummanai ili. Iph ama sanchishing ka maphenduluh imas kiripa, idrami abiparing ilia, dom gumb — panhamman ili nojimbarid : sanchishin india

publimanum je ki nikutati kananga di pagha-kang manpin, indik pi, indina di dingka-jan dikanahandan dipag pimanga mahagasa di jandangarah, pimahan, dipagamban dingka-apadiandah pika i homanga jamban dingka-jandahandah pika i homanga jambanta di pag-jandahandah pikana, ambanta bi malapadi jambahahah di dingkanah bi malapadi L. Midikahan

ան, Ձեխոսլովաջիա , Եուկոսյաւիա եւ այն չրջանները որոնք կը գտնուին նը -ման երկիրներու իչխանութեան կամ Հա dub hephpelepen kelumin elbain had su dula hephpelepen mengen mengen pendadik minde mepangkan dula hengana di pendadik mengen mengen kelumin kelumi kelumin kelumi di melang dula kelumin kelumi di melang dula mengen kelumi di melang di sebesah melang dula sebesah di sebesah d

մահ վիմարդներ էսևս շամանն հատքան ուսոժ ես տասը տարեկանեն վար որընթու եւ հինդ հազար ալ այն ստարականներուն որոնը օրինաւորապես արդեն կը դանուին Սժերիվա ։ Մնացնալ 205 հայար վիդանե – բը բաչխուսոծ են հետևոնայներուն և...

1 — 55-000 «Գերման արտաջանային — ըու » որոնց կը՝ դանուին՝ Արևւմտնան Գերմանիա, Գերլինի Արևւմտնան մասը ևւ

Deumplin :

Աւստրիա ։ 2 — 35.000 «Փախստականներու » ո – բոնջ կը ընակին Արեւմտեան Գերժանիա , Պերլինի Արեւմահան ժասը եւ Աւստրիա ։

3 - 10 · 000 «Փախատականներու» ո -3 — 10-1000 գրարաստականներում ու - ընա իր գնակին Հիուիսային Արդմանային Արդմանային Արդմանաների Դասչնակցութենան անգաժ հուրադական երկիրներու մէջ կան Թուրքայի, Շուևա, Իրան եւ Թրիանի և Թրիանի և Թրիանի և Թրիան եւ Թրիանի և Թրիանի և Թրան և Երիանին հուրակայի հարայեն այն հերկիրներուն ուր կը դրա -

4 — 2000 «Ապաստանեալներու» որոնջ Համաչխարհային երկրորդ պատերապմի ընթացրին ծառայեցին Լեհական բանակին մէջ, արձակուհցան պատուով ,ու Թեև. Կը բնակին Մեծն Բրիտանիոյ մէջ, սակայն ընդունած չեն բրիտանական թաղաթա ylan White

45.000 Stand funujugh ատմոնալներու որոնք հերկայիս կ՝ապ Խոսոլիոյ կամ Թրիէս Թէի մէն 6 — 15.000 Ցեղով Իտալացիներու կ՝ապրին

րոնը պիտի կրնային դալ Ամերիկա սովո րական տարեչափի երկրորդ , հրրորդ եւ չորրորդ կարդերով ։ Ասոնը աղգականներ ունին Աժերիկա ։

8 — 2000 Ֆեդով Յոլիներու, որոնք պի-տի կրնային գալ Սժերիկա՝ սովորական տարել ափի երկրորդ, երրորդ եւ չորրորդ փարգելով, Աժերիկայի ժէջ ազգականներ տեհենալով

15.000 Shand Salmpunmah man ատեհայինկու, որոեր ներկայիս կը բնա -կին եւրոպական Հոլանսայի հողին վրայ ։ 10 — 2000 Ցեղով Հոլանսացիներու ,

կեն աշրապապա Հրաստացը աղրա գրայ 10 — 2000 Ֆեդով Հրաստացիներու , որտեր պիտի կրհային գայ Աժերիկա սովո-բական ապսելակի երկրորը "երբորը եւ Հրբորու կապեսով "երույն» և թիեց ձատիկ ապսականներու Աժերիկայի ժէջ գանուհ —

րուս 11 — 2000 հերոպացիներու որոնք կր դոհուքն հեռաւոր Արեւելքի մէն ։ 12 — 3000 Ասիացի ապաստանեալնե -րու, որոնք բնիկներն են Ծայլս Արեւելքի։ 13 — 2000 ցեղով լին ապաստանեարնե -լու, որոնց անցաղերը վաշերացուած են

#### SCUTABLY HAVING PUPHULUNAPHAZ

Repput, 9 Lahm., Durphate Zujag oft

negles of the Character was a property of the control of the contr Smallbedth dend wheleys Տատեսեւք է ժամ ահրիոչնատ, ֆրահաս-ցի եւ Հայ ակահաւոր դեմբեր և ժողովրդ-գակած ծերկայացուցիչներ գարարերեցի ծարու հետ, այս ձեռնարկի ժեջ դեր ու -հեցած ծաևւ ողբացեալ ի՞րի կրուսեր Թահարարհին տասիի հահարարեր և եր Բահարարհին տասիի հահարարեր և եր Բական ծախարար՝ Ածարկ Մարին, երկ -ասո հահարարութ քնական ծախարար՝ Ածարգ Մարբեւ, երկ -որող հահարարութ : Նախարարող իր՝ ունի և կը բաջալերե այս ձեռծարկը, որ ֆրան -սական ապրային պահգին վրայ կ՝առեցին Հայկական՝ մակայրեն դահարձեր : հ Թանգարանին ավակիցներ : հ Մարգիդ տրե վետ, բախածանը՝ կիրեր հան ողբերգունեան ժասին Հրատարական հունում և հետ է առեր

էրրջարող . Նոյն գիչնիը, Ֆրանջնեհայ Բարնկա -մունքնան ակումիր սեղան մր սարջած էր ի պատիւ անտեսական նախարար Տորք-

Պէոնար Լաֆէի ։

Նախարարը, որ կարդացած է Հայու վերաբերեալ ֆրանսերկե դիրչները եւ, Հա-Վորագործով ֆրանոսերեն դիրջերը եւ , մար ժողուած ու անկայծ բարևկան մին է մար ժողովուրդին, այդ իսկ պատճառով ըն – գունած է միրանցեւշայ Բարեկաժումեան Ակումիին ընդՀանուր նախագահումինան ձևում անական անի մեր ժողովուրդին հա-մար: Հաշին ներկայ էին հարիւրէ աւնլի անձնաւորու Թիւններ

Ակուժրին փոխ նախապան եւ նախկին Ավու որը գոր ապրապատ ու ապար ռագինի գ Վարդահիան պահծացուց Ֆրանդեւ հայ բարեկավումիներ եւ դարը -գեց Գ . Տոջի . Լամինի կհանգի ու գործը, դիտուոր դծերով «Ֆրանսան կառուցուած Լ իր ժեծ գուակներուն չնորնիւ, եւ ա -նոնը ժեծ դարժած են ժիայի իրևնց ժա նունը, մեն դարձած են միայն իրենց մա 
«Ե՛և վերք, որով-ճանե, Ֆրանսայի մեջ՝
դերմարդը միայն իր մաւհչն վերջ իրրես
այդորհն վը Տանյցուի : Այդ մեծ դա.

«այիերին ձկել է Պետար լանել, մեր
ընդ - հախարան հեր է Արևար լանել, մեր
ընդ - հախարան իր և բարձկամը »

Ակումերին իրեղ - այրառուգարը, երիաս
արդ Ա. Մելուիսի խոսը առեղով փառաարդ Ա. Մելուիսի հրաց առեկով փառաաներ առենահամումեն են . «ՍեՐԵՆ»

ատրը (դ. Մալոյաստ խաղջ առմակող փառա-թատես բարեկամութիւնը։ «ԱմԷներ ազ – ծուսական դղացումը բարեկամութիւնն է է Անող համար ոչինչ կայ անկարիկի։ Ամեն մարդ կ՛ուղէ ամրողջ մարդկութիւնն ուոտրով, դուղչ տարող սարդպութըւստ ու-հեհալ իրբեւ բարհկամ ըլլային, անկաս -վովուրդները բարհկամ ըլլային, անկաս -կած որ երկրադունար դրախակ պիտի վե-րածուէր։ Մեր ակումրին միակ նպատա -

Չին Ազգայնական կառավարութենկն ։ 2000 արար ապաստանեայներու որոնը կը դանուին Մերձաւոր Արեւելթի

#### ՀԱՅԵՐԸ ԵԳԻՊՏՈՍԻ bh BALLUSUUL UER

Եգիպտոսի ևւ Յունաստանի առաջնոր օգովարտեր ու ֆուսաստար առաջար դր, Մամբրէ արք որ ֆոլիս կը գտնուի , հետևշետլ տեղեկութիւնները հաղորդած է *Մարժաբա* օրաթերթին, ի պատասխան զանազան հարցումներու —

ԵԳԻԳՏՈՍԻ մէջ դպրոցներէ պատ ունինը ակում ընհրը, մշակութայի, դատ թիւնները, մարզական միութերևնները, ո-ըննը զանազան միջոցներով վառ կը պա ենն մեր կնանչը, ու լեզուն, մանաւանդ

ժեր դասակները իրենց աշխատարախրու-Թեաժը, պարկերտուԹեաժը եւ կարդա-պաշուԹեաժը առաջին տեղը կը պրաւեն պահուքինամի առաքին տեղը կը պրաշեն իրևոց աչակերտակիցներու չաւրին ժեն՝ պատիչ հենոց հերենց աչակերտակիցներու չաւրին ժեն՝ պատիչ հերենց հերե

Տրահական լաշագորը այլարերասարույ ։ Տրահական լաշագորն՝ պայմահիներու տիրացած է Եպեպանաի հայուԹիւնը, իր աշխատասիրուԹեամբ եւ ուղղամաու -Թեամբ ։ ՎամասակահուԹիւն , արուհատ ու թատոր։ Վածառականութիրն, արունատ ու ար^հոտ Հայոց ձևույն է ընդ-մանրապէս ։ Ունինք ապատ ասպարեզի հետևոզ ստ -ուարանիւ ազգայիններ։ Երիպտոս տպ -րող օտար Հասարակունեանց կարգին առասուս և արևն գնառաց է դրև մամունըն Իրբեւ պետը լեղափոխական չարժումին եւ եգիպաական կառավարունեսան , դօր.

կըն է ստեղծել բարեկամութիւններ, իրա րու ճանյցնել անձանոթ բարևկամներ աշակել ֆրանըև հայկ . ըարեկամութիւնը»

6 հատ յ կարդաց հոր անդամներուն ցան-կը, որոնցնէ յիչներ փրոֆ. Փերէս , Ժ Ռոմէն, Ա. Մալոս, Ֆ. Միթիսան, Ջօր

Ձէլլէր , հւն . ։ Պ . Տիրան Սահփանհան hanhuijugneg իրական գործը։

Ամեներ վերջ իսօսը առաշ օրուան հիւ -թթ, որուն դեղեցիկ հառր պիտի հրատա -րակուի յաքորդով:

րապուր յայորդոդ։ Ճային հնդիայ էին ակումային ականա շոր անդամենրէն դոր Տիւֆիկես , դոր Շրվայիե, Ժ. Լրկարվ, Գ. որ Լեօնաս. , Վեսպան Լերես, Ֆ. Պայասն , Մարջի տիւ Վէու, փրոֆ. Ֆեյտի, հեն .:

արե Վշու, դրապ աշյու Հո յուսանը Թէ Ֆրանջիւչայ բարևկա-Հութնան այս առողջ ու գեղեցիկ ձեռնարկը, տեւական յաջողութեամբ պիտի շա թունակէ իր դործը : Ա. Բ. Գ

Նէկիպ բարեկաժական եւ սիրալիր յարա-բերութիւններ կը մչակէ բոլոր համայնջ -ներուն, հաեւ Հայոց հետ։ Մեր ժողո գուրդը երջանիկ կը զգայ ինթգինը, ո ւկարդին տակ ։

8ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ հրբեմն 70 Հազարի Հաս-նոփ Հայ դաղթականութենեն այժմ մնա ցած է տասը՝ Հայար հոգի միայն , որոնց ժեծագոյն ժասը կհարրի ԱԹԷՆթի ու Սե -լանիկի մէջ: Այս երկու քաղաքներէն զատ , ունինք ակ ու ձախ ցրուած փոքր դաղուններ զանագան ջաղաջներու և կղզիներու

սրվրաչարժէն աղէտեալ կղզիներուն «Հե ունեցանը կարին Հայունի մը, որ այժմ դրադան է իր քանգուած օնակը վե-ղեցի չորս բանանաներով, որոնցնել և չրքուն հովիւ է, հեռաւոր վայրեր հաս ատաաշած մեր ժողովուրդին : Ունինը եր ատատուսա արբ օողողութրեր» ասարա, ար վառ դպիոցներ , որոնց շուրջ միացած եւ Համարակուսած են ազգին բոլոր Հատ -ուտծները, նոյն իսկ ԿաԹոլիկ Առաջնոր -դարտնը։ Այս միարանուԹենչն դուրս կր գետութ։ Այս սրաբասություր դուրս դլ Թիւմմերով , միայն աւհտարանական եկե գերին իր մեզաւոր պատուելիով ,

Արէնըկն դատ ուրիչ քաղաքներու մէջ նան րարրառը եւ Հայ փոքրիկներ յունա-րչնին հետ կը խոսին նաեւ Հայևրչն ։

Տիտեսապքս լաշ է այժմ մեր դարութեր ունինք վաճառականներ, նիւթական կա -ցութեան տիրացած Հայհը,տրհեստաւորներ, որոնք պատուաւոր կերպով կը նա . ընն իրենց հացը։ Մուրացկան չունինք ի պատիւ մեր դաղութին

պատել մեր դագու հին։
Գաղուհը կբ կառավարուի Ազգ ԿեդըԼարչու հետև կողժ է, որուն կհատենապե ու՛ երկար տարիներ՝ ի վեր պատուական ու
պորհին հր. Գ. Գրիդու Ռարասանեան ։
Բարեզորնականը, Կապ հետլը, Արջաապետնանը, Հ. Մ. Բ. Մ. և երերապես .
բաջորագի և Ֆրիչապես և մեր ծառա բուհիւններ կբ ժատուցանեն յունանա,
ատունեն mr. Ahi :

գաղունին
Շատ տիրալիր է կառուվարունիան վեբարերումը Հայոց հանդէպ

— Ո՞վ կրնալ ըլթալ ձեր կարծերով

«անողական արժանագար

ու արժանաւոր քինիանուն

— Կր խորհիմ ին վախճանակա Հայրա
պետին պոժը բարանակուն եւ Անքիլիապե ար արանանանակ հարձարար

այն Հայրապետական հետիուր Անուր ար

«հանաւտ անձաժ ու ինակելու հա որրադանն է իր մաաւոր կարողութիւ արրադի իր արժանիֆներով և անրա

կենցաղով։ -- Եր հաչատուրեան Պատր կան. դահը դրաւէ, «»վ կրնայ ըլլալ Իսնան -

COUNTRY PERPOLE

በኂ ሀባԱՆՆԵ8

Պ. Քոլժ\$և գիս անցուց բակին արևել -եան կողմ\$ն մինչև մեծ զարպաս մբ որ պրաւած էր ամրողያ հարաւային՝ մասը ։ ԱԶԵ գուռ մբ հրեց ևւ սեննակ մբ մատեջ Արջե գոււ մը հրաց և սաստակ որ ստասագ ուր բայականին, մարդիկ հատած ենի սն-գահի մը դուրը՝ Մարձե մեղ, պարոծոներ, ձեղի կը Ներկայացեն հիւահարապահուհին։ Սերահին դրուկա հատող կինը տացի և-լաւ եւ հկա, արգեւնց գու Առաջին անդամ ուրեմե տեսայ Տիկին

It supper PLAND b.

2 հմ ծածկեր որ Տիկեն Լեյանրրի ահաջը թուոն գարժանջ պատճառեց ինձի։ Ի վեր-Լոյ մասը կերեւակայէ մէկու մր մարմ ար դարուակայը ազգու որ մարին մասիան կարվալ երբ չայու կը խոսին անող մասին, Գլիոււս մէջ գամուան էր որ Տիկ Լէյաներ Թուխ, կին մըն է դաժան երև ույնով եւ միչա Լղակրդիու, կը սպասէ 4ը ոպասէի

en flord to them transport to the name the this folial fit, and in alphan qualitation. They day on qualitation among making for to priming an function for the first and priming an function for the first and and some function for the first and Union them that the properties of Union them that the properties of the territory of the second of the Union them that the properties of the territories. ոլեցկու թեամբ:

Շուէտացի չէր ինչպէս իր ամուսինը. հուտա անոր Հայրենակիցը րայց դիւրաւ կրհար ահոր Հայրենակ նկատուիլ։ Բոլորովին երիտասարդ չէ երեսուն – ջառասունին միջեւ։ Քանի գորչ մազհը կը նչմարուէին իր խարտհաչ գլխուն վրայ ։

գլխուն վրայ :

Իր տեսածիր կապոյտ աչգերը մանիչա կադոյն երանդ մը ունէին զոր երբեջ տե սած չէի ուրիչներու վրայ։ Բարակ եւ
դիշրարիկ, յողմած երևույք մը ուներ,
կորովե երևալով հանդեր , ինչ որ տարը
ընտակ էր, այզ էր իմ կրած ապաւորու -

Uphebaja maha sudaqaekymi Pt och մացս կը դանում չատորուցա։ թշ չչը -մացս կը դանումը ազնուաբարոյ կին մը, քնչ որ այնջան հաղուագիւտ է այժմ ։ Ձնուջը ինծի նրկարնց ժպտուն ։ Իր մեղմ և ջաղցր ձայնը աժերիկնան ԹեԹև չնչտ

գր կր մատներ ։ -- Ուրախ եմ ձեղ տեսնելով , Օրիորդ ։ Թէլ մր կ՝առնե՞ ջ Թէ կ՝ուղէջ նախ ձեր սենևակը ելլևլ ։ Թէյը ծախընտրեցի։ Ձիս ժիշտ հիւրե -

րուն ներկայացուց ։

Անա Օր Հեռեպրեր եւ Գ. Բեյքեքթը ։ Տիկին Մերջաստո, Գ. Էսքոքթ Հարդ Լա Հինդի։ Անասինա կուպար բանի որ վայր-կնայինա Հանեցեր հատիր հայր Լավինյին եւ Օր «հուսերի մեջանոր ։ Հրագանդեցայ եւ Օր Ճոնարև ակսատ իս-

արլ հետա ին երկար ճանրորդու Թեանս մասին

Undhimuta Sudmhabami min ophon գին։ Ինձի կր լիչնցներ մեր հիւանա պահուհիներու պետ մը որուն հան բոլորս մեծ հիացում մը ունեինը նւ րուն համար մեծ հռանդով կ՝աշխատինը

pert & sading disk transford fragmansky, and for another flowership by deathshap, and for another family days defend, despendent fragmansky happed fragmansky deaths, he laboured days defended to the sading was been for the fragmansky defendent gesteft den general for der grandent gesteft den general fragmansky for the grandent flower der general fragmansky for the formal for another flower of the formal fragmansky for the formal fragmansky formal formal fragmansky flower der formal fragmansky formal fr ամեն անգամ որ հականառունենա՝ մ հանդիպեր կամ սրտնեղուներեն մը զգար Մոխորագոյն չրջազդնատ մը հազած էր Corward Swalgary 184 Dange quewasts

Հայր Լավինյի ջիչ մր վախ աղդեց ին -ծի։ Բարձրահասակ էր , երկար մորուրով մր եւ ակնոցով ։ Տիկին Քէլսի խոսած էր ընծի Ֆրանսացի վանականի մր մասին որ Թել Սաորժեա կը բնակեր։ Իրաւ ալ Հաս-տատեցի Թէ Հայր Լավինյին ենրմակ բուրզէ սջեմ մը Հասրած էր, ինչ որ դար ժանը պատճառեց ինծի, որովհետեւ միչա այնպէս կարծած եմ Թէ վանականները այնպէս կարծած եմ թէ վանականները վանջիցու մէջ կր փակուին անգամ մրն ալ Aucha Splipius zangmi

Գրեթե միչտ Տիկին Լէյանրը ֆրանսե րչը են խոսպես ինրը զջա, իրի իրջի զրա հաւտիաց ոտվուր արաքերեր գն, իր հիտոմ թուրսիաց ուսիսան գնգեր գն, իր հիտոմ հայուսի shi hanganishi abia :

Thomas humand the often boby white; 4. Բեյթեր ոչ դիրուկ եւ խարտետը մեկն եր ակհոցներով է իվար եւ գանգուր մաthe wing be find in flut mibh

ժամանակին զեզեցիկ հրախայ մր պէտր obundulunift nafajafik kemakun ili nikun kamba finang iku ditungan meng disung iku ditungun bigi di hamban bigi hipadambi di finashangi kin ditungun mengan di mangan kamban di finang ikung iku kepadamban kamban kamban di finang ikung ikun di mengahan di finang ikung ikun di mengahan di finang ikun di mengahan di menga pr apilgurng pr funfingum Suffurnopluit furnh gu dlurfnb urnth fnusub michpud րերոն մու

(Tup.)

պուլի պատրիարջունեան յարմարագոյն Մեկնոտուն։ — Ենք Ծաչատուրեան որբաղան արժա.

— Եթէ տաչատութատ որադատ արտ ապես գրասէ Կիլիկիսյ կաթող Արուը, Հայ ժողովուրդը, Նորին Աժննապատուու Ենան Թափուր ձդած Աթոռին վրայ պիտի բարձրաստինան եկեղեցական մը, ի մեծ

#### THE SHESSER MELYPUSE UED

Գլ. օր արտակարգ բաղմունիւն մի չա-ւացուած էր Պեկիրատի և ուրիչ մեծ չա-դարներու փողոցներուն մէջ։ Վեցերորդ օրն էր որ Բշնաժական ցոյցեր կր կատար-ուկքն հատրես , Անդքոց և Մ . Նաշանդ-ներուն դէժ:

Պելկրատի մէջ աւելի քան հարիւր հա զար ջաղաջացիներ Թափօր կաղմեցին Ու-սանողներու եւ Հանրապետութեան Հրա ստուողություն միջևւ, կէս բիլոմեքեր տա-րածուքիան մը վրայ, մասնակցելու հա – մար համալստրանական ուսանողներու բողորի ցոյցին : Ժողովը որոշեց հեռադիրմը ուղղել Արդաժողովին, պարդելով Եուկո-պաւիոյ դիրքը ԹրիէսԹէի Հարդին ժէջ ։ անգակելով դիրքը։ Արտարդը գտու դել -փառող փողոցրերը, Ֆրտողափար կարչեր արուսի չենքը և ընչսեր անձկո մՀ 1 ցոյցեր տեղի ունեցան ամբողջ հրկրի մէջ։ Ուստիկանութիւնը արտակարդ մի Հոցներ ձեռը առած էր, պաչտպանելու Համար անգլիական եւ աժերիկեան տեղե – կատու գրասեննակները ։ Շղթայի տակ կատու գրասննապրորը է օրբայր այդ փեղթոնները կը տահին։ Գչ. օր հա -գար հոգինոց բարժունիւն մը բեան երեջ ժամ պաչարեց այդ հաստատունիւնները։ 45 ս օրէն վերջ խորտակունցաւ անդլիա

կան ընթերցարանը ։ 3068ԵՐԸ ԱՐԳԻԼՈՒԵՑԱՆ

Priture Uta

Թրիկանեի Ա. չըջանին անգլիական ևւ սոքերիկհան հրաժանատարները արդիլե – ցին թոլոր հրապարակային ժողովները, ցրա րույա շրապարարայից և արդղվարդը, Թավորմաիր են չույկերը և իրեն շենանում այն լուրին Բէ ժառեչալ ԹիԹօ լաշադոյն դրահապատ դրաբացի են ուրիչ երևը գրարությանը իր վահապարդ դեպի Բ չուր Հանր, դործադրելու Համար իր սպառնա

երջը։ Թրիքսքեի 5000 ոստիկանները, որոնջ Ենքակայ են անգլիական Հրաժանաստա -ենքակայ են անգլիական Հրաժանաստա ենինակայ են անդլիական հրանահատաս բունիանու պիտի արդիվեն որեւն չապա ջական ցույց անդլիշաժերիկեան որուման առվեր, վեր ըլաս ին դեմ ւ Երկոյի կու-այիլը ակապարունիա ձև հարկարակա չին ժողով տարջած էր երկել բայց ար-դիումայան իսաբական դրույները որոնց կը հատմակին անդկայ չարկարում անդլիշաժե-բերիանում անույնալ արդինում անույնան հանանելին անդրայան հատարանան էր «

Վերջին լուրերու Համաձայն, կացու -Թիշեր չատ ծանր է Թրիէսթեի մէջ։ Կր Թուհ Թէ անդլեւամերիկնան որոշման Ant BE ահայնուտներիկիան որոչման պործադրութիւնը ակար ական, միներ, որ վերբնապես պար - գույնուն արդատանում եր - գույնուն հայաստանում հայաստանը։ Մոստեսայր պարարապես շերպան է Ֆ. ւջքանը, և եր եր երեների կարտնուն միայն բացարեն արատարական արտարական արտարական արտարական արտարական արտարական արտարական արտարական արտարական արտարայներում իր մինակալ ուժերը Բ. ւջքանին մէջ։ (Ար - անհուած Թինե է 5000 գինուրը)։

ԿԱԽԱՂԱՆ ՀԱՆՈՒԵՑԱԻ, կեղբոնական դանաին մէջ, ելեկտրագետ Մահմուտ Սապրի Ալի, որ մահուան դատապարտուած էր յեղափոխական ատևա – Նին կողմէ, իրրեւ Հայրենադաւ եւ լրտես ommp պետութեան մը։ Մահապարտը 53 տարեկան էր եւ կախաղան - բարձրացա Հանդարաօրէն : Վերքին պահուն - դաւախ ժը քուր ուղեց : Առաջին ժահավձիոն է որ «Մ ընտր ասունը» (Ասային մասնայինում է ար եր գործադրու ի իրադիահայան աստահարի հար դատասկարու Միսններին ի վեր (26 Մեպա»), Սահանը Գչ. օր չարունակելով իր աշխատաները, տասը տարի բանատոր «Երենան դատապարանը քասրրող «Եր Մուտաժելա ընչերի, ուրակա իրեն հայ-բենացա։ Դատապարտհայը «Ալ Միարի» Քերիիի Թիգիահիգն էր 1951ին, Մուրիս Երեսինի «Էր»

ՆՈՐ ԳՈՐԾԱԳՈՒԼ մը որոշուած է Ի աստիու մէջ, Հոկտեմբեր 20ի համար (և

BAPTHEHELY Sunumbined of p գակած է նշուտի դիւզին վրայ , ինչպես

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԻՋ

בחעפי פו, מערעף אומדי ጣበቡ ያበፀት ሀኒՋ

Այս կիրակի ժամը 3․30ին Բարսեղ-Շահ-

պազ ակումրին մէջ։ Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ խումրին, մասնակցութեամբ Հ.6.Դ. Սերունդի Ն. Աղբայեան խումրին ։

լուտը 6. Ադրալան բումրրը : Կը հախագահէ ընկ. Ա. ՔԷՆՏԻՐԵԱՆ Կը խոսի ընկնր Հ. ԹԱՇՃԵԱՆ ՄանրամասնուԹիւնները տեղին վրայ :

**ትሀትት ሆ**ኒያ Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերջ ։

**Վ**ኑէՆԻ ՄէՋ 31 Հոկտ - շարաթ գիշեր ։ Կը նախագահէ ընկ - ՄԻՍԱԿ ՄԻՐՋԷ Մանրաժամու Թիւնները ժօտ օրէն ։

ULSAPELLE UES

7 Նոյեմբերին ։

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ GHT A IMPROPA այ. ջին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամբ

ահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -While bill the

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

ԱՆԻԵՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ .-- Նոր Սերունդի գասաւանդութիւնները սկսան բեջչաբթի, 14 Հոկու :

Հայերէնի դասեր եւ երգչախումբի *փոր* ը՝ Ձորևջչար*թի ժամը* 20․30*էն սկսհալ։* Պարի, թատերական եւ գեղարուեստա – կան փորձերը՝ երկուչարթի ժամը 20.30-

Պարրերաբար պիտի կազմակերպուին նաեւ դասախոսուԲիւններ եւ վիճարանա-կան հաւաջոյթներ ։

Zwewpwifwsp .-149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières.

LUBELL LOCAUUSUUSP SUPERUPLE

ՇԱՍ --- Հանընի Հայր. ընդն. ժիու թիւնը «Արծուհրոյն Հանընի» հերոսա արտի 33րդ տարհղարձը կը տոնք արտի 33րդ տարհղարձը կը տոնք Հուջով , այս կիրակի օր ։ Վիէնէն շութով , այս կիրակի օր։ Վիէնեն Հ. Յովսէփ վրդ. Լևւոնևան հոգևհանդսահան Հանդիսաւոր պատարագ պիտի մատուցա-նէ 8000 անքաղ ծաՀատակներու ինկելի լիչատակին

Օրուան բանավում է Հ. ԱՐԱՄ ՄՈՒՇԵԱՆ Երդ եւ արտասանութիւններ ։ Մատադի Օրուան բանախոն է Հ. ԱՐան այլ հատարի Երդ եւ արտասանութքիւններ ։ Մատադի օրհնութքիւն ։ Սիրով կը հրաշիրուի ջա – զագին եւ չրջանի հայութքիւնը ։ Վարչութիւն

# ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻ SUPERUPAR

Պոլսոյ Ազդ Վերջ - վարժարահի հիմ -հարիու Ռեահ 65 աժեակը հանդիսաշորա -պես պետի աշնուհ հոկանվեր Հեկ չա -բայի գրիսի ժամը հին վաղ ա'իկհայի ժեջ՝, (Ժերթ Իկհա):

**Յայտագրին մանրամասնութիւնները յա** 

Unimpp mamm & :

#### PULLER UZFUSUNTUULT

ՓԱՐԻՋՐ ԱՂԳԱՏԱՍԵԱՄԵՐ Փարիգի Հարոց Արջաստախմաս Քեփ -բուքեան Ֆերկայ վարչուքեան Քեփ ապրուան լջիանը լասցած բլաւյով, որոշ ուեցաւ քիրձ - ծողովը գուժայել՝ երկ -բորդ անդամ, Հոկանդերի Ջին, երկուլաբ-քի, ժամոր վեցքի։ Սործ ժողովը վճռական Հանդամանալը,

ախ ունենայ, ինչ ալ ըլլայ ներկայ ան -դամներու Թիւր, համաձայն ծրագիր կա-

դամենդու երերը, ռաքանայն սերպրել գա-հանարրե հերը սրգուտեին։ Նկատի ունենայով ժողովին կարևությու-քիւնթ, որ ասեր արար ունենայ Արզ. Տան մէջ, 32 ռիւ ար Թրեվեր, Թարեր (9), ստեղաղարար իր իներդուն բոլոր անալաժ ենրէ անագայման և անձնապես եներկայ inharhi :

գտառեր : Օրակարգ... Վարչու Թևան մեկ տարուան դութնունեու Թևան մարոյական եւ Եիւ Թա-կան Հայուհաուու Թիւնը։ Ձանազան Հաթ-ցեր :... Վարչութիւն

BULBURS THORAGE TO THE STUDIES OF THE STUDIES

APE - 4UVAPPA AC BULLES

SALLE GAVEAU 45, Rue la Boëtie.

*Երեթչարթի* 20 Հոկտ. ժամը ձիլզ 21*ի*ն։ Խուհորդը նուսարթանի մեկնումեն իր երրորդ նուագաշրջանի մեկնումէն առաջ Եւրոպա, Ափրիկե, Միջին եւ Մեր ձաւոր Արեւելք:

THUS CANUSULZUES FUE

#### **ՐԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ**

*Ցայտադիր*՝ Փաք փառթիթա, Պեթօվեն սօնաթ, Պռամս վառիասիօն, Ռավել, դելա Պառթօք, դելիառ, Շօփեն եւ Լիսթ

Դաշնակ կավօ ։

Տոմսերը 300էն 1200 ֆրանք։ Դիմել սը-րահը՝ Պալ 29.14 հւ Տիւրան , 4 Փլաս տալ լա Մատալեն ։

#### ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ

THEATRE G. VERDI

56, Rue d'Alger, Marseille

կիրակի 8 նոյեմբեր , ժամը 15ին Նախաձեռնու Թեամբ ԱՐՄԵՆԻԱ երգչախումրի, եւ մասնակցութեամբ Կապոյտ րենույներու միութեան ։

Հրաշիրուած է յայտնի հրդչուհի՝

#### ԱՐՓԻՆԻ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ (Ռուսական քօնսէովաթուառէն)

Յայտաղիը - - Ռաջմոնինոֆ, Ջայջովս-թի, Պռամս, Ֆոռէ, Սէն Սանս, Կոմիտաս ջի, Պռամո, Ֆոռէ, Մէն Սանս, Վոսրատո Ռ. Մելիջիան, Խաչատուրհան, Ալէմչան, Վ. Սարգսհան ։

4,600.000 11 1900.00 14,60

վիին. - Կ. Խաչի վարչութիւհը ուրա-կութեամբ կը ծանուցանէ Փասջալի չրթջանի դարոցին վերաբացումը, Հականմրեր 14ին ուսուցչուննամբ Տիկին Ալիս Մա – նուկեանի, չնորհիւ ընկերուհի Այանեանի, որ այս տար, լաղրերը կողմերուքի Այանհասի, է իր խոշանոցը։ Դասաւանելուքիւնները լորնջչարնի եւ լարան օրևրը , իրիկուան ժամը (ին։

CHUSP ARTEULL .- B. 4. half Pm րիզի մասնահիւղը կը տոնկ Ձա (ոէվէլյոն) Դեկա 24ի դիջերը ։

2.4/LSF AFTERILI

Bruvuuzus prerogentabeut up . ար անանական հերևային ապրահանդերը ։ Առնուվիլի մեջ Նայ - 8ին ։ Պուա Քոլոմպի մեջ Դեկտ - 12ին ։ Մանրամասնու Թիշնները յաջորդով ։

ՎիԷՆԷՆ կը յայտնեն Թէ կիրակի օր ծա-հուցուած ծչանախոսութեան ժէջ աղջկան անունը պիտի ըլլայ Արաքսի Մուրատեան (ոչ Թէ Մարի) ։

LOBU SUUUN

LUBAS QUSUALPHIL, b. 46ee, ապադրութիւն (բարեփոխուած)։ Քրիս – առնեայ Արշակունիներէն մինչնւ Բադ – 

ZIBBB GISUTHPHIL 2- qppe, B-mapagne Blob, hhiphthad pplates stietes der optoge: Inglo Suplandets: Langay, 1933: Phi 350 uner, qualehan: Langay, Unatuel, Majbaceland, 9- 0- 133, Lujen, Ulate, fragbaceland, 9- 0- 133, Lujen, Uhrh

#### 118118115.4º

POESIE et MATIERE (Essai)- par A. Navarian. Imprimerie Meyerbeer, sice. Prix 400 francs. Adresse: A. Navarian, 65, Rue de la Buffa, Nice, (A.M.)

*ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ* .... Լիոնկն Պաղաիկ Պաղատսարեան, Տիկին Մաբրու Հի դի ասևանի լծնետլ Գործարևան մու-... ա թիւ , փոխան ծաղկեպատի և և նուիթք. — Լիոնի Հայկագետն վարժարահի 500 Ֆրանց, կապ. Խոչին 500, Կարժիր հային 500 Հրանց։ Մաանալ եկեղեցող գրասենեակէն փոխան ստացագիրի ։

## อกเซนระรา

2. B. T. bapasust 4nd fent's Inquite

Հ. Ե. Դ. ԵԿԻԿՑԱՅԻ դուքակե ժողովե կշ գրուերել եր μղուր կուումիարու ահողաժ-հերը այս չարայն իրիկուն ժամը 20.30ին, Սոսիք թվ Սումահիին ժեջ: ԿԱՐԳՁ. 2. Ե. Դ. Նոր Սերունոլի Ս-Հարունան խումերի դասախոսութիւներ այս Հիրույարին ժամը հիրը ՀՈՒ Ապա Հա Հիջ: Կը խոսի Գ. Ա. ՉՈԿԱՆԵԱՆ Նիւ-քը՝ «Հայ ազդի բաժինը աչխարհի բաղաջա -կրթութեան մէն ։ Հայերէնի դասևրը Ցէն

գրթութատա ոչ . Հ., Հ., Հ., բ., բ., բ., չ. ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՕ — Հ. Յ. Դ. Ձաւար հան կոմիտէի ընդՀ. ժողովը այս չարակ ժամը Հեին, ծանօ իշաւաթատեղին ։ Կա-

ժանը Ջերա, ստու, գրեոր օրակարը :

ԼԻՈՆ - Հ. 8 - Դ . Վարանդեան, կոմի - Ար նայան իրայան հաղորի կը Հրաշիրի բոլոր ընկիրները՝ այս հիոր դարիի ժամել 20 - 30ին, սովորական Հաշաջատերին , 101 Ավբնի։
Աստես անարանը : Բոլոր ընկերներու սովորոպան հաւաքատողիս, 101 նգլար Սաջսի սրճարանը ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը պարտաւորիչ ։ ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կեր ժամը 14.30ին ։ Հաւաքատեղին Բաֆկ

3. 4. WUDP Փարիզի Amusms pegg ընդ է. ժողովի կը հրաւիրէ իր անդաժու -հիները այս չաբաթ ժաժը 16ին Քաֆէ TULTULBL .-3. 4. 10 wigh

մասնանիւդին ընդ4 - ժողովը այս չորեր-չարքի ժամը 3ին , ԱՀարոնհան ակումբը ։

Կարհետը օրակարգ : ԱԼՖՈՐՎԻԼ . — Ֆ. Կապ. Խաչի ժամեա-Տիւղի ընդե. ժողովը այս ուրրաթ ժամը 21ին, ընկեր. Վ. ՑովՀաննէսեանի բնա

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Տիկնանց 0ժանդակ մարմնի տարեկան բնդՀ. ժողո -վր` 28 հոկտնմբնը, ժամը 16ին, վարժա-

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. Միութեան Վալանսի մասնանիւղին ժողովը այս կիրակի առա-ւստ ժամը 10ին, Քաֆէ Քոհար սրճարա նը։ կարևշոր օրակարգ

ՍԵԲ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԸ ընդ4 - ժողովի կը հրաւիրէ իր դործոն . պատուոյ անդամները և հայրենակիցները պատուոց անդաները և հայրոնակրկարը։ 18 Հոկտ կիրակի կեսօրե վերջ ժամը նիչը չորսին, ռիւ աը լա Տեֆանս, Խը -րիժետի վարժարանի սրահը ,\lifet)

 $qupuku_{L} = u_{L} + u_{L}$ չարաթ հրեկոյ, ԱլՀամպրայի մէջ։ Մանրամասնութիւնները առանձին, յայ-

ատրարու Թևամբ

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

ՎԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԵ), ՁԻՒԹԻ ԵՒ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ

#### LEAGUAUT ZURURUS UETR

Suched unite be musting (nembers ատրաստ)։ Քալամաբայի եւ Վոլոյի պատուական ՁԻԹԱՊՏՈՒՂ ։

Ու ամէն տեսակ - ՈՒՑԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

# PRODUITS COLONIAUX

I I4, Rue St. Honoré, Tél. GUT. 44 - 98 Métro LOUVRE et PALAIS ROYAL

#### gagatar Frairin CAFÉ - ዐጊት ԵՒ ԱՂԱՆԴԵՐ - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան ժագուր նաչ մը ընելու հա. ժար անվարան դիմեցէջ բոլորին՝ ծանօԹ

b 1, 0 4 U + 2

THEONE

WEURAQUAUE

20.01 0-4

ԿՈՒՋՈՒԻ Հայ կին մը երկու պղտիկներ ինաժելու 4աժար ։ Դիժել «Ցառաք»ի վարչութեան

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



00118-608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN ECEGEE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 1678-63
C.C.P. Paris 1678-63

FUJULARTARARA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

16 ZNYSEUPER VENDREDI 16 OCTOBRE 1953

UFLERIG

29P% 8UCh - Phb 7194

թղեաժին, ՉՈՒՈՆՀ ԱՒՈՐԱԲՈՐ

THE TERMS OF SUPP

#### ששונה הסחלה

# Ծուբանությութ Վրևն

Սերայեմը, Տանցիկ, Թրիկոթե

Առաքին երկուջը արդեն եր կազմեն ա-թիւնագանը յիչատակարան ժը աղջերու պատմու հետև մեջ և նրրորդը չարաչուջ Հարցական ժըն է տակաւին ։

աստրաբատ և կարապան բաշտաստանը և Արկրորդին ասպարէդ ինած էր սանձա Լրաոր ուժ մը, հինլերական Գիդքանիան, ոչ միայի 1914 - 18ի պարտուննան վրեժը լուծելու, այլեւ սահմանէ սահման առ.

րայու Համար ։ Պատմական դէպքնրը կը Հաստ կարելի էր խափանել այդ ահաւոր սպաս -մայիջը, եթէ Գերլինը եւ Մոսկուան ձեռջ ձևուրի տուած չրյյային, 1939 Օգոստ. 23h

քաղարուը գալինքով է եւ այս անդաժ Արխարհը թռնկած էր եւ այս անդաժ ժիացնալ ծակատ կազմեցին այն ու ձա – իսլ, ուումերադարտ Արգլիային ժինչեւ « «հւոլիւցիոն» Ռուսիան, եւ Հեռաւոր Մանանորդները, խորտակելու Համար Հա տարակաց Թշնանին։ Մնացնալը երէկուան պատմութիւն է ։

Հիթիլերականութիւնը տապարիցաւ ռադմադաչախ մր վերածելով բուն Գերմա նիան ալ, որ ապատ ճնացած էր Ա. աջ արարդում արտին :

Եւ սակայն, քսաղաղութիւնը խախուտ է

Պատերազժէն վերջ, միացնալ ճակատը

ժեղրալումնի մր չափ ալ չտեւեց ։ Միացեալ Ազգերու Կազմակերպուխիւան ասպարել կարդարու մապմակերպուինիսան հարտմ (ՄԱԿ) գարձաւ լսարան մի որ կր ծառայէ ոչ Թէ խորիրոնի լուծնլու , այլ

գալնակիցներով եւ «Հացեալ ազատ hpril bury

իթրերով : Հազուտուգալ է, որ հատեամայիումիիւն գու անույ որիշէ հիմհական, կենսական , ճա-ատար բական հարցի մասին : "Արկրով բանաձեռի և բուեարվունն , այց , ո'վ , կ'երաշխատոլ գործադրու -

Որ եւ է արողաթական հնակու պատոր -ուսակ մը կը դրումայ զարկ տարու գինար -

չուսիս Ապահովարաց այնցան գինասեկները ամ – բարուսած չէր 1903թին, երր Բ. ուսիսարհա -ժաղուղ ելը պայինէր։ Ոչ ալ այսյան նու -հաշորույն էր միքնոլորուը ։ Էդհուսիսայնցեր որ մարդիկ հիշվչական

Equition and physic, dulipt while of թարում է հասին կեր խոսին ապետավա անի մը պէս : Իրդեւ Թէ նաուրակի խաղ կ , որասրդութինն մր կամ ձիարդաւ մր

սարջած ըլլային ։ Այս «Մագորդաին մէն է որ յանկար» կր will mad ind may to dumb 4 puparte de bulifulle :

Իրկեցոչ Մարուդարձր կր կարգատ օրը օրին ։
Անդուդարձր կր կարգատ օրը օրին ։
Անդուդարձր և Մ. Հահանդները հոկա. Ցին
տրուիցին վերվ տաղ գինուդարման գրաւ. ձան, Ռասալիոչ յանձնելով վեծեր հոդա ձանի Աւ Հրիահը . - Իրիկան գազատը
եւ ծայահակար : - արասան ե հ.

ԲԻԹՆ, որ արդեն ակը — տիրական է Բ. Հրջանկն մէջ, կրակ տեղաց, օպառնալով յառաջ խաղպալ, ենք է խտալական - դորջը ներս մանէ :

Եւ աշաւասիկ հորէն աննրկած են Դալ-

ԱՀ առաւարը արդա ասարդա ասարգու բեն առակա վրասայեն երկու բարեկան եր -կիրերը ի Բայց , միևնույն ատեն, չեն այ կրնար դորժադրեկ արասած , որորումը , վախնարով հետուսարիերիչը :

Անչուլա ելը մբ պիտի գտնեն ։

# 0 4 6 4 6 6 פשר חג יונע פחפפטר

# ትርት ተፈተን የተፈተለ

Վերջին լուրհրու Համաձայն, կացու -բիւնը միչա ծանր է Թրիեսիքի չրջանին մէջ Աղկի օր երկու Հարիւր հրիտասարդ-ներ ջաղաջին նուկողլաւ առևւտրական ձոր բաղադիս սուկողա։ Հահեցար, «անկցի՝ Թիβո» աղաղակելով։ Հուցարարձերը փողոց Մափեցին Հաստա – տունեան կարասիները եւ խորտակեցին , աստիկանունեան ժամանումէն առաջ ։ Bուցարարհերը հախապես ցանկապատը խորտակելով , Հարդումիչուր ըրած էին Հաստատունեան դուոները ևւ կը դանուէր, դէպքը դիանց առանց միջա-արկանունիւնը, որ քանի մը քայլ անդին ըրան չիս մահլու, այն պատճառարանութեամբ Թէ թարեկարգութեան պահպանումը կ՝իչհայ 5000 Հոդինոց քաղաքային

քինոն: Դայնակից իշխանունիկոնները արդիրոն երեն բոլոր ժողովները, քնավորները և ցոյցերը, բայց էր քուի քե՛ ցուցաբար - ները նկատի չեն առեծը այս արդելը։ Աւիր առամ ալ 5000 շանկախներ», որոշեր Համաժամը են Բրիկոնիի առամին արջեր Համաժամը են Բրիկոնիի առամին չեր եր Իսարիոլ յանձերու, գոլց ժը առրջե - «են հատեսան է հատանեն առումեն և 
« ցին Կարիպալաի հրապարակին վրայ . « կեցցէ՝ Թիթο , կեցցէ՝ Թրիկոթե » ադաhulad : Bulge while down ath դակելով։ Յոլդը անևեց մատ ե՛կ, համ ւ Վեց Հարկուր բաղաքային ոստիկաններ բյունցին քույարարենքը, որտեց տպատ տանեցան կողմնակի փողոցները։ Խա-ծաշիջարնները անուրդողի մատնուհով փակեցին փեղկերը։ Յույարարելին ու դրակային փորդերը։ Օուցարաբերեն ու Հանագ փորձեցին ոստիկայինները ձեներ թի բերով եւ Տովահացներով ։ Կարդ մը ձեր – բակայութվեմներ կատարունցան ։ Անդ – դիական և աներիկ - գինուրական կա Հեր ալ դէպքին վայրը Տասան , բայց ան-

գիր այլ դեպելին վայրը հասան, թայց աժթութի կանոչ առուս։
1 հայաստա Ռուսայիու կատագոււտծ բոււռն
ցույցերուն կններ այ կր մասնակցելին
ցույցերուն կններ այ կր մասնակցելին
ուցարարծները մինւնույն տանն հա կր
պահանելին Փորան, այն իրապական հա շահանգիտար գոր հոււկույաւիա դրաւտծ
է հրկորոց աշխարհանագույն ի վեր ։
Թրիելսելի Բ. չրջանելի հասած լուրև թու համաձարի հուլոսյաւին դարայալին
թու համաձարի չունույալի դրայալի և չթո
ջանիի տահանակարը կր դիայալի և չթո
ջանիի տահանակարը կր դիայալի առարատության գործերա, եի կի հիայլիա և աւ
Նահանգիսիը չրնորունին Թինայի առա Հարկը՝ ջասանարած հարրերը ակցուհենն

Թրիկսթեի մեջ հրկու կողմերն ալ թը «Τρεχασες ως πηρακ Τι πορα το καταρθήλος θρα greath», βλειμαρέμος θλοιω το με γενικό το βρειου το βλειμαρέμος θλοιω το μετικός το μετικός το μετικός το καταρθούς το καταρθού MARZPRUABANAPHARAPP

#### 

Լոհտոսի Թևրքերը կը գրեն ԵԼ Դայնա-կիցները յեսաձգած են իրենց՝ որոշման գործաղրունիւնը, առանց ժամանակ նչածակնյու ։ Նախապես որոշուած էր դործա-

իրաւուրջները : Միեմայն ատեն արա կատովարութքիւնը աժէն օր կը լիչեցնէ իր Այս չեսամարուն ալ կ՝ աղացուցանի գրոլ վոց չարաթեր : իրաւունքները իրաշուն ընհրը ։ Մինւնոյն ատեն արա ժազրունիան կը յայստել բանակրելու Օկ Դայնակիցներուն եւ Քէ Եուկապալերյ հետ դեթքնապես լուծելու հաժապ վեջը ։
Հուժ երկաւ պայիմաներ կր դել այս աԵրև — Դա՛ժ Թրիէս Թէի Ա. Հրջանը և տարիոյ յանձնել եւ կաժ Եռւկուսյաւիսյ զորը չապե է։ Հրջանել և .
— Վելկրատի անգլիական, դերժանա կան և Մրջական դեսպանները տեսակ -

#### ՆԱԽ ԶՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

ԴԻՊՔԵՐԸ

Նախարարական խազմուրդը երկար վի-մարահուվինձների հաց օդուկց՝ միանակ Անդվոր հե Մ. Նամայիծիում, համակ Ձորսերա, խարմրդաժողով մը դումարելու մահար Ասագիոյ եւ Գերժանիոյ ժաղին։ Շետոյ պվաճ Հրաւիրեն Ջիմաստանիս ալ ,

0-000 որ դրար Գորգուրիոն Հիրնաստանի ավ , աւնիկ այն օրակարգով մը ։ Այս Համաժամայնունինում ոլրայաւ Գ. Ժորժ Գիտալի պետումենիում ոլրայ։ Իրևն Հե Վարուան էր Գ. Փոր Ուենս, բանի մր նախարարներու Հետ ։ Նախկին վարչապեար հակառակ է Ձորսերու ժողովին, այն

ար Հակատակ է Ձորսերու ծողովեր, այն պատմատարանումերամբ նչ այժմ կարևից է որ ժո կարևից է որ ժո կարևից է որ ժո է հարարագրութին և Սե Որո են հայարագրութին և Արարագրութին և Արարագրութին և Արարագրութին և Արարագրութին և Հորվայինի արացանակութին է հարարագրութին որ արարագրութին արացանի և Արաագրին կարարագրութին և արարագրութին և Արաագրին և Արաութին դործերու յանձնաժողովին և Արաութին կարարագրութին արարագրութին և Արարագրութին հայարագրութին և Հարարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին և Արարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին հայարագրութին և Միարևիան ձևա որ - արարականը հայարագրութին և Արարագրութին և արարական և կուսեր և և և արարագրութին և անկառակ էն , թայաց առ այժմ ատիպողական և կ դահեր և հայարագրութին և անկառակ և դա-

։ × Այսօր, ուրբան, կը սկսի արեւմտ – ա հրեջ պետունեատց արտաջին նաևա hads hiple uptions blashy argumegh balan-papithens i marryamphany liber, inhamily illy. Openhampy himphinhip omice his unight: the hapformaly with this hapford ach Ampulson, hapformal annelling and a-partie; the foreign him of himphinhim in an ach the upton hamis, before him and top the upon blash of which the marries.

This to pulmo outproporty: Tomoraque -blish to pulmorant had a Raphurp his -ahm: 4/100

ցունին մը ունեցան Եուկոսլուիոյ ար են գործերու փոխ - ևա ԹրիԼոթեի հարցին առթիւ

Sam, Peple Ph. Sunghi mappe. :

Vanga ig maphin Halang Sudmany b.

Vanga ig maphin Halang Sudmany b.

Vangang pang dapate Halang Sudmany b.

Sungang pang dapate be Halang sudmang p.

Jih mangang p. ap ig Blangap.

Jih mangang ig Summand (ch.). Ima dand hay

Jangang sunga ig Summand (ch.). Ima

Jang diff sudmanyan na nampunya dapa ig

Summand Jangand nanghi philap.

Uhu hang t, mathiphilam pitapi ig ngang sungang sungan

գրէ Բէ Շուկոպասիա ի վերքոյ կրևա Իստալիոյ ձղել Թրիէսթեի ևասահանգիս mg, kift gandunfigukan bungahata mmb let Land ung baransantula apan Lummus tanju gelahin dift, ajanf tuha mbsmerlad

FURUUNELEE TOP TOPUL 

בי אותשלע און ארוטטער לערעוטלעני בי איישווטלעני ցաւ Ֆրանսայի եւ Յունաստանի միջեւ , գարկ տարու Համար առեւարական յարա-րերութեանց ։ Յունաստանի տնտեսական բերում քենակ» : Յունաստանի տնանսակոս հասիապարը, որ փարիր կր գտնուի , հրաՀիրած էր նաեւ երքապեսի և հարարական ինչ որ կապացուցան կործի կարևո բուքիւնը : Արժ միքոցին դերժանական առանի ժեծ գործունկունիւն կր ցույնեն 
Յունաստանի ժէծ :

# = orc orbv = enouncement in

Այս ամառ կը լբանայ Սիմոն Զաւադ . հանի մահուան քառամամհակը : Անշուշտ իրաւասու մարմինները մի – ջոցներ ձեռք առած են, ոգհկոչելու հա – ար ողբացհալ վաստակաւորին յիշատա -

чբ : Տարհդարձը կը զուգադիպի Դաչնակցու-թեան Օրուան տոնակատարութեանց : Այնպես որ , թերեւս միայն Փարիզի մէջ կարհլի ըլքայ առանձին յուշ - հրեկոյ մը

Թելադրութիւն մր, այս առթի

Այն վայրհրուն մէջ ուր միայն մէկ բա-նախօս ունին, Դաշնակցութհան Օրուան առթիւ, ճառին մէջ մասնաւոր բաժին մբ ոկացնել Զաւարեանի։

իսկ ուր որ երկու բանախօս տրամադր – ուած է, մէկը յատկապես կը խօսի Զա – ւարբանի մասին։

արտանը մասիս: Աղբիւրներ չեն պակսիր, համառօտակի ներկայացնելու համար ողրացեալ յեղա փոխականին կեանքն ու գործը

Այս կերպով, անոր յիշատակը ոգեկո . չած կ՝ըլլանք աւելի մեծ բազմութեամբ ։ Տարեցներուն յիջոզութիւնը կը թար -մանայ, թրիտասարդներն ալ կարգ մը բա ներ կը արվին ։

ար գր արդրա չարգանքեն զատ, կարհլի է մասնաւոր դասախօսութ-իւններ ալ սար-քել, նախաձեռնութեամր Հ․Ց․Գ․ Նոր Մերունդի ։ Այդ Միութեան Մարսէյլի Շրջ վար

այդ տրութթան տարաքյի նեջ վ չութիւնը, որ Գոյամարտ օրացոյցը հրատարակէ ամեն տարի, անչուշտ հետեւի իր իսֆ մրանակած պատմե թուականներուն:

Իրուազատարուս : Ամենեն առաջ ծրիտասարդներուն կ՚իյ-նայ յուշարարի դեր կատարել, այս տե -սակ պարազաներու մեջ :

տարրական պարտական**ութ-իւ**նը ոտանձնելով, երիտասարդական գործ մը կատարած կ'րլլան :

իրենց միտքն ու սիրան ալ կը բացուին:

#### U . QUAUPBULA BAGUSUAAL

Burko ողրացեալ Սիժոն Հաւարեանի «Հուան ջառամնաժեակին առնի։ Տիկին Ազմիս Ջաւարհան մեկ ձեռը (7 հատոր) Ռուբենի «Ցեղափոխականի մբ Ցուշերը» կը նուիրէ Գորինիոյ (ԱԹե») Հաւարհան վարժարանին, ինչպէս եւ մէկ ձևոր «Պապ 

#### חפ עוש חפ עוב שעף

Տասնըչորս նահանդներու հողադործ։ իար որդակենորիևու ժանրակնունիւրն գաhad adam femidipan magdadyan flokin dan qad qarishqirid, qaniqdig dambadighi paqa-efi grijshiraki : Uk mi pamadadi fi qam-kle i kamadayan flokis dang mamadafi -kogohipe, hiqarifi ishi paniqui, ishi - sa day : Remah napradi ki qamqadabi famq di mamadan filming indikanidi; dang-anghi ahadan (mamada Tantah inghib dang-mamada ahada sanka sanka dangուրչի ականավ (Հարաժ) (Հ հոկաւ)։ Մաս-հաւորապես արվառ պիտի կորհի Վիլ (Փարիս), Հոկա. 19իհ, ինչպես և ար-Հաս ովրաի, չնակեն, իշխանային հրապա – բանինկուն վրայ՝ Փարիսի Հային ալ ովի-ովը Հրրինի հոկա. 20իհ, և ուրիչ կար-պորութինենից արկաի ընհեն համաձայի օրուան կացութեան։ Աւնրար է բացատրել այս որոշժահ Հե-տեւանչները՝ Փարիսի պարենաւորժան տեսանչները՝ Փարիսի

whowletward :

ԵԳԻՊՏՈՍԻ յեզափոխական ատեանր ՄԻՐԿԵՍՄԻ խորագորակաս աստատը ժամաւում դատապարուհի հոհր ամբաս տահետալներ, Վուլոս Մաջոիժոս - Սուլոս, Ալֆբեր Միխասիլ և Մուսամեկ ու բարար փիջնիրս ձերբարակարում էին իրրեւ արանց միջնիրս ձերբարակարում էին իրրեւ հոհր արանց միանակարանին արանակարութիւնը կատարունցաւ դունսիակ ։

#### STABILITY PHOTOTIC 3 11 11 15

(BPULFBFZUB UHAFUFFE allary unperh

Ինձ Համար մեծ ուրակումին է դա -նուիլ ձեղ Հետ։ Բարնկաներու չով դա -ծունը։ Հանոյքին վրա վհաւնիալ ուրիչ մը՝ աղատում առոյիայ ահշամաց Հոգի -ընչ, որոեց անընդՀատ կը ըրապատես ձեր։ Արդային, ձեր օրերը չատ բաղ որհագարեւ, մեր օրերը չատ բագ -սո են եւ լանախ սպառիչ աչխա -ձեր մէջ, ես նկած եմ հոր ուժեր և հոր հումորեր դիմասունըս, վարգուած շոլերում դիմազրուհյու համար։ Ձեր առասալիլա -կան չիւրասիրութ Թահ հա, ձեր ստեղծուա-որե հումորը քեն համար բաքարերեր-Միան Բանկազին ազրիւր մըն է, որովհետեւ մեր օրերուն յանախ կը խօսուի զգոր. ծի մարդուն» (օմ տ՝աջսիոն) մասին, և օր սարդուս» (օտ տաջարոս) տասըս, ու իսկապես, վերապրեկու Համար այր պետջ է ըլլոլ։ Ո՞րհ է այհ ժողովուրդը, որ կր-Նար մեղի օրինակ դառնալ, ենԷ ոչ Հայ

սաստրը ու ասկ դերբ հետույական և և -դերմները չափունցան անոր հետ, խաչա կիրները ձեղ ունեցան իրթեւ նեցուկ, ժա-մանակակից պատերաղմենրը ձեզի չատ տուղի նսաելով մէկտեղ, աւելցուցին ձեր frances:

դրասը :
Հայ ժողովուրդին յարտանետւ Բիւնը ,
տոկունու Բիւնը . Հայ ժողովուրդին ի ... բոլոր ազգիու
դրայիրու ընթացին եւ բոլոր ազգիու
դրայի հայել հայելուած են իրրիւ ազարու
դրայի հայել հայելուած են իրրիւ ազարու
դրայի արևարայի Հայիական Հեծերագոր գր մասնակցիցաւ Մերժաւոր Արեւելգի
որոր Տակասատմարոներուն , բոլոր ար Հաւանջները իրինց ճամրուն վր Հաւանջները իրինց ճամրուն վր Հաւանջները իրինց համորուն վր բոլոր նակատահարտներուն, լույրը ար-ջաւանչները իրենց նավում, վր-ջաւ իք րախելեն այս հերաներուն, որոնց վր-հակելն երկրեն դուսներուն եւ կրնա-վեն պայտուիլ միայն եւ միայն թե կնաժու Թուական քախլահինը առաւերուհենն: Եւ աւալ, երել յանան Հայոց պատ-մունիւներ կր նուլիանալ իր դերախառ. -Բեանց հետ, վր հանահ փիչներեր, որո վերանն հետ, վր հանահ փիչներեր, որով վերաններ և դուսանարին։ Հայ մողովուր-

գին ուժը կը յոլոլի այն արիմյալի ժար անրչն, որոնք չաղանն են իր Միուքիան։ Ոչ ժէկ ժողովուրդի ճակատարիր հանրիայի ուժերան։ Ոչ ժէկ ժողովուրդի ճակատարիր հանրիայան հիանրահանուր այն էր կրծակ ծույնարուն կարում պարտարին, որովհանու Հայոց աղջային հարարական արունիւն ժեր է։ Հրդե՞ները հայիս ժարած , հերերինը հայիս արունին անդան և արարանի հարարան վերջից ապրի արունին անում հայիսը կց վերայինն առեռան հայիսը կց վերայինն առեռանի իրը հրարինից և առան հայիսը կց կերայինն առեռանի իրը և արարանիքը և իր հորոկին ակները, կը հորոգեն ամբարտակները։ ո վերստեղծեն ապրելու ուրախունիւնը։

քար յատիարիչն։ Ցահգակգաջ Որգաչ է յահտարւուքարար այց քը վորոսումուս ապեսիս և bh II w կուտն , Հայածուած կամ անձիաուած , Հայաստանը կը չարուհակէ անւեր։ Անք - ծուր ծանօն ին և անուր այստուհեր։ Անք - ծուր ծանօն ին և անուր ծանօն է անուր այստուհեր եւնը , — Ձինացի մը Շանկայի մէջ կաղ մարդու մը Հանդիաիլով կը Հարցնէ - Ո՞վ ես ։ — Հայ եմ և - Ուրեք կուշաս ։ — Հայաստանեն : — Ուրեք կկաչ : — Անչուլա եւ ձև ձևուջեր գիս կը կնրակրեն ։ — Ենք կաղ Հայը Շանկայ ին Նաանի , Հապատ մին- չեւ ո՞ւր չեն կրալ Հայը Շանկայ է հատևի , Հապատ մին- չեւ ո՞ւր չեն կրալ Հայաստանի , կը բացազանչէ Ձի - ծուցին ։ harme , sulmourne hand արջիասուո

Մյս ազնիւ յատկութիւնները մեզ կը բաաստերը ուն ան այնվում վե արջրա ակակ կան-հասակը եք իրչնու - Համերն ան ծարձրար ։ Հոր ուն գավանում էն արջրակ կան հա Հան այս հոդովուրդ մը անձևա պետի կոր-ուք ի, շակառակ գրուսան ու Հայանուան ըլլայուն ,Հայուն ըինարար կամերը՝ կր որ շոյանէ աշանդուն իւնները, լնդուն , «Հայանը հինաունակունիչները և ու նասանոր, միու վենան անչական ձղաում մբ որ հիացում կը պատճառէ ։

Սոյն միասնականութիւնը Հայոց միջեւ, անոնց տեւականութեան ողին է։ Հո ահոմի անչականություն ողըը է չաս ա բաչիուքինան փորհիւ է որ կրհալ ահեղծ պաւհը ձեր Հողեկան եւ ֆիրիթական ժա — ռանդունիւմը ։ Տիրրան Մեծկե մինչեւ Վասպուրականի հերոսամարաց Հարո ձեծունիւնը երևւան է նկած չնորհիւ ընդծանուր համահրավիումինան և բարեկա -մունինան ։ Որովհետև յազնանակները կը ծնին հաւաջական ուժէն , իսկ հաւաջա -կան ուժը կը ծնի միունեննչն ։ Ահա նեչ ինչու կ'ըսհմ — միացէը , չաղկապեցէջ ձևը ճիգերը, ստեղծելով ձեր միութեևանց ուժերուն դաչնակցութիւեր (ֆետերա – սիոն)։ Միայն այս կերպով պիտի կընաչ միչա պահել ձեր մշակոյթն ու արժանիչ-

ւջ որ Ֆրանսա կը գտնուիջ, ձեր ց զական արժանիջները կ՚աւհլցնէր - մ հրկրի փառջին։ Որովհետև ժողովուրդ ները կը նմանին Թանկադին բարերու։ Ա. նոնց իշրադանչիւթն ունի իր փայլը, իր դոյնն ու իր քուրը։ Աչխարհը պէտջ ունի ղովուրդի յատկունեանց։ Quiting depholop dout ogmulun hip

Սակայն մեր դարհկամութիւնն ունի ու-թիչ հիմջ մը։ Ֆրանսան ալ տառապած է

#### ՏՊԱՒՔՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԱՑԱՍՏԱՆԷՆ

րրը, — Ֆեարտոյի դասրուան — հոհարի-ոտինուհրաց առմազահրհից, *իւդարի-*Եքի ըսովասի հարարայի հարարարայի Թքի Մոսկուայի մասնաւտր թղթակիզը նոր շարք մը սկսած է, «Ուրալէն կով -կաս»։ Կամփոփենք Հայաստանի նուիր ուած գրութեանց առաջին երկուքը.

Երևւանի ժէջ պէժ դիժաց կուդան անց-հայն ու ներկան։ ԱՀաւասիկ աժրողջ թաղ ացի ու, ծերգած. Անտատրկ ամ բողք ինա, որ գն վկայ այն դեղերկեն անյուն իր կա - րած է ամու Հողէ լիծուտծ հիւղակներ , ինչպես Հարատրին Ախերիս ժե՞ք, կպան գոր ըսութե կողքի, կը լիլեցնեւ անապա-տրի նորեր հարապան։

Հոկտեմբերի յեղափոխուԹենԷն հւան աւան մրն էր հրեսուն հազա նակչու թեամը , որոնք կ'ապրէին դակներու տօթագին փոչիին ևւ մէջ։ Այսօր Երեւանը 380 հազար բնակչու-Թևամբ դաղաք մըն է, որուն նոր Թաղերը բացառիկ գեղիցկուԹիւն մը ունին։ Շի րացառըդ դորցվութըու ար ուսըս։ Եր Հույենան ձէի իրերս ահասակ թարեր կը տի-թադեսեռն, մէկը վարդադուի, մահիչակա-գոյն երակնհորով, կենդանի ինչոլես միաը (տուֆ), միալը կարմած Հայի դոյն ու -ձի եւ երը յրկուի մաՀոգինիի դոյն կը Langu

արապետներ գիտցած են գ գործել այս ջարերը, որոնջ կ'երդեն։ ԺԸ դարու Հայ մանրանկարիչներու խորապէս արդային դարդատարապուրը։ ըայ, անոնք ստեղծած են ինքիսարեպ՝ ոճ մը, սիւներով որ կը յիչեցնէ ասորական

անարդարութքիւններէ եւ րարրարոսու -Թիւններէ ։ Ան ալ պայջարած է իր ազա -տութնան համար ։ Ան ալ ճանչցած է ժզ ասանեսան Համար։ Ահ այ ճանդրած է մեղ ձաւուհին ու իրաւարը, այածերով Հանոգիդե
իր աղդային իտելալին Հաւտարը։ Այս ճաւ կա տամարտենըը դեռ վերկացած չեն ան շուլու, տակարծ Հայկայ Որաւդա պատեր Բիներ, որ կը սկսի աչիսարձի ստեղծա դործութենեն, ժեղ կապացույան է
Թե անժած են պանոնը պատյապահող ժողոժուսանես». վուրդները

Ճղջիժ հաշիւննըէն եւ անյագ ախոր ժակնիրեն անդեն, կան արդարութիւնը եւ աղտաութիւնը, որոնք կը պայտուին Ֆր – ղաստայի կողմէ։ Ուրեմն ընտկան է մեր արևկամութիւնը, որով հետև հիմնուած է փոխադարձ օրինակի ևւ ընդ հանուր ի տէայի մր վրայ։ Ազգային Միութիւեր կը ստեղծուի ընդէանուր բարհացակամու -քիան չնորէիւ, եւ, ձերինը, միչտ աննըhow the sucummental po նպատակնե ուր։ ըւ այոճար ամրիւ ու հանգև ամ ըրւրներէ ընսած մեր գարհկամունեան կ'ուղղեմ իմ շերմ գաջալերունիւնները ։

փարքնամ պալատները, եւ մասնաւոր կա 
մարով մբ որ ոչ ֆրանասկան սրակամարն

է, ոչ ալ աբարականը ։ Նոր Տարոալաը

կենական ու որ հերանասկան սրակամարն

է, ոչ ալ աբարականը ։ Նոր Տարոալաը

կեն վրայ , որ նուիչան ընդարձակ է որ 
ան Գոնգորուը , շուրքի յուշարձաններուն

կը չինուի բաղմեր արա աւարանին միջեւ

կը չինուի բաղմերանը կրանիքներով չատ

ձեծ Շայկական դորդ մի ։ Այս ժողովուր
գին Համար, որ երկու Հաղար աարուան

մյանոյեն գր ունի, կասուցանել ապագան՝

հե չանակերի կորուի կանկանչն, այլ ար չի նչանակեր խզուիլ անցհայեն, այլ ար --

տարայատել հար ստակարալործութեսամբ է 
Երիւան ունի 57 միջնակարդ վարժաբան (լիսէ): Հոն ոլարատուորել է 
տասնամիայ ուսումը։ Դասասանդունիւեր Հայերքն է, ռուսերչեր ըլլալով երկբողը լիղու եւ ըստ դայոցներու , Վերմահերքն, ֆրանսերչեն կամ անդլերքն երբողը, 
լիզու է Մատենադարանին միջ կան ֆրանասական դասական դործերու Հայերքը
Սարդմանութիւնները :

Թարգմանու Ռիւմները ։
« Մոլոքով» հաժալսարանին մեջ վերա —
« Մոլոքով» հաժալսարանին մեջ վերա —
«Խուեյը ցոյց տուաւ իր հեր մասնադա —
«Ինձերը ուր 270 դասախոս կան 2800 ու .
«անողները . համար ։ Դասընքացները անումերը և համար ։ Դասընքացները ուրակունը և հե ականաւոր աստանարդեա Համբարձում հանկի կողմել է Համալսարանին մեջ հանդիպեցալ դասախոս Մոժ Տեանի . Մադեսացուսնան «Թեր» մը դրա» է Ճե. դաորահանական փիվերակույունեան և աախն է Ած իր դրադարանին մէջ ինձի ցոյց 
տուաւ Հերունավուռի և «Տեարոյի բոլոր 
սկզիրական է դասարի ինեները և հարուր սկղբնական Հրատարակու թիւնները։ Ունի ուրիչ Հրատարակութիւն մը. — «Ֆրան – 1893/h»: այի ժողովուրդին դիւցադներդութիւնը

Երևւանի Մատենադարանը ունի տաս հրվից հազար ձեռագիրը որոնք մեծ իա։ Նավորվ կը պահուին։ Հոն կան Արիստո տէլի հայերէն ԹարդմանուԹիւնները և գարէն։ Կան նաեւ ԺԸ գարու հայ նկա uhi Buhun Burnitah dubaphu

Երկրորդ գրութիւնը նուիրուած է Սհ -ւահի ։ Ճարտարարէտ Մարթինհան բա -ցատրած է Թէ ինչպէս կ՝իքեցնեն ընդար -ձակ ծովու նմանող լինին մակերեսը տարևկան մէկ մեթթով։ Յիսուն տարիէն ւ նոր մակերևսը պիտի իքնէ երկու երրոր Bhunch տարիկն ա ամրարումը եւ չոդիացումը ։

որում - արև և բեջ միջ մորուսորին պի 
դով - ծընհեր լինչի թիչ մը աւելի պզորիկ

որ հասնին , հաւասարակչունը վ

հուս և հայարին 

որում - արում իրենց հայասակին պի -

... Լերան ընդերգը կը մանենք ։ Լինի մակերիակն մինչեւ երեսուն, եօքանա -սուն, Հարիւր մենի վար ։ Վերելակը առև, հարիւր մենքը վար ։ Վերելա տասնրվեց յարկ անցած է արդէն։ Հրա բուխի մը մէ՞ջ ենջ։ Օդը սաստիկ տաջ Հարերի մր անւական զոռումը կը Թաւալի խորունեանց մէջ։ Ջուրն է որ կը մուկէ Հարիւր մենի դէպի վար իջնելով։ Դոկ

## Ի"ԵՉՊԵՍ ՓՐԿՈՒԵՑԱՆ Հ. ԱՃԱՌԵԱՆԻ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ

Այս բոլորը դրի եմ առծում՝ այնպես, Ինչպես պատմել է ինձ իմ չատ մահրիմ թարեկամը, որ չի ցահվանում իր ինգիու -Բինոջ հրապարակել: — Բաղւում Տանալում էինջ հանդուց -

— Բաղւում հանալում էինք ծանդուց -հայ Հ. Մետուհանին որպես Հայոց դպրոցի հայիրենի ուսուցիչ- լոհլ էի, որ շատ պատրաստուուծ լիզուարան է, ուհի մի շարը միծարժէջ աշխատունիևծներ Հայոց լեղուի, դիրականունիան եւ պատմու — Թևան չուրջ եւ աջնում է մի չատ կարևոր աշխատունեսմո վրայ։ Այն - ժոմանակ , եւր Բազուի «Արևւ»ի վարիչն էի , յաճախ Հանդիպել էի նրան Թերթի խակապրա

րագուի 1918 Buch կորւների սկզբեւ կան չրջանում , երբ բոլորը խոնւում ։ Ճեր Կենարոնական Կոմիաէի (սովորաբ որ դոուդրուսական հուրաբը (ՀՀՀՀ որեւէ պործի լծոււհյու Համար, մի ջանի անդամ տոսել էի նաեւ ԱՀատևանին։ Մի օր էլ աпшди

հլաւ եւ ասաց. Վերջապես ինձ էլ մի դործ ահոարմ թւ վրհանատրագ ասւր ։ ատ Ֆ՝ Եբե, Հանաշար միակ մադ մուրդ

այստեղ եւ վերադրառետք մուն ։
Բողոցի լեչա կար ժայնի ժեք ։
— Ի՞նչ էջ ուղում , պարոն Անասետն ։
— Մե որեւէ դործ ։ Ճակատ դեալ լեժ
կարող , այնտեղ ես անալէաց եմ , տանը
աշխատեն էլ անշնաբ է , ապա ես ոեսէ
բանի պետջ գայո՞ւ եմ Թէ ոչ ,

Զրոյցը տեղի էր ուհենում առաջին յարկի միջանցջում , դէպի վերեւի յար – կերը տանող սանդուղջի մօտ ։ Դրանից դեպի աջ, լայն ու տարածուն միջանցջը իր յարակից սննեակներով, եռ ու պեռի րբ յաստողը սոստոպարով, որ ու ու փու ձեջ էր: Գեղացիրի դատարկ ժապատեր հերի մեջ փամփուշտ եխ չարում ձեռջով եւ մեջենահերով , Մի ջանի տասնեակ ծեր Շարտարապետներ , Հասարակական դործի

ճարտարապետներ, հասարակական գործի «Լի հոնչացող աիկհայք», կրթեւաի օրիօրդներ գարաւուա Էլին այդ գործով:
Սակայն գործը նոր էր ևւ անկացնա
կերպ։ Չահանջը չատ էր, ասց աշխատաներ այնակա չէ կաղմակերպուան, որ
բաւարարեր նդան գահանջը, Մեկ թեղ. –
հանուր պատասիանատու հակել դեռ չէր
նշանակուած: Ալխատողենրի Թինչ էլ յաբափակոնը էր- «Լի օր ժեն Թիւով ժար դեկ գործը ձեռքից «հոր խրու և հար
ժեկ գործը ձեռքից «հոր խուս և հար
ժեկ դործը հոր և դատարկ ժապաւհեները
կուուն եր ընտուն էր thuned the homent

– Աշխատա"նը էջ ուղում , — առացի , համեցէջ ։ Տեսնո"ւմ էջ այս աշխատա-

սարդ տղամարդիկ չեն կարող այս մա–

ոռու աշրատուլ։ Անաշետն այդ օրը, ինձանից ժի չարջ տեղեկութքիւններ ստանալուց յեստոյ, դը -նացել ծանօթնացել էր դործի հետ դա ացել ատարացել էր դորոր հետ, որտես որկց ավոտի հապաւել ու ու փամիույս սուսա-հար, ում պիտի յահեմելը պատղաստ ժա-պաւել հերըը, որտեղից ալիաի ձեռը ընթեր, Բյելը, հարց հույլիս. Իրեն ծահովն երկու Տարսարապետներին համասեն եւ գուծանած և հ. հ. հ. հ.

Իրեն ծանոն եր երեւու ճարտարապետներին Հրանակել էր օգիական եւ նրանց հետ դոր-ծը պատաւորել, հեջ ենաների տեղերը պործ արևել կահոմահորատել ։ Մի ջանի օր յեսույ այլեւս դժղոհունին դիար ձահայ կահոմահորատել ։ Մի ջանի օր յեսույ այլեւս դժղոհունին դիար ճակատից , դրացիրի դատարի փորագույնների ասացունյուն այն դցիում ենի Անատեսն ժերեւ ուշ երեկոյ տեղեց , չեր ձեսանում է հան է էլ ուսում էր թիւորդի պահակապետի եւ պահետաակիաների հետ , Թեեւ դիրերը չափարակը յողծան հետ , Թեե կիրերը չափարակի ա

ձևու ։ Թեև պիրերը չավապահը յոդհան-գիում եր գեսիլու, րայց լուսաբացին ա-ոտքին հկողծ էր լինում։ Այդ գոնթին ժամիդ ճանաչիլը չատ ենչա էր, դործից փախչողծիսը չուտ ենն նրև -շան պոլիս։ Աճառևանն այնպիսին չև -գու, ևւ ժենջ չատ ժահրժացածը իրար ձևու։ Յանախ կանչում էր. — Հիրիչ է վաղվգևս, տրի ժի բաժակ Ալ հոքի։

apper of mayoru, mep or powering by following the following ments of ments of mayorum functions—

forest opening fungerations such than —

properties to union things offered by mark

Ու հասաւ այն չարարաստիկ օրը, հրր

սկսեցինը բաղաքը դատարկելու աչիսա -տանքը։ Բոլոր հաւերը, մէկ հրամանի են-ժակալ (ընկ․ Գ․ Բալայհանի), մշտեցել էին հաւահանդիստներին։ Ժողովուրդին ենի հուսանահրկատերին։ Ժողովուրըին «տահայինս ասիգուժով ուզարկում էնիջ դեպի հուսերը։ Այդ օրը, կենսոր։ Կոմիուն իր նրեկոյնան հիսասում որոչել էր նակաւ որը քործեր կրերուաց՝ ժոսի 12ին։ Կ Կենսոր։ Կոմիայն ի վերջին հիսաը։ ընտ տակոյ երը ուներել, այդ ծանր որոշումը դեռ չէր արունլ, ըայց «օրի մեք» արդեն

դծու չէր տրուոլ, բայց «օրը ս ՀՀ» արդես գրայի էր, որ թաղարար այիաի տանը ։ Երևիկոյ էր. երեկարական ճրապեհրը նոր սկուի էին փայլվաին։ Թիչում եմ, թիւրոյի բակը ամայի էր. վեհարոնում դրուսած էր մի մէքը խորանարդ, դուցե մի գիլ էլ «երի մեծ, հասարակ տարատեր մի սրհ — դուն։ Բակից չերը տահող միջանցի դը-ամիո մեծուծ ձեռ.

ւրը մեծ, հասարակ տախասակ ծի այնը -դրուկ։ Բակից կծեջը տահոր միջանրջի դը-բանը դենուտած, վեդը ծառո, կանդնած էր Ածառևանը։

Ռուսաումի ձետ Շոր Բազոսմասի Կոմի -տեր դրաննահակեց դալիս էինչ Բերթու երբ բակը ժտանց եւ Ռուսաոմը տեսաւ Ա-հասանակին, ինես բանեց ու կանդւարա -Տետեո՞ւ ձև ա այր մերուկի արդա -դրունի տաննե «Պուկին» ծառը ։ ձի վաստելի դանակ չուրաններ ինչ Վենունա-իր մինչնւ որ Տնարաւոր ինիկ ցած գնել, ութ էլ կիններ, եւ բանանի չոր Հենաս հեր անրանչել ծ. — Վենարակա է հա մեսան այստեղ և ձևունեմ, բայց դոր-ծերս դիմիչներ ծ. — «հարարարա առամին յարկի անհակներին բայար գոր-ծերս դիմիչներ է» — Վենարաբեց և. — անայարացու առաղ անցաւ ժիմանցը եւ անայարացու առաղ անցաւ ժիմանցը եւ անայարացու առաղ անցաւ ժիմանցը եւ անայարացու (Մնացեալը յաչորդով)

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆԵՐԳԱՂԹԻ գործագրունեան **የ**ሀ8**ሀ**ቡኮቱ ዐቦታъዋር

(Գ. հւ վերջին մաս)

4000 በቦዶԵቦብት ክኒንትቦር --4000 ՈՐԲԵՐՈՒ ԽՆԴԵՐԸ — Իւլոգես Արուեցաս՝ այս արացառին օրենայան գլխա փորուհուին առալը տարեկածեն վար 4000 արդեր, որոեց կորունցուցած են իրենց ծր Հարերը կան անովայք մին, որ ի վենակի Հե հմասերա, դահոնչ։ Որրերը պետը է որ որը ևորուին ասերիկենան, արաղացիներն արգ անոնը կը պահուին եւ կաս ՍԷ ԱԵԵ ուր անոնը կը դանուին եւ կամ Քէ ԱԺԵ 
բիկա դանուող քաղաքային պետք է աժէն 
ապահովունին, տայ հետարատանին ԱԺԵ 
ապահովունին, տայ հետարատանին ԹԵ 
բնաանուի ից կողմե միջենցին հայրը կամ 
այլըւ, եԲԷ կհարի գրառոր կերպովում 
պահ է հրաժարի իր դասկին վրայ ունե 
ցած իրաւունըներն և և ապարորնի պիայլի հարագահունիներն, և և ապարորնի պիայլի հանապատուունինան իրաւունըներ 
բանի հանապատուունինան իրաւունըներ 
բանի հանապատուունինան իրաւունըներ 
հեր 
ժեր որ գաւակ ունե ԱԺԵրիկայի 
ժեր

5000 OSUPUDPIN ԻՐՆԻՐԻ ԿԱՐԳԱԴԸ (ՈՒԻՐԻՆԸ ... Այս Երկրին մեջ կան հին հայար օպապահանության գրած օրինառո - բապես եկան հեն գրած են Ամերիկա երբեւ այցերունը, բայց քրենց Ամերիկա մանելեն ի վեր այնորել փանության ին կեր հայար քրենց ին կերա մանելեն ի վեր այնորել փանության ին իրենց երկրինենը անդի ունե այնության են իրենց երկրինենը անդի ունե այնության են իրենց երկրինենը անդի ունե այնությեն կրնար իրենց իրադատասալ իրենց նաև երկրինենը։ Այս օրենցով այսարկակ երկրինենը։ Այս օրենցով այսարկակ դիմելով այսական մարժիներու օրենցի 5000 OSUPEDPAR WEAPP AREART

ջերժուքիներ ջրահիշներքն յառաջ կու -դար, 32 հագար ջիլովաք ժամ ու րասանը «Մասան ժը այցիեցին» ուր տասեր-ժեկ տեսակ դիհ գրաժցուցին «Արա -րատ» դործարանն եր։ Ընտիր են մահա րատ» պործարածն էր։ Ընտքը են ժահա «անդ անու, դինիները։ Մաջարն Կորջի այս ժառանի ոսինժատեսնին ժէջ դրած է. «Շատ աւնքը դիոյին է ժաղքրկ Արաբատ քեռը ջան այս ժառանին ասևուութը, հոր համահատն ես իր դինիները»։

Այցելեցինը հաեւ «Փարիզի համայնը Այդերկինը համու «Փարրոց «համարհը» կալիապը, որ կր բաղկանաց 550 ընտանիրի ժու ունի իր բարժանկարի արահը, 22 հո-դինոց նուսարակումեր մը, կարի, գլխար-կի պարոցը, միքուրինան գիտական աչ-իր արարանոցը եւև։ Մատեհադարանը ու-հի (500 գիրը, ուր կան Սիրվանինաի ու-հի (500 գիրը, ուր կան Սիրվանինաի ունի 6500 դիրջ, ուր կան Միրվան Քեսի աւսերեն եւ Հայերեն Թարդմանու հիրևները Խաւրերեն Թարդմանու հիրևները Խաւրերեանը հայերը հայեր հարարանում հիրևները տաւների և Պարդանանումիջուն կուրերը հայերի հանագահի հատրերու աբար իր թաժարակի թերջով կոտրան է համաչ իսարևային միջանական և հրատասար մերատասութ, մայրերը իրենց դասակները պահատասութ, մայրերը իրենց դասակները պահատասերի երը և հրատաների հայեր հրանական հարարակին հրատան երիրանումին հիրև դասան հայերիներ կուսան երկու ամիս վնարովի արդարեկան դարարենը հայեր Մինչեւ չորա տարեկան որդարեկներ կորունուհի Հոհ ։

առաջին քլրացած ։ Ահո՞րջ պէտջ է որ այս երկիրը գտնուտծ ըլլան 1953ի Յուլիս մէկէն ա -

րը՝ Հոս տեւականապես մնալու Համաբ ընդունի անոնց պատճառարանութիւննն ըն՝ Հոս տեւականապես մնալու Համաբ ահոնց իմերիրը պիտի զրկուի Քոնկրէսին վաւհրացունյու Համար : ՆԱԽԱՊԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ․ — Այս օ –

ՇԱԽԱՎԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ — Այս օ-ըչՆարվ Աժերիկա պալ ուղողները և հախա-պատուութեւն պիտի արուն անոնց որ դա-հայտն մասնագիուքիլևննը ունին եւ կաժ Ամերիկայի մէջ ունին մերձաւոր ազգա-կաններ, որ չապաչացի են, եւ կաժ մնա-յուն կերպով Հաստատուստ են, Թէեւ տա-

ուին քաղաքացի չնե ։ ԵՐԿՐԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ . ԵՐԿԻՐՆ ԱԿԱՀՈՎՈՒԹԵՍՆ ՀԱՄԱՐ .
Որպեսգի տհրապականին ը կրհան օգտուի կր այս օրերգեր Աժերիկա դա լու Համար, աժեր դիմող գաղքական 
իրևա դենութիան մը պիտի են Թարիուի 
Է Հիշպատոսներու եւ Թե դավքային 
պայունեաննըու կողմե, սաուդելու Հա պայասնեսաներու կողմե, սաուգելու հա ձար անոր նկարողերը, բարոյական ու ընկերային ըմբոնումենքը, դաւանանջները և անդհայը, նաև։ մաային և ֆիրի -ջական կարողութիւնները, կարճ իսօգով անոր վասանի և առողջ բլբալը։ Մաս-նոււորապես նկարի պիտի առնուհ անոր վերջին երկու տարիներու կենցարը ։ ԵՄԵ երեւան դայ որ դայքականը սխալ տեղեկութիւն մր առւած է կամ բարա-««««և» և ու որո» Անորիա

manghing fifth die answeit him ammenpennishen die pennish Usbehhm menpennishen die pennish Usbehhm metdet in hohe die den die den die 
de fifthen met be under die mohe Usbehm den 
USBUAPP 2UPBL — Uham ahmi meg
men dhamih mbanda probe ud be hipera 
de fiber den under die dept, hebend grass 
men udemunke de habe, de hohe Usbehm de
physikhe fiber de pelus dere de habe 
de bei briligh de, bil men die 
tipelme dan bei Usbehhm den danbe is ben 
dangen ih mohle :

երևնակերի աներին — Վիզա պիտի երկանակերի անչերիչ — Վերա արուր արուր ամեր ամանց որոնք բոլոր բենու – Երևմահրը անցլինել վերի՝ կրման ներկա-յացնել հրալիսայիր մը, ասողագրուան աներիկենա գրողացրել մը, որ կ'ապահո-վել բնակարան ու գործ հրաչիսադիրն ու նեցողին Համար <u>։</u>

ՄԵՁԱ Նախագահ ՃՈՐՃ Մ - ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ Ընդհ - <sub>Հ</sub>ապա - ՍՈՒՐԷՆ Մ - ՍԱՐՈՑԵԱՆ

b. Uhahphhil domben Sugar Հրաժին ռումը պիտի ունենայ, ենք Հա -ւատանը ամերիկացի երեսփոխանի մր տեղ ղեկունեանց :

դողութուաց : ՆՈՐՎԵԿԵՍՅԵ հոհոփ, ընտրումիհանց ժեջ ծողեն մեծամասնունին դաշնցած ընկեր-վերականները որոնց 18 տարիկ ի վեռ կ կառավարհն արդ երկերը: Շաշած են 160 աթումերեն 17ը (հախապես ունեին 82

#### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

Sheakin

ՀԱՐԳՈՒԻ ՀԱՄԳՈՒԲԳ, (Ցառաջ) .... Սեպտ. 19ին 
յտնկարծաման հղած էր ծանօք տոնւ - 
տրական Սիրման Արզաւժաննանց, Պարոկանալ, որ 1930 էն ի վեր Համարուրկ հատտասուտծ էր։ Յուդարկառորութերինի 
տարից, սնպտների իր 20ին, Վիիննայի հոտարից, սիպտինքրեր 29քի, Վիիչինայի հո-գևոր հովիւ Երկեր Մ. Վրդ. Իւքիւնհան , ժամահակրութեամբ Գերլինեի և Վիիչինա - չեն հրաւիրուած լորս դովիրհերու: Հայ-կական Թաղումը խոր ապաւորունիլին ձերն հանա դերման և արասին յուղար -կաւորհերուն վրայ, որոնց մեծ Թիւով և-կած էին իրևեց վերջին յարդանգը ժատու-«Նիս»

Հաժպուրկի մեծ դերեզմանատան մէջ հարումուն և արդական հայաստանում և ար խոսնցաւ Համարուրկի ասկարանին Միու -թեան կողմէ դերմանացի Գ. Պլում, գո վելով հանգուցնալին առեւարական եւ ըն-կերական արժանիջները ։

Վերջերս Պոսթընի մէջ րևկեր Եղիչէ Եափուշնան։ Ինիկ Կարհեցի էր։ Կուսակցական Թէ Հանրօդուտ - ձեռ -Նարկներուն ընթացրին, կատարհալ տի պար Հայ ժը հանդիսացաւ իր աչխատան -ջով եւ զոհաբիրու Թեամբ : Կենսուբախ խառնուած ջ ունէր Թէևւդրոց-րրոց ժը կաժ

նարատանան մե չէր ։ ԴիւրաՀադորդ եր դա բարննիա ։ Մնռա, իր պաչտան նռագոյ -նին տակ «Հայաստան» ֆենփին հիւղակնն-ըչն մէկուն մէլ, ուր օդափոխութնան

ՍՈՒՐԻՈՑ հրհափ․ ընտրութեան Հայ Թեկնածուն, Գ.Գրիզոր Էպլիզաթեան ծը-նած է 1924ին։ Իր նախնական ուսումը ա ոած է Հալէպի Աղդ . Հայկագետն վարժա-րանը , Ստացած է տուրիական եւ ֆրան րանը, Սաացած է տուրբական ու կբան -սական պարտլորէաները ։ 1947ին աւտր -տած է ֆրանս - իրաւարանական համալը-սարանը ։ 1948ին դատաւոր նչանակուտծ է եւ պաչուշնավարած է Լաթաջիա, Մա սիաֆ, ձևպլէ և, վերջերս ալ Հալէպ, հա. խաղահ պատժական հաշտարար առաջին դատարանի։ Ան ծանօթ է իրրեւ անկաչառ

եւ լուրք դատաւոր ։ ԲԱԶՄԱՄԵԱՑ ՈՒՍՈՒՑԻՉ Սերովրէ Չևարոսեան մեռած է Աղեջաանդրիոլ մէջ՝, իննսուն տարեկան Հասակին ։ Բնիկ Շա պին Գարահիսարցի էր։ Երկաբ ատեն ո տուցչական պալածներ վարած է իր ծեն-դավարին մէջ: 1914ին Պօղոսնան ազդ վարժարանին տնօրէնն էր ևւ 20 տարի ա ռաջ հանդսահան կոչուհցաւ։ Ունի տպա-դրուած հւ անտիպ դործեր ։

UULANUE TUSUAUPSANUSUL 13 mdրաստաննեալներ, Պուջոկչի մեջ, իրբեւ լրահս ի հաչիւ Մ. Նահանդներուն։ Ուրիչ երեր Հոգի ալ դատապարտունցան 25, եւ երեր տարի բանտարկունեան ։

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՍԷՑԼ -- Ախոյհետկան մրցումեն -ՄԱԿԱՆԱ — Արայեսական մեջաւագոր - թու Հորջորգին է հասին առաջին իսկ վայրկեանին կ՝ անցեր յարձակողականի , ձերոնջ կը պատասիանեն Հակայարձակո պախահով ձեր , սա տուիքի դեռւայ «Հոր - անջեր ձեր , սակայն չեն կրնար օգտագոր -

օսը: Գեռյակր խիստ արագ եւ անդնոգնատ կր գրտորի ժեկ ընթոչեն ժիւտը ։ Բացորոչ է հակատակորդին հայաստակը, անորայ -ման յաղմենյ։ Մերոնչ անժիջապես կը փո-իսնն խաղմեն ձեռը (անչույտ ժարգիչ ենվ -հանձերնանի հրահանդին վրայ)։ Երկու կողմերու ճիգը հասած է գադաթնակե -տին։ Հանդիսականներ հաղիւ կրհան հե ային: Համոլիասկաններ Հայիւ կերևան են -տեսի դեղարկին: 30րդ վայրկեանն է ոչ «Էկ արգիւնց: Երևց վայրկեան վերջ Հա կառակորդը օգտուհյով վերջապահ - գծի «Ակ սխալեն կը նչանակե կես մը : Կիսա-խաղը կը լրածայ նոյն արդիւնչով :

իտալը կր լրածալ ծույի արգիւհերով ։
Մրկրորդ կիսակատին մերոնք կրակ են
կարած, երբեջ առին չեն տար Հակառա կորբեն։ Մասկսի երեց Հարուսծերը կր
հանը փերձ հորին։ Արանահան , Քելիս և
հան, Գերձ եւ Մարդար կը փորձեն իրենց
թակարը Հանդիսականենը, դու են աղոց
դեղեցիկ խաղարկունինեն, սակայն ար դեմեցր կր ակարելեն եր դուրս»
Մեր պահանահե Մարդարը կը մերենի հան Մարդանանան Արարարիութենին և
Մեր պահանահե կը պայքե Աիլանիիիի
2 — Օով։ Գասանիները կը մեան Հաւա —
սար Զատերի հատական հանա չ—

սար Քոտէրի խումրին դիմաց 1-1 Կրտսերներու ու մինիմներու և

նական մրցումները կը սկսին հոկտ. 25ին

× Հայրենակիցներ մի մոռնաբ 21 թ. — Հ. Մ. Ը. Մ.ի պարահանուկոր Ալ-համարայի մէջ։ Միութնանա հասույթի համալրայի մէջ։ Միութեատա տասոյթը միակ ադրիւրը որմէ կախում օւնի 120 մարզիկներու յարատեւունիւնը ։ Գոյա ժարտ, ամէն ճակատի վրայ, ինչպէս և՝առարարե վեր սիրելի «Յառաք»ր, դիչոս աշտմարժ շրչրվորքի գիտնմանանք գրև սինթքի

Քաջալերեցէջ խումր մը անձնուէր և-րիտասարդներ որոնջ արամադրած են ի -րենց թարոյական եւ նիւքնական կարողու-Թիւնը, - ւնիսկ հանդիստի ու հանոյջի ամերը, վառ պահելու համար մարդա

դան չարժումը։ 1952 - 1953 տարեչոչանին մեր ելեւ մուտրն է 800-000 ֆրանը։ Այս Թուանչա եր դան մր չի՞ խոսիր ձեր սրաին ։ ՀՄՅԵԱՎՈՑՎՈՒ ՄՎՐԳԱՄ

ՏիկիՆԸ .... Այսօր իսկ նամակ մը պիտի aphn Wahphlash Sophypopa

W.V. Al- Uli'l . - U. co whoud my greb 42րկ համակը ։

Shipper - be abmiden meurapp mut, p qu'il timbulfabra que

ԱՄՈՒՍԻՆԸ .-- Ես այ կարծեցի որ հետս ամուսնացար՝ ողպեսզի նամակ գրել սոր-

LIOGIGG GERLINES

# በ'Վ ሀባԱՆՆԵ8

թ. էյր սջանչելի էր։ Հանելի եւ թունդ իսառնուրդ մը որ բոլորովին Հակառակն Հր Տիկին Քէլսիի չինական ԹեԹև Թէյին, որուն Համը ամէն անդամ գիս ծանր փորորուն Համը ամէն ա ձի մը կ'ննթարկեր ։

Սեղանին վրայ կային խորոված անուչ, Սեղադին վրայ կային խորոված անուչ։ փոքր և, չոր կարկանդակներ և, ազույ-լից խմորեղչն մբ. Գ. Էմմբն մեծ Հոդա – ծումինչ մբ ցույց կուտար ինձի հանուչույ Ապ ուրջ մարդը պնակս կը կնցեր անու – չեղչններով ամ չն անպամ որ պարապ կբ

ահոներ դայն ։ 9. Քոլմէն հոտաւ Օր. Ճոհորհի կողմը եւ անգադար կը չագակրատէր , Հաժաձայն իր սովորուԹեան ։

Shifth African manya fir unpanipunga fir unpanipunga findi nakana unfampi di bamba fir lander punipun di puhan punipun firma nakana firma manga han homologia filimbi pahancud tip, hadani mun unpunquad tip ha չէր կրծար ճիչդ ու ճիչդ պատասխանել իր հաղցումներուն, փախուկը նորէն չլսեց ։

Նախընթնիկոչե վերք փրոֆ ենյանրը եւ Պ. Մերջաստ վերադարձան պեղումեն -թեն։ Փրոֆեսեսը, միչա Հանոյակատար ,

նկաւ բարեւեց գիս։ Նշմարեցի որ իր անեկաւ, աստրեսկց դիս - Նշժամուցի որ քր աս-«հանդերան անդուածքը քի կիսմի վրա լա -ռեց եւ կարծես ափոփուեցաւ դայն , տու Հանդարա անակողմ, Գծաց նստաւ անդա-հիմ ժեւս ծայրը , իսկ Պ. Մերջատո դրա -շեց պարապ ախողը Տիկին ԼԼյունըրի բով : ւնց պարատ պետու Ջիկին Լեյանբլի գտվ: Այս վերջինը բարձրահատակ եւ հիճար մարզ մին էր, մելամազձոտ, հիւանգկան գեմբով եւ ծփուն մերուգային, բատ ա-շելի տարեց բան իր կերը: իր ժամանու-մը դես ապատեց Տիկին Մերջատոյի ան-ապուս հետարգրումենեն, Տիկինը իր արա-րույն ույադրումելենը դարձուց ամուսնույն վրայ եւ պարի դիանց ջարմունեսանը և վրայ եւ պարի դիանց ջարմունեսանը և Հայ առ հուավը տարօրինակ երեւցու ին -ծի։ Մարդը Քեյլ իլ խառներ հրագիտ ձեւով մը: հայվանգակի կառց մը հայնու-հետակ հայ հարվանգակի կառց մը հայնու-հետակ հայ հայականին հերի Տակառեն հարտարա տեղ մի Մետարան էր:

Տակաւին պարապ տեղ մը մնացած էր։ Շատ չանդած դուռը բացուեցաւ եւ մարդ մը ներս մտաւ։

Անժիջապես որ այքերս Բիչրրա Քարեյին յարեցած, այն սպասութունիւնը կլեցի ինչ կը դոմուիս մարտասութունիւնը կլեցի ինչ նմոյչներէն մէկուն առքեւ։ , նւ սակայն idanjikhepi difuni mafter, tir muhunji hiphiphim puh fit mephang umamindigi de hunguelpen sitat, Puli Pi dung die ahap-glig b. h. dhiringi muhi "munumini fili-dishungi de njurhen mihi" mihihimi su-humurifini b. i dungte pe njuh implija su-mipemi murumi ti na majah implija mihimi hapikhunia dimur, mung zuma njuha filidi huղապարուած ոսկորհերու վրայ։ Ծծոտիծ, յժեջերուհ եւ ճակտիծ լրջադիծը այհջան երրութեհամբ դծուած էր որ աժրողջու -βիւնը պրոնգէ չինուած արժածի մբ դեմ գր կր լիչեցներ ինձի։ Արբ Թուխ եւ ծեւրած ղեմ գին վրայ կր անունեն հանասատատես են են ուժա

միայլերը իրիստ դատմուտ աշնգույթյո դահ-հայները իրիստ դատմուտ աշնգույթյո դահ-

դորուար. Օր. Լիթրբէն, ձեզի կը ներկայացնեմ Քարէյը, մեր Տարտարապետը, ըստւ

Գ. Քարեյը, մեր ճարտարապետը, ըստո Տուխ Այտնրը։ Քանի մր ըստ մրժնչեց անուշ եւ հաճելի Հայնով մը եւ եկաւ նստաւ Տիկին Մերջա-

ungh pad: — Վախնամ թէյը պազած է ¶. Քարէյ,

րսաշ Տիկին Լէյանըը

— Անշանդիստ մի ըլլար, Տիկին, յան-ցանթը իմա է որ ուշ եկայ։ Կուղէի անմի Հասլէս վեռքացնել այս պատհրուն յատա

Winey Garat's 9. Pupts, Suppose Shiple V troumo

9. Pliffer many giby population up-

հակը։ Այն տահե միաջո նկաւ Գ. Փենեիվջիկ «Էկ խոսջը։ — «Միաջս ուեկի լու բա — ցառրած որերը կրլայի երել բուեր Բէ չա-փալանց մեծագումեցներ եր փոխումովեն իրարու Հետ»։ Այս, իրենց չափագանը բարներիզին վար-ժունջը տեսակ «Եր օտարոտի ձեւ «Եր կը

մատներ ։

ատումել Կարժէջ անծանօխներ էին ջան մարդիկ — դոնէ ոմանջ — որոնջ իրար կը նանչ-նային տարիներէ ի վեր։

41,01h 2

PLIST dep Spith Lighting abo ha white

ԹԷյես վեր Տի՛լին ԼԼյանրը վես իմ տեն-հակս առաչնու դ՛պ : Կր կառծեմ է՛ ; պարաստոր են այստեղ դծել բծակա ա՛չն յատակագինը որ ար -դեն չատ պատը է։ Անժերիքին աժեչ Վէյ կոմի դուռ որ կր բացաչութ։ Անտկորժեսա հայասենակին վրաց ուր Բէ յառած էինը դել առաջ, իսկ միւաց, դեժացը, սպահ հայ պատեւ որ Թէ հիւրասենհակի և Թէ հայ հայ պատեւ որ Թէ հիւրասենհակի և Թե հայեսատութեանա ծոնհակի դերը կր կասա-բեր հեղի համար։ Հաև կր դծադրերն և ամանները։ Այդ հասարակաց անհնակեն կ՝անցների հետ Թիւննկու սրահը, ուր պարախներու եւ խողջիրու «Էֆ կամ հասա-բանիներու եւ խողջիրու «Էֆ կամ հասա-բանենրու և տեղաններու վրայ հաւաջ -ուսել ենը սկղումներին կանուսա -առած էին պեղումներեն գոհուսա -առած էին պեղումներեն գոհուսա -առած էին պեղումներեն գոհուսա առարկաները:

Այս սենեակը միայն Հասարակաց սեն ետիքը վեու բեն գն արբեն :

2 " 11 11 11 1

իՁՄիՐԷՆ կը հեռադրեն թե օգանաւային նոր կայվակերպումիուն օր օգասաւա-յին նոր կայվակերպումիուն մը հաստատ-ռանցաւ, միացնելով ամերիկեան, իրջա-կան եւ յունական օգաչուննըը՝ ամերիկա-բջիրութե կը հուսականատարութեան

CURAUSANPHALL կը չարունակուի Հուսությունը կր շարումակուի կա) ։ Բնիկները առքի օր փորձեցին Հր -գեչներ դարուցանել եւ ահուսարսափ ըս – կա) է բրա գեծներ դարուցանել եւ անուսարսապ տեղծել. Անգլ. ուժերը կը կանան խափա-նել ընթատութեան ծաւալումը ՄԱՐՈԳԻ հայրին ընհունիւնը, որ կը Մարութեանես Ազգաժողովի հաղաջ.

«ԱՐՄԻԻ արցին գննունինու, որ կր արունակուկ» հղկաժողովի Գույագ յանձնակում թին մէջ, վերջացաւ առքի օր։ Մեծառնանունինուն չակառակ է «հիա -ժաս քինան։ Շուէակ, Նորվեկիոյ եւ Մեգ-սիկալի պատուիրակներն ալ խոսջ ամեն -լով, վատահունինու յայտնեցին Ֆրանսայի

Հանդեպ ։ ԻՏԱԼԻՈն արհեստակցական Միութիւնրբերը հա առին լինդ - գործակուլի հրա – մանը հա առին լինդ - գործակուլի հրա – մանը որ արտասակյական 0 իուխիւն-

PARTURE OF BARRUSUR bin 40 մեակցին , վերահաստատելու համար դի-

իրԱՐՈՒ ԿԱՊՈՒԵԼՈՎ գետը `նետուե անագիտական յարաբերութիւնները ։ Հետուե ցան տասներվեց պուտապական մայրա պետներ, որովչեստեւ Չինաստանի համայ-նավարները պատուիրած էին ամուսին ճարել եւ հաւաջական հարսնիչ մը սար –

THELLUUL A. AMEURE musplyne' րին Անդլիացիները Աւստրալիոյ ան արև մէջ, Հոկա - 14ին, առաջինէն ատրի վերջը։ Արդիւնքը բաւարար կը հա

400-000 *ՏԱՐԱԳԻՐՆԵՐ կա*ն, տակաշ*ի*ն, Եշրոպայի մէք։ Ազդաժողովին ընկերային յանձնախումբը առաքարկ մը ստացած է յաստասարուայը առաջարվ մը ստացած է վեց երկիլծներն, եր ինուրին առ ծուացի հինդ տարի երկարաձղել ընդ Հ. վերատե - տույին պայասնավարունիներ, որ եր լրա-տու այս տարաւան վերկը։ Վերատնսույր սաս ծանր վը դահէ անձար տարագիրեն - « « հենակա » » - « րուն վիճակը։ Հարիւր հազար հոգի 

ՊՈՒԼԿԱԻՈՑ Հողապործներուն հոր հը-րահանդներ արունցան, արմաիջի արտա – ղրութիներ եւ արկաոր — աւնլցնելու հա -

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ընտրութեան ենկուներ արև Համարրը ին վից ջաղաջա դետներ: Մէկը ներկայ վարչապետն է Լանիէլ, ուրիշ մը՝ ընկերվարական եւն-ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՆՊԱՍՏԵՐԸ տասը տ

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՆԿԱՍՏՆԵՐԱ տասար առ Հարերս աշեւմիջերը բանատնեւց վաւերաց -ռեցաւ դահյինչեր կողմե Մօտերս Արզ։ Հողովին պիտի յանձնուի օրինագիծը։ ԳԵՐՄԱՆ օրը։ Մանիքե միկ, այժժ և -թևոփոխան, պահանից միևլեւ Մուսեր ապատ արձակի բոլոր այն գերմես ապա -հերը եւ դինաշորները որոնը սակաւին արելափակուած են դաչնակիցներուն կող . THE BONSHILLING HE SOL STALLS OF THE

թիզի 11րդ թաղամասի ջիմիական դործա-րանի մը մէջ պատահած պայթումին ։ սան որ Անդրէասեանի Հազուսաները պա-առտած , փորը բացուած էր։ Անժիջապէս ՍԷՆ Լուի Հիւանդանոցը փոխադրուհցաւ, րայց չկրցան փոկել ։

# FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

վերջին նորաձևութետմբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց. — *Փորթ Շոււ* 3 Communes ou Doctour Roux

The second secon BULBUR THORAD, CHIEF ACRUMENTS 

# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

MUUSUSP AFT

Այս կիրակի ժամը 3.30ին բարոնդ-Շահպագ ակումրին մէջ։

uhumabalune Bbud p Z. B. F. Bak ումրին, մասնակցութեամբ Հ.Ց.Դ. Նոր իմուսերի Ն Ադրալիան խումբին ։ Սերունդի Ն Ադրալիան խումբին ։ Կլ նախագահէ ընկ . Ա. ՔիՆՏԻԲԵԱՆ

կը նախագատ ըսպ. Ա. որսու ուս Կը խոսի ընկեր Հ. ԹԱՇՃԵԱՆ Մանրաժասնութիւնները տեղին վրայ ։

PAPP 0F5

Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերց ։

ፈትቲъት ሆቲያ

31 Հոկտ. շարաթ գիչեր ։ Կը նախագահէ ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Մանրաժասնունիւնները ժօտ օրէն ։

ULSAPLALL ULS 7 Նոյեմբերին ։

LULULUP UFS Հոկտեմբեր 31ին շաբաթ գիշեր ։

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԻՋ նոյ. 8hն: ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մէջ, ժամը

Նախադահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -*ԿԻՒԼԵԱՆԻ* ։

40 pour pulbe Uruur Urrat

LAP HERBERS DEBLURY LEP

ԱՆԻԷՌ ԳՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ .- Նոր Սերուև. գի դասաշանդութիւնները սկսան րեբչարնի, 14 Հոկտ.։

Հայերէնի դասեր եւ երգչախումբի *փոր* ձեր՝ Ձորեջչարթի ժամը 20 30կն սկսհալ։ Պարի, թատհրական եւ գեղարուհստա – կան փորձերը՝ երկուչարթի ժամը 20 30-

Պարրերարա<sub>ր</sub> պիտի կազմակերպուին ահե դասախօսուԹիշններ եւ վիճարանական հաւաբոյթներ ։

LUBER LECAULUUUSP SUCERUCRE

ՇԱՍ... Հանրիկ Հայր ընդ Հ միու -թիւնը «Արժուհրոյն Հանրիկ» հեզոսա -մարտի 33րդ տարեղարձը կր տոնէ մեծ որութով , որ կիրակի օր : Վիֆեի Հ . Ցովսէփ վրդ Լեւոնեան Տողենանդատետն Հանդիսաւոր պատարադ պիտի մատուցա-նէ 8000 անթաղ նահատակներու՝ ինկելի յիշատակին

յիչատակին :

Օրուտն ընհախոս է Հ. ԱՐԱՄ ՄՈՒՇԵԱՆ

Օրդ հւ արտասանութիւններ : Մատաղի
օրժնութիւն։ Սիրով կր ՙշրաւիրուի ջա դաջին եւ չըջանի հայութիւնը :

Վարչութիւն

#### 467-CMUHULD SUFERUPRE

Պոլսոյ Ազգ. Վեռջը. վարժարահի հիմ -հարկու Ռեահ 65աժեակը հանդիսաւորա -պետ պետի աշնուհ հոկանվերը 24ի չա -րար գլերի ժամը Գիհ Սալ տ'իկհայի ժեջ, (մեկիր Իկհա)

. Բանախօսութիւն, երգ, **Ցայաագիրը.** նուտ, արտասանութիւն եւ վիճակախաղ որ պիաի չանի րազմանիւ արժերաւոր արկաներ։ Հասոյներ պիտի յատկացուի մասկանցի ուսանողներու ֆոնտին

Մուտջը ձրի է ։ Փափաքողները կբնան Հրաւէր ճարել ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒԵԷՆ։

#### OHPESE HISHMILLIPE

Փարիդի Հայոց Աղջատախնամ Ընկի -բուբենան Շերկայ վարչուբեանա ժէկ աարուան չբնանը բացած բլայով որոշ ունցաւ բեղմ. Ժողովը դումարին հրկ-բորը անդամ, Հոկտեմբեր 19ին, երկուչաբ-բի, ժամը վեցին։

թի, ժամը վեցիս։

Աղձ ժամար վեցիս։

Աղձ ժամարակը վճռական Հանդաման գալի
այի՝ ունենայ, ինչ ալ բլլայ հերկայ ան 
գամենըու թիւր, Համաձայն ծրայիր կա
համարը հիրդ օրուածին։

Նկապի ունենալով ժողովին կարևություն։

Անա և համան Վիա Առա Տահ

արտար ուսանորի պիտի ունենայ Ադդ Զան ՀԷՐ:32 ոիւ որ ԹԻՐԿիգ, Թարիգ (0), արիպողաբար կը խնդրուի բոլոր անդաժ ձերէ անպայման եւ անդնապես հերկայ

գտնուիլ։ Օրանարդ է.... Վաղջունինան մէկ տարուան գործունեուննան բարոյական եւ նիւնա -կան Հայունտուունիննը։ Ձանագան Հար-ջնը - Վարչութիւն

SALLE GAVEAU 45, Rue la Boëtie

Երևթչարթի 20 Հոկա. ժամը քիչը 21/ն: իր հրլորդ նուագայրջանի մեկնումեն առաջ Եւրոպա, Ափրիկե, Միջին և Մեր ձաւոր Արևելք։

THUY CANUSULULTEUR

#### ՐԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Ցայտադիր՝ Պաք փառթիթա, Պեթօվէն սշնաթ, Պռամա վառիասիշն, Ռավէլ, Պէլա Պաոթօք, Վլիառ, Շշփեն եւ Լիսթ ։

Puntul 4mile :

Տոմսերը 300էն 1200 ֆրանք։ Դիմել արրահը՝ Պալ 29-14 եւ Տիւրան , 4 ՝ Փլաո արլ լա Մատրլէն ։

ՇԱՏ ԿԱՐԵՒՈՐ

Փարիզի եկեղեցւոյ Կրոն Ընկերակցու-Թեան Հովանաւորութեան տակ, Մեպա-24չն սկսեալ, բացուած են Հայ. եկեղեց -24\text{\(\frac{1}{2}\) \(\lambda\) (\rangle \) (\ran եւ դրկուած են այս առիքեի, կապքակեր պած հեր դարաք օրկոր եւս հայիրերի
դասեր իրիկուած ժամը ՅԷծ միծչեւ 7 :
Գարիզի եւ շրջանի բոլոր ծնողները կր
Հրատերուին արժանագրել եւ որկել իրնեց
պատանիները այս պատերուն :
Գաործիարցիները կր հատարուհի ժաս ծաւոր ծրապրով եւ ուսուցյական անւս
հաև հատժ և ուսուցյական անւս
հաև հատժ և ուսուցյական անւս

ծաւոր ծրագրով եւ ուսուցչական տեւա -կան կազմի մը կողմէ։ — Կրթական յանձ.

SUNDAMINADO OUSTIONS HISAOSTA Այս կիրակի պիտի պատարաղէ եւ ջա ոգէ Անուշաւան Արեղայ Զղջանեան րողէ

Սկրը. ժամերդ. 8.30/ն : Պատարադ ժա -Je 10/2

#### LUBELL BEGUSUAFT

Հանջին հերոսամարտի անվման 33ր տարեդարձին առնիւ ունի հազար նահա տակննու ի յիչատակ Փարիզի Հայոց հ կեղեցիին մէն 15 ռիւ ժան կուժոն, հոգև 33## գտրոցըը» ոչ և արև արևար կատաւրուի , այս կիրակի առտու ։ Կը հրաւիրուին հայ-րենակիցները եւ նահատակներուն յիշա -

#### 209-6203-9-008

Այրի տիկին Քէլէնհան ևւ իր զառակնև-րը կթ ծանուցանեն Թէ ՀոգեՀանդստետն րը վր ծառուցառութ է ուղուհագուռու պաչտոն պիտի կատարուի իրևեց անուս մոյն և Հոր ԳԷՈՐԳ ՔԷԼԷՃԵԱՆի մահ -ուտն առքիւ այս կիրակի Փարիզի Հայոց նկեղեցին, 15 ոիւ Ժան կուժոն: Կը հրա իրուքն այրացեային յիչատակը յարդող -

Տէր եւ Տիկին Վահան Ուննեան կր ծա նուցանեն թե այս կիրակի, Փարիզի Հա յոց նկեղնցիին մեջ Հոգեհանդիստ պիտի կատարուի իրենց ուրրացեալ մոր՝ ԵՐԻ -3ՈՒՀԻ ԷԼՊԻՍ ՏԷՐ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՀԱ-ԱԱՅ ՈՒՆՃԵՄԵՒ ժահուտե թառասունըին առնիւ, որ տեղի ունեցած է Սեպտ Տին Ֆիլատելֆիայի մէջ (Մ. Նահանգներ):

15 untuh) showmahli .

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ -- Մարսեյլի Հ՛. Մ. Ը. Մ ի ձմեռնային պարահանդեսը, 27 եթլ.

չարաթ երեկոլ «ԱլՀամպրայի մէջ։ Մանրամասնութիւնները առանձին լայարարութեամբ ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Ֆ. Կ. խաչի գա - թիդի ժամասանիւցը կը տոնե Ջարիները (ուկվյյան) Դեկտ. 24ի դիչերը 2mp House vasciff unusakedus .

ընկ. ԽՈՐԵՆ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Ամուսնացած

Burty.

4 Luliun - 1953 · 4 hon Bit

# SUPERST

2. 8. 7. 6949SUBH forfutte togeth

և Ն Ի Ի ՄԻԿ ՎԵՐԵՐ ԱՄԵՐ ՄԵՐԵՐ ԱՄԵՐԱՄԵՐ ԵՐ Հրատիրք է իր թոլոր իասակ հերու անդատես հերը այս արաթի իրիկուն ժամը 20 30ին, Սոսիկ ԲԷ Սավանթին մէք: ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՕ — Հ. 8. Գ. Ձաւար-նան կոմիայեր ինոչ. Հողովը այս բարա ժամը 21ին, ծանս ՄՀաւաջատեղին ։ Կա –

եւոր օրակարդ ։ ԾԱՒԻԼ — Հ. B. Դ. Sup Ubenchap « Անդրանիկ» խումրի ընգ և ժողովր այս երկուլարթի ժամը 21ին։ Կր հրաւիրուին րւ « Ոհմունյրար » խուդեի դրեքայանու – Զիր թւ ըսհ քանսե նրկրե - հրդեսուչիրրեն «եմուքպետ գառը շոքու "են չհաշենսեր

ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կիր ամը 14․30ին։ Հաշաբատեղին Քաֆէ

3. 4. «ԱՉԻ Փարիզի մասնանիւղը ընդ Հ. ժողովի կը հրաշիրէ իր անդաժու հիները այս չարաթ ժամը 16ին Քան

ԱԼՖՈՐՎիԼ ... Ֆ. Կապ. Խաչի մասնո ձիւզի ընդե. ժողովը այս ուրբաթ ժամը 21ին, ընկեր. Վ. ՑովհաննԷսնանի ընա -

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Տիկնանց 0ժանդակ մարմնի տարեկան ընդն. ժողո -վր՝ 28 Հոկտեմբեր, ժամը 16ին, վարժա-

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. Միութեան Վալանսի մասնանիւղին ժողովը այս կիրակի առա-ւօտ ժամը 10ին, Քաֆէ Քօհար սրճարա *ըն: կարեւոր օրակարդ* 

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ ՍԷՆԺ ԱՆԹուանի ժամանիերին ընդեւ ժողովը այս կիրա -կի ժամը 15ին, Պաղատոաը Աղագարհանի բնակարանը, ՍԷնթ Անթուան

#### TULE SC BLEOCH UER

212, Rue d'Alfortville

Այս չաբան ժամը 21էն մինչնւ առաւօտ արևւնիան դեղեցիկ երևկոյն, Տիկ, ՍՕ -ՆԻԱ ԳԱՐԱԳԱՇի նուաղախումրով ևւ ի -ՆԻԱ, ԿԱՐԱԿԱՆԵՆ Ծուտարարում բող, ու ը -դենց ֆոր յաստագրով , վամածակցուց հետմը ՍԱԻՏՕ ԱԶԻՆԼի, արևսելնան ժապաւեն -Ներու, յայանի արուհստապետ եւ Նրանա -շող ձեռմամու ԿՈԼԱ - ԿՈԼԱՅԻ, որ սվե-տի Ներվայացնէ իր Ծչածաւոր անակնկալ-ծեւսները ։

#### **Գกอนบนาร 0านอกอ**อ

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Ծրֆ. վարչունքիւնը բոլոր ժարժիններուն կը տեղեկացել ԵԼ ժշտերս լոյս պիտի տեսել 1954ի ԳՈՑԱՄԱՐՑ ՕՐԱՑՈՑՑԸ : Այժմէն դիմել ապաղոանքներու համար ։

ransh abraball

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻ «

արտեսանութը որ հուրաբանանդերը ։ ՈՒԹՍԱՆ ցերեկոյթ պարտետնուերը ։ Առնուվիլի մէջ Գոյ - Տին ։ Պուա Քոլոմպի մէջ Գեկտ - 12ին ։ Մանրաժանութիւմները յաքորդով ։

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՄ -- Այս կիրակի ՄԱՐՋԱԿԱՆ ՄՐՅՈՒՄ — Այս կիրակի Էլիզէ Մոնթժարթը որահին մէջ Բեկժեւ ժանրու ժեսա կոփամարակիր Փիկս Սար-դիսնան պիտի Հակատի Ժապ Տիւբաքերի ղէմ՝ (8×3) ժամը 20-30ին — Ս-Չ.

#### ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ **ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՑ**

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65.
Upbuhjual pt kinaqualum abp palan
niquab bandunjani hipahinindipp, minizbitälipp, pidiphidipp, mininhipahininpp:
UPUL UPUNUPUND DUUT

cus burtur apabras

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



0 1 4 6 1 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN ECHOLE

Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-o'
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

ծրանսա եւ գաղութներ՝ տարհիան 2000 իր. վեցամա 13։ Արտասահման՝ տարհիան 3000 իր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

ՇԱԲԱԹ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI

17 OCTOBRE 1953

29P% SILPE @hh 7195 խմբագիթ՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ <u>ፕሮ</u>ደԱՆ, 9ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2606

#### . LPL POUPC

#### ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՈՂՋԱԿԷՋԸ

Մինչնե այսօր ալ խոր կոկիծ մր կը խո-ցոտէ մեր սիրտը, երբ կը յիչնեց 1920 — 1923ի եղերական ղէպքերը։ Բնաքնքում կիլիկեան ջաղաքներու եւ ի

ԲԽամինրում կերկիկան դաղայնիկուն և և վերքող պարպում - փրուզում Փորգր Ա-անող, անշնամար դոշերով։ Ներջին նրկ -դամասին միջեն ծովասի , Իրվեր ։ Ապա համասին ամրողի մակատին վրայ , եւ Լոդան, որ պիտի յանոլեր Գոլիոն այլ

անարդելը, — Դաչնակիցները իսկապես Մինչեւ այսօր ալ նոյն ջստմների հար -պարպելու չառաները դրաների հար -

այդչան անճա<sup>ր</sup>ը էին։ Հոկայական ուժ մը որ կայորութիւն -Հսկայակած ուժ որ որ կայորութերեն - հեր հրատարած եւ ապատաղեն Գերժա - հրան ծաւնկի բերած էր ստիպուաժ է է ուղանալ եր եր կայորական հրան ծաւնկի բերած էր ստիպուաժ է է ուղանալ եր եր եր եր հանակուտակ առերակինը ձգելով իր հայի հայա առերակինը ձգելով իր հայի արաժում երենը ստանաց առւած է այս հարցումեկում պատասահանը : ձիրդ ատոր Համար ալ, ձեր ակարու ժիրդ կարիւնի, աժեն անգաժ որ տարն - դարձ ակ կա առեր այր առատոր որներ գրույնանը վրայ :

որ հեր այր կայան և արաստոր ողրեր - դու ենանը վրայ :

որ հեր այր հրանի ինված էին 1918 - 14-

գուբենանց վրայ : երենք այ դեսակի ինված էին 1018 - 14-ին, եւ պահ մը ենվադրևնջ Սէ ի վիճակի չին իսախահելու Հայաքին Սարսասիը : Իսկ գինագրաբարի՞ն, երբ ափրաբար բաղմած էին Սուլմանական մայրաջաղա -

թին, Կիլիկիոյ ևւ ուրիչ ռազմագիտական

ղիրջերու մէջ։ Իրհոց յազԹանակին չնորհիւ փրկուած Համականըուած և։ հոր բոլներ չինած բաղ-ժունիւննե՞րն ալ չէին կրնար ողջ պահել։ Ձէի՞ն կրնար սանձել, երը նոյն նշնանին այր և դրատր տասան, որը տեղ արևար արիւն եր կակեր իրենց այլերում առմին։
Ձարախինը գորիններ արձակելով իրենց
քիդանօցիներուն եմ մարտանակելով իրենց
քիդանօցիներուն եմ մարտանակելով որանա Արս խործրածում իներները կուզան մեր գորին տակ, Հանրիկ համատակումիան են

րիչ նոյնքան հղերական տարեղարձնե mn Fh

Երեսուներևը տարի անցած է եւ մինչևւ

կրթուսությունը տակոր մակաց է չ ու արձչու արօր այլ ինս ագիացած վերջերը ։ Ձեն կրհար սակետնուլ ժանաւանը, անոց Համար որ աղանոր տեսիր ունեցաւ ոչ քեկ դիսիկոր համակերպուեքնամբ, այլ հերո ասիան եւ իկարատեւ գեմադրույենն, մր վերջ, ի Տերկայուենա, յադքական գեղա-

« Այս տարի ալ Փարիզի Հաճջիցինե-բը հողևհանգիստ մբ կր ծանուցաննն , 8000 դուհերու լիշատակին։ Իսկ փոչթ դա-գույին մբ՝ Հասի Հայի ։ Մուսքիւնը տա-րևդանը կր առին հանդեսով մբ ։

եր Յուի Թէ Փարիսի մէն հաստատուած Հահընդիներու Թիւր րաւարար էէ, պատ-շան հանդիսուԹիւն մը սարջելու ևւ ան – համար գոհերուն յիչատակը ողևկոչելու

գամար Ալ կարծենք Թէ լաւագոյն ձևւը պիտի ըլլար տարին մէկ Հանդիսու Թիւն կաղմա-ինրպել բոլոր կոսորուած ևւ լջուած չա -դաջներուն Համար ։

Քանի մը տարի առաք, չատ կը խոսուէր Կիլիկեան ընդե. Միութեհան մը դործու -նէութեան մասին։ Մանաւանդ որ չարա -

թանիրը մրն ալ ունէին Ենէ Միութիւնը տակաւին կանգուն է, ԵԵԱ Միուքիներ տակումի կանգուն է, կրնոր տասածենի ավուցի կիլիկնան չու-քիներ տարեղարձներուն աշնակատարու – քիներ, Համական երում Հաճրնը, Մարաչը, Հեյթուհը, Եղեսիան եւ մեացնալը։ ԵԵԱ կապմալուծուան է, կրնան վերա – հատատան, Ներդեուելով յակողական տարեղարձներէն և առանձնելով անոց

ապրերարգծներկ՝ և ատանձներով անոնց Հատարական որկերուուն կչատակը յար-Այն ատեն, անկերան այլ միչատակը յար-Հան կ՝ ըլյան, փոխանակ վաստահակը -Հունիան ձգելու։ Փոխանակ միկ տարին փառաւոր Հանոչես մը տարբերս, միա տարին ժուսարունիան ապրու։ Փոխան ձիկը փառաւորերուն եւ միշտը անտեսերու։

ԴԻՊՔԵՐՐ 0 0 0 1 1 1 1 6

#### **ፀ**ቦኩዚሀ<del>ው</del> ተ የ ነፈበኮկር

ՄՈՍԿՈՒԱ ՆՈՐԷՆ ԿԸ ՅԻՇԵՑՆԷ ԹԷ ՊԻՏԻ ՉՐՆԴՈՒՆԻ ՈՐԵՒԷ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՆՑ ԻՐ ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ԱպաՀովութեան ԽորՀուրդին Եչ. օր ուսան նիստին մէջ, Խ. Միութեան պատ ուսան դիսային մեջ Ա. Միումիսան պատ ուիրայից . Վիլինակի ազգադարայից Թե օրիայի լբնոլունին որևուկ կարդադրույնինն առանց իրննց ժամանակցույննան և հանա-արա, իր մերեծն արևու «ժիավորվանի դործողույնիւն» Մ. Նահանգներուն, Անդ-լիալ, ինապիր յն նուկոպատիր կողմել Անհադ կառնակիս և նուկոպատիր կողմել Անհադ դանաձնու մի առաջարինց որ իր

արամադրի մեջազգայնացնել վիճնկի չր Հանը դուիցերիացի կառավարիչի մը իչ խոմոութնեան տակ , իրրեւ «միակ միջոցը րաստերանա ասավ , թրագարու Հերակ - բլ-դը այդ չրջանին ժէջ, իր կարձիջով, անպե ամերիկեան վերջին որոշումը համադոր ԹրիէսԹէի բաժանման եւ կը հակասէ Ագրիականի ագրին ։ տալիոյ Հաչտութեան դաչնա օտրըս գաստղաս աստոր պատապարբը չշա Նակելու առաջարկեւերը, երբ Խ Միու -թիւեր Հաւանութիւն յայտեղ Կը թուի թէ մեր Հաւանութիւնը արզելը է կամ

ժամատիստ »:

Ասյե օրը վելինակինծ առաք իսաց առաւ
Մ. Նահանդներու պատունըակը, Պ. Ք.

Լան, և ըստու Թե Խ. ՄիուԹիւծը Ապահովութեան Որաբուրգերում արժեւ որած է

Քրիես Թեի խնդիրը, վարելի հրածին չափ

գայն պարուրելու համար»: եւ բացարելու համար»

Քե հանդիւ համարութայան արարումը «պար

Քել անգլիւ աներիկիան որողումը «պար

Քել անգլիւ աներիկիան որողումը «պար ինչա դիորձ մբա է Հաստատուն վիճակ բ տեղծելու Համար Եւրոպայի այդ չրջա նին մէջ»։ Յետոյ Հեպնունեամբ դիտ որի ժԼՀ»։ Յետով Տեղեու Թետժա գ գիտել տուսու Թէ Ու Մուս Բիւեր հավատվես կր գտնղատեր Աբ անգլեստերիկանը գորջին հերկայու Բիւեր Թրիես Բեկ Ա. չրջանին ժԷ՞ց ապառնարիչ ժին Է հաղարդը Բետն Համար։ Հիսկ այժե՞ կիայհե Թէ անունչ տուրակովու Բիւեր վատեղ ժըն է խաղա գու Բետե Տաժար։ Ի՞նչ անսակ արսաժարա-նու թիես է ար»: ւրւն է այս»։ 8088ԵՐ ԹՐԻԵՍԹԵՒ ՄԵՋ

till Massi property of sea juddo angue he myflipa gung se anglfipa gung se angulyin angue he myflipa gung se angulyin quadh myflipa myflipa myflipa myflipa myflipa hendind framfin juddoline, i Panjaufiga heng graedyd garamaphopa, kipa gib senija hefelipa juddoline, kipa gib senija hefelipa juddoline, kipa juddoline hefelipa se garamaphopa garamaphopa se garamaphopa se senija na senija չերալին րիբերով: Դարոցները նրկու օ վավուտան ենի իրբեւ բողզեցի ցոյց։ Եր ցուցաբարները փողոցէն կ'անցնէին պատ մական դրոշ մր պարզելով իրբեւ խորհր գահչան, Իստարայնինը՝ բարձակերն նհատ ըստիկաները միջաժանցին եւ ցր ունցին։ Երկրորդ ցոյցն էր այս 24 ժամ -

ունցին։ Երկրորդ ցույցն էր այս 22 ժամ ուտն ընկացին։
 Թրիելսիկի մեկ անհամրեր կր սպասեն
Լոնսոնի ժողովին որույնան։ Քաղացին մեկ
տեղաւորուտն աարագիծերը հետարիր
մը ուղղեցին ժրևնւ, ընդհ. վերատեսու չին, օրևու կինս իներրելով, չանի որ անոյ
եռաքերիկանան զորչը արհա հարագատ չին են Հերբյար արժանագրելով տարա դիրներուն թիւը (2986 հուկույալ. 1089
ուս ևեն, Հայերուն հերա կր հայուն
վեց հոդի։ Որչան դիտենը, առ հուտաի
վեց հոդի։ Որչան դիտենը, առ հուտաի
վեց հոդի։ Որչան դիտենը, առ հուտաի

ԱՐԱԲՆԵՐՈՒ ԵՒ ԻՍՐԱՑԷԼԻ յարաբե --ԱՐՄԵՐԵՐՈՒ ԵՒ ԵՐՐԱՅԵԼԵ՝ թարարե թուքինչները բարելաւելու Հաժար հաս խապահ Այդրեւհաուլը, անձնական ենթվա յացուցել են՝ երեր ձոհարես դեպա է ՄեԷին Արեւելը Ուրել Հայասարաթ ենս այլ
Թենրան դրկուան է, դեղացնելու համար
անույեւքանանան բանակութեանց վեր անույեւքանանան բանակութեանց վեր անույքու

#### ԼՈՆՏՈՆԻ ԺՈՂՈՎԸ

Երէկ, ուրրաթ, րացուհցաւ Ֆրանստ յի, Անպլիոյ եւ Մ․ Նահանդներու արտա ջին նախարարներուն ժողովը, Լոնտոնի ժչչ: Գ. Տրյթս օգակայան Հասած ատեն «ԱԷ» « Տրյլըս օգտվայան Հասան ասևն այտապարեց ՄԷ վատա Հ որ գետր Հրգույա ժողովը պետի հայասակ Համայիսարծային խաղաղու Մետև և արդարու Մետև» » Իի - անչ առայի Հատիգո ՄԷ գրվար չէ Հրա — չագործ բանաձերի մի ապատել», բացա - պարոր բանաձերի մի ապատել», բացա - արեց ՄԷ խորհրդաժողովը մաս կր կապես գայի տաժանելի Հահրերուն որ կր կատար-ույն» բուծելու Համար դժուարին կենիո հեր ։ Հետույնուն յատակ ՄԻ Որևար գ Հայի ձեր և հարմարությունը արտակ ՄԻ Որևար գ Հայի ձեր և հարմարությանը արտակ ԱԻ Որևար և պետի տասակը , — միքրդներ ատեղծել ըա ակաի հուրաակը , — միքրդներ ատեղծել ըա ական հուրաակը և արտակ հայանականում - ական հուրաական հուրաականում - ական հուրաական հուրական հուրաական հուրա պէսզի ժողովուրդները կարենան փրկուիլ

պետքը ժողովուրդները կարենան փրկսերը պատերագնի սպառնալիջի միմաւտիչիչ -Աժերիկացի նախարարը մաչի կրաւիր -ուտծ էր Ձրբչելի կողմ է ևւ մերի հար իշապե ցութքիւնինը ունեցաւ անոր, ինչպե և և Գ Ռողմիկ ձևա ւ Կլաուի Թէ այս առքիւ չը չակած են օրուան բոլոր հրատատվ իրը չ դիրները, ինչպէս եւ ոչ-յարձակման դա-չինքի առաքարկը։ Այս ծրագիրը կը չն -Ampfieleft prop dig:

հույ ի հույիսկայիսի մեջ։

Ֆելայես դրած ենը արդեն, երև ը ծախարայինիու ժողովին օրավարդը կր պարուհակե հասևակալ ինդորիսկուը, — Քողեա, 
Հակային, Թորվայի են, - Պ. ժող հրատ, որ ուչ հասած էր, հույիսկա հայի 
հրաևիրուհցաւ Ձրրչիլի կողմե։ Պայոս հակած ժողովենիչ և պատ, մասնաւոր ինհակած ժողովենիչ և պատ, մասնաւոր ինհայած հորվերի իր դրած գաչարկիչները։
«Արթեկու համասը ինչը գաչարկիչները։
«Արտ մասնաւորապես պիտի կատարուհեր,
հարասուների հայասակայի չերևերը։
«Արտ մասնաւորապես պիտի կատարանայի 
հայասակային արագահայի համակարական 
հայասակային հայասի հայասական 
հայասականութեան մասին։
Այեծ բանել տում ին արասանի հետա—

Ամեր բանկ առաջ կը սպասուի վճռա կան որոշման մը՝ Թրիկոթեի Մնճու լուծևլու համար։ Իտալիոյ վարչապետը լուշալու Համար։ Իտալիոյ վարչապետը Պ. Փելլա առքի օր ունկնդրութեան ըն դունեցաւ Հռոմի աժերիկեան, անդլիա կան եւ Ֆրանստե կան եւ ֆրանսական գեսպանները եւ րէն յիչհցուց Թէ Իտալիա պատրաստ ըսնակցելու Եուկոսյաւիոյ հետ , եԹէ րասաղցորդ սուղուլաւրոյ չետ , հայ ... 1 - Իտալական դօրջին Թոյլ արուի Թրիկս-Բեի Ա. Հրջահը ժանել ... 2 - Սուկոսլա ... - Հիա հա ջաչէ իր դօրջը Բ. Հրջանեն . Ու -րիչ խոսրով , հաալիա կ'ուղէ ... Հաւասար 

իր Հողային վէնը։ × Պելկրատէն կը Հեռազրեն Թէ Եուկոալաւիոյ Դաչնակցային Գործադիր Ռոդ -Հուրդը միաձայնութեամբ Հաւանութիմ յայոննի Թիթոյի բանաձեւին (Թրիէսթէի

ԾԱՆՐ ԱՐԿԱԾ ՄԸ պատահեցաւ առաու Լիոնեն տասը թիլոմենքը դէպի հա ըաւ , Սերեզգնի մէն։ Լիոնեն լարուան րա, Մերեղղնի մէք։ Լիոնք արտական արտան վարտարժ մբ դարհունցա։ Սէծ Ռաժայնո անկարաներ ճանական անկարաներ ճանար հրած թանուորական փառախումբի մբ։ Գանի մբ փայակ վահրահեր քարորումբը հրան։ Ուղեւորները մեծ մասով բանուրինը կեն։ Ու Բորի մետան, 30 ձոգի վերառուրունցան կարմուի Թէ հղատան գուներ կան և Հայաստանան և հանար հետան հուներ հայաստանան հանար հետան արտանական հայաստանան հանար հետան արտանական հայաստանական հայաստանական

#### ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԻ ՄԸ UBBBLARPHREEDER

Ամերիկացի երհափոխան մր , Օբյէլ Հըն-Բրթ, որ ընտրուած է Հայալատ Լոս ԱՆ -Տրլըս, Սահ Ֆրանչիսկօ եւ Ֆրէզիօ բա ղաջներէն, հետ արտաչրողը ու արչդու գ-դաջներէն, հերկար պատյուէ մը վերք Գէյ-թեւ այցելած է Կիլիկիոյ կախող. տեղա -պահ հետգ արջ.ի եւ կարդինալ Աղաքան - \_\_\_ ዐቦር ዐቦቱኔ ==

VOUS UL VAUDE LEVE BESTEL. *ս Եւժունին* չի թղթակիցը, Ռոժէ կաւ ըոտի Հայաստանի նուիրուած հրրորդ գրութեան մէջ կը նկարագրէ «Գոհարի գրութեան մէջ կը նկարագրէ

որգորը»։ Վերջին ներգաղթիմ առթիւ Եվիպտոսէն Երեւան գացած երգչուհի մըն է Օր․ Գո. հար Գասպարհան, որ չԵրմապէս զմա –

հանունցաւ :

- պատիւ թղթակցին հրաժեշտի նաշ մը
սարքեր են, եւ այս առթիւ Օր- Գոհար
հրգեր է տադեր որոնք հայ ժողովուրդին
շանցետլ թշուսուո թիւնները, նուսաօսա
ցումները եւ առզեջ կ'արտայայտեն :
Թղթակիցը, խորապես ապրուած, քանի
մը տողով կը յիշէ «Հայաստանի ջարդե -

րը»։

— « Թուրքիոյ մեջ, 1896էն 1920, հրհք միլիոն Հայհրեն երկու միլիոնը բնաջըն .
չուհցան, եւ քանի մը հազար հոգի յաչո-դեցան արտասահման փախչիլ »։

ղեցան արտասահոման փախչիլ »։
— « Գոշագ ինրդեր, «Լժար ձեռընդուհ»
«Լի եւ իր սեւ դիտոկերը կարծեք սուրի
բոդերով կը ծածկեին իր դրուիս։ Յանկարծ կանդ տատ իր ցառային ժերերի և
Ծերուհի մը, այժմ ծոր Հայաստանի մեծ
րահատանրծերի չե մին, որ կարծես կեր
իրեն ձետ կը խոսեր, ինձի պատմեց իր

իրեն ձևա կը թօսքը, իսեց պատանաց քր մահվում թեւմբ »: Անցծաղ արհաւիրքներու այս նկարա -գրութենեն վերջ, Դոհար կր վհրակաի հր-գի հատընահրդ կտորներ Սիկվա Կապու – տիկծանե, Գեորգ Էմինե հւ ուրիջներե որոնք խանդավառութեամբ կը փառաբա -նեն խաղաղութիւնը, կեանքը եւ ուրիչ ե

րանութիւններ գործոն համայնավար, թղթակիցը, գործօն համայնավար, նկարագրութիւնը կր վհրջացնէ պանծա – ցնելով «ժողովուրդնհրու Սթալինհան բա-րհկամութիւնը», Ուրալէն մինչեւ կով -

կարդալով «Իւմանիթէ»ի հրհք թղթակ-ցութիւնները եւ մանաւանդ վերջարանը , սկսայ մտաձել .—

ոսասուհայ հասարի հայաստանում և հարակիցը լուր ան գամ չունի որ հայկական ջարդերուն մէջ ծանր պատասխանատուութիւն մը՝ ունին ,

ծանր գատասխանատուութիւն մբ ունիս, նաև։ դոչիչիկները : ինչ որ Թուոքերը պակաս ձռած էին գախիու մեղասկցութեանը, լրացուցին Լենին - Սթային և ընկ. 1917-ն 1920։ Մենք ալ կը սերենք կապաղութեան, ազատութեան և կեանքի բարիքները :

#### ԳՐ. ԷՊԼԻՂԱԹԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԱԾ

491- ԷԿՐԻԼԱԻՍԱՆ ԸՆԵՐՈՒԱՐ Հալէպի վերջին ԹղԹարերեն կիմա -համել ԵԼ փայլուն յադժամակ մը լահած է երիասապոր երաւաղետը, Գ. Գրիգոր Հալիդաβեան, ընտրուելով անդամ Սու -բիոյ երեսի Ժողովին ։ Ընտրուած 82 երևսվոխաններեն 13թ

իսլաժ են , ինը օրիստոնեայ ։Հալէպի ժէջ ժիացեալ Տակատի ցանկը ընտրուած է ամրողքունեամբ ։ Ցանկին գլուկը կը դաապրույթուրբապը է Համարը գրութը ին դա-հուքը Հահանու Թարքա, որ առացած է Հայ Հայն է Այժիքապես վերք, առում լայոյն բուքենքը չահած է Գ.Գ. էպիրդանետն 125 ԱԳ), ապահովելով Հայկական քա – դերու բուքենրուն Հարիւր առ Հարիւրը ։

ևանի և Այրերութիւծները տեղի աշնեցած են Հականակար 10ին, ընկիրակցութիանի և բերականակցութնամր և բերականանի է Էր Գա և Մովանա Տեր Գա և Մովանա Տեր Գա և բերականանի եւ Տիգատն Թոուպանի։ Աժեւ ընկացի երկանանը տեղեկութիւններ գրայած է Հայիսկանանը տեղեկութիւններ գրայած է Հայիսկանանը միկանաներ միկանանանը մի հատր արբ. եւ կարդինու կարմանանը միկանանանը միկանանան հերականանան հերականանան հերականականացումը ։

ዕቦልኮዜኄ ԾԱՐԺጠՒՄԻՆ ՀԵՏ

# ՖՐԱՆՍԱՑԻ 302UANPOLUUV SUAVUME

Ֆրանսացի գիւղացիին խլրաուժները վրդովիչ հանդաժանց ստացան վերջիրս ։ Միջին եւ Հարաւային նահանգներու հո -Այժմ Ազդ. ժողովե ալ կը բնեկ այս էրա -դակործենըը թողոցի ցոյցեր սարաբեցին , Աստուային

ատա խնդրի սովույ ալ գը ջաց, այս դրա-տապ խնդիրը որժե, կախում սոնի ՝ Նահո «աչ լենին դօրացումը կամ ակարացումը ։ Տեղական Թերթ մը, «Քոնպա», յօդ -ուածաչարջով մը կը վերլուժէ պատմաս-

հայրութերգր թվաւ անատրհանդի աարրի դրուսանութերգր վեջակն արդում գե քա-որեւ ուրաբատիար վեջակն արդում գե քա-որեւ ատ լի տետևտական վիճանը տևանվ մբ ըստ բուհակումիեւմե դաւ պատևրայմի ատեսի տեմելումիեան, իրթեւ հետևանց պաճարն պակայնեն և, 20 թերքի չգույութնեան է Այդ ժիքոցին էր որ արտադրիչները եւ ժասա-կարայները կը պաշհակցելիւ տեսաութի ՀՀ կաստակալ այստումիրեն ձեռը ձգե – լու, ժանաւտեղ գլիներու աղստութիւն հեղ հեսկայիս այստաությենը է պարճա տեւ ջաղա ջականումիան վր խառագոյեն-տեւ չաղա ջականումին այստենաայուտ և արը և բոլորովին պատենապարտ կը դի ծեն պետունեան եւ կը խնդրեն որ ժիքա մաէ, պաշտպանելու համար արտագրու

ժան, պարտարասութու ծառար արտագրու քիսնա քիները ։ Երկրադործուկան արհեստակցական մի-ուքիւնն այ ներհակ բաղաբարկանութքիւն մը կր վարելը։ Շաջարերերի եւ արժակցի ձեծ հաստասութքերին ֆերկայացուցիչ -հերբ կը տիրապետքին հահար վրայ, այն ապատութունքիներ ձերկով Քե գործեր եւ և հատ ձեռեւ և հահատատծու

ապաւորութրուսը ակոլով թեչ կոլութ Միևեր Հետեւանջը այն հղաւ որ ցորենին գինը չափադանց Հարստացնելով ժեծաջարչև ապաստաները, փնացրող փոջրաբա-նակ արտադրողները, փնացրող փոջրաբա-րչև ապաստանեցաւ ՀամաչխարՀային ցո-գրոր չափաստանեցաւ ՀամաչխարՀային ցոտասինսել չաս աւրքի հանդ անտագրելու չա հով՝ իրչ ոն տախոնը ֆետորադր սե միրաե-հուր հրուն ուսարության անագրելու չա հուր հուր հուր հետորան անահարհան անագրության հա

մար ։ Յաջրդդական կառավարուԹիւնները ա -ռանց որոշ ջաղաջականուԹեան , չկրցան հրկրադործական հարցերու խորը Թա փանցել, եւ հիմա կը դարմանան որ խլը առումներ ծագեցան

Ֆրանսայի հրկրագործութնան ներկայ տասնապին մեղջը կիլնայ Խորհրդարա – նին և լաջորդական կառավարութեանց նին և, բաքորդական կառավարութենանց վրայ, բայց մանաւանդ հրկրադործական արձնասակցահան ժիուհետնց վրայ, ո -րոնը չկրցան ապահովել անհրաժեչու կար-

դապանութիւնը ։ Յատկածյական է պր յանկարծ ժիացան դանուպական կայժակելպութին ները՝ երկրագործական արժնապական գեր թեան հետ , երբ հայիւ թե չանի ժը չա - «Հատուհենա», առանակական րի մամուլը կը ջննակատեր անցնակ 0 -որ մամուլը կիւղացիներու դործակցակա -

ոտքույի քարիու որփականատիրու ընտրույի կանումորն և Անութիար ոտասի դուրծադումորն

Lane Shihn's which while abdulutumente

Արդա միլիոն անհատներ սեփականատեր եծ 46 միլիոն ծեկապրի :

Երկրադործու Թեան մէ 2 400-000ի վր
րայ տասը տու հարիւրը վր մրակի լիառն
ու հարիւր արարահութիւմ են 4-25 
ու հարիւր արարահութիւմ են 4-25 
հուրիւրը կր ծերկայացիէ 25 
ու հարիւր արաադրութիան Հահապար

ընդ ծանուր արաադրութիան Հահապար

ձեռնարիար ծերկայացին են հերի որ կր ծերկա
ձեռնարիուներու մեծ Թիւ մի կր ծերկա
ատեն եւ եւ հուրու 
ուսանն հեռ և հուրու 
ուսանն հեռ և հուրու 
ուսանն հեռ և հուրու 
ուսանն հեռ և հուրութիա

րնակարաններու ջսան առ հարիւրը Հո -սուն Լուր ունին պան մէջ, 30 **առ հարիւրը** unity pain nilabb mad dyy, 30 mm singkape, depauline baldpar sinday mhor H fig y ap-dwabb, mplestahuh busuhabband digu 31 ma sampleng apangap pamahabbahand digu daband nilab dharb pandan Baband digu daband nilab dharb pandan Baband sadam: Uanda gunasanaha bi ma ykayangh mag aha pinda; Usu panap գրովացիս տեղ տավ փորսով: այս թույթ։ «Ան փողթ երկրարործներու վրայ : Ա Նոնց արտադրուԹիւնը կը պակսի և պա բաղաներու բերումով կը Տեռանան, այսպես է որ կես դարու ընթացջին 40 առ Հարիւր ընտանեկան կան փոջը՝ Հոզա -դործներ անհետացած են :

դորժար տուսապաց ոս ։
Եթե դարուս սկիզրը Ֆրահսան կրճար
Հորարտանալ եր հրվրագործութնեսներ ,
հերկայիս տկար է , բաղդասանամբ արտա-սաժմանի : Ֆրանսան դանդաղ յեղաչբքում ոտ-ստաը։ Ֆրաստան դապաղ յողաքբյում Ճր ուննցաւ, եւ 13րդ տեղը կը դրաւէ՝ աչ-խարհի մէջ երկրադործական մեջենանե թու եւ պարաբաանիւնի օպտապորժման եւ հասոյնի տեսակէտէ

շատյթը տոսազչտչ Ահ չի կրհար արո**ւացհել իր** շահքները։ Գերժանիան պատհրազժ*է*՝ ռաք Ֆրանսայէն հրկու անգած աշելի միս կարադ եւ կաթ կ'արտադրէր, ցորենի հւ

գարտալ ու դատ գ արտադրբը, ցորսալ ու դետնախնձորի արտադրութիւնը 50 - ու Հարիւր աւնլի էր Ֆրանսայէն ։ Միայն Իտալիան է որ Ֆրանսայէն ա -ւնլի պակաս կ'արտադրէ ։ 1951ին 200 ժի –

# ZUZCHE SUPPRINCE

Որջան ժաժանակը սահի, այնջան ա – ւելի կ'աժջապնուրե ժեր Հոգինիրուն ժէջ Հանընի հերոսներու մարտնչումի ու գր -Հողութեան այն խոր Հաւատը զոր և նոր սերունդին ժառանգ ձգեցին անոնջ։

Հանընը համաչիսարհային պատերաբ մէն առաջ Կիլիկիան Հայաստանի ամէնեն իրարձ դե տանուց բր. Վուա րերութ վա Հայատա ծավանքը էև մուտ րերութ վա Հայատա ծավանքը էր աներգայի շանութ Հայատան որիսութը էր հիսարիար Հայատան ձիենարու Հայաստան առջոքը աա տանրըու փաղջը բև սև 2.13 வட வரு வடியன் வ மாடிம் 1920/ம் :

առելու դրայա իրագրատեսի Հայաստանի մեջ Սարտարապատի ծակատաժաբանի յաքող ելթը պետի ապատքը Հայումիներ ընտ Էջջումե, հերդ հոր հերաանանի կի-լիկիոլ մեջ կոնուստ 150 000 Հայերա հաատագիրը կանում ունէր Հանընի հերո սաժարտի ելբէն

աստարոթ ոլըչ» -1919ի սկիդըն հնջ, բոլոր արՀաւիրջնե-ըչն ապատուած 8000 Հանրիցիներ կուդան վերականդնել ժոխրակոյտի վերածուպծ Հանրիր։ Լժան 18 ամիս լծուած էինջ Zaisphp: Lawn գրնանիրութթող անրատարերը ու և Հաջնոն : Հրաս ի հայաստանում արդագրան հայաստանում հարագրան հայաստանոր որուման հարագրել հետարանին հետաբանին հետարի հայաստանում հարագրան հարարանում հարարանում

պրոյնեսական Հողը ։ Գաղաքը կը պաչար-ուփ 1920 է Մարտի սկիզբը ։ Ինչիսապայուպանութեան կոմիսել մը կը կապնուի կառումարիչ Գ. Կ. Ձայհանի ին-պարրուվենամբ, եւ գինուորական ընդՀ-Հրամանատարութիւնը կը յանձնուի հե-րոս Ճէպէնիի Հանրեցները ջանիցս այանեն, աՀագին թանակութինանը ռազմա. կումենիրուն։ Նոյն իսկ Հակայարձակման անցնելով մինչնե Ռումվու դիեղը կը հա-բանեն, աՀագին թանակութինանը ռազմա. մինրդ և սկաչար գրաշնչով ժիպորն կր ընթեն և իշրադանչիշը ըկտանիգի, բաժին կը Հանեն ։ Արտասանժանի Հայրութիիւնը օ անանանան օմյունիչը ին իրժերը, դրուստ ինքարկայ անտանայա նկիտը շրև-նա օներ նունի ին սահարեր և դարի գե ու հետ օներ նունի ին սահարեր չաներիչը օ հետարու քինաստարարի չաներիչը օ

պոդարար օգիութիրն կը խնդրեն ,
Հանրեցին մինվեւ վերքին վարդենան,
ոգտոնց այդ օգնութիան, որը պիտի չգար։
Շատ ուշ էր արդեն։ Ինց աժառան պա
- արումը անտանես վիճակ մը առնդծած
է։ ծողովությա ուժանան աղաահայն պա
տապրոնան։ Թշնամին այո անդաժ խուղոր
թերյանօգներիով եւ աւնդի մեն թանակով
մի սերջին
այի հանրեսիության արանակության արահակով
մի սերջին առանակի մեն թանակով
մի սերջին առանակի մեն րար : Կիլիկեան միջնաբերգը | խորտակ -ուած էս : Միայն 400 կարիններ կ'ազատին Shpnu, B. կայծակի Հերոս , Մ. Կայծակի Հրաժատարու -Թեաժը , անընդՀատ կռուելով ձորերու եւ կիրձերու ժէջ եւ վերջապէս Ատանա կը

Հանրհի անկումեն բանի մը օր վերջ՝ գորեր իր Հանունի հերիկնոլ ամեն հորմը, թրկանով ամբողջ Հայուքենան սիրող : հերիկնոր ծերունի կանորիկաը։ Ասհակ հ. հրապայիան երեջ օր առոչ Հորաինյ եւ բողող հայ հերևեցիների իրենց պորանի Հերկցուցին։ Կաներկինաական կոնգակ մ*ը*և ալ հրատարակուեցաւ ։

Այգ օրեն ի վեր սահած են 33 տարի ...
հեր, սակայն Հանրնցիներս ամեն ... տարի
հոյն Թուականին Հոգհհանգիստ կատա ... րելով եւ յետոյ ջով ջովի հաւաջուելով ժատաղ ապուրը կը ճաշակենը։ Քիասին , կը Հաղորդակցինը կահատակներուն հետ , գլությանը հարագրել հատրության հարագրեր հատ թունդին հերոսամարտին իմաստը կր պատուիրենը չժոռնալ անհուն դոհողու -Թիւնները եւ ապրիլ իրբեւ Հայ

U . PPUSBUL

լիառի երկրագործական արտադրութիւն հերածեց, իսև աստանում թիւնը, արհեստագիտակ. տղիտութիւնը թրուսը, արշնատագրատը «աղրատերիու» լ միջոցներու պակասը են, , պատճատերի են որ Ֆրանսայի երկրագործական վիճա -կը եա մեաց ուրիչ երկիրների : Ներկայ վիմակին մէի փողը «որադորձները չեն կրնար յարմարիլ եւ կ'ապրին չնորհիւ ինդomas wie

Երկրադործական արտադրութեան յս արդրադողուապաս արատողություրատ յա-շելումը, որ կարիկի է, կրհայ դուպանել դիւղացին, ապահովելով անոր յաջողու -թիշեր ՀամաչիսարՀային մրցումին մէջ ։ Սակայն առաջին պայժանն է - միջոցներ

Ֆրանսայի հրկրագործութիւնը կը տա-ապի իր հկամուտին պակսիլէն , ինչպէս ռապի թը ազատշութը պարսելը , բաչպես հե ճարտարարուհստական արտադրու -Թևան եւ երկրագործական արտագրու -Թևանց դիներու մեծ տարրևրուԹենէն ։ 1938ին երկրադործուԹենէ հկամուտը 23:8 те бшерер вр. 1951-52ры 17 ша бшерер:

Հինգ տարիկ ի վեր երկրագործական ևկաժուտը վտահղաւոր ըկլալու աստիճահ կիրնք։ Դրաժին արժեքը հետևշնալ ելև – շէքները կրած է — 1938ին, 107, 1944ին 102, 1949ին 78, 1950ին 65: 1948էն ի վեր որ այս անկումը դդայի կր դառնայ

հուր այս ապունը վղաքի վր քառաս և և քի ծանր հետեւանրներ պիտի ծագին, ենէ անսիկական միկոցներ ձեռը չառնեն :

». Ա. ».

#### Ի՛ՆՉՊԷՍ ՓՐԿՈՒԵՑԱՆ Հ. ԱՃԱՌԵԱՆԻ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ

#### (Բ. եւ վերջին մաս)

Ձեմ յիչում, Թէ ինչո՞ւ էի գնում վե -րեւ, Շիմջից անցնելիս բարևւեցի Անաո ետնին։ Նա Հարցական նայեց ինձ, բայց ևս ոչինչ չասացի։ Երկրորդ յարկից անցել էի եւ դեռ չհասած երրորդ յար կին, վերեւից ներջեւ էր դալիս դերասան Միչա Մանուէլհանը։ Զինուորական հա մազգեստ ուներ հադին, կարաբինը ուսից կախ, փանփչաակալները խաչաձև. վատ, դրուսիչատվալութը լաւ էինջ Տանա-մաում, նրա հետ բեմ էի բարձրացել ։

— Ո°ւր այսպէս, ♥. Մանուէլևան ։

Դէպի Տակատ

ունենը։ Ինձ ուղարկել էին այդ - մասին տեղնկացնելու։ Պատասիանեցին, որ - կը

աողողացութը. Է պատասրասացրու, որ դը Արաքարության անութագայրծայ, որ վե մինչեւ Մետուելիսանը տեղ հասնի, արդչեւ ճակա-տի որդը լիտ դառծայու հրաժանը կ'րս -տածայ, ծա ևի դահի իր զորաժասը եւ գուցե դերի լիևիի :

- Longetyte find, A. V winetylowie, wangh in he inophy fing good:

Orp blowde puning, domingung dominat alementhis:

աուկին : - Պ. Մանուէլեան , Հրաժայական լել-տով ասպրի ես , այս սեղուկը պարունա – կում է խիստ կարևոր փաստանոլներ , ա-բոնը պատկանում են բիւղոյին եւ պիտի

majurand aquirachus 450 saidhy Abp phaհատարը այստեղ կը լինի եւ կը ժեկնի հա-ւաչանգիստ ։ Գահակապետին կը կարգա ւստում վրա, Վատապապատըն կը կարգա-դրեմ երկա- գրխաւոր տալ տեղունը տես-նատարով կը տանել «Գուշկին» հասը։ Նատի վրա դուշ կր մեաց ձեղուկի մոս, իսկ գիխուորներին կեպանակել «Ախուհա-տու այնունը կը լինի ձեր պատասխանա-տու այնունը կը լինի ձեր պատասխանաատուութեան տասը որ որ պրար ըստասա մարուկին վարող է մի Թշնասի ձաևք մինչն մայիկակ այրել: Գուբ պիտի Հակք մինչն Հնարաշոր կր լինի իչեցնել "նաւից ևւ յանձնել Գ. Ռոստոմին ։

- Բայց ես պիտի վերադառնաժ իժ գօ-

րասասը. - Դուր Համապատասիան գրութիւն կը ստանաջ ձևր բացակայութինան համար ։ Պահակապնտին տեսայ, երկու օգնա կան գինուորների խնդիրը կարդադրեցի եւ այնուհետեւ ժոռացայ Թէ Մանուէլեանին եւ Թէ Անառեանին :

Այո , այդ բոլորը կատարուհց այն սոս-այի օրը , հրբ ամիսներ չարունակ արիւն Այր, այր է անիսներ շարունապ արթա-կայի օրը, երբ ամիսներ շարունապ արթա-ջրաինջ Թափելուց յետոլ, դիլերուայ ժա-ժը 12ին ջաղաջը վեոլինջ: Լուսարացին բոլոր հասերը հեռացել է-Լուսարացին բոլոր հասերը հեռացել է-

մը 1216 փաղարը Մոդքենը։ Լուսարացին թոլոր ծառերը հեռացել է-ին ափից, ուլացողները հնվարկուհլ էին ույացողները հնվարկուհլ էին հարոր օրը, կետրին, հրր ծաւի վրայ դետ ու դեն էի պետում, լահարթծ այբույս թերու ծառել համում պատում, որիսարեն Մահուելիանը, ծառամ անդուկի վրայ, հր.

եր ձեր լեզուարանը, թեւը դրած գլիկ գի ես։ Եւ սիտոլուած էէի։ Մնդուկից ոչ գրա հեսու, տախաակամածին պատկած բացան գերու

Pointguis Valoritebulific. пры, 9. 8 ргш 1

They win'd &

... Այստո վ է :

... Այս, բայց (ծայիը ցածրացրեց) Ա ձատեանը ձեռը չի ջաչում ոչ ինձանից ոչ էլ սնդուկից ։ Մի անդամ էլ նոյնիս ապառնացի ... որ այլեւս չմօտենայ սրև hudafung

- Ներողամիտ եղէջ, նա անդնատ մարդ է, — առացի ժպտալով եւ Հեռացայ Հասանջ Պարսկաստան, ինդելի նաւա -

Sudinghump, no dephangen huzenad b dens-jorh: Ob ferhen undaß nadegue aberebe րողացանը ափ իջնել, նիւթիցս դուրո Վերջապէս տեսայ սնդուկը ծովափին, մեր դերասանը կողջին կանդնած, իսկ Անառեանը մի ջոան ջայլ Հեռու, մի մեծ

Որութուսան էան սե գարը գրող ուսուն Արուհստապետն ու պիտնականը իրար Նայում էին Թյնաժիների պէս։ Մանուէլհանը հրր ինմ տեսաւ, խնդրեց

որմուկը ոտարան :

- 0', ng, Post marke, show 9. Ihan-

տոժը կերեւայ, կը յանձներ իրեն ։ Ռոստոժը հանդիստ չուներ տվ դիտե սրտեղ էր։ Վերքապէս հրեւացել էր ։ Մաաւքկրարն խրանքի քև որմաւիր Ռոստոնը կարդագրել էր սակումը հասաձի Նահին եւ Հեռագել։ Անառետնը յարձակ ուել էր Մանուլիանի վրայ, ընկել է booklik ke

յույս եւ համարուրել նրան ։ Այդ պահինդես կրիին անցնում էի հրանց downd: I kome ale ampleded by die be

— Յանձնեցի՞ր, Հարցրի դերասանին։ — Այո , Գ. Ռոստոնի կարդադրու Թևանր, բայց ես բնասկացաց , ԹԷ ինչու

9. Անառիանն այդջան յուղուած է Նա դեռ չէր վերջացրել էր խօսջը, երո Անառեանը դրկեց ինձ եւ պինդ համրո -

րեց -- Դուջ փրկեցիջ իմ գործերը, անչափ Հնորհակալ եմ ,— զիմեց նա երկուսիս :

Դերասանը, միաժամանակ դրադէտ , անչուչա ճանաչում էր Աճառեանին, ուս -முடு வெயிய்கிறை வழித்து நிறி நடிக்க நிறையில் நிறு նաց կատարուած ից

- bu zwm and bil bambhy

Իրար ձեռը սեղժեցինը ու րաժանուե . ցինթ: Արուհստապետը, լեզուաբանն ու ևս Էնդելիում մի ջանի անդամ հանդիպեցինը իրար։ Միչան պատմում էր իր ճամրոր դութիւնը, Աճառնանի անհամընրութիւ he blowgard to . U.Sunhubp ար, ու օրուսության էր գայրացել դերա -սանի գործ դրած խստութինան Համար , սակայն ներողամաութինամբ աւելացնում

- Նա իրաշացի էր, իր պարաբն էր

իսգելիում իրարից բաժանունցինը։ Մի ջանի տարի լհաոլ Անառեանին հուհդ հանդիպեցի Թաւրիզում, բայց Մանուէ նանին այլնու տեսնելու բախա չունեցայ

Անառեսանը Էնդելիկց իր դորձերը վեր -խաղրել էր Թենրան, ապա Թաւրից, ուր մի ջանի տարի պայտոնավարելուց յիսույ անցել էր Հայաստան :

Them pot projuga deplarably to the abon ofmul dalignub bendach :

սականը դողմեսը թաղունք: "դողմաքից և Ժինչ թաղաչը հենքարկուհց կարոպուտի հե տեսիր ժեմ ժապը հայ հարակ, դարժա հերիոսեող դահինհերի եւ ավարկի հեր Հայ ՄԱՀՏԵՍԵՍՆ

#### 8ԻՐ ՈՒ 8ԱՆ ՀԱՑԵՐ 17 ዓክሉጊሀቦበሉ ሆዚያ

Թերևւս ոչ մէկ ծահանդի կամ ջրջանի մէջ այսքան ցրուած, ցրջքնուսծ են Հա-յնըը, որքան այս՝ Վոզլևոլ հահանդին մէջ։ Ոչ ֆարիզը իր ջրջականերովը, «Հ Միջին Ֆրանսան եւ ոչ այ Մազսեյլի չոր-

Մաչուչա, Հայապահպանման Համար անվողի վայրի մը մէջ դանուիլը մասամբ կը դիշրացնէ գործը, հ**թ**է <mark>իրական դար -</mark> ման մըն ալ չէ ։

ին գրել-ը գրել և ին արև գրել է ին արև գրել ու լել է ։
Քաղափ տեղեկութիլհեհերուա համա - Հայես այս հանձանգին լայնեցին ու երկայիգին մեկական կամ երկուական ընտանիջհերք մինչիւ 25-30ական ընտանիջներ կր 
գրևուին հետեւնալ 17 - գրարաքերուն , 
լիւղերուն ու առանձիրուն մէջ - 
Նահանգին կերթոնը՝ Ավիննոն , Օրանց , 
հայեսինոն , Մանիագե, Ս - Սարուր - 
հեն 1է գ՝Ալինեոն , Կրոմել (առան) , ևիլ

վոլէս, գոսթէ, Մոնգազե, Մ. Սաթուր – նէն , Լէ զ<sup>1</sup>Աւիննոն, Կրոմել (*աւա*ն), Լիլ սեւր Սորկ, ճոնթէն ար Վօքլիւզ, Կալաս (*աւա*ն), Քավայհոն, Ափթ, — Փերթուբ, Միրապօ, Լա Թուր աչկ, աԼ Մոտ տֆկ Պար Թալաս կոչուած Ռոն դետի կղդեակին վրայ։ Կան տակաւին ուրիչ տե-դեր աչ, սակայն ես չկրցայ ասկէ աւելին

Այս 17 վայրերուն մեջ դանուած Հայեը և հայարդություն ոչ է գտառան հայա-ըսում Թիւր իր հատեր չուրք Հագարեակի մը, ուսեց անպայման կերը Հոս ծնածև՝-ըր կը կազմեն Ապրիլեան Սերունրի դա

ենվելեն չատ ընտանիջներ կան Փոնիկ եւ Պոլէն, 25 - 30ական անուոր, իսկ մետ-ցած վայրհրուն մէջ մէկէն մինչնւ 5 - 10

ցած դայրորուս ոչ ոչ դչ. ընտանիփներ կը հարունը : Ինչպես ամեր չրքան, այս վայրերդւն մեջ ալ ամեր արշեստի վրայ աշխատող ծեր կան, ինչպես եւ առեւարականներ, ժասնաւորապես՝ չոքուն։ Սակայն Չախ Չախիչ մեծամամանունքիւն կը կաղմեն բժնե pnih d \$9 :

մար է։ Լոնը։ տեռաջատ նոյն վաշտար դրև Հայ է։ Լոնը։ տեռաջատ նոյն վաշտար դրև Հրին և մոն այս աշնոմա յառան ընդած է

Նոր Սերունդին ժեծաժամութիւնը Հայերեն դիլ չատ կը խոսի, բայց կան այ որ բառ մր հայերեն էեն հասկնար։ Սակա -ւանիւ են անոնջ որ ջիչ մրն ալ գրել

(11)

կարդալ դիտեն.... Հայր մր, դիտել կա տար թէ՝ ինչ որ սորվեցուցինը՝ մեծնավ հար չոստերը մոոցան եւ մեր չունչ հատ դրթիր ի ժուհ արմաւ։

ցաղա և դուկ տոնցում։

Ալիաստեցած չ, ճորհեցած ը և դահեր գեր արագերուցինը, այսօր - վաղը Հայասատև կերքանը լաևլով, բայց առաղ, որ Հայրենիքին ճաժյած լուտ լրացունցուն և ձեր գաւակների ալ գրեքվ ձեռջե կերեն։
Երկրորդ մը կերսեր, աչջերն ու սիրաբ

- Հին սերունդէն, չհաչուելով կարգ յր պիտի ապատին հայրենիքին …: Սակայի, մեր դաւակները ժեղի պեսՀայ պահերու հրաջը ժեղ հեռութ էէ. ... Երբ ագրտիկ էլ՝ ժեղի ժայել կուտային, եր հետ։
Հարարել հեր հետի հայել կուտային, եր հետ։
Հայանա հրբեժն իրենց ստեղծած հոտան՝ արիտասարդ գարծած ին, ու ժենջ
հայանատ հրբեժն իրենց ստեղծած հոտանչն ի վար կերքանց … Ջեայ ժաբուր հայ ծեռուց մեր, որ յողրայ այս անժայենի իր է աժեր ահայան, որ ժեր գատանչեն, իք աժեր ահայան, որ ժեր գատանչեն, իք աժեր հարան իրերը՝ կարծագհայել հետուն հետուրան, որ ժեր գատանձերուն հետուրան, հետուրան իրենց իրեն հետուն հետուրան այն հետուրան հարար հետուն հետուրան հետուրան հետուն հետուրան հայել հետուն հետուրան հետուրան հետուն հետուրան հետուն հետուրան հետուրան հետուրան հետուն հետուրան հ ծէ ու յանախ այ կը մեղաբրել մեզ՝ ծը -նողջներո, մեր վերջերը, կոչկոո կապած մեր խորունկ վերջերն է որ կ'արիւնէ, կր

Երթորդ մր, թեժ - կրակ կուրծ բով մր

կր խոսեր.
— Շային տակը գայ, Տիտը փրքի սա
բույեւնի կորուած հոմիագրուխ հրեյին ։
Թուրգեն պակաս չեղաւ իր դործած չա —
բիջը մեգի։ Արսեմատհայ մեր ժողովուրդիր մեզի։ Արսեմատհայ մեր ժողովուրդիր հետը Թուրգը ոչնացուց Մեծ հոդես հր պատրաստերով։ Բոլչեւկոյեն աստիասու հակ Լորանը ստեղծուհցաւ հւ, մեր ժո դովուդին մնացածն այ եւկր Տոլեւսան
դրական գրույ մասը, հուսարուկու ։ Ու
անա, հրատան դիր հանակ հայրենի և ու
գիրուն վրայ մնարը, հուսարուկու ։ Ու
անա, հրատան արիի կ վեր օտար ։ Ու 1 էջ կը տուայտինք հայրենիքին կարուո վր, կը ճղնինք, կը պայքարինք հայ մնա-լու , մեր դաւակները հայ մեծցնելու կէս լու., արդ դաւակները հայ մեծ դնելու կվ կատար միքողներով, այս ապատ ու համ Հրակոյթով երկրին մեջ: Ի՞նչ։ ընհեր ի՞նչպես դիմահանը ապիաւին։ Մեր ու ժերը կրնա՞ն առկալ, հաւսար կը ժհա՛յ ի՞նչ յրյով ու հետնվարով.... Ահա ցաւերու տարիաաներ, որ հ

ՄՀա ցաւերու տադնապներ որոնց մասը միայն Թուղթին կը յանձնեն ։

Վերոյիչեալ 17 վայրերուն մէջ, 2-3 տեղերէ, մնացեալներուն «Вառաք»ը, Հայկական արո 4'm19614 րոլոր անկիւններեն լուրեր հասցնելով ա միրիքարհլով այս աչջէ հեռու ևւ ցիրու -ցան ազդակիցները ։

117.8000

ካከርዓሀጻይነዋ ዕሉ ያሀቦሀንዕጻይነዋ «ፀሀቡሀՋ» የ

#### <u> ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂ</u>ՈՒԹ

THE THE SUBUL THE

գը -ասցնելով աննախընթեաց արդիւնջի ժը։ Թէև ցորնեի երապարակը կայուն է, սակայն Հայհրը ժեջենաներու առատու -Յեած պատեսո 8 հան պատճառաւ անգործ չեն մես դազմանիւ մեջենական գործատեղ շաց բայ հադանքեն, գրակերի այս դրջ քրն-հանր ան անակարար մանցինարկացի օգան-հանդարիր դրարարար մանցապարհիրդեն հանդարի որության հարարարարի անանում րբեսով բւ Հասատաստելիւթյաբեսով : գամա հարես դէն քեն մարսութ տանու չամահ գովա հարես ու հասաներ հարուսությանը հարատան Հանաև գամա հարուսությանը հարանությունը հարուսությանը հարանությանը անարագարությանը հարուսությանը հարանությանը անարագարությանը անարագարությանը անարանությանը անարանության անարանությանը անարանությանը անարանությանը անարանության անարան bland le Commune Phiblipand : Ongaderge Le Capt & per fa quarboit & per pripe
ye gene Le Capt & surp fa quarboit & per pripe
ye gene Le Caudou; Sungson quantification
quampath au Spund year flee played by
quampath au Spund flee played flee flee
played year for played flowing dustry to
blaye Weet flee played flowing flowing
queet flowing year flee flowing flowing
manage mathem Candon; Sangar flowing
manage mathem Candon; Sangar flowing
year Sangar Ludge weet flowing flowing որ հազար Հայհրը ազդաբնակչու Թեան մէկ երրորդը կը կաղմեն ։Կան նաեւ ջրաախոս Հայեր։ Արդ. վարժարանը ուհի 600 աչա կերաներ եւ աչակերտուհիներ : Ուտւ -ցիչներն են մեկ տեսրեն, 11 այր ուսուցիչ, 12 ուսուցչուհի, (քերը ժամ ու արդի թաժնին ժէջ) եւ իրկու պետութեան կող -ժէ արաժադրուած ուսուցիչներ ։ Դպրո ցէն ներս կը գործագրուի կրթական նա խարարութետն ծրադիրը։ Քազային մէջ իապարութ Թետև հրադրերը: Քաղալին ՀԱՀ Հարերը ուների ՀԱԷ հինդել կի, երեշ հույե-ւոր հովերենի ՀԱԷ հինդել կի հրեշ հայե-որ հովերենի չեր հայեւթարարակի չ Չարկա-իին ՀԱՀ կան հրեց Հեծ Լահան գների , ո – բոնել «Հայուն հատուրքի աշորելինի են։ Մրադրուան է հայ Հենգի այլ իներ և ու պատապարակի մը հեմը դենլ, որպեսակի ծուհի, մեկ սած ոլ Հալկպի Քարկն Եփփկ Ճեժարանին մէջ, իսկ երկու սաներու կէս Թոլակ կը վճարէ։ Իրենց հասոյթը կրցան հաւասարակլունլ չարժանկարով եւ վիճա

կանանունինամը: Լաւ Հոյարլի կիազանդի վի Մոժապանունիան ձևոնարկը: Հ. Մ. Ե. Մ. ը ունի 1500 աւնլի անդամ սկաուտ-հեր , դայլիկներն այլ միքը։ ըրալով : Ֆու քարի կարա չիալ: Պաորեին պոլի եւ վորկայի դատար կան ։ Պաոսնեկան մի -ունինար ունի 40 անդամ , որ երբեմն այլ -ապանի վր կապմակիրպի։ Ունի կոկիկ դրադարան մը: Օկաժուտը կը յասակացնե հատ անահնակ

UTBPHULUS FUPBRUP U. SPAPUL-ԵԱՆ այս տարի եւս այցելած ըլլալով ևի -րանան , իր տպաւորութիւնները գրի ա -ռած է «Ազդակ»ի մէք։ Այցելութեան գլ խաշոր ծպատակը հղած է հանդիպ։ «Տիդրանհան» համալսարանական շրջա Swing fruit « Տիր բանհան» համարսարանական ըրկա -հաւարտ սահերուն, կազմակերպել «ուսու-ցիլներու Օր» գալատմահղելու, «հատարբ-գրունը ազգ - բուժաբանով եւ ձրի հա գուտ բաժնկի Չերունի ազգատերնա : Յուլիս Ձին կազմակերպած են ուսուցիչ -հերու «Օր»ուան երթորդ գալատգնացու -քիւնը ուր հեղար կարձ են մաս 500 ու -առւջիլներ եւ ուսուցյուհներ ։ Բարերարը այցելելով բուժարանը, որժ մեացած երբորդ արգի կառուցուհեն, որուն չնոր-հեր ուսեարանը կ՝ օժտուի 30 հոր անհնակ-հերում պարի կառուցուհան հրա հերահրանը ներով ,օգտակ<mark>ար ըլլալու հայ Թոջա</mark>խտ ւորներու։ Բուժարանին մէջ նախախնա ւորներու բուժարահին մէջ Նախասինա մական դեպ ունի թե - Ենկարմիան և ԱժՀե տարի Մ - Նահանգներուն մէջ 20-86 Հա - գաթ տոլար կր հանգանանուն մէջ 20-86 Հա - գաթ տոլար կր հանգանակում այս թուժա- բանին համար։ Ասկէ գատ Վեյրունի հա յունիս, այն իրև և գահանանակ դրունիւն մբ հաս- տատած է։ ԵԹՀ 150-200 դահմանակ հւմ

ատատան է 1 արդ 200-200 գանատան և առեցինի ֆելրութը 3:5 Հագար ոսկիի նոր Հատոյն մր կեռնենայ ։
Հատոյն մր կեռնենայ ։
Հատոյն որ Ածնելրոի իր թարիկամեւրը իրևն չանձնած են Հադրուստներ, 15 Հակ եւ եւնը անառւկ , 9 ։ Գառնիկ Մուրսադալեանը ւս երեջ Հակ աւելցուցած է, որով 18 Հակ եւ եօքը մնտուկը փոխագրուած է Չէյրուն Սիմոն Չնիկեանի խանունը, որ ձրի արամադրած էր։ Ձորս հարիւր ըն -տանիջներու ժէջ բաժնուած են այս հա -ղուստները եւ կօչիկները ։

դուստաները եւ կոչնիները :

Գ Տերգանեան խորսագես աղդյուսո՝
Գեյթունի անառում գաղնականներու Բչ ուստում Մենեն, կը Հրասիրել արացանն
Արցելած է մյանե աւելի հայել վարժաըստերը, որումը մին կան անառում գալորմեր մուսնուր
դարաները, որումը մին կան անորի մանահոր
դարորմեր։ Բարեպողծականի շանի մր աատեմիածության ու ուսն ծնաչնոր հայ դպրոցներ էն դուրս մնացհալ կրթարաններուն մեծ մասը բո լորովին վատառողջ նկմիչներ ունի ան -տանելի դարչահոսունեամը, դոենէ մէկ հատ հարիւր աչակերտի համար ...

U.BPC -- Upphilia, Par swift wind win դոյք տանիլ օդափոխունեան, լաւ չէ անպէտները տունը ձղենը ։

4000 — Ասոնցին ՝ ոչ մէկը անաչետ է եթէ կ'ուզիս՝ գուծ տուհը մնացիր....

4811HURD PEPPOLL

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

om ակից սենհակը Տիկին Lymherh գևում հանուսան մաշարբ դը : հրչակը հարկիր ջուսորրբողի բև աշև ին դարբիր հարկիր Հաևունեն որպրոսն բենկու քշնարներ շակողմի բոլոր սենեակները, աս ալ ունկր երկու վանդակապատ պատուհան որ բա-

demi he muite:

ուքսիա Հունէր կնոջը սենեակին չարջին վր-որ Հերգին արեւելհան կողմը Գ. Լէյա-այ, Հերգին արեւելհան կողմը Գ. Լէյա-այլ, որևակ եր որ ուղղակի հաղորդակ-որ։ Որայ կը սանչը, ցունրիւն չուներ կնոչը հոսապարա Սերդրապես վերջը կուղար ինձի լատկաց-ուսի սենակը, փառը Օր- ձոնարհի և։ Տէ- եւ Տիկին Մերջատոյենցաննեակները, լակ անոնց հանուեն երկու կարձեցեալ

not many amuse appear queergers, pair many fasher win pump quodody; Seeff 1944h unibe, speekt de mydudaby; to pume θξ μαγρίτρε pumphy ε hunt εξε: "Unique he we jingto kep at dury dundabe to pume he pumphy hunter but in the control of the pumphy hunter but in the control of the pumphy hunter but in the pumphy hunter but t mpakutun onundungan in te quadu-mu hap punghés te tanta tahun madanu umuhdunguhdan, termpulatelah, di di Aphibet rumu da, neu uguma para da te paheth suspirah tih udubahan te Telaha usu dung sibat unamb te Telaha usu dung sibat unamb te seria timbah pepak inchincut uru -

րական սկզբնական տունին է Բոլոբ ննկա -սենեակները իրարու կը նժանէին եւ ա -ժէնչն ալ պատուհան ժը եւ դուռ ժը ունէմենջն ալ պատուհ ին բակին վրայ ։

Հիւսիսային մասին մէք կը դանուէին Տարտարապետներուն դրասննեակը , աչ -խատանոցը , լուսանկարչական արհեստա-նոցներու նոցները

Սենհակներուն դիրջը գրեթե նոյնն էր ինչ որ ձեժելիջին ժիշս կողմը ։

կատարուէին մեջենագրունեան աշխա-շաշատենեակեն կ՝անդիեին այն գրասեն-Հաշատենեակեն կ՝անդիեն այն արաժ Հաշատեներին հաշաջաժոները եւ կր րը, կր կողմի ույերի հաշապաժուները և կր կատարուի են հեցնարգույնեան աւյիսա -տանրերը։ Հայր կավինդիր սեհնակիչ հի-կին Լլանդրի սեհնակիչ դի սեհնակիչ հի-կին Լլանդրի սեհնակին դիմացն էր -ընն առուսժ էին երկու ենկասնենակներին մեկը, որովենանեւ մինշետի նասնեւ գրա սեհնակի տեղ կր բուներ, պետկեսներու (հայ կտական տախատանինը) արձահա -դուս քիշեները կարգայու համար Այս հու՛չ անկները կր պանուկը այն սահ-բուղը որ պատրչամ կր տաներ։ Արեմաս հան կողմը մի բացուեր խուհանցը, և յնաույ չորո պարկե հեկատաներինիր ու իր պատկելն հերիասապուհերը, -- Քարեյ լ Լիմերն, Բելքեր եւ Քորելն Հիսկա արևմանակին հետ , ուս անա-գակից աև անհնակին հետ , ուս անա-ար գիտական աշխատանոցն եր՝ հաղոր գրականը աև անհնակին հետ , ուս անա-ար

դրաական աշխատանութ

The about the Sulmable of the boye he pung-

ուէր միակ մուտքը, մեծ կամար մը որուն տակէն անցեր էինք։ Դուրսը՝ կ՚երեւային տակեն անցեր էներ։ Դուրոը կիկրեւային 
այն չենրերը ուր կը ընակելներ նեկել ծառահերը, դենուորներու պահականոցը և ա խոսհերը։ Հեարսաբապետներու դի հայ ըհան արտ է, «հատարին ար կողմը կը դահուեր հիասկարկան հեծ ապորե ժատը։
Դեր վա իրկար կանդ առի տահ ընդհա հուր յաստակարձին վաղ, չոպեպի չա տիպուին հորեն անդրադառնալ պատմու հետև «հետա» հետա են

թեանս ընթացրին։

Ինչպես ըստե եմ արդեն, Տիկին Լայա-նըը ինչը անձամբ ցոյց տուտւ ինձի ամ -րողն Հաստատուբնեւնը և վերկայել ան -զաշորեց դես ին ձենեակու յոյս յայանև-լով Թէ Հոն պիտի դանեմ ուղած Հանդս -

Hhibu: <del>Կարասիներն</del> ու անկողին մը , պահարան մը, արդուզարդի սեղան մը եւ Թիկնա -Թոռ մը — Թէեւ պարդ, բայց Հաճելի տեսը մը ունէին։

— Ծառանները ձեպի տաջ Լուբ պիտի բերեն հականային եւ ցերեկուան ճային առաջ, անչուլտ ամին առաւօտ։ ԵԹԷ օրupbet of by doudness upone nehtburg, րակը ելէջ ծափ զարկէջ եւ երբ տղան ե-թեւայ ըսէջ. — «Ճիպ մայ-հար»։ Կրնա՞ջ

Հաստատական պատասիան տուի հե կրկների նախադասունիւնը, բիչ մր վա-

- Շատ յաւ, բայց մի մոռնար պոսալ։

Արաբները չեն Հասկնար երբ բնական ձայ-նով խոսիր իրևնց ձետ ։

— Լեզուննրու այս խնդիրը չատ տարօ-թինակ կը Թուի ինձի։ Ինջնիրենս կր հար-ցնեմ Թէ ինչո՞ւ այսջան չատ լեզուննը bus : Shiple Is juripe dayahyun

— Պադեստինի մէջ եկեղեցի մը կայ ուր «Հայր Մերը» դրուած է իննսուն լեզունե-

- Աղէկ ըսիջ, պէտջ է այս բացառիկ հրեւոյթը յայանեմ ծեր մօրաջրոքս, հր մեծապէս կը հետաջրջրէ ղինջը։

Տիկին Լէյանըը մաացրիւ դպաւ ջրա աի ըլլաք այստեղ եւ չատ պիտի չձահմ-հին եւ կոնքին , յեսոյ քանի մը սանդիմէ-Ժր սկրեմ Հաւատալ որ Հանդիստ պի-ար այստեղ եւ չատ պիտի չձանձ-

Հաղուաղէպ է որ ձանձրանաժ , ըսի ,

և ապրուայաց է որ ասարաները դարուհակեց գրաղած դեմ թով մը տեղափոնել ա - ապրմահերը դարդահեր վրա, :

8 ածկարծ ինծի արից իր մուն մանի -

dbqb, oppnpq:

(Gmp.)

#### EILYTH LLG SUJUNT

167 ԱՄՔԱՍՏԱՆԵԱԼ

167 WPWISSABII

Ածդարայի գինուորական ասեածին ատջևւ սկան դատել 167 ամրաստահետրներ ,
իրբեւ համական կարտել 167 ամրաստահետրներ ,
իրբեւ համակասկան, այն ժեղապրանքով
Քէ կը դաւէին կառավարուքիան դգէջ կններ այլ կանչ , ժեղատահետլ նելում սէջ կններ այլ կանչ , ժեղա դատես և է կերեն Թարի, որում գրայ կարևուր
Ռուդքեր գտեր են, երբ կը պատրաս տուէր նաւ հատիլ, ֆրանասա գալու հա տաւեր կա հատիլ ծերանաա գալու հա տաւեր կա հատիլ ծերանաա գալու հա տաւեր կանչական և բե բժշկուհին ժե ապան լջիաղենաս ժը ուներ որում վրայ
պայանի նական վե գրուսած էր, ուղ ղուած՝ Թուրբ համայնավարներուն։ Աժ պատահապերը որ կը բաղված և 12 Լջիրե, կիրև Քէ համայնավալ կուսակ ցուքինը Փարիղ զիկած էր բժշվուհիչ ցունիրնը Փարիզ ղրկած էր բժշկուհին խորհրդակցևըւ Համար Թուրջ համայնա վար խմբակցուԹհանց հետ ։

ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐԸ մեծ վճասներ պ ոեցին Հարաւ. արհշելհան Ֆրանսայի Ռոնի Հովիտին, ինչպէս եւ Իտալիոյ

ՀՆԴԿՍՁԻՆի պատերազմին ամկնկն մեծ յարձակողականը ակսաւ առջի օր , Թոնջի չի Հարաւային – արևոքանան չրվանին մԼ է Գործողու Թևան կը մասնակցին սա – ուտրաβիւ գինուորներ որոնց մէկ՝ մասը նոր ցամաջ Հանուած էր։ Այս դործողու-Թեան ֆրատակն է ի դերեւ Հանել ըմ – եռարրեսուր անրարակեր վաեգաքամակարե

ՆՈՊՆԼԻ ԳՐԱԿԱՆ մրցանակը որ Ձըր -չիլի տրունցաւ , 175-292 ջուրոն է (33-840 տոլար կամ 12 միլիոն ֆրանջ) ։ Վեցերորդ Մուրլիացին է որ կը չահի այս մրցահակը։ Հատ մըն ալ չահած է իրլանտացի գրա

ՍՈՒԷԶԻ ՄԱՍԻՆ, բանակցու*թիւ*նները which Abpululis Po on

ՈՒԱՐՈԴՈՒԵՐԻ ԳՐԻՐ ՎԲԵՆ աանսբ կ'րսէ պառոն Կի ար Ռոչիլա, աշխարհա գրաչ պատոս որ ու ու բորայել կը դա-նուի այժմ Իր կարծիջով, անոր ահղ պէտք է հաստատել «Խորայելի բարևկամ ներու ընկերակցութիւն մը ամէն երկ մէջ, Հրևաներով եւ ոչ - Հրեաներով »:

«ՈՐԷԱՅԻ դերիներու մասին խործը -դակցական ժողով մը դումարուեցաւ եւ այս առիիւ ծողեն ընհունցաւ Համայնա -վար դերիներու ինղիրը ։

ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ վարելու համար կեղծ արտոնադիրներ կը ծախէր մասնաւոր դաարտասաղբրար գը ծարութ ըոց մբ, Փարիրի մէք, հատը 15 հոդու ֆրանգի։ Կեղծաթարները ձերբակալուհ ցան, եւ այժմ կը դինտոուին անոնջ որ այդպիսի ստացագիրներ դնած էին։

&&MINT — Կր խնդրուի Հարևլ Թէ Ժար Անդրէասևան, որ ծանրապէս վիրա-ողուան էր դեղադործական ալիասանուց գի մր դայինումին հետեւանչով, չէ ձև – ուսծ և կր դարժանուի հիշանդանոցին «Ալ Բժիլկները կը յուսան փրկել homest .

Ի ՊԱՏԻՒ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ.Վ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ

ԼԻՈՆԻ Ազգ . Միութեան Կեդր . վարչու թիւնը որոչած է սեղան մը սարջել ի պա-տիւ Արնւմտհան Եւրոպայի կաթող պատ-ուրսակ Սերովոլ Ծ. Վ. Մանուկեանի,

ուհրակ Սերովդե Ծ. Վ. Մահուկիանի, «Ովանակուր 25հի. կիրովի օգ։ Անոնչ որ կը վրավոացին անդանակից ըլ-լայ, βող Հանին արձահաղթուհը եկնդեց -«որ խոր Հարարաից ժինչեւ 20 Հովանակրեր, ամ էն օր ժամը 16-19:

BUSULLANIA L

ՏԻՐՈՒՀԻ ՉԱՌԱՓԵԱՆԻ Եւ ԻՎ ԹԵՍԻԷԻ Երաժչտական երեկոյթը որ տեղի պիտի ունենար Նոյեմրեր Շին, յետաձգուած Է 1954 Фитригирфи;

8ԱՒՍԿՑՈՒԹԻՒՆ .- ՏԷր եւ Տիկին Ս -30.0048//1807թ.6. - 35ր - 35ր անական Մարկոսնան եւ դաշակները իրենց կողմն ցաշակցութիւնը կը յայանեն Տէր է. Տենն, Մկոտիչ հյայիկեանի (Քլաժառ) գար ֆրանջ կը եզաքին Սերաստիոյ Մու-գար ֆրանջ կը եզաքին Արաստիոյ Մուատ Ուսումնասիրագին ։ Ստանալ Իսիի ծանօք

9. Ձատիկևանկ, փոխան ընկալադրի ։

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ ՏԱԼՈՎ

በՒՇ – ԿԱՆՈՒԽ ԿԸ ՇԱՀԻՔ

#### **ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱ**Ն ՕՐԸ

ጣበቡ ያበፀት ሆኒያ

Այս կիրակի ժամը 3.30ին Բարսեղ-Շահպազ ակումրին մեջ

udbabac Blunda 2. 8. 7. Vac խում բին , մասնակցու Թեամ բ Հ.Ց.Դ. Նոր Սերունդի Ն. Ադրայհան խում թին ։

լուշուր 6 - օգրարատ բուշուրը ։ Կը հախագահ ընկ Ա. ՔիՆՏԻՐԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Հ. ԹԱՇՃԵԱՆ ՄանրումասնուԹիւնները տեղին վրայ ։

LԻበՆԻ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 31ին, շաբաթ , ժամբ 20։30-ին, Գ. թաղապետարանին մէջ։

HUND UTE

Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերջ

**ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 

31 Հոկտ․ շարաթ գիշեր ։ Կը հախադահէ ընկ․ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ ՄահրաժասնուԹիւնները մօտ օրէն ։

alburable ufs 7 Նոյեմբերին ։

4.0LUV8F UF2

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ **ԿՐԸՆ#ጣLԻ ՄԷՋ** 

Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը 15hG

Նախաղահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -

4p wout phylor WhUUA Whrat

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ בחעגי שו, דערעף אודטר

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

Withthe antil kulund .- Par Apture ղի դասաւանդութիւնները սկսան

րևջչարթի, 14 Հոկա ։ Հայերէնի դասեր եւ երգչախումբի փորձեր՝ Ձորեջչարքի ժամը 20 30Լև սկսհալ։ Պարի, թատերական եւ գեղարուեստա – կան փորժերը՝ երկուչարթի ժամը 20 30սկսհալ ։

Պարընրարար պիտի կազմակերպուին նաեւ դասախօսութիւններ եւ վիճարանական հաշաջոյթներ ։

2mrmendmjp.— 149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières.

#### Anaururs orusnas

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Ծ (ԱՐՄԵՆ) — Հ. Ծ. - Ի. Նոր մերուհա Երք . վարչութիև եր բոլոր մարժիններու կը տեղեկացնե Թե մեսանըս լոյս պիտ տեսեն 1954ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՅՈՑՅԸ Այժմէն դիմել ապապրանջներու համար

#### 467-PALUSULP SUPERUPAL

Պոլսոյ Ազդ . Կեպը . վարժարահի հիմ -հարկու Մհահ 65ահետևը հանգիսաւորա -պես պիտի առնուհ հոկահմերն 24ի չա -բային դիվը ժամը 9ին վեպ տ՝Իչհայի մեջ , «Ճինիս» իչհա» :

(մենթուր (Էնա)։ Յայտարիրը: — Բանախօսութիւն, երգ, նուագ, արտասանութիւն եւ վիճակախաղ մբ որ ախտի չահի բաղմահիւ արժ Հասութ առարհահեր: Հասույիր ովրաի յասիադուհ Կեղբոնականցի ուսանողծնրու ֆոնտին :

Մուտքը ձրի է ։ Փափաքոզները կրհան հրաւէր ճարհլ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԷՆ։



#### TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél PROvence 61 - 71

94, Rue Lafayette, Paris

Առաջնակարգ զգեստ մի ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակեն այս վաճառանիչով, LEPAUUD UUBBURUPAP SEUUSE

SALLE GAVEAU 45, Rue la Boëtie

Երեջլարթի 20 Հոկա. ժամը շիչդ 21քե։ իր հիրորդ նուագայթյանի մեկկումէն առաջ ելոզալա, Ավորկե, Միջին եւ Մեր-մաւոր Արևեյք։

THUS THEMAUSULTEUR

**คนธร**ะ ๆธระกบธนา

*ճայտաղիբ՝* Գաք փառթիթա, Գեթօվեն սշնաթ, Պոտմս վառիայիշն, Ռավել, Գելա Պառթօք, Գելիառ, Շօփեն ևւ Լիսթ, ։

Juny Sund Jungo :

Տոմսերը 300էն 1200 ֆրանք։ Դիմել սը-րահը՝ Պալ 29-14 եւ Տիւրան , 4 — Փլաս տը լա Մատրլէն ։

#### UULUFST SALONS ALHAMBRA

Հ. Մ. Է. Մ.ի տարհկան պարահան. դէսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐՋԻԿՆԵՐՈՒ

արության արդարական արդարար

#### 248888 ዓት**Շ**ԱՏԱԿԻՆ

Հանրեի Հերոսամարտի անկման 33րդ տարեղարձին առնիւ ունը Հաղար համա տակներու ի լիշտտակ Փարիզի Հայոց և-կեղեցիին մէջ 15 ռիւ ժան կուժօն, Հոգեայս կիրակի առառու ։ Կր հրաշիրուին հայրենակիցները եւ նահատակներուն յիչա ատիը յարդողները ։

#### LUBER LEPAULUTUPS SUPERUPRE

ՇԱՍ. — Հանընի Հայր . ընդ հ. ժիու -Երևնը «Արծուհրոյն Հանընի» հերոսա -ժարտի 33րդ տարհղարձը կը տնել ժեմ շուբով , որ կիրակի օր ։ Վիքենի Հ. Յովսէփ վրդ . Լեւոնհան հոգենանդատհան Հանդիսաւոր պատարագ պիտի մատուցա-նէ 8000 անԹագ նաՀատակներու ինկկիլի յիչատակին

ուան բանախոն է Հ. ԱՐԱՄ ՄՈՒՇԵԱՆ Օրուահ բանարոն է Հ. եւ են Ե ուժանա Երդ եւ արտասանութիւններ ։ Մատաղի օրՀնութիւն ։ Սիրով կը հրաւիրուի չա – դաջին եւ չրքանի հայութիւնը ։ Վարչութիւն

## 209-6-20129-1-08

Այրի տիկին Քէլէնհան ևւ իր զաւակները կը ծահուցահեն Թէ ՀողեՀահարսահան պարտոն պիտի կատարուի իրենց ամուս – նոյն եւ Հօր ԳԷՈՐԳ ՔԷԼԷՃԵԱՆի ժահ ուսան առանիւ այս կիրակի Փարիզի Հայոց եկեղեցին, 15 ռիւ Ժան կուժոն։ Կը Հրա ւիրուին ողբացևալին յիչատակը յարգող -

#### 209-6-2U.29-1-US

ՄԱՐՍԷՅ Լ. — Տեր եւ Տիկին Համր . Թեր -դեան (Գորդեն) եւ իր գորբերը Տէր եւ Տե-կին Տ. Տոմապիտհան , Տէր եւ Տիկ . Լ. Samtain , Տեր եւ Տիկին Ժ. Վրβանես – հան , Տէր եւ Տիկին Ա. Թոնկուրհան ըննան, Տէր ևս Տիկին Ա. Թոնկուրհանո, լեև ատանիջները կուգան ծանուցանել Բե՛ այս կիրակի Պոքոնի Սահակ Մնարոպ եկերեց-ող մէջ պիտի կատասրուի հոդեծանգաու -հան պալասնա - պատարապ, հորոց հան-գուցնալ, իրևնց սիրեցնալ մոր՝ SPAPO ԱՄԱՅՍ ԻՐԻԶԵԱՆի (ծնհալ Հիմերէրպե-ֈԵնոհան) յիչատակին:

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ **ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ**

Հոչակաւոր ուտելիքներու

41LPԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԵ), ՁԻՒԹԻ ԵՒ LUUNCH SEPERE UEARTERPAR LENTUAUT ZURURUS DETLE

Տուփով տոլմա եւ պամետ (ուտելու պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁԻԹԱՊՏՈՒՂ նւ ամեն տեսակ - ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ

ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ Մեժաքանակ եւ փոքրաքանակ

PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT.44 - 98 Métro LOUVRE et PALAIS ROYAL

#### อกพอแระรา

2. 8. 7. 69198U81 կոմիակն ժողովի 

րի ժողովը այս հրեջյարիի ժամը 20:30-ին, Քաֆէ լը Ռեժան, մեթիս Բատե ։

ին, դեպքել ը իրչատ, մեքքըս Դատել ։ Շատ կարեւոր օրակարը Անդամատետ ընթը ժիասին ընթել ։ իքի Լե ՄՈՒԼԻՆՕ — Հ. 6. Դ. Ձաւար-նան կոմիայի ընդէ. ժողովը այր չարան Համը ըմին, ծանս ի՞հաւարատեղին ։ Կա ոեւոր օրակարդ

ՇԱՒՒԼ — Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Անդրանիկ» խումբի ընդհ. ժողովը այս րկույարնի ժամբ Հ1ին։ Կը հրաւիրուին որվուչաբրեր տասը ուրս՝ 4ը օրունիունի Ներ ևս նոր թոլոր ընկեր - ընկերուհինհրը։ Ներկայ պիտի ըլլահ՝ կեղը - վարչուβետև ևւ « Արզութեհան » խումրի հերկայացու – gh Shapp

իչները ։ ԱՁԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կիր Հայաստատեսին Քաֆէ ժամը 14.30ph Հաւաքատեղին

3. 4. «ԱՁԻ Փարիդի մասնանիւղը րնդ Հ. ժողովի կը հրաշիրէ իր անդամո Հիները այս չարան ժամը 16ին Քո Fust ALdur

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. Միութհան Վալանսի մասնանիւդին ժողովը այս կիրակի առա-ւօտ ժամը 10ին, Քաֆէ Քօհար սրճարա *իանր*բան օնարանան

ՀԱՄԱԽԱՐԵԵՐԴԻ ՍԼՆՅ ԱՆԹուանի ժամանանիւղին ընդե ժողովը այո կիրա -կի ժամը 15ին, Պազաասար Աղադարհանի բնակարանը, ՍԷնթ Անթուան

ՍԵԲ . ՄՈՒՐԱՏ - ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԸ ընդեւ ժողովի կը հրասերք իր դործոն . պատաւոյ անդամենրը և հայրենակիցները 18 Հոկա. կիրակի կեսօրէ կիրը՝ ժամե հիչոչ Հարաին, ոեւ ար լա Տեֆանս, հեր -րիմեան վարժարանի սրահը: (ԿՈՒԲ)

#### ZHYADHILDAR MISHPUS ULBARADI.

Այս կիրակի պիտի պատարազէ եւ ջա-րոզէ Անուշաւան Արհղայ Զղջանեան ։ Մկգր. ժամերզ. 8-80ին։ Պատարազ ժա – Bu 10/12

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Ֆ. Կ. Խաչի Փա -րիդի ժասնաճիւղը կը տոնք Զարթեոնջը (ռէվէյյոն) Դեկա. 24ի դիշերը ։

LUBRIL SHIIILIS

« *ሀ.ዮሀ.ዋሀ*» *ԹԻԻ* 24 (15 Հոկտ.)

Փարիզի միակ մանկական - պատանև կան Թերթը, աղգային եւ միջազդային բովանդակունեամը, ամրողջովին պատ -

գուրադարդ: Կը պարունակէ հանւ օդտակար դիտհ -լիջներ և հաչ – րառ Հանելուկ ։ Տարեկան բաժնեղին Հազար ֆրաևջ , (արտասաՀան 1400 ֆրաևջ) ։

N. Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

#### THE SE BLEOCH VER

212, Rue d'Alfortville

212, Kue d'Allotville
Այս արագած ժամը 21% մինչև առաւստ
արևելիան դեղեցիկ երկեղք, Տիկ։ ՍՕ ՆիՍ, ԳԱՐԱԳԱԵ, նուարտիումերով եւ իլինց նոր այստարգով, ժասնակցութինակ
ԱԱՌՏ ԱԶԻՎի, արևելիան ժաղաւլն հերու այստիի արունատային եւ եւրու
շոր ձևոնածու ԿՈԼՍ, - ԿՈԼՍՅԻ, որ պիոր ներկայացնէ իր նչանաւոր անակնկալները

> FALAR AUSUAARTATA NEGUT-PALPOUL

## Gros, Demi-Gros Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ

ներով ։ նոր գիներ

Articles polichinelles p smamp :

Upun smagth

# BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

imp Araxes - 46, rue Richer, Paris

# BUTHLO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 3925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration; 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 18 OCTOBRE 1953

uhCILuh 18

29ቦԴ ՏԱቦኑ — ውኮኑ 7196

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԻՈւ

ህበቦ <u>ፕ</u>ሮዶዚኒ, 9ዮኑ <mark>የ</mark>ህቦት: ውኮኮ 2607

וישר ייסטפב

ኮ'ՆՉՊԵՍ ԿԸ ԳՈՐԾԵՒՆ

Մուրաք մը եւս այս խորադիրը, ապա ցուցանելու համար Թէ ի՞նչ հաւատրով , թծախնդրուննամը ևւ անձնուիրուննամը

գործերն երեկ

կը դործչին հրեկ։ Պատահարար ժեր ձեռջն անցաւ յայտա-ըարութիւն մբ. ճիչը «Շառաջ»ի մեծու – Բնամբ նւ երկու էջ ։ Ընդհանուր կանոնագրութիւն Ներսիս -

եան ընկերութեան, հաստատեալ<sup>\*</sup> 1867

եան ընկերութեան, հասատահակ 1867 Նոյեմբեր 1, ի Գրնալը կզգի:
Ուրեմեր, Հիշր 86 տարի առաջ, ընկեըութեւն մը կացմած են Գոլիս, Գեալը
կզգի, որ երեսնե կլ հղուդեր «Հա կզգի»։
Յայտարարութեւնն ալ այր ընկերու
ինեն կանուտակոր է ՀՀ կորուան,
կանութեան կանուտակոր է ՀՀ կորուան,
կանութեան կանուտակոր է ՀՀ կորուան,

ուրն Հայերենի մասին ---յողուածները, դաղափար մը տարու էա -մար առախոդրուած՝ նպատակին և օր -ուան Հայերէնի մասին ---

1. Ընկերութ հանս նպատակն է՝ Գիւ -դիս Ազգային դպրոցին՝ թէ նիւթապէս եւ թէ՛ բարոյապես ըստ կարի նպատակ , այսինքն Մանչ տղայոց ուսմունք շորվե-ցընկու համար որոշեալ դասատուաց ծախքն հոգալ՝ իրեն վերարերած յատուկ պէտքերովը, եւ Աղջկանց սեռին ալ Դաս տիարակ կամ վարժուհի մը յատկացընելով , անոնց ալ ըստ բաւականին կարդալ գրել եւ ասղնեգործութիւն սորվեցընել է

ժադրուց չափ հագիը ասցրյով : Հա – հրարև է դւ ինքից դուր առրդ աժմամից 5 - Ըցրիևսւհիւցո, հագացահմանու – 5 - Հայաստակատեհա ասեցանակ է

Բաժծեկքնը՝ չարախական դատ փարա, ճարելի՝ գամէն չարախ օրեր»։ Ուղողը դնար տարնկանը վճարել,— 25 դաշկ. Կա՛ր, նաևւ , մ.անչենական բաժձեղրուվճարհլի

Կանոնադիրը յեսող կը դծ է իրենց գոր-ծունէունեան պայմանները, մանրամաս → հորէն նեուելով իւրաջանչիւր կէտ , դրամ հերու, գոյրերու, խուղխերու, կնիջի , տետրակներու պահպանուժէն մինչեւ հաշ-

տեսորադոնցու պա օգտուս Բծափեղ բուքիան օրինակ մը Եօգ. 17- Առանց ամենակարհւոր պատճառի, ընկերութեան վերարերեայ պատճառի, ընկերութեան վերարերեալ թուզթ, տեսրակ, տումար, մուրհակ հե այլն. ամենեւին կոզւոյս կեդրոնատեղիէն դուրս չելլեր, որովհետեւ արգիլեալ է ։

Ուրիչ բծախարդունիւն մը ևւս. -Վարչունինան հինդ անդամներկն հրևջը ժինչնւ որ ներկայ չըլլան, «ոչ դրոկն և կած չավակները կրհան բարծողութիեւնում չա Հակներու պատասխան կրնայ գրուիլ եւ ոչ կնրոլ վերաբերեալ պործողութիեւններ

ութիամբ պիտի կարդան այս - միամիտ ԱպաՀովարար մեր բանդկաները Հեպ նութեամբ պիտի կարդան այս

ակ հելար հե թա գրաժանանորեն կերբե թբ. ակ հերձ , քրահուց դն թու տահանաշետց ակ-ար հրարե ... եւ ոչ թէ անոնը որ Ժչակեր էին 1867ին։

ժամինը կին 1861ին։
Թող մեացնայի այ կարդան, եւ եթե բնացած, բարացած ենն, այնակ տարեպ - ուքն իայնկ բննութիւն մը կատարել - ուքն իայնկ բննութիւն մը կատարել - ուքն իայնկ բննութիւն մը կատարել - ու ույս այսպահայանը հետաքը հետ բա - դարավարութենամբ եւ բա - դարավարութենամբ վարուիլ, անանդ եւ Հա - մովամբ իսայնի լեւ պատասիանն առնել , եւ հետևապար անակա բաջանըումներ լինելով, միայ հարցնատան խանի : Կարժեր այսպան ծանրանալ : Հարորակ իր այսպան ծանրանալ : Հարորաբան հանարանը։ Շ

#### **ወ**ևՆՐ ԴԷՊՔ ՄԸ ցորդևսևսի ՄԷՋ

000000

UVERLA SPAL VE FULLARIO

կողմէ Յորդահանհակ հորայելի կատա հունիական դեսպանը հորայելի կատա հունիուն արձական կորույել հատա հունիուն հորական հորական հունիուն հունիուն հորական հունիան հունիան հունիուն հունիան հունիան հունիան հունիուն հունիան հու կողմե Յորդանահետն երեց սահմանան քեր կորվու գեմ կատահրատած գիչերարի կորվու գեմ կատարուած գրչերարան գրչերարի արգակորնը ունեն կը հետաել ին գրդանակումի հայաստական կառավարունին հրատարումին հետածուն ին հատածունի հետաարան է գրահանակում հատածունի հետաարան է գրահանակում հետաարան հետաարան է հետաարան հետաարան է հետաարան հետաար 0 . Օա-տապարրուս - ար էր ոլասակչ թչ Արդլիա ժամառուր կարևորութիւն կ՚ըն -ծայէ Միկին Արևւնլթի ապահովութիան , Տիչդ այն պահուն հրր անդլնոեդիպաական րանակցութիոնները վՀռական փուլի - ժը dtg dumb bb :

Therange opp արտաջին ծախարարութիւհը դեկոյց մը Հրատարա Նախարարութիւհը դեկոյց մը Հրատարա կեց, ըսելով Թէ Անզլիա շկը սպասէ ու Իսրայէլ յանցաւորները պատժէ եւ Հա գոց, ը-ոլու թե տուլը-հոգայել յանդաւորները պատժե եւ հա տուցում տայ գոհերունս։ Արգլ. կառա – վարութենան կարձիջով, կարելի չէ ար – վարունքնան կարծ (գրվ , կարելի չէ ար դարացնել ինրարչ էի գիննար ուժերում, այս դործողու Բինհը գրը դատապարտած է ծանւ դինադարարի իստոն յանձնախում -երը «Հեև» արարգը արգը վարձ ան մնաձահոր խարհատում և է դինադաղարի պայժանա -

Եորդանանի վարչապետը տեսակցու -իւն մը ունեցաւ Ամմանի անպլ. դեսպա– արուս որ ուսոցու պատար ասդլ. դեսպա-նին ձեու : Արվու և արկերները դեխակից են) : Անգլիոյ արտաջին նախարարին փո -խանորդն ալ իր մոտ շրաւկրից Լոնսոնի իսլայք, իսև - դեսպանը , ոողորագիրը յանձնելու Համար ։

Հրատարակուած տեղեկու Թեանց Համագրուսարապուս շույալութը արան -գրուսագրություն է հունուսնում ապան -նուած են 54 դիւղացիննը։ Ջինադադարի յանձնախում բին նախապահը Յորդանան ցնաց, խորմերը սարադամը Արդրանա գնաց, խորմերդակցիլու համար վարչա -պետին ծետ, որ օդահաւով քննական պր– աոյտ մը կատարած էր ջանդուտծ դիւդին առյա մը կատարած էր ջանդուած դիւդքը ՀԼՀ (Գերգիա): Խատ Հրահմասիտությու պաշտոնապես կ՝ավ բաստանել Իսրայելը եւ դունրուն թերբ կը հայում 42 մետնալ, 12 Վիրաուր։ Թեր Աիվերի մէ ի քային ին Յոր-պանան դիժում կատարած է արևումանած երեր պետում հանց, ինորելով երայիսա - որել երերքն աահմաններուն ապամովու-թիւնը։ Մ Հատմանդներուն, միրանապ ին Մաունա դիմաստանան հասանատ ում և անձ թիւնը է Մ. Շահասդուրուս, արաստայր ու Մոզքիոյ գինուսրական կցորգները դէպքին վայրը հրթալով, հաստատեր են թէ 41 վայրը երթալով, Հաստատեր են թել 41 տուներ ջանդուած են զիւղին մէջ։ Արա -րական Թերթերը սեւ գիծնրով Հրատա րակուհրամա ուրրայն օր եւ մասնաւոր ա դօխիներ տեղի ունեցան, մղկիներուն մէք: Իսլամ Եղրայրունեան, վարիչներուն ժեց՝ Մայան Ադրայրումինան, վարիքընկայան Վին ցոյց մը տարգից Աժմանի ժեց՝ մաս-հակցումինամը հաղարատոր բեակիչնիրու, , իսկ երևակովատնեն, ապրարարեցին Թե ժամահանը հետև է զրաս մը տարու» ։ Յորդահանի դահրենը բացառիկ ժողով մը գումարելով յայանեց Թե կարևար որո -բումներ արուաժ են ապրապա յարարե -բումենիանց մասին։ Իսրայելի Թերկերն իս ձևանի պատասխանարությենի եր հեր, ուսուց անագահատանական հերկերը գեղանես պատասխանատում բեռները կեր գեղանի պետարասխանատում բեռները կեր գեղան գերապատասխանատում բեռներ կեր անանախաներ գերան հարա գաղըն այներից, ձաև գերական բեռներից, հայաստական հերունին բեռներից հարաստակեն չեհունիներն նեղարգենում դետրեն և հարաստակեն չեհունիներն նեղարգենում դետրեն և հարաստակեն չեհունիներն ներազեր որ արաստակեն չեռունիներն գերազեր որ արաստ հեռներում այստուր ներին ժարև ընկարգեր որ արտա հեռներում արտուր հեռին հարաստակեն չեռները անձերում գուժապեն բեռների անանախանումին առեղեկունինան համանակն, յարձականերն առեղեկունինան համանակը, յարձակումի կատարուսած է նաժանակությանին դեռների ահուներում կատարուսած է նաժանակունին դեռների ահուներում բանանակունին գերաները հայաստակունին անանակությունների համանակությունների հայաստարուսած է նաժանակությունների հայաստակության հայաստական հայա

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ **ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ** 

ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԻՆՁՐԻ ՄԱՄՆԱԻՈՐ LECTUREURALBURAL WE SE LESE

Sanding Offfich to Unamary Uptach fight of & & & Anharpech from young flows .

9. Sanbarfin, no dhifinad & months, no anolfin marfile, uptant politic from you for the marfile and fiftee from yell of the fire you prome a form of higher homes of the fire you prome a form of higher homes you want of marfile fire for the first of the fire of th գի մեջ Արտ առվեր Հրատարակուս» յա-տարագուժիւնը կը յիջ հանու արտադին ործերու ծախարարին բննական պոոյ -տը, որ տեղի ունեցու անցնալ դարնան ։ Արտակարը դեսագներ այդ գործն է ու պիտի չարունակել խողուրադցելով Մի -Չին Արևուիջի կառավարուժիսներ ձետ եւ անգաժելու միջոցերը ձեռը առնելով, ի խնդիր յարաբերուժեանց բալուցեան, Գ ձետերքը պետի վայելի հարագահին իա-կատար աջակցուժիւնը, իր առաջելու Բերևն վերաբերևալ ինդիրները լուծելու Հանաքը և հարարակուները լուծելու

ամար Այդ խնդիրներէն մէկն է հարիշը հազարաւոր արար տարադիրներու Հուր։ Ա-նոնց նիւթական պէտջերը կը Հուրայ նը պաստամատոյց ժարժին մը։ Մ- Նահանդ. արաստատատությ սարօրս ար։ Մ - նաշապա հերու խորհրդարանը Համադումար 153 -513 -000 տոլար ջոււարկած է վերքին չորս տարիներու ընթացջին։ Անհրաժելու կր Համարուի ամէն միջոց ձնոր առնել, ինթ-Նապահ գարձնելու համար այս դժ բախա-ները։ Արտակարդ դեսպանը այս ժասին սորը։ Արտակարդ գրադանը այր մասին այլ պիտի խորհրդակցի արարական այի -տութենանց եւ հերաբելի հետ։ Միևետի առան պիտի դրարի առանասին բարգա -շանման խորքոներով։ Ծրադիրներ պիտի մչակին, օգտագործելու համար Յորդա -հանի հովերոր եւն ։

#### **L**በህ**Տ**በህԻ ԺՈՂՈՎԸ **ሁሉ በ**ትቦትሮ <mark>Հበዓሁ</mark>ቦ

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ ԿԸ ՄԵՐԺԵ ՏԵՂԻ ՏԱԼ Վերջին լուրերու Հաժաձայն Ֆրանսա -, Մուլիոյ եւ Մ. Նահանդներուն արտարին նախարարհերը համաձայնած հ Մոսկուայի արուելիր պատասխանի մա նկատի առնելով արեւմահան գարիսն վանչատրակը աստերունիւրթը թը: Mapspamygar Phiblipp beth ալ չա րունակուհցան եւ պիտի վերքանան տ աստու (կիրակի)։ Ցետոյ պիտի խմբա

տիակ մերոշի արյապաղ, առարց խմրա -Հեուի պաչմոծակար գերոյը։ պատասխարն առուս. (վերակի): Օսուս) պիտի խորա –

500 դինուորներու որոնջ ինչնաչարժ դէն ջեր, Հրասանդներ, ձեռնառումբեր եւն ունէին ։

Դեպքը որոշ մտահոգունին պատհա -ռած է նաև։ Մ. Նահանդներուն մէջ որոնք ուշադրունեամը կը հետեւին Միջին Ա.-

գին դիմեց, ինորրերկան արդիքի Մորայէլի այն ծրադիրը որ կը տրամադրէ փոխնչ Արդանան դետին ընկացրը, նկեկտրա -Հայան հայան մը չինելու Համար, Ծանաւ ցաղիլը կրոն Թե այդ ծրագիրը կը բրա-նաբարէ ապադինհալ չթքանին բնակիչնե -բուն իրաշունչինիըը, Սուբիացիները կը որկ իրենց արտերը ջրելու հնաբաւորու -ԹՈՒԼԵ նշեւ : PULUANT ULUANAL ON UOP ULUANAL Տեղական թերթ մը նկարագրելով Փա – րիզի փողոցներուն անտանելի աղմուկը , վկայութեան կը կանչէ մասնագէտ մր րժիշկ կոմ, որ զարհուրհլի յայտնութիւն

\_\_\_ ዐቦር ዐቦኑኔ ==

կ'րնէ ։ Համաձայն բժիշկին կատարած զննու -թեանց, Փարիզի ներկալ ժխորը հետեւ -

թատաց, փափոզի արվայ ցվարի օժոս։
հատ ներութիլնները կր պատճառեւ —
հանգարում սրտի անօրներու, անկա —
հանդութիւն բազկերակի, որտի բաբախում,
դասերում արտի կծվումներու, ծանհացում արտի կամ երակներու հիւանդութեանց ։ Միայն սրտի եւ հրակներո՞

Անոզոք մարդ է աղմուկի մասնազէտր Եւ կը շարունակե —

փարիզի ազմուկին հետեւանքով մի ի,ուզրըաց ծմայից իացվահուղըըև հեռև ամուլվեց բորուադյով բա նու Ոկարագիրը ու կամքը, աչքնրը՝ կը մթագնին, միտքը շփոթության կը մատ-նուի, լաղութիւնը կը խանգարուի, հր-

րեմն յանգելով խլութեան ։ Դեռ ի՞նչ բաներ, ի՞նչ բաներ մկաններու ծխորը յառաջ կր բերէ խանգարում, կը սաստկացնէ կծկումները։ Եւայլն, եւայլն

Բժիչկր այս առթիւ ձայնաչափ (փոնու մեթր) անուն գործիք մըն ալ կը յիշէ, ո-րուն վրայ հիմնուած են իր եզրակացութիւնները

Երբ կը մտածէի մասնագէտներուն ծրդ կը մտածէի մասնագէտներում եւ առաչին առթեւ Նարդունիին ձգեյ այս չափագանց բարդ հարդունիին ձգեյ այս չափագանց բարդ հարգին վերումումը, յոնկարծ չագ սառանայ մը մշտեց, — Հապա մեր ազգային միրուին հետև-անքները։ Ինչո՞ւ չես հարցներ որ այդ մասին այ քննութիւն մը կատարուի է գիրակագութ հան մի չականին, այդ կարգի քննութիւն մը կատարհլով։ Ժիսոքի ո՞ր մէկ ածասիս պակաս է, — պոռայ, վաճ.

«Սաութիւև մեր վատարոլով: «խարթ ուր «Իկ ահասկը պակաս է, — պրուալ, կան-չել։ Ձեռքեթը գրասեղանին զարնել։ Ուր-հով ձեռքով ծառանալ խստակցնը դես՝ Տեղեն ցառկել եւ առնել քայել։ Յիջոցներ արձակել թ-բնախառն հայերեն, նոյնիսկ ֆրանևերիչն. . .

փրանսներնա...

— Այդ բոլորը ոչինչ: Երևւի լուր չու—
Ուս թե ի՞նչ շլուացողական» ժխոր «քր
կր տիրէ այս միջոցին, արուհատի թանգաթանին բացքանն եւ փրանքուհայկ։ Վր չունքին աորել, երկու թշնամի ճակատ ներու բաններով ափ մը մրցակիցներ ։

2ար սատանան ձցեց գնաց, առանց

մնացնայն ալ պատմելու ։ Կր յուսամ նորէն հանդիպիլ ։

գրական յանժնախումայի մը յրուկու ,
ինչպես որորուած էր առաջ : Արևոնտեան
Գերմանիայ վարչապետը կհաւաջարկեր
պահանիկ որ և Միուիները հաւաջի
պահանիկ որ և Միուիները հաւաջի
պահանին որ և Միուիները հաւաջի
արդեսիման դաչինչի ծրագիրը Աստ
անկետն ընդանուած է
ժողովը ջնեան է հանւ Թրիեսթեի կանոգիր։ Վերմական դայաստութեան մր
պիտի յանդեն երեկ։ Երեջ պետութեն։
հերը համաձայի Ալիեստեան դատանարի

օգրութ յասույթը արդ գրան դրասարորու հերը համանամի Արևրեւան դրասանդան խորհրդաժողովի մը, ինչպես առաքարկան էր Թիքո ։ Մինչ այդ , անգլհւամերիկեան իշխանումիեմները պիտի յեսասերն իտա-լական գործին Թրիէս Թէի մուտջը ։

ըստ, մատ մը խոսելով 30.000 ունկնդիր -

րաս, մաս մր խասելով 30-000 ունենալեր 
հերու առքեւ, յայսարարեց ... «Մեծը մեծը կրհար եւ լենց ուղեր 
տեղի տալ այս մարցին մէկ։ Արևւմուտես 
փուռը ինչները անիայն չեղած մեպի 
հանդեպ մեպում մեպի 
հանդեպ հասց մր բաներ կրտեր մեպի 
հանդեպ։ հասց մր բաներ կրտեր հերին հերի 
բուն։ Ծուկուլասիս կ՝ուղե արած ըրայեր 
հասապար հրաւուներներ վարկել միւս արգերուն հետ։ Ան միծակ չէ՝ հերահարա 
Արդիո ձե ուշիչ երկիրներու ընդերվա 
Արդիո ձե ուշիչ երկիրներու ընդերվա

( Լուրերու շար ը կարդալ Գ. Էջ )

## ՄԵՐ ԱՍՏՈՒԱԾԸ. ՁԵՐ ԱՍՏՈՒԱԾԸ

4 heallells.

դ,<sup>ը</sup>նսէզաարդ անո նահատատուներոր ույերերություններ նամրորդութիան մր Հոդերուն մէջ ։

ծուրալուա ոչը, ... Հրատասի տակասիս մէջէն, ... տարիներու պրպսումներով դիզուած նօթ*երուս մէ .* Հէն, հազարէն մէկը միայն տուի դեռ, ... աստոհնեսու անկարելի էր համառօտել ասկէ աւելի ։ Մովսէսթ եւ իր Աստուածը ներկայա

Մայսեսը ու իր Մահուսասը արկայա «Երեկա հարգ. — տուսեց արգել գծհապա — տու քենած միքաժառւքինւնը առելեցեկու Աստուածայուծեւ Մատեսինի կակարկու Բեան եւ երեներու ադրելերեդում մասին, — կ՛ուղել բացատրել հանու եկետհանա կան խորերդագիտու քենան կամ խորերդագաս լուր-ըդադրաությաստ դատ լուր-ըդ-գաղ ուշիհան (mitation) աւանդու Բնանց պատառիկներուն, այլ խօսքով Մովսիսական ծէսհրուն իսկական նշանա யடயப்புள் -

դերջը՝ քարանահաներու մէք դասուացա-ձեռադիրներ, որոնը վկայունիեններ կը բերքն գրիստոներ մասին)։ Բայց թուն - «Նաստաննուն մասին)։ Բայց թուն առւտ անտունեսում մասլին)։ Մայց բուն գրիստուներունիւներ նիրկայացներու հա - գրիստուներունիւներ նիրկայացներու հա - գրիստուներունիւներ Արևերասնուրիան գորորը։ Արտոնդ պիտի հատմասնունի Թէ Արրայր Մասիս բան չի դետներ Որոգիներ գի, Օգոսարնուսի եւ Արրայրն ժարտիրո - սին մասին, որոնդ կետներ ու դործը մաս կը կազմե այս աշխատութեան։ Այսքանը իրրեւ առաքին մաս ։

pepar unangga wang upan hangdi urb ne-behang dang upan hangdi urb ne-na danal perilikan, on gang upan mang Pi wise binghangh mapiken, or on mapi san danacapahahib Hamemby, be bir hi bir sandahib Hamemby, - maya ma-fin dibandah urbunpi di zan birah Fig. 1g. Symbudy, Usernessed, — ang uneple Schneigen adopting by 2 ang. Belgingglifts dynus, the major ple are geographical
advantification of puns, (Open delicable), 2 us.
By Billydglid Affond, in planeaux Block dyn's

§, aparticlander, Suplandige, and domesia,
and the algorithm of pl. 1g. Schneige, 2. Ufcourfe, 2 und future for dynamical and the Comills, unique of himself. In discharacter,
mills, unique of himself.

գայել Ձաժչնանի խմբադրական ժեթո տին, այսօր ծիծարիքի , վասնդի ոչ - գիտոնա - Օրվանհանի երիտասարգուԲնան գործերը տեղի լու են) Գիտեմ Քե խնեթութիւն կայ համարուկ,
հերկայիս, դունոյութիւն ընել, օրուան հացուպանիրեն դատ, ուրիչ որևել բանի հար են
այս եր ինական վրալ՝ երր կր ծախանա
«Հանսելու համար հերարագործ եր անումերիուն, — դիացածը բաւական է
այս ժողովուրդին՝ կ՝ բանի կես - մասուո
բանաններ։ Աժերիկայեն հարը, ուր ժարդուն արժեց եր կր կրին հարարագործ ար րապատոր։ Արորթյայքը սուրը, ուր սար-դում արժեցը կր կունեն դրպանի առայար -հերում Բիւով, ահաւասիկ Եւրոպայի մէջ եւս, ու Բիրնուս ամէն անդ, մարդվային արաթացն դարձած է առանակ վր, որ կ՝ուղէ միայն լաւ ուտել, լաւ հաղուիլ ու

(\*) Ցիտուսի այլամհրժութիւնը կր ծագի Մովսեսի վարդապետա թենքն, ծխով՝ թա, թախուած է Թավմուտը, որ կ՛ընդունը թե մազգը, գոր առեղծեց Աստուած, Հրեան է միայն, օտարը չի կրնար կոչուկ մարդ, այլ «աշխարհի աւյուքնչ կան «ազրա, եւ ուրիչ ամարգական այնպիսի ածական fike appe habile of debought pure տր , գորս վարհվի չէ գործուծել հաս : Ա-լեքսանար-վեսթարալ կը յիջատակե Թալ-մուտի մէկ պժգոլի - բացատառթիւնը , բայց լրասիներեր թարդմանութիամի , աուտծ սարտափելի թացիթը բառ կինքբոնէ ուտծ սարտափելի թացիթը բառ կինքբոնէ ովչնակով գրհը պարզ լհարդ և հուր գարծած-րայց կասրարին թարգումությամբ , ա

... merhamme Be ne he hout hata hadh dauhh: Benke danentanghi chamegiepachhisp bohud the una mumbhud, nepamunid danentanth dandon hambon hamphisp bohud the una mumbhud, nepamunid danentanthi dandon hamphisp
purhhib unduhuntanthi muga kandunanh
purhhib unduhuntanthi muga pembulan.
Hibba hud unantanu hud haphid majpurhhib nendratanthi hamp nendraham
punhi nendratanthi hamp dang dah t dhhamp unantanu hud hantit se dehampa unanhamb matanti and unhujb ungunitanca mumbhub matanti se dang
punhuh chi huduhut dan dang huku
niga nishid he mbubhat, he admin huku
hudu bambuhat, humpa ngapan un mgg achpa tig mannar, ne admig hitem fleid Sambaper, bangkuduh depadhipagés ng Sambape hat, Uyane Cabapend, Cadananh dadmindifin ac diffundurphis, bifi mahan-cifa tig bangkungha babba Gandapaneh, cifa ha pidapaha ng Candapaneh difit mga babbitiրանդրան որ համարուին մեկն այն իսենքեր-թեծ, որտել ինդունեն եկ հարկ է ու -հերուն հետել հայուպանիրը և., ՝ հատև մեր հախահայրերուն, որտեղ ծուիբական կամ աղգային չենջերու հիմերուն, «Լեց կատ աղգային չենջերու հիմերուն, «Լեց կատոյցը ամբացնելու, և բանդժացնելու համար, ոգլ – ողջ կը քիաղեին իրևնց անդsudup, agl – agl he Bunkhi haba whapmubhi quasuhe, agludhahi hisphis uhabaris pan habimihah pubhan is umunacubumbis han pubhahan it. Umuha he hapsudubs han haba han i Umuha he hapshi Baquah dungh, an dhapeha Hangshi Baquah dungh, an dhapeha Hangshi agungaréfishe, hunda humi anahe,
shi dagan an an fusumunaph i, ha dunabapa da sanugum i muhambapa da sanugum i muhamman (Anipit,
mumba dhan hapuntuna (Anipit,
nagunguha kungaraman kanafasepih, anukugh dap munapat kisamufusupalingaph sanuguhah dahahi pami and
muhi — Abadi a sanughah na sanugan andh muhamunina dhahah pami shi

րանը. Ձեզվե ոչ հայուստ ուղեցի, ոչ ալ ոսկի, հախընաթիլով ձեռնել ջած Բե դիսուր այդ հարասանինամբ ապարծենա-լու իրաւուեցեծ (Ա. Կարնթ. Թ. 15). Մա վասան չեմ, սակայն, Բե Աստուծոյ կամ Յիսուսի անունով ազմկողները կը - հա՞ն պարծենալ ոչ Քե Գորսի դեհ ինձի չայի իրենց դրմողուկեսով ու պարակա-արապաշտու Ռոամբ, կամ այն ուխատվ՝ Թե պետց է հայ ժողովուրդեն անագոր կրեայ մշա - կոլ ժողովուրդեն անագոր կրեայ մշա - կել ձեր մայի անաւին մեջ, - վերի յաբ-կի մէջ Իմ Աստուածս հայ ժողովուրդեն է, ին Քիսոսար և չ կին մեջ։ Իմ Աստուանս Հայ ժողովուրդն է, իմ Քրիսաոսը այլ Հայ ժողովուրդն և, իմ Քրիսաոսը այլ Հայ ժողովուրդն է, և հրր այլ խարց կարասատեսն , գիտեմ ու կր հաւատոսն եկ մեծադույն ու կա- ապետը պատասանակարհանք է, — ուրիչ ամեջ տարաղ կը մասել հաամեաց կամ գալ, գացումը կասան ժիորձիու Հասինայի գառնաբու մասահույունինն մը միայն։ Նարասան ուրի մոդովուրդին Նաւիրած սիրույն մեջ դանել Շմարիս Նաւիրած սիրույն մեջ դանել Շմարիս հասատանայաւանինիս գտուսաունակ գը թուր թթ - մոդովուրդիչ Նուիրած սիրոյն մէջ դոմեկ նշմարի աստուածվաչտունիենը , բայց ենք ին ծի տրուքը հատոր մը դրել այդ մասին կը համողուէր նաեւ ամէնէն բուն պատո

հին և կարևորութիկւնը տալե հաջ, ու բեմե, , որչուածաչարծին գրո կիրեչնա անժ այսօր ականա, , պարուջ կր նահարին
յայաներ են յառաքիկային գիրջի ձեւով
որհան հրատարիկային գիրջի ձեւով
ոլիաի հրատարակեմ բոլոր այս երերերի
աժողով ազգագան
ավանում» կոչուած ծահոճ հարցին, ծեր -

LUBRATH BANGER

## 026 ՈՒ ՎԻՇԱՊԸ ՄԵՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ԸՄԲՌ ՆՈՒՄՈՎ

Ժողովուրդը այն կարծիչն ունի իկ ձևեր ըր Օդոստոս ասերու ընթացչին կը կուր -հան, յեն անսներ, այն ասենն է որ օձերը իրենց շապիկի կը փոխեն։ Շապիկ փոխե ժջաննութիւրբեն իրորչրաորար րւ ա -նչը ծարի գն օհ աստչ - օգբեսու վճանի ներուն քատնենը են փոհար - գատնեմ փոհարինները՝ այս ին րչարարի եր օգրեն ին րորմ աշծրեն ին իամաշարար՝ ժոնչամակը հանեւ հենգարին փաղարարը ու այ

կ ըլլան, այս կը Նորհակե ԲԷ օները կը պատրատաւեն լապիկ փոխևլու։ Օձերը այս օրերուն իրենց դլուենները կը պահեն կարծը մարսեն մը, — գար հատ, պատ հույքի : Հարտումին կր փոխի, կր կակումիա, յնույ կր մահե Հարաստ Բեսեի մի մեկ, կը բուն ահոր տիր բարկից կր Բողու հան Շարին հանենենատում սեսատ հո

... եր չապրել եր թուրս. - ու ։ Շապիկ - փոխնելեն առան դժուտր կ տեսնեն, տոսը համար կը քղայնանան, ա մէն ինչ Թչնամի կարձելով՝ կը յարձա կեն, կը խայթեն, ժամ կը պատճառեն։

րու օգրեն ինբան գաժեն անարար Աւհիչ տոտոներն դեր ու կայ՝ սետեր իչ գրու 46 հայերը, գողարուի ՝ Հե քաղ անք բուծն, գաժրհն իևրըն փաևէր մաշեո վե Հադահ, մարարծ ին ինքեր Վատրժն արձրբ-

կայացնելով գայի ոչ թե պարապայական ու պատամական դաղավարներու ձեւին տակ, այլ իրրեւ պատմաբննական ու դի - անդիա մահակերներ և ձեն ուրական ինչև ընկերներուս, որոնչ ինչի հարար - առաբերն կը ներընչկեն՝ ընկերցողի, նոր առաբերն կը ներընչկեն՝ ընկերցողի, նոր բան արդվողի, նոր ինչևնից դանողի իրենց հրճաւանջը յայանելով ինձ : 7. ԱՄԳՈՒԴԵՒ

T. VUPTANTO 6. Գ.— Այս ձեռով կ'իրագործուի թե-ադրանքն ընկերներուս, որոնք կ'ուզէին հատորի մէջ տեսնել այս նիւթերը, «չկոր սուելու համար»։ Ի պէտս հանրային կարծիք ուսումնասիրողներուն՝ արձանագրեմ օրք ուսուստաարրողացրում օրոտաագրոս անաև այն թե ումանք կր ցաւլեն, որ ինք - գինքս կր յուգնեցներք նման աշխատութիւն. ներով, եւ վեպ, ենքնաթ ու թանաստեղ - ծութիւն կր պահանջեին ինձնել: Նոքսան պահանջ մը դրած էր, ժամանակին՝ հրա. պարակաս, վահան թեքնեան, ու պա - աստեսանա, եւ հետ և այստեսան և հետ և

գարտվու, զառաց Թշրւբյաս, ու պա -տասիանա ալ երևուցաւ հրապարակաւ ։ Թէեւ բաթնիասներ, այս պահանջը ներ, կայացնողները կը նմանցնեմ . . երա -խաներու, որոնք կարկանդակ կուղեն ի -դենց հօրարեն ։ Կարկանդակ տուած եմ ու րթաց ոօրարդու գաղվատղակ տուած հմ ու նահղեն կուստոմ , բայց եր խնդրեմ որ չնու թողեն ցաւս,— մեր ժողովուրդը ջա՜տ աները , մեծնարու համար, չեն կրնար մես — ները , մեծնարու համար, չեն կրնար մես — ներ միայն ու միայն կարկանդակներով ։ որ վարյությութիւն մը կայ, որ ջատ աւհիի ոնուցիչ է, շատ աւհիի կենսական , եւ շատ աւհիի մեծարժէք քան ... կար –

Subbb ngg na mangg;

Zupunungh paga busupabbpaid be

yununkhpune deg odep lub urankh lund

burup zuhod, mug dimumunin dahama

bi bauspip safpup, Ubageh be lag zep

lububbeg, lububle uba, busupun b, b

phiam Libihanduh, sungh pungh dumpa ,

yufu dangarpuluh, sunph, sunph ,

sunph dangarpuluh, sunph funburup bb,

sunph dangarpuluh bunub parburup bb,

sunbh dan dan banah.

Տարտեւ Այս օժերքեր դատեր քիուհաւոր են, ուրիչներ ափքորի։ Գենք կան որ բախոսարեր են, Հալաստու-քիւն ու երքանկաշքիւն կը պարզեւնե այն առենի՝ ուր կը ընտկին։ Այս կարգի օձե. ըլ կլ յազուին ահեցիներքել։ Օձեր այ կան որոնց կը յարգուին ու կը ժեծարուին ընդ-նանուրին կողժէ։

Վարանդայի Քեաթուկ լերան վրայ «Սպիտակ Հէր» կոչուած ունաավայրին ettylimmit etge paparane arlamanguppun stef, hörjadin vada tilimannajithi wimiphi stellum dunghi stef y'wagahi stef stef od , ad an unga arlamandajhingan ganfiti ulug-vik' y'angoht, dad in dungt, gank in dun-maniyanis ta odhi ujunyumbarishinin ya

Վասպուրականի Արճէչ դաւառի մէջ կը գտնուի Օմ - Քարհը կոչուած, ջարաբլուր մը, որուն ծևրպերուն մէջ կան բազմաթիւ odip եւ քարաքոքուներ, իրարու փան -Յուած խուրձ առ խուրձ։ Քարաբլուրը սուրբ հանչցուած է տեղացիներու կողմէ, իսկ օձևրը՝ տեղին բնակչութեան համար «Տան - տէօվյէթ» են։

« Արտուի դիւզի եւ Օհան Օձնեցու վանջին մոտ կը գտնուի «Օձի Պորտ»ը , որ ժայրի մը մէջ ինկած մոտ լիսուն սաժէն «այոր ար մեջ ինկած մոտ դիսուն տասեչն հրվարութենամբ սես ջարի չերտ մրև է, ու բոծց շարգաից» հրվաժնածուր, կջ Հոսի , հիշանորները հոս ու հասի կուղան», մոս կր վատն», իսանդի կր ծինին, մաստա կր կար բեն՝ այդ քուրը վերգերուն կը ցանն , մե-ը կր արձածո՝ որպեսըն առողջանան» : (Ազգ. հոսնդես) ;

Lupunguid odbp ujunzubjet undapet Bhi. ծը տարածուած էր Հայաստանը սովորութր... դր տարածուած էր Հայաստանի մել չատ դարեր առաջ է Մեւանայ լճի չուրջ տեղի ուհեցած պեղուժեներքն երեւան հրած են վերադ - ձիներ է Թերում 25 հատ է Մովոես Խորհեացիի յիչած Մարերու կամ Մեդա անդուացը իրջութե և Աժանակի — ա-ւանդութեան մէջ Մար եւ Մեդա կր նչա նակեն, պռաքինը՝ օձ, եւ երկրորդը՝ մի -

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԵՋԵՐ

# ԵՂԵԳՆՈՒՀԻՆ

(21.86UP)

Դարևը առաջ կ'ապրեր Թագաւոր մը տր մէկ հատիկ որդի մը ուներ ։ Երբ որդին կը մեծնայ, Թագաւորը կ՛ր-

սկ անոր:

— Որզի, աժուսնանալուդ, ժամանակը հասա: Եիկ հաւնած աղվիկ ունիս, ըսկ որ հերանալ երանալ երանալ երանալ համար։ Երկ հաւնած արդիկ ունիս, որ հերանայի հրարձալ երկ հայտներ պատանի որ ժենի դիրենա ունիս, որ հերանայի որ հերանայի հրարձալ հայտներ արդին որը ին իր պատասանան է.

— Հայր, հիմա ինժ հասանի արդին ու ու հերանայի հերանային որը հերանի հերանային ու հերանային հայտներ արդին ու հասանի հերկ օր մի ժատեն մես ու հերանային համանական հերանային հերանայի

մասին, պիտի ուղեն այնսիսի աղջիկ մի , որ հօր ու մոր ծնունդ էրյլայ : - Այդպիսի բան անկարելի է, կր զար-

— Արդարար տաս տաղարոլը է, դր պար-սահայ քնագաւոթը : — Մենլաբելի բան չիայ , հայր : Աստու-հայ ժամար աներ թան դիւրին է; Ան կբ-հայ ժամար ստեղծել միծյնւ անդամ բարեւ ըէն, կ'ըլլայ դահաժառանդին պատաս-

իանը է Աքեր անդում Թաղաւորը կը խարի ա ժուսնութեան ժասին, որպեն ժիշտ ալ կու տայ նոյն պատասխանը ։ Թաղաւորը Հարց ու փարձ ե՞րնէ։ Մար

apply by public on fame to smith us amile sur-Smjp ne dmjp :

Թապատրը երկրէ երկիր կ'իյնայ, բայց քի դաներ իր ուգածը։ Վերապարձին ան -տառի մբ ժէք կը հանդիպի ծերունիի մբ , որուն կը յայանէ իր Թափառումներուն *նպատակը* ։

հպատանը :

— Մերուհրե կ՝ բաք .

— Ատար Համար Հեռուլերը հրβայու 
«Լաար Համեր Հեռուլերը հրβայու 
«Լաար Համերը : Մայրաթայալուից մատիկը 
ձեծ դետ մր հայ։ Այդ գետին մէ կորեն գետիան 
(հրար : Այդ տեղա տուր մարդու ուսը 
Հայիար է Այդ տեղը տուր վր համարու 
Շատերը երի կարեն և, որ այիանց ակեր և 
«այի արիեն ը՝ կարեն և, որ այիանց ակեր և 
«այի արիեն ը՝ կարեն է, հեղունուր և 
«այի արիեն ը՝ կարեն է, հեղունուր և 
«և Հեծ գերերիքը, կարես չարծան 
«են ան Հեծ գերերիքը, կարես չարծան 
«են ան Հեծ գերերինը և կարե չարծա 
«են ան հերարական և ձեր կորը» կարծա չարծան 
«են ան Հեծ գերերիցը հարես չարծան 
«են ան հերարական և ձերե կուրը» կարծա ուած դանակով եւ ձգես կուրը։ Պիտ տեսնես որ այդ եղկար իսկոյն պիտի դառ has grand all garden ad hamman ber grand for

**Նամաւսեն ին իաստանք գրևուրիիր և** ոտգն : ընքեն ին մասորա անքիկ՝ հայն ին գրայ նունկը դէն՝ անսվշրար անքիկ՝ հայն ին արտրուսեն ոն մասարեն գանսւոններ և – mendy aphone permission of mountain to make the boundary of the feet of the comments of the feet for the comments of the feet Անունն ալ կը դնկ Եղեդնուհի ։

Այդ օրերուն դետին ժշտերը կր դետ -կեին քնափառական ըրջաներ է իրը քա -գտուրը կը հեռանաց , բոլա ադրքին գի կր ժառենաց , կր ահանել փոխակուհին ու կր ակտի քասին հետը։ Երբ կիժանաց որ այս ժիտքիա աղիքեց քաղաւուրին հարանցում է, ինչը կը փափայի անցիլ անոր տեղը, neumh 4'put

- Ջուրէն դուրս ելիր, ինձնէ մի ջայ -

opp Օդեպծուհին դուրս կերք դեպեն, արջա արջինը կը յարձակի վրան, իր իեր-դե դեղեցիան հեր ու իր ծեսու գետու ի հերր իր մերկանայ ու իր ժամե Ջուրը. որ-դեսրի նկողծերը կարծեն թե Եղ՝ դեու – հեր է Երբ Եղեպնուհին դուրս կ'hill դետէն,

Թապատորի գրկած նաժիչաները կը թե թեն փառատոր հազուսաներ, րայց ի՞նչ կր տեսնեն ... Մեւ , այլանգակ րոշա ազջիկ

- Դո՞ւն ևս, Սպեդծուհին, կը հասցենը։
Այս կը պատասխանչ արջիկը։
- Այս և իր պատասխանչ արջիկը։
- Դագաւրը կանգութ եր հարձարն չանար ու
աննման է, կրսեն ապախինները։

วุนเลยเกลย นาเมือนแน

Տարմեի դալաին արեւելեան - Հարաւա -ուանդետնի օրով ; օձը հայկական՝ դրեշի նչանն էր։

0 ձր կը գործածուէը հմայութեան ար -

Ode կը գործածուքը «Զայուբեսա» ար — «Նատին մեջ, ուրիկ յասումը նկած են օմա-«Հայ ևա օմահմայուքիլեն խառները» - օնի Դիւրվորու մեջ առվորումիիսն կար՝ օնի շատիի դծել թարձի ածվ, ծողջ կամ գրը-պահը, դիարիի փօրին(\*) մեջ՝ որպեսպի օներնչ չիսայնունի, բախստաւոր ու երջա-Հեն և հանձեր հանասարությունընա օժերքի չիսայքծունի, րախստութը ու երքիսի Ելի բլյան եւ անոնց՝ պայուղանուներին, վայնքին։ Մանգի ուհրունքներնավ՝ ուն եր Էգե-տեծ, վել կարին մանունքներու դրակին կան Հաղուսային վրայ՝ նոյի հոյաստակով ։ Ու -լունքայալ ար օներ կը դործածունի երբեւ Համիչ կան իրբ ժամանրջի առարկայ ։ Գ. նպա ւ կրուանանանաց կը դրե

Գ. հայտ Արուանահանաց կը գրե

— « Դաջանաց ժատ, Ֆասուբ կարուած
բերան Տակառալ բար մը կհրեւայ, որուն
«ՀՀ — կրոեն — չատ ժր բարայրներ կան,
որոնց մէկ խաղըին օներ։ Այս օները ու հին իրնեց Բաղաւորն ու Թաղուհին, քաս գոււթը արեղակի պետ բարային ունի իր
գուսիլ այսակեցի՝ Թաղ և Բաղուհին,
բոյացում վայսեր։ Ունին պորապետներ ,
իկնապահեր և անտղեն բանակով կերբան նորեմ Տիտրալեցի՝ հողը, այն տեղը
կան հաեւ օներու ուրի, Թաղաւորներ, ոբանց չարկատու նե, երը որ ապատանցին, գտո ատու օտորու ուղրը բատրադրոսը, ո բոնը մարկատու են, երբ որ ապատամբին, Հենադանդին, Ֆոսուրի օձերու Թագաւորը դանոնը կը կոտորէ, աւարով ու դերինե -

պատում դը կրուորը, առարով ու դերինե -րով ես կը գառնալ ...» է այիարեքն պա-« Օժծի այլ կան որ Մշոլ ալիարեքն պա-«տպանենը են, դեղացիներուն վետո չեն «տար չ հետաի վր օժերու ռամար կի պատ — «Ան ԱՀ « « « « կին, իրենց բնակած տան բախար մով կը յաջողի նղեր»:

«Հետեւհայը իրը առակ կը պատժեն, է` դիւղացի մը որ արտեր եւ ջրադաց -եր ունչը, եւ դիւղացիներու ժէջ բախ – քե՛ դիւղացի մե որ արտեր եւ ջրադաց .

հեր ուհեր, եւ դեւղացիներու ժե՛ թախ 
տաւոր եւ հարաայիներու ժե՛ թախ 
տաւոր եւ հարաայիներու տեւ օժին՝ 
որ իր ատև մե իր իր արհարա
հետև բախոս ել դարակը այի սեւ օժին՝ 
որ իր ատև մե իր բեակեր։ Մեկ հատևի 
դաւակ կ՛ուննեայ այս դիւղացին եւ որով - 
հետև օժը սովոր էր տահը մեկ համար - 
ձակ չրիրու, հրախան օր եր օժին՝ ձե՛ջ առ - 
հետո՛, ասատիկ իլ Շոժե՛, օժը որջան իլ 
հայալ իկ որար իր արդը իր արահի հայար 
հայալ իկ հրեար իր արդը արատել արուն 
ժեռայի, հարը հասան իլ իսային արուն 
ժեռային, հարը հասան իր իսային արուն 
ժեռիսիիս, որ թարց արտանել արուն 
ժեռիսիսիս որ թարց արտանել արուն 
ժեռիսիսիս որ թարց արտանել արուն 
հարիկու որ թարց արտանել արուն 
հարիկու որ թարց արտան օինն այուս 
հարիկու որ թարց առանած ձենուցին, հարը հասան ծեն այուս 
հարիկու որ թարց առանած ձենուցին, հարը հասան ձենուցին, 
հարը հայար հարաժ օհին այուս 
հարիկու իր թարց առանած ձենուցին 
հարաժանած 
հարահար և 
հարաժանած 
հարաժ քանիկը, կը թողու ադան օձին պոչը , թայց կը թունաւորուի, Օձը իր խայթա -ծին ու թունաւորածին Հետևւանրի դիա լով , կը փախչի , տան մէկ անկիւնը - կլ կծերի , ժամեր կ՝անցնին եւ տղան վերջա ujtu 4p dhasp ... »

այես իր ժեռուի...»:
« Տղումե հարրը ստատիկ կակինեն ու « Տղումե հարրը ստատիկ կակինեն ու բաղըս կր վերցնել, օժին կը գարևել, պույը
վիկը առամե տումեն կը գարևը և մնացած ժարե գուրս, բարիսու 42 կ՝ապրի Օրեր փանգին, որաս գետոլներուն ույր գերգա ցիկն րահատը կյաւրուի, օր մը, իր կծուջ

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Քոռուատո Արվառոն Իտալիոյ հերկայ <u>։</u> դերքը դրգ անտաքարրեքը գերը է սե սուր ժէնեն առևլի կը րազգատուի Ֆրանսացի Անտուէ Ժիտի «հա ։ Հեղինակ» է «Սոոկում ծավունիր վետ 1» ընտրուսե մենկը և սշե սմնասիրուած է համատիրական վար չաձներ։ Իր «Հեղինակի մի Օրագիրը» կը պարունակէ մանրավէպեր, դիմաստուեր-

պարուհանին մահրապեցակը, դիմաստուներ հետր հւային է կարը մի պատմասած գծներ պղտիկ դլուխ գործողծեր կր համարրուվին։ Փարիզիան գծնադատ մի կր դրք ինչ հկարադրով համակերպող մին է։ Իրեն համար խաղաղունին եւ պատերապմ , լառ կամ դէչ կառավարունիւն, մեր հասողու-BISLES ղուրս են եւ ղուրկ բարոյական Smoot : Captal's 4p sommon pt points ւ արգաս կը չառատույ թե իտա -լացի ժողովուրդը կը պահե իր կենսու -նակութիւնը, իր աչիսատասեր կորովը, շակայն միշս կողմե կը մտածէ թե այս այնջան օժտուած ազդը, իսաքարուան է։ Այս գրջին մէջ Ալվառո արունստապէտ

Men applik of fletoma apretamant in dig to k, one hand a few people for the bayes and people fo արթիւ կը տեսնուի թէ հեղինակը սիր դէժ է։ Տիուր գարալըջանի մր ապգեցու թիւնը։ Ալվառո ոնսային այս մոտանեն հեղինակը սիրոյ բրուր, այդատո ոսուայրս այս ստասուտ -ոումբ կը վերապրե Քաչականու Թեան ։ Ժիստական գոյներով կը նկարագրե Մու-ոոլքհին, կը ձաղկե Հռոմի ազհուականու-Բեան տափակուԹիշնը ։ Համատիրական կարդուսարջին մէջ մարդիկ իրենց վրեժը կր լուծեն չարախօսութենամը ։ Փոխա -դարձ անվատահութիւն մր (ամ էն մարդ կր դարձ անվատահութիւծ մր (ամ էծ մարդ կր կարծ է Բէ դիմացինը դինը ոստիկանու -Բեսա կը մատն է), արհամարհանը, (կի-նր վատ կը նկատէ այր մարդը, այրը կր նկատ է դայն բարոյապէս ծախուտծ պե-

chen he dunicht fle befinde der ode ingen der uneder Spuncheide, scholie, ernes wie der hennen gunden deplante. Plastine under als de hennen der henne der hennen der der hennen der der, wie under als der hennen der der, wie unennehmen der unter

quie qui autilità que de la compani de la companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio del companio del companio de la companio de la companio del comp պոչը, իրարու հետ չենք կրճար հայտ ապ-սեւ չ Հ

բիլ»,

(°) «Փօլի» կամ «փուլի» թարիքէ գլ-խարկին — գեօլօգին — բոլորտիքը կապ -ուհլիք միտաքսէ «հազման» է։

mfile), Shawdurjufik be տին), հեռամայնին եւ դրականութեան վրայ հակողութիւն ։ Ատկէ յառաջ եկպծ Հրայնութիւնը ։ Ահաշտաիկ՝ այն՝ տպասեւ՝ -ումեն են ու թիւրդրեն սեսրծ որեշրշրնիր «Ոսովուգ

pen shirbiten gande dandright de Manifact gungught spung aften fan de gengught spung aften fan samue stein samue samue

Պատհրազմ է։ Հայրը կը մեռնի, իսկ ինջ գինուորագրուած է դատի մը համար գրանի քիրրերի ու հերան ատատանքար ինրը։ Ֆետրույր ինքայ Հաս ին անունայի հեր Ֆետրույր ինչայ Հաս ին անունայի հեր հետունանում հերան չ հեր հետունանության հերան հեր հետունանության հերան հեր հետունանության հետունանի dfugh hibber, andre menendeged fielde unfangt himbelle dft, he bandebt men and film summandebtene : Laftenthie sunfang hibe mighen jumben if sunfang a chathaniand no ser Bunda mught handrafe dft negen himbelle funganft handrafe hit papen himbelle funganft ungape his papen himbelle funganft ungape his papen it film sungan papen himbelle die papen it film sungan himbelle ungape kingan it film sungan himbelle ungape anna etc. be anduluh ungan himbelle ungape sungar be anduluh ungan himbelle ungape anna etc. be anduluh ungan himbelle ungape sungar be anduluh ungan himbelle ungape anna etc. be anduluh ungan himbelle ungape anna etc. be anduluh ungan himbelle ungape anna etc. be anduluh ungape ungape annuluh ungape annu վերպով: Սինչեւ անդամ կրծիը դոր կը մե-դաղրեր իր համակիրպում ին վարդապե -տունեան համար, կը դնահատե հիմա իր-րեւ մերիթարիչ, եւ կը դղայ Թէ ինդի ալ Լրհայ հանւ աղօթել:

1944 Յունիս 8ին Հռոժ կ'ազատագրուի , սեւ չուկան, Համատարած՝ ապականու -Թիւնը։ Ոնիրներ եւ անձնասպանուԹիւե ներ։ Անարգ մաջրադործումները եւ կական բարջերը ։

ակաս բարջորը ։ Եւ կը Հառաչէ --- «ԱյսուՀետեւ կետնջի ռասպելը աւելի կը Հետաջրջ, գիտ ջան 46 wingers

Physica moth beforesupped plate , f. ատլականն ալ, որ պետը ունի հաւատա րանս։ իսանաձի գույսնում երև հրա արշութ ըսև գքի ակակ մարք շուդ բիւնդն, շարհ-շրրամասի այս մինեն, չար և արջութ hand dia dimpina

ԾԱՂԻԿՆԵՐ ԵՐՈՆԵ ՊԱՐՏԻԶԻՆ

0", եթէ ես լիճ լինէի գիջերական o', որե տա կրո կառը գրջորապաս .

no', հրթե տո գիտ կինքի դաջտով սահող ,

no', հրթե տո գիտ կինքի դաջտով սահող ,

rai դու կանաչ խոտ լինքիր այիին անող .

o', հրթե տանոյ վարդի թումի լինքի .

հակ դու վրան նորաբողրոջ վարդ գեղանի .

հակ դու վրան նորաբողրոջ վարդ գեղանի . 0՜, հթե ևս լինեի շատ քաղցր հատիկ, Իսկ հատիկը կտցահարող դու իմ թռչնիկ։ 2118/12

Pupas . I . Lamahibhhhair

SOUTUBE

#### פתחב פא, התאפר

Շատ ծանօթ Անդլիացի ընկերվարական Gum ծանով։ Անոյլիացի ընկերվարական «Եր, որ ատեմ եմ դա-իլնեն այլ անդամ էր, դարմանչով կը Հարցներ օլ։ մը իր Հայ իսսակցին իկ շեղածը չի՞ րառեր» երր ի-րենց գրույլին չեղեն էր Սեռոի տահման – ներուն ինովերը:

— Խոբնրդային Հայաստանի տարածու-Թիւհը, կարծեն, 12-000 ջառակուսի մղոն Է. բնակչուԹիւնը մԷկուկէս միլիոն ալ չկայ, այս ի՞նչ ազմուկ է որ կը բարձրա ցնէջ. ենթագրհնք որ Ուիլսընի՝ նուէրլ ցրելը, հարկադրեներ որ Ուելյարին հումերը ձակոր համեներիներ — ախալ չնաակերոց, հանձնելու ժիաց չունինց —, ինչո՞վ որի — որի հրիելը այդ Հողերը, Աստումող սի — դուիչ, գիլ՝ մի չափաւողոկցեր ձեր պա — Հանդները ...

- Օգոստոս տասերե , երբ դաչնադիրը կը ստորադրեիջ եւ կը յանձնարարեիջ օղրացեալ Աժերիկացիին որ անկաև Հա - յաստահե սաշժաները դծ է երգումի , Վանի , Գինվիսի եւ Տրապիդոնի մէջ , Վահի, Պինլիսի եւ Տրապիդաի մէջ. Յուտրահական հայիւներ լրրից, այհպին Հի, այդ օրերան այ գեցծերիջ չուել -ինց, ի՞նչ պատահնյաւ որ յանկարծ քր -ւարահունեան դաս տաղու հրած էջ. այդ հողերը մե՞րն Է մերը չեն ։ Հասկցանը, ձերն եր երր, րայց ի՞նչ

ընննը, սիրելիս, խելբ ունենայիր և ձևո-գէ Հանկիր ։

Replote, blot dangs goe wastin gan — Ուգրանս, նթեչ վարդ քու առևեղ դոդ հայ անած, ու հայան, կնարածքը առևել, տանի, դաւտաւորը, դեպի՝ պետք բոէ — «իսեք ու-հետալիր, ու դոդրել լատալիր» — "Բր պարում «ԷԵԵ հեջ, դարեկամ — — Իրաւունը ունից, դայց առնելիր յոս-

Up woundness hing shown filipue, bep արտ արտասարություն որութա բողում, արգ բանի մը օր առաջ, կաողացի նե Ամզլիա և Ֆրանսա իրարու օների փակած են . . . Լա Հէի Միջարդային Ատետնին առջեւ , որովչնանւ չեն կրցած բարևկամարար ուսան հրունիեր ուրի: ը։ իրք դրգ դիջ .... որով հրար է եր կեն դե և և հրական ատև – ուսար Հրունիեր ուրի: ը։ իրք դրգ դիջ ....

Մանջի Հարաւ - առեւմահան անկիւնը Ֆրանսայի ծովափէն մատ մր հեռու , կ արտասարը օրադարդեր հասուսը կրատերանի Անդլիացիներուն։ Կղղեխում բեն մաս կր կաղժեն ապատաժի երկու կտորներ — մէ-կուն անունը Մինջիէ, միւսին անունը էջերկուջը միասին այս խմրադրատան դի մացի պարտեզը ։

ծայց դիմացի պարտեղին մեջ [Խոչուն կայ, ծաղիկ կայ եւ պաշտպան մը։ Վե -րոյիչնալ ապառաժներուն մեջ՝ ամայու -Թիւն, ամայութեանց ...

Բինմ, աժայունեանց ...
Արդքան կը դացատրել ԵՄ այդ հոդերը
քրեն արումած էին հաղար տարի առամ ,
հերևով Արխարհակայի օգտվ - Ֆրահոսա
հորահայուր հրահապի հեյսով Ունաս Հորահայուր հրահապի հեյսով Ունաս Հորահայուր հրահապի հեյսով Ունաս Հորաի կղզեները «Հետը տարած էր » ,
այդ ին արևել ԵՍ ապատաները «Հար ապրաց ին արևել ԵՍ ապատաները «Հար

2hd afunto Bt Umbulop holy followinness "proper of the man, anglesof to be described on the many anglesof to squark of the popular for squark from the property with the popular for squark from the property with the many the property of the form the property with the form the property of the pr

ըլլար ... Արզօրհերուն , աննարևերուն « եղածը

If puckes with apply applied for purchassing results and any applying the following of the first and applying the following of the first and applying the first and applying a fine of the first and applying a fine of the first and applying a fine of the first and applying a first an

2309189 4«LUAUB»

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Who mpstumph dig shim book abend he պատասխաննն այն կարդի հարցումնե

- Այնպես հասկցայ թէ - թեթեւօրեն ընկնուած էք, Տիկ. Լէյանըը, ըսի բն երը հետոն արև հետուրը, ըսթ ըստ գութեան կր կարսակը, ձեր հոդերը Թե-թեւցնելու համար ։ Գլուխը ծռեց , մը

— Արդարեւ, ձևը ներկայութիւնը մե -

— Արդարեւ, ձեր հերկայունիւնը մե - ծառվա պետի անուին դես ։ Այս պատասխանը դեչ մր խարհրդաւոր Բունդա. ինձի, բայց ես երրեք սովորու - Եր կարծեմ են այս տունը կառավա-բելու բոլոր Հորջ ինձի պետի վառավա-գեր անորձ պետի չենում ինձի ։ — Ծեռը հակայ եմ, օրերգը ։ Այն ատեծ հատուս անդողներ վրայ և անրաւ Հացարումեկ հարցումներ ուղղել , ձեծ պարմանը պատմասերդ ինձի՝ Ջեկը - ձանցայ, որովհետեւ առաքին վայրինանի երբ աժատ չեկեն ել բանրոր համարուն - Հայ որ ապետաանան անինակ մե գործաղուն - այս որ ապետաանան անինակ մե գործաղուն - այս որ ապետաանանական անհատորու-

թիւն մը ընդեանրապես քիւն մը ընդՀահրապէս չի Հարցաբններ շրիչները, իրենց անձնական գործերուն

Մինչպես ինժի այնպես թուհցաւ ծիկին Լեյանոր կուզեր իմանալ ինձի վե. րարերհալ աժենայետի ժանրամանու -Բիւնները, -- «Հր ալորած են հիւանդա-պահունեսը, է է ալորած են հիւանդաարտերատոս ըրջասը ու որջան առուսած է , գամ , ի՞նչպես հղառ որ Տոջին . Դեյլի գիս յանձնասարեց ։ Նոյնիսկ ինծի Հարցուս թեչ Աժնրիկա հղա՞ծ եմ կամ Հոն ընտամիջ Uphelip

Ուրիչ երկու երեկը Հարցումներ ալ ը -ու, որոնը այն աննեն աննումն երևւդան hubb, purty studies upate suntinus fo

ámlarn zangan pr dnamez, he gga ahu-gan had gli matanyakasad ahu he urbah f gmphuha qulpusad ahla ka urbah s gmphuha qulpusa dhe bu pr ukale higi dan անջ պիտի պատճառեմ իրեն։ Ումջի ելլելով աւելցուց

Ասելի հյերով առեցյուց .

— Կ'ուղել' գ պատրղամ ելլել եւ դիտել արևւամուաը։ Տնաարախը սովորաբար ելըբաչալի կ'թլյալ օրուսե այս ժամուն ։
Սիրով ընդուհեցի ։ Երր սենաակես դուրս
կ'նյլեին, ՝ Հարցուց .

— Պաղասաի լողեկաուրի՝ մեջ լատ
ձարգ հա՛ր . Տգամարդի՛ն ;

Պատասիայնեցի ԷԷ աւջագրութերնուն .

գրաւեց որեւէ մեկը , թացի երկու եր

ըահոացիներէ որոնց Հանդիպած էի վա --կոն նաչարանին մէջ եւ երեր Հոգիէ , ո proby fooundyne fibits smulymy no buc enford by apond fin:

Թուդիով կարասկեր:

Գլուկալ բարակեր և ավողհանցի հատա
բանց ժը հրա։ ըր Յունգին ։

Միտակեւ պատղջաժ բարժրացանը ։ ՖիԱի Մերջատո հան էր արդեն, իսկ ՏոցիԼեյանըը ջարհրու եւ կուել տժաններու
կտորուանցներուն վրայ ծռած կա հիա հար իր դեշտերուն հանար։ Անոնց մեջ
կային խուրթ երենի որոնց մեռջի երկա հար ևր պետուի անանար։ Մարդ եր եւ ջարկ ուրիլ գործիլներ՝ գարդ նօրներու կաորներ աժենեն աարօրի

նօՄներու կտորներ ամԷնԷն տարօրինակ դծանկարներով գործ նրրեք չէ՛ի տեսան։ — Այս կողմը նկէք, պոռաց Տիկին Մերo, Sympungh 25

րատը, հրամաների եր՝ արհետանուտը ։ Դրտուն, Հաստնիկն տրուն հանւ կը խա penentrynsky perminingy, gfreshedi mbas dy hy nomboup, buh Shuphoy Saubind ho misteria dhiba, kumamish atun dy 40 Bucke

Բուքը ։ - Ինչ գմայլելի տեստրան ,այնպես չէ՞, իր, ըսաւ Տիկին Լեյսմորը ։

երքեր լասու Ֆեկին Լեյանդար ։ Տոգնեսը գլուկով վեր առոււ եւ դիանց ամարող ծայուտեցուվ մը, չնասը մրժուաց ամաարբեր, —«Արս, չասո դեղեցին է, ու անակցիկ է», եւ վերակաաւ դասաւորել իր ուջահրը ։

(Tup.)

ականներն ալ Հակառակ են կատարուած ւտնիրբեսուր թրերքոցք դուտքն անակ ետ ինամութրար ծամաքակարութբար ։ բաղ համարորնա ու Համասան որ մասակուտ նայ նամրան Հռոմի աշխարհակալու**նեան** տոջեւ ։ Հարկ է ընդդիմանալ այժմէն հւ գիրչեւ ծայրը երթայ։ Մենջ փորձառու -թեամբ գիտենջ Թէ որեւէ ղիջում ի վեր -Հոյ կը յանդի արիւնահեզութեան։ դառնութեան բաժակը յորդած է»։

Unuhacust offendant Bhah maffer, 9 ձիլաս ըսաւ թէ h . Միութիւնը երբեր ուժ չէ Մուկոսլաւիոյ պահանջներուն առեած չէ նուվոսկանից պատանութիննները քայուած չէին «Ինչպէս այն ատեն տյս անգամ ալ Սովետները հասօիւական չազա ջականութեան մը կր Հետեւին, միայն ի թենց չահերը կր հետապնդեն »։

#### euse ue soine

ՀԵՅՎԱԶԻՆԷՆ ծանրակչից յուրեր կր համեին Բէ դինուորական և։ Բէ բաղաջա-կան անսակերով։ Այդ երկրին այդ - հա-հարումարը դանաձեւ մբ ջուքարկեց, որ կր մերժէ մասնակցիլ միանսական Միութեան եւ կ'առաքարկէ դինակցութիւն մր կնջել, պայմանաւ որ վաւերացուի ապա գայ ազդ. Ժողովին կողմեւ — Ֆրանսա նար մօննիր րոն հանգակամակարն ին Հա-ևար մօննիր րոն հանգարանարի ին Հա-

11.29 . ԺՈՂՈՎԻՆ աշխատանքի յանձե իումբը կ'առաջարկէ հուազագոյն աշխա-տավարձը հշանակել 23 000 ֆրանը , ժաdp 133 \$pube sugarbend (173 dud)

ու որոլում արուհցաւ գեղարուհստից արարարութեան կողժէ, Համաձայնու թիւն գոյացած չըլլալով ։ Ելևկտրադէտնե. թը , մեջենավարները եւ հրաժիչաները 15-35 առ հարիւր յաւիկում կր պահանջեն , 35 առ հարիւր յաւհկում կր պահանջեն , ինչ որ կը իանդարէ Օփերային եւ միւս ե-թեր նպաստընկալ Թատրոններուն ելեւ –

70 ՄԻԼԻԱՌ ֆրանը հես խնայելու Հա մար ծրագիր մը մչակած է հլմո իարարը։ — Աղվ. պաչոպանունենան նա իարարը, Գ. Փլնւէն, կ'առաջարկէ փու թումրը բունարարութ հայարի վաշերացուժը, «որպէսզի սպառազինու – Թնանց դործարանները կարևնան բանիլ»։

117-000 ԵՒՐՈՊԱՑԻՆԵՐ Մ. Նահանդ ները պիտի ընդունուին 1964ի ընթացջին , Համաձայն ներդաղթի միջկառավարական յանձնաժողովին որ նիստ դումարեց Վենե-տիկի մէջ։ Մեծ մասը Իտալացիներ պիտի pijuh (45.000 4nah):

ՇԻՆՈՒԹԵԱՆՑ փոխադարձ վարկի ըն -կնրուԹիւն մը սնանկուԹիւն Հռչակեց տասը միլիառ ֆրանը րացով ։ Հետեւանը ենրը պիտի կրեն Հազարաւոր անտուն ըն -

ԿԱՐԱԳԻՆ ԵՒ ՇԱՔԱՐԻՆ գիները պիտի չառելնան, կ'ըսեն տեղական ԹեբԹերը , Հերջելով կարդ մը դրոյցներ ։

30 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ ամերիկեան օդանա ւարարձի մը մէջ, պայթումի մը հետև -ւանդով։ Վիրաւորներուն թիւր՝ 40:

26/78444.1.11.684.1 անգլիացի ազնու կան մը, լոգտ Մոնթեկիւ, որ 27 տարեկան է եւ Մ. Նահանգները կը դանուի։ Մե – բաստանուած է անբնական մոլութիւննե –

WPhUh ase hummburne applacent phone MFTUP «ՀՀ գատարունա արդագահարու Հարճիւ դիպու չենաի դեռան Հածուն -գան Կերչի մոտ, Ե. եւ Բ. դարերչեն (Քը-բիստան առաջ) ։ Հնադետներ գծանկար -եկորվ պարդարուան խեցերչեւ անօրններ դատծ են այդ չբջանին մեջ որ Միհրդատի մայրաջապարը եղած է ատեն մր ։

ԼԵՀԱՍՏԱՆԻՆ Հասած լուրերու Համա – ձայն, կաթոլիկ հպիսկոպոս մր հւս ձեր-

ԵԳԻՊՏՈՍԻ յեղափոխական ատեանը ժա Հապատիժ պահանվեց Ֆարուջի ժտերիժ խորհրդականին, ԹապէԹի դէմ, այն աժրաստանութեամե Թէ դէլ խորհուրդներ բատանութեամե Թէ դէլ խորհուրդներ բատութիւն դիկտին դէմ դասանանած եւ հա-րատութիւն դիդած է ապօրինարար ։ Շարաթ առտու Գահիրէի մէն կախուհ -

ցաև երեջ Հոդի, որոնք մահուտև դատա պարտուած էին բանի մր օր առաք։ Եր -կութը պատերապմական նախաբարունեան պատանատարհեր էին։ Աքրաստանադիրը կ'ըսէ Թէ երեքը միասին դազանի տեղե-կաղիրներ հե տեղնկուԹիւններ Հաղորդած են ստար պետուԹևան մր։

ՀՈՂԱԳՈՐԾԵԵՐԸ բողոցի հոդ ցույց մբ կր պատրաստեն այս չարնուտն համար ։ Նորէն պիտի փակեն ճամբաները, կարդ մը նահանդներու մէջ ։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ, ՈՐՐ

LHAVE ALA

Հոկտիմբեր 31ին, շաբաթ , ժա ին, Գ. թաղապետարանին մէջ։ dunfp 20.30-

FUFF UFS Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերց ։

**ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 31 Հոկտ․ շարաթ գիչեր ։ Կը նախադահէ ընկ․ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԼ Մանրաժասնունքիւնները մոտ օրէն ։

GLBAP4HLH UES

7 Նոյեմբերին LULULUE UES

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ 4PESHIMLE UES

Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մէջ, ժամը

Նախագանութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -

4p pour pulbe Thulle This

#### ՄԱՐՍԵՑԵՒ ՄԵՋ ZNUS- 31, TUPUR 9htbr

CLADOULUR ZULFPANEU Նախաներնու թեամր Նոր Սերունդի Ա-նիէր Պուտ Քոլոմպի մասնահիւգին ։ Կիրակի 25 Հոկտ- կէսօրէ վերջ ժամը

23, 148պիս, Ավրնիւ տ'Արժանթեօլ

Ընկերական Ջերժ մ թնոլորտ ժամանց, պար եւ դանագան անակնկալ -ներ։ Ճոխ պեւֆէ, խիստ դիւրամատջելի Սիրով կը հրաւիրուին Փարիդի եւ չըթջանի բոլոր ընկերներն ու ընկերու հիները։ Մուտքը ազատ է :

Հաղորդակցու Թհան միջոցներ 140 , Փորթ ար Քլիչկեն , Ծամփկոկեն : Իքնել րակառը Թիւ Թիւ 165 Փորթ Фиш տէ Պուրկինեսն, Անիէո

#### JEPHERLENAUT PAPARI

ՎԵՐԱԿԱՅՈՍ ԴԳՐՈՑԵ Փոն որ Շերիւի և։ Շարվինայի դպրոցի դասառանցունիերները կը վերականի այր հրկու արջին ժամը 15/6 Ս. Գրիգոր Լու -առորի ժառարան ժեշի Դուկ Գերժոնի չու քանին ժեշի՝ հինգարին ժամը 18:30/6 , 6 Գիւաբնանանի թակարանը ։ Չրի են րո-լոր դասնոր,

#### ሆዕያ ዕቦቲን ኒብፅሀ ካድ ይታሀንቷ

FRANCE - ASIE / René Grousset b **Յ**օդուածներ ունին ականաւոր դրողներ Ֆրետէրիք Ֆէյտի Adresse. 93, Rue D'Ormay B. P. 79, Saïgon - VIET-NAM



# TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71
94, Rue Lefsyette, Paris
Unungauhung agtum in
Unungauhung agtum in
Ununghin kendung mukundibegkt
« akramukt» wun umbanumberni,
460-auud untukurungauhungauhungauhungauhungauhungauhungauhungauhungauh

# FOURRURES

### ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84
— CHOISY-LE-ROI (Seine) —

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

2 mannah . Ahrang — Anrik Turmahlib makki 183 Plu Prospupur ke 1966 3 Communes ou Docteur Roux

## SALLE GAVEAU

5. Rue la Boëtie 45, Rue la Boëtie 5-pholomorph 20 Lohm. Indep Ship 21ft. արտջաբթը ա Հողա «տար նրըը 31քն։ իր հրրորդ նուագաշրջանի մեկնումեն առաջ Եւրապա Ափրիկե, Միջին եւ Մեր-ձաւոր Արևելք։

IFFILL PUPILS WAS THE

#### ՐԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

*ճայտարիը՝* Գաք փառթիթա, Պեթօվէն սշնաթ, Պռամս վառիասիօն, Ռավել, Գելա Գառթօք, Գելիառ, Շօփեն եւ Լիսթ ։

Դայնակ Կավօ ։ Տոմսերը 300էն 1200 ֆրանք ։ Դիմել սը-րահը՝ Վալ 29.14 եւ Տիւրան , 4 ֆլաո ար լա Մատրլեն

#### TUPUESL SALONS ALHAMBRA

Հ · Մ · Ը · Մ · ի տարհկան պարահան.

դեսը Նոյեմբեր 21ին ։ 120 ՄՈԼԸ ԶԻՄՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԵՒՐԸ

#### **Գกอนบนคร อกนอกออ**

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Հ. Յ. Դ. Նոր Սհրունդի Շրգ. վարչութերնը բոլոր ժարժիններուն wholking's Pt Souther into which wit 1954h ARBUTURS OFUSASSE: Այժժէն դիմել ապսարանքներու Համար

#### YUTPHEUNULP SUPERUPAR

*Ծայտադիրը*. — Բանախօսութիւն, երգ նուագ, արտասանութիւն եւ վիճակախ առագ, արդաստանություն ու կրնապարտա «Եր որ պիտի չափ բողաքային, արժ էրաշոր առաթվահեր, Հասույթը պիտի չատկացուի կեղորհականցի ուսանողհերու ֆոնաին ։ Մուտոքը ձեր է ։ Փաղիաջողները կրհան Հրաշէր Շարևլ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԷՆ։

#### THE SUPPLEMENT OF STATE WYSURE AREATHER

1021037 ԿԱՐԱՀԱՆԵՐԸՍ
- Ձարսանձաղցիներու Հայր - Միուքեան Լիոնի մասնաձիւդին, 20 Դեկտ., կիրակի կէսօրէն վերք ժամը 3էն մինչեւ կէս դի -չեր, Յոյներու սրահը :

, ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ՄԱՐՍԷՑԼ — Տէր եւ Տիկին Հաժը. Թէլ ցեսն (Պրլոքե) եւ իր գոյրերը Տէր եւ Տի-կին 3. Տուսապետևան Տէր եւ Տիվին 1. Տատեան, Տէր եւ Տիվին Ժ. Վրթանես եան, Տէր եւ Տիվին Ա. Թոնկուրեան, ընտանիջները կուղան ծանուցանել Թէ այ կիրակի Գոժոնի Սահակ Մեսրոպ եկեղեց ւոյ մեք պիտի կատարուի հոգևհանդոտ հան պայտոն - պատարագ , նորոդ հան -գուցհալ, իրենց սիրհցեալ մօր՝ ՏԻԿԻՆ ԱՐԱԶՍԻ ԹԷՐՁԵԱՆի (ծնհալ Հիշնջերպեյէնահան) յիչատակին

#### LUCUPUL FLUILU CAFÉ - DIE BE ULUBARP - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր ճալ մը ընհլու հա-մար անվարան դիմեցէջ բոլորին - ծանօԹ

ՄԱՔՈՒՐ

พานตกามหมา

:IUIT NA

#### SORTUSTSF

ՓԱՌԻԶ.— Հ. Յ. Դ. «Փոթեոբիկ» խուժ-թի ժողովը այս հրեջչաբթի ժամը 20:30-ին, Քաֆէ լբ Ռէժան, ժէթեր Քատէ : Շատ կարհեռը օրակարդ։ Անդամատետ թերը միասին բերևլ ։ ՇԱԻՒԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Մերունդի

ՇԱԻՍ — Հ. Ա. Դ. ար սարսարա « Անդրանիկ» խումերի ընդեւ ժողովը այս երկուչաբնի ժամը Հեն։ Կը հրաւերուհն հին ևւ հոր բոլոր ընկեր - ընկերուհիները։ Ներկայ պիտի ըլլան Կեդը, վարչունիան եւ « Արդութեան » խումրի ներկայացու -

ցիչները: ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կեր-ժամը 14-30ին։ Հաշատատեղին Քաֆե Ռեժան:

#### QUESTOURAGE SURVEY ULBARADE.

Այս կիրակի պիտի պատարաղք եւ ջա-բողք Անուշաւան Արեղայ Զղջանեան Ակզբ․ ժաժերդ․ Ց․30ին։ Պատարադ ժա – Jr 10/1

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Ֆ. Կ. Խաչի Փա-րիզի մասնանիւղը կը տոնէ - Զարինները (ՌԷՎԷֈյոն) Դեկտ. 24ի գիլերը։

#### LUCATION AND ASSESSED

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻ . ՈՒԹԵԱՆ ցերեկոյԹ պարահանդէսը ։ Առնուվիլի մեջ Նոյ. Տին: Պուա Քոլոմպի մեջ Դեկտ. 12ին ։

Մանրամասնու թիւնները յաջորդով ։

#### LOBU Shuuh

« UPUAU» Phh 24 (15 2nhm.)

Փարիզի միակ մահկական - պատանե -կան Թերթը, ազգային եւ միջազգային բովանդակութեամբ, ամբողջովին պատ -

կերադորդ : Կը պարունակի նաևւ օգտակար դիտե -լիջներ եւ իաչ - բառ Հահելուկ : Տարեկան դաժնեղին Հայար ֆրանը , (արտասահժան 1400 ֆրանջ) :

N. Hovhannesslan, 14, Rue du Solell, Paris

#### **ታ**ውት ሳ'በኮደትቱ

Նպաստաւռը պայմաններով *տուն , իա – նութ եւ որևւէ կալուա*ծ գնել կամ ծախել Philliple

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marseille

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտοնուած տունն է ծրարներ ղրկելու Համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris



17, Bld. des Capucines (EFace au Café de la Paix )

Tél.: OPEra 80 - 34

00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՋՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻՋ ԱՊՐՈՂ HUU UPSUUUZUUNEN EHNY ZUBERNEN NEUENUL

9 U 2 U 2 b U 5



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-0\*
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ* Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր․ Վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր․։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ․ ህበቦ <u>ፒቦ</u>ደቤՆ, 9ቦዓ 8ሀቦት, ԹትՒ 2608

20 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 20 OCTOBRE 1953

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

TIPL MOUSE

29ቦች ያህቦት - ውኮት 7197

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

\_\_\_\_ OFE OFFE \_\_\_

# ԿԻՍ ՃԱՄԲԱՆ ՉՄՆԱԼ

Ուրեմև, նիչը 86 տարի առաջ, ափ մը ոգգասէրներ «Ներսիսեան» ընկերութիւնը ը կաղմեն Գոլիս, Գնալը կզդին, չատ համեստ ծրադրով մը.

«Մոստ ծրադգով «Մը.
— «Մանի չուպայոց ուսմունք աորվիցը «Երանի չուպայոց ուսմունք աորվիցը նելու համար որոշեալ դասատուաց ծախ.
քը հոգալ իւ աղջկանց սեղին ալ Դասաիա,
որակ կամ վարժուհի մը յատիացընկով ,
անոնց ալ ըստ բաւականին կարդալ, գրեյ
հատանիացություն առանիսնի՝

ասուց ալ ըստ բուսայատիս վարձյալ, դրա և ապնիգործութիւն աորվեցնել» ։ Նախընքիաց չարքու (Հոկտ 9, 10 ն. 11) Ներկայացուցինք, ուրիչ Միուքինե մբ, դարձեալ Պոլոս «ՀԵ կապմուտ», 186քին— « Արաբատհան Ընկերութիւն Հայոց » ։

« Արարատեսնո Ընկերու Թինո Հարց» է Աեսի ընդարձակ ծրագիր մի ուներ այս Միու Թիւնը , որ լեսող վերածունցու «Միայնու իներու Թեևար» — դպրոցնե — որ այսեց մի ստեղծել արեւմահան հայաստանի լեսումեն արեւմահան ձեն՝ Այս առաջանայունին արև մեն և Արա առաջարդութենամի, դարծի կր սկը- դեն հանր ուսում եւ արունաս աղվեցինում և Պուիս տասում եւ արունաս աղվեցինում և Պուիս տասում ես արունաս աղվեցինում և Պուիս տասում ես արունաս աղվեցինում

արս ստես ռոսուտ ու տրուսուտ ռորվաց-ուլու «Կ. Պոլիս դանուող դաւառացի տղոց »։ Յհասյ իրենց ամրողջ ուժով կը նետուին

Ծատոյ քրենց տաքաղը ուշուց վել աստույա ապարուք դ պարուներ բանարայի անել և այրուր երերու ընկերուներններն ալ քարեւ եկա-ժուտի մեայուն այրքեր կ՝ունենան ահար եւ դասն փարանացներ, — ժշտաւորապե ֆեր այսօրուան մեկ, երկու կան «հեր ֆրանդնոցները (մասնագետներ կրձան

Արարատեսնը նուկրատոժսեր չրք չա ըստենան կը հանե, իսկ հարախասու ըստեներին կը հաստատել, — չարախական gnuib frugu

դրաշարդը դը աստասանց, — ըստրաշարդատումը ու գրա և հրարատահանը իրժու Միացնադ չու է հրվինը անարահանը իրժու Միացնադ չու - տավ դարձաւ՝ համապարին ծաւայուն հրայնակերպութքիւն ժը, քիչայն ակո աշար հրար հարի հրարաքին հրարաքակիր հրարաքակիր հրարաքակիր հրարաքակիր հրարաքանի ուներ իրական սեղեն համար է Հաս իստես դունակար երենը իստիսնեց այս դերքին հրվուրը։ Թեեւ չուտ վերա - իրաբնակին, բայց ամ էն դան վուրկացաւ Հաս- չայնեն Սարտավերիու գժութքին են է՝ Աահատանաբանին և հերեն, երբ ամեն ինչ վեր ի վայր չրքուած է՝ Մահատանար որ, մելա կեր ի վայր չրքուած է՝ Մահատանը որ, մելա կեր չինային է։ Ան և իրև չուր ունենինը մեր տացարանը և ուսույն իրև և հրարանը որ աներնը անարական առաղի վրա կուրեցնուն տակ ընդիս ընդուն տակ ընդուն առաղի վրա է

- ambamalen anglar emgrab fit minob

— Պարդապես ըսկու Համար Էկ այսօր ու կրնանը Հրաշինիը գործել, ենք է Հա. 
Ներչերումի արդերհեն են Արարաստես
ևր Արայիարը եւ Արդանուերը։ Մինչեւ 
ուսաց չուսարը եւ Արդանուերը։ Մինչեւ 
ուսաց հայուրե աներգնուհունը», եր այն
գում արտառույ յայսութարունիսանը», ուր
գույանանունիսան ասին ալ կը խոսեն — 
— « Հուղովի ասրեն՝ ժողովական պար
անն ասանինարու հանան եւ Ռուսանանու

— « ձողովի ատհն՝ ժողովականք պարտքի պարկիչտութեամբ եւ քաղաքավա — 
թութեամբ վաթուիլ, անանցի եւ անվարի խոսքեր չքնել, համեղ եւ հայուրամբ խոսքեր չքնել, համեղ եւ հայուրամբ խոսքեր չքնել, համեր արա առելի պորասարան դործունելունեան, հերջին կապմակերայունենը այսօր հարմապան եւ տարածուն։ Եւ դժուսա չէ բացմապանականը, հեր ամեծ մէկը գործէ եր չե համերային արա հայուրականը, հեր ամեծ մէկը գործէ եր չե հայեսական հայուրականը, հեր ամեծ մէկը գործէ եր չե հայեսական հայուրական այս հայուրական այս հայուրական այս հայուրական այս հայուրական հայուր հայուրակ

դրաադրութատեր և խանդավառում քենակը ։
Ունչավատատութնեան եւ դարտանության
Ունչավատատութնեան եւ դարտանության
դին մեր դարդուհին մեր ։

դր քեռի իչ անշատներ եւ կաղմակեր
դրութիւններ այլ հում հուսատը չունին ի
թենց կոչումին եւ դերին վրայ, և պար դեն չենանելով թեկայեալ ապետաս
դեն , հետևելով թեկայեալ ապետու թեանց .

թեամոց ։ Թվրուβեան, կանիսահատ ծերութեան ախստանչաններ են կնցած անդը մնալ, ըն-կրկիլ, կամ եղածով գոհանալ ։ Երէկուան ոգին կը βելագրէ կէս համ -

#### **L**በՆՏՈՆԻ ԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

OPAKILL

ԹՐԻԷՍԹԷԻ ՄԱՍԻՆ ՏՐՈՒԱԾ ԱՆՓՈՓՈԽ ԿԸ ՄՆԱՑ — ՆՈՐ 112h00 THE ՆԵՐԻԿՈՒ ԳԵՍԵՆ, ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՐԼՐՎ ԳՈՒՄԱՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՆՈՑ․ ԳԻՆ ՑՈՐԴԱՆԱՆԻ ԵՒ ԻՍՐԱՑԷԼԻ ՎԷՃԸ

th arres werere

ԵԻ ՈՒՐԻՇ ՈՒԴԻՐԵՐ

Լոնատեր ժողովը վերջացաւ կիրակի օր։
Երևց պետու քինանց արտա ցին նախարար հերը դուհ կերեւան արդիւնգնւ, Թեևւ ութիրեր հանապատան արդիւնգնւ, Թեևւ ութիրեր հանապատ կու կերատեն ժողովը։

Ինչպես կր հաստատել պաշտոնական գեկուցըւ, երևց պետու թե հերը որոչահ են
հոր հրաւեր եր ուղղել և Ա. Միու թեևան ,
հոր հրաւգոլով եր դուժարելու և։ Գեր ժանկայ ու Աշտարիս, խնդիրները լուծելու
համար « Ժողովին վայց ծջանակուած է
Լուկանո, Թուական՝ Նոլ. 9:
Աշաւանի այս աշխահան գեոն լուծն

Անաշասիկ պաշտոնական գնոկյցին ամ-

վերջ, հրեր ծախարարները, իներիրներին վերջ, հրեր ծախարարները բննեցին Թրի -Լոքժէի հարցը եւ որոշեցին հաւարառատ շարումակի, երեն գարգի հարցը եւ որոշեցին հաւարգար չարումակել իրենց քանչքերը՝ տեւակ կարդագրունևան մը յանդելու համ այդ չրքանին մէջ։ Սորաբեր ուս

այդ բլիանին մէն։
Իսրայելի դիննալ ուժերուն կողմէ Քիպիտ դիւղին մէն (Յորդանան) կատար ուտծ դործողունիւթ ամենածանի կատար դեղա էր կապել որպեւ ծառնգով ներե նա կար եր կապել որպեւ ծառնգով ներե նա կարարները իրենց խոր մետանողունիներ
այտնեցին։ Հաժաձայն 1960 Մայիս 356
երբեան յայստարարունեան, որ եր Հատան
կանին դինադապարի որեւէ իսաիսում և
հան ծահարարները որումանն Ասանում հան ծահարարները որումանն Ասանում երեջ հախարարները որոշեցին Ապահովու. Թհան խորհուրդին ջննուԹեան յանձնել այս խնդիրը ։

Երևը պետութիւնները պիտի չարունա . օրը պատութըւսութը պրտը չարուհա -կեն իրևնց չանջերը գործաղոելու Հաժար Քորէայի դինադագարի համաձայնունիւ-նը եւ դումարելու ջաղաջ խորՀրդաժողով de, h hilafin hungun hungangen file.

մասին զե Հնդկաչինի կացութեան Հույ պայիսի կազուինան մասին դե - վ կաչում առւա. Գ. Ժորժ Պիա ։ Ժողո հրա այն հղրակայունիան յանդեցաւ Բե այս պատերացին բանկեց վայիւնանը եպիսն Հանդրուան մը պիտի կազմ է խաղաղու. Բենան վերա Հասաստան Ասիս բեն ինակ Գորեայի ժեջ կնչըստծ դինապա -

Վինարանութեանց ընթացջին ջբն ծունցու Ձնրչիլի առաքարկը, որ կը արա մադրէ ժողով դումարև աւհլի բարձր վա-րիչներու մասնակցուԹեամբ, ըննելու Համար րոլոր վիձելի խնդիրները։ Մ. Նա -Տանպներու արտաջին նախաթարը նախա պէս դիտել տուած էր Թէ այդպիսի խոր հրդաժողով մը տաղակայի պա Թիշններ կը պահանգե ։

PUPULLING OF UPUSPENS WYFFFEBFE

ան Իու 6011, Երեջ պետու Թիւծները ծոյնիժաստ ծա - հուցապիրներ ուղղելով Խ Միու Թեած, կը Հասկրծեն Բե պապատան են երայինչներ տարու պերմանական յարձակժան եր դէմ - եկ և Միու Թեած արտացին ծախարարը Հաշնահեն « երբ, ա. 0 իուքինան արտաքին հախարարը ժամանակին առաքարկուան հարերդաժողու վիճ, Հղոճացուցիչ կարդադրուքինան մը » յանուիլու Համար դերժանական եւ աւս -արիական իմուրոներու մասին ։ Երեջ ծա հուցադիրները մասնաշորապես կր քիլեն այս պարադան , հետևշեալ ծախադասու-

- ույն — գէլը նհանով ըշևստան ա - ընչամժայիր ժնրաշոն իրաքինրրին խնուիրներու րուսութը — «Հյո ըլլայով Եերոպայի ա -պատովունենան հարցը — կրծայ գիշրանալ արտարաց քննելով Գերժանիոյ եւ Աւս -արիոյ խնդիրները, Առաքին անդամ Ձրրչիլն էր որ ըսաւ Թէ

( Turkphur 5mh-b Amhdml J. Fs )

#### **ፅ**ቦትէሀ<mark>ቅ</mark>էት <mark>ፅ</mark>ՆፈበՒԿԸ

**Դ Ի Պ Ք Ե** Ր Ը

Մառեչալ Թիթο Հոկտեմբեր 18ին մoտ հրաւիրեց ֆրանսական , անգլիակա հ. ամերիկեան ներկայացուցիչները, ջրն -նելու Համաբ Լոնսոնի ժողովին եղրակա -ցութիրնները Թրիչսթեի մասին։ Խոսակ ցութըուսուլը «թղուց» է ո մասիս ։ Առաում ալ երեր ներկայացուցել չենը անսակցու -Թիւն ևը ունեցած է են Եուվոսյալ եր ար տաշին հակայարդ երիանուրդ են «ետ ։ Բոլոր ժանրաժամու Թիւնները դաղանի կը ne file

պահույին

Կարդ վերջ Պելիրատի անցելը կր հադրոլդի թե Թինս հասատա կը մեայ իր ու
որդեր թե Թինս հասատա կը մեայ իր ու
որված վրայ — դիհեալ ուժեր դրկեր Թրիհերս մահէ ։ Անցերը տեղեկու Թինծեր հադրոլդից հաեւ Լոհաոնի ժողովի մասին, «
Հափարացից ահույ Լոմանով հարտեր - վարբակուս և որև հանար հարտեր - վարՀայիսութ Արդ Երիա, հատ որ կր հարՀայիսու Այդ Երիա, հատ որ կր հարհայ հունաարական աահանին ժատ և հերկայութեան հարեր հաղար ունկերկինե —

— « Երե հախարարարաներ — ժողովը ա

— « Երե հախարարարաներ — ժողովը ա

— « Երե հախարարաներ — «

կարդար որոշում եր տայ Լոնսոնի sungaye aparent sig may laburah sty a Buchanguahar éngadarang qimt bl. bu-afi diambar anya jamambalamaran-phing udina himi aya jamambalamaran-phing udina himu jamba yinu; Ubir qib-abir bi bi ayan phing i phing aparama-jibi Bibalayha ba Bay jim pining afir-syapistani ama at ayan pangan-himungahbahara style, hay stop k. yop-laha sanahara style, hay stop k. yop-laha sanahara sanahara sanahara bayan abilang ba sanahara sanahara sanahara sanahara bayan sanahara san ուհեմայ։ Սենգ կրակ պիտի լյանար ա ժերիկեան եւ անդլիական գուցին վրայ , բայց ուրիլ բան մը պիտի պայիի որ եր -բնց չի կրնար դարժանուիթ ։ Բանարնասուինեան ատեմ բապժունիլեր կերգե, — «Մեր կհանգը կուտանը, Թեւեւմեն չեն»

րազմութիւնը Թրիկսթեն չենք տար»։

« Կիրակի օր Պրկրատի բոլոր Թերքեւ թը հայտը հարարիանրով հրատարակեցին թի հայտը հարարիանրով հրատարակեցին հրերի հատակունիւել լեմատին Այս — գրթվործ Եերքին ԹղԹակցին հետ։ Մա - ռեւայը ածդամ մր եւտ կզիհեց թե ընդհատան-բիկհան իլխանունիւշիւմները Իստարույ - հայտնենն Թրիելաքեւ Ա. բրանին վարջու - հայտնենն Թրիելաքեւ Ա. բրանին վարջու - հիւնչ։ Այս տոքիւ ինչին ալ ազարարեց հե «աղեսայի տարրաբառաները ալտարա ապրես հեթե տարրաբառաների արարի հայց եւտ արարա արարարեց - հայց եւտ արաև և, ապա իրաարերներ և հայտ կարական գրարապես մերմացած է Թի-Մոլի դիջըը եւ Բէ ան այիւս ի պա - հային արարարայն թնել հավարահերին - հայծեր պարարայն թնել հավարևաներին - հայտնագրայն արև արկանաներին - հայտնակարարայան հերեն անարան հար - հերու համակարաներունետաց համարան հար - հերու համակարաներունետանց համարան հար - հերու համար ։ × Կիրակի օր Պելկրատի բոլոր ԹերԹե

× Փարիզի, Լոնսոնի եւ Ուոլինկթընի թուրը դեսպաները արևւմանան երեջ պե-տութեանց դիմերով, ինորնցին օր առաջ լուծել Թրիկոնեի ինորիր։ Թուրբիա Յունաստան եւ Ծուկոսյաւիա Հաժամայ Ծուսաստան եւ Մուկոսյան թա Համաձայ Են դործակցիլ, ամբասիրելու Համար ա պահովունիւնը Եւրոպայի արևւելեան կո դին վրայ։ Իրենց անսակցուննանց ատեն, դրո դրայ։ Իրոնց տեսակցունեանց ատեն երևը մայրաջաղաջներուն Թուրբ դեսպան-ները իրենց կառավարուքենան մաաՀորու-Բիւնը յայտնեցին Թրիկսքեի կացուքեան առքիւ, մանաւանուոր սերտ կապեր ունին buchneimthal thm :

Մուկողաւից հետ - Հարասիաց վարչապետը, Փելլա, յայաարարեց Ձէ կառավարու հիւեր - օլիոի
հրաժարի, եթե արեսնահան պիտուբինձ հերը հա առեծն իրենց օրուսեւները հետ
հերը հա առեծն իրենց օրուսեւները հետ
հերը հա առեն հիւեր արարարարութիւնը և
գաւ ծերակայան մէջ, երբ կը գծելին
դաւ՛լինին արտացին պաղաբականութիեւ հը է Լոնասիի Թերթերը կը դրեն Ձէ Իստա-

« ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ »

« Հայրենից »ի վերջին թիւերէն կ'իմա . ամ թէ լոյս տեսած է Համաստեղի «Մպիfluif pt տակ Ձիաշորը», Երկու ընտիր հտաորնե

արավ անաջին հատորը կը բաղկանայ 595 , հրկրորդը՝ 654 էջէ։ Ուրեմն հրկուքը մի-ասին 1250 էջ։

ապիս 1230 էջ։

« Գիրքերը տուսիկու մեջ պատրաստ՝
Հրատարակուած արդրահին, երբ ստանանք
ձեր կանիրել ապսարանքը։ Թղթատարի
ծախքը մենք կը վնարենք »։

Գինը, լաթակագի , տասը տոլադ ։ Գիրքերը տակաւին ստացած չըլլալով , չեմ ուզեր խօսիլ բովանդակութեան մա \_

սրս ։ Անոնք որ «Հայրենիք» ամսագիր կը առանան, անշուշտ կր յիշեն թէ վէպին միայն մէկ մասը հրատարակունցաւ տա – րիներ առաջ , 1931էն սկսնալ ։ Այնուհետեւ ընդհատուհցաւ եւ ահաւասիկ ամրողջու -թեամբ լոյս կը տեսնէ երկու շքեղ հատոր

ուրով : Համաստեղ 1927ին երկար պտոյտ մ կատարեց Փարիզէն մինչեւ Միջին Արե ւեյք, հում նիւթեր հաւաքելու համար :

կը նշանակէ թէ տիրարար օգտագործած է զանոնք, այս բացառիկ ստեղծագործու– թեան համար

Ամսագրին մէջ հրատարակուած մասերը արդեն ցոյց կուտային թէ հայ ժողովուր. դին տենչերն ու տառապանքը, ողրերգու. թիւնը, ինչպես եւ հերոսական մարտն . չումները կը կազմեն վեպին նիւթը :

Ոնն ալ՝ ճիշդ ժողովուրդի լեզուն տաք, ճկուն եւ գունագեղ :

Ահաւասիկ թ-անկագին վաստակ մը եւև Հայկական Արտասահմանի գրական ան դաստանին մեջ։

25մ գիտեր թէ զրավաճառները ի՛նչ գին պիտի որոշեն ։

գրա պրար որոշա ինքու դինան ինկերավի գնել, ինչպես ու-րիչ թագմածախս հրատարակութիւններ ։ Անշուշտ գրքին մեծ մասը պիտի սպատի Ամհրիկայի մեջ։

ծաղրիգայի նշչ։ Գաղտնիք չէ որ շատեր կը գնեն ազգա – սիրաբար, բայց չեն կարդար։ Մանաւանդ մայրենի լեզուն «մոռցած» տարեցներն ու

երիտասարդները ։ Անոնք լաւագոյն գործը կատարած ահ Անոնք լաւագոյն գորօր պատար տի ըլլային, հայախօս այլ աննար երիտա-սարդներու տրամադրելով իրենց «Մպի-ՎԱՀԷ

#### « ያሀቡ ቢያ » ኮ ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորհակալուԹնամբ ստացանը Տիկին Աղաւնի Գասպարհանէ (Ֆրէզնս), ատսը տոլար, իր այցելուԹնան առԹիւ։

լիա երեջ հոր մարտահաշեր դրկած է Վե -հետիկ, ինչպէս եւ երեջ - գորաբաժիներ տեղափոխած, ի հախատեսու Թիւն անա -

Կիրակի օր Թրիկսիկի զօրադունորկն 98 անոլվացի կիներ եւ 142 մանուկներ Լոն -առն վերադարձան :

2002 է տեղան մր արդեկով է պատեւ հրանաայի եւ Մ - Նահանդներու արտաջին նախագարներուն, հոդեն կիւնցուց Թէ ինջ օգտակար էր դանէ գրեր կուսի գրեր հասար ցունիւն մր Մայենկովի հետ եւ Քէ պատ-բատ է Մովուա երկալու առանձին: «ԵՍԱՍ ԲԱՆՏԱՐՈՒԹԵԱՆ ասա -

պարտունդու Ֆարութի մահրիմ խորհրդը կանը, Քերիմ Թապեն: Դատապարտեալը եւ կինը պիտի կորսնցնեն նաեւ 1946էն ի և լրոյը պրոց պրոցարան ասաւ (2000), որ Ար գիտարական հարսաուհիներ։ Մող Հ. գտատիսացը 167-000 ոսկի կը հաչուէ ա... - ռաջինը, 17-000 ոսկի երկություր։ Թապեի Ածետայիս պատասխանատու եր հաժատարան հարար էր հապեր հանեւ Ֆարութի չուս բուրենանց համար է ዕድበՒዊኒ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

# **ԹՐԻԷՍԹ**ԵՒ **Թ**ՆՃՈՒԿՐ

Փաթիդևան քերք մր դիաև կուտալ Բէ Թրիէսնէն Արդաս Լօռէնն է հրկու մոդո -վուրդներու, Խաալացիին եւ Եուկոսլա -

ձիլդ Թրիկսթեի վիճակին մէն կր գրա նուէր Ֆիումէն երհսունը չորս տարի ա ռաք։ Աղատ հողամաս մըն էր որ կը կա ռավարուէր Դաշնակիցներու կողմէ։ նոնը չէին գիտեր թե ի՞նչ կրնային ընկլ համին ժատնիկքի այլրուրձիօր սևոմս բեռ տիտրաւսև իատնանի ժետաքր հատ առաւ անոնց տեղ, հիչդ 287 հոդիով մատւ աղատ հոդր եւ Իտայիսյ միացուց դայն ։

Շատ հին է ԹրիկսԹէի խնդերը ։ Տան-Թէ կ'ըսէր Թէ « Փոլան որ կը դանուի Քուարնատոյի մօտ , պատ կը դաչէ իտա – լիոյ շուրջ եւ կ'ոռողէ իր սահմանները » ։ Տանթէէն աւելի առաջ 188ին (Ն. Ք.) չը չուկ ժը իրար անցուց Հոովմէական Հան-րապետութիւնը թէ, «իտալական Ալպ – հաններու բարբաթոսներ կը սպառնան ժեր սահմաններուն» : Հռովմէական ծևրակոյ սաժմաններուն» է Հոովեք նական ծերակույար դինուոր դրկեց սահմանասլուն, աժթույնիշեներ չինուեցան և ժեկ դար հաց Օդոստինոս հանդարական և ժեկ դար հաց Օդոստինոս հանդիսաշորապես բացումը իր կասաղել Ի Թրիկ սեխ կասանել ներուն ։ Աստերաս գանդեց դիւոլը, իսկ Մեծն կա-թղոս հերանորուկեց գալիս ։ Վենակուրա որոս հերանորուկեց գալիս ։ Վենակորութ գուրանրը դրաւնցին եւ բանեցուցին ծա-ատեսակոսալ, սակայի աշեպեսի դանդա-ուրենանց հը որ էր չվետանցներ աժեն ահատ և գրակցուների ։

ԺԴ. դարուն Աւսարիան դրաւնց Թրիկս «Ի», դարուն Առաորիան դրաւնց բոլուց Քեւ, որ իրևի Համար դնական հաւա՛սան -դիստ մը նղաւ, հսկ 1719ին Կարոլոս Զ. օգենթով մը Թրինսնեն աղսա բաղաջ Հո-լակց և, ծողովուրդը, տասը Հաղարեն բարձրացաւ 180 Հաղարի :

յումով ամկն բան փոխուհցա յունով անքն դան կտիսունցաւ։ ՏԱհուն -ցիս ազգայիականերում գլուրը անցելով առան ջաղաջը Ռափալլոյի դաչնազրով ։ 1845 Մայիս 2ին Եռովոսյասիսյ Հայրենա -սերներու Ի. բանակը Թրիվաին ձառու, ձինչ ձիշտ կողմե կր մաներ անոլվական է, բանակը Թույիսաս մինչուն առան և, բանակը Հատ և «Արկրատ մինչույն առնն պահանինցին ջազաթը ։

Մասնագկաներու կարծիքով, 

բառաղացրութը, «Հա բր. վա գր դտան Բիսնը վարծեցին Թէ լուծում մր դտան 1945ին։ Երկու չրջանի բաժնեցին։ Բ. դօ-տին (Հարաւային քրջան), յանձնուհցաւ Եուկոսլաւիոյ վարչունեան, Ա. դօտին

(Հիշոկսային շրքանը) անդլեւաժերիկիան դինուորական հսկողութեան ատկ գրուե դաւ Աստեր է վերքող սերով հիանային , ապատ հողանաս մեր կարկերու Համար, որ պետա հողանաս մեր կարկերու Համար, որ պետի կառավարուեր ՄԱԻ իրողո՞է Նրա -հանրուան կառավարիչի մեր վորո՞է

Այս կառավարիչին ընտրութեան առ Թիւ համաձայնութերև չղոյանալով, ա թեւմահան պետութիևնները 1918ին այ եզրակացութեան յանգեցան Թէ լաւագոյ ոցրակացությատ յասպացան թէ բաւագոյան բուծումը դախար բլյար Թիրիեյաին Խոսա – լիոյ յահմենը։ Սակայն ասիկա պիաի խախանք Թաալիոյ Հայաութնեան դամեա -գիրը, Թիեւ հրեւուքնայես ժիակ ժիքոցն էր Հարցը փակելու :

Իտալիոյ հախորգ. վարչապետը, Տէ Կասփերի մարպիկօրէն օգտագործեց այո որոշումը, հարուածելու համար համայ -հավարհերը ։ Այն ատեն Թինօ Մոսկուայի հաշատարին արդանեակ մըն էր։

Դիւանագիտական այս գործողութիրնը յանկարծ փոխուհցաւ, հրբ Թիթօ բաժ -ծուհցաւ Սիալինհան մակատէն։ Արևւմահամա պետութիւմները ժոռցան Թրիէսթէն համա պետուներեմիները ժողացան Թբրելովելն Մատաքիրդ դանձներու առուաքարկը։ Դուկ հե Միուներենը որ ժինչնեւ այն ասանն գրակ կարան էր Թինույի դեմ դեսանորով գոր – Եր ձեռնարկին, դուներներացի կառավարիչ ժը հետնարկին, դուներներացի կառավարիչ ժը հչանակել տալու Հաժար ։

Մինչ այդ կացուԹիւնը անփոփոխ մնար ԹրիկսԹէի մէջ, ևԹէ չՀաչ։ փոխադարձ սպառնալիջները։ 24m2nzhing

գացութիւնը փոխունցաւ Հոկահմբ Տին, երը Անդլիա եւ Մ. Նահանդները ո

Տին, երբ Անալիա եւ Մ - Նահանակրհրգը ու -դումեցին, արույի իրնեց գորգը, Դասալիոյ յանձնելով Թրիես Բեի Ա. չթիանը ։

Եւ ահա դեմ դիմաց կանդնած են երկու Կողմերը, ապառնագին։ Դրբեւ արողոքի 3-13, Թիին գորգ դղենց Բ. չթիանը և փա պառնայ արդաւեր, երե իտալական դեն-ուսը մունել Ա. չթիանը։ Միսա կողմել Ա. «

Մեսա Ամունի Ա. չթիանը։ Միսա կողմել Ա. «

Մեսա Ամուն Ա. առեստանում և « Միունիևմն ալ ժիտական դիրջ թոնած է անդլևւաժերիկիան որուման դէք, եւ կ'ա-ռաքարկէ ժիքադղայնացնել վիձելի չրքա նը, զուիցերիացի կառավարիչ մը նչանա-կելով .

Photo h'unulupht sound de quedu -«Իրիջոն կտուայային ժողով մը դումա-ին վաստակարգնիստի Անդլիույ Մ. Նա-Հանդներուն, Իտալիոյ եւ Եուվրալաւիոյ « Ու Ֆրահսահ, ոչ այ Աւտղոիան հրանի» ռած են։ Աստղիած ավ ըսևիր ունի այս Հարցին մէջ։ Երեսուն ապի առամ Ա.-ւտորեւ Հունդար դրուր վա ծածաներ Թրիապրատապար դրգոլը կը ծածանաներ քիրի. Հահեր ապատասվատարանին դիասը ։ Թրի .

Էսքվ դէպի ծով պատուհան մին է կեղ-սրծակած Մեղուպայի համար ։ Իրրեւ հա-ատանարիստ հեղո - Մեղուպայի իան Համրան է դէպի Միջերկրական և Արև . ատարատ է դէպը։ Մբերկրավան և Լերև -շերջ - հաղարը վաստուհյատ երկու պատե-բաղեներում, ընկնացքին է Սուսիսոյուները դայե դրաւերիի 1945ին և կարկատեր դական հաշանանդեստ եր դարձեն և Աբ-ընական ի վաղ է Միայի Աւտորիան է և այլնես հուսանանդեստ շունի Վերսայլի դաչնագրեն ի վեր։

Ujunisabinbind, Poplateto of Shaib

#### ԱՇԽԱՐՀԻ ՀՆԱԳՈՑՆ APUU.TA8C .

*ԽՄԲ* .— Արտատայուած *ԷԶժ իած ին* ամ սագրի 1953 Յուլիս . Օգոստոսի թիւեն...

Դեղեցիկ է Արարատետծ ղաչտավայրը ժանասանը գարնահը, երբ ծազկում են այդիները ,երբ կահաչին են տայիս դաչ -անրը։ Փարթամ ծառաստանները, խաղոնրրինի այս գասիր։ Ուաս գրնրոսը էա -սրությունը ու Հգայն ըր ատերո գրե Հահ-սեր հրահարար ուներություն մեր Հահ-սեր հրահարարը։ Արաս գրնրոսը էա -հարեւ - Հահարարանը։ Հարևոսը հարարարությունը ու Հգայն ըրացին արևը գրերության հարարանը։ հարեւ - Հարևուս հարարանը և հետուց արևըն ար արևանու դնայ հադար է հեսանան լայր առֆանատ ը արատանում եւ շունչը այլըունեն ւ մ մեկ կանաչ բուսականութիւնն է ։

Բայց ահա վերջանում է կանաչ զօտին, դէպի ձախ երեւում են։ մերկ, արևւից խանձուած չիկաւում ըլուրներ։ Սա դաչրերը է՝ ախաշետգույն շարատան մաարեր Արևը է՝ ախաշե վիր թյամուագ է այժկրրեկ գէլ՝ եայն շե-հահաարրը ժառավանել դիւմը աղեսմեր գէրե, Մահահամքաեն Հիրմը աղեսմեն Արել հեսերբեկ առահասեն Վայուն մեր Հակայքի ըլուրևերը զուրկ են կանաչից ։ Սակայքի բաւական է անցևիլ անՀրապոյր թլուրևերի չարքը եւ ահա բացւում է մի այլ տեսարան, ձորի միջով սկսում է անատո, որը տարածշում է լհոնալանքերով դէպի հեռուն ։

15-կը Այդ ի՞նչ անտատ է այս չոր, խոժոռա -դէմ լիոնների պօտում ։ Ի՞նչպես է այն գո-յացել, ո՞վ է տնկել ու անեցրել ։ Տեղացիները այդ ծառաստաններն ան -

ուսանանց են գայոսրովի անտատը։ Հին պատմունին ունի այդ անտա

2 ft quanta fflich nich mig minamen ;

239 farindum), neh open febland; f. Pichi danga gangang, h. pit uhuman fin neh jangangang, h. pit uhuman fin nehi.

ban fin dangangangang, h. pit uhuman fin nehi.

ban fin dangangangang, fin the minim milim minamaniah h. quante minim melan 
munfuh uhumaniah h. quante pinuhighand

fangih hibaquishihan h. fin rasishikand ;

P. quanta gumatangh punuman fit 
quinquaghi mga danih dhayani f ;

quinquaghi mga danih dhayani f .

-- « Եւ հրաման տունց թագաւորն ... Են Հրաժան տունց Թարաւորն իր (Վայի դորավարին՝ այիարգնից բաժն բել մասիներ հաւտանել, անտառներից վայրի կազմն հանել եւ բերել մասիներ հանել եւ բերել անահաներից վայրի կազմն հանել եւ բերել աներ արատեսներից հանել հայարի կազմն դուսասան են Գատնի հերև Մենամորի դալար, այն թյուրը, որ կոլուոք է Դւին եւ պահում է Արտաւայան հերական հարարան հերական հարարան հերական հերև այսպես մերի հերևը էլ եւ այսպես մեր աներին հերևինի և ապրանցը, նա այս մերի հերևին հերևունի ա պարանցը, նա այս մերի հերևին իր հերև հերևունի ա մայրի։ Մի ուրիլ մերի էլ ահիրքին հրա-հից դեպի հարաւ երկոնուտի հրերդով , եւ ամրողջ դաշտը լրրեն կարին ահերվ , որա անունն էլ դրին հրագուական ապա-անդում լինեցին հաեւ արցուհական ապա-րանդներ։ Երկու մերիներն էլ պարիսախն-ով փահիցնի, առանց իրար հետ կցելու, անցուղարձի ճանապարհի համար չ

V врри шаву не рираридие ծաղաւորը Հրամայից ամեր ահում երե Ներ ու դազաններ ժողովել ու լցնել պարս-պապատուած տեղերը, որպեսլի նրա Թաարութեան արդեր դառնան։ Վայքն անվե-արութեան արդեր դարան։ Վայքն անվե-

խնդրոյ առարկան։ Քանի մը օթ առաջ Թիթե Ալպանիսյ Հարցն ալ արձարձեց Թրիկսնէի մասին խոսած ատեն։ Թերեւո փոխանակուԹեան մը մասին կը մտածէր ։

Profit 1842 333 .356 թեակիչ ունի : Քա ղաթին մեջ կան 202 Հազար Իտալացիներ, իսկ ժօտ 40 Հազար Եռւկոսլաւ արուար -ձաններուն մէջ։ Ա. չրջանին մնացնալ մաատասարուս աչլ։ (ւ. , բրարդը առացաղ մա-ային մեջ կայև 15 հարար Bուկրայասեհի և ատալ հաղար Իսալացիներ։ Բ. , ջրջանին մեջ մ-տո 30 հաղար Եուկրայաւ, 30 հաղար Իսալացիի դեմ - Bուկրայասեհրը կլանե Քէ Մուսոլինի տասնեակ հաղարաւոր Ալսվէններ վաարեց քաղաքէն, որոնք կ'ու

Ներկայիս Թրիէսթեի հաւահանգիստր ենրկայիս է ըրչաբչը՝ առևուտարրարը 2-900-000 Թու փոխադրութիւն ել՛րեչ , ժինչդես 1913ին վեց ժիլիոնչ աւելի էր ։ Այս երկու պատերայժներչ վերջ Իստո լիան աւելի ուժ առւտ. Վենետիկի ևւ Չա-

րիի ։ Աւսարիան Թրիկսիկի հաւտհանդիստին գլիսուոր յանակորդն է, իր փոխադրու – Մեան 70 առ հարիւրբ այդ նամրով կը

Այս վենին առթիւ Իտալացիները կ՚ը -սեն.... Թրիեսթեն Հռովմեական եզած - է

միշտ նախըսն Աւսարիոյ գրաւումը միջա նախչաս Աւսարրոյ գրաշութը, ու դարձնալ հասական հայու 1918ին։ Ժողո-վուրդին հրեջ չորրորդոլ կամ Ռաալացի է կամ Համակիր, ընդդեմ Սյովեններու, ո-րանջ ջաղաջին հանւի մասին մեջի նն։ ի-աալերերը կը ախրագիտել։ Թրիեսից մեծ նուսայինարան մեն է։ Կը պայապանէ Փոյի հովիտը։ Մօտ վեց հարիւր հաղար ի . տաֆացի մեռան Ա. Մեծ Պատերադմին , Թրաքաներ Իտալիոյ դարձևերու Համար ։ Ուրեմն իրենց Համար աղդային արժանա-պատուութեան Հարց է ։

Եուկոսլաշները կ'լուեն. — Իստալացինե բը ԹրիէսԹէ կը դանուին 1300 տարիէ - ի վեր։ Գիւգերու ժէջ միայն Սլովէններ եւ վոր: Դրեդարու աչ ը միայն Ալույչաստր աշ Արուայնեսի գր բնակին: Հորհրուն ասա – ներ ինր Սլույէծենրու սեփականությեւն են։ 1916 մարզահամարը կերծ էր։ Կարձիկ հատակունի ստակ, բայց Սլույեն ըլյալ ցե-գով: Սլույեն եւ իրուաթե մողովուրդները հատուն հեն առևուներների and Unally he knowed angular protopp community or motions for the surfamility of the plant is bridgen a form of the surfamility of the surfamility

VAR-801-11/0 1-260

#### ԵՂԵԳՆՈՒՀԻՆ

(21.4.611.Pm)

— Գիտք<sup>5</sup>ը , գուջ լատ ուչացաջ , ա -թեւը սեւցուց ղիս եւ փոխեց կերպարան -ջըս :ՎստաՀ եմ որ պալատին մէք ջանի մր օրէն կրկին կը ստանամ նախկին դեղեց կութիւնո, կը պատասխանէ բոլա աղջի -

ւս։ Նաժիչաները կը Հաւասոան, իրենց բե -րած Հալուստները կը Հաղցնեն բոչա աղ-Լկան ու սեւ Հարսնցուն - կ'առաջնորդեն

Երբ թադաւորը կը տեսնե, կը գարմա -

աղջիկը, հա կը ջալուի պղուանջով ու

— Այս չէ իմ ուզածա, ես կ'ուղեմ Հրեչ-տակի պէս ներմակ աղջիկ, իսկ սա սա – տանայի պէս սեւ է։

անարը որ ասած արդիկը, կը կրկիկ հիմուն իստեփեհն արդիկը հրականին հրական հրականին հրակ . Երբ կը խոսեցնեն աղջիկը,

իր գեղեցկութիւնը ։

արվան արագալը է հայան արող ըն գատեսնը է
հայաժառանդը կը զգայ որ չարին մատը
հայանառան է այս գործին։ Հեռու կը մեայ
արվիան դատիացուան անհանկեն ու չա բունակ կը մատծէ Թէ ինչպես պարզէ դաղանիջը ։

ծագաւորի որդին չատ կը տիրի։ Օրև-րը կ'անցնին դայց Հարսնցուն դեղեցկա -Հայու նշաններ էի ցուցներ։ Որջան իսը -նամ չ կը տանին , այնջան աւելի սել սաթի նման կը փայլի ։

իր մաստանիութիւնը գիլ մր փարա լու Համար, Թադաժառանդը պտոյտի կ՝նլլէ եւ կ՝նրԹայ գնտափ։ Հոն կը Հան դիպի ձկնորոնհրու, որոնց կը հրաժայկ ուռկանը նետել իր ժատնանչած տեղը, յայանելով որ կը փափաբի փորձել

- Usu dache Shap he munuhund, hPt heb buyar' bilmilips saming sur yam -yanfa urpang bilmilips saming sur yam -dali buyar pung bilang alian sur ya dali buyar yang sur yang

Թադաժառանգը չնորհակալու թիւն remique anauqu jang-aquini pera qu pajudi ku ku fu dinduning k didinjahihipi; 2 achip hi mabih ac hu fu daf he danqhuba-ga mamabip: He miharchimbe fikumban manp milik , fi himatimp ming mungkib, uhan sada himati, hu bulf ac hu sami

քոշա ջոջիկը կ՝իմանայ հղելութիւնը և։ կը հասկնայ որ այդ ձուկը Երկանուհին է։ Անոր ջունը կը կարի ։ Գիչնր ցորեկ կը մտած է։ Օր մըն ալ կ՛ըսկ նաժիշաներուն.

— Ես ի՞նչպէս կրնամ *դեղեցկա*նայ նարի ոն հանագատորեն է գուքի դն ։ ընչք այե Նարի ոն հանագատորեն ին իոսնքի իրգդէ որ և դչոքը, վհատ հոմանմաստի

ձուկը տարկին ու ինձի կերցնեն, ես նո -րէն կը գտնեն իմ դեղեցկունիւնս ։ Երբ չարունակ կը կրկնէ նոյնը, Տարա -հատ իր կատացեն անոր փափաջը։ Բայց enche accept theat of buse multiple for Sum lingup

նրը բոլան կ՝ուտե ձուկը, փոււնբը կու տայ ծաժիլաներուն եւ կը հրամայե ու-տել: Գեղեցկանարու գորով հասերաները Քուտեն ձուկի փուլերը։ Անոնց ընրանեն Քաղատ ձեկ փուլ, որ փիրծող պարաեղ ու կը դառնայ, հղաշայի ծառ ձր , ձրաա ում կը հաստատել իր ընտկունիանը և գի-Բորեն մարդիկ չին կրտանար և Հուգանին Բորեն մարդիկ չին կրտանար և Հուգանին Թաղաւորի որդին այդ ծառի Տովանիին ուտե կը հաստատել իր ընտկունիևնը և գի-

ապատ կր մեաց ;

Թապատորը կր համողուի եւ կարիկ կու տայ ծառը։ Բոլան կ'այրկ ծառին արոր ժամերի ու կր հանգատար ;

Քայց ծառը կարերա տան՝ կոկիկ տաւեն կոկիկ տաւեն կր կր քեր ու պատասի մը դաց պա - առուհանին հերա կիրար Այս բանը չի հկատեր բոլան, հակատակ տնոր որ ամկն միջոց ձեռը էր առեր , որպերայի ժինչնե կակ չեւ որ ըն ընտաց ծառին, արանրը , չատ կր հատանի կո տեսի կր տեսնի հարանը կր տեսաի կոր ուրանայի ժ

Կառաւը կը տեսնէ տաչեղը, չատ կը հաւնի եւ անով կը ծածկէ հողէ ամանի մբ

**Ցաջորդ առաս կանուխ, երբ սովորա-**

կանին պետ պատալը դոյրծը որդուրա, տայեղ խումիր կը Թոկ անդեն եւ կր դառ -նայ ոիյուն աղքիկ միր, այսինջն այն և -դեղմունին, միայն այս անգամ հաղաժ պարգ դղեստ մր Եղեփուհին կ'առնկ աւելը եւ կը մաջրկ

mine, heint to that he hopmhuse

LULULAN ILANGENIA.

ջապէս կատարեց Թագաւորի առածևերը ։ (Փաւստոս Բիւզանդ, Հայոց պատմու -թիւն, թարգմ․ Ակադեմիկոս Սա. Մալ -խասեանցի, Հայպետհրատ, Երեւան, 1947 91. to 97):

այդ - ասանակներից անցել է տասերվեց դար, սակայե հեսորով Թարասորի տեկայու անտատը չի որացել, հրացել է դարայե ժամանակի եւ ստարերկրիայ ասպատա -կողենրի ձեռգից չատ գիչ է փրկուել մեր երկրում եւ այդ չրերից մեկե էլ անչույա, այս անտատե է: Այդ ժամանակներից անցել է տասնըվեց

Որոշակի չէ կարելի ասել, Թէ ինչի շր-Որոլանի չէ կաթելի ասել, Թե ինչի չը-հորհու և այս անսառույ հետցել «Բեջեն, օրս։ Արդեօք այն պատճառով, որ այն հեռու է եղել բանուկ ճանապարհներից , հետեւապես ես փրկունի է ունչացումեց , որին կարող էին են Մարկել ասպասակող -ները։ Մի զուցէ և այն որ անդի բնա-վայրի կնեղանիները հեռուց ի վեր համա-վայրի կնեղանիները հեռուց ի վեր համա-ուհ են ծաղապան եւ այս աստանառով ձեն հն որրադան եւ այդ պատճառով չեն րոլ ոս որդադրա ու այդ՝ պատշատող չու դինչացրել։ Սակայն այն է, որ անտատը հւ Հինս, Հետաւթրջիրն այն է, որ անտատը հւ հրանում եղած կննդանիները պաՀպան nemb his .

Procup & wall, At his such & bats ւյդ անտառը սկզրի չրջանում այդ անատուր սկզբի ըրկանում , ստկայն հրվայումս այն գրաշում է աշելի դան հրվա Հագար Հեկտար տարածութիւն ։ Այստեղ գլխաւորապէս անում են կաղծի, Միկի, Հացենի վայրի տանձենի եւ իղը-

Uhmmaned Subaphyned the Առասատում հանդիպում են խաչքարեր Եւ քաւականաչափ խոչոր չէնքներ հան դակներ: Հաւանաբար այդ չէնքնչը հան դիսացել են պալատականների աժտուանոց-ձեր կամ որսորդական խմրերի կաղաբան-

ենը ։ Հետաքրքիր է Ծոսրովի անտառի կեն ւհսակէտից որոշակի արժէջ է ներկայա-

ցառու ։ Կենդանական աշխարհն այստեղ տար – բեր է եւ բազմազան ։ Դէսլի Գառնիի ամ -թոցն ընկած մասում չատ կան վայրի այ-ծեր, կաջաշներ ։ Այս մասում կարելի Է Swinglouby Swhe pidanhebb, արրող ամու ըստարիսծը, ըմբենու ։ Էպի հարաւ, այնահղ ուր անտատը նոս -ըանում է, լեռնային բարգրավանարկեն -րում տորածուած է հայկական մուֆլոնը (վայրի ոչիասը)։ Ձորերում հանդիպում (գայրը ոչրար) : Հորաբուս հասարողում հա վարադ, արք, դայլ, ազուէս, հասաա տակ, կարմիր կաչաւ հեն ։ Անտառի Թէ բուսական եւ Թէ կենդա

ծական աշխարհը հիմնականում մնացել է ծոյնը, ինչպիսին հղել է սիրընական շրը-Հանում ։ Հիմնադիրները հոդ են տարել ինչպես բուսական, այնպես էլ կենդանա կան աշխարհի բաղմադանութեան մասին կան աշխարհի բարկապանունենան մասնն , տանործելով վայրի կենայանիների հականա արդելավակոց: Այսպիսով, Արարովի ան-ասուն իր բազմադան վայրի կենդանինե , բով ատերծունել է տասը դար առաջ, բան եւրայայի առաջին արդելավակոցը՝ Բե - լույեժետն մայր անտատը: Արդ-բոլային հակարում պատժական բո - բոր յուլարժաններն ու վայրերը պահ -

#### ՉԸՐՉԻԼ **ԻԲՐԵՒ՝ ՀԵՂԻՆԱԿ**

ինչպես հաղորդեցինը , Louit their 

ֆերկայ էին լրագրողները ,հրբ Լոնաոնի սնանա էն մետոքար այն անասիւկը էագան հարգրէն դենարարն։ Յենչին նստւ եք էն-Տուբապնար մբաժարն մահայուրա, ին ռոնմակ չնո Ոստեսմունն չեն է...... յատվունիւրորհուս Համար : տարարեց -- Կը յուսան ին օրեւք կողմ-րուսար ուղղելով լրագրողծերուն, լայ պատա էր դրասա այդ պատրոշա

Այս մրցանակին արժանացած առաքին անգլիացին Բիւտիրրա Բիփլինկն էր և երկ-րորդը՝ Գերնըրա Շօ։ Ցարդ ևօնքը Անդ-կացիներ ստացած են գայն ։

Նոպէյի առաջին մրցանակը եսոցելի առաջին մրջանակը ասացան Սիլդի Փրիստոմ 1901ին, Միսքիալ 1904-ին, Քիրիլինվ 1907ին, Մելժա Լակերլաֆ 1900ին, Մեթիզլինկ 1911ին, Րապենադրու հայ Թասիսթ 1913ին, Ռոմեն Ռոյան 1915-ին, Անավել Ֆրանս 1921ին, Պետերլյա Շո ին, Մեաքոլ Ֆրահս 1921ին, Պետծրբա 69 1925ին, Պերկալե 1928ին, Թոժատ Ման 1925ին, Փիրահահրը 1934ին, Մառքեն ալեւ Կառ 1937ին, Թ. Մ. Երեթ 1948ին, Ուիլերմ Ֆոլջերը 1949ին, Պետքոան Ուիլերմ Ֆոլջերը 1949ին, Պետքոան Բապը 1950ին, Փաես Լակերթուեսն 1951 ին , Ֆրանսուա Մորիաջ 1952 ին ։

Չրրչիլ առաջին պետական անձնաւորու-Թիւնն է որ արժանի կը համարուի այս քրցանակին ։

Երկրորդ անդաժն է որ Ձրրչիլ Թևկնա -ծու էր այս ժրցանակին (առաքինը 1949 -ին) ։ Այս անդաժ չահնցաւ չնորհիւ իր

պատմական նկարագրունեսնց եւ կենտա-գրութեանց , ինչպէս եւ հռետորի իր վայ-լուն տաղանդին ։

Usa Pt firenta ha amenata արուհսար — «ԸնդՀանուր առուժով կարձ բառնրը լաւագոյն են եւ Հին բառերթ ամէրքը նաւն »։

Չրբչիլի դրական համրասը մասամբ Նր-Ֆրբբելի դրական շարթուր մաստոր պա տեմացնու իր պիտական հարդու յուրելու հակներեն . Ոչ մեկ անգլիայի գրադետ ա-հալ չափ կը չանել . Միույն վերկին պա-տերայմեն իր նույերը կրեն րերկն հրեջ մելիմս տոլար, այսինչն մեկ մելիառ ֆրրանցէն աշելի

որեն անշանոյ է , հրդ դրագէտ մը ինջ-դինջը իր կորսեցնէ նախադրութեանց եւ շաղկապներու լարիւրինթոսի մը կամ աւևլորդարանութեանց մէք։ Ած իր ջար աուղարհերէն կը պահանքեր կարճ եւ կարուկ դրել: Վորքին տասիրներն ալ չաս մէ փոխարդ առև փոխառայ իր քարտուգարներուն, ժեծ արագույինանը, հիմեր արագույինանը, հիմեր արագույինանը, փոսոյ օրերով կ՝այիատի ահոնց վրայ։ Գիչերը երփար կ՝աշխատի եւ ևրը արամարքը է կրնայ մինչեւ ինը Հագար բառ առև տայ։ Յետոյ օրեր կ՝անցը-նե առև հ րէ ժարորն ոնեաձերքով։

ագ պատուց արթադրագույց,

Դր առաքին դրու գործերը կը վերարե 
րին գինուորական պատժական պատե 
բազմենրում, Դր միակ վերկ է «Սաւա 
բոլան» (Թարգմանուած է ֆրանակչին),

և որու համար կ՝րուկ քի շկր յանձնարա
թեն թուրբ թարեկամենրու չկարութականը

գային : 1906ին դրեց իր Հոր Լորա Բան 
արֆ Ջրդիդի հենաարարականը «Արարութիւնը» մեծ հղաւ։ 1933ին դրեց իր հայեսա
Բիւհեց մեծ եղաւ։ 1933ին դրեց իր հայեսա
հա, Մաշապատի շուրա, ժաման Սիանա
հա, Մաշապատի շուրա, ժաման Սիա այսե ընտեսանինն վան ժանկաց այսե մասագանարորընն վան ժանկաց արուն ընտեսանություն շտշ այդ պատասարտոսայը դար գարդ էին անոր նկարադիրը ։ Լաշտ գոյն կննսադրական դիրջերէն Համարոշի այս, անգլիացի ջննադատնե

երւրը չորս Հատորով։ Եշել տարիկի վերջացուց։ Պատերադմեր առաջ Չըրչիլ որակեց «Մեծ ժամանակակիցնե ւր կ'երեւան Ճորն Ե՛., Հիթյեր, Պերևրրա 1948ին իր պարապոյ ժամերը կ'օգտա -գործեր նկարելով եւ ջութակ նուագելով։ beeruse usebles

րու կողմէ : իրրեւ Սպառագինութեանց Նախարար 1914 - 1918 լբքանին , 1923ին սկսաւ գրել՝ այս պատերազմի պատմու -

ՃԱԿԵԴԵՂԻ հոր տեսակ մը ձևոջ բերաւ փրոֆ. Տոջը Աղատետն երկարատեւ փորձեր ետը։ Այս Տակորերի արժատը կորձեր ետը։ Այս Տակորերի արժատը Ար կու ասոր տոսեներիս. ֆիլս, գարդ ստացուածներէն չորս ահպամ աւելի , ինչ

ստացուտծերը դրդ ասպաս աւոր, դուջ որ պետի կարատ Հայաստանի բաջարի արդեւհարերուքների չրջաններու ժողովրդական երկերը աւդաքու եւ հրատարակելու համար ժեծ աչիստանը իր տանի Գիտու – ռամար մեծ այրատասաց դր առար բրառ.-Զևանց Արադեմիայի պրունստի եւ երա -Ժչաու Թեան րաժինը։ Աւագ գիտնական Դոււիցեանի ղեկակարու Թեանր կաձառի անդամենը մեկնելով Մարտունիի չրքա. Նր սկսած են ձայնադրել դանադան ժողո -

վրդական հրդեր ։ ԳՐԱԳԵՏ ՄՈՎՍԵՍ ԱՐԱԶԻԻ ծննդհան ԳՐԱԳԵՏ ՄՈՎՍԷՍ ԱՐԱՋԻՐ ժապ 75 ամեակին առթիւ Երևանի մէջ տեղի (1) ամետերին առնջիշ Երևոտին աչը տարը «Հիայաչ է «հանդիատու» երկայու հետաա են դրադէտ Ստեսիան Զօրևան, լիդուարա-հական դիտումեանը Թեկհանու պրոֆ։ Ստեսիանհան, որ ըստծ է Թէ «Հայ դրա-կանումեան ականաւոր դէմ գերչն մէկն էր բանատանդծ Արադին։ Ած նախատվեսա. կան չըջակին ցոյց տուաւ կապիտալիստա-կան աշխարհի չոյց տուաւ կապիտալիստա-կան աշխարհի չարիջննրը ևւ ներկայիս հայրենիջին րարձր նուանումները» ։

QUEPARARE CLARPPARE

Արրա հայ գրանա անդ նրը աստնաբաներ կր բերուլ անդանի վրա լ. Համեպ է ու վերաժար և ձերիկայի բերելի եր կատարած հե- ապրտա հետև հաժաժար և, ապրի 70 ժիլիան ձենրուկ կր ապառի Աժերիկայի ժեղհա հաժաժար հահանդներ և հեղենա հարիքարեկա. Ֆրոլիաս եւ Թերաս։ Ձենրուկը կ՝անի տար երկիրնե- բու ժել ու և կրաւի քեկ Աժերիկա ապրան եւ Աիրիկեցի դեղեներ : առի ձենրուկը, որ կր ծրագում եկ հեղիպատվահ հեպո հերու հեր, ու կրաւի եկ հեղիպատվահ հեպո հերու հեր հրապան է հեղիպատվահ հեպո հերու հեր հրատ եր երիաւ որվացուցել պատում և ձեռիկա անդան հերու հեր հրատ եր երիաւ որվացուցել պատում և ծահան է իր արտադրում քենր։ 

հերու հեր հրատան է իրևը որվացուցել պատում և ծահան է իր արտադրում քենր։ 

հերու հեր հրատան է իրարադրում քենր։ 

հերու հերու հերու հայաստանի, Հարկաստանի, հարաս։ Ռու- հերու, հարաւ . Ֆրանաայի, հարաս։ Ռուարտաստանը, Հարդաստարը, Հարաւ բրու ախոյ, Հարաւ Ֆրահսայի, Եգիպաստի Հարաւ Ափսիկէի և Մ. Նահահգներ Հարաւի շրջաններուն, Հայաստանի և Թուրդիոյ մէջ ։

րիներին կառավարութիւնը իր հոկողու նետն տակ առաւ անտառը, խոտիւ ար -գիլուեց այնտեղ որս կատարել կաժ ծառև. գրլուոց այստող որը պրատուրը դուավա – թուժեսոհ կարդադրուժեամբ Մետառային տոսուսուժեան մինիստրուժեան մարմին – ներն այնտեղ կատարել են նոր տեկում -ներ, ընդարձակել եղած տարաժութիւն -Հայկական ՍՍՌ Մինիսաբների Սովևաի

արվարարական խորհուրդ) որոշվո Հայկավաս 664 թթ. - Հ արագորվի անասատը դարձուան է վայքի Լեծորաինիներին մեր երկեր ելկիմայանու որոյժաններին վարժեցնելու փորձակայան եւ յանձուած է Հայկ - ԱՄՌ Գիտունիշես-ների Ակարեսինայի Կենդանարանական Կաձառին եւ Երեւանի Կենդանարանական այգուն՝ գիտական աշխատանջներ կա – տարելու համար ։

Անդեալ տարի շրարքաձեւ չներին մեր

կլիմայական պայմաններին վարժեցնելու ուղղուβնամբ կատարուած առաջին փոթ -ձերը տունցին դրական արդիւնդներ։ Կեն-դահիներն ընտելացել են իրևեց նոր բնա կայայրին եւ արդեն տուել առաջին ձինը։ Այս տարի Կենոյանարանական կամառը

դղալի չափով ընդարձակելու է իր աշխա տանչննրի ծաւալը։ Նախատեսւում Խոսրովի անտառում աձեցննլ ուսուրիա կան խայտուցաւոր եղջերու, սպիտակ եղ-նիկ, փասիան եւն. : Այս ամառ ստացունեն ուսուրիական ըսան հատ եղջև -

Միաժաժանակ Կենդանարանական Կա Տառը դիւղատնահսուԹևան ժինիսարու Թևան մարմինների Հետ միասին նախա արտուկ ատևոցուցիւրն տւրքի նրմաև արտր է քանը գիչեսնասուդրը - դոռնս արտուս դունսիորուն Mangaille մակելու, բաց տարածութիւններում ան կումներ կատարելու կենդանական խարհը հարստացնելու և դեչատիչ դա -դաններին ոչնչացնելու համար ։ Մ․ ՄԵԼԻՔ ԽԱՉԱՏՐԵԱՆ

4BUAUL284 PEPPOLE

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Տիկին Լէյանրը ժպահլով ըստո.
— Հնախոլգները կր Հետաջրջրուին ժի-այն իրենց ռաջերուն տակ եղած դանե -

րով : Անոնց համար երկինքը դոյութիւն

առեի։

- Ցեիին Մերգատոս առելցուց ... Շատ
- ՕՀ, տարարինակ ժարդիկ են ... Շատ
հանցած կր հասկատը, Օր . Լիքերբել Թեթես դատրակ ժո վերջ առելցուց .

Այենցա ալ չատ ուղան ենը ... ձեր արելին
հերկա ուղթեն և Մեր բուղաքն ակցելի
հերկն Լեյտնրրի վենակը ինչ Հողևը կր
պատմառեր մեկն ...
- Ի՞չի Երաես , տացականցեց ... Տեկն

պատմատեր մեպի:

— ի՞նչ կ՛լակը, բացականչից Տիկին

Լեյտնրը ո՛լ - խաջալհրական չիստով ո՛ր

— Արո, այս, իրապես հետական չիւտով ո՛ր

հարը եւ բանի չի տեղավ ո՛ր

Այլերի այ կ՛լակի — «Օ., քիգիստ ին
գիր եւ հար, եր պետրեն որ քիգիս ին
որ այս կլ առանին հարը ը։ Ձէ՛ որ հարժ
հեր երի որ և գիր կուրերի ու օրիորը ։

հեր երի որ և գրարական չորորի », հատահիցն

հեր հեր որուն չորորը », հատահիցն

Ships It judge inp danghad de often ակստու. — Ասկէ վերջ իննի համար հեղուհլու պատճառ չունից։ Օրիորդը պիտի խնաժկ դիս ։ — Կարելիս պիտի ընհմ , փութացի պա

ատակատնել ։ - Lumms bit up greated which su

տենը բարերար արդիւնջը, ըստւ Տիկին Մերջատօ։ Բոլորս այն կարծիջը ունէինջ թէ պետք էր բժիչկի մը դիմեր կամ վեր-կապես որև է բան թնէր։ Եր Զղային դրու-Բիւնը ծանօն փորձի մը նննարկուհյաւ Uliverta 250, apple Larly :

- Այն աստիճան որ սկսայ ձևր Լիդև -րուն ալ դպիլ, ըստւ Տիկին Լէյանըը ։ Լաւ չըլյա՞ր որ , խոսինջ աւհլի չաշնկան նիւթերու ջան թէ իմ տառապանջիս մա-4/12

Այդ վայրկեանին հասկցայ թէ Տիկին Up, Impelhabbb Caralyan, B. Shifth Lymber file, quandabby mit passandaped hipherness aparts of the Caralya Complex Br-bout fisher contage the Caralya Complex year annages fishes are asked on the Shifth Wen-gament for Caralya Caralyang Shifth Wen-gament for the Caralyang Caralyang Caralyang Kabb of microschoule passand of participation on a Shifth It withen manh himst to me. րայց Տիկին Լէյանրը ստրի հլած էր ար parys Shiph Lipining magic timb is may make the make and the mail the finance and the part has been a summer to the first the sum of the first the sum of the first the sum of the first time the sum of the first time to the sum of the first time to the sum of the first time to the sum of the sum o

մինչիւ սահղուգը առաջնորդեց գայծ եւ երկութը միասին վար իջան ։
— Իր իծո՞քը հանգեպ շատ հոգածու է, այհերն չ, հկատեց ծիկին Մերջատո ։
—Ար, պատասխանցի, հանելի է անահել ատիկա ։
Եւ խուղարկու ակնարկ մը նետեց վը

. — Ձեր կարծիրով, ի՞նչ բանէ կը ս ռապի, օրիորդ, ըստւ, ձայնը ֆիչ թարձրացնելով ։

- 04, ծանր դան մր չունի, գիչ Հղային ակարութիւն Թերեւս ։

իր հետախողգ հայուած ջը բառեց դէմ -ջիս, ինչպես ջիչ առան, Թէյի միջոցին։ -- Մասնաշորապէս Ջղային հիշանդնե"pe he formatse

Երրեր, ինչո՞ւ կ'ընկը այդ հարցու -

- Գիաէ՞ր Թէ այս կինը որ աստիճանի

— Գիան, թե այս կինը որ ասանձանր անդհական վիծակ մբ ունի։ Տույն։ Լեյտ- 
նրը ձեղի չրայաստին։ 
Կյատես բավատանութը «հրահարձերուս 
ժանի։ Միսս կողմե, փորձառութնադի 
գիտես եթ ութան դժուտը է ծյապատու 
թերձր ինանալ ժանդին հետ է, արդյամի հի- 
անդութնական եջ բլլալը չեն՝ գիտեր , կը 
բարթափին ապարգեն։ Անյույտ երբ 
բերկ եր և հետեր հեշանունի, բույսոր 
հետ արթերի կոլյա պարգար և հե ձեղի 
կուտայ անհրաժելա ցուցքունընկը։ 
հայց ու ժեկ թժելե կը գրաղեր Տիկին 
հայց ու ժեկ թժելե կը գրաղեր Տիկին

եկյանըրով ։ Տոցն - Բեյլին իրրև, րժիչկ ջննած չեր դինջը և, վասահ չեր նե Տոջն - Լեյանըր արհերը և վաստան չէի հեյ Տաքար հրակարանը արանանը կատան չէի հեյ Տաքար Լեյտերը հերանրը մատին իր արար դիտայանը ասան եր հեյն է Սով-գրարարա անաշտինը վերապահ կոլյա արտ հարցերու մատին, և այկար է դահ ըրա ատոր համար։ Ռույց ինէ լրիե առնինայի, կրծայի դիտավարդներ հետաներ հետանրը հետանան հատարել հետանան հատանար հետանան հատանար հետանար հետանար հետև հետավար հետանարի հետանարի հետանարի հետանար հետանի արանատանական հատանր հետանարի հետանար հետ հետանար հետանար հետանար հետանարի հետանարի հետանար հետանարի հետանարի հետանար հետանարի հետանարի հետանարի հետանարի հետաարրերի հետաարի հետաարրերի հետաարի հետաարի հետաարի հետաարի հետանարի հետակարին հետական հետական հետական հետական հետական հետական հետանարի հետանարանանարի հետանարի հետ

Տիկին Մերքատ անհանոյ հեղնու Թիւն մր արձակեց

#### ՆՈՐ ԽԼՐՏՈՒՄՆԵՐ **ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԵՋ**

Պոլսոյ վերջին ԹղԹարհրը ծահրակչիո յուրեր կը Հաղորպէ յեստագիժական եւ Հաժայնավարական խլբոռումներու մասին, 168 կարմիրներու դատավարութեան առ p-hı

թիւ : « Տիւծհա» Թերթը կը գրե — Այն խուսվաբար տարրերը, որոնց ցանց «Նուսած են Թուրջերդ ազգային միութիւեր աւրջայիլու և երկիրը Ներուեն «արուտ – ծելու Համար, թայի տուած են իրենց իլը-

արդրա աչէլ (հետեք դրուդոս օտապեսյու -րագմահայներում արտիկը գլյուլ մեր արե-շելնան ծահանդներու ժողովուրդը Թու -ծաւորել, Գեւբարհատեի դադակետը տա-րածել, մեր Հարաւ. եւ Հայաւ արևել -եպ սահմահերուն մոտ մասնահերդեր դաbuind , « Promitud I for Phil » անիս տակ ։ Մետնը կ՝աչիսսանե երկրին մէջ ալ դազանի բջիններ բանալ եւ իրենց դոր-ծունէուԹեան դարկ տալ մեր իսկ - ծոցին 8 էջ, մեր ժողովուրդը մղել աւելի լայն չարժ ում ներու

Այս բոլորը կը ջողարկուին յանախ կը-րշնջի դիմակին տակ, եւ «Պիւյիւջ Տշվու» եւ անոր նման «չէրիաթնի» եւ կրշնամոլ տարրեր յետադիմունիւն կը ջարողեն ։ տարրեր յետադիժութիւն կը Արորդ դիմակները վար ինկած են այլևւս եւ իրենց ինչնութիւնը երեւան ևլած։ Սամասնի մէջ ձերբակալուած է Ապաիւր րահիմ Զափսու, որ յհտադիմական դրու-Թիւններով հանրուԹհան միտջը կը պզտորքը։ Մէկ կողմէ ջրդական գարողուβիւն կիրնէր, միւս կողմէ «Էհլի ՍիւնձէԹ» պարրհրականով իր սեւ դաղափարձերը կը

գարրալապատող ըր աշե գույթագուրացում ապատներ։ Վճաց է ըսել ֆե այս մարզող քանգիր ար թոլորգին ապարդիւև լժնացին։ Կատն ժիաժիտներ որոնց հաւատացին իրևնց իրականիրուն, իրևնց աղաքը, հանային որ ու թորձերեն, և ակատն դարտնարար բաց տւած ժետրեսների ըրկել, բոնադատներ հրանին եր այս իր երենց կենրեր ու այց իկեներ կենրեր ու այց հանագրածիչ հարձին։ Միջոցը պատն եւ իրևնց պաշտվ – հերը արտասահենին ըրկելով հասեր իել երկել ժետրել և որ որանագրածիչ հարձինը ակատե Թուրջինա դրել ժողեռան - գական հանակներ չ հերանին, պատանին չականին հանակներ չականին հանակներ չեն։ «Հայուսան է որ կարդ մր ծանաք ին աստինը կեն։ «Հայուսան է որ կարդ մր ծանաք ին աստինը կեն ու հերու Միութեան» անդաններուն ժաման Մղբայր հերու Միութեան» անդաններուն մասնակար ցու*նեամբ* ։ (Մնացեալը յաջորդով)

Մոսկուա կրնայ ընդունիլ Գերմանիոյ մասնակցութիւնը Արևոմոշութի պաշտպա – մասնակցունինը կրեր ՄորեսՄուտքը պարտպա հունքեան պահային մեջի, ո՞նքի երայիկրերեր
արույին վերադիհեայ Գերմանիայի մը հաիայարձակման դեմ ։
«Յույիս 12էն ի վեր երրորդ անդամե
է որ Ֆրանսա, Մ. Նամանգները և։ Անգ-

, որ արտատ , o - (աստահղները և Անդ-լիա ժանուցայիը կ'ուրդեն և Մու-Թեան , առաքարկելով բանակցիլ Գերժա -Նիոյ եւ Աւտոլիայ մասին։ Երկրորդ ծա-նուգայիրը (Մեդա։ 2) կ'առաջարկել չորա պետույնեանց արտարին հախարակերը ժողովի հրաւիրել հոկանմբեր 15ին, Լու-կանոյի մէջ ։

b. Միութիւնը Սեպտեմբեր 28% ծանուցագրով իոււսափողական պատասիան մը կուտար : Կառաքարկէր Թէ Ձորսնրու եւ Թէ Հինդնրու ժողով, անորոչ բացաարու ՄիՀմներով : Այժմ արևւմանան երեջ պե թիւմներով։ Այժմ արևւմանան երեք այն-տուներևմները ունդնորին կո ավայնն որ և։ Միուներները ընդումեր վերջին հրաշերը , «Երևայնակ ծանուցագիրներ վորհանակ հրա-երը և Իրենց նոր ծանուցագիրը յայսանապես կր լիւեցեն Քե՛ լավատանից «Հայաստանը» «Երևայնական եւ աւտագիական խնարիրեն – ըը։ Մրը այս ինալիրենը կարդագրուին շահայան պահոր հարթերի կարդագրուին , հահայան պահոր հարթերի Հինալիստ հաս գին «Համասը (մասնակցուննացի Զինաս – ատեն) .

ՄԻՍԻ ՆԵՂՈՒԹԻԻՆ պիտի չունենան գ 01011 ԵԱ ՀՈՐՔԻՐԻԵ պրտը Հունեսնան գործադուլին, կը դրևն անդական թերքեր ըր, աւեյցնելով Թե ԲՀ- օր Վիլեք հասած են 6000 եղ, 2000 Հորթ, եւ 12000 ոչիսար։

#### գուշերկեցնեթեԱՆ ՕՐԸ

**L**ԻበՆԻ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 31ին, շարաթ , ժամը 20.30-ին, Գ. թաղապետարանին մեջ։ PRIP RED

Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վեր։ **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 

81 Հոկտ - շաբաթ գիշնը : Կր հախագահե ընկ - ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԼ Մանրաժառնունիւնները ժշտ օրեն : ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

7 Նոյեմբերին ։

**ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ** Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։

4CCURMLE UES ung. 868: ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը

ին ։ Նախագահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ –

Apple blich Կը խոսի ընկեր ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԵ

ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ ZOUS 31 CUPUP SHOOT

ՀՆԿԵՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻԳՈՒՄ

Նախաձեռնու Թևամր Նոր Սերունդի Ա

նես Պուտ Քորսեպի ժասհամիւդին ։ Կիրակի 25 Հոկտ. կէսօրէ վերջ ժաժը 3 – 23 , 148պիս , Ավընիւ տ՝Արժանթեօյ , 16 -

Ընկերական շերք մ թնոլորա , արգրապաս չրրա մինորդա . Համեկիլ -ժամանց, պար եւ գանապան անակինակիլ -հեր։ Ճոխ այիւնիք, խիստ դիշրամատրելի Սիրով կը Հրաշիրուին Փարիրի եւ ըրթ-ջանի բոլոր ընկերներն ու ընկերուշիները ։ Մուտքը ազատ է

Հաղորդակցութիան ժիջոցներ — Հան-րակառը թիւ 140 , Փորթ որ Բլիչեն , թիւ 165 Փորթ Շամփերելն , Իջնել Փլաս աէ Պուրկինենն , Անիքո :

#### 460464 JAUSUAUS

Փոն տը Շէրիւի եւ Շարվիէօյի դպրոցի Фոծ տը ներիւի եւ նարզիրեցը դպրոցը գատառանուրեինները կա վերակակի ացա երկուչարքի ժամը 18/6 И. Գրիդոր Լու-աստորիչ մատրան մէջ։ Իսկ Պերմոնի չըр-ջանին մէջ՝ Նիուչարքի ժամը 18-30/6 . В. Պիչազմեանի բնակարանը ։ Ձրի են բոլոր դասերը

#### THE HILPERIN

GUS ԿԱՐԵՐԻՍՐ

Փարիդի հիկերկու դ կրոն. Ընկերակցութեան Հովահաւորութեան տակ , Սեսլա245 սկսհալ, բայուստ են Հայ - հկեղեց ուղ կեղբոնի դալոցի հինդլարիի օրերու
այրելեի դասատահուհիւները՝ խոր հրարահին մէջ: Արդեն չառատուհի աւեին մանուկներ և պատանիների կու հանուհին
կանոնաւոր կերդով դասերուն եւ երդե բուն : Դիւրութիւն տալու Համար այի
ատանեներուն՝ ու են արև հարունար պատանիներուն՝ որ կաչիսատին դուրոը եւ դրկուած են այս առինիքն, կազմակեր -պած ներ չարան օրերը եւս Հայերքնի դասեր իրիկուան ժամը 5էն մինչեւ 7: Փարիզի եւ չրջանի բոլոր ծնողները՝ կր Հրաշիրուին արձանագրել եւ ղրկել իրենց ւկները այս գասերուն ։

Դասընքացջները կը կատարուին ժաս -նաւոր ծրագրով եւ ուսուցչական տեւա -կան կազմի մը կողմէ։ — Կրթական յանձ.

ՄՕՏ ՕՐԵՆ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԵ

FRANCE — ASIE !
Fugunh! Phip unchputud
René Grousset !

Ցօգուածներ ունին ականաւոր գրողներ եւ ¶. Ֆրհտերիք Ֆեյտի։

Adresse. 93, Rae D'Ormay B. P. 79, Saïgon - VIET-NAM

LABU SEUUL

« U.PU.FU» Phr 24 (15 2nym.) 

գորտովարը. Կր պարունակէ նաեւ օգտակար գիտե Միջներ եւ խաչ – բառ Հանելուկ ։ Տարեկան բաժնեդին Հազար Ֆրանջ (արտասաՀման 1400 ֆրանջ) ։ N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris SALLE GAVEAU

Տուենը ԱՐՐԵՐԻՐ 45, Rue la Boëtie Երեզչարթի 20 Հոկտ - ժամը ձիջդ 21քե: Իր հրրարդ նուագայրջանի մեկնումէն առաջ Եւրոպա, Ափրիկե, Միջին Եւ Մեր-

#### ՐԱՖՖԻ ՊԵՑՐՈՍԵԱՆ

*ճայտաղիը*՝ Պաք փառթիթա, Պեթօվեն սշնաթ, Պռամս վառիասիշն, Ռովել, Պէլա Պառթօք, Պէլիառ, Շօփեն եւ Լիսթ ։

տղլա պատրծք, ազլիառ, նշփեն եւ Լիսթ ։ Դայեստի Կոսիս ։ Տոմսերը 300են 1200 ֆրանք։ Գիմել սբ. րահը՝ Փալ 29.14 եւ Տիւրան , 4 Փլաս տը լա Մատըլէն ։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

### Ս. Խ. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

Այս կերակի, ծամը ներ մինչև կեր դի լեր Մօտերի Փալաս ՕԶելի լեկո դրահ հերուն մէջ, Ցպիս փոլաս որ լա Բերիւպիեն 
ձորս պեսֆե, հուսալ, անակնդայներ ։
Ապամունել սեղանները «հուսակակայներ ։
Ապամունել սեղանները «հուսակայենլով՝ 
Օտե ։ 02-12 — Փրօ ։ 44-39 ։

## **UULUF8L**

#### SALONS ALHAMBRA Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պարահան.

դէսը Նոյեմբեր 21ին ։ 120 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

#### 

TUPUISI.— 2. 8. 7. Ing Uhenchap Tel. Americ Philos paper Sund thibbench be which with It domber to me which which 1954 ABURUAS OCUSIOSE: Այժմեն գիմել ապապրանըներու համար

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ LUULUITE LUBPE be ofe

ቀበከበኩሀው ቴኒ

Ֆրահսանալ Լաորահը կը վերաբացուի առաջիկայ ԵՐԿՈՒՇԱՐՔԻԻՆ (28 Հոկա) սկահալ, Թրէվիդ փողոցի Ադդ. Տան Բա-ահրասրանի մեջի Իր Հաշագոյթները աս-կէ հարը անդի պիտի ունենան ամէն եր կուշարնի հրեկոյ ։

THE SUPPLUT UPPLY

WERRER TUPULLUETEU

Հարսաննադցիներու Հայր Միութեան Լիոնի մասնանիւդին ,20 Դեկա, , կիրակի կեսօրէն վերջ ժամը 3էն մինչևւ կէս դի -չեր, 6 ոյներու սրահը :

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ.— Նոր Սերուն-դի դասառանդութիւնները սկսան Ձո րեջլարնի, 14 Հոկա-

Հայերենի դասեր եւ երգչախումրի փոթձեր՝ Չորեջչարթի ժամը 20 30ԼԵ սկսհալ։ Պարի, թատհրական եւ գեղարուհատա – կան փորձերը՝ երկուչարթի ժամը 20 30-

կաղմակերպուին

Պարբերարար պիտի կաղմակերպ մահե դասախօսունիւմներ եւ վիճար կան հաւաբոյիններ ւ

Zurweudujr --- 149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières.

#### 40 ዓህዕሀ

Փոջրաջանակ ամէն տեսակ ապրանջ -ip, Ֆին ար սեռի, նորաձեւութենէ ին ίμωδ δε δια ju ful μμημωνδά pad : HAVAS, 672/590, 17, R. Vivienne, Paris

գիրծուսու գուր գույքի : Կը խնդրուի հասցքները դիացողներքն տե-դեկացնել Փարիզի Հայոց եկերեցւող դի – ւահասունը : (13 ոիշ Ժան Կուժոն) :

0» . ՍՕՆԱ ՄԱԻԵԱՆ Ch4. FUPUBL WPPUBUL

**Ն**շանուած

Ample 2

Prote

# SUPERSTR

ΦԱՐԻՉ .- Հ. Β. Դ. Նոր Սերունդի Ա-ԿԱՐԻՆ ... 4. Ա. թ. սոր հերոշար Ա-Վարոնհան խումերի դասախստուքիւնը այս Վարոնհան թաժը 21.30ին, Արգ. Ցան մէջ (Ա. յարկ) , 32 ռիս ար Թրեվիդ։ Կը խսսի Տորթ. Լ. ՀԱՄԲԱՐՁ։ Նիւքը՝ «Երաժչ – ապրուժութիւն։ Այս առջիւ պետի սկր-արուժութիւն։ Այս առջիւ պետի սկու գինչ նաեւ Հայկական հրաժչոութեան գասը։ Հայկոչնի գասերը ժամը 20էն

PULLY ... 2. 8. 7. «An Happy buil-ΦΠΓΩ ... 2. 6. Դ. «Φαβαρίψο խում-μέ ժողովը այս հրեջարկի ժոմը 20.36. Το Κωβξ χη Βέρδο, Δέβρο Καισς : Շատ կարկութ, օրակարգ : Անդաժատնա -բերը ձիսաին դերև : ՄՈՒΡԱՏԵԱՆ վարժարահի Տիկնանց 0-ժուծում վայմեր տարեկան ընդ : ժողո ... Վբ՝ 28 Հոկտիմրեր , ժամը 16ին , վարժա-անին մեջ ...

րանին մեջ։

# SAPOLUGUE

#### EN ZUZELF WUUGUGUL UC

Ծնունդի եւ Նոր Տարուան առնիւ ձեռրարկեցինը օդաւէտ դղևակի մը ընդար -ձակ սրաՀեհրուն մէջ պատրաստելու մեծ խնամջով ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԱՆՈՒԱՆԻ ԱՊՈՒԱ-

Գիտէը որ համով հոտով իսկական ա որադր որ ծառում ծուսում, ընդազատ պուհա եւ երչին պատրաստելու համար մեկ ամիս պէտը է։ Այս տարուան համար մեր պատրաստութիւնը սահմանափակ ըլ-լալով, մի միայն ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏԵՐԲԵՐ 1 ոտուցուած ապսպրան ջներուն կրնանք ըն-

id to min to թացը տալ է Մեր այս հախաձեռնունիւնը հիմնաւո -թեյու համար առաջին տարին դիները խիսա աժան պիտի ընհնը, իրթեւ ռէքլամ՝, գրենի մեպի տարանը հղած գիներով , որ, պետի ժողովուրդի կորհնայ դնա: ատել տուփերով ներկայացուած մեր անհման

ԱՀա մեր դիները եւ ծախելու պայման.

եերը, — ԵՐՇԻԿ 500 ֆրանք քիլօն ։

Մոուլի ձերժակ թիթեղէ տուփերու մէջ ԱՊՈՒԵՏ Սելոգան փայլուն թուղթե -րու մէջ փաթթուտծ 500 ֆրանը ջիլոն ։

Այս բացառիկ գինհրէն օդտունյու հա -մար, աճապարհցէջ ապսպրհյ նուազա գոյն Հինդ քիլօ իւրաքանչիւրէն ։ ԱՐԺԵՔԻՆ ԿԵՍԸ ԿԱՆԽԻԿ ՉՎՀԱՐՈՒԱԾ

ԱՊՍՊՐԱՆՔՆԵՐԸ ՆԿԱՏԻ ՁԵՆ ԱՌՆՈՒԻՐ (դրկել չէք – պանքերով կամ մանտա փոստով, *իսկ մնացևալը* քշնթրը րամպուրսը-

Մինչեւ Դեկտ․ 1 հղած ապադրանք մը ամէնէն ուշը Դեկտ․ 24ին կը հասնի ձեր

ՃԱՄՔՈՒ ԾԱԽՔԸ ՄԵՐ ՎՐԱՑ, գրել յատակ եւ գլխագիր տառերով ահուն

մարժի քառաժույր բուբեն գրև աժմա-

դատրել ըշտորոյա առշերը ասը ազդա-կաններուն եւ բարեկամեհրուն ։ TANIELIAN, 38, Rue de Chalons բակին մէջ , Մէ Թրօ Կառ տը Լիոն, Փա-րիզ ։ Կամ գրել՝

Le Château à Chamboury (S. et O.) Փարիզի հասցէին կարելի է դիմել ամէն ժամը 9էն 19, միայն երչիկի համար օր ժամը 9էն 19, միա մինչիւ Դեկտեմբեր 1:

#### **ሁ** 4'በ\ՋԷՔ

Նպաստաւոր պայմաններով տուն , իստ -նուն եւ որևւէ կալուտծ գնել կամ ծախել Philbyte '

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marseille

#### LHLILShip

Միջտ լաւագոյն ճայը կրնա« ընել հոն, իսկ ջարաթ Իւ կիրակի օրհրը ուհկնդրել նահւ արնւհյհան նուագ։

Ձեր ճամրուն վրայ է

լիլևՆ

24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



0016606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN ECROPE

Fondé en 1925

R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

20064500 21 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI

21 OCTOBRE 1953

- ውኮՒ 7198

րդեագին, <u>«Որ Ուգ դրոր</u>երը»

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2609

#### የተቀሱ የተወጠቁር

#### ԵՒ ՍԱԿԱՑՆ ԵՐԱԶ ԷՐ

Նոպելի մրցանակին բաշխման առեիս ամէն տարի կը կրկնուի Հետեւնալ պատ -In Bhilip

Շուկտացի մեծ դործարանասկրը, Gnitmuph did դործ արտասարգը։
առալին Հարտասենին դիպած քը, ո Հասիի լինութեհամբ, կը կարծէր Թէ առարիու պայքեուցիկը պիտի հա պատերագի դարրեցինիա։
Իր տրամարանութեհամբ, տինա ned-w -Sugment 5

տինամիթը

ուր արաժարանութեասեր, աիմևամիր ը այնպիսի առեջներ պիտի դործեր որ, ժարդիկ պիտի սարսակելն եւ այլնա պի-ուր է չանակարմակելն պատահրացմ սարզեղ : Այդ վասահութեսամր եր որ իր անսպաու Հայաստահիրեղ կատակի չեր որ իր անսպաու Հայաստահիրեղ կատակի չեր որ իր անսպաու դրականութենան, դիտութեան համագ , դրականութենան, դիտութեան եւ համագ ; Շուետի արջայական Ակադեմիան ամ էն տարի կը բաժեն բոյ գնցանակները, (իւ-բաջանյելոր 175-292 թուրան կաժ 33-840 տուրսը, որաւան անավում 12 ժերիան տուրսը , ինչպես Հայեսին հայասականը յատկա Հայաստական հերայի հայասական այար , ինչպես Հայեսին հայասականը յատկա ջուսի եներիան միջ անանորական վարչապիանին, որ արդեն կը լողայ հարսատել հանանի չերևակն արարուման .

տալող թե արբերկ դիպարուհասական դրա դէտ մը չէ, այլ յուշարիր - պատմադիր մը, որ դիրջեր իր յօրինե ջաղաջական անդջերէե, իր իսկ պետական մարդու կեսանչին

կնանրկն ։ U, hunghal hunghin man be mile விரும் விர արական մրցանակին արժանի պատ ձե -Աութենան։ Ֆոյնիսի ընկերվարական մր րունի վարչապետը, իր ջաղաջական դրա-կանու Թեան Համար ։

Անցնելով բուն հարցին, իրականութիւ եր Հաստատեց թէ չարաչար կը *սիալ*էր րարի Շուկտացին

րարի Շուկտացին ։ Ուժահակը ոչ միայի չհայաստեց պատե-րողմեր խավահելու, այլ եւ լայն դալա մր բացաւ, հետարատենիները, չարունա -կելու եւ հոր, անելի ահատր, պայքու-ցիկիսի Տեարերու համար :

Վերջին ջառասուն տարիներու ընթաց Վերքին ջատասուհ տարինարու ընթաց դին, մարդելունիւնը տասանեցու երկո դարհուրելի աշխարհամարաներով, ու ուսեց հայունըս, Պալջանեսն պատերավ մը (1912 - 13), փոսարականը (1935) և ուրիչ արիւհատերու Թիններ և և ուսարականես տարիւ տաս հատկա ժու

Իւրարանչիւր պատհրապե դարձաւ փոր-ժաղատ մր տւելի ժահացու - գինջերու ։ Իւրարանչիւրեն առաք եւ ժանաւանդ վեր-Դերաբարևիլերին առաք եւ մանաատեղ վեր-ըր պետու Միւնները հարկերաւող դկանա կաններ վարձեցին, որպետրի նոր դկատես դրանան, դրացին, մրցակիցը, հաւանա կան Մչնամին դերադանցկու համար Եւ ահա մարզիկ առանց դողալու կը խոսին հիլեական եւ Ղրածին ռումարու

Ambet whom themper, amenent on դայ թևերու եւ ուրիչ յայանի կամ դազանի

As show in the books , will be buch տան իրենց եթեւակայունեան, կարելի և-պածին չափ վառ գոյներով նկարադրելու ճամար իւրաբանչիւրին աներիւակայելի

— Զգուլացեջ, ժենջ այս եւ այն ու -նինջ։ — Մենջ ալ ունինջ։ — Մենջ այս -գան ունինջ։ — Մենջ ալ կրնանչ օրատ -

De ghe hul daghawhahh wi պարբերարա<sub>ր</sub> կը մոլտան, իղագրդուն լով համատարած անսառուղունենչն

- Ինչո՞ւ կը սպասենք ... Անժիջապես ամբարե կամ աւելի պօրաշոր դիւտեր յոլ. Հործուժեն, աւերենք, ոքնչացնենք, փո -հանակ սպատելու որ Թյնագին այ պայար - ուս -

ԵԹԷ Նուարել յասնկարծ արթենսար, պիտի փոշխացներ իր ժարժինը, իր իսկ Հատրած ուժանակով ... Շ.

#### ԴԵՊՔԵՐԸ ornh IL To

# ሆበሀկበሉԱ ዋኑՏԻ ይህብብሎህት

#### ՅՈՒԵՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Շրջանակներու Մեջ

Physical about the pett frames քներպես գրած է հեր արգվ , լատում գովեն վերի ֆրասհասի ի հեղ վետ և Նահանդծերու արտաջին ծակագրութ որուիցին հոր խոսպես վե ուղջել Խ Մի-βեան, Ձորսերու ժողով մեր դումապելու համար Նոյ. Գիև Լուվածայի մեջ (Ջուի -

ցերիա) ։ Օրակարդը՝ գերմանական աշտորիական խնդիրներ ։ Վերջին տեղեկունեանց Համաժ 4 வக்கக்கும் Վերքին անդեկուծնանց «անագայի դ արևունանան երեր երկերներուն մեջ դատ Հաւանական չեն դաներ որ Մոսկուա ըն -դանի այս հոր հրաշերը։ ԳեԹ այս ապա-որուքիչներ կը դործեն և Միուքինան եւ արևւկեան Գերժանիոյ մէջ հղած հրատա-

ակութիւմները ։ Այս անդամ մեծ փափկանկատութեամբ ը հուրասան էր հրաւերը։ Եւ սակայն ի-ըադեկներ կը կասկածին Թէ Մոսկուա նո-րէն պիտի խուսափի առաջարկուած րա ւկցութիւններէն , Հետեւեալ պատճառ –

hhand ... Tupbuhad be Vajafad dho dam 1... Vujbuhad be Vajafad dho dam Հորու Թևան մաստնուած են, տեսնելով ա ընշելիան Գերմանիոլ վարիչներուն տկա – րութիւնը Պերլինի Յունիս 17ի ըմրոստու–

2 . Տութթ . Աարևաուբրի ընտրական շախ. Հախիչ յաղթանակը անդամ մը հւս Հաս -տատեց թէ արևւմտեան Գերմանիան հատտատապէս յարած է արևւմահան պետու -

տատացը պարած է արուսատա պատու -Զեանց բազարականում բեան է -3 ։ Մոսկուա այժմ գրադած է ՝ ներջին խնդիրներով , ինչպէս ՝ կառավարուենան վերակապմունիշե եւ նոր ուղեղիծ՝ թե և -Միունեան եւ Սէ արդանեակ երկիրներու

է. Ե. Միութիւնը իր վերջին ծանուցա զրով կը պահանջեր Հինդերու ժողով՝ մե դումարել, ըննելու համար այն բոլոր ին նությրուն քանդար ։ Հիերրին սե տեռաջատ ըմտգ ըր Լահաեբ – Հայանի անունու բառան այր հանաև և

րութատաց լարսաս արևոր հոր Հրաւկրը հարիւ հրահարատարակուտծ, արևուիսան Գերոնանից, տուպարակուտծ, արևուիսան Գերոնանից, հուցապերը կհանում հ. Միութեան ա -ռաքարկները գերմանական հարցի մասին և ևր գունահայ ընդունանուր իստակում « Արևումանան պետութերենները հույերնվ չեն լիջեր խորհրդային առաջարկները մեղմացնելու Համար միջաղդային յարտ բերուխիւնները, կրճատելով սպառագի րերաերը երեները, դրատարվող ապատարը ծոււթիներինը, արդիկրով մասար ռազմա կան խարիսիները, ապօրեն հռչակելով հրչկական, Լջանին եւ ուշիչ դանրվե Վրարս հարցերուն աշիպողականունեան Հր այս հարցերուն աշիպողականունեան

վրայ» ։ Առաջին անպամ է որ արևւհյեան Գերմաարդե երկրամասին կառավարական քերքն չանցած կարտայայտուի արեւմտեան պետ չանցած կարտայայտուի արեւմտեան պետ նութենանց մէկ - ծանուցաղըին առքիւ: Նոյն երկրամասին կառավարական քերքն ալ կ՝ ամբաստանէ վարչապետ Ատբնաուը -ալ և՝ ամոր հահւէն՝ Մ. Նահանդները որ չատոր ասույն Մ. հատանուները այնուրերն եր իրա այնուրերը հեր իրա արև չատանի հորուրերին եր իրա արև չատարի հորուրերին եր իրա արև չել հարուրերանույին հորուրերին հորու Sunfaips:

Մոսկուայի դիւանագիտական չրջա նակներուն մէջ կը կարծեն թէ Խ. Միու Թիմեր պիտի ձգձգե իր պատասիանը։ Ե-րեջ պետունեանց ՝ Նոր ծանուցագրին յանմումեն առաջ, խորհրդային մամուլը յունենում էն առաջ, բարջորդայրա տասուլը, պապատ եր Մասկաւայ իր դիրջը է Պայաս — հական պատասխանը լապատուիր երկու բարային ամումիչ եւ բավանդակունիւմն այլ պրուկան չի համագուրի։ Մասկաւայի մեջ դժպուն են համա բուրիլ։ Մասկաւայի մեջ դժպուն են համա։ անույ համար որ երկը Մեsphain, thmumalangh hmanhusamka markup un amar mari

#### ՅՈՐԴԱՆԱՆ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼ ጉዚሆ ጉኮሆሀ8

#### 4USANPPHEL SUSTURULE 4C ZUUULPANN

Աժմանէն կը հեռադրեն Թէ կացուԹիւնը տագնապալի է Յորդանանի եւ Իսրայէլի Աժմահչի կը հեռագրհի թե կացութիւիր տագիսպալի է նորդահահի եւ Ռոդայի տահժահարդուիին վրայ։ Իսրայիլացիները կը չարուհակնի ավորութիսանց չինութիւիր տահժահարկնի ավորհերին գինութիները ործեր թրուսացերի լովանը հասասառուան էին հուկար գիւղին դեժ կատարուան յարժակուժ էն վերի, կը չարուհակնի չար-ժումերի դատարի աժմահարդուկին եր-կայիցը։ Արարական ապարակորհի պի-աղ, որ» էիրուա (մասա կուրանած բե տը, կօր. Կլուպ (փաչա) կը կարծե պատերազմը անխուսափելի է, ենք արա բական զօրջն ալ յարձակում կատարէ Իս

Յորդանանի Հիւսէյին Թագաւորը, կր դարժանուի Ժրնեւի մէջ, Ամման վե րադարձած պիտի ըլլար առքի օր , նկատի առնելով կացութեան ծանրութիւնը ։ Դաժասկոսէն կը Հեռադրեն Թէ Սուրիոյ

կառավարութիւնը դգուշական միջոցներ ձևոր առած է Իսրայէլի սահմանադրու -

րևջ պետու Յիւմսերը :Լիրանանի պատուի-րնչպէս առաջարկած էին արևւմ տեսան հ 

 anytanji diadpandania phinagardani
 X V. Suarwajahap unquanganada h
 bapunjip βi ujimi quanjibghi pihig
 mandanujuh unjungan diping, bibi pupu
 fil midelikungku ziparani pu ziban dipin
 birg angunahan quangan pulmagan dipinahan սորը Օգորաստա դետրե ըսթարցը վու-իեկու եւ ելեկտրական կայան ժը հաստա -գարի պայժահար լի Նահանդները գինադա-պարի պայժահար լի խախտում կր հկատեն այս ձեռնարկը։ Վրասուի քեէ աներիկեան այս ազգարարութիրենը նղած է երկու չա-

խոսիր N . Միու βեան արունլիր երաշխիլո հերու մասին, այլ պարզապես կ'լու ենւ-թողայի աղածովու հետև ինձ իրչ X Մոլիոյ աչխատաշորական կուսակ -ցութիւնը համաձայն է Ձըրչիլ-Մայինկով

տեսակցութեան մը, ինչպէս կ'առաջարկէ ծերունի վարչապետը։ Երեսփ․ ժողովը ե րէկ զբաղկեցաւ արդաջին ջաղաջականու Թեան խնորիրներով ։ Այս առքիև անհամ ընր կը սպասուէր Գ. Իարնի յայսարա րութեան՝ ։

× Մ. Շահանոլներու արտաքին նախա բարը , Տըլբս, Ուոչինվքին վերադառնա բով լումանես բայտարանուններներ ոնա դունեան եւ ապահակունեան դեպարան -լոնը պետի նախորդակցունեանց մասին ««-լոնը պետի նպասան աշխարհի իսոցա -լարը , օրքըս, Ուուլոնինին մեսին ա

# \_\_\_ ore orbb ==

# ቀበ**ተ**26868 64 46 44₽Ժብትተዋ

Բազմիցս գրած, բացատրած, թելադը ած ենք, եւ նորէն կը յիշեցնենք —

Նամակներ ուղղեցքեք խմրագրութեան , տեսակետներ, դիտողութիւններ, բաղ -ձանքներ կամ թելադրութիւններ յայտ – նելով ։

Բայց, շատ կարճ եւ ամփոփ։ Մինչեւ անգամ 15-20 տող ։

Այդքանով ալ կրնս ք շատ մը բաներ ը-սել : Պայմանաւ եր ըլլաք անկեղծ եւ պայծառ : Եւ «տորագրեք :

անրագրութիւնը կրնայ ի հարկին վե – րապահել անուն – մականուն, եթէ մօտէն կը նանչնայ ։ Անգլեւամերիկեան լրագրութեան ամէ-

նեն կենդանի մասը կը կազմե այս նա մակագրութիւնը — «Նամակներ խմբա -

գրին»։
Թոլոր թերբերը, ծանրաբարոյ «Թայյ –
ժոլոր թերբերը, ծանրաբարոյ «Թայյ –
ժոլոր թերբերը
հունն օր մէն – երկու սիւնակ տեղ կու
տան այս կարգի գրութեանց, որոնք մեծ
հետաքրքրութիւն կը շարժեն ։
Այդ գրուխին տակ դեմ դիմաց, քով քովի կ՝երեւան համեստ աշխատառարներ եւ
«Հնորեքով մարդիկ»։ Ինչպես եւ նախաորաննու վառատերնա

«ջնորուով ստրդրվ»։ ընչպես ու ասխա թարներ, վարչապետներ, դուքսեր եւ կոմ-սեր։ Հոգեւոր հովհւներ, հպիսկոպոս թէ վարդապետ։ Եւ վերջապէս գիտուններ, գրագետներ, արուհատագետներ, ակաղե քականներ կամ հանգոտեան կոչուած երեւելիներ

արնութ Անչուշտ ամէնքն ալ ուշադրութհամբ հետեսելով օրուան անցուդարձին: Սիսպ մը մատնանչելով , երեւոյթ մը պարզելով , նորութիւն մը , մռոցուած պարագայ մը

Բնականարար գրուած նամակը մեծ մա առվ պիտի բխի թերթին րովանդակութե-նէն, անոր մէջ յուզուած հարցէ մր ։ Հետեւելով այս օրինակին, ընթերցողը կը վարժուի *մաածելու դաղափար մր թա*-

նաձևւելու, հանրային կարծիջը լուսաբ Մէկ խօսքով, գիտակցօրէն մասնակցած

կ՝ըլլայ օրուան անցուդարձին ։ Երբեմն կ՝երեւան *Նամակներ Յառաջ*ի։

նիրծում գործում *Աստանինը հատարիչ*, Քայց կհուգեինք որ տեսական բլար այս ջաբքը, ոչ թե պատահական ։ Մեր առաջարդի փաղ չունի «Նաժակ խմբագրուքնան» գրուխին հետ, որ բոլո-րովին տարբեր բան է ։ Փորձեցեք եւ կը վարժուհք ։ ՎԱՀԷ

Միւս կոզմ է, Մ. Նահանգները և։ Անդ պահանված են պատժել այտասարանա աուները եւ ժիջոցներ ձևոք առնել, որպես գի այսպիսի գէպքեր չպատահին այո

#### BUPFABER FFRANCE OF APARALE

Տեսակցութեան մր առթիւ , Մառեչալ իթե յայտարարեց թե քառանդամ ժո -

Stundgar Plant of mar Ofte. Vanck and before augmented of a manufacial of the before augmented of a grad of a marker popular of facilities of the before facilities of the before the facilities of the before the facilities of the before the be apmitt adminimift ab tunp phi fint

## ዓ በ ቦ ৮ በՉ ԹԷ ՄԱՐԶԱՆՔ

**ՑուսաՀատհցան բոլոր անոնը՝ որ ամ**էն տարի, գարոցական տարևչըջանի փակու-մէն անմիկապէս վերջ, ոշտոմենական, կը-Թական Հարցերու շուրջ ծրագիրներու ույս տարական վորը, ուսուսապան, դր Բական հարցերու շուրջ ծրագիրծերու տարափ մը կը տեղային մեր մամուլի է-Չերէն։ Մէկը միւսեն չլացուցիչ, մէկը

Լաւազոյն ծրագիրը ներկայացնելու մբ-ցումի մը ապաւորուԹիւնը կր կրէինը այն

ատուն , Մէկը կ'արաջարկէր նախակրքարաններ թու ցանցով մի օժտել ֆրանսահայ դա -ղուքը եւ առհասարակ դաղուքները։ Ուորությունը առաջատարակ դաղություրը։ Ու-արչ մը կը թուեր երկրորդական, բարձրա-գոյն վարժարաններու առաւելութիւնները եւ այենին դանեսա- չ է աշելին ցանկացողներ ալ պակաս չէի

Այդ յօգուածներուն ստորագրունիւն -ներն ալ վստահունիւն կը ներլնչէին բո արտ և անստոյգ վաղուան տափնապեն դողահար մեր հոգեները ջիչ մը կը զովա-նային, դոնէ ջանի մը ամոուան համար և

ռաջ, երր վրայ կը հասներ արձակուրդներու չրջանը , ամեն մեկը ա ռանց ծրադիր պատրաստելու, կը պատ -րաստէր պայուսակը եւ կր ժեկներ։ Ու ի-րենց հետ՝ մէկ տարուան համար, արձա կուրդի կը ժեկներ նաեւ դպրոցական Հարցը ։

ճարցը:

Յօղուածադիրները՝ որոնք այնքան
ոքրա ու միաջ էն դրած , չարբրկելով ի –

թենց ոլունը, յրածալու համաբ այդ գն 
դեցիկ ծրադիրները, ծովու առագին վրա

հրկնցած եւ կամ հունի մր բունին կրթե
հած իրառան ին հայաներն, Ձէ հերո՞ւ

ընքացը չարունցաւ իրենց առաջարկին։

Ուր դացին , հերո՞ւ այսեւս ինն դրեր

այս հերներով հետաքրբրուող մեր յօդ 
«ածաև հետ»

ագիլոհերը։

Արևրբի հուն անաբաց արպաներնեւըը -

մե տալիները կ՝անցելն եւ մինչ - մէկ կողմէ անիձնական ձեռնարկներու Թիւր օ-թէ օր կ՝աւնչնայ, անդին,՝ Հաւաջական աղղային կրթական ձեռնարկներու հա-

տասանով ուրիչներէն : որականով պարտականուներներ լիովին կա թաղելով պարտականուներներ լիովին կա առարած կը նկատէ, դործագոր-նիւնը ըս-առարած կը նկատէ, դործագոր-նիւնը ըս-առարած ևր նկատել ար ան այն և ԱՄ-ը

apmanja urppaneza uja nephjih 6mu u Prepiz III. apma kupa puhumura me ahna isti, mja kupahi t jung budum appa mu ubi to ka amamuphhiha mu bih imi kungtihi bili hatel sani and ka imi kungtihi bili hatel sani ba da ka mili kungtihi bili hatel sani ku ել ու ը հասարեր և Միել իսելքի՝ հասարեր ապա հեր հույն հասարերն և Միել իսելքի՝ հասարեր հանրու Ռեասի օպասարատու Թիւն մր կը դա-հուն է։ Դոկ մեր մէջ՝ օրերը և Հետողհետէ Այսպես Մանցնին օրերը և Հետողհետէ

կառելման փոխադարձ մեղադրանջները մինչ հայրննասիրական ողին օրէ օր հիւծի, կը նահանկէ։

Հիւնի, իր համանիչ :

Ո՛ժ է հատահանչ :

Ո՛ժ է հատասահահատատեւ :

Ո՛ժ է պատասհահատատեւ :

Ուժ է պատասհահատատեւ :

Ուժ է պատասհահատատեւ :

Ուժ է կատասահահատատեւ :

Ուժ է կատասահահատատեւ :

Ուժ է կատասահահատատեւ :

Ուժ այս :

Ուժ այս

որնը:
Այտ, դիչիրներ կր լուսցնեն տրդ Հա
ժեստ բայց պաստելի կիները, որպեսզի
աղդեր դաւակները Հայերն տորվեր քայց
ի՞նչ դայանանիլու ժեշի դին ինչըան դուութեու
առայցի, դրգի եւ հիւնան գունուի, ու
ուսյին, դրգի եւ հիւնական ժիշեցներու
Հողերը կուղան հերի ընկերուհինուս, հայ
արկիններու անդաններում վրայ։ Էւ ստ
կայն արժատահան որտեղում վրայ։ Էւ ստ
կայն արժատահան որտեղում է հրանատեն չ
հուն ուժեղում հերի արժանարի և տա
հայն արժատահան արդեւները առագար և
հուն հուսան արդեւները առագար և
հուն հուսան արդեւները առագար և
հուն ուժեր ձերանան

Ով իսելջը Թոցուցեր է որ երթայ կի -րակնօրհայ կամ Հինդչարնի օրուտն դա սընթացչով դրաղի։ Եւ մեր մոաւռըական-հերը կը չարունակեն երանելի տնտարրե անինքացրով դրամը» Եւ ծեր ժամաշրապատարան բուքենամբ դիտել իրևեց լսարանենիչն, հե ինչպես կը երբնայ արժատը՝ մեր մյակոյ-քիւ չեր և կուրհայ արժատը՝ մեր մյակոյ-քիւ չեր ասեղենինին որմեց անունով երգում կ՝ընեն իրենը .

երդում կ՝րենե իրենը ։
Անչուչա մենը պետը ունինը լաարանի այ, երկրորդական վարժազանի այ եւ հատ-և , արդիական ծրագրով եւ պատրաց առում ուսուցյական կազմով հանականի այդ արձինթու։ Ո՞վ է որ չուրեւորուիր այդպե-այի հետանկարով մը։ Ո՞վ է, որ պիտի ժիշ-անբ անձով կարևորութենը։ Ամէջ արկա իր ժամանակն ունին։ Թերիսա անոնց այ աժանակը գայ։ Բայց մինչ այդ , եւ Հածաստակը դայ։ Իայց մինչ այդ, եւ Հար-շահարար այլ իսանելի հիարաներու Հար-ցակահ իրագործում էն վերջն այլ տակա ւին, մենչ պարտասոր ենչ ուժ տալ փոջը ներերով եւ Հայար գծուպումիչների մեջնանդ բերուած Հայերէնի դասընքացչ -

Med dky umpinky no sustofth nemney որդ կերարճ ատը — գրե տարկարի ուսուհ հայարարի հրանրության ան հրանր հայար հրանրի հրանրության հրանր հայար հրանրի հրանրության հրանր հրանր հրանրի հրանրության հրանր հրանր հրանրի հրանրության հրանրի ուսուդ հրանրի ուսուդ

Այս ժողովուրդը նրը ՀողմաՀալած այս ափերուն վրայ Հիւրընկալունցաւ, երբ իր վաղը անստոյդ էր տակաւին, առանց վե րէն հրահանը, ուղղութիւն կամ նիւթա կան միջոցներ սպասելու, ժղուած՝ ժիա դան սիջոցհեր սպասելու, մորուած՝ միայն մեր ազգային դենապինը պատելու ներևա-պաչապանուննեան բնագուհն, հիմը գրաւ հայիպքնի ուսուցման հերվայ ժեշին, կ<sup>†</sup>ը -ածեր, մեր պայմաններու պարտադրու -թեան տակ :

power wang:

population of the questionable per fly,

Sachase questionable parts of \$\frac{1}{2}\$ zozuchte for

upplicable of \$\frac{1}{2}\$ counts of \$\frac{1}{2}\$ zozuchte for

upplicable of \$\frac{1}{2}\$ counts of \$\frac{1}{2}\$ degree of \$\frac{1}{2}\$ aparts

the standard properties of \$\frac{1}{2}\$ counts of \$\frac{1}{2}\$ aparts

dinterment flying zacker i tunke out at and

dinterment flying zacker i tunke out at and

dinterment flying zacker i tunke out at and

dinterment flying zacker i tunke out and tunke

dinterment flying zacker i tunke out and tunke out an ատուատեղագրութը չուսերը է վասերի ուժում ի տուսա, ինչ որ կրկար և ևեկին ապատերու բաւումեց լումեինք, բայց, ո՞վ տիրեր կարու-հակե վարուամա այս կենուական գործը, ա-ձելի ամուր հիմերու վրայ գծելով գայն է Ձայժե՞ր որ մասուղոականները, բանի մը ժամ ալ այս դորձին յատիացնեն է

Ոչ ԹԷ դժուարին պայմաններու ԱԷ Ք, դասարը պայուներ և առջև Հեռը ձղուած արդիւնգին առջև և արունկ ծխելու, այլ ահոր ուղղունին ևւ մղում տալու Համար, ղայն նկատելով Հիմը՝ մնացած բոլոր ծրադիրներու իրականաց -

ինչո°ւ այս հասցէին տուինը նախընտ րութիւհը։ Այհ որ դպրոցական Հարցին կապուած ուրիչ կազմակերպութիւններ ունինք արդէն։ Այս, ունինք։ Գիաննք նա-նւ Թէ ինչքան ռէքլամներ կ'րլյան Բարն ու թե բոլջած ուշղաներ կրբան հարե -գործականի եւ ուրքը կարգ ոք կապմա -կերպունիեմներու կրքական գործունելու հետև չուրք : Գիանեց միևեյն ատեն օր հերքական միքոցները չէ որ կր պակսն , երք անոնը ուղեն Հարցը արժատական , երք անոնը ուղեն Հարցը արժատական , ում լուծել: Բայց Թեսերը սօրքիած վերգը այրը մասին խորհող չէջ դահեր այր թոլոր կազմակերպունիշններուն մէջ։ Ա -ծանչ մէկ ջիլս ծարինքով հրամուտեսի կուսան կերևս միկնարանչ, մինչ անդեն

կ հրվան իրբես ժորիարահը, ժինչ անդին Վերը իր այննայ, կր ասրածուն եւ կր պատանայ ժամացու դատնայ։ Այդպե՞ս էին ժեր վարդապետներն ու պատունյնները։ Այդպե՞ս էին ժեր հրա-փոխականներն ու ժասարականները, Ադ-պանուկը Հայուշնացներն ու Միացնալ ըն-կերուվ-ինչները։ Մոնեց՝ ժողովուրդէն ծնած, ժողովուր-գին կր խառծուէին, անոր համար կաչ – հասաքին չ

Որոշն աշրքի ճար բևէի արշետգրչա Համար աշխատիլ։ Ահա ԹԷ ինչու համար ուած իր գավովուններ՝ հայն ինրար փահ-Վպարեսակարբրերութ, սնորն բայրոնը դան-«Արդանիա՝ հանուր էր առանաւաց դրև ուիլ։ Ինչպէ՞ս։

Ամրողջական եւ վերջնական ծրագիր մր

Ամ բողջական և վարլապան գրագրը և Դերկայացնելու բուակնութքեւնը Հունին ։ Ծաւորուն և ժողովորական կաղմակնը պութքեւն մըն է Կապոյտ Խաչը։ Ան մաս – պութրուս մին Է պապայա դասքը։ Ան մաս -հանիուկը հի ալսր այն փայրերում մէջ՝ ուր Հայկական բազմունիւններ կան ։ Իր դործունէունիան մաս կը կազմե կրնա -կան Հարցը։ Բաւական գովրոցներ կը պա-Հէ ան տարիներէ ի վեր և առանց արտա -ջին օժանդակունեան ։ Ունի աչխատող

Լսարաններու չուրջ հաւաջու [ասրահեհերու լուրք հաւացուած ժոտ -գրականում ինչը, ուուունհասիրել վերջ՝ գաղութին հետրաւորութիւնենրը, կր կադժ ուուոժետկան կրթական վարիչ ժարհն ժշ և հաղ կր առեղծ է հարար հայի հեղը վարչութեան ենրկայացուցի-չին հետ եւ կր պատրաստել աշխատանջի իր յատակարիչ՝ ընհել վերջ հղած դա-բողջերու կրթական ժարմիններու գժուա-առ են եներա եւ ուսունանում։ ութիւնները, եւ ցուցմունջները ։

րութը լուսարը, ու ցուցաուպաորը ։
Լավասպաորաստական այս աշխատանջենցեչ կերջ միայն կը նշրուին այս
հարցերը՝ որոնանով եր արտ է որադի այր
հարցերը՝ որոնանով արտագրգերու, ուառենական միջոնինակ ծրագրի, երենա կան միջոննիրու ապատորութնան, երը
հան միջոննիրու ապատորութնան, երը կան միջոցներու ապահովունենան, նոր գարոցներ դահարու հանան հարցերը, ի -բենց ամբողջական իմաստով, ըմբոնելի կը դառնան՝ երբ մարզիկ անոնց իւրա-բանիրերին փրա միաց կել դողենյես» կարձիջներ կը հաւացեն, եւ լուծում կը

Կր կարձենը Թէ այդպիսի մարմեի մ ուղղամիտ գործունէու Թիւնը կբնայ Հար Թել չատ մը դժուարու Թիւններ եւ Տամ

քել չատ եր դժուայունինոներ եւ համ -թան թանալ գործակցունեան դունե կրը -Սական գետնի վրայ , Վերջ տանջ դրյի ու խոսքի մարդանը -ծնուն։ Այս ժողովուրդը իր կարդալ -Բետն աս՝ ժանին մէջ, դործով հաստա -տած է իր դպացումները և դործ իր ապասի բոլորե -

ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

### ԵՐԿՈՒ ՑԱՆԴՈՒԳՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

(Ուրֆայի հերոսամարտի 39րդ տարեդարձին առթիւ)

Ուրֆայի մէջ Հայհըն ու Թուրգերը ապրոնը թադամասերու մէջ կը բնակելն. չուկան էր այն վայրը ուր անոնց կը քնա-իսոնուեյն ու իսկական գրացի կը պետ հային: ԱյսուՀանդերն, Հայկական թետ – -այրն : Այսուշանդերն, Հայկական Բա -ղամասի ծայրանասիրուն վրայ կային աղջատ դասակարգչն Թուբջեր կամ Բրբ-բացած Քիւբահեր, որոնք ձէրո չվանան մեջ գտնունյով Հայնրու հետ , Հայանսս դար-ձած էին։

amo zini Ասոնցվե՛ մեկր, Այնի Մենքա ահուն, լաւ Հայանոս եւ կեղծաւոր տիպար մը , շատ կը ժոտենայ Հայերուն Օսմ . Սահ -մահարդունեան հուրակունն վերը՝ և օրերուն շեղբայրունիւնը» չատ քաղմ էր։ օրարուն «ծղրադրութքուր» բատ թարտ էր։ Աչնի Մէժկար կուղէ օրտուիլ պատհեու-թնենի, ու առիքը չէ փախցներ հերկայ ըլթալու Հայոց լսարաններուն ,երիտա , սարդական ժողովներուն։ Յանդդնութիւնը Հոն կը Հասցնէ որ , ամէն օր կ՝ այցնլէ Դալնակցու Թեան ակումբը , կը խոսակցի տղոց Հետ , կը ծանօԹանայ Հոն այցելող ներուն, չատ անդամ իրրեւ Հայ ներկա յացնելով ինջզինքը ոմանց ։

Մկրաիլ ԵսԹհեղբայրեան, ամենեն ե ս վրարը Մօգնադրայրուսը աս , աս բեր և ա սանդուհի այդ օրերու երիսասարդական չարժումին դեկավարներեն, սկիզդեն կր նրմարե Այնի Մէժմետի խեղկատակու -Բիւնը ևւ կը դանե անոր «ԵԼ ճարորին Թուրբ լրահալ։ Շատ պաղ վերարերում կ՝ուսենայ անոր ձետ, եւ լոեկեայն աղաջը կը զդուշացնէ անոր հետ ժտերժանալէ ։ Բայց օրին ժէկը, կը պատմէ Արչակ Մկրտիչ փոխեց իր ջաղաջականութիւնը եւ սկսաւ մոտենալ ՄԷհմէտին։ Ժամանակ եւ սկսու մշահնուլ Մէշներին։ Ժամահոհակ մը վերջ Հակալքողական Մկրաիչը տես հունցաւ որ կը մասնակցի օղկի սնդաննև-լու. այդ Թուրքին հետ։ Ամենջը դարմա. ցած եւ չուարած էին Մկրտիլի նոր ուղե-

Nouse tethin Unimbita ti Un the mammed for a feel to the phase made afiding amberson any open to the feel to the standard distance of the standard distance was the standard distan մացս եկաւ Մկրտիչ, արիւնոտ դաչոյն մբ ձևորին մէջ, եւ այնպիսի խոժոս դէմ,ով որ, որ սարսափած ահայո կանու դեմջով մի, որ սարսափած ահոյո գամուհրայ » ։ Մկրտիչը կրսե իրեն։ «Արդական պատա-հի, դետևս Թէ որջան կը սիրեմ չեղ, րայց եԹէ ահսածը Վրուն պատմես, այս դա -գոնը զու գարեր ալ պետի միևեմ» ու կ՝ան-ետանայ ...

գտուծուսատ Միրտիչ ինչհագլուի ծրագրած և գոր-ծարրած էր Հրէչ ժատնիչին ահարևկու... «առանց հոյնիսի գնդակ մր արձակն -լու, վտաան իր արդարան գարորնին և ա. ւնչի չան պողպատ իր արաին...

Unnentur exer

# ԵՂԵԳՆՈՒՀԻՆ

(2k#bUP)

Դրիկումը հրբ կը մօտենայ պառաւին գալու ժամանակը, Եղեպնուհին կը քալ ∽ ուի անկիւն մը ևւ կը պահուի ։ Երբ պառաւը ներս կը մանէ ու կը տես–

Մրբ որառայը արա գր մոտը ու օքը

Ֆե պատածածր , կր ժետ գր գարժացած :

— Ո՞վ ըրած պետի իլրոյ այս աժ էնը ,

կ՛րսե ած ինչերիկեն , Դուոր գոր եր, ժարա
եր կորտի անանի , հերևու ժեէր արա
առւհանեն է ժանր , հայց ով որ է, ինե առ

« եւ եւ և, առաանո ղէկութիւն է ըրեր, հրանի միչտ այսպէս

ընդ ։
Երկանուհին կը լսէ պատասին խոսբերը
Եւ կամաց մը դուրս կ՝ելլէ մութ անկիւ Եչն։ Պատաւը կը հիանայ անոր վրայ ։
Աղջիկը կը փաթթեուի պատասին վիզը ու

Դուն ինձի մայր, ես ջեզի՝ աղջիկ։ — Դուն ըսօր ասրը, հե գարը ազբը։
— Շանս ուրալի եմ, ի՛լայի պատուր,
բայց գուն այհգան դիդեցիկ հո որ կարծես
հեղեցիչի բբլյաս, երեսեղ լոյս իր թատի է։
Քանի գուն այս առեւն ես, որ հրակը դուն
հունենանգ, ու այ կրակի ։ Բայց գուն ո՞վ
ես, ուրեկ՝ հետր
— Իմ ով բլյալս մի հարցես որ ինձի
կ՛րձանաաս ։ Մարդու, ու մի ըսեր որ ինձի

Edwb unght nebbu; Phydt gum, պիտի չուննել ին հրճաս։ Դուն կը չարու-նակես աչխատանջը, Ես տունը կը մնաժ ։ Ինձի հաժար ալ կար ու ձեռագործ կը բե-

Եղեփծուհիի կար ու ձեռապորի համ-բաւր պայատ կը հասեր: Թադաժառանդը կը կանչէ պառաւը ևւ կար ու ձեռադանի պատուքինի կուռայ։ Երը դորեց պար բատ կրլյայ , քնալաժառանդը կը ժհայ գարժացած Անօր այնպես կ՝ նիրել որ քինուածներուծ ձեռը ու ասեղ էէ դպած ։ Երբ քաղաժառանդը կը հարցեր կի ո-բուծ ձեռըի գործեր են այր բոլորը, պա-շուս ի կրծար ծածկել եւ կը պատժ է և-անութենես։

Թագաժառանգը կը փափացի տեսնել աղջեկը։ Պառաւր կուզէ առնել Երկպնուս-հիին ռանում ինչը ։ Ազմիկը կր համա հայնի, պայժանով, որ Թագաժառանգին ընկերանան Թագաւորը, Թագաւհին եւ Հարսեցան։ Վառաւնի հասահերով թուրն վիասին հիւզ կնորվան անար խորհինը։ Մրկպնուհին արգայավայիլ ընտրոները-երն իմին հիրկե հերևերուն, որոնց կր հիանան անոր վրայ, ինչ դեղեցվունին», ինչ արգ ու ձեւ, ինչ իսօգիր ու գույց։ Անոր հա առնը կրեցին նման նվուն էր եւ Նուրը ։ Երբ կը խոսեր, կարծնա բերանչն ժարդա **Թ**ագաժառանգը կը փափա**ջ**ի

բիտ իր Թափեր: Երբ կը ժղաճը, կարծես հոնսին վարդ ու ժանիլակ կը բացուկին ։ Թապաւորը կր յելն որ իր տեսած ացվիակը տար հրանաներ, բայց ձայն չի հա և արտ հարաժառաներ այ կը դդայ որ այս պիտի ըլյայ իր հարածարուն։ Իսկ բոլա այակտի ըլյայ իր հարածարուն։ Իսկ բոլա այակտի ըլյայ իր հարածարուն։ Իսկ բոլա այակտի առելի ու տունիլ տեւնալ։ Կը սկսի արանակիլ, կ՝ույն որ ժենին բուտով , բայց ժարդ կարհուղունիւն չի տար առայաց արդ կարհուղունիւն չի տար առայաց հարդ կարհուղունին և հանալ։

Պառաւին ուրակունիիւնը չափ ու սահ ժանը կ'անցնի։ Ան կը յայտարարէ որ իր աղքիկը հեղևղեն էէ, այլ երկինջեն իջաժ հրելաակ, որուն ձևուջէն ամէն ինչ կու

Թագաւորը կը դառնայ Եղեպնուհիին ու

k put.

— Ukpack ungléh, stöng géngh chun houhité téng hyamahap, géng chun unganghi sadap munghi déh dudacan jagka himby hi ng humanghi an dahap munag humah hi ng humanghia an dahap munag hum hi ng ha anch, menghi ku bhué, ng da ar phá sung na sanga;

— Ind standin njihi hapand puhu, hu yam-munahambi melhi hapand puhu, hu yam-munahambi melhi hamadan, hungh chég-ha dandapajé dad yamahamka, hungh chég-hafi standah ng danahamba ng hungh chég-

LULULUN ULUBBUL

Ծանօβ է որ ծխախոտի առուծախը մեոր վտածոգաւոր ըլլալուն չափ ալ չահարև գրարանի արև գրարանակարութենան ձեւ Հակողութենան տակ է օտաբ ընկերութենան ձբ, բայց տոով մեկտանդ, ծիավոտեր գրարանի չունկայ մեր կար գրուսուներու չե գրարանի չունկայ մեր կար գրուսուներու ին Հայաստական արև այն այն այն այն այն գրարանալունը ըլլալուն չափ ալ չահարևը (Մանօրե է Հայաստիսը)

Ուրֆայի մէջ ալ կարգ մը թուրբ եւ հայ րախտախնդիրներ կը գրազէին այդ գավա. նի եւ դժուարին առեւտուրով ։

Այդ մաջոաններները վերջին աստիշան Արդ մարտանենայերը վերջին աստիճան գա գան ու հաղարին կուռունիա պետը է բը-բային, որ կրհային փախայեն երեւանային գորունար բեռները դիհաւած պետական պահակեն-բը բարակ բարակ չերտել կարի, որա-գաւյի չուկան հանին ԱԺ ԱԺ ապար չատ մը արիւնաներ բարաբերանը վետնենային տարակ ուսան, ուսան և հանար ապար չնարառում գանոտրդութեր 165տատիրքի հայարարարը արտարաս էիր տեղակու -հայանիչ Հուեն՝ բ։ Վիհառահրդե փաղ նու գանանիչ հուել՝ բ։ Վան գանանում է անատրութեր գանանում է անատորին և անատորին և անատորին և անատորին գանանում է անատորին և անա են կարիստև, Պադ աղա Յակոր եւ իրենց ընկերները, որոնց ունեին զինակից Թուբ-ջեր ալ, եւ սարսափն էին կառավարու

bpp Quique Phipmbpp, Spulpninh su դանություն երանարեր է իրություն հատուրը հանություններ է հասարություն Լուսելով անաչարնը բումաներ - Ու ուսելով անաչարնը րուն հետ, կը ձեղջեն անոնց չղթան և։ կ՝անհետանան թաղերուն մէջ։ Շատ ան արուտը սանսապեսվ, վե զրժեք արայն մա-հաղ էհան արևան մաղակրբևուր ըշ ին հերման գրե գածուորըուն կուեծրեքը ին դարգրապատ համահուս ոչ 1.

Թրքական Թաղհրու ծայրաժասին վրայ

արգրել ընտերիչներ է Միշք Զեսիպ Ալօն , հր դոնուի Դալապոլենս աւնքի վայրինաբարոյ հր դոնուի անոպայ են ։ Այդ փայրին ապ -հր դանուի հարապայ են ։ Միշ Զեսիպ Ալօն , հր դանուի հարերու ծայրամասիս Վրայ հր դանուն հարերու ծայրամասիս Վրայ

գեցքի բնակիչներն է Միշ-կեչ գեպ Այնու, Հահատուր հերակոտոն ժացամաներ գել, հա-են հյանատոր խման եւ հայիրանդ գել: Օր մր Ձագաները պետած են ծիասիստոի հակերը եւ իջնետհած Այդյի ընդարձակ բաները անհասին 42 պատած, գրուած անհերը անհանդի ժէջ պատած, գրուած են թագալին մէջ, գուարձանալու եւ ա -

քելոն կը կանչէ հայ «տողրամանի» Այսն իր կանչ է հայ գտողրաժանի» մի «Տիակոտո հահրեմները բարակ չիրաուո - բող) , որպեսի հետարութ արարակ չիրաուո - բող) , որպեսի հետարութ արտորատում է կայնա Ալույին տանո առանձնացած բա - եր, եւ ըստ սուրեցությանան տերեւները իր երի , որպեսրի յանրոր օրը չիրան չա - հոնը։ Ալիատան ատեն կը տեսել 18 Մարβինները բաղ գրան մի բանեւ չարուած։ Այսն տուեր չէ, «հաժ է հան չարուած ։ Այսն տուեր չէ, «հաժ է հայ հինն այ հետասահ եր

վերևայարկն է, առանձին դրադած տան գործերով։ Հայն ալ ինչպես ժիչա րակն է առանձին եւ իր տեսնէ փայլուն Հրացանները։ Յեղափոխական դարթումի Հրջանն է, ինչպե՞ս կարելի է այդ հրա

ցաններէն հրաժարիլ... Լուս գրուր կը ծառլի իր մաջին մեք և իր ազգա -կան Մկրտիլը կրնայ այր գործը կարգա -գրել . . Անմիքապես լռիկ մը կը Հեռա դրել ... Ահախրապեր լրեկ մր կդ հետո. Հարահի հայ րակե եւ Լերքայ մեջ Եսքենդրայը-կանուր, ուր շիանեի մր մեջ Եսքենդրայը-հանձերը պայասրութենան խանում անձեր Ար պատժէ տեսածը երեց Եսքենդրայրեան Գեորդեր, մենլ Մկրաիչ պատկած կդ չնար ծայ եղեր։ Պայման կր դեկ որ ենք լաքողի

արդեր հայաստ դր այն ու թե չ հումեւ գործը, իրը հուներ կուսի բանր կապուտի ձիու մարուկը։ Արուտ ջուն Մկրաիր տացի կելըն և լրատուն հետը առնելով կը հեռանայ ։ Ջամրատան հետը առնելով կը հեռանայ ։ Ջամրատ հեղեկու Թիևն կույե առն չջքապատին, Արոյին նկարագրին հարեն են, և կրատուն կարին առանձնունինուր ինչը, Այոյին նչանառը խմանն և հունենուր ինչը, Այոյին նչանառը խմանն և հունենուր հետանի եւ Հաշիջանոլ ըլլալը, եւ ամեն օր կեսօրեն վերջ մինչեւ երեկոյ Այգլխայի լճակին եղերջի ործաստան մէջ բազոսի խնկարկե -լը։ Մերտիչ ստուդելու Համար լսածները, եւ անձամը տեսնելու Համար Այժն, լրա աուին հետ կ՝երթայ տուն, հրացաննե կը տեսնկ, յետոյ կուդայ Այնգլիսայի լա **Հրացանները** վին , ըստ իր ամենսիսի սովորութնան.

Վին մէջ լողացողծերուն խառնունլու , և։

Ճանչնալու Ալոյին դէմ ջը, որ տնդիսակ
անցուղաթձին կը Ճնկէր անմաՀական օ 
Վի տաս, յանոյ վուրայի անմաՀական ը

Laquett Abol Uhombe and he stine Phiblepen weatherst by from be properly
markle op wants helding showing he pulpage
one the marken that the market discharge
open themmorabus that his market, dowled
showhamblep wants withouth

Այդ դիշեր Մկրտիչ իր մարդոցմով կը փակայնե ևւ Թաբսաոցի մեջ կը պահե 18 հրացանները, մինչ Ալոն վերբ կը գնա-նայ, դինովուԹեան առԹած երանութեան

Յաքորդ օրը Հայր իր գործին դյուին է։ Մեջենային սուր դանակները կ'ելլեն ա կ'իքնեն Թրքած ծխախոտի տերեւներուն գիրնու թրջած ծրափումի տարուհերում վրայ գանուհը վերածերով բարակ բարակ Թելերու: Կես օրի ատենները, գործը դեռ չրացած վաճարկեր վր փրթե՝ .. Քիւր -տերը վերադարձած են եւ Հրացանները չկան: Հայ շաօդրաժանիշն կը Հայրու վարձեւ « Բակը տեւէ մարդու մածել տեւ փորձեն - « Բակր ոեւէ մարդու մահել ակ հրե-տա՞ծ է», Հրացահեները ո՞ւր են ւ Հայ հրե-տասարդը պաղարիւեով կր պատասախանչ βէ որեւէ բանէ լուքը լունի։ Այույի որորը հայուս են։ Հայր թողորովին անանդևակ է՝ Ի՞նչ ընել, կարելի չէ կառավարու— թեան լուր տալ, Քիւրանրը իրաւունչ չունին ակտական Հրացան կրնրու ... Ա ույին մեկ ծեր ընկերը կերև անոր Թէ այդ ինդն գիհավուրթը չի կրնար 18 հրացան զողնալ, Թեթեւս այս եղածը «բեաֆիր» գորալ, թերեւս այս հղածը «բևաֆիր» Քիւրահրուն ժէկ խաղն է, որով կ՚ուղնն Հրացաններուն փոխարժէթը պանձն ի -1 hugal

Manfel fa gent mplurgel

Մկրտիչին պահեստը աւելցած էր մարթինով եւ Արչակ ալ տիրացած 9 - U. AMA 20.8681 մարուկին ...

#### ՆԵՐՔԻՆ ԽԼՐՏՈՒՄՆԵՐԸ **ም**በՒቦՔኑበՅ ሆ<sub>ኑ</sub>Ջ

Պոլսոյ վերջին թղթաբերէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները (11 Հոկտ․)․

Յետադիժական , խուովարարական եւ Հաժայհավաբական ցանցին ,ուրք ջենու -Ձիւծները կը չարունակուին երկրին դանա-գան կեղջոններուն ժէջ ։ Յանցը կր վար գաս գտղոսսարուհ մէք։ Օտոցը կը փոր -ձէր Թուրջիոյ Նևրջին միարանունիւնը Թուհաւորել եւ ջայչայել հրկիրը։ Այս գործը կր զեկավարուէր արտասաՎանէն, Թէ յետադիմական Թէ Համայնավարական Համանուգէի դիչսնրիու իսմդէ՝ սևու դամգարիրասքիւրարևու իսմդէ՝ սևու 6.Հ. հոսաժերդարան սարդունիւնը եւ հանրային կարծիջը պղwrph hangthu :

Այս կազմակերպութեան միւս արմատն ը հրկրին մէջ էր, եւ կեղրոնացած էր ալ երկրին մէջ էր, և կեզրոնացած էր
ժառնաշրարար արեւկիան ծահանդինբուծ մէջ, դարտի ժամանանիշինը բանա
բուծ մէջ, դարտի ժամանանիշինը բանա
բույ Մարայի մէջ կարժում էին դարտի
բիջներ, չէլիսիաւ եւ իմասներու կողմ է,
որոնց փորբիկ աղայ արաբերէն դաս կու
տային մոլիոտուղական դարակակին չենբարիկլով անանց ժատոյալ մաջին է 1—11
տարու աղաց կը հաւացույ ին ինսաներու
կողմ է, որոնց իսխանակալը իրինց կեղ
բունէն իր տասնային հարկ հղած հրաժա գը։ Իսխանպուլի ոստիկանութիւնը կար ատևնչ ի վեր վերահասու էր խն թին, եւ լոելեայն կը հետեւէր ժոլեոս րին, եւ լոսլապր դը չստուքը աղատա -դական ցանցին դործունէուննան ։ Ճչ -դուած է որ Մարաչի իմաժներեն Իպրա -Հիմ Կիւլ եւ Ֆադլր Ասյանիկութ, ազաջը կը կանչէին մղկիՄներու սենեակները, եւ դը դասչէրս ողպրթոսիսն հաստադուրը, սե քար դութինն ալ կ՚ընեին։ Այդ սեննակնն թուն մեջ Հաստատուած եին՝ դիչհրային րուն մէք Հասատաուսած էին դիչնրադին ուսում նարաններ, ուր աչակնրաներու Թի-ւր ասանքն բարձրացած է ձճիւ Դաւնրեի կայնը մետաքրելեն հետա գարրերայներ Թերը կը արուէին այդ աղաց, եւ կարձ ժամանակի մէջ այդ աղաջը կր Թունաւոր-ուենն:

Ոստիկանութիւնը անակնկալ пиперашингерили шашарар деринад խиուղարկած է Մարաչի մղկիβները, եւ յանցանջի վրայ ձերրակալած է երկու իմամները, Քննուβեանց խորացումով Հրզուած է որ Մարաչի Իմամներու վար – առուցիչ մր, ՄԷՀմէտ Սա գործին տե ambmyth urnuible կրլը, այս դործին գեկավարհերև է, Իս Գահոգույեն Մարտաչ դարան է և իր տունը վերածած յետարի ժանարին եւ իր տունը վերածած յետարի ժարատ հույին վեր կապ հաստատած համերական կարան և և և այսերի ենտ, աղաց գոց աորվեցուցած է ահոր դրունիւնները։ իր տան մէէ դանուած են յետարիմական բազմակի և Հատ գրց սողեցցուցած չ, ահոր գրուքիր հենրը։
Իր տան «Էք դանուած են , հասարիմական բազմավել , Հրատարակութիւմներ , Երեջ ամբատանեայները, Իսրունի Վիլ։ հաղը Արայինիրը և Միչ-Հե՛ Մակրլը, ձերրափալուած են և իրենց դեմ օրինա հետապեղումի ձեռնարկուած ։ անակարաններուն մէջ գտնուած են Սաիտի Քիւրաիի դազանի Հրջարհրականները

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

h tolus topost.

UNFUESI. — Latin. 11 his mingh mink —
you. Umplifed inhumany p Bongulumbner
quengh h inquama humbushpungenus qip —
hkdoby, toutham apushb defi, ney utquishhoris verif propresamb kith lipida—
uty Bundishina kong propresamb kith lipida—
uty Bundishina, bengungenus kith lipida—
uty Bundishina, bengung toutunen mbplamiduhun pilawi yangan sudunenu mbqlemigh de, defi mangrundi qarparishin. —
plami danish, np lipangi na quengi fina
plamiduhun pilamiduhun yanga kudunenu mbqlemiduhun danishina plamiduh na pinahun danishina. —
plamiduhun mangrushina yangan hi, iyo punahun danishina kungan filami yangan hi, iyo punahun danishina kungan filami yangan linahi. 5թ։ Ֆետմակալութեան կանքներով եւ ծը -մողմներու աջակցութենամբ, կարելի՝ հղած է դոյացնել 150 հազար ֆրանջի՝ գումաբ մբ, որուն 125 հաղարը դպրոցին՝ վրայ ծախսուած ըլլալով, սնտուկը պատրաստ մնացած մօտ 30 հաղար ֆրանը, տարեչրջանին համար։ Սրահին ատրությունը համար է։ Դպրոցը վերա -բացուած է Սհպո . 17ին , ուսուցչու . Թեաժբ Տիկին Ռ . Մեկտոնեանի ։

Այս առքիիւ Ներկաները Հետեւեալ նը -ւէրներն ըրին - -Գ. Գ. Գետր Միձեան երեջ Հազար ֆր -, Գ. Պ. Կեար Օ բաստու ու Օմեիկ Կիրիկեան երկու Հաղար, Պօդոս Տիրատուրեան 1700 Մկրտիչեան եղբայրջ եւ Բարկէն Շաջարեան 1500ական , Նո ութագրել և Շարարհան 1500ական , ծա թայր Հայադործհան, Արթահան Լուսիկ -հան, Շմաւոն Բաջունհան, Բաղրատ Շա ama, gunthu rungetham, runguma Gm-gunthub, hylipan Bafunthub, Guhap An-mpphub te 4-fang Umpafuhubu 1000 m-fub, fipuntu Phamubuh, Aphaga fini hub, fipuntua Bratunthub, te Zuntum and Amatunthub 5000m/mb. Anatun

18-700 ֆրանը : Նոյն միկոցին ծանուցունցաւ ԹԼ Չորպանհանի մահուան առիթով փո denta ծաղկեպսակի դպրոցին կը նուիրին , Գ Գ Յովհաննէս Հացադործնան, Յովհ. Ձոր-պանհան, եւ Սուրէն Մազժանանեան 1000ական ֆրանը։ Բոլորին Համար ինամա -կալութիննը իր խորին չնորՀակալութիւն

կայուհիներ իր հորքի չնորմակայուհիներ հերր իր յուրան Հրապարակաւ ։ Յնառյ ակտա պեդարուհատական բաժին ձր որ մինչեւ ժամբ 7 շարունակունյաւ հորկոսի, հայսերդներով՝ "արտասանու -Բիննենրով եւ Հայի պարհրով ։ Դորոյն խումբ մր աջակերաուհերոր անդամ մին ալ ցույց աուին իրենց ընդունակուհինեւ -նեռու

Ներկաները բաժնունցան լաւաղոյն տր-բաժադրութնամբ ։ ԹԱՂԵՑԻ

ուր կային արաբերէն օգոստուիրաններ եւ Թուրջ լեղաչը/ումի ներկայացուցիչ ները կ՝որակուէին «ՀաւատաջննուԹես

ոսիը կորպուդրա առևելով, որոչած է Դուրա-ուրքը նկատի առևելով, որոչած է Դուրաւմից սվատը առաքով, որոշան չ բուրա-մի դասականել, եւ ընդունիւն բացած է «ի -լիժ Շայժա» Միութեան ղէժ, որ կապ ունի Իմամներու վարժարաններու դործերուն հետ ։

COUNTRY PURPOUL

(14)

## Ո'Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Թերեւս մեկը այդպես անհանոյ կատակ-

եր ի՛րևեր մեկը այրպես աստանով վաստագ-ևեր ի՛րևեր իրևեր բան ։

— 04, ոչ։ Այդ բալորը իր երեւակայու-բեան արդիւնչի հես Երեջ օր առավ, թեի-բերկի ատեն, ասկէ մէկ չիլոմենի ամորեն դեսյեն լակտաները կը խաղային երքիո -հեր արձակելով ։ Տիկինը աթուռեն ցաստեսասը արտավորդ է ջրկրոլ արևու չատե -դրով ակատ երևերգ և աչև պատգետուլ, ստաե -դրելով մեր արիւերը է Տուքի է Էրտերը վա դեպ արվը եւ ծիծապելի վարժունք մը ու-ենցոււ Անդադար իր կրկրեր - «Բան մր Հէ, սիրելիս, ընսե մր չէծ ։ Ըստիս, Օրիորդ 

արութիւններ են ։

բուհիլեմներ նե։
— Ի՞նչ Էկողեջ որ ըլլայ։
Ձկրծալով պատասխան մբ դանել, լոեցկրծալով պատասխան մբ դանել, լոեգրայան Տիկին Լէյանարի պատասկաններ
գրթիւներու մայնը լսած տանն պատասհանի կողթյած դեղին դէժգին եւ ուղագ կանի ձեղջի պատմութիւնը ապրորինակ
ձրեւցան ինեի եւնդարի պատաստուհին ի

— կամ Տիկին Լէյտնը, այս բոլորը հետ -թած էր ինչպէս աղայ մը որ սուտես կը թչէ հետաթրթունիւն չարժելու համար, եւ կամ, ինչպէս մտածեր էի առաջին առեւ կամ, իրչպես մատժեր էր առաջին առ-βիւ, չապուրւգ կատակ գրն է, իրչպեր կրհա<sub>ր</sub> Հնարնլ երեւակայուβնել գուրկ գուագնարան մը, երիատաարդ Քորմէն։ Ուրեմն որուկցի մասին շակել։ Այս կարդի գիւային տադնապներ և վերքոյ կրծած ին-լազարութեան առաջնորգել ջղային անձ

— Զինջը չատ վիպային չէ՞ք դաննը, Օրիորդ, Հարցուց Տիկին Մերջատօ։ Այս-պիսի կին մը ենթակայ է ամէն տեսակար*կածախնդրութեանց* 

— Արդքն չատ արկածներ ունեցա՞ծ է։ ոչիր աղաւսիրն ոտարրուաջ է պատերազմին մէջ, երբ ինթ Հազիւ ջոան տարեկան էո։ Սրտառուչ սկզբնաւորու – Phili de & , Oppopa

-Ձգոյչ, սազը, կարապը իրար չխառնենը, պատասիանեցի, չոր շելտով մը։ - 04, Օրիսոդ, ինչ տարօրինակ դիտո

գութրոս, ... ԱժՀի պարազայի ժէջ, չատ նիչը։ Որգան կիներ կը հառայեն . «Եհ, երկ Գևարոսը, Գօղոսը կաժ Յակարը գոնէ վե-րադարձած ըլլային »: Մինչդեռ ևս կը մուածեն Թէ այդ երիտատուրդները հիմա հատումատրիջի ամուսիններ պիտիզլլային սովորական աիպարներ, կյորիկ փորով, միմոացող բնաւորուԹհամա։

Մութը կոխել սկսած էր, ուստի առա-ջարկեցի Տիկին Մերջատոյի վար իջնել։ Համաձայնեցաւ եւ ուղեց դիս պտացնել դիտական աչխատանոցը.

– Ամուսինս հոն կ՝աշխատի այս պա -Snew, weblyney :

Ձիս առաքնորդեց սենեակ մր որ լու Հրս առաչնողությ սեհեսև մբ որ լուսա-ուրաուտա էր, բայց հաղող չկար։ Տիմե Մերջաստ ինծի ցոյց տուտ. դործիջներ, ուր պրինձէ դարդանկարներ բիմինական ձեւարերման Էեհեսարերել, ինչպես եւ մոժի խաւով մբ ծածկուած ոսկողներ։

- Ո՞ր ծակը մահր է Ժողէֆ, րացա անչեց Տիկին Մերջատո ։

դատրը չորկոս և որթատը : Աինարի մբ հետեց ճարտարապետներու աշխատանոցեն ներս, ուր Քարեյ կը դծա. դեր : Հագիւ աշխերը վեր առած էր երբ հերս մատել, եւ աչջիս դարկաւ չափա -գանց յոգեութիւն մը իր ղէմ ջին վրայ : IFL.

Միտրէս րան մր անցաւ, — « Այս մար-ղուհ դործը վերքացած է ալիտի չկարենայ աշելի երկար չասունակնչ», եւ յիչեցի Թէ ուրիչ մէկն ալ նոյն կարծիջն ունեցած էր Sunfite :

այս ժաղին ։
Երբ դուրս կանը գլուկաս գարձուցի
Երբ դուրս կանը գլուկաս գարձուցի
Երբ հուղքին վրայ ծուսծ , լրքեւնչները
անդժած , տարարինակ կերպով կը իրև ցեւր «ժունի գլուն վրա, ամրան գրեւն ցեր «ժունի գլուն վեր, ամրան գրեւն ցցուած էին դեժ փն ոսկորները ։ Թերևո պարզ հրեւակայութինն մին էր ին կողմե, ասա ամի ապատորութենը և միներ ի այց այն տպաշորութիւնը կ'ընէր թէ

երբեմնի ասպետ մին է որ պատերադմի

հրրեմեի ասպետ մեն է որ պատերարվե կ երքայ ճակատանարտ գայտեն վրայ ձեռներու առուղու ինտան։ Անդամ մեն եր գդայի իր ձգողական ու-ծը, որ իրմե կը րեկը անդիտակարար ։ Վ. Մորատան դառնը ծաարակաց սրա-հեն մել։ Գիտական նոր փորձ մը կը ներ -կայացներ Տիկեն Լէստերրի որ ուշիր յեւ նարանով անումի մի վրայ նստած ծաղիկ-ներ կը բաներ ձետալու կաորի մր վրայ ւ Անդամ միս այսայեցայ անանելով իր գիւրարեն եւ եներային երևույթը ։ Գր ծմանը, դեր քական արարածի մը զատ ժե-ում ու շակորով հայեի մի ու սով ու ոսկորով կակի մը։

Ships Thepamo waning unip be fore

ձայնով մը. — Հոս հոս, Ժողկֆ։ Կը կարծկինք բեզ

արբալուծարանը դամեկ։ Տեղէն ցատկեց, դարմացած եւ չուա – ած, կարծես Թէ իր կնոջ մուտջը փարա –

դրենաշ քնանրթե խոսճն թւ մէակ մաւսն -- ըս ·· տելած է սև թերդ բենարմե · · սաց էն վախտոհմարմեն , -- ու սահար թչ ևջ մաս ուսանը մաստա-

Տիկին Լեյանըը ըստւ իր բազցը եւ նը . emquel duffind

- Սւեիչ արմուց գև ին առագբե Հաևունակութիւնը , լատ լահեկան է ։

թէ Եուկոսլաւիտ գօրք պիտի մացնէ Թրի-Լսթէ, եթէ իտալական դինուորները փոր-ձեն անպլեւաժերիկեան դօրաժասերուն անգն անցնիլ»։ Սակայն պատուիրակը չի կարձեր Թէ ԹրիէսԹէի տագնապը կրնայ

կարծեր իչ Թրիկաինի ապրապը կրհայ բուրաստեր գնայվորը կառաքարկի հ Հոհատեր գնայվորը կառաքարկի հ Հոհատեր ենայվորը կառաքարկի հ Հուրան եւ Վարլակահ իրիկանի հարա Հարաս եւ Վարլակահ իրինան գործը, «Այս hapming durabent photo apart mumber չունհնար կսունլու, կը դօրանայ իտալիոյ դորվող ստանակցութեանց ատեն եւ Թերևւս կարելի կ'րլլայ ելը մր գտնել »:

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

**ՓԱՐԻՋԻ ԱԶԳ. ԹԱՏՐՈՆՆԵՐՈՒ** աչխաուորներեն 2300 հոգի նաժակներ ու ատուրծներն 2500 Հարի համամիներ ստա-գան, որոնդմով կազգարարու ին դախա Շամբուին, իզգեւ Հետեւանը իրենց սար-ջան դործադույնն։ Այս որոշման ենքա-կայ են դիսաաններ, կապանչուներ, ինչ-պես եւ դիսաաններ, կապանչուներ, ինչ-պես եւ արշեստագիտական Տիւգին պաչաշնեաները։ Նախարարական հրամանա դիրը կ՝ըսէ Թէ արձակուտծ պաչտոնհանե-րու վերահաստատումը պիտի կատարուի նոր պայմանապրով մը, համաձայն ել – մաացոյցին մէջ նախատեսուած վարկե –

ASUPAR BY SHARING SHEET PARTY PROPERTY OF THE STANDARD ST թիւն չկրեցին Փարիդի մէջ, հակառակ 35 հահանդներու կողմէ սարջուած պայջա ոտասարարու կողմել ամբրումն պայքար քին։ Անումը դորսից ինս ապրահայ զորմիկ երևջլարքի ևւ չորևջլարքի (այսօր), բայց արդեն մեծ չահավումինամի ինսերը, ատևմ, ապրո ևւ պահան իր դանուեր խոր թիսի ատոնարաններուն մեն։ Միայն բան-մի ու սոշապատասի դրաբրուս ույր. Վերջիրս դարընցույին արջառի առաջու -մի Տեղական ԹերԹհրը դիտել փուսան մը։ Ճորական բողթեղը գրաս է պատարի թի արջնասը այնդան առատա է այս տարի որ, անցնալ չարիքու եւ այս չարիքու չատ աւնիի մեծ չանակութնհամը դվարության ժարից, չան անցնալ տարուան նոյն ժա մանակաչորվանին է Վիրին լուրերու հա սասաղաչքրարը ։ Վորքա ընդարու ծա Ճաման, դանջնարեղէններու դիները մե ծապես բարձրացած հն, առաջումը մէ։ հրրորդ Համեմատունինամը նուսողած ըլ

լալով ։ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ լինութեւանց փո խաղարձ վարկի ընկերութեան նախո Ֆանասովանն , այր ազրաո **~** տանութեամբ թէ իարդակութիւններ

դործան են։
(Röhlin 24 Գ.Ի.Ոհ Հի Հույակուհցաւ Լոնառնի Հե՛ Գ. քրահայիու Թևաքդ, ՖրանսաՀի մը, Օր. Տրնից Փևաքդ, ՖրանսաՀրմային կը մեկնե՛ր իրբեւ գիքնութ։
Տրնից 18 տարեկան է եւ կ՛ուցէ չարու —
հասել դպրոցը, մոսը դգենով 500Ֆրանդի պարզեւը, Երկրորը Հանդիաս
ան էր Օր. Յուհաստան, երբորը՝ Օր
նրկարու, որ ըարկունենեն մարկաւ Իր կարձիջով «դատաւորները կոյը հե Օր. Ֆրանսան ամենեւին դեղեցիկ չէ Պէտը է առտուն արքնցած ատեն տեսն 6%

դույն » ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ գայինք մր կնջելու հա մար, Եուկոսլաւիոյ արտաջին թին այցեկցին Պեկիրատի յունական եւ Թրչական դեսպանները։ Գր յուսան ելջի Ժրչական ԱԵՎԱՄԱԼՈՒԾՄԱՆ (փո – ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՆՎԱՄԱԼՈՒԾՄԱՆ (փո –

լիս) ջոան ղէպջեր պատանեցան կեզբ. Ֆրանսայի մէջ, երկուջը ժանացու ։ Ու -

րիչ դէրդներ այ կը հաղարդուին ։ ԱՐԱՐԻՈՅ թարիւդի ամերիկնան ընկե – թունեան 15-000 թանուորներէն 13-000ը արդեսաս 15:000 րահանարհերկե 13:000 ը գործագույ Հոյակած են կիրակի օրե միր, կիրաշի թէ թոհութքիւններ ալ գոր – ծուած են — Սկուսի Սիարիոլ Բադատ -բր ծանրապե գետահրացած է։ Երե ֆրահասցի մասհագետներ դացած են օ – անու

Phillips 4e shampphi Pt Vinn mpile dimule offent offer to announce

4 . QUALT BALZULLEUTUR Singian Pe 

# ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Հոկտեմբեր 31ին, շարաթ , ժամը 20-30-ին, Գ. թաղապետարանին մեջ։ Կր խոսի թեկ . ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

## -U++ U+2

Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերջ ։ **ፋ**ኮቲኔኮ ሆቲՋ

Վիլաս օլա 31 Հոկտ․ շարաթ գիշեր ։ Կը հախադահէ ընկ․ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Մանրամասնունիւնները մոտ օրէն ։

arangaria afa

#### 7 Նոյեմբերին

**ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԵՋ** Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Կը խօսի ընկեր Ս․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մէջ, ժամը

սՀութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -4P1-16116P:

4g book phyty Uruut Urrat MUTPFO EAGRIF RES Նոյեմբեր 15ին ։

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ZN48- 31, CUPUR SHOOP

Կը հախապահէ ընկեր B - ՉԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսին ընկերներ ՅՈՎԻԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԵԱՆ ԵՀ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՅԵԱՆ :

#### CLABOUAUL ZULTPANKU

Նախաձևոնու Թևամբ Նոր Սերունդի Ա-նիչու Գուա Քոլոմպի մասնածիւդին ։ Կիրակի 25 Հոկա կեսօրէ վերջ ժամբ 16 – 23 , 148պիս , Ավրնիւ տ'Արժանթէօյ ,

Ընկերական շերմ մ թնոլորա , Սիրով կը Հրաւիրուին Փարիդի եւ չըլ-Հանանց, պար եւ գահապան անակնկալ -հեր ։ Հախ պիւֆէ , խիստ գիւրամատչելի

անի բոլոր ընկերներն ու ընկերուհիները։

Հաղորդակցունեւմ ժիքոցներ — Հան-րակառը թիւ 140, Փորք տր Քլիչեն , թիւ 165 Փորք Շաժփէոչեն , Իքնել **Φ**յաս տէ Պուրկիննոն , Անիկո

#### LUCUSUNU TALUSP

Фиъ me Сtpheb be Сшрерtojb тырпар դատուան ոչ բրեր և ասարջույք է դրայա դատուանորու ֆիւհհերը կր վերովակեն այս երկու չարքի ժամը 18ին Ս Դրիդոր Լու-սաւորիչ ժատրան մէջ: Իսկ Գեվունի չըբ-ջանին մէջ՝ չինոչարքի ժամը 18:30քն , 6 . Գիլաջձնանի բետկարանը ։ Ձրի են բոլոր դասերը ։

#### GUS 4UPBEAR

ԾԱՏ ԿԱՐԵՐՈՐ

Փառիդի եկեղեցող կրոն . ՔսիերակցուՔեան չուկանաւորութենան տակ, Մեպա.
24չն սկսնալ, բացուտծ են Հայ. եկեղեց ւոլ կեղանի դպրոցի շինոլարիի օրհրու
Հայեղենի դաստաանդուհիաների լու Հայեղենի դաստաանդուհիաների կու Հայեղանի Հայաստանուհիաների կու Հետուերի
մանուկնեց եւ պատանիներ կու Հետուերի
վահանաւոր կեղարվ դասելուն եւ երդե բուն։ Դեւրութիւծ տալու Համար այն
պատանիներուն՝ օր կ՝աշխատին գուրար
և այրերում են այս առիքիչ և կաղմակեց պած են այս առիքիչ և կաղմակեր պած ենջ լարաթ օրերը եւս Հայերեչիի եւ դրկուսած են այս առեքեն, կապմակեր -պած ենք լարան օգերը եւս «Հայերջեն, պատեր իրիկուան ժամը 555 մինչեւ 7 : Փարիդի եւ լրջանի բոլոր ծնողծերը կր գաւակները այս դասերուն : Գապենարցիները կլ կատարուին մաս -հաս որ ծրադրով եւ ուսուցյական անւա -կան կապմի մը կողմե : — կրթական յանձ

#### LOBU SHIILE

« U.PU.FU» Phr 24 (15 Inhm.) Փարիզի միակ մանկական . պատանե -կան Թերթը, աղպային եւ . միջազգային թովանդակունեամը, ամրողջովին պատ -

He parquipe : hapanyanga, Ip non-nakonda kanda ogunuhang apada phabip da home a gunta sadahyanda Samphinda padahugha sagun sagunda Manamum sadah 1400 Apaday s N. Hovitannassadi, 14, Rue-du Soleil, Paris

LUB UTUHABEL SOUPL UAPPE

### ԿԵԴՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ[65ԱՄ<del>Ե</del>ԱԿԸ

Այս շարաթ գիչեր ժամը նիչը 9ին, Սալ Դէհայի մէջ, 10 Ավջեիւ ա՝իչնա։ Կը m'thimp dig, տորութ Գոլոսյ Ազգ Վարժարանի հիմ -հարկութեան 65ամեակը ։ Խորկութեան 65ամեակը ։

դրդում հերասանութիւն՝ կերդոսհականցի բա -Հաստանդծենը Զոպանեսնել, Միծարենցել, վահրագ Թարուլե և, և. Սարափհանել, գ. ա, շահան Սարեանի, Նուրիան Մար -գայհանի, Ա. Գմբերեանի և Գ. Վահա unnult :

*Երգ Փարիզի օփերայէն երիտասարդ* ♥ ՍԵՐԳՈՑԵԱՆէ։

*Նայիրի երգչախումբ՝ Կամբ ¶.* Ծամպէկհանի ։ ղեկավարու -

թաւքութակ եւ գալնակ հայկական ևոր

Մուտքը ազատ է ։

#### ԵՐԳԱՀԱՆԴԵՍ

THEATRE G. VERDI 56, Rue d'Alger, Marseille Կիրակի 8 նոյեմրիր , ժամը 15ին Նախաձեռնութեամբ ԱՐՄԵՆԻԱ երգչա-

ւրայատառաբանաց ԱՄՍ ՄԵՍՆ երդյա-խուժայի և և համասակցուհիամեր Կարայա Խայն, Բարձղործականի Երիա Միու-Բեան, Հաժաղուայեն Մ. Միու-Թեան, Վասպուրականի Հայր և ժրու-Թեան և Ա-թենույներու ժիու-Թեան է

Հրաշիրուած է յայտնի հրդչուհի՝

#### ԱՐՓԻՆԷ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ

Յայտագիր — Ռաջմանինօֆ, Ջայջօվս-թի, Պռամս, Ֆոռէ, Սէն Սանս, Կոժիտաս Utipphul, busmmephul, Ultdzm4, Վ. Սարդսեան

#### ባሀርሀኒሀኒጉትሀ Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

Այս կիրակի, ժամը 16\$հ միհչնշ կկս զհ-չեր Մօտերն Փալաս ՕԹելի չբեղ սրահ – հերուն մէք, Տոլիս Փլաս տը լա Բերիւպլիք Ճոքս պիշֆե, Նոշագ, անակնվայներ ։

ատր պրար, առագ, ասակարար»։ Մասհակցութհամբ Օր. ՄԱԲԻ ԿԱՌՎԱ-ԲԵՆՅԻ եւ Փարիզի Օփերայեն Օր. ՌԷԺԻ-ՆԱ ՕՀԱՆՆԷՍԵՍԵՒ, ընկերակցութհամբ իր Հօր՝ Պ. ԳԱԲԵԴԻՆԻ ։

Ապահովել սեղանները հեռամայնելով՝ Omt. 02-12 Φρο. 44-39:

#### **Գกลนบนกร อกนลกลล**

ՄԱՐՍԼԵԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուհոլի Շրք. վարչութիւնը բոլոր ժարժիններուն կը տեղիկացնե թե ժշտերա լոյս պետի տեսնել 1954ի ԳՈՑԱՐԱՐՏ ՕՐԱՑՈՑՑԸ ։ Այժմէն դիմել ապապրանըներու համար

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

LUUPULPE LUBPE BE OPE

1003 (1004 - 2003) (1004 - 10 կուչար Թի հրեկոյ ։

#### THE SUPPLIED UPPLE WERRER PUPULUETEU

արտության հարաք ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ
Գարսանչարդիններու Հայր- Միուքենսն
Լիոնի ժամունիւդին, 20 Դեկաու, կիրակի
կեսօրեն վերք ժամը 3էն մինչեւ կես դի բեր, Յոլներու սրահը ։

գրույնում Հրայինում Հրայինությունը Հասացենություն կորագործություն արև-գրերագրությունը (15 արև Ռուս Կուսեմու) Հորաստումը : (15 արև Ռուսեմու)

#### ลกหัวแรษรถ

ΦԱՐԻՉ ... 2 . 8 . 7 . Նոր Սերունդի Ա-ՓԱՐԻԱ ... Հ. Ե. Ի. սոր Ծորուորը և-Հարոնհան խումբի դասախոսութիւմը այդ Հինպչարթի ժամբ 21 30թե, Ադգ . Տան ժեք (Ա. յարի) , 32 ռիւ ար Թրեվից : Կը խոսի Տորթ . Լ. ՀԱՄԲԱՐՁ : Նիւթը՝ «Երաժչ տարուժունիրն։ Այս առնիւ պիտի սկը-սինը նաև. Հայկական հրաժչտունինան դասը։ — Հայհրէնի դասերը ժամը 20էն

ՎԻԷՆ .- Հ. 8. Դ. կոմիակն ժողովի կը

ՎՐԵՆ .... Հ. Ծ. Դ. կամիայես ծողովի կի դրաւիրի իր դոլոր անդատմերը այս չա -րայն իրկիուն ժամը 20-30ին։ «Հ. Օհան -Լանեանչ ակումբը։ Կարևշոր օրակորը ,։ ԱՂԲԻՐ ՍԵՐՈՐ ԵՕՐԵՐԵՐԱՅՐԵԱՆ խումբի քաչ. Հողովը՝ այս լարան ժամը ՀԼին, սովորական հաւաջատեղին ։ Որա րբերահութիւրն առատարսերն է ։ Հոնոբաև օնադահմ ։ ըսկա Երդերերբեսո ա. անուպ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ... Կը խնդրուի Հ.Ց ուժուլ Հարցեին՝ Օր. Մ. Մկրորիան ուղղուած Թղթակցութիւնները դրկել Հե -146. Ave. Jean Jaurès, Epinay s/Seine իսկ ՀԱՅԱՍՏԱՆի վերարերեալ ԹղԹակ -ցութիւնները Պ. Գ. փափաղեան, 25,Rue Martial Boudet,Chaville(S & O)

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ

THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna bulanzupph 9 bostofpts double 21 hts

#### APHANE LUZUD

Միջին Արեւելքեն վերադառնալով կը ներկայացնէ իր

#### ԵՐԿՈՒ ՃԱՄԲԱՑ

Թատերգուβիւծը (3 արար) , մասնակ -ցութնամբ՝ մուտցի կարդով 6 - ԱՄԻՖ -ԵԱՆԻ, ՖԻԵՒ & ԱՄԻԴՖԱՆԻ , Դ - ՏԵՐ-ՎԻՇԵԱՆԻ Ա. ԳՄԲԷԵՍԱՆԻ , ՆՈՒՐ ՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ Եւ ՏԻՒԻՆ ԲԵՐԵՐՈՒՀԻ ጉሀትትዮቴԱՆԻ

Bldwgpacephet thinkengacphine 95 րութի ներկայացման ղեկավար Պ. ԱՇՈՏ ՄԱՏԱԹԵԱՆի։

Մուտջի աոմսերը 200 ֆրաեջէն սկրս-եալ։ Դիմել գրատուն Հ. Բալուհանի՝ 43 որւ Ռիշէ, Փարիզ (9) Հեռ . ՓԻՕ25-46

#### U. SUFLABULL ZUUUR

Խումբ մը Սերաստացիներ իրենց հայ թենակից Արտաչէս ԳմրէԹեանի համա

Հաւաբած են 2600 ֆրանը ։ Ստանալ Գ. Յ. Յակորհանէ Կամիս), Պանևէս Քաչան ։

0թ. Թերեղ Գասապետնի եւ պարագա -ները կը յայտնեն ժահը իրենց հոր եւ աղ-գականին

RUPAKONKA SUUUAKIII.

ար տեղի ունեցաւ չարաթ 17 հոկա. Սէնթ Անթուան հիւանդանոցին մէջ ։ անց ուսա - գրանդանոցին մեջ ։ Յուղադիադումիները անգի կ<sup>†</sup>ուհենայ այինը չորևջլարնի ժամը 8-30ին Փան -նենի դերևդմանատունը ։ Մասնեսույմ ահագող դրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

8ԱԻԱԿՑՈՒԹԻԻՆ ... ՏԵր և Տիկին ՏԵՐ «ԱՐԱԿՅՈՄԻԿԻԱ — 55 և ծրգրա 55 գ Պարտանա (Նիսեն) արասակցութերեն և իր յայտնեն Տէր եւ Տիկին Բ. Անկենանի ի -ընեց 50 ԱԲՐԱՀԱՄ ԱնկեՄԵՍՆԻ մամ -ուսն տուերեն եւ այս տութեւ հաղար ֆր. կը նուիրեն Հ. Մ. Մ.ին:

> FALAR LUZUAARTEBRAFI กษอนากาษยนะ

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -5.6004

նոր գիներ

Articles polichinelles- f. 4 wifup :

U finit 4 mung fu'

# BONNETERIE BERUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC, 66-50

. Imp. Arages - 46, rue Richer, Paris.



OUTBELB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9'
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

22 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ IEUDI 22 OCTOBRE 1953

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

29ቦት ՏԱቦት — ԹԻՒ 7199

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበድ <u>ፕሮ</u>ዳዚህ, 9ዮት <mark>ՏԱՐ</mark>Ի, ԹԻՒ 2610

#### լւբե ԻՕՈቴԵ

#### **PERUQUANT**

Անցիալ չարքեր, չուսղալից տեղեկու -Թիւններ հաղորդուհցան Թուրդիոյ ներ -գին իլրաումներու մասին։

Ինչպես Է՝ հրեւայ, չոյն Թափով կը բործեն կարմերն ու կանանչը, — հաժայ-երս կորական բԼիջներ եւ յեսապինական

Առաջին ճակատէն դատի ջաչուած են 168 ամբաստաննայներ, որոնց մէջ կիներ

Ամբաստանադիրը մասնաւորապես կը յիչեր բժչկուհի մը, իրբեւ գործոն ան . գամ ւ Մինչեւ անդամ կ՝ըսեր Թէ բժչկու -Հին, Սեւին Թարի, մետաջոէ չըքաղգեստ մը ուներ որուն վրայ դագտնի նամակ մը nemb \$p

գրուած էր։ Յևող, կը յայտներ Թէ ոերտ կապ մը Հաստատուած է Փարիզի Թուրջ ձախա կողմեան երիտասարդութեան եւ Թուր – Հիոյ բջիջներուն միջեւ

րգրը ։ Թերեւս կառավարուԹիւ<sup>չ</sup>ը ին<sub>մե</sub>ն ալ Պոլսոյ վերքին Թղիաբերը տակաւին չի գույ իչրջսորուս որջու ։

կարձ կապել կ'ուղէ ։ Ամէն պարադայի մէջ, ամրաստանհալ -ներուն թիւն անդամ կը բացատրէ դէպջին ու և

Տարիներէ ի վեր Թուրջ մամուլը յայտ . ՆուԹիւններ եւ մատնուԹիւններ կը հրա տարակէ բոլչներկեան բջիջներու դործու -նկութնեան մասին ։

այությունն մասիր ։ Աժ\$ի անդաժ ալ, ամրաստանհայներուն ժ\$ջ ի՞սինւան ոչ միայն ուսանողներ և և ուսուժնականներ, այլևւ պետական պաչ-տոնեաներ, ըսնուսըներ եւ արհեստաւար –

ծեր։ Ուրեմն, այս անդամ աւելի ստուարա - եւնես կան - իւրաջան - մագագով

էիւր դառակարգէ։ Բուն իրականութիւնը պիտի պարզուի Հրապարակային դատավարութեան ա -տեն, եթէ թոյլ տան Հրատարակիլ ամ -

անն, միկ խոլլ ասա հրատարակել ամ -թողջ անցուդարձը ։ Դալով յետապիմական բարժումներուն , հետպենալ կը դերառւի ։ Թուրջ մամուլը աւելի ապատ կը գրկ այդ մասին, թերեւս դետակցոլին չափա-պանցկով կամ հետեւելով վարչական հրա-

դանցելով դաս Հահորի մը : «Յառաք» Հոկանմրեր 20ին եւ 21ին ջա «Յառաք» Հոկանմրեր Հիշններ որո

«Յառաջ» Հականսերներ 20,66 և։ 21,65 պա-դած էր կարը մը անդնվաւքիւններ որոնգ թաւական պերձակաս նեւ թե. «Լաուվա — Այդ ըուրերուն համաձայն, «Լաուվա — բարները դաղանի ցանց մը ստեղծած են, ազգային միուքիլենը կարժայունելու եւ երկիրը ներսեն հարուածելու համար »։ Ինչպես մեծա, այս առքին ալ «կ ը չա -հաղովուներ, այս առքին ալ «կ ը չա -գաւնսերը» ։ Գագոիչ քերքեր կը հրատա-բանները» ։ Գագոիչ քերքեր կը հրատա-բաններն եւ յեսարիմական դարողութերեն — Էրունե եւ յեսարիմական դարողութերեն —

sgrach le jammegheladjab gapraque fifteb ble fig lyammeghe :
Glenny, appartely towardenyl gambe furmais bag adepartely by the ampathe fighter
of the superparts campible to departely
of the felby argued by abbadyal forgam queb by Augushy :
Usu mlafelyas fifteblese sangarpand w mbb, fisteg a dud ness dumbanenyanya ligtife sangale hamb bambandeleges, samputunfit he sangan mentelybas further of the sangartenfth he sangan mentelybas and sangarpa, new metsteb metsh he sambhb րը, ուր ամէնկն աւելի աչջի կը զարնեն Ոլրսումները։ Այս անգամ «Քրտական Միութնան» մը

ւրյս առդաս «բրապատ Ս իութաաց» մր ժատին այ կը խոսին։

— « հռովարար տարրերը կեռգեն գոր-ծիք դառնալ օտարներու քաղաքականու — թևան, թունաւպել Մեր արեւհլիան նա — հանգներու ժողովուրդը, «Զելսոիստանի գաղափարը տարածել, գաղտնի բանալ » *եւն* - :

Թերեւս կապ մը կայ այր մատնանչում -հերուն եւ բոլչեւիկեան՝ պործունկութեան

0006115 **ԹՐԻԷՍԹԷԻ ՏԱԳՆԱՊԸ** 

4 F 9 8 B P P

## .

ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԻՐԱՐԱՆՅՈՒՄ BLF UL ASTBLAN ZUUUP

Թրիէսթէի խնդիրը կը պա∴է իր ծան նարար չահգուդրբի դատանք վիջբքի չե-հայուրունա ին չահաւրարիր վիջաւա-գն ըսհաստուսն ահանաքարբես : լրաանիա հայուրության հանահարարիր հիջաւս-և չեւ-ն-չեւ հասենսն հն տա-Հ նի գար -և չեւ-ն-չեւ հասենսն հն տա-Հ նի գար

ջանին չուրջը ։ Միեւնոյն ատեն արտակարդ իրարան ցում կը տիրէ դիւանագիտական \_ չրջա – նակներու մէջ. Մ. Նահանգներու արտա գին հախարարը, Տոլիս առքի օր լրագրա-կան ասուլիսի մը մէջ յայտարարեց Թէ իր կարձիջով Հինդերու ժողով մը կրնայ իր կարծիցով Հինդերու ժողով որ կրնայ օգտակար ըլլալ, վենը լուծելու հանգը։ Մ. Նահահրենրը արդեն իակ սկսած են բանակցել Իսայիոյ եւ Եռւկասյասիոյ հետ, դորչելու համար Թե ի՞նչ պայմահներով կրհան մասնակցել Մրեջներու ժողովի մր (Մ. Նահանդներ, Ֆրահսա եւ Անդլիա) ։ (Մ - Նատանգներ, Ֆրանսա եւ (Խրքիա) - Գ - Տրքրա արտ առքիր հանդկուց թե՛ իր կառավարուքինչը համաձայի չէ որեւէ, փոփոխումինչ կատարելու անգլնւան և - թիկեկան որաժան ոչէ Մաալիոյ յանձնել Թրիելանել և - ըրջանը) ։ Բայց մերժեց պա-առային Եւրոպայի պաշտպանութեան ամար։ Այս ծրագիրը կը նախատեսէ ոչ տամար։ Այս ծրագիրը կը նախատես՝ ոչ ժ ժիայն Մուկոսյաւիոյ և, Ռոայիոյ, այլ և. Բուրջիոյ և. Յունաստանի մասնակցչ։ - Բիւնը ։ Անհրաժելտ է միջոցներ հետ առնել որպեսի Թրիեցնեն կուսախենու ղպառնայ Իսալիսչ եւ Ծուկոսյաւիոյ մի -

WESTERS BURBLE FULLA BULLET UFS Երևրջարքի օր յուղումնալից վիճարա -նութիւն մը տեղի ունեցաւ Արգիոյ հրես-փոխանական ժողովին մէջ, արտաջին ջա-ղաջականութինան եւ մասնուորապէս գարականութեան եւ մասնաւորապես ՌրիէսԹէի ժասին : Նախկին վարչապետը , ենքլի (աշխատաւորական) ուժգնօրէն ըն նապատեց Թրիէսնեի մասին տրուած ո հապատեց Թրիելսնեի մասին արուսած ու -որոշուն իւ որահանինը հրապարակային վիճարանունիեն մի կատարել։ Գանգա -անցաւ Բե Նախապես լուր արուսած չէր Եուվոսյալի ույ Արտարին հակարարը, Ի-արն, պատասխահեց թե Ռոալիոյ հես լուր-տուած չէին։ Հրոմը ևւ Գերգատը կա -ապրուած իրողունիան առիև. դծելով , Անդլիա ևւ Մ. Նա-մանրները ուղած չեն Հիրանին Վեհե լունումը. Անդիրա ու 0 - Հատասպարը դիւրացնել վկնին լուծումը, պարպիլ մը ստացած էր, քրրեւ հետեւանը անցեալ Օգոստոսին եղած չոնդալից յաստարարու-

Ծրանայ ։ Հատարությայատրություն արդ - Մարդին արդիրները գտ է չենաային արդ - ասե յուսարանու թինաներին և, կր ագա - տես յուսարանու թինաներին և, կր ագա - տես ընդ - կնարանու թինաներին և, իր ագա - տես ընդ - կնարան անակնա կատարիլ ինարիրներու մաարն այն արագահայուցիչ տե - դենու թիւններ նարորդեր անդիւներիայա - դենու թիւններ նարորդեր անդիւներիայա - հանարանար հրանար արատանալ դիաանապիտական չարաբերու - թիւնները և թի արա անաև առելի դիարին արատարելու դի արա առենա առելի դիարին արատարել այն առենա առելի դիարին արատարել չենու իր արահանար արդ արար հանրիրը։ Մ. Նահանաներու հատարարարենը անդացին և կր դործակրեն արատարարությեւնը անրաօրեն և կր դործակրեն արատինային չենել իրանանան արդեւ արարը հանրիրը։ Մ. Նահանաներու հատարարությեւնը անրաօրեն և կր դործակրեն արատարարությեւնը անրաօրեն և կր դործակրեն հարարին «Արի և արահանար է որ մաահաղությեւն կր պատանառել ։

### ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

Ազգ - ժողովը Գչ - օրուան նիստին "ժէջ գրենք ժիաձայնուննաժը որոշեց լայն վիճարանունիւն ժը կատարել Հեղկաչինի ժասին, վաղը, ուրրան, իրրեւ հետեւանը Apply atueplus

վերքին դեպեկու։

Ժողովը թացուած ատեն, վարջապետը

ժողովը թացուած ատեն, վարջապետը

տեղեկու հիւններ հաղորդեց չաղաչական

եւ դիհուորական կացուքենան ժասին ։

«Ջոր Նաւառ, որ կառավարուքենան կա
ոպենս վասահուժիներ կր վայելե, ար
դեն կարգ մր լանդութքիւններ ձեռը թե 
բան է Աև աւելցուց բանակին հիրը, որ

200 000 կարն համեի ժիշնե տարելիր՝

իսկ 250 000 և ձեկ տարեն և հեժաական

«Հուսա Անենիս ծասես հեշու տարելիր՝

համ Հեն 100 և հեծեն ուսական իսկ 200-000թ անդ տարրը»: գրտապու դժուարութիւններ ծապեցան, բայց կր – ցանը Հարթել, լնորնիւ մեր տմերիկացի բարեկամներուն կողմէ տրամադրուտի Մտացրըքաշրարություն անտարան անտարան անտարան անտարան անտարան անտարան հարասան հարարան անտարան անտարան անտարան ա Նարոր դարություն ուսան անտարան Հայուսին անտարան անդանում անտարան անտա Հայուսին անտարան անտարա լրացհաղու չամար ասպարություրը չլատար մեջ կատարուած բանակցունիւնները նթ-պատտաւար բնվնացը ունին, Գամպոնի բանակցունիւնները նլջի մր յանդած են ։ Գալով Վիէն Նամի, Չաօ Տայ կայսրը Համագումար մը սարջեց Սայկոնի մէջ խնդիրը բննելու Համար »:

whoppe obblere sudmy or in frequency of the publy surber durgundurg de folge funder summer of the blue Samununghang, age summer de blue Samununghang, age substitute purphunghang, open of the utgud herbachgub. Page Holling sudmy of the utBund of Samunungh grupped Samunungh
Bund of Samunungh grupped Samunungh
Bund of the summer of the under
Bund of the summer of the under
Holling summer of the summer of the
Holling summer of the blue of the
Holling summer of the summer of the
Holling summer of the summer of the
Holling summer of the summer of the
Ludwid of the summer of the summer of the
Ludwid of the summer of the անդի առւաւ, եւ ժողովը որոշեց վիճա րանութիւնը կատարել ուրրաթ օր ։

#### SULTATE SP FALSEL

Մ. Նահանդներու արտարին նախարարը պաշաշնապէս Հաստատեց Թէ որոշած և դադրեցնել վաԹոուն միլիոն առլարի նր դապրացաղ դաբառես միջիրա առյարի այլ դատոլումիևեր կ<sup>†</sup>անահակ Ազդաժողովին որուուները։ Նախադան Ազդաժողովին որուուները։ Նախադան Արդանուրին որուուները։ Նախադան Արդանուրին որուունը ուր հարակել չարորկ Ազդաժողովին որուումը — դադրեցնել նորդանանի վր-Տիրունիւրն ։ հայ ջհամհուաց ընրքահաքար քահարիր հ—հետմասն գոկմարարի վե–

Մ. Նահանդները կը չարունակեն փոջր վարկեր արաժագրել Իսրայէլի , բայց չինչ վճարուած է Մ . Արեւելքի հա ահմանուած մեծադումար ոտասատած սնծադումաը վարկերն տոլա ֆորերդաթելի պիտի յատկացուեր։ Արաբակա Երկիրծերուն յատուկ վարկերը պիտի վր մ իլիոնը

× Lbpgfis inchpbur zmamamis × 4.6 pph parthpar Sandmany, par-questy by approximating largeometry be begungly it \$2 c. Ununquique filog β beg. by agracional bis ungunquing β biship, neight, parting βγ. Unfa-ging large samples upon β make βγ. Unfa-dred γ biship of βγ. Sand μίγθο γ bequeling in neight γ biship by solid μίγθο γ bequeling i biquant makeling Ununquipa make makeling largeometric biquant makeling Ununquipa makeling largeometric biquant makeling largeometric makeling largeome «Կապր տուհայով Արարհերու Էդարդրու»-Բինչը: Իարայելի Ֆրուհայանի դեսորահե ով ծամաշցադիր մի յանձնելով, ցաւ յայա-հեց վերին ձգրդերում առքիւ ։ Դամասկոսի քերքերը այս տուքեւ ու գի-տել կուսան ԵԷ հալայելի ծարայանի գատկանունիշից այսպային չատ առելի

\_\_\_\_ Ore orby <u>\_\_\_\_</u>

*ԱՆԳԱՄ ՄՀ ԵՒՍ* 

Ուրեմն, կը սպասենք որ մեր ընթեր – ցողները Նամակներ ուղղեն խմբագրու -թեան, թեր ու դէմ տեսակէտներ յայտ – նելով կամ առաջարկներ բանաձեւելով իրրեւ «Ժողովուրդի ձայն»։

րրթու «ծողովուրդը ձայա»։
Մեկ պայմանով .— Ջրհեդեղեն չակսիլ։
Գրել կարն , յստակ եւ բովանդակալից ։
Ձեռագիրն ալ մաքուր եւ մերանով ։
Այս առթիւ , փուզեի անգամ մը եւս յիբեցնել կարգ մը գիտելիքներ , մետասու —
բապես մեր թղթակեցներուն եւ հանդի —
առաչեսն և հանդի սութեանց կազմակերպիչներուն, — Որ եւ է ձեռնարկի նկարագրութիւն շատ

ևր եւ Է ձեռևարկի կկարագրութիւն շատ րան կը կորսնցնե իր արժեքեն, Եթէ ժաւ մանակին չհասնի : Ուրիշ ատեն ալ դիշեցուցած եմ, ... Հան-դեսներու կազմակիրպիչները երբ նախա -գահ, բանակսա, երգիչ-երգչուհի եւ ար-տասանող կը գտնեն, մոռնարս չեն թրդ թակից մըն ալ ճարել . որպեսզի

ներելի չէ որ Փարիզի կամ Ֆրանսայի որեւէ հայաշատ քաղաքի մէջ կատար – ուած հանրօգուտ ձեռնարկի մը նկարա

ուստ ռանդօգուտ անուսությալ ը պարա -գրութիւնի դրա տեսնե 10-15 օր հաքը : « համքե անկախ պատճառները» շատ հիչ անգամ մրադրարացնեն յասպաղումը։ Ցաճախ թղթակցութիւն մր աւերի չուսե կը հասնի Հարաս . Անդիիկայեն. Իրանե կամ Իրաքեն, քան Մարսեյլեն եւ Լիոնեն

կամ Իրաքէն, քան Մարսեյլեն ու լինագույ գ Ցառաժ չի տարագրու թեմը այնալեւ մը դատուորուած է որ մինչիւ չործքչաթթի հասած թղթակցութիւն մը կրնայ հրատա-բակուիլ շաբաթ օր, փոխանակ յագորդ շաթթուան յեսաձգուհու։ Խմբագրական գաղանիք մը հւա , — Այն ձեռագիրները որ մաքուր եծ եւ խր-նաքույին և տողաչարին կը յանձնուին հետ անգներ որ ձգուսա և հաստասան և

իսկ անոնք որ դժուար կը կարդացուին իրրու ձհռագիր եւ իրրու շարադրութիւն, մէկդի կը դրուին, սպասելով որ խմբագի-րը տրամադրութիւն ունենայ․․․ հանելուկ լուծելու եւ կամ օրինակել տալու

4.0.41

#### « RILDILO »h

ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ծնորհակալունեհամ բ ստացանք հաւա տարիմ դամանորդէ մը (դաւառէն) 5 ֆրանք, իր այցելունեան առնին։

ծանր վաանգ մը պիտի կազմէ արարական պետութեանց ապա

որևատու Թիևանդ ասպահովու Թիևան հասկար դ վասնո մի Դորայել հողային հորեն պատ -հանչներ պիտի դնել . × Վերքին լուրերու համաձայն, սահ -ձահասներն բրջնանի Արարները դենք եւ տայմանի։ Բեր պահանչեն, ինգնապաշտ -պանու Թիևան համար։ Դրայի հրհայ գիւ -գայիներն այ դինուսա են եւ — Լոհատելի և Ուոյենիքընի մեջ մատուողու թեռամբ կր հետեւնի անահատու մենասեր և Shubeho at mehine pulling elis

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե ար, Տոգթ. Ատրճառերը, վերքնապէս կաղմեց իր կառավարութիւնը։ Այս առ – ծիւ երկար չայտարութիւմ որ կարդաց Երեսփ. ծողովին մէք, ներջին եւ արտա ջին ջազաջականութեան մասին։ Սահ – մաններու մասին իսսած ատեն, ազդարամահներու մասին խոսած ատեն, ազգարա-րեց իք Գերմահիա երթեր էր արևոր իճանչնար։ Օտեր - Նայսե սահմանագրուերը: Այս յայսաբարարութքիւեր ծափահարուեցաւ 45 երկվարրեկան։ Վարդասիար փուբեայ 62-գել, տակայն, թե երբեց ըոծուժենակարիուն շղինեն, սահմանագրութը բարեփոներու մամար։ Յայրաարարութենան այս մասը ծափահանարուեցաւ 16 երկվայրկեսն :

( Լուրերու շար.ը կարդալ Դ. էջ )

#### HCS8Rb ԽՈՍՔԵՐ

Ալնան հետ կը սկսի ինչպէս դպրոցա կան վերամուտը, հոյհայես Փարիզի հա մար իր բացուի հանդէսներու եղանակը ։ Հակտեմ բերէն — Յունիս դրենք բոլոր

կիրակիները բռնուած են իրար հրերը գորդեսները բռնուած են իրար հրեր ա պակաս չեն դասախօսունիւններ կամ գա

դապաս չու դասարոսություններ կամ դա-հաղան հուաքովեներ, լսարան, կամ յար-դանջի երևկոներ , եւայլն ։ Բոլորն ալ բարով դան։ Շարժում է եւ դաղունին կենսունակունեան ապացոյց ։

աշխարձի որտին վրայ բնակելէ վերջ , աշխար բանակով չի վերջանար։ Երեսուն աշխարձի աշուլա աստակը։ ասղրեր աշխարհի որտին վրայ բնակելէ՝ վերի կարծեմ պէտը է որ դրադինը ջիչ մին այ ժեր հանդէմներու կամ որնւէ հաւաջոյին ձեր տարգահերու կամ որնել ծառաջային որակով և Սիկ չանակը լարժումի և կենա տուհավունինան աղացոյց է, որակի այլ այս եր հայանին աղիուսա գնոր հայակին աղիուսա ցրույր տոլացուցահելով նէ վերջադես առաջիները պարապ ահայած չեն չեն չան մը առաջիան իր պարապ ահայած չեն չեն չան մը առաջիան իր արագահ չեն չեն չան մը առաջիան հեջ օրն ի բուն կոիկրաելով փաշել են առաջիան հեջ օրն ի բուն կոիկրաելով փաշել են առաջիան հեջ օրն ի բուն կոիկրաելով փաշել են առաջիան բիղի մայները ։

Օգտակար է հրրեմն լիչեցնել կարգ մր քառանրան է ու ենէ րևհրճ ռոնվընիծ եաջ rակրութիւրն չուրբրարն ենէ տղէջ էրչ ռահևարարդ հրարդիրություն հետուրդ Ուհատմար Հ անհառո հենանով կանց՝ դն

ակետի խարիր մըն ալ կայ ջատդա-

Տեսակցար բուց գրությունը առաջերի հրապա-- Ինչո՞ւ ձեր աղաստ լաթերը հրապա--ահով յուանք է Եւ կամ ,— վհատեցնենը

րակով լուանք ։ Եւ կամ ,— վՀատեցնեն, կապմակերպիչները ։ Ձէ՞ջ կարծեր որ առ նուազն չավազան ցուած են այս երկու տեսակչտներն ալ ։

Ինչո՞ւ Հրապարակով չմատնանչիլ Թև -թիննրը։ Ի՞նչպէս պիտի դարմանենը դա -նոնը, ենէ մամուլը չանդրադառնայ պակասներուն կամ փառարանկ ամկն ինչ որ Հայկական է ։

Հայկական է դարգուհի այնպիսի անավարի նանաի կր պարզուհի այնպիսի անավարի արվորուքիլեններ որմեց հրրեր պատիւ չեն պերիր բարձկիրիք ժողովուրդի մբ ։ Կարդվ դուորութնանց, որ ոգի ժողջեր կ անդին վճատերիկը անաեր որ անկերծը -թեն կանակային հարգուրու ձեռևարկի , յանեն առնելով ամեր յուրումիրն ։ Ուողամիա, օգասան եւ արդադ գնհա -գատուժիշեր միչու ալ անհրաժեչա է եւ ոստանա

օգտուգաը։
Եւ որպեսդի կարելի ըլլայ խուսափիլ
« ահմանոյ » հկատուստն ըսի - ըստւներե պետչ է իորդու այ այիստերի գոհե կով «ը տոկորական դարձած աղեղու թինչներե փրկել մեր Հանդեսները Թուննը բանի մը հատ

Նախ սրահի լմարութիւնը կատարել Հաժաձայն հանդիսականներու որակին եւ Հանդէսին կարևորութեան ։

Ե՛Թէ մեր ժողովրդ . աշները որոնք մեր որտին այնջան մոտ են , իրենց Հայրենաարտրա այդըան հետո ու ըրոց Վոյլոսա-անրական պողքվումներով, հրքնանչ Փա-թիղի աժենաչընգ սրաՀներէն ժէկուն ժէկ փայլեցնել, օրին ժէկը մեղի ցոյց կուտան Հէնջին դուռները, ինչպէս պատահած է

ախեր նրդակար պատչանուներւրրբեր է Պաշաօդակար օտան շիւերե երմաւրա Տոնո հա

9480,40г. ппоклы

## ՄԵՐ ԱՊԱԳԱՑ ՄՆՈՒՆԴԸ

Կեղծ ի՞ « ԹՀ Նրժարտու Բիւև» — լենը գի-տեր, տաքի՞ն ու իտաղաղու Բիւև կը ցան — կայ ։ Քաղաչական իրոր Հագույները իրարու կը տերորեն յանուն։ խաղաղագու-քնան ։ Գետավան ժարդեկ պայասնական տուի Բեներո իխաղաղու Ռեան ժամի կ Հատեն, ափոփանը հեղերելով ժատևող մարդկութեան ։

Ujuni swinghad pungungat Philip ben neրի իր պաշտնքներն ու տաղտուկնե Դժուարալութ շարցեր՝ տնտեսական աննդագիտական

Վճար է հվատի ունենալ որ մաշերկն դուրս ամէն օր 80 Հաղար կետնբեր կ'ա -շելնան երկրադունաին ընակչուβնան վր-րայ։ Ինչպէ՞ս կերակրել դանոնը ։ Հակարայ։ Իսկայն ս կարակրել դանանը ։ Հակա-ռան բաղմատահատ կրհատական յաստոնգը ժութեանց, երկրադործութեան մեկ ժա-սին ժեջենացժան եւ արունատական պա-բարատերերերու ընրած նպասային, դարձ-նալ ժուայլ հեռանկար մը՝ կը պարզուի ժարդերւքենան առֆեւ, իրբեւ հետեւանը ծծունահետ առֆես, արան «համանա գրուրմրրես։ ռենրեւոն Լաւրկդար:

Այս դնացքով մօտիկ ապագային հողեն համար է սե տվգգէր իսեւէիք կուսամ մա-բուրմերը չագան: Ոչտ անս վեմավեն մա -դահելիավեր չովոմ մարսեւագրենու սե -ռաանուտը երենն արհաշտահ միակ ման «չեր մոտմեսմ դունով ամամայնը չամեր ըապատ է որ այրույ ը լուրբեր վուռաս յաս-տահրահատու անձերու Էջունաշոր այն տեսապետներ իրևեց գլուինները Հակաժ գանապան ծրադիրենրու վրայ՝ եր ոք կն մինառեն սպառնացող վտանգին առաջքը առնելու համար։ Կը քանան այր վորո առայու հասար գր շատան այս գրյու Հարցին լուժումը գտնել Հողային ավո -լական բերգերին գուրս՝ տարբեր ժիքոց-ներով, ջիժիարիաուքիներ իր, փորձէ Շարտարարունասի Շամրով իր օժանդա -կունիներ բերել տպագայի մենդական պա-Հաննեւում Հաններա

**Փորձենը ներկայացնել այդ Հնարաւո -**

Դժուտ<sup>®</sup>ը է մեր օտար բարհկամենուհ խնայել դանադան վէներ եւ կենցաղարի -տական տայքաղթումենը : Երբ կը պարծենանչ ... մեր չդկացանդ հերով, դուն վեր դկացածները արժեցը -եներ, առիքի հերկայացած ատեն :

Հարստու թիւնը եւ առեւտրական ճար -պիկու թիւնը թաւական չին, ապացուցա -նելու Համար մեր արժանիջները, իրրեւ

զարաւոր մշակոյնի տեր ժողովուրդ մը Ամեն հանդեսէ վերջ, ըլլայ Ժորժ Ե.ի կաժ Սերջըը ՄիլիԹերի չջեղ սրահներուն մեջ, կամ Փըթի Ժուռնալ եւ ՄիւԹիալի –

թէ, յանախ այնպիսի պատմութիւններ լսենը որ ափ ի բերան կը ձգեն թեղ։«Բա

« Դեմոկրատ » ըլլալ՝ Հի կամղլակրնանսն են Հարմիսակար աղէ «իրժուագն» ին անգէնն սշրի։ լեսնո արավանի հանձրև ձունաներ: լիվ Հարոսի

րասողին սիրտը սեւանայ», պիտի բսէր Հայ մամիկը նթե իր աչթովը տեսած չբլ-

11312

րութիւններէն ժաս մը ։

րութիններին մաս մը :

Արույտ Նողուդինեծ մը չէ բնական հիսԲերը փոխարինող արուհատական կաժ
համագրական հիւթերու գործամութիւնը
այժ հայանական հերերու գործամութիւնը
ատեն դետեն վաս :

Գերժամատիներու հուրենա արերահայաններուն
կատարած փորձը համարհացին համարի չ

Բինա գատերային ընթիացին համարի «Նջա
բինակ միս է այդ ուղղութիսակ» «Նջա
հաւոր շիրպացիները առառեղաղութ չա
հաւոր շիրպացիները առառեղաղութ չա
հայանական եւ անահատկան պահանին դատե
բայական եւ անահատկան պահանիներ չատե

րեւթ) : Շատիսուր ծախօք է իկ «ուկեւ -տակար պոսծոփ հախարիւթերըը ։ - Ա -տակեր առերե արտատը ։ Արսինք փայու թարգիչ առերե արտարը և Արսինք փայու ընտի արածա արևան ակերութերը (բերկա -ինք) : Շատիսուր ծախօք է իկ «ուկեւ արութ) : Արասանում առաջը չ է «Վլիւերդը լող»ը, ծչան «ՆիչասԹՀ), եւ «Վլիւերդը լող»ը, ծչան անանան կազմութիւն ուհին Անոնը կազմուած են ընածուիսի , ԹԹուա եւ ջրաժինի օղակուած մասնիկնե

Ասանցմէ չաջարը ամենապարդն է սինչն միակ օղակէ մը կազմուած։ ջանի մը տասնհակ եւ երթեմն ջանի Հարիւր օղակննրու միացումով , իսկ «ոէ-լիւյոց»ը բազմահաղար օղակներու նրկար լիւլոզ»ը բազմահաղար օղակներու և ողրայ «ը գը անաացել», շարց է № հրա այս իսեր ծերենքեր նույն տարայալ իր հրա կայացնեն, կարներ էն՝ «սեյին լույսը նչայի եւ չաչարի փոխակերպել գիմիտված «ա-հարեցուծունեսանը կաժ և հիմասրանական ձերգործունեսակա կորվողվ որքան ու ան -«աշելով օտանի» և հոնե» «" ջատելով օղակները իրենց ամուր ագուց. ուսծ թէն :

Այս Հարցը հրէկ անՀնարին կը նկատ – ուէր՝, իսկ այսուհետհե Հնարաւոր կը հա-ժարուի վերցնել փոջը արդելջները ։ Մա-Թևամբ չաջար ,օգտագործելով իրրեւ նա-խանիւթ՝ սղոցաբաններու փայտի տաչեղրբենը ու ունանուր արդու

Գերժանացիները պատերաղժի ընթաց – ջին պատրաստեցին փայտի չաջարը ։ Ան–

տական հանդէսներու կաժ հանդիսու -թեանց դնղարուհստական բաժիններու մասին ։

Դժուար է Փարիզի Նման արունստի ոս-տանի մը մէջ, ուր աչխարհի ամէն կող – մերէն «աստղեր» կը Թափին, իրապէո դե– սորչ, «տապար» վը թատվոր, բրապես դա-պաբուհատական արժեց ունեցող ուժեր ՃԼՉտեղ հանել։ Մեղադրելի ալ չենջ, իր-ընւ պղաիկ ժողովուրդ ժեղ համեստ մի – Ցոցևերով ենչ, կրևա ժրցիլ միջազդային համրաւներու հետ ։

արտությու կատ։
Այս գիտակցունիլունը կր նիկագրոկ դպուլահալ սնաժէջ եւ ուռուցիկ դովնստներէ
եւ չռայլարան ածականներէ, որոնք յու սախարունիիւն կը պատճառեն աժէնեն
րարնացականին ալ։

Այս պարագային անչուլտ ժամուլն մեղաւորը <u>։</u>

մանոշրուտակար, յայստաքինորևն ։ Աքիրք վն ախր բերվոյնորկու ը։ ծրերվոյնորևու մթ-դանը՝ — գտորաշսե իրադճի վն կանօ ոսվուշեն ծաշիրն աւրնսնմ իրջոմուդրրնով ։ Մանո

Քիչ մը աշխատանը եւ համեստունիւն գիչ մը կենցաղադիտունինն եւ շատ մի ալ վայելչունիւն, վերսկսելու համալ հանդէսներու վերամուտը :

попь

Luran munify app gang at the manche ջարքանրեր ստամաւաց քանահե աւթքի ըն-այս անսառնեսություր՝ չանտերմէներ, ու այս անսառնես դոգ դվուս ոն քի անցուին

տոտաւոր ըլլալով ։ Դարձեալ բիմիական մեթոտներով կա -Դարձնալ ջին կական մեն քատներով կա -թելի ական բլլայ ջարի գին կան Հանջաւ-ծունին արարո հական գնարաֆինոցը (հան-ջային ճարայ) փոխակերպել ... կարարկ է Այսներն՝ ունրական նարարի 1. հկորնը է Այսներն՝ ունրական նարարի 1. հկորնը է Այսներն՝ ունրական նարարի 1. հկորնը և այր գտեւ ցեկոր իր ահապաս մեկորավ պիտի դառնայ կարևոր ծախանիլին՝ ապատորունեան է ծելեւ արայժոմ ժատհարկատական լուրջ կա-բինդայանից ևու ապատունի

ժարդկային սնումբը՝ արտադրությաւն գինու առույան ժամանայիստական բուջի նաերևա առույան ժամանայիստերն կարևուր
երևա առույան ժաղարդ մուռեցին կարևուր
ժառը կը կարվել։ Կը ծախատեսուի ծանւ
այիստասեսցի ժիսին ու հասարդութիւնը ,
փրոքելինները ուրանր թեասավորային նիւ քեր են կարևուր գեր կը կատարեն արդեղային կարվե մինդառույնեան են է։ Մոի ժավակությաւն ապակչունեիան են է։ Մոի ժավակությունիան են է։ Մոր ժավակությունիան են է։ Մոր ժավակությունիան են է։ Մոր ժավակությունիան են է։ Արդա թեւ կարելի է յանդունինակո վային կեսհետի ձևուցանելով ու կենդանի պատեսիան հետուայան երա հետուային հանարակի պատելով
հետարանական հետուկներով, յատուն մի
ջավայրի ժաշ ժա ժեն։ ջավայրի մը մր մեջ ։

Հայարը հրանական փորժեքնի հրկրորդ ան-պարը պիտի ըլլայ Թինժորը (լբվետ) , Միայի Ֆրահսան այժմ կ'ազտապել տա-որեկան հրհատում հագար Թոնեն առելի ԹԹ-խմոր որ ո՞նեզական տեսակետով կը Հաւասարի 120 Հազար հզան։ ԹԹխմորին սպառումը չի սահմանափակուիր Հայի սպատրասունք էր օաւդասակապուհը հայի պատղրասունքում մէջ, այլ զանադան տե-սակի արդանակներու (պուլիոն քիւպ , վիանտոքս, փուլ օ փո հեն․) գլխաշոր նա-կասներքը կը կազմէ։ ԹԹիմորը ցարդ կը ոռուբի չաբարի ճարտարարուհ պատրաստումքը չաղթարը տի մնացորդ Համարոշած - մելասներով ։ Սակայն վերջերս Ամերիկայի մէջ - կա – Հանեւ փորձերով կարևլի Ծավայր վորջորս հեսորովայր ոչ է կա -տարուած բազմանիւ փորձերով կարիկի նդած է օգտավործել փայտի խմորին անձ պէտ նիւները, եւ ստացուած են դատուկ թեխմորներ կենդանիներու սնուցման ու ԹԹխմորներ կենդանինել պարարտացման Համար

Կը հարժուի նաեւ արուհատական կաքի ժամին։ Ըլլայ փրոքեքիններու եւ հար պային հիւներու Էրային ըսւծույնով եւ կան կոմիսու ծիներուն Հավուբենամբ , որ ժմի մլակունեան մենիսայի պիտի արատաղրեն կենսաբանական կաթ .

«Աս խոսիր գտնագան արուհստական հաժեժներու ժամին։ Այսթանը արդէն ցոյց կուտայ Թէ ժաղորիկ կ՝ալիստաին «նարա – ւորունինանիս տահրծել, իրենց նահմեն բուն կիանցի յարատեւու⊕եան ու բարօ րուն կրառըը <sub>3</sub>... րու*ե*քեան համար ։ ԳՈՒՐԳԷՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆ

фիթԸՐ ԻՒՍԹԻՆՈՎԻ, «р«В« Երթա<sup>°</sup>и» Prest Protestation open of powers

(Re dumbu) unphablumph off Theorib,

rapp by humany, Lun of h f. heafty 
tanh to be pumble Inhunds the hearing as

that he formula, f. Suffamb to Afriquamb:

Unuffs manual pumpu by hat quad
elluction has he feel as for feel.

Leafth the feel as for feel as for feel. «Ասերադրող ասը սեյրորս աչէլ եր ձևա ուր աֆ Բիկրեβա» լաւապոյն պատերաը -մի Թատերդունիւնը կը նկատե « Տեյլի Մեյլ»։ Իր մասին երկար պրուԹիւն մը ունի Արման Մասիս , Պրիւլաելի «Լա Նու-441 4mat 60 օրանրեր 442

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԵՋԵՐ

## 

(2k#bUP)

Թաղաւորը արտոնուրքիւծ առնելէ յեատլ, Մրելծոււէ հես անդ որքաստունին լոր
հիւղ մե իր դեր և եր անկէ տեղատին
ձէկանդը, յեսույ կր բերէ մորքած, մաջթած եւ չանակութած նում կուջաւ մը, կր
դեն սեղանին վրայ ու կիրն:
— ԵԹԷ ին պատանած շիջոլ լինի, տայա
կաջաւը առանց կրայիլ Թող խորողուհ,
իսկ այս չոր ձելուր Թող դահայի։
Ամէեջը այլը ու ակածի կու դառում ԱղԱնելի այլը ու ակածի կու դառում ԱղԱիկը կր ակա պատանել ձետեւևայը։
— Թոպուորին ձէկ ձեկ հատիկ որգե
մը կունենայ։ Երբ որգեն կը ձեծնայ եւ
այլը կը կախարը հանումացին իր Բադահասանուր, վերկիրը կիրն- «Հայր, ես
կատատանուր, վերկիրը կիրն- «Հայր, ես Թագաւորը արտօնութիւն առնելէ յե

ու մօր ծնունդ պիտի չըլլայ»։ Այստեղ կը կանդծի աղջիկը, կը դառնայ կաջաւին ու կը Հարցնէ — Այդպէս չէ՞ կաջաւ։

դապատղորագոր թէ - տասուրաական — անքն բան դվետը է իններ, մեկ - ժողովուրդին, թեսը ներմակ հանելու համար օտարու – Թեան մէջ ուր հապար այբեր մեկ կը դի-տնե, բարեկամ բլյան ի՞ն Էմչամի ։ Քանի մը խոսգ այլ սա մեր դեղարունս-

Այդպէս է տիրուհի, կը պատասխա -

նե կաջաւը։ Ցետոյ աղջիկը կը դառնայ որթատուն-4/ Speaker or 4' put

— Ուրաիաացիը ու խաղող հասցուր ։ Որթատունկի ճիշղը կը դալարի ու կը ծաղկի։ Իսկ կաթաւը կը սկսի ԹչԹչալ ու խորովուիլ, ինչպէս պիտի ըլլար կրակի

Աղջիկը կը շարունակե

ձար չկար։ Թագաւորը չատ կը թա փառի, որպէսզի իր զաւակին ուգած աղ-ջիկը դանէ։ Վերջապես ծերունիի մր խորչինը գտնչ: Վերջապես ծնղանիի մը խոր-հուրդով իր կարճ ենդե մի և դետա ին ձգե: Եղերը իսկոյի աղջիկ կը դառնայ եւ ջուրին ժե՞ջ կը ժնայ։ Այսպես է՞, կա — բաւ, կբ հարցին հորեն:
— Ադրպես է տիրուհի, կը լսուի պա — տահանու

դաճաւն ին չահուրարի խոհսվուին՝ կոր

Կանասու վե յարուսաց: բարորդուի լա-որքատուհիկի կեղ իսարդ կը չին ։ Բուա աղքիկը կը դուլակէ որ հիմա պի-ակա արահուհ իր լարադործունիերը և կը ակա հրահեպ թե՝ տարեն կը հեղուի , տուն կ՝ուգէ երքալ։

Թագաւորը կը պատուիրէ համրերել, ը-սելով որ պատմութիւնը ըննծայէն յետոյ, գինջը կը զրկէ պէտջ նղած տեղը ։ Եղեգնուհին կը չարունակէ .

այլանդակ ու տեւ այքիկ մել, կը խարե կուրի մէյի այլիկը, գուրս կը հանել կը հեղոր և կը ծևակ դետը եւ ինչ կր հանե կուրը և ծուրակյու։ Այսպես էե՝ կաչակ ուրադործ այլիկը կը տահին թառաժա ուրադործ այլիկը կը տահին հարարուա ուրադին հարակյու։ Այսպես էե՝ կաչաւ — Այդպես է տիրունի, կը լսուի պա —

Բոշա աղջիկը չի գիմանար այլեւս ու 4'ent

— Այմ աղջիկը սատանայ է։ Իր ըսած -հերը սուտ են։ Կ'ուզէ բռեհլ իմ տեղա ու կը ճծարէ այդ բոլորը։ Այս աղջիկը խաղ -

. Լաւ, կ՝րսէ Թագաւորը, դուն կրնաս տուն երթալ. Նաժիլաներ, տուն աարէջ առուն երթալ. Նաժիլաներ տուն աարէջ Slight:

ուցույ 
Ֆրիսիսուհին կը պատժ ք մնացածը, մինևեւ կագաւը լաւ մը կը խորովուն ու խասգորը կը համեի Հիւրերը կուտեն խորովածն ու խաղոգը չ Երևկնուհին կը տանին պայատ հօիքոօր ու եսք դիլի դարձիք կլնեն։

օր ու ոօր դրչու իր արժանի պատիժը ։ Երերքուհին հափաջին, իսկ բոշա աղջիկը հեն երենց փափաջին, իսկ բոշա աղջիկը

(4pg br. dbp9)

## ጉትወ ት ትበቦው

Արդապահպահմահ ահերաժելա աշխատահիչ հասին ամեծ օր կր վրուհ ։ «Գաուտահիչ հային արդեւ օր կր վրուհ ։ «Գաուտել» հեր հեր հային արդեւ օր կր վրուհ ։ «Գաուտել» հեր հեր հայաստանի հեր հայաստանի հեր հարատանության արագատիներում։ Եթե չարուծակներ հիր ձևունրով աստաժ օրել և. Վիներ դարարական ժապուրներ այր ժարի օրական հային գի համար ։ Նահ՝ բերումիներ որ գործ կայ կատարելից ապատարահանական ույրութենամեր ։ Նահար հերումիներ որ գործ կայ կատարելից ապատանումներ և որ արահանական և հերումիներ հերումիներ հերումի հերումի հերումի հերումի հերումի հերումիներ հերումի հերումի հերումիներ հերումի հերումիներ հերումի հերում Աղգապահպանման անհրաժելա այիսա -

խատարնի նգրնու թւ դրե դատուսնակարու-գիչսմորն ժարդն դրե փանով աշգրեն տե-ամեսակը հակար դանսերի տարարդի քանի ամեսակու գոհագաց - բաթ..... ընևսեց թիւնը վճարովի կապելու հայկ . մշակոյ -թին տարածման եւ զարդացման ։

թրո ասորատաս և դարդացատ : Եղբալրեհեր, մեր մրակոյքի որ ժեր Հը -պարտուքնեան աղմիւրծ է անչուչա պետք չեղներ որ ցամեր ևւ ամէի զոհողունքուհ պետք է կանձն առևենք ահող տեսակա -հացման համար :

Կառաջարկեմ Հայկական մշակութային Համադումար մը կազմել, ուր ներկայա -ցուցիչներ ունենան թոլոր Հայկ . դաղութցուցըչուր ուսուսա ըոլոր -այդ . պաղութ-հերը եւ ամեն Մավուդ հայրին ծրգարիր ու -հեցոլ միուքին և Մաորել կեղբոնական վարչունին մը որ պայուսն ունենայ կար-ձերու ծրադիր – կանոնադրիր ոք երեղ ամե առւան ընկնացքին։ Արդէն իսկ ազամա որակի ունենալ դրասնեսիակ մը եւ պալանհետ դրասնեսիակ մը եւ պալանհետ դրասնեսիակ մը եւ պալանհակ մը, որ դրասի ընկայիկ հարցեւթվ — հայերկն դրվ առարածում եւ պահանկի չուհայում, վճարժան դիւթութիւնեսի, հար հրատարակութեանց տերեպառուս իկեւ և արակայանիներ դրացնեւթու փորահակութերեւ դրացնեւորա փորահակութերեւ հայարացնեւդրական կամ երաժչապես կայմակերպալ հիւնեվոււ օժանրակութերե եւեԱշեւրոր կը համարին մանրաժամոււթեանց մէջ մաել ձողովի հրաւերժան եւհուիչ հարցերու համար։ Կը թաւե մյահուին Միութեան մը հախաժանութերեւը
կամ գանի մը ծանօթ անձնութերեւը
կամ գանի մը ծանօթ անձնոււթերեւը
համացնալը դերորեն է կարդատորել ։ Ֆեն
հրհար ըմրունել թե ինչու պիտի աներկինը
հրա աներմ կուրե է հարդա կորա աներկինը գրելի ունենալ գրասեննակ մբ եւ

0ն ուրեմն գործի

ՁՈՒԻՑԵՐԻԱԿԱՆ կանանց պատուիրա կունիւն մր գլիաւորունեամբ Շա Մուռոնի այցելած է Երեւան ։ Այս ւոգիչ բաղկացած պատուհրակութեան մէջ կային գրադիտուհիներ, թժչկուհիներ և տնային անտեսուհիներ ։

#### ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

4666864, (3mmmg) .... One winop իրկապես գեղեցիկ է, լոյսի յորպահոսան ալիջներ կողողեն ծով, ջաղաջ ու եր – իրակապես Արուդուիմ դէպի Մուրատ Ռափա ւրա և արգագրության հետարարություն և հետության րևենչքի, `ռուդեսի մէջ հեւ Ներկայիս անոր քիեր, իրում է Լեռուտոնած ժամը ուներ կրում է Լեռուտոնած ժամը ուներն արտասարա, չիլ պատասրագ Հ. Եղիա վոր. Փ Էչինիան, վարժարանին հերկայ անությունը, որը, որը, արաղարանունին, ուրե կրում է, հերկայի և ապագայի ժամագուրանը, հերևենքը իրացու կը լավրապատին լուգիչ և առողջի վորաբանումի միչ։ Տետրումի չուժիչ և առողջի նորարարականումի միչ հետումի մետանողուքինեն է վարժարանը վերահետ մատանողուքինեն է վարժարանը վերահետ հատանողուքինեն է վարժարանը վերահետ հատանուրի առողջի հետումին հատանուրի առողջի հետումին հատանողուքինեն է հարժարանը վերահետ հատանուրի առողջի հետումին հատանուրի հետումին հատանուրի առողջի հետումին հետումին հետումին հատանուրի հետումին հետումին հետումին հետումին հետումին հատանուրի հետումին հ րսակննդանացնել իր անցնալի առանպու -Թիւնննդամ, անոր ընծայելով Հայիրէնի , Հայոց պատմութնետն ևւ մատևնադրու -Հայոց պատմունեան եւ մատե Թեան երբեակ որդունիւնները ։

Կէս օրէն վերջ՝ վանջ։ Ներկայիս , Ղազարը դրենք կրկնապատնուած է պարսպաւորումը աւաթաած , սալայա որակուան հաշանատոյց եւ յարակից դա-լարաւէտ ճամբաներ, որոնք անմիքիապէս կը յազեցնեն տեսողունիշնը։ Հոս ու հոն, զը յաղացան տեսողությունը: Հայ ու հայ, օտարարգի բայժաβեւ այլեյուներ, որոեջ կը խոսին իտալերէն, ֆրանսերէն, անդ լիերէն: Անոնց կե ձետելերն հերանները: «Շաւսարեր Հ. Սամակ վրդ. Տէր Մովսէա-հանը, ախուակալ Հ. Քերորէ վրդ. Ձըհանր, ավետակալ Հ. Քերորկ վրդ. Ձըըսպետնը, հրակարայեն եւ յասէտ իրնգուհերնա Հ. Նեռնա, դիր։ Տայեսնաը, «
ըսներ իրնեց ըսօրի կարտացուան այեծեր
հրհասատրութեան եր աղուոր լոյաը ։
Արրահայրը, Հ. Սեռադիոն վրդ. Ուլու հանան, կանդնած վերկարայեն բորերում
եք, այրկուներուն եր ներկայացն է իր
աջը։ Կը համրուրեն գայն երկիսյածօրին։
Վերադարձի նաժրուս վրա, Նաւուն
եչ, իրկիսյանիրեն իր վարինե հրես
հել, այեկութերները կայինե հրես
հել, նակերութեն կայինե հրես
հայ երիսաապրհիրու, մեն 22 տարեկան,
մեստը 27։ Առաջինը տարրարանութերե և
ընապետարանութերե իր

ընադիտու թիւն կը դասաւանդե, Մուրատ Ռափայելի մեջ , հրկրորդը՝ ֆրանոհրեն րուն , ինչպէս նաև Մուրատ Ռափայէլի ։ ընդուն վանջի ընծայարանին աչակնրոնև-րուն , ինչպէս նաև Մուրատ Ռափայէլի ։ Լուրջ հրիտասարդներ են , դարդացած uhumuhhy :

դիտակից ։
Վեծևարկել եւ բարակից դելդերու սա կաւաքիւ Հայուքիլնը, ապրային տեսա կաւաքիւ Հայուքիլնը, ապրային տեսա կետով, կապմակերպունիւմ մը չի ներկապահեր ։ Մեր վահարի և. Վարժադանին
դոլուքիւնը այս անհրաժելա պահանից
հերւս դարայի չի թրած։ Ահակայի տեղաժելա է կապմակերպուիլ, Հաժախժերուի
կեղուծական ժարժեր մը բուրը, կապեր
Հասաստեր խապիս գահարան բարարակը
բուն մէն բորի դրած Հայուքիան Հետ ,
ժահաւտնու իքսրնուի ։

ուն և չէ ըսկա գլ անաւշանդ Միլանոյի ։ ՄԻԼԱՆՕ, (8առաջ)... Տասը Հայրենակիցներէ բաղկացած այն յանձնակումբը, կիցներէ բաղկացած այն յանձնակումբը, որ չուրջ երեք տարի չարունակ աջնաջան աչիստաելէ վերջ հիմը գրած էր Միլանոյի

#### <del>ባ</del>ዚኒበՒԹԷ **ባ**ዚኒበՒԹ

լիքԱՆԱՆԻ ՕԳՆ. ԽԱՉԸ ծառայելով իր [Prittetter Univ. 1862] Երասարելով իլ դարհոքրաված եւ Հյուկուդնային դործու-հէութինչեր, բացած է կապրուրժան կա-յան մը, Շիպրայի ծառայատ եւ օգտ սուհ, իր խակ սեղեպված կարուային հեր Լիրահանի Օգն. Սայի «Ադրայիան» սրա-դեզելորը քեղատոք ծամանից գէն 20 մոնոսեք դն ատենրևունիւր քուրը ։ անար հանգուրա) , փահարն մերքընձիկի անալերում դ. Հույսու

ԿԻԿI 1000 Լիժասող չապարին ձէջ՝ 50 Հայ բնատերելներ կր դանումի, և ասկա -շաքիւ կաքեղիկէ Հայեր, որոնց հոգևոր Հայիսծ է Արսեր Վ. Խորասանձնած, ինչ-պեր կր դրե Հ. Հ. Ոսկեսած որ վերկան Հած այցելած էր։ Նիկոսիոյ ժէջ կան 2500 Հայեր, որոնցնէ ջանի մր տուն միայ կախողիկէ ևւ բողոջական։ Բաւական բա եկեցիկ եւ հարուստ ընտանիջներ կան, ընկրցը ու կարող արձնստաւորներ։ թը Ժիչկներ եւ կարող արձնստաւորներ։ թը Ժիչկներ եւ պետական - պաչաշնեաներ Հայերը ունին ակումբ եւ Երիտ. Միու «Իջարս ուհին ակումը և։ Երիա։ Միու.-Բինն։ Ազգ վարժարանը երեք չենքի կը բաղկանալ, կոկիկ մանկապարակրկ բա-ժինով մը։ Նախակաքարանի առաքին չէն-բը չինուան է 1931ին և։ Հակատին վրայ — Մեն-հանա մասիարանը ած է «Ազգ . Մելիբեան վարժ։ նակ մը աղի չահմարանի վերածուած է հւ է։ Կուսաններու աղօթավայր , որ ժամա-

սակ մը աղբ լոսսարանի վորաժումը է և ապա Թուրքերին Հայերու իր յանձնուի ։ Եկիզիցին նղական յատակային մբ ունի եւ չին դոքական ոճ ։ գիրրեւ Ֆրանջը և չիվոցի Հաշարհիւն իր մահարուի եւ ար – գիլուած է փոփոխու Եիւն կատարել ։ Աւաքնորդարանի բակին մէջ կայ կոնող Ցուլարձան մը, որուն վրայ գրուած « Յիչատակարան մէկ միլիոն հայ նահո « օրջասնակարաս մոր արդա ու այ աստա-առակաց 24 հայրկ 1915ի, կահորհեցաւ կա-βողս Ապրիլ 24, 1932 ի հիարրութ ։ 1897ի Վահան Քիւրբենահի (Բակուրան) Ֆիիո ցով հւ Մահյեսքերթի հայ վաճառականհե-րու հիւքեսկան օժահորակունեսո՞ր վեր բացուի Ադր Վրքարահ որթանոցը, որ

Ադգայիծ Տած, իր Հրաժարականը ծերկա-յացուց Հոկտեմրեր 15ին։ Այս ժողովին մէ՞ ընծունցաւ եւ վաւերացունցաւ Ադր Տահ կահոհարիր - ծրարկրը եւ ընտրութ ցաւ եսկը Հայրենակիցներէ բաղկացած վարչական մարմին մը ։

վարչական մարսին մը։ Հրաժարող արև տա-Հրաժարող յահմահարումբը, որուն տա-րած աչխատանքը, վեր է տոեն դնահա -տանք է արժանի է հրապարակային չնոր-հակարութեան։ Միլանի դաղութը այժմ ունի հոյակապ Աղզային Տուն մը։ Այս յանորութերներ անկիւնագարձ մըն է աղ առներ գետրի վրայ է | ՄԻԱՐԱՅԵՍ ՍԻԱԳԵԱՆ ՄԻԱՐԱՅԵՍ ՄԻԱՐԱՄԵՆ

կ՝ունենայ կարձատեւ կեանը ։ Մեյջոնեան կրβական հաստատութիեւնը բացունցաւ Նախ իրբեւ որբանոց, ապա գարձաւ վար-ժարան եւ վարժապետանոց։ Ունի նռա – յարկ գոյգ ուսումնարաններ, մանչերու եւ

ազքիրհերու ։

Մ. Մակար վահջը կը դահուի Քերեհի ։
Հին եկեղեցին անտեսանելի է, իսկ ՝ նորը
ժեկ դարու Հնուհիւհն ունի ։ Հոն է Մրի-հար Արասա հրակին ունի ։ Հոն է Մրի-հար Արասանը խայեզը , եւ Մրիքարի բը -ըուրը ։ Մ. Մակար վահջը գիտուբեան եւ Հավույթել է հարտի չէ հայաս . Ապահական Հիժեարիութեւ է նւ Հայերու ձեռջն ան-

ցած ։ ՀԻՒՍ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ հայ դաղունի մա-սին հետեւհալ տեղեկունիւնները կը հա -զորդէ հարաւ. Աժերիկայի կանող, պատ-ուհոտկը, Սիոն հայիսկ. Մանուկեան. գորդ է տարաւ Աժերիկայի կաթող պատ-ուհրակը Միոն հակակ Մանուհենան — Դաղութին Թիւր կը Հաշուհն հրվու Հա -բիւ . Տարար ։ Կան դառասունի ժօտ եկն -դեցներ և չատ ժը Հայկ ծակակակվա – րաններ ։ Եկնդեցիներուն ժէջ արարողու – Թիւնը հայհրէն է, իսկ ջարողը անդլերէն։ Հայիրէն խոսողներու թիւր հետզհետէ կր

#### ււււշուրը, որոշե

Այս անգամ «իլիզէ Մոնմարթիր» կրո-փամարտի հաւատարիմ հանդիսականները ականատես եղան հետաջրջրական ղէպջի

մր։ ակր 18 Հոկտոնարի ըր Բեթեւ ծան -Կիրակի 18 Հոկտոնար, Ֆ. Սարգիս -հան (61 գիրս հարկո կր ) պայքարկան հան (61 գիրս հարկո կր ) պայքարկան Գրահաարի կայաստ համասակորը Ժ։ Տիւջաթելի դէժ (61 գիրս 450 կր ), ե. 8

Արշաժրեր սպասուած այս մրցումը որ արտ վասահրանը ապաստեսած այս և բրումը որ պատ վասահրատոր ավար բլյար, երերուս – տեց, վերքացաւ անապատելի արգերեցայի և Սարգիսեաս խորժակութի անցաւ եւ Բ. Գ. եւ Գ. բրքաններու ընվացցին 5×8 = 40 Համրանգներով խոնաբներուց իր նակա - տակրարգը, Իրաւարարները «նող առաք ռակորդը։ Իրաշարարները «նօջ Թէրնիր»ով յաղքական հռչակեցին

մասրդիկը։
Հոկտեմբեր 16ին, Ձժեռնային ժար-գարտիչին միջ անգի ունեցած ընդամար — որի միցումներու ընթացիչի, հորևի — ըժրիչը Կէպէնեան պարտունցա. 19 վայր-կետնին . Հակառակորդն էր Ալ. Գիուն ՄԱՐԳԻՍ 2.

Քաղաքագէտը. - Ինչպէ՞ս են ձեր դործ*երը ։* վաճառականը .... Ձափազանց ղէլ․ *Թղ*-

Վաստապրաը: — Հապատրաց դգչ։ թգ-իադրասին այժ էրը տահա կր հուսալի , անդործունիւնա իր ըստրապրակուն , ժողովուրդին անվասահունիւներ կաւնվ -հայ, եւ այս կերպով հեր չամեր բաժան բաժան կ՛ըլլայ։ — իսկ ինչպե՞ս են ձեր

գարտորը. — Մեր գործերը հիմա չատ լաշ են․ խիղները աժան աժան կը գնենը, եւ սուղ սուղ կը ծախներ . . .

«BU.N.U.R» P PEPPOLL

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Մեզի ծայեցաւ սիրալիր բայց խուսա -փուկ ժպիտով մը, վերոկսաւ իր ձեռա գույ դն վրեչն նոր։ Հուրբն ։

Վաւ « ը վերքը ըստ. 
\_ Ըծտիր դիրգեր ունինը Հոն, Օրիորդ, Հատ մր ընտիցեր և ենկել ծոտեցել .

Դեպի դրադարանը ուղղուեցայ, Տիկին Մերլաստ վայրկնում մին ալ կեցաւ, յն տույ յանկարծ ետ դասնալով երաւ դծաց։ ին առջեւկս անցած ատնե դիտեցի դիմաձոյ խունայա ինծի։ Ինչգինչեն դուրս և յած ձև մը աշելը .

Հանայա և նաե և «

դրած մու որ ունելի Հակարդ անը առաջը ունելի կրարդ և ար ժահրավատնութիւններ , որոնց ակնար - կրա էր Տիկին Քերսի, Տիկին Այտերբի ձեր կրարել և արժանարի և իր գրեսանելի հարարի ձեր որով հետև։ Տիկին Այտերբ մեծ համակրութիւն մե կր հերևին հերաին իր արդ հարարին հատերի մի Հարարատանին արդ անիարինները :

եօր Երապրաության ժամեին քը չև՝ հայա-առնանից այդ անհարիձերը: Անչուրա կարելի չէր ժեղադրել Տիկին Այտնրը, թայց ոչ սիրելի պատա. Օր. «Հանարնը իր ամբողջ արձրութիամբ , եւ աչ ալ Էլքիկ Տիկին Մերջատան իր դոեհ -

կունեամբ անոր ոտքին հղունդը չէին ո դուրսաս և ատեր ոտերա սղումբը չերա ար «Եր, միկը հրապուրելու համար : Դսկ մենք, հիւանդապահուհիներս, չատ լաւ դիտենք այս բանևրը։ Տղամարդիկ տղա մարդ են ամէն կլիմայի տակ

Մերջատօ ոչ մեկ բան ուներ Տոն Ժուան ժը նկատուհլու Համար եւ - վստահօրէն կ՝հնԹադրեմ Թէ Տիկին Լէյանըս - որևւէ ղ անժապրոմ հի Տիկին ԼՀյանըս որևմ, հարեւողու ֆիիս Հի տար իր կիանենար չարժումեւհրուն- բայց իր կինը ահանու-Թիւն կը դգար։ ԵԹՀ չեժ սիալիր, հղա-կան հանդամանը մի կուռատ հարցին եւ ի հարկին կինար դէլ խաղ մր խաղալ Տի-

Տիկին Լեյտնըը Հոն հատած , իր սիրուն արտահարդուն և այնջան անտարբեր ամեն արհամարհուս և այնջան անտարբեր ամեն արտահարդ հանդէպ ։ Ինջնիրենս կ'րսէի պատատարի շանորքայ։ Ինորհրինու կյանի թե պե՞տը չեր որ տոկակացներ իրեն։ Թե-թեու չեր դիտեր Թե մինչեւ ուջ կրհար Հասնիի հավասեմեն դիտե բոնուքիներ եւ ատերութերերը, ու Թե չասա թան պետը չեր այր կիրգը հրահրելու Համաս։ Յեսոյ ատողությունը գրանրկլու նամատ։ Յետոյ ըսի ինդնիրնես — գիմի Լիթրրեն, յիմար մեկն ես դուն։ Տիկին Լեյտերը երակայ չէ։ Քառասունին կը մօտենայ ու պետը է որ բաւականաչափ փորձառութիւն ունե նայ կեանթի մասին»։

թչեւ, Ներգնապես կը կասկածի այդ ժասին։ Այնգան անժեղ երևւոյի ժը ուներ ան։ Ի՞նչ տեսակ կեանք ժը վարած կրնայ ըլլալ։ Գիտքի որ երկու տարի առաք ա

մուսնացած է Տոջթ. Լէյանրրի հետ ևւ ըստ Տիկին Մերջատոյի պատմունեան իր առաջին ամուսինը մեռած էր ջսան տարի

Phys de much he sude has որըը որ տող ու քողը ստայ, քրը որ վեջեր գայի ձեռքեր լուացի մայեն ա ռաք։ Ճաչը չատ հանո էր, ժամաստեղ հանուհին, քաքուհցան, ի մեծ դոմուհա-կանուհին, քայուհցան, ի մեծ դոմուհա-կուքին ինձի, որովչնան, չափաղանց

Տոջն. Լէյանրը ընկերացաւ ինծի ժին-չեւ ոենեակս եւ ուղեց գիտնալ նել պակաս բան մը կ<sup>ր</sup>այ։ Ջերժօրէն ձեռըս սեղժեց եւ ըստւ սիրա-

«որսորչա ձուգա անդանց եւ ըստու արդա-եր չեստով մր։
— Ձեղ չատ կը սիրվ, Օրիորդ ։ Ածմիջա-պես «առանեցառ ձեզի» Շատ ուրախ եմ ։ Վատահ եմ որ առաքին օրեն իսկ ամեն րան կարգի պիտի մանվ ։

Իր խանդավառութիւնը մանկունակ բան Su nehtu:

Ես կը զգայի որ Տիկին Լէյանըը հաժա-

ես կլ զգայի որ Տիկին Լէյանըը համա-կրած էր ինձի և ուրան էր։ Եւ ասկայն չէի բաժենը իր աժումույն աշտահուները։ Երեւի չէր գիտեր կարգ «բրանիր որ կույանն ուշին ձէն։ Ասկորինս Թեեւ փափում էր, բայց Լելայա գիտհալ։ Մինչեւ առատ հրադինը «ուրանեցին որ։ Քիցի ձէի բանաստեղ ծունինը, գոր ժանկունիանս դոց արը

dud th, 4p quabup albaen ath: Udfb անուսա անոր համար որ ժամանակին րոնի սորված էի դայն։ Արդ , արթնցան առաջին անգաժ ըլլալով տեսակ մը դե -ղեցկութիւն դատ լանոր մէջ.

0'h, ի'նչ ցաւ է որ կը կրծէ քեզ, մենա-ւոր ասպետ...

Եւ առաջին անդամ ըլլալով ասպետին աժգոյն դիմադիծը ընդնչմարեցի Գ. Քա-բէյի դէմջին վրայ. պղինձէ դէմջ մը ջաչ-ուած դիձերով եւ անարիւն, որ ինձի կը որով Տիկինը» ինծի երևոցաւ Տիկին Լէյ-իչեցին թարմանին հիրհատարդներ չորո որսած էի պատերադմի ընթացրեր եւ ժեղ-բցած՝ երբ աղջնակ մը դիտես։ Դել վերջ ին հարաարդում չոր ինձը կը որսա գրոսրով ու ասարիւս, որ ինձը կը որսա գրոսրով ու ասարիւս, որ ինձը կը

որոն Տիկինը ինձի երևոյաւ Տիկին Լէր-տերքի իրեւույինով Ֆիու մր թանդին վրայ ծոած ձնոջը րոհած էր իր ծաղկաւէտ ձե-գառործը։ Յետոյ ձիաւոցը վար ինվաւ եւ պետինը ծածկունցաւ մոժապատ ոսկորտի-ջով: Ալթենցայ ջատներով եւ անգամ մր եւս հաստատեցի ԹԷ ինձի համար լու չեր հանեն աստահերի հետ համար լու չեր համեն ուտել իրիկունը։

Tun.

huppusta standary a federalian

ԱԻՍՏՐԻՈն խորհրդային չրվանին հրա-ժանատարութիւնը արտմնեց որ բնակիչնե-րը որսի հրացաններ գործածեն ։ Այս ի – բաւունդը արգիլուած էր պատերազժէն ի

վեր ։ ԲԱՆՋԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ գիներուն յաւե ենեծՀԱՐԵՂԷՆԵԵՐՈՐ դիծերուծ յուև – րումը կը չարումակուի, տուպջումենըը մեւ ծապես ծուսագած ըլլալով։ Երեկ Հոդա – դործենրու գործադույին վերքին օրն էր։ — Միսին գինը նորեն գեղկելու Հաժար ծրադիր ժը կը մյակուն։ Ընտեր կառըներն ալ ենկնակայ պիտի ըլլան չարժական սա

կացոյցի ։ ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ տեսակցութիւն GCO-SANGO GLOSTOP Ա համամիցումիլ և Եր ուհեցաւ վարլապետի հետ։ Այս տա – Թիւ բայածեց Թէ բացարժակապես Նակաւ ռակ է ծոււայագույն օրագագինի բանը , ձան, գայն վասնդատող գանելով ազգային անահատեսների համանային ապետանում է որ ապատօրեն սակարիունն աշխատա –

*ԵՈՒՆԱՍՏԱՆ գնաց եւրոպական ճակա* այի ոպարապետը, գօր Վերումական ձագա լու Համար գինուորական կացութիւնը ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈ6 խորՀրդա –

եր բանակը մեծ ռազմափորձ մը սարջած է, ցամադային եւ օդանաւային ուժերով , ծանր Հրասայլիրով եւ արդիական ղէնդե-

րով : Ֆ. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ չարունակ նոր եւ ար -դիական ժարտանաշեր կը չինե, Հաժա -ձայն անդիական ադրիշրկ Հագորդուան տեղիկութենական «Այ Ժել Նաշարինարան պարապ չի մնար - անժիկապես որ ժարտապարտով չը սշաբ հարդապես որ սարտա-Նու ժը լրանայ, ուրիչ ժը չինել կը սկսին։ Այնպես որ խորհրդային տորժիզը կրհայ ահարկու ուժ ժը դառնալ»։

Մ - ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ իրասասու չրջա -հակներկե կը հաղորդեն ԵԼ րաւական հիւ-լէական ռումը ունին եւ կրնան ընդհատել լքական առաքը ուշերն եւ կրնան ընդ-ատանը հանա աղբիերի մը համաձայն, «արադորչն կը մասննալ այն պահը երբ և։ Միուքիւ-հը պիտի կրնայ վճռական հարուաչ մը ապլ Մ. Նահանդներում, վայրկենապես «-Հայայնելով անոր ռազմական ուժը»:

Հիայինիով ասոր ռապատկան ուշ ըչ :
ՀՈՍԻ մէջ երեջ Հագար, ուսանորներ
ցույց մեր կատարեցին խումբեր ալ գորվանու Բեան հետ Ուրիչ խումբեր ալ գորվանու Բեան հետ Ուրիչ խումբեր ալ գորվիկան սարչիցին անդլիական ևլ ամերիկեան դեսպանասուծներուն առֆեւ է մասեր վիթաւորունցան ընդՀարումներու միջոցին ։ Հարիւրաւոր ոստիկաններ կը պայապաննն խորհրդային դեսպանատունը։ Ցոյցերուն պատճառն է ԹրիէսԹէի խնդիրը ։

#### DUTURE SALONS ALHAMBRA

Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի տարեկան պարահան. դէսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

THE SUPPLEASE OF STATE WERRER TUPULLUETEU

աննագցիներու Հայր. Միութեան Լիոնի ժասնանիշգին, 20 Դեկտ., կիրակի Կեսօրեն վերք ժամը 3էն մինչեւ կէս գի -չեր, Յոյներու սրահը ։

LURSH OBY, BYHLY

Համախարբերդի « Եփրատ » միու Թեան կարոտ ուսանողներու ի նպաստ կազմա -կերպած երեկոյը պարահանդերը Քլիւպի «էջ, Նոյեմբեր 14ին։ (Մարսեյլ) ։

# FOURRURES

ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նարոգութիւն

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

ደበ**ዛ**ፄ- 31, ሮԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ Կը հախադահէ ընկեր 8 . ՊԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսին ընկերներ ՑՈՎԻԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԱՆ Եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՑԵԱՆ :

LHAUF UFS

Հոկտեմբեր 31ին, շարաթ , ժամը 20-80-ին, Գ. թաղապետարանին մէջ։ be book est. UULLUS SEP PALTUUEUL

HILL HILL Նոյեմբեր 8ին, կիրակի կէսօրէ վերջ «

**ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 

81 Հոկու շարաթ գիշեր ։ Կը նախադահէ ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խոսի ընկ. ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

ULBAPAPLE UES 7 Նոյեմբերին

**ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ** 

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Կը խոսի ընկեր Ս․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ **ԿቦርՆበጣLԻ Մ**ԵՋ

Նոյ. Տին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը

ՆախադաՀուԹեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -4001 6117.0 4ը խոսի ընկեր ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԵ

MUDELO PICUDE UES Նոյեմբեր 15ին ։

#### PARTONIANA SHARAMAN

Նախաձեռնութեամբ Նոր Սերունգի Ա նիկա Պուտ Քոլոմալի մասնանիւդին ։ Կիրակի 25 Հոկտ․ կկաօրէ վերջ ժամը 16 - 23 , 148պիս , Ավընիւ տ՝Արժանթեօյ ,

Ընկերական ջեթք մ Թնոլորա , ծամանց, պար եւ դանապան անակնվալ -ծար : Ճոր պիւֆէ, խիստ դիւդամատւրելի Սիրով կը Հրաշիրուին Փարիզի ևւ չրբ-Հանի բոլոր ընկերներն ու ընկերու հները : Uninfp mquin t

Հաղորդակցունեան ժիջոցներ .- Հաևրակառը Թիռ 140 , Փորի տր Քլիշեկն Թիւ 165 Փորի Շաժփէռէկն ։ Իջև գլաս տէ Գուրկինհոն, Անիկո ։

ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԷ ԳԱԼ ՇԱՐԹՈՒ

#### 2118 - BBB&

ԺՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ 13րդ տարի, խմբագիր Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թիւ 152-4 (Օգոստոս - Հոկտեմբեր), 40 էջ, Հոխ բովահղակութեամբ. — Ա․ Տիւմա որդի և եր առողջութիւնը (ակր.) —Ճահնատեսըը Հայաստահի մեջ (ծոքթ. Ալեքսանեան) — Ապուխաին չամահը (Ց. իշխանեան) — Հուկ կերէր (Տոքթ. Ֆա. թչխանհան) — Ձուկ կերկեր (Տոքբ. Ֆա րեզ) — Աֆօրկմիա կամ շարևան բանակու 
բանալի — Աֆորկմիա կամ շարևան բանակու 
բանալի — Աֆորկմիա — Փորտանրկի հիւտն դութիւնները (Տոքբ. Ալբունհան) — Երր
ժայրին ձեր, մեպուն կամ … (Տոքբ. Ալսերային ձեր, մեպուն կամ … (Տոքբ. Ալսերային հեր հեր և 
Հուգել) — Թուսական դեղեր (Տոքբ. 
Կաղուսական դեղեր (Տոքբ. 
Կաղուսական Արևեր (Տոքբ. 
Կարուսական Արևեր (Տոքբ. 
Տոքես — Ֆորսին մեկ 
Տոքես — Ֆորսին Արառանի հախամար Safe . Qualinky):

Տարեկան բաժներինը 800, արտասահ ան 1000 ֆրանը ։ Դիժել «Հայ - Բոյժ»ի վարչութեան

32, Rue de Trévise, Paris

#### ABPURUARENT TAPRA

Փոե ար Շէրիւի և. Շարվիկօյի ղպրոցի դասառանդումիուները կը վերսկոին այս երկու արվիծ ժամը 15ի Ս. Գրիգոր Լու-սաւորիչ մասրան ՀԷ։ Ռով Գնդժոի բրթ-բանի ՎԷ՝ Նիոլարմի ժամը 13:30,6 6. Վիւաբենանի բնակարանը: Ձրի են դու ար դասերը <u>։</u>

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ .- Սերաստիոյ Մու րատ Ուսումնասիրացը իր՝ անդամներէն Լևւոն Կիւրիննանի զաւակին՝ դառնաղէա Լևում Վրերինանի պատակին դատծապես Հահուսան առնին, իր պատնե իր գրուակ -ցունիւնը և, իր մասին Լ միիինարութին և Եւ այս տունիս Գ - Նրան Դապարհնանել չը-նոր ակազութնամբ ստացած է հազար ֆր-փոնան ծաղկեպտակի :

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻԻ

#### **ԿԵԴ**Ր. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65ԱՄԵԱԿԸ

ԿԵ՛Ք՛. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65ԱՍԵԱԿՐ Այս արարն գիրեր ժամը ձիրը 9ին, Սայլ Ինչնայի «ՀՀ, 10 Ավբինո ամին»»։ Կը անուհ Պոլադ Աղբ. Վաբեարանի Հիմ -նարկունիան 65ամ հակը Կը խոսի « Ա. Չայանհան, իսկ վար-յունիան կողմե «ԱՍՈՌ ՏԷՐ «ԱՍՈՐԵՍԱ»։ Արատանում Էին՝ Կեղարհականի թու ևրատանում Էին՝ Կեղարհականից և Վ. ԵՒՐԷԻանե, Վահրան Թարուլե և. Ն. Սարապետաներ Վ. ԵՒՐԷԻանե, Վահրան Մար -գարհանի, Ա. Գորեբեանի և Գ. Վահա -նի կողմե։

*Երդ Փարիզի օփերայէն երիտասարդ* ◀ ։ Սերգոյեանէ ։

Նայիրի հրգչախումը՝ թեամը Պ. Ծանպէկեանի ղեկավարու -

Թաւքութակ ևւ դաչնակ Հայկական հոր դանակնրնով՝ Օր. Կազեր ։ Printe mown t:

#### **ԵՐԳԱՀԱՆԴԵՍ**

THEATRE G. VERDI

THEATRE G. VERDI

56, Rue d'Alger, Marseille

hprouh 8 finjhrlyry, Joudy 15hi

Loubouckerberghout WPD 15hill, bragenhearly, h. a wawan ligen 15hill way ye wangen

houf, four haund my 15hill way ye wangen

houf, four haund my 15hill way ye houf beat

Louden ye will have ye shout beat be U. 
phone, halp on a fheuf habe

2 met house four habe has an 46.

2 met house four habe has an 46.

Հրաւիրուած է յայտնի հրգչուհի՝

#### ԱՐՓԻՆԷ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ

Յայտադիր — Ռաջմանինօֆ, Ջայջօվո-թի, Գռաքս, Ֆոսէ, Սէն Սանս, Կոմիտաս Դ. Մելիջեան, Խաչատուրհան, Ալէմչահ, Վ. Սարդսեան ։

#### ባዜቦԱՀԱՆԴԷՍ Մ. ԽԱԶ ԸՆԿԵ<u>ՐԱԿ</u>ՑՈՒԹԵԱՆ

կիրակի, ժամը 16էն մինչև։ կէս գիչեր Մօտէրն Փալաս ՕԹէլի չջեղ սրա4 -ներուն մէջ, Ցպիս Փլաս տը լա Բէրիւպլիք

հերաև ժՀի, Ցպիս Փիաւ սոլ իս Իւբրոպիլու ձրեւ այեսիչ, Նուագ, անակիայիներ - Մատծակցուքինակը Օր- ՄԱՐԻ ԿԱՌՎԱ-ԻՆՆՅԻ եւ, Փարիրի Օփերայեն Օր- ՌԷԺԻ-ՆԱ ՕՀԱՆՆԵՍԱՆԵր, ընկերակցութենանը քր Հօր՝ Գ. ԳԱՐԵԳԻՆԵ։ ԱպաՀովել անդածերը հետաձայհելով՝ Օտք. 02.12 Փրօ- 44-39:

Միրով կը հրաշիրուի հասարակութիևնը յարդանցի պարտականութինն մը կատա – րելու համար Հայ. նկեղեցնոյ սոյն երկու վաստականոգերուն։ Թաղ. խորհուրդ

#### LOBU SEVUE

« ILPILAII» Phh 24 (15 Anhm.)

Փարիզի միակ մանկական - պատանե -կան Թերթել, ազգային եւ միջազգային բովանդակունեամբ, ամրողջովին պատ կերաղարդ ։

պարունակէ նաեւ օգտակար դիտե լիջներ և, խաչ – թառ Հանելուկ Տարեկան բաժնեգին Հազար (արտասահժան 1400 ֆրանջ) ։ Pompe. N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

#### LOBU SHUUL

1000 30000-դրից): Երկերի ժողովածու երկրոր, հա դրից): Երկերի ժողովածու երկրոր, հա տար։ Գրեց՝ Թե հասահակ Տերադերեսն : 450 450-ագիր ԼՉ։ Գին հարիշը դիալ։ Ար-տասանժան երկու տոլար։ Հասցե ... Հարցա: Լում ֆասդատ, Թեհրան

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ.— Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի ժասնանիւթը՝ չնոր Հակալու Թևաժը տոտ — ցած է Գ. Թադչոս Մինասևանի քր կնոն Տեկին Մաքունի Մինասևանի (Հարար ֆր։ Նոյն տիտուր առ թեր, Հաղար ֆր։ Նոյն տիտուր առ թեր, փոխան ծաղկեպսանի, Վ Պաղարի Պաղատապետնեն 500ֆր. ։ Վարչութիւն:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

0. . ՖԼՈՐԱ ՊԱԼԵԱՆ

Cryby SPAPUL 8 . PAPAULUL

(Նոր Սերունդ) Նշանուած

Lapaniji, 18 Inhim. 1958

Այս առթիւ բարհկամ մը Հազար ֆրանջ կը նուիրէ «Ցառաջ»ի բարդաւանման Հա-

## SORTUSESP

OUPP2 ... 2. B. T. Van Ubpackap U-Հարոննան խումրի դասախոսունիւնը այս Հինդչաբնի ժամը 21 ։30ին , Ազգ . Տան մէջ (Ա. յարկ) , 32 որև տր Թրեվիդ։ Կր խոսի Տորթ. L. ՀԱՄԲԱՐՁ։ Նիւթը՝ «Երաժչ տաբուժութիւն։ Այս տոթիւ պիտի սկը-սինը նաև։ Հայկական նրաժչառւթնան դասը։ — Հայնրէնի դասնրը ժամը 20էն

Վիին ... Հ. 8. Դ. կոմիայն ժողովի կը հրաշիրկ իր բոլոր անդրաժները այս չա – բան իրիկուն ժամը 20-30ին։ «Հ. ՕՀան – ջաննան» ակումբը։ Կարնւոր օրակարդ : ՄԱՐՍԻՑԼ — Հ. B. Դ. Մարսեյլի Շրջ

ՄԱՐԾԵՐՆ — Հ. Ծ. Ի. Մարտչքը ԵՐԸ՝ կոմիահի ընդեւ Ժողովի կը հրատիրէ իր ԶՐՋանի բոլոր հեժիակոմիահեսերուն եւ խումերիուն վարչութիւնները, այս չա -բան ժամը 21ին, Ահարոնեան ակումերն

WUPULBL .- Uth dehandle 2.8.7. 24յաստան ենթակոմիտէն ընդեւ ժողովի կբ հրաւիրէ իր բոլոր ընկերները այս չ ժամը 21ին, սովորական հաւաջատեղին ։ Բոլոր ընկերներու ներկայուԹիւնը պար –

թուրը ընկերներու ներկայունինչը պար-տաւորիչ, Ներկայ պետի քլլլայ Շբջ կա-միակի ներկայացուցիչը։ ԱՀՌԻԻՐ ՍԵՐՈՒ ՖԹԵՆԵՐԲԱՅՐԵԱՆ խումերի քերմ, Հողովը՝ այս չարաք ժամը Հինչ, սովորական Հաւաջատեղին և Որսա հարեւոր օրակարդ։ Բոլորը ընկերներու ծերկայունինչի պարսասորիչ է։

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Կարտանի ծառեւ ոչ անդաժկարրերը չիները ակատիր :

ՀԱՄԱՍԱՐԻ - Սրուհրան Կարտակ այս կերակի ժումը 15ին , Կարտանի Հայկական դպրոցի սրահին մէջ ։ Օրակարգի Հարցեր անդւոյն հրոչ ։ Բոլոր անդաժներու ներկայունիւ- և արտանահետ չ անդաժնար անդան հարարարի ։ Սիրով կը Հրաշիրուին անառ ոչ անդաժկարիր չ իները անկարիր ։

ANGUAPANPAN .- 40 Wagnach 2.8. Moderi Medica — Կը քատրութ Հ. 0. Դ. Նոր Սերունդի Կեղբ - վարչունեան ուղղուած նղնակցունիւնները դրկել հե - mb.thm[ հասցերի՝ Op. Մ. Մկրտիչիան , 146, Ave. Jean Jaurès, Epinay s/Seine huh LUBUUSUbh Abquaphphul Fiquid — gan Phibabaga 4. 4. Augustah Abquaphphul Fiquid — gan Phibabaga 4. 4. Augustah Boudet, Chaville (S. & O)

#### จกอนบนคร อกนยกอย

ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունոլի Շրջ. վարչունինւեր բոլոր ժարժիններուն կը տեղեկացել Եք ժօտերս լույս պիտի տեսել 1954ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՑՑԸ ։ Այժմեն դիմել ապսպրանընհրու համար

ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԷԹԵՍՆի համար, Ե. Երանոսնան Հազար ֆրանջ կը նուիրք ։ Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի մասնահիւղը 2000

Ստանալ «Ցառաջ»էն ։

#### שאחני ש אחששם

#### ԵՒ ԲՆԱԿԱՐԱՆ

Ստիպողարար ծախու է, չատ հարտո - տաւոր պայմաններով Բոնի տու Չուտի կնդրոնը, կայարանին եւ քաղաքապետաւ-բանի դիմարը, դիսաւոր պողոտային հո-բայ, ընդարձակ խանուց մր, բնակարան, խուանոց, պարակը, ներբոնական էնը - ձուքիւն, քար, կար, եկերթականու - քիւնւ Շատ յարմար կոչվակարի, դերձա-կի եւ ձեւէ ուրիչ արգնատի կամ առու - ուրք։ Կատանակապես հոր վիճակի ժեջ։ Դիմել Գ ԱԱՈՑԻ

3, Rue Gambetta, Rosny s/Bois

4C ՓՆՏՈ-ՈՒԻ .... Միհրան Լօբմանեան, (USA): He himport wommunchwich Bph Bph p miniminafet : "

0016666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Fonde en 1925

Le Directeur : SCH. MISSARIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris - 9°
Tél.: PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ* Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

UPCEILE 23 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

VENDREDI 23 OCTOBRE 1953

ագրագիր՝ ՇՈՒԱՐՇ ԱԻՈՌՖԻՈՐ

ኒስዮ ፕሮጳԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2611

#### ILPL PONTE

## ԿԸ ԾԱՄԵՆ ՈՒ ԿԸ ԾԱՄԵՆ

Հրաչը մր պատածած պիտի ըլլար, ենին բույներիկ վարիկչներն ու դրիկները դոնի վեց անիս բերան լառնելին Դաշնակցու – Թեան անունը եւ դրաղելին իրենց «ռեւո – բուցիան» հատան ծե

ինրոն դքարագ շանընքուց, արնիր յուս քրենը՝ ժրկումուդ, աշխանքը հա-յուս՝ քրենը՝ ժրկումուդ, աշխանքը հա-նունիսր» դանմարնրակ՝ անում Հորոս – նուս տասան ու մետանքիր ինրոն Հորոս – նուս

«Ուսումնասիրութիրնակար» եւ «պատ -մական տեսութիրների», ուր իրար կը դոկան տեսութիրների», ուր իրար կը

որեն տակական խուժանավարունիրնը՝ նշ տերատակ ողկառունինը։
Վերաբրուններ եւ ցնդարանումինենից որոնց ուղի վրա յուն կը ընդոն։
Այս այս այանի տարին ի կեր ։
Կրնաց հաջունը 1903 - 1905էն, երբ հոր ոկսեր չեն խըստիլ, եւ կառ 1902 էն, երբ երնեց յունենու երա հանրապետական Հա-յաստանի կառավարունիներ։
Միամիտներ կը կարծեր ներ է բաւական բան առոված Կիլլան տարիներու ընկաց -գին։ Կամ գիչ մը լբերւնիշն կը վորձեն։
Լավ ընկներգորներուն առվեւ ։
Լակ իրենացորներուն առվեւ ։
Լակ իրենացորներուն առվեւ ։

Ընդ-Հակառակն Քանի տարիները կ'անց\_

Քողմակառակի Քանի տարիները կհանց-նին , մարդիկ այնգան կը խրևս, կը քաւ-ուրին մինչնոր և ճախնարուացին ժՀԷ՝ Արմանադրհեր ամենավերգին փասար : Երևանի դրականություն եմ Արվեստ » , 1953 Սեպանդերի Թիւին ժՀԷ Հրասարա— ված է նոր պարատարի մր, «Մակրիա— ինչվե դործակայները երեկ եվ այսօր» 8 օդուածաղիրը, «Մ» կ. Սանդիանան , ուս և իրադ և իրադ եր հասան աստանունը

Ցօդուածաղիրը, ու և Կ. Սանգիահետև , ուսա իրաւ իրար իր խառեի տասնուկքու Հի վրալ, պեսկով հասիապետական Հա-յաստանի առաջին օրերչե, երը ամրողջ՝ ժողովուրը մր օրհատական պա լրալ կը մղջը, ուսեր կանդերը, Համար է Այս առեն, դեղ երկ պահագան կկայու – քինչներ, ապարուցաները, համար քել այն առեն դժովոր էր, իր կի այժմ գրակա ։ («Այն առեն»ը տեսեց 30 ամիս, չերկան երկուռեւ առարին ալ անցալ) ։ Յետո բերսուսուվ դեպչէ դեպջ, ին – գանիւրելով հանրաժանօն Հեմարտու – Բինչներ , առ

Ոչ մեկ խոսը այն ջոտմնելի եւ արիւնա-

Այ մեկ ինաց այն գրաժենի հեռ արիւհագ պահը պա հրա մասին դար իրմեց իսկ ապր-գնցին նաւրց պեյհրա եւ փուտներու « վասերաված հարդարարներու հետ, իսրը -տակելու համար մինունար Հայաստանը ։ - Ա. Քեժայ հրումար Հայաստանը ։ - Ա. պատ գրածուերով, իր հասի մեր օրերը ։ Կը փորձէ համորի թե Գայ -հակայանիները ու չ հայա հրմականիականը գործակալ է, այլեւ Թիսանի խաղաղա. Ահան ։ Պարտաեր աստանորային հոմես ։

թեան։ Պարզապես պատերազմի հրձիզ ։ Կարդացէջ եւ տարածեցեր աչխարհի

վաւթիւնը մեծ գոհունակութեամի ընդու — «Ավորով» աշխարհի առաջաւոր մարդ-հութիւնը մեծ գոհունակութեամի ընդու գություն ասօ գոտոշապությամբ ընքուհյու լուրը։ Դա հասկնալի է որովհետեւ մարդ– կային է։ Խակ Դաշնակները խիտո դժգո – հութհամբ ընդունեցին՝ զինադադարի փաստը։ Դա էլ հասկանալի է ։ Արկածա խնդիրները ծարաւի են արհան եւ իշխա -Gn.p.kwG»: (49 105):

արարարութատ ռասար, դաչապ շրգրգ -Ֆիրը հանդեւ Խն գալիս պատհրազմի իմ -պիրիալիստական հրձիգների լաքեի դև -բում և գայլային ախարժակները սրած գիչհր - ցիրհկ հրագում են մարդկային նոր սպանդներ, արհան նոր գիտեր »:

ԱՀա այսպես կը ծաժեն ու կը ծաժեն ։ Կը դառանցեն դիրեր – ցերիկ ։ Տարուան բոլոր եղանակներուն ։

Կարելի չէ՞ր Երեւանի Կենզանաբանա -կան պարտէղին մէջ մասնաւոր բաժին մր բանալ այո կարգի «չախկալ» հերու Հա

#### 0 1 1 1 1 1 1 1

## ሀበՒՐԻԱ, ԻՐԱՔ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍ ԶԻՆՈՒՈՐ ԿԸ ՂՐԿԵՆ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ

#### eners sossee soprutule uer

Ճիչդ այն պահուն հրբ Արարական Դաչ. արթը, այս պատուս որը Արարայան» բան-հակցու կենան ըստրա ըսկան, վահմակում բի ժողով կը գուժարեր Աժմանի ժՀԸ(Յորդա-հան), Դամասկոսի անքերը հարորդեց թե օգնական զօրջ պիտի հասին քրուսադեմի Հին ըստրաբաժասը, զօրացնելու համար Յորդահանի գիննալ ուժերը։ Ասահայ տահատաներ — հասանակ

ստծ պիտի ըլլային իրիկունը, իսկ միւս -սուրիական դօրամասեր ճամբայ նլած են պետի Օրուսադեմ, ուղ առաքինները հա -Pupui 1814

իպրայելի ։
Ծոլիպտոսի փոխ - վարչապիտը, գջը ։
Կամալ Նասըր, պատասիանելով իրևն
ուղղուան Հարցումի մբ, յայտարարնց Թէ
« որեւէ արժեչ ուշի Մեկի Ապահովու Թեահ Մորհուրդին տալից որոշումը ։ Աբար ադրերը պետը է Հուրկով - սրաով
միանաև հերջելուելով 1980ի պարաու Թեևնս են հարչալական անդիկատու գործա Կալուֆեան դուրերուն Համաձարի և իրահանի վարչապիտը , Ապաուլյան Նաֆե կալուվնեան լուրնրուծ Համաձայի, Լիրա-հանի վարյապետը, Ապտուլյան Մաֆիւ, հրետի, ժողովի Դլ. օրուան դալանի հիս-տին մեջ ըստծ է թէ շարարական հրկեր-հերը կրնան Հակայարձակումի մր ձեռ -հարլել հրապելի դէմ, երր որ աչնաց ըլ-այ է Արարական երկիրները կրնան դեր ժաղրել Իսրայելի ծառայման փորձերում։ Մենչ պատրաստ ենջ ետ մրելու որևւէ հոր յարձակում » ։ Արկարտաի փոխ - վարլապետը ուրել տեսակյու վենած մր առքին չայրապրար Ձէ 20.000 ոսկի կարի արամադրեն, ամ - արայնելու Համաթ Յորդանանի դիղնրը

ՁԷ 20.000 ոսին պետի արաժապեն , աժ -բացնելու Հաժաբ Յորդանանի վել դերը իրարչելի սաՀժանին վբայ է Այս գուժարը պիտի դրկուի յառաժիկաը չարքես : Հ Յուռն արդեր տեղի ունեցան Աժժա-եի ժէջ, անսելով աժրոզջ օրը: Յուցա -բարենթը յարձակեցան արևոքու պետու -βանց գետարատունի վրայ է հումը «Ձե երիսատարգներ բարկոծեցին ֆրանաա-հան գետարանում են առուսաների անա-նած գետարանում և հուսանինի անա-

մը ևրիսասապործեր բարկածեցին ֆրահսա-ահո դեսարահատունը, հարուսակելով ապա-կիները։ Մարդվային կողուսա չկայ ։ Ցոյցերը սասակացան կես օբե հաջ ։ Ա-ուրարական լեսբեռնել նոկատ մբ հա ժղեց կումբ մբ ցուցարաբեր, երը կը փորձեին դրաւել ամերկերան տեղեկատու դրասեն -հակը ։ Ար առքեւ այ ապակիներ խողոա-կունցան եւ ամերկերան դեսպանասան

ւրնաչարժը տապալեցաշ ։ Անդլիական , ֆրանսական եւ աժերիկ

Արդլիական, Ֆրահսական եւ ամերիկ հան դեսպանատունները կը պաշոպան ունն աբագանատունները կը պաշոպան ունն աբագանան լեղենին կողմե որ չր հուն հումերի կը պահ կողմենրու մէջ։
Ուրիլ ցուցարայներ ար ուղղուներ
լելաի վարջակնու կնան պաշտնատու նը, թշեամ ական կնան պաշտնատու նը, թշեամ ական կնան կաշտնատու նը, թշեամ ական կնան արաշանատու նոր մարնական կան են արաշանի
ով անոլիացն սպարապետ կլուպ վասչայի
անդ արար ապա ժը նշանակել : Յորդա
հանի դասական հախարարը հանարատու
հետև կոչ մր ուղղեց ամ ըսկին, հաշա տահով ԵԼ կառավարու Յիւնը իր կարևլին կը փորձէ վերջ տայու Համար հրէական յարձակում ներուն : Նախարարը մ իեւնոյն ատեն դայանեց Թէ պիտի Հրաժարի , ենք իր ջանջնրը ձախողին ։ Ցորդանանի Հիւսէյին Թազաւորը Աժ –

ման վիրադարձաւ Զուիցերիայչն։ իր Հը-րամանին Համաձայն որեւէ պաշտոնական ընդուննվութիրն չկատարունցաւ ։ Գլիա – որ պողոտաներուն վրայ Հաստասուած յաղ*Յական կամարները ջանդուեցան գի* .

չերանց ։ Նոյն օրը (Գչ.) երեջ ժաժուան ծաղուլ մը սարջուհցաւ Ցորդանանի բո -

#### ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

#### ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԾԱՆՈՒՑԱԳԻՐ ՄԸ AFILES HUBUEF, AFAT QU. SUUMUL QUZULABLING

Southert Marken purpose of the state of the

Թինն մին ալ պիտի կատարուի Ադդ - ժոդովին մէջ, այսօր, ութրան պատակարաւինչեր դորչից ստիպողա յասր ժաս - Տայ կայանր ուղղվ ծանու ցալիր մը, լուսարանու Թիւններ պահան ջալիր մը, լուսարանու Թիւններ պահան ջելով արուած որուսենրու մասին - Ծանուցարերը կը չիւնցել Ֆրանսայի կատայան աշխատանչը՝ ապահովելու համար
Հողկայինի պետու Թեանց անկախու Թիւ ևը։ Ար պահանչէ որ կայարը ևւ իր կատավարու Թիան այստակորին բացատրեն իրենց
դիրութ յունըս 3ի Թրանսական պարասրա բու հեան մասին, եւ վերջավու կը այստակար արարարէ Թէ Ֆրանսական կառավարու
խիւնը միաձայնութեհաց հաւտապիս իր
հայ ձրանասիան Միս Լիևան Հայութա *Ինայ Ֆրանսական Միութեա*ն (գաղթա

արհատւթիւններ՝ կարդուսարջին ։ Վիէթ Նամ , Հնդկաչինի երևջ պետո թիւններէն մին (նախկին Աննամ) թիշիներչի միս (հակոկին Ահևաս), հեժ մոամորդունիւն իր պատմառի են ին արտարել է հեր։ Անցնալ չարցնու, Սադիոնի արդ է հեր։ Անցնալ չարցնու, Սադիոնի արդ է համարակումարը, որոշն իր համարակումարը, որոշն իր համարակումարը, որոշն իր համարակում եր բնիկային խաւնրկն, դայտարարեց ին չի կրնար Ֆրանսական Միունիան մէջ մեար, ենք չփոխուր ա հար հերկայ կարգուսարչը։ Վիլի Դամ խորական անհախուր հիմ իր պահանին, ու ապրիկում հանարունիան Միունիանի և հերկայ համաժապրուննանը և հերաի կարդումանարը հեր հիմեր իր հերկայ համաժապուննանը և հայական հերկային հայական հերկային հայական հերանահարդուննանը և հայական հերան հերանահարդուննանը և հերանայի հերանակում հերանարակին կը Հեսոն հիմ կարույնին անդաժները հերա

Տերական βերβերը մասնասորապես կը չեչտեն Թէ դահլիճին անդամեւրը ՝ նիկու գումարեցին Դչ- ամրողջ օրը, կարձ ընդ-հատումենրով, — Աստում՝ լիադումար , կէս օրէն վերջ՝ կրձատեալ անդամենրով , կես արև դերջ՝ կրնատեսպ անդամերով, -ձանուցադիրը կանրադիևը, Համար, իսկ դիչերը դարձեալ աները միասին, վա-բերայնիլու «ռաքար ծահարցարիրը։ Այս տնապարանքը հետեւանք չէ Աղդ «ողովի Գը արուան նիասին մէջ արուան որոշ ի-ման, որ կր պահանիչ համիքիական հետ Հարահումինա մբ կասարել։ Շատ մբ և բակարումինը, մասնագրապես ծարրա-գոյն ձախնը, ինչպես եւ մաս մբ պահպա-գոյն ձախնը, ինչպես եւ մաս մբ պահպա-

լար չապացներուն եւ գիւդերուն մէջ։ բա-գորելու համար Բիսյիա գիւդին մէջ կա-աարուած կարգին դեհ ուր սորանհուած են 60 Արաբենը ւ հանումեհրը փակուհ – ցան , երքեւեկը դարբեցաւ եւ ամբողջ ժողովուրդը փողոց միայեսաւ։ Ոստիկա-նումիւնը եւ դորջը բարժման մէջ դրուած էիւ։ Մասնաս որ պատուրիայի թիւններ քինն արգել պատոնասարհեր և հաղարա-եւ բարձր պաշտոնասարհեր և հաղարա-ելին — «Հինչ եւ ռապմանիւն կուրմիշը»։ Ուրիչներ կը պահանէնի երենց առնենը վերարառնալ (իրաչել): Դեռ ուրիչներ հաղարակեն, — «Անկցի՞» Մ. Նահանդ – հերը, Անդլիան եւ Ֆրահսան։ Անվցի՞ ար լոր դազաբներուն եւ գիւղերուն մկջ։ բո տակ 66գունրում : Ճառախօսները վրչժ կր 

X Աժման Հասաւ հարտարա Նիջրուա-ուրրի ածձական հերկայացուցիչը Երկե Ճոնսինըն, իր դործերկն մեկը պիտի ըլլայ համաձայնունիւն մը դոյացնել արարա -վան դանումինանց եւ հոգարկի՝ մեկեւ , օգտագործելու համար Յորդանանի կու -

== ዐՐԸ ዐՐԻՆ 🚍

Միեւնոյն օրուան մեջ հրկու չարակամ արտայայտութիւններ Ազգաժողովին դեմ ։ Ճիշդ այն պահուն հրդ ամենքն ալ անձ-

ակրումական արևում իրը ամենքն այ անձ-կու թիմանր անդր ազդու միջանկութիան կր ապատեն, լուծնրու համար հրկաւ նոր թննուկներ,— Թրիեսթեի վենը եւ Ցոր -դանան - իսրայել ընդհարումը։ Առաջին ողբերգութիւն,— Չորեքչագթի օր Մոսկուայի պատուի — թակը, Ցասափին, բորոքից եւ Միու -թեան, Սպիտակ Ռուսիոյ եւ Ուկրայնայի անդամավճարներուն յասերկան դեմ ։ Այս առթիւր դիտեր սուսա թէ վերջին չորս տարիներու ընթացքին խորհրդայեն իքան 90 առ հարիւր համեմասութեամը ։ Անցեալ տարի եւ Միութիւնը Ազգաժո-ուկի ծախքերուն համար կը վճարեր 12-98 առ հարիւր եւ վարչական յանձնաժո-դումը կառաջարկե բարձրացնել 14-15 առ հարիւրի :

Արդեօք անո՞ր համար որ խորհրդային նակատը անվերջ կ երկարաձգէ նիստերը, նուում ճառերով, «վեթօչներով եւ ձգձըգումներով ։

Անջուջտ միւսներն ալ խօսքի տակ չեն մնար։ Եւ նիատերը իրացու կը յաջորդեն, ծախքերը կը դիզուին, առանց որեւէ խնդիր լուծելու ։

լջակիր լուշոկու : Երկիորդ ողբերգութիւն . Հարաւ Ափթիկէի վարչապետը, Մա – լան, կատաղի ցեղապաշտ մը, կը յայ " տարարէ բարձրաձայն .

« Արդաժողովը խլիրդ մրն է (քան սեր) որ կը կրծ է ժամաչնարհային իստ -դաղութիւնը։ Սկած է ժամանակը որ կա՛մ արմատապես փոխէ իր ջաղաջակա -ծութիւնը, եւ կամ անհետանայ երկրի և-

Երեւի գ. Մալան — կամ Ալան — շատ աւելի րան գիտէ Ազգաժողովի գաղտնիք-ներու մասին, քան մենք՝ հասարակ մահ

Լուսահոգի Ազգերու Դաշնակցութեան օրով, փոքր եւ աննար ժողովուրդներն է– ին որ օգնութիւն կը սպասէին երկիւղա – ծութ-համբ

Ալսօր, Մեծերը «Տէր ողորմեա» կեղ գեն, որպեսզի խաղաղութիւն պարգեւէ համաշխարհային նոր լսարանը, ՄԱԿ ...

ծողականներ կր պահանջնեն որ Ֆրանսա անժիջապես հեռանայ Հողվայինեն, ձդե – լով որ այդ ակար և շապերախատ Վիլե Բ հանր առանձին երուհ կարմիլներուն դեմ : Դահլինին անդամերուն մեջ այ դջա: Դա-գիջին անդամենարուն մեք՝ այ տարրեր կարծիջներ կր տիրեն այս հարցի մասին: Կան բացարձակ անկախուժենակ կուսակիցներ, ինչպես եւ պատերազմը չարունակելու կողմնակիցներ ։

Ահհամանր կը ապասուի Արդ . Ժողո – վիճ այսօրուան վիճարանութիանց , որոնց հլջէն կախում ունի Լանիէլի դահլինին

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀՈՂԱԳՈՐԾՆԵՐԸ կը սպառհան ՀՈՐԱԳՈՐԾԵԵՐԸ Էր ապատհան հոր ցույց մր ապարի կատավարումենա գեք , Նոյեմրեր 5էն ակահալ, փակելով ճամրա-ները ամրորվ ֆորմաայի մէջ եւ դադրե – գեկով ամէն վճարում , ենք գուղարե – պատհան ւ Ոչ միայն արվառ և, Հողադրո ծական արտադրութիւններ պիտի չղրկեն մէկ չաբաթ՝ , այլ եւ ետ պիտի քաշևն ի -թենց առանդները պետական բոլոր սըն – տուկներէն , պիտի դաղրեցնեն օբեւէ դը-

ՈՒՍՈՒՅԻՉՆԵՐՆ ալ գործագուլ մբ սարջած են Նոյեմբեր 9ի համար ։ Մաս -Նակցողծերուն Թիւբ կը հասեր 240 000ի ։

( Լուրերու շար-ը կարդալ Գ. էջ )

## PUPEPUSEZ пеобоки пе

Երկպոական կառավարութիւնը որո-բում մր տուաւ երկայասնպասակութիւն ծոր ստացած Հայերա մասին, որոնը պի-աի կրծած Թեմական փողովներու ընտրու-թեանց մասնակցիլ, առանց սպասելու, որ օրենչով հակատանուսած հինդ ապրուան չրջանը լրանայ ։

որջանը լրանաց :

Անսերնագես յայստենեց, Թէ այս որո բումը անդում բր եւս ֆազացուցանէ ներ կայ կառուվարունենան դարևացական վե բարերումը դեպի էայեր, եսկրորդ և
կարևորունեւնը, որո կուսան իշխանուԹիւնները՝ ապահովելու համար Հայեբուն ժողովրդական ըսվարկունեամը եւ
օրենայի նակատանում:
Թենսերն և
հունեներ և
հու դովներու բնարութիւնը Գահիրկի և Ա. դեջսանգրիոյ մէջ

Քանի մը տարիկ ի վեր առկախ կր մր նար ու կը գալգչուկը այս ինդիրը, բայց յեղափոխական կառավարութիւնը — ինչուրս իր հուսե մանջրիուր գէն -would fin he denului, amind deposts.

րան սնոչուդն մանաշ Հարցին էութիւնը բացատրելու համար լետադարձ ակնարկ մր

*Ազիպասաի հայ հկեղեցական կազմա* (վրդատոր տայ հղողոցական դրայա Պոլոոյ Պատրիարջարանին և եր կառա վարուէր Ազվ. - Սահժանագրունիամբ Եւրոպական պատհրազժին հնտեւանջով Պատրիաբրարանի յաբարերութքիւնները խզուհցան արտասահմանի հետ , իսկ ա – բոլուացան արտասահմանի հետ , իսկ ա -Հեյի ու Էրիպասու ստահալով իր անվաշ իունիներ, հասկնալի է որ այս երկրի իշխանունիւմները պիտի ուղէին մեր հա-ձայնցի աշխարհական մասին կարմակեր -պումը հերզաշնակել երկրի օրենջներուն հետ:

Դժրախտարար, երկար տարիներ ան-տարրեր դանուեցան Եդիպտոսի Հայ գա ղունին եկեղեցական ու այկարՀական աշխարհական վարիչները։ Չունէինը կառավարութենկն վարիչները։ Չունէինը կառավարութենկն վաւերացուած կաղմական կտհոնագրու -Ahili da :

Արցած պատերազմի ընկացցին է, որ Գաշիրկի և Աղկասանդրիոյ Թեմականնեւ բու Համազումային ընտրուած յանձնա -իումը մը պատրատոնց կանձնարութքիւն մը, եւ եղկալ աշխատանջների հաջ կատավարութիւնը սկղբունքով տուա ռավարութիւնը սկղբունքով առւաւ իր Համամաութիւնը, յանձնաբարելով կարգ մր փոփոխութիւններ, որոնց մէջ կարե ւորն էր, ընտրելու եւ ընտրուելու իրա ւունը ունենալու Համար, հղիպաաՀպա ատի թյլալը ։

Բայց հգիպատեպատակ Հայհրաւ թիւր ՆԻՒԹԵՐ ԳԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԵՐ Ճեծ ՀԷՐ։ Այս կացութեան անդրադար -ձան իշխանութեիւնները, որոնդ ոկսան բն-ՄԷՑԴՈՅԻ ծար գիմում կատարող Հայևրուն, ան het imagisty outret լմանները։

Քանի մր տուրուան ընթացրին հինդ հա-Գահի մի տարուսա ըսրադրի օրու թիլեր աւելի Հայիս տասայած Հպատակու -Բինու Հասկնալի է, ԲԷ այս պարաբան ԵԵՐ ականերուն կ՝ ապաշոլեր, երկրի տես-տեսաված ու ջաղարական կանաչին հետ պարաականուն Բիւներու կարդեն հանու ի -

գրատուծքներ։
Պատհրանյան առարտած էր, պիտի կատարուեր Թեմական Ժողովի ընտրունիւն
Աղեքաանորիս մեջ, երբ արտացին միջաձաուքիւննիս մեր աղուքի պողծերին
ներս, ժանողներներ մեջ աղուքի պողծերին
ներս, ժանողներու արտարաստուած հերկարի նաւ ծասնըս արկանի հարարանին և
հերբ։ Նաւ ծասնըս արկան համարից պոդծեր
ընտրուքիւններում ։ Աներ ուղիս մահրագանանը արդ չեպվերը, որոնա (հանում) գով գանի միջ անդամ մատավառեցան Թեժանանի արդ չեպվերը, Դաշիրեի և Ասեջասներիները Գաշիրեի և Ասեջասներիները չեջ ։ մբեսարմենիս 1 4 6 :

Հաղիս դադրած էին արտաջին միջամբ-աունիւնները, այս անգամ ուրիչ դժուտ-րունիւն մը, չենք դիտեր որու կողմէ , մէջանդ ննաունցաւ։ Աղիպտահպատակուսեչասը հետուսյաւ։ Օրիպտաեղասակու Ռիև Հորվարակով տարգող Հայերը հինդ տարի սպասելու էին կարենալ ժաժակցեւ լու հաժար այգ ընտրու Թիեններուն։ Իրա-կանու Թեան եք է, այբ, արդելքը Երկպաա-սի պետավան ընտրու Թիեններուն կը վե սի պետական ընարու քիւններուն կր վեդրաքայք, որայք տարը երը դնաց Սեսա կան Սոր-Հուրդին, այս վերջինը չկրցաւ
վենը արժակել ի հայաստ բուքարկու βեանց ժամակայունեան և դնաց տեսանուն
նոր օրչհագրութեամբ մեյ յող-աան 10ը փոհաև ք հայաստ մեր պայասպահան տեսակեստին։ Իմ բանտարար նախորդ կառավա
բուջինան օրով, մեդի համար անհատկեսի րություս» օրող , մացը չասար առչապուր պատճառներով չարունակ այս հարցին կարգաղութիննը, որ համա պատասխան էր հայ գաղութին, ծոյնպէս Եղիպասի չահերուն ։

*Նախարարաց խորհուրդի հոր որոչումը* կուդա, վերցին, վերջին արգելչը, որ կար ձեռնարկելու հաժար հայ համայնջի Թե ժական Ժողովներու ընարութնետն ։

Ըմրոնելու Համար, Թէ ինչջան րարհ -պատե եւ օգտակար կարդագրունիւն մին է հղածը, անմիկապես ըսենը, որ Գա-հրչի Թեմական Ժողովը մեծ դժուարու-Թևամբ պումարհց իր վերջին ` հիստեր Անդամներէն մէկը (Հիւանդ) եԹէ զոՀո **հիստերը** Անդնասարդա սեզը («թւանը՝ արդ գնու Հրունիու, Հեինը ունենար Թենական "Քա-Հարական Ժողովի կանոնաւոր համարա -աուունիւն եւ նոր Քաղաք, ժողովի ընտ -

# ԵՂԵՐԱԿԱՆ ՎԱԽՃԱՆԸ

hUF.... Վերջին մասն է այս յօդուա . ծաշարքի մը որ հրատարակուհցաւ Սեպտ

ւնցին: Շատերու կարծիքով՝, Ղասը գրաւած թալանրպիտի վերադարձներ։Ուլ

մը անդամ հա չեկաւ ։ Ասոր վրայ կ'աւհլնային նոյն Ասոր վրայ կ առելայթե սոյո տարուատ աշխահ կերջերը, հասոր եկ եր դոլաժ հրդի դոլաժ հրդի դոլաժ հրդի դոլաժ հրդի հրարագործութերենները ։ Հեծած Հասաց տեկե ձեխ, դինուած անոր գենքն - բոլե, ըն ժանչի հարտայ Բաւա Մարդարի հրարակի եր հրդի կուհի կանել վերջ , որկե արդի կու ապանձեր 80 տարեկան ձերուհի Մարդա ապատծեր 50 տարոկան ժարումի Սարդա -դր, որում որոքին տակ հիմնուած էր Ղա-որմ դէկի եւ Դէորդի բարևկամութիւնը ։ Բէկը լաւ դիտեր, որ այդ տունը Դավակ-ցութեած Թաջատոցի էր ուր, կը դարդ -ծուէր եւ կը դործադրուէր տարինհրու ள்ளார்க் ந

Ղասըմ բէկ մոռցած չէր Բաւա Սահակի Tunget pik dangurb tip tunun Uminilip magud hip dang mamud hip tungtih dang 9 pikipinden 1904 Utgunguri kenali on pikind hip dang danguri hip dang danguri hip dang danguri hip dang danguri hip dan ting kenaling menduhin pikind dan danguri kenaligai ke menghi dan danguri ke menghi dan danguri ke menghip dan danguri kenaligai ke menghip danguri kenaligai kenaligai danguri danguri kenaligai kenaligai danguri dangu

ապվիինիրուն, Սէյաօլի, Սեյաստի, Ջու-բունայի, Տէր Գերարի և ուրիլնելու Եր-կունալ։ Ի վերնայ անինայ գործածելով եր սպաուն երևից ապվաներնը և։ Չար-քիր հահասակ կիրան։ Շարունակնեց մեր պատմունիրենը ։ Նոյե դարիուն, հոյներն, ծոյն ձիով ու ղենգնավ, օր ցերկիով ապանհեց հուն բեսը՝ բաղոր հորցիծան, Տէր Ուրու բեսը՝ Ռուրուի հորցիծան, Տէր Ուրու Բիւն, և. Պողոսի ապան՝ Մուլիոլ ։ Անհղում Արած, եր պետու անկորմ բեր-

Ատիորձ Սէյդօն, իր երկու անփորձ ըն-կերներով , Ջաւէնի և Ճնտոյի հետ , կ'երփերներով "Հասերկ և հասույի տա դ պրա Սար այս դաշանանին գով, ծոր ուշիստ ու իսստումներ փեստելու է և գնայան ա տեն կը սպանուլի Ղասրել դասանանու . Զեամբ ։ Գերորի դետկի փոխաբեւ Մեյ – գոլի , Ջուենի և Ճատոյի դիակինը փո ոելով ՝ գելը հերժան կարժանանար ։ AMPRETO GULTER UFBANSE AMADE

հետ երեր հարթիւցք ՍեՅ-Ոնք Մաևիր,

— « Սեյրգ Չողոս Մալիասահան, Մեյդ 
Առվարինչ դիւղքու Արդ իասի մեջ կան 
ձեծու քիւծներ որ հապար հաղար դիպլոձաւոր ուսումիական արժեն։ Մեյրգծ աստեցեք էր, ուս սովորական ժաղոր չէր, ուս սովորական ժաղոր չէր 
Արտատիքով աչքի կը դարձեր իր խոլոր Արտուգինում տելբի եր դարծեր իր խուրդ գեղծերիկ տելբերով, սուկրուսա դեմադծով, գեղծերիկ տելբերով, սուկրուսա դեմադծով, է քիկնաշեր լաներով հրեսա դիմացիուն ուտենը եւ դեւրալարժ ։ Բնաեւորուհետաեր չատ բարի էր խոնդնին չարդյող տրել տարարակ եր խոնդանի ին հարուսած ալագրի հոմաբա էր անոր աչգին, հոյն իսկ դերի ինկած ուսարիկանին պատրայան է Մեյրգծեւ Այս անասկետեն պատրայան Մեյրգծեւ Այս անասկետեն՝ ան բարի հարարի հարուսինա արարարական հայուրական հ սեյդոս։ այս Հայ ջրիստոնհայ էր ։ Բայց Սէյդոն անողոջ էր ցասումի մէջ

րուժիւն :
Իսկ Այկեջատեղթիսյ մէջ հազաք, Ժողովի պայտոնավարուժիան չրջանը հիդ
աարին ինիր լացած է, որով-հետև հրկու անդաժները հրաժարած են Թեժակա 
հի անդաժակցուժինեն եւ չեն փափարիր
անող առատորումը, որով-այի կարել և
անդաժակումիվ հաղար
ար ընդունիլ հաղաք
ար ընդունիլ հաղաք
արուս հիմ հիմակա 
արուս հիմ հիմակա ու բարդական գոր 
հուներւժիան հաժարատում ինչի եւ

ձեռնարին և հաժարատում ինչի ձևոնարկել նորի ընտրունեան

Մենը բացասական վերաբերում լունինը Աղեջաանգրիոյ հերկայ Քաղաջ. Ժողո -վին, ոչ իսկ անոր Հակադայնակցական երկու անդաժներուն Հանդէպ, բայց ժե որդու հուրավոր չի կրհար մեալ փուրթա -վատրումբ կերծ չի կրհար մեալ փուրթա -մասնու Թիւնը, որ անելի մատնած է Թե -մականը: Եւ Թեմականը չի կրճար - Նիստ

Գանիրկի Թնմականին մեջ հւս փոթրաժամունիւն մր, որ չարունակեց ժամնակցիլ ժողովնհրուն, հակառակ այն իրողունեան որ իրեն համար ոչ ցանկալի

մարդիկ անցնալին ընտրունցան Քաղա արկանի արմադ

Հարկագրուեցանք յիչեցնել Թէ Թեմա Լան էէր դումարուեր ջանի, մը մարդոց բմահանոյթին հետեւանքով։ Իսկ այժմ Ենին <sub>Ֆր</sub>դարարի արմադրրի տիակ մար նո-մովեմարար ճաշէտեկու <u>հրադ</u> նրանաւր – րրը աւրև օհիրաւա վիջարի դն դէմ գա-Հիրասոր գա գամաբիր մարդը իրո գա չ Հ ատևալ գործագիր իլխանութեան Համա բատուութիւնը եւ Քաղաջական Ժողովնե րը միչտ պատասխանատու պիտի Թոժականի առջեւ։

Թեսնականի առջին։

ԱժՀն Հայ աժՀն իսք րակցութքիւն, մոոհայով մշակի անդհայի - վճճերը, - աժՀն
Հանչ ական քարկ, որպեսզի օգինական
և խաղող պայմաններու ժՀ ի նրկարուն
Հայ գաղութքը ունենայ իր դոյղ Թեժա կաները, համաձայն հոր կանոնադրու բենան արաժաղրութնանը, ինչ որ ցան կուքիւնն է հան, Երկարոսի լեզավորհա հան եսուտեսութքինան կան կառավարութեան ։

VARBANUO LABR

#### **ՃՆՃՂՈՒԿՆԵՐՈՒ** ԴԱՏԱՍՏԱՆԸ

Puph Umanub wand de freghte fantischen hausel de maße, awhlad de freghte fantischen hausel de maße, awhlad, med war genten fantischen hausel fan ju junt fat fantischen stelle betefte water fantischen de stelle fantischen stelle fantischen fan չէր անցներ

brylingh, baleh dad umbadane a

ներկերը, երկրի մեծ տահղծարը « ա 
«տեց ի անո » կը Բողու վերքապես պա
ժանրը ու պահ մի իր պունի գպարումին

տեղ կուտայ այն պարեկ բաներուծ վրայ

տես կուտայ այն պարեկ բաներուծ վրայ

տես կուտայ այն պարեկ բաներուծ վրայ

տեսայի որ հերու հերիանին։

— Գիտես ՄԷ՝ ես ձեղ ալ ստեղծերի ,

Շեղումիներ, է՛րսէ, ձեռըիս կասին պահ
դուսանովի երթ մեծունիկոններ մի օրա
դրեսի ու հետեցի երկրի վրայ « ձեռը» 
ծը՝ այն կաւէն ժանր, տուերորդ վորորենը,

ձեռըս Բօխնունցի ու պուր կարը էն ապա

հերուի մարդ

հերութ մարդ

հերութ մարդուն «Երիւեիի», ձերի համար

այ կեանին պատութ, տահան տասանանեն ինչպես ապրումել, «գլրունիս, ապել տատար ապահովեցի՝ ժարդվային բնակաթաննել ապահովեցի՝ ժարդվային բնակաթաննել թու այն ինչ բարվորութիւնները՝ ձեր անա-ձևույներ բոյններ։ այլ ի՞նչ էն, ապաննից։ Հա, այս այլ կարդ, որ ինչպես դրուջ այլ կը տոսաց, ձեր ջովերը, ժարդիկ երբ պաատու մը հացի համար դլուխնին դարե դար կր դարնեն ու նորեն լորարակուած անօ -քուքիլեն մը կուլան, ձերը բախու մը չէ՞ որ դուջ լցանած կը հնձեջ, անցորդը ճամ բան չատ բան կը քնակե, դուջ կը ժող -վեջ, գալտին երևոր միքատն ու մարակոր երը ուրիչ ինդրանը է ձերի բաժին կիր նայ չէ՞, ալ ի՞նչ է ուղածնիդ ։ — Մերը ուրիչ ինդրանը է , Տէր, կ

պատասխանկ մէկը առաջ անցնելով, մեր րսելիջը չատ կարճ, բայց չատ բահաւոր

չ:

— Ըսք չ, յուտ ըսք չ, վախհամ սխալ մ ը արհոր տար երևսիս:

— Ձ է, մեդայ ին լեզուիս:

— Է, ուրեմե, մարկ պիտի ընեմ:

— Մերը դանոլատ մը ու մեր դեղին տել
աք բին դեմ միայի, Տէր, նա անդած օր
մեն ա հակա է և հակա անհատ անհատ և դրմ աղէրնո ան մանդարնի ու մայև դրմի այրաբո դն թերշան հարքանջ ՝ դայրոյթ*ի* 

սչը բարացուց ։
— Ձեր դեղեն աերան՝ որ, ես այն մեկը
բարի կրծառող մը կը ճանչնամ սակայն ։
— Մեծջ ալ արդակես, Ֆեր, մեեջ ալ
բարի դրայն մը դետել ենջ գինջը ։
— Վե՛՛րջի ։

ւայ կողմը խաչ մը ձեռջը ժա կուդար, մենջ այն ատեն սայլակներէն Թափնվոած հասկեր կը ժողուրաէինջ նամրուն մեկանոլը, իրիկուայ մարերնիա կ՝ը -նեինը. աերաերը մեր արվեն անցենըուն , րան մբ նհանց վրանիս, արդաիկ ջար մը ու

Up pupad for bigue dbyh : ... Այն ջողում ը ոչ ողաւ ձներ։

- Մեկին ժեկուն Թեւջ՝ կոտրեկաս խեղն պարեկ մր որ ինկան տնոր ձևաց ոտ ջերու ապել, ու Հիմա մեռաւ կարելի է ։

- ՈՀ , դէջ լած փրաւ որ ... աէրտերը...

952, ne zwa me gwemeh, Stp., mih

Styp, upach my plugued to pulip, 4'puthp, othy, apart on physical party, frathy, fr the phasintheld of the the first of the other of the whole, if the neft theologies, if any who-deal whole the party through on the ma-ph theologies of my the first, swince the majore of my the first, swince the ment of the party physics, and the green of the majore of the majore green the majore of the majore and the my to purple of the majore and the my to purple.

— Շատ լաւ, չատ ճչմարիտ, ուզած -նի՞ղ սակայն ։

– Ինչ որ դում կ'ուզես , Տէր ։ – Տէրաէրին ձե՞ութը կարէի հրաման մր

արթերուր ու ինկան անմակա ։

— Ձէ չենջ ուզեր այդպէս ։ — Աչջերը կուրցնե՞մ , հրաման մը ար ծիւներում ու կ'ըլլար այդպես, անոր կո պիճներն անդամ փորել տայի , դոյգ մր մուն ծակի վերածէի, ուր ալ միայն մաժուկները բնակչին: — Այն ատեն աւելի գչչ, Տէր։

- Prizytu :

նորք արսեւ դերև դե հրա ադար իկանա -հրարկա գրեւորդեր ու աներչ - թուն դեր ու հրարան հրայ ններ - թուն դեր ու հրարան հրանա հրանա - թուն դեր ու հրարան հրանա հրանա - թուն դեր ու հրարան հրանա հրանա

որում։ — Ըսրք է ժում զրուն գրև դաժիրն ուրին․ օր

ուրեմն։

Հելու փորհ, որ անակրական հրաժան ժր
դրկա դեղին ապերիչին, որ այն հրաժար
ակրահին մարսեր անիր հրաժան
ակրահրին մարսեր անիր և

— Ա«հ, ինչս՝ արդակա
իրին, հրաժա ա

հրաժենան, մենը մերին, հրաժա աչ
հրահին հրաժար
հրաժենան, մենը մերին, հրաժա աչ
հրահին հրաժար
հրաժենան, մենը մերին, հրաժա աչ
հրահին հրաժար
հրաժենան, մենը մերին, հրաժա
հրաժեն մարսի կր
հրաժենան, մերին հրաժար
հրաժենան ընելով կր
հրաժեներ հասա

pny hpoburnek de h'ajuku junjhe num -uhi, min' sabbi ne chidu hunnermichihe be-quibe, dibig uhing ul oprocephi hudi qualich -rafibhi mumimande dibig usia uhing min onyambajihi dhefuquaribi 4 np h'acqibig sababi 1 iliju uhinuh quanfid de, mulik dhefi mbajud debi uj ujunfi vapangky dhe dhefi uhiquad debi uj ujunfi vapangky dhe dhefi uhiquad debi ujunjun bajanda deji ili u  $u \in L$  m) summing  $p \in m \in pm \in q \in q \in M$  means of supper,  $u \notin pm \in pm$  means of super  $u \in L$  field  $u \in L$ 

րուն, իրաւունը կուտայ անոնց, ու ան – ժիջապէս Հրաժան մը իրենց իսկ ուղածին միջապես Հրաման մր իրենց իսկ ուղափի, որ այել, որ

վրայ գտնուին ։

գրայ դանուին։ Ասոր վրայւ, անոնջ երկինչեն երկիր գուաբ Ծ ճռուսըինններով նպարտ վայրեքը «Երևին ու բարիին նահար ու բարերուն Աստուած մը կայ երկինչը։ Երքանիկ նեն-

Ու Արահե, այս պետգեն է հեր մարդիկ այլ լայու անդամ այի կրոնականներուն վերայ ըրին, պատեցին կատականներուն վերայ ըրին, պատեցին կատան թե անակայ կորի փինչ մր ունին, ու ալիրիանի վրայ այ ծաղատներ ամ բողջացնող կատկանել իրակայը էր ցուցադրհն ։ Ռայց մենը այլ Մեր այնող կանական էն, միամիա այն ննարանինում, որ անանկեն այսնակարեն ժամականը, որ անանկեն արան ընտրենին ժամականը, որ անանկ այր արան ընտրեն հերայան ընտրենի հերևանի, ու անակայ գուրան բուշիր կը Թուիկում, ու անակայ գուրան բուշիր կերարական անանակության հանականին հերևանի հերևանին հերևանի հերևան հերևանի հերևանի հերևանի հերևան հերևանին հերևան հերևա Ու կ'ըսեն, այս դէպքեն ի վեր մարդիկ

gáneup he jarquelp, gáneup he déalp meghe Budhel, pung wagand de ne de aby, an advancamit ke, hud alant ap de bought, pund hudege hem man i bet ap opunamenthande, a diage ke a gami, anj admant debourben de bought and admant debourben bought, and hudege he ne de admand and hudege ke he sudangand he ne de admandad he retained he ne de admandad he retained he ne de admandad he penden bought hudege gentral bought about a hudege de hudeg և այլու որ արագրության եր իրասի եր ու որ արագրության եր որ 2 թե դիրվում բերաարի ժը։ Ով դիտել դառցե այդ դեղվունի ձեյ յա - թունիին եր առաժ ձեր են առաժական իլանոններու ժեն հարանական իլանոններու ժեն հրանար, որոնց հաղեն վերջ՝ Ակրգիս սառնարին եր, եռ չաս կորչ այլ հրանարդ եւ հեղջիկի դինուորական դերասիլ արող եւ հեղջիկի դինուորական դերասիլ արող եր արող եր արող դերասրական դեղարի արուն առանան հար ծախա արունայի եր վելելան, այդպես կեր Սեյդոն։ Շատեր այ դերաստանական ձեռերու, հատարական ձեռերու, և աների այլ հերև հերու, և հեղի հերու հերու, և հերու, և հեղի հերու հերու, և հեղի հերու հերու, և հերու, և հեղի հերու հերու, և հերու, և հերու, և հեղի հերու, և հերու, և հեղի հեռու, առական եր հերու, և հեղի հեռու, առական եր և հեղի հերու, և հերուի հեռու, առական եր և հեղի հերու, և հերուի և հեղի հեռու, առական էր և հերուին եր և հետու առական էր և հերուին եր և հետու առական եր և հետու առական եր և հերուին եր և հետու առական էր և հետու առական եր և հետու առական եր և հետու առական եր և հետու առական և հետու առական եր և հետու առական և հետու առական և հետու առական և հետու առական և հետու հետունի և հետու հետունի և հետունին եր և հետու հետունին և հետունին և հետու հետունին և հետունին և հետունին և հետունին և հետունին և հետու հետունին և հետունին իր ընտածին Էու Թեանը ու ու աստացաց , ,
իր ընտածին Էու Թեանը , ոչ այ կը զգացելը ,
ան չեր գգար իր ուժը , ոչ այ կը զգացելը ,
«Ի՞նչ կ՝ասե Սէյդոն , ի՞նչ կ՝անէ եւ ի՞նչ
պարտող ընտ է 40 խորհի Սեյդոն»:

Սէլաոյի անցևալը փառահեղ է հղած Մէիս իրը պատժերու որվորութիւն չու -ներ, եւ չատ ձր Թանկագին - դրուարներ մու Թին մէք մնացին։Ես ուղեցի որ Կորիւն ունթըս «Հլ ստացրուտ» տեղացը եր ութը-ժար։ Սէյտոն անսերջապես կ՝անցեր Վան ըանի մը տմիս Հոն գործելէ հար կը հաս-նի Տարոն։

ծի ծարձի։

Մեյտոն հոր էր հկած , հրր պատահեցաւ

Սուրոշիի կմբեր, որոշե ժամհակցեցաւ եւ
վիրաշորուհցաւ ։ Ած ուհեցած է թայժա βել արկաններ, կոիշեկը դահագան վարբերու վեծեր, րարութ արկատաներ Դրբե ուտա է բոլորը հկարադրել, այդջած ը ուներ վերակ, որ այդ փորառութը անցեալի
այի ֆեռալին, անդիառուհակ իերարվ ,
ունե ու առատուանիան ուհեանաւ Առածես ակ դ ֆիտոսին, անդիասումակ կերպով , մուն դուսադրուքիանը համագաւ Արտանը գիոլի մէջ, մեր բարեկամ հոմաբուամ Ղարդ սէկի ձեռ բով ։ Ալտոյի մահուսամբ իույրս դեռ մրն էր վրած Տարոնի աչիսաբ-հի մէջ» ։ (Ռուրեն) ։

«Ի սկ»։ (Թուդրա)։

Սիրևլի Սեյաս, առանց ինայելու գու
կանալ արեւքն, Հայ ժողովուրդի վրվու.

Բեան Համար կառավիստա կը դինքեր ,

բայց բախային անիւր հակառակ դարձաւ։
Առանց ծողատակի Հատնկուն դառամանս 
բեն դոհ երար չառ երկու աննժան ընկի ու
հերուդ ծնա։ Հայ ժողովուրդի աղատու

Բեան ժուրատը մեաց ձեր որտերուհ, և։

#### **ዓ**ዚኒበՒԹԷ **ዓ**ዚኒበՒԹ

#### AUTHUR JALFAR

Հոկտեմբեր 11ին տեցի ունեցած է Պոլ-Մ . May նկեղերը բացումը՝ Մկիւտաը՝ ,
այ դարիվանջին բացումը՝ Մկիւտաը՝ ,
ատ նիւ հանդիսաւոր պատարադ մատու գտծ եւ ջարդամ է Երուսազենի պատը Տերտերեան աորամ որ ապրզուած է ապրագաւու թետակ ի Կարիային պատրիաբրի վիր առքիլ մայր-թանջներ հղած ենինուրջին չանրապե -առւ քենան նախագահին, (Ամենային Հայոց կաթողիկումի եմ։ հասմար : Մարմարա հետեւեալ անդիկուքինչներ

արդորդ նորաՀաստատ դպրեվանքի մասին... ուր պիտի ուսանին դաւսույն փոխադրուած սաներ ... Դարհեման ե

Դարեվանջին չենքը կը րաղկանայ երեք

յարկ ... Ընդ Հանուր ժուտքի, հան սավուսի գրջև տահացունիւր։ Ոհա. մրեսահանի իւ հահարև հուրի շահիւն հ մրեցահայի իւ հահարին դատրեսւր հավուսի ցոխը տարացություն։ ՄիաՎրա հաեւի կողմը կայ հասարակաց ձաշարա – Նի, մառանը, խոհանոցը եւ լուացարանը եւ կեդրոնական Չեռուցումի կեդրոնի սեն-

. յարկ .... *Կը պարունակէ չորս մեծ եւ* մ էկ պղտիկ դասարան, գրադարանը , տեսչարանը ևւ ուսուցիչներու սննեակը , թոլորն ալ արդիական եւ ամբողքովին լու

ուտգ իհե անխատու քրար որրրար թւ ընթ-հար ՝ որրթակ դ<sup>ն</sup>, ժատերտենիր հատիան-Ժ. Ոանք · - Ո'ո հահեն ին մահուրակ է որումո ուսած իրը այիսստու թեսած սեծեայի եւ Նրի-ջարան, որու դեմ բանդիման կր գտնուն Բարիսնիանը տերու չին բանորնան էր գտնուն Բարիսնիանը տերու չին չատակացուտն անեւ ենկ մի ւ Կայ հանւ միջակ մեծու թեսան Շիւր Եկեսնակ մը որ պիտի յատակացուհ Երւ Եկեսնակ մը, որ չկական չենու թիւնեն-բու Համար։ Այս յարկը կր գարուծունի բաղմակին, լողարաններ եւ Նաեւ Ղրցանի յատուկ բաժիններ, ինչպես հանւ առող -Հարաբանական այլ աներաժերո ժատերը ։ Շեծերի թեղ հանուր տարածու թիւնեն է և բաղանական յարկի մատ հեղա Հարիզը բա-ռակուսի մենր, չը ջապատուած գարար -գով մը, որու տարածուքիւնե է աւնկի գան երկու Հարաբ բառ մենքը, «

ջան երկու հաղար ջառ . մեթը , ՀԱՅԿ - ԿԵԱՆՔԸ ՀԱԼԷԳԻ ՄԷՋ Սուրիսյ Հարիւր Հայար Հայութեան դրեթէ կերբ՝ լիսուն Հաղար կր դանուի Հալէպ։ Հայկական շրջաններ են Նոր

կարօտը ձեր աչջերուն ։ Ողեկոչելով ջու եւ երկու անձման բն-կերներուլ յադքանակները, երկիւզիւ ծունկի կուդամ ձեր յիչատակին առջեւ գրուն գրեն ։ գրուն գրե հերումույր ատունարները ։ դուհոդու*թեան եւ* 

TUPSUP FUPBULL

Phag, Sunanhi, AnaBuh Guzu, Naga-pulo mug, Velgilahih fina, qaru Suyu-phuh hippunghi mami: Ilyo Bunghip ni-hih phing hiduhathih sa ayanga, ngahi finangkapani bi Ilyo. Bu Sunangan-finangkapani bi Ilyo. Bu Sunangan-plani sa Ilanatih. Bupangan dyulun-man. Ilmaninan mumih. Impanjani. Բետաքը եւ Աւտումեն, Ուորնության ականգած բրագրով է Առամեությարայանի հանգերայան բեորհիւ հերին հականումները մեկնակայան ձեւ Ուսուցիլներու տարրուսաի ակար — գանի ալ բանրերացած է։ Կան ուսուցիլներ որոնց մինչեւ 200 – 220 – ուսեր անագ նագրության կայանական է Առայիանալ Օգե հետա-նագրության կայանական է Սուրիանալ Օգե հետաթողադ գը աստատաս « «ուրրառույ » վր է ։ Հր տարածուն կազմակերպունին մ ըն է ։ Ունի 19 մասնանիշդեր ամաղվ գաղունին «ՀԷ, 2000 անդամ , 597 արծունի , 283 սան։ Ծախատծ է կրինականի 9988 ս. ոսկի, Առոզք . 4508 ս. ոսկի։ Ընդ . մուտը հղած է 30710 ս. ոսկի։ Տարևկան ելևւմուտըը ատոնի վրա էասնան ասնան ին քատաքարին է աստանացություն արգջո երի, Ողբերիկ, Օմը, ՈրուՖիւրն արգջո է 2011 ու տոնե

ատարը դաց տարար դր յատղարցու Հեժարանի ինոսժակայութիւնը ևւ Օգեւ Միուքիներ կը հոգան ծախորին միկ ժասը, իսկ աչակերտուքիներ իրեն ինկան բաժի-նը։ Ուսահոդական առևեր երկու ժասի կր բավահայ և ձիկ աղքիկներու, միստ որ-գոց։ Ներկայիս 25 սահ - սահուհիներ իր-թեւ դիչնութիկ կը Վեան Տեժարանը։ Ու-«Առահե հա ձեշանե 181 ա. ասեր Զեւ-«Առահե հա ձեշանե 181 ա. ասեր Զեւննորիներ կը վճարեն 150 ու ոսկի ։ Գատու պարանը տեսակ մը որբանոց է ուր կը խնսաժուին նախակրթարան յաճախող չջա. ւոր աչակերաներ, Սուրիոյ դանադան Չաններէն: Այս հաստատութեան ծ արութչ». Այդ շատատանության ժարոր կը հոգայ ժողովուրգը Գէյրութին գրու -Թևամբ, ինչպէս եւ նուէրհերով։ Հոհ կը րշատը, ընչպես եւ նուքրեսիով: Հոն կը պահուհի 45 աչակերոներ: Տարբեր վար -ժարաններէ մօտ տասնը ինդ աչակերոներ եւ Ճեմարանի ղիչերօԹիկները պատսպա րանի խոհանոցէն կը ստանան իրենց Տա

Հ. Մ. Է. Մ.ի անդամներու բնդե. Թի. ւր միայն Հալէպի ժէք բարձրացած է հա-ղարի։ Այս մարդական ընդե. - միուԹեան որ սիայիս հայելուի ու էջ րարդայաց և Հադրաբի Այս մարդական ոչ է հրու քեսան վերկես դեկայական հարարական բեռեր կու վայել Գել - բուռքի Շրջ. վարչու կեան հովանառողու - Բիւնոչ։ Հայեպն Հ. Մ. Ը. Մ. ի հուքարակ Ա. հատմերո որ 16 հուղեն կը բաղկանայ աշենեն գորառորներեն է Այհարող Մերահանի և Առուքերդ մեջ առանուութարար Լիրահանի և Առուքերդ մեջ առանուութարար Արահանի հայ հորու մեն ծառանութարեն գորածանի հայ հորու մեն ծառանութարեն գորածումի կաղ - մասիրայել։ Գաստիք պարձ այս է Մ. Ու Մ. Առուքերդ հարարան է Մուրիույ մեջ Հ. Ուհի արայն Հարարանի ակուների հարարան է Մուրիույ մեջ և Ուհի արայն հանանարայն են Հայեպի արուսա հանանարած Հեջ և Հ. Մ. Բ. Մ. ը փայ - բունի շարգնահակնին առանումի և Հ. Մ. Բ. Մ. ը հայ - բռենի շարգնահակնին առանում և գայ - բենինը և հարածակարած է Հ. Մ. Բ. Մ. ը հայ - բենինը հայ հարածակարին արաշատ է Հ. Մ. Բ. Մ. ը հայ - բենինը հայ հարածակարից առանում և գայ - բենինը հայ հարածակարից առանում և գայ - բենինը հայ հարածակարից արառանում է կ կալիկներ 13 հում բերու բաժնուած ։ Կը կա ապրեն բանակումներ։ ՄիուԹիւնը ու -նի նաեւ լիսուն Հողիէ բաղկացած իր ապրոս դատավուսուը: Մրուբրեւոր ու -Ֆի հաևու Լորում Հորդե դապեսպած՝ իր Ֆանֆասի կուսերը որ մեծապես գնահատ-ուած է : Իր հեծելանուրգներն ոլ անուն Հահած են Սուրիսյ մէջ : Լուղորդու Թեան ՀԷ միունենչե միայն անհատներ կը

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ԿԵԱՆՔԸ ՎԱԼՊԱՐԷԼԻ ՄԷՋ ՄԱՐՍԷՑԼ — Սիրելի «Ցառաջ» , ՄԱՐԱԵՐ — Օլիրելի «Եսուա»», "ենթ դպրոցական վերաժուտը այս տարի կա — տարուեցաւ Հոկտեմբեր մեկին, ուսուց -չու ինամբ Գ. Ա. Մարտիրոսեանի ։ Անցեսպ տարուան 22ին վբայ՝ մինչեւ Հիժա դժրախատարար արժանագրուած, են ժիայն 14 աչակերոներ ։ Հոգարարժու —

ժիայն 14 արանրդանոր։ Հոգորաբարու Թիշեր ստիպուած է պատրիլ սունե՝ տուն զգատու Մեած Հրաշիրելով անտաբրեւ ծծողծերը, ինչպես որ դուն ալ խմրադրա-կաննելով եր լիչեցնա։ Մինիժարական չէր նաևւ ապրեկան

Միրիβարական չէր հահեւ տարեկան ընդ- Վողովը, որ տեղի ունեցաւ Հոկտ Ուիս։ Հակառակ Հոդարարձու Թեահ ժաս հաւոր Հրաշէրներում հերկայ էր Թաղեցի-ներու աննչան թիւ մը։ Հրաժարհալ Հոդարարձու Թեան դեկու ցումէն երևան եկաւ որ անցհալ տարելը

ցում էն երևան հկա, որ անցնալ տարելը ջանին ունեցած են չորս կարևոր ձեռ հարևեր՝ օրացոյցի հրատարակուի հետ « Տենածաո» (15 Յունիս), «Գինեժո» ( (12 Ապրիլ), «Գաշատահանգետ» (12 Յու լիս) եւև. ։ Էողովուրդը այնօրեն չաջա լերած է այս ձեռևարկները ։

լերաց է այս ձոռարդարը։ Յետոյ ընտրունցաւ Հոդարարձութիւնը. Գ. Գ. Ա. Ալձհան, Ա. Չօլիկհան, Բ. Գու յում նեան , Հ. Պետիկեան , Հ. Եղիկեան Գ. Միրինանեան , եւ Լ. Փէչէջէրեան 4. Միքինահետև, եւ 1. Փելեցերևան ։

Միքինաբեռ Թիւնը պիտի Ղանայ ըսպաքապատից աջակիրահետրուն Թիւր ու որոշ գումար մր նարիլ, սեփական արահի մի չիութեան համար ։

Կը յուսանք Թե ամեի մեկը պիտի կա - ապե իր պարականու Թիւները, պլուխ հանար այս հանրօգուտ ձեռ - հարր — Հայորդի

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հոկտ. 11ի մրցումին ՖոծԹԷծեպորի դէմ, հաւասար արդիւն -ջով դուրս նկանջ, 1-1, նրկու կողմեն կէ-տերը նչանակունցան «ջորնըը»ի վրայ, տերը նրահակունցան գրործրորն վրայ, ինչ որ ցոյց կուտայ հասցնն աստահունիււ ծր։ Անցնալ կիրակի, 18 Հոկտ. Ֆրան – սայի բաժակի երբողը չարգին մեզի վի – ճակուած է, Շարհիս որ լիեցնի գրար խումբը, մեղժէ մէկ դասակարդ բարձր ։ Անահինալ մը պիտի լոյրար ենէ պար – տուեներ։ հույց մեր բարես ինել արա – գրույնանը պատմառեց մարդական չթքա – ծանչնում է հույց մեր բարկան իները 7 Հու

ծակներուն մէջ։
Մեր րուաքաղած դիծը յաքողեցաւ դե-գանը ընդոյեն մէջ կորել։ Այս առիքը փայ-լեցան էօչեան, Սրապ. Զարկնիան, Գա-լուսանան, Միրոյեան (2) եւ Փեռիս։
Վետք է ըսել որ մեր պայապանողական գիծն ալ կր դեւրացներ իրենց դործը, կա-սեցնելով Հակառակորդին յարձակումեն -

Այս կիրակի Ֆոնթիրնէ սու Պուաի դէմ ս կատարենը ախոյենական - մրցումնե կը կատարենը ախողենական րուն չորրորդը, իրենց դաչաին վրայ ։ Ընդ4. դասաշորժան ժեք առաքին Ֆոնթենեպլոյի եւ Փէրրեօյի հետ Ձ. Մուրատեան

### Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8 .

SIAND L

Թերեւս լաւ է որ առաքուց ըսեմ՝ Թէ ողատմունիւնս ոչ մէկ տեղական գոյն պի տի ունենայ։ Բոլորովին անտեղեակ՝ եմ Հետալիտունեան եւ բացարձակապես ան -տարբեր : Իմ կարծիջով , ծիծադելի է եր -Մալ խռովել դարերէ ի վեր անհետացած ժարդոց եւ ջաղաջներու հանդիստը :

Պ. Քարէյ իրաշումը ունէր երբ կ՝րո թէ Հնախոլդի մբ խատնուածջը չունին Ժամանումիս յաջորդ առառւն իսկ Քարէյ առաջարկեց ինձի ցոյց տալ՝ ա 

րարանը որուն նկարները տեսած էի։ Բայց, կը հաշատա<sup>\*</sup>ք, տեսնելիք բան չկար, րայի ցենչեւ ձենչ պատեր վաթ -սուն սանթիմեթը րարձրութեամբ ։ Ահա թէ ինչ մնացած էր պալատէն ։

մ. Գարել դիս պատգութ թուր, որ ու ու -հերը, չատ մը բացատրունի հեներ տալով։ Հու պատուոր վարպասեր էր, Հու, սեն -հակերը, աւհի անդին՝ այն սանդուդը այն և հեր և հեր արացեւց թոլոր անկեն -իշ ըշ շատատ չ, պատասեր. րիլ տեհետակեսեր կը հայելին կեզրոհական րակնե կրայ։ Բեջերբեսես կրենը — «ՀԵՆ» —

դուել»:

Գ. Գարել, իր հեն ապալաար» ինձի ցույց
ատլե վերջ, դիս յանձնեց հայր Լավինյիի
որ մնացնալ պեղումները ցույց տուա :
Այս հայր Հավիիյիի ինձի տեսակ մր վա իր պետանապետ գակումեները ցույց
տուա :
Այս հայր Հավիիյիի ինձի տեսակ մր եր իր պետանառել» որով հետեւ վամապետն եր , տատրական եւ խուպոս մայնով մր կր խա-ակը, Բայց եւ այնպես պետգ է բանմ որ սերյայիր եւ թարեկերը էր, Թենս իր թա -

ցատրութիւնները տարտաժ էին։ Սկտոյ ժատժել Թէ ինձժէ տւելի կը իանդավառnetp Shupmenne Blandp

Տիկիի Լէյանըը գիչ վերջը բացատրեց պատճառը։ Հայր Լավինյի կը հետաքըր գրրուէր միայն «գրուած վաւհրադիրնե պատատոր։ Հայր էավրոյի գը հատաքըը-ջրլուէր միայն զգուսած վասերադիրնե -բով», ինչպէս կը կոչէց հեջ Հիհերը ամէծ րան կը փորագրէին ջարի վրայ, հեթա -հոսական բայց ոչ անկարեւոր նշաններ կը պարտականութերևը գրում եր խոստու տուկ պիակիաներ կային, մեկ կողմե ու -աուցիչին դատե եւ միւս կողմե աչակերտին արական հայաստան։ Ար խոստու դանիր հայը դեւ ուրքիր՝ մարք ին, իանցի – նով անև վառրևանինրբեն՝ ՝ սեսյոն դանժ – վարիզ իք Հաղունք ձևանի սոսուղջոտինը-մահատանայուհեւոն՝ մերուրո, ։ Մ

Zwip Ludhujh budh shin apingen de ham դարի լավրոցի իրոշը հետ պատրա եր դես-տարեց պետունեւիրուն չուրքը, ցոյց տալով մեհետաներուն, պարատեսուն կան ժատ-նաւոր բնակարաններուն տեղերը, եւ նոյն իսկ ակկադեան հին դերեզմանատան մր չ Հետջերը։ Կը խօսէր կցկտուր ձայնով մե , կտոր բրդուն տեղեկութիւններ կուտար ,

իտոյ կ'անցներ ու սիշ նիւնի մը։
— Ձեր հաս ներկայունիներ հետաջրը բրունիւն կը պատնառե ինձի, Օրիորդ,
Տիկին Լէյտնըը ՝ իսկապէս հետանդ է, emliaura:

— Բուն բառով հիւանդ չէ , պատասխա-նեցի առանց ինչզինչա մատնելու: — Այլանդակ անձնաշորունիւն մին է ,

վատոնդասոր կին մը, կարձեմ։ — Ի՞նչ ըսել կ'ուցեր։ Վատնդաս ը Ի՞նչ տեսակետով։

խոսլիջ իր մասին։ Նորէն գլուխը չացժեց։ — Յալանի է որ ինձի չափ չէջ ճանչնար կիները:

կիները։
Այս գիտողու քիւնն առ նուացն տաւջօրինակ Թուեցաւ ինձի վանականի մը ընթնին
«ԼՀ։ Թեցեւս յատ մը գայանիլներ լած եր իր խոստովահողներն» Մեաս որ , որ-որորովին վատու չէի Քէ վանականները աջ-տոնուած էին խոստովանցնելու , կամ Թէ-այդ իրաշունչը իր պատվանչի ընտյն այ-խարժափան գահանաներու : Հայր Լագինի ինծի համար վանական մրն էր, իր հրկար բուրձով, որ փոչիները կ՝աւլէր եւ վար -

գարատոց:

— Այտ, անողորժ է այդ կինը, ես հաժողուած եմ, ըստու ժոածվուտ։ Եւ սակայն
հակատակ իր ժայրի հոքան կարծը սիբային,
կչ գիտինայ։ Ի՞նչ բան է կչ տարատիի։
«Աժ ե՞ն մարդ դիաի ուժի դիանոր ատիկած, ժատածիցի հերիրինա։ Անչուլտ ենք
ատերինա տումի ուժի հերույա ենք
ատերինի տումի ուժի հերույա ենք
ատերինի տումի ուժի հերույա ենք

ուսիչներ ավեն թան չեն դետեր, դոնե ա

Tun.

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ *անտու*կին բացը 15 միլիառ կը հայունն մինչնե տարնվերը, իսկ 1954ին՝ 54 միլիառ։ Կաուսվարութիւնը դեռ ելջ մը չէ դատծ , այս ոչոր բացը գոցելու համար ։ թրիիկթիի ԹՆՃՈՒԿԸ միչու կր դ

արորդները։ Իստանում և մերա այլ դրապա-դծել դերահապետական ըքրահակենքը։ Վերքին րուրելու համաձայի, հուվասյա-երա համաձայի և Լինդերու ժողովի ձել ։ Եր խոսուի հանե Ֆրահսայի միջնուրդու-Բեան մասին ։ Մինչ այս միջա որի, երկիրների այլ դինուոր ել։ համախական թոսաս ստոր». Երջ Հոյուրը կը համակոմ բևն թաչմանագլունաին վրայ։ ԹիԹօ կ'ամրաս-տանք իստոլիան Թք թսան անդամ բռնա տահե իստոլիան ԹՀ ջասն անդամ բռնա — բարած է Մաւքողալանող օրային տարա -ծութիւնը, վերջին գանի մը օրերու ըն -բարջին - Դչ օր հոր ցոյցեր անդի ու-հեցան Հոսի մէջ Այս ատֆիւ ընդ գաու մը պատանեցաւ կարմիրհերու եւ ֆաչա —

աններու միջեւ ։ ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՉՏԱԿԱՆ բանակցութիւն -ԱՆԻԼՈՐԵՐԻՐԳԵՐԿԱՆԵ բահակցութիւհ -հերը հորչեն ահելի մը յանդեցան։ Դեռ բաղմանիւ դժուարունիևններ կան ։ Հա-մաձայնութիւն գոյացած է որ անդլ. գօր-բը Սուէզի լրքանչն Հեռանայ 18 ամիսէն , արորպում էծ վերջ՝ Եղիպասո Հուկես աա-Հայեսան Արգիա կուղե չորս հացար ժատ-Հայեսանիր պահել 5ուկես տարի , վօրջին Հայեսանիր արտել 5ուկես տարի , վօրջին

heh.

թի կիտասիարին հետ։
ԱԶԳԱԺՈՂՈՎիՆ Քաղաք, յահմեակառուհթը ակաա քինել Թուհուսի իներքրը։ Ինչ ոյես Մարոքի իներքրը քննուած ատեն ,
Գրանավան պատուիրակայնիներ չի հայ և
Գրանավան պատուիրակայնիներ չի հայ և
հակցիր։ Լքբանանի հեղվայացուցիւը բահամեց և դի երկայացուց, որ կը պահանիչ
հերջեն պատուժակիչիւները, հերջ բացառիկ անօրինու Թիւմենը, ըներ՝ հերում
հատեւ Հուսումայանի անակայից հատունեւ Հուսումայանի ցառիկ անօրինու հիւնենը, ընդե - ներում Հեորքեկ, քողվոչավար կարգի հասաա -ահլ, Թունուսի ժողովուրդին յանձնել ջա-պաչական իրաւսասու հիւնենրը և բանակ -ցել Ֆրանաայի հետ, կասարեալ ինչնա -պարու հիւն Հաստատելու համար ՕՇԵՆԻ - Հաստատելու համար

ԲԵՐԻՍ, միջա Ռուսիա կը գտնուի, ար -գելափակուած է Մոսկուայի մօտերը՝ եւ պիտի դատուի մինչեւ տարեվերք, համա-

ձայն վերջին լուրերու ։ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ծերակոյաին ար -0 - 6054067-007111 ծերակոյոքն ար --տարին յարաբերութեանց յանձնաժողո --վին նախագահը յայտաբարեց Թէ ժամա . Նակը նկած է դէմ դիմաց իստելու Ո . Մի-ութեան հետ , համաձայնութեան մը յանոգելու Հատ Հասասավորւթյան հր կար Հահղները եւ ազատ աչխարհը չատ աւևլի գօրաւոր են այսօր, բանակցելու Հաժար է ԵՐԿՐԱԾԱՐԺԻ ցեցումեհը ղդացուհցան Buppuch Souther :

ԻՏԱԼԻՈՅ վարչապետը, Փելլա, Անգ թա պիտի այցելէ նոյ. 12ին, Թուրջի

հրասերով ։

ԳՆԻԱԿԱԽԱՂԻ մը առաքիս ծանր անկար-ղու Բիւններ ծաղևցան Թուրուդի մէք ։ Ա -թոռներ , ջարհր փոխանակուհցան ։ Հինդ հուրի վիրասորուած են , ձիքը - թեհրել ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերժանիոլ ֆրանաական ժարդպանութիւնը կը ծանուցանչ Բէ յանձնախումը մը կարժուած է, դինելու համար ուքխուն դերժան պատերարվել ոն-րարործերիս, հերժան խոսերու համանջորնաւ որնդար կրաքինն

#### 81:811.29-01-Har

Լիոնի Ազգ։ Միութիւնը կը ծանուցանկ Թէ 25 Հոկտնմրերին տեղի ունենալիջ ձա-չասնդանը յնտաձգուած է րանաւոր պատճառով մը։ Նոր Թուականը պիտի յայտա-բարուի քանի մը օրէն ։

#### 7411.8h 0157.67.111

Համախարբերդի « Եփրատ » միութեան կարոտ ուսահողծնրու ի հայաստ կազմա կերպած հրեկոյն պարահանդեսը Քլիւպի «ԷԼ, Նոյեմբեր 14ին։ (Մարսեյլ)

#### LOBU Shuuh

ՀԱՅՈՑ ՎԱՏՄՈՒԲԻԻՆ, Ե. գիրը, Բ. ապադրութիւն (դարեփոխուտծ)։ Քրիս -առհաց Արչակուհիներին մինչեւ Բաղ -բասուհեաց հարսաուհեսած անկումբ։ Գրից՝ Արժեն Մաբայիան (Արժենեոչ)։ Հատո. Բերիո Ուսումե. Խորհուրգի։ Գին 300 սուր. գահիկան :

5000 տուր. դադեդիան ։
ՀԱՅՈՑ ՀԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ Զ. դիրջ, Բ.
տորագրուներեն, կելիկետն ըրջանկի մինչև և Հայեպ ։
1953։ Գին 350 տուր դանեկան։ Հայեպ ։
1953։ Գին 350 տուր դանեկան։ Հայեպ ։
Սաժուել Քայնաջետն, ս. Փ. 133, Հայեպ,
Անուե Հ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ZN48. 31, EUPUR SHEEP

կը ծախագահէ ընկեր 6 . ԳԱԳԻԿԵԱՆ Կը խոսին ընկերներ ՅՈՎԻԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԵԱՆ եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՑԵԱՆ .:

#### LԻበЪԻ ሀ**Ի**Ջ

Հոկտիմբեր 31ին, շաբաթ , ժամը 20.30-ին, Գ. թաղապետարանին մեջ։ Կը խօսի ընկ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

#### 4UH 1112

Նոյեմբեր Ցին, կիրակի կեսօրե վերը «

#### **ፌ**ኮቲቴኮ ሆ<u></u>ኒጷ

81 Հոկտ - շարաթ գիչնը ։ Կը Ծախագահ է ընկ - ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խժսի ընկ - ԺԻՐԱՑՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

#### **ԱՐ**ՔՍԵՐԻՐԻ ՈՐԾ 7 Նոյեմբերին ։

LULUTUP RES

# Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Կը խոսի ընկեր Ս․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԻՋ Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մէջ, ժամը

Նախագանութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -

Կը խոսի ընկեր ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ MUTPFO ETERT OFS Նոյեմբեր 15ին ։

#### LUADPUAUL ZULTHANHU

Նախաձեռնութեամբ Նոր Սերունդի Ա-նիչո Պուա Քոլոմայի մասնանիւդին ։ Կիրակի 25 Հոկա․ կէսօրէ վերք ժամը 16 – 23, 148պիս, Ավընիւ աԱրժանրեշյ ,

Ընկերական Ջերժ մ Թնոլորտ , 

Հաղորդակցու Թևան ժիջոցներ .- Հաև գաղորդակցության որջոցառը ... գա րակառը Թի. 140 , ՓորԹ որ Բլիչեէն Քեւ 165 ՓորԹ Շաժփէռեչն ։ Իջն Փլաս աէ Պուրկինհոն, Անիէռ ։

#### LABU 4£ SEUVE ԳԱԼ ՇԱԲԹՈՒ

#### 708 - 6089

ԺՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

13րդ տարի, խմբագիր Շ․ ՆԱՐԳՈՒՆԻ Թիւ 152-4 (Օգոստոս - Հոկտեմբեր) Թիւ 152-4 (Օգոստա - Հոկտեմբեր) - Ա.
40 էջ, մոխ բովածոչակու βետժը - Ա.
Հիւժա որջի և իր առողջութքիւնը (Խմբ.)
-Ճամ Տատծերը Հայաստահի ժէջ (Տոքթ.
Ալեբանհամ) - Արուիստին չաժածը հ.
Իշխանհան) - Հուկ կերէջ (Տոքթ. Խ.րեզ) — Լէօրէժիա կամ «արհան դանոեր» (Տոքթ․ Սհրորհան) — Բուսական կարագ (Տոքթ․ Աշնեան) — Փոխանցիկ Հիւան -(ծութ։ Արմասա) — Փոխասեցիկ հրաժո գութիրեմները (ծութ։ Աիրումեսան) — Երբ կապիկ օձը, ժեղուն կաժ ... (Տութ։ Լր-ԱՐա) — Փորին Ժե՛ք ձեխ ունի (Տութ։ Հուգել) — Բուսական պեսիր (Տութ։ Գալուսահան) — Առաուան հակասձայը (Snfp - Պլոնտել) ։

Տարեկան բաժնեգինը 800, արտաս ան 1000 ֆրանը ։ Դիժել «Հայ - Բոյժ»ի վարչութեան ,

32, Rue de Trévise, Paris

#### จกอนบนกร อกนอกออ

ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերուերի Շրջ. վարչութիւնը րոլոր մարժիններուն կը տեղեկացնէ Թէ մոտերս լոյս պիտի տեսնէ 1954ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑԸ ։ Այժժէն գիժել ապապրանջներու համար

#### HAL WINHSHE

Նպաստաւոր պայմաններով տուհ buch be aphet halueng dipl hang galip Phillipte "

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18. Rue St. Ferréol, Marseille

«BUAUA»Ի ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ SULAՎ በኮሪ – ዛዜኒበኮቱ ዛር ፕԱՀኮኖ

LUB UTUANSPI SOLPL USPPIA

#### <del>ԿԵԴ</del>Ր. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65ԱՄԵԱԿԸ

Այս չարաքի դիչևր°ժամը նիչը 9ին, Սալ տիենայի մեք, 10 Ավբնիս տիենա։ Կը տնուի Գոլսոյ Աղզ. Վարժարանի հիմ -նարկունեան 65տմեակը ։

արդություն նյաստողը Կը խոսի Գ. Ա. Չոպանհան, *իսկ վար* «*Երևան կողմէ* Յակոր Տէր Ցակորհան Արտասանու*նիեն՝ Կեղրո*նականցի թա 4p խոսի Պ. Ա. Չոպանեան Արտաստեսուներեն՝ Կեպրոհականցի բա-հատահայններ ջողանհանել, Մենարննել , վ. Թեքեհանել, վահրավ Թաթուլե հւ Ն-Սարափհանել , զարմանի , վ. Գարեթեանի չուրիան Մար — գարհանի , վ. Գարեթեանի եւ Գ. Վահա — նի կողմել :

*Երդ Փարիդի օփերայէն երիտասարդ* ¶. Սերգոյհանե

Նայիրի հրգչախումբ՝ Թհամբ Պ. Եանպէկհանի ։ ղեկավարու -

մարակրնում, ob . ժամբև ։ Ֆաւջսւկակ թւ մանրակ չահկակար բսև Մուտքը ազատ է ։

#### MUCHZIES OFFIE Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

Մ. ԻԱԼՉ ԸՆԿԵՐԱԿՅՈՐԻԾԱՆ Այս կիրակի, ժամը 16Էծ մինչև կես դիչև Մօտերի Փայաս Օքելի չթեղ սրահ հերաւծ մէջ, ծակա միաս ար լա Իւրիւային միր դեռ մէջ, ծակա միաս ար լա Իւրիւային միր դեռնել, ծուագ, տնակնայներ ։ Մասնակցույննագի Օր. ՄԱՐԻ ԿԱՌՎԱ-ԻՆԵՅԵ հ. Փարիրյի Օփերայեծ Օր. ՌԷԺԻՆԱ ՕՀԱՆԵՍԵՍԵՒ, Հիերակցուհնամի քր Հօր՝ Գ. ԳԱՐԵԳԻՆԻ Ապատական համար հերանի սիասինակ համար հերանի սիասիների հերանիանի արանահերը հեռաժայնելով՝ Օտէ. 02-12 — Փթ. 44-39:

#### 20962029708

1446-2464-448

Ի յիչատակ առաքերոր ՎԱԼԱԲԵԱՆ և այիսկ ի և ՆՈՐՈԳ Հաեզուցիայ Զ. ԲԱԲ ԳԷՆ գահանայի, Պոժուի Ս. Գր Լուսա շորջի հիփոկցին, այս կիրակի, (Գիւտ
հայ) առաշտահան ժամը 11ին ։
Արով կը Հրաւիրուհ հասարակութիւեր
յարգանգի պարապիտութիւն ի կառա բելու Համար Հայ հիփոկայու դան իրկու
վաստակութիերուն, Թաղ, հարդիուրդ

« UPUAU» Phk 24 (15 Inhun.) Փարիզի միակ մանկական - պատանե -կան Թևրթը, ազգային եւ միջազգային բովանդակուԹեամբ, ամրողքովին պատ -

զորադարդ։ Կը պարուհակք հահշ օդտակար դիահ լիջներ եւ խաչ – բառ Հանելուկ ։ Տարհկան բաժնեղին Հաղար ֆրանջ (արտասաՀման 1400 ֆրանջ)։

N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

#### FALAR LUZUAARTELAK nroureneedly

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ abend. նոր գիներ

Articles polichinelles-h 4mdmp ;

Think 4mingkh'

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

#### នាក្រដ្ឋានមនុក្

Apple ... 2. 8. 7. 4nd purte drignet 40 Հրաշիրէ իր բոլոր անդամահորը այդ չա բրանիրէ իր բոլոր անդամահորը այդ չա բանհան» ակումթը։ Կարևոր օրակարգ։ ՄԱՐՍԼԵԼ — Հ. 6 . Դ. Մարոէլի Ծրջ.

ֆանհածը ակումերը: Վարևոր օրագարը, :
ՄԱՐՍԵՅ ... - Հ. 6. 7 - Մարսելին ԵՐԸ՝
կոմիաչեն ընդւհ - ժողովի կը հրաւիցե իր
լթկանի բոլոր - հերնակովիաչենրուն և
իսում բերում - վարլութիենները, այս չա բան ժամը Հեին, Ահարոնեան ակումին

WILPULBL - Uth otherall 2.8.7. Zuլաստան ենթակոժիակն ընդեւ ժողովի կը յաստաս սակարվական, արդ-ւ դույր դ Հրաւիրէ իր բոլոր ընկերները այս չարաք ժաժը 21ին, սովորական հաւաջատեղին ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը պար – աաւորիչ ։ Ներկայ պիտի ըլլայ Շրջ. կո-միտէի հերկայացուցիչը ։ ՎԱԼԱՆՍ — Հ.Յ.Դ. Շրջ. կոմիտէն

ընդ - Ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկեր -ները այս կիրակի առաւշտ ժամը 9 30/և, Ահարոնհան ակումրը ։ Կարհւոր օրակարդ ։ Անդամատետրերը միասին բերել եւ ձչդա.

պատ ըլլալ ԱՂԲԻՒՐ ՍԵՐՈԲ - ԵՕԹՆԵՂԲԱՅՐԵՍՆ խում թի ընդՀ․ ժողովը՝ այս չաբան ժամը 21ին, սովորական հաւաջատեղին ։ Սիստ չ-րոշոր օրակարդ։ Բոլոր ընկերներու հերկայութիւնը պարտաւորիչ է ։ ՀԱՄԱՍԱԲ Միութեան Կարտանե ժասնաձիւղին դեսք

ՀԱՄԱԽԱՐԲ - Միուքիան Կարատեի ժամանանիւցին ընդ«. Ժաղողի այս կիրակի ժամը և Արիակի ժամը և ենին իրակի ժամը և ենին դարանի Հայկական դպրոցի սրահին և Արատանի Հայկական դպրոցի սրահին և Արատ և Երևայունիւ և Արատ և Արատ և Արատ Արատերի և Արատ և որ անարած հայանիարը անիային և Արատերունի և ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԻԻ «Երկրատ» Միուքիանա հայանագրան այս ներան անաժատ անակին առատ անահանան առատ հայանի առատ անահանան առատ հայանի առատ անահանան առատ հայանի առատ անահանան առատ հայանի առատ հայանի առատ անակին առատ անակին առատ անահանան առատ հայանի առատ անակին առա

ընդե. ժողովը այս կիրակի առաւօտ ժա-ժը ցին, ՓրէֆէջԹիւրին դիմացի որձա րանը։ Կը խնդրուի ճշղապահ ըլլալ

#### 01/2012/01/04/04/01

Տէսինի ժեր բաժանորդներէն կը խնդ. -բուի իրենց բաժնեղիները վճարել դործա-կալ Գ. ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍԵԱՆի ։

BPULUUZUB LUUPULE by dhpmpm ցումը կը կատարէ այս հրկուչաբβի ժա -մը ձիչդ 21ին, Ազգ․ Տան մէք, 32 ռիւ տր

լուկոր Կը խոսի Ֆրանսայի կաթողիկէ Հա Կը առաջնորդ Հ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ վբու Նիւթ ունենալով օրուան Հրատապ Հար-ը — Ազգապահպանումը Եւ հկեղեցին։ ցը — Ազգապատպատուն Կարծիջներու փոխանակութիւն։

QUUINUPFEPPP «toppum» offic Fluid Վալանսի եւ չրջանի մասնաձիւդերը արադ ապարինում կր մաղթեն միութեան ան արում արդ ապրես որութեան ան -դամանրեն Երուանդ Ղուկասնանի, որ և -թեջ ամիսէ ի վեր կը դարմանուի Լիոնի մէկ Հիւանդանոցին մէլ, վիրաթուժական դաքող գործողունենել մը վերք ։

#### BILLYBULABULATE.

Stp be Shiph Umbach Zudpupaned Տէր եւ Տիկիս Մահուվ Համ բարգում -հահ իրենց կարուհե ցառակցունիերները կը բայտենն Տէր եւ Տիկին Վահան Ուծ -Տետնի եւ իրենց պարադահերուն, իրենց Jop ԵՐԻՅՈՒՀԻ ԷԼՊԻՍ ՈՒՆՃԵԱՆ ժամուտի առժիլ: Այս առժիլ: 500 ֆրանջ Ար ծուրինի Անարեյրի ծերանոցին : Սատնալ «Ցառաբծվ» -

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

00 - 25

Bushumen ac subspururner dures umpar 4UV UPSUUUZUULES 64AR ZUBEPARE SAUSE ARBESUL

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# BUFFIL

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris - 9°
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ*. Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

ZOUSHITCHO SAMEDI 24 OCTOBRE 1953

ะแคนอ 24

29ቦት ያሆቦት 🗀 ԹትՒ 7201

թղեաժին, ՉՈՒՈՆԸ ԱԻՈՄԵՐՈ

ъበር <u>ፕሮ</u>ዳԱՆ, 9ዮԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2612

#### FLPL MONTE

#### ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻ ՇՈՒ**Ք**Բ

Չատկառելի չուջ մը ունէր Կ. Պոլսոյ Ազգ. Կերբոնական վարժարանը, եւ տյուր տժոյն չուջ մը մետցած է իր տեցեալ hma et s

Եւ սակայն, ահաւասիկ 67 տարի ձղած է իր հաին։ (Երկու տարի առաք լրացաւ 65ամեակը, որ կը տօնուի այոօր , Փա -

ասշերար յաչսեմբե էիր մասը յուսախա ասշերար յաչսեմբե էիր մասը յուսախա

րութիւմորը :

Վարժապետհան, խորապես արջ.

Վարժապետհան, խորապես ազգուած՝
արդ ձեռնարկին ձախողանցեն, կը յայ արարին ինգր, ձողովին ծէջ.

- Եթէ միաք ռեննայինք այսպես

չեինք ըլլար. այս հեռանարու կառա -ջարկիս որ կեդրոնական անուսան տակ հրկրորդական բարձրագոյն վարժարան մը հիմնուի, միտքը դարրնելու համար **մ**եր մեջ» ։

Եւ վարժարանը կը բացուէր 1884ին, հոր չրքան մը բանալով մշակոյնի ձակա -4pms

hbar. վարժարանին ինջնուրոյն, բնա-

րրեւույին թե ասիսւր որևուրմ անտաժերք Որսե շրսեչիւ էն սե կննաւ ոչ դետ հայ ժիրն ին իանդչե ին սժիր։

արջելոլ ու տողուտ ապրունդ արտապերոլ , այլ եւ յարատեսել ։ Նոյե իսկ գանապահ ցեցումենը եւ բեղ. – Հատումեներ չկրցան խաթարել այդ ոգին ։ Աչակերող այնտեղ , կը խմարաչէ, քեզչ.

նարկրարար ։ Դր ժատուոր ընդունակունիանց Հանրօդուտ ծառայունիան տրամ։

«արկարուտ ծառայութեան արամարրու -քինծն ալ կը պարգանար : Նոյն հակ ենքե բրջանը առարատծ լրլար : Անհրաժելա չէ անուհենը արժանադրել, Հատասանը, Համար իր արտադրած ահ -բունոյին առանձնայատելութերեր : Մեծանատում :

Մեծահամրաւ հեղինակաւոր ուսուցի – չէն մինչեւ ամէնէն համեսա վարժապետը այնանդ մաած ատեն միասին կը տաներ ոչ միայն մաաւոր պաչար, այլեւ չունչ Այնտեղ իրար խառնուած էին Պոլիսն

« Գաւառ»ը, նոր մ թնոլորտ մը ստեղծելու

Հաստատութիւնը առաջին ծանր հար – ուսծը կրհց 1896ին, հրա - իր փակուէր «Մեծ Դէպը»ին հետեւանքով ։

Համիտհան բռնակալութիւնը հետղհետէ կը պրկէր օղակները։ Թանկադին ուժեր

կը արդեր օղապասը։ Ի ապատեր պատկոնցան տարուն , Կեղբոնականը ժիչտ կանդուն էր։ Նոր ուժեր կը յաքորդեին **հեռացածներուն** 

Եւ այլապես փայլուն չրջան մը բոլորեց Օսմ . Սահմանադրունենան օրերուն , երբ մայլոաջաղաջ համակսմրուած էին առաջ -

մայրաջաղաց Համախմրուած էին առաջ -նակարգ մասուդիներաններ, — ուսուցին, դրագետ, բանաստոնոց, դիտնական ։ դրագետ էր նոր ևւ աւնիք այլազան Հրախումը մրդ, մասնակցունիսանը ներջին ևւ արտացին ուժերու

Zanamunne Phene milben han hara աչակերաներու յարանուն ըազմունեան առջեւ: Կը մտածկին նոր չինունեանց կամ տեղափոխու Թեան մասին, հրբ դժոնջին կրակները Թափեցին Հայու Թեան գլխուն, սկսելով 1914 - 15էն։

... Կերրոնականը կանդուն է դարձեալ եւ Պոլսոյ Հայութիւնը իր կարելին կր փորձէ, ապահովելու Համար տնոր յա – րատեւու թիւնը ։

Նախկին հնարաւորութիւնները այժմ ։Ոչ ալ անհրաժեշտ մտաւոր Բայց եւ այնպես, իր զոյունիւնն ան -աժ սփոփանը մըն է, ներկայ պարագա -

Julan's Brighten urbahauchtungh fim -

հանուր՝ այս վահետանասեր քենաը դանելը հե անսերբը գր արսերը հանուր հերեւն ահանուհերոցի ։

## Ի ՍՐԱՑԷԼԵԱՆ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ ՄԸ ՊԱՑԹԵՑԱՒ

ՆՈՐ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ UPRPL UPBPBLEP UUUPL

Երուսադեմի հրկական լրջանկն կը 4h ապրին թէ նյ. օր վաճառաբարձ կառա խոսմբ մը ականներու գարնուելով պայ – թեցաւ Յորդանանի սահմանագլուխին սաչվանագլուխին մոտ։ Արդաժողովին գինադրադարի յանձ -նախումրը անոքիջապէս նիստի հրաւիր ունցաւ , լսելու Համար Իսրայէլի՝ մե

րադրանըները : Հեռադիրը կ՝ըսէ Թէ կառախում բին 52 վակոններէն 1:12 խորտակունցան դինչն դուրս ելլելով : Պայթումը տնդի ունեցաւ գուրտ ելկեսվ է Պայիքումը տեսի ունեցաւ առատեւ արլայոյան, Հայֆայի եւ Թել Ավիվի միջիւ։ Մարդվային կորուստ վայ։ Մեկ ժամ առաց նույն գին էն անցած էր ուսերութինու կառախումի մբ ։ Ուրայելի ուսաիկանու ինեց և ՚լուկ ԵԷ ժարդվային ուսինու ինեց և ՚լուկ այս են նորդանանի ՙԲալ-բիլիա գիւյին չրիակաները ։ Ուրայելի դինուորական իլկանու իրենը ուժղին ըս-ուրայան ու ուղաս է «Զուրականի և այս

դիմուսորական իչխանունին հրա ուժայներ ու -գուցագիր մեր ուղղում է, «Յուրդանանի այս նոր ծախադարձակման դէմ » Ազդաժողովին հերկայացույի չենքը ար-կածին վայրը հասան պայինումին իրկու ժամ վերկը ևս անակնրապես գինունիսա ժանուարկեցնեւ և կառելի երկ պայիներն ու արարական վրկծ մին է Հոկտ և և արար րարական վրէժ ժըն է Հոկտ․ 14ի յար -ձակման առնիւ որ կատարուհցաւ Քիպիա գիւղին մէջ եւ ուր 66 Արաթներ սպաննուհյոնավէնի անտածկը բախանանեւ անա -փանրուհութիրը ի՛նթոտվէ ահո մեքանիր ։ ձար : Լոնտվենի քասավահունիերն՝ դրդ մեռներ ոչ Հուրանի անահուհանանու

Ինվայելի արտաբը, ռարագրաբը պատասիաներով հեղվոր վերջեր վերջեր արգաջա - դրին, վերջե բողջեր - դրին, վերջե բողջեր - դրին, վերջեր հորջեր հերջեր հե

թիւ դետել կուտալ ԹԼ Անդլիա Յորդանա-նի դենակին բլայով, պարտաւոր է հայ ուլադրուβիւեր Հրահրել, որպէարի ա-պատվու Թիւեր լիանդագութ է « Արաբական պետուβիւնները, Եղիպ-տու», Իրա , Լիրանան, Արարիա, Սուրիա և ԵժՀԵ առաջակնի է հայանություններ իրենց Տարտրակին օրակարգը անցրնել իրենց

Սորհուրդին օրակարդը անցրնել իրենց «աւտաական րողուարկոր որ գինադ իա – կադարձակում էր վերարլե իսրայելի , Վերկին լուրերու համաձայն , Իսրայել պահանիան է ստիպողարաը չիստի էրա - չիրել գինաբաղարի յանձնակումելը որ – պետք անանանի գործը և որ արձ նորգանանի գործը որ արտոնուած Բիւեն պա տանին է »: milifi & D:

Հիհազարարի յանձնախուժ թին նախա դահը, գօր. Գենիջէ Նիւ Եորջ հասաւ, գև-կուցուժ տալու հաժար վերքին դէպջերու

× Արաբական հօթը պետութեանց ներկայացուցիչները նոր ժողով մը դումարե-ցին Ամմանի մէջ, խորհրդակցելու համար Իսրայէլի դէմ ձևոր առնունլիր միջոցնե րու մասին : Յորդանանի վարչապետը պա հանջեց գէնը, ուտելիք եւ դրամ ճարել իր գօրքին համար։ Լիրանանի վարչապետը հավատ եսնոն անթասուներորն մեն ։ Ցսնմարորի մեն սոնմուտը : է ՝ ամ անա – հանասանի Ֆե լրոնայենի անանան դիայր

Դրաթի վարչապետը լայտարարեց Թէ են կրնար ընդունիլ նախադահ Այդրնեա -ուրրի անձնական ներկայացուցիչը Ճոնսթեր, վասն գի բարեկամ է սիոնականնե -

U.29 . JAINIC both uhume pout that կաչինի խնդիրը։ Եչ. օր փակուհցաւ հո – զադործական տագնապի մասին բացուած զագործական դադործական տադրապի ասար» բացու վիճարանութիրեր։ Ուրրաթ առտու ժամը 4ին 296ի դեժ 260 մայնով բուէարկունցաւ րանաձեւ մը որուն Համաձայն էր կառա վարութիւնը։ Շատ աւհյի ծանրակչիռ է վարութիւնը։ Հատ ամերի ծանրակչքու Է Հերկակինի Հարցը։ Տատների գետրցափ -գումեր լար անդանի վրայ ։ Կառավա -լութիւնը դրկից այհ ծանուցադիրը որ այատրութիւն կր պահանի Վիիքի Նա -մէն --- Նոյն օրը Համամայիութիւն մր



TOPULU UPF. SUPAIL -ๆธระยน

QUECHOUSE SURDS PARPERAR .

ชาเมอ" 1837/16, 4.U.b. 3U. -7.Hb" 1884b).

ՀԻՄՆԱԴԻՐ Կ. ՊՈԼՍՈՑ 11.29. 4harmannan, anr *ቆሀያሀኒኮኒ በቦ የሀ8በኑቴ8ሀ*ኦ 1886bb bb 000bb 6500 \_ ԵԱԿԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ ԱՅՍՕՐ, TUPUP, DUPPED UTE

## **ԲՈԼՇԵՒԻԿԵԱՆ**

# **ԻԼՐՏՈՒՄՆԵՐԸ**

**ይ**ባԻՐՔԻՈՅ ՄԷՋ

Պոլսոյ վերջին ԹղԹարհրէն կ՚իմանանջ Թէ Հոկտեմբեր 15ին սկսած է 167 համայնավար ավրաստանևալներու դարը՝ դին ուտրական ատեսանին առջեւ։ Հրասարակուտծ տեղեկութեանց Հա

Հրատարագուտը տողովությամբ հա ժաձայն, ոստիկանութիրենը իմացած էր Թէ կարը մը ժարդիկ գաղանի հաժայնա -վար կուսակցութիւն մը հիմնել կ'ուզեն ևւ

վար դուսադցութրուս որ Վոտուդ տա գննունքիւն կը կատարեր ։ Փարիդի «Փոլինք գնիչ» վարժարանի ուսանողուհիներէն Սեւիմ Թարը երբ 1951 Հոկտեմբերին «Անդարաչողենաւով ժեկ-Հայպատարարին «Անայաթա» յուղասանում մեկա հետու էր պատրաստումը, կարդ մի վաա կածներու վրայ խուղարկեցին վրան եւ Համայիավար իրասակցութենան, վերարեր — հայ համայիներ եւ դրչույնին գոտն : Ոս-տիկանութերենը ձերրակայեց Սեւքոքը եւ Հետու հետուն - Հասաստես - Աեւա արդատերիութ արդատանը ին կապեր ուներ Միշրի Պեկլիի Հետ որ 1944ին երկու տարի ըանտարկու ինան դատապարտուած էր իրբեւ Համայնավար եւ անկն յնտոյ մեկ –

հան էր Եւրողա :

Ոստիկանութիւնը աշելի խոստացուց իր
բննութիլենները եւ Հաստատեց ԲԼ անոնց
հոլատանի էր ժիկարդային Հաստահեց ԲԼ
ապետերաբայինան Հետ կապուտի կու սակցութիւն ժը Հաստատել Թուրթիոյ
Վայրերուն ժէր Հերարկալուան Համայ հավարենային հիմի անական օգնութիւն կեր
հավարենային հիմի հականութին իր
հավարենային հիմի հայանային
հավարենային հիմի հիմի հայանային ար այս ցանցին կողմէ ևւ Թէ կարևւոր լար այս ցանցին կողմէ ևւ Թէ կարևւոր լար այս ցանցին կոմեն նաև Նավրժ Հիջ-մէԹի փախուստին մէն ։

Միչա հոյև ադրիւրին Հաժաձայն Թուր-ջիոյ Հաժայնավար կուսակցունիւնը կապ ունէր Կոմինֆորժին Հևտ ևւ ՀրաՀահգներ կը ստանար Մոսկուայէն։

167 ամբաստանեալներէն 143ր ձերբա 107 ամրաստահետրերի 1430 ձերջա -կալիալ ՀՖՆ ալ ոչ ձերդակալիալ վիճակի «Ե՛ կա դատույի»: Ամրաստահետրերին 156 այր հե, 11ր վիծ։ Աստեց «Երեւ կա դահույի 31 ուսահող Վ3 ատամեարոյա՛, 3 թժ իվ, 55 պալտոնեար, 7 արուհստապես հե հուադանութ, վից ուսուցիչ, «Եկ ա Հեստաւոր, իրեր խարգմահիչ, ութ ահ-գործ, հրկա գիհուտը, հրիու դործարա -հատեր, «Եկ վաճառական ել երկու փաս-տարա», «Եկ վաճառական ել երկու փաս-տարա», «Եկ

կնթունցու Լաոսի թագաւորին ձևա , արևալ արկախունիւն են դանբւոն ծամաճ գն ժետւբնիր Հարսի գո

## \_\_\_\_ Ore orhv \_\_\_\_

Shehhilollo

Աշուն է արդէն լ 2 burghburk առելի շուտ կը թափին տե րհւնհրը, իրհնց դհղմութիւնը փռհլո պարտեցնհրու, դաշտերու եւ այգինհրո քէք։ րեւները, իրենց

Մեր խմբագրատան դիմացի պարտեզն ալ ծածկուած է դեղին տերեւներով։ Ամ -պոտ երկինք մը, անձրեւի կաթիլներ օրն ի րուն կը յիջեցնեն եղանակի փոփոխու -

Մարդիկ հետզհետէ կ'ամփոփուին, պատրաստուելով ձմբան համար, եւ ըս-պասելով գարնան, երբ ծառերը նորէն կը

անի աշուն, քանի ձմեռ, գարուն եւ ասնու յ քանը՝ անհու գարուն հւ ասնու թոււսեցան այսպես, տարութեան մէջ։ Հեռու՝ հայրենիքին որ միայն գէջ. միածինչով ազագուն կապ մը կը պահե-ապրագիկ, բազմութեանց հետ — Ամէնքս այ անձկութեանր կը ապասենք յաջորդ գարնան, որ կուգայ բնական

իսկ ի°նչ կ'ընենք մենք մեզի, դիմադրե. լու համար օտարութեան տերեւաթակին, որ չարաշուք աւերներ կը ցանէ մեր ճամ-բուն վրայ, յարանուն ուժգնութեամբ ։

վ հրամուտը հազիւ սկսած , տրտունջներ կը լսուին Փարիզեն մինչեւ Միջերկրակա

Անոնք որ դասերուն կր հետեւէին քանի մը տարիէ ի վեր, այս տարի չեն վե.

Տարէցները կը բացակային երիտա համն ոչ դէր հաս աւթլի, դայևրըի քր ըրեց ով ին ոսևվից ադրցավթեթից ոմանն՝ ոահմարաց գրսըահիցրեքը: բևիտառաևև-

Այսքան շո<sup>ր</sup>ւտ պիտի սկսեր տերեւաթա ը՝ մեր հանրային անդաստանին մեջ ։

Այսքար ըս օր արասանին մեր ։

կոչնակին, ահագանգին ո՞ր մեկ տեսակե հայանակին, ահագանգին ո՞ր մեկ տեսակե հայանակին, ցնցելու համար քնացող ներն ու քնացնողները ։

Ճանարներ, ժամերդեն արան վարձենք, որգել ով պատրական պարտականութերն 
որ- հայարեն արվեցներ իրենց հոգետու

մեր — հայերեն արվեցնել իրենց հոգեհա տորներուն · · · Քիչ մըն ալ, եւ մեր հանրային կետնքին գիրքը պիտի ծածկուի աշնան տերեւնե -

#### ሆԵՐ ՍԵՐՈՒՆԴԸ

**Փոթեորիկ էր**, արիւնադանգ, Փոβորիկ էր, արկեծապանը, աշաւոր փոքարիկ, հրր մեր այլերը բացինը ըս դետ այսերը հայ ինն այսորայնն իրեց տարեկան էի, եր լիչեմ այսորուտն պէտ, երբ իրեկուն մը (վերին և գերաոսի մեկ գեղ մե կր բնակինը և գերաոսի մեկ գեղ մե կր բնակինը և բան էր տուն։ Անաեց չուկական հարարեր 
կը հերկայացնելին։ Կարուած գլուխներ ,
շարուած գով գովի, մասինիներ ահետ հար լայի վելակողի հարարենի անհառարիր սասած այլեր՝ որոնց անարշակուն արագահ կետրճիս նր<u>իտն ճիր՝ տմօնյան գրանրի, պ</u> հաշախարճե մժանի կանգրո ադեսա աստուածի վը հրկինջը։ աստուածի վը հրկինջը։

աստուսածի մր հրկնիջը։ Անրաժան հղու այս սաքերը մեր նակա -ասպոչեն։ Ձունեցանք սփոփանքն իսկ մետ-հելու նոն՝ ուր լուսել ձեռը մր մեր օրոցքն եր չարժան։ Թավաստական եղանք երկեր երկեր։ Հոն ուր հասատառեցանք, մեր յաստան վը ստեղծեցին օտար երկինջնե-երկիս։ Հու ուր «ստասատունցան», «եր տաչին կոռուանի կարօսոր մեր Հողջեն որչան ցաշտատեի կարօսոր մեր Հողջեն հեն մր, տեսիլքի ղեղծեցիունեամ բ հեն մր, տեսիլեր ղեղծեցիունեամ բ հեն մր, տեսիլեր ղեղծեցիունեամ բ

par muly Անիծեալ սերունդ իսկապես

Արկոսալ ուղրուդը ողադրու,
Մէկ օր խողացիչը, հարիւր օր արցունջ
Բափնցինչ։ Մէկ օր փորձեցինչը ժունալ
մեր չարչարանչը, հարիւր օր խաչուած
ժնալու համար անհասելի Գողգոթեայի մը

Հիմա, ծերութեան սպիտակ ապառ չէ վերջացած։ Ձեն ջանդուած հիմ-սուրեր, կը հաւասանը որ ամէն ինչ է սուրա չարություն Հեն ջանդուած հիմծայատակ լուսեղէն կամարները մեր երա. դին։ Ձեն ցամջած աղբիւթները կախար գրու չեր ցամերա ադրիշրութը կարար գտուս՝ որոսից կուրս ոսկի կը վազե հրա-չայի առաւստ մը։ Դետ չէ կորսուած այր ախթակի աստածրեծայ գահել՝ որը մեր հակառայրերը դահամ են մերկ համեր Հայրենկ հոգերում մէջ։ Արիւմարրու ա-«այրևեր հարկրում մէջ։ Արիւհարթու ա -ասիկա « ո՞ր սուրրին արիւմովը Թբծուած ասիրդին մէջ. հաճատակի մը արտին do-արիլ հերոսի մեջ. հաճատակի մը արտին do-արիլ։ Արդ դահեղ Հայոց Ալիսաբեր՝ ոդին և որում կը հաշատանչ մեր էունիան աժրողք ուժովը, եւ որուն պապղուն դոհար հերուն բոցն է որ կը վառի ամէն՝ գիչեր Արադածի կատարէն առկախուած կան -Blight St9

Տառապանքով, ցնորքով, մբրիկներով, հահատակներով, սուրբերով, հերոսնե – րով այնքան հարուստ մեր սերունդը, ա– րող այցան հարուստ մեր ակրունդը, ա-հաւտակի մետ է իր վերջայույսին : Լուսա-հակատ րահաստեղծներ երդեցին անոր փառջը եւ իրենց ալ հահատակերու կար-գը բասունցան: Անոնց արիւնն է որ, մեր մայրերու արցունցին խառնուստ, աշեւ ասաստա մուսեն անա արու ղենին ոնրակ մասրայ օն դե ուրիոսի սարով իսիդեր մարդվումիեան։ Ասոր ալ կը Հաւատանը։ Մենը ամրողք յոյս ենը, եւ անուրք, եւ անսասան Հաւատը ։ Որովնետեւ մերժելով կը մերժենք համաորու կերպել այն ողբերդական եւ արդահատե լի վիճակին, ուր ինկան ենը տասննակ տարիներէ ի վեր։ Մերժելով կը մերժենչ ժահուան յաղթանակը մեր կետնջին վր –

## ԱՊՐԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԸ

Մինչեւ կհդրոնական վարժարանի *հիմ-*Մինսեւ Կեդրոնական վարժարանի Հիմ-հարեր Բիւեր, Վոլսոլ Հայկական վարժա-թաները անհատական Հիմեարկան Էհեն-հեր էին, մեծապես գծահատել է Ջուեն-ուր դասու ապա մասնաւոր կարդագրու-երիծներով եւ խորհեր արձրարներու ան-յուլա օպառած են այդ գորարներին , ասկաի Կեդրոնականը առաքինի եղա-ական կեդրոնականը առաքինի եղա-մանել իր ունիական տունին պես, ամէն հունիաանին էր ունիական տունին պես, ամէն հունիաանին եր տորակայութիրի հր ունիւր թշ ռասնականուն իշ չագան -ունիւր թշ ռասնականունիշը դէի -որ որվավար արշոն- անչու

մակ: Հանկ անդամենը, մեր ընկերա -Կանի Հաւաջոյքներու ընկարցին չատեր Հեջատ են այս պարապան, մանասանդ մեր ծակչներ տաղանդաւոր եւ ապեց մեր ընկերը՝ Արչակ Ջոսյանեան, այր կար դապոս եներ համահան այր հայ դապոս եներնը Համարնյով Կեղորհականի գլիւաւոր յասկանիչը

ԱՀա բոլորովին Տիչդ տեսակէտ մը Ամա բոլորովին ճիչը անսակետ մը , 
քանի օր որդուցը ընկերային արդրաց ման եւ յսուանդիմունիան ծառայող ճիմ սական ապրակնուն մեկն է, ժողովուրդ ներու բարիցին եւ վերե է, ժողովուրդ ներու բարիցին եւ վերե է, ժողովուրդ է անոր դուները բանալ անիաթեր բոլոր 
պատանիներուն աղնեւ Անուսապան գաբոլցին չնորնիւ եւ դպրոցեն վերք է որ կը 
յայանային ներային արժեչ բները , եւ ո՞ւ 
յայանային հիմարիս արժ էրները , եւ ո՞ւ 
անաի ուսեր իւ այցին վերջ է որ կո պիտի ուղէր իր ազդին վնասը, պատուա ներ գետեղելով Հաւանական Հաննարներ ատվարերինու անսերկուդիր մէդ ահշարար, այդպիսի կարգադրութիւն մր բարհրար էր մահաշահդ մեզի համար, եւ գրե աստանրոնաց ու կինանիաց է գրի սւողար արև նորորագրություն արևան է գրի սւողար

ոկորուծ թր։

Կեռրոծականը այս ահոտկքտով ալ ,

Վե՛թ իր սկզրուհրին մէջ առաքունին և

Հահած օրինակնի գործ մին է։

Մեծւ թուրութվել ու չենա ապետյի

Սեռրոմականի տուած էն։ Ան չէ կրած ըւ կրանականի տուած էն։ Ան չէ կրած ըւ կրանականի տուած էն։ Ան չէ կրած ըւ ալալ այն , ինչ որ հրապան են իր հիմնա -գիրները։ Հրայով աղայային անհակարերուան-հիմն, իր վրալ անդրադարձան են ամ չե եր Հայունիւնը ։ Ան առժամապես փակ .

««այունիւն» և կրկին վերարացուան է չնորերն «Ար Պոլանադարանը ունեւունեսուն սևործ իղյագարեր իարմրաջ թր թւ տղ գրև ժուսաչան անճառքն ուրբւսերբևութ ուրո ու հեմես Հոնահաժուպու Հայն գնով փորձած են գայնքիչավերականդնել։

Արև իշնանարչիշն օնն փոք անսակ բվա

Մեր իւրադաների, օրը մրջ պատկ հղաւ։ Իրադաների որ միջը՝ «Ասիանի դիկից մետ ռերհերուն համար. Մժէն ժէկ արևւին, ա. ժէն ժէկ ճրադին ասկ ժեր «հեծենահեր բարձրացաւ. բայց հորեցիս մեր ցառաջ. - ժեր ժոնչող ապաղակը ։ Մենչ պարառածենում ակունոր չենչ , այլ պարարի ու ասնիջանջի անդկանդ

Մեր րաղուկները քարդուած , ժեր աչ -ջերը փորուած , ժեր ոտջերը ճանապար -

հիւր գո րբեմանրակունիոր քն ջաջարքեր, այր աղէր հարբեսուր, սեսընգէ միմբնվա-գի նուտուրն մմանուղն գրև ղանենը դէն, Պաչտելով պաչտեցինը Հայոց լեզուն

գին տատասկներէն արիւնլուայ, չա րակեցիր, հասուգով Հագան ըւ առևաս հարդանիր, Որասուգով Հագան ըւ առևասու

ղանցակար

դատի մի մէջ, որում թեակչուքենան դեք մեկ մասին կարգակատե Էր գործի մար - մեկ մասին հետութեն հարարակատեր էր գործի մար - գրծ եւ ու թե գարծի հետութենան հահար աչակերածերը հարկակած առանութենան չծորներ, մեասին առևիլ անրասուն հարան դագական բանաշուներու է հետուին առևիլ անրասուն կարան դագակարական գրույւներու ։ Եր ներըոսնականը փոխա - գրույւներու ։ Եր ներըոսնականը փոխա նակ ցանցառ թիւով չրջանաւար

հակ ցանցառ Թիշով չրջանաւարաներ աաւ ըշւ, տունի առատ թերջ տուած կ՝ բլյար եւ բառ այեմ չատ աւելի բաղմակել մեծ եւ այդօրուտ մարդեր : Վաստանարանիս մեջ, որենչ հաեւ այդ արդա — յեն հատձարանին մեջ, որեղ հերարակիր-հեր են կերտուած, արհը և այսեք բառը մարդեկ են պատրաստուած, եւ Ադրոնեա, պահին են պատրաստուած, եւ Ադրոնեա, դերիսի է մեր բուրդ դպրոցներչ և։ Բնակածաբար կերդանանը նանչյած են առաւկսայես անով Հետաջություղնե թը ևւ մասծաւորապես իր ծակակին սանն -բը Ասկային, ողջան այ իրաբանչիւը

ը եւ քամնաւորապես ըր սարող։ ը։ Սակայե, որջան ալ իւրաջանչիւր թան, Տանչցած եւ սիրած ըլլայ իր վար սան, ճանոչցած եւ սիբած ըլլայ իր վարժարանը, որվոր էրիայույինը պարեսնայ տերանա, որվոր էրիայույինը բարեսանայ տենատական տաժանանական իրկատակեն -թեծ եւ ժառատեր ալ լահախմայիր դծահա-ծութեւնը լափերը, աստիճանին հեջել վար-ժարանի էնածեցի որութ հախվեն ստենրու ժիուժենան մը չույունեսավու լահականի գիուժանից որվուսած ժետաչ հարանիին անա և ընթութեան և աներ հարանիին անա չափ մը, կրիս մը ունի իր տերծի ու տեղը հունում դիրջն ու տեղը նշգելու ։ Հասկնայի է անչուշտ եւ մասաժը

Landburgh & whyneim he dunwdg my mep me byn feina which fe p barbythe wab yle which HE for permbe whoop the E memo hip mingthe AB dhurb for options to superfice, yleane filming, yamund at Bharb he any for Henre newsylyther bymb bh wat be to Henre newsylyther bymb bh wat be to make the the permber of the memory immenses of the permber of the memory immenses of the permber of the memory for your beautiful filming and the permber of the quality judius when all and the permber of the quality judius when all and the permber of

ստանիներու աստանինն եւ դետներու մրժուն-քին այդ արդագան խողմուրդը՝ որ չարե – բու եւ թերերինիրու մէջեն յասերաննարում դրողմներով կը յայանուն եւ ձեր արտին արին էն նիրմացան՝ արդար արելակին որայերովի կր Շառագային անգե առաւստ։ Եւ այսօր ձեռատեսի հայրեներնի աժ – բափակ դոմերուն ադիևւ , հրապամակ եւ դողահար ուխաաւորներ՝ կը ապասներ ։ Ի՞նչ նրան է մեր ոնքրը, մեր ձեղը որ դեսնալ ին և Հրադրանի ջարցրաձոյն մր – ձունիները։ Գողամայ ձորին քրվեները confibboar soundfib be approprie double

«ռույսութը» բաղասևաց վուրի» Էրդվչ-ծերները Ալ վահելին, Էնդվիածեի կոչմարները կ վանչեն մեզ։ Հուիրերեկն Շաժրուն երկրջին է կանդինի, որդուռնիի մեան։ Շոգակութին «լջերքեն արդյունը եր ՀուարըՄոդի առիրակինըն այլ վարինչին ծեր վարորուա -Հար սիրահրուն այկ» և ԱՐՍԷՆ իՐԿԼՈՒ

հակէ Թէ այդ օրը իրենց համար դպրոցը կը դաղոն ըլլալ իշրայատուկ եւ սեփական հաստատութիւն մը, լոկ պատանեկան օ – Հասատաս իրև մը, լրկ պատահեկան օ բերու երկահվայիչատակ պատահար մը , գ
դառնալու Համար Հոկայ միաւոր մը, մե.
ծունիև մը, որուն անպանուն և միկն
գատարաներում միջեն բոլորին համար
անկայծ կը պայմառանան դիմերեր նախ
արոր նահատակ ուսուցիչներուն և ընկեարոր նահատակ ուսուցիչներուն և ընկեարոր նահատակ ուսուցիչներուն և ընկեարոր հաճատակ ուսուցիչներուն և ընկեարոր հաճատակ ուսուցիչներուն և ընկերարթը համատատի ուսուցիչներում և ընկեր բակիցներում, ինչպես հանեւ հերևել ակա-մարտահան եւ Երիչի Գուրեան արրագահ -ներու, Մինատ Ձերարի «հարուհիւն Մոա-արչեւներ, Հայր եւ ուսուպանահանի, Հայր եւ որա Գուրիսնիչ հանձերու, Սահվան կուրակիկա յազմագորություն է ակոր Ֆուրդիա Տէժիրնրպաչնանի , Յակոր Գուրդինի Առաջել Ջաջրնանի, Պօզոս Գէորդնանի , Մելջոն Կիւրնեանի , Կարա – - բերոչատար, Մայրոս պորսատոր, դարա պետ Քիւրջնեանի, Յով-ամնեն Հինալիա-հի, Ռուսեն Զարդարհանի, Պետրոս Ատ թունիի, Լեւոն Թաչնեանի, հւայլն եւն., որոնջ եւ որոնց Շմանները Կեղրոնականի սիւներն նդան ։

եւ յիչելով հաեւ պէթ դպրոցի առաջին ըշանի բեղնաւոր Հունձջը, ժեզի անիստոն չբքանի ընդհատուր «ունեցը», մեսը ասրատու Հարարառաքինա պատճառատուր ընկերական դչքսերը, Արչակ Չօպանհանի, Հրայնայ Անառնանի, Երուանը, Մանուքիանի, Մաջառու Մերդասանանցի, առանց մու – նայու նաևւ իր աղդանուչը բոլոր ինամա.

սյները ։ Յորելինական այս առիթեով յուղումով նւ պաչտամունքով լի կը խոնաբերնք մաս-նաւորապես Կեղրոնակոնի հիմնագիր , խնստնակալ, տնօրէն, ուսուցիչ, ծառայող եւ նախկին սան բոլոր նահատակներու յի չատակին առջեւ ։

արդը, առկը, և Թող չատ ապրի Կեդրոնականը։ Ան ան-փոխարիննին եւ անհրաժեչա հանդրուան մըն է, դէսի լուսաւողութիւն սլացող ժո-ղովուրդի մը ճամրուն վրայ, պատուոյ աղարարել վե ան ան ան ան եկ արում է համարար կիրթ աղդ մը:

Երեկ եւ այսօր, ինչպես այն օրևոուն աչակերա սորվեցնելու եւ սորվելու ահն-օրանը կրթարան մին էր ուր ուսուցիչ եւ «Միա հա արդերան հայաստեր հարձա-ուրություն արդերու ահնը անը կրինարան մին էր ուր ուսուցիչ և ասանիս ապահիշները և արդիկաները տես է ուրկե հետագրունին և ուրկե հետացողները տասնանակ տարիներ վերջ աժեն արդից ուրեւ և արդիկանի գնությունի արինիս կարատայայ - առանին հեմ կատարուած դասաւանորու - իրեններու եւ իրենց սիրեիլ առույցինի - ըրու ժառին , ու իրարգին անունց հոգաժանինի ուրեւ հետագրեն և հետա հետագրեն և հետա հետագրեն և հետա հետագրեն և հ

արության արդագրության հայականու և հարարուտ Արտ աղաքին հաժար օգտաստուն և պատուտ արի ձեռնարկի մը տեսականութիւնը հասանր ձեռնարկի մը տեւականունիլենը հատ-տատելու , հնարկե մաես ձերժէ չատիայները համար ջարցը լիչատակ մը տոնական թերու համար ջարցը լիչատակ մը տոնական հերգանա -կանցինիա կա հարարիայն ձեր հայրենա -կեցները ձկատին տոնել վարժարանին հիմարիունիան 65 ամանակը ։ Այս տանիս համար պիտի ծանոնական հերգանական կատարած գործին եւ մահաւտեր այի բա-տանի ային ծանու ու տուհանուտ և հայունական կատարած գործին եւ հանաւածը այն րա-ցառիկ ընդեն որ սահմանուած է սեփա-կան հայրներից մէջ, բայց մետհաւանը, հայրներից գուրս ապրող համարերի միջ համար, ենք խուգե մակայեր մարդեն մէջ ու միայն մուրագիան ցմնալ, ային, դինութեան, առանց որուն ու որ պիտի ուղեր համեր արևն դինթը, ու մարդեկ եւ ոչ ալ պատմունինը, ԻՐԱՍԵՍԱ,

## ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆԻ ՀՄԱՑՔԻՆ ԱՌՋԵՒ

Պոլսոյ ծովափին այն նեղ հողաչերտին վրայ, ուր ատևնօր կը տարածուկը Ճենո -վայի Փոտեստային իշխանունիւնը , Վրայ, որ առասօր գր ...
վացի Փուսեստային իլիամուրնիւհը ,
18895 ի վեր կր բարձրանայ կեղանա կան վայրժարանը Ս. Լուսաւորիչ կաքո ղիկելին Հովանիին հերջեւ։ Սրտադին հուհբը երջանկայի յուսակ Ահրսես Պատրիայը
Վայժայանանանի արգային այդ բարձրագոյն կըթարանը կանորում կը Ժնայ այսօր
ժամանակի փոխորկատ վերիվայրումնե ուհ ; P\$% :

որտ : Տղայ օրերուտ, երբ Պատրիարգարանի պարտնելունիներ ատժամարար անդաւոր-ուտն էր ուսումեարանին մէկ Բնելին մէկ։ (ազդային հասաստուհետի նուր չէնցին կասուցման պատճառով), յամախ հան կերքայի հորտ չուցին ստակ։ Դիահրով հեղթոնականցիներու երքուդարձը, ա-անց անկականը չարժումեւներն ու մար-տնայ անկականը չարժումեւներն ու մար-դական խաղերը, վարժարանի չրջափակին

կամ վերահատային վրայ, կեղջոնական ժանելու անդիժաղջելի բաղժանց է կր
կոյամբ արտիս ժէջ՝ Որով-հանու, կեղբո հականը իստանից մի և իրայիս հանու և հեղբո հականը իստանից մի և իրայիս հանուա
տարհանը ու Վերայերևանը, որ ունի իր էրպարտանքը և տեժապրում ներապրելը
Ա դուսծ այդ անժեղ վաուսակրու Թենեն, որ
առելի ջան հարտ այեր, անումուրի
կոյենանին այր անժ կրթարանչն հերա
վարենանին այդ ժեծ կրթարանչն հերա
ժուռը դործերով : during annoplind :

Սկզբնական շրջանին, ես գիս ճնչուած և գրաստան բրակա, և գրա հայուտա նչեւ։ Բույց ի վերքույ կը խորժվի թե Մե. ծարհնցի, Երուկանի , Չօպանեանի, Եր ուտնդ Մանուկիանի, Հրաչնայ Աճառետուանու Մանուշերնանի, Հրաչնադ Անասհա-հի եւ Արլակ Արպօյաննանի պես արժեչը -հեր այնանդ Բասի տուսած էին իրննց վե -հերաս հեռերուն եւ դարձած ժեկ ժեկ ժես-ծուքիւծներ։ Ճաժանակի ընքացցին պե -արի վերադանել ինջցինչը նիսի ջանալե -բանչովը Բանկապեն ուսուցյական կադ -ձին, որ ձեռու էր վարկանի համարուհակու լուջին ատկ «Սաւլե։ Գիաի յիչեմ ընդժիչա Օլականը, Հ. Արոեն Ղադիկեանը, Լեւոն Թալձհահը, փրոֆ. Ա. Ձաղորհահը, Վար-դահ Սարդիսհահը, Փայլակ Սահասարը , Գրիդոր Սիշհին, Ե. Ճահկեօդհահը և Մը-լեցի Արտաշէս Տէր ՅովՀանհէսհահը :

Անցեալ փառընրու ամբողջ համայնա Հայաստանի անկախութեան այդ չրջանին Հայաստանի անկախութեան այդ չրջանին

Պայծառ ժինոլորաին ժէջ, կեղբոնա 

առլու : .. Ծիծաղի ու արցունջը իրարու կը ձիախառնուին Ղալաթիոյ այս թաղաձա -սին ժէՂ, ուր աշխարհիկ բոյներ դէլ խոր-

հրդատուներ են ուսումնատեն։ հոգինե -

ուն , Բայց ևւ այնպէս , հոս է որ հաստատ -ւած է Պոլսոյ առաջին հայ դապքակա -ուքիւնը , ըստ միջնագարհան պատմա – ուտն է Պոլոոյ տուաքին քայ դարքակա հուքիւնը, ըստ միջնաղարհան պատմա դիր Երեմիա Ձեյչպիի, հոս է Նժանապես
որ աշխարհ հկած է հայ ժողովուրդի հանձարեղ դառավը՝ Պաորոս Արաժետն. Եւ
հետվական աշտարակը, որ կը վերապրի
ընթակական աշտարակը, որ կը վերապրի
ընթակական աշտարակը, որ կը վերապրի
ձեց՝ կը լերեցել է Արաժանան դարատեսին ,
որ
վաշկարը ակի կառուրջ մըն է արևւնչի
և արևւժութ արեն չի հետ արևւժութ

.. Կեղջոնականը անա կը բարձրանայ այնտեղ, արեւմուաքի քաղաքակրթու Թեան ճամրուն վրայ ։

երջիննի դառն յուսախարունքիւններէն - որոնք կը մնան բաժինը Հասարա մաչկանացուներուն եւ նոքեջան այ ար Մերդե հասարակ գերուն, — բաւ է որ վերապրի Նևրսես Պատրիարգի ոգին։ Թող այդ ոգին բաչ -խուի ամէնուն ծաղէ ի ծաղ, Ս. Լուսա ւորիչի կաններէն եւ մեզի տայ լոյս հա

UPUU ABSPAUBUL

#### եՐԳԻ ԴԱՍՐ 46ባብ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ Մ<u>Ի</u>Ջ

Համիաի օրով, Կեղջ - վարժարանի մէջ քրբեւ երդի դաս, տարին մէկ անդամ կր փորձէին աչակարներուն տորմեցնել Սուդնահական բայլիգույ տորմեցի հայ մադանի 15/6 - երդ Սուդնանը նրարգեն ելուս երքար , Մարգարեն արա մումանը Հավարություն, կամուրջէն Հաւանական անցան տանն նրարգեր եւ նար մասուցում և Ուուդանենի առանան և հար մասուցում և Ուուդանենի առանան և ,ա......ապաս ասցած ատոս երգույր եւ ա. Նոր մատուցույր Թուրջերչնի ուսուցիչ Ս . Կուրտիկեանի կողմէ պատրաստուած դւ գորադրուած ուղերձ մը ։

գողարդուստ ուղղը պատրաստու Թիւննե -ջուն Սուլեանը պարտեօբեն կը տեղա փոխուելը չողենաւակով մը կան ուզել մի-քոցներով եւ մեր պատրաստու Թիւնները Արլյային ի պատիս մայը խարուքիին եւ գորաստահաներում, որոնա չեն կառագերում բիկերացող աւտղ Թիկնապա գին կը յանձնուկը պատրաստուած

1904ին, Օրժանեան պատրիարջի յանձ -նատունենամր, ինսաժակարունինչը իր -թեւ դարգատիտ եւ Կեզը - վարժարանի և -րաժչաունեան ուսուցիչ Հրասիրեց Լ. Ձի-լինկիոննը որ համրա, Հանած էր Իզմի թի հւ Ատափազարի մեջ ։

Նոր ուսուցիչը ատեն մը Ուննեան չո -դենաւային ընկերուԹեան մէջ իրրեւ ջար\_ արաստանության արաստրուած՝ ինչի այլ հովկաս Տամրոզովիլը, հետարարարան արևինար ունեցած էր Արդ առքին, Հոյ և տուս եկե-տուղար ծառայած ըրանի համագորարեն արևույթը ընկերության մչ ըրբեն չար րաքրով ասուցած հովաքուրուատ քրաքա ոչ փորձած էր հռաժայն դաշնասորիլ հայկ պատարադը և Ժողովին վաշհրացումով հրդել տուած էր Իղմիր և Ատափազար ։

Կեդրոնական վարժարանի աղոց մէջ կեղորնական վարժարանի ազոց մէջ Հին պականը չարմար առաջրերը հրդլախումը մր կարմելու Համար ւ Շարամա կան մէկ ժամ նւրոպական ժաղիայրու հենան դա և ամէն օր , կէսօրուան նալեն
հեմերնայի հատ էր օր , կեսօրուան նալեն
հետև դաս ևւ ամէն օր , կէսօրուան նալեն
հետև դաս և ամէն օր , կեսօրուան նալեն
հետև դաս և ամէն օր , կեսօրուան նալեն
հետև հերուն սկսան հուսձայն պատարայի
փորձերը, որոնը մեկն մէջ ստեղծեցնե ոբոլ ողևորութիւն և ակի՝ դեպն եւջո պական հրաժ յառաջիները . Շատերը սկսան
հետև հետև ստեմա հետ հետևարի ական դասասուն՝ ծուսագույն տետասետմ քորկու։ Մաջակար օփրիսոնի խուպերևուր, քինա-գանոր որուսարայ գանոս որոշասություն Հատասետ քորկու։

ստասութը, դասատայի պատարարա լոհյոււ 1906 Փիարուար 14ին, Ղալաքիոյ Մ. Լուսաւորիչ հկեղեցույ 45 կեղը, վարժա-բանի հրդչախումերը, Պոլսոյ մէջ առաջին անդամը ըլլալով, բազմամայն կ'երդեր պատարար, Ա ընկ հոգւոյդ Հում... Ձեռնարկը յանողած էր։

ենկոնգևող երեք բաժ ինսերը այդ օրը Եկվոնգևող երեք բաժ ինսերը այդ օրը կասեն էին անհաժար բազմութեամբ է օրվանհան պատրիարդը փափաջան էր տուցան պատարարձերուն ժամանակցինը-բոնականի երգչախուժոր։ Այսպես, գրե –

թե ամեր կիրակի մեկ մեկ զիող կերթա յինը, մեր հաեւէն հաւատացեալներ ։ րարւբը ճաշրքով

Միքրդ մըն ալ, արվա եւ դժղուհ հանկն-ան — արկացաւներ ակսան խուլ պայգար ժը մրկ նուածայնի եւ ժանաւանը հրդե – «հիր դժե եւ հերայար, Քելևան ժիշ «Բերանդիոն»ով կր պայապանիլ Ջիլին-կրնանի այս նոր ձեռնարկը եւ կր նրա – խուսեր։ Շատ մը Հարուսաներ Ջիլին-կունարի այս նոր ձեռնարկը եւ կր նրա – խուսեր։ Շատ մը Հարուսաներ ֆելինական գավարկում իկւն ալ կուսային խում թին։ Արս, Հիսանասն-և-

Ազգ. Հիւանդանոցի տարեկան պարա Ազգ. Հիշանդանոցի տարիկան պարս.
Հանուլ մին հրդլավումեցը ժասնակցիցու.
Երկաը փորձերով պատրաստուած դժուտըին երդացաներով պատրաստուած դժուտըին երդացաներով հեր, ձրգելով Վերաին
Հապուրձի», Սեծ Սահան «Սելենատ
Իրկիրոը, Վեպեսի «Ֆրայլիւց»ը եւ ՍուլՍահական բայլիորը, առուահոր:
Դժուտրանան Գոլող Հայլայֆը
Հատ

գնահատեց այս երգչախումբը։

յացուցած էր Կովկասէն նկած յեղափո – արուսնան է. Չիլինկիրեանը ներկա – Օգլու լրահոը է. Չիլինկիրեանը ներկա – իսական մը որ կեդրոնականի տղոց յեղա փոխական մը որ կեդրոնականի տղոց յեղա . Ներով զրկուհցանջ իրժչ ։

Պէրպէրհան վարժարանի Իսու «Հրագրատ դարշապատ լարալար և լածքչա - ուուուցիչը կուպար կնդործա -կանի արոց արրկեցնել իր յայրաարդեն իւ դեր , որպեսզի խումերը երինոս Ակեստոր և, Հասնակցել «Երրդերեանի մահուտն տարիկցել հանգերն, եւ Վերդերեան վարժարանի ի նարատ Երքի Շանի մեծ հանց էսին

1907ին , գարձհալ Բամազանի աւանդ 1907 ին, դարձնալ Բամադանի առանդր այս կան Բափորդին, ինդը և որգյանումբը այս անդամ ջառամայն երդեց Սույքանական ջայլները եւ այս առքին քաղին թողոր ուսւ եւ յով համաշնականները կուղար իրենց ծափնրով չակալերնու երդչա րեժչա -

1508ph , Oud . Սահմանադրութեան րհդարձին, Ռըտվան փաչայի որդին նչա-հաւոր ընժադրիչ Բէչատ պէյ Կեդրոնա անոր հասագրբը լ Հրատ պեյ Վադրոսա -կանի երգչախումեր կր Հրասիրեր , լայն վճարումով Հռչակաւոր «Վաքան» Թատե-րախաղին մասնակցելու Համար , երգչախումերին 2-3 տարուան գոյու –

Bling, wanthputhput It up Plague beրոսյոկան երաժչոութեան Հանգեպ որոշ սէր եւ չատերը Հետեւեցան երաժչտական

երբ Կոմիտաս վարդապետ Գոլիս եկաւ, հոն դատւ արդեն պատրաստուած կորիզ մը, բաղկացած Կոդոոնական վարժարանի նախկին աչակերաներէն :

գն աուսու ժրահորանար վահգահարի դէն առատ, հայն օմատնան զարգահարի դէն աշանդուած հրդի դասը, ուրկէ առաւնլա-պէս օգտունցայ նաևւ ես , հրդչախումը մը hungshind Duppah #52

L. ZUUFUP20NUBUR

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ր

#### ՐԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍԸ

Երևջլարնի իրիկուն բացառիկ Հանոյջ մին էր Փարիզի մէն լսել Րաֆֆի Գևորոս-հահը, որուն յանողունիւններու արձա -դահդները վերկոր կուգային Միլանոյէն եւ ուրիչ կեղրոններէ։

Նուազահանդերին մասին խոսելէ ա ռաք, ջանի մը խոսջ այդ իրիկուան հա – սարակութնան մասին։

Ուրախութենամբ ու նաևւ ցաւով նկատե ութ որ ժողովութը մեծ մասով օտար էր։ Ուրախուβնամբ "որով հնանւ մեծ Հա-Հոյջ է հկատել որ մեր երիսասարդ աթ – աղք, օպատալ որ ասը արդատարդ ար ուհատաղեպը այդզան դնահատառած է c-տար շրջանակննրու մէջ։ Յաւով, վատնպի պիտի ուղեինը որ Րաֆֆին, այլնւս մի -ջաղդային արժեջ, անտարրեր չձդեր 

եկին Սուլ Կուվոն
Բաֆֆի Պարրոսհան, իր Հասատու հե
բաֆիաի ծանորոսհան, իր Հասատու հա
այեցած ծանորն գներնիչին վրաց այժմ
առելցուցած է նուսարկու հրրունիրեն մը ,
որ իր յատկանը ճակարիա արուհատա գետը Պարձեն և Սատրակին ները , մեծ
ոգեւորութիւն և անայակին ները , մեծ
ոգեւորութիւն առեղծեց ֆիβուդենի «Սոհատ ան ու կենի օսրը կատարկալ վար գպետի մը հանու ի աֆֆի Գարոսնան կար
այուց առավին մասը Պուտմոր «Վաոիաայիսներով (Փականինի կառըի մը դիայ) ։
Հունուսա մաստ ծու հայուրե մա դիայն

րակաչարը նչանաւոր երաժչտապետին ։ նոր ապացույց մին էր Թէ որջան Հարագա գարդմանը հղած է տաղանդաւոր դա, չունակաչարը հղանի ար դրայի

Երրորդ մասին , Րաֆֆի նուագեց Ռա -վէլի «Լա Վալլէ տէ Քրշչ»ը , մեծ փայլ մր տուաւ Պելլա Պարթշջի «Ալլեկը» Պառպաոոյին» : Պելիառէն նուագեց իրեն ուած հրեջ «Երիւտ»ներ, եւ վե Լիսթի «ճրդ Ռափսոտի»ով, որուն Aplandura

Leupp conf. tempenampong, apach at green for what pang Samunampong the face of the day of the samunampong the samunampong the samunampong than the form the face of the samunampong the samunampong to the Upunjuldhish Volum dp

Րաֆֆի Գեարոսեան մօտերս նոր չրքան մբ պիտի բոլորէ, այցելհլով Եւրստ Ափրիկէ եւ Միջին Արեւելը: Նորանոր ՋողուԹիւններ կը մաղԹենը :

#### THE SPERGE BEHAVIOR ILES

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ Նոր Հրատարակութիւն -Ներ Ե. Միրզոյհան «Երդ Խաղագութեան» Վ. Արաբատեան «Խնդութեան երդ», Ս. վ. Արարատհան «Խնդութեան երդ», Մ. Ջրրաչեան «Այ Ազրիւթ», Ա. Անկմեան «Երկու երդ», Է. Ցով Հաննկսեան «Երկու անուր արդու , Հայաստանանա արդյան և արդյան և Արի», Ա. Տեր Ղեւ որաբանան արդյանը ի հրարան անանակարի նրգոր, Դ. Խա Հայարդնան «Հանջափորի նրգոր, Դ. Խա Հասաուրնան «Օրօր», Է. Բաղդասարնան LARPER BREFULL PERPERE

ՄՈՎՍԷՍ ԱՐԱԶԻՒ (Մովսէս Մելիջի Ցարութիւնեան) ծննդեան 75ամեակի առ-011-00-00 01-02-00 (Unique Utilization of the position of the control of the con գացիներուն ապրումերը, Անիինան հա Մատուինան աղգային բաղաբականումներ Ծուտնումները, ընկերվարական չինարա ու անումները, ընկերվարական չինարա եւ «Լուսեի ցոլգերում» վիղակներում մէջ ցոյց կուտայ այն դերը դոր և իր կատարե «ամայնապետ խուսակարութիւնը մարդու Համայնապետ կուսակարութիւնը մարդու Հայերանուհեսն վերադնունան դործերն մէջ։ «Այրող Հորիայնա իկապե ծաւայուն դործերն է որ որոչ կերութինոներով Հանաքան, հրապատա հետոսն եր աստեն հանդերձ, իրապաչա կերպով կը պատկե րացնէ հայ յեղափոխական մաջի զարգարաց», չայ յողադուրավառ ստըը դարդա-ցումը ռուու յեղափոխական մտջի ազդի – ցուԹևամբ։ «ԱնյադԹները», դրուած Հայ-րենական Մեծ Պատերադմի տարիներուն

րենական Մեծ Պատերարվել ապրիներում ժատին, «Յապրիական Ծիլիրը» վերը դրը-բան է Գերժանիոյ պարութենելն հաջվե-բանը դեռ իր լարունակել դրել։ ԱԼ ՍԿԵՆԴԻԱՐԵԱՆ օփերայի և պա-բախարի պետական Թատրոնի խաղացան-կը տարուէ տարի կը հարատանայ ուռա, — պետահաներուպական եւ հայ երաժարու թեան դասականներու, նաևու խորբերային հուրահանեսու ունեաներու և տարահա իստաի աւելի բարձրացեր ծախկին ծերկա -հրդահաններու օփերաներու եւ պարակա իստոն առնելի բարձրացին չնականին ներկաւ, ացումեները, ներպես օրինակ ռուս գնվան «Սուսանիչ» օփերայի հորողուան թեժա — պրումիներ։ Մոտ օրէն ալիայն ներկայացուն և Ա. Սակնորիայեսնի գնանուր «Բուրային հարը, Ցանիին «Եջ է ծանւ, խորձրդային հար օփերաներուն և պարախադիրութեմա, գրումիներ։ Այս Թատերայրիանին կը թե-ժաղրուի ևրաժ չառայես Մէ յառւաի «Երա-ատասու «Սատուհա» օհետան (Ա. Ֆամադրուի երաժչատպետ Մէյաուգի «Երբի-ատաարդ Վվարվատ օվիրան (Ալ. Ֆալի ևի Տամանուն վէպի մօԹիեներովգրուտ)։ Կը պատրաստուի Գ. Եղիագարիանի «Սե-ւան» պատիապը, Մինկուսիի «Դոհ Կի-խոս» պարախաղը, Լենինականի և, Կիրա-վականի մէջ եւս պիտի տրուին այս հեր-

կարացումները ։

Ա. Մանուկ.— Դուն ե՞րբ ծնած ես։ Ի. Մանուկ.— 1947/հ։ Ա. Մանուկ.— Ուրեժն ես ջեզմէ մէկ տարի աշելի մեծ եմ․ ես 1948/ն ծնած եմ։

«BU.N.U.R»» PEPPOLE

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

(16)

Վահականը դանկարծ իր ժութ աչբերը

սուղնց իմ աչջերուս մեջ։

— Այստեղի ժԹուրսրաը տարօրինակ չի՞
Թուիր ձնգի։ Եւ կամ ընակա՞ն կը դանեջ

- Ոչ բոլորովին բնական ։ Նիւթական ապոտիքասվ նորնին քիայ հայն դանմ ար-

- ԵԹԷ ինծի հարցներ , ոլորովին հանդիստ չեմ՝ դ ես ինդրդին ըս րուրորովին «հանդիստ չեն՝ դգար։ (Այդ վայրկեանին իր օտարականի չեչար գիչ մր առելի դգարի դարձաւ)։ Այհ հաիդորո ցումը ուշին Քէ ահրմական բան մց վր օրատրասով Տոգի Լէյոնրը ինչ այ հան-դիստ չէ։ Ջանազան հոդեր կը կրծեն էր - կրոչն ասումչունիւրն ։ - դրոչն ասումչունիւրն ։

— Կոսքը առողջունքումը :
— Ցերիոււ, Բայց այդ է բոլորը : Ցե ոտի մը մոահողուքիւն կր ծփայ օրին
ձէջ : Ռրաւուծը ունէր : Մաահորութիւնն կր ծփայ օրին
ձէջ : Ռրաւուծը ունէր : Մաահորութիւնը
կր տիրապիտել ամէ ահող :
Այս անդամուտն համար խոսակցունիւնը
կր չուլ կանը առաւ, որովհանւ Տոգն .
Լեյտնը մեր կողմը եկոււ Ինձի չոյց
տուս. աղում որ դերեանակը, որո հոր չըոտծ էին : Սրաասուէ էր տեսարանը , —

Մահարաիկ ոսկորհեր մէկ երկու անօններ եւ հատիկներ որոնց ըստ Տոցն - Լէյանրբի մարզարիտէ մահեակի մը բեկորներն էին։

Հողակիրներու տեսքը ժեծ դուարնու պատճառեց ինձի։ Երբեր չէի տե գրելու Համար, եղանակ մր կ'երդկին ա երրեջ չէր վերջանար։ Բոլորն ալ սար Sp 4'bpq & file no երբեն չէր վերգևոնար։ Ռուրդի ալ տար -տալերի աչեր ունելին, փուհեկաթակ ։ Մէկ - եպեութը կորթի կր ծմահելին։ Կր կոչնայի իրենց տկսուր վենակին վրայ , երբ Տուջեն . Լէյանբը բաս. — Աւտ մարդ-կային ցեղի լիանը հանույներ, ի՞նչ կր վո-տածէջ»: Տարսըինակ այինարն Հը, որ-նոյի տեսարահին առջեն վեցող երկու մաբ-դեկ բոլորողին նակատենայ տպաւորու — Բիւծներ կրնան կրել:

Քիչ վերջը Տոգն . Լեյտերը յայտնեց Թէ տուն կը վերադառնայ դաւան մբ - Թէյ խմելու Համար Հաչէն առաջ :Երկուջո մէկ իդ աչնիս։ Ո՛յը տարը դենավ թերւավամը իրջի։ ըեն ին հանտանութիքըըրբեն քարկ ապքր հայուրանը բուրանում և հարթե հատանա հայուրանը հայուրանը հայուրանում և հայուրանը հայուրանը հայուրանում րմ աչջիս։ Այն ատեն կցցայ հրեւակայնլ փողոցները, տուները այնպես ինչպես դու յունինւ ումեին երբեմն այս երկրին մէջ։ Ինձի ցոյց աոււաւ Հայի փուռեր եւ բսաւ Մէ այսօր ալ Արարները հոյն աեսակ փուոհր կը գոսծածեն

ոնը կը դուսասան ։ Երբ տուն ասանը Տիկին Լէյանըը կլած էր։ Աւնի առողջ երևույթ մր ուներ – ու դէմ գը Հանդստացած էր։ Անմիջապէս Թէյ Հրամցուցին եւ Տորթ . Լէյանըը պատենց կնոքը թէ ինչեր դատծ էին առաուան պե-ղուժներուն ժէք։ Ցնաոյ րաժնունցաւ ժեղոր աշխատանջը շարունակելու հա մար եւ Տիկին Լէյանրը առաջարկեց հեծի երթալ ջննել ամենավերջին գիւտերէն

**Խանդավառութեամբ ընդունեցայ** դիս առաքնարդեց Հնու Թեանց սրահը , ուր չարուած էին այլազան առարկաներ , մեծ մասով հոսուսի մասով կաորած գարդանոնններ, դոնէ ին-ծի այնպես Թուեցաւ, եւ կամ ուրիչներ՝ նորէն չակրաուած եւ փակցուած։ Ասոնչ 

ւն հոքսեր աք վսահաց իր, Ոստաքաց իր, դրևծ — ՕՀ՝ Մոտոքաց իր, Ոստաքաց իր, դրևծ արսի Հես

չ Տիկին Լէյանըը դիտել տուաւ - ԹևԹևւ dupment dp.

- griim ar krkeh maske ruke mup modenni Ulimach ifan ishai pada ili an modende camagrapt yhden aremb imit modende ri bi dandam an munda paking -da han angak bolin camap dan fike made bolin camap dan fike made bolin camap

Բացատրեց թե կան այնպիսիներ, որմեր Հատ խոր խաւերէ հանուած են : Ահաւա .

ատուր որ առու և հրակայան կոթեր վորա -գրուած էր մուն կապոյան թարերով ։ Արանքացման Տիչ մր արձակեցի ։ Տիկին էէլանըը սկսաւ խնդալ ։

- ԱժՀն մարդ կը սիրէ ոսկին, բացի

ասուսիրը» և այդ խորչանջը ։

— Նախ անոր Համար որ այս մետադր իրեն չատ սուրի կր նսաի։ Ձայն դահող թանուրծինուն այնա է մեարել այդ ոսեի առարկային ծանրուβհամը ։

ուսորկաս ըր տասորբասպան արաչարալ էչ ույ փորձունինան կը մասոնկ դիրձնա, այլ իր ներջին արժեջով ։ Կր տանին կը հայն ցնեն ։ Այսպես մեր չնորհիւ, իրձնց պար-կեչաունինան համար բան մը չեն կորսն .

Uhut de mane be newtengues o լով էջնադ բաժակ մի որուն վրայ փորա -դրած էին խուի գլուխներ ։ Կրկին հիա -գիկ մնացի .

#### **ԹՐԻԷՍԹԷԻ ԹՆ**ՀՈՒԿՐ

«bot psuluspidel asibi, TELF UL TESE USLELF »

With U. 1820 ITS to U.S. 22 - c blf. I may fee of fifth of the continuous feet of the continuous feet of the continuous feet of the continuous feet of fe ըննուի, ենք իտալական զօրջը Ա. չրջանը քանէ Անդլեւամերիկացիներու պաչտպա մահի Մալիւասներիկացիներու պաշտպա -ծուկնամբ։ Սուվոսլաւիոյ Հանրային կար-ծիչը չի կրնար հանդուրժել այդ արար -ջին։ ԵՄԷ անկարելի է Ձորսերու կաժ Հինդերու խորհրդաժողով մը, դա դիաի դումարուհը ևոլ Հին, Ապահովունեան Սորհուրդին ջինուբեննէն առաք, ուզիչ աաղդ-ուղղու պատուրաագր առաջ, ուղջիչ ա-ռաջարի չուհիծջ երե՛, ոչ որերել որ Իսաս-չիա եւ Սուկոսլասիա միասին ընհեն՝ այս իմորիթը եւ ելց մը գտենեւ Աս երջեջ չեմ Հրաժարած առաջին առաջարկես — մի -Հարդայիացնել Թրիեսնե՛ն» ։

× Պելկրատի անԹելը կը ծածուցանէ Բէ Ֆրանոա իր միքնորդունքիւնը առաքար-կած է, լուծելու Համար ԹրիէսԹէի վէ≲ը։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՊԵՐԼԻՆԻ արևւմտեան չրքանին ջազա – սպետ ընտրուեցաւ ՏոջԹ․ Շրայպըր, որ 69 տարեկան է, իրաւազէտ եւ անդամ կա ռավարական կուսակցութեան ։

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՒՈՑ նախկին թաղուհին , ՅՈՐԿՈՆՆԻԿՈՐ սարորը թաղութը, « Ալեքանդրա, փարիրկան դատարան մը հերկայացաւ, առքի օր։ Իր անուսինը , հախկին արջայ Փեթար, ապահարդան պահանջած է։ Թադուհին կապած էր ձախ գագայն էէ չառաստրես։ Ատմատոն թո փուսապես էի մարտահարն ինսեր էտ -ատապես էի փահատահարն ինսիչ էտ -ատապես է և տանումես վասկաչ չե տահ անագայն էէ և անումես վասկաչ չե տահ թադունի որոնը գժառւած են երկար ա տեսէ ի վեր, իրենց օրերը կ՝անցընեն Փա-րիսի պանդոկներուն մէն ։

UNUMMBO wofthy by duminizable for a flumaneuph, by them dy flumaneupon flichthy (un-queffer) queforum his pundaquenthym. If his flumaneupon them flumaneupon them pundagen flum pundagen flumb his flumaneupon them and them the flumaneupon flumaneupon flumby, the flumaneupon flumaneupon flumby, the flum flumby his net. րիչ նախարարութիւններ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ժՀՀ վաճառական մբ 200000 ֆթ. աուդանջի եւ 450 միլիոն ֆրանջի Փը- առողանքի եւ 400 - միլիոն ֆրանը Հատուցման դատապարտունցա, այն ամբասանություն ինամբ Քէ 15 Թո չաջար հատնած է երկու Հարիրը հաղար լիար ՄԻՍԻ, ՆՈՐ ԳԻՆԵՐԸ կը դործարրուին հուհում է հուհուհուհում

bothneput b dbp :

Propresses of the Propression of August to be held to the August to be held to the August Au Քալապրիայի մեջ:

\*\*\*Imagengin of style

bly0105Upch hap ghynathip mhyf nablynib Bahhulpib hygfhibpash itg. 8fb 
gradhip abumannpungh natyfh g thighunhip, Ulimpfump ta. tymplash;

tg. (thenquilder midstambib midspash;

tg. (thenquilder mytastabib midspash;

tgm): (thynathip midstabib midspash;

tgm): (thynathip midstabib midspash; Մ կո դանուի նոյն կզգեխում բին ծայրաբոյն Հարաւակողմը , ինչպէս եւ Քորֆու , Միսոլոնկի եւ Փաթրաս ,

#### 209-6-20/69-6118

ի դելատակ առաջնորդ ՊԱԱԳԵԱՆ և պիտել և ՆՈՐՈԳ Հանդուգիայ Տ. ԲԱԲ ԳԵՆ գաւանայի, Գանոի Ս. Գր. Լուսա որիլ եկեղեցին, այս կիրակի , (Գեա
հայ) առաւշանան ժամը Ոլին Սիրով իր Հրաւիրոր հասարակութիւնը
յարդանցի պարտականութիւն եր կատա թերու Համար Հայ, եկեղեցող որ չի երկու
վաստակաւորեկուն։ Թաղ և կողիուրդ

#### UULUESE SALONS ALHAMBRA

Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պարահան դէսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

בחעם שו בערעם אוכטר

Կը հախապահէ ընկեր 6 . ՊԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսին ընկերներ ՅՈՎՈԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԵԱՆ Եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈԵԵԱՆ :

#### **LԻበՆԻ ՄԷՋ**

Հոկտեմբեր 31/60, շարաթ , ժամը 20։30– ին, Գ. թաղապետարանին մեջ։ <sup>Ա</sup>ը խօսի ընկ. ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

HUFF UFS Նոյեմրեր 8ին, կիրակի կեսօրե վերջ ։

#### **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

81 Հոկտ - շարաթ գիշնը ։ Կը Նախապահ է բեկ - ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խոսի ընկ - ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

MEDULTHE RES 7 Նոյեմբերին ։

#### ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԻՋ

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Կը խոսի ընկեր Ս. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

## **ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԻՋ**

ևոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԻ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը

15hG : ւշութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ bbbl blish

4p would pulled upulle uprat

ጣሀንተና0 ቴባደበንት በትኔ Նոյեմբեր 15ին ։

#### CEARCHARE ZUETPANTA

Նախաձեռնու Թեամը Նոր Սերունդի Ա-նիէռ Պուա Քոլոմպի մասնաճիւղին ։ Կիրակի 25 Հոկտ կէսօրէ վերջ ժամը 16 - 23 , 148պիս , Ավընիւ տ'Արժանթէօյ ,

Ընկերական 9հրմ մ Թևոլորտ , էսպարավատ բերցա մահողորա - Հանենը ժամանց, պար եւ զահապան ահակնկալ -ներ : Ճոխ պիւֆէ, իրևտ դիւբամատաքելի Սիրով կը Հրաշիրուին Փարիզի եւ չրբ-ջանի բոլոր ընկերներն ու ընկերուՀիները ։ Ununfa wamm t

Հաղորդակցութեան միջոցներ րակատը Թիռ. 140 , Փորք տը Քլիլչեքն , Թիւ 165 Փորք Շաժփեռեքն ։ Իջնել Փլաս տէ Գուրկինետն , Անիէռ ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆԸ իր վերարա -ցումը կը կատարէ այս երկուչարթի ժա -մը նիչդ 21ին , Աղդ - Տան մէջ , 32 ռիւ ար

Prtylpy: լուկորդ։ Կը խոսի Ֆրանսայի կաթողիկէ Հա -ոց առաջնորդ Հ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ վրդ. Նիւթ ունենալով օրուան հրատապ հաթ-ը — Ազգապահպանումը եռ եկեղեցին։

ցը — Ազգապահպասուսը ու ոգ-ը-օր Կարծիջներու փոխանակութիւն։ Մուտ չր աղատ է :

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆ. Կ. Խաչի Պոժոնի մասնանիւդի տա – հիան պարանանդեսը ԴԵԿՏԵՄԲԵԲ 24ի րեկան պարահանդքար ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ գիչերը։ Կը խնդրուի նկատի ունենալ։ Մանրաժասնութիւնները ժօտ օրքն ։

ԼՈՑՍ ԿԸ ՏԵՄԵՒ ԳԱԼ ՇԱԲԹՈՒ

#### 2U8 - 6084

ԺՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱՁԵՐՔ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ 13րդ տարի, խմբագիր Շ․ ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Թիւ 152-4 (Օգոստոս - Հոկահմբեր), 40 էջ, նոր բովանդակութեամբ. . 40 էջ, մոկս բովտերակուβհամբ. — Ա. Տիւմա որդը հե ևր առողյունիւնը (հաքր.) — Համ ձնատերը Հայաստահի մէջ (Տոքթ. Ալեքանհեսն) — Ապուիստին բաժածը (Ե. Իլիանհեսն) — Հուկ հիրէը (Տոքթ. Ֆա-րեզ) — Լեզբեմիս կամ շարհած բաժածը (Տոքթ. Սերդրեան) — Բուսակահ կարագ (Տոքթ. Սերդրեան) — Բուսակահ կարագ (Տոքթ. Սերդրեան) — Փոլսակաի կարագ (Տոքթ. Սերդեան) — Փոլսակաի չեւան — (Տոքթ. Արևոսան) — Փոլտանարիկ օրուտ - Երգ գրութինչները (Տոքթ. Արթունհան) — Երգ կատյքիկ օձը, ժեղուն կաժ ... (Տոքթ. Լը-ակել) — Փորին մէջ Տո՞ր ունի՝ (Տոքթ. Հուգել) — Բուսապետ՝ գրեղել (Տոքթ. Հարագիս — Բուսապետ՝ գրեղել (Տութ. Գալուսահան). — Առաուուտ - Նախանաչը Sոքթ. Պլոնտել)։ Տարեկան բաժներինը 800, արտասահ -

ման 1000 ֆրահը

Philip can - Fritsh dupon Plant ,

32, Rue de Trévise, Paris

THE UTUANSEL SOLDY USET

## ԿԵԴՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65ԱՄԵԱԿԸ

ԿԵՐՐ. ՎԱՐԺԱՐԱԿԵՒ ԵՍԱՍԵՐԱՐ Այս Հարայն դելիս ժամը ձիլո Գիհ, Մայ «Իկհայի ժել», 10 Սեվերիս ահիչհա։ Կը աշխուհ Պոլաց Արդ. Վարժարահեր հիմ հարկայինում 65ամիակը։ Կը խոսի Գ. Ա. Չապանհան, իրկ վար բույնեսա կողմի 6ակոր Տէր Թսևորհան ։ Արտասահումիիսի Կուրոնականցի բա հասանորձինը Զոպանհանել, Միարինի Է Վ. Թե-Էեհանել, Վակոան Թաթուլե և Ն Մարագիհանել.

Պ. Պ. Շահան Սարոանեանէ , գարհանի, Ա. Գմրէթհանի հւ Գ. Վահա – նի կողմէ :

Նայիրի հրդչախումը՝ ղեկավարու -Թևամը Պ. Ծանպիկծանի : Թաշքութակ հւ դաչնակ Հայկական Նոր հղանակներով, . . 0. Տուրեան եւ Օր. umakn :

Uninfp mount :

#### MUCUZIUZ-PEU

#### Ս. ԽԱՉ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

Այս կիրուկի, ժամը 16½ մինչև կես դիչեր Մսաբիս Փալաս ՕԶՀի չշեղ պրու հերուն մէջ, Ցակու Ծլաւ ար լա Մերիային
ձոխ պետին, հռապ. ամասիկայիներ Մասծակցունեամբ Օր- ՄԱՐԻ ԿԱՌՎԱբեւ Ձի և, Փալիսի Օփերային Օր- ԻԷԺԻԱՍ ՀԱՆՆԵՍԵՍԱխ, բենիբակցութեամբ
եր Հոր Պ. ԳԱՐԻԳԻՆի՝ և
Ապանոնեն ահատունեւ

Ապահովել սեղանները հեռաձայնելով՝ Out · 02-12 Φρο · 44-39:

ՓԱՐԻՋԻ Հայ Աղջատախնամ բնկերու -Ձեան վարչունիւնս խորին չնորհակալու-Ձեամը ստացած է հետեւեալ նուէրները . թմամբ ստացաշ - «տուսող ուշջուրը 4. Խաչատուր Երաժետանէ հագար ֆր Աստիչյիի ծերահոցին , Օգ Վեւլալեւիա-Եծ հիա տիա իր Երաիրին, Մահեցանուիի ձերահոցին, 4. Վեզա, Թ. Դապականի (Լիոն) թաւլու մը՝ Մոնժորանաիի ծերա

× ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ քարտուղարութեան հեռախօսը՝ ՓՐՕ․ 77.73 :

#### AMICALE ARMÉNIENNE

de Marseille et des Bouches du Rhône pour l'Entr'aide

« LUB PUPEAUTUAUL THINPPHL Prerogentable Luvur »

Մարսէյլի և Պուշ տիւ Ռոն նահանգի շրջան

Déclaration d'Association Préfecture des B. d. R. 7 - 53 - 225

1 - Հայ Բարեկամական Միութիւնը գնը է բւ ինրը մեխաշոն ըտտատին է ի – մուս հանբիագարար նրիբևակնունչև։ը մատ իստեսև։ըն րհրօգնութիւնը ։ 2.— Միութիւնը ոչ մէկ

կան կրօծական Հանդանանը ունի ։ 3 — Բայ է բոլոր Հայ այրնրու եւ կի-ներու առջևւ, առանց դիրջի, կարժիջի ևւ գաւանանջի խարութեան ։

գուտնանջի կաղուβնան ,

4 — Անոր գործը պիտի բլլայ՝ իրերօգհունքնան հայաստակին համեկու համար ,
հաւաջի ամրողջ հայ հասարակուքիւնը
եւ կամ հայկ ծաղամ ունեցող ժաղուկի,
սեղմել եւ զօրացնել այն դնական եւ եղ բայրական կապերը, որոնչ կը միացնեն
հոյն հասարակուքիւնը :
5 - Առաքադրուած իրերօգնութենան ել պատակին համնելու համար Միուքիիւնը
պիտի ջնակայ Ա) Սանդնել որի ամ այնույի
պատակին համնելու համար Միուքիիւնը
պիտի ջնակայ Ա) Սանդնել որի ամ այնույի
տակար լորույ հանարակուցինին համանիալ այա մասնենի և հայանում և հա

լու։ Մատուորական, մշակունային, գի ատիան, թժչկական, իրուագիտական, ըրուագունական, առեւ – արական, բարտարարունատական , ար -հեստական, մարզական , ընկերային, գե-զարուհստական եւ այլն մարզերու մէջ ։

Բ) Հետապեղել եւ իրականացնել ծոյն գործերը իր ժիրդյերուն ներած չափով:
 Գ) Ֆրանսական մշակոյներ եւ ջադաջա-կրթութեւեր տարածել Հայ Հասարակու –

Բացատրութեան եւ անգամադրութեան Համար դիմել 2, Rue Colbert, Bar de la Poste, Marseille Tél. CO. 17 - 78

Ընդուննկունիւն, ամէն կիրակի առա -ւստները ժամը 10-12, ամէն երկուլարնի իրիկուն ժամը 18-20 :

On HAUFT DUPUSEUL

9. UPTUS FIFT SEVERZOUS

Ամուսնագած

15 2nlm . 58 Unanuff Lhidnday p

#### SUPERSPR

Վիել .... Հ. ն. Դ. կոմիտեր ժողովի կը երաւիրկ իր բոլոր անդանները այս չա. -բան իրիկան ժամը 20.30ին։ «Հ. 04ան. բայն իրիկան ժամը Հուսասու «, Գեանա, -Հահետմ» ակումերը Կարիււսը օրակարը . ՄԱՍՆԵՈ .— Հ, Յ, Գ. Մարսեյլի Շրջ. կոմ խուճը բայա - հաղավի կը հրասերե իր ըջքանի բոլոր - հեյքականիանչևիում, և, խում գիրում վարչունիերները, այս չա -բայն ժամը 21ին, Ահարահետն ակում դին

մեք ։
ՄԱՍՍԵՅԱ --- Սեր Ժեսոսեր Հ. Յ. Դ. Հաաստան հեխակոմիայի ընդեւ ժողովի կը
հրակոք իր բոլոր ընհիրները այս լարաբ ծաև շեհի, ստվորական հաշագահային ։
հոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պար տաւութի ։ Ներկայ պիտի ըլլայ Շբի կոփոսի ներկայացուցիը ։
ՎԱԱՆՍ -- Հ. Յ. Դ. Շբի կոմիայե

ՎԱԱՆԵՍ — ՀՀԵՐԻ ԵՐԸ, - դուրեաը ընդե՞ ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկեր — ները այս կիրակի առաւշտ ժամը 9-30ին, ԱՀարոննան ակումըը։ Կարհւոր օրակարդ։ Անդամատետրերը միասին ընրել եւ Հլդա-

MIRPHP UEPAR hoen by ellerbilly ԱԱՐԵՐԻ ԱՐՄԵ ԵՍԻՆԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ Եսումերի նրան, « ծողովը՝ ույս լարան ժամել ՀՂին, սովորական Հաւաջատեղին ։ Ֆիստ կարևոր օրակարդ ։ Բոլոր ը երևերներու հերկայութենչը պարտաշորեչ է ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ . Միուֆեան Կարտանի

ՀԱՄԱԽՈՒԲ Միութեան Կարտանի ժամը 15%, Կարտանի ժամը 15%, Կարտանի Հայկական դպրոցի սրա հրակի ժամը 15%, Կարտանի Հայկական դպրոցի սրա հին մէջ։ Օրակարգի Հարցեր տեղուրն հրայ Բուրս տեղաներու հերկայունիւ։ Արով կը Հրաշիրուին նաեւ ոչ անդամեարդի հերկա անկանի։ ՀԱՄԱԽՈՒԹԻԻ Վեկրատո Միութեան ընդէ ժողովը այդ կիրակի առաւսա ժաժը չին, Փրեֆեջինորին դիմացի արձա – րանը դիմարը արևոր հի

րանը։ Կը խնդրուի ձչդապահ ըլլալ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Պահեկօ Քաչանի մասնա նիւդի ընդՀ. Ժողովը՝ այս հրեդչարնի Ժաժը 20-30ին ընկերուՀի Նորիկեանի բը նակարանը 145 ռիւ տէ Մէօնիէ, Չաննէօ

## UPPUL YAUTSUU BEGRUUALUELE

Արտակազմունիան առմամեայ յանձնա -իում բը ընդեւ ժողովի կը հրաւիրէ բոլոջ նախկին անդամենբը 11 Նոյեմբեր ժամը 14 30ին, 32 դիւ թը Թրէվիզ, Ազդ. Տան

Նժանապէս կը հրաշիրէ անոնը որ կ՝ու-գեն անդամակցիլ Սիփան Կոժիտաս հրդzampaned plita

4p խնդրուի ճչդապահ ըլլալ

#### ANGILA-PANA-PNA

Տէսինի մեր դաժանորդներին կը խնդ -րուի իրնեց բաժնեդիները վճարել դործա-կալ Պ․ ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍԵԱՆի ։

#### \$41,U4U,LPR

ԾՆՈՐ ՀԱՍԱԼԻԳ

ՄԱՐՍԷՑ Լ.— Այրի Տիկին Ես Մեր Մ արդարհան եւ պաշակները՝ Մանուկ , Ժաց եւ
Մ արի Լուեր, Տէր եւ Տիկին Յ. Մարդաբե

եւմ Տիկին Աս Մարդաբե

եւմ Տիկին Մանուկինան եւ
դաւակները (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին Կ.
Կրճիկան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին Կ.
Մանուկիան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին
Մ. Մանուկիան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին
Մ. Մանուկիան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկի Համալնան (Հայաստան), Օհաննէս և Եր չան (Հայաստան), Տէր եւ Տիկին թ. Խա չիկնան (Ամերիկա), Տէր և։ Տիվին ԳլըՏ-հան, Տէր եւ Տիկին Խ. Մանուկնան և։ գաւակները, Այրի Տիկին Փառանձեմ՝ և։ guranfiberge, U.ppl Shifts Americklar de, queamfiberge, St. ple Shifts A. Spchilaise, St. ple Shifts I. Upmaylande, St. ple Shifts U. St. putplande, U.ppl Shifts Ulphila de, queamfiberge, St. ple Shifts Ulphilaise, St. ple Shifts Ulphilaise, Zhope Shifts Ulphilaise, St. ple Shifts Ulphilaise, Zhope Shifts Ulphilaise, philaise ple pupalised the morthy, angun — philaise pupalised mith wholey, apartic philaise pupalised mith wholey, apartic whole who pupalised mith wholey and culphilaise of mithialse of the suparised of culphilaise of mithialse shifts mithialse. ւակցունիև հրատեցին իրենց աժուս նոյն, ծօր, եղբօր, Հօրեղբօր, ջեռայրին , ազգականին եւ բարեկաժին՝ ԽԱԶԻԿ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի (Քղեցի)

մանուան առթիւ, որ տեղի ունեցաւ տարհկան հոսակին, Մարսէյլի մէջ ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE.

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0\* Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ.* դրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. վեցամո 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3600 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. Spullan be

1953 ъበር ፕሮጳዚՆ, 9ቦ<mark>ት ያ</mark>ዚየት, ውትት 2613

ԿԻՐԱԿԻ 25

**ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ** 

DIMANCHE 25 OCTOBRE

29ቦԴ 8Աቦኮ -- ԹኮՒ 7202

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### UPL HOUSE

## ԻՆՉՈՎ ԿԸ ՊԱՐԾԵՆԱՆՔ

mb & md&back, pmjg Zuspynide niggn աւթլի չատ ակակ ծարնարարն գջն մա մունիր վնա :

եր բերան փոխանցուտ ժեծապործունին, — «Մենը ո՞վ ենը ...» : Իսկ տեղի չատ կր արործենանը հին ու հոր փառընթով ։ Բեր-եք բերան փոխանցուտ ժեծապործունին և

Ամենեն անձարակն ալ, եթե ուրիչ բ չգտնե, կը յիչէ մեր դարաւոր դորւթիւ-եր, — աւելի ջան երեջ հազար տարի ։ Եւ կամ կը ցուցնէ Հայ. Եկեղեցւոյ դմ-

րէթը, հոգ չէ թէ ինջ ներս մտած չրյայ։ բելու ուզ չէ ին ինք ձերս մուսն չուլույ Քիչ - չատ գրոց - բրոցներ կը խոսին ձեր մչակոյին մասին ալ, սկսիով Մա -Հակ - Մեսրոպեն ես Աստուածայունչին Հայիպեն Թարգմանութեննի :

Հայերեի Թարդմանուհիներ : Առնենր արդ մերքին պարողան : Ինչո՞վ կ՝աղացուցաններ մեր ծական -ձախնոչըուքիներ, «էրը, խանոչավառու -Ժինոչ Հայկ , մշակոյքին հանդեղ ։ Երկրորը աշխարՀամարաքն տարիներ տութ , 1927 - 25ին, ձեռարկային Մչա-կոյքին Օր մր սարջելու, ամ էն տարի Հոկ-տեժ տեն ։

Հեռնարկը յաքողեցաւ, խանդավառելով ուրիչ դարութներ ալ։ Ֆետոյ բաւական տեւեց եւ առոու

Աստոյ բառավան տումց են աստու Արդին, Լիրանանի ժՀԸ, Գարեդին կախ-բինրա ալ պայաշնապես Մլակոնի ավա հույանից Հորոնսերիայի և մինչեւ այսօր կը չարունակին աշնել ։

կը բարուծակիծ առծիկ ։

Մենջ, որ առելի չատ կր պայծենանջ
իրթեւ Լոյս - Քաղաքի դնակիչներ, ինչո՞վ
փոխարինեցինջ Մչակոյքի Օրը ։

Միսս հայաւրատ կերգուծները, Լիոն ,
Վայանս, Մալուել, կրցա՞ն տեսական
ձեռնարիկ հայաւրական առեւական
ձեռնարիկ հայաւրել ։

Իսկ ֆրանսայի սասուհայի ։

Իսկ ֆրանսայի սասհաներիչ՝ նաերին ։

Որ եւ է կապղուրիչ ձայն կը լսե՞ք Լոն-որնեն, Մանչէսթըրեն, Գրիւսելեն, Ան Isputh , depublic :

Միայն Միլանն է որ որոշ ւ կը ցուցնե, եւ անչուրտ աւելին պիտի կա-տարէ, հրը նոր ակումբը բացուի ։ Այս նոյն հարցումները կ'ուղղէինջ ագ –

զային կաղմակերպունիան առնիւ ալ, ա ռանց պատասիսան ստանալու ։ Այսօր յատկապես կը յիչնցնենը - մ-ա .

Հանդիսութեանց գլուիր կանգնած շրուան վեծապետը վրուրը պատգատ չբ օրուան վեծապետը, որ իր կարդին փողող Կիչներ, ժողովուրդին միանալու համար։ Պայման էէ որ մենջ ալ փողոց իքնենջ ամէն տեղ, դղրդադին ցոյցեր կատարելու

Բայց, տարրական պարտականութիւն է սարին դոնէ մէկ օր յատկացնել Հայկա կան Մշակոյթեին ։

Խաչվերացի մը չա°ւի ալ արժեք չունի

գրություն արանի գր դեն՝ սարփանություն ու արանի գրությունը է ատանիր գր դեն՝ սարփանություն արանի գր դեն՝ սարդաներ լու համար դարաւոր վաստակը ։ Ամ Հայաչատ կեղրոնի մէջ։ Եւ մօտաւորա ILSEE ոյէս նոյն Թուականին

ի՞նչպես պիտի ալխուժացնենը մեր մաստը անդաստանը, որ ՀետզՀնաէ՝ կր դեղնի եւ կ՝ամայանայ, իրթեւ Հետևւանը Համատարած եւ յարանուն անակրու

թուտո։ Այս պայմաններուն ժեջ, կարելի՞ է պահել հին արժեջները եւ նորեր ստեղծել։ Դեռ տժեն բան էրսինջ ։

# **ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ԽՆԴԻՐԸ**

0000110

## ՎԻՃԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ **Պ**ԻՏԻ

ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ԳՇ · ՕՐ

Ազդը, ժողովին ուրբայն օրուան նիստին Ձէջ, գինունցաւ Հերկաչինի խնդիրը, որ ժեծ ժուաՀողունիւն իր պատճառե աղչա-դեն Էժ միջադային ահասկետով : Բուն վիճարանունիւնները յհատավղունցան Գչ

Տասնըչորս Հարցապնդումներ կային ։ որ օրը խօսը առին չորս Հոգի։ Խօսը Այդ օրը խօսք առին չորս հոգի։ Моս

« Անհրաժելա եւ դժուարին վիճար ծիջը։ Կը խնդրեմ բոլոր Հարցապնդողնե – ծիջը։ Կը խնդրեմ բոլոր Հարցապնդողնե – որ գրա, որ արարան եր արձարի գրբ ընք-ակրան է նքնայ անտա թւ ահգարի գրբ ընք-չանակաղու ընբշրբի կտեղ վրապի հարորակար հեր վերուակայան անբէ՝ գավաֆիարոտվար հեր վանու ծառայան արեր առաջարդերումիր, Հենու ուն ասանատ հայուն գանցարդերումիր,

այն մեր։

Վայլապահար, Պ. Լանինք, լչնորհակա 
լուβինն յայտնեց նախատրահին։ Առաջին
հարցապնդումը կատարեց դոր։ Օներան ,

գիտել տայումի 19 հիար էր յուղ դեմի արա Տար կայտն վրա, հար և բանառիլ այդ թե 
հացին հայ հայ հետ համառիլ այդ թե 
հացին հեջ՝ Իեգ վեստակար կր պետ 
Դ. Հանրապետու հետև ավորջ բազագաւկանութիւնը Հեղկայինի մեջ

Երկրորդ հարցապնդողը, համայնավար Ժիօվոնի, յայտարարեց Թէ պատերազմը դաս ձը տալ Հեղկայինի ընկիներուն դաս Ռեսու սիսալին : «Անոնջ - ուղե դաս ձը տալ Հեղկայինի ընկիներուն դրաւ ար տալ Հարդայիսի ընկիրներուն և կառավարութիւեր քող եր առաւ որ իրենց ուղածին պես դործեն։ Բառին բուն իժաս-տով դայքնային արչաւանց ժըն էր որ կա-տարուհցաւ ի չաւ Հանի մր ժեն ընկերու-Bhuնց որոնց ժիակ Հողն է, ուքնսուն աարիկ ի վեր , առաշեղագոյն չահերը ապա -հովել »։ Իր կարծիչով , «ենկ կառավա – թունիւնը դատական հետապնդումներ կը 4*ամայնավար* haramhar

կատարի Համայիսավար կուսակցու Blum վարիչներուն դէմ, պատմառը այի է
որ անունը դառանարը այի է
Ադդ - պայտպանումեն նախարարը, «
Երեւ է խոսքը կարեց - «Երբ ձեր կու տակցունին ըն կարեց - «Երբ ձեր կու ատեցունին ըն Համա, «պարտունիան
մասին լու Համար ֆրանսական բանակը ,

Հայան Ա. և հայան ը անակում անարանակու Համար Ա. և

Հայան Ա. և հայան ը անակում ը անակում և

Հայան Ա. և հայան ը անակում ը անակում և

Հայան Ա. և հայան ը անակում ը անակում և

Հայան Ա. և հայան և հայան անարանակում ի

Հայան Ա. և հայան և հայան անարանակում ի

Հայան Ա. և հայան և հայան անարանակում ի

Հայան Ա. և հայան և հայան և հայան և

Հայան Ա. և հայան և հայան և

Հայան և հայան և հայան և

Հայան և հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հայան և

Հ իար Հրատանուց իրաշուրն ուրի մաստ իրուտվանունիւրն իրաշուրն ուրի մաստա

կան հետաակորում կատարելու ձերի դլմ»։
Այս գիտողու քիրնը կատորեցուց համեր
հովարները, որոնց սկստն լուտանչներ
տնդալ, — «Ամերիկացիներուն վարձկանները»։ Կուսակցու քիան տամիորդը, Ժաց
Տիւջլ», որ վերաժուտեն ի վեր առավին
անպան կերեւար, պառաց — «Բերի կը Հասկցնենը»: Ժիովոնի չարունակելով իր Հարցապնդումը, պահանջեց «անժիչապէո սնակցութիւններ կատարել ևւ դադրե paramyar menuruh paramyar na manungi na manungi kabupaten hakum menuruh menuruh na menur

Երրորդ Հարցապնդողը, աջակողմեան տանգաշոր դասու ձեռնթափութիւնը , ո վասանալութը պատու ձևոնախափումերները, որ «Հար Մինչիին մեջ այնաի բլլայ »: Ձոր -բորդըը, ընկերվաբական, Թելազրեց մի -ջոցներ մասածել, դերապուլ մր կերնյուն։ «խոլիրդին (գանաեր) վերը տայու Համարծ: Դուպես բանրեր, վեհարանունինները պիտի չարունավունե Գչ. օր: Տեղական

այիան չարումավունե Գչ. օր։ Տնդական Եներները կա դրևն Եվ վորոլապետը վտա -ծաւուր խոսակցուցեան մբ ատեծ - գիտել առւած է Եվ քարդ մբ տեղի պետի ուժեւ -հայ, ենք անձատուր ըրյած Հեղկայինի «ՀԷ։ Այս առելեւ լերեր է Բաբթեուդին հա-հան ֆարդերը՝ Փարիզի Եվել 1872ի հա 50-000 Հոգի կատորունցած։ Ուրիչ մաս -

#### ባብቀብዚ ነርበድ ፈኮዓեቦ

ԴԻՊՔԵՐԸ

#### U. PHANGEUR AC ZPUUUSE QUPA SUL CLAUSH USPULFLEPAL UPSURPAPAPEUL

b . Միութեան կառավարութիւնը կուսակցութեան Կեդր . Կոժիաէն նոր աժանագիր մը հրատարակեցին հոկա

ւայատետեսուագ տեշաշիր ։ ամետաքանը՝

Հեռադիրը վրու 8 է հերջին առևւտու -թի պալածենաները Մոսկուա Հրաւիրուն -ցան ուր Պ. Ա. Միկոյնան, փոխ - վար -բակնո և հերջին առևւտութի նախարար -Հալորդեց իր Հրամանները։ Յետոյ Հրա սկուհցաւ հրաժանագիրը , որ կ՝ըսկ .

— «Շատո մը ապրանջներու արտադրու-Սեան մէջ լիովին դոհացում աղուած Հէ ժողովուրդի պէտջերուն։ Մեծ Թերացում ներ եւ պակամներ կան առեւարական կազ-ժակերպութեան ժէ9։ Բաւարար ջանակուepid of high ծ ակորպության և ՀՀ - բառարար չատող։ Դետաքը դառնարաններ, բեռնարարի մեջի-նաներ չկան : Շա ժնացած է ժողովուրդին պարհնաւորժան կազմակնրպումը ։ Բաւարար չափով ճաչարաններ չկան եւ ջաղա-ջացիները հարկադրուած են կարդի սպա-սել, իրենց ճաչը ստանալու համար »։

«Հարհարական խորհուրդը եւ Կեզբ Կոմիաբեն կը պահանին կառավարական նւ կուսակցական կողմակերպունինններէն ուղղել դանցառունիննները եւ կարելին իսորչուդին առևւտուրը »: հարձել դուհայնելու Հասարի մր Հասցինի ասնեն դարարակությերն և հոր ասնել րարձի մակարդակի մր Հասցինի ասնել իրարձի մակարդակի մր Հասցինի ասնել իրարձի մակարդակի մր Հասցինի ասնել դուհայան արևություններ եւ կարինին ուղղու դանասությունները եւ կարինին

Հրաժահապիրը յնաող կը յուհմարարկ հետևենալ յունրումները — Նախապես որոշուած էր ժիսիր բալիսումը աւեկցնել 90 առ հարիւը, հիմը տարուան ժէջ, ժին. չեւ 1955: Նոր յունլումը պիտի բլլայ 230 առհարիւր, դաղդատելով 1950ի հետ Կա-րագին յաւնյումը 70 առ հարիւրէն պիտի րադին յաւհրումը 10 առ Հարիւրին ական բարձրածայ 190 առ Հարիւրի, կարոսներ բու արտադրութիւնը՝ երեջ Հարիւրկն 400 առ Հարիւրի, զգետանդքեր՝ 80/և 240 առ Հարիւրի, առահարաններու, լուացքի, ա-ւերածու մեջենաներու արտադրութիներ՝ առևի բան Հաղար առ Հարիւր, կարի մե-բնհաներու արտադրութիւնը՝ 510 առ Հա-րիւրի (հակապես 240) ենծ: Մենեսն առահե ահատան «Թեւանոս)

Մինւնոյն ատնն , պետական մ Թերանոց-ները պարտաւոր են ուչագրուԹիւն ընհյ ապրանջներու որակին եւ մերժել գործա – 

նաւոր խոսակցութեան մը առթիւ Փարիզի աժերիկեան դեսպանն ալ Հաւաստեր է B Մ. Նահանդները պիտի շարունակեն ի րենց աջակցութիւնը

ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐԸ կը չարունակեն ահա դին աշեբներ գործել Իսալիայ Քարապ – թիա չթքանին ժեք: Աժրողք ընտանիջներ խողղուած են։ Անձրեւները չեն դաւգսած տակաւին

# \_\_\_\_ OCC OCHY \_\_\_

*֏ԱՍԱԿԱՐԳԱՑԻ*Ն ...

Մի՛ հաւատաք, երբ կ՝ըսեն թէ դասա կարգեր չկան մեր մեջ։ Անշուշտ չկան միջազգային կամ բոլշե-

ւիկեան իմաստով Բայց եւ այնպես, կա՛ն իրրեւ վերի եւ

գարի արտի ցուծն։

ՉԻմ ուժեր Խո հրթալ մինչեւ ամիրանե-րու, էֆէնտինհրու, չոջ . աղաներու եւ «Լոծաֆոներու շրջանը ։ Օրինակները կառնեմ այսօրուան գա ղութներեն ։ Սկսելով «Մոր տունեն» ։

Բազմաթիւ նոր դէմքեր, ազգային եւ

միջազգային համրաւի տիրացած humh նակիցներ հասան այստեղ եւ ամէն տեղ ։ Շատերը հկած էին Պոլսէն, Փոքր Ա. -սիայէն, Սեւ Ծովու ափհրէն կամ՝ Կով -

Երբեմն իրենց անունները թերթերու մեջ։ կ երելան

թորթորու ուջ. Բայց, տեսա՞ծ էք որ իրենք երեւան հայկական հաւաքոյթներու ատեն: Նոյն իսկ Հայաջինջ Սարսափներու տարեդար – ձին առթիւ ։

ձիս առթլու ։ Շատ բացառիկ, «չքեղ եւ աննախըն . թ-աց » հանդիսութհանց ատեն, երբեմն կը տեսնէք մէկուն, միւսին չուքը կամ ամ – րողջ շքախումբը

րողջ չքախումրը ։ Մնացնալը չի հետաքրքրեր զիրենք ։ Առանձին դասակարգ մը կը կազմեն ի -րենք, եւ չեն շուզում պրսորումիչ ։ Առոնք չափահասներն են, քանի որ 20 -25 տարեկան էին . Իրբ հոս եկան , ուսանեւ ուս կամ առժուտուր ընկու համար ։ Իրենց հահւեն հասած են նորեր ։ Անոնք

ap inpu - billy marbina that har bina, but in han dand ba :

Առանձին դասակարգ մրն այ ասոնք ։ Հասաքոյթներ, դասախսութիւններ է սարքեն իրենք իրենց։ Անշուշտ ֆրանսե րէն։ «Ի՞նչ լեզու է որ հայերէնը »...

Հագուադէպ է որ մէկ .. Երկուքը բարե. հանին իրենց ներկայութեան շնորհը բե-րել հայկական ձեռնարկի մր ։

րհյ հայկական ձեռնարկի մը ։

Կը խօրեն ու կը գործեն իրենք իրենց
համար։ Կր փայլին իրբեւ նոր ապոմոս կաններ, միչտ զգուշանալով շփումե ։

Եւ այսպես «ազգերներ Ար յասագրինէ»
մասնիկներու բաժնուհլով ։ Մէկը միւսին
հրես դարձնելով ։
«Զավահարարելէ՛ք», ինչպես պիտի ը սէին Ամերիկայի մէջ։

ՎԱՀԵ

## CAPAGUAUS FUSUAPS SAIF

Ֆրանսայի համայնավար կուսակցո Ծրանսայի Վասելյանը Ենան կնդը. կոմիտեն բացառիկ ժողով մը գումարնց, Տլդեյու Համար իր նոր ուղե գիծը ներջին եւ արտաջին բաղա bri Abub 849: Այս առ Ape ուժդին նառ քր խոսհոցաւ կուսակցունեան ընդհ. քար -տուղաթը, Պ. Մորիս Թորեզ, մասնաշորատ պես չնչտնլով .

— Չկայ աշելի կարեւոր, աւելի ստիպո-— Quy with hupton, with whimqualing apple of guils Candindpring paper
ghadrong fishers: danhanghabhar. Santan
ghab to Ampigh Santandhabhar. Santan
ghab to Ampigh Santandhabhar. Santan
(Updishabah Bepalabhar) Santandhabhar. Santandhabhar.
(Updishabah September Santandhabhar.
(Updishabah Santandhabhar.)
(Updishabah Santandhabhar.)
(Updishabah)
(Updishaba Way k fraith, — Tur's βλησιωνίβας η θέρια, δε. -γίδουτας η μόρια βιαισιαρικά κίσης δέκα, δε. -καιμαζιών ξα εκτικό μαδιακίας η μέσε η μήνος ξανοσιαρική θάρη κέρι τη Επίρατο μησιαμία γι δέρεταλ σέξε ωχ, ωρελικίδουδο βλησιώλη γι δέρετα διακτική του πορεί το διακτική μέσε δέρετα διακτική δε απός δε προβα κιδικό μέσε κή προσκόμουρή κατά δε προβα κιδικό μέσε κέρι προσκόμουρή κατά δε το διακτικόμουρό και κέρι πο διακτικό μεταιρικά το διακτικόμουρό και κέρι πο διακτικόμουρό και διακτικ ցը պատուրադրը, բուրդարու յառաջարցար գերքը, որեն կատագրեր իաղագոր ենան, Տեստեւարար եւ Ֆրահսայի դէմ : Համա կագ-մավարծները համոզուած եւ վճռական կագ-մակերպիչները պիտի բ<u>ոլյան զապաշտկա</u> Խունեսան փոփոխունեան զոր կ'ուղէ եւ

( Լուրհրու շար-ը կարդալ Գ. էջ )

*ነዘጽቦቴኤኮ ብዴ*ሎጽ*ኩቦ* 

## 025 uh 4.15U9C

(Գ. եւ վերջին մաս)

ժողովուրդը մեծ օձ մը վիչապ կը հա-մարի, որուն համար կը հաւտատայ Թէ ան-ման է։ Օձև ու վիչապը կը խորհրդանչեն յաւինտանականութիւն, միայն Թէ կընան ապաննուիլ «արդոց Հարոշածներէն ։ Վիշապն ալ օձին այէս Տիգրան Երուանդ

եանի օրով, Հայկազանց դրօշակին նշան հղած է։ Վիշապը ուժ է, ձեծունիւն, հրր ժարդու մը զօրաւոր ևւ հուժկու ըրլալը ներ փառարք, մայր ին ըդարձրեր երուրդը փաստոլ գայու հեր հողո -հրագի։ Անձառատալի չէ որ վիչապը իր չապի։ Անձառատալի չէ որ վիչապը իր չապի արդասան գայուածներու աո-արձանին իր պատուած ըլլալ ժեր հողո -արձանին իր արասան ու արևու

ներ ու աւանդուβիւններ ունին։ Ըստ ա –
արձանի և արաջառւած ըլլայ մեր ժողո –
արձանագան ու գարմանադան առասպելարձանի մեր ու ասանգութիլմենք ունին վրա ա-մոնց՝ վիչապիհը դերքական կակին, են, կը Բոլին, Բեւեր ունին, ժաղեր ունին ի-բենց դլիուն եւ ժաղմենն վրայ է Երբ հա-պա տարիկան բլան՝ մարժինով չատ կը «Ածման, կրհան երկիրը կլլել..., ասոր 

Վիլապները հրկակենցաղ են, ատին մետաբեր է։ ջանօրի դէն դերան ա-հար այթարդ վեր չակային հայական իր հար հայար իր չակային հայական իր հայարակ իրայի գիր և և չի չիր այհարակ հա-հայարակ հայար վեր գոր չի հայարան հայար հայարական հայարար հայարան արագահուն հայարան հայարան հայարան հայարան արա հայարականը հայարական հայարան հա

դրայն աղգատ և և հար և հրա արևել արան արև ընտաց ահունով գապա գն կար։ Հետագրերը և հրաձաբերուն գահար վերագրերու հասին տանգ արև գրար վերագրերու հարին արև արև գրարի մը առանալումիների ընտա հրա գրարի մը այս «Արապու հերա հրա գրարութ մը կայ «Արապու հերա հրա գրարար», որուն մակատին վրայ գրայնումի և արևերներ և հերի գիրեր Բեու թեան եկ գրևերը և Համանայն առանորութեան, դարեր առաջ, այս գրարին մէջ ապրային մէջ ապրաց է վերապ օմ գ, որ՝ կայացեր Թեսինինարին արա արային մէջ ապրային մէջ ապրաց է վերապ օմ գ, որ՝ կայացեր Թեսինինարի նարա եր մեջ ը։ Գերագրելին արև և հրանիչները նարա է մեջ ը։ Գերագրելին արև և հրանիչները հրանակ մր առանում ին առեն ը միջ հոր առանում վր առանունի։ Հայն կայ դիներ արկեւթե միչ մի Հեղու տեղ մբ և երբ հիչագր հոներ գունը տարիեւթե միչ մի Հեղու տեղ մբ և երբ հիչագր հոների դունը, ապրեսքի ակեն արդրերը գրը ար օպու տոց մր։ Արբ «Արտար տեսներ պո՞ր, արդեւթի ակչն պուրս կեղբեր վր սկսեր մանուեր ուտել մինչ այդ՝ ադրեւթին նուրթ կր վավեր ա-ուստորճե, դեռվացները իրենց աժամենը Հուրով կր լեցելեն, կր վերադառնային ի-րենց տուները;

Հանրով կը լցարելու, դր վարադատությու ընձց առեները ։։

Օր մր, դոհ տալու կազուը։ Բժենիսի բացինությե և 
ժեկ հատիկ գառակ ունի, կը դրկե իր արբտահատորը, լայով հավապ կերկ հրարտահատորը, լայով հավապ կերկ հրարտահատորը, լայով հավապ կերկ հանդիսի այս
բարևությե հոս առաջնալ կը հանդիսի այս
բարևությե հու առաջնալ կը հանդիսի այս
բարևությե հու և իր տեսիս կազող կերս
արակությենում, կը տեսիս կազող կերս
արակությենում, կա տեսիս կազող կերս
արակությենում, կա տեսիս կազող կերս
արակությեն հանուկը, կը հարցել բայուն պատկեր կատեղ հանուկը, կը հարարակուն ար
բիւրքն մասնությե կերապը նրա արձը և կարակին վատ յարպեսըի լավե դայն և Ատաշեալը ամգը ձեռային ՎԷԴ կը հայան
գիտալու փերկ բայուց կերկ հայան
գիտալու փերկապես Առացիայը
կեր հանուեն, կը ապանել հերաարս լեսիս
հետեւեն, վար ապանել հիմաարս ըն հատեր

ատանչ», դր ապատու, դրլաուը:
Հիմա գիւուին ժատերը կայ այդ վիչա որ բարացած վիճակին ժե՞ք: Օրկայիու հիմա գիւունին է 12 ժե՞քը, լայնունինչի՝ երևը
ժե՞քը, որ կողմին վրայ ինկած ու աջ
կանքը մահր է Հոյին ժե՞ք, իսկ ձախ ահանը՝ «Հետուն և հեռև» կանքը՝ բարձրացեր է դէպի երկինչը , ձագարի ձեւով , որուն մէջ՝ դիւղացի մը իր խոտերը դիզած է ։

Վիչապին փորը մեծ է, կրնայ տասնեակ

mannembilen manchen, akalahukuka,

ke kepuntaskanta e

fi keman telan kermit akan da te

fi keman telan kermit akan da te

fi keman telan kermit akan telan da

fi at be keman telan րուծումը անցագ տահագնա գերարատ արբերու նու տիրուները ապատեսութը , անգեցերածած, պուտութիհանատե են ծառագերեր մահաև բարբ ուժա-տալ եկապետով էր որ Որտունեսար գոււտո-ար լեկատեպուս տիպումբերերով : Արտոս լեկան գնապ, այն աստեմ եր բը -

դախասետիաց նունիր գէն ին նոմրար թշ թակեր վեքամ տոսատացն։ քորձ են չա «Իրաս լոնաս գնան, այս ապոս մե են կախարգական չուրին ժչք կը լոգհան եւ գեղեցիացան, րուրումեասելա կրենց աստերը կիսեց աստերը կրենց աստերը կրենց արագանել հիրա գաղաքչն վար կիա, յարդարեց, ժչեր ժը արևուսի առաւ, պահուրունական, յարդարեց, ժչեր ժըառա, այահուրանցաւ հան եւ դարտակաց արացն որ՝ երը աղջիկները լոգհալու գան, տեսեկ անոնց ժերկունիներ , ծծէ տեսել առաւ, այահուրումեան հետևան հատարանատում հետևն հետ արաժատում հետ հետ արաժատում հետևն հետևն հետևն հետևն հետևան հետևն հետ դէ ազէրէր ժեմբներն թւ նափէ ։ նե ՝ երրովրան՝ տատ, հափետափէ տրարձ -պար, տարալ տասում որենանանան ժա-

Oր մը, վերջապես, վիչապը կը յափչ -ակէ լոգանքի եկող ամէնեն գեղեցիկ աղջիկը, կր ջանայ գայն տանիլ իր դար Աղջիկը սարսափած՝ կր պառայ, կր Աղջիկը սարսափած՝ կը պոռայ, կը կան -Հե, օգնութիւն կ՝ուղէ։ Աստղիկը կը լսէ 28, օգտություն կումէ։ Աստղծից կը լած վտածագուտի արվկած միծչերը Արեւը կր դրկ որ երթայ վիչապիծ ձևուցեծ ապատէ դեղուշին, եր վուժետ Մրներ, կոուկ կր արտուր վիչապիծ ձևտ, բայց որով ծնաև երկուցն ալ աստուածներ էին, ոչ «Ձեկը որդուքն ալ աստուածներ քին, ոչ և հկը պատունցաւ, հաւասար քին իրարու՝ է ընհից ուժովը և, կուսի վարպետունիւնու վը։ Երկար տեւնց գայքաբարը։ Օր ժը, սա կայն, երկու նշնանի կողմները իրարու հետ համաձայնեցան՝ որ վագեն գեղի Արտոսի կատարը, երկուցեն ով որ առա քին անդաժ հասեր երահակակերին՝ ան կարնական ըլլալ։ Այս մրասանեւ գիչատն դն տեսաստի րբ ին ագօֆՀը Դանչարար ննքան։ Ոքս դնմուդիր Հեր ասերոր գարոն դշատամանջանը

Օձերն ու վիչապնհրը աստուածներ էին կը պաշտուկին Հայիրու կողմէ։ Անոնը՝ յաւիտենականուննեան, երկար ապրելու յաշխահետվամույնեան, երկար ապրելու , բախատագրաշելու խորգավայանանի վեր է Անոնց ներկայունիւնչը, պատկիր կամ եջ-կայն անգամ՝ պայապանունիւն էր, ապա-աածային չովանաւորը հին իրպվո՛ վասնակներու եւ պես պես փորժունիսնայ և Աս ժատ՝որունիսնայ էր՝ արդես որ և պատանի մեջ կր դործունին ու կը գոր -անածունի մես այաստանոր ...

ծածուէին վիչապագորդերը ...։ 1942ին, Մոֆիայի պուլկար ԹերԹերէն Ճէկը, ուսումեասիրուԹիւն մը Հրատարա. րութիւնը . Ան՝ տուած էր՝ հայուներ .

Ան՝ հայկական վիչապագորդերու ժամիս ։

Ցօգուտմադիրը կը դրուսասեր հայկական և հայ կեսի հարտա –

ութիւնը . Ան՝ տուած էր՝ հայչներ ,

### nought **ԹԱՐԳՄԱՆԻՉՆԵՐԸ**

### 15-- Հոկտիմերը Մշակոյթի Օր է ամեն տեղ բացի… վեր գադութեն : Պա-անեն տեղ բացի և վեր գադութեն : Պա-

տորազույն առաջ գողոցը թարծումը՝ ոչ իսկ փարիզի մեջ տեսեց ։ Այս տութիւ հատուստծ մը Մանուկ Ա – բեղծանի «Հայոց Հին Գրականութեան Պատմութիւնչեն, սպասելով որ քնացող ները արթննան -

անրը արթննան — 
սահակը, Մարտոցը և հրահց աւաղ ա 
լակերահերը նղել են առաքին քնարդմա — 
հիչները։ Այդ ալակերահերն են Ոսվուկի 
Վայոց Ձորեցի կաքնողիկոսը կամ կաքո 
դիրոսական անդապանը ... — այս երկու ահունով էլ կոչում են հրահ, — Արտեղ և 
դեր խաղացող Ղևտեղ երէչը, որ հավարդի եւ ուրիչների հետ հանասական է 
գրիսաոնել վիած Համար արդան Ցավան 
Հարասահերային ուղանունի է 
գրիսաոնել հինած Համար արդան Ցավան 
հեղարացի, Ոսվուի Պողարի և հրիկ 
հարարի հարեն, Մուչե, Արրահամ Ջե 
հակարի կան Արրահան հոսատվանող և 
Հարիանից իան Արրահան հոսատվանող և 
Հարիչները և 
Հարասահերաին 
Հայան 
Հարասահերանան 
Հայան 
Հարասահերաին 
Հայան 
Հարասահերաին 
Հայան 
Հարասահերան 
Հայան 
Հարասահերաին 
Հայան 
Հարասահերաին 
Հարասան 
Հարասահերան 
Հարասան 
Հարասանան 
Հարասանան 
Հարասանան 
Հարասան 
Հարասանան 
Հարասանանան 
Հարասանանան 
Հարասանանանան 
Հարասանանանան 
Հարասանանան 
Հարասանանան 
Հարասանանանանանանանանանանան 
Հ

ուրիչները։
Թէ Բել Մարդժանու Մինչներ են արել առային Մարդժանոխչները եւ Մէ որ Մարդժանիչներ ենչ է Մարդժանել, որ դր ժաղոժանիչներ ենչ է Մարդժանել, որ դր ժաղնժարհունիչ հայել հարդժանել, որ այդքայն հայց եւ այնպես դետնել, որ այդբրանում Մարդժանական մեծ դործ է
կատարուան։ Արտանդ կը դենչն այն, որ
մելատակում է Վորիւեր։

Առաքին գործը բնականարար Աստուա ծաչունչի ԹարգմանուԹիւնն էր։ Մաչու որ Սահոստո ջաղաջում արդեր իր երկու աչակերուների հետ ձեռնարկն էր գրան՝ սկսնլով Սոզոմոնի առակներից ։ Թէ նա արտուկ ուրիչ գրջեր էլ Թարդմանե՞լ է կամ ոչ, այգ մասին չի հաղորդում կո լիւնը։ Երբ նա վերադառնում է, այծ ժա-մանակ «մեր երանելի Հայրերը», այսինչն

ժեկը՝ «Հայկական վիրապագորդ», գոր-ծուած 1250քն, կը դածուի դերժան «կայ-«հրական քանդարանին» ժեք, իսկոորդ, «ԵԵ Դու-հրահա տեպի հայկական դորդ «ԵԵ դարու, հրլորդը՝ Հայկական վիչապա-դորչ՝ 13թդ դարու, լորթորդը՝ հայկա-կան վիչապաղոր ՝ Խորկե ԵԵ դարու, հինդիորդը՝ Հայկական Վարապադեան «ուտ՝ 1910: qupq. 1910:

կապ գարացած վեչապ մը վերապապաշ 
Վեր կիրապապորդերը աումւերու մեն՝ Վերապադութը
հայ վերապահերու և Հերապապատութը
հայ հերապահերու և Հերապատարութը
հայ հայ Հերապատարութը
հայ հայ Հերապատարութը
հայ հայ Հերապատարութը 

Emmage or Unising, — mand & trephibe, — detimentants to the foreign was a team
welcommonly, be my alefan to my tempera of the temploy's deemle amplement of the property of the team of the property of the team of the major that the property of the team of the major that the property of the team of the major that the property of the team of the major that the team of the team առեր առանդու քենանցն», — չատ չուսով իսկոյն իմացան ուղղու համերը , որ ձկայն ժաման որուր համերը հայերաները , որ ձկայն ժամանակով կատարուածները, այլ եւ առաջնագոր կարհաննականու քիւնդ եւ յնտոյ նկածները, ակիրը եւ վերքը, հորութ ատառածային առանդունիլի հայեր հայերով Աստուածարունչը, հայե իսկ «Յայանունիւ» նով համանու գկրչը, արև բանի որ ձկատարածին», վերջ «Հարկարգի կատարանին», վերջ «Հարկարգի կատարանին», վերջ ին, որի հայենի հաշտանի հասանական կատուա - ծաչունչը, այդ մասին չի կորունը, այդ մասին չի կուում կորունը, այդ մասին չի կուում կորուր

Աստուածալունչի այս Թարդմանու Բետն հետ գուղթնβաց Բարդմանել են և է
կեդնցու 45 ը ընդունուսա ադրժեջները է
կեդնցու 45 ը ընդունուսա ադրժեջները է
հրանր անհրաժելա 510 դործնական պետգի ժամերգու Բետն հաժար։ Դրանը, բացի այրժիջներից ու տավումներից, էին
հանւ որու Թեւում հայ նորձեր, որոնց բեգունուսած էին ընդունուսը հեկոդնյու հայ
գունուսած են ին ընդունուսը հեկոդնյու հայ
սատան առողերենից կամ յունաբերից թաղ
ժամերգու Բեռնը բերանացի , գանի ու
ժամ հղգու Բեռնը բերանացի է, հատար
հան հերգու Բեռնը բերանացի է հատար
հանակու հեկունում է Սաշնակը
հերանական ի
հանակա գիպասարիանի կանիաւ ի յունա
գիտց գումարութիւնն կանիաւ ի յունա
կած բարառույի և հակաքին դարձուցնալ է மைக்காராடம்தர் கூரா կան բարրառոյն ի Հայկրէն դարձուցնալ , եւ բաղում եւս զհայրապիտաց արրոց գնշ-մարիտ զիմաստութիւնն » — հրանելի Սասարիա գիսաստութրեւնն » — հրածերի Մա-«անը , գրում է Կորիերը , — ասութիայ յունաված կորերն էր դարձրել և-կեղեցակած դրդերի ամրությունիներ, եւ պատ էլ սուրբ Հայրապետների՝ նվարիա իժաստութիներ։ «Եկեղեցական դրդերը», գրանը, ինչպէս ընդունում են, նկնդեցու ժամերգութնան եւ ծիսակատարութիւննե րի ժամանակ գործածուած գրջեր են ժամազիրը, պատարազամատույց, աշնա կան, որոնց Հիմնական մասերը Հին են Իսկ «սուրը հայրապետների նշմարիտ ի -ժաստունիւն» ասելով հասկանալի են աստուածաբանական - ղաւանարանական գրուած բնևրր

Ասուածաչներ ևւ նկնդնցական գրբերի Սարդմանունիւններն անհրաժևչու Լին ։ Աստուածաչներ վրայ ուսում եին տայիս , իսկապես աստուածաչունչ եին սովորև –

UPBABLBUR ZEFBUR

#### **ԽԱ1 ԻՖԱՆ** ԵՒ ՑԱՆՑԱՒՈՐ ԿԻՆԸ

— Յահուն Պաղասան հայիֆա Հարուն Էլ Ռասիաի, ես Պաղասան պերադուն Մեսֆիին կը հոլակեմ հերկայ սրրապան Ֆեիկան, թող բոլորը գիտնան : « ԱժՀն տեսակ հաղեր, երգեր ու հը - Հարհր այսօրուրեն դեսակալ կ'արգերունի Պաղասան ժէջ։ կիները՝ երբ տունեն ուսան հետ ուսեն հետ տահան

« Առ Հա տեսակ բաղար, որդար ու ու ու ուսաներ արագուրեն դեսևալ կհարգերուեն գրերա առենե Գարատաի մեջ է կեները՝ երբ տունեն գուրս կելելեր, դլենե մերևւ ոտաերը արտան կերպատով այներագրել ծանրունե, որուն վրայ Միայե երկու փորբեկ ծանիը ըստ իրենա արձրա աչերուն համար։ Թող արև հրարարան հերև հրանաը։ Թող արև հրարարան հրանարը արագահան՝ որ ենք կեն մր իր ծաժերագես արդկածանար որերի կեն մր իր ծաժերագես արդկածանար որերի կուները կեներ առատուա Միուֆիին եւ իս հրա Փաղատարան ձեջ կենածը կանար առատու ու դերերկանակային ուռաքին արիայի արագահինար ծանրական արագեր արագեր արագեր հրարատուները հենագերի ձեջ ֆապարեր առաջեւ արագեր հրարարան հրականան համենա հրական ուրայան եր Պաղասար հրական հրականային եւ ուրայան եր Պաղասար հրական արենագեր հեր հրարարար հրարական արենային առաջեւ արագերիու համար ։

Միշֆինի րացաւ դուսը։
— Ես պարուհի մեաքինան եմ, ըստւ ան,
հերնցեց, հա չեր դիտեր ձեր Հրոժանը,
ուսաի Գողասան հկած եմ հայիմիային աս.
Էնւ պարելու։ Դուջ ի՞նչ պատես՝ պիտի we prop

- Ոչինչ, ըստւ Միւֆթին, գիդ պիտի սիրեմ, օրբնգը չան նման է, ան պէտգ է իստծնէ ուրիչները, բայց իրեն մօտիկները դգուէ։ Պարէ ու երպէ տանա մէջ որջան որ փափաջիս ։

Այն ատեն պարուհին սկսաւ դափը զար

լ ու պարհլ ։ Այն ատեն Միւֆթին սկսաւ - իսրհիլ ենին ասանա Օրաֆիին ակտաւ. խաղաքը «Աշերի աշ «Աշերի աշ է որ դրիին գայն գայու անում անու ին անում անու ին անում անու ին անում անու ին անում անում

արև սու ստասությու Ֆաքժմու Հանրժ, նշանաւոր պա գնաց դտարին տրունը եւ հոն եւո ու նուադեց ժինչեւ ույ գիչիր ։

an dinamahy dhatha ann ahaba dinghibind ini dingka din ghuding ang hagi strongwish udahidinadi gampahi dingka dingka dil din suka dinamahi dangka an dingka diliki din yampahi unadaharah ding dingkahidi din yampahi unadaharah dili dingka pope adi dingka dinamahi dili dingka pope ang dinamahi dinamahi dingka dinamahi pagan, papahidinah daha sanah labagan dinagan, papahidinah daha sanah labagan dinagan, papahidinah daha sanah labagan dinagan dinamahi yampa sanah mahamahi nganamahi yampa dinamahi angan panahanahi dinamahi yambahy mahahi angan

uh impund muraphih faramenh

the or quick be bough durable to the nethin

- Մենը հարցաբննեցինը ոնրագործու - Մենը հայն աուին երկութը միասին ։ Ես գիտեմ այդ ոնրադործուհիին ով ըլլալը և, Հրամայիցի ձերբակալել գայն արդէն Հոս է, Թող ներա մանէ : Լ Ֆաթժմա Հանրմ ներս մատու, Սալիֆ Մալիֆան հրամայեց որ պարէ . ան երկար պարեց ու երգեց Գեր. Ատեանին առջեւ ։

Ու խալիֆան ըստւ անոր.

At Markifush pume whole 
- Bayunatch, ng she pume the dependent of the same she pume the furnithm of the same she pume the same she same

- Հիմա կարգը ջուկը է, րսաւ Խալք -ֆան ժեծ Միւֆթիին։ Միւֆթին խոլոր գմրուխա մր հետեց Ֆաթժա հանըմին վր-

րայ : ըստու հայիֆան դատրականունիչ.-Նրդ . ըստու հայիֆան դատրին : և Հո ծևանգ Ֆաթժային :

Ammpu unemmig de bibintes Suffilmifile : Funge mennig of thinks and agent - for the country of the country

Mir oben franklich findelie sandabert Berg pring ? Spriptly findelie sandabert Mit oben franklich gib nudaber-

ցնում ։ Դա հւ բն*ներցանունեան* , եւ կրօ- ՏՈՄՍԵՐ कि विश्वविद्या देव

- գլելու չս Թարգմանույնեան դարծով, ինչպես և -բեւում է, պարապել է առելի Սահակ կա-Թորկնոսը, որ մանկույնիսնեց լաս կրթու-հիմ էր ասացի հոյնիսի մէջ, աս՝ Հել-լինագետ էր։ Նա էլ մի ժամակակ անմա-

երը աչրատուղքող պարտալութ.

Կորիշեր պատմում է, Բէ հրդ Մաչաոցը
հրկրորդ անդամ Վրաստան այցելելուց
դետոյ՝ վերադառեսում է Վաղարչապաս՝
այն ժամանակ շերկու երանելիներն էլ ուլու», եւ անաքիքապես աշելացնում է , Թ Հարրունիւն պարգիին իրենց ապգի դպ Հարրունիւն գարձրես աշելացնում է , Թ 5 , BE ուղարկել ժամանակի եկեղեցական - գրա-«Նուս Թարդմանութենան Համար հարկ է Մինում նոյնիսկ յասուկ Թարդմանիչներ «Սուս Սաչակը սկսեց Թարդմանիչներ կան կեդրոնները։ Նրանք իրենց ա կերտներից երկուսին, Յովսէփին եւ նիկին , որ Այրարատևան գաւտուի Чипр ու ցաջաղցը ու բրուց գուու են վոս -տահղեռութիս, զուր եւ ուսանելով եւ Հետահալով՝ կարգւում են հեյլենական լեղուկց Թարդվանիքչներ»։ Ապա այնաեղ դեռում են եւ Ղետեսելեն ու Կարիւենը։ Սա Մալտոցի վարթաղկրն է

Մայացի վաղջաղիրի է։
Այդ իրկատաարդները Օդեսիայում ու
Կոստանդնուայությում ծանդիանում են և —
կերեցական դրականու կենն և —
կերեցական դրականու կենն և —
կերեցական դրականու կենտեր ևւ մասուոր
բայան էր դաւանարանական մեն վերը,
շատ թան խորդմահում են ևւ վերադա
ձին հետները ընթում են ձետագիրներ նոյն
խորդմահում են առակրիներ նոյն
խորդմահում հայաստանում ու
բարունակելու, Համար « Այնտեղ "միասին
համելու անարում և համար « Այնտեղ "միասին
համար առանար և հանարական հայաստանում և « րուսուղուը հասար: « «յասող արարա Հոդեւոր պիտույջի խորիրը վեսքացնելուց յեսույ», — դրում է Կորիւնը,— վերա -դառնում են՝ բերելով իրենց Հետ Մ. Գրջի «Հաստատուն օրինակներ եւ չատ չնորհա -«Հաստատուն օրինակներ եւ չատ չնորհա գիր Հայրերի աւանդու Թիւններ» եւ Նի կիայի ու Եփեսոսի ժողովների կանոննե ըր։ Ըստ այսմ նրանք վերադառնում են Եփեսոսի ժողովից, ուրեմն 431 Թուից յեmaj . Vuzungh paga & Upbedneunge յունական կողմերում Նական կողմերում հղաչ ժամանակ աղում չնորհագիր մատեանս գհարցն ե– կեղեցող ստացեալ», անչուլա յունական TULLAND UPBLEUL

ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### **TUSUPOUC**

\_ ինչպէ՞ս ես, պարոն Կիկօ, անեցի նե°րը ինչպէս են

The fig through the ... the north chants down the gunt, in a north chants down the gunt, in a north chants down the gunt, wing the fire of quantities of the fire of quantities of the fire of the fir conte pape que sempempe compendo de desemp visione pempe que en contra de francia partir per la contra de francia partir per la contra de forma que proposable proposable que forma que que proposable que forma per la pempe de forma per la contra de forma per la contra de forma per la contra de per la contra de per la contra de de la contra de la contra de de la cont րրու հայձ հումեն դեսորումբեն էի նո-ախասւրգում իրոչո զրապարրը ... դերո արերունցույ կեսքը ձեռաժայնել . . Վրծա «ուշել չէր արդյ արքինի տումե էր հար -ցուցի Թէ մաժան բանի մը պէտք ունէ՝ ը արքիկապատասխանեց Թէ գիրկերում հիս պիտի ունենանը եւ չիչ էրպալի համար միս կ'ուղէ , ջիչ մըն ալ պաուղ ևւ ջաղջ-

Ուրեմն գացի մեզի ծանօթ մոտվանա Ուրևմե գայի մար մասոր ժապատու ռին, որ ժեր ընկրուհեսած գարտուգարն է և լակ իրեն որ իրիկուան կարևող հիա-դեղ պիտի ունենանց և կիուրեմ որ իր ամիչեն րաւ ժիսեն կարո գր տայ այսին-ջըն իր ծախած ժիսերեն, որ Բէ իր ժի – լա

ինչ որ է, չերկնցնեն , բարևկանս, որ չնոր-հրով տղալ մին է եւ անցնակները իր նղրայրը ամուսնացուց Պաղզուակհանին մեծ աղջկան հետ, եւ հարսնիրին մենջ ալ ներկայ էինք, շիշ քեպապի համար ամկ Ime afine murme ... Lafthbufa 4hm արս իտե ակոր առուսու... Էնկերոքա Հատ ջածի մը վայրկետն խոսհայանը, աղդային խողքիրևերու մասին, յանափորդներ գե, ներ, բաղց բոլորն ալ սպասցուց ... Մու-Մին ալ չատ կարեւոր էր՝ — Կիլիկիոյ կա – թողիկոսին ընտրութիւնը . Ես ըսի որ Մա-դաջիա վարդապետը լաւ - Բեկնաժու է , ան սկսու Դերասիմ եպիսկոպոսին Բեկնա-Հունեւ՝ արկարի ընտրութիւնը: Ես ծունիւնը պալապանել - բաւական վիճարանունիւն ունեցանը ...

Ինչ որ է, չերկնցհեմ, դացի Սարդիսին խոսնունի՝ պաուղ եւ չաթարեզէն առնելու համար... Հոն, որո՞ւն հանդիպիմ, ա ղէկ, մեր Թաղուկ հանդմին. չնորհրդիվ ղէկ, մեր Թադուկ հանըմին. Հեորհարվ կնիկ մը, բայց այի մը չատ կը խոսի։ Աղ-Լիկը նշաներ է Իտալացիի մը հետ. խեղչ կնոջ ժաղերը Տերժկեր են

Դեչ որ է, չերկեցնեմ, աշենքիջներս ա-ռի եւ Տամրայ ինվայ ... Ձմունամ ըսելու որ կապ չունին եւ ամէն օր шպրուէյ կառնեմ ապրասինքի բաղմունին և կար... Գործ չունիս ապասէ, հեղ որ է, չերկեցնեմ, պապուլյը հկա... հետունցայ . Sughe which bunth, bup o'd inhu նեմ աղէկ, մեր Ձարլիին նչանածը. րարեւ ատլուս դղջացի, սկսաւ Տպուռի պէս խօ -

Uhse th unnhtus

THES THEY PULLBURGE

« Սովհտական Հայաստան»ի Ubun. 25ի թիւէն կը քաղեննք հետեւհալ տեղեկու թիւնները, Գրողներու Միութեան տարե թիշումքը, բրալարու սրություն մասին ։ կան ժողովի վիճարանութհանց մասին ։ Այս առջիւ քննուհցան խնդիրներ «Սովհumhaj dauhaka gagdali kadaps Գրականութեան յետագայ զար

գնալուայ մասնաբը»:

Օրուամ գնեկուցարձբն էր Գ. Տէր Գրի գոցնան միճարանունինանց ժամիակցե գոցնան միճարանունինանց ժամիակցե գոն ամ Հուի ֆեկուցարհը չահած են որը բանոլութիւննը ։ Ոնկում կր Դեկասուհ
արձակի մէն:Հարուհանո, ժամանակարընահետ եր նին մէջ լոյս ահոած են Հր. Քոչարի , Գ. Սեւունցի , Մ. Արմէնի , Մ. Արաջաջհանի վէպերն ու վիպակները ։

վեպոր» ու դրպադրարը Սակայն իորերդանայ դրականութիւնը իր ընդհանուր ժակարդակով հա կը մնայ Հայկական կհանջի պահանջներէն։ Վեր ջին տարին ապագրուած է Վ. Արաժու -նիի, Ա. Ալիբեանի, Մ. Բարաժեանի եւ erer i. v. veggeninge, ii - majnandumbe ii en-enfeldene mommundigen felkulig denge denge -duden bege ngede gelgingen beunadunk de-dungaming kelanan gudo shi, quasik jarde duden filikalig ia tila pausagungan deliber-gundhefe yang indiffere si gendeng deliber-gundung dengen bereit deliberatura delibe

արոշատեսորեն մեկն այն է որ անոնջ Հոգ չեն տանիր իրենց ստեղծագործական կարողունքիւնները ղարգացնել, պատաս -նանատուունքուն չեն ղգար քրենց գլը -ուածջներու մշակման մէջ ։

Wapspamsus բանաստեղծու Phub Sup անում արևանական արևանական հարագրայան հարագրան հրարձանան հարագրայան հրարձանան արևանական արևանական հրարձանական հարագրայան հրարձանական հարանատանինները, առնորատերա արևանատանինները, առնորատերա արևանատանիները, առնորատերա արևանատանիները, առնորատերա արևանահարձական հարահարահարձական հարահարձական հարանատանական հարահարձական հարանական հարահարձական հարձական հարահարձական հարձական հ թիւն ցոյց չի տրունլ նրանց անման » ։ Հաչուհաու ընտրական ժողովը չուրջ թորութիւններ դացայայանց հայ ժանկական պոտե

գրականութեագրեր 19 հետ մասեր հետևանա

կայարանը եւ չիտակ տուն դադի

3իկինա նոր վերադարձեր էր, սինեժա դացեր է երեր... լուացուեցալ, փոնսուե-գայ եւ Հարցուցի Թէ հիւրերը ե՞րը պիտի դան ազիկես ըստու ծանր հոնքին, որ ոխտղ եմ, կինս ըստու, աղքիկս այդ պա – Հուն Հոն Հէր.... Ինչ որ է, չնրկնցնեմ , խուհանոց մտայ որ ջիչ մր օգնեմ։ Բան-կոնս Հաննցի, Թեւերս վեր դարձուցի եւ կոնս հաննցի, քնեւքրս վեր դարձուցի եւ դահակը ձնորա առի որ միսը կարդեմ ... Սրահւկիր դահակ մը կոր 10 տարի է կը դարձած հեջ, ինչ որ է չերկիցնեմ, միսը ձնորա առի, այն ձևորով դահակը բունեցի եւ սկսայ կարել ... Մէկեն, դահակը սա-հեցաւ եւ մասա կարձիչ, վերջը ... — Մհացածն ալ ուրիլի մը պատժէ, հա առի ուծեմ է

գործ ունիմ , ցը ...

55091L85

Գծաղ գեղ մը կուղասած անօվհեր բերաւ եւ գործի սկստել «Եռա մր վարժունցայ եւ լնոր՝ աւորեց հարաարութիչնա։ Հի - ստեղապահուհի մի աժել ի արևել առաջ պետջ է հերում ստոներ ունենայ։ — Աժել հարդ առնով մր դրարած է այս առն ժել, ըսաւ Տիկին Մերջատո ։ Կարծեն ևս ժ միայի անակարութ հարարության գահարոր հասերու, ըսաւ Տիկին եմ .

— Արսա էջ անարոր հասերու, ըսաւ Տիկին եմ .

— Արսա էջ անարոր հասերու, ըսա։ Տիկին եմ .

— Uguan Le mingrab hambyne, pame Spi-ffir Leynbyn whampphy Leynard Le: It a opph adquib hammen Sunghyn: Bi-my Sagli - Leynbyn bi. I Thepamon on leg-uals dangeli gubb fullishiberumbun pu-phynyksh pungunyan fibrand dip. Il the ca-mbe dyna Stalint films. agustifit dan-fungrum gasti dip, but nephik dig dyna gömbhyn dip ny hybhifunyahky garef ba-kirabir: Un aparband philoso danghup gub dip aiskir. Sangund gibha pan pungung fumbih ise danghi, yanghangun bi. Ip արում որ արդարար արդարար որ ընդարար եւ կր Հոգիանար։ Պ.Պ. Քարեյ եւ Քոլժեր պե-դում ներէ վերապարձան, իսկ Պ. Րեյթիր Հատ ու ասակարչատուն գնաց։

— Ի՞նչ կը ժատծեր, Լուիղ, հարցուց Տոջթ. Լեյանըս կնոքը։ Անչուլա ջիչ ժբ

--- Մէկ ժամի չափ պիտի հրկննամ ։ Յեառյ պառյաի պիտի երթաժ ։ -- Լաւ , Օրիորդ Լիթըրդն կրնայ ձեղի

րնկերանալ։

Luansport , that daugh upmanulamble րիորդը կարծէ Բէ պարտաւոր է ջայլ առ - Ոչ, ոչ, չհորհակալ եմ : Կր սիրեմ - Հատոյրոլ կարծէ Բէ պարտաւոր է ջայլ առ Shubshi push

— Երբեջ մաջէ մի անցնեջ Թէ ինձի հա-

«տոսը» է բոս ը, հայր բոր տեղատեղա։ Հավարդեցի։ Եւ տակայի և բոր ահետաիս և և լաւ գիչ մը գծածալու համար, մոտծեցի քի տարօրինակ է որ Տիկին Այտծրը, միջա ձենակայ Չղային ահագողի, կը նա-կայնարէր միծակը պաոյտի ելկել, բոլորո-վին անպաչապան:

մերը, ժամը հրեր ու կեսքն, սեծհակես վոր իչայ, բակին մեջ անաայ արկե վր օգ անոնքներ կել ըստար արկենել հարեր մեր մեջ։ Գ. Երժոքի կը Ջոկեր լուացուած անոնքնեւ-բը։ Երբ իրենց կողմը կը բառաջանայի, Տիկին Լեյանըը կաժարակայ պուռեչն հերբ ժատու, առելի ջան հրբեջ կայարու հիշույթում գծ։ Այջերը կու վայլեին, թու-հրուպեսին կապուրուած կերպարանց մը ու-ձեր, արևքիչ պուտրը։ երբ, ժամը հրեր ու կէսին, սենեակէս

9.669 115.411.0

Կիրակմուտի պէս խաղա′ղ ու խնկաւէտ իրիկուն ... ՀԽոռքւն, պուրակ մը դալար, եղեւիններ umhmah Զանգակատուն մր պահուած թոյլ ծառև-Ֆվետը դացած դայետղուս, օիւնից վետ հու մուհից դար Հո′վն է լռած… Սպասումն է մրրիկին humonand Հեռո՛ւն, ոսկի հիւղակներ, բուխերիկներ Եկհղեցին գիւդական՝ ղօղանչովն իր լու -Ու նամրուն վրայ լուռ կիներ, որ կ'եր -թան խա՛չ հանելով։ Եւ այս սրինգը տարտամ, ջութակին հետ Մահերգ մըն է հեծեծող մե՞ղմ հրեշտակի un hudun Որ կը մեռնի կուրծքին դէմ աստուծոյ մր պատանի Եւ կ'իջնէ ձի՛ւնը հանդարտ մեծ սրբու phul dto bunhli Մինչ զանգը դեռ կ'օրհներգէ ու երկնքին Մա՞հը կապոյտ հրհշտակին, իզձն ու հ րազն իր վերջին *ԵԴ . ՍԻՄՔԷՇԵԱ* 

Ցարդ շրապարակի վրայ չկան մեր մա-ծունիելու՝ Շահայողական այնարհել մա-բատացնող վարդեաօրին դրնուան վվակը, վերայնինի դատժուան չենը՝ բանաս-անգծունիներ, Թատերայն նիւններ, Հաս-փալանը չիչ է հակապությական արժ հարական չիչ է հակապորական արժ համար դրուսան գործերու հիմը։

համար զգուսած դործերու Թիւը : «

համար գրուած դործերու Թիւը : «

հասցուցիչ չէ ծանւ խորհրդամայ Թաահորդու Թանա ու արժանհարի վիճակը :

Երգիծական դրականու Բիւնը «այնալի

հարու է թինիցոցոնիու այանանի բանայի

հրան կանհիցոցոնիու այանանի բանայի

հրան կանհիցոցունիու այանանի բանայի

հրան կանհիցոցունիու առակենը :

հասարհիցո ինչներ ու առակենը :

հասարհիցո ինչներ ու նրալիեական գրահանու Ռեան պարացանում Հէ մեծ արդերչ

է կարդ մը դրայներու մասականու Բիւնի

հանուի հետև կարու հերանի ու հաականութ Բիւնի

հանուի հանալի արդացանում Հէ «

հարդ մը դրայներու մասականու հերա հարդի կանարացանան Հէ «

հարդի իրարարանան մեջ :

հարդ մը դրայներու հայաստաներ ու հարդացարացանան արդի արդայներ հերաներու հա

հարդի իրարարանան արդայ գիրակալ վրայ

որ կա առնի դեպի կեռների հերաառ —

թեան խենրայինութումի ։

հետև խենայինութումի :

*թեան խեղաթիւրումը* ։

թեան րադաբրերումը : ՖորՀրդաՀայ դրականութեան մէջ նդած Թերութերևններու՝ Հիմնական պատճառեն . ըչն մէկը դրականադիտութեան եւ դրա – ըննադատութեան ետ մնալն է : Գրողներու ջնստրատություն ևա մնալն է։ Դրողներու Միունիիչև ունի ջննադատներու մեծ կազմ, բայց անոնց գերակչուոլ ժասը Հանդէս էի վար գրականունեան դարդաց. ժան Հարցերուն վերաբերող տեսական ama naggapeis nganghiping managan gapamabhapad, ngag lephipin dapin bin -dad : Timburapunga gibungmandigu samapinadap qangbinagamahap V Up tanb, U - Panghaba, U. Rusumphaba, P-Bad'sabhipahaba, P- Undipubliah, P-Panganbah apah y Papahkan. Plandbah անդամակցութիւնը փաստորէն վերած ուած է ձևւականութեան ։

chahly unghe quincub dbb խնդեր . «Արժանց առջու դրուսած մեծ ընտրից հերը մեր դողմերը կարորդ են կատարո միայն այն դեպչում, երբ տիրապիտե մարջաիցվ - լենենինոմի ամենայային ուս մունքին, օր աւուր բարդնացեն իմ դողմանարական - չագաջական մակար արրապետեն

թոնջենազան մատիարունիւրն գրան արբերահայ դրապատությունը ձևուջ է բերած վերքին ասորիները որոշ նուանում-ներ, թնաւ Հի. Քոչար: Այս ուղղուքինամբ որոշ աշխատանջ տարած է Կուս. Բիւրոն, արդ այիաստանը տարած է Կուս - Երույադ, ստելայն ան պետը նրանին այիս չորագիր դրականութենան դարդացման հարցերով , հիու հետև մեջ ընհապատական մինուրդա չանորձեր , ի իակատեր Գորմելու Այուս ու հետև մեջ ստեղծ ուտը «անդարդու հի. – «Արան հեր չանուրդ» — «Արան անհայարու հի. – «Արան հեր չանուրդ» — «Արան անհայարու հի. – «Արան հետև անհականութ հը » : Գրողներու Միու Թեան՝ ղեկավարութիւնը չի կարժակերպեր ստեղծավործ կան վիճարանութիւն, կարծիջներու խանակութիւն։ Գրական հասարա ործ կենդանի աշխատանքը փոխարենած են «Թղժային թաւթյութով» ։ «Գրովների Միուժիւնում խախտուն է

« Կրողմերի Միունիսնում խախառել է կորելալույն հետև սկարունը» ։ Մատնանյունցան ծանւ «Գրական բեր Թիս ու «Սովենսական Դրականութիւն և։ Արտեսան» ամաարի արհանատեղին միր հ-գած լուրք Թերունին Մեկրը ։

SUAUS» PEPPOLL

ո'Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Ադուոր լէ<sup>6</sup>։ Այս գոհարը իշխանի մր դերհղմանէն նլաւ ։ Ուրիչ արջայական դերհոմաններ ալ դտանջ, բայց արդէն Ադուստուան էին։ Այս բանտիր մեր լա -արդն գիւտն է ։ Միակ նմոյլ մր աշխար-

որ դրայի .

Յահարը է ահատը կենտոտելով . Տի 
կին Լէյտնըը բաժակը աչցերուն ժօտե ցուց և փափիօրեն գերեց նղունդներովը ։

- Տես տես ինչ տարօրինակ բան . ժոմի

արսա ժը կայ : Մեկր եկտծ է ժոմով ։

Մոժ ին կախիլը հանեց եւ բաժակը տեղը

Մոսքի կանիկը հանեց եւ բաժակը տողը գրաւ .

Ցետոյ ինծի ցոյց տուսու տարօրինակ այատկերներ միջծուն հայել կնուսած մեծ մասով անակալի միջ ապականած բարգեր ունեն նոքել նարագահան բարգեր ունեն նոքել հարարկել ները պատգատն արձերում հանկարի կարարկել հարարկել հերա անակնակարի կարար հարար հար

ջարկեցի որ օդնեմ իրեն ։ ՝ — Հանոլչով , փակցնելիր այնջան դան

Գնաց գէզ մը կոտրտած անօններ բերաւ

de amphine and apartific actify the application of the complete the control of th

պիտի պարտադրէ Ֆրանսայի ժողովուր -

× Արեւմահան Գերմանիոլ վարչա « Արևւժահան Գերժանիայ վարչապե տը, Տուքե - Ասրիասուրը, ահասկցունեան ձի տոքին այստաբարից քի Հաւատա չու-հի որ Ձրբյեր արդեւնը մը ձևու բեր քեր արհայում - Ասուսու բուս - Բի եր կ հարձեր որ պատերապժ ծագի։ Գալով եւ ըսպական բանակին, ըսաւ - «Գիայա հիան արաժաղեր չէ անվերք սպատելու որ Ֆրանսաս վառերացիէ այդ ծրապերը » ։

#### **ደ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

թԵՀՐԱՆԷՆ Հասած լուրհրու Համա -ձայն, կառավարութիւնը որոչած է վեր -սկսիլ բանակցութիւնները Անգլիոյ Հետ , լուծելու Համար ջարիւղի վենը: — Վարչապետ Զաշետի կոչ մը ուղղեց ընդդիմաշակում աշտուր ար այ ուղերց ըսպելո ժ-դիրներուն, որպեսքի անցհալը ժումատ եւ գործակցին կառավարուքիան ւ Դաւադիր-ները իսսուոին պիտի պատժուին Մ ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒՆ հիւլէական ուժի

հերը խատօրեն պետի պատժուհեւ

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒՆ հիւլեական ուժի
Հահիկի հանրիդի «Ֆե, այտարարից։

« Խարհրդային արնրը» հախարարանց։

« Խարհրդային արնրը» հախարարա
հումը, ուր որ աւ դուրահեր, պետք է հրահար հայաստարարան հրանրը, Ֆիրիսա առանը, Ֆիրիսա առանի Ա. Միու Քեան
հայալ Բացորուայեն ըսնեց Խ. Միու
Քեան Զե ԵԶԷ հարը առղանի կամ անուղհայա Քե ԵԶԷ հարը առղանի կամ անուղհայան Զե ԵԶԷ հարը առղանի կամ անուղհայան Ասուսաիալ ովկիանոսին ՀԷՀ, ալհանունրայննեց այալ արժական բոլոր իասհրայաննեց այալ արժական բոլոր իասհրայաններ չանարութենք որ վիճարանութեւնհեր կատարարակի հախարարակական հարցուհ 
հեր կատարարակի հախարարակարութեւնհեր կատարարակի հախարարակարութեւնհեր կատարարակի հարարարակարութերհեր հատարային հեր առանին, հարց և արժ
Հի ապառնարերի հեր Արիսի ինի անա
Հի ապառնարերի հեր հարարի
հեր Զե դինուրը պետի դրեչ Ա. բրահր
հեր Է հատարայիները անանի, հայց և և բրահր
հեր Լաստեր ԵԶ կարեր է Հինակար Հարարա

պես Լոհսոնի և ռուղրողթըոր օՀՀ Վլ յուսան Թէ կարելի է Հինդերու ժողով մր գումարել, ինդիրը լուծելու համար ւ Թէ ժողովը ձախողի, այն ատեն կը խորհին ԱպաՀովունեան Խորհուրդին յանձնել ինհրևն։ դայ սշերք թք6 գն բւո ՝ — սշմմադի

րանակցութքիւն Իսապիոյ ևս Օուկողաստիոյ մեջնու Աստար ամար այ անհրաժերա է որ երկու երկիրները ատեմանամերձ ջրջաններ-թեւ հեռայնեն իրենց զորըը։ ՄիՋի, ԱՐՈՒԵԼԶԻ կացութքիւնը միջա մտանողութքիւն կը պատմառէ, իրթեւ հե-տեսանը Թորգանակի եւ Իսրայելի «Միա պատանած դէպքիրուն» (Արրայի օր գրույց այուսանած դէպքիրուն» (Արրաթի օր գրույց պատատատ դեպգերում։ Ուրրապ՝ օր դրոյ կ իր լրվեր Բե չուերական մեծ օդանաև ժր իորապեում է Սուրիոյ սաժմանին վր-բայ, եւ Բէ 35 հոդի կորսուած են ։ Բիէ վերք հադորդունյաւ Բէ փոջը օդանաւ ժրն էր եւ Բէ միայն երկու հոգի գոհ գա-

ԼՈՆՏՈՆԻ մեջ հրթեւեկը խանգարուած է մէկ երրրորդ Համեմարութեամբ, իրրեւ Հետեւանը հրանիւթի (էսանս)փոխադրու– -ստուասը երանի։ Թի (Լսանս)փոխագրու-Թհան բանուորներու գործադուլին (6000 հորի)։ Կառավարու Թիւնը 2500 - գինուոր դրկեց , փոխադրու Թիւնը ապահով հլու հա.

LUSPHULD «Qualinduparet Bulano» թերթը ֆրանսերէն բաժնին Սեպտ. 3ի, 4ի եւ 11ի թիւերուն ժէջ բուռն պարսաւանջ մր տպած էր մարջիղ Քուէվասի կողմէ ուսուրուսած խորախոնաների մը առնին , « բարջնու ապականունին և իսկագարու-նինս , անդարոյականունին և և և և կոչև – mn lithe գիրը ուսումնասիրելու Համար ։ 2000 ԱՆԾԱՆՕԹՆԵՐ փարիդեան գո

ծարանի մը դանձապահին վրայ յարձակե-դան Սէն Տրևիի մէՑ եւ 5․100․000 ֆրանյ ցան ԵԷծ Տրնիի մէջ եւ 5-100-000 ֆրանը Թոցուցիի։ Նոյն օրը ուրքի երկու անձա ... հօքներ Քաչանի մէջ յարժակեցան դրա ... մաստան մը տեօրենի վրայ, բայց դիմա... գրուքենան ձանդերկելով փախան ։ Տեօրէ-հր ծանրապէս վիրաւորունցաւ ։

#### LUBU SPILIF

«U.PU.PU» P++ 25 (25 Lnhm.) « ((1703) թրիլ 20 (20 Հագային Փարիզի միակ մանկական - պատածե -կան Թերթը, ազգային եւ միջազգային թովանդակու Թեամբ, ամբողջովին պատ -

գրարունակէ նաևւ օդաակար դիան ընհեր եւ իայ – բառ Հանելուկ ։ Տարեկան բաժնեցին Հազար ֆրանջ արտասահման 1400 ֆրանջ) ։

N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԻՑ Ի ՄԻՋ

ZA48. 31, TUPUR SHOUL

Կը Նախագահ է ընկեր 6 . ՊԱԳԻԿԵԱՆ Կը խոսին բնկերներ ՅՈՎԻԿ ԵՂԻԱՋԱՐ-ԵԱՆ եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՑԵԱՆ :

#### LENGE UES

Հոկտեմբեր 31ին, շարաթ , ժամը 20-80-ին, Գ. թադապետարանեն միջ։ եր խոսի ընկ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

HUND UTE Նոյեմբեր Ցին, կիրակի կէսօրէ վերջ **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ** 

81 Հոկտ - շարաթ գիչհը ։ Կը հախագահէ ընկ - ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խոսի ընկ - ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

MF8US-THE RES 7 Նոյեմբերին ։

AUTHOUGH TEFO

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Կը խոսի ընկեր Ս․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

**Կ**ቦሮՆበጣLԻ ሆէՋ Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՌԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը

ահութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ bbblbllhb.b.

he book enthy Whous Uhras MUULEO PIGUUE UER

Նոյեմբեր 15ին ։

**ቀ**ሀቦኮደኮ ሆኒደ ህበՅԵՄԲԵՐ 14-ԻՆ

5րդ ԹԱՂԱՊԵՏԱՐԱՆԻ **ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷ**Ջ

Brutuuzus Luurute fe dhempm ցումը կը կատարե այս երկուչաբթի ժա -մը նիչգ 21ին, Աղգ. Տան մէջ, 32 ռիւ տը

թրեկիր:

- Ազգապահորդեր եր հկեղեցին:

- Ազգապահորդեր հայաստակ հար
- Արբթ ունենալով օրուան Հրատապ հար
- Ազգապահպանումը եր հկեղեցին:

կարծիջներու փոխանակութիւն։ Մուպ

LOBU 42 SEULE PUL CUFPOR

#### 2U8 - 6084

ԺՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ 13րդ տարի, խմբագիր Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Թիւ 152-4 (Օգոստոս . Հոկտեմբեր), 40 էջ, Տոխ բովանդակունենամբ. — Ա. Տիւմա որդի եւ իր առողջութիւնը (Խմբ.) —Ճահնատենորը Հայաստանի մեջ (Տոքբ. — But kanakapa an manaman a. 2. (warp. high temahand) — Mangahand and mahan (b. le) millimith and ang da high temahand high temahand ang da high temahand high temahand ang da high temahand ang da high temahand high temahand ang da high temahand high tema դութրումարը (ծութ. Ալթուսաստ) — օրը հայթքչ օձը, մեղուն կամ ... (Տոքթ. Լը-վելո) — Փորին ժչէջ ձձի ունի (Տոքթ. Հուղել) — Բուսական դեղեր (Տոքթ. Գալուստեան). — Առաուան նախաձաչը (Snfp. Minduty):

Տարեկան դաժներինը 800, արտասահ ման 1000 ֆրանը

Philly «Zwj - Pajdoh dwpjac Blub 32, Rue de Trévise, Paris

#### 209-6210-9-6118

ի յիչատակ առաջնորդ ՎԱԼԱԲԱՆ և -պիսկ ի և, ՆՈՐՈԳ Հանգուցիում Տ. ԲԱԲ -ԳԵ, գահանայի, Վոժոնի Ս. Գր Լուսա-ուրին նիկոնցին, այս կիրակի , (Գրու Սար) առաւշանան ժամը IIՈ Սերով կը Հրաւիրուհ հասարակութիւնը յարդանքի պարտականութիւն գ կառա-թելու Համագ Հայ ւ հիմիպես որ այն երկու վաստակուզներուն։ Թաղ - հորիուրդ

#### TLITUREST SALONS ALHAMBRA

Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պարահան. դէսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐՁԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

#### **ԵՐԳԱ**ՀԱՆԴԷՍ

THEATRE G. VERDI 56, Rue d'Alger, Marseille Uppsulp 8 sajbispip , dunsp 1516 Lumpundhahan Ghand p UPV bl. b. b. p. p. p.

Composition of privacy US GIFU. Treggar-port fift, be I was long in 18 flower of the co-lone of the property of the Composition of the Co-Bham, Zandangangha Uz. Ufunghamb, Landanganghamb, Zandangangha Uz. (Landanganghamb) Zang, Afunghamb he U.-phine Jaham, Afunghamb:

Հրաշիրուած է յայանի հրդչուհի՝

## ԱՐՓԻՆԷ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ

Ցայտագիր — Ռաջմահինօֆ, Ջայջօվա-ցի, Պռամա, Ֆոսե, Սէն Սանա, Կոմիստա Ռ. Մելիջնան, Խաչատուրևան, Ալեմչան, վ. Սարդսհան ։

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ

THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna Երկուլարթի 9 Նոյեմրեր ժամը 21/6

ALPHAND LUZUE

Միջին Արժւելքէն վերադառնալով կը ներկայացնէ իր

#### **ԵՐԿՈՒ ፈԱՄԲԱՅ**

Թատերգութիւնը (3 արաբ) , մասնակ -ցութիամը՝ մուտցի կարգով 6 ։ ԱԹԻՖ -ԵԱՆԻ, ՏԻԿԻՆ 6 ։ ԱԹԻՖԵԱՆԻ, ՆԻԻՐՁԵ ՎԻՇԵԱՆԻ, Ա. ԳՐՐԵРԵՍՆԻ, ՆՈՒՐՁԱՆ ՄԱԳԱՐԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԲԵՐԿՐՈՒՀԻ ጉሀኑኮው ይህኒት :

Բեմադրութիւն Հետեւողութեամբ Պէյ -ութի ներկայացման ղեկավար Պ․ ԱՇՈՏ บนรนคะนะค.

Մուտջի տոքսերը 200 ֆրանջէն սկրս-ետլ։ Դիմել գրատուն Հ. Բալուհանի՝ 43 դիւ Ռիջէ, Փարիզ (9):Հեռ. ՓՐՕ25-46

#### **จกอนบนคร อคนอกออ**

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Ծըչ վարլութիրեր բոլոր մարմիններու կը տեղեկացնէ թէ մօտերս լոյս պիտ տեսնէ 1954ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՑՑԸ Այժմէն դիմել ապսպրանըներու Համար

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ .... Կը խնդրուի Հ. В . Նոր Սերունդի Կեդը . վարչութեա ուղղուած Թղթակցութիւնները ղրվել Հե վարչու Bhus 146, Ave. Jean Jaurès, Epinay s/Seine 146, Ave. Jean Jaures, Lomay s/Seine իսկ ՀԱՅԱՍՏԱՆի վերաբերեալ ԹղԹակ – ցութիւնները Գ. Գ. Փափազհան, 25, Rue Martial Boudet, Chaville(S & O)

#### LORD SHIIIN

ФИЧ ЭРИХ BUSDA (\$26p pd 24h op դրից)։ Երկերի ժողովածու երկրորդ հարը։ Գրեց՝ ԲԺ. Իսահակ Տէրաէրեան 450 ժենագիր էջ։ Գին հարիւր բիալ։ Ար-տասահման հրկու տոլար։ Հասցէ. — Ձհարրահ Իւսէֆապատ, Թեհրան ։

# FOURRURES

ROGER YOPIAN 84, Boulevard de Stalingràd, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ . միջոց — Փորթ Շուադիկն առնել 183 Թիւ Թրոլիպիւս եւ իջնել 3 Communes ou Docteur Roux

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած, տուհն է ծրարներ գրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

## BULLBER

\_ Հ. 8. Դ. Վարանդեան կոմի -LPHՆ -- Հ. Մ. Դ. Վարանդենան կանի տեն ինոչ- - ժողովի կը հրաւ իրե բոլոր ընկերները այս հինդչարնի ժամը 20.30/և ,
101, Ավբնեւ Սաջոի անկիւնի որճարանը:
Բոլոր ընկերներու ներկայութնենը պար -

LULULU .- 2.6.7. Gpg. 4nd funt's րրեզ. գամավի ին շետրենք ճաման նյիրե – Հայազ. գամավի ին շետրենք ճաման նյիրը ոսրը այս կիրակի առաշոտ ժասը 9 տվեր Անարոհետն ակումբը։ Կարեւոր օրակարդ ։ Անդամատեսորեր միասին բերել եւ Տչդա.

պահ գլլյալ : 3. 4. 18ԱԶԻ Պահեկը Զաչահի մասհա . ձիւրի ընդւՀ. ժողովը՝ այս երեջչարքի ժամը 20.30ին ընկերուհ Եսրիկեանի ըը։ հակարանը 145 դի ան Մեսնիք, Պահեկը ՀԱՄԱՈՒՐԵՐԳԻ «Եփրատ» Միուքիևան

մովը։ Իրինց ժողովը պետի գումարուի Հայ Արասեյիի կեղրոնը կը խնարբ Հորև ինչ Հայ Արասեյին հեղարության հայարության հա Նոյեմբեր մէկին։

#### 0149401-11540

Տէսինի մեր բաժանորդներէն կը խնդ – րուի իրենց բաժնեդիները վՏարել դործա-կալ Գ. ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍԵԱՆի :

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ .- Միհրան Լօբմանհան, Թոջանցի որ աջսորի ընթացջին կը դա Նուեր Հալէպ։ Կը կարծուի 6է փոխադրբ-ուած է Հիւսիս Ամերիկա։ Կը խնդրուի ուած է Հիւսիս Ամերիկա։ Կը իներիու իր հասցեն իմացնել Տիկին Սիրուհի Թիւ-Տարևանի (ծնեալԹումանհան) 5‡ՔԼ-Պյան. eh, Ալֆորվիլ (Սէն) ։ Կը խնդրուի արտաաեժանի Թերթերէն արտատպել ։

#### ዓጠየው ዛይ ቀъѕቡ৮

Հայ կին մը տնական գործեր կր փնտը-«Է, ամբողջ օրը, նախընտրևլի է Փարիդի մէջ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի վարչութնան ։

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻՆԹ բևՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

ՎԱՐԴԻ, ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԷ), ՁԻՒԹԻ ԵՒ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ LENGUAGE ZUPURUS VERP

Suched unite he washed (number պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁԻԹԱՊՏՈՒՂ ։

շագան արտացությ, ։ ամեն տեսակ - ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԳԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT.44 - 98 Métro LOUVRE et PALAIS ROYAL



#### TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence él - 71
94, Rus Lafayette, Paris
Առաջնակարգ զգեստ մը
ընտրհլու համար պահանջեցե՞ք
ը դեբձակե՞ն այր վաճառանկչով,
կենքԱՄԵ ԱՄԵՆԱԲԱՐՋՐ ՏԵՍԱԿԸ

CAFÉ - ፀጊት ሁሉ ԱՂԱՆԴԵՐ - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր ճայ մը ընելու հա-մար անվարան դիմեցէջ բոլորին, ծանօթ

F L T U U F L

TURNER . พน่นยกานนน

20.07 114

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris



OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris - o° C.C.P. Paris 1678-63

27 **LN4SEUPER** MARDI 27 OCTOBRE 1953

երեքՇԱԲԹԻ Մ

290% SUOD - PON 720

ԾԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳիԱՆ խմրագիր՝

THE TERUT, 9PT SUPP. PPR 2614

#### 

## ՀԻՆԸ ՆՈՐՈՎ ՆՈՐՈԳԵԼ

Որ եւ է պարծանք արժէջ չունի առանց

աչխատանջի ։ Դարաւոր պատմութիւն ենջ ունևցեր, արջայական եւ կայսերական փառջերով ։ Եղաչ ենջ առաջին ջրիստոնեաները ,

րջույական եւ կայսերապատ դատվարող : Եղաչ ենջ առուքին ջջիստոնհաները , ազարում էկ եկեղեցիներով ։ Ունեցան ենջ «Թադուհի Թարդմանու – Սեանց» եւ ուրիչ փառաւոր յիչատակա -

դեմմա

Մեզի ժամանակակից ազգեր անհետ են, ձենը մինչեւ այսօր ալ մեր տեղն

ցած եր, մենց միջեր, այսօր ալ սոր տողո ունինց արևում տակ : Թեեւ կոլոնդուցինց աշելի գան մէկ մի-լիոն ժողովուրդ, արևոմտեան Հայաս -տանն ու միլիկիան ալ միասին, թայց ու-երեց Արարատեան Հայաստանը , որ կը ծարին և կը թարգաւանի , հակառակ իր հեղ տարածու թեան և օտարոտի կարդու-

ատրջիս ։ Այս հույրը եւ դեռ ուրիչ պարծահջհեր Ճիկքարանը են, բայց աժ եր բան չեն ։ Ի՞նչ կ՝արժ է ալակերտի մը արուած Վեր պետիչ, կասանիչում եւ Հաբարաւ», և՛Զէ աղան գիտցածն ալ պիտի մոռնայ ,

դարացեր փուրս 
- Մոչոգեր անշատին, ազդին համար ալ ապադան ուրիչ հրաչիիչներ կը պահանջէ,

- Նորոզում եւ Տոխացում վաւերական

արժ է բննրու ։

արժեչներու .

Պարզ աշխարհարտարով, կը պահանին հաւտուց, աշխատանց և յարատանութներն .
Այդ երեց յատկուննանց չնորերն էր որ գինացանց մինչնւ այսօր կիանաց աշխարհել և եր որ գինացանց մինչնւ այսօր այսօր, առելի ջան երեցը : Մահաւտնան աշխարհան շտարուննան ձէջ : Օտարունեան ափերուն վրայ ,
Հաւտագը պիտի ըրթա անտասան . աշ - խատանցը՝ յարանուն, յարատեռութներնը ,
տակուն :

maljaria

ողուս։ Պիտի չդոշանածը հղածով , որ ՀետզՀե-Է կը դեղնի եւ կր մաշի ։

Thur touplay, showing unipplied be Lemaghband : Thul umbydling ung mpdtable ,

մելով , իշրացնելով արդիական արոշեստի եւ դիտութեանց աշիջը։

եւ դիտութիանց անրչը։ Պիտի թարմացնենը մեր դիտելիջները , ժամանակէն ետ չենալու Համար ։ Մեր ուժերէն վեր չեն այս բոլորը, կը բաւէ որ Հաւատանը մեր Շակատագրին ։

Ծնվակայ՝ աչխարհի չորտ հովերուն, դատապարտուած ենք արորունյու կամ կէս Տամրան մնալու, հԹէ Թոյլ տանք որ

գլյա տասրատ կեսանոր լճանաց ։ Միստանշանները կը տեսնենը արդեն, ա-քենօրեայ կեսանըի դանաղան երևւոյթեև –

րաստարով : Երևսուն ըրական ու ժիայն անդեալ կաժ Հեռառոր փառջերով կ՝ գրջը -ուին, այլ եւ կը դռեանան իրենց ունեցած արուարով : Երևսուն - բառասուն տարի ա-

արաչարով ։ Արևոսեւ գաւտաուն տարի աւ ռամ ակարաւուծ գիտելի գծերավ ։ Աւտում ավհարաւուծ գրանի վաստակա-շորներ, խմբադիներ պայային վաստակա-հեր ունինչ գուծը պատրաներ կարգես-հեր ունինչ գուծը պատրաներ կարգես-հեր հերաապատի մեկ, առանց հինդ ատար հինչ երըս պատի մեկ, առանց հինդ ատար հինչ երըս պատի մեկ, առանց հինդ աժ հինչ երըս պատի հեր, առանց հինդ աժ հինչ երըս պետ ակնարկ մի հետել մա մույնի վրայ, ունիսի տեսնել որ մեծ մա-այի երբենիկ արատակ ինչըներին այլ հա ձեռացնը են, հակատակ իլոնա չանդարից աղժումին։

ապմուկին:
Ոչ միայն դազափարական տեսունքիւն հերով եւ ջննական վերլուծումներով ,
պայարով եւ բարոյականով, այլեւ յա բարորունեայի լեզում է Մակարգակը կորով:
Մակարգակը խահահր է եւ կ՝ ի՞նե ;
Այսպես հաեւ Հանրային դործունքու
Բեւան ժիւս ասպարքըներուն մէ է։
Ուս ասպարքըներուն մէ է։
Ուս ու մասում և առեւ ծանրային դործունքու
Բեւան ժիւս ասպարքըներուն մէ է։

Art at tembers the white south th 2: .

## ኒቡብሆ 4'ԱՌԱՋԱՐԿԷ **QPLACES AC DITTLE**

ocable to

«APLAINAPL OF PUBLIF» — «46%-ԾԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻ ԸՆԷՔ »

իտալական կառավարութիւնը պաչաօ հոսաչես կը ծանուցանէ Թէ վարչպահաը , Փնչլա , պատրաստականութիւն յայանած է եա ջաչնյու իր գինուորները ԹրիէոԹէի գ հաս գաղորու իր գրասորարը « բրջ»-ը» և սահմանաժերձ լրջանկ», ենկ հուկոսլա - ւհան ալ իզոնս հետեսի ։ Այս կարդապրու -Թեամր Իսասլիա կ՝ուղկ մեզմացնել յարա-թեունիւնները ։ Այս առաջարկը հարոր րերուհիրեները։ Այս առաջարդը հաղոր դած էր Փարիդի , Լոհսոմսի եւ Ուոշինկինը-եր դեսպաններուն։ Մ. ՆաՀանդերերուն հուկոսյաւ դեսպանը լուրը իմանալով , անմիջապէս Հաղորդած է իր կառավարու-

**Եուկոսլաւիս** արտաջին նախարարու . Մու կոսարով արտարըս հայարարարա Բիշեր անձիքապես գիկույց մի Հրատաբա կեց, որ Հակներեւ կնդծաւորաշինեն» կե կոչ հաալից ստավարկել, դիան տալով Բե իրապական վատնոլը փարասած։ Էծ Հիկոյցին Հրատարակութենին բանի մի Համ վերջ, Մուկոսլաւիս փոխ - վարչա պետը յայտարարեց Թէ Եուկոսյաւիա ևա պետի դրաւէ ԹրիէսԹէի Ա. Հրքանը , եԹէ այիտի դրաւէ Թրիեցիչի Ա. Հրջանը , օրե Հույիսի հրաարիա գուծածայ վարչական դրաւուժով: Փոիս - վարչապետը այս աա-թիև դիտել կուտայ թե շարեսմանա պե-տուիկեմները կուղեն ձիև որ Իսալիան Թրիեսնե ժուն կողմնակի գուռնե քը , րուվսոնուիա) թւ անրւղաթույ անրասւ – հարկ սե քի քնրուն մերուսե մարջի դարբ ք են հարար հե ծեռայուլուցույ ու արուսատում պատու հիտանց «Խորչէալ : Առգլեւտաներիկացիկները որոշած են Իտալիոյ յանձնել Ա. չրջանը, վասն դի Հռոմ կը սպառնայ հեռանալ Ատլանտեան դայինքեն »։

Հակառակ այս լայտարաթութեանց , Ի -ալիա կ'ըսէ . .... «Մեր առաջարկը կը պաութա 4, նոք .

Հակառակ այս յսասրարութեանաց, 11աայիան կան -- «Մեր առաջարդեր կը պա65 իր ուժը, Թեև Կեկրատ յսայանապետ
65 իր ուժը, Թեև Կեկրատ յսայանապետ
65 ուղե միջադեար ստեղծեր 3 1622 է այստեր է, Անդլիա եւ Մ.
հարկերը հովանգեր Ցին որոշեցին ևաայիայ յանձնել Թրիեւմեի Ա. Հիջանը
(հաւտանարկատը եւ չապացը)։ Հումրուահար եր ջանգերում եւ իրաստեղծերիայան
բունարարում 4 կր հիսայի այս որոշում և
հար գային իկր արմավեն, իկ չարումաևհեր իր կարեծեն Թե հարարի հիսնը պայաայես ժեղմացած է, չանի որ Շուհրույահեր իր կարեծեն Թե հարարի հիսնը պայաայես ժեղմացած է, չանի որ Շուհրույակունունի հարարի Հինդերու ժողուկի
մը։ Վերկատի ժեշ կը կասվածին Թե աբեւժանան դայնակիրները կանացումինենը
մը։ Վերկատի հեշ կը կասվածին Թե աբեւժանան դայնակիրները հիսնը գուծը
արձել հետրանանան գի հարարը հարարագործել Աուրանանան ֆիանցումինենը
հրարառելու Հաժար հասարիա
հենակարուներիա անել կու գործածեր առաջահեկը կծու լեղու ժը կը դործածեր առաջի 

ծորգեց այն կարծիջը թէ ասպլուտոսըրդ-հուկոսլաւիա խորձրդային ճակատը վն -րադառնալ : «Ծիծաղհլի է ժտածել Թէ Ծուկոսլաւիա Ու Միութեան հետ յարարե-

#### 800 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՎԱՐԿ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՄԱՐ

**1698**600

The oreners of arapped of of ԻՍՐԱՑԷԼ

ԽՄԻԱՑԷԼ
Խոսքը մբ ականառող Ամերիկապիներ առաջարկեցին Ադգաժողովին 800 - միլիոն
տոլարի վարի մբ տրամադրեր արտարարին
պետունիանի և, եղարդել եր, տարարիրեն ջաւ տեղաւորման և, անարել իկ արեր արդառաջման համար որագետի կարելի ը լայաձերջական իաղաղումին հաստատել ։
Այս ծգտոլիրը պիտի գործադրուի , հրա
տուժանան այնհադրագրին այնորել հայ տուժանան այնհադրագրին այնդորել հայ տուժանան գինադրագրին այնդորել հայ տուժանալ գինադրագրիը ը Մրագիրը կը տրաժարբել -

մադրբ. — Հինդ հարիւր միլիոն տոլար տրա -Հարբել, դարկ տալու համար Չուրի, հա-գային արտադրունեանց, ջիմիական եւ Հարդիային արտադրուներան չի մասնա Հարդիային հաշե «Ռասիաը» չի մասնա անձէ վեցաժահայ ժամահակալոջնան մը ։ Արարական երկիրները, որոնք այժմ կա -Արարական երկիրները, օրոնք այժմ կա-դեշոր գումարհեր կը առանած ֆան կր սպասնն իրևնց նաւ Թային Հարստու քինանց Համար, պէտք է հիւմնարկս ակակցին այս ծրագրին դործադրու քինան: 2. Երևք Հարիւր միլիոն տոլար արա կամ կ<u>ր</u> տւթեանց

փոխարդ»։ Ծրադրիի գործադրուքեան Համար Ադ-գաժողովը պիտի կայժէ հրկու մասնաւող յանձնախում բեր։ Ծրագիրը անձիկապես դրունցաւ Ադգաժողովի նախագայանի և ընպեւ դարտուղային, որպեսզի իրաւա

որուսցատ արգատողողը նախագահին հւ խուհ - դարտուղարին , որպեսզի իրաստ սու մարսքինի յահենեն ։ × Արաբական Դաչնակցունեան Քա-գաւ յանձնաժողովը բացառիկ նիատ մեր գումարնիով , որոչեց հոսապատնել իր վար-կերը՝ պրումական Համար Յորդանանի . պահակախումբը արաբական սահ մններուն վրայ , Որոշուած գումարն

մահնանրում վրայ է Որդ ուսած գումարն է հրկու միլիսնո տիհար (Հիմա միլիսն տո - լար) ։ Այս դրամը պիտի ճարհն տրարա - կան հեմը պետունիիւմները ։ « Յորդահանի կառավարունիւնը միր-ժեց ամերիկեան առաջարկ մը որ կը արա-մարդեր հրարչքի հետ միարին դորարան նորդահանի Հովիաին քրային հարսատու

կութնեան վարիչներէն 60 երեւելիներ Ե թուսաղէմ Հասան օդանաւերով , մասնակ – ցնլու Համար տնտնսական խորհրդաժողո-У рад, приси срысррпия вы 150 щий գամաւորներ աշխարհի գանագան կողմե p & Su :

րութիւններ պիտի հաստատէ տոաքուան պես» : (Եուկոսլաւիա Կոմինֆորմէն, սինըն խորհրդային ճակատէն բաժնուհ ցա. 1948ին) ։ Գելկրատ եւ Մոսկուա հա ւանեցան վերակատատել գեսպանութիւնծերը, բայց, ինչպես դիտել կուտայ մի -լաս, «կարևլի չէ վերաՀաստատել նախկին յարաբերութիրննները, վասն գի ոչ Հաւա արութիւն կար այդ կապհրուն մէջ, ոչ ալ բարհկաժութիւն չ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ծրագիր մը կ'որո ճան , արտասանման հղած աժերիկեան ուժերը կրճատելու Համար, անոնդ զարկ տալով հիւլչական սպառագ Թեանդ։ Այժմ 18 աժերիկեան գօր aymangfilms -

#### --- סרב סראט ==

« 4144, 64484...»

« Նայիրի » շարաթաթնրթը, որ նոր, աւնլի գործնական ծաւալով մը կը հրա -տարակուի Թ․ տարնշրջանէն ի վեր, վեր թիւին մեջ գրութիւն մր հրատարա

ջին թիւին մէջ գրութիւն մը հրատարա -կած էր Պոլսեն։ Ցօդուածագիրը, ուսուցիչ – խմբագիր Բագրոստ Թեւեան, վր նկարագրե իր հան-դիպումը թուրք բանաստերծ Մէհեքա է-մինի հետ, յոգենասի մը մէջ։ Հինէն նորեն խօսերվ, թուրք բանաս -տեղծը յանհարծ կը յիջէ իր բարեկամու -թիւնը դեանիէլ վարուժանի հետ։ Ցաւ կը աստնե ու սիսաւ օգսասնա», ուրալ, հա թիւնը Դանիել վարուժանի հետ։ Ցառ պը յայտնե որ չկրցաւ օգտակար ըլլալ, հա լածանքի օրերուն :

Այս արթիս «Նայիրի» արտատպած Է ՄԷհմԷտ Էմինի ծանօթ ոտանաւորը , — »Պրագ , հափմա », (Ձգէ՝ մի՛ շի – ներ), որ «Մեդրագէտ»ի մեջ ալ տպուհ -

Լաւ կը ճանչնամ թուրք բանաստեղծը ։ Պոլսէն Կարին։

տորվու մարլու։ Երբ կուսակալ էր, կաշխատակցէր «*Յառաք*»ի։ Ցանախ անձամբ խմբագրու – տուն կը բերէր ոսանաւորները, որոնց վերջինն էր «Փարոս»ը ։

Միհւնոյն ատեն թուրքերէնի թարգմա -նել կուտար Ահարոնհանի «Ազատութեան ։ դշնվեղարահաչ

աստակարութը։

Ծրր դիտել տուի թէ կուսակալին թարգմանը բարգրական հայհրէն մը գիտեր եւ
թաճ չէր հասկնար գրականութենէ, պա ես կր հասկնամ : Մենք Թուրքեր

— Ես կը հասկնամ։ Մենք Թուրքերս բռնին այդպեսի գրականութիւն։ Պիտի ջանամ այդ ճիւղն այ մշակի ։ Որքան գիտեմ, այնուհետեւ շարք մը ո-տանուորներ գրեց, թունդ ազգայնական ։ Միտ կը պարծենար վարուժանի հետ ունեցած թարհիսանութեամբ։ հարանկար մըն այ ուներ անոր եւ Սերաստիոյ հերո - սն չեռ.

Եկան Սարսափի օրերը ։ Կը նախընտրեմ վաղուան ձգել պատ --Incertain dingbal dance : 41126

#### ԿԵԴԲՈՆԱԿԱՆԻ 65ԱՄԵԱԿԸ

Շարաթ դիչեր աշնունցաւ Պոլսոյ կեղ. .. արախ գլլոր ոստուցու 11-13-14-16
թոնական վարժարանին հաստասաման 65 աժհակը Մնայի սրահին ժեջ, որ աժբողՀովին լեցուած էր։ Երիտասարդներն այլ
բացժութիւն ժը կր կարժ կի ։

րապմունինն մե կր կրայմելն։ Ինարում ը կրատահար հարտարեց առաջին չբջահա-ւարումեցին Գ. Ա. Հարհից, խօսքը տալով Գ. Ա. Հոպանհանի։ Օրուան բանախոսն է, ժանօր հրապարակացիր Գ. Թակոր Տեր Յամրդեան, հոյնակա հեղթոնականցի, ո -րուն զգաւոր մառը պիտի հրատարակներ นเมนน์ส์ส์น

#### U. UPHABBUILD BURE ble 7.8117.11.houghe

Ա. ՄԻԿԱՅԵԱԽ ՇԱՌԸ

Մոսկուայի կոշտակցանան պայուսնա 
քեւթ՜քը, «Փրառաս», Հովահժորեր 25ին
հրատարակից փոխ - վարչապիտ և հեր
գին առեւսուսբի հախարայն Ա. Միկոյհանի
ձեկ հառը՝ Խ. Միուբենան արտադրու
քինան մասին ւ Զատ. Բէ այդ արտադրու
քինան 29 անդաժ առելի է, ըաղդատելով
հիմեր իր հարաժի հահել բուրակա
տեղաժ առելի հրած է, հակառակ պատար
հարա ընթացին անումը և երկուջուկնա
տեղաժ առելի հրած է, հակառակ պատար
արաժին։ Բարուրած է ծահե, արարաջացի
հերու ղծելու կարողութեիւնը ՝ Գիերիի ըս
պառումը անդապար կառելնալ: Շաժ

փանոլ, որ նախապես պերնանչ էբ, այժժ
ատուրել է հանուր կարական հիմեր հիմեր հանուր կարողութեանի և
հար ապատոյց մեր կել կազժել նայհանուր բա
թորութեանը մեծ հեռանկար ժել էր բանան
ժեր չախարի ժողութեր պարութեի անուրա

( furhphur Sab-b fimbimi J. f.s.)

#### ՍԻՄՈՆ ՁԱՒԱՐԵԱՆԻ **ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ**

Իմաստուն մբ կ'ըսկ — « Մեծ մարդիկ աննչանին մէք էնն պարակիր, անոնց Հո – դիննրուն պէս մեծ է նաև, անոնց պատ – due Hhelison

Հաշարհան այդ մեծ Հոդի ունեցող ան -Հատներէն էր։ Անոր սրտաբուխ ջարողն

ξη όξεν :

— ε ζωηρόλροβό δυπιστρέ, ημ διμόνω
ηξ ωδινη ωξη εχιστε, Περίης δυπιστης βξ,

μοδινικη διν, βξ έρκακοη διν, βξ ελέβδόνω
χένι διν, ήνων έρκουδο τις βτις συδήμησωδημ δίπορ ρέρδηκε, Κωθωρ , ήδιωτές Κωγ —

μέλληκη , το πέρη προβέρο μότης προβέρο, το πέρη προβέρο μότης προβέρο

πότι Κωτράλληρη φουλης ξ, διε η στο δωτρά —

δειδεί στο δεστρά —

και πολί δωτρά —

και πολί δω

որգրիս ծմ 1903ին, Ձաշարհան Երկիր (Մուչ) մբ-տաւ, իր հետն էր ծաևւ ընիլկ Ձաւրնեւ, եւ Աղուլիացի Մատնքերու : Ձաւարհան իրբեւ կոթական տնաւէ, իր պաշտոնին ընթու-մով, այցելեց նաեւ մեր դիսոլը՝ Ալվա -որնը, այգելեց նաեւ մեր դիսոլը՝ Ալվա -որնը, Եւ հիւր եղաւ Վարդանին, որ հոր ում, ակցությ ստու ոսը դրեղը ակա դարձած էր Երկիր։ Անոեջ իրարու հին ծանօքներ էին։ Կովկասեն կրթական գործէն զատ անոնը կլանուած էին մի գաղա նի խոսակցութնետնը։ Կր վինէին՝ պլուկ գլիսի եւ կննոստ նակատով։ Henry

եւ անա Վարդան դիս կը կանչէ. — Քանի՞ լուծը ուհի դիսրը ։ = 31, կը պատասիանեն, (դիւդին դը -

րադիրն էի)։ — Քանի՞ տունէ կը բազկանայ դիւղը, կը Հարցնէ Զաւարհան

= 130, կը պատասխանեմ ։ -- Ուրեմն անգին Հարիւր տուներ

մնան առանց լուծջի, անոնց հողերը կը մնան անմշակ ու խոսլան : = Այո , ենչը այդպէս , կը պատասխա-

Ու Ձաւարհան կ'աւհլցնէ.

— Կրնա<sup>ր</sup>ս բացատրել Թէ այդ. Հարիւր տուները ինչո՞ւ լուծջ չունին։ — Այս պարոն Ջաւարհան։ Գլխաւոր պատճառներն են կառավարու#եան ներ – պատմատենիր են կառավարութենան ներ գիտու գին ներուժները, անձայիւ հաշգերու գին ներուժները, երկրորը՝ ջրաական սանձար-ձակ ապատավութերեր եւ անոնց հաս -բուցած վերաները երբութը՝ վորավովաա-կան բանակապեպ կոկուները ոգոսց հետև-շանութի եր արև հերբ ոգոսց հետև-գուագծ հու ույիսարհերը, զբանաքեսու ժան-կալին ձեռայեն կոկրու լժվան եղն ու գոսե-չը։ Դեռ 1906թ Ջատիի չաթքուն, կեսօր-ուտն մոտ, յանկարծակի ղեւզը պատար-ունաև, ու ուվաա, անողութ կառարվու neads som, jabhquobalf gleng ayang nelgam, ne ulawa minaga bucquafin.

Fleir: Phenfir 18 ft fin quinelfall for fifte

Engentlibe, Manafurf Ungif Ungif be hifur

Engentlibe, Manafurf Ungif ungif bufor i

Ung jamqash yibaran bogir tacha ayan

Flegue, Engentliber wabb dig afharan 
Shene lappeanu machi, Saphafih yifinal

be myuon minguli hapaniland minum hib

be myuon minguli hapaniland minum filip

fimihig minda qengu fin pandan filip

fimihig minda qengu fin pandan djung.

պաննելով եօթը անձեր, վիրաւոր ձգելով ապատելով հօխեր ահենը, վերաադր գելերով, հեր է որել են, ա.ա.որ ի տալով ահական կահ կարակի։ Իսկ գուսորն ու ույիսար ազատե-ցան ապատահելով գրացի գիտլերու ատքահեները: Նայն Թուականի, Սեպա-հին, երկրորդ կուիւ մր ձեպք կրկց T2 գտքեր եւ հեր ընդափոխականներ, ինը հա group as frig fryndighfurfaith, frig sweighig frifa Amendy, 1500 refung, swefige frigates from fifth from 1800 frifates fright frigates from fifther fright fright fright friends frie

hiphe mymbhanish he mundhabhi:

Quemphabh menne guraydip he mydadhuqibh he jurimahunhi 41 § ;

Quemphabh parib buquamahi fibebuquemphabh parib buquamahi fibebuquempambunishdamb hindiphi 5g: hy hughthi he donish panihe didininghi buquah dia pinghabhan: Hamahun hindiphi buquah fibelihani dia pinghabhani dia punghabani didininghi didiningham hindiphi hamahun hindiphi hamahun hindiphi hamahun hindiphi hamahun hindiphi hamahun hindiphi men ka եզած վոտահութիւնը։ Սակայն, այլ որան դատառութիւնը։ Մահրայի, այլ եր պատվերը մեր եւ ուրիչ դիղացիներու ։ Ձաշարհան, իր դաղափաթական բար -ժումենրով, իր բարձր ըմբոնումով կնա-ղեր դարմանի մեր ներուած ու Թալան -ուսած դիւդացիներուն վերջերը ։ Եւ հե -տեսիս դառանուն - հետևում արբրան առաչանին հրճար — Խարականհան Ներսէս հայիսկ.ի ա

նունով, Կովկասէն Պոպովնան կտակ առուղ, դոդկասեր հոգորդատ կապ մեր կայ Տարսին Էսահատոր դիովորեր նկնուն մէջ, Բարձրագոյն վարժարան մեր հիմեն -լու Համար։ Մասերս , առաջնողդարակին մեջ, կրձական , Քաղարական և Դաւա-ռական իսան ժողով մեր անդի կ՝ունենայ։ Դուրոցի վայրին խնդիրն ալ պիտի ջբն -նուի։ Ներկայ եղէջ այդ ժողովներուն, եւ պահանջնցեր որ դպրոցը ձեր գիւզին մէջ հիմնուն, ես ալ ուժ կուտամ»:

հիմեուի, ես ալ ուծ կուտասե։ հողուան օրը հաղարավունները եւ ձենք Վարդանի հետ ժիասին հերկայա - ցանց ժողոքներուն։ Դպրոցի հիմեարիու - հետն իրթեւ հեկնածու էր ներկայանային հետևնալ երեր գիգոքոր - հասարեղ , Ֆրոնի և Արտահ, իրենց ընդապանակու - հետել» հարա հարարան անագահանու - հետել» հասարան Վարդան

քինամբ ի մոսը ամեաւ Վարդան .

— « Ձեժ ուրանար ձեր առաջարկած գիտիրում ընդարժավումիներ , թայց գուղ այ մի մոսնաբ ող ձեր խուրդ գիտիա ըր իրենց առատերունեան դարին կեկա — ռինչի դանարևրում ուղին չունեցան ու ավա-ռինչի դանարևրում ուղին չունեցան 2 հրանակ իրեւգերը, քայան ու ավա-ռինչի դանարևրում չեկ արարում հեկ իրենակի քար-դեր ունեցում առեր պախութերններ և հեր ապանութերններ գուրագոր նարառաց հեր հրանարև հեր հեր ունեցում և առեր հանարարակում , դարառար նարարա հերում և հեր հանարան հերում և հեր հանարան իրենչ և հերում և հեր հանարան իրենչ և հերում և հեր հանարան հերում և հեր հերում և հեր հերում և հեր հերում և հերում և հերում և հերում և հեր հերում և հերում 

Վարդանի այս նառը մեծ Վարդանը այս օտոր սոց ողպուրը։ Երևւծ ձվեց ժողովին վրայ։ Հաւարևան եւ ժողովին երկու երրորդը սկսան ծափա -Հարել։ Սակայն Սարախանեան եպիսկ. իր Համակահներով կարգադրեց որ վարժա

### Գ**ՆԱՀԱՏԵ**ԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՑՐԷՍ , 19 Հոկտ . (Յառաջ) . Ուրախալի լուր մը այս հեռաւոր դազու-

Ծանօթ է «Ցառաք»ի բեթերցոգներուն արագր է առաջու ըրբուրցողացում է, (dom 350 առև) ջանի մը տարի առաջ կա-ռուցունցաւ Հայկական ճարտարապետա ռուցունցաւ ծակական ձարտարապատան և կան ոճով եւ երկու կախքուրիկէ - գմեդ -թով եկեղեցի մը, Վարադայ Մ. Խաչ ա -ծունով, դարերարութեամբ Տէր եւ Տիկին ՅովՀ․ Տիարպէջիրլեանի ։

Արդեալ տարի հկեղեցւոյ աշնին տարե (Արդեալ տարի սկորցույ տոսիս տարո գած սովորակած ժատարութ մուրենա՝ եւ բարերարձերու ծաղաց քիչատակի Հոդև -Հանդիստ կատարուած ատեն , ձկատելով որ բակին երկու երկե գերը տեհակները տերաւական են Մադին Հարիւրէ աւելի աանբառական ես թաղքը հարրեր հուրը առ բանկատներում իրթեւ դարդոց ծառայերու, որոշեցին թաղը օժտել նաեւ դպրոցի չէէ-գով ժել միրդ եկեղեցող կից, յարժար արդեն եւ ախա իսացուի յառաքիկայ դայ-որպեն եւ ախա իսացուի յառաքիկայ դայ-ըոցական ըրջանին որ հոս կր սկսի Ապրի-եւ (Պ. «Հանա» եւ անուն է ին . (Դպրոցները կը փակուին Դեկտ վերջերը եւ արձակուրդը մօտ չորս ամիո կը տեւէ):

լ անույ )։ Այս տարի Վարադայ Ս. Խաչի տօնին Հայաստուրականի Վարագայ այր տարր դարագայ ը. դայր տեսը օրը, նաև Վասպուրականի Վարագա վանքի ուխտագնացուժեան պէս Հետատ Մադերէն ժողովուրդը լեցուած էր եկե ղեցին, մեծ րակը եւ բոլորտիջը ։

Հողենանգոտհան արարողութենկն վերջ տեղի ունեցաւ՝ բացօթեալ ժատաղօրն – նութիւն մասնակցութնամբ եւ նախագա արպեջիրլհան՝ ընտանեկան պարադան -տութիությունը էր հերկայ Սիոն հուրանրարը Տէր և Տիկին 6 - Տի -

Սեղանատան վերածուած դպրոցի փոքր Սերահատան վերաժուած դպրոցի փոքր արանի սեղաններու շուքը՝ ուրանի արա ժաղթուհներու շուքը՝ ուրանի արա - դեջուդ եւ արատաներնօրեն՝ այս անդամ դարկութերը կաստացնունօրեն՝ այս անդամ դարկութեր է հարայես հասույեր արակութեր, եւ Հերային անձրաժելա պակասը լրացնելու Համար , ժեսանար չերանի մր հեջ հիմնել լարժարապանի դերանի մի և կառուցանի մեծ որան մի բուրը յարմարունիչներում:

կը տարմադուհիշևներով:
Այս տութիւ, գնաՀատելի են Ֆլօրէս ԲաԱյս տութիւ, գնաՀատելի են Ֆլօրէս Բահովերը, եւ դպրոցին Հժուտ տեսուչ դաստնարակը, Գուրդեն վարդ. Թաւինուն:
Երայ- հոցժուրդի իր իմատասեւ դործուհետ հիեար։ Այս ժերիքարական երևույն հերը տուերի տարարական երևույն հերը տուերի տարական հետում հերը տուերի տարարական երևույն հերը տուերի տարարական երևույն հերը տուերի տարարական երևույն հերը տուերի տարարական երևույն հերը տուերի տարարական հետում հերը տուերի տո

ուլ ... որ հրագրերը արդեր արագրերը հրագրերը հրա

Ֆլօրես թաղի Վարաղայ Ս. Խաչ եկե ղեցին , նորաչէն դպրոցը եւ նոր կառուց. ուելիջ որա⁄ը կր պարտինջ իդմիրցի Տի -արպէջիրլնան ամոլին ։

Նորէն Հայալատ եւ դեղեցիկ Թագի մբ ավիցենքել Լոպեստի ու դողոցիվ թաղի ու ցական չենքը կր պարտինը հղմերցի Տիկ։ Գույումննանի։ (Թաղին կը պակսի ա դօթատեղի մը) ։

Դոստոմալու ջաղաջի Նոգակառոյց սը Գուրը չենքը՝ Նուէլն է Իզմիրցի Թազւոր Գարրը ձեանի ։ Ե՞րբ պիտի արձանագրհնչ անունները

չարրրոստոր Ե՞րր պետի արժահագրհեք անուծները ուրիչ մեծահարուստներու՝ Կիւրինցի , Կեսարացի , (Իսրայել Արսյան բարերարը Կեսարացի էր) , գաղու Թին մեծաժահար Երևեր կապվող Մարասցի ,Կիրիկոցիներու , Վահեցիներու , Պոլսեցիներու , Եղևսիացի-

րանը հիմնուի Մ․ Կարապետու - վանջին ՃԷՐ։ Եւ այս կ'ըլլար անոր հաժար որ, իր հայհարդունենան ձգուած էր - վերչնական կարգադրութիւնը

Այս որոշման դէմ ծառացաւ Ձաւար

\_ Ոչ մի օրինականութիւն չեմ տեսներ — ոչ ար օրդապատություն չաս տասուր ար վարգադրութեան մէջ։ Մ • Կարապե — տի վարգը կարոզ է Պոպովեանի գալրոցի նման երկու դպրոցներ հիմնել իր միջոց — Շորով ։ Ինչ անկորնութիւն է անտեսել Ալվառինջը , որ նոր զոհարհրութիւն մը հւա յանձն կ'առնկ ձրի հող ու ջուր արամա – որելով նոր լինուելիջ դպրոցին ։

Եւ թարկանալով ձգնց ժողովը, Վարդա-6 եւ Հոգաբարձութնան հետ - ժեկնեցաւ

Հոն պատրաստեց յօդուած մը, նկա -րագրելով դիւզին դէպրերը, Թալանը, եւ ութսունէ աւնյի դուերը, դիւդի երկիդու-

մը, ժողովուրդին թյուսութիւնը . «Եր Ժողովութըին Արտասունքիւնը անհրդին ենը ու վրալախ, հարուստ կար անկարին ենը ու վրալախ, հարուստ կար ու կար առաջանի որև իր հարուստ և ար հարուստ ընտ որև հարուստության հայուստության հարուստության հայուստության հայուստություն հայուստություստության հայուստության հայուստության հայուստություն հայուստու ֆրանցի չէջ մր Հասաւ հարկորդծովանի Մոր մահանուրդի ասհանուսիս հաղարութունանի Ար հանուական հարարան Հիջո Քելել հանին, երեր յաստակադծով չեկը Դեպուակարութենան Հիկը ընդունի հրրորդի ալ Հոգաթարժութեան է Ալ սկսանց աշխատանցի, հարանի Միա հարարական արևաստանցի, հարանի Միա հարարական հարարատարաւ աժ էն արևան է ՄԻՕՈՒԵ ՅՈՒՈՒՍԻՍ

UULPAUP FUPWUUL

OSUP FREP

#### ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ **ԳԱՀԱԺԱՌԱՆԳԸ**

Թագադրութեան նախընթաց իրիկունն բուղղադրու բեսան հաղարհիսայ երիզումուն Էր, հ. երիսասարգ դահամատանոր մի -արհակ հատում էր իր չերկ անհակին մէջ՝ Բոլոր դարատականները մինչեւ դեպ խոստարենյով մեկնած էին իր դովեն, եր -Մալ խորերակցելու Համար վաղուած Հանդեղին ըլլակել կարդաղութեհանց վը-

Անոնց երքալէն եսող դանաժառանգը ապատ անծը պայեց, հասաւ իր կակուղ, ադանումեր պայեց, հասաւ իր կակուղ, ահանակապար կավուրեց վերայու ակաաւ ժբատանել։ Կը մաստելը, ֆէ ինչպես անապաելի կերպով փոխուհրա, իր կեսնելը։ Շատ չէր անատին չէն, ևն որևիրը առքիւ չեան, ու որենդը բեր ինչ Հովեւ էր անատանի չէն, ևն որևիրը առքիւ չեան, ու որենդը թերին, կեղենար բուղեկ, հաւագելով։ Կը մաստերելը այն օրը, երբ հարահանան ծառաները այնատանի պարստ բերին դենչը, ծերունի քաղասութը իր ջով հարահերը, արարի իլիանինին ու պարստա կանները, արաներն թե Հան հարագատ ճառանության ին հարագատ հառանության և ակտել կառավար եր հանարութը հե հորևիր ընդան անակարի կառավարել են երկերս, ին մասկա հայարան հառանության և ակտել կառավարել են երկերս, ին մասկա հասանարայն և ակտել կառավարել ակտել ակտ Արորն բենաներ բան անագասարեն

Բաղմութիւ Հարուստ վահառականներ ճամրայ հանած էր, որպեսլի ոմանջ հե-ռառոր երկիրներէ հանվային տաքեր բե-րէին, ոմանջ՝ Արիպտոսէն կանաչ փե-րուղակներ ,ուրիչներ՝ Պարսկաստանէն կաստարէ» դուրաբոր փղոսկը, մարդարիտ մետաքաէ պորդեր, իսկ ոմանջ ալ` Հար -րուղական դուրիչներ՝ Պարսկաստահեր

կաստաներ դուծուուր փղոսկը, ժարդարիս ու հրրահիւս բարեր ։

Բայց դանաժառանողը ամերեր առիք կը ժատել է կը ժատել է այն հատել է այն հայեր է ապարութեած օրը ։ Էը ժատել է այն հայերարարար հատարարական ձաև կանի եւ ժարդարարայեր ու ապարախ հաներում գրայ ։ Կաժաց կամաց ցունը ծանրացույթ է արտեւահուներները ։ Հերեայարև իրերա ժատեր ծառաները, նահետեր անանանում տարանութեայանը, նաև հայերանանում հայերանում ու առաներ ուսանանում արտում ծառաները, նաևեր հայերանում անագահերը և հաներանում անագահերը և հաներանում անագահերը և հաներանում անագահետը և առանանում անագահետը և առանանում անագահետը և հանաժառաները և հաներանում և առանանում անագահետը և հանաժառաները և հաներանում և առանանում և առանանանում և առանանում և առանանանում և առանանանում և առանանանում և և առանանանական և հանագահետ և առանանանական և հանագահետ և առանանանական և հանագահետ և հայերանական և հանագահետ և հայերանական և հանագահետ և հայերանական և հանագահետ և հայերանական և հայեր և հայերանական և հայերանական և հայերանական և հայերանական և հայեր ցին դգեստները, վարդակուրով լուացին իր ձեռջերը եւ ծաղիկներ ակռեցին իր ե – բեսաբարձին վրայ : Քանի մր վայրկեան հար ընտցաւ դա –

Հաժառանդը ։

Քնացաւ դահաժառանդը ու հրադ տե

ուու :
Տեսու, որ ինց կը դոմուի ցած, հրկար
ու ժութ սեհետվի մբ ժէջ, չար կողմեն
կը լսուին ջանրերու ազագոց աւ Հարերու
վրայ բանող կերդներն չերիակայ :
Նեղ պատումանեն գեն ինկած ազգա լաջում նարկա առաց առաջանակների հիկած ազգա լաջում եշվարեց ուսասյեսակներու դեժարի ,
դոմեջ հակած էին իրենց հարերաեն վրայա
Դականար ու հիւանդերաի դեժարձ վրայա

նեւկներ պալզած են հոս ու հոն ։ Աժէնուն այ աչջերը փոսը ինկո

ալ աչջերը փոսը ինկած են աho But Blinkin Սեղանին բոլորտիջը նստած են

կիներ եւ կար իր կարևն ։ Անոնց `հիհար ձեռջերը կը դողղան եւ Թույացեր են ։ Ծանր հոտ մը ըռնած է սենեակը, եւ օduin t :

Գահաժառանգը կը մօտենայ բանուռը Ներէն մէկուն, կը կենայ անոր ջով ու ։ ा वाग्याम मेर्था

հայր ատոր Բանտուրը դայրացկոտ հայուտծ բ մբ կ՝ուղղէ իրեն, ու կ՛րոէ . — Ի՞նչ է՝ուղնո, ինչո՞ւ այսպես կը հա-յիս ինձի . Էրլլայ քել մեր տերը բեզ լրահս է դրհիր մեր վրայ : — Ո՞վ է ձեր տերը, կը հարցել դահա-

— Ան ալ ինծի նման մարդ մր, պաս to a poop տասա ապրե որ դատական կաներ , մի-այն տարրերունիներ անոր մեջ է , որ ա -հիկա դեղեցիկ լաներ կը հագևի , միչա կուչա է , նոյնիսկ չատ ուտելէծ անմարստղութենք կը տառապի, ժինչ ես անօթու.. թենէ կը ժեռնիժ եւ ժարժինս ցնցոտինե ...

ու քի սուսըս և սարբըս ցայտարու -- Բայց չէ՞ որ ձեր երկիրը ազատ է եւ արուկներ չկան, -- Հարցուց գտհաժա .

ոտվուր։
--- Այտ, երկիրն ապատ է, տակայն հա -բուսաննը։ Ճեղ դեղուբնետն ենկնարկած
են, Ճենգ պետի աշխատենգ դիշեր ցերևկ,

որ չմեոնինը անօթութենէ։ ԱՀա թէ ին գրու արող ասորջություն ։ ԱՀա թե ին -գու դերի ենջ ժենջ, թեև։ անուտնապես ազատ քաղաքացիներ կր կոչուինջ ։ — Բոլո՞ր բանուորներն ալ այդ վիճա – կին ժէջ են ։

կին մէջ են ։

— Այս, թոլորը, երիտասարը Բէ ծեր ,

կին, այր մարը Բէ մանուկ ։ Մեր ընտկաըտններուն մէջ կը տիրէ չասւորութիւեր ,

գրութ կը ատիպես ենց առորիանակ, մեն –

կեւ անդամ դողութիւն ու մարդասպահուԲիւն ընել ակամայ է Բայց ընդի ինչ այս

ամէնը, դուն մեպմէ չես, չաւ գտունակ

դեմ գեր կերեւի, որ դուն Հարոստա ես ու

հոււսա։

Եւ բանուորը դարձուց երևսը ու ոկսու հետել մաջոջը Վէնջին մէջէն, եւ երիսա-

հետևը մարզոր գերքին մեջեն և և երիտա-արդ հարաւորը տեսաւ, որ մարդոքին վր-բայ ուկնինել եր կարժուստ՝ ։ — Ի՞նչ կաոր է աս, որ կր գործես ։ — Այս կաոր է աս, որ կր գործես ։ — Այս կաոր է աս, որ կր գործես ։ Ինն է, որ պիտի Հազիի հաղարրունեան օրը, գու ե՞նչ գործը է որ կր Հարցենս ։ Խելակս, ու արթակաս է հայ և անաւր ու արթական է իր անձևակին և անաւր արաահանեն ձեջեն կր հենևակին ձեջ, իրկ պատուՀանին ձեջեն կր հայ խողոր լուսներ իր ժեղրագոյի լոյսով ։

Եւ դանաժառանդը նորէն բնացալ ու երազ մը տեսաւ ։

OUTUP APUBLS

(Gup.)

#### ԵՐԲ ՈՒՍՈՒՑՒՉ **ԿԸ ՎԱՐՁԵՆ**

Վարժարանները, ազդային Թէ անՎա -տական, ՀետզՀետէ բացունցան եւ ժեր ուսուցիչները, որոնջ պահ ժը յուսահա -տութեան ժատնուած էին դպրոցներուն առաջինան մասնուած էն դուսանա — փակ մնարը հաւմականութիան հան-դիակ մնարը հաւմականութիան հան-դիալ այն չունչ մր առնն : Բայց լայն չունչը չուսուվ հեղցաւ , ու բայնեանւ վարժարաններու բացումը չատ տարրերութիւն չունացաւ փակ մնալէն : Վարեւող հայե մր հարավան հարժութ-դը ուսուցիչ մր պաշտոնի կր հրաւհրկ: . — Մնայուն ուսուցիչը պիտի բլլաս մեր վարժարանին մէջ, կ՝ուկ անոր : — Մնայուն իշրամ , գծայուն ալ , կը պատասխանի ուսուցիչը արտե ալ , կը պատասխանի ուսուցիչը արտե ալ , կը պատասխանի ուսուցիչը .

ատասրասς տեսուցբը։ — Շարաթը 28 ժամ դաս պիտի տաս ։ — Կուտամ, կր պատասիանէ, ի՞նչ են

ալիր դասերս ։ — Ֆրանսերէն, պատմունիւն, աչխ

— արտասորդ և պատառերը և ալնեպ -րա, բնական գիտութիւններ, առողքաբա-նութիւն, դնղադրութիւններ, առողքաբա-

— Ամերգն ալ մասնագիտունիւններո -- Ամերգն ալ մասնագիտունիւն ։

\_ Գիտևս որ այս միջոցիս *Նեւ Թական* տադնապը սանձարձակ կը տիրէ հրապա-

րակին վրայ ։ \_ Գիտնժ , նիւթական տագնապն մասնագիտութիւնս է, կը պատասխանե

Հրարւահաև սախասւաջ ըրծ խրավա րիտաի ասորում է նրուսորդ ։ «Իրեր շտա ծին է՝ հայց կանուկիրը «Իրեր արա ծին է՝ հայց կանուկիրը «Հորասարան արևուսորվ -

— Ցվոպրոս իրեր ։ Պրակ դէկ սոկի գեղէ մը պիտի ըլլայ ցեռը արօրինութիւն գեղեն որ այս էռըս ռոկիին

Report spenje byb e nuch upup pu-

Շատ ձիչդ կը դատեր կացու Թիւնը ։ - Gum նիչը կը դատեց կացությունը - Սակե դատ դատ հար հար կազապրու - Մահե չնարերին բամե պակատ պետի ընգրեկա, ինչպես միւս ուսուցիչներն ու
- Այսինչին կախուն դրուլ ։
- Այսինչի կախուն դրուլ ։
- Ոչ, ունկառն գրուլ ։
- Ինչո՞ւ Համաբ, գանի որ երեց ոսկի

**հերու** , Այնթապցիներու ...։

ծերու, Այն խաղաքիներու ....

կան հայաչատ Թարեր առանց գարոցա 
կան յարմար չեն բերու, առանցմատուռի եւ

ակում բ - արածը հան ուրիչ պակասներ ,

- հերջեի կանառորում , գրական եւ գի 
ական ը - գրածը հան ուրիչ պական եւ գի 
ական առարկաներու եւև :

Ուրիչ հող մին այ՝ ուսուցի չներու պա 
կասը ։ Գործ են Ուսում և խորհութը մր

կրնալ բարեկարգել Թաղային տահե մր

հետեսնության դատաներու հա

խեղճուկրակ դպրոցները

ապատմական խաշերը անլուր

4իմա երբեջ պանկիտներ

անգողորուհեսո

արտարատակա» թառոքը ասվոեց Հարստութիւն մը կը հերկայացնեն։ Սղա-ծակը խոստոնասից է։ Բարհեչան է դամ-րարանին դիշոը, մեր պեղումներուն ըս-կիդրէն իսկ։ Միայն Հայր Լավիելի կրհայ

— Շատ ալ բան չքասկցաւ իրեն տրբ – ուածներքն, նկատեց Տիկին Լէյտնըբ չոր

P-1 P-1141-8

#### 

401/008 դեպրոնական վարժարանի ըն ՎՈԼՄՈՅ Վորդոսապաս պահարության անգործամելի գագանակ անիահողը, օր անդործամելի գարանա էր աարիներել ի վեր Հանդետա արանի պիոց Աարանանը Արեաարանուի, հիր Բական ահերությենա հիր Էնեա հիր հետաերա աներությենն հիր հետաերան անգործաներ հետաերան առանական հետաերանա առանահատարան հետաերանատում հետաերանական հետաերանակին հետաերան հետաերան հետաերանակին հետաերանակին հետաերանակին հետաերանակին հետաերան հետա արեսնգ քն մարսւի բևնսեմ հահքն ։ ետրրրիսս հատիանրբք ահո աջխարսձն սե

չը դահուի հղթորդ յարդը: փեցՐՈՍԻ ՀՀ աժաղ. Ոսկեան կ`այցելէ Ֆամա-ար Հ. Հաժաղ. Ոսկեան կ`այցելէ Ֆամա-կուստա ուր հայունեան Թիւր 110 կ հանի: Հայ բանանայ Հիալ, իսկ դպրոցը խեղջ է ֆրրիւ Հեու Թիւն դահուած է Հայհանդը է հայրա հասապար գրար, որ գորոց, հարդ է երթրեւ հետուքիւն դահուսած է հար-կական վանց մր եւ հեկությի մը ւ Լաոնա-գայի մեջ 150 Հայեր կան։ Ուծին հայք։ ակումեր ուր ազգային քերք միքնությաւ մը եր ակրէ։ Գաղացի հայուքիւնը լաւ վիճակի մէջ է և. վաճատականութքատժ կը դրացի։ Ս. Սահիահետո եկեղեցի չին-ուսած է 1912ին եւ վեց ատարի հայ գծուսած։ Ազգ. վարժադամը լիճուսոծ է 1924ին։ Ու-ին մազուր եւ հերկայանումի չէնր ու ն-դարձակ բան է հերկայանումի չէնր ու ն-դարձակ բան է հերկայանումի չէնր ու ն-դարձակ բան է հերկայանումի չէնր ու ար ժուսոծ է հիրկեր եւ հետարիր ատղա ժուսոն է հիրկեր եւ հետարին ատրա տունիչ հերկու արահարև արահենին մէն մաս մը նեղապահան կրվական հասապու տունիչները վր բանախն։ Նիկողիդ ու U Մակարի մէջ հաւաջուսծ ձեռադիրնեւ ը ԱԵՐիլիսու փոխագրուսծ են հուցա ոչէս Աժսօրհայծի ժէջ։ Նիկոսիարհակ ¶ Վ. Իւթիւնհան իր ընակարանէն մաս ժ գնդարունստի Թանդարանի վերաժած է ւաջելով արժէջաւոր առարկաներ նկարներ, ունի նաեւ հայկ - հին դրաժներ: Sheffich .... Ubuque . 96% 94 Jene Ff dtg

ոյիտի ստանաժ ւ

Բայց ամսականը չորս ոսկի է ան

- hmps fuouend pute np 244 april md.

ապետ կարեր ասաչ ու լաշ, որ ուս դրուշ ատակած ակարեր ասաչ ու ատակած արարութերին չէ, վը շարուշնակէ Թաղ. Խորհուրդեր ած - դամը, չՀՀ դրուշ ամասկած պետի ունե - ծաջ, անա իրողութերենը լհայցնենչ ատոր փորարին պետի ասեր հարարական արարութերեննը հայտներ անոր ժեր մեր ընդրական արանական հարարական արանական հարարական արանական հարարական հարարա

Ուսուցիչը կը սկսի մտածև ։

— Ուրիչ կէպ մըն ալ մոռցայ յիչևլու ,
կը չարունակէ Թաղ . ԽորՀուրդի անդա մը:Ծնունդի , Ջատկի եւ այլ աշներու արձակուրդներուն ղարոցը փակ մնացած օ-ընրուն, Համեմատուժեամբ գեղչ մբ պի-տի ըլլայ ձեր ամսականներուն վրայէն ։

Ուսուցիչը կը չարունակէ մտածել ։ -- Ահաւասիկ պայմանագրութիւնը, բա.

phiastyfe unnounged:

— Pag stum; une mjød, higut neunighte hihanth he swif;

1914 branktid osbut

յանկարծա<mark>ժա</mark>ն հղած է Թալասցի <mark>Յակոբ</mark> Չիչէրհան։ Մնած է 1898ին։ Կաժաշոր էր եւ Մուրատի կոչին առաքին պատասիա -նողներեն հղա։ Երզնկայի նահանքեն հաջ (1918) Յակոր անցած է Սարդիս Ճէպէ հետևի հեծելազօրքին խումրին մէջ ևմս ուր թու մինչնւ Խոլ (Պարսկաստան) եւ ամէ-նչն վերջ Ձանգեղուրի տեղական կոիւնե –

× Բեթզեների մեջ մեսած է Տոջի Խաչեր Քեչիչեան։ Ծնած է Մարաչ1885ին երերրը հայաստան անակապետը դյամերվամա-Ֆիւրրըն կառապորեն աշ ատաախապա հերորը հայուն անակայան ուսունումա-հերորը հայունում անակայան առամերանա հերորը հայունում անակայան առամերանա հերորը հետունում անակայան առամերանա հետունում անակայան ւր Հունիան մասին։ Միչտ կը պաչպաներ Դաչնակցութեան տեսակէտները։ Յուղար-կաւորուքեան ներկայ եղած է մեծ բաղ – գտուղութատած հարկայ հղած է մեծ բազ-ժուքինա մել: իր դործուներ... Բետա մասկի բայնորին դրեցիծ իրուսադէ-մի տրարական Թերքեիր և Պէիրութի ա-ժերիկիան Կահարաբահին տեղիկատուն ։ Վորում մէ մեռած է Տիդրան - Պo-ղոս Վարդահետծ, որ տացիներ տուա կոր-

ծոն դեր կատարած էր Տրամաթիք թատե-րախումբին մէջ ։

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

TUTTUARNIPEUL OFF

900-80, 22 Lutin .- 4ppmhp or, Հոկտեմ բեր , կոկիկ բազմունիւն մը հկած էր լսելու մարտական կուսակցունեան խոսքը, Բարսեղ Շահպաղ ակումրին մէջ։ Հանդեսը սարթուած էր՝ նախաձևոնու Թևամբ Հ. Յ. Դ. Մուրատ խումբի թոսասը Հ. Մ. բ. Ծուրատո լոուարը և Հ ժամնակցունիևանց Նոր Սերունորի Ն. Աղ-բալհան խումերի։ Բացումը կատարեցին Նոր Սերնդականները, «Մշակ Բանուշոր » խմբերդով, որ ունկնդրունցաւ յոտնկայս։

Օրուան նախագահը՝ ընկեր Ա. Քէն Սրուան հախարարանը՝ ընկեր Ա. ԳՀԵ տերհան չանի մի խոսայով պարգից Դահակցունեան Օրուան իմասար է հաղարա տեց երկկուան բարձր գուհորումի հետար
հետևյուներում, իսկ այսօրուան անաար
բերու ինչի, Յուրունիւնը առանի հետա
թեր երկրումի արարարան
հետ թե բուրումիւն արարարարար
հետար
հե տարգծցըս Սթ. Մ. Դենտերինան եւ Պետորա Քենտիրեան, Նոր Սերունդլի կողմեյ օր ուան պատչան ուղերձ մբ կարդաց Օր. Ս. Թաչնեան, արտատանեց Օր. Հոթիկնան եւ հուաղեց Ս. Տոնէրեան ։ Հ. Ց. Դ. Մուրատ խումրի կողմէ խոսը առաւ ընկ. Հ. Թաչնհան, Թուհլով Հայ ժողովուրդին

վերազար թումը 80 - 90ական թուականէն վերադարքումը 80 - 90ական բուականեր պետալ «Հայի փանգը կ՝ ալնկոծեր « երգ հայրենասերներ իրարու մոտ եկան-կազենըս Հայ Մերակովոսականներու Դար-ապրուքինան լամատ եւ աջնական երբարագույննան արևատանը. դունեան յամառ եւ աջնական աշխատան ներուն , կազմունցաւ Հ. 8 . Դայնակցու Թիւնը եւ սկսաւ փոնորկիլ հայկ կեան

Ընկերը ժանրամասնօրէն պարգեց կուսակցութեան յեղափոխական գործու նէութիւնը, ժինչեւ 1918 Մայիս 28ի րո անդծումը , նւ մայրաթաղաջներու մէ կատարուած ահարնկումները , Թա ... տած բանախոսութիւնը վերջացուց՝ խատ Ար են» : Ընկերը խնաժբով պատրաս was parhaipware filicip dipplayary baunopt's quamaquantud quinq quamuficheb.

pp. mb'su.com fine und nyfishp v. engals,

fine filicipal quamaficheb.

pp. mb'su.com fine und nyfishp v. engals,

fine filicipal quamaficheb.

fine filicipal quamaficheb.

mb'di quaktus. Candung: "mu'sungan filicipal

maraghin filicipal qual qi 4 filipayang bi ala

maraghin filipal qual qi 4 filipayang bi

maraghin bu qualum anganquanga bo mayana

ha Bumanana manganga baragha.

անվուծ եւ յաման ժողովուրդին տարա-դիր ժնացորդացը առաքնորդելը. Համար դեպի Աշտանաց երկիրը չ-Նոր Սերունդի անդամեհրը Հանդեսին փակումը կատարեցին Յառաք Նահասակ» երկմայն ինկորով , ղեկավարուքնամեր Օր Շ ՔԷծաիրեանի:

20.140.00.86

#### BURAL 26A-7U.P4 U.C.

ՌՕՄԱՆ — Թատերախումրս ցաւով ի -ժացու դերասան Ա. Գժրէքեանի անհ կացուքիւնը։ Հոկտեմբեր 12ին դեկավա-թուքնամբ Ս. Քեփեչեկանի, կանգում հերու արա՜ին մէջ հերկայացուց Բի վօլէի «Վերադարձը» ռուս - լեՀական կեանըէ ողրերգութիւնը (Թարդմ . Վ . Գէ-

Նոյնայէս պոլսական կեանքե Խոյհայես պոլսական կնանչը գրունը» - հեր։ հետրավոր հիմեր լաջող էր և. հա - տերավոր հետ է հա - տերավոր հետ է հա - տերավոր հետ հրակատարներն էին Օր։ Ա. Գրիդորհան, Գ. Ս. Քէկենկեան, Մ. Ֆաոլյաննան Ֆրրարբինը ։ Ձեռնարկեն գրուս ամ մեաց 16.000 ֆր. որ առուսարդ էր որու և արա 10 այս 10 այս միա գրվուհայու «Յառաջի ի վարրու հիան , Պ. Գերի քենանի այգնորուն բուժման յսու - հացաշիրու համար և կես առքիւ թատերա- խումեր իր խորին չնոր անալու քիներ գի այստել Ռումանի պողու հինի որ բաժարերի ձեր է Օրուան նախագահը Պ. Մ. Թայենան - հեր և Օրուան նախագահը Պ. Մ. Թայենան - հեր և Օրուան նախագահը Պ. Մ. Թայենան - հեր և Օրուան հախագահը Պ. Մ. Թայենան - հայ հայաստերան անախագահը Պ. Մ. Թայենան - հայ հայաստերան հախագահը Պ. Մ. Թայենան - հայ հայաստերան - 

- Լոեցի՞ր , աշխատանջի նախարարու Թիւնը լիսուն պաշտոննայ դործի կան -

- Հապա կ՝ թուէին որ գանդուածային

— Հապա կ լուքի որ գտնդուտծույին անդութեու հիւեւ պիտի որիլել չուտով ։ Ճիրդ է, որովհետեւ նոր պայատեսա-ներուն պայասնը պիտի րլրալ պատրաստել պանկը այն պայասնաներուն, որոնջ գործէ պիտի արձակույնը ...

«BUAUL»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

արջալ գիրջեւ 8 էջանդ չհանեցինք :

չեշտով մը։ \_\_ Թեսեւս Նչանաշոր

փորադրաշած բնագիրը ։ Բայց եւ այնպէս ՈՎ ՍՊԱՆՆԵՑ

դերջ իրեն ընկերահայու մեր կատարել մինչև դերջ իրեն ընկերահայու մեր կատարել մինչև դետը։ Թերեւա իր վախհար որ կես օրե վերջ իրեն ընկերահայու մեր ժումը վիրաանրակ դե մունի բմիիշերրիով՝ մահմահան --Եքր թւ քակն մրան ձոյն տաքու էադան դրգ Ձրնը. քքիարնե մունո բնաւ անխատար-

ուղան էր արժանապատութ քիւնս ։ Հորած էր արժանապատութ քիւնս ։ Ու յարմարող բնաւորու քիւնս ապա ցուղանելու Համար անժիքապէս Հաւանե

որաւ ալ որանչելի էր իրիկնաժուտը ։ Անցանը գարիի դաշանրէ եւ ծաղկած մի-գաստաններէն եւ վերքապէս Տիգրիսի ա-փը Հասանը : Անմիջապէս մեր ձախ կողմը տեսանը աչխատանոցը ուր բանուսը -ները միչտ իրենց միօրինակ երգր կր մր-մնչէին։ Քիչ մր անոլին, աջ կողմը ահադրային արագատանի հեր Հարգատանունիչ
արերի հարդիւ գն ին մասարիը առելիւ Տիսինո Հունով դե սև ասանից առելիւ Տիսինո արերից Հարասապանի հեր Հարմատանունիչ ապաւորութիւն մբ կ՝բնէ վրաս ։ ջրանիւկն անդին կը տարածուկը դիւզը ուրկկ կուգար աչխատաւորներու մասը նարմիջով հաև Նրահաւոր ծույլ մբ է Սեք Ե կես օրեն հիրի իր գնահաւ : — Ջրայի է Գրբայի բացակայութիւնը . Վրայի է Գրբայի բացակայութիւնը . Վինյին բոլորովին ուղղափաս և երևար իննի, Եեև այդ գործեր բան ձար Վրասը է և ասակայի իր գանի ձար հարագահա-Նույնիւնները պարմանը պատմառնցին ու «Արեն չընկաչ համար։ Օրենակ չեն հա « «Հարագահային հարարակույաին վրագ «Հարագահը համար» իր գարարակույաին վրագ

- Դաշտանկարը դեղեցիկ է , այնպէ ։ , ըստւ Տիկին Լէյտնըր : չէ, ըստու Տիկին Լէյտնրը : - Այս , շատ կաղդուրիչ, դարժանայի է որ ժարդ ինչթինքը այսքան հեռու դդայ աժ էն րանէ :

ամէն բանէ ։

— Անրան հեռու ամէն բանք... կրկնեց Տիկին Լէյանըը։ Արդարեւ, հաս դոնէ կր դրոս Թէ բացարձակ տպահովուննան մէն

Upmg ակնարկ մը նհանցի իր Բայց կարձես առելի չատ ինդնիրեն կր խոսէր ջան ինէ ինձի հետ, եւ երբեջ չէր handmaph by his promothe the name the իր մատծումը ։

Կամաց կամաց ս ուն վերադարձանը ճանկարձ, Տիկին Լէյտնրր այնջան ուժ-գնօրէն սեղմեց Թեւս որ ջիչ մնաց ցաւկն պիտի պոռայի :
— Ո՞վ է, սա մարզը, Օրիորդ, եւ ի՞նչ

Մենք ջիչ անգին մարդ մր կեցած էր մեր առքնեւ այն արահետին վրայ որ դէպի մեր առւնը կր տանի։ Եւրոպական հա դուստներով, տաջերուն մատներուն վրայ արձրանալով, կը ջանար պատուհանէ մը չ Էրս նայիլ ։

նեսող աչթերը չորս կողմը պատցուց, մեղ առաստու, եւ անմիջապես սկսաւ ջալել ղէպի մեր կողմը:

Twenze Gudzuch zwienkachtend, die unsteht war der Franze fest de ungeneten gewarte den Er, her Statistische der Gudzuch und der Greiche der Gudzuch de

լով Տանդերձ ակնարկ մր նետեցի պատու հաններուն , Ոչ միայն երկաԹԷ - ձողերով պաչապանուած էին , այլեւ այնջան բարձր ուներն որ կարևլի չէր հերս հրակիլ։ Արգարեւ այմահգ հողին՝ բարձրութիւնը առելի ցած էր ջան բակին հերոը ։

Պարդ հետաբրբիր մին էր, դիտել Տիկին Լէյոնրը հաւանութիւն յայոնեց

գլխու չարժումով մր: — Թէևւ վայրկեան մը կասկածեղայ . .

— Թեն վայրինած մի կապածացայ ...
Եւ խոսը կարեց :
Ինչիիրենս ժատծեցի ... Ի՞նչ բանկ կը
կապետծերն, չատ վեռայեր դիտնալ։ Ի՞նչ
բանկ կրծայիչ կասկածի։
Աժեն պարտգայի մեջ, բան մր ստու...
գած էի, — Տիկին Լեյանրը կր վախմար
ժիսով եւ ոսկարով արագած է մը։

#### PLAN WE.

Քիչ մը դժուարուԹիւն կը դդամ դասա-ւորելու Համաբ այն դէպբերը որ աեղի ուհեցան Թէլ - Եարթմեայի մէջ բնակու – Թեան առաջին չարԹուն ։

Աւևլի վերքը, դէպքերը դատելով անկէ ի վեր ատացած ծանօթութիւններուս լոյ -սին տակ, աչքիս գարկին բաղմաթիւ ման-րս մասնութիւններ, որոնք խուսափած էին

(Smp .)

մը ներիները »:

Բուն ատեստուրի մասին խստելով, հարարգի նախարարը անդեկունիրներ հա —
դորդեց արբանետի իրկրներու հետ եղան
ատեւարական գործառնունիանաց մասին :
հետո դարորեց կարդ մը պակատներ ,
բանուօրական դիարուման ընակարան հերու , որդոցներու , ընպելարաններու
եւայլն - անրաւակահունիրեր : Հաս ատանց Թէ այդ - Հաստատունիանը մէջ

ուսան և (Հայու հարու հարու և (Հայու հարու -

ստայի ապատապատությունը է գաս ատանց Ա ար Հասատաումենանց մէջ
սնումուր «վատուրակ է, (վարծոց), լաւ վա
պատրատուհեր և։ ապատարեւանիումը այնգան աբաղ տեղի կ ուծենայ որ յանախորգը չի կրևար հանդիստ ուտել »:

« Մոսկուայի գործակալունիներ չա
բան օր հայուրդեն կնոր և հանդին իչահախուցերը արդեւկինան հերանին հայուրդեն չա
հետև 36-ը տարեղարձին առքին և Աւտնգական բանաձեւերեն վերը՝ յայսարարուու
- « Արցեք խաղարունիներ ժողովուրդհերու միջեն և չարորոր հանախասեր
հերու միջեն և Հայուրորդ հանախասեր
հերու միջեն և Հայուրորդ հանախասեր
հերու միջեն և Հայուրորդ հանակասեր
հերու միջեն և հերայուն արդ նի ան միջեն
հերու միջեն և հերուրդ և համա

բետաքայ է Հինդնիարդ Նջանակոսոց. - «Այնատա-Հինդնիարդ Նջանակոսել», ամբապնուկց էջ Ժողովուրդներու միումեկում գինդույար արարեր ենհանց ժեպմացման պայրարին ժել, յանուն խաղաղութեան եւ ընուլեմ հախարարձակ ուժերուն որոնց կը փոր ձեն նոր աշխարհամարտ մր պայԹեցնել » ։

ԵԳԻԳՏՈՍԻ յեղափոխական ատեանը 15 ոսարի բանստարկութնան դատապարտեց հախկին հախարար մը Սոլիման կանեն , յեստանգելով պատիժին գործադրութիւնը։ Ամրաստաննալը մերժեց բոլոր մեզա .

Ամբաստահետը մործոց բոլոր մողա -դրահլիներ Շահը հոկտեմբեր 25/հ 12:800 հերտաբ տարածութեհամը հողեր բայինց 1600 դիշոցիհերու , աբարողութեհեմ մը ապրերով կայս , պալատին մէջ , Այս հո - վերը կզ դահուհի Ղաղուհիկ մոտ, Թեհրա-եի հիւակաակին արևեմտետն կողմը: ֆուխանցումի եւ ուրիչ ծախջեր՝ Հարուհցան Շահին դրասենեակին եւ ամերիկեան ձրդ Շաւին դրասնենակին եւ ամերկնիան վար կետի վարչութեան միջոցաւ։ Առաջինը գը՝ 500-000 տոլար արանարած է, երկրոր -դը՝ 500-000 տոլար, քրշորներ, չծակա-թաններ, չանմարաններ եւ առեներ չինե-լու Համար։ Գիւղացիները Տողերուե տեր կը դառնան տարիկան 450 թիալ (14 տո -պա) վարկով, 25 տարուած Համար։ «ՆԻՍԱԶԻՆի ֆրանսական ուժերը յա-ռաջ կմ խաղան կարմիր Գետի Հովիալին 849, հահատանարան եւ ծասևոնում ոք -

կատարուի վարձու աշխատաւորներու Հա

ՔՈՐԷԱՑԻ դինադագարի դինուսրական պաշտօնհանհրուն տեղ քաղաքացիներ պի-աի անցնին , պատրաստելու Հաժար - բուն Հաչտուքժեան բանակցուքիիւնները ։

այն անցնին, դրատրասանու Համար բուն Հայաս հանցնին, դրատրասանու Համար բուն Հայաս հետև բանակումի հետևը ։

ՄՈՍՄԻԱՆԵՆ իր հետաքին իք բոլոր սենտիչաներուն բանձարարունցաւ արտանց եւ աժեն ասարձնաին վրայ աշխա հարձարարունցաւ արտանց եւ աժեն ասարձնանի վրայ աշխա հարձարերու Համար հարարործաւկան ծրադիրը, ժամատերությանը Հակելով եր հետևիչներ եւ մեջենաները և մեջենաները և մեջենաները և հետևիչներ հատանի հախորդ ապա բապետը, որը, Բինուեյ, հատ ժը իս հելով, աղգարարեց Հայո, դրահան եւ ահակով, աղգարարեց Հայո, դրահան եւ ահետևիչներ հատանի հակարությանը հետև առավահանար հետևիչներ հետևությունների հետևիչներ Հայաս հանարեր հետևիչներ և համար Արարոնանի և աշեր չեկանան եւ ուրեր դենեն առավահանարարումներ և Արաբունանի և Արա հետևիչներ և համարը չենանակունին համարը չենանակունին համարը չենանակունին համարը չենանակունին համարը չենանակունին համար Հայասինանի և համարը չենանարին համարա

անդած տակալին»;
26 ԲԱՆՈՒՐՆԵՐ գուհ դացին հանգա քին արկածի մբ, երկեմի մոտ (Թերժիտ) :
Բոլոր դիայների ար, ածրացած էին :
ՖՐԱՍԱ բնակող օտարականները են Բակայ են դինուորադրութեան, ինչ արգե
ալ պատկանին, : Արտասահման թեակու ու արանաններն ար
Ֆրանսացիներն ալ եննիակայ են հոյն օ բենենն :

## ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ቀቤቦኮዴኮ ሆኒያ

ህበՑԵՄԲԵՐ 14-ԻՆ 5թդ ԹԱՂԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

## ՄԱՐՍԻՑ| Ի ՄԷՋ ZN48. 31, CUPUP SHEEP

Նախաձևոնութեամբ Հ. 8. Դ. Շրք. կո Նախասնումունքնամբ Հ. Ա. Դ. Երբ. դա «Որակի, դր մբ աստակցին բոլոր հենքականի-ակչները եւ խումբերգ», Հ. Յ. Դ. Նար Սե-արչները եւ խումբերգ», Հ. Յ. Դ. Նար Սե-գով եւ Ֆ. Վ. հայել ժամանանիչները ։ գով եւ Ֆ. Վ. հայել ժամանանիչները ։ Հովահաւարու Մհամբ Մարսելլի դապա

GASTON DEFFERREեր հախագահե ընկեր 6 . ԳԱԳԻԵԱՆ Եր խոսին ընկերինը ՅՈՎին ԵՂԻԱԶՈՐ-ԵԱՆ Եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՅԵԱՆ :

LEAVE UES Հոկտնանիսի 81ին, շարաթ , ժամը 20:30-ին, Գ. թաղապետարանին մեջ։ Կը խօսի բեկ. ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

240 4484 bashdaba sha, hhamih htroopt dbpg : ፈኮቲጌኮ ሀቲያ

81 Հոկա ջարաթ գիչեր ։ Կր ծախագահ է ընկ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խոսի ընկ ԺԻՐԱՑՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

ԱՐՁԱՆՐԻՐԻ ՈւԾ 7 Նոյեմբերին ։

ተጠበጠነበት ቢሞል Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր « ժամը 20-30ին

Բաղաքապետարանի *Թատերաորա*գին

Նախաձևոնութեամբ Հ. 6.7. Շրջ. լապանորությամբ Հ.Յ.Դ. Երբ վրուքին, մասնակցունեսամբ Հ.Յ.Դ. Երբ Աերումոլին եւ Ֆր. Վապոյա հայի ։ Կը նախագամբ ընկ ԳԱԲՐԻԼ ՍԻՆԱԳԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Մ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ Մահրամասնունիւմները տեղին վրայ ։

**ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ** 

Նոյ. 8ին։ ՍԱՔՈԷ ՔԷՕՐԻ մեջ, ժամը «Հութեամբ ընկեր Հ. ՍԷՐԷՆ -

bhhiblib.b. 4p poor grape whouse whree

ጣሀንተተወ ቴተርበንት ሲተጽ Նոյեմբեր 15ին ։

#### 209/12/12/9/1/18

ՏԻԿԻՆ ԱԶՆԻՒ ՉԱՒԱՐԵԱՆ 40 ծանու ցանե Բե այս կիրակի օր (Նոյ. 1), Փա թիդի Հայոց եկեղեցիին մէջ ժամասոր Հո-դենանդիսո պիտի կատարուի յաւէտ ող – թացնալ ժեծանուն Հայուն

ՍԻՄՈՆ ԶԱԻԱՐԵԱՆԻ լիչատակին իր մահրգան 40ամիակին առ –

#### ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆ. Կ. Խաչի Պոժոնի ժամնանիւդի տա --հետն ապոանանակող ԴիԿՏԵՄԲԵՐ 246 րեկան պարահանդեսը՝ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ գիչերը։ Կը խնդրուի նկատի ունենալ։ Մանրաժասնութիւնները ժօտ օրէն ։

#### HEART, GOILPSHII PLANDING PAR

Վերակազմութեան առժամեայ յանձնա հրումերը ընդ-6. ժողովի կը Հրաւիրք բոլոր Նախկին անդամենրը՝ 11 Նոյեմբեր ժամը 14-30ին, 32 ռիւ թը Թրեվիզ, Ազգ. Տան

Նժանապէս կը հրաւիրէ անոնը որ կ'ու գնն անդաժակցիլ Սիփան Կոժիտաս երգ zwward plis

Կր խնդարան նչդապան ըլլալ :

## จกอนบนคร อกนอกอล

ՄԱՐՍԿԵԼ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերուհոլի Շրք. վարչութիրեր բոլոր ժարմիններուն կը տեղեկացնկ թվ ժշտերա լոյա պիտի տեսել 1954ի ԳՈՅԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑԸ ։ Այժմեն դիմել ապապրանըներու համար

*ያላተዓላበዓብ:ሀ*ኔላበ PRO. 77 - 73

#### brauzuvatu

THEATRE G. VERDI 56, Rue d'Alger, Marseille կիրակի 8 նոյեմրեր , ծամը 16ին Նախանեսնութեամը ԱՐՄԵՆԻԱ հրգչա Նախաժանումանի ան ԱՄ ՄԵԿԱ «ՔՎՀա-իումերի, եռ մատհակոյունիամեր Կապայա Սայի, Բարևդարծականի Ծրիա Միու-Բնան, Համադրային ՄՀ. Միութենան, Վատգաղարականի Հայր, միութենան և Ա-րևնուչներու միութենան։

Churchhurma & Imlumb phainrep,

#### ԱՐՓԻՆԷ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ

Յայտադիր -- Ռաջժահինոֆ, Ջայջովո-ջի, Պոտմա, Ֆոաք, Սէն Սանա, Կոմիատա Ռ. Մելիջեան, Մաչտաուրհան, Ալեմչահ, 4. Umpquhmb a

#### I DBU SEULLE

#### 708 - 6089

ժՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ 13րդ տարի, խմբագիր 6. ՆԱՐԴՈՒՆԵ Թիւ 152-4 (Օգոստոս - Հոկտեմբեր), 40 էջ, նախ բովանդակութեամբ

40 էջ, շոխ թովանդակունիամբ. — Ա. Տիւմա որդեր և իր առող Ուռիիւմը Ուկր.)
—Ճա Հնատենորը Հայաստանի մէջ (Տոքթ. Այլ Հատահնորը Հայաստանի մէջ (Տոքթ. Այլ Հատահնորը Հայաստանի մէջ (Տոքթ. Այլ Հայաստանի Հայաստանի Հայաստանի Հայաստանի Հայաստանի Այլ Հայաստանի Հայաստանի Հայաստանի Հայաստանի Այլ Հայաստանի Հայաստա իտային օձը, մերդուհ կամ . . . (Տոքթ. կը մէռ) ... Փորին մէջ ՏՏի ունի (Տոքթ. Հուզէլ) ... Բուսական դեղեր (Տոքթ. Aminenormal). — Unincing Sm fum Sm ZE (Տոքթ. Պլոնտել)

Տարնկան բաժմներնը 800, արտասահ -ժան 1000 ֆրանը : Դիժնլ «Հայ – Բոյժ»ի վարչունեան ,

32. Rue de Trévise. Paris

#### LABU SEUUF

«U.PU.PU» Phh 25 (25 2nhm.) Փարիզի միակ մանկական - պատանն -կան քնրքը, ազգային եւ միջազգային բովանդակութնատեր, ամբողջովին պատ -կերազարը:

եր պարունակէ Նաևւ օգտակա քի պարունակէ Նաևւ օգտակա Տարեկան բաժնեղին Հազար (արտասաՀման 1400 ֆրանջ)։ տակար գիտե -Spuis, N.Hovhannessian, 14. Rue du Soleil, Paris

INGU SEUMS

#### **ኮՐԻՍ** ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐԸ

Շարջը հիսը հատ ..... 1.-- Անտունի , Գարուն ա՝ ԿՈՄԻՏԱՍ

2.— Նագեր ԱԼԵՄՇԱՀ, Երեկոյան ծաղկոտ սարգե՝ Հ. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ: 3.— Ադրիւրի Հ. ա ԱՇՈՏ ՍԱԲԵՆԱՆ, Տատրագով հարսը Ա. ՊԱՐԹԵՆԵԱՆ : 4.— Հայրենի ԱՐՏ - ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ,

Uhmez SPAPULBUL 5.-Chanson géorgienne, Rachmaninoff, Les Noces de Figaro (air de chérubin

Mozart DISQUES SATURNE Adresse - BULBULIAN

105, Ave. St. Ouen, Paris (17°) Tél. MAR. 40 - 33

#### อกเอนระรา

ФИРРЯ .- 2.6.7. Спр Иврагодр «И -Հարոնհան» խումերին դասախօտունիրներ այս Հինդչարնի ժամը 21.30ին Ազդ. Տան Ֆէջ (Ա. յարկ), 32 ռիւ ար Թրէվիզ ։ Կը խոսի Գ. ՆիԿՈԼԵԱՆ ։ Նիշքը՝ «Երի-

աստարվան ծանօթութերան մշակումը» ։ «Հերասարդութենան մշակութային ևւ գեղաթ Կը խնդրուի նչդապան թլյալ: — Հայերկնի դասերը 20էն 21.30 :

լինն. ... Հ. В. Դ. Վարանդեան կոմի ույն և հուրովի կը հրաշիրեր կոլոր ըն-կերները այս հինուրաբնի ժամը 20-30հե , 101, Ավընիւ Սաջաի անկիւնի որձարանը: Բոլո<sub>ր</sub> ընկերներու ներկայունիւնը պար -

ատուորիչ ։ Հ. Յ. Դ. ՊիլՎիլի «Ռոստոմ» խումրի ժողովը այս չաբան ժամը 21ին, ընկ Մա-Նուկի ընակարանը ։

4. 11.21 9- 1640 Քալանի մասնա ճիւղի ընդ. Հաղովը՝ այս հրերչաբթի ժամը 20-30ին ընկերուհի Նորիկեանի բը-նակարանը 145 ռի. տէ Մէօնիէ, Պանժէօ։

#### *በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ*

Տէսինի մեր բաժանորդներէն կր խնդ -րուի իրենց բաժներիները վճարևլ դործա-կալ Գ. ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍԵԱՆի :

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Տիկնանց 0-ժանդակ մարժնի տարնկան բնդեւ ժողո -Վը` 28 Հոկտեմբեր, ժամը 16ին, վարժա-

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ .- Միհրան Լորմանհան, 42 Գեծուու- Սբարա Էրջաստատ, Գուաթեր որ արարեր հրատարի որ արտորի իմիժարդին կոլ դա - հուներ Հալելու եր կարծուի եք փոխադրը- առած է ինչուիս։ Աներիկա։ Եր խնդրուհ իր հատած է ինչուիս։ Աներիկա եր հրուշեր Թիւ- հարծահի (ծենայԹումանեան) 524- Պանուհի հրատահի հրատահի հրատահի հրատատան հուներ հրատատան հուներ հրարարան արտատան հուներ Բերքերեն արտատան հուներ հերքերեն արտատան հուներ հերքերեն արտատան հուներ հերքերերեն արտատան հուներ հերքերերեն արտատան հուներ հերքերեն արտատան հ

#### 9.000 4C 42.80-1-

Հայ կին մը տնական գործեր կը փնաթ-ռէ, ամբողջ օրը, նախընարիլի է Փարիդի մէջ: Դիմել՝ «Յառաջ»ի վարչութնեան :

դայ վաճառատան ժը հաժար հայ երկ. ասարդ ժը 22 - 25 տարեկան ։ Դիմել. —

Adresse - Ets. CHEDIK 285, Rue St. Denis, Paris (2°)

#### 46 4760

φαρρωμούωψ ωσές ωδυσή ωφρούς -λόρ, 354 τη τόπη, δηγωσδιοιεθίδες β'ν -ψως δι δαγό βιή φωμωνύδρας : HAVAS, 501/590, R. Vivienne, 17, Paris

#### **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԻ**Ք **ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ**

31, RUE D'ALEXANDRIE

31, ROLE D'ALLEAANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համադամ կերակուրները, անուջեղենները , ըմպելիները, աղանդերները։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄՔ

ՇԱՏ ՑԱՐՄԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ

Imp. Araxes - 48, rue Richer, Paris.

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈԳԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳ**ՈՑՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ** 

# ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճոխ մինրը Հայնըէն հին եւ հոր Հրատարակութնանց Հայագիտական եւ արևոկագիտական գրբեր՝ ամեն ինդուով ՀԱՅՈԱՅԻԴ ԱՐԵՒԵԼԵՄՆ, ԵՒՐՈՎԱԿԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵԱՐԱՐԱՆԵՐՈՒ

գայանում Հայաստաներին են Մեծ Մանենանարաները Ֆրանսայվե եւ արտասահանուն առացում ապալուանները կը գործադրուին օրը օրին Այներիս վեաքություրի վեր Գերերգ Հայերբն եմ օտար լեզուներով արևովյագիտական ամէն կարգի գրճեր և LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

วงบราย ได้งบาก ระการ รงบราง โดงบาค ได้งบากก ระการ วงบราย ได้งบากก



OFUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris - 0° C.C.P. Paris 1678-63

PUJULARARARARA Ֆրանստ եւ գաղութներ՝ տարեկան 250 Արտասահման՝ տարեկան 3000 փը ։ 2500 фр. 4 legundu - 130

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 28 OCTOBRE 1953

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 28

29ቦት ያԱቦት Phh 7204 ավեաժին, ՉՈՒՈՆՀ ԱՒՈՐՔԲՈՐ

ъве Շеяцъ, эеъ ѕиеъ, фъь 2615

#### ILPL MOUSE

## ՑԱՂԹԱՆԱԿԷՆ ԵՏՔՆ ԱԼ

Չըրչիլ իր Յուչերուն վեցերորդ եւ վեր Լին Հասորը կ'անուտեկ « Յազֆանակ եւ Ողրերդունիւն»։

Եւ պատճառն ալ կը բացատրէ, — «.վասն գի Մեծ Ջինակցութեան տարած արգիսեն դահետրաքը մահե քինա հրներարուն խամամունիւց անոնգրւթ արգիսեն գրություն հրախարհիչ հասկարուագ աշկտանշից »։

Շուտով կը լրանայ այդ Ղախքախիչ յաղժանակին տասնաժետկը ։

նւ սակայն, աշխարհը ոչ միայն չիսա -գաղեցաւ, այլ եւ կր դողայ նոր եւ աւնլի ահաւոր արիւնահեղունեան մը հեռա -նկարին առջեւ ։

երը այդըան հասկանականութ, կա -տարիլադործուած էր գինարլաւը, ինկա -դարութնան հասցնելով դաղանի եւ մա -

գարություն հայարումը ։ Եւ ե՞րբ այսքան անդունը բացուած էր Երկրամասէ երկրամաս, ամրողջ ազդեր, գովովուններ՝ հրմին հնսնրնու ոտասրա-

Արգիունար դառրուագ եր ձեւարագէար եւ դորավարը։ Վեհապետը եւ ռազմա-գէտը։ Հոգեւոր հովիւր եւ գիտնականը ։

Ալիարգի այլոր մայրնրը, Հազիւ ող -Հունած իրննց զաւակներուն կանանչ արեւ ւր, ՀրանօԹին չարաչուք փողը կը տեսնկն

ւր, դրասարու բարույուց պողը վր առասա անոնց գլիան վերեւ : Ոսպարունիու , հապաղունին և հայ-բակնն աջն ու ձանը, ժինւնոյն ատևն Թափ ապղով իսնակուտակ ազառագինուննանց , որոնց անողջեն ոչ Սէ ազաւնին , փի՛ղն ան-

ոգունց անացեն ու 18 է ազատելին, դիք-ըն անա գան ականի փախվելը, իվապատատ.
Երկու աշխապետանաբաները ոչ հիայն հիզայան ըսենի չնեսական խնդիրներ, այլ եւ Մուշնաւոր հետցեր ժղեցին իրենց արիւ-նացակը հավարաներուն վրայ ։
Դարժեսը որդիների են որ կը ցաւեն հայտիրուն ժեղջերը և եւ ըստ չէ հասցան որ թնուների այլ իրեն պատիրուն ժեղջը ։
ԵՄԷ դերեպնանները բացուկեն, ան-ուս այսանին ու Հայտին այլ որեն այլ որեկեն երք դերեզմանները բացույին, ան -ջուլա պապերն ու Հայրերն ալ ըսելիչներ պիտի ունենային, ի տես ապերասան թե -

ախան ունենային, ի տես ապերասան բն-վերուքենան մր ոչ կանց կատներ որեւէ-բարրարոսուքնան առվեւ, դլիսիայը ուե-բայեկու Համար աժրողջ բացմուքիւնենը։ Եւ Ի՞չ Հեփու վերն։ հապաղուքնան մասին աժենի թարժը իլ խոսին հիչդ անոնը որ խանարայան են ժիլիոնաւոր ժողովուրդներու Հանդիասը , արարար հատելով հանց դլիուն վերեւ ։ Անոնց Հակատարերը վարելով Համամայի հրենր աշխատարերը վարելով Համամայի

լաշերուն ։ Անա հորէն Մոսկուան է որ լուհղալից հլահախօսբեր կ'ազձակէ, բոլին իկհան յն-դափոխուքնեան Տերդ տարեղարձին առ -Միւ ։

Աւանդական յարտարարութիւնը կը պա-թունակէ յիսուն նչանախոսջեր, մէկը միւ-

**Խաղաղութի՛ւն կը ծորի բոլոր բառերէ**ն be unabath

\_ « Կեցցէ′ խաղաղութիւնը ժողովուրդ-- «ացցբ ։ Ձկայ հարց մր կամ վիճելի խնդիր մը որ չկրնայ լուծուիլ խաղաղ -րէն, շահակից Երկիրներու համաձայնու -թեամբ »։

Արո՛, չկայ։ Պայմանաւ որ ամեն պետուներեն ամփոփուի իր ազգային, ընտ – կան սաժմանձերուն մեջ, յարդելով ուրիչ-ներուն ազատունիւնը։ Անոնց ինջնորոչ –

ման իրաշունջը չ Աներաժե՞չտ է որ նոր միլիոններ ուին, այս տարրական **Տշժարտու** Թիւնթ

հասկնալու համար ։ Որո՞ւ կ'իյնայ առնել առաջին յանուն յեղափոխութեան եւ խաղաղու Ծ. Hemb

#### OCOLUL 7 6 9 8 6 P C

## **ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ**

## PUTTO

ՄՈՍԿՈՒԱ ԲՈՂՌՔԱԳԻՐ ՄԸ ՈՒՂՂԵՑ BANGUUSULA

դակու Թիւնը

« Հոկա. 1266 լունական կառավա ււթիւնը համաձայնութիւն մը ստոր րութրուը համաձայնութիւն մր ասորա-դրեց Մ. Նատանայնորո կառավարութեան հետ, որով այս վերջինը իրաւուծջ կ՝ու-նենայ իր դինեայ ուժերը անցաշորնու, Հապանական հատրվորներ հաստասելու , ինչպես եւ գործածելու Յունաստանի եր սթուղիները եւ ճամրաները, համաձայն կախնություրը են ստարաութը. Հիւս Աալահահանը խմբուկայունեան Հրադիրներուն Վերոյիլնալ համաձայ -նունեան ստորադրումը՝ կ՝տպացուցանկ Մէ յուհական կառավարուժիւհը սկսած է ներոր եւ Եք այս ըստատիկը Հազար յու-գետիր ըսև պատրնանդի գն տասևատեր ին Եր հուրամաս մասանահեր եւ ան անաթ քենան եւ իք այս նպատանին Համար դու-մական հողը պիտի օգտագործուի Մ. Հանդենթու գիննալ ուժերուն կողմել ։ Արագես յունական Հողը կը վերածուի օ -տա<sub>թ</sub> ռազմական կապիսին մբ, ինչ որ կչ Հակասել խաղաղառ քենան եւ մինադոլային ապաշովու քենան չաներուն » ։

Այս ծանուցադիրն ուղզելով , N · Միու -Թիւնը կ'աղդարարէ Թէ Յունաստան պիտի կրէ «Ժիջաղդային կացուԹեան ծանրաց ման Հետեւանըները»:

ձան հատասանըները:

« Փարիը հիաժ են Մ և Նահանգներու
դինուորական եւ քաղաքական վարիչնե դինուորական եւ քաղաքական վարիչնե դինուորական եւ քաղաքական վարիչնե դինուորական հարանա սպարակույաին հոր
հակապանը եւ Գ Թելոլեն, օգանաւային
հարարարը Երկույն այ ժամասուրը բեհունիեւն վարիաի կատարեն Եւրոպայի
պարպանունեւա պատարեննեանը մաենն Աս առենու առատարեննեանը մաենն Աս առենու առատարեննեանը մապարտափույենան կարգագունինանց մաս-են։ Այս արքիլ, պատաբանելով դրանա-գան Հարցումենրու հերջեցին այն բուրգ է պիտի կրճատուի եերողացի աներին-նան դինուորներու Բիւը ։ (Աժեղիկնան կարգ մբ չջիանակներ կուղելի արտատահ -մանի դինուորներու (հեռ և առագույի չինասարի և հարարու հերլեպանա պատադինու քները եւ ուժ տարով հերլեպանա պատադինու քները հետ չի Երկու այցերուները վեղանինա եւ Մարոգ եւս պե-տեւ հանունեն՝ մեծևուս Հանաս տասանաայցերուհերը Սպահիա եւ Մարոջ եւս պերարգելուհերը Սպահիա եւ Օրարսց եւս պեգրբուած հառային եւ օդահաւային իագրբուած հառային եւ օդահաւային իագիրծերը էկր առքին ըսին Քէ առվաչին որողում արուած չէ Մարոցի մէջ երկու ժեծ իարրերիներու չինուքինան մագին։ Բայց Հասաստահցին Քէ երեց «մգայական խատբերևեր ից չինուին Հետ- Ակբիկի մէջ, 300 միլիոն առղար ծահացում

էն հրանսայի ձետ պարմածապիր մը կրեայն են չինու խոսերի և չի քե Արանսայի հետ պայմածարիր մր կրե-գած են, երկու հայրերնենը ևս չերեւու համար»։ Բայց, դետել տուրեւ, Սորանիոյ հետ հեջուտծ համածայնունիներ մաստոն հր փոխե կապուհիներ օգրանաշային վար-ում ենչը հայրեսներ օգիանաշային վար-կակ հասային վարլունիներ մասահածագայի հակ հասային վարլունիներ մասահած անգատի հրայաստրունիսենիս պիտի սահորել Սայա-հիտյ հեջ համաժայն կեղուած պայմա-հայունել

նագրին ։ Օդահաւային նախարարը Օդամասային Նախարարը ազգայից Մատրիա պետի երքեայ է իր սպայակորյաին պետը լորս հինդ օր պիտի մեայ "ծենկու համար հերոպայի օդանասային խարիսի հերը չեսու դիաի երքեայ Մաբոջ եւ Արտեիա։ Ախուհետեւ երկութը ձիասին բենական պողում գույնուի կասարեն Մի-քին Արեւեկջի ՀԼՀ։ Իսկ ծովակալ ՐՀա

#### PHYLLIGHT ITC PANTARA UUUNU

Արդաժողովին Քաղաթ. Յանձնակումբը Հոկտ. Չին բանաձեւ ժը ջունարկեց որ կառավարկե միքոցներ ձեռը առնել, ինչ-նավարուքիւն փորեկու Համար Թունու-վի: Բանաձեռը կրձատուած եւ գտնույի հասաստ է — 

Բանաձեւր պարզապես կը յանձնարարէ «ձեռը առևել բոլոր աներաժեչտ միջոց – ները, ապահովելու համար Թունուդի ժողովուրդին կատարհալ դերիչխանու – թեան եւ անկախու թեան իրաշունքին իրաթեան առանակարության այն կէտերը -Ֆեան ատեն ժերժուեցան այն կէտերը բծանա աստես մորժուռեցան այն կերմելը ու -որնե կել պատումեյենի Մինի կարարական վի-նակը եւ ուրիչ բացառիկ միջոցներ, ընդչ-ներում չնորչել չադաջական յանցաւոր -ներու, արարա ընտրութերններ կատարել եւ ներկայացուցիչներ ընտրել նրանաայի ես հեղկայացույթյեւնը բեսօրեւ վերանապու Հենր արևակերու Համարու Զասերգինց արա եւ տաքական անդամենքում հետ. "Թե ընդարկեցին հիմեր խորհրդային երկիր Ները, ինչոյել եւ Նորվելիա, Պոլիվիա Չինաստան , Տանրժարջա, Կուաքենայա Չինաստան , Տանրժարջա , Կուտքենայա Մեջսիկա , Շուէտ եւ Եուկոսյաւիա ։ Ֆր րան մանկան արտուսերակունքիւնը՝ ներկայ Հէր վիճարանունեան եւ գուքարկունեան ատեն, ինչպէս Մարոջի Հարցին ջննու – Սեան Ճիքոցին ։

Մ. Նահանդները և։ Անգլիա ուժղնօրքն այայրարհցան բանաձևւին դէմ , նոյնիսկ րարեփոխուած վիճակին մեջ։ Իրա րը հարակարուստ գրտարա աչ է։ Իրա դահաներ պետել փուտան ի՞ն, ջունաինուած բանաձեւը արդէն արժեր չունի, ջանի որ Ֆրանսա կը մերժէ որևւէ միկամաունիւն։

#### ውስትተበቅተት ውንጃበክሳር

Վերջին լուրերու համաձայն, դիւանա -ղիտական ժեջենան անընդհատ կը բանի , պիտական մեջինան անգինգնատ եր բանի գ միջին նահայա մր գանիայի "Հինգերու ժա-որվ մր դուժարիլու եւ Թբիեսիչի կրն – հետը լուծերը, համար։ Իրապեինից և կրն – հետը լուծերը, համար։ Իրապեինից և այու դուսան Քե կարերի պիտի բյլալ ելջ «Հբ պահել և կրսուի Քէ Մ. Նահանարները ծրա-պես մբ ջարած են, երկու կողմերի այլ որհայցելու Համար։ Մահրամատես Քիւն-հերը դարայնի կր պահուն։ Թէ Աժերիա եւ Թէ Անդլիա չեն Հրաժարած շերևուն թեր հեր որույունեն, արտ առ այժմ ենն ուրես ու թչ ռադրա դես շրատարած շողատերին Ձի որոշումեն բայց առ այժմ չեն ուղեր առմաններ ձշրել ԹրիեսԹեի Ա. եւ Բ. չը-Լուններուն Համար Այս ինորիրը ընակա – հարար պիտի ջննուի Հինդերու ժողովին ձապապես ապատ «ոչարեր հաշաչարեր կերու-ար։ Ռասիիա հոսապացե է ամեծ դերերու-Բիմ ընծայիլ թոլոր ազգերում։ Գելիրա -տի մէք կնուկին որ Թրիենսի իր պատմա-ված դերը կատարե երդեւ պեպի ծով երջ Եուկոսլաւիոլ, Աւսարիոլ եւ Հարաւ - ա -

ֆորտ հինդ օր Փարիզ մնալէ հար , ոլիտի այցելէ Ֆրանդֆորթ, Օսլօ, Լոնսոն , Հուսմ , Նափոլի և Մատրիտ ։

## \_\_\_ OFE OFFU == P°L2 4'LULPL UBABLLBAL

երէկ պատմեր էի Բ. Թեւեանի հա<mark>նդի.</mark> պումը Մէհմէտ <u>Է</u>մինի հետ ։

ծնչպես կյերհւայ , պոլսոհայ յօդուա-ծագիրը չուփոզանց խանդավառուհը . Է թուրք բանաստեղծին հետ ունեցած խօ mlgnipbata :

« Հին օրհրու յուլերու ծրարը ջակեց Գրականու (հետև նւ Հայ Կրրականութնետն անշետացոր և փառաջերը ձերանդ գրուս։ Ես, կախար -գուտն, մաիկ կ՚րներ գինթը։ Իր բերքով ձեր մեծ ձեռելիները կը խոսելին։ Շատ կը ցաշեր, որ վեպաի կուշակալ եղած ատեն, հակառակ Վարուժանի այրինի Բախան-ման հետում և հատահար Հարանա այու ծանչներուն, չէր կրցած օգտակար ըլլալ։ Բարի ժարդու այս հղճանարունինեց յու-դեց գիս»: (Նայիրի, 11 Հոկտ. 1953):

գրց գրա»: (ապրորը, 11 Հոգտ. 1955)։ հօսակցութիւնը կը վերջանայ համբոյ-լով մը, — «Այդ համբոյրը հաղորդու — թիւնն էր մեր մեծ մեռելներուն սրբազան հոգիներուն»

Չեմ ուզեր խանգարել բարեմիտ յօդուա

ծագրին սրտագեղումը ; րան կրսեն ։

Ձեմ ըսեր բոլորն ալ, բայց եթէ միայն Վարուժանը ողջ ըլլաբ, պիտի պութվար, ահեղ ցասումով -- Մէհմէտ Էմին, դուն որ∢Մի′ չինհր»ը

հրգեցիր այնքան խոր զգայնութհամբ, չէի՞ր կրնար «Մի ջարդեր» մր եւս յղա -նալ, երր սպանդանոց կ՝առաջնորդէին այդ

րոլը Վարոշտասը փրկոլու ։ Այդ գիտակցութետանր ավ, հթր գինադա. ղարին դիմացս ելաւ Բերայի Շիտակ Ճամրուն վրայ, առի քարեցի, Աստծու բաթեն անգամ զանալով ։ Մէհմետ Էմին Սերաստիոյ կուսակալ

կուսակալ միջոցին ։ 

... Հեմ՝ դաւհր դեռ գաղաններու ժա հիրներ սուր եւ հատու ։

Նայե՛ ժարած սա հնոցին , բոյն է

դարձեր սարդերու ա դարձեր սարդերու ։ Մհոհրները դեռ ուրիշ բաներ ալ պիտի ըսէին հթէ ուզէր լսել, փոխանակ կոկոր-դիլոսի արցունքներ թափելու , 38 տարի մեծ և 411 հ.

LAND . U.U bPh4UBh «opponingen» Ph ՀԻԿՍ ԱՄՈՐԿԱՅԻ շորթոսագու թո «Որ հրահր ծողովը հիստ գումարիրվ Ֆիլատեղֆիոյ մէջ, 39ի դէմ 11 Հայնով առաքողը թնուրեր է Տիրան արջ Ներ -այիտնը «Յուսաքիր» արտ առիքը դիմեր կուտայ քէ սաժկավարհերը դէմ բուչկար-կած են փողովին կը ժասնակցեր 80

րեւելեան Եւրոպայի ուրիչ երկիրներու ։ Եսւկսալաւիսյ վարիչները միչտ այհ կասկածն ունին Թէ Իտալիա իբրեւ խա -բիսն պիտի գործածէ ԹրիէսԹէն, նոր հուահումներ կատարելու հրմար :Արհւմա եան դաշնակիցները կ՚ուգևն փարատել այս կասկածը, գլուխ գլխի խօսակցութեամբ

ՔՈՐԻԱՅԻ Հայտութոաս վին պատրաստութիւնը մեծ դժուարու -Թեանց կը Հանդիպի։ Չինացիները ևւ «Իսանց կը Հանդիպի ։ Չինացիները ևւ ՔՈՐԷԱՅԻ Հաչտութեան խորհրդաժողոբուտաց գը մասարայի։ Չինացիները և Հիւտ Քորքացիները կր պահանջեն որ եքսը ազգերն այ ժամանակին բանակցու - թեանց : Միտ կողժէ, կը վախցուի որ Հարա : Քորքայի նախաղահը հոր դժուտ-րուքինանի յարուցանէ, խախանլով դի - հաղապարը

## երբարին հոգն ԿԱԹ ՉԻ ՏԱՐ

*իՄԲ*.\_\_ Այս գրութիւնը հրհւցած է Նիւ հուր — Այս գիութիւսը որութիս Միջ — Այս գրեր և հուրի թայունի ազատական — այիսատուո , թական օրեր և հուրի հուրի և հու Հենինի, Տրոցկիի եւ Ստալինի Ռուսական Ցեղափոխութեան մէջ կատարած դերե-

Սովհա. կառավարութիւծը, «Դղվես -տիտ» եւ «Գրառդա» ԹերԹերու Սհպտ 15ի Թիւհրով, յայտարաբեց Թէ պիտի Ղանայ յաղքաՀարել արջառներու եւ «ռանատի յացիանարիլ արխառհերու ու ուսասար աղիասութ պարու կոմոշնիստ իլիսահունիստ եւ գրեկել գառորդ դարու հրկրադործու -քիան բռնի Համայնացման ։ «Երվեստիայթի եւ « Պրաշղաչյի հոյն քիլերը հրատարակեցին լրիւ պատճերը

արդատարայթը եւ « գրառրայթը հոքի Բիւերը հրատարակեցքն լրեւ պատեր անդեկարգին, դոր պատրաստած էր կու -սակցուննան Ա. ջարտուղար Երերիտա Ս. Խրուչիւ և Ահաւսակե հրուչիւի ցեցող Բիւերը, որոեց ցոյց կուտան Թէ ինչ պա-առմած է Սովետ Միութեան արկառեն -

1916 Յունուար 1ին, Հակառակ երկուու սական քաղաքակարությերը (ԵԶԿ) օրով

1810 Ծուտուա հատերավե աերին Ե Երկան դլուխ արջառ։ Լենինի նոր անտեապար արարականութեան (ՆԵԳ) օրով, դիւղացի աչխատաւորուքեան Հաժենա -ապետ պատուբեան չերգել, աբջառեւ-րու թերը բարձրացաւ 1916/ 58 ժիլիոնեն 66 ժիլիոնի 1928/ն :

արա՝ Սաալին, իր ոստիկաններն ու պայաշննաները զբառեցին հողը, դոր Յե-դանրևունինը առամ էր "դեղացինն – բուն, ինչպես նաև այն հողը որ անոնցն էր ցարնրու օրով, եւ ջեցին դեղացինե-ըր հաշապական եւ պետական ազարակնեon Sunagadjub ke afaamdjub majamalibe-gan Aff 1 hipfinagaribujub mju Abs -funjamalinfan Flunk Aff 2 Affindibend aftermyklika Hipfindibub ke fi Sampli, Affi Aboffen Majamalia mindig Sam Biffindibud aftermyklika affindibul ke fiftindibul after Majamalia affindibul ke fiftindibul affindibul kandibul ke fiftindibul ke fi John 1941 ki mindig Flun fiftindibul ke fi kathi ki ka mindibul ke Affindibul ke fi լիոնի, ինչ որ նուագ է ոչ միայն ՆԵՊի չը-Հանի Թիւէն, այլ եւ վերջին Ցարի ժաժաչանը խիրչնո, այլ եւ վերքին նարի ժամա-հակի Բիչե՛ս եւ այսօր, 1965/ի, հար 4-գերու, բոլոր կցումներին հարը, հրուչչեն եր տեղեկարդ Ե՛վ եւ ՝ Միուֆեան մեկ դանուող ամեն տեսակ արջառներու ընդ -4-անուր Բիւն է 56 միլիոն, տակաշին հր. սար ՆՕՉի ևւ ցարական բրիաններու Ռիլեա-սար ՆՕՉի ևւ ցարական բրիաններու Ռիլեա-

Par gupfalike hanuguiget Bross . Elic :

- Բուսցնել երկու նոխագներ մը վրայ ուր նախապես կը բուսներ միայն

մէկ հոկապ։ Ուստի, հախկին ոստիկանաակետ Բերիան առելցուցած է Նոխապնհիսու ցանկին վրայ Մուրինեի եւ ուրիչ նաևա րարհերու չարջին, որոնը նախորդեցին իցանկին վրայ (Սուրբիների եւ ուրիչ նախա-րարնիսը, շարգին, որոնի հախարդեցին ի-րհն։ Ուսոց վայ այն մասին ինք Լուրբինաի Բերիա աներ իր յահցանդինը, թայց ան չարդարան եր մարդոց և ոչ արջառնն -րաւ։ Ու որոն յուներ նրկրագործուննան ձեա։ Վերին բանի մը ապրիներու պա-ձասականատու մարդը այն սնակուցնեան, որուն կանիային (Ա. ջարտուդար հիրայի ձենը Ա. ջարտուղար իրուլչիւնն տարրեր ձենը չե 1440 250 :

ուրեսություն եր հայաստիկ կարգուսաթ-Հր. — Փոխնկ թիւրոկրատիկ կարգուսաթ-Հր. դերապոյի եւ դարելով յարդուսար դարժան մը. — Կրձատել Թիւր ծախարա բութեանց՝ եԹէ ածոնջ դեռ նոր աւել – ցուած հև, եւ աւելցևել զահոնջ ենք վեր Հերս հուտղեցուած էիև։ Այս պարադայի վեց նախարարութիւններ պիտի կազմուին ախադոյ երերին տեղ :

սարադոյ պարրս տող . 3 — Վերքապես , Թոյլ տալ ջչիկ մը տ-գատութիիւն, ազատ անհատական ձեռնար-կի ԹևԹեւ խթան մը , ջիչ մը դրդիս, <sub>ն</sub>ա գամ մը հւո չափով մը, ինջիիրեն Համար պիտի աչխատի ։

Ujautu to Laufuh opend : Compo Laufuh փորձեց Համայնացնել ամէն ինչ։ Արդիւն-ըրն հղաւ աղիտարհը մախողութիւն ևւ ջըն հղա. աղիտարի ժախողուհիւծ եւ, ա-աղվ դործադույից բաղաջներու մեջ, ա-պատամբուցիւն Կրոելտատի, խոսվու-ժիւններ դիւղական բջիաններու մեջ : Լե-նին ծահանչեց ամբողջական կոմունիցմեջ Վարի համանատական ապատումիշնաչ ԵՍԵՍ: Աղարակները բարդառանեցան : 00 թ. արաղաքը բարգուուցու Միս, ցորհեռ հղիպոտացորհե առատացան ։ Քաղաջներու բանուորներու ապրուսա ժակարդակ բարձրացաւ։ 1928թ հղաւ ա ժենալաւ տարին ռուս դանուորական և գիւղացիական դանգուածներու համար Կոմունիզմի տիրապետութեան օրով : Սաւրությունը արև որ հարարություն ծրակ և հա բարկելին երև ուսական առած մը ... «Թող բուրդը ջիչ մը աւհլի անի, որ աւե-The Sprime fourdurbs

ը գրութա- բաղարը» . 1999ին սկսաւ գիլղացիներու սեփակա -նազրկումի եւ բռնի Համայնացման - ժեծ արչաւը, եւ խուղեցին ոչ միայն թուրդը, այլևւ ջերթեցին կաշին ու փրցուցին մէկ մեծ մասը։

Առնուագն հինդ ժիլիոն գիւղացիներ բը-նաքնչուհցան։ Սովը տիրեց բաղաջնե – թուն։ 1928ին կենդանիներուն գրենէ կէսը կոտորուհղան

Անդամ մր հես կոմունիսաները որոշե -Ասպատ այլ ուս այստունիստաները որորը -գին համատանիկ, բնողուդ որ բոււրջը դիրկին ջիլ որ անի, որայկայի դարձնայ իուղուգես Այս անդասանունը չատ առելի ծուսարեւ հանինցին չատ երենի պարադային, Բայց ծուրիով այլ համատեր՝ ույլ գեկ նոր իստաու վանուրքիրն եր կաժունիցին չական ծածաթեան՝ երկրադործութեան մէջ։ Կոլ ական ճորտութեան հետ՝ պետութեր նը Թոյլ տուաւ իւրաջանչիւր գիւղացի ըն տանիջի սեփական չնչին կտոր մը Հոդին

Կոլիասլի դերութենան ալիստանեցեն դուրս ունեցած իր ազատ ժաժերուն՝ դիւդացին պիտի կրնար, անկհան ծակի մր ժել սեղ-ժուսն աղատուրենակ մը, ինչնիրին հա-մար մչակիլ փուրբեկ կառը մը «ազատ» հուս

Քանի մր տարուան ընթացջին քեանի մը տարուսն ընկքացքին 18 ԿՐ ինն այսպիսի փուրքիկ անհատական ապա-րաններ ջուսան, միքին հայուսվ մեկ ար-տավար տարածութեամեր, եւ իւրաջան -չիւրն ունեցաւ դարձնալ միջին հայուսի՝ երկու երրորդ կով մր, իրկու երրորդ խավ մը, մեկ ու երկու երրորդ աչխար, եւ ջաւ մի, մեկ իս խրկու հրրորդ ոչխար, եւ ջաւ չե չեր հատեր։ Այս ածուներու իրկշահուր տարածութերնը կր կապքեր Խ. Միուցենած Հակնքի աժրուց հուրեն մեկ քաաներորդը, տուսած ընցող Երևրիուհ, Միուքենած Հա-հեկի հողքի այս ձեկ ջատներորդը կար տալած է հուրե Խ. Միուցենած արտագրած անգույթ հեկարորութեահած բերջին ձեկ հինարորդը։ Այս անձատական փորբ Հո-հեծ մաս առանո ձեծ հետուարիս առարն գրերուշանգ անօնի բ զին վրայ, առանց ժեղենաչարժ արօրի եւ Կոլխոզի երկրադործական դործիջներուն նոլիադի իրկրադուրծական գործբընթում, գիչողացին, հերևու պարգ գիչողացին, կար - տարքեր չորու անգաժ առևքը գած անձողծ առևտապետ կոլինոցի հոդքն վրայ։ Եռ ան հատապես խնաժումած կովի կուսադ աւհլի կաթ ու կը ծներ աւհի մեծ թիչով հորթիր, եւ հաւհերը կածերին աւհիչ ատ հաւկիր ու կը հաներն աւհիչ ան հուներին առևի չատ հաւկիր ու կը հաներն առևի մեծ թիչով ձա

թենկն թէ ազատութեան չաժանդաղն իսկ աշելի լալ էր, ջան կոմունիզմի նչանա -խօսը դարձած դերութիւնը, կուսակցու րասը դարձած դոլութիւոր, գրուսակցու-βիններ և կառավարո βինթը անդամ «Եր նու սկսան արյաւ մբ, 1939ին, «Համայ-հացել արկարութ : Գատերարմին պատանա-տած ինդոքիքունեներով՝ արդ արդաւը կը արուսակում ինչինա արոր։ Եւ անդամ «Ե ևա կ՝ընդունուի անոր ձակաողութիւնը։

of the in Geographic, whose despirate profiles to the high a malling of principles and profiles and for of the foreign and the second of the foreign and the second of the ջան և Մրուքենն մեջ՝ 11, մեջ որ յաջը հոլապեհրու, ոչ մեկ փոջրոգի խոստովա հութիւն և ոչ մեկ րիչոգիայանի փոփո - խուքիւն պիտի սիան փոխն պատկերը ։ Դարմանը չի պահուրը չվեց հակարարությունը և հային հրեջ հակարարութիւններ »:

Դարմանը ծանօթ էր ցար Ալեջսանդր Բ.ին, 1861ին, երբ յայտարարեց գիւզա ցիներու ազատագրունիւնը ։ Դարժանը ծանօն էր էինջընի, երբ ա

Դայոքանը ծանօք էր Լինդրիկ, հրդ ա գատագրաց դերները և ատորագրեց «Հու ժակելտ իրեկրերի և ատորագրեց «Հու ժակելտ իրեկրերի», որորցնով պետական հողերը կր արաւչերն թոլոր այի մյանին – թուեւ, որոից կեսգերն վակել գանունը։ Դայոքանը կեսգերն գուրեց և ինքը։ Դարժանը ծանորն էր հորիակ ենկինի, հրդ ան չկաժումիատուն էր հորիակ ենկինի , հրդ ան չկաժումիատուն էր հանումիչ հուների հետ իր հուների հետ իր հուների հետ իր հուների հետ որ իր «Կիոլի

*ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԴԷՄՔԵՐ* 

## թԱԳԻՈՐ ՆԱԼԵԱՆ

Արուհստագետին հողին յանախ գահձևը կր պարունակէ իր խորջին մէջ է եւ սա " կայն կան արուհստադէտներ, սրոնց ներ " 

Այդ խոռարէ ժողաւածներին մին Է Թաղոր Նաիան, որ արևոժառևայ Թատ ըոնի դարդացման չաղախին խառնած է իր filipp :

ջրարսեր ։ Ծնած է 1843ին , Կ․ Պոլիս , Ֆասզիւդ արուարձանին մէջ ։ Իր մտաւորական դար... դացումը կը ստանայ Մ. Փրկչի ուսումնա. րանը, ուր յառաջդիմելու ձիրջը չէր պակ-սեր իրեն։ Վարժարանը ձդելէն վերջ աջին մաակոգութիւնը կ'ըլլայ բնար առաջը ստա-արգություն կ ըլը... լ ըստրաւ Թիմիր այիպիսի ասպարելի մեր ուր կա – բենար միչա իր ձեռջին տակ պահե պերջի ու դրիքը և հա նակայնել իր մաայիի պաչաւ բը։ Այդ մաահող ուռացյական ասպարելը եւ ասեն մը կ Վոլսոյ մէջ գործել և հաջ 4ը մեկնի Եղիպասո ուր երեք տարի (1865 — 68) այցելու ուսուցչութիւն կ՝ընէ ։

Եդիպաոսէն վերադարձին Նալհան օրավառույս դորադրարարա օրարատ դր Նաց Վարգովհան Թատերաիուժրին եւ բիչ ժամանակուան մէջ այդ խումրին կարև – ւոր ուժերէն մին կը հանդիսանայ ։

Արևւմտանայ դերասաններուն մէջ Թա որ Նալհան բացառութիւն մը կը ւոր լավատա րապատություն ար դը կադակ պանոր համար որ իր ժամանակակից իա -գրնկերինիուն նման ձիւղվ նիւղ չէ ոստու տած, այլ ժինչեւ իր մահը ժնայած եւ Վարդովեան Թատերախումրին անդամ է անսին բաղամ աջակցու Թիւն այր կաղմակերպու Թևան ։

թադւոր Նալնահի մշակած բեմական տեռը կոչա, կոպիտ, դիւրագրդիռ ու կո-ուսորոն դերևրու տեռն է նդած։ Բնակա հումիլին, հատուսե Թադողը **Նալհանի մ**ջակած ping f bpg fa fam' mpamilyne foonplur Alpopher, the ursmaline of the impurity of urgamul, yn famaming f pampolipydy hupy odgob bing, parib ur gignihu mb-garilyigh famamingu familynur fymyl urmlum dalaine man 2 nûme 1 hand ur urmlum dalaine man 2 nûme 1 hand եւ վայելլօրեն շարժելու անվիճելի կարո-

վերի ճամբորդութիւններ » գրբին մէջ դր-

— « Ով որ կրնայ նոյն տեղին վրայ մէ. կի տեղ երկու գլուխ ցորեն հասցնել, կամ մէկ չեղբի տեղ երկու չեղբ խ կամ մեկ չժղթի տեղ երկու շողբ թուրական և անի արժեքառոր պիտի ըլայ հարկեր եւ շատ անհի մեծ ծառայութին մբ պիտի մատուցանէ երկրին քան թոլոր պոլիտիկաները միա հիկիին քան թոլոր պոլիտիկաները միա հիկիին են Ա. ԿԵՂԵՑԵԱՆ

OSUP LABP

#### ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԳԱՀԱԺԱՌԱՆԳԸ

հատ., որ կը դահուր ժեծ հաւր մր վր-բար, դոր կը թիհավարհե հարիւրք, տերի տորուհեր։ Նաւին տերը հատած է իր դով, դորդի մր վրալ, ձևոքը հատած է իր դով, դորդի մր վրալ, ձևոքը թոհած կլիր մբ։ Ա ատատ գողծոր ան Արծ այ մերի են. դա — հեւնին, ու ահոհայել աներ մեկը բլիայի պարհուտծ է իր բովի ընկերո է հա : Հատվառ արհավար հանահե ան և Ահեր Հատվառ արհավար հանահե ան Ահեր

Հրավառ արեզակը նիզակի պես կ'իջնե անոնց վրայ ։

mudzhlite, atjath memahi ձեռ բերնին, կ'եր Թան ու կուզան անդա -դար, Հոկելով սարուկներուն վրայ, վայ այն ստրուկին, ար յոգնածութենն վայր -կեան մր կանգ առնէ Թիավարելն, իսկոյն իր մերկ մեջրին կ՝իջնն մարակին անինայ հարուածը ։ Քիչ մը հաջ, հաշը կը մօտենալ պզտիկ

ծովածոցի մր եւ Թիավարները կը սկսին չափել ծովուն խորուԹիւնը : Բայց այդ միջոցին ափին վրայ կ'երեւին

երեր արարևեր՝ վայրի էչեր հեծած, ու հիրակ կր հետեն անոնց։ Նաշին վրայէն տէրը կ՝առնէ աղեղը եւ հետով կը պատասիածէ Արարներուն ։

Նևար կը խրի Արարներեն մեկուն ի ի իրայ աւազարրրևուր վհայ , իսի իև ընկերները կը փախչին ։

րիկերագրը դր դատրչըս : Նաւտատիհերը հարքարե ձգեցին : Տերը հրաժան մը կ՝արձակե : Խավելեկ — հերը իսկոյն իր պահեն ապրուներին «Ա-կուն որժեաները, ժեղատեսով իր դես ահար տունական ու ականչները, եւ ծանր ջար կը կախեն անոր ժէջբէն

լով կ'աժրացին, ժիւսները պարան սան -գուխին ժեկ ծայրեն ծանր գունգեր կապե-Այդ ժիջոցին նաւին երկանե օղակնե

Սարուկը դժուարութեամբ վար կ՚իջևէ ատևդուխէն եւ իսկոյն կ՚անՀետանայ ծո վին մեջ : Պղաքակները վեր կ'ելլեն տեղեն, ուրկէ սուղուած էր անիկա ։

Քանի մը ստրուկներ հետաջրջրու -Թեամը հաւուն եզերջէն վար կը հային ։

Bhadip Sourach հոգերոցեն վրար կը հային։
Անցաւ «Եկ հրվու բոսել, արագել, ապրուհրդ գուրա
կը լողայ խուրեծ ծամեր չունել գարելուակու կու ամորուհրեն և վեր կը բարձրահագ յունել
անհոգահում 45 թունան Հահարգարիա «Ել և
հատիւիկները» կը հրեն պայն ձեռոցեն և
գարձհայ գիները կու երեն դեպք իրութը։
Բաղժամինը հունասանին, այսպես առույ «
ռեցաւ անիկա ծողին «Ել», ասեն անդա «
ռեցաւ անիկա ծողին «Ել», ասեն» անդա «

առիցառ ասիրա ադրր աքր, ապեր անդատ մին պաշոր տերելով դեղիայիկ ժաղորարի մբ։ Տերը կը կլոեր ժարդարիսոր եւ կր գծեր իր կային պայուսակին սեր ։ Վերքին անդամ դուրա բերաւ ժաղոր — չերան արդա — անուման էր, ու առեկի սպի —

mul sub furnary mamale: Emla ha pebric դեփորերքին կարած էր, եւ հրո փուշեցաւ կամընակին վրայ, արիւծ սկսաւ ժայքերել իր ռումորերէն ու ականջներէն ։ Կարձ ապրոսւու մր ունեցաւ իր մարմի –

եւ ապա մնաց անչարժ

Խափչիկները ծովը նհաեցին անոր դիաեր, իսկ աքրը սկսու բահ բահ իմերալ ։ Ձեռբը երկնցուց պայուսակին, անկէ դուրս հանեց Թանկարին ժարդարիսը, սեղմեց իր Տակտին եւ խոնարհուհիւն ը -

- Ասիկա պիտի իրյայ երիտասարդ Թա-դաւորին մականին զարգը ։ Հանաժառանդը

դակաժառանգը

գրության արդական արգրագրության որ արդանության որ հայասության գրերը հագահեր հացաները արդանության ու արձաներ հացաբերը ու արդանան ու արձանան ու արձան ու արձանան ու արձան ու արձանան ու արձանան ու արձան ու արձանան ու արձան ու արձանան ու արձանան ու արձանան ու արձանան ու արձանան առանան առանան ու արձանան առանան առանա Եւ գանաժառանգը նորէն ընացաւ ու ևող մը տեսաւ ։

Տեսաւ, որ ժոլորած է ժուկ անտասի մե մէջ, որուն ծառերը գարդարուած են տա-րօրինակ պտուղներով եւ դեղեցիկ ծաղիկ-ներով, անցած ատեն սացերուն տակէն իչանգ ին երարար աշանիր ինկարրև , անգակինով , ջաճ ակմեիր գէն ար-գէի ջաքր բե մերանակիչ, աշև ջիչքև գրև ին ֆՀար բե մուրակիր հայարիրև արևուհ արձաջ ապոր սաճանուր տակեր ևիսկ ծասրիանը արժակիր կրիարի և Հարժ կը բրարար աշտահիր կրիարի ։ արգավությա

գրերան դագարողք դես նանք և արտասեր են ու սինագանմըն : հոմ դարանութ ոսում են քելուու 1. 11.

մէջէն. վերջապես հասաւ անոր ծայրը Տիսաւ, որ մարդկային թազմունիւն մը մրջիւնի պէս կը վիտայ եւ կը փորէ ցամմերքերնը այգտ վր դիրասայ ու դը դարը ցառ գած գիտի մի գտներ — իր փորե խորածվ Հարկս եւ անոնց մեջ կերեն «հարգեկ « Ոհանց մայունը» վել կատրանն, ուրիերնը իրնեց մատներով էր այուն ու եր դենն մանր աւաղը « մահնային ներևաւոր օկա «Հեր «Հեսև հանկ անժապատ ա ցք իրի գք կիկ կը զգետնել ուժասպառ այ-խատաւորհերը, անոնց հեխած դիակեն , առուն հոտը կը սպահնէ միւսները , այսպէս՝ արագահության արագահության հարարարությանը արագահության հարորող գլիսում կերև կը սա - աստի մանը ու իբարու հանուկ կը իսկ մեկ այս մեկ այն նոկերը։ հանուործերում կե-ուծ աշերին մեսեր էր արգեն հեր լահ կարծ փերկ ժամատախաը եւ կենպանի լուծել Jemengmumpali nfame fal pr zuliturs

- Ո°վ էին այս ժարդիկը եւ ի°նչ կը

զատույրը :

— Ածոնք յակին βներ կը փնտուկ ին Թագաւորին հաղին Համար , — պատասխանեց անւազգևոտ մէ կը, որ կանգնած էր իր
նտեւը , ձեռջը Հայելի մը դոհած :

— Ի՞նչ ինարառորի՝ — Հարցուց գոհաժուսակոր գուհատեն :

Հայա

Նայէ այս հայելիին մէջ եւ կր հանչնաս այչ այս տայալրոս ոչ և այն արևան - առանաու իր դեմ թը. սարսափահար - 662 «. տեսաւ իր դեմ թը. սարժնցաւ -

OUTUR APUBLS

ղությունը։ Այս հանդամանքով Թադւոր որ շաշասանութ է Ասվգաս ֆաոս լիաձհանին, որուն թով այնջան բացար -ձակ է հղած վերոյիչհալ առաւհյութիւնը։

իր մարմնացուցած տիպաբներուն Նալ -հան ես անձնական նկարագրով ալ կատահան ևս անձնական բնարագրով այ կատաւ թկապես կե պատրաներ և Արդարև ան ե-գան է միանիա, հերրերա, կոշտ եւ հոյն-իսկ յանախ իր անձին ձետ հայա բլլյալու աստիան դերարդրեր ու բարկացու ։ Վիճարանող ու բննադատող միաց մել, որ աստրոն է իր անհերանարան աստրույթյան և աստրոնչ իր իր ընկերական որ անակին ունջ աստրոնչ իր ընկերական որ անակին ունջ աստրոնչ իր ընկերական որ անակին ունջ աստոն ձեր այս անձակ է ասևան հանա բոլորին հետ ալ վիճած է, սակայե ռակ տառը բրաժե peningua sam mi elikami k, amingai samin anah mena peningi mi elikapa alipumi a punjumi bih, apadikumi kg pihipipika samomma samingusti bih antiliyah ng hi elikampanimipi humaharanga njihi upuh aligargani ku punharanga njihi upuh aligargani ku punharan milihi saminin sa nisi.

the in the saturate for the saturation of the s «Տելենաը ի տանարն Ատոզիան» դ, ի «Էե-տոլոց իր ընտրերագոյի հերոգումուս ինչը, -հերն են հղած ։ Աննցած է ծանւ «եղինա -կու ինչնենը՝ «Հայրենասեր գինուորի մը հուտերը» ազգային դուրեղը եւ «Քիչն դժորհ աղջիկ վա, հրկուչի այ իստերա-սեր հասարակութեան կողմ է համակրան -գով ողջունուտծ երկեր

արվ ողջուսուատ ողպոր:

Թույսը Նայիան ումեկայան է հրդինա ...
դանի խմոր: Մեծանուեւ երդիծարան Յափոր Պարոնեան եզած է իր ժահրիմ բարեւ
յիան եւ յասնակ չարգանյալի եւ հրացու ...
մով դնահատած է Նալիանի տազանգը:

Թաղշոր Նալհանի յիչատակին Հանդեպ խոր յարդանը տածնյու Համար պիտի բա-ւէր միայն յիչիլ Հոս Թէ ան Հեղինակն է երած «Լեպլեպինի Հօրհօր աղա» կատա -կերդութեան։ Այս դործը Թրջահայ Թատ-սոնի իաղացանկին մէջ, իրբեւ կատակերդունիւն, փայլուն ու առաջնակարդ տեղ Ժր դրաւած է։ Տիդրան Չուհաձևանի դողմը դրաստծ է։ ծիրգահ Զուշանետնի դոդ-արիվ մեկովիներով Նուիրադործուել, հար, ոչ միայն Կ. Պոլսոլ, այլ ամբողջ Ա-ընսերի մէջ մեծ Համակրանի և ընդու-ներութեան արժանացած է։ Նիոքը Թեև տիչ մի կը նմանի Մոլիէրի «Պարոն Փուրտին մի կը ծանաի և ոլիչոր «Գարու տուբ-անհայթի, սակայի տիպարներ ու ու աչ-տիրը դերադանցորին արևւնլնան կան ա -շերը հիղը Բրջական են, որոնց կը ենը-կայացնեն Աուլիան Մամմուտ Բե (1800-39) ակրապետութենան վերջին շրջանը ընկերային կհանրը։

« Լեպլեպինի»ի մէջ Նալհան յաքողած է « Ակլեոլենիսի «ԱՐ Նարևա» լաքողա» է Հարադատութե» հերկայացնել բոլոր տի — պարծերը։ Արևեւիս» բարջերը խորապես ռուս:Ֆսաիրողի իր մեծ արժահերը երադայեն ռուս:Ֆսաիրող արդ ործին «Ել։ Ֆարտալունաի-հալ ու արժակ լեղում (Մուրջերին) սա — հուն է հա մարտոր, որով հետև։ Ծուրջերի — հայ հե և մարտոր, որով հետև։ Թուրջերի — հայ հետև հերածա հր խոր հմաու հետաի Հայ հան հերինակու Թիւն մի համարուած է և արժածակեն իւ սեսատան արտատան է իր ժամանակին եւ սիրուած ու յարգուան

#### Ի'ՆՉՊԷՍ ՊԱՑ**ՔԱՐԻ**Լ ԱՅԼԱՍԵՐՄԱՆ ԴԷՄ

UULULBL ... Supplibut f dbp white Հր կը գույչ հոր սերունդը այրասերում փրկելու Համար : Հակառակ այս բոլորին նորերը Հետանան ... հեր կը հեռանան թ. թ. գործրական գիրոցիարով փորձեցին փրկիլ գայն այլատերում եւ ի՞նչ ար – փրևը գործինը ժեր այիատաների։ Կր – բարը տավեցինը ժեր այիատաների։ Կր – արը տավեցինը ժեր այիատաների։ Կր – արը տավեցինը ժեր այիատաների։ Կր – հա" եր ըսել Թէ ըրինք մեր կարելին , փոր-ձևցինը չատ մը միջոցներ , սակայն ար դիւնքը այո է միայն ։

Ոչ, պէտր եղած լուրջ եւ ite, after him to profit to be improved uniformably uniquened of: Who unlife act are they brough, howard to they will prove for the probably 18 to 18 դին խրա"ա կուտայ որ չժեռնի, Թէ նիւ Ծական եւ բարոյական գուողունիւն յան-ձըն կ՝առնէ եւ մասնապէտներու խնաժջին կր յանձնկ գայն ։

Ag junaar juju.

Ah junaar juna han aharilajh mjimahadub duuhh boung hi qang augu jihihaja bound hi qamb hi naphishan a zipihaja bound hi qamb hi naphishan a kudan [Angujh mobh ga mahhi hhajah ha yamarihi Operuh puhuhoug' doper աւոր գրագէտ եւ «Հայաստանասէր» ու մասակրբեն ընթերնի չրը երերն ինբրն ըն դրմանեք շահերեն ոն ինբըն վիրբեր ու դաւակները հկեղեցի չեն ընթեր իրենց հետ , — Արդար դիտողութիւն ։ Մօտս կե-ցողներէն մէկը ուլադրութեամբ մինտո ատութի սկսաշ եւ դառնալով բովինին ը -սաշ .... Սակայն ո՞ւր են մեր \_ ջարողիչին

Burne anunginghet he inducentinghet : Cupie Btaltuitupshap thance du է։ Գնգողներ պիտի ըլլան Թէ այս վար կածը այնջան ալ ճիչգ չէ, վասնղի յանա հանդիպած ենք այդ գործին մէջ դռենիկ բառերու եւ բացադանչութիւններու, ո րոնը խաթարած են անոր լեղուական մաջ-

Սակայն Նալնանի բնագիրը ի ձևոին ուրաւ այդ դոեշիկ րառնին ու րացագանչու Շերի Հեղինակը իր դործին մէջ չունի բբ-Հիոր Հեղինակը հարնին մէջ չունի բբստե այդ դ... որ թատորո ու թացել հանա այի դետա -դային «Ապլեսինի»» բեժադրող տչքը -բացներու, որոնք ամբոխին հանևլի ըլլա-լու միտումով դործած են այդ ստեմվու -

Թագւոր Նալհան հղած է միքահասակ

բապեսը նայան աղած է մբրաւասակ , ժառա, դրասիչ հայուսներով ահե մր : Այնեշնաանալ բեմի միւս բուրը դերա -սանձերուծ համա, Բաղութը նայնանի գրը -իուն ալ կախուշած է Դամ սիլիան առջի Հր համա, որվանքը, տասապանջի և հրա առաւու վեսան մանասարաւու ուրուականը։ ըւ այս տամարմարսև անսւրոատմ էաև 33 տարեկան երիտասարդ Հասակին իլնա րոք Հիշնաիստի նիրաններուն մէջ, մեռած է 1876ին եւ մոոցուած ... ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

կինն ու աղան։ Ութիչ անդամ մը կնդի կողմի թերթին մէջ դրական մրցանակ մր կր արուէր նոր ակրունդեն անոր, որ անսիալ Հայիրին հարունդեն անոր, որ անսիալ Հայիրին գաննիր դիտի ամար հարի դե օտան երևոծապրին միակ աղան ջանի մր օտաղ լեզու-հեր կր կոօսի ու կր զրվ անսիապ, թայց հայնդեն մեկ տաս չի հանչևար ւ Շատ կան այս գարողիչներկեւ Այսպիսիները իրենց գործջին հակառակ խօստելով եւ ջարող – հնրով տմեկեն վտահարարը հարուսեր կու տան ազատյուհոյանան պայցարին։ Այսպես, չատեր այրասերման դեմ պայ-բարելու, միծունես գույ պետասի եւ « db -

թարելու միջոցներ ցոյց կուտան եւ շարու արդացեր ցոյց կուսաս ու գադրանջներ կ՝ուղղեն, իրենց գաւտկեն -թուհ չետ ստար լեպուհերով՝ կը խոսին , գահոնջ չեռու կը պահեն երիտասարդա – կան Միութքիւների եւ Հայկական Հաւա – enspubpt: Ըսէր խնդրեմ , այսպիսի տար ևուղ է : ար հափապր ան խոսեսվ ին երևով քերա<sub>տ</sub>րն պեսուրմեն փեկբն ա mjjmul. լագրեր իր զաւկին ծուռ լրալիլ, սա

ւ ers er դատվոր oner zamini, սավայս ինչ ծուռ կը չայեր ւ եւ ... 1) Այլասերման դեմ պայքարելու պայ-մաններէն մէկն է, անձնական օրինակով ուղղունիւն տալ ժողովուրդին ։

2) Պայլատրը պետք է սկսիլ տունեն ։ Ե-Թէ տղուն ծնողջը այրասերած է Հայրը եւ ժայրը իրենց զաւկին Հետ Հայիրէն չեն

արկեր իրուց գաստիհերուհ։ Կ'առաքարին հանր իրենց ապային գարելը իրեցենն արգ 3. Նախ փիդենք ծնողջը, լիչնցենն ա 3. Նախ փիդենք ծնողջը, լիչնցենն ա ապրը իրուց գասին հարել ապարակուն հանրեր հուսանարին հա Հանդէպ գաւակներուն։ Կ'առա կազժել ծնողական ժիութիլններ ե կապրո ցերողադրաս արութարուսացը «տապորին , որ հայիրկեր կոսին իրենց դա ւակներուն հետ, դահունը մտցինեն՝ ազգ. կազմակերպու Բիւններու մեջի, եւ հայկա-կան հաւաքոյիններու տահելով ընտելա hab dunngan sambijal phahija hab dun sungan sambijal phahija pakhi dunngan sungan sambijal phamija pakhi dun sungan sambijal pangan sambijal p ծնողջին կ`իյնայ : Ընտանիջը կաշագոյն վայրն է ազգային ոգին դարգացնելու Հա-ժար : R : UUUSAFP

#### LARPER BREKUER PERPERE

ՄԱՅԱԿՈՎՍԿԻԻ գործերէն «Արտաստ -Մ Աններու ՄԳԻ գորանքը «գրատու»
«Ամեջը Հայիզեի հարդի մեհանի գրա —
ապրակեց վերքերա Հայպետ Հրատը : Ժո որվածուն կը պարունակե 1922 - 1929ի
ըն հայցեր հուշ անաստոնային դրած երկերը, արտասահվանեան հանցություն
և Հայան Հենականաստությունն այն անաստության այն
և Հայան Հենականաստությունների այան կերը, արտասահմանհան ճամբորդու -Թհանց անմիջական տպաւորու Թհան տակ։ 

WWW.he canonash

AUAUU UC

Բարևզործաակն , Աղջատաինամ , Կա ար ապատասան ապատարան հայ-արի կարօտեալը եր դեղադիր եր ունենը, այն կարօտեալը եր դեղադիր եր ունենը, բայց կարօտ երանդներուն դեղադիրները բայց կարօտ երանդներուն դեղադիրները այց կարօտ երանդներուն դեղադի մեր այց այսպատան՝ ապատ գեղանի մէջ, բայց ոչ իրեքական ձիջոց՝ այն այսպատան՝ ապատ ready majar

Շատ մը հիշանդներ իրենց վիճակին եւ բախաին ձգուած են ։ Եւ ճարահատ կր դի-Shinkeling dhinghhanib.

ստ - հանումայ սրբոցարու».

1 — Արգեն պակատ ուսուիլով հանդարե ,
առելի պավակցնել ուսոելեջը, որպեսըի
կարնուր գենը դուրերը
դործին եւ Նպարավամատին տրուելեջ դըրամը դերերու, սասկացնել

2 — Դրաժ ուհեցող անժ մը գտնել, որ-

անոժի ին մրմամինն հանրոինահան շիրըն

3.— Իր բարհկամեներէն խնդրել որ՝ դը-րամական Հանդանակութիշն կատարեն ։ 4.— Իր կարասիներէն կամ գոյբերէն մաս մը ծախևլ ։ 5․ Ձգործածևլ դևղագիրը, ամ էն բան

ձգելով բախարին ։ Ան-Հրաժեչտ է միունիւն մը կազմել կամ յանձնարարիլ Աղջատախնամ - ընկերու քեանց որ ժիքոցներ արտմագրեն, կարօտ Հիւանդներու գեղագիրները պատրաստե -լու համար՝ :- Ա. Աժուբրեան

ւատարին մնալ ոչ միայն րովանդակու -Թնաև, այլնւ ձևւի, անոր ստեղծադործա-կան ոճին մասնայատկուննան։ Ժողովա -ծուին մէջ պահպանուած են բանաստեղ onipu ևչ կարարուու և բառասում ծին օգտագործած դեղարուեստական պատկերներն ու ուս ժողովրդական րա -հաէիւսուԹեան ձեւերը, որոնցքով կարելի տաշրեսութատ մեւերը, որոնցաղ վարելի է ջիչ բառնորվ, արտասրայանի չատ գա -դափարհեր, եւ դիմել մեծ ընդհանրացում-հերու : Գեհադատ Ա. Յարուβիւհետն դի-տել կուտաց թեչ ատ սիալներ կան Թարդ-մանու Թեան մէջ :

ՆՈՐ ԱՐԱԲԿԻՐԻ կահոյջի դործարանին դԼմ իրհատ ջննադատութինններ կր հրա – տարակէ «Սով. Հայաստան» (3 Սեպտ.) ։ amg է, կանոյրի արտարին նիև չի կատա-րեր ծրադիրը, Թէ արտադրու Թեան որակը արց է, կանոյրի արտարին ձեւաւորումը ցած է, կանորքի արտաքին ձևառորամի դել, նող չի տարուիր արտադրահըի դե-դեցիունիան, լաւ չեն չորցենը փայար , որու ձևահւանչավ կանորքը (կան - կա -դարի արտրատակել հար չին անիումի եւ մասերը իրարժէ կը բաժծունի։ Արտա -գրթուքհաև առաքին անասկր ինաի է մին-եւ հրրորդ անասկի։ Ուժերորդ ամիան է որ դիտաւոր ձարտարագետ չկայ։ Տես -բենը ուշադրունիւն չի դարձերի վարչա-կայի կատը՝ որակաւորման ։ Մասնա-հար խառագրունիւն չի մարձեր վարչա-կայի կատը՝ որակաւորման ։ Մասնա-հար խառագրումին ին հրակը, ուր կան կառել բանութակես նականեր է ուր յիսուն բանուոթներ, անդործունեան է մատնուտծ։ Գործատան մէջ մասնանիւ-դերու վարիչներ կան որոնք որեւէ կր – Մունիւն չունին ։

«BU.N-U. 2» P P-UPP-OLC

(19)

በ'4. ሀባԱՆՆԵ8 .

Պատժութեան աշելի ճչդրիա հանդա մանը մր տալու համար, պատրաստ խրիլ կասկածի սրտնհղութեան և գէ որդացումներու միեւնոյն մինոլորաին

funga ugandhapan shhibagh shiragunaha dhi an uga aphanib he 1144 shugu s 1144 pun umay h, ung uganawa bi-pahunyanha dhibuha aphabag the yang he bip dha phatuhunga humba unghibug the any punganduhunda handuhah tanphibiga « Ah. Rangha, ungu ahhunkhah dunga untum yang dungan humbag bibup hipika untum yungan humbag dibup hipika

անդամ չարուծակ ակնարկներ կ՝բներ ։
Շատ անդամենը սնցի որ կ՛րսեր ։
— Այս մադրիկը կ՛ադին Էկսերու սկը —
բայ և՛ Միչա ալագես մեա՛՛յլ են ։
— Հայցումը կ՛ուղղեր իր ալաչածակեր
ցին, Դուսին կո՛մընի հետ երիաստարդեմմընր բաւական ծաժակոսեր կեր ծերբերի
ինձ - իր արակաց հատուրթ նիւնը հետև
անձանը չէր - իր անկայի եւ վետական և —
բեւույնը վատանութեւի և կր ներբերի
անձանը չէր - իր անկայի եւ վետական և —
բեւույնը վատանութեւի և կր ներբերի
ականակ կ՛անցին ին իրարմե կանկած ժաժահակը կ՛անցին ին իրարմե կանկած ժաժահակը կ՛անցին ին իրարմե կանկած և
ում։

— Ոչ, պատասիանեց Գ. ՔոլժՀնի. անցնալ տարի րոլորովին տարրեր էր։ Բայց նիւթին վրայ չծանրացաւ եւ չու.

դեց պեղել։
— Ձեմ կրետը դուլակել Թէ ինչ կ'անց-եր կը դառնալ, աւհլցուց Պ. Քոլմէն որտ-

Իրբեւ պատասխան Էմմըը բաւականա-աւ ուսերը թօթուելով։

Աւելի չանեկան խօսակցութիւն մը ունե-ցայ Օր. Յոնսընի նետ։ Շատ կը յարդեի այդ կարող, խելացի եւ գործնական ազ-ջիկը։ Յայնապէտ Հշմարիտ հերոս մր կր տեր Տոջ . Լեյտնըրը ։ Այս առ թիւ ի ուացրբ<sup>ը</sup> արսե մշատախօսու<u>թ</u>իւրրբեքը, արսե ակսն ամիտասարարգրբեսու անակել շատ-նրեն ուս ուրուսուարգրես հարարաց էն ար թւ ում դարմունությունանի արս հոկան մահա ուածներ անոր դասախօսուԹիւններէն։ Ձայն կր նկատէր դարուս աժէնէն ականա

— Եւ ինչ պարզ մարդ է, անտարրեր աշխարհի թաներուն։ Երբեջ դուոզ հղած չէ։ Մեծ մարդ մը միայն կրնայ այսջան Ludhun ellml

— Ճիչզ է. արժէջաւոր մարզիկը հրբեջ պէտր չեն զգար իրևնջ գիրենը ցուցադրե

— Եւ ինչ չէնչող նկարագիր ունի : Չեժ — Մե իրջ չերող ողարադրը ուղը։ բաս կրևար բացատրել են ողջած եղ զուսաբնա: հայինք ինք, Բիչբրոս Քաբեյ եւ ես երբ հոր եկած էինք այստեղ։ Ջուաթի հումեր մբ էղ կապեկներ - Բեչբրոս Քաբեյ արե երեն ձետ կ<sup>\*</sup>աչիստոեր Պադեստինի մէջ։ կամներ են: Գալով ինծի, հօթը տարի է որ կը ճանչնաժ գինթը:

Phy wynene dwent t win fuetje, ուսորանչերի։

, պատասիանեց կարճ ։

—Այս դեչ է , պատասիանեց կարճ ։ — Բայց իմ կարձիջով , ջիչ մր չատ ինջնամփոփ է ։

—Առաջ արդպես չէր։ Ատենէ մը ի վեր․ Յանկարծ կանդ. առաւ։ — Երբե՞ն ի վեր, Հարցուցի։

— Պան, չատ բան փոխուած է այսօր, աւհլցուց, ահսակ մը ԹօԹուհլով ուսերը։ Հայուրատապարով որ ալիաի չարուհատ կե խոսիլ: Եւ վերակատու տեսակ մը հեգ. հութեասեր, կարձես մեդմացնելու համար իր ըսելի ըներուն ծանրութիւնը:

— Թերեւս ջիչ մը յևտամնաց եմ . բայց կը կարծեմ որ ենէ Հնախոյդի մը կինը չի գլ պարտա ար արդ, հարորյեր ար գլար ը ձևատարրգարունը եր ամեռանար աշխատաներ-հերով, տունվի լառ է որ չընհերածար անոր ձևատվառությունիանց։ Իր հրեհայունիներ ընդհարաժեներ յառան իր թ/ոչ է — Տիկին Մերբատայի՞ հիանհարկեր։ Ու «Ին» Ու «Համա հետուին»

- 04, աքե. (Օր Ճոնարն ենքադրու -Երենո ժիտեց չարժումու մու : Տիկին Լեյոնրրի ժառին կր մոած էի մենույիկ կին ժրև է եւ չատ լաւ կ'րժրոնեն որ Տութնուր այնջան կապուած է անոր։ Բայց հոս իր տեղը է է: Իր ներկայութիւնը հռովութիւն โก ลักร์ สโท สีร์ ?: พ.เตพุธ์ท กะทุกสิน Op . เริกโนทุกัน อนุ , คันรูเปรีย

Տիկին Քելսի Տիկին Լէյանթրը պա խանատու էր Նկատեր արդաւախումբին անդամներուն ժիջեւ տիրող բարուած ժրժ. նոլորտին : Բայց , այն ատեն , ի՞նչպես բա. ցատրեյ Տիկին Լեյտնըրի զգացած Գրային

վախները:

- Խելջը միաջը դրաւուած է, չարու Հանկեց Օր. Ճոնորն։ Խեղջը կր հմանի հաշատարիմ եւ նախանձոտ ծեր չունի մր Խորտովէս կը ցաշիմ տեսնելով զինջը այգ. պէս յողնած, հողերէն մաչած։ Ինք պէտ է միայն իր պրպտումներուն մասին մաս իր նջումի յոլ ժո՛ր հրագր դգույի և կամասիուխ, Հճ եւ անոր ապուչ վախերով։ Եթե այնջան կը վախնար այս հեռաւոր երկրին մէջ բը-նակնլէ, ինչո՞ւ Ամերիկա չմնաց ։ Ես չեմ կրհար հանուուրժել անոնց որ օտար երկիր կ՝երթան իրենց ազատ կամըով եւ հոն munbit mudhimuta abag he abqump be կր տոտնկան

the animation. A minimum of a minimum of a p - bing, there is a minimum of a minim

դատասի Արահոր դադրհցաշ մեր իստակցունիչներ։ Ինտներնես մաստեցի Թէ լաշիտենական պատմունիչնեն է որ կը կրկեուի, — երբ հենեոր միասին կհադրեն, հախանձի դեսը միչու եր ապորի իրենց մէն ։

ԻՍՐԱՑԵԼԻ ԿՈՉԸ ՀՐԵԱՆԵՐՈՒՆ

Իսրագեր ԿՈՎ ՀՐԵԱԵՐՈՒԵ Իսրայելի վարչապետը, Վե Կուրիա, Լոչ մր ուղղեց աշխարհի բոլոր Հրհանե -բուն, որպեպի օրևեր իրևեց Հայրներին։ Ինչպես գշած ելիեր երկե, այս միջոցին Հրեպետի Համադրումաց մը անդի կիունե -հայ երառապեսի մէջ մասնակցուցելա ին 150 - աստանում հետում հայաներ

15() պատգամաւորներու։ Վարչապետը եր ճառը խօսեցաւ այդ ժողովին մէջ ։ Այս առաքին միդադրեց արտաքին աշխարհը եկ կի դժուտրացնե Իսրայելի կաղժութինոր իրբեւ Հրէական պետութինն ։ «ԱշխարՀը իրբես օրեական պետութերես է «Ակիապո գո «Աղ չվարգութեր այիպես ինչպես որ կանը, Հաւտուարէ Հաւասար։ Այն բաները որ բը-հական եւ տարրական են ուջիլ ժող։ -վուրդներու համար չեն կնդումուրեր Հրբ -հաներուն Համար չեն ընդումուրեր Հրբ -հաներուն Համար»։ Թիչեց երեց ակալ թուն, իներ, իրթեւ ուրեցոյց Իսրայելի . Արա<sup>9</sup>ին՝ պահպանում ձեր դերիչիանու -Սեոն , ազատունեան, հաշասարունեան եւ ժողք վրդապետութեան : Երկրորդ դատութիւն ներդադթի ամէն մէկ Հրեայի ույթեան եւ վործակցունիւն խաղաղա գունենան եւ վործակցունիւն խաղաղա – ուրենան եւ վործակցունիւն խաղաղա –

այր տողովուրդասրու զատը։ Վարչապետը չհչահլով րանակին գօրա-ցումը, խոստովանհցաւ Թէ տակաւին չեն կրցած խաղաղութիւն հաստատել . իրենց

արար դրացիներուն հետ ։

արար դրադրարուս շոտ ։ Հ Մուրիոյ հախաղահը, դօր . Շիջաքիի, խորհրդարանին քացման առքիև յայսա – թարհց քէ Մօտաւոր Արեւևլքի մէք իսադա-դուքիւնը ամրապնդելու միակ միքոցն է գութիլուը սարսարկությու սիակ միջոցն է ձիրա՝ոստատե լարարարկան իրաւունցնեւ բր Պադեստինի մէջ-«Սուրիա պադեստիչ» հան հարց իր ծիսան հերթին ինդիր մրը։ Այս առֆի, կծու իսպեր ուղղեց Հրեանեւ բուն դէժ, «Թափառական» կոլելով դա – հոնը չ

ԱՁԳ. ԺՈՂՈՎԸ երէկ սկսաւ գննել եր կու կարևոր խնդիրներ, — Հնդկաչինի պատերազմը եւ եւրոպական բանակի պատերագրը եւ եւրապական բանակի գայնագիրը հուժե վիճարանութիւններ կր ապատուհն երկու հարցերուն առին Կր վասկադուհ երկու հարցերուն առին Կր վասկադուհ որ դահլինին մեծամասնու — Բիչնը կարմալուծուի , ԱՐԱՐԱՍԱՆ ԴԱՇՆԱՑՈՒԹԵՍԱ

որը. յանձնաժողովը գեկոյց մը հրատա . րակեց որով... 1. Կր մերժէ դործակցիլ որ դրանից արով... 1. Կր հերժե դողծակցիլ որ եւ է միջադրային ծրադրի՝ Պարհստիլ մեկ հեթի հրադել մատեսիցի... - 2. Մատ-հաւոր հիմնադրամ մը կր հաստատել, դի-մադրաւհյու. Համար որեւէ հոր չարձա -կում Սորաբելի ասենահիմ չրայ է հրակ միլիոն սթերլին պիտի գրուի ապատին պահախախումիցիա արամադրութենան ապե ... 3. Գիտի վերալինուի Յորարահահի Բիպիա ոլեւղը, որ ջանդուած է հարաբեր վիուորհերան կողմ է Այս առեքեւ կար մր ռապմական որույւմենը ալ արուած են։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐԱՆԻԱ վերադրական մոտերա Փաւրուս, Սեարենկրատի պարու

ար գրուն 365.000 Հայինով բանակը ո Հայուր որուն 365.000 Հայինոց բանակը ո Հայացաւ պատմական Հակատամարաի սալը օրուն 365 000 Հարինոց բանակը ո Հիսայաս պատմական Ֆակասամագային ժՀԸ: Տասը տարին ի վեր գերի եր Խ. Մի-ունիան ժՀԸ , եւ դահապահ պաշտմեներ կր վարքը ի հայիւ Մոսկուայի ։ ԱԵԳԼԵՒԻԲԱՆԱԿԱՆ յարարերունինե

դարչը, ը հայրը և տարուայի ։ ԱԳՎԵՌԻԱԱԱԱ յաթարերունիիւն – Եերբ վերահաստատանյա Համաբ բանակ -ցուքիւններ կը կատարույին այժ : Նախ այիտի վերահաստատուն պետպանումիւն, երբը, համարան հարցելու Համար լ կը յրոացուի ևիջ մը դոմեկ եւ ջարիւզի Բրև ճուկը լուծել, Մ․ Նահանդներուն աջակ ցութեամբ ։

ցութուոր : ԹԵՀՄԵԷՆ վտաբուհցաւ անդլիադի ԲղԲակից մբ, այն ամբաստանուԹևամբ Եէ նպատաւոր հրատարակուԹիւններ ապած է Մոսատեղի ժողովրդականու

Hand Janibi.

19-198BUF taulungus (ft. qop. telefugh.

Am dundunun mbumbgas (ft. dop. ath. gus. taulungus (by. got. am. and.

gus. taulungus (by. got. am. app.

buthulungus ylys. y & shandpe, n. a. by.

guparabadh fin unun judhen U. Upakele

dift. Boundyus (blan fin un ath. b. Bong.

has been been been fin un and been fin un

phys. I pundund h. flundpunkh be and gupun

hash filmunkehm fahqipahn. Shan, yau 
quyuduh, mbuhunduh ta. rangduhuh.

Jan 19-10 BUFAEF ya munuhuh ta.

գալապատ, տոտոսապատ ու ռադապատ ՆՈՐ ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐ կը սպառնան Հա թաւ. Դտալիսյ դաւառներուն։ Ժողովութ-գը աշուսասսափի մատնուած է։ Ամրողջ գիւզեր եւ ճամրաները պաշարուած են ջուրերով։ Դահլիճը արտակարդ նիստի

#### 

Նպաստաւոր պայմաններով տուն , խա – հու*թ եւ որեւէ կալու*տծ գնել կամ ծախել Polling

O. SIMONIAN, Cabinet Gros 18, Rue St. Ferréol, Marseille

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

# ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

שללוף שניבעה שולטו

Նախաձեռնութեածր Հ. 6. Դ. Շրջ. կո երախատեսնությանը Հ. Ա. ». Երք. Վա հիաչի։ Կը մասնակցին թոլոր հենակոմե-աչները եւ խումիւնթը, Հ. Ա. Գ. հոր Սե-թունոլի վարչութիւնը իր 11 մասնաճիւպե-բով եւ Ֆ. Կ. Խաչի մասնաճերդիրը : Հովանաւորութնամը Մարսէյլի ջազա -

GASTON DEFFERRE

THE STREET OF THE PRINCE OF THE STREET OF TH

ւուղարաեսանական եսի բաժին, սիրա -յժար ժառնակցունինավ հեկին ՄԱՐԻ ՆԱԳԱՇՍԱՆ (հար), դաչնակի ընկերակ -ցութեամբ՝ Օր. Է. ԹԷԼԵԱՆի, Օր. Ա. ԱԳԻՆԵԱՆի (դաչնակ): Հայհանակ Գեղաբուհատական Հոխ բաժին, ա

Հայկական պարեր ղեկավարութեաժ տիկին ՄԱՆՈՒՇի, Հութակ ¶. ՉԷՕՐԷԶ ղեկավարու թեամ բ ՃԵԱՆի կողմէ, արտասանութիւն Օր. Օր ՑԱՐՈՒԹԻՒՆՆՆԵՐ ԵՒ ԹԱԴՈՑԵԱՆ Եւրոպական պարեր. — Մուտջը ազատ է։

LEAVE UER Հոկանարեր 61ին, չարաթ , ծառնը 20-60-ին, Գ. թաղապետարանին մեջ ։ Կոլ խօսի բեկ. ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

#### **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

Այս չարաթ դիչեր մինչեւ առաւօտհան երեջ, Վիճնի ջազաջապետարանի սրահին

ույլ։ Պատուակալ Նախագահ ջաղաջացի ջա -ղաջապետ HUSSEL Կը խօսի ջաղաջացի ՊԷՐԹԷ (երևովո -խան եւ իմդադիր «Լը Տօֆինչ Լիպէոչ»

BLIBIA թերթեր ։ Կը ծախապահէ բեկ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐԶԷ Կը խան բեկ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ Դեղարուհատական բաժին։ Երգ Տիկի ԹԱԴԷՈՍԵԱՆԷ ։ Արտասահու թիւնձեր ։

Տիկին Եւրոպական պար , Նուադախումը ԱՐ -ԱՇ ։ Մուտջը ազատ է ։

#### THERETH RES

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ Ժամը 20-30ին

Բաղաքապետարանի Թատերասրահին

Նախաձևոնութեամբ Հ.8.Դ. Շրջ. եարաժեռնութեամբ Հ.Յ.Դ. Երբ՝ կու միակին, մահակագրենամբ Հ.Յ.Դ. Երբ Սերունոյին եւ Ֆր. Կապոյա Խայի Գր Խախադահէ ընկ. ԳԱՐԻՐԵԼ ՄԻՆԱԳԵԱՆ Կը խասի ընկեր Մ. ԹՈՌՈՍԵԱՆ Մահրաժասնութիլենները տեղին վրայ ։

# ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ Այս կիրակի ժամը 20-30ին, Հ. Յ. Դ.

Այս դրրագր ժամը 20 30րս, 2, 6 Տան մեք։ Նահրաձեռնութեամբ Հ. 6, Դ. Կոմերոէ-ին, մասնակցութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի մաս-նանիւղին, Նոր Սհրունդի եւ Ազդ. դպրոցի հոդարարձութեան

Կը խոսի բնկեր Ժ. ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ Դեղարուհստական բաժին։

Unimpp wywm & :

#### UTULESP SALONS ALHAMBRA

Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի տարեկան պարահան. դէսը Նոյեմբեր 21ին ։ 120 ՄԱՐՁԻԿՆԵՐՈՒ

## ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆ. Կ. Խաչի Պոժոնի մասնանիւղի տա – հկան պարահանդկաը ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24ի րհկան պարաշանուկսը ԴԵԿՏԵՄԲԵՈ գիչնրը։ Կը խնդրուի նկատի ունենա Մանրաժամութիւնները մօտ օրէն

## รถยนาย อานยกร

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի Շրջ. վարչութիւնը թոլոր ժարժիններում կը անդեկացնէ թէ ժատերա լոյս պիտի անանէ 1954ի ԳՈՏԱՄԱՐՏ ՕՐԱՅՈՑՅԸ : Այժմէն դիմել ապագրանքներու համար ։

#### ALGUARALANTAIN

MrGustinsparie of 

ΦUPLD Աղջատակինանի ջարմուդա 
pnւթնան դրասենհակին (ար. տը Բրիկիզ

\$2), հեռամայնի թիւն է

PRO. 77 - 73

#### 2094211594118

81. Ն ԱԶՆԻՒ ԶԱՒԱՐԵԱՆ կր ծանու ցանե է է այս կիրակի օր (Նայ- 1), Փա -րիզի Հայոց Եխեռեցիին մեջ մասնաւոր հո-գեհանգիստ պիտի կատարուի յասէտ ողբացեալ մեծանուն Հայուն

USUM QUAUCEULE

յիշատակին իր մահուան 40տմեակին առ\_

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ

THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna Երկուլարթի 9 Նոյեմբեր ժամը 21 ին

PPART 4UZH

Միջին Արեւելքէն վերադառնալով կը ներկայացնէ իր

#### ԵՐԿՈՒ ՃԱՄԲԱՑ

Թատերզուβիւհը (3 արար) , մասնակ -ցութեամբ՝ մուտցի կարդով 6 ։ ԱՄԻՖ -ԵԱՆԻ, ՏԻԳԵ 6 ։ ԱՄԻՖԵԱՆԻ, Դ. ՏԷՐ-ՎԻՇԱԱԻ Ա. ԳՐԱԲԵՍԱԻ, ՆՈՒՐԱ ՄԱՐՎԱՐԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԲԵՐԳՐՈՒ ՀԻ Wilhhobilly.b.

Բեմադրութիւն հետևողութեամբ ¶էյ -ութի ներկայացման ղեկավար ¶. ԱՇՈՏ UUSUPBULL

Մուտջի տոժահրը 200 ֆրանջէն սկրս-հալ։ Դիժել դրատուն Հ. Բալուհանի 43 ոիւ Ռիշե, Փարիզ (9):Հեռ. ՓՐՕ25-48

LOBIL SHILL

## 4809 - BUS

ժՈՂՈՎՐԴ- ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ 13րդ տարի, խմբագիր Ե. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թիւ 152-4 (Օգոստոս Հոկտեմբեր), 40 էջ, նոխ բովահղակու թեամբ. — Ա. Տիւմա որդի եւ իր առողջու թիւհը (հմեր.)
—Հանատենուր Հայաստանի մէջ (Տոքթ.) —ՃաՀնատենդը Հայաստանի մէք (გռքթ. Ալեքսանհան) — *Ապուխտին քամանը* (Ց. Իշխանհան) — *Ձուկ կերէջ* (Տոքթ. Ֆա – իշխանհան). — Ձուկ կերքը (Ջոքթ. Ծա — թեզ) — Լջոջջեքա կամ շարհան բանակը» (Ջոքթ. Սերորհան). — Ցուսական կարագ (Ջոքթ. Սերորհան). — Փոլտական կարագ (Ջոքթ. Սլնհան). — Փոլտաերիկ գիւան - գուրքիչները (Ջոքթ. Արունհան). — Երունհան). — Երունհան — Երունհան — Առաջան ձեջ Հուրենան (Ջոքթ. Արահան). — Թուսական գեղեր (Ջոքթ. Հուրել). — Ցուսական գեղեր (Ջոքթ. Կարուսահան). — Առատուան հականաչը «Ջոքա. անունհան» (Ջոքթ. Առաջան Հուրենան»). (Safp. Qualinky):

(ծութ. Վրասուլ)։ Տարեկան բաժներինը 800, արտասահ -ման 1000 ֆրանը ։ Դիմել «Հայ – Բոյժ»ի վարչունեան ,

32, Rue de Trévise, Paris

#### LORD Shills

«ԱՐԱՔՍ» ԹԻԻ 25 (25 Հոկտ.)

Фարիդի միակ մահկական - պատանե կան Թերթը, ազգային եւ միջազգային
բուլանդակու նեամ ը, ամրադջովին պատ

կերադարը : Ար պարունասկե հանու օգտակա Տարեկան բաժներն հագար Տարեկան բաժներն հագար Spains, արտասանժան 1400 ֆրանը)

N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

#### THUSP APTICALIA

Համախարբերդի «Եփրատ » միունեան կարոտ ուսանողներու ի նպաստ կազմա -կերդած երեկութի պարտումալերը Քլիւպի դարոտ հեսանողմարու ը ազանա կերպած երեկոյք ոլարահանդես «Էջ, Նոյեմբեր 14ին։ (Մարսեյլ)

#### ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակաւոր ուտելիքներու

LUPTE, FULL (SPECE), SPEEP BE LUPTE SUPERE UTARGUERAL

#### ԼԵՌՆԱԿԱՆ ՀԱՐԵԶԱՏ ՄԵՂՐ Southof water be under (nearly ne

որապեն տեսակ ՈւջիՍՏԵՂ Առամէն տեսակ ՈւջիՍՏԵՂ Ուամէն տեսակ ՈւջիՍՏԵՂ ամէն տեսակ ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

#### PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT.44 - 98 Métro LOUVRE et PALAIS ROYAL

#### anhoustsr

ФИРРЯ .- 2.8 .7. Спр° Иврастар «И ար սերումի ար սերումի ար սերումի ան այս հինդարքի ժամը 13 30քի ներ «Հա և արի), 32 դի ար Թրեվիզ եր իսսի Գ ՆԻԿՈԼԵԱՆ։ Նիշքը՝ «Երի-

ատաարդութեան մշակութային եւ դեղարուհմտական ծանօթութեանց մչակումը» Կը խնդրուի ձորապահ ըլլալ։ — Հայերէհի դասերը 20էն 21-30 ։ ԼԻՈՆ — Հ․ Յ․ Դ․ Վարանդեան կոմի –

աչև ընդեւ ժաղովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընտ կերերը այս հինդչարնի ժամը 20-30ին , 101, Ավրնիւ Սաջսի անկիւնի որճարանը։ Բոլոր ընկերեկու ներկայութքիւնը պար -

դին : Կարևւոր օրակարգ : Հ. Ց. Դ. ՊիԼՎԻԼԻ «Ռոստոմ» խումբի

օստ Միութեան ընդ: - ժողովը այս կի -թակի ժամը 13։30ին Պոասըսի տէ Տանա. յիս , 6 Սջուտ<sub>ը</sub> ՍԹալինկրատ ։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ ... Հ. Յ․ Դ․ Գէյվիլի

«Ռոստոմ» խուժրի այցը Փեր Լաչեզ, Ռուրէնի, Խատիսեանի, Անդրանիկի հւ կիրակի 29 Անարոնեանի շիրիմներուն Նոյնժրեր ւ

#### ONGULACONOMA.

Տէսինի մեր բաժանորդներէն կը ինդ -բուի իրևնց բաժներիները վճարել դործա-կալ Գ. ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍՍԱՆի :

ԿԵԴՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Հանդէսին առթիւ 46 Pr. 400 cold 16 Pr. 400 cold 20 col Նուէրները ստանալ դիմելով Գ. Հանչէրի 9 ռիւ Սունիէ ։

4£ ՓՆՏՌՈՒԻ .... Պոլսկն Յակոր և Մա-ՊԷ ՓԵՏԻՈՐԻ — Կոլսեհ Յակոր և Մա-Լարոս Նէվչէհրլիան եղբարը կը փնող – ռեն իրենց ջրոշ աղջիկը՝ Մամաս, մօր անու-հրլիան, հօր անունը Մամաս, մօր անու-նը Մարիցա, 1918-19 Թուականին դրուած գնատրիոյ որըահոցը <sub>դ</sub>իտող փոխադրուած Գէյբութ : Տեղևկացնել Դոթանպուլ, Սա-ժաթիա , Սուլու Մասաթիր , Գէրպէր Շէ-She Voque Phr 11:

4C ՓՆՏՌՈՒԻ .... Միհրան Լորմանեան, ԳԸ ՓՆՏՈՒԻ -- Մինրան է օրմաննան, Թուրաքից որ արսուր ընկացին կը որ ծաշեր Հալէսլ Վը կարծուի Թէ փոխադրը-ատծ է Հիշախո Աժերիկաւ Վր խորդուի իր «տայեծ հժային Ֆինին Սիրուշի Գուրա-նաբհանի (ՖինալԹումաննան) [ՀԶՀ-Վյան, Քի Աֆուրիքը (ՍԵ) Վը խմորոշի արսա-ատնմանի Թերթերեն արսատանը լ

#### ዓብቦን ላይ ቀኒያቡኒ

Հայ կին մը տնական գործեր կը փնար-ոէ, ամբողջ օրը, նախընտրելի է Փարիդի մէջ։ Դիմել՝ «Вառաջ»ի վարչութնան ։

#### 4ነበՒደብՒኮ

Հայ վաճառատան մը համար հայ երի. ասարդ մը 22-25 տարեկան ։ Դիմել.

Adresse - Ets. CHEDIK. 285, Rue St. Denis, Paris (2°)

CALAR AUBURARTERAKE 

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -Կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ. նոր գիներ

Articles polichinelles-p Sudmp , Uhul Sungh's

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



0 1 4 6 6 7 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE

Fondé en 1925

Seine 376,286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-0\*
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

TEUDI 29 OCTOBRE 1953

2hb9clleeh 29 2148 but 5 br

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. թղեագին, օրբուշ ռերութրու

יילר שטטפר

## ԶՈՒՐԸ ՋԱՂԱ8Ք ՀԱՍԱՒ

Ինչ որ պատահարար կը մատնանչուկը արդեն դարաստանություն իչխանութիւն Մաժուլ եւ ազգային իչխանութիւն կ'ողրան Հրապարակաւ

Ուսուցրական ասպարէզը կը պ արուի է Վազը ճրագով ալ պիտի չդահենը Անչուշտ ուսուցիչները իրենք ալ կ՛րժ -բռենն տագնապին հետեւանջները է ինչ -այս և հետումանակի հետեւանջները պես եւ ծնողները

Եւ երեւակայեցէը որ ողբուկոծը վա րակեր է մասնաշորապէս այն գաղութնե. Իր ուր դպրոցական ցանցեր կան, միջնա վարժարաններ, ձեմարաններ

Այսպես , ուսուցիչ — ժանո րէնի դասատու — իր միստոնն Պոլսոլ մէջ, ուր կան մօտ ըսան տարրական դպրոցներ եւ 4 – 5 միջնակարգ վարժարաններ ։

երիչի է - 8 արտակարգ առաջնապես կորուստեր հանի մը պարզեին տազնապեն բացորոչա -պես կը պարզեին տաղնապեն խոցորոչա հետ երասակարգ դարսարասուն

խիսոր: Կա'ր ժամանանակ մը հրր այդ հայաչատ ստոանը ուսուցիչ կ'արտադրեր եւ «կ'ար-սածեր», Ասպարեցին համար պատրաս սուսած ուժեր, որսեջ սերունդ կը հաս

964/18 Լիրանանի առաջնորդը եւ Ուսում . Խոր. Հուրդին ատենապետը ահուղոցի մատ -նուած են արդէն, ուսուսչական տագնա -

uplie un fafes Տեսակցու Թևան մը առքիր , երկուջը Ժիասին կը թացատրեն Թէ ծրադիր մը փ-ըինած են, ուսուցիչներու դաստուրժան

րիստ են , ուսուցիչներու դրասուղման հանար , բայց չեն կրնար գործաղրել , եր հրական պատճառեներով ։
Եր բայան և բարոյական պատճառեներով ։
Խոլսայես մասնու է առաջնորդը քեջ .
— « Եւ ապրուկ ապրի ակկարել և իր դառնայ կորչական մշակներ գտներ ։

եր քուի թե ասպարեզը կորսնցուցած է ո հրասորը եւ ի դուր կոչնր կ'ուղղուին ամաւորներու

«Յուսարհը» վիճակագրական Հայիւ մը Կր հերկայացնէ ։

Նախակըթարանի մր առաջին թնուգանրապես կը կաղմուի 70-80 աչա

U.ju Phip shangsbut by unahab : Gm ահեր կեր կը ձդեն դալրոցը կամ օտար վար-ժարան կ հրթան : — « Ամեն տարի ազգին զաւակներէ։

ժարտի կերքան։
— « Ամեն տարի ազգին գաւակներեն
40 - 50 - 60 հոգի կը մոնեն տար վարժարան, ոչ թէ ազգային կրթութիւնը ա.
արտեր է արդ, այլ աւարտիկ տատջ »։
Այստես, ֆաւքսերե Գարուստեսն վար —
ժարանի հուներորդ կարգը, որ
հուտոն բառասուն այսպերա այետբ է ու —
5ենար, ունե միայի 8—10:
— « Մնացած երևառնի կորուստե է մեր
կեզուին, գրականութեան, արուհատին ,
ուների արա հուտոնի կարուստե է մեր
հետոր ուներ միայի 8—10:
— « Մնացած երևառնի կարուստե է մեր
հետոր ուսուստե և «Հայաստեստեն»
հետոր ուսուստե և «Հայաստեստեն»
հետոր ուսուստե և «Հայաստեստեն»
հետոր ուսուստե և «Հայաստեստեն»
հետոր ուսուստեն և «Հայաստեն»
հետոր ուսուստեն և «Հայաստես»
հե

ընդհանուր բառով մը՝ մշակոյթին հա մար» (24 Հոկտ․)։

Վերջերս պաշտօնական տեղեկադիր մր կը Հաստատեր Թէ Միջին Արևևիլքի ազդ. ղպրոցներուն մէջ ժեծաժամութիւն կը կաղմեն ուսուցչուհիները։ Տեղ - տեղ կաղմեն ուսուցչուհիները ։ Տեղ . տ ժինչեւ երկու – երրորդ հաժեմատու Phul p :

Թաղ . Խորհուրդներուն եւ Հոգարար ծութեանց ղլխաւոր հողը թեկնածութ կարողութիւնը չէ, այլ հլեւմուտաին հա

կարմորություրը չէ, այլ արատուացրա չաւ ատարավորություրը ենը է և որ ահատկցությեստ մեջ, գոր առան – ձին արևաի հրատարարևենը, Լիրանանի ա ռամադրը կիակ թե իրենց կոքնական նա խահայիզ 350 000 ոսկիկ պիտի բարձրաիասնալիւը 350-000 ռակիի պիտի բարձրա-հալ, ենք դործադրեն հոր ծրադրիը, «Ժինչդեռ մենց 320-000ը նարիւ կը դորա-դեսնալ եր 30-000 ռակին է հետց բերել ժոսակալ 30-000 ռակին», Ուրեմն, կանդեսն հետց անժիջական վտահրի մբ առքեւ է Հար չունի՞նց։ Գիաքի Թողունց որ ջուրը Հաղացցը տահի՞

# 167 ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ

ԴԵՊՔԵՐԸ

## ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

0000116

LPAURULARPHYLLERE SERBERT UPL 26r LABU — LURZUSESE SEUF PL SUSPUUS EL UUEL UPLAS PARZELAR

ሁሉ ¶ԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԱՐԴԱՐ ՀԱՇ -ՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿՆՔԵԼՈՒ

ՏՈՒԲԻՒՆ ՄՐ ԱՆԵՐՈՒ

Ազդ. Հողովը և։ Հանրապետութեան 
Խոբնուրդը (ծերակոտ) Գ., օր սվաոն 
բենել երկու ծահրակչեր հնուքերներ - Հակասին 
բենել երկու ծահրակչեր հնուքերներ - Հակասին 
արմասիրը ։ 

Ազդ. Հողովը ծախ ձեռնարիեց Հալկա 
բենել Հարցին բենութեան։ Վիճարանու - 
βիւները, որոնց ակսած էին ժամը 9-30
իւ տեսելի և հիւնւ Գ., առաու ժամբ 
որայց կարելի չերյու Հաժամանրձութեան եր 
արայի կարելի չերյու Հաժամանրձութեան եր 
արանի։ Օրակարգին վարա կարեն հիր 
արանելի Հայաստական 
կուսակցու - 
Բեան թահաձեւը կառակայել «Հրաւի 
հիր կառակարութեին» կառակցու - 
Բեան թահաձեւը կառակարել «Հրաւի 
հիր կառավարութեին» կառակարել «Հրաւի 
հիր կառավարութեին» կառակարել «Հրաւի 
հիր կառավարութեին» կառակարել 
հիր հատակարութերերի կառակարել 
հոր հիր կառավարութերերի կառակարութերերի կառակարութերերի կառակարութերերի կառակարութերերի կառակարութերերի կառակարութերերի կառակութերերի հուրակութերերի կառակութերերի կառակութերի կառակութերերի հայասին հետակութերերի կառակութերերի կառակութերերի կառակութերերի կառակութերերի կառակութերի կառակութերերի կառակութերի կառակո րեն կառավարութի գառարարդչը «ծրուր-րեն կառավարութիւն» դ կրնայ հապադութիւն յառաջ ընթել հարաւ. արեւելնան Ասիոյ մՀԷ»: Ձորեջչարթի առտու ժամը 3.45ին, մ էր: Աորեջարքի աստու ծամբ 3-45իս, երր հիտոր եր վերակակը, դայտարարուե-ցու Բէ ձախողած է վարչապետին եւ ար-մատականներում միջեւ կատարուան խոր-երրակցու Բեռել։ Ազգ - ժողովը հավախորէր արմատական խմբակցու Բեան հավախորէր արմատական խմբակցու Բեան մակրաողքը արտատապար արտացաքութուա արվառըական կարգակար վոստեւբնեան արվառըած էր հանւ անող համար որ հա «Արասիաիներն ալ ծափահարած էին ար ուսիան կուսակցութեան Տալատիէի ճառը, ինչպէս դիտել կուսան տեղական Թերթերը ։

Ուրեմն, կարդով պիտի ջուէարկուէին վեց բանաձևւերը։ Վիճարանունեսանց ըն -Թացջին ուչադրութիւն գրաւեցին ընկեր -վարական ներկայացուցիչին եւ Գ. Տայա . emages are sugare per quantum panapa panapa panapa quantum debaham yang eliphib ke 4. Suma-dependente per kemelihir, ilmalamin sengan pik humadapan elihaha panapa di disambuh mapitam debaham panapa per sengan per sengan

Համայնավար խմբակցութեան խօսնա կը, Քրիկել Վալրիմոն նոյնպես առաջա կը, «Գրիկք, Վալրինոն նուխակա առավար-կեց բանանցիլ: «Քարքայի գինադադարեն հար ուլինչ կրհայ արդարացնել բանակ — ցույննանց մերժումը՝ Հեղվայինի միջ : Կառավարուքինոր կառաղույք թե Հօ Շի Մին չուգեր։ միջը չէ։ Ան բանկա յայսա-բարեց թե պատրատ է». Գ. Տալատիկ բուռւնցքը՝ գրասնդանին դարնելով բացադան, եց. — «Միայի «Էկ հեջ աշնին», Հայասութիչներ «Հայասութիչներ կառավարկենը ձևգի։ Գու-գ<sup>4</sup>չը թե ինչը հ

45° & B\$ 1123:

Ժողովրդական (կաթոլիկ) հրեսփոխան «Միւնիիսի մարդը» կոչնց բանախօսը ։

մբ «Մի բնմիիսի մարդոր կունց դամասիսաց ։
Նախնին փարդադիա դատասախանեց ։
Նախնին հարդադիա դատասախանեց ևրբ որ ուղէջ։ Կը յանձնարարնե է հարդադ Պ.

«Միշեիկին մասին իր խոսինը հրա դարույ Պ.

«Իսրո Գիտու ին և ձեր կուսակցունենում պետիս կարարարույի և ձեր կուսակցուներիսն ային անանա իուղենենին տարի և, ձերքը։ Պատ րասան եմ ձերի հետ իստելու համեւ ֆրանգեշուու դալնարին և դայն ստորագրող հերու մասին։ Այսօր մեծը կինանգ պատ Հաւոր առաքարիներ հերկայացնել ։ Ենկ

# **Պ**በ ይነገር ይ

FUJULARARARARA

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները.

Համայնավար դարտնի կուսակցութեան 167 անդամներուն դատավարութիւնը չա բունակունցաւ Հոկտեմբեր 20ին Հարարկի գին ատետնին առջնւ ։ Ձերբակալնալ 41 և և ոչ - ձերբակալեալ 26 ամբաստանեալ հերուն ինքնու Թիւնը Sygnibile 46,19 blench fleibun fleibu signachi depol plus quammiung lumpun p milmun plus quammiung lumpun p milmun belas debu mulanu pen i binun disopracub belas deducated quampun dibunbung file politik quambiun pen belas debu danda debu signamun pen belas quambiun pen belas quambiun pen belas quammiun pen pen quampun pen pen debu debu debu debugan d Humphe he baphan jugative dty wddindinal p .

այց ապրորագր.
— Հաժամիայիայի կուսակցումինան դլ.
- հատուր ն. րուն վարիչն է Ձերի Գալնի ժաղ, որ Ռուսիայ մեջ ուսում առած է ։
Տարինի առաջ դարտագրար սումունին անգում է Ռուսիա ուղ երկար առեն կր անցած է Ռուսիա ուր հղկար ատեն կր ձևայ վր ըջկի Ռումանիա, Ջեիսալովա-բիա եւ Յունաստան, ապա Նիջոլա Գա-սովար կեղծահուն անցադրով մր կս վե-բալատնալ Թուրքիա եւ իր գին- պարսու-կանում ինչեր վր կատարէ ։ Յնուդ ութ տարի վարչապետու Յնան-գիւանին ՖԷԷ գրայուն կր վարէ , կր գրաժարի ու կ հիմենկ Աշխատաւոր եւ Գիւրագիական կու-անում հետ Սեսաստու է որենել վշրաստանոր ու Գրեղագրագրագրա ասկցութքիան հերարայի ժամանանիութը։ Ապա ծանան Համադծավարի մը՝ Քիմա Էրկինի հետ կը հիմեկ համայնավար կար-մակերպումիլու մը հանա արտարին և ապա իանանպումի միջ և կը ծանանատույ Թիվ Հեն Հենսեն հետ Դիր Տիլոքեի հետ, որ կուսակցութեան Քանդաժարթուի, ապա կը ստանձեք իս Թանպտելի կուսակցութեան կոմիտէին նախապահութիւնը ։

հարապատաւբըրութը, 
Քեժայ Էջկին՝, որ կեղծարարութենանը 
աժրաստանուտծ եւ Իսքանարուը փախած 
էր, 1850ի հերումէի օպտուհյով կր վե - 
գագառնու վեծարումէի օպտուհյով կր վե - 
գագառնու վեծարում էր գիրութե 
Հայենինար կը հաստատուհ Ֆլոզիա, իսկ 
ՄԻՏՐԻ Քելիի ալ Գարքայի ժեջ եւ Հի - 
Հանվիցի ՎՀ կորդակատեղով գագահը 
հիսանը կր սկսին գուժարել: 

Κե-Հ-Ա «Լանի ասևանը եր առային Էջ

Մինդի Պելլիին օգնական կը արուիՄ Էն մետ Պօգըչըդ, որ Մոսկուտ ուսած է հա երկու տարի թանտարկութիւն կրած էլ Սամասնի մեջ ննռագրաձողնրուն վրա ծառատոր են հանդապ գրած ըլլալուն Համար Իսկ Մասթ Պիլկեն եւ Ճազբա՝ Ադքինքու կը վարեին Իզմիրի ջարողու թիւնը ։ Այնուշնանշ դանագան - մասնանիշդն Unpphonep

րանալու կանջեր կը Յափուին եւ Համա լսարանի ուսանողուՅեան ու լանուորնե ըուն ժէք ջարողուՅիւններ կրկատարուին։

## \_\_\_ OPE OPhb =

ՀԱՅՆԸ ՎԻԷՆՆԱՅԷՆ ԿՈՒԳԱՑ Այս տարի ալ մոռացութհան տրուհցաւ Մշակոյթի Օրբ՝ մեր գազութին մէջ ։ 

Մինչդեռ, կը սպատուեր որ ազդանջանը տար, իբրեւ բարի օրինակ Լիոնի, Վա-լանսի. Մարսէյլի եւ միւս հայաշատ կեդ-

Միջա կարելի է ձեւ մր գտնել, համա

ձայն տնղական պայմաններուն ։ ձայն տնղական պայմաններուն ։ Տակասին կրնայի յիչել հարժուան Լոն -տոնը, Պրիւսէլը և Ժրնհւը։ (Անշուշտ նաև Միլանը, հթէ արդէն գործի ձևո –

ոստու Միլանը, հթե արդեն զործի ձեռ – նարկած չէ, Իրբեւ սփոփանք, առաջին ձայնը՝ կու գայ Վիեննայեն, ուր մեծ թեւ մը չի կազ-մեր զադութը եւ որ ամբն տարի կանոնա. արտայես կը տօնե Մշակոյթի Օրը ։ Համիտեսն թռնակարութեան՝ օրերուն անգամ այսքան աննրկած չէինք, տարրա. համ արտարականը ու հե

կան պարտականութ-իւն մր կատարելու

Միայն հկեղեցիներու պատե՞րը պիտի արձագանգեն Սահակ \_ Մեսրոպներու յի-շատակը։ Կը բաւէ՞ մաղթանք արտասանել եւ քանի մր մոմ կամ ելեկտրական կտուց աւելի վառել ։

Թուրքերը անգիր եւ անվաւեր պատմու թիւններ կը քրքրեն, պարծանքի առիթներ արհյու համար ։

Մենք մեր իրական, վաւերական, ստեղծագործ փառքերն ալ մոռացութեան տր-

Ամենքն ալ կը խօսին ազգապահպան

եռելում ալ գը ըսսրա ազգատրաողու ման, նոր սերունդի փրկութեան, հայկա կան վշակոյթի զարգացման մասին ։ «Պարապ վախոհ խաղալի՞ք» է իրենց փնտռածը, թէ իրական գործունէու -

կուզեն շարժո°ւմ ստեղծել, թէ օրը իրիկուն ընհլ հաշաւն տավոյք, թէ օրը ը-գասիրական մարզանքներ կատարելով ։ Եթէ աշխարհական քարոզները ջուրի

ձայն կուգան, գոնէ հայրապետական կոն. ղակներուն հետեւէին։

BAPTULUICH by PUPUBLIP Shiple Su-գաման դետին վրայ : դաման պետութները, — իսրայել պայաս գամանա հայարը հե գարրեցուցած է ջրա– գաման դետին իր արայելի կանոնաւոր բա

bulac much yourhamplif bur Habet կացիները նոյն բանն ըրին Քորէայի մէջ վացրութը այր բատ բրլա և բանսան, ենք բնչո՞վ կը վարկարկկուի Ֆրանսան, ենք գինադադար առաջարկէ Հնդկաչինի մէջ ։ Ափրիկեի հետ կապուած է »:

Միջանկեալ, Տալատիկ անդամ մբ հւո Հաստատեց Թէ Հակառակ է և բրոպական բանակին ՝

- «Ես չեմ կրծար Թոյլ տալ որ Սիկսոդ-պուրկը օր մը պաշտպանուի դերմանական Մորանոնքներով : Ես Համաձայն եմ բոլոր կուսակցունեանց հետ, խափանելու գան այո գրսրանին » ։

Համայնավարներն ալ ծափահարեցին այս խոսքերը, ինչ որ դարմանը պատճավեր անդնապ կր Հարուսանեն նարկինի վար-բապետը։ Գ. Տայատին նարկինի վար-բապետը։ Գ. Տայատին նարնի ծանրանա-լով Հեդ կաչնին պատերայվեն վրավ, յայ-ապարից. — «Ձի բաւնր ողջունել հերոս-ները, պետը վ կրքի ապ անոց առա-գանջին եւ ողջակերն, գանվով հայատ-գնան հանրան (նարնի ծափեր ձարակող-ժչն եւ կարժիրներչն)։ Հեջը- ար Կոլի հանկին կուսակիցների չ Տերմոն դիակը առաւ— «Հերկային» կորակինի՝ կր նրահակի համարակողծեւ բուն ձիր ազատ ալխաջեր։ Անանչ որ բա-նակցի կհասանարինն կր մասնան և հակրի-

հակցիլ կառաքարկներ անձագույթ (հանց որ ըստ-հակցիլ կառաքարկներ կ անուման հանցեր Բաց փորձերը դորս մերժեց Հո Եր Միս, վատ գի կուգե Հոգելայներեր գուրս հանց Ֆրանաան է Այ Է անձնաարու Բեսաքը այլ ձեր ուժով եւ ձերու Լենամը կրնանը վասա-հու բենաձեր ձեր չեր հանցեր հանցեր հանցար

( Լուրերու շար ը կարդալ Գ. Էջ )

## կեդը, ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

WF .\_\_ Ահաւասիկ այն բանախօսու -ԽՍԻ -- Առառասիկ այն բանախօսու թիւնը գոր ջարաթ գիշեր կատարից Պ. Յա-կոր Տեր Յակոգիսան, յանուն Պոլսոյ կերդո վարժադանի Նախկին Սանհրու Մի-ության, հաստատությեան 65անիակին

արթը։

Արինի ընկերներ եւ բարեկաժենը ,
Հոկտեմ բերը հռչակուած է ածիս հայկական մ չակոլիի ածակատարու հետն ,
արով հետեւ շարու հիս մեջ հուէ հետաի 
հրաւ գայի լիչնու, եւ հկատելով որ մեջ
կրնարածը մ չակոլիի վառարահ մի նրած
է ու է, մեն չի հեղ հարար կր զահեջ այր
հաւաքոյնը դծելով մ չակոյնի տեհեն հու
հարարածը հետ ապատարութիան ապատարութիան ապատարի 
հարարարած և հարարարակ չակույնի առելի հու
հարարած հարարած և հարարակ հարարակ 
հարարած հարարած և հարարե կատաարի 
հարարած հարարած և հարարե հարարած հարարած 
հարարած հարարած և հարարե հարարած 
հարարած հարարած և հարարե հարարած 
հարարած հարարած 
հարարած հարարած 
հարարած հարարած 
հարարած հարարած 
հարարած 
հարարած հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարարած 
հարաժ 
հարարած 
հարած 
հարարած 
հարարած வுயை சீவடமாறாடி :

Այս վարժարանին վաստակին ու դերին րան արոն գրուրմ ասւսմ մահղարրբեսւթ դասիր խօսրի՝ ասաչ կ ումբգ արմեամաս ում մահղահանա մասատմես ու մրևի

Երչանկայիչատակ Ներոկս Պատրիարջ Պերլինի մէջ Հայկական պահանջներուն Պերլինի մէջ Հայկական պահանջներուն Հակադունիան առիև, դեղարկը մի դը, ից, Իրը խոշուն, արագայալնա, նչմարնց 
որ մենեց կր առուսայինեց մաաւոր անայատ րաստունենն եւ մեր վարկչները աւնդի 
հրապատնանի են թան դորնչները աւնդի 
հերապատնանի են թան դորնչներ փակագինի մէջ իրոստովանինց որ անկչ և վեր 
շատ դան էչ փոխուսած դնու ձեր մէջ ։

Այս արա էչ փոխուսած դնու ձեր մեջ ։

Այս արդը ուսումի եւ դիտուկնանա այնու 
ունի, մարդու պետք ունիչ նեք միաց ու
հենայինը, այսպես Հէնեց ըլլաց ։ Այս 
Հեռանվարով կառանարկեն որ հեղունա
հեռայինայի հարարական որ հեղունա
հեռայինայի հետ այն իրկարորական արագ 
Հեռանայինը և այսպես Հենեց և 
Հեռանվարով կառանարկեն որ հեղունա-

արորդանու համար։ Կ՝ուղեմ օր Կեղրոնա-րաղոյն վարժարան մբ հիմիներ միաջը գառաղարով պատալարվա որ դուրոա կանը դօրաւոր Հաստատութիւն մը ըլլայ։ Ես դպրոցներէն կը սպասեմ աղդին փըր -

պարրութ :
Այս տասաքագրութենամբ պատրիարգը
1882ին Հրաւիրեց Հայ մեծաստահեները եւ
ածանց ենրվալացուց պատրիարգարանի
հորտորութենան եւ երկրորդական վարժա
բանի մբ Հասատանան ենրիրիները չեն
ուրեն վրայ իսկ կարնուր գումատ մա գանակու Բիշնը չարոշնակելու համար են զոյա դաւ եւ կազմունցաւ մասնախումը մր հան-դանակու Բիշնը չարոշնակելու համար է

դահակու Երևոր Հարաբաղալու - տատար Բայց իր հիսանդու Բիւեր — չարարախա — տեր իր դործէր։ Իր ծանրագոյն օրե-բուն, տեսնելով որ այկաի չկրծայ տեսնել Էր փափաթեն իրադարձունը, կբ հրահարե դէ լեկ Պատրիալրարանի հորդու Բեան հատարիալիա Հարցը եւ Նախընտրելով վարժարանը, կը Հրամայէ Հաշարուած ու Հաշարուելիր գումարները յատկացնել միայն վարժա

րասրո համար ։ Շերսէս պատորիարը կր վախմահի 1884 Հոկտեսքդերին, խոր սուղի ժատենկով ամ-բողջ ազգը։ Բայց իր հետ քիազուեցաւ իր ծրաղիրը եւ իր յիչատակը կ՝ապրի Aprile minob :

Օրուան ազգային վարչութիւնը ձևո<sub>ն</sub> ա շատ խնդիրը եւ կարդ մը բանակցունին» հարժազադր և կարդ մի բանի համար իրբ յարժազադր և հերորն՝ վարժադանը <sub>բա</sub> նալ Ղալանիսյ եկեղերին կից և. անոր whenst's shaging bylateghlis whenst his

Այսպես պարիարջին մահէն երկու աա-րի հաջ, 1886ին ծնունդ առաւ կեդրոնա րը մասը, Հայորս Կառուգ չական իտումբումա կանը , փաղրուն ուսուգչական իտումբով մեր եւ ընդՀանուր Համակրանըի մեք։ Գէտը է յիչներ նաևւ Թէ վարժարանին հիւթակադարի ասաքիր իրապակալութիւրը կագմուեցաւ ազդին մեծամեծներէն, գլուին էր հանդուցեալ Արիկ Ունձեան , որուն ջիռորդին՝ ¶. Աստուածատուր Հարենց, այսօր մեր վարչութեան նախ Spin & man.

հրև է ահա։ Կեղարակին էր հայ ուսում-հասիր արդց կրիումեան սասարել , հայ պատունին փոխահակ օտար բարձրագույն վարժագահներու մէջ կարումակերու իս վարժագահներու մէջ կարումակերու իս ուսումել, անոր տալ հայեցի գրույն ։ Պրայ քեղային վարժարանները եւ գա-շառի մէջ Միացնալ անկերումեան եւ այլ վարժապանները աւարաող արդց պատե - հումերես անունին ու պարումակեն իրես հումերես անունին էր արումակեն իրես հումերես անունին և այլ ուսումը նուսարագոյն ծախչով եւ ընդ հան-

Կեդրոնականը իր առաջին Հունձջը ար ւտւ 1891ին, ընժայելով ազգին ջոաննակ ժը հրիտասարդներ որոնք պատուարեր դիրքեր դրաւնցին ոչ միայն ժեր չրջանակին, այլ օտար միջավայրերու մէջ

Այս ոսկելըջանը տեւեց ժինչեւ 1896 երը Պանջայի ղէպջէն ցնցուհցաւ նաևո վարժարանը։ Իր աշարտականներէն մէկ վուրը մասնական ըլլալով լեզափոխ որդությ կան չարժումին, դպրոցը խուղարկուն -ցաւ, ձերրակալունիւններ հղան եւ ոտ -կայն ծանր հետեւանը չունեցաւ, ջանի որ դպրոցը մէկ տարի փակ մնալէ - վերջը՝ 1897ին կրկին վերարացունցաւ ։

1931 իս դրվին վրոպապունցու .

1915 հասաստի ըրֆանին այլ կեդրոնականի ուսուցյական խումրը Բենւ աջաոր
ձայներ եւ հաշատակներ ուհեցաւ, բայց

իս դուռները չվակեց և հակատակ աղ 
դային բոլու ցեպահուներուն, որոեց միչա

են հակատես իր հեջա այլ փանգում հարուն,

որոեց իր հեջա այլ փանգում հարուն,

որոեց և բայաստական ուր-րե թը ուսոցած մրչու պատուսպաս ինաժակալններուն եւ անձնուէր ուսուցիչ-ներուն, որոնը կիսանեղակ յանձն առին իրենց դործը չարունակել եւ ան այսպէս կանգուն է ժինչեւ այսօր,ժիչտ տալով ադդին ևւ երկրին օգտակար անհատներ ։

Ակնարկ մը արդի կեղրոնականի մա սին։ Մենք ուղղակի ոեւէ կապ չունինք ոչ վարժարանին եւ ոչ ալ Իսքանպուլի Սա-նուց Միուքենան հետ։ Ինչ որ դիտենք մամուլէն եւ իրենց հրատարակու թիւններէն կը քաղենք

կը ջարծեր ։ Այսպես , Իսքեանայույի Սանուցը կադ -ժունցաւ 1947ին ։ Ածիկա նախ ստահմենը Հինդ Համաբարահական ընկերներու ուսա-ժահ Հոզը , Հաստատեց ըսաբան, դրադու րան և էր Հրատարակէ պարրերաքերն

#### « ԵՐԵՍՓՈՒԱՆ ՕՆՆԻԿ »

#ՄԲ.— Հսկա. 10ին այս խորագրով գրութիւն մը արտատպած էինք Պոլսոյ «Հիւբրիյք⊮» լրագրէն, սպասելով իրա – զեկներու լուսարանութեան։ Ահաւսահկ

Այդ պարզ արտատպումը իր ձեւովն իսկ աստողում ըսթորցոցըս այս տպաշորու-« Թուրջ Կրեկորիկծոծնրկի կամ Թրջանը ման Հայերկծ՝ որոնց Թիւը տարիներկ կ

ոչ Ձէ Իզմիրցի կամ Գավազեան , ինչպէս դրած էր Թուրջը)։ Ձօհրապի, Վարդդէսի եւ Վուաժեանի օրերուն Իզմիրի երեւ իսոն էր, Օննիկ ԻՀսան անունով :

Կրտոսիր հղջադրի էր յայտնի Հնչակետև Թազուոր Գավելիսակի որ Հանիտնան չր-Հանին իր յեղափոխական գործունեու ջանին իր լեղափոխական գործունկու -Թևան Հաժար Հալածական, կը Հարկադրհուրաքիքով ին աշխառուրնն՝ ջորի ճար աւի ժուքրակիտ ամասուրնն՝ Հարիք չա-

Աներիկա անդնելը :

Թուն էր Իղեքը է հուրակաւոր Գավել Օ.
հանձես Ձորպանիին՝ որուն մէկ՝ Թուան
պաշակն ալ նա եմ՝ Այս գորպանին թա գրանի ալ նա եմ՝ Այս գորպանին թա գրուիլ անդարա վե իրան է՝ Բիրենանոր այս մէկ՝ 1800ի ատենները , աակաւին երի -դոստ Բիապարում Բեան դատապարաուն-լե և ճամ գաննորա և վրա չատ կորտին է ու երին է մերը՝ տարիներում հաս իր արդե -ցու Թիւնը կ՝ անի ևւ կը դառնայ Համայի .

հին պետը դիս ազգանիվարուն վրա չ ծա գրեն պետը, իր ազդակիցներուն վրայ ծե ծի, բանար եւ աջարի իրաւունջներով ։ Բաղմաթիւ էին իր ձեռակերաները մեր աղգային սեփականութենանց մէջ ։

Համրաւր այնքան արբական եղած է որ,ժահէն կէս դար վերքն ալ ժեր աննժան Ստեփաննոս արջեպիսկոպոսը, որ ժան

մը՝ Հանդէս Մշակոյթի: Այժմ Հոդի մը ուժով ձևոնարկած է ժամնաւոր ընդար գակ սրածի մը չինութիան որ պիտի ծա ռայք մչակութային Քողասակներու ևւ վարժարանին համար հասությարեր կալ –

dupdupuhlib tudup tunan finghip hing nawa da nighi pingu;

The dini filata us, he qangh oduluquhar filata ushung ning hungan bing huntar papa dini hungapuhlindi pingu;

dini hungapuhlindi pihana disahandi, didunan tungapuhlindi pihana disahandi, didunan tungapuhlindi pihana disahandi, didunan tungapuhlindi pihana disahandi disahandi disahan pungapuhlindi bangapuhlindi disahangapuhlindi disahang

BUARE SEP-BUAREUL (Մնացեալը յաջորդով)

առաջին վկայութ-իւն մո.-

ման Հայերքին որոնց կերգ տարիներն է կեր կանի, դակասարար:
«Երևափոխան Օննին » յուքորջումը այաօր այլեւս հարիւ բանի մե ապաքիներում ը այաօր այլեւս հարիւ բանի մե ապաքիներում —
արևեր մե կլ իրիցին, այաց ես պարտա —
ար եմ յանուն նշմարտուժեան կատարել:
«Երևաինաիան Օննիի» ընկի Իրվեքին 
եր, բուն անունում Օննին Գավեգենը, և
«Երև հանունում Օննին Գավեգեն», և
«Են են նենիան և ևս Գավասանան և հետան

Ամերիկա անցնիլը

ձեր ըստծծ է չիտակը։ Բայց ես հրրեք իմ ուսերուս պիտի չձրեմ այդ ծիրանին եւ երրեք գլուխս պիտի չուհեմ այդ Թագը .

գուստով, ինչ հաղուստով որ էի։ Եւ հրամայից որ ամ էնջը դուրս ն և ենիր սենեակէն, րացի իր տարեկից մէկ ծառա-

Ar : Bugace facind inggue, hazar abance of are camble for membrands Bubbe fumus for the farmer amplitude for the funus for a supply the antique of angle fumus for the function of the functio

- 85-ը ին, դուն ունիս ծիջանի և մա.
- 85-ը ին, դուն ունիս ծիջանի և մա.
կան, րայց պակոս է Թաղու ,
Այն տահեն դահանառաները կարեց պաուջանն ի կեր սողուկութ մասրեն էն փըբան ինչում եր, ծունց գայն պատկի ձևում և.
ուսաւ ուսու

չատ նիալ մը ծունց գայն պատկի ձևուդ ու դրաւ դլունը .

- Մես ալ Թագս , պատասիանեց ։

Այստես հաղուան՝ գնաց մեծ դահլիճը,
ուղ իրեն կը սպասին արժուականները ։

Երր անունց այս մինակին մէջ աեսան դին.
գը , ունաեր կր հեղային , իսկ ուրիչներ կր ynnus jhis

- « Ժողովուրդը Թագաւորի կը սպե

Շատեր թարկացած կ'ազաղակէին.

կութեանը ճանչցած էր շյորպանիրն, տեւ ւական իման մը կամ աչջը տունչն դուրս «Տովառտա» մը կչտամրելու Հարկադրան-

ջի, աս 3էյպէկին հախէլ դուն կրհայիր — « Ո՞ւր ևս , Գավեզ Օշաննես Ջորպա-ար Ձէյպէկին հախէլ դուն կրհայիր

ալ» ։ Արդարեւ բերևէ բերան ինչ զուարձո ատժուԹիւններ Հասած են ժեղի , Հո առաջիիր այդ կարգի գիջամասւթիւննե -

րուս չուրը:

akg ampementhe proceedings of the services of np sty

ատոր մեք ։ ԸնդՀանուր Աղէտեն եւ Համատարած պարՀուրանցեն հա դարձնել յաջողնյով ստոյա մահեն ու տառապանցեն փրկած – ներուն Թիւր ոչ Թէ ջանի մը տասնեակի , աղլ գանի մը և արդահակի կը համել, չը, նարել, իր աղդեցուքիան եւ յարարելու -Եարել, իր աղդեցուքիան եւ յարարելու -Ենանց։ Այդ փրկուքիւնները իր անական մատեսութեինն եղան են ամրողջ պատե-բաղմել ընքացքին։

Ես ալ իժիններուս հետ այդ ախտաւորներէն մէկն եմ ։ Կը Թափառէ Գոնիայէն ՊողանԹի երկարող ճամ – հրուն վրայ եւ առանց «երևսփոխան 

**Յա**ջոգեր էր նաև։ Ստեփաննոս արջե − ուն, րո ան Հոր»։ Լանդնարրատանան սմ դոնդքե՝ ծայն արգրուքն շովիւն՝ գրնդգրե ակտրոմասի վբնամանգի անաօրութիրբեն Հումեւ Հե

ուր աս ալ ուսայ բարարարապատր ող -Սանր վերապարձա դինադադարին ։ Օննիկ Ինսանի այս յանախակի դիմում-ները նոյնիսկ ձանձրացուցած էին օրուան աէր Հրէլնհրը։ Երբ իր միջամաութեամբ Պոլոոյ կհղթոնկն կը հրահանդուի իզմիթի Պոլոոյ կեղջուներ երը հրամահորուեր Իրդքիքին 
հրամատրիմիին դիծառել ու դառել Զարին 
Գավելանաիր, միս հրատալի միր կր պատաս – 
կատել Բե լիչնալ անձը «ժեկնած ու կոր - 
առւած է անրայա ուղղու քիամրջեւ կյաւ ևրյրին է վաւ է որ արդայել ու հղաւ, որոշերի 
առեւ այս Գավելանանիրը «Ջորպանիկ» ի 
կիր վորձանը նրան են իրենց» ։ Թավելան 
ուս հուսաս այս անահանագրու Ֆիին ինուսա հուսաս այս անահանագիրո Ֆիին ինցոյց կուտայ այս տեղեկադիրը Օննիկ ին-սանի ըսելով .— «Քուկիններուդ պէս պաչ արքառի դեր ան ժուր » ։

uphymuh agh mi quat si.

2 fibunquagunph h hip pineubiq Ombub
wagingt s single depunguaguae, ancub ne
wagingt s single depunguaguae, ancub ne
whouse from himselfind adhifumu he whe
sankh gangung si punguae adadineth si 50

Shihh Perunh qi si il, uu mumaghi him —
dus yunghundifu mib fe na Ombub mag—
ungundungt si qibub te piph bi hinghini qibage dhommundhi mib, pung Otohla

Perunh teph yunghungi dum Ombub bi pin neqwis Othih Perunh punghundhi bi
narabi otohla mada ne qingigli mashe. Ombub
tungi dhomy, high mi quamb—
biqua whi bibagi filipi qi

հերուն անձերել Բութիւնը ։
Աւարտան էր «Իտատրել» եւ իրքընտ.

այի վարիչինում հեծադոյն «հատը էր
դատրնվերներն եղած էին երկար տարի 
հեր։ Ինչն այ երևայնովատն ընտղուան էր

PPP հետան այսերի վոր։ հայ թ՛ոչ այն

այ հրանակել այս պարադան եր որ դեսներ

որ Համիտնակ այս պարադան եր որ դեսներ

որ Համիտնակ այս պարայան եր արատու
բենն օրեր էին, «Հութիյեր Ատայեր ,

Մուսավար է հեր «Հութիյեր Ատայեր ,

Մուսավար եր

ամ Հիրև ու ամեն կողմ ։ Գործակրո բեան

ծրալիրներ եւ Համանակ հութիւներ կունի կողմինի և ապարի հետ հորակումին և ապարավոր և Համանակումիներ կո քչակէին կուսակցութիւններն անդ

1920ին «Երևարհորա» Օծնիկ» Ամերիիա անցաւ, ուր իրընւ ապրուսաի միջոց իր ևւ իր կնոք պարզ ալիստանըն ունէր միայն։ Կարոզ գիւղատնահա էր, աւարսած ըլ-

տարող գրույատոնուհա էր, առարատած ըր-լալով Հարզաբյի հրկարագործական վար -ժարանը եւ դատակասած երվար տարիներ ծույծ վարժարանին եւ Սելանիկի երկրա -դարծական վարժարանին եք էր Թուգրիոյ ՀԷ շատ անուանի ժասնագէտ մին էր : Մուս allan. «Lt»

Մուսթաֆա Քէմալ, որ `նոյնպէս Մուսքանիա Քեկալ, որ ծույնալեր իր գտուրիներն հոլած էր իր դիրալը ամրապի-գնել ենթը երբ Հոգերու եւ ադարայններու այ տեր կելքայ, կը Հասաբըջում իր դա-արների ժամահայնասի եւ իկանակով որ Աներիկաս է, դեսայահատան միկայաւ և ա-առալարել գալ եւ իր ապարայններում հա-չունիրեն ստաանանել: Օրերկ Իեսան կ՝թե -

OSUP LALP

## **bebsilittes** ԳԱՀԱԺԱՌԱՆԳԸ

ւերևւին նառագայթները ներս կը մանէին իր սեննակեն, իսկ պարտեղին ծառև թուն վրայ կը նռուսողեին թուրւնները ։

Դահաժառանգը հելեցուց գանգակը ,
հերս եկան սենեկապահները ու անոնց և տեւքն րոյու դպատասկան իշխանները :
Ծառանները բերքն Յազագոր հետն
հանգնայի համաս պատրատում անկե հետ հիրանին, մարդարատույան անկե հետ հիրանին, մարդարատույան անկե հետ հիրանին, մարդարատույան անկե հետ հետասույան և արարատույան հանարատույան համասիան և արարատույան անկա հետասույան համասարատույան հետասույան և ա

Երիտասարդ Թադաւորը հայեցաւ ա-հոնց, ու անոնջ այնջան դեղեցիկ էին, ո-րոնց նմանը հրբևջ չէր տեսած իր ամբողջ կնանջին մէջ։ Բայց յիչեց իր երազները եւ դարձաւ

Իայց իրից իր իստրերը ու դարձաւ բառ պարտասակահերում ունջ, որովհե-տեւ չեմ ուղեր հարերի դանանջ ։ Պարասակահեները կարժելով Թէ կատակ կինէ Բագաւորը, սկսաև ինդալ։ Բայց դահաժառակար ինրա անրձվ բառ. Վերցուցեջ աստեղ եւ հեռացուցեջ

աչթիս առջեւէն։ Թէևւ թադադրութեանո օրն է այսօր, բայց ես չեմ հաղնիր այդ հաղուսար, անիկա հիւսուած է տանկան ne undh Showinghond . bu abnou 368 որուն յակինԹին ծոցը մարդկային արին առներ այդ մականը, որուն մարդարոին առներ այդ մակինԹին ծոցը մարդկային արին

նւ անոնց պատմեց իր երեջ երապները ։ Լսելով անոր պատմունիւնը, պայաստա կանները իրարու երես նայեցան ու փըս dununhi .

- Յայանի է որ Թադաւորին իսկրին և-կած է ։Մեզի ինչ Թէ րանուորները կը տանքուին եղեր։ Մենը դրաժ կուտանը եւ անոնը կ'ալխատին ։

Upprible ubbbhauhing want whome be

— Տէր արդայ, կը խնդրեմ որ չմաած էր — 3 էր ազգաց, իկլ ինարինն որ չնասնելը հրարհրու դիպը հե նադիկեր այս հիրանի ու ձեր դլուկոլ դենք, այս Թազը , որով -հան հաղարակուրը ի՞նչպիսի պիտի դիտ նայ, թե դուջ Թաղաւոր էջ, եթե էնալ — «Ի՞նչպես, Ի՞նչպիս, — հարցուց դա-համասաները - ըսել է՝ եթե նա արգայա -կան դրեսաներ չհարինք , դիս Բաղաւոր չե՞ն ձանչնար :

– Ոչ պատասիանեց արջունի սենեկա –

պետը ։ — Ես այդպէս չէի մտածեր, թայց ջ նի որ դուջ հակառակը կ'ըսկը, Вերեւո գունի, մահաւտեղ որ Ամերիկայի իր պայմանները համեստ էին եւ բրած աչ – խատանքը կապ չուներ իր մասնագիտու -կեան եւ կարողուքիանց հետ։ Ես Թուր – չին տոման միայն իմացայ որ այդ չբիա-նին Օննիկ Իհամս անունն ալ այլակոլներ է Օրրիկ Օրարի ։

չ ծառող ծվատել։ Վերք, առաքին դործը Վրլյայ սակայն կրկին ձեռանալ Թուրջիա. չեն եւ վերադառեալ Աժերիկա, Եեեւ հես-Մապես առելի լայն ժիքոցներ կրնար ունե-նալ Թուրջիսյ վեչ գան Աժերիկա՝ ուր խու շոր անձածօն ժը կը սպասեր կրկեն կրնն :

շոր անձանան մու կո ապատեր կրկին կրնն ։
« Երևավորնան Օներկնց պետք բուծեր Ա«Երևային հանարու Թուրջին Վիայն
Հայկու ոճրագործ բլյալը կամ բրլալը ,
Հայկու ոճրագործ բլյալը կամ բրլալը ,
Հայես ահարագործ բլյալը կամ բրլալը ,
Հայես ահարագործ այս անհայն» բառը առա բան կնարժել ին բերներ և Ալեսին իր մեծ աշործերին մի ջանին կորոնացինչացի երկ դրարիր աղելաին այս կորոնացրելած երկ դրարիր աղելաին այս հարարում արանագործ առարարում արանագործ արանական բողծնաւ ձեր արկարի արարում արանաև ձեր արկարի արարում արանաև գուրանաւ հեր արկարի արարում արանաև գործնաւ հեր արկարի հուրա գինուտի իրութ գինուտի երկ կը շարաներ և իրութ գինուտի գի «Ենիում» և ու ուրարուցած բլյալորի հրարի «Ենիում» և ու ուրարուցած բլյալորի և գի անհումի և ու ուրացրացի բլյալորի արևինումի և հերումի կան անհումի և հերումի ւայացրեր և հերաբարություն որ հերաբար Արեիրդրերն 34 գաղքի առելի չողերաւեն , Արերային իր արորդը արարարան որ երքինը միայն ծանափիր վետ փասւագ

րելինն դիանը ջարափին վրայ փոռւան...

Օնեկի Ինասն անդաւակ էր։ Աշմարիա
օս իրեած էր իր ջորն և վիրոլենալ ըս որանալին անդրանիկ որդեն՝ փաստարան
օս իրենա էր իր ջորմ և վիրոլենալ ըս որանալին անդրանիկ որդեն՝ փաստարան
ալ իր հարդին իրակրիան այն երև ձին,
Հրաչ Սարդիսնանի ջեննկան ու ջեռայ ըջ։ Իրեն չատ սկրիկ այս հրկատար ըջ։ Իրեն չատ սկրիկ այս հրկատար ըջ։ Իրեն չատ սկրիկ այս հրկարան և իր
հուկով Թուրջիրնե, կը սպանհուն Մանիասի ձէն։ Փաստարանին հղրայրներին
ձին, նոյնալես դերի, աժեններ վերջ՝ կը
յանոյի ապատիլ և Սուրիա անցնել նոյն
ձեւանալով և գրւարտնով լ Հաչուն - բ

Այս բոլոր ոճիրներկն վերք շերևոփո -խան Օննիկ» պիտի ծիծաղք՝ ը, երբ Աժե -րիկացին ըսկը Թէ ինջ Թուրջը Տանկցած է ժիայն Հայկսու ոճրագործ։ Թուրջ օ րադրողին պատմութիւնը չատ շուր

Այսօր միայն պիտի ծիծաղէր ան Pt Թուրջին ըսածներուն եւ Pt ին դրածնե – թուս վրայ, այլեւս անտարրեր անքն բա-են եւ անՀամրեր սպասող մահուան այ ցին ։ Արդարեւ զարհուրելի եղան իր վեր-Հին տարիները ։

քին տարիները ։
Անհրիկա դարձին փտախար ժտաւ ժչկ
պորձրին մի և հարկ հրաւ կարև ։ Այդ
օրերուն յանվարծ կորսնդուց իր կինը՝ որ
լաւ քիչ դէ օրերուն իր նուհրիակ փանայի
պետրուհին հղած էր։ Քիչ վերջ՝ ախար
վարակեց ժիշա որունցն այւ Այն այ կարձ
ային դարձինով գինը ու որիչին խրար
կենդանի ժեռևալ ժը։ Ուքեսուհի վրա չէ։
Անդանի ժեռևալ ժը։ Ուքեսուհի վրաչ
եւս այս ամեր և Հաւասարա միրենի և հայլեւս այս ամեր և Հաւասարար ախաչ
կան չատերուն Համար ։ Թուրջ օրադրողին
գրունեան արտաաղումը միայն առիք

#### MISH YEUVEC ጣቦԱԶԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

ՍԱՆ ՓԱԻԼՕ, 20 Հոկա. (Ցառաջ). — Մայիս 28ի փառաւոր աշնակատարու – Թիւնէն վերք, աշնեցինը նաևւ Խանասորի թիւհին վերվ, աշնեցինք համու դաստաութ։ արդառանեցին տարեդարեր։ Nondyna ըն -կեր Օննիկ ՏարագՏետնո Հ. Օ. ՄիուԲիւ-նը նշա աշնեց իր Սրբ րապքամարդ, հան-դես - երեկույթով որ ուր խոսական Տիկ-Լուսիա Միրի արհան ևւ Օր - Գալեք վետրատ լարու Մարդարու Հարաւ Մեքրիկա-յի կաթող պատուիրակ Միոն եպիսկոպոս Մանուկհան որ դնահատելով ՀՕՄի դոբ -նիներու։ Բաժնուած է չորս դասամիջոց ներու. — կրօնական, ազգային, երգի հւ

սարդասը։ Հականգեր տասելի տոնեցինը հան-Հականգերը տասելի որ տեսակայինաց բագ-ժույնեսակցունեան Օրբ տեսակայինաց բագ-ժույնեսակ, եր հակապանգի ընկեր Օհա Տաբաղնեան, որ իր բացման, իսօդով պարզեց Դայնակցունեան ծնունդը եւ գործուներունիրեր։ «Այսօր աւ ան ժեր ամենադօր եւ անձնուէր կուսակցութիւնն է։ Հ. Ց. Դաչնակցութիւնը եւ ժողովուրդը Jugudnepap դիտէ որ ան կատարելիք մեծ դործեր ւնի։ Հայ ժողովուրդին իակալը մարմնա -ցած է Հ. B. Դաշնակցուժեան մէջ ։ Թէևւ Դաշնակցուժիւնը առ այժմ մէկդի դրած ւայսուվցությունը առ այժա աչզեր դարու գ առերը եւ գենքը լթայց են չարումակե պայքարը։ Չայքար ներմակ քարդին դեժ , նունքան անարկես, ուրջան կարժեր քարդը, եւ եր պաշանքե ձեզմե դեք այս պայքա – րին մէկ ձեռը ձեռոգի տալ առանց վարա նումիր: նհատ բնկերը կոչ մը ուղղեց ե-ըիտասարդներուն, չեչտերով ի՛կ դադու ի՛-ները դործ կը սպասեն իրենցմ է:

արը դորտ դր սպասոս ըրձացու; Հանդեսին բացումը կատարունցաւ «Ար-ժնհիա Արիտ. Միութեան» երգչախումբին կողմէ «Մչակ բանուոր»ով։ Արաասանն -ցին ընկերներ Կարապետ Թէրդեան եւ Հր-Տատևան : Երդեցին օրիորդներ Անա Shim Shirt of uhur be Whinshin Philip

ողերուս : Մեղջը «Ցառաջ»ին հիար։ Ընքերցողը այս երկու գրութիւննե -րուն մէջ թող ինջ հանէ իր եզրակացու -թիւնր ։

#### 2น34- **2**5ภ-นากรบรา **ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԷՋ**

UUUUL - beneamyta, pazuta յախմապակիի արուհոտին, կուդան հաս

դատյեր արգագ կե վահմանչը Օդաեի տասբի այս իսոզդեն: ենտաքրո ապատ որ գր գերդարու «««և» -Հացում պատճառելով անդլիացեր պատա -նատարներու եւ այն բոլոր օտարներուն , որոնք առին ունեցած են տեսնելու հայ վն ու արուհսար։

Երկու Հայերը՝ Մկրտիչ Գարադաչետն եւ Նչան Գայեան , այն ատեն երիտասարդ ,

և և և և և Պալևան, այի ատեն երկասատրը, եջ թախնի ատկայն հիշխական դպրի գժ-ռարա քիններու , ձեռնարկելու համար աշխատանոցի մր հիմնադրուքինան ։ Դրաժական հեղուքիւն, անդործունին դանոնջ եջ հարկային դունի լինեց ժա – ձանակը, ճիքարկուիլ ծանր ալիաստան-գի, դիշեց ցերնկ աջնիլ, բայց ի վերքոյ ձարկամահերու, առընի եւ Քիյի պիակ-հետու և ատանատան ասանանում իրանահատ և ծաղկամահությաւ, տարբեր ու թեչը պրագա հերու եւ բաղաքագահ ագատահերու և հրատահ դրաւյութինել, երենց իսկ պրադրաստած հերկերով, մարտարութենանդ եր բայա կը ընգնել ձեռադրուհատի դեղեցկումինել է Ի-րենց գործը նայ եւ մահատահը, տար չրթ-«Հ. «Հ. « են ահունել է հայեսկանի ձե *ջանակներու մէջ ծանօք է* հայկական ձե. ռագործ *անունով* ։

Bepaulm be Udbphlim , ինչպես նաև Մի-

ձեան։ Ջուքակով հուագեց բնկեր Անգրա-նիկ Գողոսեան բնկերակցուննամբ։ Օր Սենիա Էջիգևանի (գայնակ) ։ Մեներգեց Կարապետ Էջիդևան Հայաստան), բոլորն ալ արժանացան Էնրմ ծափերու Հ. Օ Մ - ի կողմե ուղերձ մը ըրտա Տիկ . և Մը-խիթարհան « Երիտոսարդաց Միութեան կողմէ ընկեր Մովսէս Քէօսէնան ւ Ներկայացունցաւ կննդանի պատկեր մը «Վաղ – րիկը» (Ա. Ահարոննանի «Աղատութնան լոգը» (ա. «.-արտաստոր «արաստութատո Ֆանապարք ին») դորքե, դասաւորուած դե-բառան Մ. Մարու Թևանի կողմէ ։ Օրուան րանախոսն էր Մարու Թևան որ խոսհցաւ գեղեցիկ նառ մը։ Երկու ընկերունիներու կողմէ (Տիկիններ Շաթէ Աւհաիսհան հւ Մարի Գումրուհան) պատրուաստուած ա նուշեղէն մը հռադոյնը վրան եւ Դաչնակ. ցուխեան գինանչանով անուրդի դրունլով գրչերեր վերջ սկսաւ ինիրչ պարահան -գրչերեր վերջ սկսաւ ինիրչ պարահան եւ առաուան ժամը 5: 8042 - ՏԷՕՔՄԷՃԵԱՆ գէսը տեւելով մինչեւ

երոն լերությեն այս ընտուսաներ վաղ դրարեր անգենառոն բարքին այս անգենաւոն բարքին և անարդը իներ հեր թե իներ անգենաւոն բարեն, վե մեկիր րարկաստորու ւրուսադրո դաս նա օտարազդի ուկասաւորևերուն և դրօսաչը-Ըիկհերուն աչդեն չի վրիպիր Հայիւ ձե ռարունստը։ Հիացումով կը դնձն ևւ ի ըննց երկիրը կը տանին Գարագաչեան -Պալեան յանխապակիները ։

Դիւանագիտական մարմնի անդամներ օտար մամուլի `ներկայացուցիչներ ան ներկայացուցիչներ տակար ի,անձրքբը դբև Հաներրակինիր -որպե դարուքե արևմականումնչորն պայժան կ'այցերեն ժեր Հայրենակիցի վ-րուն, որոնչ, ժակաը չբβներուն, կր ժաւորեն այցելուները, կը պատցենե ի-գնեց աչխատահոցը, տալով բացաօրը, թիւններ դուժին եւ արուսարին ժանև չիչելով ժեչա, Քէ դործը դուտ Հայկա

Մեր Հայրենակիցները կազմած են իս-Մեր Հայրենակիցները կաղմած են քա-կական Հայ ընտանից, Հայ բարջով, ա-տակուսեինենով։ Երեմը մօտ կը դրա-նուին Հայկ։ Որչատակարաններէ ընդօրի -հակուած սպատներ, ինչպես նաև տնկախ Հայաստանի և Հ. Յ. Դ. դիհանչանը ևւ այլ Հայկ։ Վիչատակարանները պանծա -ցծող սպատներ, դնդեցիկ դծադրունեանը ւ Հայն. Հայուստաներ և Հայաստանայա այս

ց-ող ոպատասը, դողոցրդ դոադրութսասը։ Հայի Երուսաղչեր իր հպարասնայ այս հայորդիներու տաղանդով։ Աղգին հա ժար անոնը կրցած են ապահովել բացա all dunt :

#### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Եւթոպայի կէս ծահրումենան կովամար-տի ախոյնանը Ժ. Հայրապնանան, որ Գէրում մեկնան Էր փորժ մրցումի մը Համար, չարայն օր (3Հ Հոկա-) 5որ չբքա-եին յոգնական ելան է «Խօր առումով» է Հակատակորգին էր ծանր. ծանրումինան դասակարգէն Տեսուդի (95 դիլո) :

որատապարգչու օստուգը (30 գլըս)։
ԿԵՐԵՐԻ — Սերոբի Փալսաի մէջ ,
Գերմահիայ կէս ծանրուքնան, Աւրոպայի
Թիւ մէկ Բեկնածու ախոլիանը , Վ. Հեխին
Ա Վելներայի ծանր ծանրուքնան ախոլ —
հան Գարլ Սիս Հաշասար մեացած են
(10.23)

(10 × 3)։

× Գերվանիը, «Գունա Ցեջջըը Գերիւ 
ֆապօջարբծ կովտահարտի դաշնակցունիւ 
հր երեջ ժիլիոն ֆրածը արահագրած 
ծաղ Հաբարահոհանը, Յուծուտաը 12ի նեւ
թոպայի ախուինութենած մրցումը կարժա
վերակու համար Կ Հեկաթի դեմ, Սիրոր

Փալասի ժեջ։ Հայրասիտեանի «Ջենչ 
հարձի կուսումիասիրե այս ծրապերը

Հայասիրել Ահատեսումեան «Հե

× Հոկտեմ բեր 25ին , ՍԹատիումի մէջ Մանուկ Ցարութիւնեան (62 բիլօ) ,Տակաunbyme dele bountup uts (66 phio), ասցան ԵՐԸ Յատրութիանը։ Ձորտ չըջան հաւա-ատր արգիւնչի մը վերը, այս մեծ տար – բերութիւնը պարտութեան մատնեց հայ ախոյեանը հինդերորդ չըջանին ։

HILPS-BH 9.

ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ր

LIOGITH AKKULUS»

# ո Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Յայտեր էր որ Օր. Ճոնարն կ՝ատեր իր տիրոքը կինը — ինչ որ քերնւս ընտվան է — եւ կարծեմ չեմ սիայիր երե ըսեմ Մե Տիկին Մերջատոն, որ իր կարդեն կ՝անի— ծէր Տիկին Աչյանբը։

Շէյլա Բէյլ հոյհպես սուրը մր չէր հկաանո Տիկին Լեյանրրը։

Քանի մը անդամ պեղումներուն վայրը եկաւ, անդամ մը ինչնաչարժով ,իսկ եր-կու անդամ ձիով ընկերակցուննամը երքկու անպաժ ձիով ընկերակցութնամբ հրի-սասարդ ձիաւորի մբ։ Խորապես Հաժող -ռած էի որ կախորելը խմբրջեչ, արդ ժռայլ Ամերիկացիչն։ Երբ ան պեղուժեն -բուն մէջ կ՝ալիսապեր , եր կենաբ կը չա -գակրսաեր անոր հետ եւ կարծես բուռն Հաժակրութնեւ մը կը ցուցներ : Օր մբ, ձայի ասեն , Տիկնս Լէյանոր հահանր անհատեմ առաւ աս «մասեն»

Օր մբ, Շաջի աստեղ, որդրա է չյապր Հախատեր ունիսարկ մբ բարու այս մասին։ — Օր. Բեյլի չարուծակ Դաւեիքին հաե-ւէն կր վաղել, ըսաւ Հեղենքով, դայն կը Հետասիրել ձերձեւ ակողմեհրում վայրը։ որչան յիմար են հիմակուան ազջիկները ։

հետավորէ միոջեւ պաղուստորում դայքը։ Պ. Էմժըն, էնասկնալու գարկաւ այր Պ. Էմժըն, էնասկնալու գարկաւ այր այտերը կարմինայան Աէջերը վեր առոււ, հեւ չեչսուկի հարմինայան արհասար-

Տիկինը ժպահցաւ եւ երեսը անդին դար-

բայր էավինյի ջանի մը րառ մրմաաց . Հայր էավինյի ջանի մը կոնն ըսած խօս .

Uja 4 tuopto dbp 9. Paidto pume ho-

օր ... Խեղերը այն է որ երբել չէր սիրեր Տիկին Լէյանբըր։ Անէն անդամ որ թե - գանա իր բանայի թատ մը արտաստանութ - գանար անձիջնացէս խոսչու կը կարեր։ Այժմ առելի թաշ կը հասինամ իր հարա - վիրը և էր խոստովանին Ք լրատարայի կիներ չկան այիսաթե կվոպ։ Սրատրայ կը խոսին հաղ և, եւ իրեն կը պատմեն իր երե աստադրական իմենոր։ Թիշնները : Մահա - տան հետաեւ Շելուա 
Մահա - տան

Մահու չափ կ'ատէ Շէյլա Բէյլը։ Եւ գարժանալի չէ։ Շէյլա ջանի ժը ոսկունային գուրկ է կերմասկագիտութիրը իրեն Հարեքին : Մեւ իրիստատիսշած է իրեն Հարեքին : Մեւ իրիստատիսշած է 1 ՀՄԵ: Օւ ժահորատանի ՏՀ : ՀՀՄա ֆասի որ բոլորովին գուրկ է կենցաղա եւ դաժան նկարադիր ժը ունի։

Հաւատացի առանց դժուարութեան, Տոջթ. Բէյլի չափագանց կը չփացնէր

գայն ։
— Անդուտ հնայինար բանի մբ տեղ դը.
- Անդուտ հնային միակ երիտասարդ
ացնիկն է մեր մէկ։ Աւ սակայն այդ մասհաւոր պարագան իրեն իրառունա չի տար
իր մեծ մորագրոյը տեղը դեսրու ՝ Տիկին
Ալուսերը։ Այս, երէկուան երիտասար —

զունին չէ Տիկին Լէյանրը, բայց անանկ հրապոյը մը ունի որ․․․ կը նմանի այն չը-նորնալի յասերժանարտերուն որոնչ 

be mebigney

— Այդ կարողութիւնը Շէյլան ուրկէ<sup>ռ</sup> կրնայ ունենալ։ Շատ չատ տարփաժուի մը ուլագրութիւնը կրնայ գրաւել ։

Կը յիչեմ միայն ուրիչ երկու - դէպքեր որոնք քիչ չատ հետաքրքրական են ։

. Գ գու չան առաջարգարարության գրացեր Եր անդ, դիժիական աշխարհային արագրել Եր առենիոն առներու եւ ձեռգերս անօրքին - բը փակցնող կորուն՝ ծեր երեն - անօրքին - համար ։ Անկիւն մբ Գ . Մերջատա գրուերը Թեւերուն կրթինյուցած կարծնա կը չնա - նար ։ Սրուակը առի եւ գուրս երա ;

հոյն իրիկունը ղարմացայ երբ լսեցի որ Տիկին Միջասում յանկարձ Հարցուց Դո՞ւջ առիջ ասհենոնի սրուակը , ջի-ժիական ալիսատանոցէն։

- U.ja , bu wap :

— Մոչուլա գիտեր որ միչա սրուակ մը կը պահեն Հնութեանց սրահին մէջ ։

At pout the fund of the find of the

- Կը կասկածիմ Թէ լուր լունեին : Գարդապես լրտեսնյու կուդային : Ծածոն է հիւանդանոցիելու մեն աշխատած հի -ւոնդապահուհիներու համրաւը :

That p suchtigh of both dup

— Տիկին Մերջատո, չեմ դիտեր Թէ ինչ ըսել կ`ուղէջ, պատասխանեցի հպարտո – րէն։ Կ`հրդնում Թէ ես հոս եկած չեմ աս ու ար քնարորքու:

- 04, ոչ, կր կարծեր Թե չե՞մ դիտեր այս տան մեջ ձեր ներկայութեան պատ -

Վայրկեան մը կարծեցի թէ խմած է այս կինը։ Հիռացայ առանց րառ մը արտաս նելու- բայց այս տեսարանը առ հուա տարօրինակ Թուեցաւ ինծի։

տարորիհակ Թուեցաւ ինձի։

Միս դեպքը տուհիր տնհերան կրնայ Բըւեր։ Կր փորձեի բովո կանչեր, ծրեր մր Հա.
3ի կաոր մր հրկարիով։ Երկեսո՝ ինչպես
արտարանա դույթ չուները, եր կարեր
Բե՛ դեչ բան մր պիտի ընկեր իր կարեր
գաւ ես ալ հանուն դուրը որ անիրեր
գալապ դուներ անցերվ տան անիրեր
կը դատհայի հրդ պարհունյայ Հայր ևս
կինչի և ուրրի մարդում եր դուրն ենա կչ
խոսակցեր։ Անժիծակա Տանչայա հենն
հարձե հարուն հանորիայի հենո հետարել արդեն եր որուն հանդիպեր է ենք Ֆիկին Այտնրրի հետ, երբ կր փորձեր պատու -Հանեն ներո նայիլ:

Ներողութիւն խնդրեցի եւ Հայր Լա -վինյի ժպահցաւ։Մնաջ բարով ըստւ մար-դուն եւ ինծի հետ տուն մատւ։

(Gup-)

annoughset bussururakpeettere ուն Հասանում հանական ԱՐՈՐԲՐՈՒԵՅՈՐԱ Ուրիչ Հատերի հար, վարչապետը իսսը առնելով, լայնօրին պարզեր Հնդկայինի գինուորական կացունքիւնը ։ Յեսույ չա

րուհանից 
— « ինծի իր հարցնեն Թէ ինչ դանի իր ոպաննը և այսու իրեն ինչերու համար ։ 
եր դահնինի դանակցիլ: Կլանն Թէ իհատուրեին դանակցիլ: Կլանն Թէ իհատուրեին դանակցիլ հարերին հղահին չափ ուսա դարրեցնել ծակարերին հղահեն չափ ուսա դարրեցնել ծակարեր ։ Աև հա վատաահանա, — Անչու չա ցանկայի է դամակցիլ: Ոչ ող պատարագի իր

« « « « « « « « « » « » « « « « » « « « » « « » « « « » « « « « » « « « « » « « « » « « » « « « « » « « « » « « « » « « » « « « » « « « » « « « » « « » « « « » « « » « « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « » « « » « « » « « » « » « « » « » « « » « » « » « « » « « » « » « » « » « « » « լով մեր առւած անկախութներ, եր Հա ւտաա՞ր որ պիտի կրծանր հրվար պահի
ձեր դիրջերը Ափրինիի մեք հիե կորսըն ձենդ դիրջերը Ափրինիի մեք հիե կորսըն ձենդ ծառանա ունինը — խաղաղութնեւն հայց պետը ե խնուսնել որ ցազդ արձա դանդ պատան մեր կոյերը: Մեծջ միչա
արիսի վորմենջ թոլոր միջոցները պատ
անուր արդա պատերապին որ պատրապորունայ հրաժատեր։ ցաւ Ֆրանսայի» ։

ցու. Ֆրանսասին»:

« Ագո, - ծողովը 21 - ժամ անդնդ հատ 
հիստ դումարնվ, հատ , Դչ. ՝ առաու ժամը 
6-20ին 251ի - դէմ 315 - ձայնով չուկարիկց 
թանաձն. մի որ իր արասարդել 1. — Ջարի 
տալ Հերկայինի անդական ուժերուն, 
ատաիճանարար իրնատերուն համար ֆրանսական անականին համակությունին, 
ատաիան արար իրնատերուն համար ֆրանսական անական համակությունինից .— 2. 
ԱՏԵՏ «Ինտ փուժես Ահեռ» - Հե Ամեն միջոց փորձել Ասիոյ ընդ Հանուր խաղաղեցման համար, բանակցուԹիւններ quinniphind :

## ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

Մ - Նաժանդներու արտացին հախաբա -բը, Գ Ֆ. Տրլյա իր չարաքական ասու -լիսին մէջ Հահաց փարտանլ կարդ մբ մտա-վախու քիւների, Եւրոպայի ամերիկեան բանակին կրճատման մասին ,

publish hadisand and disable from the frame of country that the support of the frame of the support of the supp ը հայաստանում արկագային է Գ Տրլլո ին յայստարարութեան արկիւ Հարցումորձ կատորած էին Ամերիկայի մեջ, ստուղելու Համար Թէ կրմատման Spunglip hung

ծրադրը դա. դ Ինչպես ԷԴերհւայ, կրճատման դրոյցնեւ թը մեծ ժատեոդութիւն պատճառած - են Եւրոպայի մէջ։ Մ. Նահանգներու պատե 

× Ամերիկեան թերթերը կը գրեն թէ × Withphilamis Alegeberg by a gut is got admin an admination of plats in admin a distribution of problems of the state of

PLOUDER berg by amount whath manife the material burner of the րոցի Ռաալիոյ մեջ ՝ հիւսիսեն հարաւ ։ Սորհրհատ անձրեւ իր անդայ 24 ժաժե ի վեր։ Հռոժ եւ Ծափոլի եւս վտանդուսոժ դրայ Հասա ա. Յապիոլի հա. վատանդուտ են , Փո դետին յորդումը ահային առեղ – ներ իր դործէ հիա» - Իստայիոյ մէջ ։ Մարդեային դոհերու ֆիւն այ հետգենաէ Քասելիայ։ Փոֆորիիները ահադին միստ որտենատած են Միկիլիոլ մէջ։ Գառավա – բուֆիչնը 12 միլիսու իրի (19-2000-000 առլար) վարկ մը ջուկարկեց։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

#### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԻՋ ԱՅՍ ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

Judy 2156 dfilight juga THEATRE VERDI

Նախաձեռնու թեաժր Հ. 8. Դ. Շրջ. կոարաստուութարար Հ. Դ. Դ. Երք. Վա.
փետելի : Գր ժամակրին և բորսը եներկում էարևերը եւ խումերերը , Հ. Յ. Դ. Նոր Սեբունդի վարչունինուր իր II ժասնագիներեբով եւ Ֆ. Կ. Խաչի ժամանաներդերը Հովանաւորունենամր Մարսէյլի ջապա -

GASTON DEFFERRE

Կը ծափազահէ բնկեր 6. ՎԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսին բնկերներ ՅՈՎԻԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԵԱՆ Եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՅԵԱՆ ԵՀ ՖՐԱՆ -ՍԻՍ ԼԵՆԱՌ , ԺՈԶԷՖ ՖԵՌՕ, ԻՌՄԱ ՌԱՓՈՒՋԻ։ ՓԻԷՌ ՄԱԹՌԱ, ԺԱՆ ՄԱՍ և HEAL HASA .

Գեղարուհստական ձոխ բաժին, սիրա – յօժար ժամակցութհամբ Տիկին ՄԱՐԻ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆԻ (երգ) ,դաշնակի ընկերակ-ցութհամբ՝ Օր է ԲԷԼԵԱՆի, Օր Ա ԱԿԻՆԵԱՆի (դաշխակ) ։

Հայկական պարեր ղեկավարութեամբ տիկին ՄԱՆՈՒՇի, Հութակ Գ. ՋԷՈՐԷԳ -ՃԵԱՆի կողմէ, արտասանութիւն Օր. Օր. ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՒ ԹԱԴՈՑԵԱՆ : Եւրոպական պարեր. - Մուտքը ազատ է։

LԻበՆԻ ՄԷՋ՝

երկտեմիրի 31ին, շարաթ , ժամը 20-30-ին, Գ. թաղապետարանին մէջ։ Նախաձեռնու Թևամբ ․ Հ. Ց. Դ. Վա -սանդետե կոմիտեի եւ ժամակցութենամբ

Նոր Սերունդի «Սիաժանքօ» խողմերի ։ Կը նախադահէ ընկեր ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆ

Կը խոսի ընկ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ Գեղարուեստական Տոխ բաժին ։ Մուտջը աղատ է ։

**ፌ**ኮቲՆኮ ՄէՋ

Այս չաբաթ դիչեր մինչեւ առաւշտեան հրեջ, Վիկնի ջաղաջապետարանի սրահին

օորթը : Կը նախագահ բնկ․ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը խոսի բնկ․ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ Գեղարոշեստական բաժին։ Երդ Տիկի

*ԹԱԴԻՈՍԵԱՆԷ* : Արտասանու*Թիևմներ* ։ Եւթոպական պար , նուապախումբ ԱՐ − ՏԱՇ : Մուտջը աղատ է ։

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Հոկտնմրեր 31ին շարաթ-գիշեր ։ ժամը 20-30ին Մուգարապետարանի խատերասրահին

չ. Նախաձեռնութեամբ Հ.Ց.Գ. Շրջ. Նակասենոնութիսամբ Հ.Յ.Գ. նրջ. կու միակին, մասնակայունեամբ Հ.Յ.Գ. Նոր Սերունոյին ես Ֆր. Կապոյա Խաչի ։ Կը նախագահ, իրել ԳԱՈՐԻԼԵ ՄԻՆԱԳԵԱՆ Կր խասի դեկեր Մ. ԹՈՐՈՍԱԱՆ Մանդամասնութիլ մենրը տեղին վրայ ։

SEUFUF UE2

Այս կիրակի ժամը 20.30/հ. Հ. 8. Դ

buhundhahar Pludp 2. 8. 7. 4nd hasին, մասնակցու թևամբ Ֆ. Կ. Խաչի մաս-նանիւղին, Նոր Սհրունդի և Ազգ. դպրո-

ուրոլըս, ցոր Ծարուսդր ու Ազգ. դպ և Հոզաբարձունեան ։ Կր խոսի թնկեր Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ ։ Դեղարուեստական բաժին։

Unimpp womm ; :

#### OCHEELD

ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿ-ԵԵՐԸ (վեց Հազատ ֆրանց) ։ Սակաւանիւ օրինակներ ժիայն կան, «Ընտումիչի վար -ջունեան ժոտ, անձամը դիժողներուն Հա-ժալ ։ Եւ կամ

Contre remboursement
Mme Ter - Minassian
La Résidence, 5, rue Henri Regnault
St. Cloud, S. et O., France

#### **UNDUFSE** SALONS ALHAMBRA

Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պարահան. դեսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

#### 209421149408

Տին 5 ԱՁՆԻՒ ՉԱՒԱՐԵԱՆ կը ծանու ցոնէ թէ այս կիրակի օր (Նոյ. 1), Փա -րիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ մասնաւոր հո գհհանգիստ պիտի կատարուի յաւէտ ող-բացնալ մեծանուն Հայուն

#### ՍԻՄՈՆ ԶԱՒԱՐԵԱՆԻ

յիշատակին իր մահուան 40ամեակին առ\_ Phr :

#### BUSILOUS OF 20962NASPUS

կումիտասի մահուան 18րդ տարելիցին

արրիստար ստառաւ լուց ստրարդյո Այս կիրակի, Փարիզի Հայոց Մ. Յովհ. Մկրտիչ հիմոնցշոց մեջ Կոմիտասի մահ. ռան 18թդ ապրիվրին առեիև, պիտի մա-սուցուի Հանդիստւոր պատարազ, նախագա*Հուքնամը Փարիզի առաջնորդ՝* Սերով-րէ Ծ. վ. Մանուկհանի։

կր հրաշիրննը հասարակու թիւնը իր մեծարանքի տուրքը ընծայարերել կոմիտա սի խնկելի յիշատակին :

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna

Երկուլարթի 9 Նոյեմբեր ժամը 21ին

#### ALPANE AUZUF

Միջին Արևւելքէն վերադառնալով կը ներկայացնէ իր

#### ษานาน ชนบานส

Թատերդութիւնը (3 արար) , ժամեակ -ցութեաժբ՝ ժուտքի կարդով 6 ։ ԼԱԹԻՖ-ԵԱՆԻ, ՏԻԿԻՆ 6 ։ ԼԱԹԻՖԵԱՆԻ, Գ․ ՏԷՐ-ՎԻՇԵԱՆԻ, Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 44 ՏԻԿԻՆ ԲԵՐԿՐՈՒՀԻ 

Բեմադրութիւն հետևւողութեամբ Պէ րութի ներկայացման ղեկավար Գ. ԱՇՈՏ ՄԱՏԱԹԵԱՆի։

Մուտքի տոքսերը 200 ֆրանցեն սկրո-հալ։ Դիժել գրատուն Հ. Բալուհանի՝ 43 որև Ռիջե, Փարիզ (9) Հեռ . ՓՐՕ25-46

# ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍ**ՈՒԹԻՒ**Ն ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաձևոնութեամբ Հ. 8 .Գ. Ս. Մի-նասեան ենթակոմիայի , նուիրուած՝ Հ.

Այս ուրրաթ իրիկուն ժամը 21ին, Քա. ֆէ տիւ Նուի սրահը, 4 Փլաս տը լա Մէրի, Ալֆորվիլ

Կը խոսի ընկեր ԱGAS ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

գր ըստը ըսկրը ԱԵՌԵ ԻՍԱԱԿԿԱՆԵ Քաղարական խնդիրներու չուրք : Կր հրաւկույին դաղունիս երկաեռ հա. սարակունիներ, մահաւանդ ձեր երիտա . սարդական կաղմակերպունիւնները :

#### 209-6-203-9-608

ՄԱՐՍԷՑԱ, Պարաստար Տիրատուր -հան եւ դատւկները կը ծանուցանեն ԱԼ Հոգենանդիսան պայասն պետի կատարուի իրենց կնոց եւ մես՝ ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՏԻՐԱՏՈՒՐԵԱՆի

001/0.0100 ծոր ածուան քառասուն-գի առքիւ այս կիրակի առտու ժամը 11քն ՍԷՆ Ժնումի Ս - Սահակ Մեսրոպ եկեղև -ցին : Կը հրաւիրուին յիչատակը յարգող -

Un walthe 9. Showmarphub 4p bach. Այս աստիի։ Կ. Տիրասագրիան կը նուն-թե հաղար հրանգ «Ուսասաջի դարդատան» մահ ծուսար, հինդ հարիւր ֆրանց «Հայ-Բոյժշին, հինդ հարիւր ֆր. այ ՍԷԵ Ժե-ռոմի Կապոլա հային։ «Հայ- Բոյժշր, կը տասնայ «Յասաք» էն, Կ. Խաչը Յովհան -Հե. Ա. —

TENTE TO HOUSE CHUPCHEPICTEP

Ա. մաս — Բարաթարիա հուսանգները Ա. մաս — Բաղաքարիա հուսանգները հի Հայաստանում : Բ. մաս — Հայ-Բիւզանդական հիւքեր : հին հաղար ֆրանք : Դիմել Ցառաջի վարչունեան :

#### EHUST AMEDICUL

Zudulaupphigh & Dilpuum » Afric filmit fungom axuninglik par h Inquian hangom -filmin no better of ampunential of the forgh at the constant of the Manus filmit

Araxes - 40 rue Richer, Paris

#### SUPERSPEC

ΦԱՐԻԶ .- Հ.β. Դ. Նոր Սերունդի «Ա -ФШРУ — 2.46.-- եր планова в Հարոնանութ հումեին դատախատ քիւնը այս հինդ պարի ի ժամը 21.30/ն Ադգ. Տան ԵԷ (Ա. յարի), 33 ոիւ տր Թրեվիպ : Կը խան կ 3.64/ԱՄԱ : Նիւքը՝ «Երև-տասարդու ինան մշակումիային եւ դեղաբ-ունստական ծանանալ քիանց մշակումից » 1.

ունատական ծանոβումինանց մշակումիը և Եր կանգրում հղապատ բլլույ — Հայերբերի դատերը 2010 21-30 : Արտանդեատի կումը - ԱՄԱ — Հ. 6. Դ. Վարտանդեատի կումը - անի ընդգ՝ հողովի կը հրաշերիք բոլոր ըն-կերները այս հիտչարքի ժամը 20-30ին ։ 101, Ավրրին, Սաջաի անկերհի գունարարեր բոլոր ընկերներու հերկայունիրեր պար - տաւստիան հանարարեր հիշեր պար - տաւստիան հանարարեր հիշեր պար - տաստիան հանարարեր հիշեր արա - տաստիան հանարարեր հետևարարեր հանարարեր - հայար հայար - հայար հանարարեր - հայար - հայար

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ց. Դ. Արծիւ ենքակոմիաէին ընդՀ. ժողովը այս ուր -րաթ ժամը 20։30ին, ծանօթ Հաւաջատե զին։ Կարևւոր օրակարգ ։ Հ. Ց. Դ. ՊիԼՎԻԼԻ «Ռոստոմ» խումբի

ժողովը այս չաբաթ ժամը 21 ին, ընկ Մա ւկի բնակարանը ։ ՓԱՐԻՁ.-- Հ. Ց. Դ. Ազբիւր Սևրոր

ԳԵՐԻՀ.... Հ. 6. - Ի. օվրիրի օհրա այս չաբաβ ժամը 21իհ, սովորակահ հա -Հաջատհղին։ Օրակարգ.... Շար. հախորդ

ոզովի ։ ՄԱՐՍԷՅԼ .— Համախարբերդի

ՄԱՐՍինն. — Հաժախարբերդի «Եփ-րատ» Միուքեան ընդե՞ւ ժողովը այր կի – րակի ժամը 15։30ին Պոասըրի աէ Տանա-յիա և Մորսար Միալինիրատ : ՆԿԱՏԻ ՈՒԵՆԱԼ — Հ. 6։ Դ․ Վելժիի «Ռոստոմ» խումիի այցը ՓԷլ Լաչեղ, Ռուդեյի հատրահահի Անդրանիկի հե Անտրահանի չիրիմենրուն կիրակի 20 Նոյեմրիը :

#### *በኮቴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ*

Տերինի մեր բաժահորդներէն կը ինպ -թուի իրննց բաժներիները վճարել զործա-կալ Պ․ ՎԱՀԱՆ ՀԻՒՍԵՍՆի ։

Ա. ԳՄԲԷԹԵՍՆԻ Համար թատհրասէր րարհկամ մը հազար ֆրանջ կը նուիրէ ։ Ստանալ «Յառաք»էն ։

40 ФUSAAA .... Միհրան Logdushub, ՎՀ ԳԵՏԻՈՒԻ — Միշրան կայմանական Գույանի ար -ծոււեր ՀալՀայ Կը կարծուի Թէ փոխարգըը, ուտծ է Հիւոիս Ասերիկու Կը ինոլդուի իչ Հայանի ծիացին Տիկնն Սիրուշե, ին Հայանի Հեհադիս Եսևանան, 5ՎԿ-Գյան, ջի , Ալֆորվիլ (Սէն) ։ Կը խնդրուի արտասահմանի Թերթերէն արտատպել

#### D15009-PHEPER

MPG,FFIMPPPP,

ΦԱΡΡՋԻ Աղջատակոնամի քարտուղա →

portβնան դրասենհակին (ռիւ տը Թրեվիզ
32), հեռաժայնի Թիւն է

PRO, 77 - 73

«ԱՐԱՔՍ» ԹԻՒ 25 (25 Հոկտ․) Փարիդի ժիակ մանկական - պատանե – կան Թերթը, աղգային եւ միջազգային բովանդակութեամբ, ամբողջովին պատ –

զորագորը, Կը պարունակէ նաև օզտակար դիտև -լիքներ և խաչ – բառ Հանելուկ ։ Տարեկան բաժներին հաղար ֆրանը , (արտասահժան 1400 ֆրանը) ։ N.Hovhannessian, 14, Rue du Soleil, Paris

Պարապ տուն մր Լր Ուջաի, Վիրմակա չի մեջ։ Ունի հիմա անհակ, հրոհանոց , մեծ պատգամ մբ, բաղերը , կերբ, չե -առուցում, մասան, պարանց , պարատու ծառետով։ Ամէն դիւրութիւն հրթեւեկի , մոտ ըլլալով Թէ Հանրակառջին եւ Թէ չո -դեկառջին :

Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

#### 9APT 48 468AB

Հայ կին մը անական դործեր կը փնաը-ռէ, ամբողջ օրը, ծախընտրելի է փարկղի մէջ։ Դիմել՝ «Ցառաջ»ի վարչուննան ։

#### WINESONE.

Հայ փանառաստան մը Համաբ Հայ երի, առարդ մը 29-25 տարևկան ։ Գիմել. — ՝

Adresse - Ets. CHEDIK. 285, Rue St. Denis, Paris (2°)



O CIL & H C R

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

VENDREDI 30 OCTOBRE 1953

กหายแด 30 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

*FU-AULՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. վեցամս. 1800 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ **Շ**ቦՋԱՆ, 9ቦ<del></del> \$ԱՐԻ, ԹԻՒ 2617

LIFL MOUSE

29ቦዓ ያሄድኮ -- ውኮኮ 7206

## ԴԱՐՄԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Կը կարծեն» Թէ անՀրաժելա չեն՝ նոր վկայութիևններ՝ ըմբոնելու համար ու -Մեկ տարիէն միւսը առելի կը սաստկա-Մեկ տարիէն միւսը առելի կը սաստկա-

կ'ամայանայ րավ ին մեասրան փանգամանա Հադնաի հուլ առաքրատն ։ Մոտնանեմն ի՛յուլանար

Իրական ուժեր կը խուսափին։ Տարե վաստակաւորները հետզհետէ կը նօսրա Suplig

But with blumment the, be welch , when. Ափէ ափ սեսուսած նեղ, ու առայր լատա-թեր գործերու փորձութիւնը աւերներ կր զործէ երկասատրութիետն մէջ: Միւս կողմէ, խոր արժատներ ձգած է կոպետ հեղմութիւն մը, — «Անձարակին

մ է կն էր, գնաց վարժապետ (կամ unt n -

վերչապէս, տետևսական անձկու թեան ժղձաւանջը, — չարիջին առև ար -

8... ղնապը հետղհետէ կը սասականայ ոչ **մ իայն խորու** թեամբ, այլեւ տարածու

Շատ ալ գարժանալի չէ որ ուսուցիչներ

Ծուս այ դարասարը չ որ ուսուցյունիան ևւ ուսուցչունիներ չդահենը եւրոպական ևւ ավերիկնան ափերուն վրայ - Երր դպրոցական ցանցեր կը պակոքն , ընականարար ոչ ուսուցիչ կը հասնի, ոչ ան ինչում արւարուր գոնծ շանբն իրինա

Բայց աշառառիկ աշակոչը կը Հե ծա՛հո Մօտաւոր եւ Միջին Արհոնլըչն, ո գամանաուսն առակիսարրիում ։ Կանանաուսն առակիսարրիում ։ Կանանավար, "Վանարի առարթավ Հանանակար, "Արուսանակար, «Հարարակում» , «Հարարակար» , «Հա

Լիրանանեն Իրան

« Տարուէ տարի անկարհլի կը դառնայ կրթական մչակներ դանել », կ'ազդարարէ Լիրանանի առաջնորդը, պատնառներն ալ

Luhing huth, - Inche Emquigatio smull

չոտիպուինը ջախմանը դեստոնը: Հուրսանուր է դործնական միջոցներ ձևոր առնել անյապաղ, որպեսզի յետոյ Հոտիպուինը ջախմանը դեստոն :

Երկու հրեք տարի առաջ ալ նոյն ահա-կոչը կը հնչեր։

կարդ մը թելադրութիւն -

ներ գրի առինջ, իբրեւ անժիքական պա -Հանք ։

Գլխաւորը հետեւեալն էր

Ֆրկասեայ կան եռանհայ դասըն -Մոկանհայ կան եռանհայ դասըն -Ծայգներ դանալ բարձրադոյն վարժարան-հերու , Տեժարանհերու եւ դարեվանգերու Քէջ, ուսուցիչներ պատրաստելու Հաժար։

Գիտենը որ այդ մտահոգունենամբ կր գործեն Պէյրունի «Փալանձնան» և Հա -լէսլի «Բառէն - Եփփէ» Տեմարանները , սնաշորապես ուժ տալով հայագիտա կան բաժնին

կան բաժեն : Կուգենը Հաւատալ քե Կիպրոսի Մել -ջոնսնանը կրոմ Պոլսոյ Կեղրոնականն ալ ծոյն ուղղուբնասեր կալկատին : Տակաւին կան `հախակվեարանենըու բարձրադոյն դասընֆայջները՝ Եղկա -աոսի, Լիրանանի , Սուրիոյ, Իրանի մեջ

գունով. մանրդվուրծրնութ՝ մեղը մր դործած չեն ըլլար, եթե գիչ մը 22 - 25 տարեկան ընծալացուները՝ մղեն ուսուցիչ դառնալու եւ ոչ թե, վեղար

դենրու ։

Աստուսածարան վարդապետները չեն որ
պիտի փրկեն «ազգային մանկուին» ։

Աւկր ազգասիրական դործ է հիա ու տուրիչ հասցինէ, հայ հոր և
ատարիչ հասցինէ, հայ իրեն արարկային լու
ատարիչ հասցինէ, հայ իրեն արարկային ըս
ատարությանը ըսացալին Աժերիկայի պաղասանիրուն
ցուցազին Աժերիկայի պաղասանիրուն

Unfopphen be boncomple gum ben d'am ցած ալևաի ըրբած որուսան պատմանջինայեն, ենք պարդ կղերամոցներու վերաժուքն , կրնական անսակետով չ

Քանի մը խոսը ալ հիւթական միջոց -հնրու մասին :

ոտւողոնան վրայ։ Ճիչզ է որ խնայողու -Սիւհը անհրաժնչա կը համարուի, բայց

ornelle

**ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ** 

UBRETTURKET UL VE ZUUSUSE PE

9151 24Pausti Freis 20Pfc Նախագահ Այդրևչառութը կարևւոր յայ -տարարութերւններ ըրաւ Դչ. օր, իր ըրա-գրական առուլիսին առնիս։ Ըստու Թե միտը չունին կրձատելու արտասահժանի

ամերիկեան ուժերը, ուր որ ալ դանուին։ Բացատրեց Թէ նոր պէնջերու դոյութիւնը պիտի չաղդէ դինուորական ուժերու դա

երևոր ասերածերո կը հասարուի, թայց գիծնալ ուժերը գնոյելու կամ հա արևրու հարիր չկայ ։ «Ըրդեակառակն, օդանա -արին ուժերը կը ծաւալին ծովերէն ան -դին և հար խարիսիսեր կը չինուին » և պատասիանե էր այն գրոյցեկում ին ա պատասիանե էր այն գրոյցեկում ին ա մերիկեան ուժերը պիտի կրճատուին, մասնաւորապես Եւրոպայի մէջ , ջանի որ հիւլչական ղէնդեր ունին այժմ : Այսպես, Հիւլքական դենքեր ունին այժմ ։ Այսպետ արտուքին նախարանի կարդ մը նւրոպական որ կ'ուղէ փարատն կարդ մը նւրոպական չրվանակններու մտավախուԹիւնները ։ Միացնալ սպայակոյտը ծրագիր մը մչա կած է, արտասահմահի ամնրիկնան ու գային բանատելու Համար, յառաջիկայ տարի, բայց որոշում տրուած չէ ցամա -գային բանակը դեղչելու մօտաւոր ապա -

«Misze Souncial» անինում և հանասարան Երլի ասույնաին առինիւ, հախապահը ուրիլ կարևւոր յայստարարունինի մի ևս բրաւ։ Թղեակիցներ լիլեցնելով Գ. Վի — Լինակիի վերքին ճառը, հարցուցին ին կուզի՝ անսակցիլ Գ. Մայինկովի։ Ենա : Հահատանում աստասահաներ են պատրաստ գուզդ տոսավցրը դ. Նախուրդը։ Նախադահը պատասխանեց Թէ պատրրաստ է տեսակցելու, ի խնդիր խաղաղունեան դ եԹէ համոզուի Թէ Ռուսերը անկեղծ են ։ Հակառակ պարագային անօղուտ կը դանկ որևւէ տնսակցութիւն։ Այս առթիւ յիչն -ցուց թէ Մ․ Նահանդները երկար փորձաթիւն ունին միջազգային խորհրդաժոնահզևետ դառիր սևործ չազանսեցուաց րր Հովրրես դառիր սևործ չազանսեցուաց րր չական նպատակներով ։ «Ընդունելով Հան-դերձ որ արեւմտեան վարիչներուն Համար դերձ որ արեւեւհոհան վարիչներում համար օրտակար է ուղղակի դաղափար մր կադ – մել Պ. Մարննվովի հորմիրանունինան մա - սին, ամերիկեան կառուվարունինան մա - կի թանաշոր կր համարի առ այեմ ոպատեւ անկնդծունիան փորձի մը »: Ուրիչ հարցումի ժը »: Ուրիչ հարցումի ժը պատասիսանելով , Այդրեհառուրը թատ է իէ որևւէ հչորիա ծրադիր լկայ Ձրբյիլի հետ ահաակչնրու համար, Բալր աշկցուղ ին արուն անձ

օրագրը լկայ Հրբյերը տաս ահատացայու համար։ Ռայց առելցուց Թէ արդեն անև – համան կապ ուհի Անդլիոյ վարլապետին հետո, Թղթակցու Թեանայ եւ ծանուցագիր – հերու անընդհատ փոխանավու Թիամը ։ × h. Միու Միոել տակաւին չէ պա-ասաքանան արևումանան գայնակիցներու (ԵՆԵՆ Շատեր և Իւ Համայիս և և

տասխարագ ահրւդարաց մաչրակինրբեսու գերկիը շնաբերիր, դասրարնրեսու շագահ ուկանոլի խորհրդաժողովին (9 Նոյ կուկանոլի խորերդատողովին (3 644) . Ուրեմեն հարաբերներն անորույ է տակաւին։ Իրտորեկներ Տաւտնական չեն դաներ՝ որ երրորդ հրասէր մե ուղղուի ։ Արդանա ուրր խոսակունի այ կր հետեւի Թե ար այժմ կանիասնաս է տեսակումին մի այն-

անսատաղգրայի աղբերիքար արմերաւթ գիչիւ : — X Ումերջաունե ին ասուկուիր ասերբ այու դասասագրութ է արուագրություն և հարա այու հարասար Հարի հարագրություն և հարա այու հարասար Հարասակարություն և հարասակար գրասեննակներուն, որպէսգի դոշանան փաստացի տեղեկութիւններ Հադորդելով փաստացի պեղեկութրոսող արբլու և Մ. Նահանգներու այիտորհայեացրի ժա -սին, եւ չփորձեն «ժեր կննցաղի ըժ ըռնու-հուրարարության ուրեչ ժողովուրդնե

ային, իւ լվողանեն աներ կենդրայիլ ընդունու-վա դարտագրել ուրեր՝ հողովուրդերու բուծ։ Այտինդի, պետք է խուսատիիլ շատ-բույան հայտաները՝ »: ՄՈՍԿՈՒԵԵՆ մշանույին մարմին «իր պիտի երքնալ Լոնստոն, մեկ ամետ մետլով։ Անցալդեր ստացած են 27 հոդի որոնց «էն կը դանույեն «եծ երաժ ասագիտ» Արա հայտարիան եւ ուրիշ Հայ մբ, մասնա — անա ստանանա դետ պարերու ։

#### ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻ **ԾՐԱԳԻՐԸ**

ԴԷՊՔԵՐՐ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԾԵՐԱԿՈՅՏԻՆ ՄԷՋ

bphezwell of , bp U.qq . Inquip օրությարին օր, ևրը Արդ Հաղողը կր

«Խեն չ Նուկայինի խոնգիրը , Հահրապե 
աուժեան հետընուրդն այ գրադան էր եւ 
բուպական բանակի ծրադրին փենու վետա՝

Այս վենաբանուցիներն արևունի

հանգարութեն : Միայն վերջին արևուն

միջադեց մը ծաղկաս, արտացին հանա
բար Գ Պետոյի եւ Համայնավար կրևակո
խանի մր միջնեւ Այս վերջինը ծանր մե :

առատան ծեն առանա 
հատարաս են և իտահի մը միջնու Այս վերջինը ծանր մե պարանահին ու ուղղեց կառավարույնեն գեմ , Հեղկայինի պատերադմին եւ Գեր մանիայ վերադինան առեխու Ղաււ Թե
«Աներիկացիները ֆրահասական արիւն կա պաշանիներ տուրա թայիներվ»: Թետոյ խատորեն տուրա թայիներվ»: Թետոյ խատորեն թնապատանց նորոպական բանա-ևի ծրադիրը, եւ հորեն մերադրեց Թե
«այս բաղաբականութիւնը կը անդի եր -«այս կաղաքաղանութիւար դր յսարի որ -վարանակում Հիդվաւիիի պատերապի - որ վ քուկարկուած խորհրդարահին կողմէն։ Ժ. Պիոս, որ չահի մի անդամ իրևիչ։ Էսին էր, դալրահայով պատասխանեց. — Գիանչ որ հրդ մենչ յարձակում կրեցինչ, այն ատենուան։ կառավարու—

թիւնը, որոշն կը մասնակցէին ձեր բա թեկամները, ստիպոշեցաւ պատերազմ դր ժեռակը որ ցարդ եր արումակուի ։ Կ՝ուդէի որ չժշումաց Թէ ժեր գինուորները եր ժեռակն Հեղկաչինի ժէջ։

Համայնավար երեսփոխանը խօսքի տակ չմնաչով , պահանքեր հայտութիւն կնքել ։

թ. Պիտո ձրևց դնաց, բացառություն դուրը:

- Պ. Պիտո ձրևց դնաց, բացադանչնով ,
- « Թող մարդասպանները սկսին » ։
- Վիձարանուհետոնց ընհացրին անդամ
- մր նոս Հաստատուհցոււ Թէ ծանր անհա մաձայնութիւններ կը տիրեն հերոպական մամայիունիլների կը տիրնե հեղոպական դամասիի մասին, որ կը տրամադրէ հայա արևոքտիման Գերմանիոյ վերադինումը ։ Ոմանք գիտել աուրե մէ ծրադիրը կը հա կասէ սամամադրումեան: Ուրիլներ — մաձայն ըլլայով հանդերն նոր երաչիրե ներ պահանջեցին։ Ընկերվարական ներ կայացուցիչը դիտել տուաւ թէ «Էլպայի պաշտպանութիւնը կը պահանկե դերման պալապահութքիներ կր պատաւլ։ Ծրահատի բանակի մը աքակցունիներ է Ծրահատին ձեք լատեր կան որոնց շույց կ՛րոնն ամեն բանի, բայց չաս գելեր են ածոնց մր «այո ձկանի բանի մր միանսակի ընգ-«այո ձկանի բանի մի միանսակի ներ «են» ահան չարգիլե Գերմանիսյ զիմութիւնը պիտի չարդիլէ վերագինումը» :

Վինարանութիւնները կր չարունակ nelip

🗴 Արևանահան Գերմանիոյ երևսփ. ժոդովը սկսաւ բննել Սարի խնդիրը, որ կը դժուարացնէ ֆրանջնւգերման յարարե .. ուտրացու ֆրանջիւզիրման յարարե ութեանց դարւութումը ։ Թունդ ազդայ նական երևոփոխան մր յայտարարեց, այս

( լուրերու շար-ը կարդալ Գ. էջ )

#### ժԱԳ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ

SUAULES PP 2U4UAU4APPE

ՖԵԿՆԱՐԵՐ ԻՐ ՀՀԵՐԵՐԵՐԻՐԻՐ ԻՐ,
ԳԵՐՈՐԻԵՐ, ԵՐ Հոկա (Պառար) -- Շաբան դիչեր, Մարդական Պարտաին մեջ ,
Եւրորայի՝ կես ծախութիւն արտաին մեջ ,
ծար Հայրապեսանս ֆարեսաիր յացնա ծար Հայրապեսանս ֆարեսաիր յացնա ծակ մբ արձահապենց Միջին Արևւելքի աատող ար արտատարգաց օրրբա օւրուուքը» ա. Խուրեամ երակա Տետուրիի դեմ , Շոր չթքա-նին դղեստնելով գայի (նուջ աուքի)։ Ներկայ էին ասելի չան հինգ հաղար նանդիատ — փաններ։ Այս մրցումը անժուսանայի փուր մետոյ Լերանանի կուխամարտի տարեպրու-«Ա. Հ. - « Phung \$59:

ծաղի առաջին չրջանին իսկ, Ժագ Հայ-ապետեան այահ մը ուորւմնասիրելէ հուջ իր հակառակորդը, ոկսաւ իր յարձակո դականները : Ճկուե ու արագ՝ Եւրոպայի ախոյեանը իր կամ ըր պարտադրեց խախպ Տէսուբիին, որ չչմած մնացած էր անոր

### \_\_\_\_ ዐቦር ዐቦቱኔ \_\_\_

SPUTULUL SE SUBULUS

Երէկ ստացայ Համաստեղի «Սպիտակ

Երկու փառաւոր հատորներ, — ա -ռաջինը 595, երկրորդը 653 էջ, ինչպէս

րած էի արդէն։ Ամծրիկեան նոխութեան եւ ընկերներու աջակցութեան շնորհիւ, աչքի առջեւ ու . նինք հրատարակութիւն մր որ իր ընտիր պագրութեամբ կը մրցի օտար pmhnip-bwlig hbm :

Անշուշտ գրախօսական մը պիտի ունե . նանք, լայնօրէն ծանօթացնելու համար այս րազմակողմանի ստեղծագործութիւ

Ամբողջական ընթերցումը միայն պիտի

իսնհամերակարբը , որ լոյո տրորու գեւկր Որը ասեիւ րատուագ դն, «Հայևրըիչ»ի հուրու հրատարակութենեն անմիջապես վերջ

— « Սպիտակ Ձիաւթթե ռովորական զործ մբ չէ, այլ ազգային, համադրական գործ մբ, ուր ներկայացուած է հայկական գործ մր, ուր ներկայացումծ է հայկական կհանքը իր րւյոր հրևոնկուվ, մութ ու ողթերգական, լոյս ու եհրոսական։ Քրտական եւ թրքական բարգարոսաբի ընները ,
անհանդուժօնիլ, անմադրվային հալա ծանքը եւ անոնց դէմ հայ գիւղացիներու
ի յայտ բերած կորովը, եւ "մանուսներ, ի
այ հրիտապար, ըմբոստ ու հերոսական դէմքերու եւ փետայիներու անվեհեր պայfupp

... Ամրողջ ժողովուրդ մը բեմ հայած է տաղանդաւոր հեղինակին՝ Zun առաս է տաղատրութը հեղինակին՝ Հա մաստեղի կողմել, որ շատ յանախ զար մասներ կը ժառանէ ընթերկրորը իր։ գծա պատկիրներում երինչկութեամի, գիւուհ թով եւ գեղադիներու մաայնութեան և խօսքերում հարազատ արտայայտու հարազատ արտայայտու թեամբ »։

Այսպէս, Հայկական Արտասահմանի ատեղծագրծութեանց գանձարանը կը նո-խանայ նոր եւ տոկուն հրկով մը ։ Կարժէ հպարտութեամը արձանագրել

մասնաւորապէս վերջին հինգ - տասը տ րիներու երկունքն ու վաստակը ։

Ոչ միայն գրական հատորներ, այլ եւ քաղաքական ուսումնասիրութիւններ ի \_ րարու կը յաջորդեն, Հիւս և Ամերիկայի եւ

իարում վի յացրերան, Հրան արդրվացի այսօր, Միջին Արևեսի իր մեջ և մինչեւ այսօր, իրնայ տարիվերով մտաւոր սնունդ ճարել տարագիր բազմութեանց։ Անքենն ատած այն գիտց - բրոցներուն որոնք անդապուր իր հարել արդրվար հարարար իր գրեն , որոնք անդապուր իր իստին ու կր գրեն , որոն հարարան հ

րայց *չեն կարդար* ։ Գոնէ երիտասարդները սթափէին, օրինակ հանդիսանալով տարեցներուն

411.21-

հարուածներու ուժգնութեան եւ արադու թեան տակ

Երկրորդ շրջանին, Տէսուբի

Արկրորդ ըրկանին, Տեսութի փորձնա «հարարել և բայց իր բոլոր ջանախերը մնացին տարարդին» երրորդին, Հայրսապետետն սկտաւ ուժդին շարուածներ տեղացնել Տեսութիի դեմերին՝ դայն անդգայ վիճակի մր մատ հերու Զորորդին արդեն ամեր ներ ար հերու Զորորդին արդեն ամեր ներ ար ատւած էր Միջինս Արևենյթի ափոլիանին
Համար Հարուածները հրարու նաերե ար
անդային, եւ ան ժամանակ չէր դաներ Հակաղդելու ։

շապարդութը. Եղրու վճռական լբքանը ։ Աի բարուկով արուսած Էրոչէ մեր դետին ասպասից հետուցին ու ժինչ իրաւարույ սկստե էր համել, Միքին Արևելյի ա – խույհանին Վեսերդը անհառցը հետեց ի հրան անձնաատուու քինան

Ժագ Հայրոսպետեսներ յաղքահակը ան-նկարագրելի խանդավառունիւն ստեղծեց Հանգիսականներուն մէք։ Ժագ, զգետնած **ժաղ Հայրապետհանի յաղ**թանա to Stunceph, no hout 15 obje welch ben. upp 5:

## 5.085 ZUNUSAN4

Հոկաեմբեր է եւ Դաչհակցական խարեր դարձհալ հաւտաքով, խանդավա ռութեամբ ու նուիրումով իր «Օր»ը կ

տոնել: Իմաստել, բովանդակութենել զուրկ պի -տի ըլլային այդ ձևուսարկները, եթել Դալ-սակցութիշնը եւ Դալնակցականները ա – Նակցություր ու բաջապցագատուրը ա Նունի, ձեւի եւ կամ կերուխումի առին եր ստեղծելու Համար կաստարէին այ տոնակատարունիւնները։ Դաչնակցակա առնակատարութրուսութը։ Իաչսապատը Ճին Համար , այդ «Օրը» վերյիչներու դ մերով ջրջրերու , վերլուծելու եւ նոր ու դիներ որոնելու միջոցն է ։

ղիներ որոնելու միջոցն է։ Տարուան մեջ ամեն օր՝ բայց մեկ օրը մասնաւորապես խոկումի ու մտաժումի համար է : Այդ է որ կր կողենը «Գաշնակ.

gniphwil Ops

Հ. 6. ԴաշնակցուԹհան անցեալը ամբողվ դործուհեութեամբ հայրենասի -թութիւն եւ Ադդ. Դատ հղած է։ Ան այդ ճամբուն վրայ ոչինչ, ոչինչ ինայած է։ ճամ բուն վրայ ոչքինչ, ոչքինչ խապաս 5։ ԱԵ տայ ժողովուրդիի կինդահի եւ կամա-ւոր հոկապը հղած է։ Դաշհակցու Բիւնդ եւ Դաշհակցակահեհերը հղբեց չեն տակարկած քրենց արիչեն ու հիչեց տայ ժողովուրդի կրկապործունեան, անոր ապատաղրու

արխանման Ժիղամետրորը ... Ար թմած է, ու ամոշն ան է, ինավար րշ Ֆրարն Հաղան .

ինչ Հոյակապ , ինչ ցայտուն օրինակ – ներ ԴաչնակցուԹնան 60աննայ պատմու -

ուր տղապարութան Ծաննայ պատմու -Բնան մէկ ծայրէն միւսը ... Վորֆերո Տարսնայի տարեց Հայրենակից մը, իր մշնակ լեզուով, Ադրիւթ Սերորի մասին կը պատմէր

« Ազրիւր Սհրոբ... Գիտէ"ը ով ա ։ Նա ջանդեց եւբ տուն, ցրունց եւբ մեւլջ, ցրունց , բաժնեց իւբ հարստուեքիւն, մօ սին առաւ ֆիտայի դառաւ : Երբ ասացին, տօ լաօ Սերոր, իւննդեցա՞ր... նա հան – տա լաս Սերոր, իսեղական՝ «... ևա հան-գարտ պատասիանեց. — և հայ եմ եներ գանուկցի իմ տուն, ցրունցի իմ ժիւյջ, , րաժեղից իմ տուն, ցրունցի իմ ժիւյջ , բանդուի է ասել հասա Սերոր, իս տուն, գանդուի՝ չասէ հասա Սերոր, իս տուն գանդուի չուս ենբ տուն գանուկցիր ... և Սահրաւացիւ են Սերորի նման հերուներ արդերու պատմունեան եմ հերուներ Արիրա հանահատարեր գորասարակեց այժմ կարիքը պատմունեան հայան շևայ Գու-ևորելիր պատմունեն հայան շևայ Գու-ևորելիր պատմունեն հայան շևայ Գու-ևորելիր պատմունեն հերուներ մեկ փառարա-նակահիչ՝ նուիրուան անձման Հ. Ջանիո-անութեն՝ Ա. Արևուակ իրակակ ,— գերձա-

ստղասը տուրրուաց աստաս Հ. Հատրո-լատեանի ։ Արգեսատվ դերձակ ,,-- դերձա-կը ուր , յեղափոխութիւնը ուր ։ Ինչպես անգասանելի է գայ ժողովուրդը , նոյնպես անգասանելի են իր նուիրեալ զաւակները ։

Դերձակ Ջահփոլատետհը օր մը մէկ կողմ կը չպրտէ ասեղծ ու մատևոցը, կը հորմ այսանայ «ընկհրութեան» եւ «գործ» մերվայանայ «ընկերութեան» եւ «դործ կը պահանքէ։ Կասկածով կը նային՝ ի վրայ, կը տարակուսին իր լրջութեան ժա

արդ արտուբիրերը 5 Բայց իրիտասարդ պահաժառանդը ան -ցաւ անոնց առքեւէն՝ առանց բառ մը իսկ բակու, իկաւ արդփերբէ ատնդուխներէն վար, կաւ փողոցը, հեծաւ ձին եւ սկսաւ երքար դէպի ժայր եկեղեցին - իր ծառան կը վաղեր ետեւէն -

կանդ առաւ ու ըսաւ . -- Ոչ կը ոխալիջ, ես ձեր Թադաւորն եմ : Լսեցէջ, ես ձեզի ըսելիջ ունիմ ։ Ու սկսաւ պատմել իր երեք երազները ։ Ամբոխին մէյէն ծերունի մը առաջ ան-

ախուր ձայնով ըսաւ

OSUP LAUP

ohi, puly, zum zuhguð, «Bhagh» Quibփոլատը կը դառևայ գործի մարդ, յեղա փոլատը և ահարեկիչ ։

փոխմական եւ աշարդելը:
Դեռ ինչ Արբիւր Սերուներ, Զանդիո լատներ Հրայրենը, Գչուրը Ձավույներ ,
սաստանաց Մակարներ, Սեւ Զարեցի Սաջոներ, Սերաստացի Մուրսաներ, Դայիս
Վահաններ, Մշեցի Աշետիսներ, Դայիս
Հահաներ Արժիս Հեռիներ, Ֆանիս, իչ «««Հեռին Արաստանացի Մուրահաի» Ֆի

gulpub kkindhe, Kanfide, Mushie, Ni-bushieli chendihe ... Sungue bushieli dehandhe ... In-bushieli chendihe ... Uhili gund bumph, duplandhe ... Uhili gund duplandhe muph, duplandhe ... Mayan uph mpuda gundhe ... And ... ah .

հանց անումաները, կր փառադատներ անունց փառարած աշխատաները, կր դովարանենը անոնց նուքրումն ու հայրենատիրու քիւնը, անորտելա է լիլեցնել մեր երիաստար - դույնաս անածառորապես ընէ , այսքան մեծ ժառանցունիան մը ակարանը այ ծանր գործ է եւ մասնաշոր ների կր կա - րար։ Հիմը՝ հաշանութիները որպեկու հասարում և արդեներով ընկանալու հա-

րաշեր պարծենալ ուրիչներու հարա տութիրմներով, նոյն իսկ եթէ այդ ձրդ ... ուած թլլալ Հօր կողժէ։ Մեր ժտասելև ... ուռժը պիտի ըլլայ ... Ի՞նչ կրնանք աւել. ուստ բլլալ օօր կողմ է։ Մեր մտասեւ – « տալիր բաժ իրայ - Ի՞նչ պիտի բլլալ մեր « տալիջ բաժ ին օր հայ ժողովուղոյին ու անսը արդար ու անկորչելի Դատին հա-անսը արդար ու անկորչելի Դատին հա-

ւուծ ենը ժեր Հայեարքը, որուն Հաժար հրատ ենը ժեր Հայեարքը, որուն Հաժար Տղնեցան ու նահատակուհցան ժեր ՝ նա —

ձրևեցած ու ծամաստակուհցան մեր հա — խորդները ։ Անհատի մը իրական ժառանդը ռոկինե-ըու դերը չի ։ Մարդ անհատը ծնած է ա -ւելի արինւ ու թարձր առաջինունինենն-ըու համար ։ ԵՄՀ մեր ժողովուրդը յազա-տնչած եւ թարձրացած է, ինչպես Դուջ հակցունիւներ, դարանիջը այդ սրբաղան առաջինունեանց մէջ փնառնցել ։

Արէկուան Հայն ու Դալնակցականը ձգ. անցան ղկպի «վեր, աւհլի վեր», «լոյս , աւևլի լոյս»։ Այսօր ալ պկտը է ձգտին

տուերի լորտ»: Այսօր ալ պվալ է հղադեր գեպի բարժումըները ։ Մեր հայրերը ոչ միայի ծախապատրաս-տական ուշիստումեցներ կատարեր են հայ ժողովուրդի Դատին եւ տնոր ապատա -որտ Թետնը համար, այլ եւ, ճամբում կա-բեւող մեկ հայր կորաց հեւ էր միայ հ տեսի լիոնց, Տախացնել ժառակութիւնը և մենհանա հատասա առանում։

տեւիլ իրենց, Տորմացնալ ժառավուր, եւ ինքանալ հասաստ գայլներով ։ Այդ վնշականութքանք, ուլ - կանուխ կը հասնինդ վերջնական լագքանակին ։ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԵ

#### ԿԵԳՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 65-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Քիչ մըն այլ իսորեք «Կերբոնականի ո-գիրի մասին, չանի որ աժէն պրող ու ա-ժէն իսոսող այդ բացատրունիրներ կը գոր-

Ամ էն վարժարան, ժամաաշրապես երկրորդական երկարան, ինչնայատուն դրում որ կուծենայ։ Տնարիներն ու որ արավ ար կուծենայ։ Տնարիներն ու որ արալ կաղապարում մը ապ իրենց արձեն բուն։ Վերաբերմանցի մը մեծ Վերգերեա բուն։ Վերգերմանցի մը մեծ Վերգերեա նին բարոյական ազդեցուխեան տակ յնչէ ու կր կովուի։ Կեդրոնականէն տարի առաք , Խասգիով Շահնագարհանը հասցուցած է ատրբեր ողեով սերունդ ժը, ինչպէս Մէդպուրեաններ, Մէստունեան -

Այդ վարժարաններուն մեջ իրենց հիմ հադրին կաժ տնօրէնին ազդեցութիւնը կը գատորոշուէը։ Իսկ կեդրոնականը տնօ դատուրդունը։ Իսկ կնորոնականը անս -կծներու փոփոխունենանը անձնական դրումի մը լենքարկունցու եւ այդ իսկ կայմեց իր ողին՝ որ է ազատակոնու - քինւ «Լգադերևան երը Սկեւտարի բար - ձունջը ջաղջենի , պահպանողական դաս-տիարակունիւն մը իր ցաժրել, աողին՝ Հալաքիդ դուիննիսում մէջ, կնանցի ի - բականունինանուն հետ կողջ կողջի ար-ունի առաստես ային այն և աների աղան կը տարուէր աշելի լայն be melifi a ատ խորձելու, ժողովուրդին աւելի մօտ

վութիւրը։ Յեզափոխական բառը իվաստ տարինը եւ գայի սիրեյը. Սաս է կարծել ֆէ Կեղթոնականը «յեորական արդադարական հարարական հետում որ հետում հետո րանին է «Զեպավորևականը» անշատ միր է որ ինչպինրը կը դուհ իր Համողումենրում և տեղափանին Համար Մինլ Աղասակա-հու կերևը, ընկերվարու վերևն ու Համայ -հավարու վերնը՝ ընկերպանին դրու կեհան մի տեսլականը կը հետապեղեն է կեդրումականը կը հետապեղեն է կեդրումականի որ կե ապատական միայն կրծար բլլյալ, որով-հան կեղբոհանից ուժ մի չկար այց Հերջեն հեղու չույք իր արմականը ուսուցիլներում Հոյլեն կեղ -ըսնակար ուսե մի պետյի կրհար գույանալ է և հետու, ամեն ապատահան հետանո

րոհանրուր ուժ մը միայն կրնար գոյանալ։

հատոյ, ամեն արատական հիղանր
իական է, ինչպես որ ամեն հրարհրական
արհային անեն հրարհրական
կողանումին, ինչպես որ ամեն հրարհրական
կոյուսածները չեր՝ որ չանախ այքնայի կու պահանի առատարուներները, իսկ աղատուհենան ամառնով հրարորական կու պեն իրենց դեմ պառայումները
ուն արատուներիանինը
առակ մետալ կր պատրաստուհ, ինչպես
տեսակ մետաղ կր արատրաստուհ, ինչպես

գրայ ըչքաղու ... Երիաասարդ Թաղաւորը երեսը դարձուց անոնց կողմը եւ տիղուֆեամբ ՝ Նայեցաւ ժողովուրդին, որ իչիաններու օրինակին Հետեւելով ներս էր մտեր , Տաճարին պա-

«հատևորդ հերս էր ժամը։ Տամարին պատ տաւ-գահեկում գուհատոր ապատիիներէ և ընտին հատապայիները իմադրով իր վրայ այնակես հրադապես փայլ մը առուած էին իրևն, որ հատարակ խոււրգ է հապուսար փոխուսած էր ոսկենին ծիրանիի, հովուտ

անոր առջեւ, իսկ պոլատ ի ծունկի հկաւ անոր առջեւ, իսկ պոլատականներն ու իլխանները աժօքնանար ևս ևս բալուև – ցան ու իսնաբարել երեն ըրեն ։ Այն ատևն եպիոկոպոսը, դակկարկն ու գուղողում, ձեռչերը վեր վերցուց՝ ըսև-ում .

- Ինձնկ առելի մեծ մէկը բեզ թագա .

ւոր օծեց ։ Եւ երիտասարդ Թադաւորը վար իջաւ «հղանէ» ու չակուհցաւ ղէպի դուռը, հր-

արում աստար իր պարասը գրերը հանար հուների հոր Ոչ որ կը համարժակեր անոր երևոր հու հիլ, որովհետեւ անոր գրերը հման է հրերաակի մը դեմբին :

դուշէ տեսակե, ակարակուս <u>Գ</u>աժի ։ կար հուժե, անծահարարուս <u>Գ</u>աժի ։

gang dupdupuntahpar dift tupitelih pu-tunghan kikit de unuguntar kenggel k-ping unda dupunhan dingan dungan dunta ki ti tundungan Alampan dipuntu dift digantunhangi Shamphunti and humb bi mudulka nacadanyuhutahba, uku untu dibi kud dipuntunkan duntah ke ki dipuntunkan duntah duntah dipuntunkan dipuntuh di pintungan dipuntunkan dipuntuh dipun 

ՄԵԷ Տամատարած ։ Կրքարան մը որ ժողովուրդին աուտծ Է Մեծարևնցի, Թէրենանի, Վահրաժ Թա Մուլի եւ Նիկողոս Սարաֆեանի պէս ըզ – մայլնքի ջերքողներ .

գրադէսմներ ։

արտաչատար ։ Եւ անքիւ ուսուցիչներ, ըժիչվեներ , ա-ատենաբույժներ, ճարտարապՀաներ , ոչ ժիայն այսպես կոյուած մտաւորական – հեր, այլ նաեւ առեւարականներ եւ գործի մարդիկ :

մարրիկ : Կրքարան մը որ իր բովչն անդնող սե-բունդներուն ներչնչած է Հանրային դոր-ծունչույնեան ու այլաատանը ուրի : Այդ կրքարանը աժանի է մեր բոլոլին յարդանցին, սիրոյն եւ ծափին : եւ այս պորգանըն ու սերն է որ դիս կը գաքալեր է , մինչնւ հովեանասուն տարն -

գալալութ, որոշու արև կանիս, չդործած մեկ մեղջա դործելու . . . այսինսին թեմ բազնդանալու , այսպիսի մեծ Հասարակունեան մը առչևւ ։

Կեգրոնականի դերի մասին Հոս կ՚ար – ասրեմ վարժարանին անօրէնութեան տագրեմ վարժարանին անօ 1920ի տեղեկագրին հետեւեալ

« Կեղը. վարժարանը աւելի Հեռուն կը նայի ջան որևշիցէ երկրորդական վարժա. րան մը, եւ իր ակնարկը հասարակութեան amply applying so was proper in the mental applying the property of the prope ւասիկ ներկայ » ։

Վերջացնեժ ժանրավելով մը. —
Մեծ պատերայցի պահուն, երբ Թուր բետ Երբեակ գինակցումենան հետ։ Ծրանասյի չեմ պատերայցի ժառաւ, փարիզիսան
ժամույեն մէջ ծայներ բարձրայան վեջ Հայերն այ իրթ Թրբահատատանինո դեև չև այներ այս հատանինում և Այդ պահուն, օրուան կարևոր նախաբարներին ժին իր ընթանալությեմ վեր ասը կեղջանականի առանարութե մ, որ դրենի հեկուսացան չի աստանարութե մ, որ դրենի հեկուսացան չի աստար կեղջանականի առանարութե մ, որ դրենի հեկուսացան չի ասգային կես

տար կեղրոնականցի ատամնարոյժի մը , որ գրեթէ մեկուսացած էր ազգային կեան-բէ։ Ոմանջ նոյնիսկ դայն - կը համարէին հայութիւնը ուրացողներ**է** մին ։

-- 🤻 . Նախարար , կ'ըսէ ատամեւ ժը, պէտը է անապարել եւ չուտով վեր -ջացնել ձեր դարժանումը ։ — Ինչո՞ւ, կը հարցնէ նախարարը դար-

— Որովշնահե կը խորհին Հայհրը կեղ-րոնացման կայաններ գրկել, իրրեւ Թրջա-Հպատակներ

ուր — Բայց դուջ անոնցմէ չէր ըլլար ։
— Ով Գ. ծախարար, ես հանւր մեա -ցողներէն չեմ մենեՀայերը «հռացուինֆա բիրչե, ես ինջս առաջիններէն պիտի ըլլամ առանին դլուխը անցնող .

կարաւածին դրուիս անդհող ...
Բնականաբար այդ րանր դպատանեցու:
Բայց, այդ պանուն, կնդրոհականի ողին
Էր որ կ՝արիննար եւ կ՝արտայայտուեր
դարձրաձայն, իր մէկ աչակնրաին ընթ նովը:

Արա այս ոգին է որ պետը է ունենանը

Առանց դրժելու լեպուին, գիրին դերը , ս վտանգի պաշուն, կը դերադասեմ Ո 9.5%

Եթէ ժենը յաջոգինը մեր յաջորդներուն անդքարան ու անվախ թակ աալ «ես Հայ եմ , Հայու դաւակ եմ», լիսուն տարի չա Հած կ՝ըլլանջ . մեր ինչնապահութիան Հած Մըլլասը Տածրուն վրայ ։ ՅԱԿՈՐ ՏԷՐ-ՑԱԿՈՐԵԱՆ

ONAULE DEVISERS

(4pp le dhpe)

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԳԱՀԱԺԱՌԱՆԳԸ — «Այսպես Թագաւոր չենը ժենը, այս մարդը կը խայտառակէ թողք պետուքիրնը »։

- Ես եմ Թադաւորը, պոռաց բարկա -

ւսուցարբն ոիհրք ժիճան թմեայնորենս։

Նոյն միջոցին ներս քսուժեցին իշխան նինը։ Դուն անգօր ես - հրամայելու ա որովը, բուս ողոր ոս դրասայրը, և հանագրելը և և ոչ, ժեր տոսնքանգներում պատճառները չատ խոր են եւ չատ հեռու ջեզնք, վերադար -ձիր պալմոս եւ հարիր ծիրանիդ ։ ծույս - ըչոցրու հետագատեսը , ո՞ւր են ազատաներ , ո՞ւր է հրագատեսը , ո՞ւր երագատեսը , աիտի բղկ-ժուրացկան — Թագաւորը , պիտի բղկ-սենջ դինջը . . . անարժան է անիկա հեր ները

արր օգալուս ու Հազմից օբրասին է ։

— Բայց էէ՞ որ ժարդիկ հղբայրներ են ։

— Այս , պատասխանեց ծերունին , բայց ։

ը աստ ադրձր անունը կայքն է ։ Երիտասարդ Թադաւորին աքջնրը լեց -ունցան արցունջով, թայց անիկա դվերա -դարձաւ պալատը, այլ լաբունակից ճաժ-րան ։

Մօտենալով եկեղեցիին, վար իջաւ ձիէն եւ կ'ուղէր ներս ժոնել , սակայն դենուռը-ները արգիլեցին գինը ։ — Այս դռնէն ժիայն Թագաւորը պիտի

to he bleps denue

ցած եւ հերա ժտաւ : 12.

Մակակապար դեմասորեց դինջ եւ ըստու

— Ես չեմ կրհար օծել չեմ, — «"ւր է
Բարգ, ""ւր է ժականոլ, «"ւր է ծիրանից»

— Բայց Բաղաւորը պէ" որ է հարկի
այի ծիրանին, որ ձեռը բերուսած է ժար դոց կհանգի դեռվը ։

— Որդեակ իմ, բառւ հալիսկոպասը, արիարգեր օրենջը այսպես է — ուժեղը կր
Շել է Թոյլը, ուենւորը՝ ըսհեւորը ։

Մելաքա ... եւ դուն այր խաղջերը կր
աես այս տամարին ժէ՞վ, ուր կր առւառեի
Քրիսասակ որին, այի Քրիսասոին՝ ո

արգնացաւ սեղանը ։ Այս լուելով , Թոզուց հաիսկոպոսը հա

#### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲՈՒԺԱՎԱՑՐԵՐԸ (Քաղուած *Սով . Հայաստան* ամսագրեն)

Հայաստան Հարուստ է ընական բուժա-վայրերով, բազմանիւ Հանջային ազրիւր-

ուրով։ Արզնին, Գիլիջանը, Ջերմուկը հրկրին ժեծ բուժավայրերն են, որոնջ տարուէ տարի կ'ընդարձակուին , կը բարեկար -

դուին։
Կատավարու Բեան որոշում ով հետացօ տական աշխատանչներ կը կատարուհե
նաեւ Հանրասան չներ կը կատարուհե
նաեւ Հանրասան, Լերարստ բուժավայրե հաբուն եք , ուր կուսումնասիրութե հանբային ադրիւթներուն բուժիչ յատվու Բինները ։
Արդնեն բացառիկ է իր կլիմայական եւ
բուժեչ պայմաններով ։ Մեոր քուրերը կե
գործածուհի հե դարիսի եւ հե չներին
որու թենները ։ Ար բուժուհն սրաա - անօրեային
որու թենները ։ Ա ։ Միուքնան ամ էն կող ժերեն հրականային եւ աշիատաւորներ կու
պան այս բուժավայրերը անա այս բուժավայրերը -

դան այս բուժավայրերը ։ Ջերմուկը որ աշելի նոր բուժավայր մըն է, օվոսակար է լևարդի, լևզապարկի, լևդեղձերու, ստամոքսի և ադիքի , ինչպես դեղեկու, տասագրը ու աղբեր, ըրդպու եւ երի Թերու, փոխանակութիւեր խանդար, ուսա Վելանդու (Սանդ Դանւ Թեքեւ և Ժիջին դարդութեան չաչարախանն ։ Կը չարումակունի Ֆերմուսի հանգաքրեր բու և կլինայի Վասազատութիլունները և։

րու ու վերայի տուժավայրերու ցանցը ։ Ախտայի լրջանի Հանջաւանի ժեջ ժեջ – տուղ եւած է հանջային Լուրի յորդառատ ադրիւը, որ իր ջիմիական բաղադրու -Թհամբ չատ մօտ է հռչակաւոր Եսհնտու կիի հանջային ջուրհրուն։ Փորձով տես – ր ւրանսի , որողանան քար քար քն հաշ-ը ւրանսի , որողանակ , ունը -166 ժեն լեարդի , ստաժողուի , դունեան հիւանդունիւնները ։ Արզնի Դիլիջան , Ջերժուկ

րաններն ունին հօֆը հարիւր մահնակալ ։ Դրամադլուխը 1953ին համար նախատնա ուած է 612 հազար թուրլի, դարեկարգման համար 456 հազար թուրլի եւ անոնց Համար 456 Հազար թուրլի եւ ահոհց չուրքի Հոգը կանաչապատելու Համար 320

X դամիագոհե առ. Համան հունքի ։ աանիներու քաղաքկ X Մավվանորը պատահիներու պաղափ հիներ կաղգուրունցան այդ անտասապատ առողջարահ ճավարդին մԷջ։ Ծաղկավոր ձէկ ժամ «հուս է Երևասին» ւ Որդ որև եւ լեցուան լեռնային դոյնորոյն ծաղիկնե-և լեցուան լեռնային դոյնորոյն ծաղիկնե-

Հայաստարի առովճանարդրեսուն գէն։ քրա-հար քայարն դասրաւսն արմ - քն մետուէ հու արու` հունալութան ուր գեն : քրա-չու հուրաս հուրավեր հունական դականոնային եւ անտառային կլիման, արեւոտ օրերու առատութիւնը նպաստաւոր պայմաններ կր ստեղծեն դեղձերու եւ չնչա ռական դործարաններու հիշանդունեամբ

տարան դործարաններու հրուսնորութենամբ տասապողմներու բաշեժան համար ։ Քաղաքի չրջականերու բազմաթիւ հան-ջույին աժխաքեթուային աղբիւթներու մէջ

#### ՄՇԱԿՈՑԹԻ SOVE **Վ**իԷՆՆԱՅԻ ՄԷՋ

ՎիԷՆՆԱ, 26 Հոկա. (Ցառաջ) — Իեչ պես ուրիչ տարիներ, այս տարի ալ հան-դիսաւորուպես տոնեցինը Մշակսյիի Օրը , Կիրակի 25 Հոկանմերեր :

ուրադը 20 դոդատերեր։ Արվայ էր ձոծ բաղմութերև մը ։ Բա -որջիա Միրիքարևան Միարանութերևը նայնպես բերած էր եր , ժամնակցութերևը դանեյն անիած պատող Հ. Եփրեմ Վ. Պողոսնանի :

Հանոբէսին բացումը կատարուհցաւ բն – երցումով այն ուղերձին որ Ֆրանսայի նահստկան նախարար Գէրնառ Լաֆէ խօ-Physical and wife ոած էր իրեն ի պատիւ տրուած կոչու be որ Հրատարակունցա<sub>և</sub> «Ցառաք»ի

Այս ճառը խոր տպաւորութիւն ձդեց ունկնոլիընհրուն վրայ։ Ապա սկսաւ յայ – ունիքուք թիանց լաց : Ապա սկան կայ տարերը : Արախ արտասանից ու արձակ կատրով մբ Հայ մշակոչքին պաշտամուն -գը ըրաւ Պ. Կարօ Տօնիկնան : Օրուան թանախոսն էր Տուքի Ա. Գաբամանրհան որ արժանացաւ Ենրկաներուն դնահատան-գին : Կը հերփակեմ այդ հառը Հրատարաթեան Համաբ ։

հետղհետէ աւելի մեծ Հռչակ կը ոտանայ Դիլիջանի Լուրը, որ իր թիմիական բա -ղադրութեհամը կը նմանի Բորժոմի աչ ւ արևագրակ ցուրիս։ Կր բուժէ աղիջի ևւ ստաժողակ հեւանդութիւնները ։ Քաղարին Հարաւային մասին մէջ կը

դանուի մանկական թուժարանը, ուր ամէն ամիս կը կազդուրուին հրկու Հարիւր պգ-

- արդեսավայրը ունի արդիական սարջա - արում ,արհւհային լոգանջներ ընդունելու տաղաւար եւն ։ Բուժավայրին մէջ ամէն զեկուցումներ գիտական մատչելի նիւթեinche :

րու չուրչ ։ Արդնիի մէջ կը բուժուին տասնրվեց տարրեր լեղուծեր խօսող մարդիկ ։ Ար -դնի բուժավայրի չառասուն հիսլամեակն էր, եւ մասնագէտներու կարծիրով սրտի հիշանդութնանց նչանաւոր առողջարան է, լաւաղոյններէն ժէկն է M. Միութնան ։ առաղոյիններէն մէկն է Մ. Միուքենան ։
Ներկայիս կր չինուի հանգային Ղուրեր
ըմպիու արահ, եւ չուտով դուրս կը
ցայան չուրս ասարբեր բուժիչ ադրերենը:

— Սահվանաւտեն ալ Հայաստանի լաշարոն թուժավայրերին մէկն է։ կր դրանուի բարձրադիր հովերին մէկ ու ուհի
ատում մարուր օր, առատ ըսւսականութքիւն

չանո ժարուր օգ, տուսա բուսականութիւն։ Շրջակայ անտառները ժամնաւոր հը -ժայր կուտան։ Կլիման չատ օդտակար է նթըսպայ անաստոնացը ժասնատերը է։ Ժայք փուսան՝ կինան չատ օգտակար է սրդաիկներու համար ։ Անաստային դպրոց-առողջարանը իր ործում Ստեփանատանեն ույ հետու Արջասարի ստորաոր ծովու և կերևոլն 1100 մեթր ։ Բնութնան մէկ ըս ջանչելի վայրն է, չրջապատուած փար -Թաժօրէն անած սոնիներով, կելիներով,

[ խակենիներով եւայլն:

6 հառ լ կարդով բեմ նկան մեր դպրոցին փոջրիկները՝ 7-12 տարեկան, որոնջ մեծ ոգևորունիւն ստեղծեցին իրենց ուսուց – Հին կողմ է մշակոյնին նուիրուած հայրե ish langt duning life bankanand caypte-bankan makanan pikenal Stylike wiki de wimishike, Nemagi Unquishimb, Ingwalan land wagape ke ingung Unquishimb makan wagape, Ampala waga tagung (milandan) duning Unquishimbo wagape tagung (milandan) duning Unquishimbo wagape tagung (milandan) թը) ևւն . : Սա տողերը օրինակ ուղղուած pp) hide: Um mangkep opfibme angure smy many — «Luj mangkobe, ang apple » bep dep lagarde magdade the, ang quad hum-barde , yane 5, 65e, appar haparakep hig-jeun shangkep si hand dep naparakep hig-jeun janumih, bije mbahhubun pe shiput. Anny f.e. 1 and ship in a aparanga Appel my jarumly, hip mhaphining fig 4fc mhyhmif, mbyshpad (mensum, sap, pu-seblah, quankand bapach, (mugun that-the) (karamanianan bap, mujath anglan (mijahdhar phibis, dankhand lip kebցնեին որաՀը ։

դացուրս որաշը ։ Պոլոքե, Փարիպե՛ս, Ժբևևւե՛ս ևւ Թեհ – բանե՛ս պատահական այցելուներ հրենց Լհրժ դնահատանջը յայտնոցին "փոջրիկ 

ph mingan honsplud gudprub gudfri, 

P7.PU41-8

#### 167 ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ JULUUS RES

*ԽՄԲ* — Երէկ հրատարակած էինք 167 թուրք համայնավարներու թուրք համայնավարներու վերաբերեալ ամբաստանագրին առաջին մասը։ Ահա ւասիկ մնացեալը...

շասիկ վճացծալը.

Մոսկուսի է գրաժածին եւ փափաջին վըթայ անհրաժելա կը նկատուի այրեւս ար աստահանի հետ այ լփում հաստահել Այս գրել ին եւ ին
Բաբը, որ թե կական վարժարանը լա հանած ըջջանին իսկ համայնավար վարդապետութիւնը իւրացուցած էր և իրեջ
անդամ ականի դործողութիան նիկար անդամ ականի դործողութիան նիկար հատած Ահեսի հասեւա ուղանա մ դ մ ա

ասպամ ակածքի գործողունեան ենքայա կուած, Սեւիմ կարհող գումար մը ժա ատեղելով կը վնու ածցիկ Փարիղ, ուր կապ պիտի հաստատեր լառաջիկմասեր ժերծ Թիւրբերու հետ է Հոե չվահան մեջ կը մահե Օչորդ Սերբելի եւ Սապիհա Մեր — Քեյին հետ

բելիր շետ իրություն և կապր կը պահերի Ծո-փուրքիոյ հետ կապր կը պահերի Ծո-վային համրաներու վարչութեան պաչ-առնեաներին Վասֆի Ծիւրսելադին միջո-ցու Փարիդի ձէջ իւրկի Որարլի, իրութե Ադրթեյի, կեմ եւ Նեժիր Գրգայներուն ՍՀրթելի դիշն եւ Նեժիլ Գրրայննրուն Հետ կը հիմնէ Եւրոպայի կոմիաէն ։ Փա-րիդի կաղմակերպունեան Հրատարակու 

Փարիզի մէջ հրատարակուած «խադա -զութեան Ուղին» եւ «Միակ Ճակատ» պարրհրաթերթերը կր փոխադրուկին Լոն. առն եւ անկէ թղթատարով կը դրկուէին

Թուրջիա ։ Արեւելեան Պերլինի մէջ կազմակեր – Unite twin Apriloh its hunghalike - queun hunamobih kraukpreum kih ba ke Britze kalaminalanghir, kanjih Upar-Bur hi krish bath quamarkpauk in que hushi Blam i wanju khaitifih na dau-balgaribhad Willia Upartifih na dau-balgaribhad Willia Upartifih na dau-balgaribhad Willia Upartifih na dau-garih de ha quamanumanh, hinghalad ap higarid harfank «Rantuph its quamb-pandan Partiphanh» : Uhita Brape upamawidah papon-karibhah mahiphanika mikalami kan daup Britzeha hinghalike quambalang hang kan Bathalike kan kan partiphan hang, pumbandah kepi pambalana kan kan Bathalike kan kan kan pambalangan kan kan kan pambandah kipartiphan hinghalangan kan mahiparibhah

վերադարձած միջոցին կը ձերբակալուի ։

վերադարձած միրոցին կվ ձերակարուր է
Աքդաստումատրերը հրեանի կր րեկ չատ
հետաքրքրական դրուագներ: Այսպես ,
Նարրե Հիջժէն, Վերլենի փառատոնին
բենայրին 1500-ակի կուտայ իւլվի Աղատպես, իր կնոքը յանձնելու համար եւլվին
ալ իր կնոքը չանձնելու համար և ընդես
ալ իր կնոքը հետ այդ դումաքը կլ ծախուկ
Ջուիցերիոյ մէկ եւ 1500 տմիկն ուրիլ աղ —
բեւրներէ կր հարուի եւ կը յանձնուի Նաում Հետեք ենեն հետ զրո Հիրմ է Թին կնոջը ։

Ամբաստանհալները բանաին մէջ ալ «Քօժունա» անուն կազմակերպութիւն մբ «Ծամումատ» անումո կապմակերպումիքում մր «քնմամ եին, դարուրն դրվուսած ուսաերիը-կոմելի խները հաշասարապես կը բաժնելին իրարու լենոնը կանոնադրին եւ յոցուսանը ասարես կը սկսի. «Մեր վաշասկցութինը Մարջանան - Լենիննան կուսակցութինն 1 ph 5 »:

Թուրը պատժական օրքնջին 141 հւ 142 յօդուածներուն արաժադրունիան տակ կ՝իյնայ աժրաստաննալներու արարջները։ Արայ արտակի էր Հաստարուած կար գերը տապայն եւ Համայնավար վարչու -Թեամր մը Հաստատել ընչազուրկներու

զիկատաուրա ։ 8 — 15 տարի րահտարկունիւն պահան ջունցաւ ղեկավարներուն համար ։

րուսցաւ դոկավարծորուն համար ։
Աքսատասհարեր փարգայել ժերք , բիպհանուր դատախաղը պահանջնց հիստերը
դոհրակ կատարել։ Այս տութել, իսօգ արուսեցաւ աժ բաստահետիչները որոնչ ի թենց կրած չարչարանչները պատմեցնե և
պահանջեցին հրապարակային դատակա «««Աև» pne Bheh

Ոչ — ձերիակալեալ ամրաստանեալնե -Էն Անյան Սայրյկան յայտարարեց - Թէ ըչ, «...» արդերվան դրուսարության իր Համայնավարծերում դրույները վար պի-աի առևչ։ Ասոր վրայ սրահի մէջ իստ. -նաչփոխունիւմ յառաջ եկաւ , Համայնա -վարձեր երեսին սկսան պոռալ ---

«Եռւ» «անաժօխ», «ստախոս», « ինչո՞ւ ընդ արձակեցին», «Գարչելի արարած» ղոչեց ուրիչ ժը։ Ցետոլ Սեւինն Թանրդ եւ Ապտիւլդատիր ՏԷմիրդան զրաւոր հո ոտի ոկսար կանման՝ անացության ինթըն քն-որ որուսանություն ու անույթյան ին չնատնարն սակայր մարավանունիւր ։ <sub>Ժ</sub>ա – հատանարն որվայր մարավանունիւր ։ <sub>Ժ</sub>ա – fur ubutury murm

«BUALUX» PEPPOLL

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

— Եթէ դիանային որջան նեղուած եմ ։ Թչեւ խորապքո ձժուտ արեւնվեան լնդու ներու, աժ չնալով կ՚րսեմ Թէ ոչ ժէկ բան ուր ից Հասկիայ գիսու թչ ոչ ոչ դրահուր և հորմեի արարերքի խոսիլ այի ժարդուն Հետ որուն Հանդիպնցանը։ Քաղաջացի է եւ կը յու-սայի թէ առելի լաւ պետի հասկիար գիս։ ատրը աչ առերը բաւ պրար տամարա գրու Իժարմատորար արգիւները ունելի բաջարե-բական չէ . Լէյանրը կիրոէ թե չափագանց գատական է իստան արարերքիս։ Եղածը այս էր։ Բայց խորերուակցելէ Վերջ , ինծի տարօրինակ Թուեցաւ որ այս ժինւնույն ժարդը տակաշին վեր Սափառեր

աշրիր հուսեախեն ։

With puly aptiple shi apad ab dabite

ունքինը ։ Արտուան ժամը հրկութը չկար ։ Ինչպէս հրատուան ժամը հրկութը չկար ։ Թեթեւ ամէն Հիւոնդապահուհի, հա ալ Թեβև։ թուն մը ունիմ : Արթնդրեր էի եւ անկողնիս

մեջ հատուծ, հերը դուռա բացրուհցաւ ։ -- Օրիորդ. . . Օրիորդ . . . Տիկին Լեյանբրի ձայնն էր , ցած և և Բախանձագին ։ Լուցկի ժը դարկի ու մանը

dunhyle : դատրոյա, երկար դիչերածոց մբ հագած դատրոյա, երկար դիչերածոց մբ հագած դամ :

— Մէկը կայ... մարզ մը կայ ջովի սենեակին մէջ։ Լսեցի որ պատը կը թե -

Անկողինես ցատկեցի եւ քովը գացի --- Մի վաիմաջ տիկին, ես հոս ե Հանդարտեցէը ։ — Գացէր Էրիրը կանչեցէր, մրմնջեց ։

հանի հարկի անուսուն հրենակին դու-որ։ Վայրկեան մր չանցած մեր քով եկաւ։ Տիկին Լէյանրը անկողնին վրայ նստած էր

եւ յուղումէն կր հեւար։
—Լսեցի, կրկնեց․ լսեցի պատը ջնրելը։
— Մէ՞կր կայ Հնութեանց սրահին ժէջ․
դոլեց Տոթք․ Լէյանրը։

Սենեակէն դութո նետուեցաւ ։ Ակնթար. Uhhhudih gangu bhuarikgun: Uhiphup-ph stis saudyan pit gungupih mungupih saudun phip nehihib kepin spi Shi-Uju-begé hubih ge gungundih mbabandah tiba, hadi Sagib Lipubeg mitik pubih mungi ha saudit pig Buahhundih quhatharih djemji - Linni Phishihan supa se, saudungi Shifih Ujubega supa, hiy mune kel

Սաջի ելաւ եւ սենեկազգեստին «փաթթունլով խնդրեց որ երեն հետեւիմ վախի հետք չէր մնացած վրան։ Հնու . Թհանց սենհակը մանելով անաանը։ Տորի Լէյանրրը եւ հայր Լավինյին : Այս վերջիեկտորըը ու շարր Լավիույին մերս վորջի-հը հոյհակես ազվուկ մել լսած ըլյալով, և լեր էր ստուպելու եւ լոյս մեր հղմարած կր կարծէր Հնունեանց սրաշին մէջ։ Մունակ-ները Հազած էր երկար բարակ, յհռույ գրպանի լամրար մր ծարած էր, առանց մէկը տեսնելու; Մնաց որ, ինչպէս ամէն դիրեր, այդ օրահին դուռը բանալիով կորուած էր։

Մինչ կը ստուպէր Թէ րան մը պակսած Հէ, Տոջնորը իր բով նկած էր ։ Անկարնլի էր ասկէ աւնլի բան մը հատ-կնալ։ Դուրսի գուռն ալ բանալիով կղպը-60:

դատապատը որդում ըրաւ թէ գուր -ուն ժեկը ծերը մեած չեր։ Բայց որով-եւ-ահւ խորունկ գծացած կ՚ըլլար ժիչտ, իր այր վկայունիւծը հրժեն վստանունիւն Հեր ծերիչներ։ Ու ժեկ մատի եւ տաջի հետո, դատեւ ու ար յան մր դողցուած էր։

Թերեւս Տիկին Լեյանրը ահուղողի մա 

Then forget Zusp Ludfüsh to Smumm Sumps pume Pot numph նաչին ոչէչ։ Օրերուս թերքանարային, հայեր ընդեսում, քուս արույց էն չրուքերայն սե-աչե արձաչան չր բրանարութա, սակու աչե արձաչանութ th at tales :

Acht ut ub benn que land find agen

Tyo gingon duniman medig de achi manda Abuku dig, dank ah mbag ikuh-embad ir - Shifa Limben hunundu-ii thiki -- --ma judang oph hah :

#### 91.111h p

Ճալէն անժիջապէս վերջ Տիկին Լէյտնրը pp majapan Bhush Sauthawip abshapa gwynthym afraithin. Whanfibh djauj mignthym afraithin. Whanfibh djauj mtipunnfugh, ajlimeb maip punath pape te ghip dip mark pibb: Ukhhushth quren thight, hip hushig ajlu: "Uh hipma, Oliphara, dhafi punh dj aflah puhd: Radja dhama."

Քովը վերադարձայ ։

ապատիլ: Յալտնապես իվ ժատածեր որդուսում մել տասի առաք : Ձուրիցի ընդմիքեր : Վերջապես բոլոր ջանունիւնը հաւաջի լով , ինծի դարձու եւ ըստւ յանկարծ . Նատեցէջ :

Սեղանին մոտ հոտայ։ Դողգոջուն ձայ-

նով մը սկսաւ ։ — Այս բոլոր անցուղարձը պատճառեց ձեղի, այնպէս չէ՞

Բաւակահացայ գլուխա չարժելով ։ --- Որոշեցի ամեն բան պատմել ձեզի , մեն րան… պետը է որ մեկուն բաց -

ամէն րաև... պետք է որ մէկուն բաց ...
ունմ, այրապես պնորն հանորնհամ ։
... Շատ լու կ՝բենջ այդպես "վարուն ...
լով , Տիկնս ։ Ինեյն համար լատ դժուսար է
լթեւ կառաբել պարտականումինետ և եքե
աժեն րան դապանի պանեն ինձմե ։

(7mg.)

ԹՈՒՐՔ ԹԵՐԹԵՐԸ ՍՈՒՐՒՈՑ ԴԵՄ

Պոլսոյ վերջին թղթարերէն կը քաղենք հետեւծալ տեղեկութիւնները . ---

որտուսավ սավորվություսարի արվա —

Մուրիական Մեր Մերը լսուն , արվա —

կումենը կը գործեն Իրաքի դէմ , կառա 
գարուքինն ու մասուլին մէկ մասը Բրչ
համի Նկատելով Մուրիոյ : Կը մեղադրեն

Իրաքը իրեն . Հակառավորդ Շիչագլիկ

վարչանելին :

վարլաժելին ։
«Այ ծայքա » սուրիական ինրից, կո
գրէ — Իրաջի ժամուլը նշխամացաւ Սուբիոյ, երր Շիչեզի ջանդեց իրաջի ժա կանին տակ Սուրիան եւ Իրաջը միայնե
- հարտ ձգաող «այիարհան և Իրաջը միայնե
- հարտ եւ «Ալ Լիվա» ինրիներն ալ հույն
հարտ եւ «Ալ Լիվա» ինրիներն ալ հույն
հարտ եւ «Ալ Լիվա» ինրիներն ալ հույն
հարտ և պառի կը գործածեն իր
Արևա կողմէ ասուր Թուրջիոյ դէժ ալ
կարդ ժը շրատարափունինոներ կրիներ
Հաβայի եւ Սուրիոյ ժիջեւ «արարհրու Բիևնինթ» դոյունիւն ունին եւ կը պիպ
Լ այս պատճառաւ ալ Բուրջ ժամուլը

8t այս պատճառաւ այ թուրը 2 my well

քել այս պատմաստու այ ժուրը մամույր Սուրիոլ դեկ պոլգար յացած է։ Ըստ արար քեերքեր, իրենց ոչ մեկ ա -տեն իստած են Հաքայը Սուրիոյ կցելու ձատի, որովենաեւ պետք չկայ, գանի որ ամեն Սուրիացիի արտին մեջ տեղաւոր -กะแอ รู เก็น »:

Ըստ սուրիական յիչհալ Թերթին, Սու եր աստականին ոչ միայն՝ Թրջական Հանայը, այլ եւ Մարտինը, Տիարպարը-րը, Ուրֆան, Հարանը, ԿաղիանԹէպը, րը, Ուրֆան, Հարանը, Թարսուսն ու Սյոանան ։

առնիւ — «Սրաեր պիտի չհաւանինը որ եւրոպական կարդուսարը մը հպատատուի Սարի համար»։ Ընկերվարական ներկա – յացուցիչն այ նոյն տեսակէտը պաչոպա ... նեց, դիտել տալով . — «ԵԹԷ Գերժանիա ուց, դրասալ ստոլով. Հրաժարի Սարի չրջանեն, մեծապես պիտի դժսւարանան մեր բանակցութիւնները ա րեւնլնան սահմաններու մասին (Օտէր -Նայու դիծ) ։

#### 26 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ԵՍՐԱՑԵԼԻ

Մ. Նահանգներու կառավարութիւնը 0 - համապարու դառաղարություրը, որ հինդ չարանք ի վեր դարորություն էր որեւէ տնտեսական աջակցունիւն իսրա - 1էլի , որոշեց 26 միլիոն առլար արամա - դրևլ, 1953 - 54ի ելքտական տարելըչա -որ Ապահովութեան Եր ժուրը Մագարումը պիտի չարունակուի, մինչնւ այքս պահովութեան Խորհուրդը ըննէ Սոււրոյ հոմածաժինն ։

Նախադահ Այդրենաուրրի արգրակար Նակապան Արդրեշևաուրքի ՝ անձնական հերկայացուցիչ մետնաւրդ անձակցու Բիւն մր ունեցառ Իսրայիլի կառավարու Բիւն հա, ունեցառ Իսրայիլի կառավարու Բիւները բառական յուսումի գացած են ,
եւ Իսրայիլ այժմ անհաժգեր Էր ապատի 
Քերբնական որոշման, վերականյու «
Քար։ Մուրիա կր դանդատի Ձէ այս ձեռ հարին հետարանի բանդաները պիտոն 
Հար։ Սուրիա կր դանդատի Ձէ այս ձեռ հարին հետաեսարով Արարձերը պիտոն 
դրվուին Յորդանահի Հուրին :

#### **ደ**ሀኒኮ ሆር ՏበኒበՎ

*ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ Ներկայացնե* լով 1954ի նախահայիւը, յայտարարհց Թէ Ֆրանսայի ոսկիի եւ տպարի պահհոտըչ արտասայր տարըը ու տպարը պահուստ հարիաւքիիւնը անձևոտցած է, եւ մե -ծաջանակ Թէ փոջրաջանակ վաճառման դինհրը ՀետոլՀետէ կ'իջեն :

դիները շնապետել կիքինեն ։
ԹՈՒՈՒԶԻ ծոր մարզպանը կարգ մր որողումենը առուււ կացունիւմը մայմա - գրողումենը առուււ կացունիւմը մայմա - գրողումենը առուււ կարհրանունեան արևոր վերադարունեն այի իրասատունիւմները որոնց գինուորական իրվատունիան չանձ - հուտա երև Դրապետունիան չանձ - հուտա երև Դրապետուն արտորականների 22ը ալև- ունում արտորականների 22ը ալև- ունում արտորականների 22ը ալև-

mh mpanhach ter ...

PSULPIB angancabhen dhe daman queifich hi munaamah mange teptopha dhe ludah hi mange teptopha dhe ludah hi mange teptopha dhe ludah mange of ha hambacan hi mange hi mange dhe dambacan hi mange hi mange dhe dambacan hi mange dhe ludah dhe mange dhe ludah dhe ludah hi mange dhe ludah hi mange dhe ludah hi mange dhe ludah dhe dhe լանի եւ ուրիչ մեծ ջաղաջներու մէջ մաահողութիւն կը տիրէ ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ընդե. դատախա ogy 100 - 1

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

#### ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԷԶ חפט בתבתה שובה

∂வர்ற 214% சிநிழ்ந்த முரும THEATRE VERDI

whendhahne, Bhadh 2, 6, 9, Tep? Ya-dhukk: 4p dunhuhyhh punne ba Buhadh-nbahpe ta handheye, 2, 6, 4, 5, bap Ub-punche hangundhich pe II dunhunghenpe punke hangundhich pe II dunhunghenpe punke S. 49, bingh dunhunghenpe ta

Հովանաւորու թեամ ը Մարսէյլի ջաղա -

GASTON DEFFERRE

THE CONTROL OF PERRON - P. T. DEFERRANCE - P. T. DEFERRANCE - P. DEFERRANCE - U.Thi Uhich :

անում, ՄԻՆԻ ։
Գեղարուհատական նոիս բաժին, գիրա —
յժմար ժամակցունիամը Տիկին ՄԱՐԻ ՆԱԳՎԵՇԱՆի (գալ) չգաւյնակի ընկերակ-արւթեամբ՝ (թ. դ. ԹիԼԵԱՆի, Օր. Ա. ԱԿԻՆԱՆի (գալյնակ) ։

ԱԿԻՆԵՍԱՆԵ (դույսույ).
Հայկական պարեր ղեկավարութեամբ
տիկին ՄԱՆՈՒՇի, Լուքակ Գ. ՋիՕՐԵԳ ՃԵԱՆի կողմէ, արտասանութիւն Օր. Օր.
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵՍՆ ԵՒ ԹԱԴՈՑԵԱՆ : Եւրոպական պարհը. — Մուտջը ազատ է։

#### **LԻበՆԻ ՄԻՋ**

Հոկտեմսիր 3լին, շաբաթ , ժամը 20.30-ին, Գ. թադապետարանին մեր։ Նախաժեռնուկնամբ Հ. Յ. Դ. Վա -բանդծան կովնուկ և. ժամանակցունինամբ Նոր Սերուների Վիխանանիջ» խաշերի , Կր հակապահ է ընկեր ՀԱՅԿ ՍԵՐԵՆ

Which hills. 4e from the nucus see partitutive

Գր խոսի ըսկ ՄԱՆԱԿ Եր և և և և Գև Գև Գև և Գև բաժին ։ Կր նուագեն քունականար Գ.Գ. Ար - րահամեան եւ Կ. Պեպիրեան, ընկերակ րավորական և Վ. Վակվրաան, բողջիակ - գութիան (ջութակ)։ Կերգեն ... Օր. Մ. Կարապիտհան եւ Օր. Լ. Հարէլհան ։ Կարտասանեն ... Օր. Օր. Ա. Թութլհան

Summanbuff :

Unconge wamm & :

#### ፈኑէՆኑ ሀէՋ

Այս չարաք գիչեր մինչեւ առաւօտետն Երեջ, ՎիՀնի ջաղաջապետարանի որահին

Պատուակալ Նախագահ ջաղաջապետ HUSSEL

4ր խոսի քաղաքացի ՊԵՐԹԷ (հրեսփո խան եւ խմրադիր «Լը Տօֆինե Լիպեռե » Phoppin

եր հախագահէ ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ մը խօսի ընկ. ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ աստական բաժին։ Երդ Տիկին ԱՆէ։ Արտասանութիւններ ։ Գեղարուհատական րաժին : Երդ Տրդու ԹԱԴԷՈՍԵԱՆԷ : Արտասանութիւններ : Եւրոպական պար , հուտղախումբ ԱՐ -ՏԱՇ : Մուտթը աղատ է :

#### **ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ**

Հոկտեմրեր 31ին շաբաթ գիշեր ։ ժամը 20․30ին Բաղաջապետաբանի Թատերասրահին

սել : Նախաձեռնութեամբ Հ.Ե.Դ. Շրջ. կո-միակին, մասնակցութեամբ Հ.Ե.Դ. Նոր Սերունդին եւ Ֆր. Կապոյա Խաչի ։ Կը նախադահէ ընկ․ ԳԱԲՐԻԷԼ ՍԻՆԱՊԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Ս․ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ ։

#### **Տ**եսԻՆԻ ՄԷՋ

U.ju 46pm46 Judg 20.3066, 2. 6. 7.

Այս դրրավը ժամը 20-30-ին, 4- 8- 7- Տահ 45 ;

Նահանհնուներունեամբ Հ. 8- Դ- Կոմիտե-ին, մասնակցունեամբ Ֆ. Կ. իայի մաս-նանիողին, Նոր Սերունորի հո. Ազգ. դպրո-«Են Հարարարձունեան»: «MEULAGOSUS.

Կը խոսի ընկեր Ժ. ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ ։ Գեղարունոտական բաժին ։

Մուտարը ազատ է ։

#### 209-0-2006-0018

ՄԱՐՍԷԵԼ — Գագատոար Տիրատուր -հան եւ գաւակները կը ծանուցանեն թէ ՀողեՀանդիստի պաշտոն պիտի կատարուի իրենց կնո՞ն եւ ժոր՝

#### UPPULABE SPRUSHPBULL

(Ծնհալ Երիժհան) ժանուան դառասուն-դի առնիւ այս կիրակի առառւ ժամը 11ին Սէն Ժհռոմի Ս. Սանակ Մեսրոպ եկեղե ցին։ Կր հրաշիրուին լիչատակը յարզող -ները ։

#### 20962039408

Տիկոն ԱԶՆիի ԶԱՒԱՐԵԱՆ կը ծանու ցանէ թէ այս կիրակի օր (Խյ. 1), ծա. -թիզի Հայոց Եկեղեցիին մէջ մասնաւոր հո-գեհանգիստ պիտի կատարուի յաւէտ ող-րացեալ մեծանուն Հայուն

#### ՍԻՄՈՆ ԶԱՒԱՐԵԱՆԻ

յիշատակին իր մահուան 40ամեակին ա**ո**\_

#### MUSICAL BE 20962UV9FUS

կոմիտասի մահուան 18րդ տարելիցին ump-hi

առթու Այս կիրակի, Փարիզի Հայոց Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ Կոմիտասի ժահ -ուսն 18րդ տարելիցին առքիւ, պիտի մա-տուցուի Հանդիսաւոր պատարադ, նախա*գահութեամբ Փարիգի առաջնորդ* Սերով-րէ Ծ. վ. Մանուկեանի։

Կր հրաւիրենք հասարակութիւնը իր մեծարանքի տուրքը ընծայարերել կոմիտա ար խրրքի կենատարկը :

#### ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ULBAPAPAPAP UZA

Նախաձևոնութեամր Հ. 6 .Դ. Ս. Մի-Նասեան ենթակոմիաէի , Նուիրուած՝ Հ. в. 7. Орпашь :

Այս ուրրաթ իրիկուն ժամը 21ին, Քա. ֆէ տիւ Նօոի սրահը, 4 Փլաս տը լա Մէ. րի, Ալֆորվիլ

Կը խոսի բնկեր ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

Գր լսօսը ըսկան խնդիրներու չուրք ։ Կը հրաւիրուին դաղութին երկանո հա սարակութիւնը, մանաւանդ մեր երիտա -սարդական կազմակնրպութիրնները ։

#### ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՕՐ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱ-ԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ պատիւ ունի ծանուցանևլու Թէ յառաքիկայ 21 Նոյ ին չարաք դիչեր կաղմակերպած է իր առա –

շարան դիմը կաղմանիրպան է իր առա 
քեն պարտանանդեսը

LE CLUB, 51, Rue Gringnan

Վերանորոգուան չգնդ սրածերուն մէջ։

Ճամբ 21-30է մինչեւ լոյս։ Գեղաա 
ռեստական ձովս բաժին.— Հայկական
պար, երդ չերդախան կենդանի պատկեց։

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԵԿ։

ՅՈՒՄ ԳՈՐՆԱՒՈՐ, Վեծեափիկ Միկ. 8ՈՒՄ ԳՈՒՆԱՒՈՐ , Վենետիկի Միսի Թարհան Հաստատութեան վրայ ։

Տոմսնրու համար դիմնլ.

Aram Cheghikian, Pharmacie Centrale Bl. d'Athènes

Souren Exerdjian, 40, La Canebière Photo Zareh, Chemin de St. Julien

be Միութեան բոլոր անդամներուն մon :

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՐ

THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna Երկուլարթի 9 Նոյեմբեր ժամը 21/ն

#### ALPHANC LUZUE

Միջին Արևւելքեն վերադառնալով Կը ներկայացնէ իր

# ԵՐԿՈՒ ՃԱՄԲԱՑ

Թատերգութիշեր (3 արար) , ժամեակ -ցութեաժբ՝ ժուտքի կարգով 6 է ԼԱԹԻՖ -ԵԱՆԻ, ՏԻԿԻՆ 6 է ԼԱԹԻՖԵԱՆԻ, Գ․ ՏԷՐ-ՎԻՇԵԱՆԻ, Ա․ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ, ՆՈՒՐՀԱՆ VULTUREUSE be SPAPE FERAPALZE 74.h.h.p.b.U.Z.h

Photographia Stinkinger Philip 95 րութի ներկայացման ղեկավար ¶. ԱՇՈՏ ՄԱՏԱԹԵԱՆի։

Մուտքի տոժոհրը 200 ֆրահջէն ոկրա-հալ։ Դիմել գրատուն Հ. Բալուհանի՝ 43 ոիւ Ռիշէ, Փարիզ (9):Հեռ. ՓՐՕ25-46

#### *በՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒ*Ն

фЦГ1·21 Циршишрышар вирши րութեւու գրասնեսարարայը բարաուղա -րութեւու գրասնեսակես (աիւ աթ Թրեվիզ 32), հեռամայնի Թեւհ է PRO. 77 - 73

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

## SUPERSTRI

AUTOFO RUSUS - 7. 8.7. U.Pope ենթակոմիակին ընդեւ ժողովը այս ուր րան ժամը 20.30ին, ծանօն հաւաջատե

դին : Կարեւոր օրակարդ : 2 . 3 . 4 . ՊիլՎիլի «Ռոստոմ» խումերի 

ԳԵՐԻՆ .

այս չարան ժամ ը 21ին , սով որական հա .

այս չարան ժամ ը 21ին , սով որական հա .

«այստեղին : Օրակարգ — Շար . հախորդ

... Հ. 8. Դ. Ձաւարեան կոժիտէն րկը,... Հ. Նուրի ընկերները այս չա -բանք ժամը 20։30ին , Խրիմեան դպրոցը ։ Պարտաշորիչ հերկայունքիշն

- - 3 . 7 . 7 . Սերունդի Կեդր . վար. չութիւնը ժողովի կը հրաւիրէ Լիկնի մաս-նանքողը, այս կիրակի առաւօտ ։

ատորութը, այս զգա-ՄԱՐՍԷԵԼ...- Համակատրրերդի «Եփ -բատ» ՄիուԹհահ բեղչ, ժողովը այս կի -բակի ժամը 15-30իհ Պուտսըով, աէ Տահա-, 6 Սջուտր Սթալինկրատ

THUSP ANTBULL - 2. 6. 7. 95 Whit «Ռոստոմ» խոսմեր այցը Փեր Լաչել, Ռուրենի, Ֆատիսհանի, Անդրանիկի հե Աշարոնհանի շիրիմներուն կիրակի 29 Նոյեմբեր ։

#### **URUNEST**

#### SALONS ALHAMBRA

Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պարահան. դէսը Նոյեմբեր 21ին ։

120 ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ ՀԱՍՈՑԹԻ ՄԻԱԿ ԱՂԲԻՒՐԸ

ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ԽԱՉԱՀԱՆԳԻՍՏ ԼԱ ՍԻՈԹԱ — Ս Կարապետ եկեզց Վրօն ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ «պատարարի ղպեսակ» օրՀնութիւնը 2mpBի առուշող, Չինադադարի աշնի ա Վրաի կատարուի , 11 Նոյեմբեր , Զորեբունքով։ Նաև։ Կրօն - ընկերակցունիեւնը իր խորին չնորհակալունիեւնը կը յայտնէ «դրևստի» նուիրատունհրուն, որոնջ ար ձակուրդի առիթով՝ 15 Օգոստ Լասիո -Թա կը գտնուկին (Տէր ևւ Տիկին , Փա-րիղէն) չուղեցին իրենց անունը յայտա – րարել)։ Այս բացառիկ Համորիսութեան առնիև՝ կը հրաւիրենը անխաիր մեր բա թեպաչա Հայ ժողովուրդը։— (ԿՈՒՐ) **Հանդիսու** թեան

ԼԻՈՆ - Ազգ. Միութիւնը կը ծանու ցան*է թէ ի պատիւ կաթ*ող . *պատուիրակ* Սերովրէ Ծ - Վ . Մանուկեանի *կազմակեր*արլուլը Ծ- Վ. Մասուպասուր դապատգար-պած դատուոլ սեղանի տեղի պիտի տենե-նայ Նոյեմ բերջՁի կիրակի օրը ժամը 13ին։ Անոնթ որ իր փափաջին սեղանակից ըլյալ դիմեն մինչեւ դասե նոյեմ երև, իրկիսուան ամ էն օր ժամը 4.7 Աղդ. խորհրդարանը ։

#### WHISH DEVENUE

Համախարբերդի « Եփրատ » միութեան Հասարաթրորդը « Եմբու այս Կարստ ուսանողներու ի նպաստ կաղմա -կերպած երեկոյի պարահանդէսը Քլիւպի մէջ, Նոյեմրեր 14ին։ (Մարսէյլ) ։

#### ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ը և արարար արև մասրե ին անսերը չա -

ԱՄԷՆ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

ժամը 19էն 20 , առաջին տարի , 20էն 21 հրկրորդ տարի : Lycée Condorcet, 8, rue du Havre, Paris Métro St. Lazare ou Havre-Caumartin

#### ԾԱԽՈՒ Է

Պարապ տուն մր էր Ռենսի-Վիլմոմպ -լի մէջ։ Ունի հինգ սենհակ, խոհանոց , ձեծ պատչդոմ մր, բաղնիջ , կեզբ , ի ռուցում , մառան , պարաքպ , պաղատու ռուցում, մառան, պարաքը, պադատու ծառերով: Ամէն դիւրութիւն երթեւեկի, մոտ բլյալով թէ հանրակառջին եւ թէ չո -

Philis &Bunulsh duppar Bluis :

#### 4'በՒደበՒԻ

Հայ վաճառատան ժը համար հայ երի. ասարդ ժը 22-25 տարհկան ։ Դիժել.

Adresse - Ets. CHEDIK, 285, Rue St. Denis, Paris (2°)

# SELFE CO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE

Fondé en 1945

Le Directeur : SCH. MISSARIAN

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0\*

Tél.: PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63 FUJULARARARAN.

Դրանսա և գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս - 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

SAMEDI 31 OCTORRE 1953

CILCILO 31 ZNYSTUFT

2904 SUPP — PPR 7207

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9PA SUPP, PPK 2618

#### UPL MOUSE

#### ՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Այս տարի « Գաւառ»ը կանիսեց Փարի -ը, տոնելու Համար Դայնակցունեան

օրը։ Առաքին ծանուցումը կուդար կրընմալ Էն, Հոկտ. 18ի համար։ Ապա յետաձգե -ցին Նոյեմբեր Տին, սրահի. փոփոխու -

ը տաս պրառատուր ։ Սակաւանիւ դարուն մը, Պոռտո, ուր ասի մը անձնուքը ընկերներ ունինը, մէկ անդամեն յայսարարեց եւ առնեց Հոկ – անմուն 18քն ։

հոկ այսօր, չարաթ, տօհակատարու -Բիւնը տեղի կ'ունենայ Մարսեյլի, Լիոնի, Վալանսի, Վիենի եւ Տեսինի մեջ ։

The hop bedryme duppeh many, of 40 ծանուցանէ թե տարեղարձը պիտի աժ» – ուի Նոյեմբեր 14ին։

ուր տղապող եւթա։ Այս յապաղումի ալ ձևտեւանք է արաձ ճարելու դժուտրութեան ։ Կը մնան քանի մը վայրեր եւս, դաւա – ռի մէջ (Սէնթ Էժիէն, Սէն Շամոն եւն.)

ան մեջ (Սենթ եթքեն, Սեն Շամոն են )
և Փարիրվո արուսաբաննները
հեղեսնե այս տարի այ Բաչնակցու Թեան
Օրը տոնուտծ կիրլայ հոյն հանդվաաւո
որութնամբ, ինչպես ամեր անդ
Երր Սերգ Բուր - օրորսի այս տոնը կր
հրահակեր, ուներ մեն հիմնական հայա
հրա Սերգ Բուր - օրորսի այս տոնը կր
հրահակեր, ուներ մեն հիմնական հայա
աակ - ամերահարարել անձատակ որ ընտութիշն կատարել։ Ակնարկ մբ հետևլ անց հային վրայ, եւ պատրաստունը վաղուան
համեր :

Տոնակատարութիւն մր ժողով է , որ-սիկոգի մանրամասն վերլուծումներ կա -սարուին Դաշնակարւթեան բոլոր դործե րու, իրագործումներու եւ ծրադիրներու

Դալնակցութեան Օրը նախ կը թելադրե

quoshbune Shiber

դրայիսկու միջիւ ։ Որևկոչումով միր հոդիներն ալ կը Բարժանան, թես կիսուհեն, չարունակելու համար պայքարը, նախ յարատեւու թեսամբ եւ վճռականու թեսամբ Ամելնեն խանդավառ պահերուն ալ, օր-ուսան բանախանակը դիսան թե կարուան համան հասարակ առաջատ համան

Տամրան իրաւունը չի տար ռաջը գետնեն կարելու եւ դէպի երկինը տաւառնելու ։

Պատմութիւնը արձանագրած է փառըիր ե՛ւ պարտութիւններ ։ Դալնակցութիւնը եթէ կրցաւ լե

Դայնակցութիւնը եթե կրցաւ լեռ ու մոր կարել աւելի քան վաթառն՝ տարի, այդ լարատեւութիւնը կը պարտի րացա-ոիկ յատկութեան մը,— սերտել եւ գոր -

ned be information : Nephy houghd' fillimhuli ngh, np quipquigue.

թիջ խոսքով «Ուսույաս ուլի, որ դարը» ապրինվոր ու ինքացքին « Աւեղ փովեորիկներու , նակատագրական ջնցումներու չարը մի՝ մեր կուսակյու -Բետե ինչպել ավորմը՝ ծողոկուրդին կենները։ Ոչ միայն հայրինի հոդերուն «Հանաբը։ Ոչ միայն հայրինի հոդերուն

կեսները։ Ու ժիայն Հայրենի հոդերուն վրայ այլեր հավերաս աշխապՀեր։ Այդ վերիվայրումներու ընքացցին , Գուֆակցունինչի այլ դատապետրուսան էր ին հավարև ժնայրու կամ գառնայաւ դան – ցառելի ցահակունինն ժը, ենի չենական որին տեղել տաց ։ Ենիէ իր ցաղարական դործունել շինենը վերաժուսա, որյամբ հատաստուն Հանդանակի հը, որ իր ուներ կեսում անաև անականակի հը, որ իր ուներ կեսում անաև հանականակի հը, որ իր անաև qual of h

կասցել : Քննունեսն օր է եւ ժամաստրապես և րիտասարդունեսն կ՝ իմասյ սերակ լ այս տարրական դիտելիջները, որպեսկ կարե նան արժանապես տիրանալ Հայրերնո ժա ներու Թեան

Սերունդէ սերունդ , նոր աւիչ մը պէտը է հոսի , նոր հուանումներ կատարհյու

## OPOBLE

## Phasher

#### **הארחחעשעט פעטעשב** שוש שרעיטע

«ԱՆԽՈՒՍԱՓԵԼԻ Է ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ LEPUSPERINTE», VEUL J. 9180

<u> Հանրապետու թեան Вորհուրդը</u> (ծերո Հանրապետու կնան նորհուրդը (ծերակրյա) Ել, դիրեր վերկայուց եւ բողական գրանակի հրագրին գինունիները։ Ար առ - Բիւ ալ բներ ու դէմ տեսակետհեր պար - գուծերան։ Յեռույ իսոց առաւ արտարին պործերու հահարարարը, 4 - ծարժ կաս - բուցեան դերը։ Ահաւասիկ իր նառին անհանունին եր կառավա - բուքեան դիրքը։ Ահաւասիկ իր նառին անհանում է

րույնեան դիրջը։ Անաւտանի էր նառվա ամիոնումը։

— և Ամերիկացիները նախապեր այն -ան համաներ չերն ներտայայի միացնալ պաչապանումինան ծրագրին, իսկ այժմ անշանցեր կր ապահն անար վաշերաց -անս էրիսաց պագժանուր, յաւց աշերի վր-դովիչ պիտի ըլբաչ ենէ հետարգրումին և ուղղավի ձևոնարկերին Գիրմանիսը աննա իստ ինժան է Անանց Հահապարի վանել աներ հետ ու հասար հատանի ձիրասանի աներ րադինման։ Անոնց ֆանացին վանակ աներ ինչ որ կրնար իրաւամբ վիրաւորն Մբ-ըսմոական հար հրարարահի արերապատ ծութիւնը։ ԵՍԷ ժենց լանձն վատնենը հրարարի կարդ վահմադժատական իրա «ունչինը», արդ ձեռնիակութիւնը պիտի կատարենը վեհապեսութիւն։ Բանակալ. «Որևնից իր կատարուին գաղաքական եւ դինումբական աւելի մերա կապեր հա-աստերա-Համար ժիպվաց Սորարայի և Մեծե Բրիաանիա հրարաց Սորասայի Հանրապետութինան խորհուրգի բաղման օրի, Մեծե Բրիասանիա և Մ. Նահանարե օրի լանձն առած են ժիպյիսը հուրակ իազմակերպութեան դէմ ուղղուած որևւէ բր յանձն առած են միացնալ Եւրոպայի

կապմանիրպաշենան ղեն ուղղուած որևել նախայարժանրում նկատել ապատնարկել մե թիրեց տեղիական ապահովունենան դեմ ։ Սարի մասին թանակցունիւնները կվ չարունակունին, իրրենն ընդարակունի, իրրենն ընդարակունի , թայց նրրել խորունյով , Ընդեւ , ջուեար - կունինե մի հասատանը Ա Սարի ժողը - վուրգը նոյեցան կապուտծ է դապարական ին չնավ արուքնան ուրջան տեսանական ինչընավարութեան որջան տնտեսական ժիութեան Ֆրանսայի 4հա։ Այս սկրդ –

որություն արրաստայի շետ։ Այս մկ բունչիները միչու հիմը կը կազմեն ֆրե նուրիրման պայմանագիրներու ։ Ֆրանսական բանակին միութիրերը մնայ անկանիտ ։ Հինուորապրութիւ մնայ անկանիա ։ Զինուորագրութիւնը ամոինանի բարձրացումը պիտի կատար ուին համաձայն ազգային օրքնրներու ասարերնանի բարգիսացունը ոլիան կասար ուին Համանայի ազգային օրքերներու Մեր երկիրը դում ալիան բերքնայ հար կապ ժակերպունինան։ Որջանո ու չանաներ, այինգան դժուար ալիան ըլյաց հուրապական նակատին միասներ չերժան բանակ մը որ
ալիան կապմուն ժամանակի ընկարգերն ։
Սաւժ անաար բուքիրեր իր հակարանին մեջ
առում անաակարումինա կա հակատանին մեջ ատեմանապետակրումներ կը նախարայան Այ դային դերիչիանուկնեան մեք՝ հաղաղու թիւնը պաշպանելու Համար։ Ուրեմն կա-ընկի չէ ոտեմանադրութնեան Հակառան րնքի չէ տաշատապրութատում աշագույները Համարվ ի ևորագական բանակի դաւքինչը Արդ արապանունենան Գերագոյն Խոր հուրդը սինակ մնայ միակ իրաւասու մայ մինը հրահանդներ տաղու համար նոչու պական բանակի մեր բնրկայացուցիչին une d'ulp-Ասկէ դատ , Սահժանադրութիւնը իրա -ւունք կուտայ Հանրապետութեան նախա-գահին անուանումներ կատարել ջաղաջա-

անն։ Կուգի ևը դր գր հակակվոր, ստաորման տակ առնուի այդ վերադինումը ։ Գոնի հա Փարիդի համաձայնութիրենները բաւագոյն ժիջոցը կը կազմեն Շղջերու համար դեր –

#### USLUZSEUZ ZUYUSEZ יחר יעהעאעטעיב *<b>PUPEUSEPNAU*

UU behauspiber abeuspiber bh PARPERIAS SULZILBRI

Հոկտեմբեր 21ին հանդիսաւորապես ա. ո. ո. ո. անձնունցաւ Իսջենտերունի Հողաուրաը Հլրա հատկրաաւորապե Մուրջիայ յանձնուհցաւ Իսջչնասէրում (Ալեջսանարգեր) հոր հասակայանը, հերկայունեան Թուրջիոյ ազգ. այաշտոլա նունեան հանարարին, Անդարայի աժե նույքինած հայտարարին, Անդարայի ամե -ըրկինած դեպականին եւ աներիկման Ֆր-հաւտարաժելի Հրամահատարին։ Երկու պի-տունիանց հաւտարաժիրհերուն կորվե հակակ չեն որա Թր-ական Թորսիկյանա -լաժմեր, ամերիկիան յաժահաւ մը եւ եր ու թեորփիլահայածներ չ

Մինչեւ 1951ի սկիգրը Իսրէնակրուն ա ռևւարական փոքր հաւահանդիստ ժըն էր 35 հացար ընակիչներով։ (Դաչնակիցները Թուրջիոյ յանձնեցին ամրոզ Սանձաջը 1939ին, Հակառակ Սուրիոյ բողոջին -րուն): Գանուհիով Համանուն ծոցին իսո րը, բաղղատարար ապահով ապաւեն մըն է Նաւերու համար։ Ամերիկացիները եր -կու տարի եւ ջիչ մը աւելի աչիսատելով , գտուն տեղը ու էջ չը տուաքիակարդ հասակա յահի մե, Աոլանահան ծակատին ամենեն արևւհլհան կարիսիր Միջերկրականի մէջ չ Նաւահանդիսակա՞ն երկու հարիւր մեն է համահանդնապես օրգը գիրոնենը դէպի արևանուտը կը դանուի Կիպրոսի անուլիական մինարերդու է Իս-Կիպրոսի անգլիակաս որջապարգը։ «Էհահրուն չի կրնար վրցկի ահող հետ , այց Ահերիկացիներուն համար կր կաղմե տեսակ մր համագօր, ինչպէս սպանիական տեսակ մր համագօր, ինչպէս սպանիական խարիսիները՝ ՃիպրալԹարի հանդէպ ։

Թուրջիա ցարդ ունէր միայն մէկ նա -ւակայան, Կէսլնիւը, Իղմիաի ծոցին խո թը, Մարմարայի վրայ, որ չատ պաշտպանուած է նաւային յարձ , puly Bahzend Shujb dth հեռու է պուլկարական սահժանագլուխէն։ Թերեւս Իսջէնաէրունը՝ նախընարունյաւ Թերևու Դուրենասերումեր հավորհարուհայաւ հղապի առնելով աժերիկան ռազմարի -հղական հրարքը մի կր հավասանակը լցել Անասուրայի կերգոնական լնունադրայալ , արդադագներնենան դիծ հրա ապահովելու հայարապանուն ակասը ուներում արգրենա -ուրժան ժիակ հուսահանգիտար պիտի ըլ — լայ Դուրեասի հրարար հետուն արգինա իր այան պատարանում է կիպլարի հասարի և և օ-դահուսային աղաքիներում կողմել: Բացր հրարի հուսային աղաքիներում կողմել: Բացր հրարի կողանում հրարար հասարի և և hujufu apunti hurump dunumatining ինչայես դիտել կուսան ժամապետներ , ներկայ հաւակայանը նոյնչան օգտակար պայուղանունիւն մր կաղժակերպել արև շերնան սահժանագլուխներուն վրայ։ Ա ւայսուս աստաստուայություն դրայ։ «.

Հուրջուս հար չնուրգ և պարուր և ու դինուս —
«Մինրը Հուսցնել Արևանյլի դանումեներուն» ։
Այդ առամադրու Մենամր և էր որ 1049/ին
ձնունարիուներուն «Ու ֆիրոնենի իսկայիուաքենանը ուադմադիանական Շամրու և ը, ի«Մեև» և հետու nat plant, bugtimt paint paulind by -qual billy beaught of by function of pay to

tent ub mi tilimi malmami ganfimora որ այս հայաստակայանը ունի 60-000 այն այն այն այս հայաստանագրիս հատակայանը որ հայաստանայան հայաստանայի ան հայաստանայի հայաստան արում արբրագրության և հարարարությանը որ հարարարությանը հետուրած է արոր արանարարությանը հարարարությանը հարարարությանը ու արարարությանը հարարարությանը հարարարարությանը հարա

մահական վերադինումը » ։ Գ. Պիտօ կարդ մը մասնադիտական բա-ցատրութիւններ տայէ վերջ, Հանդիսաւոր կոչ մը ուղղեց ժողովականներուն ։

= 0 CC 0 Ch b ==

#### Shee Ite bell

Ահաւասիկ հատոր մը եւս, քաղաքական գրականութեան մատենաչարէն,— «Հա " յաստանը բոլժուիկհան մուրնին եւ թրքա-կան սալին միջեւ»։ Հեղինակը՝ ընկեր Ս-

երկրորդ տպագրութիւնն է այս, ուր կատարուած են «Մի շարք խմրագրական սրրագրութիւններ, աւելցուած են որաշ նոր հատուածներ, փաստեր ու վաւերա-գրեր։ Նկատի առնուած են նոյնպես

գրոր։ Եվատի առուշան ու այալչա 1941ից աային սեղի ունեցած դէպքերը։ Ենչպէս կը՝ կարդանք յառաջարանին մէջ, գիրքը, առաջին անգամ, հրատա – րակուտծ է «Հայրենիք» ամսագրին մէջ , յողուածաչարքի ձեւով, 1940 Դեկտեմբե-րէն 1941 յունուար \_ փետրուար :

Ֆետոյ, 1941ին —պատերազմի ամենեն տաք օրերուն — լոյս տեսած է առանձին հատորով եւ անմիչապես սպառած՝ Ամե– թիկայի մեջ ։

\_\_ « Պատհրազմի պատճառով ճանա -պարհները փակուած էին եւ Ամերիկայից դուրս սակաւաթիւ օրինակներ միայն տա

Ուրեմն, անհրաժեշտ էր նոր տպագրու, թիւն մը, գոհացում տալու համար հղած պահանջներուն :

պատասնակում արդվածու մբն է գիրքը, ուր Ամկան ծաղովածու մբն է գիրքը, ուր իրարու վը յաչորդին մեկը միսմեն պեր-պացու գանելու համար հ. Միաչոչիան Թուրքինյ տարքած դառնրը՝ Հայաստանի այ ժողովուրդին դէմ

Ազրիւըներն այ՝ բոլշեւիկեան եւ թըր -քական են։ (Մէկ մասը արձանագրուած՝ junuompulifil ike):

չերկնակը պաղարկեն վերլուծումներով Էովինակը պաղարկեն վերլուծումներով իր ներկայացնէ այն բոլոր կեղծիքները եւ դաւերը որոնք աներ մը մատնեցին Հայ – կական Գաւոր։

կենդանի շարժանկար մը՝ 1917 \_ 18էն

կննդանի ջարժանկար մը՝ 1917 \_ 18էն մինչեւ միր օրևր։

հեքնեն թթաւ հակադաջնակցականն այ այնտեր միսի օրևր։

հեքնեն թթաւ հակադաջնակցականն այ այնտեր միսի գտնե ծանթ եւ անժանօթ հարաստեր «հարական դեպեք», որանք բաշարաւթեան չեն կարօրմեր , որանք բաշարարութեան չեն կարօրմեր , որանակցութիանը, ոչ այ համկապետական Հայաստանի վարիչները անսխա — լականութեան յաւսակնութեւն չունին։ Ում որ կը գործե, կրնայ սխայներ ար արծեր ։

Տարրական պարկեջտութիւնը իր պա — հուրք հրականութիւնը, եւ չեսոյ վճեռ — նոր արձակել, փոխանակ ամրոխին կեր ճարկու .

ոտրոլու ։ Մեր քաղաքական գրականութեան վեր-չեն մատչելի ձեռնարկն է այս , ի պէտո զարգացելոց ։ ՎԱՀԷ dmldmdplud :

Swedup be 40 ympachu45 buhe

համար եւ կր պարուհակի համա տիրաբա հետևարանայի գի հարիլու անիայիններով : Երկրորդ հասատառանիկութ կր բաղվա --հայ արևհատահարդենրի և արարհնուրդ անու հեղ հաղար գահուորներ և տեսուհան են ձել հաղար գահուորներ և տեսուհան ան ձել հարար գահուորներ և տեսուկ հարդուուներ կատարելու ևւ փորը հասեր չինվու հա --մար։ Արևան իքերւանին և ասերերին ու ու --ար և Արևան իքերւանին և ասերերին մար : Կրնամ թիհուաօրն ու ասարդել ար-տարիկ, ինչ որ Թուրջիայ ուրիչ ոչ ժեկ վայրին ժեջ կը կատարաւի։ Կայ . նաև. ծփուն նաւարան մր որ կրնայ ներս առնել 350 թեռն աարողութենամը նաւեր ։

Գալով պարենաշորժան բաժնին, կ պարունակէ աներաժերո արտույրներ, ու տեսա ել Հրանիւի , օրոնը կրնան դուտ ցնել երջական նաւատորժին պէտջերը ։

LUGUBUGUE QUZUAUSANE SE (PL նիվերոալ) պիտի բացուի Մոսկուայի ժէջ Համաձայն Ա. Միկոյհանի վերջին յայտարարութեան : Շէնջը ոշոի 252ժեթ երկայնութեւն եւ 88 ժեթի խորութեւն :

## ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ

Unqued of the Wardth thember of and hable other semplish hardpulmenthicky be demonstrated in the property of the them-furthing of themper applied to the other than and quite many distributed for the and admit to them. ամատ մոնսոցրընսբ ջևաժինն ։ Ոնկանար գն եպրանսբ՝ սշոսբըասինբնով Համադ վահատարհուդ մադասանը

ապատ դարոցներու ծրագիրը :
Մեր դպրոցին մէջ մատագ տերունդը
աչքը պետի բանայ Ա. Բ. Գ.ի դրատախ տակին առֆեւ, Հոդին աիտի մակարգուհ,
ծայիական դատախարակութեամբ պիտի
ծախապատրաստուի, Հայերէի տատերու
բողայունչ տեսջէն պիտի հմայուի։ Վիտի
լոէ էր պապենական արի ազանցի չամը դրեու քիւնները, Հեջեաքային պատմուβիւնը, Հոդեպայը Շարականներու յան հաւնեւ են Էն «Տեսուի առանային պատմուհիւնը, Հոդեպայը Շարականներու յան հաւնեւ են Էն «Տեսուի առանայի հատահեռուհ եստթրուրը, տորորատչը փուցիչ երևեչքները։ Աւ պետք իկցուի էու-Թիւնը Հայկականունքնամբ։ Հայ տղուն առաջին որուտը պէտը է ըրլայ Հայ ուսուship, but Sunge հայ դարոցը, մեր դալ-

դերը, երկ հետցը՝ հայ դպրոցը, որ դարոցը այց ։
Այս կրքարանը պետք է ոլյա ժողը վրդական եւ հրի։ Ահա Մուրատ Թափա Էլեան եւ Դարոցասերի վարժարանները։
Փատոօրեն տարուէ տարի կր նուսայի ահանց այակերաներու ի՞քեր, որոշենան
անանց տարեքուակները ամեն նեողը ։
Էլեար վհարել: Ո՞ր րանուոր ընտանկեր է
որ տարեկան 60 - 100 հայար պետի կրնայ
վհարել՝ տունց հայար պետի կրնայ
վհարել՝ տունց հայունյու արտիկ

mangappe :

Washingt & masself amminimenter արարանը է աստարալական բարարարու Ֆետմեր օժտուած գպրոցի մը բարերար արդեցունիւնը։ Նախ պիտի պատրաստես սերունդը իրրեւ Հարազատ Հայ, որպէսդի

սերունորը իրդեւ Հաղագրատ Հայ, որպեսրի դեւրա, կապուի արդային հիանգի բոլոր հեսեչերերուն։ Ահ հեյնարերաբար պիտի հետագրքյուհ օրուսն պահանջենրով՝ ապ-գիլու եւ տեսելու բումե Հաւտաջով ։ Արևւնլքի հէջ դարեր լարունակ հաւա-գական հիգերով կանդուն պահան ենջ դպ-գոյնիս, հետևորանոյներ, ծերանունի հայլն։ Մենջ ալ նոյն հրաշ «ողպվուդ» – դեռ ևհեր ակործ, հերմ՝ և ահերկինը գանի և այլն։ Մենջ ալ նոյն հրաշ «ողպվուդ» – դեռ ևեր արարենի արժարուցնեսն առջեւ ևւ կորսեցնենը ձեր ընդային արժանիր – Libre:

Ինչո՞ւ Եւրոպայի եւ Աժերիկաներու բարդաւան անտեսուԹեաժը՝ Հայութիւնը կ՝աննրկի այս սպառնացող վտանդին առ-

ը» ծնողջին Հույին չի տագնապիր և տես իր Հարագատներուն, որոնջ դրկուած են ժայրենի լեղուի ջաղցրահաժ Հնչուժէն ne Antendulepth

before imprefisher findreadministry bearing the sequence of the companion of the companion of the sequence of the companion of the sequence of the companion of Հայու Հարադատ Հոդերանութեան անտեղեակ, ուլ թէ կանուն դատապար-

աուսակ, ուլ Սէ կանուխ դատապար-աուսած կորուստի ։ Այս հրեւոյնին ծերկայ ենջ աժէն օր ։ Գէտջ է ցնցուինջ, վերք տանջ, βժրու – Թետծ ։

Թեան : 
Ձեժ ուղեր առելի լայն բանալ այս ցա
ւտա ինդրին ծայրները, նկատի ուհենայով

որ «Յառաֆ եւ «Հայրենիչ» (ինչակա եւ

«բիլ ինչընի» օրը օրի իրենց խմրա

դրականենրով, դորուածներով լրիւ եւ

կողմասօրին կուսումասիրին այս ախուր արդոմասրին ի ուսումնասիրնն այս տիսուր հրնւոյիը, աջնական ու թնաինդիր կր ներկայացնեն մռայլ պատկերը, ի խնդիր սերունդի փրկունենան։

«հրումորի փրկուիհան»։

Աժ չն որապա, Հայու կը մնայ Հաժերաչհարդ հարարու ժատհետը, կապժել ժարաքիչհեր իւրաջանչիւր շրջանի ժ էջ, անվարև
աղգային եւ կուսակցական կապժակերպուգինչների չ Արումակցական կապժակերպուգան դործը ոչ կողժ «հեր, », այ վեն ։

Արժատական եւ Հրժեական ժիջացը մի 
հար հարժումուն

այն ուկոյն դարոցն է։ Բոլոր փորձուան այն ուկոյն դարոցն է։ Բոլոր փորձուան միքոցները կիսկատար են։ Տարադիր բապ մունիւնները ծանր տաղնապի մը մատ

Բաղմաթիւ երիտասարգներ որոնը Հա դարում էր զրկանցնութով ուսում են առած Հեոր-ին բանուշոր ծնուդներու այսօր ոչ միայն իրենց հօրն ու ժօրը տատապանջնե-թը կարհամարենն, այլ եւ իրենց դլուեր կառենն կերքան, իրենց աշխատանջը օ-տար ածուներ կը հոսեցնեն։ Այս ձևւով ը աստուրը դը Հոսոցնեն։ Այս ձևով Հիմակուընկ դատապարտուած ենք Հոլաև-տայի ԼեՀաստանի, Պալջաններու ևւայլն ժատիու մեծ տայի լեն-աստանի, Պալցահներու հշայյն ժայքարու Հեր ցրուռան հեր պարումեն -բու դառծ Տակատագրեն և մեր եկնդեմի հերծ ու Բանդարանները, գրադարաններ ու ակումբները պիտի մետն իրբեւ ակուր քիշատակարաններ, ինչպես անցնային ». Մետ կոպես և անողալ հեռանկարը որ դարանակալ կը ապասել ։ Գաղքաչիատին ». Հայուրեիչն պետը է լինրեն մատանել կայմակիրպում ենրգիսայես անճարը նուր ուն։

Bugumurud upund susp set t no he գրէ այս տողերը, ի խորոց սրտի ... 8. ՀԻՍԱԵԵԱՆ

#### ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐՈՒ TUUPE

PPQ UE QUSUALPHY

Հին Յունաստանի մեջ Մուսերն կը կոչ-ուեր Մուսաննրուն նուիրուած վայր մը ևւ մանաւանը տամար մը :

արանց Արևրաարգիոլ մեջ՝ է
Պողավերու արդան իր հանրարանին մեջ
ամփոփեց իր ժամանակի ըորտ գործեր
Մուսաներին ներընյունյու յարժար հրա
արանական կարությունը ու դարժար հրա
ապանական պարությ մի եւ ... դարանա
արանական պարությ մի եւ ... դարանա
արան դարան հանրական արա
որպ մար «Հաւանարար գորպուությանը ար

որպ մար «Հաւանարար գորպուությանը ար

որպ մարներ ներընչկու Համար): Թան ասանի հա ահը դէն։ Հահիչն ճնղապես դեր էն ժանարն ին մարս-էն անքահովար տանո այն մեջ է Վարիչը գրմապետ մեր եր եւ բոլոր ծախգերը կը Հոգացունին արգայաներն և բառաներն և հարարունին արգայան հեծ մեջ հային 700-000 հատործեր , բատ ճուկունի՝ միայն 500-000, բայց Սեծեկա փիլիսովեան առեց ինը միկինովեան առեց հետ միկինովեան առեց հետ մինարդ միանան արդեսանին գտներան հետ միանարդ միան արագայանի առանց հետ միան գտներում մեծադրմ մասն այրերական արագայան հետ միան հետ միան հետ արագայան մեր հետ հետ արագայան հետ արգայան հետ արագայան հ

ստնորիան։

Մահայն առաջին իսկական Մուսեսիը,

Թանդարանը, որ կր Համապատասախաներ

անոր ժամանակակից իմաստին, Հիմնուեւ

ցաւ ժԵւ դայուն, հիմրոննրայի ժէջ կոժ

Ա Մետիլիտ իլիանին կողմէ։ Իլիանի

պատան գ ժէջ կեղջոնացուց հեն ար
ունումի ըսլոր Թանկային։ արտաղույ

ժումինան վերաբեռայուց հեն ար
ունումի ըսլոր Թանկային։ արտաղույ

ժումինան վերաբեռայ ըսրը առավանները, գիրանրա և ոկայուհիմները, հատաբարունունի և աժենին

վերջի արունստենրու եւ Տարտարար

պատկիսացնող բոլոր գործերը եւ աժենին

պատկիսացնող բոլոր գործերը եւ արտա

դումիւնները.

դրուժինծերը։
Կոժ Ա. Մահրիր ի չխանին օրինակը վաբակեց «աժանակակից բոլոր իչխաններն
ու Մադաւորները եւ անոնցժէ իւրաջան Լիւրը էիմնեց իր Մանդարանը, որուն ժէջ
Լիւ «աւաջեր բոլոր Մանկագն եւ Հար ու ասարել որոր Մանկագն եւ Հար ու ապիւտ ասարկաները, դրջնրը, արտա -դրուժինձներն ու դարդեղենները:

Brutuuse purgurutters

Ֆրանոայի մէջ ալ Թազաշորներն ու իչ-խանները սկսան Տետեւիլ իրենց ժամանա. կակից նորուԹեան եւ Թանդարաններ հիժ-նեցին:

42. դարուն Ֆրանսուա Ա. Թաղաւորը Հրմը դրաւ Լուվրի Թանդարանին և Հոն կեղոնացուց ՖոնԹէնալոյի եւ ուրիչ պակեղջոհացուց Ֆոեթ Էծալույի եւ ուղիք, պա-յատենքաւ հկարհերը, արվանձերն ու դար-գեղ Էծերը է ժամահատեր բնիացգին քան-գութանը բազմային, անդամերի տեղ վո-բեց, մինչև որ 1733 և Ֆրահոական Մեծ Արդանիաս բեան Արդանալի մէջ կեղջոհացուց պիսական բան-գարան, ու ուսան հուտեհայ հատագարութիւնը ստարան, եւ ուսան հուտեհայ հուտեր

Լումբի մէջ կեղբոհացուց պատավան թաղ-գարանի և ազմի հռչակեց՝ ժողովուրդի սերիականութիւնը Նափոքշեծ Ա. կայորը եր Իսալիա, Ե Վարատ, ֆերժահիա Աւսարիա արջա-ւահրեկրու ժամահակ, ճառաջեց ահշամար շուն թենրու ժամանակ, հաշաբեց անհամար քանկարին արձաններ, մադապարհին միարներ, գարդեր, հւայլն կայսերական քանկարանին համար։ Լուվրը դարձաւ աշխարհի ամենաժեծ և, ամենեն հարուստ Թանգարաններէն մէկը, apadshabe

քիանդարաններքը սշկը, որող-տաս, ը -րարու ավորդող թորթ կառավարունիւն-ները դայն Հարստացուցին անրնդՀատ ։ Սակայն, միաժամանակ, րապմանի ու թիչ քանդարաններ կ՝ընդարձակուքին -կերուհատներս. Տարտագարուհստի , պատասական , երկրաբանական , աչկապ արտասավում , գիրութիան , հւայլն անոահ -ժան ծանօԹունքիւններու հետ , Թանդա -րաններն ալ սկսան ժասնադիտանալ , ետովարտն թե ռահացուին ։ հարդրենը ան որոտը դա

դրանների հայ այսարածուիլ ։

Մահործուհցանո դինուորասիան Թանդադրանների , ուր կերգրնացան դենջերու կատատիսադործունի ու անոնց վերաբերեայի
դիչատանիները (Լեսվայիա), որորի Թանգարաններ (Լասյլեն), դրամենրու, չահաններու, տարապներու, յախմապակիհերու, ցեղաբական, անօթներիներու, որորադրու, հետոյե Թանդարաններ, որոնց աովդրու, ևային Թանդարաններ, որոնց աովդրույրութեիւնը կր կր ներկայացեն նարին
Ֆրանսական չապարականեր, արան պատույիները, եւ յիսող և անակարանական արագատարերներն արան
հուրիները, եւ յիսող և անակարանական արագատարերներն արան
հուրիները, եւ յիսող և անակարանական արագատարերներն հարան
հուրիները, հետ հայարանական անական անականական հուրին
հուրիների չեւ յիսող և արևրե ասելի
հուրիան հեչ՝ Անոնց միծադորհ մասը, պեապետի անակականուհիւն արարական անակականուհիւն են, թենւ կան
անաև անհատական ձեռարիսի առակու անակարարաններ

ծուած *Թահղարաններ* ։ Երր կ'րսուի Ֆրանսական Թանգարան Gep կ'ըսուհ Ֆիամմահայի Թանգրասն , «անելինագիս եր հասկցուհ երկու Հարիւրէ անելի թիանդարաններում ամրողջութիւնը , որովհետեւ այդ ամրողջութիւնն է որ եր «Եչ իր պարիսիվ է ֆուահասիսն թաղաքա – կրթունեամ լիչատակարանները :

#### PULGURAL GILPONE GILPONEPERS.P

Պետական կամ անհատական թանդա դեստական կան անշատական Թանդա -րաններու վարչունիւնը ներկային , կր պաշանչէ անսաշնան շնաունիւն։ Թան . դարանապաշը (քոնսէրվաթերո) պէտը է աշարտոս ըլլայ Էրօլ տը Շարթեռը , կան

**ԵԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԴԵՄՔԵՐ** 

#### ԲԱՐՍԵՂ ԹԻՐԵԱՔԵԱՆ ( b U b)

**Ցեղափոխական չարժումը մի հրաչա** վերակարուգար, գէկ Հայունիրը, սարև -փոնգ բերունի բնառ անձայիր միասիրար մանգարակար շարություն և հատորա գրուած, տարրեր լեզուներ խստող Հայկ 

դաբոլրդ ու բողուքական, եւ Հայաքոսս ,
ռուսանոս, Արգարոս ու պեսպես այլ լեգուհեր խոսուդեր՝ դմայրելի ողեւորու –
Բեամր եւ Համերաչխութեամբ՝ ազգային
միութեան եւ Հայրենիցի աղատութեան
հահատուրա ւ ֆումադամագ ։

Հաչտուհլ անիրաւ կարդերի եւ Հայու Սհան Տնչուած վիճակի հետ։ Ցահախ կո-ուի է րոնւում Հայերին անարդող կամ հարստահարող Թուրջերի հետ, եւ ի վիչա-ջոլ, ստիպուած է լինում Թողնել ծենդա-վայրն ու պանդիսոել Գոլիս։ Այստեղ նա յարում է Հնչակեսն կուսակցունեան, յարում է Հնչակհան կուսակցութեան , մասնակցում է Գում Գափուի եւ Պապր Ալիի ցոյցերին՝ աչթի ընկնելով , իրթեւ

անվախ ու համարձակ մարտիկ ։ Պոլիսը, սակայն, չի դոհացնում Բար Պոլիսը, սակայի, չի գունայնում Բաս սեղբ երկտասայու եւ բուսեւ խառեռուած ջեն։ Շագծում ու կորեւ էր տենչում նրա
ըմբուստ ողջեն։ Երերից հասնող լուրերո
հերն ու ձորերը՝ հայուրակային կոմերոկում
ու ձորերը՝ հայուրակային կոմերոկում
ույրացաղացը, տեցնում է Կովկատ,
մարտական խանրերի մէջ մաներու հայաստան
վայլ Արտական խանրերի մէջ մաներու հայաստա
նում իշենը դրենքեր դոյունիլեն լուներ Հեչունիչնը դրեմել որումիլեն լուներ Հեչունիսն գանումում և Հայունի չեչունիսնը դրեմել որումիլեն լուներ Հեչունիսնը համարուան Հայուր Դժոնորը, unipiting quapt rajunipita juship, the -jushima Sudumunum Janey Perlogge, Papuddi Patalia in neglida quaptusi da Panjanipungkhun defi, in higa tun afan-tungai Panjanipungkhuhi dagamit (Ampo-hungai) ran punganumunut of Maha-hungai, ran punganumunut of Maha-angh mejunundagi Mahanagh mejunundaջին նա մասնակցում է իրրեւ տասնապետ եւ աչջի ընկնում , որպէս անվախ եւ թաջ

Ujbachube, Supuky Phykuphubp , Upbackante, Rupuhy Phythughuby, n myten hpphe thub quipdan, buibauphy kupant, ne halpunghan be. dandanhyby Phympuhyah gungdadhi, ngubhparit tem-kunga thum dupud hipti, 1899 P. Laf-ahdph, 16ft, Upuzhhpuh kumunca qhe-qued: Ubb yhbaman halphy quib, hup-qued: Ubb yhbaman halphy quib, hup-hy hydphyg unddab adahkand, kuda kumund & Muumanph don: Rusha as pu-

smal Bull ton mailer ubulurme maineud րանը կայլ նրա անայրս արդրուաս ապատար անցը հասներու Ռումերը սունաբայան է լի-նում գերնինը հետաույթըի հետրիկ վազմա պետի դոմում է հետրիկ Վարժապետը և դանոնաբենան համակիր, ամեր հոդ է սանում, որ յուլման՝ Հայրունինրը կե-բանրումի այ հանդատանան։ Առաւսաը, սակայն, լուր է ստացւում , որ խումրը մատնուած է, եւ չուտով համիդիէներն ու սաստուսա է, ու բուտով տասարդերովա ավիրուորիայի պատրում են գտեղի՝ նափոս -րսը կարելով դիովի ճամրաները։ Սկաւում է տար կուիւ՝ գտելը, տարա դիովի փորդը-ներում, վերքը՝ բջակալ բյուրեների վը -րայ։ Հայգուհիները, հետնի ճարտար ու յանդուղն առաջնորդութեամը , յաջողում են թինամուն ծանր կորուստ պատճառե -Phus 159:

Հաղարից աշելի կանոնաւոր գօրբ Համիտիէ մասնակցեցան Խաստուրի կրո-ուին մի ջանի տասնեակ հայ ֆետայիների ուրս որ բաժի տատեսակ չայ ֆետայիների դէմ : Մահր հարուսծ կրեց ու ժարդկային կորուստ ունեցաւ Թշհայեն բայց Հայև-ըն էլ Թանկային դուեր աուին ։ Սաստու-րի կուսում ծահատակուհցան տասնապետ-ներ կեսարան Մեհատուհ- 30 րի կուսում ծահատակուհյան աստնապիտու ծեղ Կնսարացի Մինչանը՝ 28 տարեկան, Սիվասերի Գրիգորը՝ 26 տարեկան, Տիդ – բահակերացի Հանին՝ 80 տարեկան, Խնուացի Պետոն՝ 30 տարեկան Հայրուկ, «Արարեն Ահահանում 3 տարե կարևեցի Առևտետեր՝ 37 m ներից՝ Կարձեցի Աշևտետևը՝ 31 տարի կան, Կարձկանցի Յարոն՝ 26 տարիկան, Հաշնուանցի Կարապետը՝ 27 տարեկան, Խլաքիցի Ջեղոն՝ 22 տարեկան, Բուրանրցի Լեսձեր՝ 23 տարեկան, Մակուեցի Մեորո-

արը՝ 23 տարեկան, Բուլանրդցի Յովհան արը 25 տարոկատ, Իուլասրդցի Յովչատ – Ֆեսը՝ 25 տարեկան, Մականցի Սաչոն՝ 29 որ՝ 23 տարեկան, Միփանցի Սաչոն՝ 29 տարեկան եւ Կովկասցի Հանրաբնումը՝ 23 տարեկան է Սպանուեց Նաեւ Սաչիկ վար-

տարեկան ։ Սպահնուեց ծաևւ հայիկ վար-ժապետը եւ իր եղբայրը ։ հատաւրի կրեր մեծ տպաւորու Թիւն գործեց, ժամաւորապես գիւրտ աչիզեքի ծերի վրայ , որոեց տոսապելներ էքի պատմում հայ ֆիպայիների չաքաղարծու-քիւծների ժասին ։ Լայն ժողովրդականու-քիւն տացառ համի անունը ։ Նոյնալիսի է ժառ Լեամբ եւ , ջաքու-Բեաժը հանց վարեց եւ «Կայծակ» ձիաշո խմբի պործողու Թիւնները հասնում ։ Բա-բենի եւ Գոմաձորի կոիւները տարածերին համի Հանագրու առեն կողմ - հասենի կը -որուներից վերաբառնայիս , սահմանայը հանի համրադր ամեն կողմի հրամերի կր պետներից վերադրահայիս, սահմահարկը, իրի, հրահի իսումրը կորուի բոնունց իշխա-ժու դերացանց ուժերի հետ է Հայրուհիերի փանվուջաները ապառունել ենի, իսի կր-համին՝ անուղու էր։ Ռուուն նակատամար-որ ՀԵԼ 1903 Թ. Սեպահսերը 17քեն, վեր-քին փամփուջանը կրահիլով, հերոսի մա-հով ընկան հետեր եւ իր գինակից ընկեր -հերս է

րը, Դաշնակցական այդ անվեհեր րայց Հայալունչ Հայութեան անձնուհը «Հայութեան անձնուհե րայց Հայալունի Հայուրնեան անձնուկը գաւտվը, մեր ամիծի ժողովողական ձև -բաններից էր, որի անուտն յութի առաս-պելական պատմուրերներից հիշտունցին ։ Ես մինչիւ այսօր էլ ժողովուրգը ողևու -բուրնեամբ հրդում է — Լուսին չկար, մութ գիշեր էր Մի խումը կերթար արագ արագ, ձիսայ, որ մայ խանի խումին էր , Զինուտի էին մասիններով ... (« ՅՈՒՇԱԿԱՏՈՒՄ Հ. Յ. Դ.»)

### ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

*ԽՄԲ* ... «Այգ»ի աշխատակիցը հետև . մալ տեղեկութիւնները քաղած է, զանա – գան հարցումներ ուղղելով Լիրանանի ա-ռաջնորդ հորդեն եղևվու ի եւ Ուտումն հարհուրդի առենապետ Գ հարեն Գարիկ.

Լիրանանի Ազդ վարժարաններուն թիւն Լիրասանը Ազգ -վարժաղատարուն թրթ.» է 24: Ատոնց վրայ պետք է անդինել Ա. -ռաջնորդարանչն եւ ուռումնական խոր -Հուրդքի անկախ համարդայինի նեսնարու Հր Հ. Բ. Մ. - և Թովակիմեան - Մա -նուկեան եւ Դարուշի Յակորհան աղջկանց բարձրագոյն վարժարանները եւ Թէջէհան Մչակութային Միութեան նախակրթարա-0 չակությային 0 թության անասավորաբա-հը, ԷԴոչանաւը ուսանողութիան Բիւը 5950 է, 4 ոչ ազգայիններունը մօտ 1200 , յարանուանական Հաստատութիւններու ա\_ չակերտներուն ձետ՝ դրեթէ 11 Հազար ։

kgol nip Bod, kgol mbe Lasifpe, kimijh i Rju «munmunespladby dif plagashipu — Phitip tip hummans depunisad; Budauh ghya. Sadu pu ubequebigu is asabbu (su — durpungabahaha pungdipunga hi pipa obias durpungabahaha pungdipunga hi misi bi-pika muph bi dipunyahab tip meneh qungdi-bun dipundi di pikil, yum dengenifle midikpar. Padayapuh di pinghay, hu-andunhar hud hundiru. Sadup sin durpungkahaha pungdingan hiphas dib մալսարանական բարձրադոյն կրթութե -նէն աւհյին պէտր է։ Որովնետեւ Թանգա. Հղասունիրը անան է այն տնասիրը նանջև հու մնասիրն իր դրդ անանդող գանսնունիրը ու հուրքը անչան Հ. անանությունը հուրքում mmthine emgmp

պատմրու տասար Ահանդ պարտականութքիւնն է անարժ էջ, անձարթողատ, անվաւհք իւ անալի տասար-կանի, արգաններ ու նվարծիւ լինդուսայի ցնել բանդարաններում մէջ է բնուլ լսապ որ Թանդարանը խաղայլիչ գառնայ անչա-ապարհան դեռում ու վարկարիկիչ լահերու ,

ատված դժում և կարկարմվել չածորվու , ինչպես հանա այլայմա հիրգերու : Թանդարանները ժողովուրդներու չա-պատիլիքու վեհան , հետևարար անձնց այրժահիցներու եւ պատուք տանարներն են և անոնց մէջ անդ կրնան ունենար և հրեւան պա ամէծ տեսակետով ՝ «Հուտ , անարատ և պատկառելի անձնաւորը» — հե հետ Alesialep :

Թանդարաններուն մեկ միայն անյուն) առարկաներն ու գեղեցկութիւնները չէ որ կը ցուցադրուին ։ Ձանոնը ներկայացնողը , պրոտուսու է ինչի ալ հերկայանալի ըլլալ իր Հատունեսանը , իր զարգացումով, իր պատրուտունեսանը ու իր անձնական արժանաւորունեսանը ու իր անձնական արժանաւորու քինամը "մանաւատը որ դ-ր-ունի ալլադան ժողովուրդներու դատիս հող այցերուներու Հետ, եւ հերկայաց ուսա ւրաներուն չափ ինչի ալ պարասւոր է Հաւասարապէս ներկայանայի բլլալ, : Գ. եՈՐԷՆ 24 Ազդ վարժարտեներու ապրող-ոլիւանքի 322 հաղարի պատկառելի զու -ժար մը կր ենգկայացել : 338 ուսուցիլ -ենրուն 95ը այրեր են, Քնացեալը՝ ուսու հերուն 95ը այրեր են, Քնացեալը՝ ուսու ոսիուս « արևը և - մանկապարտիզպա -նուհիներ կամ օգնականուհիներ ։

Կարեւոր բաց մը չունինը։ Գիւտնկին աննչան անվաւասարկչոութիւն մբն ալ ապրա առասապերչարին մի այ պարերակատարը չուսում կր դարմանուկ. Թողականունիերները միայն տասներորը ամասկանի է, որ են կրնար վնարել ։ Այս ուրակատիի կայունեան ձէջ դեր ունե Հ. Բ. Բ. Միունիան և։ Քալիֆորհիսչ Հայ կրմեսան և։ Հայ Կրթական հիմնարկութեան նպաստ ները։ Բայց պէտք է շեշտել մէկ բան . — Մեր վարժարաններու իսկական եւ մերր՝ սեսրն որևանրգան վեն անդագաղ ոչ դուունջներէն, պարզապէս չրա Համար մեր վարժարաններուն իրաւունքներէն, Տերերը եւ մեր հոգաբարձութիւնները ա նելէ մը փրկած ըլլալու համար ։

հելի եր փրկած բլյալու Հաժար ։

Առաժական ծրագիրը ժեկ է, բայց
կարդ ժը տեղեր անօրինները փորր փո փոխուհինձեր ժաղուցած են , Համասանի
անական այստեներում : Դասակիրերի
ծրագրային հոլիուիներ ունին, բայց կը
ապարհին իրենչ ճոլիուիներում : Կայագիայուն
ապրերերի երենչ ճոլիուիներում : Կայագի
ապինուն հուրուիներում : Կայագի
ապինուն հուրուիներում : Կայագի
ապինուն հուրուիներում : Վարահական կացութիւնը լրջօրէն նկատի առնուած

այդ պարադային ։ Մայիս աժսուն, Ուսուժնական Հուրգը յաքորդական երևը նիստեր դու -մարեց եւ մասնաւոր յայտարարուվեամբ մը իր մոտ Հրաւիրեց Հայրենակցական եւ րարիաիրական ըսորը միութերենները ։ Մարրեցինը, որ լիաքոշակ կամ դէք մի-այն 25 առ. Հարիւր դեղյով վճարնն իրենց սպետը է ըսել, որ սիրով յանանն առին, ո-ժանը լիաքոշակ եւ ուրիչներ՝ աննչան վելում մր glasni da

Pengunne Phili be a ւութիւն կազմեցին միայն Օդնութեան Հայն ու Հայ Աղջատասիրաց ընդւնանուր ասը ու այ օրվ վունիներ, որոնք մեծ Թիւով աչակերտ կր պահեմ մեր վարժարաններէն ներու Ա-նոնց հետ հասկացողունեան եկանք ։ Գի-տի վճարեն նախկին սակով, բայց որպէս դի մեր սկզրունքը յարգուած ըլլայ, Հո -դարարձութնանց սակերուն տարբերու թիւնը կազմող գումարը պիտի վ։ Ուսումնական Խորհուրդիս կողմէ ։

Մեր թոլոր «ւսուցիչները արձանագրե -ցինք եւ երենց ուսումնական կարողու ушрадаг . Their Sudminumulumb abend quinuen վետա Համապատասխան ձեռով դասատ -րեցինը։ Բայց մեր ծրագրին դարծազրու. Թիւնը երկու դժուարունքնանց կը բախեր։ Ա.— ԵՄ մեր դասաւորման Համաձայն ատկեր որունեն», Բաղականունքիւմները պիտի չկարննային յարդել դանոնը։

պրար վրարհմային յարդել դահոնը ։
6 — Եիք ձեր ծրագիրը դործադրքինը,
չատ մի ուսուցիչներ իրենց ասպարեցեն
պետ ենապուհին, որովհան հարար մի
աստուցույններ իրենց
աստույայի հետ իրենց
աստույյուններ իրենց
աստույյունինի չուրինի
աստույյունինի
եւ
աստույյունին
աստույի
անկարելի վր դառ
 ասպարեղեն

## **ውቦ ዋ**Ա**ባ**Ա\$በՒՄ

Պոլայ վերջին թղթարերին կր քաղինք հետևւհալ տեղեկութիւնները։
Հոկտեմ բեջ 21քի Անգարայի պատժա - Լահրա արահահանին առջեւ չարունավուներու արտագարարարութիւեր Մերբքեր կուսակցու - Բետև 13 վարիչ անդամերուն։ Աքրատ ատեսայի պետը հատան երի արահանցու հետ հատակցու - Բետև հակարահան հետ կուսակցու - Բետի հակարահան հակարարան Տուցե Մուսքաֆա Քենքի, Էնիս Ագարիլի, հետա Արտա Արտա հումա հարահանին Արարինորիան և հետ ընկեր -Նուրկատին Արարձօգլու եւ միւս ընկեր -ները։ Ներկայ էին 28 պայապան փաս -

Unugh's prouge want Ptapit be dut -Unsuffer houngs was thing he book - muyer for only selfer the book - muyer for only selfer the book of the formation of the book of the bo որ կրկնեցին։ Ի վերջոյ նախագահը յայտնեց Թէ ինջ պէտը տեսած է այդ հոկողու Թեան եւ պիտի չվերցնէ ։

Burmen Abam bame. «Sulunti Հասկցած Թէ ինչ յանցանը վերազրուած է ինծի։ Ես ոչ մէկ յանցանը ունին ։ Թուրը յնղաչըջումը միմիայն ԱԹաՅիւրջի դոր ծը չէ, այլ Թուրջ աղգին. հաւաջական գործը։ Ամբաստանագիրը ժայրէ ծայր լևgreb & normplud pr dommour bergep pnd:

նայ կրթական մշակներ գտնել ։

մայ կրթական մշակներ գտնել :

Դիտած հեջ, որ երեջ դատակարգուժ
կալ մեր ժողովուրդին մէջ : Ա.— Ռուծ
Հարուստենքը, որոեջ օտար վարժարանհեր կը դրկեն իրենց պատակարգը , որ
բացածուահական որիճերում եւ լիսկեւբուծ կարեւորութեւծ կուտայ :
Գահուոր, արեստասոր, պարզ դատակարգ
Էր, որ իր դատակերը կուղարկէ ազգա —

հեծ մատեսածեւ դրումարն մանդարրի այս դամունիւրը ՝

ւյց ի զուր ։ Ամեն աշխատանը կը թա փենջ ձեր դպրոցները փրկերու Համար Երբ լիաթուակները ազդային վարժարա չեն դար, ոչ մէկ րարևլաւում կրնանջ ի պատանացնել, ջանի որ անՀրաժերո կա րականացին, տանի որ աներաժելու կա թեւոր ենինադրամը կը՝ պական հեզի ։ Այսպիսի պայմաններու մէջ կարիկի՝ է կարող եւ մասնապետ ուսուցիերներ կնար-ուկու ելիլ: Մեր ունեցայն գիրերն այլ չու-աով կը հեռանան մեզմէ:

ատվ կր հասանար մարդ :
ԵՍԷ գրատակարդումը իրականացուցած եւ դործադրած ըլլայինք, ընդհանուր
ալիւանչն ալիաի բարձրածար 360-000 ուսգրույաններ։ Արկե՛ կարերի է ձեռը բերել
անհրաժենք։ Արկե՛ կարերի է ձեռը բերել
հետ այս աձենը անուն ապար ուսկին եւ այս աձէն տարի կանոնաւորա -

Ամրաստանհայը ծանր մեղադրանչներ բրաւ ընդՀ. դատակապին դէմ։ կուսակ – ցուքենան րարսյական անձնաւորութեան պայտպաններէն Ջոնկուլսապեր քրևան, այս յանրվերլեր կարը, մր Հարրումներ ուղղեց ամրատանանային և պատասխան։ Արևա յայանեց Բէ ինչպէս իրնեց տարիչըն այ կը ցույնէ, իրնեց հանրապետուքենան բրկա -ին Հատած են, հետեւարար դերոնական եւ յեսապինական Հրատարակութենանց Հետ վապ չեն ունեցած։ Եւ արևրնց Արևա կապ չեն ունեցած։ Եւ արևրնց Բէ չարա – գիտիան են Լիլաբել «Էկ իստած Հառըն կտող ինե ունեցած։ Եւ ախոքայ Ձել դարա փոխատե են եկրաեր մեջ իր խոստած նատ ին աս պարրերու Թիւեր. «Ես Հայրենակիցին արտեր ախոսի հանաե - հետեմ օրեքային եր -կերդ եւ ամոր տեղ պիտի դծեմ Աստումոյ երկիւգը »:

երգիւթը »։
Ցեռաքիքրդեի նրասին , կրկին հնդրոլ ա«արկայ եղաւ ռատիկանական Հակողու Բիւնը ։ Քանի մի աս արաստանետը եւ փասոապահ տութի ելլելով ակատան պուտը «Ոստիկանները Բող Հեռանան , Բող բայ«են որենա ուշեւ դունակ էն հիսար » ։
Դրան առքեւ ոստիկաններուն եւ Այֆի

առնիւ փաստարանը ուստիկանի մը երե -արն շանպատիւ մարդ» պոռաց։ Անմինա պէս տեղեկադիր մը պատրատունցաւ եւ օրինական Հետապնգում՝ կատարուեցաւ փաստարանին գէն

միջադեպին անդրադառնալով , Ֆուտտ Արնա պահանկից դուռները բա -նալ. իսկ փաստարանուհի մր սա տարօ --

րինակ խոսքը ուղղեց նախադահին -- Երկաթե վարադոյրին հանւր դրտ -նուող երկիրներուն մեթոտներուն անանոգ ատում գործընանրում անարամահրում համանագ այս արավաններում տաներ երբ դատ - իր տեսնեք, անոր աժօքե ալ , պատիւն ալ, երէ կայ, ձերի էր պատնան է ու - թե դատարանը, այլ կառավարութիւնը վա եր Միլլեի կուսակցութիւնը վա

4p պատասխանեց

-ը պատաստունեց -- Իրչի կատապետը Հանգստունենամեր եւ օրենքի սահմանին մեջ իր վարենք դա-ար, ոչ ոքի ազդեցունեան եննարկուած

U.Safin Dime Bungeing Smin burun fpa ուով մը խոսհրա։ Դադարի ընթացջին Նոր միջադէպ մը ծաղերա։ Սրահր պարերիաասարդ մր ամրաս . տաննայներուն կողմը երթալ ուղեց. դա-տախաղի օգնականներէն Շէվջէթ Թիւրէ ավութիւր հետո բերատոտեմն մայ -

դիտադությունը ըրա րահալով դոչեց .

- Դո՞ւ և ինչ կը խատծուիս, սոտիկա՞ն ևս , դատաւո՞ր ևս , βէ ինչ ևս ։ Ե՛βէ դա-ատւոր ևս , տեղը անցիր , դու հայիւր ար ம்யரிம். :

Նիսար վերարացունլով Հարցարնեուն

արև Մուպքի Պարթքու որ բատ և հարցարննուհ -ցաւ Մոււջ, բատւ դասաւորին, ինձի Հար-ցում բրիչը, ես պատահրանեմ , այլապես չեմ պատասխաներ ։

գն ուրթնար ժատաբանը ու ագետաարբ Հոս փասասնացը :

աւրդատին Արարձրօղլու երկարօրկն իստեցաւ եւ յարձակում ըրաւ Հիջժեն Պայուրի դէմ ։ Պաչտպահ փաստարանները պահանջներ ներկայացուցին ։ Ընկերակ – կամ Սահմանադրութեան հակառա՞կ է թէ ոչ. այս պարադան պէտը է որ քննուի իրաշարանական համալսարանի դասա խոսներէն կաղմուած մարմինի մը կողմէ ևւ կուսակցունեան փակման որոշումը

STORIGH 4 CRUANDS

## ՈՎ ՍՊԱՆՆԵՑ

haby want be sprangly phon past -

— Գիտէ՞ր Թէ ի՞նչ բանէ կը վախնաժ ։ — Մարդէ մը …

- Այո... րայց չրսի թե որժե, այլ ի՞նչ բանէ կը վախնաժ ։

պասէի ։ Շարուհակեց ։ 🤋 - 46 վախրագ ահ ոտարրբը միս ։ Ունրւս խոսրաա : Ուրնսեմ էև հում

ցոյց տալ իրեն։ Արդէն ինջը չատ մօտ էր Հղային տադնապէ մը բռնուհյու ։

Հրային տասիսայի մր ըսնուհյու.

— Իրա՞ւ, ըսի, ուրեմն ա՞յդ է հղածը։

Սկսաւ հնդալ. ... ինդալ, այն աստիճան որ արցուհջները հոսեցան այտերն ի վար։

— Ահ, ինչ ասարօրինակ ձեռով որ ըսիջ

— հեղին Տիկին, ինդրեմ, ըրջորեն կոտիկա հասարից ձեր ըսեր։

հեղինե Տիկին, ինդրեմ վր։

Հուե Աեհ-Հաս ես, ձակ անհերը, հե

տարութ, լախ տասու, ձայնող այլ։
Դեպի քիկնաքում որ անդեց վիծջը, փ –
տոյ գարդատեղանին մեսակցայ եւ սպաւհու «Եր քիաքինելով պաղ չուրի մբ մեջ ճակա-տոլի ու դատասեր քիջներ։
— Համերերեցե եւ հանդարտորեն պատ-հետեւ են, հա

ժեցեր ինդիրը։ Այս խօսջերը լանկարծ Հանդարահցու-ցին գինքը։ Շակուեցաւ եւ ընական ձայ-

չտակ մբն էր դուբ, Օրիորդ ։ Ձեգի հետ եղած ատենա աղու մը հոգին կր ստանամ : Ամեն դան պիտի խոստովանիմ

фипе Uпипедиј, бр шбищирур: **B**ամր ձայնով մը լարունակեց

— Գոան տարհկանիս ամուսնացայ երի-տասարդի մը հետ որ պայտոնհայ էր մեր նախարարունիւններէն մէկուն մէկ։ Գէպ-բր տեղի կ'ունենար 1918ին։

Phubs , Shi . The pound upundud կ ինձի : Երիտասարդը սպաննուած է պա.

§ höb i byhamiampyn mymhharmö k ymahiymyd d ξξ.

Shihh k kimbyn η na hug ghghg:

— bhg qahk mihada hi bi bi ming ki haga gala mid danga; bang a gidayama hi haga gala mid danga; bang a gidayama hi haba mapahu i: liqu dipinghi ha huha miham hi haga ma mi mamampa min dang ki ki, liqu dipinami, ha na haba dang hamampanami.

Lidu ahan Abha ka min dangan hi ming haba dang hi hamami ka na haba min hi ming min dang hi haba daha bi ha min dang haba mahin min dang ki hamamba mahin min dan haba daha bi ha min min mahin mahin hiba haba. Lungh & իր աուած ահղեկու Թիւնները պատճառ նդած էին ամերիկիան փոխադ պատմատ հղած էին ամերիկիան փոխադ -րանուհ եւ Հարիւթաւոր ժարդվային կեսանգիրու կորուսային։ Ձեժ գիտեր ՄԷ ուրիչ մր իմ տեղս հեչ պիտի ընչեր , բայց տեսէջ Մէ ևս ինչ ըրի։ Աժբողջ Համար -աունիեւից լայանցի հորս որ ` Խորևոլես պայասն ունէր պատհրագժական հախա pupur Phun 152: Unguphe, botut php

ոպաննուած էր պատերաղմի միջոցին բայց սպաննուած էր Ամերիկայի մէջ... րայց սպահոռուած չերեւ լրահու... - 0Հ, Աստուած ին, սարսափելի բան

- Ujo, umpomifitele: Udacofin que — Ար, սարրապենի։ Անտաինա գուր -գուրանը եւ իսահղապատանը ունէր ինձի Հահղէպ։ Եւ մտածև որ բոլոր այդ աժիս-ներու ընիհացջին... Մէկ վայրկեան իսկ Հվարանեցայ։ Թերեւս անիրաւ էի։

- Իիւրին է վճիռ արձակել այդ ժասին։ Ձեր պարագան նեղացուցիչ՝ կացունեան ժը պիտի ժատնէր լատ ժը կիներ։

- Նախարարութենեն դատ , այս դադանիջը ոչ ոչ դիացաւ։ Պալտօնակես ամու-սինս Հակատ մեկնած եւ սպաննուած էր։ Բարեկաժներս եւ Swhoffshpu dbb Swdu կրունը ցոյց տուին ինձի, իրրեւ պատե -րազմի այրի։ Այժժ դառևունհամր կը խօսէր

- Աժուտնութեան առաքարկներ տեղա-ջին դլիուու բայց թոլորն այ ժերժեցի։ Հարուածը տաժանելի էր եւ այլեւո ինդappen mphohud the damit ubpet at furp

– Ձեր ահղը ես ալ հոյն զդացումները Sellingh :

Քանի մը տարի վերք դարնուհցայ ե-իտասարդի մը , բայց տակաւին կը վա-տնեի որոշում տալու իրեն՝ պարմանայի արելը որոշուս ծավ. «Հայարակար ... Ֆրե -

ակրի լենմարո դամուարա դի որ և է ի դիդա վերամուսնանայի ։ Ֆրետերիջէ՞ն, ձեր Հանդուցեալ ա --

- Այս, կարծեցի Թէ խենդեցած եմ , եւ կամ կ`երադեմ : Վերջապէս հորս խոր -

հարցուցի : Ճանարաու թիւնը պատ-18481 Uிளாயிற்ய வுற்வுயடிய≲யறாடயத் 25.ற : ம்ய -

նատ էր, բայց անօգուտ ։ Քանի մը չա -բան վինչ, կառախումբը դիծչն ելլելով ։ իր գիակը ճանչցած էին ուրիչ մեռևայնե լու մէջ ։ Հայրս ինձմէ ծածկած էր իր en dif : Luiju phadik bubdiwa ki pin pumpamun pung kilam na damub ki ping-nkh aphak dimuha kip mbuhin para 62 -dayamakhin pihih junjuhin. -Elip huduhin adih punik pini dikahih dip Luijah untuku

(Gmp.)

#### **Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԳԻՏԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻ՞**

Unufacust aheminafinnifute zagutung ար դրուսապետակատ լջջանակ-ներիչն հասած, որոքրառ համաձայն, հե Միութիւեր այսօր, վարը պիտի պատաս-իսան դաշնակիցներու վերջին հրաւերին, ժամակցելու համար Լուկանոյի խորհր — տահորուներ austundzien, sondum Lachuban je karete, meda und quadanialifia sig hungdane je the me mangund sundunglipas upan je mengen da ut ta undung da kan mungungundan sandum je se sandung pengungung beland je nobel penjan felolop jab-gkopkop di filungunjih akanda djung s

ուխանարը՝ սերապատրին դետանի վրաց է
Այս լուրը վերապահութնամր ընդումըունցաւ իրևանին են Ուույնենքիրին վեջ է
Այս տունիս իրարկնենը անդամ գի ևու կո անդեն են Զրրվել վճռապես ուրան։

անդեն են Զրրվել վճռապես որպած։ է

անձնական տեսակցունին և վեջ «ունենա 
հեյելի հետ անապես վերը՝ Մ՝ Նա 
հեյելի հետ անապես է վերը՝ Մ՝ Նա 
հանդենրու հայապանի հետ հարկացան գինաց տեսին ու հայապանի հետ հարկացան կոնացան և

Լոնատին մեջ՝ Երի Ձորսերու իարարոր և

Հանորհիմ չէ՛ Երի Ձորսերու իարարոր Լոնսուհի մէջ։ Եքէ Ջորսերոշ իորշրդա -ժողովը տեղի չունենայ Ջըրչիլ կը նախ -ընտրէ Մոսկուա երթալ իբրեւ «հետար արչ», շշափելու Համար Գրեմ լինի վա -րիչներուն արաժադրութիւնները ։

#### EILY PILL SUJUA

ԱՆԳԼԻԱ որոշեց դեւթացեն առեւարա -կան դործառնուβ հահաց եւ ձանրորդու -կեան կանոները, հիշպես բոյապարհը կետ կանոները, հիշպես բոյապարհը կը երեսական հահարարը Փարիզի անտե-ասկան իոր-երդաժողովին մէջ։ Այդ որոշ -ման համաձայն , բաժեկյակել ապատ ոլետի ըլլայ առևւտուրը, 75 առ հարիւր հա-մեժատութեամբ։ Յետոյ, Նոյ. մէկէն ակահալ անդլիացի չրջիկները տարեկան ապատալ տարլրացը բրլորսուրը տարողած այ աբերքերին այիսի ստահան է եթբ արտասան – «ան երքեան, այսինչը տատը պերելին տ-եւքի ։ Ե. վերջեակե Անդլիացիները ազատ պետի ձգուին Տամ ըորդելու երկանեայ վարադոյրէն անդին, բոլևեւիկեան երկիր-

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ իրառասու յանձնա – խումրը մերժեց քնջել Հինդ Համայնավար ամրաստանեալներու անձեռնմիսելի Հան – ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ իրաւասու ապրատաստապարտ. աստուսակայը Վահ գաժանդը։ Այս խնտրիրը կը ջննուեր 1952-էն ի վեր։ Աժրատատնակներուն՝ դլունը կը դանուի կուսակցութեան ընդՀ.՝ ջար – ասողարը, Գ. Ժաջ Տիւջլօ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ կուսակցական պարտծա-Ենրթը , «Փրաւտա», կը գրէ թէ Մ. Նա-Հանդներու բռնած դիրջին հետևւանքով , W. Միութիւնը «հարկադրունցաւ, յանուն mujusadas Bbul. пезиприсфейр վութեան, իր ուչադրութիւ՝ ացնել հիւլէական ղէնթերու վր 

ԹՈՒՐՔԻՈՑ Հանրապետու թեան Հաս -Տանդիսու խնանց մերկայ էր հորադապատ Հակատին հրաժանատարը, գոր Վրուն -Բրը ։ Բոլորն ալ փառարածեցին Աբա -Բիւրջի յիչատակը : — Երկու ամերիկացի Համասագետնի Թուրջիա պիտի երկուր գարկ տալու համար ջարիւյի արտադրու-

Banh A Bull quan payan dapping հողաձևունեանց մեծ վաճառատունը , 
Տիոր ընկերունիւնը, է 824-500 ֆրանջի 
Հայեւ գր ներկայացների , Մինեսոր և Մինեսոր 
տեն մէկ միլիոն ֆր Հատուցում կը պատեն մէկ միլիոն ֆր Հատուցում կը պաունը Լ Ադաստանագիրը կրան Ք Է ագրեստնիր ապարած էր 1952ին։ Երքագրեստնի ապարած էր 1952ին։ Երքապեհանի և Արագիտունիրնը կը մերժ է անընալ դահընկեց արջային ահենական

ԻՏԱԼԻՈՑ վարչապետը, Փելլա, Փարիզ դարով տեսակցութիւն մը ունեցաւ Գ. Գ. Լանիէլի եւ Գիտոյի Հետ, գլխաւորաբար ԹրիէսԹէի Հարցի մասին։ Եուկոսլաւիոյ - ըրդարչի չարրի մասիս : Ժուղուրան, արտաքին նախարարը, որ նոյնայես Փա սիս ին դանուեր, մեկննայաւ անանց Պ Փելլայի Հանդիպելու : Անշամբեր կ'ըս պասուի Հինդերու ժողովին :

#### 86P64A8A - AUPUZULTEU

Jangladhepapand Brahamsan Prepaga-bareband Praestade , Undarathe & Jan-dan Braham Prepagation of angles depagtes Sandader, dangles through the depagate Sandader, dangles the depagation the depagation of the Comments of the Angles Madanathic to managht in the

Առնուվիլի կայարանին գիմաց ։

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐԸ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷԶ עפט דערעף פולדר

dude 21th dhiste inju THEATRE VERDI

Նախանեսնու ինասի Հ. Ց. Գ. Ծթք. Կո-ժիակի: Կր ժամակին թուրդ են թակամի-տերնիր եւ խում բերը, Հ. Ց. Գ. Նոր Սե-թուեղի վարլու իրևը իր 11 ժամանիուկո ով եւ Ֆ. Կ. հաշի ժամանիուկերը ։ Հովանաւորու Մետժը Մարսելլի ջաղա —

GASTON DEFFERRE -Կը Նախադահէ ընկեր 6 ՎԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսիս ընկերներ ՅՈՎԻԿ ԵՂԻԱԶԱՐ-ԵԱՆ Եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԴՈՑԵԱՆ Եւ ՖՐԱՆ -ሀተሀ ԼԵՆԱՌ , ԺՈՋԷՖ ՖԵՌՕ, ԻՌՄԱ ՌԱՓՈՒՋԻ։ ՓԻԷՌ ՄԱԲՌԱ, ԺԱՆ ՄԱՍ հ

ԱՇԻԼ ՍԻՆԻ։
- Թեղարուհատական Տոխ բաժին, սիրա բջմար ժասնակցութեատեր Տիկին ՄԱԻՒ
ՆԱԳՎԱՇԵԱՆի (հրդ) դաւնակի ընկերակցութեամբ՝ Օր. Է. ԹԷԼԵԱՆի, Օր. Ա.
ԱԿԻՆԵԱՆի (դաչնակ)։ Ships WULP

Հայկական պարեր ղեկավարութեամբ արկին ՄԱՆՈՒՇԵ, Հութակ Գ. ՋԷՍՐԷԳ -ՃԵԱՆի կողմէ, արտասանութիւն Օր. Օր. ՏԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՒ ԹԱԴՈՑԵԱՆ :

Եւրոպական պարեր. — Մուտքը ազատ է։

LHUTH RFS

Հոկտոհղեր 31ին, չարաթ , ժամը 20-30-ին, Գ. թաղապետարանին մէջ։ Նախաձեռնումիսամբ Հ. Յ. Գ. Վա-բանդեան կոմիտէի և ժամակայանիսամբ Նոր Սերունորի «Սեամանի» համարի։ Կը հախապահէ ընկեր ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆ -ԵՒԵՐԵՄՀ

he work end. untur ser partuubur

որ թասը քակ. ՄԱՀԱԿ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ Գեղարուհասական Շոխ թասքին Իր հուսուհայան գր. Գ. Գ. Ար - րահրահեր Եր հուսուհայա Գ. Գ. Ար - րահրահես Եր հերարականին եւ Գ. Գ. Ար - հրարերանը «Գերարականի եւ Օր Ար - Արարավահահան և Օր Լ Հարդերան է Արարաականին — Օր Մ. Կարոսականին — Օր - Օր - Օր - Մարոսիանին — Օր - Օր - Օր - Մարոսականին — Օր - Օր - Օր - Արարաահանին — Օր - Օր - Օր - Արարաահանին — Օր - Օր - Մարոսատատանին — Օր - Օր - Ար - Մարոսատատանին — Մարոսատանին — Մարոսատատանին — Մարոսատանին — Մարոսատանի

Unimpp mymm 5 1

#### **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

Այս չաբաթ գիչեր մինչևւ առաւշտեան AMICALE ARMÉNIENNE երեջ, Վիենի ջաղաջապետարանի արահին <sup>®</sup>de Marseille et des Bouches du Rhône

զատուակալ նախագահ ջաղաջապետ HUSSEL

40 houp sundensh Attot (hehuden -hund be halpmake ale Sophet Lengtat »

Կը ծախադահէ ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Որ խոսի ընկ. ԺԻՐԱՑՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Գեղարուհստական բաժին։ Երգ Տիկին ԹԱԴԷՈՍԵԱՆԷ։ Արտասանութիւններ ։ Եւրոպական պար , նուադախումբ ԱՐ -ՏԱՇ ։ Մուտջը ազատ է ։

## LULUVUL UFS

Հոկտեմբեր 31ին շարաթ գիշեր ։ ժամը 20-30ին

Բաղաքապետարանի թատերասրահին

մեք է . Նախաձեռնու Ռևամր Հ. Յ. Դ. Շրջ. կա ժիտելին , մասնակցու Թևամր Հ. Յ. Գ. Նար Սերուհերին եւ Ֆր. Վապօյտ Խաչի ։ Կը ծախագամել ընկ. ԳԱԲՐԻԼ ՍԻՆԱԳԵԱՆ Վր խասի ընկեր Ս. ԹՈՐՈՍԵԱ Մանրամասնու Թիւնները տեղին վրալ ։

#### Stuppp uts

Uju 46pm46 + мар 20.30fb, 2. 8. 7. Lupudbalune Blud p 2. 8. 7. 4nd put-

ին, մասնակցութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի մաս-նանիւդին, Նոր Սերունդի եւ Ազդ. դպրո-ցի հողարարձութեան ։

Կը խոսի ընկեր Ժ. ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ ։ Դեղաբուհոսական բաժին։ Varmen mamm ; :

#### 209624294US

ՄԱՐՍԷԵԼ — Պազտասար Տիրասուբ -հան եւ դառակները կը ծակուցանեն - թե Հոդեհանդիստի պաշտոն պիտի կատարուի իրենց կնոջ եւ մոր՝

UPPULARE SPRUSHPRULL (Ծնհալ Երևմեան) ժահուան ջառասում-ջի տոքիր այս կիրոկի առաու ժամը 11ին ՍԷՆ Ժեռոմի Մ. Մահակ Մեսրոպ եկեզե ցին։ Կր հրաւիրուին լիչատակը յարգող -

#### 209.1: 2117.9.1118

Տիկոն ԱԶՆԻՒ ԶԱՒԱՐԵԱՆ կը ծանու ցանէ թէ այս կիրակի օր (Նոյ․ 1), Փա րիզի Հայոց հկեղեցիին մէջ մասնաւոր հոգհհանգիստ պիտի կատարուի յաւէտ ող-րացհայ մեծանուն Հայուն

#### UNUTE SURUPEULL

յիշատակին իր մահուան 40ամեակին առ-

#### QUSUPUS be 2096 LULSEUS

կոմիտասի մահուան 18րդ տարելիցին unphi

առթիւ Այս կիրակի, Փարիրի Հայոց Ս . Յով .
Մկրակի, Փարիրի Հայոց Ս . Յով .
Մկրակի հեփոկցող ժե՞ջ Կունիսատի մահ ուտն 18թդ տարիկիցին առնիս, պիտի մատուց 18թդ տարիկիցին առնիս, պիտի մատուցուի հանդիտաւոր պատարտար, հակապահունիսանի արտիր առաջնութը Սհրովթէ Ծ. Վ. Մանուկիանի:

եր Հրաւիրենը Հասարակութիւնը իր ձե ծարանջի տուրջը ընծայաբերել Կոմիտա սի խնկելի յիլատակին ։

ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ **บอกจนอนอกคบ**ร

THEATRE d'IENA, 10, Ave d'Iéna Երկուլարթի 9 Նոյեմբեր ժամը 21/2

#### ALPHAUL LUZUE

Միջին Արևելքէն վերադառնալով կը ներկայացնէ իր

#### **פראחר אעתרעפ**

Թատերգութիւնը (3 տրար) , մասհակ -ցութիամբ՝ մուտցի կարգով 6 , ԱԵԻՖ -ԵԱՆԻ, ՏԻԿԻ 8 , ԱԵԻՖԵԱՆԻ, Դ. ՏԵՐ ՎԵՇԱՆԻ, Ա. ԳՄԵՐԵՍԱԻ, ՆՈՒՐՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻ, ԲԵՐԿՐՈՒՀԻ ՉԱՒՈՒՅԻՍՆ BULLAGUELE

Budunpar Phil Shubengar Phudp 95 րութի հերկայացման ղեկավար 9. ԱՇՈՏ ՄԱՏԱԹԵԱՆի։

Մուտքի տոժսերը 200 ֆրանթէն սկլա-նալ։ Դիժել գրատուն Հ. Բալուհանի 43 դիւ Ռիշէ, Փարիզ (9):Հեռ. ՓՐՕ25-46

pour l'Entr'aide

« ՀԱՑ ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ » Մարսէյլի եւ Պուշ տիւ Ռոն նահանգի 2Pews

Déclaration d'Association Préfecture des B. d. R. 7 - 53 - 225 1 -- Հայ Բարեկամական Միութիւնը ուտ բարեկամական ընկերակցութիւն

մըն է եւ իրեն գլխաւոր նպատակն է ի րհրօդնու Թիւնը : 2 — Միու Թիւնը ոչ ժէկ ըաղաջական

2 — Միութիւեր ոչ մէկ դապատական կամ կրծական հանդամանց ունի :
3 — Բաց է բողոր հայ այրերու եւ կիհերու ասինւ, առանց գերջի, կարծերի եւ
գուտնակի խարութիան ,
հայ հայ հրարութիան ,
հայ հայ հրարութիան ,
հատարի արող հայ հատարակութիւնը
հաւտեր արող հայ հասարակութիւնը
եւ կամ հայի ծապատ հոնկող մարդին ,
սարմել եւ զորացնել այն ընական եւ եղ բայրական կապերը, ործեր կը միացնեն
հայ և հասարակութիւնը :
5 . Առաքարակութիւնը :
5 . Առաքարակութիւնը :
5 . Առաքարակութիւնը :
6 . Առաքարարուած իրերական ծր

5. Առաջադրուած իրհրոդնունեան եր -պատակին հասնելու համար Միունիևնը պիտի ջանայ Ա) Ստեղծել սոյն ամրողջ որայմանները որոնը մեծապէս կրնան օգ որայնաանուրը որում ը մասայա հղեանա օվ.
- ատակար դրյալ էայ ժամուր համերութ բարձրացնեւրու: Մոտուորական, միական բարձրացնեւրու: Մոտուորական, միական բարձրացնեւրու չ Արաևարիոսական , որե - Հայարոցական , համալսարանական , առեւ որդոցական, Համաբարանական, առեւ — արական, Տարտարարուհատական, ար հետոական, մարզական, ընկերային, դեւ զարուհատական եւ այլն մարդնրու մէջ ։ - Բ) Հետապնդել եւ կրականային չույն դործերը իր մինայինրուն ներաչ լափով։ - Գ) Ֆրահական մրակրին եւ բաղացա կրքուքիչեր տարածել Հայ Հասարակու—

Բացաարու թեան եւ անդամագրու թեան Համար դիմել

2, Rue Colbert, Bar de la Poste, Marseille Tél. CO. 17 - 78

Ինդունելութիւն, աժեն կիրակի առա -ւսաները ժամը 10-12, աժեն երկուլարքի երիկուն մամը 18-20 :

#### SALTUSTSP

3 ՈՒ GW 3 0 31
2. 8. Դ. ԳԼՎԻՍԻ «Ռաստոս» խուժրի
ժաղովը այս չարան ժամ ը 21ին, ընկ. Մանուկի բեակարանը :

ԳԱՐԻՉ — Հ. 8. Դ. Ադրիւը Սերու —
Ենքենդրայրեան խուժրի ընդ Հ. ժողովը՝
հայս չարան ժամ ը 21ին, սովորական Հա շարանովնն: Օրակարդ — Շար. հախորդ

With annu falava .- 2.8.7. U-ԱՆԵԵՄ ՊՈՒԱ ԵՈԼՍՍ Կ ... « Դ . Ի ՆԵ ... այստ են ինական իր Հրաշիր է ընկերնեւ ըն եւ ըստեր է ընկերնեւ ըն եւ ըստեր այս կի - ըստեր է ընկերնեւ ըն եւ ըստերաներ այս կի - ըստեր ԱՆԵՐ ըն եր այստեր այստեր այստերա այստեր այր այստեր այստեր այր այր այր այստեր այր այր այ ւրբիքներուն։ (Գերեզմանատունը՝ ըրդ Ռութ):

bllb .- 2. 6. 7. Quemphub կոմիակե

իրի — Հ. 6. Դ. Ձաւարնան կոմիակա Հոդոմիի վը հրատիրե ընկերները այս չա-բայն ժամը 20-30ին, հրիժնան դպրոցը « Պարտաշորիչ ներկայունիւն « — Հ. 6. Դ. Ն. Սերունայի հեպը, վար-լունիներ ժողոմի կը հրատիրեկիներ ժաս-հանիւդը, այս հիրակի առաւստ « ՄԱՐՍԵՑ — Հաժախարրերդի «Եփ-բատ» Միուքիան բնոչ՝ Հոդոմը այս կի-րակի Համը 15-30ին Պուտորդի այս կի-ընկե հանը 15-30ին Պուտորդի այն հանա-նա «Արտու Անայինիստ» : յիտ , 6 Սփուար Սթալինկրատ

#### LAUSE DELEVILL

ՔՈՐԲԱՏՈնի ներկայացումը Իսկի մէջ Նոյեմրեր 24ին , ծախաձեռնութեամը Իմիի եկեղեցիի չինութեան յանձնախումրին եւ Հովանաւորութեամր կաթող . պատուվ րակ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի ։

gend. sasaubursh barblburg, որ տեզի պիտի ունենար Նոյ. 15ին, յն -տաժղուած է 1954 Փետր. 16ին։

#### QUSULUS OF WULLULAPUS

ՊԱՏԱՐԱԷ ԵՐ ԽԱՀԱՀԱՐԻՍՅ ԱԱՍՈՒՄԱ- Ս Կարտափա հիկոց կրոծ. ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ Հպատարարի դրհատի» օրժեութիւնը պիտի կատարուի 11 Նորհրդիս, Գորեը-չարքի առաւստ Զիհադարարի տոնի ա -ոիքով։ Այս բացառիկ Հանդիսուցիան առքիւ՝ կը Հրադիսեր ահիտորի մեր բա -բեսպայա Հայ ժողովուրդը:— (ԿՈԷՋ)

#### 4'nh2nhh

Ծատ լա. պատղասաուսծ, երիտասարդ մը, կարող եւ դարդացած, իրբեւ առեւ -արական տեսքե ։ Գիտի կառավարէ կար-րեւօր դործ մը եւ պաշտոնետեր ։ Դրժել ԱՆՁԱՄԲ «Յառած» ի վարչու -Թետես, ամէւ օր ժամը 11էն 18:



#### TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lefeyette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, ԿԵՐՊԱՍԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ՏԵՍԱԿԸ

#### BUFFURRATE բևՑԱՌԻԿ ԺԱՄԱՆՈՒՄ ՄԸ

Հոչակամոր ուտելիքներու ՎԱՐԴԻ , ԲԱԼԻ (ՖԻՇՆԷ) , ՁԻՒԹԻ ԵՒ ԼԵՄՈՆԻ ՏԵՐԵՒԻ ԱՆՈՒՇՆԵՐՈՒ

#### LENTUAUT ZURUSUS GETL

Տուփով տոլմա եւ պամեա (ուտելու պատրաստ)։ Քալամաթայի եւ Վոլոյի պատուական ՁԻԹԱԳՏՈՒՂ :

Ու ամեն տեսակ ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆՆԵՐ ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ Մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

#### PRODUITS COLONIAUX

144, Rue St. Honoré, Tél. GUT.44 - 98 Metro LOUVRE et PALAIS ROYAL

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.